

SPORTS

En Mar.
1931

2 de enero de 1931

AÑO VIII

NUM. 408

M. R.



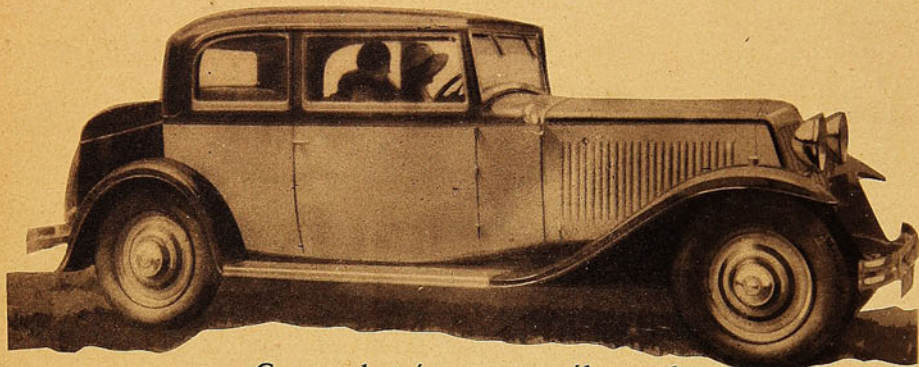
ENERO. Estío. Viajes de vacaciones. El valle central con sus árboles de ancha copa y sus frutos en sazón se ofrece al turista: los balnearios en la media luna de la playa y los hoteles escondidos en las gargantas de los lagos australes les esperan. Solaz, viajes, alegría de sol, panoramas maravillosos son la promesa del verano. Al iniciarlo, "Sports" te desea, lector amigo, que todas esas promesas te las cumpla pródigamente.

PRECIO: \$ 1.-

RENAULT

AGENCIA EXCLUSIVA

Los tipos Stella, de gran lujo.—Coches de gran turismo.—Los más elegantes, cómodos y económicos. La mejor adquisición con el mínimo de dinero.



Grupos electrógenos a petróleo crudo.

Camiones.—Motores Diesel y Semi-Diesel.—Máquinas regadoras y barredoras para Municipalidades.

2250 - DELICIAS - 2250

¡NOS PONEMOS A SUS ORDENES!

VAPORES: Si usted piensa viajar a Europa o puertos de la costa del Pacífico o Atlántico, y desea evitarse toda clase de molestias, recurra a nuestras oficinas, y se le proporcionarán los pasajes y le transportarán sus equipajes a bordo.

CARGAS-EQUIPAJES-ENCOMIENDAS: Hemos establecido un servicio especial de carga, equipajes y pequeñas encomiendas, a todos los pueblos y ciudades servido por los Ferrocarriles del Estado, otorgando los boletos en nuestras propias oficinas.

Como Agentes del Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, y en combinación con los Ferrocarriles Transandinos, atendemos la venta de PASAJES DIRECTOS A BUENOS AIRES, incluyendo asientos pullman en todo el trayecto y camas en el sector Mendoza-Retiro, e igualmente atendemos la expedición de los equipajes, encomiendas o cargas, recogiendo de los domicilios y entregándose en destino en los domicilios o a bordo de los vapores que zarpen de Buenos Aires.

Nos encargamos de toda clase de comisiones en las Repúblicas Argentina, Perú, Uruguay y Bolivia.

Somos Agentes despachadores de Aduana en Los Andes.

TENEMOS CORRESPONSALES EN TODAS PARTES DEL MUNDO

EXPRESO VILLALONGA

SANTIAGO
Moneda, 943

LOS ANDES
Estación FF. CC. E.

VALPARAISO
Blanco, 1139

MINISTERIO DE FOMENTO

República de Chile



Señor Viajero:

La Sección Turismo del Ministerio de Fomento está empeñada en proporcionarle toda clase de comodidades y en hacer más agradable tanto sus viajes como la estada en los hoteles que usted visite.

Usted podrá ayudar a completar esta labor comunicándonos personalmente o por escrito todo reclamo como también toda mejora que usted crea indispensable adoptar para embellecer o facilitar el acceso del público a los lugares que tengan algún atractivo para los viajeros.

Según la ley 4585, en el Art. 40, en cada departamento de hotel debe colocarse una tarifa aprobada por el Departamento de Turismo, la que debe llevar el timbre de dicho Departamento. Exija Ud. al cancelar su cuenta que ésta esté de acuerdo con la tarifa autorizada.

Agradecemos de antemano su colaboración en beneficio de un próximo bienestar.

Desea a Ud. buen viaje.

DEPARTAMENTO DE TURISMO

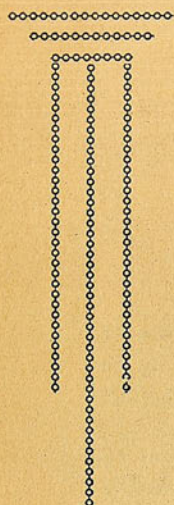
AGUSTINAS 1260 - 62

TELEFONOS: 62446 - 65225

DIRECCION TELEGRAFICA: «TURISMO»

OFICINAS EN SANTIAGO, VALPARAISO, VIÑA DEL MAR Y PUERTO VARAS

Trenes de Turismo



Como en el verano pasado, en este verano correrán trenes de turismo, que permitirán hacer UNA JIRA DE DIEZ DIAS POR TODO EL SUR DE CHILE, con gran comodidad y economía.

El tren de turismo es un hotel ambulante, con magníficos coches dormitorios y comedores.

El primer tren partirá de Santiago el 26 de enero.

Pida prospectos a la

OFICINA DE INFORMACIONES DE LOS FF. CC.

Huérfanos, 864

SANTIAGO

Teléfono 85675

FERROCARRILES DEL ESTADO

TRENES EXCURSIONISTAS

Todos los domingos del verano corren trenes excursionistas a Valparaíso, Cartagena y Papudo (estos últimos sólo desde el 10 de enero).

El precio del pasaje de ida y regreso en estos trenes es:

A VALPARAISO Y PAPUDO 1.ª Clase \$ 32.-
3.ª Clase \$ 15.-

A CARTAGENA 1.ª Clase \$ 18.-
3.ª Clase \$ 12.-

El tren a Valparaíso parte de la Estación Mapocho a las 7 A. M. En los días de mayor movimiento corre otro excursionista a las 6.35 A. M.

El tren a Cartagena parte de la Estación Alameda a las 7.20 A. M., pero durante gran parte del verano hay trenes a las 6.40 y 7.00 A. M.

SPORTS

De Viernes a Viernes

AÑO VIII — NUM. 408
Santiago, 2 de enero de 1931
La Revista Deportiva Nacional de mayor
circulación.

Fundada el 16 de marzo de 1923
APARECE TODOS LOS VIERNES

Precio del ejemplar: UN PESO.

Sumario

	Págs.
Paisaje chileno.—Portada.	
De viernes a viernes	3
El producto enteramente británico	4
Golf. Don Mario Balmaceda juzga el futuro de este deporte	5
¡Adelante! ¡Confiados y alegres	6
Infatigablemente ensaya el hombre nuevas formas de comunicación	9
Kingsford Smith descifró el misterio de veinte tragedias	10
El automóvil, gran señor del turismo	11
La carretera está congestionada; el cielo, libre	13
¿En dónde excursionar?	14
Son importantísimas las facilidades concedidas por los ferrocarriles para los viajes de excursión	15
Una pequeña maravilla. «El Retiro», Quilpué	16
Panorama porteño	17
El Aero Club de Chile	18
Detalles inéditos de la carrera automovilística del domingo	19
De enero a enero en automóvil	20
Polo. «Los Caciques» perdieron frente a «Huiques»	21
La natación en línea ascendente	22
Pugiladía en 1930	23
Un año protector para el basketball	24
Señor Automovilista: Conserve este mapa, que le ayudará en sus excursiones	25
Los mejores momentos de la semana deportiva	26 y 27
Presentación de la Escuela Militar	28
La vida de Lindbergh	29
1930, año protector para el football chileno	30
La semana footballística	31
Socios en los clubes	32
Por nuestras grandes instituciones	33
Un vistazo al gran atletismo	34
Atletas de vanguardia en 1930	35
1930, año fasto para los progresos tennísticos	37 y 38
Tennis. William Tilden juzga a sus compañeros	39
Polo. El equipo representativo español se prepara a visitar Sud-América	40
El polo en el año que termina	41
Actualidades de remo	42
Para lanzarse a la piscina	43
¿Qué deporte practicaremos en las quietas veladas veraniegas?	44
Una nueva institución: El Silver Star	45
Los alrededores de Santiago	46
1930 no fué propicio para el ciclismo	47
Motociclismo. 1930	49
El tiro al blanco en 1930	50
Mal año para la esgrima	52

Chile, país de turismo.

SE ha dicho que todos los países con largas extensiones de costas, se tornan marinos y que sus habitantes llevan en la sangre la sed de viajes y el amor de las aventuras por comarcas extrañas.

Es curiosa combinación la nuestra, sin embargo, porque junto a las dilatadas costas, tenemos la montaña que aprisiona al hombre y que le atrae a su vallecito hogareño y a su terruño. De modo que si por una parte somos errabundos, por otra sentimos el llamado fervoroso de la cuna de tierra en donde hemos nacido.

El mundo, para viajar, y la tierra propia para reposar en ella. Esta es la psicología chilena, de modo que mientras una gran mayoría no sueña sino en lanzarse a rodar mundos, se van a París, a Londres, a Norte América o al Asia, los que se quedan no imaginan que Chile en cuanto a belleza panorámica, es rico y más atrayente que los centros más mentados de turismo extranjero.

La región de los lagos cordilleranos, no tiene nada que envidiar a los más renombrados parajes suizos. Magallanes y Tierra del Fuego presenta glaciares, fiords, ventisqueros y ensenadas más sobrecogedoras e imponentes que cuanto se ve en Canadá y en los países escandinavos.

Hasta hace poco nos faltaban buenas rutas y buenos hoteles, factores de comodidad que todo turista necesita. De ambos se ocupa activamente ahora la Sección de Turismo del Ministerio de Fomento, y la labor que ha logrado realizar en este tiempo es digna de gran encomio; pero lo que nos sigue haciendo falta es que los propios chilenos nos demos cuenta de la grandiosidad panorámica del país y comencemos a conocerla mejor.

Tres propósitos debe tener la obra turística en Chile: primero, crear el turismo interior, entre los propios chilenos; segundo, atraer al viajante de los países limítrofes: Perú Argentina y aún Uruguay. (El turismo en Chile les presenta la ventaja del menor costo de la vida y el más bajo valor del dinero, es decir, en esto Chile se encuentra en la misma situación que Francia con sus vecinos europeos, que van a Trouville, a Niza o a Cannes, sabiendo que gastarán menos en una estadía allí que en sus propios balnearios). Y por último, la finalidad debe ser de atraer a los más bellos parajes chilenos algo de la corriente de globe-trotters que mundos de grandes fortunas, no trepidan en visitar los más apartados sitios del globo si allí van a encontrar panoramas únicos.

Deportes en los balnearios.

NINGUN momento ni sitio más propicios para la actividad alegre de los deportes que el tiempo de vacaciones en un balneario. Va la gen-

te a descansar, a dejar de mano las inquietudes fundamentales del diario trágico, a tonificarse en esas eternas fuentes de juventud, que son el aire, el agua y el sol. Oportunidad única del año para iniciar en el deporte a los muchachos y para hacer volver a sus filas a los que se vieron obligados a desertar por las exigencias de la lucha por el dinero.

¡Qué bellísima obra haría la dirección de Educación Física, si directa o indirectamente fomentase la vida deportiva en los balnearios chilenos!, que no sólo el tennis y la natación fueran los atractivos de la temporada, sino que a la vez se fomentara de un modo inteligente y discreto, el ejercicio del atletismo y de otros juegos más o menos populares, inclusive resucitando los antiguos juegos criollos que hicieron la delicia de los que entonces tenían diez años y hoy peinan canas. Volantín, trompo, rayuela, cancha de bolas, chueca, amén de todos los deportes venidos de ultramar, y más que todos, el excursionismo y las ascensiones a los cerros, bien organizados brindarían el mayor éxito a los balnearios que los propician.

Camping - Out.

TENEMOS en la actualidad buenos clubes excursionistas en todas partes. Más de una vez nos hemos referido con palabras de singular elogio (porque las merece) al Club de Alpinistas de Valparaíso, que cada año vuelve de vacaciones con la fecunda cosecha de fotografías maravillosas y de relatos estupendos de sus ascensiones a los picachos escondidos y enhiestos del macizo central.

Estos son los avanzados; los que dan un ejemplo ciertamente difícil de imitar para el buen burgués o para el estudiante que quisiera tener unas vacaciones a pleno viento del mar o de la montaña, pero que no sabe cómo acampar ni cómo vivir en la soledad de la naturaleza.

Alguna vez nosotros hemos vivido días semejantes en medio de los bosques y de los matorrales andinos, y podemos asegurar que ningún balneario, ninguna playa puede dar el descanso gozoso y el reposo admirable que proporcionan esas horas que transcurren apacibles entre los primitivos trabajos de ir a buscar la leña, encender las fogatas, pescar el sabroso salmón, el pejerrey o la trucha que han de servirse a la hora del almuerzo, cuando no se caza o se tiene por allí cerca un cordero o un cabritillo a que echar mano.

Nuestros educadores deberían tener en su programa estas excursiones de pleno campo; días con un buen libro o con un maestro, en la cordillera o en el campamento al lado de una playa solitaria, son inolvidables.

¡Y tan económicos! Una carpa, un catre de campaña, cuando no se quiere dormir sobre algunas ramas; una indumentaria mínima y algunos comestibles de difícil adquisición en las serranías ha-



By appointment to
H. M. The King
GEORGE V.

EL PRODUCTO ENTERAMENTE BRITANICO



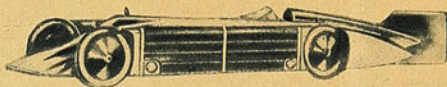
Proveedores de S. M.
el Rey don ALFON-
SO XIII

WAKEFIELD Castrol MOTOR OIL

Los Expertos
Saben!



El lubricante perfecto



"La Flecha de Oro", el coche Irving Napier Special con que el mayor Segrave batió, el 11 de marzo de 1929, en Daytona Beach, Florida, Estados Unidos, el record mundial de velocidad en automóvil, alcanzando una velocidad de 372 kilómetros por hora, USANDO LUBRIFICANTE "CASTROL".

En los motores de automóviles de carrera, en cuya construcción no se mira en gastos para hacer lo mejor, ¿no es altamente significativo que desde hace muchos años, 99 entre 100 de estos automóviles en Europa han sido lubricados exclusivamente con UN TIPO CORRIENTE DE CASTROL y que en ensayos de confianza mundiales CASTROL haya ganado más primeros premios que todos los otros lubricantes juntos?

Todo esto es evidente, porque CASTROL tiene cualidades inigualadas, consistencia superlativa y duración superior a cualquier otro lubricante.

Ahora en Chile usted puede gozar en su propio auto de los resultados maravillosos, a precios verdaderamente razonables, y puede probar que CASTROL es el lubricante más económico, porque necesita cambiarlo solamente cada 3.250 kilómetros y, al mismo tiempo, obtendrá para su motor la más fina lubricación con la consiguiente falta de molestias en su funcionamiento.

|| || ||

Si su propio garage no tiene existencia avise a

WEIR, SCOTT & Cía.

Agentes Generales para Chile de

C. C. WAKEFIELD & CO. LTD. — LONDON



Aun cuando los mejores resultados se obtienen usando CASTROL, éste, sin embargo, mezcla con cualquier otro lubricante.



GOLF

Don Mario Balmaceda, dirigente
del Golf, juzga esperanzadamente
el futuro de este deporte en Chile.

Encontramos a don Mario Balmaceda rematando un espectacular swing, punto final del problema que se le había designado. Mientras regresamos por el link, empezamos nuestro interrogatorio.

—¿Qué le parece el año golfístico?

—Espléndido. Este año hemos notado un mayor entusiasmo entre chilenos por dedicarse a este sport y en nuestro Club la entrada de nuevos socios ha sido extraordinaria en estos últimos dos meses, notándose a más de un buen número de extranjeros distinguidos, muchos chilenos que se interesan por la práctica de este deporte.

—En cuanto a resultados técnicos, ¿sería aventurado comparar el golf chileno con el argentino?

—Es difícil ese punto de comparación. Allí, lógicamente, hay más entusiasmo porque cuentan con grandes capitales para construir canchas y la afluencia enorme de turistas que llegan de Europa y Estados Unidos, donde el golf es el rey de los deportes, ha "contagiado" a los argentinos y suman muchos miles los adeptos de este deporte. En Chile, generalmente se cree que es un juego nada más que de "gringos", pero la verdad es que es un ejercicio universal.

—Para jugar golf, ¿se requieren condiciones especiales, en lo que se refiere al trabajo mental?

—Con poseer paciencia, dominio de sí mismo, dedicación y caballerosidad, se puede ser un excelente jugador de golf.

—¿Cree que es un ejercicio exclusivo para damas o ancianos?

—Eso es absurdo. Este es un juego sin edades. Por supuesto que a la mujer le cuadra muy bien este deporte por carecer

de violencia; en cuanto a los ancianos, éstos juegan porque desde niños lo han hecho, y es muy difícil que puedan dejarlo alguna vez. Morirán jugando golf.

—¿Encuentra este deporte tan falta de interés y monótono como parece a primera vista?

—No es juego de tribunas; el interés del golf reside practicándolo, solamente.

—¿Cuántos golfistas tenemos en Santiago?

—Entre hombres y mujeres, dos mil.

—¿Existe entusiasmo en otras partes de Chile?

—Sí. En el norte donde hay gran cantidad de extranjeros hay varios links, lo mismo que en el mineral de El Teniente, Concepción y otras ciudades del sur.

—¿Qué le parece si los estudiantes practicarán golf?

—Eso es estupendo. Ahora que la juventud se muestra tan... extravagante, el golf podría llenar una misión educativa. Les levantaría el espíritu, los distraería, les daría buena salud.

—¿Cuál sería el medio de difundir este deporte?

—Me parece tarea difícil. Esto se podría encargar a las revistas deportivas, como también a los redactores de los diarios, que hicieran muchas publicaciones, dando idea de cómo se practica, en qué forma se adquiere equipo y en fin, todo lo que pueda interesar a los novicios. El Club de Golf de Los Leones ha hecho un buen esfuerzo, pues ha creado cuotas poco gravosas para jugadores visitantes, lo que está destinado a ayudar efectivamente a gente de pocos recursos y entusiasta de este deporte. Nuestras canchas son buenas, pero aún no hemos llegado a la perfección,

pues dado el número pequeño de jugadores, las entradas no permiten un mayor campo de acción. El proyecto del nuevo Country Club (véase "Sports" anteriores) contempla si, una cancha preciosa, dotada de todas las comodidades que disfrutaban las de Norteamérica, y es de desear que se ayude a esta obra, pues será un nuevo signo de avance en el progreso de la capital.

—¿Es el golf un deporte "subido de precio"?

—No. En el aprendizaje es cuando más se gasta, pues el entusiasmo de los novicios hace que estos pierdan numerosas pelotas, siendo el valor de cada una \$ 6.— Para comenzar, con cinco palos basta, lo que da un total de \$ 250.— más un bolsón que varía según su calidad.

—¿Qué opinión le merece el golf en miniatura?

—El tom thumb golf recién nos llega a Chile, y aunque es un entretenimiento simpático, no tiene punto de comparación con el verdadero golf. Creo, sin embargo, que puede ser un motivo de interés a la gente por el verdadero juego, pues da una cierta idea de él.

—¿Qué se precisa para ser socio del Santiago Golf Club?

—Acreditar caballerosidad, entusiasmo, espíritu deportivo, y lo que es de cajón, pagar las cuotas.

Se obscurece. Después de servirnos un revividor refrescante, agradecemos a nuestro entrevistado su gentileza y volvemos al centro, a donde llegamos en quince minutos.

ROBERTO SAN JUAN C.

La temporada de Golf en 1930

Uno de los deportes que más ha "entrado" este año entre nuestros aficionados, ha sido el golf, el "deporte de la inteligencia", como se le ha llamado en muchas partes del mundo.

Se ha jugado mucho (1930), pero el programa del próximo año, será mayor, porque contempla una infinidad de atractivos competencias, tanto entre los clubes santiaguinos como entre las ciudades.

EN EL PRINCE OF WALES' COUNTRY CLUB

Empezó la temporada con una serie de campeonatos que se disputaron en el link del club que encabeza este párrafo.

Copa "Tarapacá Young". Venció Santiago con el siguiente equipo: Morrison, Ried, Board y Stansby.

Copa "Campeonato Aficionados de Chile". Venció V. D. Simpson, de Valparaíso.

Copa "Campeonato de Profesionales de

Chile". Venció Pedro Silva, de Santiago.

Copa "Campeonato Segunda de Chile". Venció Valparaíso.

EN EL SANTIAGO GOLF CLUB

Ha correspondido a esta institución efectuar en su link los mejores encuentros del año, que siguieron a continuación de la interesante reunión del Club de Talabá.

CAMPEONATO INTERNO

Dió margen para conocer la especialidad de nuestras niñas en el aristocrático deporte, y en el que participaron más de veinte players. En los singles se destacó Mac Goldrick y señorita Lucy Claro, que venció al "varón" Arteaga. En dobles, los que mejor jugaron fueron Mac Goldrick-Riveros C., que vencieron a Lecoy-Pearson.



Carlos Riveros.

COMPANIA DE TRANSPORTES EXPRESO ANGLO-AMERICANO

M. C. R.
ESTABLECIDO EL AÑO 1901

DIRECTAMENTE
DE LA ADUANA
DE VALPARAISO
A SUS DOMICILIOS
EN SANTIAGO



FLETES
ADUANA
EMBARQUES
EQUIPAJES DE VIAJEROS



DIRECCIONES

VALPARAISO:	SANTIAGO:
BLANCO, 128-130	MORANDE, 555
TELEFONO 3241	TELEFONO 7901

EL RETIRO



QUILPUE - Casilla 106

Teléfonos: Inglés 68 - Nacional 40

BALNEARIO-HOTEL

|| || ||

Contando este moderno establecimiento con espléndidos servicios, ofrece al público sus confortables chalets, especiales para familias, donde podrán pasar la temporada de verano con el máximo de agrado.

Además, es el único establecimiento que ofrece a sus pasajeros la mayor seguridad de higiene y garantía de salubridad, porque exige certificado médico con todo rigor y seriedad.

|| || ||

EL RESTAURANT atiende en todo momento cualquier servicio y responde a las mayores exigencias.

ESPLENDIDA Y HERMOSA PISCINA

Los domingos y festivos, almuerzos especiales y Té-Danzant.
Servicio de góndolas de la Estación a «El Retiro» a todos los trenes.
De Valparaíso, a 25 minutos en automóvil, por caminos pavimentados.

¡Adelante! ¡Confiados y Alegres!

LOS ESTUDIANTES DEPORTIVOS EN 1930.

Intensa fué la actividad deportiva del año que recién termina en todo órdenes de actividades y propicia a las mejores actuaciones. No se escapó a este febril afán deportivo la muchachada universitaria, cuyos campeones internos y entre Universidades lograron despertar la atención no sólo de los propios estudiantes, sino que también de la masa de los aficionados.

Punto culminante de laborar de todo el año escolar fué la Tercera Olimpiada Universitaria, en la que se hicieron presente estudiantes de Santiago, Valparaíso y Concepción. Allí cada Universidad lució su habilidad y poderío. Mientras la Universidad del Estado afianzaba su potencia en varios deportes, Concepción obtenía el cetro del basketball y los universitarios católicos, la supremacía en natación, box y esgrima, evidenciándose que a lo largo de todo el país, los deportistas universitarios son ya una hermosa realidad dentro del ambiente deportivo nacional.

LOS UNIVERSITARIOS DE PROVINCIAS

Sin datos precisos acerca del deporte universitario en provincias, fácil es, sin embargo, deducir cuál ha sido la actividad deportiva del año en Concepción y Valparaíso. Los penquistas, tradicionales campeones del basketball pudieron hacer entrenamientos en su deporte favorito durante todo el invierno, gracias a los gimnasios cerrados, y mantener sus cualidades encomiables. En cambio, las demás

mino, en verdad no dió como para considerarlo en un lugar preponderante.

Valparaíso, Universidad Nueva, nos trajo su ponderable entusiasmo y su férrea y hermosa disciplina de los muchachos y aparte de todo eso la sorpresa del atleta Nogueiras, que llevó al puerto los records universitarios de 800 y 1.500 metros planos.



Osvaldo Wenzel, el atleta más destacado de la Universidad de Chile.



Alfredo Egaña, de la Universidad Católica, clasificado campeón olímpico universitario.

LA LABOR DE LOS CAMPEONES

Altos y bajos ha tenido la labor de la Universidad de Chile, conceptuada como poseedora de la mayor potencia deportiva. Sus campeonatos iniciados con mucho entusiasmo se resintieron en la mitad del año y cerca ya de la Olimpiada Universitaria, hubieron de hacer esfuerzos para juntar una pasable representación en los campeonatos. Vencedores en tennis, ping pong, atletismo y football, sólo en este último deporte su triunfo fué claro, porque en los demás encontró un contendor de mérito en la Universidad Católica.

Sin embargo, es vasta la proyección de los campeonatos entre Facultades de la

Universidad del Estado. Sus directores se empeñaron en cumplir sus programas y éstos finalizaron felizmente poco después de octubre.

Entre los triunfos conseguidos, cabe mencionar a Medicina, campeón de football y una de las grandes fuerzas de la Universidad; en esgrima, la Escuela de Leyes, llegó otra vez imbatible a las finales; los subingenieros hicieron la "palanca" con sus boxeadores en la olimpiada; natación, también fué para los médicos, al igual que el tennis. En resumen, Medicina entre las Facultades, constituyó en la mayoría de los deportes, el equipo más poderoso.

Sin embargo, con o sin razón, la Federación Deportiva de la Universidad del Estado vióse debilitada en la víspera misma de la Olimpiada Universitaria, con el retiro del equipo del Físico, temperamento que fué censurado por la inoportunidad de la determinación. Y ahora, fuera de su seno la Escuela Normal, el conjunto de los universitarios del Estado, se resentirá un poco en su tradicional poderío.

EN LA UNIVERSIDAD CATOLICA

Los deportistas universitarios católicos incorporados al movimiento general hace sólo tres años, han progresado y han llegado a ser el único adversario temido de la Universidad Campeón. Sus filas se han estrechado tras el afán de ser los vencedores y sus esfuerzos han destacado algunos cultores sobresalientes del deporte. Al igual que sus congéneres santiaguinos verificaron su extenso programa oficial y bien preparados alternaron con ellos en la Olimpiada Universitaria. Entre sus hombres, Alfredo Egaña, ocupa actualmente el puesto de campeón olímpico universitario, con un total de 16 puntos.

EN RESUMEN

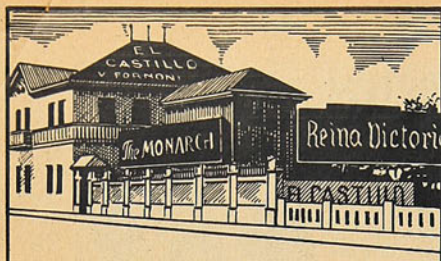
Los universitarios han trabajado firme. Esta labor ha producido sus frutos y hoy se presentan con títulos sobrados para ser poderosos ante cualquier contendor,

(Continúa en la página 52)



Nogueiras, de la Universidad de Valparaíso, recordman universitario de los 800 y 1.500 metros planos.

rama deportivas, no alcanzaron más lucimiento, porque el invierno y la falta de facilidades en los estadios, impidió virtualmente toda labor sostenida. Caffarena, Muñoz, Mendiaburo, Tivus, fueron los pilares del quinteto universitario penquista. El football, catalogado en segundo tér-



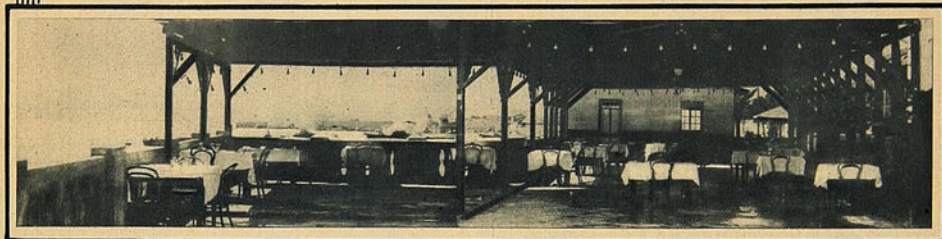
RESTAURANT "EL CASTILLO"

Ex Palermo.
COCINA DE PRIMER ORDEN
HERMOSA TERRAZA Y COMEDORES A ORILLAS DEL MAR.

ATENCION ESMERADA POR SU PROPIETARIO.—

SE RECIBEN ORDENES PARA BANQUETES
PRECIOS MODICOS
SERVICIO ESMERADO Y A LA CARTA

ESPLENDIDA ORQUESTA TIPICA ARGENTINA (PALERMO).
RADIO



V. FORNONI

Teléfono 18, Playa Ancha.

VALPARAISO

ENTRE →



LOS AUTOMOVILISTAS DE SANTIAGO

Tienen en Valparaíso una magnífica
Estación de Servicio

"ALEMITE"

↑ SUBA



recientemente inaugurada y bajo la dirección de un técnico recién llegado de Estados Unidos.

Tarjetas de abono mensual por: Lavados con parafina.—Engrase con «Alemite».—Pulido de carrocerías.—Revisión de baterías.—Descarbonización con «Carbosolve».—Lubricación de resortes con «Grafit - Oil». — Servicio de precisión con equipos «Black & Decker». — Presas para enderezar ejes, remacha coronas. — Elevadora «Manley» hidráulica.

WHEELBASE
WHEELBASE



Engrasadoras de alta presión a base de aire, «ALEMITE».

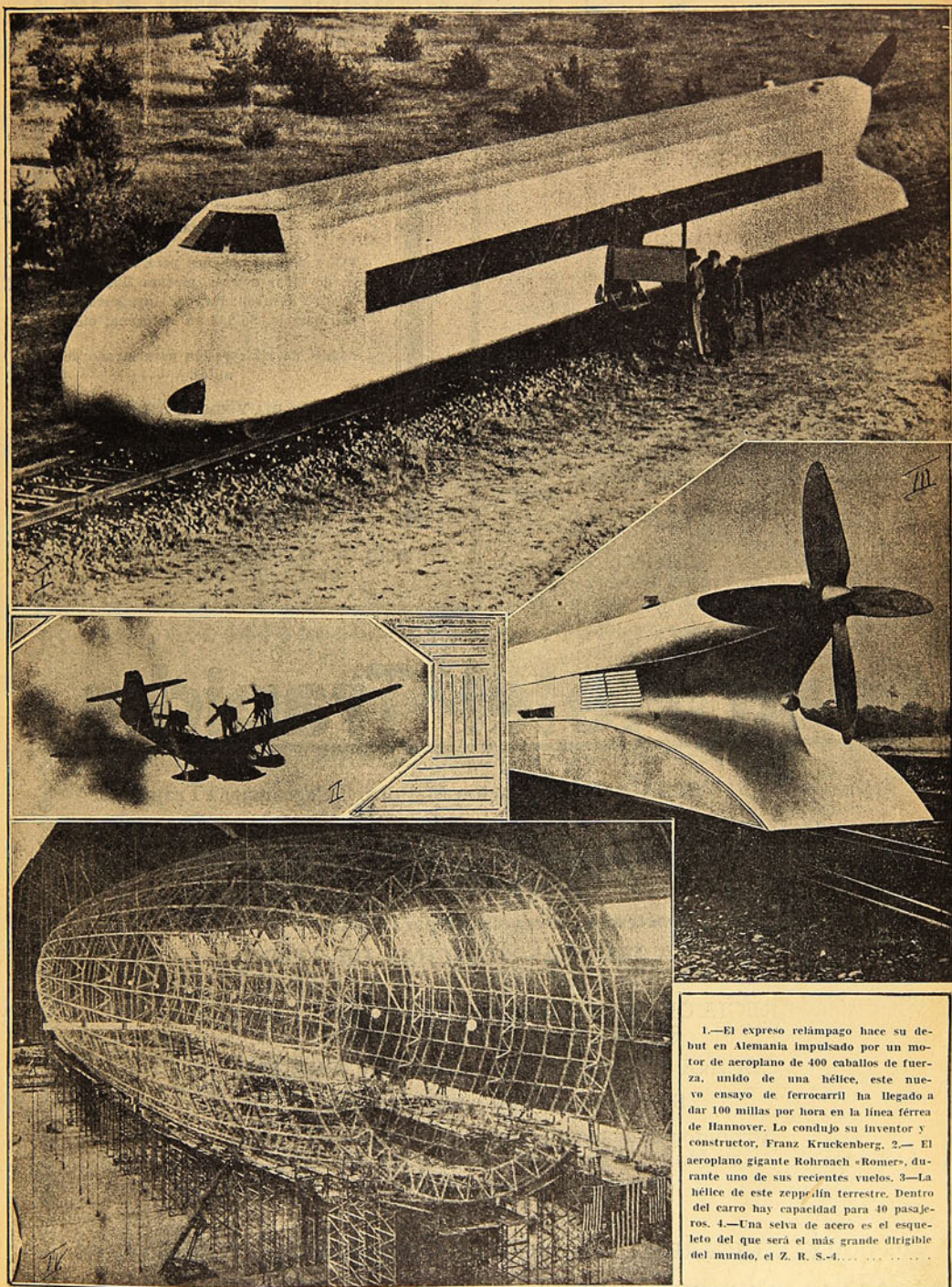
El Establecimiento más perfecto del país. Todos nuestros servicios y trabajos son garantizados.

CHACABUCO N.º 2071 al 2079.
YUNGAY N.º 2076, esquina FREIRE.

← SALEA



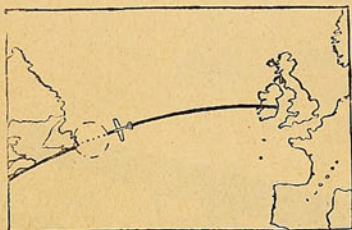
Infatigablemente ensaya el hombre nuevas formas de comunicación



1.—El expreso relámpago hace su debut en Alemania impulsado por un motor de aeroplano de 400 caballos de fuerza, unido de una hélice, este nuevo ensayo de ferrocarril ha llegado a dar 100 millas por hora en la línea férrea de Hannover. Lo condujo su inventor y constructor, Franz Kruckenberg. 2.— El aeroplano gigante Rohrbach «Romer», durante uno de sus recientes vuelos. 3.—La hélice de este zeppelin terrestre. Dentro del carro hay capacidad para 40 pasajeros. 4.—Una selva de acero es el esqueleto del que será el más grande dirigible del mundo, el Z. R. S.-4.

Kingsford Smith desifró el misterio de veinte tragedias

El círculo indica la situación geográfica de la «zona de la muerte» que localizó el coronel Kingsford Smith en su vuelo transatlántico, en el «Southern Cross».



Según opina el célebre piloto aviador australiano, teniente coronel Kingsford Smith, ha quedado resuelto el misterio que rodea la desaparición de unos 20 aviadores que intentaron la travesía del Atlántico Norte en estos últimos cuatro años.

Al comentar con Mr. J. D. Tew, presidente de la B. F. Goodrich Rubber Co., su último vuelo de Inglaterra a los Estados Unidos, Smith hizo algunas revelaciones de sumo interés. Comprobó que a unos 650 kilómetros de Nueva Escocia sus tres brújulas se volvieron erráticas. Este raro fenómeno lo indujo a hacer ciertos cotejos con otros aviadores que también

cruzaron el océano con éxito por el mismo lugar, y pudo saber que ellos también habían observado el mismo hecho extraño en idéntica zona.

«Creo — dice Smith — que en esa parte del océano debe encontrarse algún inmenso depósito mineral o alguna otra fuente de atracción magnética.

«La tripulación del Bremen, que precedió al Southern Cross en su travesía, informó que sus brújulas también se volvieron erráticas a pocas horas de Nueva Escocia; he sabido que el coronel Lindbergh, y los oficiales de ruta del Graf Zeppelin comprobaron el mismo fenómeno.

GARAGE CAMPANA

José Tomás Ramos, 136 (Plaza Justicia)
Casilla 3481 — Teléfono 2230

CAMUS Y REYES

Edificio de cinco pisos con ascensor eléctrico, único en su estilo en Sud América.

Taller de reparaciones para automóviles de todas marcas, pintura Duco, tapicería, desabolladura de tapabarras y carrocerías. Soldadura autógena, etc.

Bomba de alta presión para lavado de autos.

ABIERTO DIA Y NOCHE TODO EL AÑO

Cómodos boxes incombustibles

MODERNA ESTACION DE SERVICIO

AUTOMOVILES GRAHAM PAGE

SERVICIO DE AUXILIO DENTRO Y FUERA
DE LA CIUDAD

Gran Hotel Trapiche

Teléfono N.º 15 - PEÑAFLO - Estación Malloco. Telegramas: «Trapiche»

EL MAS HERMOSO ESTABLECIMIENTO DE RECREO, UNICO DE PRIMERA CLASE.

Departamentos especiales para familias.

HERMOSA PISCINA - CANCHAS DE TENNIS.
MAGNIFICA TERRAZA DE BAILES.

REGIA ORQUESTA los sábados, domingos y festivos
RADIOLA y ALTO PARLANTE.

COCINA FRANCESA, ITALIANA y CHILENA.

Se reciben órdenes para banquetes.

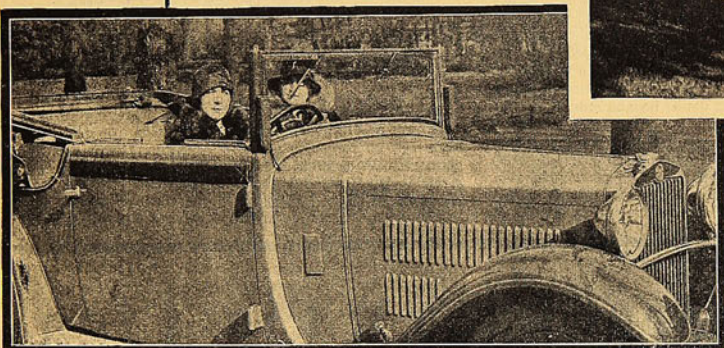
Atendido por su propio dueño, señor Eduardo Correa,
ex-Maitre d'Hotel del «Restaurant Santiago»,
con más de 20 años de práctica.

CIGARROS Y CIGARRILLOS - LICORES IMPORTADOS Y NACIONALES

EL AUTO- MOVIL, GRAN SEÑOR DEL TURISMO.



Vista sobre el valle de Viña del Mar.



Antaño, para practicar el Turismo, se precisaba ser rico y tener mucho tiempo libre. Se viajaba para distraerse y raros eran los afortunados que podían ofrecerse ampliamente el placer incomparable de "ver".

¡Ver! ¿no es con esta palabra con la que forjamos nuestras esperanzas? Ver el mar, ver las montañas ver las extensiones tan pronto verdes,

blancas, oscuras ¿no es este nuestro sueño común? El hombre quiere ver y tiene necesidad de conocer.

Y he aquí que cierto día todos estos sueños, tantas veces acariciados y abandonados, se han precisado.

Se ha hablado de ello en familia: "¡Oh! ¡sería tan saludable para los niños! ¡Y qué práctico sería para los nego-

cios, cuánto tiempo se ganaría!"

Luego se ha hablado de ello a los amigos: "Si, pensamos en ello. ¡Oh! no compraremos un cuarenta, caballos, sino un 4 plazas, algo confortable, desde luego, pero, sin lujos inútiles."

Y he aquí que cierto día, el soñado automóvil llega esplendoroso y ronroneante, presto a marchar por la carretera solea-

da que nuestro deseo le indicará.

Y los días parecen más placidos, pues si antaño, en el liceo, se pensaba con ligero estremecimiento de regocijo en el sábado, ahora este día bendito que marca el fin de la labor, nos abre perspectivas de espléndidos viajes a través del hermoso valle chileno.

Toda esta alegría ante la idea de escapar al trabajo para reposarse en medio de los campos, en los magníficos lugares que se pueden admirar, se la debemos, en gran parte, al automóvil.

La Tendencia de las Carrocerías

En la apertura del Salón de Carrocerías de Automóviles celebrado en Chicago, que tuvo efecto el 8 de noviembre, quedaron bien de relieve las nuevas tendencias de los llamados "custom models".

En los estilos corrientes se notan dos tendencias bien acentuadas. Una, como continuación de los actuales estilos, caracterizados por el arrollamiento de bordes y contornos, el realce de las ventanillas, los

paneles levantados y las proporciones convencionales usadas en las más artísticas "agrupaciones" del género, incluso medidas y formas en refinadas armonías.

La otra tendencia es el trabajo de una nueva escuela que produce "standardizaciones" convencionales dentro de un espíritu moderno orientado hacia diseños de proporciones y formas originales, sobrias y someras, que en algunos casos

llegan hasta la total eliminación del decorado exterior. Esta nueva escuela tiende siempre hacia los exteriores "todo metálico", la eliminación del cuero, etcétera, y obtiene sus mejores efectos merced al brillo y pulido de sus superficies.

Aunque los adeptos a las líneas generales regularmente rectas, con aristas redondeadas o atenuadas, que "fluyen" desde el radiador hasta los pa-

neles y el parabrisa a lo largo del "capot", parecen aun muy numerosos, es visible una tendencia nueva en la manera de "tratar" la forma delantera del "chassis" con acentuado convencionalismo.

Los automóviles de 1931 con carrocerías especiales de elevado precio están considerados como muy notables, especialmente desde el punto de vista artístico.

GRAN BALNEARIO LAS SALINAS

PLAYA DE LAS OSAS - VIÑA DEL MAR

TEMPORADA 1930-1931

Espléndidas Cabinas para Bañistas

DOMINGOS Y FESTIVOS, ALMUERZOS ESPECIALES DE PESCADOS
Y MARISCOS A \$ 7.00 CUBIERTO

SERVICIO PERMANENTE DE GONDOLAS HASTA LAS 24 HORAS

Valor del pasaje: Desde los Arsenales de Marina hasta el Balneario,
\$ 0.80; desde la Estación de Viña del Mar, \$ 0.40.

RESTAURANT A
LA CARTA, PER-
MANENTE. — CO-
CINA DE PRIMER
ORDEN, A CARGO
DE UN EXPERTO
PROFESIONAL. —
SE RECIBEN OR-
DENES PARA
BANQUETES Y
LUNCHES.

REGIO SALON DE
BAILE, COMODO,
ELEGANTE, RE-
GIAMENTE ILU-
MINADO, COM-
PLETAMENTE CE-
RRADO Y CON
ESPLENDIDA VIS-
TA AL MAR.

Recaredo Retamales
Administrador.

Luis Núñez
Concesionario.

La mas antigua Empresa de Turismo de Chile el Expreso Villalonga

Cuando apenas comenzaba el intercambio de pasajeros entre Santiago y Buenos Aires y la travesía de la cordillera era una verdadera hazaña, comenzó sus operaciones el Expreso Villalonga. Los que antes del comienzo de este siglo viajaron en las combinaciones que había que arreglar tomando primero un tren y después cru-

zando la montaña en mula o en un servicio especial de carruajes para subir a Las Cuevas y descender a Punta de Vaca, a donde llegaba entonces el ferrocarril argentino, comprenderán qué detalles cuidadosos entrañaba la conducción de los pasajeros y de sus equipajes en esas altitudes en que las borrascas y las tempestades de

nieve se suceden aún en medio del verano.

El Expreso Villalonga es el pionero del turismo en Chile. Lo comenzó en esos tiempos difíciles que describimos y lo continúa hoy en forma en que no desmerece en absoluto de los servicios que puede prestar cualquier institución extranjera de esta clase, porque añade

a los adelantos modernos, la experiencia adquirida en cerca de cuarenta años de ininterumpida y meritoria labor.

Sus viajes de turismo y sus excursiones a la República Argentina, Uruguay y Brasil son famosos ya entre los veraneantes y turistas del continente, porque han demostrado su excelente organización.

Besa, Fernández y Cía. Ltda.

AGENTES

FORD y LINCOLN



SALON
DE EXPOSICION

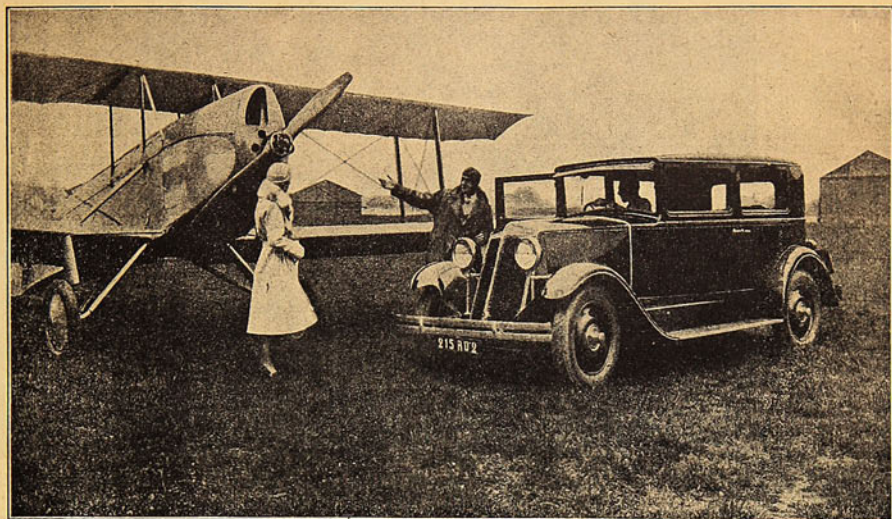
Moneda
esquina Ahumana

ESTACION
DE SERVICIO
«Lincoln» y «Ford»
Vicuña Mackenna
N.º 196
SANTIAGO

Invitamos a Ud. a visitar nuestra Exhibición permanente del nuevo «FORD» con el surtido completo de las carrocerías de lujo últimamente agregadas a la serie.



La carretera está congestionada; el cielo, libre.



Avión de turismo equipado con motor Renault.

EL AVION DE TURISMO.

Sabido es que Luis Renault es, desde el origen de la aviación, constructor de motores especiales a aire o a agua y que los ha hecho desde el primer 8 cilindros a aire, en 1907 hasta los 18 cilindros en W. Ahora, Renault se dedica al motor de la aviación de turismo.

Gracias a las primas acordadas por el Ministerio del Aire en Francia, el avión de turismo no costará más caro que un automóvil mediano, lo que significa que muchos jóvenes deportistas emplearán este medio de locomoción de apasionante interés. Un confortable avión de turismo de dos plazas costará sólo 30.000 francos. (Menos de 10,000 pesos chilenos).

Ya los fabricantes de aviones: Potez, Coudron, Farman y otros producen modelos de

aviones de turismo perfectamente garantizados. Para ellos es para los que estudia M. Luis Renault su motor de 100 CV.

El motor pesa 135 Kg. 200, es decir 1 K. 420 por caballo. Consume 250 gramos de bencina y 10 grs. de aceite por caballo-hora.

Para decolar puede emplear un dispositivo de lanzamiento a manivela.

En la práctica su consumo es de 20 litros por hora con un recorrido de 130 a 140 Kms., y pueden cubrir fácilmente 3 horas de vuelo sin escalas, es decir que alcanzan a los 400 Kms. durante ese tiempo.

Con un terreno de 400 m. tienen bastante para aterrizar.

Para guardarlos, pueden plegarse las alas, con lo que queda reducido a 8 m. de largo por 3 de alto y 3 de ancho.



Otro tipo de avión de turismo.

UN AVION DE 1.000 KMS. POR HORA El «stratosphere».

En Berlin, se están haciendo experimentos con un aeroplano «stratosphere», o sea un avión que puede volar a alturas muy superiores a las que alcanzan las máquinas comunes de hoy día.

Las informaciones actuales acerca de este aparato son que puede volar a razón de 800 a 1200 kilómetros por hora, a una altura media de más de 11.500

metros. Esto significa que podría cubrir la distancia entre Berlin y Nueva York en seis horas, hazaña que parece estúpida aun para los que pensamos en las grandes posibilidades del siglo veinte. ¡De Berlin a Nueva York en seis horas! ¡De Nueva York a Santiago en diez horas!

El problema de volar en la atmósfera superior exige de la

ciencia toda su habilidad y conocimientos, además de estudios mucho más profundos que los corrientes. Las condiciones de estos vuelos son de tal naturaleza, que hacen que sus ventajas presenten dificultades tan grandes como los beneficios.

La resistencia del aire es el punto central de todo el problema del vuelo a semejantes alturas. Cuanto más se eleva un avión, menos resistencia encuentra. Así, si un aeroplano que viaja a razón de 480 kilómetros por hora, a 330 metros de altura, pudiera ser propulsado con igual velocidad con relación a la tierra, a 11.500 metros de altura, significaría ello fácilmente que la velocidad se duplicaría, debido a que la resistencia del aire sería la mitad.

Sin embargo, surge la dificultad de que aunque la rarefacción del aire reduce la resistencia al mínimo, también elimina el medio que la hélice envía hacia atrás para mover al aeroplano, es decir con el aire rarefado el motor debe trabajar mucho más para mantener la misma velocidad que se obtiene a niveles más bajos a expensas de un poco de fuerza.

REDUCCION DE LA RESISTENCIA QUE EL AVION OFRECE AL AIRE

Un aeroplano vuela al ser empujado velozmente en el aire. El vacío causado por el impacto de las alas combadas contra el aire contribuye a la fuerza de ascensión; pero cuanto más alto va la máquina, menos fuerza tiene este vacío. Esta pérdida de fuerza

(Continúa en la página 15)

¿En Dónde Excur- sionar?

LA BELLEZA
DE
PEÑAFLORES

Reflejos en el estero de Pe-
ñaflor, cerca del Trapiche.



Ya en los tiempos de Jotabeche, cuando éste escribía sus famosas crónicas, el pueblo de Peñaflor era el elegido para los veraneos y las excursiones santiaguinas. Más de una vez, en sus crónicas de "El Mercurio" él hace alusión al estero de Peñaflor y sus quintas—algunas de las cuales quedan todavía en poder de las mismas familias a quienes visitara José Joaquín Vallejos—el más agudo de los humoristas que hemos tenido.

No es de extrañar que Peñaflor tenga esta tradición. El canto del agua en las acequias, en los esteros y en el río, es una música de paz; el perfume de sus flores un regalo para el alma, y sus frutas un sabroso refresco para el cuerpo. Antes se iba hacia Peñaflor en coche, en tren, etc. Hoy, el camino pavimentado que la comunica con Santiago, permite estar en ella en menos de veinte minutos.

Y para el paseante que hasta esos sitios llega, ningún paradero mejor que "El Trapiche". Tiene de todo cuanto apetece el excursionista: buena cocina, dirigida por el propio dueño del hotel, maitre del Restaurant Santiago, que tiene 20 años de práctica en dar gusto a los paladares más refinados; baile en las tardes y en las noches, tennis y piscina de natación bajo los sauces en las aguas del estero.

Si Ud. llega a Valparaíso en su automóvil

¿En dónde dejar el coche?
¿A qué garage dirigirse?

Hace poco tuvimos que ir a Valparaíso por la ruta de Casablanca. La parte aún inconclusa de la carretera con sus baches, su tierra suelta, sus desmontes y los derrames que todavía son frecuentes en la parte antigua de esa vía, nos dejaron el coche enfangado completamente. Cuando llegamos a Valparaíso parecía que no hubiéramos partido de Santiago, sino del punto más alejado de la república. ¿Qué hacer? ¿Dónde llevar el coche? Un amigo que encontramos nos indicó el Garage Campana, como lo mejor que existía en Valparaíso, y nos dirigimos a la Avenida Tomás Ramos, 136, que fué la dirección que nos dió.

Quedamos sorprendidos. No nos imaginábamos que existiera en el puerto un establecimiento tan amplio, tan completo y montado tan perfectamente. Uno de los dueños, el Sr. Camus (la firma es Camus y Reyes), nos atendió y como debíamos aguardar a que lavasen el coche para proseguir en las diligencias que nos habían llevado al vecino puerto, el Sr. Camus nos advirtió que si lo deseábamos, teníamos a

la disposición el cuarto de toilette con baño de lluvia y de tina caliente que tiene el establecimiento para adonazar a sus clientes al mismo tiempo que al coche.

Aceptamos, por cierto, y luego que hubimos concluido nuestra toilette, no pudimos menos de pedirle al Sr. Camus datos sobre una empresa que con razón enorgullece a sus dueños y que es una muestra de adelanto para Valparaíso.

—Teníamos mi socio y yo—nos dijo el Sr. Camus—alguna experiencia en materia automovilística y comprendimos que sería un experimento provechoso montar un garage perfectamente a la moderna. Mire Ud.—añadió. Estos ascensores eléctricos pueden conducir en menos de cinco minutos 130 automóviles a los cinco pisos que tiene el edificio. En ellos tenemos cuanto el automovilista más exigente necesita. Maquinaria para el lavado, engrase a presión, revisión completa del motor y de la carrocería, servicio de auxilio para ir a buscar un coche accidentado en el camino etc., etc. El garage no se cierra nunca, ni de día ni de noche. Tiene en todo



momento empleados aptos para el servicio.

En ese instante, un mecánico apareció para decirme que mi coche estaba listo.

—¿Tan pronto?

—Así hacemos las cosas en este garage, respondió sonriendo el mecánico.

—Le felicito, Sr. Camus, no pude menos de exclamar. Tiene Ud. un establecimiento modelo. Y así lo diré a los lectores de "Sports".

—¡Ah! ¿Trabaja Ud. en esa gran revista? Es la que yo prefiero también. Y no olvide decir a sus lectores que especialmente atendemos a los turistas y que para cuantas practican los deportes tenemos atenciones, tenemos atenciones especiales.

Nos despedimos contentos de que la buena suerte nos hubiera llevado a visitar un adelanto porteño que todos deberían conocer.

Son importantísimas las facilidades concedidas por los ferrocarriles del Estado para viajes de excursión y turismo

CONOZCA UD. ESTOS PROGRESOS NACIONALES.

Desde hace algunos años, la Empresa de los Ferrocarriles se ha preocupado de fomentar los viajes de excursión en los días festivos de verano y en cada ocasión que los justifica una atracción especial como una exposición, un congreso, una reunión deportiva interesante.

Se inició esta política con los trenes excursionistas que iban de Santiago a Cartagena en la mañana para regresar en la tarde con tarifas rebajadas. Estos trenes tuvieron bastante aceptación desde el principio; pero es en los dos últimos años cuando se ha notado en ellos un mayor incremento en el número de viajeros. Después se ha ampliado este servicio a otros recorridos, estableciéndose en 1929 y 1930 trenes excursionistas todos los domingos de verano desde Santiago a Valparaíso, y Papudo, desde Rancagua a San Antonio, San Fernando a Pichilemu, Talca a Constitución, Chillán a Tomé, Valdivia a Los Lagos, Temuco a Carahue, etc.

La aceptación que tienen estos trenes puede apreciarse por el número de pasajeros transportados, que en la última temporada pasó de 50.000.

Durante las fiestas patrias, la semana santa y en otras ocasiones, con los motivos indicados en el primer párrafo, han corrido también trenes excursionistas entre Santiago y Valparaíso u otros puntos. En estos

casos se han vendido además boletos de ida y vuelta al precio fijado a los de trenes excursionistas, válidos por varios días, con derecho a viajar en dichos trenes o en los trenes ordinarios. La venta de estos boletos ha sido considerable en todos los casos en que se ha autorizado.

Este año se han implantado además nuevas facilidades para los veraneantes, que les significarán apreciables economías. Consisten éstas en los boletos de fin de semana y en los libretos exfoliadores de pasajes. Los boletos de fin de semana son boletos de 1ra. clase de ida y vuelta con 25% de rebaja que son válidos desde el sábado hasta el lunes siguiente. Por ahora sólo se venden para los recorridos de Santiago a Lolleo, San Antonio, Cartagena, Papudo, Valparaíso y Viña del Mar o viceversa. Se han establecido principalmente con el objeto de facilitar a los empleados que no pueden abandonar su trabajo ir a pasar el día domingo con su familia cuando ésta está veraneando en la costa.

Los libretos exfoliadores son libretos de 20 pasajes sencillos de 1ra. clase para un recorrido determinado y se venden con un 25% de rebaja sobre el valor normal del boleto. Son impersonales, o sea pueden ser utilizados no sólo por el comprador sino por sus acompañantes, entregando un pasa-

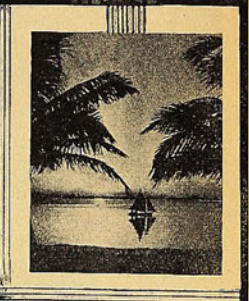
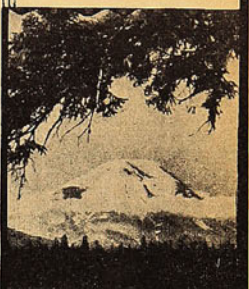
je por cada persona y no es necesario que estas personas sean las mismas en cada viaje. Tienen un plazo de validez de 105 días.

Por ahora sólo se venden para los recorridos Santiago-Cartagena, y Santiago-Valparaíso.

Hace poco más de un año se ha reformado, ampliando las facilidades acordadas, la Tarifa Especial No. 3 que acuerda rebajas a los grupos de 3 o más personas que hacen su viaje en conjunto y siempre que éste sea un viaje circular. Esta tarifa que cada día tiene mayor utilización, permite a los pasajeros de 1ra. clase viajar con una rebaja de 30% sobre el precio de tren omnibus en cualquier tren, incluso expreso, siempre que el recorrido sea por lo menos de 50 kilómetros en cada sentido. En 3ra. clase la rebaja es de 15% para recorridos mayores de 100 kilómetros en cada sentido y de 30% para los mayores de 400 kilómetros. El recorrido puede fraccionarse en la forma que se desee, indicándolo al tomar el pasaje, lo que permite utilizar esta tarifa para una gira de turismo, visitando los puntos más interesantes a voluntad de los viajeros.

Por último, desde el verano pasado la Empresa ha establecido trenes de turismo, que son verdaderos hoteles ambulantes, pues llevan coches dormitorios y comedores, pudiéndose así prescindir de los hoteles del trayecto. Estos trenes, de los cuales alcanzó a correr sólo uno en el verano pasado y se proyecta hacer correr dos o tres en el próximo, permiten a las personas que desean conocer los paisajes más hermosos de la región del sur, hacerlos en las mejores condiciones de comodidad, rapidez y economía.

El viajero no tiene que entenderse sino con la Empresa de los Ferrocarriles, la que le proporciona movilización, alojamiento y comidas durante todo el viaje, llevándole aún a puntos alejados de la línea férrea en excursiones en vapor-



citos u auto-omnibus. Los coches dormitorios y comedores que componen estos trenes son del tipo más moderno y no dejan nada que desear en cuanto a comodidad.

UN AVION DE 1.000 KILAMETROS POR HORA

(Continuación)

de ascensión puede ser equilibrada hasta cierto punto, reduciendo toda resistencia parásita al mínimo y también alterando a voluntad el ángulo a que las alas enfrentan la corriente relativa de aire o el ángulo de incidencia. Una comba variable también ayudaría, pero que se sepa, todavía no se ha inventado un medio satisfactorio de alterar su inclinación. Las ventajas de reducir la resistencia son obvias; la alteración del ángulo de incidencia produce el efecto

de reducir la resistencia y también de permitir que el aire rarificado pase sobre las alas en forma tal, que mantenga relativamente inalterada la mayoría de sus características de ascensión.

Luego tenemos que considerar el motor. El motor común a nafta necesita oxígeno para que se produzca una mezcla perfectamente combustible. A grandes alturas no hay suficiente oxígeno, de modo que el motor debe ser alimentado por medio de lo que se llama sobre-

alimentador. Hasta el frío intenso de la "stratosphere" impide una combustión perfecta, de modo que una cámara de calefacción, calentada por el escape, tiene que mantener la temperatura a un nivel en que la mezcla se pulverice rápidamente.

Así, pues, un aeroplano de "stratosphere" debe presentar diferencias radicales con respecto a un avión común. Algunos de los detalles necesarios se conocen desde hace mucho tiempo, pero no se sabe que

se hayan incluido en una sola máquina el sobrealimentador, las alas de incidencia variable, la hélice de paso variable y el tren de aterrizaje retráctil. No debe entenderse que estos detalles solamente hacen que un aeroplano resulte eficiente a grandes alturas, más bien simplemente mejoran su eficiencia, y para conseguir una velocidad como la que se anuncia desarrollar el avión alemán, se necesitarían algunos perfeccionamientos que todavía no se conocen mucho.

Una pequeña maravilla

«EL RETIRO» (QUILPUE).

Valparaíso tiene que ser un centro privilegiado de turismo. Desde allí parten preferentemente los caminos que conducen a esa joya del Pacífico: Viña del Mar, a la playa quieta de Concón, y por el camino de Valle Hermoso, a Quinteros, el de las más hermosas y transparentes aguas; a Zapallar, pintoresco y la playa florida de la media luna — y después a Papudo ancho y hospitalario. Eso para el Norte, por el lado del mar; hacia el interior están las pequeñas y coquetas poblaciones que se han ido formando en Peña Blanca, Villa Alemana y sobre todo Quilpué.

Y en éste: una pequeña maravilla: El Retiro, el balneario

que fué ideado por Don Luis Barros Borgoño, Director de la Caja Hipotecaria para descanso y bienestar de los numerosos empleados de la vasta institución que enrolan ella y sus filiales: las Cajas de Ahorro de la República.

Todo es en "El Retiro" allí bien tenido y hermoso, amén de que se goza allí de uno de los climas más saludables de todo el centro de Chile.

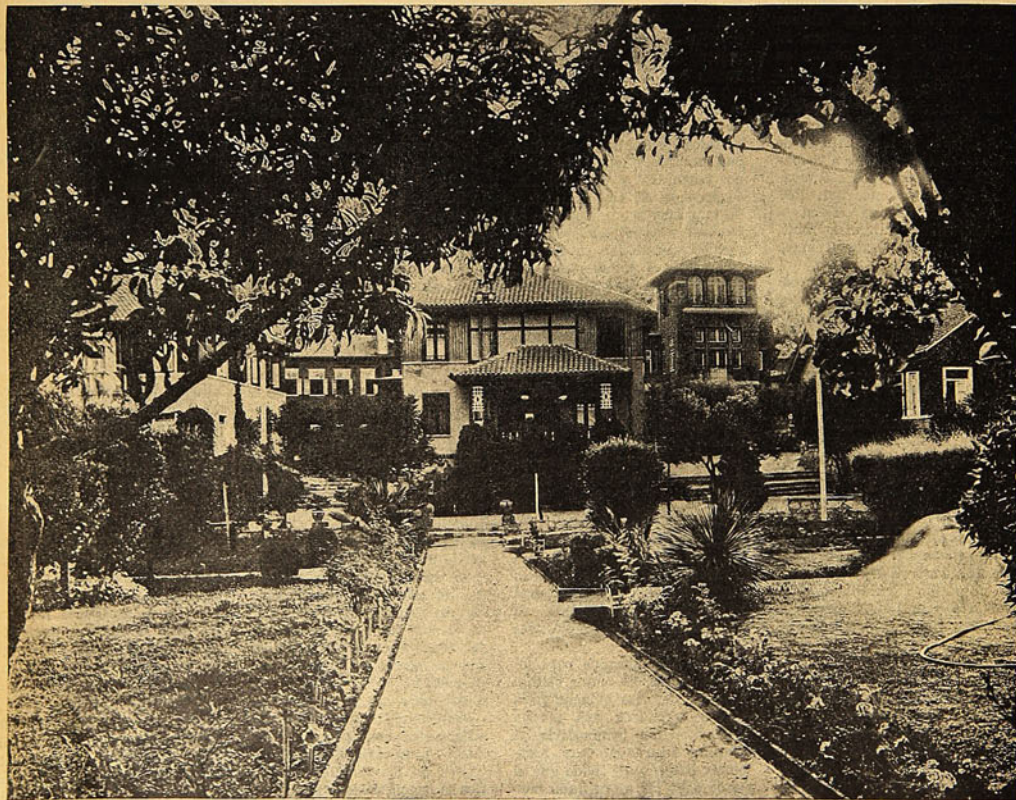
Edificado "El Retiro" sobre suavísimas colinas, de pintoresco aspecto, que han sido modificadas por la mano del hombre en busca del bienestar, de la armonía y de la higiene, se encuentran diez cuerpos de edificios, todos de un aseo impecable, de vasta iluminación,



La hermosa piscina de El Retiro.

dotados de oxígeno y de sol, de comodidad y de confort, para hacer más grata la vida, más llevadera la existencia; chalets de aspecto rústico, en medio de un bosque y de elegante disposición, parques de recreo, juegos infantiles, canchas de deportes, terrazas espléndidas, que convidan a la juventud al baile al aire libre, en pleno sol;

piscina capaz de contener centenares de bañistas; todo rodeado por una naturaleza suave y acariciadora, en medio de un ambiente purísimo, aséptico y tónico, dentro de un medio energicamente vital, colocado en una zona radioactiva. Tal es el conjunto de vida que ofrece "El Retiro" a sus visitantes.



Vista sobre la entrada a El Retiro.



Durante el lance La Cruz, de Valparaíso, con el Bolívar, de La Paz. El arquero boliviano abandona su arco para conjurar el peligro.



Los cuatro polistas argentinos, que se dirigen a Estados Unidos, a su paso por Valparaíso.



El capitán del Bolívar entrega una bandera a Poirier, capitán del La Cruz.

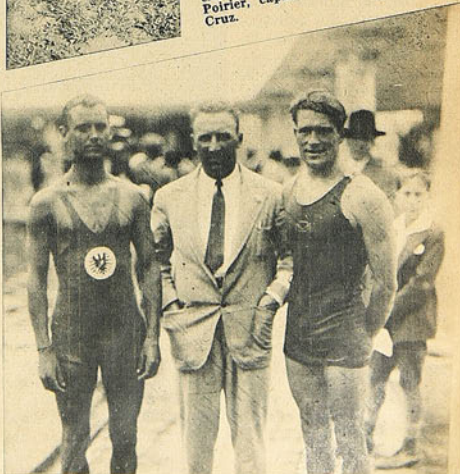


Panorama Porteño

(Izquierda). Equipo del New Crusaders, vencedor de la estafeta de 3 x 50 metros, tres estilos.



(Derecha). Los ganadores de la prueba de saltos ornamentales con el árbitro señor Machiarelli.



EL CLUB AEREO DE CHILE SUS ACTIVIDADES EN 1930.

EL CONCURSO "RAMBLER"

Este concurso para pilotos de la fuerza aérea cuyas pruebas finalizaron en "Los Cerillos", constituyó un acontecimiento interesante para todos los aviadores por su novedad y el número y calidad de los participantes.

En el seno de la institución se disputó la Copa donada por el entusiasta director señor Raúl Besa.

Las seis competencias parciales de aterrizajes efectuadas con intervalos de un mes, dieron margen para que se hicieran simpáticas reuniones.

En ellas triunfaron los siguientes socios:

1.ª Copa, Capitán señor Rafael Saenz.

2.ª Copa, señor Federico Helfmann.

3.ª Copa, señor Aladino Azzari.

4.ª Copa, Alférez señor Héctor Hidalgo, reemplazado por su compañero de curso señor Manuel Delgado.

5.ª Copa, señor José Baraona.

6.ª Copa, señor Leonardo Schowb.

Entre estos seis competidores se desarrolló la competencia final por la Copa Grande, obteniendo el primer puesto el capitán señor Rafael Saenz, y el segundo don Federico Helfmann.

El Club Aéreo de Chile ha desarrollado en el año que recién termina una entusiasta labor que ha traído como consecuencia un mayor número de socios, la adquisición de un local propio y un más amplio desarrollo de sus actividades en favor de la aviación civil.

CURSOS DE PILOTAJE

Estos cursos que se iniciaron en 1929, han

continuado efectuándose con halagadores resultados.

A fin de atraer a ellos al mayor número de alumnos, el Club Aéreo de Chile adoptó algunas medidas conducentes a hacer más económico el costo, dispensando instrucción pagadera por lecciones.

De cinco pilotos formados por el Club en el período pasado, ha visto aumentado su número a 17, todos ellos en posesión de su título que tiene mérito internacional, en atención a que la casi totalidad de los clubes de aviación del mundo están afiliados a la Federación Aeronáutica Internacional que ha reconocido al Club Aéreo de Chile, como el único oficial en el país.

Los pilotos titulados son los siguientes: señorita Graciela Cooper y señores Baraona, Diego Carmona, Héctor Corominas, Eduardo Costabal, Germán Doggenweiler, Rafael Fabres, Harris Sidney Francisco Larrain, Enrique Marchetti, Jorge Peñaflor y Leonardo Schowb.

Vuelan solos, los señores Guillermo Birrel, Javier Díaz Lira, Raúl Hurtado, Eduardo Peró y Ramón Vuelia.



El comandante señor Arturo Merino Benítez, finaliza un vuelo en el Planeador. Como se ve, ni siquiera se quitó el sombrero.

La labor del Departamento de Turismo

Tal vez no todos aprecien en sus vastas proyecciones la labor que desarrolla el Departamento de Turismo del Ministerio de Fomento. Sus actividades son múltiples. Se ha preocupado de mejorar la condición de los hoteles de las distintas zonas del país hacia donde puede llegar a chilenos y extranjeros su espíritu turístico. Los caminos, su mejoramiento y señalización han contado también con especial atención de este Departamento y su propaganda en favor del turismo se ha extendido al extranjero, aprovechándose el cine, el folleto, las postales y la prensa. Y esta propaganda no ha perseguido sólo el fin de mostrar a Chile como un país de turismo, sino que también se han exhibido el comercio, las industrias, las riquezas y posibilidades de nuestro suelo. Así, actualmente, se lleva la estadística y control quincenal de 1,142 hoteles, casas de pensión y residencias; 187 Compañías de Vapores y agencias, y 22 Empresas ferroviarias.



El jefe del Departamento de Turismo, señor Fernando Orrego P.

Personalmente han sido inspeccionados los hoteles de Tarapaca, Atacama, Coquimbo, Aconcagua, Santiago, Colchagua, Concepción, Valdivia y Chiloé.

Para la señalización de los caminos se han empleado señales luminosas con indicaciones internacionales; fruto de esta tarea será la colocación de 106 postes en el camino a Argentina alrededores de Santiago y otros caminos de la costa.

UN MONUMENTO

En pocos días más quedará terminado el primer monumento conmemorativo de turismo, erigido en los campos de batalla de Chacabuco.

RESULTADOS DE LA PROPAGANDA

La propaganda que se ha hecho en el extranjero ha dado halagadores resultados. Las dos primeras combinaciones de turismo del trasandino trajeron en 1929, 78 pasajeros; las de 1930, 160.

1929, fué el año en que se registró una mayor afluencia de turistas, superior en un 55 o/o a cualquier otro (la propaganda del turismo comenzó en 1928). Sin embargo, y a pesar de la crisis que se ha notado en el mundo, en 1930, ha

aumentado también el número de viajeros. En los meses del verano anterior vinieron de Argentina, 2,200 viajeros, este año hay expectativas de alcanzar a 3,500.

He aquí reducido a cifras el resultado de una tarea que ha sido ardua para el Departamento de Turismo; pero que demuestra la verdadera necesidad que ha venido a llenar este Departamento, cuyo objeto, de dar a conocer nuestro país en el extranjero, ha sido ampliamente satisfecho.

Datos inéditos de la Carrera Automovilística

CIRCUITO «EL MERCURIO».-ENTREVISTA A ZATUSZEK.

El automovilismo es un deporte que reúne al público más heterogéneo; porque no requiere mucha técnica en la apreciación de méritos y porque simboliza como ninguno el dinamismo del siglo.

Todos se dan cuenta de quien es el que va primero (la radio lo anuncia), el que tiene más pana, el que sufre más "pannes" (también lo anuncia la radio). No se necesita saber de fouls, de off-sides ni si domina o no la pelea, corta.

En las mismas carreteras en que hace veinte años transitaban solo caballos de trote vertical y carretas arrastradas por buyes abúlicos, pasan ahora "Devorakilómetros" trepidantes ocupados por hombres con cabezas de cuero y anteojos de asombro.

"LA CARRERA"

El cielo muestra un "chassis" gris. Falta un cuarto para las dos. La pista frente a las tribunas luce una "tenida" automovilística, rociada de petróleo.

Gran concurrencia. Los coches están alineados frente a las tribunas. Inicia el lote el "Bugatti" de Vicente Rodríguez que parece una "mascota".

Llega Cortesse, abraza a su señora y toma colocación.

Las máquinas marchan al punto de partida.

El público de tribunas se impacienta; se hacen los más variados comentarios. Desde las tribunas no se ve el punto de partida.

La radio guarda un silencio misterioso. A las dos y diez minutos regresa el juez de partida. Han partido.

Una dama se lamenta: ¡Por qué no correrá Kirmayer!

La radio disimula, dicen que no ha llegado la corriente. Alguien anuncia el 4 pasó por Bella Vista. ¡Ahí viene! ¡Ahí viene! ¡El 4 a la vista! Un rumor lejano se hace presente, pasa el 4 y a continuación sorpresivamente casi todo el lote. Se ha cumplido la primera vuelta.

Aun no ha llegado la corriente. El hermetismo de la radio origina chistes de diversa calidad.

Un señor anuncia: "Cortesse se dio vuelta en Bellavista". "Resultó ileso". Las bellezas aun no han sido ubicadas. Repentinamente aparece Miss Talca en el puente sobre la pista. Aplausos. Miss Talca delata la colocación de las Reinas que se encuentran en los primeros pascos.

Siguen pasando máquinas. Se producen los primeros distanciamientos.

Como la radio continúa muda, los coches no pasan por "La Castrina".

Se pretende tomar el pelo a un señor de la radio que no lo tiene.

A partir de la quinta vuelta la lucha se



entabla entre Gallo, Azzari, Carú, Pavone, Zatuszek y Freitas.

Entre pasada y pasada el público organiza carreras, en una aquecida, con botecitos de ice-cream.

Pavone y Carú entusiasman al público con su duelo.

Estamos en la novena vuelta. Gallo que comanda el lote se detiene a tomar bencina. Este "trago" le hace mal al coche, que a partir de este momento sufre una serie de "pannes". Mala suerte. ¡Pobre Gallo!

Un señor gordo, inofensivo con más aire de pedagogo que de automovilista, relata las proezas inverosímiles que ha corrido con su coche: Un Fiat de innumerables asientos. "A mí, la "cuca" nunca me ha pillado".

Zatuszek da la décima vuelta a razón de 148 Km. por hora quebrando ampliamente el record de la vuelta. Un compatriota suyo comenta: "Oye Ché, ¡Si éste hubiese conocido el camino!"

A partir de los accidentes de Gallo, Azzari toma la delantera. Su triunfo se manifiesta indiscutible en las dos últimas vueltas.

Aladino ayudado por su "máquina maravillosa" se raptó el triunfo.

Termina la carrera.

Vasco de Larraechea anuncia los resultados:

10. Azzari.
20. Carú.
30. Pavone.
40. Freitas.
50. Zatuszek.

Faltan por llegar Cassale y Gallo.

El público se retira. Ha terminado el Gran Circuito.

ENTREVISTA A ZATUSZEK

Holte Oddó, Carú. Hay que hacer una entrevista a Carú. Carú no está, no duer-

me ahí. Pero en cambio está Zatuszek. Amplio, macizo, patillas rubias, alemán de nacimiento llegó a Argentina el año 1923.

¿...?

En Alemania jugaba foot-ball. Soy de ascendencia eslava. En la guerra combati en los tres frentes. Edad actual 33 años.

¿...?

La carrera ha sido espléndida. Buena pista, gran entusiasmo y sobre todo caballería en los competidores. Muy buena impresión me ha dejado Azzari. Sereno. Gran conocimiento de la máquina.

¿...?

Empecé a correr el año 1924 como acompañante de Ernesto Blanco, mi maestro, que es a la vez el mejor motociclista argentino. Gran entusiasta del automovilismo. A Blanco le llaman "El Charlatán" porque nunca habla.

¿...?

El año 1928. 24 horas después de casarme gané las doce horas Argentinas.

(Estoy por interrumpirle. Aquí las cosas se estilan peor).

Desde el año 1928 participé en todas las carreras de importancia. Me llaman "Placé Zatuszek" porque llegaba 20. ó 30. en todas las pruebas. El año 1930 sali 20. en el "Gran Premio Nacional" sobre 1500 kilómetros. De Buenos Aires a Córdoba y de Córdoba a Buenos Aires, carrera de dos días. Ganador absoluto del "Circuito Mercedes". En esta carrera Carú salió 20.

Debía haber salido primero en el "Gran Premio Argentino". A 150 kilómetros de la meta, llevaba 27 minutos de ventaja. Un accidente. Llegué 20. a 4' 3" de Juan Goudino que ganó la carrera.

¿Corredores de actualidad?

Raúl Riganti. Lo llaman "Barullo" porque grita mucho, ganó el "Gran Premio Argentino" haciendo un promedio de 107 kilómetros por hora.

ALTUBE.

De Enero a Enero En Automóvil

EL CIRCUITO SUR, la prueba más importante del año.
-Labor que ha desarrollado el Automóvil Club. - Los beneficios de una buena organización.
RECORDS DEL AÑO

Las competencias automovilísticas no pueden ser tan continuas como las de los otros deportes. Su organización es tarea de mucho cuidado y demanda un trabajo superior al de cualquier otro espectáculo.

De ahí que el año 1930 sólo registre cuatro carreras: el kilómetro lanzado de San Antonio, que se llevó a efecto en febrero; el Campeonato Nacional del Kilómetro lanzado, competencia que se corrió en Santiago, el 27 de abril; el Circuito Sur de Automovilismo, del 23 de noviembre y finalmente la prueba que acaba de efectuarse el domingo sobre el mismo recorrido.

VENTAJAS DE UNA BUENA ORGANIZACIÓN

El Automóvil Club de Chile, es la institución autorizada oficialmente para la organización de las competencias del volante y en el año que termina ha desarrollado una vasta labor en favor del automovilismo, labor cuyos primeros frutos se han traducido en una serie de franquicias para sus socios y en una mejor observancia de las disposiciones del tránsito.

Así se han hecho diversas gestiones para mejorar la vialidad; la Dirección del Tránsito ha introducido numerosas modificaciones a solicitud del Automóvil Club de Chile, y el Departamento de Turismo también ha consultado algunas partidas para mejorar los caminos y construir puentes como el de Los Lirios a Cauque.

Sus actividades han comprendido así mismo, las gestiones relacionadas con el inter-



Mayor don Aquiles Frias, Director del Tránsito.

cambio turístico y deportivo con asociaciones extranjeras, especialmente con las de Argentina. Se ha solicitado y obtenido por intermedio del Automóvil Club Argentino, que las autoridades del país transandino presten especial atención a la construcción definitiva del camino internacional que hasta hace poco se encontraba casi abandonado.

FESTIVALES Y PASEOS

El Directorio del Club ha organizado algunos paseos que siempre fueron coronados por el mejor éxito, no sólo por la cantidad de socios que asistieron, como por la agradable camaradería que reinó en ellos.

El Automóvil Club organizó

y controló la Fiesta Anual del Automóvil, auspiciada por «Sports», y que se llevó a efecto en el Estadio de la Escuela Militar.

En la memoria del segundo semestre se dejó especial constancia del espléndido resultado de esta fiesta que contó con la participación de las más distinguidas damas de nuestra sociedad.

HOTELES Y GARAGES RECOMENDADOS

Siguiendo un propósito de gran interés para sus socios el Automóvil Club se ha preocupado de obtener algunas franquicias en hoteles y garages que son recomendados a los automovilistas.

Excursiones Carreras Fiestas

SERVICIO JURIDICO

Su servicio jurídico ha dado también espléndido resultado. Durante el año fueron atendidos 220 partes por diversas infracciones.

Las autoridades comúnmente han escuchado la defensa y por lo general se ha obtenido rebajas de multas, cuando nó su liberación.

INFORMES CAMINEROS

La Secretaría mantiene también una sección de informes camineros, para lo cual se preocupa de obtener informaciones de parte de los Ingenieros provinciales y de los socios de provincias. Tarjetas y formularios especiales se han repartido profusamente con este fin y a ello se debe que durante el invierno esta institución haya estado mejor informada que cualquier otra, sobre el estado de los caminos.

Este servicio es aprovechado no sólo por los socios, sino que también por todos los automovilistas que concurren a la sección respectiva a imponerse de las condiciones de las rutas.

Durante el año que terminó concurren a solicitar informes camineros 2.480 personas.

SERVICIO DE CUIDADORES

El Automóvil Club de Chile inauguró un servicio especial de cuidadores de automóviles, cuyo número ha ido aumentando hasta formar un grupo de 15.

En 1930 recibieron beneficios de este servicio 5.322 socios y 15.154 automovilistas.

PARA SALIR DEL PAIS

Por disposición del Ministerio de Relaciones Exteriores, a los socios del Automóvil Club, se les ha eliminado la formalidad del pasaporte para salir del país en viaje de turismo, siendo únicamente exigibles a su regreso el Carnet de Identidad, certificado de antecedentes y carnet de socio.



NO TITUBEE
UNIVERSO
SOCIADAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA
LO SERVIRÁ BIEN

POLO

El día está bastante nebuloso, pero sin amenazas de descomponerse; la temperatura es ideal para desarrollar un buen juego, aunque la cancha está muy blanda.

A pesar de los pocos anuncios de prensa, las tribunas están repletas, y en las mesas-party exquisitos bizcochos deleitan gastronómicamente a las bellas asistentes, que hoy son muy numerosas.

Con un troceteo lento entran al ground los competidores del primer match, y se

Por un tanto, «Los Caciques» perdieron frente a «Huique» la segunda rueda por la Copa «Westminster».

«LOS CACIQUES»

Es un team militar, integrado por Pedro Arroyo. Se compone así: 1, Tte. Castro; 2, Pedro Arroyo; 3, J. M. Muñoz; y back, Felipe Astaburuaga, que juega en vez de Manuel Morales. Castro reemplaza a Luis Larenas.

«HUIQUE»

Presenta a todos sus jugadores: Francisco y Alberto Echenique y Jorge y Arturo Costabal.

Se designa de umpire al señor Alejandro Reyes Cerda, quien monta un soberbio animal, que hace figura muy decorativa con la importancia de los equipos que actúan.



Equipo «Los Caciques».

colocan ante el umpire señor Arturo Costabal en la siguiente forma: Perdices: 1, Alfonso Domínguez, que reemplaza a su hermano Joaquín, pues éste no juega debido al accidente sufrido en la reunión del sábado anterior. De 2 juega Germán Labbé, de 3 Juan de Dios Vial, y de back el popular gordo Lyon.

Rancagua presenta en el primer puesto a Fernando Prieto, y en seguida a Hernán Correa, Osvaldo Silva y Claudio Vicuña, en este mismo orden. Los tantos de ventaja los recibe Perdices.

Las seis chukers son jugadas con entusiasmo, pero sin movimiento, pues estos conjuntos nos han presentado un espectáculo bastante animado. Recordemos el día en que Perdices venció a Rancagua. ¡Ese fue match! Pero este de ahora nos impide anotar variedades. Sin embargo, podemos decir que Arturo Lyon sigue siendo el back inmejorable de comienzos de la temporada, y se nota en él mucho interés por hacer más de lo que puede. Sin exagerar, Lyon juega en este encuentro mejor que su congénere rival, al que desconocemos hoy. Verdad es que el match es sólo de práctica, pero de todos modos se está jugando fuerte y Claudio Vicuña es capaz de hacer algo más. Nos parece que Vicuña está bien con un dos o tres de handicap, y así Rancagua tendría más opción en los encuentros. Fernando Prieto no hizo su juego, pero sigue golpeando la bola con mucha dirección. Rancagua venció a Perdices, por 9 a 8 1/2 goals.



Durante el encuentro.

Se juega la segunda rueda de la Copa «Westminster». Huique da un handicap a sus rivales que suma 5 1/2 goals, ventaja bastante apreciable, ya que aparte de Castro, los otros son polistas de calidad y de mucha actuación.

EMPIEZA EL MATCH

«Los Caciques» se adueñan de la pelota y se dirigen resueltamente al goal de Huique, lanzándola en demanda de la puerta, pero la bola sale. Los verdes despiden a los invasores y los llevan hasta un cuarto de cancha; un buen palo de Francisco Echenique significa un preciso avance de Huique y entra al campo rival. Los blancos resisten. El caballo de Arroyo le impide efectuar una buena defensa. Astaburuaga centra pero A. Costabal toma la

pelota y la pasa a A. Echenique, siendo éste interrumpido por Muñoz que roba la bola y la lleva hasta el goal de Huique; los verdes la rechazan y repiten a su vez la arremetida a la puerta contraria. Los blancos están sitiados, pero una buena combinación de Muñoz con Arroyo logra desasirse de Huique. En el afán de atravesar la cancha en demanda del goal rival, uno de «Los Caciques» cruza siendo la falta inmediatamente sancionada por el umpire. Servido por F. Echenique, el tiro es efectivo, y da el primer tanto para Huique.

SEGUNDA CHUKER

En esta «barbada», los verdes marcan un nuevo goal que ha tratado de evitar Astaburuaga. Cerca de la puerta de los blancos, Huique quiere aumentar la cuenta, pero la pelota sale. El árbitro dirige mal la bola y queda al descubierto el juego que va a efectuar J. Costabal. Vuelta la bola al césped, J. Costabal la toma, pero Muñoz, que estaba al acecho, se la quita, empleando un excelente palo. Huique no cede a J. Costabal quiere tomar la bola a su vez, lo que consigue; se la pasa a A. Echenique y emprende este un avance hacia el lado de «Los Caciques». Estos luchan bravamente y logran desviar la pelota al lado de las tablas. Se adueñan los verdes de la bola y la lanzan a la puerta

de los blancos, pero llega débilmente y topa en un poste. El peligro no lo pueden conjurar los blancos, lo que aprovecha F. Echenique para marcar otro goal. Castro evita una arremetida impetuosa de Huique con un golpe por arriba hacia atrás, pero la pelota la recibe A. Costabal, quien la enfila derecho a la puerta de «Los Caciques», consiguiendo un nuevo tanto para el team verde.

REACCIONAN «LOS CACIQUES»

...en esta tercera chuker. Astaburuaga toma la bola, siendo estorbado por A. Costabal, pero los blancos le ofrecen resistencia y el representante de Huique no puede retener la pelota, que la recibe Castro y marca un tanto para «Los Caciques». Muñoz larga la bola para atrás

(Continúa en la pág. 36)

Cuando el ex Ministro, don Pablo Ramírez, inició hace tres años el «rush acuático», la mayoría de los aficionados no se imaginaron el auge que alcanzaría la natación en el país y mucho menos en Santiago. Todo el camino recorrido desde entonces nos presenta una progresión halagadora que tenderá a continuar, mientras los nadadores mantienen su entusiasmo y los dirigentes su espíritu de trabajo. Es este año, el que marca el verdadero progreso, favorecido por la excelencia de la Piscina Escolar Temperada, que permitió hacer entrenamientos y campeonatos durante todo el año, en pleno invierno. Así fue como ya no sólo pudimos admirar el vigoroso estilo y performances de nadadores como Horacio Montero, Hernán Téllez, Augusto Heitman, Orb, Krieb, Figueroa y Ríos, sino que aparecieron con relieves de campeones, muchachos como Cárdenas, Frigerio, R. Montero, Deneken, Cuevas, Wenz y Casasempere, y a muy poca distancia de ellos, un grupo numeroso y selecto de nuevos cultores. Y entre las damas, ya no sólo son Toyita Caffarena y Gabriela Montero, los únicos nombres de la natación femenina, porque continuamente eran aplaudidas las performances de Raquel Cuevas, Norma Carabelli, Ena Gehard, Margarita Faust, Marta Figueroa. Ruth Schiele y algunas otras que son verdaderas promesas.

Pero, detrás de todos los anteriores, cierra la fila, la falange entusiasta de los nadadores infantiles, entre los cuales, Hurtado presenta los caracteres del más sobresaliente. Cuevas, García — hoy ausente — Gómez, representan valores ciertos dentro de su categoría.

25 TORNEOS

Franca fué la actividad de los nadadores y de sus dirigentes. 25 torneos en un año, significan una labor de peso. En muchos de ellos, Montero y Téllez incansables, entusiastas, daban la nota sensacional con un nuevo record. Durante tres veces se ba-



Augusto Heitman

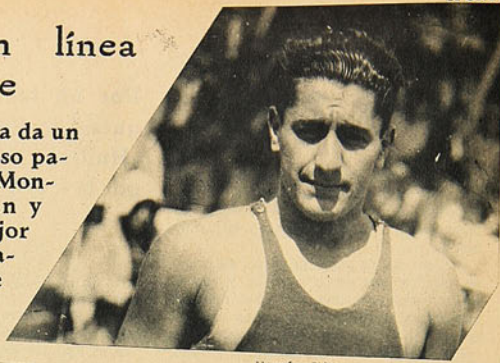


Raquel Cuevas

tieron ambos en 100 metros estilo libre, venciendo Horacio las dos primeras; pero, la revancha final

natación en línea ascendente

El año que termina da un resumen ventajoso para su progreso. Montero, Heitman y Téllez, el mejor trío de nadadores que existe en el país.



Hernán Téllez



Horacio Montero



Gabriela Montero



Toyita Caffarena

fué del «indio» en una lucha titánica.

LOS WATER-POLISTAS

Un equipo novel llegó a adjudicarse el título de campeón de Santiago en la temporada de 1930, nos referimos al Club Universitario. Tuvo la responsabilidad de enfrentarse al invencible cuadro del Playa Ancha, de Valparaíso, en disputa del cetro chileno. Los muchachos cayeron batidos en una emocionante final, en la que por primera vez el elenco campeón se vio apremiado por el esfuerzo de los metropolitanos. Pero, si bien la natación ha progresado, en water polo, falta en sus cultores mayor dedicación y estudio para dominar la pelota dentro del agua y eludir limpiamente al adversario. Continuamente nuestros jugadores salen de la piscina con su traje desgarrado por efecto de la violencia de que hacen gala en el curso del partido.

Sin embargo, ya se vió cómo es posible llegar a constituir un fuerte equipo: la UDE, afanándose en las enseñanzas del profesor Muid, venció ultimamente al poderoso cuadro del Green Cross, haciendo un juego que, poco a poco va perdiendo la brusquedad y lentitud de nuestro incipiente water polo. Se presenta la temporada actual más propicia a un progreso de técnica y de cultores.

DOS DIRIGENTES

Así como cada rama deportiva tiene sus grandes trabajadores, la natación cuenta con el concurso convencido y desinteresado de Germán Boisset, que desde los primeros puestos en los directorios, ha llegado, al través de una actuación unánimemente reconocida, a ser el presidente de la Federación Chilena de Natación. Socio del Universitario, fué un impulsador tenaz del deporte acuático y en mucho se debe a él que el club se haya caracterizado como el más poderoso de Chile. Con un hombre como él en la jefatura de la dirigente máxima, la natación puede confiar en su destino y laborar eficazmente por su progreso.

No menos se puede decir de don Luis Davidis, el actual presidente de la Asociación Santiago, porque es un hombre encarnado en el deporte y que es un convencido del orden, de la disciplina y del trabajo en las filas de la dirigente. A un hombre así es muy difícil que sus compañeros de directorio lo dejen

solo y por eso la labor de la Santiago es fructífera.

ALEX.

PUGILANDIA EN 1930



El Tani.

Donde reina la Federación y gobierna el caballero Ratinoff.

Cuando nos aprestamos a trazar unas líneas sobre este tema, pasa por delante de los ojos una enmarañada visión cinematográfica de muchos hombres y de muchas trompadas, trasunto de las fiebrosas actividades que durante el año han traído revuelto el boxeril cotarro, donde la Federación reina y el caballero Ratinoff gobierna.

Algunos traspiés debe haber producido, sin embargo, esta sabla política, porque en el transcurso del año hubo de alterarse el régimen monárquico, produciéndose un cambio de dinastía, que trajo por consecuencia el reemplazo de los señores Rodríguez y Avila, que ocupaban el alto solio, por los señores Prado y Barahona, que desempeñan sus nuevos puestos con una pericia de veteranos y a satisfacción general.

Es reconocida la buena voluntad y la devoción con que los criollos están siempre dispuestos a andar a la greña en materia de puñetazos. El caballero Ratinoff estimó, no obstante, que no daba el fuego bastante llama, y fué a buscar por allá a orillas del Atlántico, nuevas brazadas de leña que avivara la hoguera. El resultado no se hizo esperar: el uruguayo Gómez, los argentinos Purcaro y Stern, los vascos Mur y Argotte, los italianos Bian-

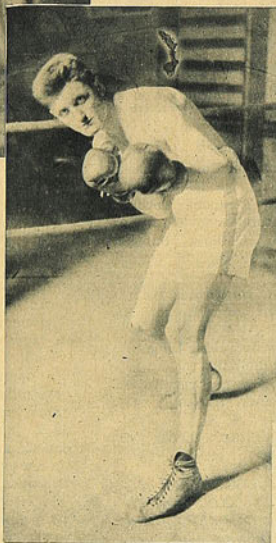
chini, Cecarelli, Foglia, el panameño Brisset, el cubano Herrera, los belgas Schakels, vinieron a aprovechar del Pacto más o menos escueto que corre serpenteando a través de los territorios de este reino del puño. Malas lenguas aseguran, sin embargo, que antes de empezar la travesía, el caballero Ratinoff se encarga de filtrar las aguas de las pepitas de oro.

Se comprende que con esta cohorte, sumada a los nativos, había elementos de sobra para organizar una serracina que durase todo el año, como ha ocurrido en efecto, con gran contentamiento de los aficionados.

Lástima es no más que la cantidad de estas trifolucas no hayan estado en armonía con su calidad, pues son muy pocas

las peleas que se han quedado grabadas en la memoria, en atención a su belleza espectacular.

Ha sido la de 1930 la temporada más nutrida de puñetazos que se ha visto en Chile. Semana a semana iba la afición, como una disciplinada grey, siguiendo a su pastor del Hipódromo, a la carpa mapochina, y de aquí al Victoria. Para nombrar siquiera a todos los



Vicentini.

qu han demostrado su vocación por las trompadas, tendríamos que llenar todas las páginas de «Sports». En la imposibilidad de hacerlo, nos referiremos sólo a unos pocos.

Osorio, primero.

Una revisión mental en busca del más destacado púgil que haya actuado durante el año, nos lleva por eliminación hasta la persona de Do-



Osorio.

mingo Osorio, que en esta campaña se calzaba por primera vez los guantes del profesional.

Su primer combate con José Turra es uno de esos alardes de boxeo a que he-

mos hecho referencia. Ambos combatieron bravamente, y con arte, y el triunfo de Osorio no ha hecho más que ratificarse posteriormente en sus encuentros con Hernández y con Célis, para culminar con su victoria sobre Mery. Ninguno de estos éxitos ha sido obra del azar, sino de las relevantes aptitudes de ese muchacho, que le permitirán ofrecer siempre una exhibición atrayente, llena de colorido, de pujanza, de valor y de destreza. Lo consideramos hoy el más completo y el mejor de los púgiles chilenos, sin más desventaja que su poco peso. Y todavía confiamos en que ha de progresar.

Filberto Mery en seguida.—

A continuación calificaríamos a Filberto Mery, a pesar del revés sufrido a manos de Domingo Osorio, y de algunos empates, acumula durante 1930 una serie de triunfos bien merecidos. Es uno de los que se han visto con más frecuencia encima del ring, siempre en buena forma, cuidadoso de su prestigio, y luciendo las cualidades que le son habituales: muy valiente, ligero, diestro, de gran experiencia, con gran poder de reacción. Es algo débil de piernas y su punch no muy vigoroso, pero sus combates constituyen de ordinario un fuerte y justificado atractivo.

Los otros.—

Precisa referirse a continuación a Antonio Fernández, con algunos empates y ninguna derrota en su carrera profesional iniciada en el presente año. Es indudable que posee condiciones, pero su estilo es deslucido y enredado, lo que lo hace desmerecer en el beneplácito del público.

Otro de los recién llegados al profesionalismo es José Turra. Sus presentaciones han sido escasas, pero en cada una ha demostrado progreso. Su victoria sobre el Corcho Gutiérrez es digna de encomio y da derecho para confiar en su actuación futura.

También merecen una mención especial el «Cabro Sánchez». La derrota que le infringiera Purcaro, y su táctica en la lucha contra Cepeda, lo han hecho descender un tanto del alto pedestal en que lo había colo-



Mery.

(Continúa en la pág. 33)

Un año protector para el Basketball

Diez Asociaciones estuvieron representadas en el Campeonato Nacional. — El Torneo Sudamericano juzgado por el Presidente de la Delegación Chilena.

El basketball es uno de los deportes que más rápidamente se difunde entre nosotros.

Durante el año que acaba de terminar se han desarrollado con toda regularidad las competencias oficiales que han servido para destacar los progresos técnicos que este deporte ha ido alcanzando y que quedaron de manifiesto en el Campeonato Nacional que se desarrolló en la cancha del Deportivo Nacional con la concurrencia de representantes de la casi totalidad de las Asociaciones afiliadas a la dirigente nacional del basketball.

Posteriormente la actuación de los chilenos en el Campeonato Sudamericano desarrollado en Montevideo confirmó la adquisición de mayores conocimientos y de mejores resultados técnicos conseguidos en nuestro país con la práctica y el estudio de algunos entusiastas que han hecho del basketball algo que merece sus mejores afanes.

De otra manera no podíamos conseguir el progreso alcanzado, ya que la distancia en que nos encontramos de las capitales del Río de la Plata no hace posible conseguir la venida de equipos argentinos o uruguayos que podrían traernos buenas enseñanzas y nuevos recursos.

Para todos constituyó sin duda, una gran sorpresa la actuación de los chilenos en Montevideo, porque precisamente por haberse visto privados de alternar con conjuntos extranjeros no habían podido demostrar de lo que eran capaces.

Hay muchos factores que influyeron desfavorablemente en la actuación de los chilenos; pero que no han sido considerados mayormente entre nosotros porque el equipo respondió con creces a las expectativas que en él se habían cifrado y queda la esperanza de que en las próximas competencias internacionales, mejor preparados los nuestros, podrán hacer un papel digno frente a los mejores equipos de Sud-América.

CAMPEONATO NACIONAL DE BASKETBALL

El campeonato Nacional de Basketball que tuvo por escenario la cancha del Deportivo Nacional reunió en Santiago a los representantes de 10 de las 15 asociaciones provinciales afiliadas a la dirigente.

Durante varias noches se efectuaron los diversos partidos correspondiendo el triunfo a Santiago que se impuso merced a la espléndida preparación de sus hombres y a la cuidadosa selección efectuada por la Asociación Santiago.

El segundo puesto correspondió a Concepción y el tercero a Valparaíso.



El equipo internacional chileno con el presidente de la Delegación señor H. Cruz Rojas, secretario, señor A. Trepault y el árbitro señor C. Pérez Correa, en Montevideo.

LA DIRIGENTE

Cuenta la dirigente máxima del basketball con la afiliación de las siguientes Asociaciones: Arica, Tarapacá, Tocopilla, Chuquibambilla, Antofagasta, Taltal, Coquimbo, Valparaíso, Quillota, Santiago, Rancagua, Chillán, Concepción, Valdivia y Temuco.

El Directorio está constituido así: Presidente, capitán, señor Horacio Bórquez O.

Vice-Presidente, señor Julio Ulloa.

Tesorero, señor Julio Villagra.

Secretario, señor Héctor Cruz Rojas.

Pro-Secretario, señor Alejandro Gjurinov.

Directores, señores Erasmo López y Daniel Jamett.

BASKETBALL JUZGADO POR EL BASKET-BALL JUZGADO POR EL PRESIDENTE DE LA DELEGACIÓN CHILENA

La realización del primer campeonato sudamericano de Basketball con la participación de Uruguay, Argentina, Brasil y Chile ha constituido el más grandioso acontecimiento dentro de esta rama del deporte. Por muchos años se luchó incesantemente por su verificación, pero las actividades de los platenses, que fueron los más tenaces paladines de tan noble causa, tropezaron siempre con dificultades de diversa índole, muy especialmente en el orden financiero. Hoy podemos decir henchidos de satisfacción que este anhelo que llegó a ser un sueño dorado para muchos dirigentes de este deporte en la América del Sur, fue una hermosa realidad.

El Campeonato Sudamericano de Basketball logró reunir en un solo haz a representantes de cuatro países, que compitieron con hidalguía y tesón, no teniendo por divisa el triunfo sino que la Fraternidad y unión de los basketballistas sudamericanos. Durante el torneo, sea en la cancha o demás oportuni-

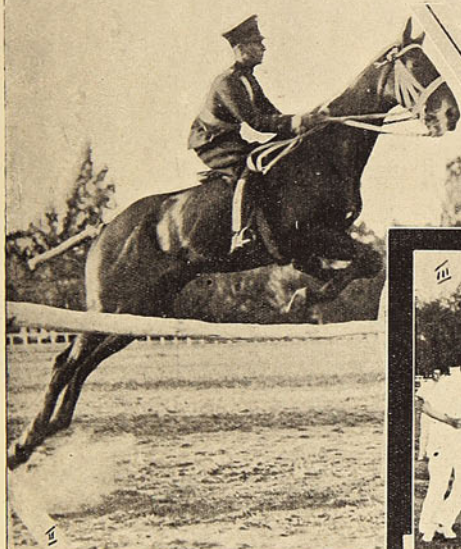
dades en que alternaron uruguayos, argentinos, brasileños y chilenos, hubo un sincero interés en estrechar vínculos de amistad; existió una igualdad tan absoluta que más que amigos éramos todos hermanos. Todos, estoy seguro que sin excepción, conservarán mientras vivan recuerdos gratos de este torneo, y muchas amistades iniciadas en esta oportunidad serán imperecederas e inalterables. Me imagino que este torneo desvirtuó su objeto deportivo, y como que se hubiera concretado a hacer obra social; pues en pocas oportunidades un certamen se ha desarrollado con tan noble divisa; y esto honra especialmente a los organizadores de la justa que hicieron sentir la realidad de un hospedaje cariñoso y amabilísimo a los que tuvimos el honor de ser sus visitantes.

El resultado deportivo del certamen dio las palmas de campeones a los uruguayos; resultado lógico y justo, pues fueron ellos los mejores indiscutiblemente. Su técnica es perfecta, poseen un gran dominio de la pelota, de la cancha, y de todos los elementos del juego. Son ellos más que maestros, verdaderos artistas en el juego de basketball; su ciencia radica en la eficiencia de cada una de sus jugadas. Son hombres, no hacen juego de lujo, para conquistar aplausos a costa de sus jugadas, pero cada uno de sus movimientos, pases y lanzamientos son meditados, no existe el juego individual; cada cual desempeña su rol en perfecta forma; la defensa se dedica a la defensa y la línea delantera al ataque, nadie olvida su verdadero papel. La mayor bondad del juego uruguayo consiste especialmente en sus pases, son precisos, certeros y oportunos; pases cortos, nunca pasan a un hombre distante, aunque éste se encuentre bien colocado, salvo que esté solo bajo el goal. Su dominio de la pelota con una sola mano es perfecto; de una palmada la dirigen donde quieren. Sus tiros al cesto, siempre cerca del goal, lo hacen dando un gran salto y en el aire ejecutan el

Presentación de la Escuela Militar

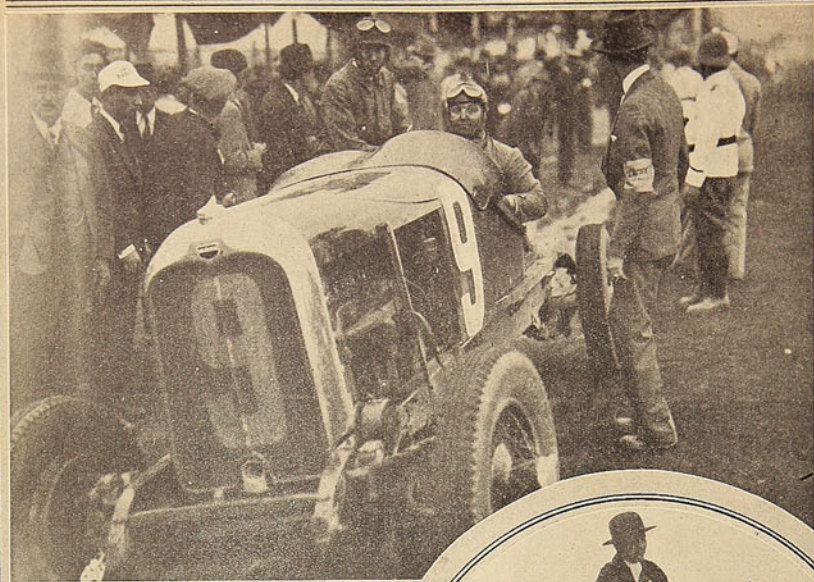


S. E. el Presidente de la República y Ministros de Estado en la tribuna oficial durante la presentación que hicieron el martes 22 de diciembre último los alumnos de la Escuela Militar, con motivo de la repartición de premios.



2, 3 y 4.—Durante las pruebas que fueron correctamente ejecutadas por los alumnos.

Los
mejores
momentos
de la
semana
Deportiva

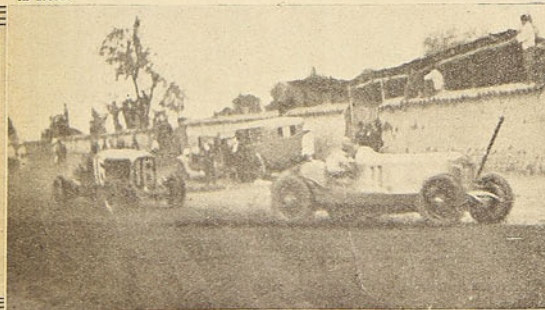


Pedro Pavone, que remató tercero en el Circuito Sur de Automovilismo.



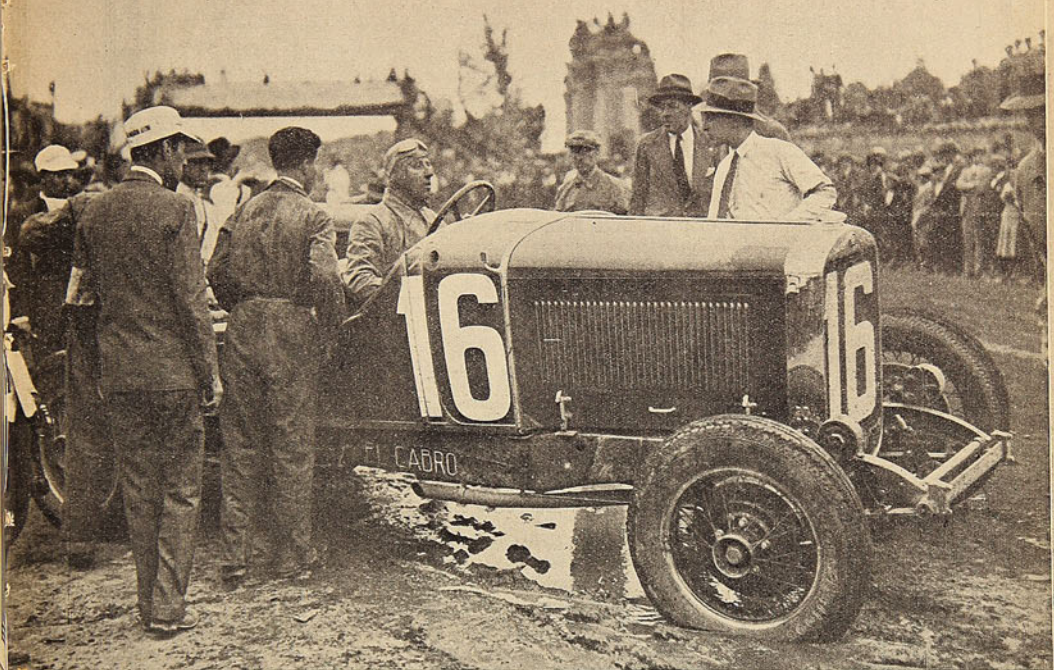
Rebhein, abandona su arco para detener un tiro de los valdivianos, en el encuentro en que los albos perdieron.

El gran Azzari da alcance al argentino Carú en la curva de La Legua con Santa Rosa.



Durante el lance de polo: "Rancagua" con "Perdices".

(En el óvalo). La señora Zanneta de Franza ni, que en la prueba para damas efectuó en el Hipódromo Chile, agregó un nuevo triunfo a los que ha conquistado en su hermosa carrera deportiva.

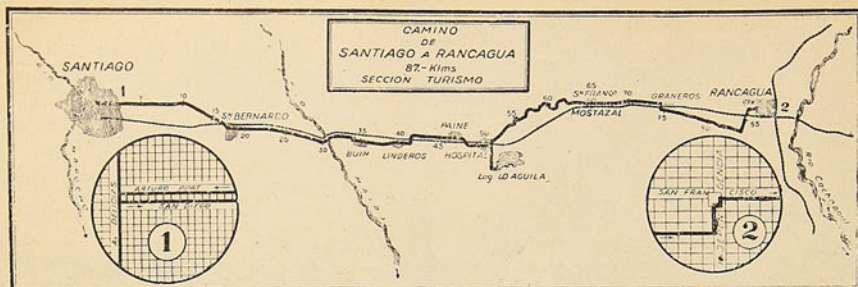


Aladino Azzari, consagrado con un nuevo triunfo como el "as" del volante chileno, aparece aquí luego de haber terminado la magna prueba.



Fisher, con golpe de cabeza, trata de alejar el balón de la zona de su arco, mientras Stefani, el arquero de los italianos, está a las expectativas. Escena del encuentro Audax-Everton, de Valparaíso.

as que se
istado en



SANTIAGO A RANCAGUA

87 Kms

La salida de Santiago es por la calle San Diego. Pasando La Cisterna y El Bosque, se entra a San Bernardo por la calle Freire, para continuar por la derecha siguiendo un camino paralelo a la línea del ferrocarril hasta el río Maipo. A Buin se llega después de cruzar un puente que tiene aproximadamente 400 metros.

Seguendo siempre por la derecha de la vía se encuentra Linderos, y al llegar al kilómetro 41 debe atravesarse la línea para continuar por el lado izquierdo hasta Paine, que está situado en el kilómetro 45.

Continuando el mismo camino, hay necesidad de volver a cruzar la línea antes de llegar a Hospital, donde nuevamente debe recuperarse el camino anterior en el kilómetro 51.

En Hospital hay un desvío a la derecha para llegar a la laguna de Lo Aguilá, que es un paraje admirable por su belleza y perfecta mantención. Por el mismo camino se puede llegar hasta la laguna de Auleco.

De Hospital se sale atravesando la línea férrea, continuando en el desvío de más a la izquierda por el camino que conduce a la Cuesta de Angostura para llegar a San Francisco de Mostazal, en el kilómetro 65. Continuando siempre por la izquierda del ferrocarril, hay que cruzar la línea en el kilómetro 70, continuando hasta Graneros, situado 5 kilómetros más allá. De

SEÑOR AUTOMOVILISTA:

GUARDE USTED ESTE MAPA QUE LE SERVIRÁ EN SUS EXCURSIONES.

aquí hay que continuar por el camino que se va desviando de la línea del ferrocarril hacia el poniente para atravesar en el desvío mejor la línea y continuar por Independencia hasta la Plaza de Armas.

Nota.—El aprovisionamiento de aceite y nafta se puede hacer en los distintos pueblitos del recorrido.

BOMBAS DE GASOLINA

San Bernardo, Avenida San Bernardo con Eyzaguirre.

Nos, Fundo Santa Inés.

Buín, Plaza.

Paine, Camino Central, frente Estación de los Ferrocarriles.

Hospital, Romero y González.

San Francisco de Mostazal, Calle Central, en el Camino Longitudinal.

Graneros, frente Estación de los Ferrocarriles.

Rancagua, San Martín esquina de Brasil.

Rancagua, Avenida Brasil esquina Santa María.

RANCAGUA-CURICO, 119 Kms

De Rancagua se sale por la calle San Francisco en dirección al Sur, poco después se cruza el puente sobre el río Cachapoal; pasando la estación de Gultro se atraviesa

la línea del ferrocarril, para continuar por el lado derecho de ésta, pasando por los puentes de Los Lirios y Requinoa, hasta llegar al kilómetro 119. Se cruza nuevamente la línea férrea, y después de atravesar dos esteros se encuentra el pueblo de Rengo.

(A Rancagua 121 kms., a Santiago 206 kms.)

Seguendo hacia el sur, se cruza la línea del ferrocarril más allá de la estación de Pelequén, para entrar a San Fernando por la calle Quechereguas (a Rancagua 54 kilómetros; a Santiago 141 kilómetros).

De esta calle debe continuarse por la de Nacimiento, que es la que enfrenta el camino longitudinal al sur; atravesando el puente sobre el río Tinguiririca, se llega a la estación de este mismo nombre, cruzando la línea férrea para hacerlo nuevamente 6 kilómetros más allá y continuar por el lado derecho de ésta para llegar a "Convento Viejo", después de atravesar el estero de Chimbarongo. Torciendo hacia el oriente, se recorren en esta dirección 10 kilómetros para tomar de nuevo al sur. Se continúa por la estación de Quinta, cruzando el estero del mismo nombre y el río Teno, para entrar a Curicó por un costado de la Alameda de las Delicias (a Rancagua 119 kms.; a Santiago 206 kms.

BENCINA

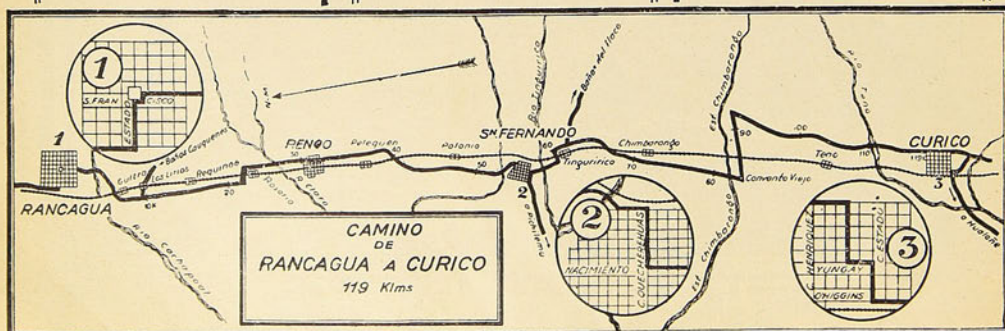
Requinoa, en el camino.

Rengo, Plaza de Armas.

San Fernando, Calle Central.

Chimbarongo, en el camino.

Curicó, Yungay esquina de Prat.



NUESTRA SERIAL

La vida de Lindbergh

Historia del esfuerzo y de la perseverancia de un hombre que de la obscuridad ascendió de un solo vuelo al primer plano del mundo.
Por Sidney F. King.

Después de una infancia oscura, que entretuvo en jugar con los motores, y de una adolescencia durante la cual abandonó sus estudios, Carlos Augusto Lindbergh ha llegado a adquirir renombre internacional como el primer hombre que efectuara un vuelo sin escalas de Nueva York a París. Por esta hazaña se le considera en su patria como un símbolo viviente de la juventud norteamericana, con sus cualidades de modestia, espíritu deportivo, coraje y altos ideales.

La historia de su vida, en la que no podrían citarse las singularidades propias de los genios, se presta más a ser dibujada que descrita. La vida de Lindbergh es una línea recta que parte desde abajo y va ascendiendo hasta que, en su punto culminante, cosa natural en su profesión... llega hasta las nubes y la atmósfera enrarecida, cumple una hazaña estupefacta, y desciende para recoger el homenaje de reyes y reinas, en medio del clamor de admiración de millones de personas.

ACLAMADO POR EL MUNDO ENTERO

Es tan grande la fascinación que ejerce sobre la mente del mundo, que la sola mención de su nombre provoca entusiasmas aclamaciones. El pecho del aviador ostenta las condecoraciones más altas de tres naciones, los reyes y los estadistas lo invitan a visitar sus respectivos países, lo que da lugar a que le sean tributados nuevos honores y se le otorguen nuevas condecoraciones.

Cuando Lindbergh abandonó su empleo en el Correo Aéreo, para intentar la travesía del Atlántico, era un muchacho poco conocido. En la ciudad de San Luis obtuvo el dinero que necesitaba para construir su aeroplano «Espíritu de San Luis», que llegó luego a ser partícipe del inmortal «We» (nosotros), pues el aviador había siempre de sí mismo y de su aparato empleando el pronombre «nosotros». Durante la construcción de su aeroplano en San Diego, costa del Pacífico, apenas atrajo el interés del público.

El comandante Richard E. Byrd y Clarence D. Chamberlin ultimaban sus preparativos en Roosevelt Field para emprender sus vuelos, y cuando Lindbergh aterrizó entre ellos, fué unánime la opinión de que «Lindy les ganaría a todos».

EL PODER DE SU PRESTIGIO

Esta águila solitaria, que voló serenamente sobre el océano, con su tradicional

Iniciamos con ésta una serie de biografías de grandes deportistas. Aviadores, ases del volante, footballistas, boxeadores, estrellas del tennis, etc., se sucederán en estas páginas para solaz e instrucción de nuestros lectores.

¡LEALAS USTED; LE INTERESARAN PROFUNDAMENTE!



Lindbergh ante una radio transmisora

buena suerte, su encanto juvenil y su destreza de aviador, tiene un don de simpatía especial.

Cuando la gente comprendió que Lindbergh era capaz de cruzar el océano de un salto y antes que nadie, la admiración del público llegó a su más alto grado.

Su vuelo tuvo una precisión matemática. El joven aviador subió a la cabina de su aeroplano en Roosevelt Field, en la mañana del 20 de mayo de 1927, con una vaga sonrisa y las palabras:

—«Bueno, ya me voy». Aterrizó en el aeródromo Le Bourget, de París, 33 horas y 29 minutos más tarde, y declaró sonriente: «Yo soy Charles Lindbergh».

Las cartas de presentación de que se había provisto no fueron necesarias, pues el mundo entero conocía ya su rostro de muchacho, su nombre y millares de detalles referentes a su vida, pues en el término de unos pocos días se escribió y publicó acerca de él de lo que se había escrito hasta entonces respecto de cualquier otro hombre.

Y esta aclamación entusiasta, esta admiración sin precedentes por un hombre, fué en aquella época una prueba para Lindbergh, pues mientras otros hubieran perdido la cabeza, Lindbergh no se envaneció. Según lo reconocieron millones de personas, la modestia de Lindbergh puso de manifiesto una grandeza moral tan grande como la hazaña realizada. Y al rehusar dignamente las sumas de dinero ofrecidas como regalo, y los valiosos contratos que se le propusieron, su modestia y su tacto le atraerón la simpatía de todos los países.

Francia recibió al aviador con los brazos abiertos, y por intermedio de su Presidente y otras autoridades le confirió los más altos honores. Sus visitas a Bélgica e Inglaterra fueron acogidas con el mismo entusiasmo, y los reyes de ambos países lo condecoraron con medallas. Llegó a ser «el embajador aéreo norteamericano», y gracias a él, según se dijo, el espíritu de cordialidad entre las naciones resurgió rejuvenecido, al mismo tiempo que aumentaba el interés por la aviación.

EL REGRESO A LOS

ESTADOS UNIDOS

Cuando Lindbergh regresó a los Estados Unidos, después de su vuelo, fué objeto de una recepción triunfal, considerada como la más grande que haya sido tributada a un norteamericano. El Presidente Coolidge dio la bienvenida al joven aviador y lo condecoró en una ceremonia que rivalizó con todas las realizadas hasta ahora en la capital de los Estados Unidos. Luego, Lindbergh se dirigió a Nueva York, donde lo esperaba una demostración aún mayor. En todos los lugares que recorría era recibido con las más entusiastas aclamaciones que pudieran imaginarse.

Los productores de películas cinematográficas le ofrecieron grandes sumas para que actuara en el cinematógrafo; los agentes teatrales le propusieron contratos, tentándolo con cheques con altas cifras. Fué perseguido por los agentes de millares de empresas comerciales que deseaban hacerle firmar elogios de sus mercaderías. Pero él rehusó todas las ofertas, que según los cálculos ascendían a millones de dólares.

Entre las medallas que le fueron conferidas en aquella época, figuran la de Caballero de la Legión de Honor, la medalla de oro del Aero Club Real de Bélgica, la Cruz Real de las Fuerzas Aéreas Británicas, la Cruz de Aviación, prendida en su pecho por el Presidente Coolidge, la Medalla de Honor del Congreso, y cierto número de otras otorgadas por ciudades y estados.

(La continuación en el próximo número).

F O O T B A L L

Un balance sereno de la actividad footballística nacional durante el año 1930, nos lleva a la halagadora conclusión de que nuestro football ha conseguido progresos evidentes.

No es ya un hecho aislado el que fundamenta tal suposición, que si tal fuera no habría una base cierta para sostenerla; es una sucesión de circunstancias convincentes, las que la actividad footballística nacional ofrece como premisas para que deduzcamos aquella afirmación, sin pecar de optimistas al juzgarlas.

LA PRIMERA VISION.—

La temporada de 1929 se epilogó con dos acontecimientos que estimularon en el ánimo de los aficionados la grata visión de un positivo resurgimiento del football nacional, y la no menos grata esperanza de que tal resurgimiento, puesto en duda por no pocos, adquiriera posteriormente un avance progresivo, iniciándose con ello una época en que nuestro deporte popular se advirtiera cada vez más próximo en eficiencia al que, nace en el Río de la Plata, ha sentado posiciones de evidente supremacía en el concierto deportivo mundial.

Fueron aquellos acontecimientos, las actuaciones del football chileno—representado por el Colo Colo y los equipos de Valparaíso—en sus cotejos con el football uruguayo, representado por Defensor y Misiones.

Aquellas contiendas, que debemos llamar memorables, proporcionaron la primera visión del progreso que debía acusar el futuro. Nuestro football dió entonces lo que podía dar ante equipos tan calificados en el medio deportivo oriental, y la expedición de nuestros equipos dió en tales condiciones la prueba palpable de que nuestra técnica estaba más próxima a la perfección que en épocas recientes a aquel entonces.

EL CAMPEONATO DEL MUNDO.—

Las primeras actividades del año recién terminado, nos mostraron, no obstante, a nuestro football en un ple de capacidad que desconsoló por lo precario.

Se inició, pues, el adiestramiento y se-

loción del cuadro nacional que debía concurrir al torneo mundial de Montevideo, bajo auspicios bien poco favorables. Hubo desaliento en el ánimo de los aficionados y hasta se llegó a considerar temeraria la participación de nuestro football en el concurso en que iban a alternar las mejores escuelas del mundo.

Aun al momento de partir los nuestros hacia el Plata, y pese a las expectativas que podían cifrarse en los esfuerzos gastados en la concentración, hubo frialdad en el ambiente, una especie de desconfianza en la capacidad de nuestro "once", y así se alejó la delegación sin más compañía que el optimismo de unos pocos.

El desarrollo del torneo mundial y las actuaciones de los nuestros en Montevideo, están en el recuerdo latente de todos los aficionados. Ciertamente no se había congregado en la capital oriental todo lo que de bueno tiene el football en el mundo. Estaba, sí, lo mejor, representado por los cuadros rioplatenses y la fuerza del football europeo, si no la hacían los formidables equipos de la Europa Central, estaba en manos dignas, como lo eran los equipos concurrentes.

Destacó el certamen mundial variedad de estilos y de capacidades dentro de tres escuelas propias: la elegante, desenvuelta y efectiva escuela rioplatense; la fogosa y práctica, de los norteamericanos; y la escuela intermedia de estas dos, que representaban los equipos europeos.

Los países sudamericanos estuvieron, puede decirse, dentro del grupo de la pri-



Guillermo Saavedra



Guillermo Arellano



Roberto Cortés



Ernesto Chaparro



Guillermo Subiabre

1930
año de
progreso
para
nuestro
Football

La primera visión, el torneo de Montevideo y la confirmación de fines de año.—Tratemos de ampliar el campo de aprovechamiento. —No desperdiciemos el tiempo ni nos echemos prematuramente a dormir sobre laureles.

mera escuela; y fué notorio e indiscutible, que en orden de méritos el football chileno seguía al argentino y al uruguayo, colocados en un mismo plano de capacidades y precedía al del resto de los países del continente.

(Continúa en la pág. 36)

La Semana Footballística

Nacional, de Valdivia;
Bolívar, de La Paz y
Bellavista, de Montevi-
deo.



Durante el match Colo-Colo-Nacional. El valdiviano Elovz prueba desde cerca a Reibeln, pero Tanayo intercepta el tiro, desviando el balón.



Del partido Audax-Everton. El servicio de un corner provoca un momento difícil para el arco de los porteños. Brito trata de conjurar el peligro, mientras Carocca cubre la valla.

Nutrido fué el programa que brindó el football en la semana pasada. Próxima ya a finalizar la temporada, los clubes tratan de aprovechar las últimas fechas hábiles, a pesar de la notoria indiferencia con que los aficionados observan estas reuniones en plena canícula.

Las visitas de Nacional, de Valdivia y de Bolívar, de La Paz, han servido de base a la concertación de estos partidos.

EL NACIONAL DE VALDIVIA

El Nacional de Valdivia, debutó en nuestra capital anotándose una ruidosa victoria sobre el Colo Colo. Pero, en realidad de verdad, el match jugado el día de Pascua en Nuñoa, en ningún caso fué una demostración en que los adversarios concretaron en el score, sus reales merecimientos.

La brega destacó una diferencia substancial en el estilo de juego de los rivales. Y mientras los albos se desplegaron en el field con su acostumbrada desenvoltura y mostrando su conocido juego lleno de recursos, los valdivianos mostraron una técnica aún imperfecta, basando la efectividad de sus acciones en el empuje y resolución naturales en todos nuestros equipos que provienen de centros alejados de todo contacto con los maestros del football extranjero y con los mejores cuadros nacionales.

Los albos así, asumieron el control de las acciones durante la mayor parte del encuentro y se destacaron en el field como los lógicos y seguros vencedores. Pero, tuvieron en contra un factor importantísimo: la ineficacia de los remates, derivada ya de indecisiones, de inoportuni-

dad, de falta de dirección o de abuso de la combinación. Mientras tanto, sus adversarios, accionando con decisión y resolución admirables, supieron aprovechar cuántas situaciones favorables se les presentaron y así hicieron suya una victoria que parecía segura de sus contendores.

Nacional, en su partido con Audax Italiano, que perdió por la diferencia de un goal, ratificó el juicio que mereciera su primera presentación, confirmando la impresión de que se trata de un cuadro como la mayoría de los que proceden de centros alejados de la mayor actividad deportiva y al margen, en consecuencia, del ambiente en que el football progresa. En tales condiciones, puede decirse de Nacional, que se trata de un equipo que cuenta con una pasta formidable, pero que necesita pulir apreciablemente su estilo para ponerse — técnicamente — a la altura de los mejores equipos con que cuenta el football nacional.

EL BOLIVAR DE LA PAZ

Ya juzgamos al Bolívar de La Paz, con ocasión de su primer partido, sostenido frente al Colo Colo.

En sus presentaciones posteriores, el conjunto paceño ha confirmado la impresión general que mereciera su actuación en el debut. Como ya lo dijimos, tanto la labor colectiva como la individual, se resienten en el Bolívar por la falta de recursos y de experiencias de sus jóvenes integrantes, pero, con todo, el conjunto posee un estilo que si es rudimentario y está por debajo del tecnicismo de nuestros mejores equipos, lo está en cambio,

por encima de muchos elencos del interior.

Frente al La Cruz de Valparaíso, cumplió el cuadro paceño una actuación plausible, igualando posiciones. Luego cayó batido en forma relativamente holgada ante el Badminton y en condiciones parecidas frente al San Luis, de Quillota.

Creemos en todo caso, que el Bolívar ha realizado una gira provechosa, tanto para el acercamiento de los deportistas de nuestro país y del Altiplano, como para el mismo desenvolvimiento del football boliviano.

AUDAX CON EVERTON

Atendida la característica que tuvo la lucha sostenida entre el Audax y el Everton de Valparaíso, y que destacó un mayor dominio del cuadro porteño, no parece lógica la victoria del elenco local. Pero, estamos aquí también, en presencia del fenómeno que se produce cuando un equipo vence sin haber asumido el control de la cancha, pero sí, habiendo sabido o podido aprovechar mejor las oportunidades favorables.

EL BELLAVISTA EN LIMA

Seguramente a estas horas los deportistas peruanos estarán cansados de oír declaraciones de Nassazi y Cia., al margen de los dos empates y de la derrota del cuadro oriental, que registran sus partidos ya jugados en Lima.

Las informaciones que llegan de la capital peruana nos ponen en antecedentes de que allá, Bellavista no ha hecho proezas mayores que aquí, y que, ha jugado partidos en que se han repetido las mismas escenas que en Santiago: la anulación de consecutivos avances por off-sides de Iriarte u otros delanteros y las consabidas declaraciones de los orientales, de que los árbitros les han arrebatado las victorias.

Lo sucedido en Lima era una cosa que se esperaba. Y ella volverá a repetirse en cuantas partes no logren los hombres de Nassazi salir airoso en sus partidos.

[Ni que lo diga la Biblia!]

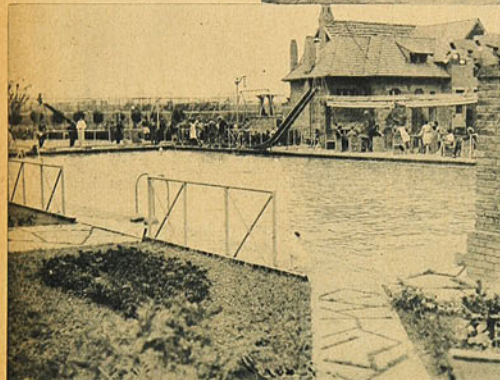
CHE VIEJO.

Por Nuestras Grandes Instituciones



UNA MIRADA A LAS ACTIVIDADES DEL STADE FRANÇAIS DURANTE EL AÑO QUE TERMINA

Un aspecto de las canchas de tenis del Stade Français.



La piscina siempre está en actividad.



El campo de juegos infantiles cuenta con espléndidas instalaciones.

Formación del Stade Français.—El 7 de marzo se reunía en los salones del Circulo Francés, un grupo de deportistas, presidido por el señor Marcelo Duhaud, en su calidad de presidente de la Sociedad Francesa de Deportes. La reunión fue provocada por los dirigentes de las sociedades «Sport Français» y «Société Française de Lawn Tennis» para echar las bases de un club deportivo y organizarse en forma de responder a los esfuerzos desplegados por el señor Marcelo Duhaud, ya que se había realizado el anhelo de la juventud deportiva francesa de poseer un campo propio para sus actividades. Su organización se obtendría con el acuerdo de fusión que habían votado las dos instituciones mencionadas, a las cuales pertenecían la totalidad de los miembros presentes. De común acuerdo se fijó en esa misma sesión el nombre de la nueva institución deportiva de la colonia francesa: «Stade Français».

Primer Directorio.—En esa misma reunión se nombró el Directorio que debía dar nuevos rumbos a los deportes en el Stade Français:

Presidentes Honorarios: Sr. Jean de Longchamps, Ministro de Francia; Sr. Marcelo Duhaud, presidente de la S. A. F. de Deportes.

Presidente: Sr. Roland van Kilsdonk.
Vicepresidentes: Srs. Jules Hamel y Marcel Bonnefoy.

Secretario General: Sr. Henry Pinaud.
Directores Sección Tennis: Srs. Albert Polette, Paul Raab y L. Meredith.

Directores Sección Deportes Atlético: Srs. François Duchesne, Humbert Bellet, Jean Pagola y Edmond Pilleux.

Director Sección Pelota Vasca: Sr. Domingo Dibarrat.

Cambios en el Directorio.—Los señores Henry Pinaud y Domingo Dibarrat, después de acompañar al Directorio en sus funciones de Secretario y Jefe de Pelota

Vasca respectivamente, presentaron la renuncia de los puestos, y en sus reemplazos se eligió al Sr. Humberto Bellet, Secretario General del Stade, y a los señores Jean Dagorret y Jean Mendilaharsu, nuevos Directores de la Sección Pelota Vasca; la Sección Tennis reemplazó al Sr. Albert Polette por el Sr. Aguilas Zentilli.

Clases de Gimnasia.—Los cursos femeninos que se efectúan los días lunes y jueves, a las 6.30, y los masculinos, los días martes y viernes, reúnen cada vez un mayor número de atletas, basketballistas y tennisistas, que asisten con verdadera regularidad y obtienen muchos provechos de las lecciones que da el entrenador señor Héctor Benaprés, quien ha sabido captar-se las mejores simpatías de los socios del Stade.

Sección Deportes Atlético.—Las diferentes ramas con que cuenta esta Sección, a saber: Football, Atletismo, Basketball, Natación, Excursionismo y Ciclismo, se han visto muy activas en preparar a sus socios, a quienes veremos en futuras competencias luchar por los primeros puestos para dar mayor actividad a sus secciones y renombre al Club.

Instalaciones de Camarines y Vestuarios.—Los deportistas del Stade que practican cualquiera de los deportes anteriormente citados, poseen unas instalaciones muy completas de camarines, vestuarios, duchas y secretaria, en las inmediaciones de sus campos de juegos, notándose en la distribución mucha sencillez y buen gusto.

Jardines y Campos de Juegos para los niños.—También se ha querido dar a los niños de la colonia y socios del Stade la oportunidad para despertar en ellos el gusto por los deportes y puedan distraerse al aire libre, por lo cual el señor Marcel Duhaud se ha esmerado en instalar dos plazas de juegos con hermosos jardines, lugares que se ven muy concurridos por centenares de niños.

Cancha de Football y Pista Atlético.—Las atenciones del Directorio están concentradas en estos momentos en preparar y arreglar en forma definitiva la pista de atletismo y cancha de football, cuya inauguración se efectuará en la próxima temporada. Estos campos deportivos reunirán las mejores comodidades para efectuar grandes torneos de football y atletismo; sus instalaciones y aposentaduras darán cabida a una gran cantidad de público que podrá presenciar las competencias en forma cómoda.

Sala de Baile y Casino.—La sala de baile y terraza del Casino se ven concurridas todos los días con un sinnúmero de socios que asisten con sus familias a presenciar los encuentros de tennis, natación o atletismo y a gozar del panorama.

Sección Tennis.—Esta Sección, que cuenta con 230 socios activos, ha desarrollado un vasto programa de trabajos. En sus comienzos organizó el Campeonato de la Zona Central y, más tarde, los matches internacionales con Argentina, competencias ambas que contaron con el apoyo unánime de público y jugadores.

Los Inter-Clubes con el Sport-Chile e International Sporting dieron lugar a interesantes matches entre los equipos representativos. Inscribió equipo en la Copa Huneeus, cooperando con esto a un mayor éxito de esa competencia. Actualmente se finaliza la «Escalera», que permitirá la calificación correcta de cada jugador.

Cuenta entre sus miembros al campeón de la Zona Central señor Lionel Page; a los campeones de dobles de Chile, señores Axel Graven y L. Page y a jugadores de grandes méritos como Eric Fenner, Urrutia, Molinos, Meredith, Parsell, Resnier y otros.

Jiras deportivas.—Con tal carácter, se organizaron jiras a Puente Alto, San Bernardo, Lolleo y San Antonio. En todas ellas, nuestros equipos de football, basket-

PUGILANDIA

(Continuación)

cado la afición, pero sigue siendo de todos modos un muchacho de primera línea. Disfruta en la actualidad de un largo descanso, que, ciertamente ha de serle provechoso. Esperamos con optimismo sus presentaciones del año que empieza.

En la misma categoría han actuado, con cierto brillo Purcaro, Stern, Foglia, Schakels chico. Uzabaga en decadencia. El Corcho Gutiérrez sigue siendo una esperanza para sus coterráneos de Rancagua. Acevedo, entre los aficionados, se ganó con justicia el campeonato de Chile.

Un escalón más arriba en materia de peso, se encuentra Arturo Schakels, de una escuela magnífica, pero de poca agresividad y sin punch para rematar sus combates. Norberto Tapia, recién llegado de una gira por Europa, no ha demostrado nada nuevo; además, se hace dirigir por

su padre en los pugilatos, con lo cual, en vez de aumentar, disminuye sus posibilidades. Cecaelli, con alguna experiencia y cierto vigor, carece de *pana*. Argotte, una mediocridad. Torrijos, fuerte, valiente, de una resistencia inaudita, tiene mucho que aprender todavía. El negro Herrera, valeroso, lleno de argucias, ha sabido conservar su situación a despecho de los años. El otro negro, Brisset, posee también un buen dominio del ring, es muy espectacular, y da la impresión de que sus ataques a las líneas bajas son irresistibles, no obstante lo cual nadie cayó bajo sus puños, a no ser por medio de un discutido foul. Discretamente han actuado también Hevia y Plutarco Muñoz.

El gran espectáculo.—

No se pueden finalizar estas líneas, sin referirse al espectáculo culminante del año: el match Tani-Vicentini. Como belleza, no fué hermosa la exhibición; como eficiencia, nada hay que impugnar. Ella

terminó definitivamente con la carrera de Vicentini, en tanto que al Tani le queda todavía un camino por recorrer, donde posiblemente le aguarden nuevos triunfos contra los ases mundiales, pues en Chile no tiene contendidor, y quizás si en este continente tampoco.

Todavía una última palabra justiciera. El panorama pugilístico quedaría incompleto si no hicieramos una referencia al tan extraordinariamente desinteresado sostén del boxeo nacional, a quien más se preocupa por su progreso, a quien se ha desvivido durante todo el año buscando los *no* que quisieran romperse el *baño* cada semana, a fin de complacer a la afición: el caballero Ratnoff, moviéndose dicharachero, con una perenne sonrisa haciendo en su rostro satisfecho.

El público le ha hecho justicia, y no se ha mostrado raacio, el público que paga, el buen público ingenuo, confiado, entusiasta...

MARCO VALDES

POR NUESTRAS GRANDES INSTITUCIONES

(Continuación)

ball, tennis, atletismo y ciclismo obtuvieron victorias que, a la vez de estimular a los nuestros, sirvieron para aquilatar la cultura deportiva y entusiasmo de contendores y público.

Sección Campamentos. — Franco éxito obtuvo la Sección Excursionismo, al desarrollarlo su programa. Matches contra de mención son los campamentos de Lillo y Laguna de Aculeo, que congregaron

hasta 75 adherentes. Los campamentos de Poza Verde, Vegas del San Lorenzo, San Ramón, Baños de Cal, Quisco, Alfalfal y otros de menor importancia, sirvieron para estrechar vínculos de amistad y desarrollar el espíritu de cooperación de los socios.

Bellísimas fotografías de grupo y paisajes, sirven para recordar con emoción los gratos momentos pasados.

Sección Pelota Vasca. — Aunque con una menor intensidad, esta Sección ha desarrollado su programa. Matches contra equipos de Valparaíso y Español, han congregado numeroso público, que supo pre-

miar los esfuerzos y pericia de los contendores, en este juego que debiera ser practicado intensamente en nuestro país.

Sección Natación. — En la espléndida pileta que adorna el Stade Français, se han realizado algunas competencias en el Club Neptuno, e internas que han congregado entusiastas aficionados. Los resultados obtenidos hacen esperar un futuro espléndido para esta Sección.

Varios. — Las Secciones de «Bochas», Rugby, Volley-ball, Base-ball y Hand-ball cuentan con numerosos cultores, que pronto harán que estas Secciones sean de primera magnitud en las actividades generales.

UN AÑO PROTECTOR PARA EL BASKETBALL

(Continuación)

tiro lanzando con la mano contraria, quedando a cubierto de la defensa contraria.

El basket-ball uruguayo está condensado en un hombre: Leandro Gómez Harley es el maestro del basket-ball; su juego es incomparable, tiene un dominio absoluto del juego y una percepción tan instantánea de cada jugada que sabe siempre obtener el mayor provecho posible de cada una de sus jugadas. Es por eso que Leandro es un ídolo para los uruguayos, como lo es ahora para argentinos, brasileros y chilenos que le vieron jugar en este torneo. Une a sus grandes cualidades y condiciones físicas, un gran carácter, una moral sólida y una caballerosidad a toda prueba, es en suma: el deportista modelo.

Los chilenos fueron a este certamen en busca de enseñanzas, a cumplir un compromiso de honor contraído por la Federación Chilena ante sus congeneres; a hacer acto de presencia en este certamen para poder aspirar a la sede de un próximo torneo y también para aquilatar nuestra capacidad.

Chile contribuyó con su presencia a tan magna justa internacional, y el nombre

de Chile, pese a nuestras derrotas deportivas, quedó muy en alto por el comportamiento y buen espíritu deportivo de nuestros representantes, que supieron conquistar simpatías en ese país amigo.

Nos ha cabido el honor de ser los organizadores del próximo torneo sudamericano, y es necesario considerar la importancia que ello tendrá para nosotros, pues lograremos presentar a nuestra afición y enorme falange de aficionados que hoy militan en las filas de este deporte, un espectáculo valioso en lecciones prác-

ticas y objetivas. Todos los basket-ballistas del país, sin excepción, deben iniciar desde luego una campaña intensa para formar el ambiente de magnificencia que corresponde a un torneo de esta naturaleza.

Mucho podría extenderme dando a conocer múltiples detalles de la bondad y eficiencia del juego de los platenses, pero ya en septiembre próximo los tendremos aquí, a los ases, a Leandro y demás figuras decolantes del basket-ball platense, y entonces nuestros aficionados podrán apreciar que nuestra opinión no es exagerada al referirnos a la capacidad de nuestros caballerosos adversarios en el último torneo.

Chile y los chilenos han contraído una deuda de honor con los dirigentes uruguayos que fueron exquisitos en sus manifestaciones de cariño para con los nuestros, por el hecho de representar a Chile, por cuyo país los uruguayos sienten un verdadero y profundo cariño.

Fuimos de paso, huéspedes de nuestros camaradas argentinos, y la Federación en masa y cada uno de sus afiliados, rivalizaron en homenajear a los representantes chilenos, haciendo nuestra corta estancia en la gran metrópoli, gratísima; dejamos ahí también buenos y leales amigos que han comprometido nuestra sincera gratitud.

HECTOR CRUZ ROJAS.

OBRAS - FOLLETOS
ETIQUETASTRABAJOS TIPOGRAFICOS
Y LITOGRAFICOS
DE TODAS CLASES

UNIVERSO

SANTIAGO - AHUMADA 32

Franco han sido los progresos del atletismo nacional y, especialmente, del santiaguino, en el año que termina. No bien apagados los comentarios que sugiriera la actuación del equipo chileno en el Campeonato de Lima de 1929, la derrota, lejos de aminorar el entusiasmo entre nuestros aficionados, acrecentó el entusiasmo y el propósito de trabajar de firme, tras la consecución de un mayor progreso.

Los mejores atletas de Chile.

Y este resurgimiento consciente del atletismo tuvo la virtud de congregar en Santiago a la mayoría de nuestros internacionales y denotar adelantos técnicos en muchos de los representantes locales que colocan a la capital en el primer rango de poderío dentro de estas actividades, a mucha distancia de Valparaíso y Concepción, ciudades que parecen seguir en orden de importancia. Por eso, hacer el comentario del atletismo metropolitano es como hablar del atletismo nacional.

Sin embargo, justo es hacer resaltar las actuaciones de Goic y Bartechev, en Magallanes; de Mora, un muchacho salido últimamente, Echeverría y Moreno, de Concepción; de Garay, Cabrera, Pizarro, Vittoria y Nogueiras, de Valparaíso; de Soto, de Antofagasta; de Straube, Viollo, González y Donoso, de Iquique, muchos otros que, de tarde en tarde, han sido puestos de actualidad por las noticias que nos llegan desde provincias.

La labor de la Asociación.

Así las cosas, en pleno resurgimiento, la dirigente local del atletismo desarrolló una labor tesonera, entabada por algunos desaciertos en materia de organización, pero que no dan margen para aminorar una labor aplaudible y que, en el conjunto, se nos presenta vasta y meritoria, principalmente, bajo la presidencia de don Manuel Vidaurte. Diez torneos oficiales en una corta temporada destacan su actividad.

El Congreso Sudamericano de Atletismo.

Marca también una nota sobresaliente en el año el Congreso Sudamericano de Atletismo, que tuvo por sede la ciudad de Santiago. Allí se discutió largo sobre las competencias sudamericanas de atletismo y, felizmente, se llegó a sentar normas escritas, las que en el futuro deberán aminorar los conflictos que se producían en la víspera misma de los Campeonatos, cuando el interés del momento hacía olvidarse a algunas delegaciones, en su propio beneficio del interés colectivo. De cumplirse de buena fe la nueva reglamentación del atletismo sudamericano, el Congreso habrá hecho una obra de positivos beneficios.

Tres torneos particulares.

Diez torneos de la Asociación e innumerables campeonatos internos efectuados por los clubes no bastaron para restar brillo a los campeonatos organizados por el Gladiadores, Sport Verein y Clubes Alemanes.

Gladiadores, uno de los equipos atléticos que más han surgido en el año, realizó en la mitad de esta temporada un campeonato que sólo fue superado por la mayor experiencia y poder de los dirigentes

1930 Un Vistazo al Año Atlético

Santiago cuenta con los mejores atletas del país.—Sports Verein, el más eficiente de los clubes.—Los atletas más destacados.

EL MITO DE MANUEL PLAZA.

del Sport Verein. Con todo, hubo excelentes performances, buenos premios y bastante entusiasmo.

La concentración de los clubes gimnásticos alemanes, juntó en Valparaíso a los deportistas alemanes de todo el país. Fuera de ser una demostración de la disciplina y espíritu deportivo de los teutones o descendientes de ellos, el atleta Hans Conrads hizo un tiro de más de 13.60 metros en el lanzamiento de la bala.

Finalmente, el Campeonato de Primavera, efectuado en Los Leones al final de temporada, dió la verdadera medida del progreso de los atletas metropolitanos, pues hubo records sudamericanos y chilenos. Y si agregamos la espléndida organización y los buenos premios, tendremos el éxito más legítimo del año.

Clubes que progresan en atletismo.

Pero, no sólo un adelanto de atletas se

DON CARLOS STRUTZ

No se puede hablar del atletismo metropolitano, sin mencionar a nuestro conocido don Carlos Strutz. A su entusiasmo de entrenador, a sus dotes de maestro y animador de sus discípulos se debe, si no en todo, en gran parte, el progreso evidenciado en Chile en materia atlética, cuya culminación está bien cimentada en los destacados triunfos del Torneo de Primavera.

Desde hace diez años el «gringo» Strutz se ha encariñado con todo lo chileno, y, junto con romper los contratos que lo ligaban todavía a su patria, Alemania, decidió trabajar en Chile, dedicando todas sus horas libres de clases en el Colegio Alemán para propagar su obra deportiva, basada en sólidos conocimientos, en el Instituto de Profesores de Educación Física y en las canchas y gimnasios atléticos.

La técnica de nuestros atletas y sus métodos de entrenamiento desde que la muchachada se entrena con él han ido paulatinamente mejorando, hasta llegar a ser un modelo en los concursos sudamericanos.

Pero, el mismo Strutz, es un hombre que se renueva y quienes lo observaron en sus primeros ensayos en Chile, hace diez años, hasta nuestros días, se dan cuenta cómo fue evolucionando en algunos detalles, de acuerdo con los adelantos y las experiencias recogidas en su dilatada actuación en el campo atlético y de acuerdo, también, con las experiencias científicas de los más famosos profesores de Educación Física contemporáneos, porque es un hombre que quiere a su profesión, que la estudia y que la perfecciona.

No se puede, pues, hablar de atletismo en Chile, sin mencionar a don Carlos Strutz.

pudo advertir en el curso del año. Los clubes también organizaron sus filas y, cual más cual menos, contribuyó a hacer interesantes las reuniones atléticas.

Sport Verein, que ganó holgadamente la competencia, nos da la pauta del éxito: cumplimiento de la inscripción, entusiasmo y entrenamiento.

Green Cross, equipo de muchas proyecciones, nada pudo ante las filas compactas del club alemán y su segundo puesto fué conseguido por el esfuerzo remarcable de atletas como Alarcón, V. Salinas, Gutiérrez y García Huidobro.

Badminton, club que sólo tiene 8 atletas, con un tercer puesto en la escala de eficiencia, señala también la confirmación del adagio «pocos, pero buenos»; esto, sin desconocer que para ello hubieron de presentarse siempre, con una constancia ejemplar, a todas las competencias.

Gladiadores, Atlántida y Royal, en esta misma escala, fueron dignos alternadores en la escala de triunfos y derrotas de sus actuaciones, pero, al igual que los demás, fueron un paso adelante en el progreso general. Rafael del Canto, con su entusiasmo, aportó su cuota de cooperación a la finalidad deportiva.

Un comentario aparte nos merece la actuación del club Universitario. Fué proverbial que durante todo el año sólo cuatro atletas defendían en la pista el ideal universitario de cobijar en una sola tienda a los atletas universitarios; desgraciadamente se encontraron siempre con los «universitarios» de otros clubes y su entusiasmo no logró ser comprendido ni imitado por los demás socios del chuncho. Sólo le cabe en la temporada el honor de que dos de los cuatro atletas hayan conseguido records sudamericanos: nos referimos a Juan Mourá y Efraín Santibáñez, en salto largo y dardo, respectivamente.

Los atletas más destacados.

Un trabajo de investigación en los archivos de la Asociación Santiago nos permite dar a nuestros lectores la nómina de los cuatro atletas más destacados de Santiago, en el curso del año 1930. Entre ellos aparecen como «astros» del firmamento atlético, los nombres de Vicente Salinas, Rudy Wagner, Ernesto Medel, Belisario Alarcón, Osvaldo Molina, Oscar Molina, vencedor de la Maratón, Héctor Benaprés, Juan Mourá, Efraín Santibáñez, Hans Conrads, Pablo Goepfert, Armando Soruco, Adolfo Schlegel, Juan Rectius, etc.

Fácilmente se advertirá que el anuncio de reapareamiento de Manuel Plaza ha sido hasta aquí un mito. El hombre, a pesar de sus entrenamientos, parece que no ha querido arriesgarse en una prueba que pueda significarle una derrota, tal vez, por no ver aminorado su prestigio, el que encuentra, sin embargo, una forma de venir al suelo con su obstinada ausencia de las pistas.

Un deber moral exige que Plaza logre recuperar sus formas y defender la chance chilena en el Campeonato próximo de Buenos Aires, porque si bien ha dado muchos triunfos al país, el público chileno ha sabido prodarle sus mejores aplausos y los dirigentes le han premiado, como a nadie, su entusiasmo por la causa atlética y las victorias dadas a los colores chilenos.

OSCAR PALMA S.

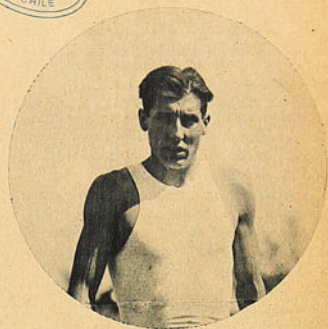
Atletas de Vanguardia en 1930



Efraín Santibáñez, el joven recordman del lanzamiento del dardo.



Rudy Wagner, sindicado en un plano preferente entre los sprinters sudamericanos.



Armando Soruco, el decatleta de más porvenir entre los chilenos.



Héctor Benaprés, el más antiguo de nuestros campeones. Tiene el record en disco.

Vicente Salinas, sigue siendo la atracción de las pistas chilenas.

Hans Conrads, un meritorio recordman del lanzamiento de la bala.



Ernesto Medel, atleta destacado en el medio fondo.

(Abajo). Carlos Müller, el entusiasta campeón de vallas bajas.



Luego, fué notorio que aún en tal clasificación nuestro football probaba méritos para preceder en una clasificación general y honrada al de la mayoría de los países europeos concurrentes.

En una palabra, el football chileno se hacía merecedor, después del torneo mundial, a ocupar una de las primeras calificaciones en el concierto deportivo de todo el orbe.

La grata visión, y la no menos grata esperanza que estimularon los acontecimientos que epilogaron la temporada de 1929, tenían ya en Montevideo la primera confirmación formal.

LA MAS RECIENTE.—

Cierto decaimiento de nuestro football, constatado en sus actuaciones post-campeonato, estimularon la creencia de que todo el resurgimiento de nuestro deporte popular no trascendía más allá del certamen mundial mismo.

Pero, las recientes actuaciones cumplidas con ocasión de la visita de Vélez Sarsfield y de Bellavista, se han encargado de reafirmar el fundamento de la conclusión de que nuestro football ha progresado.

Ya lo dijimos con ocasión de la victoria de los albos sobre Bellavista: nuestro football ha dejado la adolescencia y camina con paso seguro a la mayor edad; vale decir, hacia el plano de clasificación que le permita cotejarse de igual a igual con los mejores estilos y las más efectivas escuelas del mundo.

Ahora puede decirse que se juega football entre nosotros, por lo menos en nuestras ciudades principales que alternan en las disputas de la supremacía nacional. Y puede afirmarse que la depuración del

estilo de nuestro juego ha llegado a términos que exigen a los equipos extranjeros probada capacidad y adiestramiento para cotejarse con los nuestros.

PERO, HAY QUE APROVECHAR EL TIEMPO.—

En ningún caso, sin embargo, los progresos de nuestro deporte popular constituye una realidad tan definitiva como para que nos vayamos a dormir sobre laureles, reposando indefinidamente el sabor de las victorias y de los triunfos. Ese progreso de nuestro juego es más bien dicho un llamado de atención para que se aprecie la oportunidad del momento para redoblar los esfuerzos, a fin de conseguir su consagración definitiva y amplia. Para ello, es preciso no desperdiciar el tiempo. Nuestro football tiene—en relación con el de otros países—la desventaja de contar con menor número de cultores destacados o diestramente preparados, de manera que resulta de mayor urgencia para el football chileno, el problema de la preparación de las futuras generaciones.

Una política atinada en favor del progreso de nuestro football, será, pues, toda aquella que tienda a ampliar en lo posible el campo de aprovechamiento de las enseñanzas y de las experiencias recogidas.

La pasta sobra en todas las provincias del país, pero la calidad sólo sobresale en aquellas que tienen más frecuentes oportunidades para aprovechar, ya sea el contacto con los cuadros extranjeros o las experiencias de un entrenador.

Lo bueno es poco entre nosotros; y debemos entonces tratar de que sea mucho. Así estaremos a cubierto de la posibilidad de perder en un momento dado los esfuerzos gastados, en razón del estrecho campo de aprovechamiento.

Creemos, pues, sinceramente, que la labor de la dirigente nacional debe orientarse en ese sentido, en ese sentido del mayor aprovechamiento, pues, en otra forma, corremos el riesgo a que hacemos referencia.

EL COLO COLO.—

Todo análisis del football nacional, envuelve una alusión indirecta al Colo Colo, el cuadro que ha sido la base obligada de la última época de nuestro football.

Es justo, entonces, que al cerrar esta ligera crónica, digamos dos palabras sobre la actuación de los albos en la temporada del año fenecido.

Las primeras actuaciones del año, fueron inciertas, desconcertantes. Relativamente había conseguido el Colo Colo mantener la supremacía en la época inmediatamente anterior al torneo mundial. Después de las brillantes actuaciones del cuadro nacional en Montevideo, se advirtió un nuevo decaimiento en los albos, pero ya próxima a su término la temporada, resurgió con bríos incontentibles.

Su mejor estado lo ha conseguido, pues, el Colo Colo en sus últimas actuaciones de la temporada, descaído el certamen mundial de Montevideo. Y ha sido así, como logró conservar el título de campeón de Santiago, conquistado sin interrupción en los cuatro años anteriores.

Cabe ahora formular votos porque los albos logren mantener en la próxima temporada el mejor estado que alcanzaron en la del año que acaba de fenecer, máxime si tomamos en cuenta que el football chileno deberá afrontar en el año 1931, el serio compromiso del Campeonato Sudamericano.

Conque, manos a la obra, aprovechan do el tiempo.

ENRIQUE DIDIER S.

y A. Echenique baraja. Castro trata de dar alcance a F. Echenique para adueñarse de la bola, pero el caballito del jugador del team verde es mucho más corredor. Se produce una cruz que el umpire no ha visto, siendo amonestado por los jugadores afectados. Astaburuaga dirige al campo contrario la pelota, pero esta sale. Vuelven los blancos a repetir su tiro que es anulado por F. Echenique. Arroyo da buen palo y termina la chuker en out.

BONITO GOAL

En el periodo siguiente, Arroyo toma la bola y la pasa a Muñoz, desarrollándose este mismo juego libremente, hasta que F. Echenique lo interrumpe, quien a su vez es estorbado por Astaburuaga. Los verdes se molestan. Echenique lanza la pelota con un formidable palo vuelta, siendo recibida por A. Costabal, quien la pasa a F. Echenique y éste remata con un goal. Muñoz toma delantera e inicia una excursión por la línea de Huique. Este lo rechaza y corre rápidamente con sus cuatro jugadores muy bien colocados. A. Costabal se sobrepasa y queda en el primer puesto; aprovecha que la bola está a su alcance y anota un nuevo tanto. Re-

iniciado el juego, F. Echenique marca el goal más brillante de la temporada.

Un nuevo goal que marca A. Costabal es motivo de rabia de parte de "Los Caciques", que se largan a todo trance encima de la puerta de Huique, pero J. Costabal los enreda y la bola da en tabla cuando suena el gong.

UN JUEGO ANIMADO

Lentamente entran a tomar su colocación anterior los contendores. Arroyo toma la pelota y la lanza sin dirección. Echenique la recoge y la envía hacia la puerta de "Los Caciques", donde Muñoz la ataja y la devuelve, perdiéndola A. Costabal, pues le yerra la chueca. F. Echenique pasa la pelota a A. Echenique y éste a A. Costabal, pero Arroyo les desbarata los planes. Y así se está jugando. Un momento Huique hace buenas combinaciones que van muy seguras al goal de "Los Caciques", pero éstos desvían la bola y ofrecen mucha resistencia. Se producen seguidamente tres outs, perdiendo Huique otros tantos goals. Arroyo recibe un pase de Castro y lleva la bola hasta el goal rival, pero Huique no le permite la entrada. Huique se adueña de la bola y marca un tanto. Esta chuker ha sido la me-

jor, y aunque el score accuse superioridad del conjunto verde, el juego ha estado muy equiparado.

VENCE HUIQUE

Como de costumbre, Huique se coloca bien. Inmediatamente de comenzado el juego, se produce un corner. Arbitro cobra la falta, pero al ser servido el tiro reglamentario, Huique no consigue aumentar la cuenta. Arroyo lleva a su equipo hacia la puerta de los verdes, pero F. Echenique lo rechaza y lanza la pelota al medio del ground, donde Astaburuaga le impide seguir avanzando. Termina la chuker con un tanto marcado por A. Costabal, que por lo visto desea competir con su compañero de team F. Echenique.

AHORA ESTA BIEN

La organización de la reunión ha sido muy buena. En las tribunas de socios no han subido niños; los cronometradores han estado en sus puestos y el reloj cronometrador ha sido reemplazado por otro brillante y de buenas maquinarias.

ROBERTO SAN JUAN C.

1930, Año fasto

para los progresos tennísticos

ZAPALLAR Y PAPUDO, PORFIADOS EMULOS.



Ana Lizana

Una rápida reseña de los eventos principales, revelan durante el año una plausible actividad de parte de los esgrimidores de la raqueta.

Junto con despuntar los meses de vacaciones se suceden una serie de torneos cada vez más nutridos a lo largo de todos los balnearios, sobresaliendo entre ellos los de Papudo y Zapallar, los feudos tennísticos de Harnecker y de los Ossandón.

En el primero de ellos obtuvo el triunfo Pablo Ossandón que, después de haber eliminado a Elías Deik en un brillante partido, venció a su hermano Jorge en la final. Ambos hermanos triunfaron también en la final de dobles contra la pareja A. Libano-Hernán Dóren.

En el torneo de Zapallar, Deik se reivindicó de la derrota anterior, conquistando el trofeo máximo que en última instancia defendía Jorge Ossandón. En compensación, los hermanos de este nombre ganaron la final de dobles contra Elías y Salvador Deik.

EN LA PLAYA ELEGANTE

Entre los torneos importantes de vacaciones figura también el de Viña del Mar. Egon Schoener obtuvo el título de campeón del elegante balneario en el torneo abierto a todo competidor, mientras Guillermo Condon conquistaba el primer puesto en la competencia entre chilenos, adjudicándose con ello otro trofeo. En dobles, los hermanos Ossandón se impusieron sobre la pareja King-Davidson.

EN LOS DOMINIOS DE MONSIEUR DUHANT

Y apenas vueltos a sus lares, antes de que desapareciera de la piel la influencia de las brisas salobres y de la memoria los recuerdos playeros, los jugadores santiaguinos volvieron a encontrarse en el Campeonato de la Zona Central que hubo de disputarse en el espléndido local del Stade Français que ha venido súbitamente a colocarse en primera línea entre los clubes deportivos de la capital.

En las finales de singles triunfó Page contra Andwanger; en los dobles Alfonso Libano-Carlos Dóren contra los hermanos Ossandón; en los mixtos, señorita Olga Libano-Carlos Dóren contra los hermanos Gacitúa-Page; en singles de damas la señorita Ana Lizana contra su hermana Loreto.

HUESPEDES TRANSANDINOS

Tradicionalmente los días de Semana Santa se consagran al Campeonato de la Provincia de Santiago en las canchas del International Sporting Club.

Se había iniciado ya éste cuando los ases argentinos, defiriendo a una invitación del Stade Français, anunciaron la posibilidad de su visita para la misma época. En un gesto deportivo de buena camaradería, los socios del International para dar oportunidad a los tennistas franceses de recibir a sus huéspedes. Y fué así como durante tres días se verificó una animada justa en esas buenas canchas, circundadas por una concurrencia numerosa y distinguida.

Componían el team oriental los señores Robson, Boyd, Zappa y del Castillo, a quienes se opusieron los nacionales Deik, Page, Jorge y Pablo Ossandón, Andwanger, Carlos Dóren y Libano, combinados en distintas formas. Fué una exhibición espléndida que puso de relieve la incontestable superioridad de la técnica argentina, caracterizada por su rapidez, la decisión con que arriesgaban todos los tiros y la potencia de los mismos, añadida a la buena colocación. Perdimos todos los puntos menos uno, ganado por Jorge Ossandón contra Lucio del Castillo.

El triunfo de los vecinos de la otra banda estaba descontado de antemano, y su juego constituyó una excelente lección que ojalá produzca entre nosotros óptimos frutos. Como a sus condiciones de buenos sportmen sumaban las de unos *jolly good fellows*, se explican las múltiples atenciones de que se les hizo objeto, entre los cuales sobresalieron una comida que ofreciera el International y un gran banquete seguido por un baile, celebrado en su honor por los socios del Stade Français.

LOS CAMPEONES DE LA PROVINCIA SANTIAGUINA

Entre la animación y los comentarios que los argentinos dejaron tras de sí como

un reguero, se continuó el interrumpido campeonato de la Provincia de Santiago, cuyos resultados fueron los siguientes:

Singles: Elías Deik venció a Jorge Ossandón.

Dobles: Hermanos Ossandón a la pareja Urrutia-Meyer.

Mixtos: señorita Jenschke-Page a señorita Latrille-Andwanger.

Singles de damas: señorita Ana Lizana a la señorita Jenschke.

OTRAS COPAS

Se jugó después una copa donada por "La Nación" entre los equipos representativos de los mejores clubes de la capital. El Santiago venció al Olimpia y el Alemán al International. En la final empataron los dos triunfadores, debiendo dirimirse la contienda por el último partido que correspondía jugar a Pablo Ossandón con Egon Schoener, el cual no se ha verificado aún.

La Copa Huneeus es otro trofeo que debe disputarse también entre los clubes. El International venció al Olimpia; el Alemán al Prince of Wales; el Universitario al Stade Français; el Alemán al International; el Santiago al Universitario, y por último el Santiago al Alemán, adjudicándose por segunda vez el donativo del señor Huneeus.

EL DIECIOCHO TENNISTICO

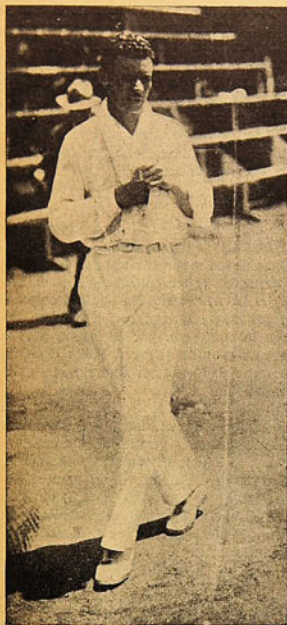
Durante las fiestas patrias le toca el turno al Olimpia. Con su ubicación excepcional, entre el bosque de la Quinta, en sus canchas muy bien tenidas y sometido a una organización ejemplar, allí se disputa por esa fecha el campeonato de la ciudad de Santiago (si los clubes aumentan habrá que dividir la ciudad en sectores para crear nuevas jurisdicciones).

Entusiasta y lucido el concurso, en el cual triunfaron:

En singles: Deik contra Page;
Dobles: Andwanger-Conrad contra los hermanos Pablo y Jorge;



Elías Deik



Jorge Ossandón

Mixtos: señorita Mora Gacitúa-Sr. Ferrer contra los hermanos Lizana;

Singles de damas: señorita Ana Lizana contra señorita Mora Gacitúa.

EN LOS BORDES DEL PLATA

Un acontecimiento, no ya chileno sino sudamericano, constituyó la disputa por la Copa Mitre, el más alto galardón del continente.

A pesar de que conocíamos la potencia del team argentino, algunas esperanzas habían surgido en nuestro medio sobre la posibilidad de traer de nuevo al país el codiciado trofeo, merced al concurso de los hermanos Torralva, triunfadores ya en otra ocasión, que venían de Europa. La buena actuación de estos jugadores en las canchas europeas, nos hacía cifrar en ellos nuestra confianza.

Para completar el equipo partieron desde aquí a Montevideo: Deik, Andwanter y Jorge Ossandón. A poco, los telegramas fueron restando muchos de nuestros brios. Deik había vencido a Domingo Torralva en los entrenamientos y ni éste ni su hermano se encontraban en buena salud. ¿Total? que después de un triunfo fácil contra los uruguayos, sin mayor mérito, perdimos contra los argentinos en proporción de 1 a 4. Deik fué el único que se anotó un punto contra del Castillo.

STADE FRANCAIS-INTERNATIONAL

Esta, la otra razón y aquella trataban de explicar la derrota de los Torralva. De todos modos, había verdadera curiosidad por verlos jugar y apreciar sus progresos. Ofreció la oportunidad el intercambio entre las dos instituciones nombradas que debía jugarse en las canchas de Bella Vista.

Formaban el team del International los

hermanos Torralva, Carlos Dóren, Libano, Ferrer, Salvador Deik y Achondo; los franceses entregaron su representación a Page, Graven, Molinos, Urrutia, Fenner y Meredith. Ganó el primero de estos clubes por 6 contra 3.

Esto no obstante, no fueron muy perceptibles los progresos de los Torralva, y si hemos de hablar con franqueza, tales progresos no se vieron por ninguna parte; es mas, quizás si jugaban mejor antes de ir a residir a Francia. En cambio, se reveló un nuevo jugador: Graven, un abogado norteamericano recién llegado, joven, simpático, que se maneja en las canchas con un buen humor desusado y que demostró una técnica completamente nueva, sobre todo en el arte de dar efecto a las pelotas con tiros cortados que producen a veces unos botes inverosímiles.

CAMPEONATO DE CHILE

Es la contienda más importante del año y con razón los tennistas empiezan su entrenamiento con la debida anticipación. El programa contiene un número de pruebas bastante grande para incluir a casi todos los jugadores de la capital y



Lionel Page

a muchos de afuera de manera que siempre resulta un espectáculo muy lucido. Los premios principales fueron ganados así:

Singles: campeón de Chile: *Elias Deik* contra Jorge Ossandón;

Dobles: *Graven Page* se impusieron contra los hermanos Torralva;

Mixtos: *hermanos Lizana* contra señorita Latrille-Andwanter;

Singles de damas: *Ana Lizana* contra su hermana Loreto;

Dobles de damas: *hermanas Lizana* contra señoritas Latrille-M. Gacitúa.

DE LA BRUMOSA ALBION

Por último, para cerrar dignamente las actividades tennísticas del año, tuvimos oportunidad de recibir la visita de un destacado grupo de jugadores ingleses, entre los cuales figuraba la señora Watson que ocupa el primer lugar en la escalera femenina y los señores Lee Perry y Peters altamente situados también entre sus connacionales. Se añadió a ellos el jugador norteamericano, señor Hall.

Por cierto que el juego que desplegaron fué espléndido, lleno de recursos, de gran

potencia y tan rápido que con razón los ases argentinos reconocieron que habían perdido ante ellos, porque eran muy lentos. Y recordemos a nuestra vez que los argentinos parecían celajes delante de los nuestros.

Desgraciadamente, la mala organización del torneo, de que toda la prensa se hizo eco, lo convirtió en un desastre económico, lo que es de lamentar grandemente ya que ello puede dificultar la venida de nuevos jugadores extranjeros, cosa que es siempre beneficiosa. La misma mala organización originó un desagradable incidente entre la Federación de Tennis y los hermanos Torralva, que han sido suspendidos por la dirigente. Fuera de los naturales comentarios, esta medida ha sido tachada de injusta y de ilegal, y sabemos que los antecedentes se encuentran en la Dirección de Educación Física que dirá la última palabra al aspecto.

EPILOGO

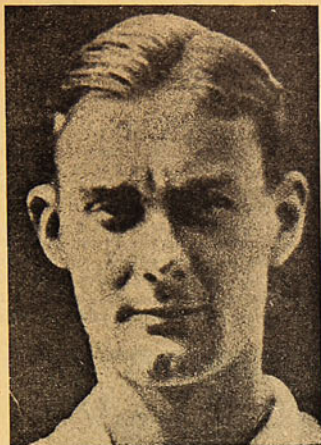
Cabe preguntarse ahora: ¿ha progresado el tennis chileno después de esta nutrida campaña?

Además de que una mayor cantidad de personas practican ahora este agradable y bello deporte, hay que convenir en que el término medio general se ha elevado considerablemente. Es sensible no poder decir otro tanto de los jugadores de primera línea, pues si se exceptúa a *Elias Deik* y a *Jorge y Pablo Ossandón* que ocupan, sin duda, los primeros sitios en singles y en dobles y que acusan un maniobrista adelante, los demás permanecen mas o menos estacionarios y aparecen sujetos a las variaciones del training momentáneo.

Atribuimos esto—para decirlo con franqueza—a la falta de consagración y de estudio del propio juego; a la preparación deficiente de todos ellos, que se conforman con lo que dan de sí sus cualidades físicas naturales y las oportunidades de uno que otro match de práctica. Casi es posible asegurar que ninguno se dedica a hacer gimnasia metódica, cosa indispensables, ni a adquirir mayor velocidad en la carrera, ni a perfeccionar sus golpes defectuosos o a aprender otros nuevos. Todos sucumben al deseo de ganar el set,



Axel Graven



Lott

El campeonato nacional de dobles, como generalmente sucede con todos los campeonatos, resultó una piedra demasiado pesada para que las jóvenes estrellas de 1930 pudieran voltearla. No se puede decir, con todo, que la juventud haya fallado en lo que respecta a los campeones, puesto que George Lott y John Doeg y los runnerup Wilmer Allison y John van Ryn, son todos jóvenes. Sin embargo, en el torbellino producido durante la ausencia por los Sres. Wood, Vines, Sutter, etc., nuestras jóvenes estrellas de la Copa Davis aparecieron en la mente del público como "veteranos internacionales" y casi como "viejas estrellas del court". En realidad, tal como el tenis está marchando en la actualidad, estos jugadores son viejos en experiencia si se los compara con Wood, Sutter y Vines.

No quiero decir con ello que las estrellas nuevas hayan actuado mal. Por el contrario, Sidney Wood en especial fué el más impresionante de todos frente a Van Ryn y Allison. Si Shields no hubiese fallado tanto en los momentos críticos, los actuales campeones de Wimbledon hubieran pasado por momentos muy difíciles. En cambio, fué esa gran experiencia de los momentos críticos la que permitió al binomio de la Copa Davis adjudicarse el triunfo. El joven Vines y Keith Gledhill arrollaron a Lott y Doeg, y habrían ganado en cuatro sets, cuando estaban colocados 2 a 1 y 4 games a 2, con saque a favor,

TENNIS

WILLIAM TILDEN JUZGA A SUS COMPAÑEROS. — LOTT Y DOEG SON LOS DOS MEJORES JUGADORES DE DOBLES DE LOS ESTADOS UNIDOS.



Doeg

si la inexperiencia, una vez más, no les hubiese hecho incurrir en errores, obligándolos a dejar ir un triunfo que parecía asegurado. Lott y Doeg se dieron cuenta de esta situación y presionaron en forma conveniente hasta lograr el triunfo.

Los campeonatos nacionales, tanto en las categorías de dobles como en las de singles, son la verdadera prueba de fuego de todos los jugadores. Sólo los cotejos por la Copa Davis los superan en tensión de nervios. Los resultados prueban que la experiencia tiene una influencia fundamental en el tenis y que en los momentos actuales su valor resulta más real que durante los campeonatos nacionales. Nadie discute que jugadores como Wood, Sutter, Shields y Vines poseen extraordinario poder; pero, sin embargo, les falta aún una sombra de la experiencia necesaria para actuar con eficiencia en los grandes certámenes. Dentro de algunos años, cuando hayan transcurrido dos o tres temporadas, encontraremos a estos muchachos luchando de igual a igual en cualquier emergencia.

ALLISON Y VAN RYN SON UN MISTERIO

El triunfo logrado en la rueda final por Lott y Doeg fué una gran hazaña. Resultó una brillante exhibición de tenis de parte de George Lott y un gran despliegue de coraje de Doeg. Este último jugador había comenzado a desempeñarse

muy bien, pero luego se mostró en inferioridad de condiciones, lo que permitió a la pareja adversaria que equilibrara las acciones, aunque en el quinto set fué la tozuda defensa impuesta por Doeg lo que permitió a su compañero la definición de los puntos. Estoy convencido de que George Lott es el mejor jugador de dobles de los Estados Unidos. Su vista es infalible en los saques, su defensa mediante lobs y su aplastante labor de ataque en la red son incomparables en la actualidad, con la sola excepción de Borotra y Cochet.

Allison y Van Ryn, en cambio, son un misterio. Pueden vencer en Europa, y en su país de origen parecen perder toda su fuerza. Es un fenómeno que no pude explicarme y, sin embargo, todavía creo que forman una pareja más eficiente que la de Lott y Doeg y que obtendrían la mayoría de los matches. Sin embargo, en el cotejo decisivo realizado la semana anterior fallaron por completo. Fué una ironía del destino que Allison, quien había jugado bien durante los primeros cuatro sets, resultara precisamente el que fallase hasta perder todo su juego en el período postrero. Hasta ese momento fué Allison, quien soportó el peso del match, ante la irregularidad y poca precisión de los golpes de su compañero.

William T. Tilden.

1930 AÑO FASTO

(Continuación)

anotándose puntos con sus tiros más seguros, sin atreverse a arriesgar los otros. Descuidan, así mismo, la lectura atenta de obras o artículos en que los grandes jugadores revelan los secretos de su técnica.

Por otra parte, contribuye a ello también, la carencia de profesores. Sólo tenemos unos pocos entrenadores, formados por el propio esfuerzo, que si juegan bien, no saben enseñar y dejan que los principiantes adquieran vicios de técnica que dificulta más tarde su progreso.

No obstante, todo lo cual, queremos seguir siendo optimistas y confiar en que

el año que se inicia marque, a despecho de todo y por encima de todo, un paso adelante en el perfeccionamiento común.

MARCO VALDES.

COCO SE DEBE ANDAR SOBRE UN TRECHO DE PIEDRA TRITURADA

La mejor manera de manejar un coche sobre un corto trecho de camino de piedra triturada es dar un poco de velocidad al coche — no mucha — y dejar que el vehículo se deslice sobre la piedra con el motor desembragado. En esta forma, los neumáticos traseros quedan libres del esfuerzo de la propulsión, y de la acción pernicioso de las piedras filosas sobre la

goma del neumático. Por supuesto, no siempre resulta posible hacer esto, pero cuando lo es se consigue agregar un poco más de vida a los neumáticos.

LA CATERIA DE COMBUSTIBLE DEBE SER INSPECCIONADA

Con mucha frecuencia pueden eliminarse los trastornos del carburador, sacando la cañería y limpiándola. Generalmente hay un colador en la base del carburador, o en algún punto en la cañería del combustible. Este colador frecuentemente se tapa hasta un punto tal que el carburante. Antes de modificar el ajuste del carburador es aconsejable determinar si hay obstrucciones y eliminar estas de la

POLO

EL EQUIPO REPRESENTATIVO ESPAÑOL SE PREPARA A VISITAR SUD AMERICA.

(Correspondencia de Madrid especial para «SPORTS»).

Acaba de quedar clausurada la temporada española de polo. Un excelente partido en Puerta de Hierro, disputado entre dos grandes equipos—lucha magnífica y llena de alternativas—dió por terminada la serie de matches jugados este año. En este otoño madrileño, excepcionalmente soleado y tibio, el aire finísimo y limpio como un cristal, el encuentro de despedida tuvo honores de gran acontecimiento social y deportivo.

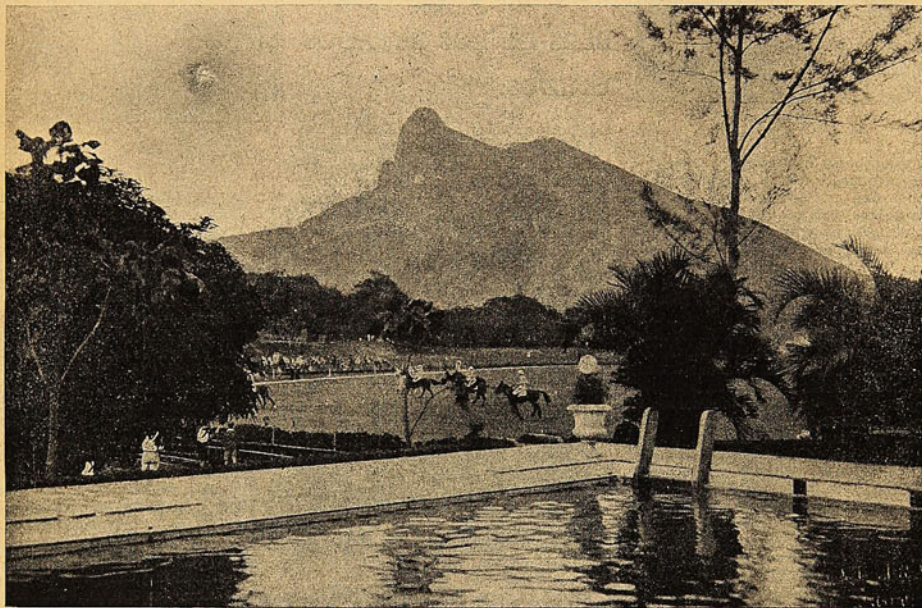
Para dar una idea aproximada de la be-

cho—será una realidad. Nos encontramos con no pocos obstáculos, la mayor parte de ellos de índole doméstica, si esto no le parece demasiado vulgar; pero nuestro deseo es tan vivo y tan sincero, que acabaremos por saltar todos los inconvenientes como en una carrera de vallas.

—Se dice, que ha sido ya designado el “cuatro” que tendrá el honor de enfrentarse con brasileiros argentinos y chilenos.

—Todavía no. Sin embargo, ya puede anticiparse que serán muchas las cosas

nacional. Pero teniendo en cuenta que esto agregaría dificultades a las que ya existen para el viaje a Sud América, por el aumento de los periodos de desplazamiento, se ha llegado al criterio de no ir a la montaña, pero que la montaña en criterio de organizar en Puerta de Hierro, durante la primavera, una serie de partidos lo suficientemente buenos—a base de grandes nombres británicos—para que la preparación de los españoles sea perfecta.



La bellísima cancha del Gavea Club en Río de Janeiro. Fotografía tomada mientras se jugaba un match con «Los Carranchos» de la Argentina.

lleza del partido que se disputó a continuación, diremos que la batalla se entabló entre el equipo formado por el marqués de Orellana, José Luis Aznar, el marqués de Villabragima y el marqués de Portago, y el integrado por el conde de Yebes, el conde de Velayes, Julián Olivares y Antonio Urquijo; que los dos bandos se hallaban empatados a seis goals cuando se inició el sexto y último periodo; y que en un alarde de entusiasmo y de brío, a punto de finalizar la contienda, Julián Olivares consiguió marcar para los suyos el tanto de la victoria, subrayado por una gran ovación.

Y ahora, España se prepara con entusiasmo para el viaje que proyecta a Sud América en el presente año.

Acabamos de hablar, precisamente, con elementos destacadísimos del polo español.

—El viaje a Sud América—nos han di-

desagradables que ocurran para que el equipo expedicionario no esté formado por el marqués de Villabragima, el marqués de Portago, Julián Olivares y en conde de Velayes. Nuestra representación así integrada, será un exponente magnífico del nivel del polo hispano.

—¿Y los suplentes?

—Irán uno o dos jugadores más. Por ahora no podemos decir nombres, pues la designación depende mucho de las mayores o menores facilidades de desplazamiento que encuentren los jugadores más apropiados para el caso.

La preparación del equipo español será muy escrupulosa. Se proyecta la más exquisita puesta en punto de los que habrán de formarlo. Para ello, la idea primera fue la de que en la primavera próxima se trasladan a Inglaterra los jugadores del “cuatro” representativo, con el fin de lograr un buen ajuste en la lucha con elementos de primer plano en el polo inter-

Vendrá un equipo formado por Madlener, Thyrril Martin, Scott Bobson y Guinness, que jugará varios partidos contra el conjunto español y también contra los Piratas, formado por el marqués de Portago, Balding, el marqués de Villabragima y Faushawe. La próxima primavera, por lo tanto, será para Puerta de Hierro de una importancia excepcional—quizá el periodo de polo más importante hasta ahora en España—tanto por el gran número de jugadores de alto handicap que han de evolucionar sobre su césped, como por la calidad de las montas.

Si los polistas españoles se enorgullecen ante la perspectiva de batirse contra los jinetes de Argentina y Chile, éstos, sin duda alguna, han de sentirse profundamente halagados ante el hecho de que no se arriesgue nadie a afrontar sus galopadas sin la más sólida y cuidada preparación.

Para impedir, por lo menos, que los scores sean demasiado estrepitosos.

El Polo en el año que termina

La popularización de este deporte en nuestro país, ha llegado a su más alto objetivo, como es el de atraer muchedumbre. No es difícil esto, desde el punto de vista espectacular, pero faltaba lo esencial: la propaganda. Y modestamente, comprendiendo el verdadero espíritu deportivo de los jugadores de la capital y de otras ciudades cercanas, "SPORTS" se encargó de este honor, que le correspondió justamente, pues nuestra revista ha sido la primera en darle al polo la importancia que realmente merece.

COMPETENCIAS.—Se inició la temporada en una tarde del mes de noviembre, siendo la Copa "EL TATTERSALL" el motivo de los lances. En este torneo tomó parte cuanto más de destacado tiene el polo capitalino, además de los integrantes del Rancagua, Club que defiende los prestigios del polo de aquella ciudad. Los otros componentes eran "Huique", "Lontué", "Perdices" y "Huemules".

El último lance del Campeonato, Huemules con Huique, dio a este último el triunfo, siendo integrado por Jorge Costabal, Francisco Echeñique, Arturo Costabal y Alberto Echenique.

TROFEO "FERNANDO LUCO BLANCO"—Este premio, introducido

como homenaje a la memoria del jugador que murió en un lance de polo, fué el que más número de competidores congregó en los "grounds" del Club Hípico.

Los Aromos, Perdices, Huemules, Lontué, Huique y Rancagua, fueron los disputantes del torneo, en el que venció nuevamente Huique, con los mismos integrantes ya conocidos.

UNA COMPETENCIA ORIGINAL.—Tal fué la competencia y Gonzalo Herreros Ortúzar, que tenía el atractivo de recibir el premio las damas con cuyos nombres se inscribían los participantes, y que Huique obtuvo también, anotándose el tercer triunfo del año.

LA COPA "HUIQUE"—Un nuevo conjunto debutó en esta competencia, después de la prueba oficial a que fueron sometidos antes de salir a la palestra: Carterpillar, integrado por militares. En la Competencia anunciada, actuaron además, Los Aromos, también equipo militar,



Hernán Prado

destacada figuración, sobresaliendo en su match con Rancagua, team al cual vencieron después de efectuar uno de los mejores matches de la temporada. Tal como en el año 1929, Perdices se adjudicó la Copa, significando con esto, que el único equipo que aparte de Huique, se ha conquistado un premio, ha sido el team café, integrado por Joaquín Domínguez, Germán Labbé, Juan de Dios Vial y Arturo Lyon, poleros entusiastas y estudiosos, que bien merecido tienen las simpatías con que cuentan entre los habituales del Santiago Polo Club.

"JUAN LEGUIA"—Este trofeo, destinado a teams de alto handicap, fué disputado por Huique y Selección del Santiago Polo Club. La condición esencial para adueñarse del premio, consiste en vencer dos veces; la primera vez, correspondieron al conjunto verde, los honores de vencedor, pero a la se-

(Continúa en la pág. 43)



Jorge Costabal



Francisco Echeñique

Rancagua, Lontué y Perdices, Dragones, team militar, fué incluido a última hora, y aunque no tenía chance para jugar con los avezados, de todas maneras su presentación fué aliciente para que otros jóvenes se entusiasmarán con el deporte de polo, los que se están entrenando para actuar próximamente. Perdices tuvo una



Equipo campeón de Chile, el "Huique".

Actualidades de Remo

La prueba de mayor interés disputada últimamente en Inglaterra, ha sido la denominada "Doggett's Coat and Badge". Es ésta la prueba a remo más antigua de cuantas existen, pues fué iniciada en el año 1715 por Thomas Doggett, con el fin de conmemorar la ascensión al trono del rey Jorge I. Como en todos los anteriores, fué disputada este año sobre el recorrido comprendido entre el London Bridge y Chelsea, correspondiendo el triunfo a E. A. Phelps, quien anteriormente se adjudicara el "sculling championship" mundial al vencer a H. A. Barry, en el estua-

rio del Támesis, en el recorrido entre Putney y Mortlake, hace pocos meses.

En esta ocasión, Phelps debió emplear su mayor esfuerzo para vencer a un joven "sculler" llamado A. J. Simmons, quien, según ya lo he predicho, algún día no muy lejano ha de inscribir su nombre en las páginas de los campeones del remo británico.

Phelps tropezó con las mayores dificultades para vencer por dos largos a Simmons, pero después de terminada la prueba fué dado comprobar que el bote del ganador había sido seriamente estropea-

do al recibir un fuerte golpe contra un madero flotante en las cercanías del puente de Lambeth. Luego de cruzar la meta, el bote se hallaba lleno de agua hasta la mitad, y sólo después de haber salvado grandes dificultades logró Phelps conservarlo a flote.

Además de los mencionados, figuraban en la prueba tres participantes más, pero aquellos dos se alejaron bien pronto a larga distancia, reduciéndose así la prueba a un match entre Simmons y el campeón, casi inmediatamente después de la partida.



Phelps es llevado en triunfo por sus admiradores.



Durante la regata denominada "Doggett's Coat and Badge".

PARA LANZARSE A LA PISCINA



Brazos juntos.



Piernas derechos.

La inmersión.

La inmersión es ante todo una prueba de estilo. La posición de la partida debe ser a la vez natural y flexible, pero energética. Flexibilidad, fuerza y energía son en realidad las condiciones que necesita un nadador para lanzarse bien. La

entrada al agua es buena cuando el cuerpo se sumerge en ella en una posición correcta, ni muy abandonada ni tiesa, ni torcida.

En la atribución de los puntos para premiar las buenas inmersiones y los saltos ornamentales, los jueces toman en

cuenta cuatro factores: primero, el conjunto, en que se juzgan la corrección de la actitud, seguridad y buena posición; en seguida la potencia y la precisión del salto; luego, la entrada al agua y por último el impulso y la salida a flote.

He aquí cómo el código internacional de natación indica la manera cómo deben efectuarse las inmersiones sin impulso, es decir las que se emplean al arrojarse al agua al nadar:

Partida.—Debe ser con fuerzas; el cuerpo proyectado hacia arriba y adelante, los brazos horizontales o a 60° y los dedos reunidos.

Actitud en el aire.—La cabeza debe estar bien levantada, pero no echada hacia atrás y el mentón no debe llevarse inclinado hacia el pecho.

El Atletismo Femenino en 1930

Las atletas alemanas marchan en primer término, con excelentes performances. — Una planilla.

Al finalizar la temporada de atletismo femenino correspondiente al año en curso, los diarios europeos y especialmente los berlineses comentan el saldo favorable de la estación.

He aquí el balance de las siete mejores performances en cada especialidad:

100 metros: 10., Cook, Canadá, 11" 8/10; 20., Hitomi, Japón, 12"; 30., Schurmann, Holanda, 12"; 40., Gellius, Alemania, 12" 2/10; 50., Lorenz, Alemania, 12" 2/10; 60., Hiskock, Gran Bretaña, 12" 4/10.

200 metros: 10., Laurenz, Alemania, 25" 1/10; 20., Halstead, Gran Bretaña, 25" 2/10; 30., Gellius, Alemania, 25" 3/10; 40., Latham, Gran Bretaña, 25" 5/10; 50., Walker, Gran Bretaña, 25" 5/10; 60., Holzer, Alemania, 25" 5/10.

800 metros: 10., Dollinger, Alemania, 2'17" 8/10; 20., Luun, Gran Bretaña, 2'18"

2'10; 30., Radke, Alemania, 2'19" 4/10; 40., Christmas, Gran Bretaña, 2'22" 4/10; 50., Genzel, Suecia, 2'22" 4/10; 60., Loven, Suecia, 2'24" 4/10.

80 metros, vallas: 10., Jacobson, Suecia, 12" 2/10; 20., Pirch, Alemania, 12" 3/10; 30., Birkholz, Alemania, 12" 4/10; 40., Sundberg, Suecia, 12" 4/10; 50., Becker, Alemania, 12" 6/10 y 60., Haux, Alemania, 12" 7/10.

Salto en largo: 10., Hitomi, Japón, 6m. 075; 20., Walasiewicz, Polonia, 6m. 02; 30., Cornell, Gran Bretaña, 5m. 85; 40., Grismme, Alemania, 5m. 76; 50., Heuvelman, Alemania, 5m. 69; 60., Jacobsen, Suecia, 5m. 53.

Salto en alto: 10., Shiley, Estados Unidos, 1m. 61; 20., Nott, Alemania, 1m. 59; 30., Grisolf, Holanda, 1m. 57; 40., Barunuller, Alemania, 1m. 56; 50., Geiling, Ale-

mania, 1m. 54, y 60., Milne, Gran Bretaña, 1m. 52.

Disco: 10., Fleischer, Alemania, 38m. 30; 20., Heublein, Alemania, 38m. 11; 30., Mader, Alemania, 37m. 65; 40., Konopacka, Polonia, 37m. 48; 50., Biesenthal, Alemania, 37m. 34, y 60., Perkaus, Austria, 36m. 88.

Jabalina: 10., Schumann, Alemania, 42m. 32; 20., Hargus, Alemania, 40m. 99; 30., Driekinson, Estados Unidos, 40m. 66; 40., Braumuller, Alemania, 40m. 22; 50., Kurse, Alemania, 39m. 01, y 60., Hitomi, Japón, 37m. 01.

Bala: 10., Heublein, Alemania, 13 metros 26; 20., Fleischer, Alemania, 12m. 99; 30., Windsheimer, Alemania, 12m. 51; 40., Hermanns, Alemania, 12 metros 36; 50., Perkaus, Austria, 12m. 16, y 60., Malch, Alemania, 11m. 97.

EL POLO EN EL AÑO QUE TERMINA

(Continuación)

mana siguiente una desagradable sorpresa se llevaron al ser derrotados en forma clara y espectacular por los hombres del combinado: Hernán Prado, Adolfo Lugo, Pedro Arroyo y J. M. Muñoz.

Tocado Huique en su amor propio, y en visperas de definirse la Competencia, se enternó cuidadosamente, tanto, que aún no jugando con su habitual conjunto, pues Alberto Echenique fué reemplazado por

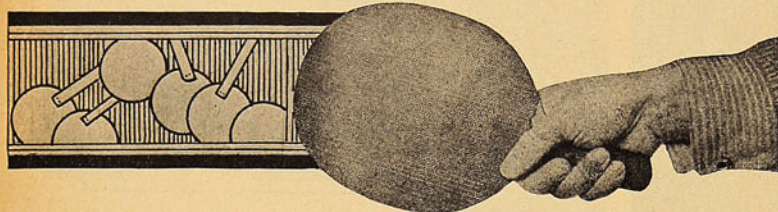
Manuel Morales y Francisco Echenique sufrió un accidente en la primera chucker, logró derrotar a Seleccionado, que esta vez estuvo lejos de repetir una performance tan aplaudida como la anterior.

SIGUE LA TEMPORADA. — Como en años anteriores, los polistas santiaguinos va se están preparando para jugar el resto de la temporada en Viña del Mar y Val-

paraíso, y es de presumir el interés que existe allá por ver actuar a los capitalinos, pues los aficionados de allá tienen muchos deseos de presenciar a los novicios.

Es muy posible que en vista de que en Santiago no ha sido dable conseguir la venida de un conjunto argentino, se pueda cumplir este anhelo de los poleros chilenos en el puerto, pues se aprovechará la esta-da veraniega.

¿Que deporte practicaremos en las quietas veladas Veraniegas?

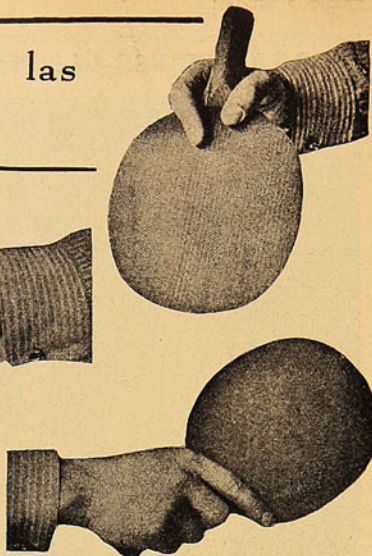


El ping-pong es muy barato y constituye un excelente ejercicio.

El tennis de los interiores han llamado al pin-pong con mucho acierto. En realidad es al tennis de la cancha, lo que el golf en miniatura es al gran golf de la pradera abierta. Cuando no se dispone de espacio para un deporte mayor, el ping-pong debe ser el acompañante obligado de las veladas. Porque con una buena ampolleta eléctrica, es fácil jugarlo de día o de noche y en las quietas vigillas del campo o de la playa es una fuente de sano ejercicio y de amable camaradería.

Cuatro raquetas si se desea jugar dobles, o dos si nos entrenamos en singles, una mesa y una red (que simplemente puede ser una cinta de la altura reglamentaria), bastan para improvisar el juego. Muy pronto, se le ejercitará con apasionamiento, porque a pesar de su pequeñez y de su aparente trivialidad, el ping-

pong llega a apasionar. Desde luego, revela los caracteres más que un nigromántico. Allí se descubren las maneras de ser muy pronto. Y si observa Ud. un poco se encontrará con tipos divertidísimos: el jugador que embroma siempre, que pierde las pelotas sencillas, pero cuando Ud. menos lo piensa se pone serio y concluye ganando en forma soberbia; el jugador lento, perseverante que se entrena cuando no lo observan y que concluye por ganar, no tanto porque sea capaz de golpes artísticos y eficientes sino porque aprovecha las fallas del adversario; el jactancioso que juega para que lo admiren, y que por golpear con estilo concluye por perder todos los partidos; el discutidor que no puede dejar de analizar el punto dudoso y que con la raqueta en la mano y sin dejar que jueguen otros, le



Procure usted tomar la raqueta muy bien. Es el secreto del buen golpe.

obliga a Ud. a discutir con él y si no le encuentra razón, concluye por arrojar la raqueta a la mesa y decir: ¡no se puede jugar con tramospos!; el colérico, que cuando está perdiendo esgrime la raqueta como si fuera una masa y que, naturalmente, arroja todas las pelotas "outs", hasta que jadeante y rojo se retira del partido.

Si no tiene otro gran deporte al alcance de sus medios, juegue Ud. ping-pong y se convencerá de que a la vez que ejercita sus músculos, logrará momentos de camaradería muy agradables.

En Valparaíso

COMPANIAS DE TRANSPORTE QUE FOMENTAN EL TURISMO.

EL EXPRESO ANGLO AMERICANO

Sin duda alguna, la empresa nacional más importante de transporte de Valparaíso es el Expreso Anglo Americano, la primera en implantar en esta ciudad el empleo de vehículos motorizados, cuya generalización en la vida moderna es uno de los factores más importantes del progreso.

Se fundó hace treinta años, gracias a la incansable tenacidad de don Carlos Santos Espinoza, y debe su prosperidad no sólo al esfuerzo de este caballero, sino también a la dedicación y al interés por servir que ha sostenido la Empresa como lema desde los ya lejanos días de su fundación.

De aquí pues que no hay que extrañarse de la confianza que su nombre inspira en el comercio, ni tampoco de la popularidad de que se ha hecho merecedor.

ESFUERZOS NOTABLES

El Expreso Anglo Americano ha movilizado todo el material que empleó la Chilil Telephone para establecer la planta automática de Santiago.

Toda la maquinaria e instalaciones del diario "La Nación", dejándolas en el nuevo edificio de la calle Agustinas, de la capital.

Las maquinarias de seis fábricas de tejidos, sin duda las más importantes de toda esta zona y que son las de don Miguel Ven-

der. Hirmas Hnos. Juan B. Rea-di, Fábrica Victoria de Puente Alto, etc., etc.

Todas las instalaciones modernas y antiguas del Matadero Modelo (Portales).

Los productos y maquinarias de la ex fábrica Hucke, cuando la compró la Cia. de Refinería de Azúcar de Viña del Mar, y toda la maquinaria de la Refinería de Viña para su Sección Industrial.

Se trata de un verdadero esfuerzo, pues el transporte de esta clase de carga constituye poco menos que una especialidad en las empresas de movilización.

OTRAS ACTIVIDADES

Moviliza toda clase de carga de Valparaíso a Santiago, de domicilio a domicilio. Esto es, que se recibe la carga en determinada bodega de Valparaíso y se la deja en determinada bodega de la ca-

pital, según sea el deseo del cliente. Este sistema, naturalmente, simplifica el trámite, significa rapidez y economía en el transporte.

Igualmente, se dedica a los embarques marítimos, equipajes de viajeros, etc., etc.

Estas dos últimas actividades tienen una aplicación sumamente amplia, sobre todo, lo que se refiere a los viajeros, pues el Expreso Anglo Americano, con el propósito de colaborar a la atracción de turistas a Valparaíso, mantiene un intercambio directo con grandes y acreditadas empresas de turismo establecidas en el extranjero, para cuyo efecto posee un correcto servicio para la atención de los equipajes, encargándose de conducirlo a hoteles o a cualquiera otro punto de la república, exactamente como trabajan las más importantes compañías extranjeras en los puntos donde hay gran movimiento de viajeros.

Una nueva Institución Deportiva

Son ya muy numerosas las instituciones formadas por el entusiasta aporte de nuestros jóvenes, que cada día conceden a los deportes mayor interés. A fines de agosto de este año se fundó, por un crecido número de jóvenes y señoritas vecinas de la calle Santa Rosa, un nuevo Centro, el Silver Star, que ya cuenta con grandes simpatías y que se afana por desarrollar una labor fructífera.

Las actividades de la institución se inclinan en el sentido de dar el mayor interés posible a la gimnasia científica, ya sea para hombres y niñas, pues es indudable que sólo de tal manera se llega a un beneficio racional del organismo. Con el objeto de hacer más efectivas las labores, se ha formado una sección femenina, a cuyo frente está la señorita Irma Carranza.

Forman el directorio del centro los señores: Eric Fenner, presidente honorario; Enrique Didier, vicepresidente honorario; Alejandro Gacitúa, Ramón Soms H. y José Cusato, directores honorarios; Manuel Comandary, presidente efectivo; Luis Zamorano, vicepresidente; Esteban Córdova, secretario; F. Mendieta, prosecretario; Alejandro Quezada, tesorero; César Carranza, protesorero; Marcos Arenas, Jorge Villalón, Luis Zamorano y Carlos Cusato, directores.

Preside la comisión de deportes el señor Jorge Villalón, comisión que integran los señores Luis Zamorano, en football; Felipe Mendieta, en natación; Francisco Salinas en basketball; Jorge Villalón, en excursionismo; Francisco Salinas, en tenis; Carlos Cusato, en box; Gustavo Concha, en esgrima; y Mariano Laclaustra, en atletismo.

Como ya hemos dicho, dirige la sección femenina la señorita Irma Carranza, quien ha logrado dar a su sección el mayor interés, por cuanto ya cuenta con

numerosas aficionadas, algunas de las cuales se ensayan activamente para tomar parte en algunas competencias.

Por lo que hemos apuntado, pueden comprender nuestros lectores que la institución que comentamos, logrará tener dentro de poco, espectable situación entre las mejores de nuestra capital.

NOS HABLA LA SEÑORITA

IRMA CARRANZA

Siempre hemos mirado con la mayor simpatía todo lo que diga en favor de la cultura física femenina. El desarrollo tan halagüeño que ésta ha tenido en los últimos tiempos y sus muchos frutos satisfactorios para nuestro ambiente, nos mueven a dar siempre palabras de estímulo a quienes agregan su esfuerzo a la obra general. Es por esto que queremos en estas líneas, reproducir la breve char-

EL SILVER STAR

la que nos concediera la señorita Irma Carranza, que es la mejor impulsadora de la progresista institución. La señorita Carranza como directora de la Sección Femenina ha tomado sobre sus hombros una labor difícilísima, ya que debe guiar a las asociadas y repartir entre ellas un vasto programa de trabajo.

—Siempre—nos dice—he sido una entusiasta de los deportes, algunos de los cuales he cultivado desde pequeña.

—¿Cuáles son sus proyectos en la institución a la que usted pertenece?

—Desde luego, atraer a ella a todo aquel elemento eficiente, que pueda desarrollarse junto a nosotros sus actividades, dando prestigio al centro.

—¿No han encontrado Uds. muchos tropiezos en la obra que realizan?

—En un principio hubo que luchar como pasa en todo acto de la vida, pero después el entusiasmo de los socios y la buena acogida que nos dispensó la prensa, nos han compensado suficientemente y nos han renovado los deseos de proseguir en nuestra tarea.

—¿Cuáles son los deportes que Ud. practica?

—La natación es mi predilecto, pero como directora de la Sección Femenina, me interesa porque todos ellos encuentren acogida, y así preparamos actualmente un equipo de basketball, que nos pueda representar algún día en las competencias. También soy una entusiasta del tenis, al que considero un deporte altamente educativo, y tal vez uno de los más apropiados para nosotras.

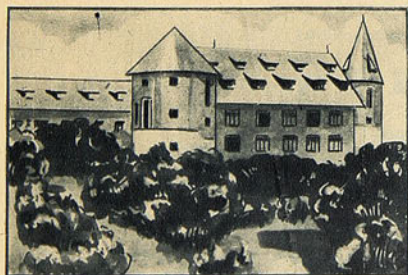
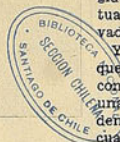
—¿Cuál es su obra del momento?

—Poner todo lo que esté de mi parte para dar mayor vida al Silver Star. Así creo corresponder a los que me han elegido, y hacerme digna camarada del actual directorio que a tan buen pie ha llevado a la institución.

Y dejamos a la señorita Irma Carranza, que con su charla amable nos ha hecho conocer cómo en nuestros círculos, hay una buena falange de jóvenes que pueden colocar el prestigio de su cultura en cualquier competencia.



Srta. Irma Carranza



Gran Hotel Papudo

LA MEJOR PLAYA DE CHILE
CLIMA IDEAL.

HOTEL FRANCE

VIÑA DEL MAR

II

Unico hotel en Viña que cuenta con departamentos independientes con todo servicio.

II

HABITACIONES CON BAÑO, AGUA CORRIENTE EN LAS PIEZAS

II

Este hotel cuenta con cocina aparte para niños y personas delicadas.

GRAN HOTEL DE CONCON

A pesar de su proximidad a Viña, Concón es una playa que goza del aislamiento que el veraneante siempre busca.

Panoramas, clima ideal, espléndidas playas, mar, río y campo, todo está reunido en Concón.

El Hotel será administrado este año por don Vicente Róbison y se abre el 1.º de enero, junto con la entrega del camino plano pavimentado.

BETTELEY & CIA.

Alameda N.º 1150
SANTIAGO

Brasil esq. Las Heras
VALPARAISO

¡¡¡QUE FELICIDAD!!!

Leer

«BIBLIOTECA ZIG - ZAG»

Ya no hay necesidad de gastar \$ 8
o \$ 10 en un libro.

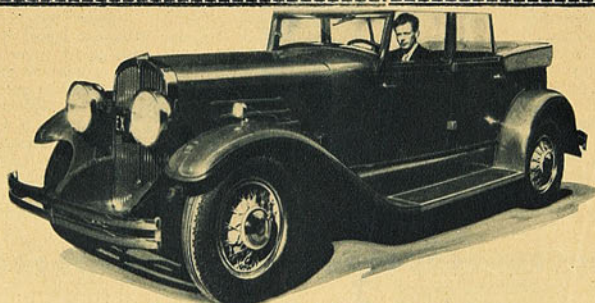
Por **\$ 1.40**

«BIBLIOTECA ZIG - ZAG»
edita quincenalmente obras escogidas de los mejores autores.

Pedidos y subscripciones a:
EMPRESA «ZIG - ZAG»

Casilla 84-D :-: Santiago

UNIVERSO
SOCIEDAD EDITORIAL Y LITOGRAFIA



Coronel Charles Lindbergh en su Franklin Speedster.

Records conquistados por el Motor **FRANKLIN** enfriado por aire.

La Tour de France, de 4988 kilómetros terminada con un record perfecto.

El recorrido longitudinal de la República Argentina de 4988 kilómetros.

El viaje de París a Montecarlo, un trayecto de 1352 kilómetros en primera velocidad sin señales de recalentamiento.

El record de resistencia de Pike's Peak: seis viajes consecutivos de ida y vuelta a la cima del Pike's Peak sin detenerse una sola vez. Elevación de 2789 metros al partir y de 4300 metros al terminar.

De Nueva York a Chicago, 1352 kilómetros, batiendo todos los records anteriores. Más de una hora más ligero que el tren expreso más rápido entre ambas ciudades.

De Nueva York a Miami, un sensacional recorrido en 24 horas y 20 minutos o sea, un promedio de 96 kilómetros por hora.

FRANKLIN
enfriado por aire

ZUÑIGA Y CIA. LTDA.

Delicias N.º 299

SANTIAGO

Los Alrededores de Santiago

Como atracción de excursionistas y viajeros: Apoquindo.

Cuando el Sr. Peter H. Goldsmith, Director de la Asociación Inter-América, de paso en Chile, hubo de referirse a sus paisajes en una conferencia en el Aula Universitaria, dijo una frase que ingeniosamente condensa la admiración que causa la imponente masa cordillerana iluminada por los colores del crepúsculo en el ánimo de los que no están habituados a verla. Dijo, concluyendo un elogio a nuestro país: «Además, tienen Ud.s una cordillera que funciona casi todas las tardes...»

Pocas capitales del mundo ostentan, en efecto, el marco de la nuestra, hermoso en todo instante, pero extraordinariamente bello en la puesta del sol, cuando el intenso azul del cielo y el rojo de los flancos cordilleranos entremezclan sus reflejos sobre los picachos nevados.

Más que en ningún otro momento, invitan a esa hora los alrededores de Santiago. Hay cerca de la ciudad, sitios admirables para la recreación del espíritu y admiración de la naturaleza. El San Cristóbal, el cajón de Lo Barnechea y las Condes, por un lado; las vertientes del valle del Maipo, por otro; la confluencia de éste con el Clarillo, Peñalolén, Florida, etc. etc. Ninguno, sin embargo, más visitado que Apoquindo, porque al lado de la belleza del paisaje en que está y desde el cual se domina gran parte del valle de Santiago, cuenta con los elementos de comodidad que todo visitante desea.

Apenas a un cuarto de hora de Santiago, unido a él por un camino espléndido, con restaurant, con hotel, con piscina y aguas minerales, con un parque en donde se alzan eucaliptos centenarios, Apoquindo es el sitio ideal para los veraneantes, los miembros de cuyas familias no pueden estar muy alejados de los quehaceres de la capital, para las gentes que buscan el reposo de un week-end tranquilo, en medio de un ambiente de agrado, y para los excursionistas y visitantes que disponen de poco tiempo para arrancarse de los quehaceres y de las oficinas de Santiago. Es el clima de cordillera a un paso de Santiago; la paz del campo con todos los recursos de la gran ciudad a la mano.



Paseo de los eucalipto en Apoquindo.



Piscina de Apoquindo.

GRAN HOTEL

BALNEARIO APOQUINDO

CANCHA DE TENNIS - GRAN PISCINA DE NATACION
ESPLENDIDO PARQUE A 800 METROS SOBRE EL MAR

ANTONIO RIBAS MOREL

Casilla 2240 - Teléfono Inglés 3 (Las Condes)

Cuenta con 100 piezas, la mayor parte de ellas con su respectivo servicio de toilette anexo.

Baños calientes y fríos. Aguas medicinales recomendadas por la ciencia médica.
Espléndida Piscina. Hermosa Terraza para Bailes.

No deje de conocer el exquisito Menú («Réclams»), a \$ 8.00 el cubierto, almuerzo o comida.

Caminos espléndidos.

El establecimiento cuenta con hortaliza propia. Crianza de aves y ganado, siendo por esto sus comidas sanas y frescas.

Servicio de góndolas que parten desde Mapocho, a \$ 1.40 por persona y Taxi \$ 2.

1930 no fué propicio para el ciclismo

Su decadencia en la última temporada. — Los dirigentes no lo han cultivado activamente. — Surgirá con dirigentes activos en 1931.

Ha tocado a su fin la temporada ciclista santiaguina.

Es sensible en estas columnas, las mismas que en otros años han comentado elogiosamente temporadas de gran éxito para los dirigentes y corredores, esta vez tengan que lamentar la falta de interés que han puesto los dirigentes del pedal.

Sus mejores días fueron en 1929, estando en la Asociación Ciclista de Santiago los señores Julliet y Matarrodona, dos personas que se sacrificaron por el ciclismo hasta verlo como en sus mejores tiempos; pruebas son aquellas memorables reuniones que organizaron y que despertaron vivamente el entusiasmo entre nuestros aficionados.

Parece mentira que en ciclismo exista más entusiasmo entre los asociados que entre los dirigentes. En la actualidad sucede que los que deben trabajar por su resurgimiento lo han abandonado a tal punto que ni se acercan por la pista de Nuñoa.

La temporada de 1930 se inició y terminó con carreras organizadas por los clubes. Cada institución trabajó porque cada torneo fuera un éxito, pero no lo consiguieron. Tienen que ellos comprar los premios; pagar el arriendo del Velódromo a la Federación (¡no hay derecho!) y todo cuanto se necesita para llevar a cabo reuniones de esta naturaleza.

¿Por qué la Federación o la Asociación este año no ha organizado los torneos? ¡No hay dinero!... La eterna respuesta.

La Dirección General de Educación Física les subvencionó con \$ 20,000. Hasta la fecha, según tenemos entendido, no se ha invertido un centavo de este dinero.

En 1929 el Gobierno no les dió ninguna subvención, y sin embargo hasta "24 horas" se organizaron; este año, con \$ 20,000, no se han podido realizar ni si-

quiera "10 horas". Se habla de llevar el ciclismo al profesionalismo, y la razón que dan es que este deporte ha decaído; pero no dicen la causal.

Es lamentable tener que hablar en esta crónica como lo hacemos, cuando debiera ser de elogios para sus dirigentes al final del año, como se ha

deporte. Si no pueden, por algún motivo, atender el puesto que les han encomendado, dejen la vacancia a otras personas que tengan más tiempo y trabajen con entusiasmo por su resurgimiento.

Damos a continuación algunos de los ciclistas que en la temporada pasada han tenido mejor actuación:

JUAN ESTAY.—Ha sido uno de los corredores que mas se ha destacado en 1930. En las carreras de largo aliento ha sido el que siempre ha triunfado. Una lástima que esta clase de pruebas no se hayan realizado con más regularidad, para que este ciclista hubiese podido participar en todas ellas.

Esperamos que el año que recién se inicia le sea de más provecho, pues de los dirigentes depende que el entusiasmo del vencedor de las "24 horas" no decaiga por falta de buenos torneos.

RAUL RUZ.— Su actuación, destacada. Está en las mismas condiciones de Estay; la falta de carreras de largo aliento le privan de aliciente.

ENRIQUE GÓMEZ.— Su campaña en Santiago, en la temporada pasada, fué regular. En Viña del Mar tuvo una gran actuación, quedando considerado como el mejor ciclista de la localidad. El popular "cantimplora", como lo llaman sus admiradores, tiene unos grandes deseos de medirse en una carrera larga con Estay y Ruz.

Sería interesante un duelo entre estos "ases" del pedal nacional, y estamos seguros que el encuentro entre ellos sería el más interesante de los realizados hasta la fecha.

RAUL TORRES.— Este ciclista está cansado de esperar una prueba donde tenga ocasión de medirse con Estay o Ruz. Los aficionados lamentan que no se ha-

ya corrido este año los "10 horas", para ver a estos pedaleiros luchando por la victoria. La campaña de este corredor en la capital y Viña del Mar fué lucida. En el puerto quedó con-

(Continúa en la página 52)



Juan Estay.



Raúl Ruz.



Enrique Gómez.



Raúl Torres.



Alfonso Salas.

Motociclismo 1930

El motociclismo en el año que ha terminado ha progresado en forma que lo han hecho la mayoría de todos los deportes practicados en nuestro país.

El adelanto técnico de este deporte sigue un nivel parejo con respecto al desarrollo en el año anterior, pero el número de aficionados es cada vez mayor.

Si bien no se contó durante

la temporada de 1930 con carreras de trascendencia, las pruebas realizadas pusieron de manifiesto el grado de adelanto y el entusiasmo que poseen sus cultores. Estos concursos hacen efectivo el progreso y la difusión del deporte, la actuación de la Asociación Motociclista de Santiago, entidad poderosa que ha realizado una labor eficaz en pro del motociclismo.

Auspiciada por dicha entidad se efectuó la primera carrera de regularidad en abril, para motocicletas y motosidecars, en la que participaron un buen número de corredores. Se adjudicó el

triunfo el corredor De Ambroggio. Dos meses después se realizó la segunda carrera de regularidad, correspondien-

bre el Circuito Sur, comprendidas en dos vueltas, correspondiéndole el triunfo a Ernesto Román.

En la última carrera organizada, que fué el kilómetro lanzado, venció el corredor porteño Fidel Suárez.

La Asociación Motociclista de Santiago, le ha dado mayor importancia a las carreras de regularidad, que a las contra el tiempo; por lo tanto, ha sido superior el número de pruebas efectuadas por el primero.

Merece un aplauso el presidente de la Asociación, señor Guzmán, quien, en todo momento está atento en el puesto que le ha encomendado para el bien y progreso del motociclismo nacional.

De los motoristas que se han destacado más, han sido:

Francisco Nezla,
Wifredo Matarrodona,
Ernesto Román,

Samuel Miranda,
Esteban De Ambroggio,
Pablo Pavone,
Atilio Pastorino,
Osvaldo Müller,
Alex Hanning, y
Hernán Freitas.



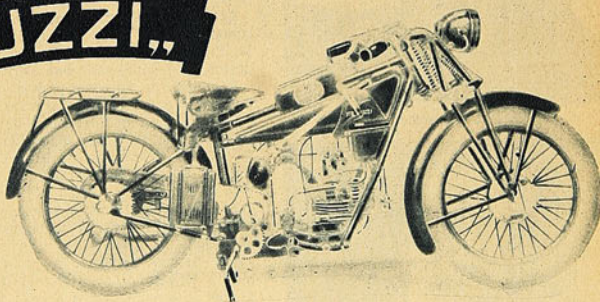
Los vencedores de la 4.ª serie del Kilómetro Lanzado: Fidel Suárez y Luis Herman.

do esta vez la victoria a Ernesto Román. Debido al mal tiempo que hubo en el mes de julio, no se pudo realizar el tercer Circuito de Regularidad, sobre el camino a Puente Alto, realizándose en su lugar, excursiones a la nieve.

Se han efectuado también carreras so-

"MOTO GUZZI,"

LA MOTO PARA TODOS



LA MOTO GUZZI (Marca registrada N.º 495-197) esencialmente original, así en el armazón como en el motor, es lo que de mejor ha producido hasta hoy la mecánica, en armonía con las modernas exigencias motociclistas.

SON SUS PREGIOS

El gran rendimiento del motor.

La forma elegantísima del conjunto.

La solidez y estabilidad de la marcha.

Los materiales de primer orden y lo esmerado de su fabricación.

MOTOR.— Cilindro: Horizontal — Alassaje mm. 88. — Corrida mm. 82.— Cilindrada cm³ 499. — Enfriamiento a aire. — Cabeza del cilindro retraída, desarmable con facilidad, así de permitir la completa manutención interior.

Representante para Santiago y Valparaíso:

GINO PEIRANO

Calle Pillipis N.º 481.

VALPARAISO



El as italiano, que tantas victorias ha cosechado en la GUZZI.

La importancia siempre creciente alcanzada por el tiro de guerra en nuestro país ha dado lugar a la implantación de numerosos polígonos en plena actividad, con la concurrencia de gran cantidad de aficionados, cuyo progreso aumenta de año en año.

El Club Nacional de Tiro al Blanco ha realizado una obra de verdadero patriotismo. Su labor en este año ha sido más intensa que en épocas anteriores.

Se ha registrado la concurrencia de más de 40.000 tiradores en cuya cifra global participaron Reservistas, Menores enrolados, Estudiantes y Socios del Club Nacional.

El Estado ha contribuido eficazmente a la difusión facilitando gratuitamente, armamentos, municiones y demás elementos, habiéndose consumido más de 4.000.000 de cartuchos de guerra.

En el primer campeonato internacional de tiro realizado en la capital y en el que participaron los mejores tiradores peruanos, los representantes de nuestro país actuaron brillantemente.

El tirador Julio Alvarado obtuvo en este certamen, una lucida actuación, clasificándose campeón en pistola y revólver.

También ha sido fundada en el año 1930

El Tiro al Blanco en 1930

Auge alcanzado por este deporte en la capital.—Entusiasmo de sus dirigentes.—El Tiro al Blanco en los establecimientos educacionales ha sido de franco éxito y progreso.

la Federación de Tiro al Blanco, entidad que ha venido a llenar una gran necesidad para el bien de este deporte.

Antes de terminar nuestro comentario no queremos silenciar el nombre del secretario del Club Nacional, señor Leonidas Garhan, pues, a su entusiasmo se debe en parte el progreso que ha alcanzado el tiro al blanco en estos últimos tiempos.

Tiene también a su cargo la sección de tiro reducido, donde domingo a domingo se reúnen con "don Leonidas", como lo llaman cariñosamente, centenares de niños que llegan hasta el Polígono a practicar, encontrando en "don Leonidas" las mejores atenciones y las más provechosas lecciones.

Damos a continuación algunos de los mejores torneos organizados y los tiradores que más se han destacado en las distintas armas:

Campeonato Internacional con los peruanos. Premio Unión Deportiva Española, Trofeo Casa Logroño, Correos y Telégrafos, Inter-clubes con San Bernardo.

Reuniones de selección para el campeonato internacional y muchos otros.

Los tiradores más destacados de 1930:

J. Alvarado, L. Vargas, R. Müller, P. Peña y Lillo, C. Ramírez, L. Ruiz Tagle, S. Hess, A. Sutil, H. Peña y Lillo, B. Doering y L. Meléndez.

Los infantiles de mejor actuación en el Stand Recoleta, durante la temporada pasada, son:

José Artigas, del Liceo N.º 1; Osvaldo Marín, del mismo Liceo; Osvaldo Cuadrado, del Internado Barros Arana; Nemesio Tamayo, del Centro San Ignacio y Eduardo del Río, del Liceo N.º 5.

Estos cinco alumnos se han lucido disparando a 30 metros. Su edad es de 15 a 18 años.

Máximo Alvarado, de la Academia de Humanidades; Francisco Cruzat, de los Padres Franceses; Juan Molina, del Club Nacional; Carlos Rodríguez, de la Academia de Humanidades y Alberto Naudón, de la Academia de Humanidades.

Estos últimos cinco alumnos se han destacado en la distancia de 15 metros. Su edad es de 11 a 15 años.

Como se ve, el Club Nacional de Tiro al Blanco ha puesto término a la temporada con una serie de reuniones que dan alta idea del entusiasmo de sus asociados por un deporte cuya práctica fomenta el Gobierno con todo empeño.

El Tiro al Blanco en los establecimientos educacionales durante 1930.

Si pretendiéramos hacer un balance de las actividades que la Dirección General de Educación Física ha desarrollado en lo que se refiere al tiro escolar en los colegios del país, deberíamos decir que en el año que termina se ha implantado esta enseñanza de lleno en la mayoría de los establecimientos. Se ha reglamentado y distribuido de la mejor manera para aprovechar el máximo de sus beneficios, y es por esto que de inmediato se han apreciado sus frutos.

En el año 1929, sólo se implantó en los colegios de segunda enseñanza y en algunas escuelas primarias de la capital. Aprovechándose algunos cursos de perfeccionamiento de profesores, se dieron instrucciones generales indispensables para su buena enseñanza.

En 1930, la Dirección de Educación Física envió a uno de sus mejores inspectores a la región de Arauco y en un curso al cual asistieron entusiastas profesores primarios, quedó preparado el personal que dió la instrucción a sus alumnos en sus respectivas escuelas. El celo de dichos maestros se ha traducido en una hermosa figuración en 4.º lugar de la Escuela N.º 1 de Lebu en el Certamen Nacional de Tiro, verificado entre todos los colegios de la República.

Numerosas han sido también las escuelas de la capital y colegios particulares del país que solicitaron armamentos para su preparación.

El año se cierra con el rubro de cinco mil niños a los que ha alcanzado la enseñanza, con varios importantes certámenes organizados por la Dirección General de Educación Física, en los cuales se han donado hermosos estímulos, y, de cuyos resultados hemos dado oportuna cuenta.

Esta actividad culminó con el desarrollo de la prueba más importante del año: "El Certamen Reglamentario de Tiro", en el cual disputan equipos dispuestos de tres alumnos, sorteados entre los componentes de cada club.

Los estímulos donados por la Dirección, consistentes en una artística bandera de seda bordada, para cada sección de tiro, han sido ganadas esta vez por el Liceo de Viña del Mar, en un hermoso e insuperable doble triunfo, en la Sección de Tiro de Guerra y Tiro Reducido.

El premio individual le correspondió al alumno don Juan Rojas Collins, del mismo Liceo de Viña, en tiro de guerra; y al alumno Jorge de la Maza Valenzuela, del Liceo de Los Angeles, en tiro reducido.

La Dirección General de Educación Física se ha esmerado en fomentar esta enseñanza en los colegios de la República, y sus frutos ya se están cosechando.

En lo que corresponde a colegios de segunda enseñanza, nada tenemos que agregar, pues en todos es ya una realidad.

El puntaje alcanzado en equipos e individual, en el "Certamen Reglamentario de Tiro", fué el siguiente:

Liceo de Viña, Tiro de Guerra, 300 puntos.

Liceo de Viña, Tiro Reducido, 285 puntos.

Juan Rojas Collins, 102 puntos.

Jorge de la Maza V., 103 puntos.

CHARLES V



Julio Alvarado.



Luis Vargas.

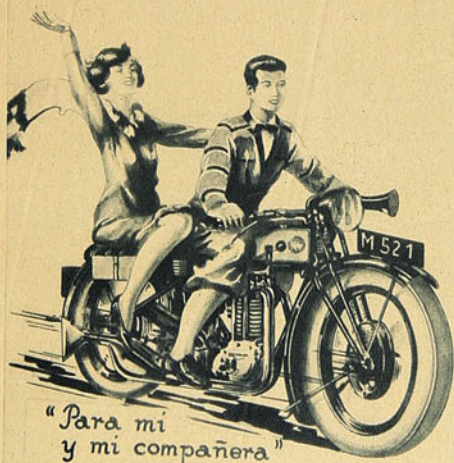


Roberto Müller.

MOTOCICLETAS

Y BICICLETAS

TRIUMPH



Charles E. Wilson

Agente General

Av. Pedro Montt, 2659.-Casilla 1805

Teléfono 3725

VALPARAISO

NORTH BRITISH

Fabricación Británica
Calidad y Acabado Irreprochable.

NEUMATICOS PARA AUTOS, BICICLETAS

Llantas Sólidas para Camiones.
Llantas de Goma para Coches, etc.

PISOS DE GOMA

Animales de goma, tamaños grandes. Gorras, Sandalias y Cinturones de Goma.

Pelotas — GOLF — Bolsas — FOOTBALL — Bladders.
La nueva Pelota "North British" acaba de llegar. Sin igual para larga distancia y vuelo recto.

ZAPATILLAS DE LONA CON SUELA DE GOMA para Tennis, Gimnasia, Playa, etc.
Muchos modelos y todos tamaños.

MANGUERAS PARA REGAR — CORREA "SUPER"

Telas impermeables. Peinetas. Bolsas para hielo y para agua caliente.

PRODUCTOS DE GOMA EN GENERAL

PIDA **NORTH BRITISH** PIDA

Fábricas:
Edimburgo,
Escocia.

Dept. Exportn.
Tottenham Court Rd.
Londres.

THE NORTH BRITISH RUBBER CO. LTD.
Repte.

1. Prat, 183 — T. C. Neal — Casilla 2220
SANTIAGO

ELECTROTENIO MAGAÑA

Independencia, 2230-2244 — Teléfono 2225
VALPARAISO

Venta de toda clase de artefactos eléctricos. Agente exclusivo para Chile de las renombradas motocicletas

"A. J. S."

De fama mundial con 117 records mundiales el año 1929.

Escoja una motocicleta "A. J. S." y conseguirá el vehículo de dos ruedas más perfecto y reputado por sus records y por su reconocida bondad.

Bicicletas "G. A. C.", primera marca española preferida por los grandes ciclistas. Tipos para hombres, señoras y niños.

Surtidos completos de repuestos.

GRANDES FACILIDADES DE VENTAS

Mal Año para la Esgrima

Las actividades oficiales de la esgrima en 1930 han sido casi nulas.

Aparte del Campeonato de Novicios que organizó la Federación de Esgrima de Chile y del Campeonato Militar, no se han efectuado posteriormente otras competencias.

No sabemos a qué se debe que la dirigente de este deporte no haya organizado torneos ni desarrollado labor en beneficio del progreso de este deporte; es sensible que no se preste mayor atención a esta actividad deportiva, que entre nosotros contaría con cultores de verdadero mérito.

Comparativamente Chile ha estado bien representado en los Juegos Olímpicos mundiales en esgrima, toda vez que la actuación de nuestros esgrimistas, si no ha sido superior a la de los representantes de otros deportes, por lo menos ha estado a su misma altura.

En la Olimpiada de Amsterdam, los representantes chilenos Castro, Goyoaga, Riquelme, Garretón, Novoa y Díaz, dejaron espléndida impresión no sólo durante



El maestro don Ramón Valencia, uno de los más entusiastas y más preparados difundidores de la esgrima entre nosotros. En el año que acaba de terminar al señor Valencia le ha correspondido desarrollar una eficaz labor en el progreso del noble deporte.

el desarrollo de la competencia de esgrima sino también en las sesiones de entrenamiento que hicieron en diversas salas de Amsterdam, secundados por los directores de ellas, que tuvieron para los chilenos especiales deferencias.

En esta situación la esgrima ha estado entregada únicamente a la iniciativa privada y, a pesar de todo, cuentan con numerosos cultores entre nosotros, pues los maestros de esgrima han cumplido durante el año una ardua labor en este sentido, ya sea con alumnos particulares o dentro de las instituciones civiles o militares en donde prestan sus servicios.

La pedana de la Piscina Escolar ha servido también de mucho para el buen desarrollo de esta tarea, ya que diariamente es aprovechada por algunos profesores para dar clases o por los aficionados para sus entrenamientos.

En esta tarea de mantener el fuego sagrado por la esgrima se han distinguido los maestros Valencia, Lavanderos y López.

LA TEMPORADA DE GOLF en 1930 (Continuación de la pág. 5)

INTER CLUB

El Prince of Wales se anotó un triunfo bastante estrecho al vencer al Santiago. En los singles empataron 10 a 10, y en los foursomes venció el Club de Tobalaba por 6 a 4.

TOMBSTONE

En esta competencia en que también participó un visitante de Nueva York, ganó Lecoy, del Santiago Golf Club.

¡ADELANTE! ¡CONFIADOS Y ALEGRES...! (Continuación de la pág. 7)

siempre que se presenten unidos. Fué esta última finalidad la que llevó a los muchachos universitarios a unirse en un club. La experiencia está por resolverse, pues la entidad universitaria se mantiene estacionaria, ya que vemos siempre como

1930 NO FUE PROPICIO PARA EL CICLISMO (Continuación de la pág. 48)

siderado como un routier de grandes condiciones. Se adjudicó en aquella localidad todas las carreras por caminos que se efectuaron, poniendo en todas ellas un tiempo excelente.

ALFONSO SALAS.— En el torneo organizado por el Green Cross, el 21 de diciembre pasado, este corredor "mató el chuncho" que desde hace tiempo lo perseguía.

Se adjudicó en dicha reunión de "punta a punta" los 30,000 metros para primera categoría. Se dió el lujo de derrotar a Ruz y a Gómez, dos corredores de reconocida actuación en nuestras pistas.

Está en excelentes condiciones de entrenamiento y sentimos que este deporte

CAMPEONATO DE CHUZOS

Fernando Lecaros obtuvo el primer puesto, seguido de Mario Balmaceda.

SWEPTAKE

Obtuvo el primer puesto J. Mc. Rostie, y el segundo, Francisco García.

CAMPEONATO DE CADDIES

El Prince of Wales conquistó el premio

los más destacados universitarios continúan reconociendo tiendas en otros clubes.

Campeones de Concepción: Mendiburo, Caffarena, Titus, Muñoz, Villagrán.

Campeones de Valparaíso: Nogueiras, Ríos, etc.

Campeones de la Universidad de Chile: Wenzel, Goepfert, Swartz, Garretón, Riera, Ramírez, Pantoja, Flores, etc.

esté tan decaído y no se organicen con regularidad buenos torneos.

Esperamos que la temporada de 1931 sea más provechosa para los cultores de este deporte.

FOLCHI Y CASELLI.— Después de una larga "relache" reaparecieron en una carrera de "1 hora" por equipos. Se adjudicaron la prueba holgadamente. Folchi ha continuado participando; Caselli dice que se retira del ciclismo debido a que los dirigentes lo han abandonado tanto.

Esperamos que desista de este propósito para bien del Audax Italiano, institución que cuenta con tan pocos cultores del ciclismo.

Otros corredores que también han tenido una campaña meritoria en 1930, han sido los siguientes:

Arturo Donoso Sánchez, Pedro Pablo

anual en esta competencia, por intermedio de Pizarro, Alvarado, Arce, A. Alvarado, L. González, Gallardo, Morales, Zúñiga, González y Duarte.

BUEN AUGURIO

Como se ve, el trabajo de los dirigentes ha sido bastante granado, habiendo organizado campeonatos que se disputaban aunque lloviera. Para este año se consulta más amplitud en el programa y una efectiva labor de propaganda.

Campeones de la Católica: García Huidobro, Egaña, Atria, Castillo, Monserrat, González, Salinas, Matetic, López, Espinoza, Leiva, etc.

Se puede decir que en ellos principalmente, descansa el prestigio deportivo de sus respectivas Universidades.

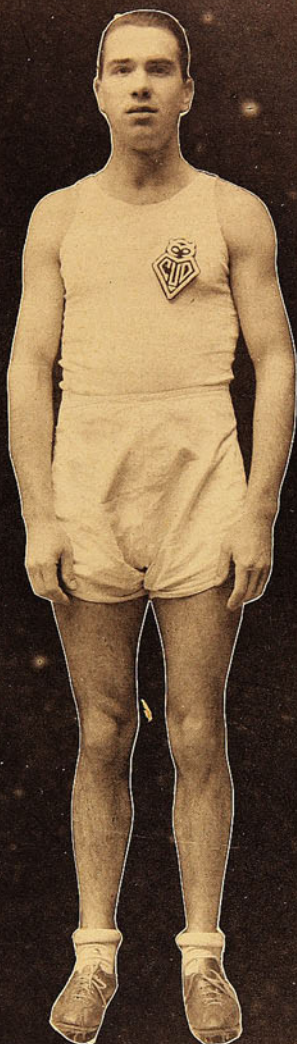
ONGOLMO.

Morales, Arturo Donoso Quiroga, Marcos García, Leoncio Minchell, Javier Campos, Salomón Allet, Lorenzo Vellozo, Carlos Vellozo, Leopoldo Ratto, Eugenio Díaz y otros.

Merecen también ser citados los siguientes dirigentes de los clubes que trabajaron con entusiasmo por el ciclismo en la pasada temporada:

Juvenal Rayo, del Chacabuco.
Rosendo Cárcamo, del Green Cross.
Wenceslao Jofré, del Chile.
Humberto Peralta, del Cóndor.
Oscar Fuenzalida, del Veloz.
Juan Crovetto, del Audax Italiano.
Eduardo Lassalle, del Chile.
Luis E. Salinas, del Chacabuco.

CHARLES V.



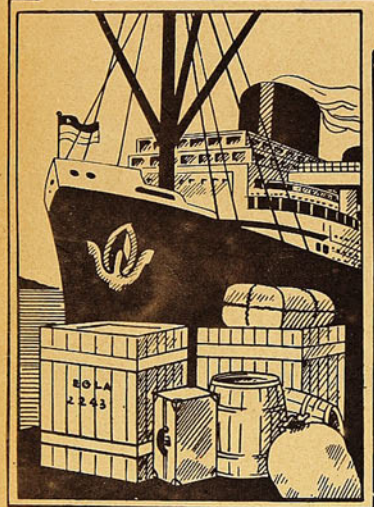
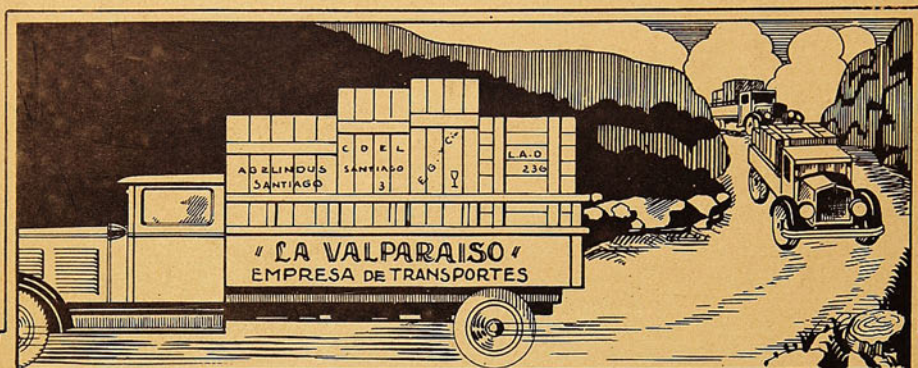
Galería de Campeones

Juan Mourá J., del Universitario,
recordman sudamericano del salto
largo con 7 metros 10.5 centímetros,
performance establecida en el Tor-
neo Atlético de Primavera, en No-
viembre de 1930.

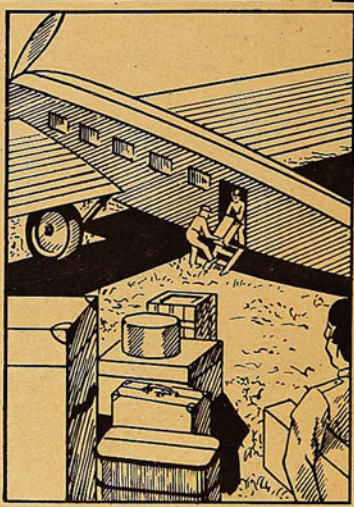
Empresa de Transportes

“LA VALPARAISO”

VALPARAISO - FUNDADA EL AÑO 1910 - SANTIAGO



CONSULTE
NUESTRAS
MODICAS
TARIFAS
PARA
SU TRANSPORTE
DE CARGAS
Y EQUIPAJES



Señores Veraneantes:

Esta Empresa ofrece sus servicios especiales de transportes de equipajes a Valparaíso y Viña del Mar, retirándolos a domicilio en ambas ciudades.

GARANTIZAMOS BUEN SERVICIO :-: MERCADERIAS ASEGURADAS

SAN PABLO 1279

SANTIAGO

TELEFONO 87252



Campeón Militar

SARGENTO HUMBERTO CAVERLOTTI, el atleta que tuvo una actuación más sobresaliente en la Olimpiada Militar. Además de adjudicarse varias pruebas en la competencia de atletismo venció en el pentatlón con un puntaje total de 2.812,065 puntos.

PRECIO: \$ 1.-

MINISTERIO DE FOMENTO

República de Chile

Señor Viajero:

La Sección Turismo del Ministerio de Fomento está empeñada en proporcionarle toda clase de comodidades y en hacer más agradable tanto sus viajes como la estada en los hoteles que usted visite.

Usted podrá ayudar a completar esta labor comunicándonos personalmente o por escrito todo reclamo como también toda mejora que usted crea indispensable adoptar para embellecer o facilitar el acceso del público a los lugares que tengan algún atractivo para los viajeros.

Según la ley 4585, en el Art. 40, en cada departamento de hotel debe colocarse una tarifa aprobada por el Departamento de Turismo, la que debe llevar el timbre de dicho Departamento. Exija Ud. al cancelar su cuenta que ésta esté de acuerdo con la tarifa autorizada.

Agradecemos de antemano su colaboración en beneficio de un próximo bienestar.

Desea a Ud. buen viaje.

DEPARTAMENTO DE TURISMO

AGUSTINAS 1260 - 62

TELEFONOS: 62446 - 65225

DIRECCION TELEGRAFICA: «TURISMO»

OFICINAS EN SANTIAGO, VALPARAISO, VIÑA DEL
MAR Y PUERTO VARAS

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
- SECCION -
LIBROS, PERIODICOS Y
FOTOGRAFIAS CHILENAS

Chile Bello

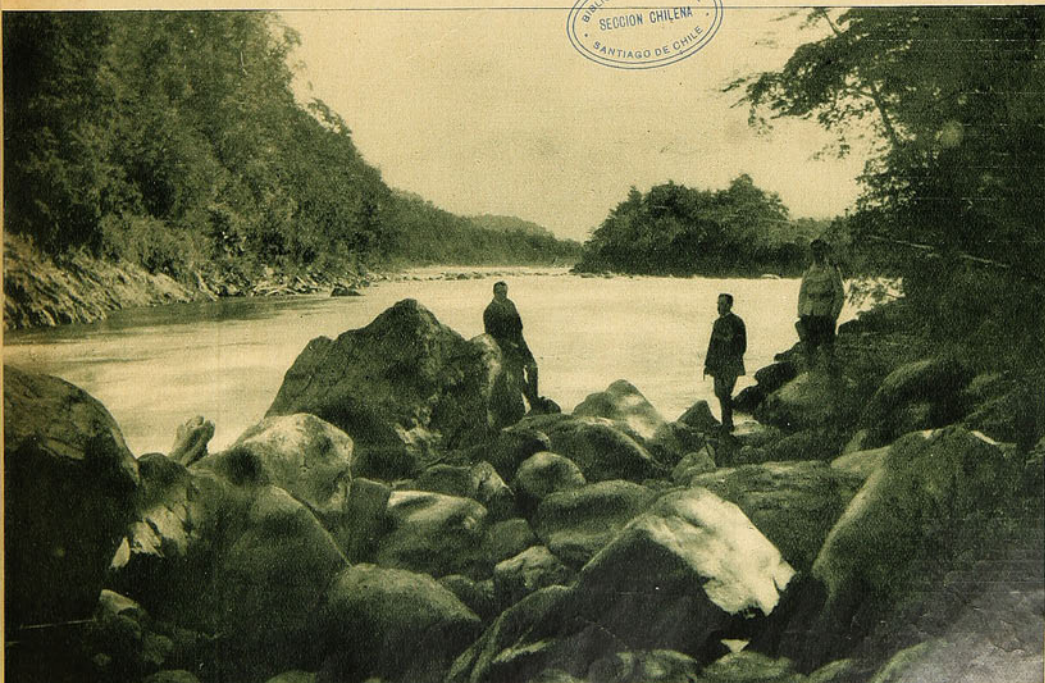
Los ríos en el centro del país dibujan su cauce poco profundo entre campiñas y cerros. Tal es el Maipo (fotografía superior) cerca del mar.

En el sur se encajonan por ribazos boscosos entre los cuales se destaca la masa blanca de los volcanes. (Fotografía inferior: Río Petrohué).

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



Fotografías proporcionadas por el Dpto. de Turismo.

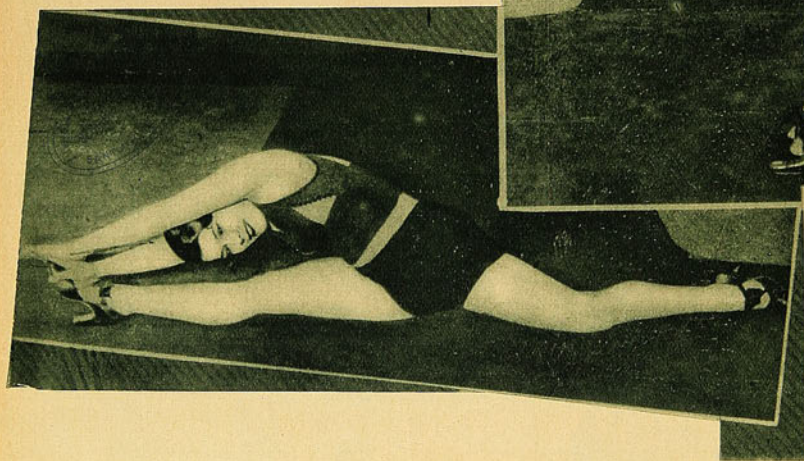
El Ejercicio de esta semana

El ejercicio que esta semana presentamos a nuestros lectores requiere indudablemente un estado físico casi atlético de parte del alumno, para que las dificultades que opone la ejecución de este momento de Gimnasia Sueca sean allanadas convenientemente.

Consta de dos tiempos:

Tiempo Nro. 1.—El atleta aparece en la Fig. Nro. 1 de Gimnasia Elemental, es decir, con los talones juntos, las puntas de los pies ligeramente separadas, las piernas juntas, el busto erguido, el pecho saliente, los brazos a lo largo del cuerpo, la cabeza alta, la barbilla recogida y la vista al frente. Inicia el ejercicio adelantando la pierna derecha sin levantarla del suelo y elevando los brazos al frente dejar que el cuerpo se corra lentamente hasta ocupar la Fig. Nro. 2.

Tiempo Nro. 2.—Se volverá a la Fig. Nro. 1 apoyando las manos en el suelo para aprovechar el impulso. Luego se repetirá el ejercicio, en la seguridad de que, a los pocos días de repetirlo, notarán sus beneficiosos efectos. Como sedante para los nervios y como regularizador del equilibrio muscular la Gimnasia Sueca no tiene igual.



Mlle. Manson Batío Dos Records Franceses de Natación.

En la pileta de la Gare, de París, y en el curso de una importante reunión de natación, la notable nadadora del Club Náutico de París, Mlle. Manson, batío dos records franceses de los 400 y 500 metros, pecho, salvando las distancias en 7' 29" 4/5 y 9' 25", respectivamente.

Para dar una idea de la forma cómo se desarrolló la prueba será suficiente mencionar que los 100 metros iniciales fueron cubiertos en 1' 42" 3/5. Los records anteriores en las distancias consignadas, pertenecían a Mlle. Y. Jeanne, con 7' 47" 2/5 para los 400 metros y 9' 44" 1/5 para los 500.

¿Duerme Ud. Bien?

Muchas son las personas que sufren de insomnio, o bien que poseen un sueño tan liviano que habiéndose despertado por cualquier circunstancia les resulta poco menos que imposible dormirse de nuevo.

Los nervios excitados ya sea por la natural excitabilidad del temperamento o bien por irritabilidad provocada por alguna causa durante el transcurso del día, hacen que el sujeto no descanse convenientemente ocasionándose de esta manera trastornos molestísimos que redundan en perjuicio propio.

Sin embargo, este mal que muchísimas personas intentan solucionar ingiriendo drogas y medicamentos, que rara vez son de un resultado positivo, tiene un remedio de incomparable valor, ya

que no solamente se concreta a hacerlo desaparecer, sino que estimula y fortalece todos los centros musculares y nerviosos activando la circulación de la sangre y propendiendo al mejor funcionamiento del organismo en general.

Con sólo diez minutos diarios de Gimnasia Sueca antes de acostarse, habrá conseguido el objeto que se propone, pues los músculos bien distendidos por la breve sesión de Gimnasia Sueca y re confortados por una breve ducha fría seguida de una enérgica fricción de toalla, le proporcionarán un sueño sano y reparador.

Habrà aplacado sus nervios y dormirá bien con solo un poco de perseverancia.

"Sports" da todas las semanas algunos ejercicios físicos y si el lector revisa sus

colecciones de Octubre, Noviembre y Diciembre del año pasado, encontrará que tiene allí dos espléndidas series de ejercicios que puede hacer o en la mañana, al levantarse, o al recogerse por la noche. Su práctica, además de serle beneficiosa para adquirir elasticidad y fuerza muscular, le servirá como el mejor remedio para sus insomnias.

ÚTILES
• PARA
OFICINAS

AHUMADA 32
UNIVERSO

¡Cuidado con el Sol!

Si usted va de paseo en estos días calurosos y se asolea mucho, o hace demasiado ejercicio, o se excede un poco en la comida o en la bebida, lo más probable es que un dolor de cabeza, con decaimiento y malestar, le dañe sus horas de alegría. ¡Vaya prevenido! Siempre que salga, sobre todo si va con la familia, lleve

Cafiaspirina

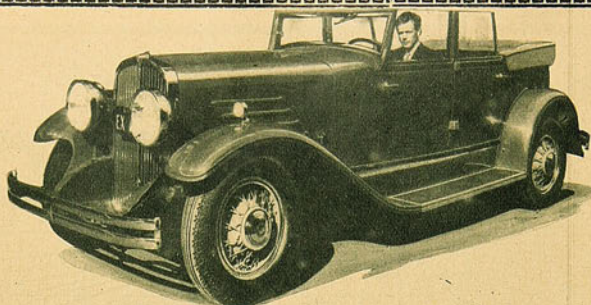
Dos tabletas y un buen vaso de agua, alivian como por encanto, regularizan la circulación de la sangre, levantan las fuerzas y devuelven el bienestar.

LA CAFIASPIRINA
zón, los riñones,



no afecta al cora-
ni el estómago.

CAFIASPIRINA (M. R.) Eter compuesto etánico del ácido orto-oxibenzoico con Cafeína.



Coronel Charles Lindbergh en su Franklin Speedster.

Records conquistados por el Motor **FRANKLIN** enfriado por aire.

La Tour de France, de 4988 kilómetros terminada con un record perfecto.

El recorrido longitudinal de la República Argentina de 4988 kilómetros.

El viaje de París a Montecarlo, un trayecto de 1352 kilómetros en primera velocidad sin señales de recalentamiento.

El record de resistencia de Pike's Peak: seis viajes consecutivos de ida y vuelta a la cima del Pike's Peak sin detenerse una sola vez. Elevación de 2789 metros al partir y de 4300 metros al terminar.

De Nueva York a Chicago, 1352 kilómetros, batiendo todos los records anteriores. Más de una hora más ligero que el tren expreso más rápido entre ambas ciudades.

De Nueva York a Miami, un sensacional recorrido en 24 horas y 20 minutos o sea, un promedio de 96 kilómetros por hora.

FRANKLIN
enfriado por aire

ZUÑIGA Y CIA. LTDA.

Delicias N.º 299

SANTIAGO

COMPAÑIA "Transportes Unidos"

SOCIEDAD ANONIMA NACIONAL

Capital: \$ 750,000.00

Embarque de equipajes a los vapores.

Expedición de equipajes, encomiendas y carga en toda la República y el extranjero, a domicilio.

Venta de pasajes por todas las Compañías de navegación que salen de Buenos Aires para Europa y Norte América. Envíos a Argentina vía Andes.

EXPRINTER

Empresa de turismo y cambio de moneda, ofreciendo el mejor tipo en plaza.

Excursiones de placer y turismo a todas partes del mundo. Afiliada a la Compañía «Transportes Unidos».

ESTADO y ALAMEDA (Edificio propio). Teléfonos: 85131 Auto. y N.º 80339.

¿QUIEN INVENTO EL AUTOMOVIL?

M. Charles Nordmann, Director del Observatorio de París y sabio de fama mundial, nos refiere la verdadera historia del automóvil.

He aquí una pregunta que seguramente nunca se han hecho la mayoría de los que en el volante de su automóvil recorren los caminos del mundo saboreando los gozos innumerables que proporciona esta máquina moderna: el placer de visitar cuando se quiere y como se quiere y con tanta velocidad o lentitud como se desee, las ciudades y los paisajes terrestres, la ilusión de la libertad, la euforia que procuran el movimiento y el latigazo del viento.

Y sin embargo, esta pregunta es bien interesante. Quisiera hoy tratar de contestar a ella de la manera más sucinta y exacta que pueda.

Ciertos eruditos han ido a buscar hasta en la mitología y en la Biblia el origen del automóvil. Particularmente el comandante Ferrus, ha trazado páginas divertidas en las que pretende probar que algunas de las visiones de Ezequiel, entre otras la primera visión de los querubines, describe positivamente y en detalle un vehículo automóvil. No le seguiremos por ese camino lleno de abrojos. Pero no cabe duda de que un vehículo desprovisto de todo motor animado, de toda bestia... o de todo hombre... de tiro, ha debido ser el motivo de muchos sueños, mucho tiempo antes de que haya aparecido una posibilidad de realización. Frecuentemente en Homero se encuentran sugerencias sobre este particular.

Pero a pesar de esto no creo menos cabar en nada a nuestros antecesores de la antigüedad si me atrevo a pretender que esta industria no ocupa lugar alguno en la historia anterior a la Era cristiana.

Es preciso llegar hasta el siglo XIII de nuestra era, hasta el monje Roger Bacon, para hallar un hombre que verdaderamente se considere como un precursor del automóvil. He aquí, en efecto, cómo se expresa el "doctor admirable" en una carta publicada en Hamburgo

tres siglos después de su muerte: Por la ciencia y el arte solamente... es igualmente posible hacer carros que se muevan con una maravillosa celeridad, sin la ayuda de animales de tiro, carros semejantes a los carros de guerra armados de hoces de la antigüedad... (Epístola "Patris Rogerii Baconis de secretis operibus artis et naturae et de nullitate magia", Hamburgo 1618).

He aquí, verdaderamente, el primer texto que plantea clara y netamente el problema de un vehículo movido sin la ayuda de un motor animal, o, para decir mejor, animado.

No ha faltado quien ha hecho intervenir a Leonardo da Vinci—porque no se presta más que a los ricos—en la historia del automóvil. Pero cuando en ello se piensa con atención se ve que las únicas frases del gran florentino que pueden relacionarse con la cuestión son aquellas en las que propone construir un cañón a vapor, el "architrueno", en el cual el vapor debía servir únicamente para mover y lanzar el proyectil. Y si se me objeta que el mecanismo del automóvil es propulsado por una explosión análoga a la que expulsa los proyectiles de los cañones, responderé que en este caso no es Vinci el precursor, sino el inventor de la primera arma de fuego.

Durante el Renacimiento, diversos ingenios trataron de realizar prácticamente, o por lo menos en teoría, el problema planteado en forma clara por Roger Bacon. Particularmente varios italianos publicaron obras en las que se ven vehículos movidos por el viento. Hacia la misma época el matemático Simón Stevin (que fue uno de los fundadores de la mecánica racional) ideó un vehículo a vela, que por el año 1599 hizo construir Mauricio de Orange, "statthouder", de Holanda, y que, según las crónicas, podía alcanzar en las orillas del mar una velocidad de varios kilómetros por hora. Este

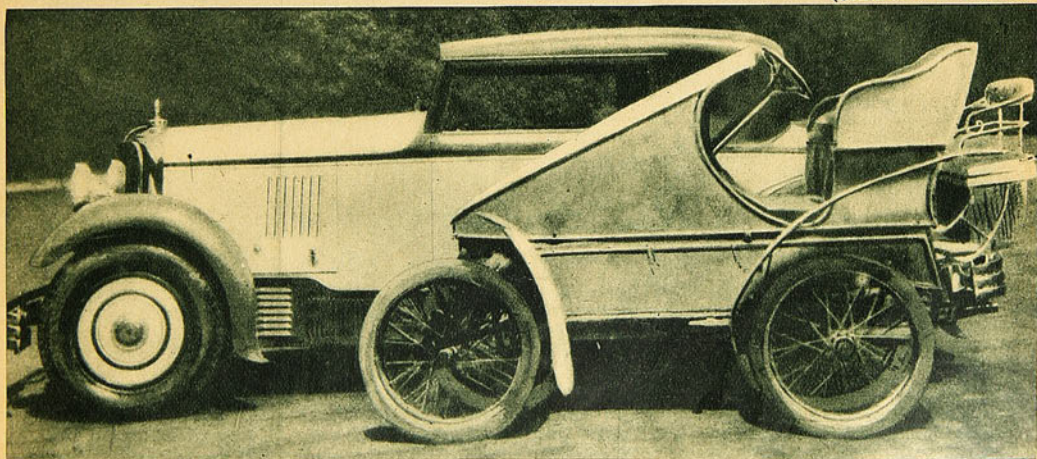
vehículo a vela de Stevin es igual a esos otros también movidos por velas que se ven correr durante el verano en las playas y en el invierno en el hielo para solaz de los deportistas desocupados.

Pero todos estos vehículos no eran verdaderamente automóviles, en el sentido que nosotros lo entendemos actualmente, puesto que no llevaban con ellos su propia fuerza motriz, que era tomada de una atmósfera frecuentemente caprichosa. En efecto; si se quiere definir que es lo que hoy entendemos por un vehículo automóvil, propondría la siguiente definición (que excluye, como conviene, los tranvías, etcétera): vehículo de dirección autónoma movido por un motor no animado que lleva consigo.

En este sentido, con el cual todo el mundo espero esté de acuerdo, me parece que el primer vehículo verdaderamente automóvil es el vehículo a resortes, construido en el año 1649 por el herrero Hausth, de Nuremberg, el mismo que según Leibnitz inventó el regulador a presión de la bomba para incendios. Estaba movido por una especie de mecanismo de relojería con engranaje impulsado por resortes, y se desplazaba a la velocidad de unos dos kilómetros por hora. No podía por cierto recorrer una gran distancia, porque los resortes no son más que mediocres acumuladores de energía, pues no pueden acumular teóricamente más de veinte kilogramos, a lo sumo, de energía por kilogramo de resorte. Para darse idea de lo malo que es el rendimiento energético de los resortes me bastará recordar, a título de comparación, que hoy un kilogramo de nafta es suficiente para producir corrientemente en nuestros motores de automóviles alrededor de un millón de kilogramos, es decir, cincuenta mil veces más que el mismo peso de resortes.

No obstante su mediocridad de rendimiento, parece indudable que el vehículo

(Continúa en la pág. 36)



Treinta años de evolución. Lado a lado, un automóvil de 1899 y otro de 1930. El primero es un coche «Valeo», llamado «La Pantufla», que se construyó según los principios del precursor del automovilismo moderno: Fernand Forest.

TENNIS

¿ES UD. TENNISTA?

Aquí tiene un artículo de la actualidad mundial, por WILLIAM TILDEN

Un triunfo merecido se adjudicó J. Doeg en el Campeonato de La Unión. El coraje y la determinación de que hizo gala, lo llevaron a la victoria.

John Hope Doeg, de California, se adjudicó el campeonato norteamericano de singles en un torneo que se caracterizó por la más extraordinaria serie de contrasentidos que se recuerdan en la historia del tenis. En la final, Doeg bató a Frank Shields luego de cuatro sets reñidamente disputados.

El cotejo decisivo fué una batalla entre dos fuerzas superlativas, pero la mayor eficiencia de los saques de Doeg le reportó el triunfo definitivo.

El extraordinario éxito alcanzado por el joven californiano vuelve a colocar en primer término un estilo de juego idéntico al que puso en evidencia otro representante de la misma California: Maurice E. Mc Loughlin.

En verdad, no puede menos que admirarse el coraje y la determinación que demostró Doeg, que le permitieron alcanzar el triunfo; nadie, por otra parte, puede poner en duda la legitimidad del mismo ni deslucir su victoria diciendo que el campeón no posee una gama de strokes que pueda resultar un verdadero modelo. En realidad, Doeg ha adquirido popularidad por su gran poder de ataque y su espíritu belicoso. Así, por ejemplo, en la semifinal y final su juego de voleas y de smashes resultó realmente insuperable.

Acerca de lo que fué la lucha final, hay poco que decir si no hubiera que señalar los dos aspectos que caracterizan la acción del vencedor: la violencia de su saque y la potencia del ataque desde la red.

El extraordinario coraje y las tácticas seguras que llevaron a Doeg a la victoria en el encuentro semifinal frente a mi quedaron ampliamente manifestados con su triunfo definitivo. No importaba que yo me deshiciera para tratar de quebrar el saque devastador de mi contrario, pues una vez llegado el momento decisivo, Doeg no tenía mayor inconveniente en jugarme un ace, con lo que me quitó todas las probabilidades en los sets primero y cuarto. En verdad, se hizo ampliamente acreedor a la victoria, y aunque admito que me sentí molestado por no poder seguir acrecentando mi record de campeonatos, admiro en todo su valor el magnífico triunfo de Doeg.

Shields posee un ataque demoledor.

Frank Shields, mediante su ataque demoledor, pudo imponerse a Sydney Wood

en la rueda semifinal, luego de uno de los mejores matches jugados en su vida. Wood se mostró un tanto inseguro en los tiros largos y, según mi manera de ver, no se hizo completamente justicia. Por eso considero el triunfo de Shields como un verdadero contraste. Si Wood hubiese tenido su contralor habitual de los passing-shots, el resultado habría sido bien diferente, pero Shields se dió rápidamente cuenta de la situación, y mediante su fuerte ataque hizo que su poco azevedo adversario incurriera en numerosos errores.

Las semifinales fueron, pues, un verdadero triunfo de la juventud, dado que los dos clasificados para el match decisivo y uno de los perdedores no ha llegado aún a los 22 años.

Los campeonatos han complicado, ciertamente, las perspectivas que ofrece la disputa de la Copa Davis el año próximo y llevan, asimismo, el raking de 1930 a una desnaturalización completa.

Borotra, fuera de forma en su match con Bell.

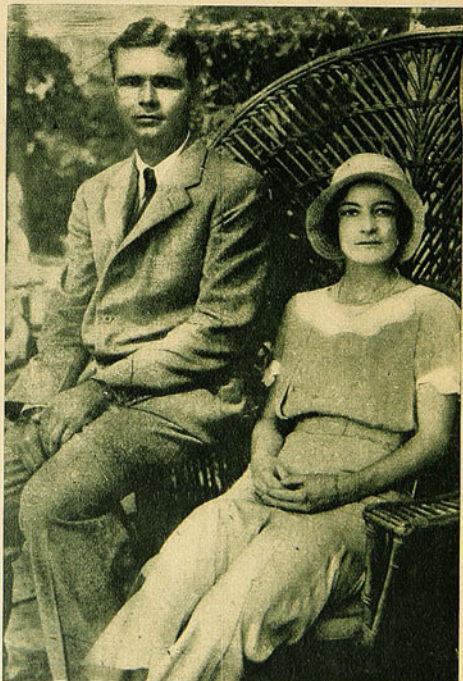
Ya he dicho que pocas veces he presenciado un torneo con tantos contrastes inesperados. El primer día produjo la sorpresa de la derrota de Borotra de manos de Berkeley Bell. Este último mereció elogios en atención a su espíritu dispuesto para la lucha, especialmente frente a un adversario a quien se consideraba como seguro vencedor. Además, el Borotra que jugó ese match no fué el Borotra de costumbre; no poseía deseos de vencer. Falló repetidas veces en el empleo de los smashes y en los saques, de tal manera que hasta sus tiros de volea resultaron un tanto inseguros: una prueba más de que un jugador recién desembarcado no está en condiciones de producir una gran performance. Con la pérdida de Borotra se debió lamentar, sin duda, la desaparición de una de las figuras más interesantes del torneo.

George Lott, Jr., fué la segunda víctima. Cayó vencido

frente a R. H. Williams 2., el famoso veterano. Ello se debió a que el viejo jugador supo mantener su brillante acción en los momentos finales, cuando la defensa descuidada de su contrario, sobreentrenado, le permitió mantener la dirección del juego. La seguridad de Williams sólo habría podido quebrarse ese día mediante un ataque insistente y continuado, y esa seguridad no estaba en la mente de Lott. El joven de Chicago parecía un tanto descorazonado, y, en consecuencia, durante todo el partido su posición resultó siempre peligrosa. Por otra parte, Williams en los momentos críticos produjo algunos de esos tiros sensacionales que sólo él sabe hacer. Por todas esas circunstancias no fué de extrañar que Lott cayera vencido.

G. Littleton Rogers, el enorme irlandés, vino finalmente a los Estados Unidos después de haber vencido a buenos jugadores en Europa. Exhibió, en realidad, una muestra de su buen tenis al vencer a Ellsworth Vines en cinco sets, luego de que su joven adversario se anotara los dos primeros y se colocara 4 a 2 en el siguiente. La seguridad de Roger y su habilidad para hacer que Vines cometiera el error de ejecutar sus tiros de contragolpe fueron las razones de su triunfo.

(Continúa en la pág. 36).



John Hope Doeg con su esposa, con la que se casó a poco del Campeonato de Forest Hill.

Termina la temporada oficial de Polo en Santiago

En un ambiente de mucha distinción y de alta camaradería, se efectuó el jueves 1.º de enero una atrayente reunión de polo. El día, sumamente abochornado, no fué obstáculo para ver el chalet del Santiago Polo Club enteramente ocupado, y como de costumbre, las bellas y numerosas damas asistentes daban a la reunión una nota brillante.

Cerca de las 17 horas apareció el team que más simpatías se ha granjeado en la presente temporada: **Perdices**, que venía constituido en la siguiente forma: 1, German Labbé, 2, Juan de Dios Vidal, 3, Fernando González y back Arturo Lyon.

Sus competidores, los representantes del team **Los Caciques**, jugaron en este orden: Manuel Morales, José María Mu-



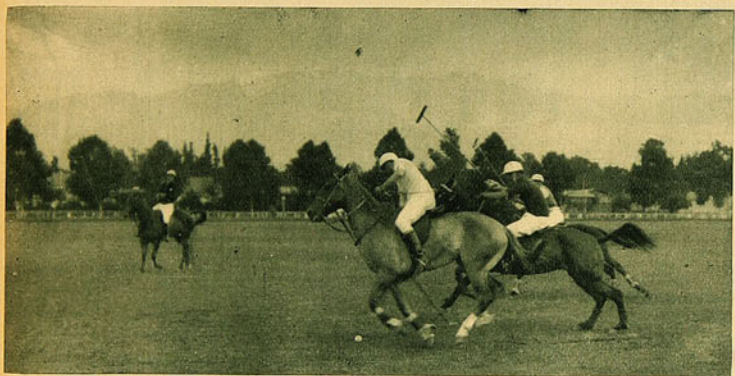
Los del «Huique» han marcado un hermoso goal.

1, Jorge Costabal; 2, Francisco Echenique; 3, Arturo Costabal y back Alberto Echenique.

Rancagua ordenó a sus defensores colocarse de esta manera:

1, Osvaldo Silva; 2, Fernando Prieto; 3, Hernán Correa y back Claudio Vicuña.

De primera, Huique defeccionó; su lado flaco es el jugar con calma. En un match movido y para el que no esté debidamente preparado, puede Huique sufrir un revés, como esa tarde en que lo ven-

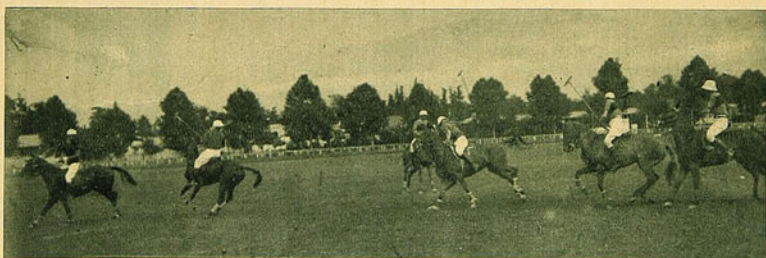


Durante el encuentro «Las Perdices» con «Los Caciques».

ñoz, Pedro Arroyo y Felipe Astaburuaga.

El team de Muñoz venía precedido de una justa fama, pues en su encuentro con Huique cumplió una performance recomendable, habiendo tenido afligido al equipo verde en más de una ocasión. Sin embargo **Perdices** estuvo admirable, y la falta de su número uno fué llenada con creces con la designación de Germán Labbé para que actuara en ese puesto. Fernando González también fué buena ayuda para el team café. **Perdices** aprovechó los tantos de ventaja y sólo trató de aumentarlos durante el juego, lo que consiguió después de su más dura prueba. El triunfo de **Perdices** costó a Vial, uno de sus más entusiastas componentes, la asistencia de un médico, pues por casualidad Muñoz le dió un golpe con la chueca que le produjo una herida grande en la ceja derecha.

Felipe Astaburuaga jugó lucidamente. Acerca de este jugador, que en un prin-



«Huique» con «Rancagua», en la final de la Copa «Westminsters».

cipio integraba Lontué, diremos que es una verdadera esperanza en el polo, y es de desear que siga practicando con regularidad, pues podría figurar en Huique en muy poco tiempo más.

RANCAGUA - HUIQUE

Disciplinado como acostumbra, siempre que el árbitro actúa imparcialmente, se presentó Huique, el vencedor de todas las Competencias de la temporada en que le correspondió actuar.

ció Seleccionado. Pero cuando Rancagua empezó a presentarle lucha abierta y decidida, los verdes afirmaron sus cabalgaduras y resolvieron aumentar el score.

VENCE HUIQUE

Rancagua nos demostró en este match que es un team de primera, pues en todo momento trató de traspasar la valla de Huique, lo que pudo hacer en algunas ocasiones. Pero el conjunto de Echenique estuvo a la altura de sus antecedentes en

(Continúa en la pág. 36)

¿Desea Ud. sobresalir en el GOLF?

SIGA ESTOS CONSEJOS DE BOBBY JONES.

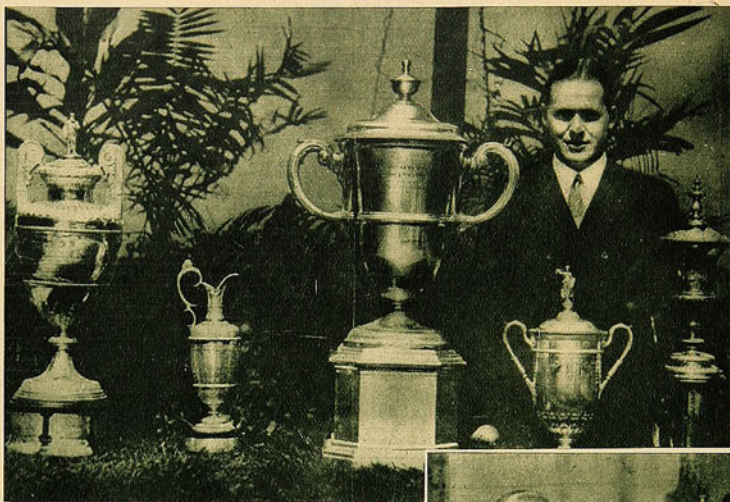
El golfer debe saber combinar la timidez con el valor decisivo.

Cuanto más nos preocupamos del golf y de los problemas que él ofrece, se hace más evidente que la paciencia es la cualidad más necesaria para quienes lo practican. A veces atribuímos el éxito alcanzado a una resolución férrea, una concentración intensa, al valor o al temple revelado en momentos de apuro, pero siempre llegamos a admitir que el hombre prudente, que desarrolla un juego parejo hasta que se le presenta la oportunidad, sea a quien se

le atribuyen en definitiva la posesión de las otras cualidades que suscitan nuestra admiración.

Creo que fué J. H. Taylor quien de claró en una ocasión que todos los grandes jugadores que había conocido, eran poseedores de lo que llamó "la timidez del valor", frase gráfica que expresa precisamente las cualidades que un golfer, sea o no experto, debe poseer necesariamente para poder sacar el mayor partido posible de la habilidad mecánica que pueda tener, vale decir el valor para seguir luchando frente a la mala suerte o la desilusión y la timidez para apreciar debidamente los riesgos que encierra cada golpe y resistir el deseo de correr riesgos innecesarios. No hay duda alguna de que tal combinación en sí comprende y hace posible la posesión de todas las otras cualidades que consideramos como ideales, tanto para el jugador del campeonato como para el golfer corriente. Cuando pronunciamos la frase de Taylor, está dicho todo.

El golf no es un juego de precisión mecánica exacta. Hasta el jugador más parejo, en la plenitud de su forma, debe concederse cierta amplitud al ejecutar cualquier clase de tiro. La medida de este margen depende, naturalmente, de la habilidad del jugador y en la probabilidad que tiene de cometer un error. Lo que constituye un tiro arriesgado para uno, puede ser relativamente seguro para otro. Esto quiere decir que cada uno debe conocer sus propias limitaciones, y no embestir tontamente en la certidumbre de realizar cosas superiores a su habilidad natu-



Con sus cinco Copas que representan los máximos trofeos mundiales. De izquierda a derecha: la Copa Amateur Británica, el Campeonato Abierto Británico, la Copa Walker, el Campeonato Abierto Americano y la Amateur Americana.

ral. Se dice que el golf es un juego que hace perder la suficiencia, pero es sorprendente la cantidad de personas que no se dan cuenta de su propia debilidad o a quienes no les importa las consecuencias.

Lo que aconsejo sobre todo, al golfer, es la espera paciente de las oportunidades. Al jugar, ya sea en un torneo a match play o a medal play, siempre me ha resultado ser más bien conservador. En otras palabras: nunca intento aprovecharme demasiado de un hoyo dogleg, ni tampoco trato de ejecutar un segundo tiro directamente sobre el pin cuando el hoyo está muy cercano a un bunker defensivo. Prefiero darme el mayor margen practicable y hacer el drive lo más lejos posible de todo peligro, aun cuando por esta razón el segundo tiro tenga que ser más largo; además, me resulta más jugar lo más próximo posible, al hoyo, pero siempre teniendo en cuenta que lo importante es llegar al green. Una vez allí, nunca intento empujar un putt largo con

demasiada temeridad, sino que procuro más bien evitar simplemente el peligro de tener que emplear tres putts.

Una de las cosas más difíciles de este juego es la de mantener esta actitud expectante cuando el comienzo ha sido malo.

Algunos golfes deficientes o la pérdida de algunos hoyos al princi-



La campeona mejicana de golf, señorita Martha Kinsey, recibe su trofeo de manos del Presidente de su país, señor Ortiz Rubio.

pio, desalientan muchas veces al jugador. En seguida intenta cosas imposibles y corre riesgos inútiles para mejorar el par.

Algunos de estos intentos fracasan, se encuentran marchando de mal en peor, se desespera y por fin pierde el dominio sobre sí mismo.

BOBBY JONES.

SPORTS

De Viernes a Viernes

AÑO VIII NUM. 409

Santiago, 9 de enero de 1931

La Revista Deportiva Nacional de mayor circulación.

Fundada el 16 de marzo de 1923
APARECE TODOS LOS VIERNES

Precio del ejemplar: UN PESO.

Sumario

Págs.

Campeón Militar. Humberto Caverlotti. Portada.	
Chile Bello	1
El ejercicio de esta semana	2
¿Quién inventó el automóvil?	5
¿Es Ud. tennista?	6
Termina la temporada oficial de polo de Santiago	7
¿Desea Ud. sobresalir en el golf?	8
De viernes a viernes	9
La fama de Schmeling lo lleva a Hollywood	10
Quintín Romero en «Sports»	11
La Olimpiada Militar	12
Cómo fomenta la educación física la Dirección General	13
Valdivia necesita un campo de deportes	14
Nada pudo oponer Nacional a los inagotables recursos del Colo Colo	15
Por los dominios del aire	16
En la Escuela de Educación Física	17
La Olimpiada Militar	18 y 19
Football y ciclismo a través del lente	20
Los futuros ases del volante	21
Excursiones	22
Con gran éxito se inauguró la temporada ciclista	23
Nuestra serial. La vida de Lindbergh	24
Panorama porteño	25
Desde Concepción. Buen año deportivo para la provincia	26 y 27
Ases de la afición europea	29
Hermosa obra de la Asociación Cristiana de Jóvenes	30
Uruguay tiene superabundancia de buenos basketballistas	31
Socios en los clubes	32
Don Joaquín Orellana habla sobre el progreso deportivo de Antofagasta	33
¿Quiénes fueron los 4 mejores atletas de 1930?	34
En Antofagasta	35
Galería de campeones: Germán Otto	

Belisario Alarcón recibió su premio.

EN el local de la Casa Magnani y Lindgren, se verificó el miércoles 31 de diciembre el acto de entrega del automóvil ofrecido como premio al vencedor de nuestro Concurso de Prestigio Atlético y Deportivo.

A este acto concurrieron numerosos dirigentes del atletismo local y aficionados que deseaban exteriorizar sus simpatías por el vencedor del Concurso: Belisario Alarcón.

La entrega del automóvil que obtuvo Alarcón no significaba únicamente el premio al vencedor de un Concurso; era también una demostración elocuente de lo que puede el espíritu de unión, de asociación que pusieron en evidencia los socios del Green Cross al aunar sus esfuerzos alrededor del nombre de este atleta que, sin duda, tenía bien merecido cuanto hicieron sus compañeros por adjudicarle el estímulo ofrecido por "Sports".

El Concurso de Prestigio Atlético y Deportivo propiciado por nuestra Revista ha sido, pues, una espléndida oportunidad para poner a prueba el espíritu de compañerismo y de unión que había en los diversos clubes.

Por eso el triunfo de Belisario Alarcón es también una buena victoria del Green Cross.

El deporte en las provincias.

EN páginas de este mismo número de "Sports" nuestros lectores encontrarán el movimiento del año deportivo en Concepción y en Antofagasta: un balance que en ambas provincias arroja ganancias semejantes y formula quejas parecidas. Ha habido progreso, porque el entusiasmo de deportistas y dirigentes aumenta, porque el público se interesa cada día más por la educación física y porque en el pueblo mismo encuentra ésta un eco simpático de adhesión. Hay quejas, especialmente porque no cuentan con los elementos necesarios para el desarrollo del deporte. No tienen estadios, les faltan piscinas y gimnasios adecuados; ellos creen que Santiago lo acapara todo; imaginan que en todos los barrios se encuentra aquí cuanto el deportista anhela. Así se ve desde lejos; sabemos que la realidad es otra y que barrios enteros que pueden tener ellos solos tanta población como un pueblo, también carecen de elementos de trabajo deportivo. Esto no es razón, sin embargo, para que a las provincias se les deje de mano; muy por el contrario, creemos que en el programa de labor del próximo año en ma-

teria de deportes, la ayuda a las provincias debe ocupar el primer puesto.

En ellas, el deporte es tanto o más necesario que en la capital; se le necesita no sólo como educación para las masas y preparación para una vida robusta de la juventud, sino también para contrarrestar la influencia perniciosa del alcohol que aparece como el único motivo de jolgorio y de reunión de las tardes del sábado o del día domingo. La organización del deporte desde este punto de vista social es importantísima y de fecundos resultados para la salud del pueblo.

"Sports" añade sus peticiones a las que formulan las provincias y espera que pronto han de construirse las canchas y los estadios que reclaman.

La II Olimpiada Militar.

FRUCTIFERAMENTE ha terminado la II Olimpiada Militar que durante una semana congregó en Santiago a los deportistas del Ejército de todo el país.

Sus resultados dan margen para pensar en sucesos de más vuelo en los campeonatos futuros, ya que existe la convicción entre los jefes militares de los beneficios que reportan al soldado las prácticas de la vida al aire libre, traídas en el culto racional a los deportes.

Mejores fueron las performances rendidas en relación con los años anteriores y mejores las medidas de organización que sus dirigentes supieron darle.

Obran favorablemente los campeonatos del Ejército en la difusión del deporte en general, aumentando el número de sus cultores y haciendo hábito entre los hombres que abandonan, más tarde, los regimientos para incorporarse a labores cotidianas.

Fruto de afán con que ya se emprende esta campaña deportiva entre los militares, son los prometedores campeones que ostentan los records del Ejército en atletismo y los muchachos que han descolado en las demás ramas deportivas.

Debemos reconocer que, siguiendo su escala ascendente de progreso, los campeonatos irán siendo cada vez mejores, lo que implica que su organización, en lo que se refiere al control mismo del torneo, exigirá que sus miembros sean excepcionalmente preparados y en lo posible ajenos a los bandos en lucha. Es este un problema viejo que se presenta cada vez que asoma un átomo siquiera de parcialidad entre los controladores. Y la solución también es antigua: nombrar un jurado autónomo, que pueda obrar independientemente.

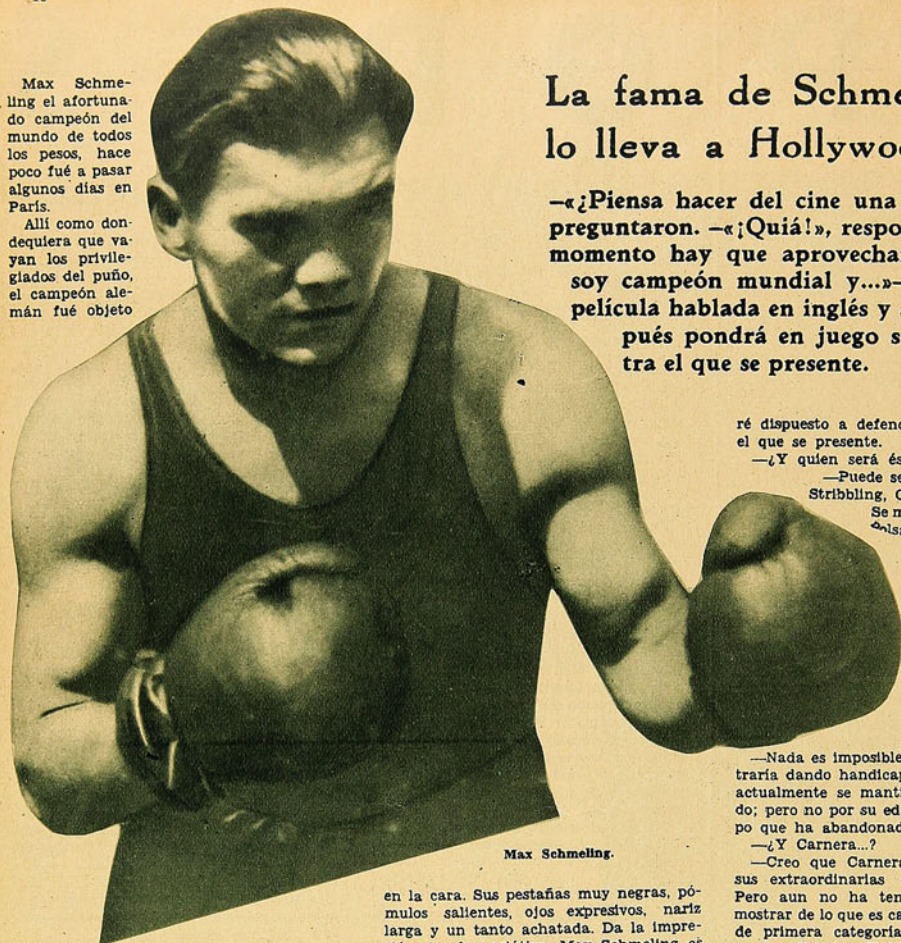
Se abre para los deportistas del Ejército una era de progreso y éxitos mayores. Así lo están probando los buenos resultados de las dos olimpiadas militares.

La fama de Schmeling lo lleva a Hollywood

—«¿Piensa hacer del cine una carrera?», le preguntaron. —«¡Quiá!», respondió; «por el momento hay que aprovechar la ocasión, soy campeón mundial y...»—Filmará una película hablada en inglés y alemán.—Después pondrá en juego su título contra el que se presente.

Max Schmeling el afortunado campeón del mundo de todos los pesos, hace poco fué a pasar algunos días en París.

Allí como dondequiera que vayan los privilegiados del puño, el campeón alemán fué objeto



Max Schmeling.

de innumerables manifestaciones. El fué allí a descansar, a tomarse unos días de vacaciones, pero las vacaciones de un campeón, sobre todo cuando es de todos los pesos, le imponen no pocas obligaciones. Así se le vió en la Sala Wagram, en el Velódromo de Invierno y en otros sitios en donde los organizadores se preocupaban de conseguir su presencia. Y luego los aplausos del público y el ajeteo constante de los fotógrafos.

Y ni en la intimidad en que quiso recogerse en su departamento de los más grandes hoteles de la Avenida de los Campos Elíseos, pudo substraerse a la preocupación de sus admiradores o de los periodistas que fueron a recoger sus impresiones.

Tom Hasson, crítico boxerial de Francia, describe así su entrevista con el Campeón.

—En realidad visto de cerca un campeón mundial de boxeo resulta menos impresionante de lo que uno cree. Schmeling es más o menos el hombre que uno encuentra en el Metro o en la calle. No es un atleta hercúleo o que sobresalga por la prominencia de sus músculos. Como que es también un convencido de que la agilidad juega un papel preponderante en la ciencia del boxeo.

Schmeling tiene rasgos característicos

en la cara. Sus pestañas muy negras, pómulos salientes, ojos expresivos, nariz larga y un tanto achatada. Da la impresión de algo asiático, Max Schmeling es un muchacho fuerte, bien puesto, franco y recto.

—«Después de presenciar el lance de Paulino con Carnera, pasaré una o dos semanas en Berlín, comienza diciendo y después partiré a Hollywood.

Tengo compromiso para filmar una película que comprenderá una versión inglesa y otra alemana.

¿Piensa hacer del cine una carrera? le preguntó.

¡Quiá! Por el momento hay que aprovechar la ocasión; soy campeón mundial y... por eso me contratan. ¿Que si tengo condiciones? allá lo vean ellos, y termina con una sonrisa que denota su buen sentido.

DOLARES Y MAS DOLARES

Después de terminar este film haré una gira de exhibiciones por Estados Unidos que durará más o menos 3 meses. Me acompañará mi manager Joe Jacobs quien ha arreglado este asunto.

«Dólares y más dólares», pienso yo.

EL TRABAJO SERIO

Mi trabajo serio, continúa Schmeling comenzará después de esta gira, y esta-

ré dispuesto a defender mi título contra el que se presente.

—¿Y quien será éste?

—Puede ser Dempsey, Tunney, Stribbling, Carnera o que sé yo. Se me ha hablado de una

suma de 400.000 dólares para un match con Mickey Walker. En fin, cualquiera que sea mi adversario yo lo enfrentaré confiado en mis puños.

—¿Cree Ud. que un hombre como Dempsey podrá combatir todavía en el ring?

—Nada es imposible. Ciertamente él entraría dando handicap a los hombres que actualmente se mantienen en el cuadrado; pero no por su edad, sino por el tiempo que ha abandonado estas actividades.

—¿Y Carnera...?

—Creo que Carnera posee a su favor sus extraordinarias condiciones físicas. Pero aun no ha tenido ocasión de demostrar de lo que es capaz ante un hombre de primera categoría. Su mejor triunfo en los Estados Unidos contra Maloney no es para convencer; Maloney es un boxeador mediocre.

Su encuentro con Paulino puede ser revelador. Ya veremos.

—¿De los boxeadores franceses, qué me dice?

—Kid Francis y André Routis, me gustan, son buenos de verdad esos muchachos. Routis fué mi compañero de entrenamiento y ahora mi amigo y guía en esta ciudad.

Aquí se interrumpe para preguntar:

—¿Y Georges Carpentier? ¡Qué valiente muchacho! Tuve el placer de verlo en Berlín hace algunos meses y me agradaría mucho volverle a ver. ¡Y qué reputación dejó en Norteamérica!

DEPORTISTA COMPLETO

Max Schmeling es un deportista completo. Practica la mayoría de los deportes conocidos. Es muy entusiasta por el tennis y está al tanto de los campeonatos que se organizan. Es admirador de Lacoste, Cochet, Borotra, Boussus y otros cuyos triunfos conoce. Se da tiempo para todo. Así el Golf, la equitación, el football, la natación, el tennis, el remo, el atletismo, son deportes familiares del campeón de todos los pesos.

Quintín Romero en "SPORTS"

6 años en el rascacielo, en donde se conquistan los títulos y se consagran los campeones.—Su campaña pugilística en el extranjero.—Lo que dice el campeón a nuestros lectores.

Hace años apareció en los tablados de la capital un peso pesado que venía del norte. Perdió y también ganó contundentemente. Sus peleas frente al peruano Alex Rely, unas veces le abrieron una expectativa brillante y otras, parecían indicarle el camino de actividades ajenas al pugilismo. El hombre tenía un cuerpo macizo, bien plantado; pero su técnica, su elasticidad y su velocidad, no eran las de un hombre que aspira a consagrarse en los dominios de Pugilandia.

Sin embargo, pronto su nombre se extendió y se hizo popular, y Quintín Romero Rojas con sus puños, con su gesto de niño bueno y la valentía con que sabía luchar, se conquistó las simpatías populares.

Y como no le quedase más por hacer en estos pagos, se alejó en demanda de probar la fortaleza de sus puños en otras tierras en donde las victorias importaban una consagración internacional.

La Ciudad-Luz fué testigo de tres victorias suyas resonantes. Para consagrarlas, Quintín había puesto en juego toda su bravura y su gran corazón. No olvidó tampoco que necesitaba mayores conocimientos y se dedicó con afán a mejorar su técnica. Escuchó atentamente los consejos de un entrenador francés y vino después a recibir el aplauso entusiasta de sus compatriotas y a exhibir los conocimientos adquiridos.

Sin adversarios en Sud América, ya que Firpo se había negado a tener un combate con él, no le quedaba más camino que el rascacielo, en donde se halla la consagración definitiva, se conquistan los campeonatos, los dólares son el premio material de tantos afanes y en donde el espectáculo de dar y recibir bofetadas alcanza su mayor perfección.

Su título de campeón sudamericano, sus victorias en Francia y sus reiterados desafíos a Firpo, de antemano le habían abierto el camino en Estados Unidos y así fué que llegando le pusieron al frente del que entonces figuraba como el cuarto hombre del mundo entre los pugilistas de la categoría superior: Floyd Johnson.

Fueron cuatro rounds y algunos minutos los de aquella su primera pelea y bastó este lapso para que los yanquis se dieran cuenta de cuánta era la bravura de este chileno que abatido por los puños del norteamericano, se levantaba una y otra vez para volver a caer, sin que lo abandonara su espíritu combativo.

ENTRE NOSOTROS

Ahora Quintín ha vuelto. Cerca de siete años de ausencia de Chile no le han quitado nada de ese gesto de niño bueno

y la lucha intensa que ha debido soportar en Norte América lucha franca, honrada, sin dobleces, han fortalecido todo lo que había de bonhomía en él.

Vino a nuestra casa. No se olvidaba de



Quintín Romero.

todo lo que "Sports" lo había alentado en su carrera y allí en Estados Unidos encontraba en esta revista una lectura favorita y un motivo de recuerdos de su patria.

No hay necesidad de hacerle preguntas; el hombre se siente feliz hablando de su larga campaña. Y a lo largo de toda su conversación, se entrevé, por sobre todo, un hondo afecto y un recuerdo para los suyos y un patriotismo, un gran patriotismo, que tanto le ha ayudado en sus combates en el extranjero.

Quintín es también un hombre agradecido y nos recalca sus agradecimientos para el Cónsul General de Chile en Estados Unidos, señor Luis Feliú H., que lo atendió en todo momento con mucha gentileza. Aquí nos recuerda también algo desagradable para él.

—Hay gente que jamás podrá imaginar con qué fin se ha dedicado a desprestigiarle. Es doloroso para mí decir estas cosas, porque yo nunca pienso en hacerle mal a nadie. Uds. saben que se propaló que mi estado financiero era ruinoso, al extremo que el Gobierno chileno me ofreció, por intermedio del Cónsul, ayuda para regresar al país.

Quintín hace aquí un gesto enérgico, y en su rostro se dibuja una protesta elocuente.

—En los Estados Unidos — agrega — cada uno tiene que luchar por su existencia, y yo he sido uno de tantos, siempre he luchado derechamente, dura o fácil

mi jornada, siempre la he cumplido con honradez y jamás, ni mi esposa ni mis hijos han debido quejarse de carecer de medios para pasar una vida agradable. Y vean Uds. más. Precisamente, en el mismo tiempo en que se difundió esa especie, yo el pobre, el arruinado, me embarqué por mi propia cuenta a París, en donde estuve seis meses. . . !

Y luego agrega como para sentar una lápida sobre la falsa noticia:

—¡Si todos los arruinados pudieran pasar seis meses en París!

De estos recuerdos desagradables, Romero Rojas, pasa a los momentos felices de su campaña. En general está contento, porque no ha tenido más aspiración que combatir con denuevo y ver paz y felicidad en su hogar.

—Por mi esposa y mis hijos, ¡qué no haría!—continúa.

ENTRE LAS CUERDAS

Le pedimos que nos hable algo de su vida de ring.

—Nunca he rehuido ningún combate. Con cuanto adversario pude enfrentarme, subí al ring. Mis comienzos fueron buenos. No obstante mi derrota frente a Floyd Johnson, el público quedó bien impresionado de mí y no me fué difícil conseguir peleas. Y aparte de mi primera derrota, fui triunfando en seguida, hasta hacerme cierto cartel, lo que significaba la obtención de mejores contratos y más dólares.

LA ADVERSIDAD

He visto que en Chile se ignoraba la gran causa de muchas de mis malas actuaciones en Estados Unidos. Los doctores de la comisión de box, me habían recetado nada menos que un descanso de dos años para mejorarme de una fractura en el esternón y aún, me aconsejaban esperar un año más para tener mayor seguridad de estar bien. Y aquí comenzó la adversidad para mí. Los dólares no son eternos y los frutos de la buena campaña del comienzo comenzaban a resentirse notablemente. Por otra parte,

LOS MANAGERS

que están siempre a la caza de dólares, firmaban contratos que yo debía cumplir so pena de un castigo de la Comisión. ¡Cuánta falta me hacía el conocimiento del inglés!

En muchas peleas subí al ring con dolencias terribles en el pecho y cuidando más que nada de no recibir golpes en la

(Continúa en la pág. 28)

La Olimpiada Militar

13 records atléticos cayeron en los Campeonatos Militares.—Otto, Cabrera, Echeverría y Caverlotti, campeones del Ejército.—Pineda, San Martín y Riquelme, los mejores en esgrima.—La II División, campeón de football.

Intensa ha sido la actividad de los deportistas militares con motivo de los campeonatos anuales del Ejército que, en el escenario del Estadio Militar, han venido efectuándose durante toda la pasada semana.

El público, en mucha parte por haberse efectuado los torneos en días de trabajo, se ha visto privado de concurrir a las reuniones, desarrollándose las diversas pruebas ante una concurrencia formada esencialmente por militares y periodistas.

Sin embargo, hubo competencias como la de Esgrima, Atletismo y Foot-ball que alcanzaron relieves de interés, pues, en ellas se vió un claro progreso en los competidores y, en la segunda de las ramas deportivas, los records cayeron a granel, en luchas estrechas.

13 RECORDS FUERON BATIDOS

Resalta entre los records batidos en los torneos atléticos la espléndida performance de Germán Otto, subteniente, en el lanzamiento de la bala, con 13.21 metros, distancia que es una performance sudamericana.

Con dos records más del Ejército cerró su actuación nuestro conocido Otto: empató el salto alto con 1.70 metros y lanzó el disco a 34.43 metros.

El soldado Carlos Cabrera, de Valparaíso, es uno de los grandes valores chilenos en carreras de fondo. Fueron tres sus triunfos, en 3000, 5000 y 10000 metros, todos rubricados con su respectivo record, entre los que 18'13" de los 5000 metros descuallan nitidamente como un tiempo recomendable.

El sargento Caverlotti, de la Escuela de Aplicación de Infantería, fuera de vencer en el Pentathlon, fué también un triple recordman del Ejército al empatar con Otto en salto alto, y, al vencer en Dardo con 49.56 m. y en garrocha, con 3.30 m.

El sargento Carlos Echeverría, ya internacional como Otto, dió buenos apron-



El capitán Horacio Bórquez organizador del torneo.

tes en los 800 y 1500 metros, donde se impuso en 2'4" y 4' 18" respectivamente. La forma holgada en que venció nos dice de sus claros progresos.

El cabo Luis Mora, con sus 11'15", se reveló de muchas condiciones, lo mismo que el vencedor de los 400 metros, en 53" 510, cabo Juan Fuentes.

Finalmente, el subteniente Cox, con sus 6.30 metros en el salto largo, señala el record más débil de los campeonatos, pero, así y todo, es una distancia mucho mayor que la conseguida en torneos anteriores.

En resumen, el atletismo militar siguió el progreso alcanzado por los civiles en esta actividad y los vencedores, junto con los segundos y terceros, son hombres que un buen entrenador debe tener en vista para someterlos a su dirección, pues, fuera de haber una hermosa realidad en Otto y Echeverría, todos los demás son diamantes en bruto que es preciso pulir. Es ahora cuando deben aprovechar el aliciente de sus recientes victorias para intensificar el entrenamiento y, estamos ciertos, que más de alguno puede aspirar lógicamente a ser un internacional defensor de Chile en el próximo Sudamericano. Tienen tres meses más para progresar.

LOS ASALTOS DE ESGRIMA

Nítidamente se destacaron en los certámenes militares de Esgrima, entre los suboficiales, Riquelme y San Martín, y, entre los oficiales, el teniente Pineda, en primer lugar, y los tenientes Salinas y Molina. Riquelme y San Martín, el primero ya Olímpico de Amsterdam, tienen todas las apuestas de campeones consumados, aun cuando el segundo, accionando desventajosamente da la idea de ser un estilista en la rama de sable. Riquelme no tuvo rivales en Florete y sus victorias fueron holgadas.

Pineda, es el nuevo valor de la esgrima militar. De mucho entusiasmo, rapidez y concepción en la estocada, es un hombre que va para arriba y que, junto con los dos suboficiales anteriores, será a corto plazo una de las primeras manos en el campo esgrimístico. Fué segundo en sable y venció en florete y espada. Los tenientes Molina y Salinas, fueron, en verdad, los únicos rivales serios que tuvo el vencedor. El primero actuó con mucho coraje y el segundo, relativamente nuevo, con bastante acierto.

Cómo fomenta la Educación Física

LA DIRECCION GENERAL.—SU LABOR EN 1930.

Durante el presente año se pudieron palpar los beneficios que reportaron a la Educación Física Pre-Escolar, Escolar y nizaciones llevadas a efecto el año 1929.

Gracias a ellas la Dirección General de Educación Física tiene a su cargo la Educación Física Pre-Escolar, Escolar y Post-Escolar.

En lo que se refiere a la Educación Física Pre-Escolar, la Dirección organizó por primera vez un curso de profesores para plazas de juegos infantiles, con lo que espera formar un personal competente que tendrá a su cargo en el futuro la dirección de los juegos, de modo de atraer a las plazas el mayor número de niños, y hacer con ellos una verdadera obra de educación física preparatoria.

Se organizó este año también por primera vez, el deporte escolar, creándose en cada establecimiento educacional un centro deportivo.

Se estableció la ficha antropométrica que tiene por objeto llevar la estadística minuciosa del desarrollo físico de los escolares, dotándose para este efecto a los diversos establecimientos del material antropométrico necesario.

Se ha continuado dotando de gimnasios a los diversos establecimientos que carecían de ellos, se les ha dotado asimismo, de todos los aparatos y útiles deportivos que fué posible adquirir, y se han estimulado varias competencias con numerosos premios y trofeos.

El buen pie en que se encuentra la educación física escolar ha podido constatar-se en las revistas finales de gimnasia llevadas a efecto en todo el país, especialmente la realizada en Santiago.

La enseñanza del tiro al blanco en los establecimientos educacionales se realizó con la misma atención del año anterior.

Y en cuanto a la educación física post-escolar, ella sigue contando con la ayuda y protección fiscal.

Así, durante este año, se han contratado los servicios de diversos entrenadores y profesores que prestan sus servicios en las Federaciones Deportivas bajo la supervigilancia de la Dirección General de Educación Física. Las mismas Federaciones reciben durante el año subvenciones que les han permitido desarrollar una labor mucho más amplia y se les ha proporcionado, además, pasajes y estímulos para sus competencias.

Se creó el Consejo de Educación Fi-



El Excmo. señor Ibáñez conversando con el señor Osvaldo Kolbach sobre tópicos relacionados con la educación física, en cuyo progreso ambos están muy interesados.

sica Post-Escolar, organismo que tiene por objeto establecer la correlación científica entre las diversas ramas de los deportes y velar por el fomento y corrección de las prácticas deportivas.

Se ha dado término a la construcción de algunos estadios y se ha proseguido la construcción de otros.

La Dirección General de Educación Fi-

sica ha extendido también su acción al Ejército, organizando un Curso de Educación Física para Oficiales, el cual se ha llevado a efecto con éxito, y ha ayudado dentro de sus escasos medios a diversas Unidades.

La Revista de Educación Física ha continuado publicándose con halagadores resultados, y se le estima la primera Revista pedagógica de su género en el Continente.

LA OLIMPIADA

UN DESEMPEÑO ENTRE FOOTBALLERS

Sin duda alguna que el lance más interesante o, más bien dicho, los lances más interesantes del campeonato fueron los sostenidos por los equipos de la IV y de la II divisiones, ya que hubieron de jugar dos veces el desempate para definirse en un tercer encuentro con un inesperado triunfo de la II por abultado score: 6 a 1.

Haciéndonos eco de algunas apreciaciones acerca de la potencia de los equipos en lucha, entre las que habían algunas que aseguraban que esos elencos eran capaces de vencer a los mejores "onces" del país, no podemos por menos de dar nues-

(Continuación)

tra apreciación. Tanto la II como la IV, que son los mejores equipos del Ejército, si bien desarrollaron un juego movido y vistoso por la vehemencia de la acción, nos parecieron todavía resentidos de la técnica necesaria para llegar a constituir valores reales dentro del football metropolitano, pues, salvo algunos jugadores, los demás se trabaron en una lucha de "hombre a hombre" descuidando el balón. La precisión en el pase y la malicia del juego.

Fero, tanto en uno como en otro equipo hay hombres tales como Núñez, Carmona, Campos, Andrade, Lucio, Estray, etcétera que señalarán camino de un buen tecnicismo a sus respectivos elencos.

EN LOS DEMAS DEPORTES

El basketball: inferior al del año pasado.

El tennis: poco progreso todavía.

El box: coraje y poca técnica.

Lucha romana: recién empieza.

En resumen, una jornada saludable para la juventud deportiva del Ejército, cuyo campeón destacado es el capitán Horacio Bórquez, organizador entusiasta de la hermosa jornada. La Dirección de Tiro y Deportes, cuyo jefe es el Coronel Martínez, otro entusiasta convencido de los Campeonatos, debe encontrarse satisfecho de la labor cumplida.

CAPITAN.

VALDIVIA NECESITA UN CAMPO DE DEPORTES

Problemas del deporte en esa región.—Nos habla el Presidente del Nacional F. C., señor José Martínez.

Don José Martínez, conocido en estos pagos como Pepe Martínez, cuando se dedicaba a «fabricar» juguetes cómicos y sketches en compañía de don Pedro J. Malbrán, es ahora un residente de Valdivia, a donde ha ido a levantar edificios en el ejercicio de su profesión de arquitecto.

Y ha ido también a impulsar el balón, el deporte del balón, poniendo en ello un entusiasmo que parece no encontrar rival.

Allá ha debido luchar contra muchos obstáculos, y un hombre entusiasta necesariamente tenía que dividir algunas opiniones entre los elementos deportivos de Valdivia, al juzgarse sus méritos deportivos.

EL NACIONAL F. C. Y SU JIRA

A SANTIAGO

Está al frente del Nacional F. C. que hace poco nos visitó. El mismo lo dice: no es el Nacional el mejor club valdiviano; pero sí, uno de los homogéneos y más disciplinados. Clementado su progreso en estas virtudes, su marcha ascendente es segura. Martínez habla de su club con calor y hasta siente deseos de protestar contra las críticas injustas de la prensa valdiviana para su institución.

«La jira a Santiago, nos dice, se ha hecho con ponderables esfuerzos. No sólo debimos luchar contra dificultades económicas, sino también contra el mal ambiente que se pretendió formar a nuestras pretensiones de llegar a la capital en jira deportiva. Se argumentó en todos los tonos en contra de este anhelo de Nacional y ciertamente los vaticinios que se hicieron con respecto al resultado económico y deportivo de nuestra jira, no eran muy halagadores. Las «goledas» que se nos vendrían encima, serían desprestigio para el football valdiviano, que los beneficios serían nulos, etc.

Por eso, dice Martínez, entusiasmándose, nunca estuve tan feliz como aquella tarde en que los muchachos se agigantaron frente al Colo Colo y consiguieron una espléndida victoria.

Esta situación de tirantez que se ha creado allá es motivada, por lo mismo que algunas reglamentaciones trataron de corregir, esto es, impedir que los redactores deportivos de los diarios fueran dirigentes activos de instituciones con las cuales es siempre bien posible que se abandericen. En Valdivia ocurre algo parecido, el redactor deportivo del diario principal de la ciudad es socio de un club y parece sentir demasiado cariño por su institución.

HACE FALTA UN CAMPO DEPORTIVO

La mayor dificultad con que tropieza el desenvolvimiento de las actividades deportivas es, sin duda, la falta de un campo deportivo. Actualmente, hay un solo

terreno para la práctica de los deportes y el desarrollo de los torneos y es de propiedad particular.

Fácil es comprender la conveniencia de contar con una cancha que puedan aprovechar las instituciones libremente y sin sujeción a porcentajes onerosos.

EL FOOTBALL

VALDIVIANO

El football es por cierto el deporte más popular en Valdivia. Actualmente hay los siguientes clubes afiliados a la dirigente local: General Lagos, América, Nacional, Escuela Superior, Iris Comercial, Royal, Unión Las Ánimas y Arco Iris.

General Lagos, América y Nacional, son sin duda, los más indicados para disputarse la supremacía del popular deporte.

Entre los buenos footballistas se destacan nitidamente, Lagos, del Iris Comercial, un excelente medio zaguero, y Palma, el centro forward de Nacional.

EQUIPOS DE LA CAPITAL A VALDIVIA

Una de las cosas más importantes que he conseguido, nos dice el señor Martínez, es la visita de algunos equipos santiaguinos a Valdivia, lo que significará un buen provecho para el football de esa ciudad y que es uno de los buenos frutos de la jira de Nacional, tan combatida.

Así, tengo conseguida la visita del Audax, Magallanes, Badminton y también del Colo Colo. En febrero próximo, durante la celebración de la Semana Valdiviana, se concertarán algunos lances con estos equipos.

LOS INFANTILES

Actualmente en Valdivia, los infantiles no tienen sus competencias organizadas, lo que significa un grave perjuicio no sólo para el deporte infantil sino que para el progreso en general de los deportes, toda vez que los niños son la reserva deportiva de mañana.

Afortunadamente, ya se han dado los pasos necesarios para fundar la Asociación Infantil de Football.

LA BOGA

Al football le sigue en cultores y en entusiasmo la boga. Y también aquí Valdivia podría reunir un lote de buenos representantes. Regularmente se hacen competencias y son muchos los aficionados que practican asiduamente este hermoso ejercicio.



Señor José Martínez.

OTROS DEPORTES

Casi todos los deportes cuentan con partidarios en Valdivia. Atletismo, basketball, natación, ciclismo, tennis, están en plena actividad.

SIEMPRE SERA POCO INSISTIR.

Y Uds. perdonen, nos agrega el señor Martínez, si les pido que insistan en que el progreso deportivo de Valdivia reclama imperiosamente un campo deportivo.

La Dirección General de Educación Física ha prometido ya la suma de cien mil pesos para un campo deportivo y creo que con el entusiasmo de todos los valdivianos será posible satisfacer esta gran necesidad de los deportistas valdivianos.

NUESTRAS INSTITUCIONES DEPORTIVAS

EL INES DE SUAREZ F. C.

En la Asociación Deportiva de Providencia figura entre los clubes más entusiastas el Inés de Suárez F. C., fundado el 2 de noviembre de 1926.

El conjunto superior de esta institución se clasificó campeón de la competencia de Cierre de Temporada adjudicándose el Trofeo «Caja de Crédito Popular» y el segundo cuadro obtuvo la victoria en la temporada oficial a la que servía de estímulo el trofeo «Luis Moreno Fontanés».

El directorio elegido últimamente es el siguiente: Presidente Honorario, señor José M. Negrete; Vicepresidente Honorario, señor Clodio Brito; directores, señores Francisco Avila, Marcos Molina y Eraldo Hererman.

Presidente efectivo, señor Francisco López; vice, señor Pedro Arriagada; tesoro, señor Raúl Clavijo; secretario, señor Pablo Labreaux; prosecretario, señor Humberto Valenzuela; directores, señores Gervasio Valdivia, Guillermo Núñez, José Arriagada, Osvaldo Arriagada y Eleodoro López.

Nada Pudo Oponer Nacional a los Inagotables Recursos del Colo - Colo

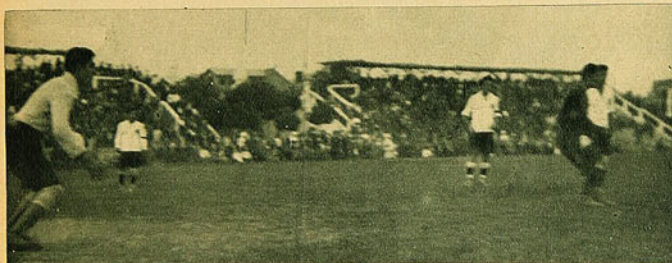
Los albos se vengaron en la revancha, haciendo siete goals contra uno al cuadro valdiviano.—Reflexiones que surgen de la contienda con que finalizó la temporada.



Albos y valdivianos, posan hermanados, antes de iniciar la contienda.



Chaparro intercepta con buen éxito, un avance de los visitantes, alejando el balón con oportuno golpe de cabeza.



El arco del Nacional, en un momento de apremio. Viene avanzando el ala izquierda de los albos y se ve a Venegas y a Soto, tomar posiciones para conjurar el posible peligro.

El Colo Colo se rehabilitó el domingo, como sabe hacerlo cuando juega con ganas. Propinó a Nacional de Valdivia una paliza que contrasta con el resultado del primer partido que jugaron el día de Pascua. Siete goals contra uno, si no reflejaron exactamente el desarrollo del partido, ya que el score debió ser más abultado aún, dan una idea de la forma en que los albos mantuvieron el control de la lucha.

Sólo en los primeros minutos de juego, tuvo destellos el equipo visitante. Se lanzó a la lucha con la clásica impetuosidad de los equipos que no poseen una técnica depurada, ni estilizada, y a los dos minutos causó asombro al anotarse un goal maestro, que a la postre fué el único que consiguió en la jornada.

Conseguido a los siete minutos, el empate por los locales, el cuadro valdiviano se apagó; pero, en cuanto a la efectividad de su trabajo, porque en realidad de verdad, los visitantes mantuvieron el espíritu combativo hasta el último final de la contienda.

Desde aquel momento, la lucha tuvo una misma característica: la que le daba el cho-

que de dos fuerzas absolutamente desiguales.

Los albos, formando un equipo desenvuelto, de recursos variados e inagotables dentro de la misma lucha, asumieron paulatinamente el control de las acciones, acentuando su dominio del field a medida que transcurría el tiempo, hasta llegar a dominarlo completamente.

Los visitantes, constituyendo un elenco de puro empuje y carente de recursos y de experiencias necesarias para cumplir una labor de éxito, no tan sólo en el ataque, sino también en la defensa, fueron perdiendo poco a poco sus propias posiciones.

Así, el juego que fué equilibrado en los primeros momentos, se fué cargando paulatinamente hacia el campo de los visitantes, hasta producirse el caso de que los albos accionaban exclusivamente en la zona defensiva, adversaria, compartiendo las líneas media y delantera el trabajo de poner a prueba al arquero.

En el primer período, ejerciendo un dominio notorio, pero no absoluto, los albos consiguieron cuatro goals contra uno. Y en la segunda etapa, dominando sin contrapeso, sólo se anotaron tres goals. La cuenta en el segundo tiempo, para ser lógica expresión del



Soto, el arquero del Nacional, que es todo un guardameta con todas las de la ley. Salvó a su equipo de una goleada mayor.

desarrollo del juego, debió aumentar en favor de los locales. Pero, aparte de que Soto libró a su valla de numerosas caídas, es indudable que los albos, jugaron los últimos treinta minutos sin un mayor empeño decisivo en sus ataques, pues el marcador señalaba ya una diferencia, si no imposible, por lo menos muy difícil de descontar.

Nacional de Valdivia, es a nuestro juicio, el prototipo de nuestros cuadros de provincias que vegetan alejados de los centros de progreso del juego, o al margen de todo contacto con los equipos que pueden proporcionar una lección o una experiencia provechosa. Forma en el grupo interminable de nuestros equipos del interior, que, por carecer de fuentes inspiradoras juegan el football que por intuición les parece.

Y es por esto mismo que, en todo caso, esos elementos merecen un estímulo. Sin más orientaciones, en la práctica de su deporte, que la que encuentran en su entusiasmo sin tasa, sin más recursos de progreso que la naturaleza de cada uno, estos elementos que forman la vanguardia del football del interior, desarrollan

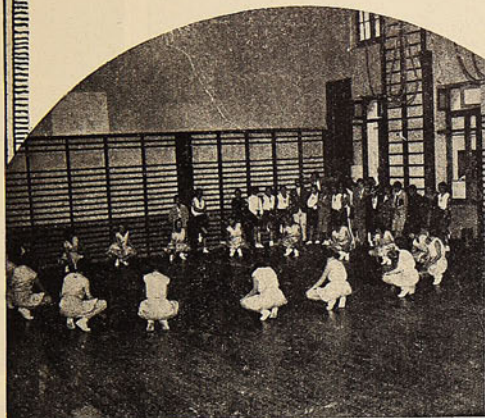


Por los
dominios
del aire

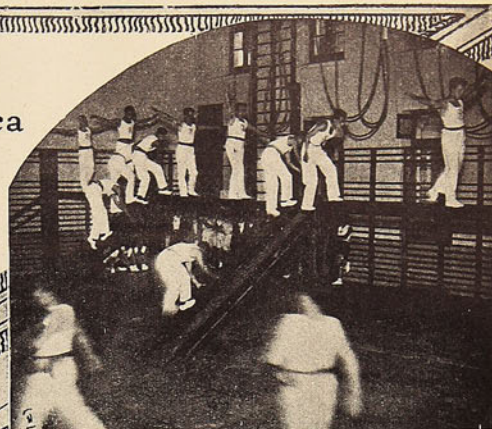
BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

I.—Durante las evoluciones de bandadas en formación, en la revista presentada por la Escuela de Aviación, el miércoles 31 de diciembre último. II.—El teniente señor Diego Barros alistándose para el vuelo. III.—Los aviones listos para partir. IV.—Algunos de los alumnos que recibieron su título de pilotos de guerra.

En la Escuela de Educación Física



La novedad de la revista: la ronda "el maíz" a cargo de las alumnas del Curso de Educación Física Pre-Escolar, dirigido por la señorita Emma Arellano.



Los alumnos en un ejercicio de equilibrio sobre los "boms" o barras suecas.

(Abajo: 3 y 4) Las alumnas de la señorita Teresa Torres, efectuando correctamente ejercicios de piernas y de extensión dorsal.



Una posición invertida en que los muchachos de don Marco Vera revelan un buen control muscular.



I. Grupo de participantes en el lanzamiento del dardo.



II. Llegada de la Posta 4 por 100, ganada por la II División.

III. Los vencedores individuales de florete, señores Rafael Pineda, Ramón Salinas y R. Concha, que ocuparon los puestos 1.º, 2.º y 3.º, respectivamente.



IV. Carlos Cabrera, de la II División, ganador de los 5,000 metros.

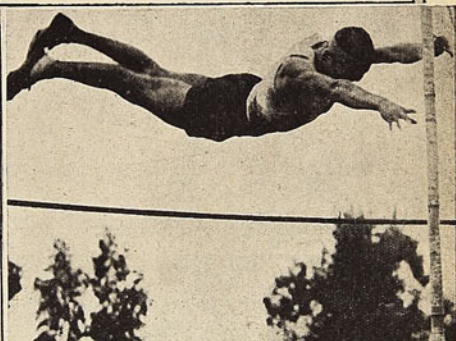
V. Durante el partido de football entre la II y la IV División.





VI. El sargento Caverlotti adjudicándose el salto alto.

VII. El General Olivares, el Coronel Martínez y el Comandante Cañas, con algunas damas presenciando las diversas pruebas de la Olimpiada.



VIII. Equipo de la IV División, que ha tenido una lucida actuación en los diversos partidos en que ha actuado.

IX. Durante el desarrollo de los 1.500 metros. Esta carrera fué ganada por el sargento Echeverría.

X. El sargento Caverlotti, de la Escuela de Aplicación de Infantería, vencedor en la garrocha.

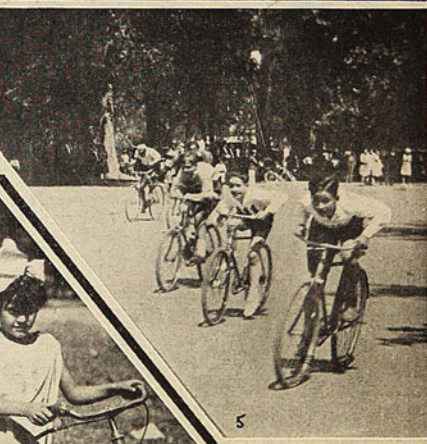
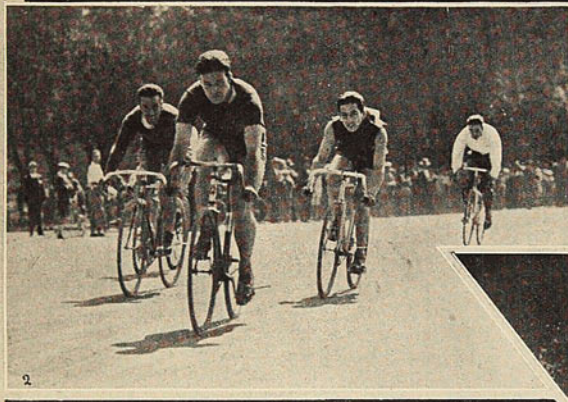


LA OLIMPIADA MILITAR

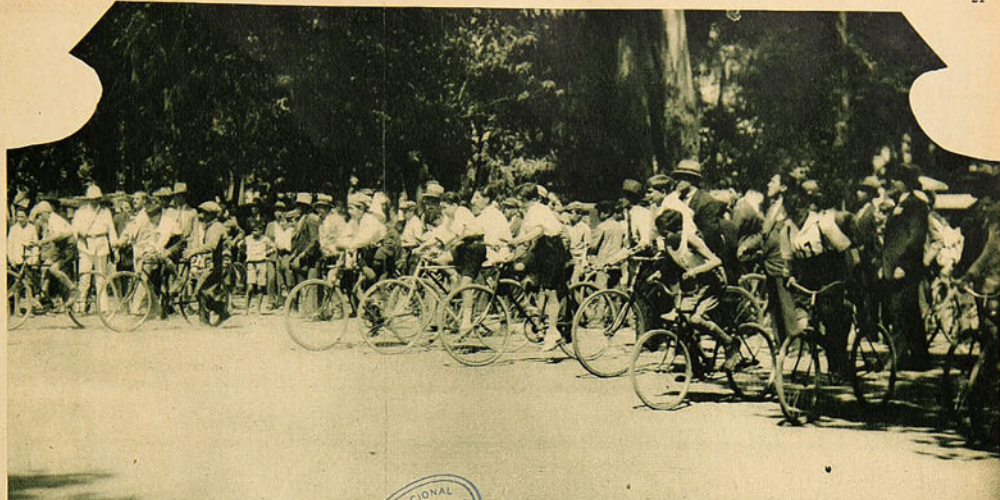


Football y Ciclismo a través del Lente

1) Los capitanes del Colo-Colo y Nacional de Valdivia, el referee señor Aguirre y el entrenador del cuadro valdiviano antes del encuentro.
2) Luis Torres, comanda el lote durante el desarrollo de las seis vueltas ciclistas efectuadas el domingo pasado.



3) Un grupo de niñas que participaron en una de las numerosas rumbas del torneo organizado por "El Diario Ilustrado" 4) Corés trata de barajar un tiro de un delantero valdiviano, pero con la fuerza que iba anizado le fué imposible, sufriendo su valla el primer tanto del día. 5) Llegada de los 250 metros para niños en las carreras efectuadas el domingo en el Parque Cousiño.



Partida de la carrera de bicicletas para niños.

Los Futuros Ases del Volante

Con gran éxito se realizaron el domingo las Carreras Ciclistas Infantiles.

El entusiasmo del público, el feliz desarrollo del torneo, la cultura y el desempeño con que todo el mundo cooperó, dió el domingo como resultado el éxito más ruidoso y más justo, obtenido por las carreras infantiles organizadas por nuestro colega "El Diario Ilustrado".

Desde poco antes de la una de la tarde, la cancha que circunda a la elipse del Parque, se vió invadida por una multitud deseosa de presenciar el desarrollo de las pruebas y a cada momento dispuesta a aplaudir a los pequeños corredores, para recompensar el triunfo de los campeones infantiles.

Las carreras del domingo han sido la comprobación máxima del entusiasmo de las familias de Santiago por esta clase de pruebas que tanto agradan a grandes y a chicos.

Merecen un aplauso los organizadores de estas segundas carreras infantiles y es de esperar que continúen dando oportunidad de esparcimiento a los cientos de inscritos que dieron a este torneo de penecas todos los caracteres de un acontecimiento deportivo.

Damos a continuación el nombre de los niños que me-



Derita Santos, durante la gym-kahna.

Por actuación tuvieron en el torneo que comentamos:

Bicicleta.—250 metros, Francisco del Valle.

Automóvil.—75 metros, Emilio Morales.

Velocípedos.—100 metros, Hugo Morales.

Monopatines.—100 metros, Sergio Markmann.

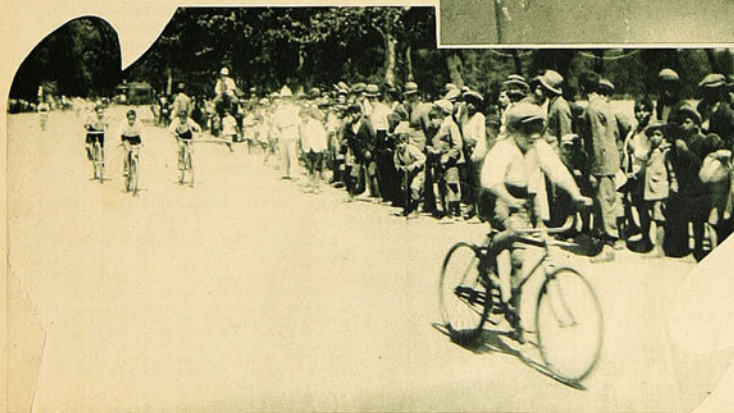
Bicicletas.—250 metros, Luz Friedemann.

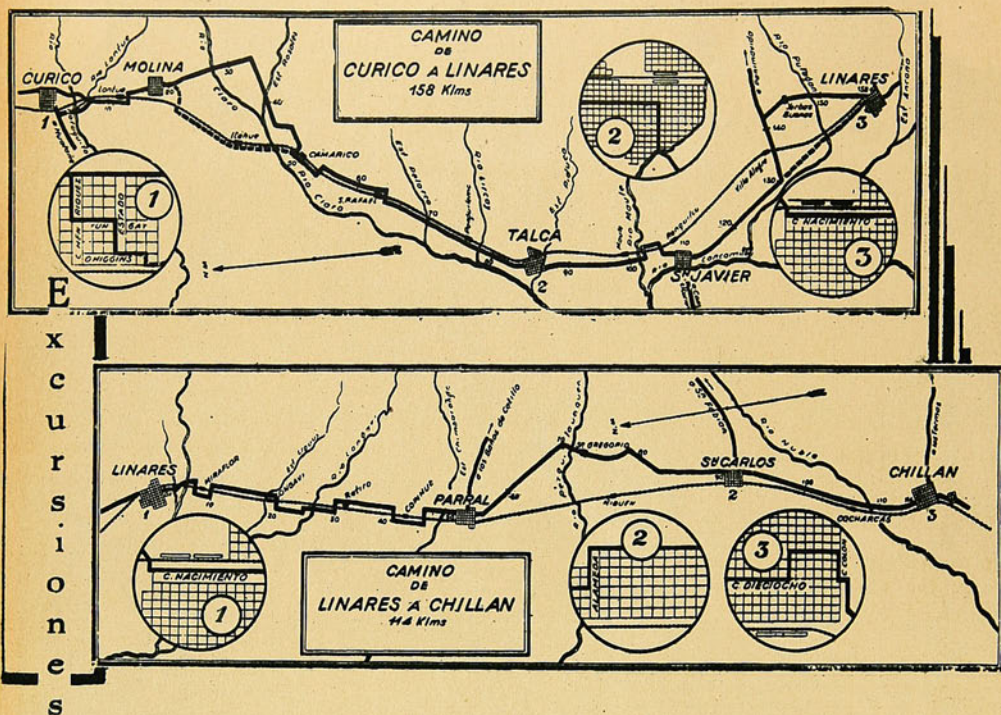
Bicicletas.—250 metros, Francisco La-zalva.

Velocípedos.—75 metros, Carlos Pimentel.

Bicicletas.—250 metros, Fresia Bois-ret

El vencedor de la prueba para niños llegando a la meta.





CURICO - LINARES (158 Kms.)

Se sale de la Plaza de Curicó por la calle Estado, hasta la Av. O'Higgins siguiendo por ésta al Sur, hasta tomar el camino longitudinal; se cruza la línea férrea, continuando hasta pasar el río Lontué, la cruza nuevamente la línea del ferrocarril, en la Estación de Lontué, para llegar a Molina. Desde este punto el camino se dirige al Oriente atravesando el Río Claro, 11 kilómetros, después se llega a un cruce de cuatro caminos, se toma el de la derecha que va a Camarico, a donde se llega después de cruzar el estero de Los Rosales, que es profundo y no tiene puente. Se cruza otra vez más la línea, en la Estación de Camarico, para volver a cruzarla 3 kilómetros después, continuando por el lado Oriente hasta San Rafael, donde se cruza nuevamente. En la Estación de Panguilemu se vuelve a atravesar, luego se pasa el Río Lircay, y se llega a Talca. A esta ciudad se entra cruzando la Alameda para llegar por la calle 1 Sur a la Plaza de Armas. Se sale de Talca por la calle 1 Sur, hasta dos cuadras pasado la plaza, se cruza el Píduco, se sigue por la calle principal, hasta tomar el camino longitudinal, se cruza la línea del ferrocarril que va a

Constitución continuando hasta el Río Maule. Luego se atraviesa la línea del ferrocarril longitudinal, para cruzarla nuevamente 2 kilómetros después. Se llega a San Javier y continuar a Villa Alegre, cruzando la vía en la Estación de este mismo nombre, se sigue al Oriente hasta Yerbabuena. Desde este punto se continúa al Sur, cruzando el Río Putagán, se cruza la vía férrea y se llega a Linares por la calle Nacimiento.

BENCINA.

CURICO.—Delicias y Yungay, 652.

MOLINA.—En la Plaza de Armas.

TALCA.—Plaza de Armas.

SAN JAVIER.—Chorillos y Prat.

VILLA ALEGRE.—Comercio.

LINARES.—Plaza de Armas.

LINARES - CHILLAN (115 Kms.)

Se sale de Linares por la Av. Brasil, se cruza la línea del ferrocarril, y se toma el camino longitudinal. Se pasa el puente sobre el Río Ancoa y después la vía férrea; se cruza el puente sobre el Río Achibueno, llegando a la Estación de Miraflores, donde se cruza la línea ferroviaria, siguiendo

al Sur, para pasar el Río Liguay por un puente particular. En Longavi se cruza la línea y se continúa por el puente hasta llegar al puente sobre el Río Longavi; 2 kilómetros después se cruza la línea para cruzarla nuevamente al llegar a Copihue, y volver a cruzarla antes de llegar a Parral. Se entra a esta ciudad por la calle Balmaceda hasta la Plaza de Armas. La salida se efectúa por la calle Arturo Prat hasta la de Igualdad, siguiendo por ésta hasta tomar el camino longitudinal, por donde se llega al Río Perquillauquén, donde el cruce se hace por puentes provisionales previo pago de \$ 2.— Se sigue al Sur pasando por el poblado de San Gregorio, hasta llegar a San Carlos, pasando por la calle Serrano, luego la Alameda, se dobla en seguida a la derecha dos cuadras después, para enfrentar el camino al Sur, continuando se cruza el Río Ñuble y se llega a Chillán.

BENCINA

LINARES.—Plaza de Armas.

PARRAL.—Estación.

SAN CARLOS.—Plaza de Armas y calle Independencia.

CHILLAN.—Plaza de Armas y calle 5 de Abril.

La III División, vencedora en football.

Fue un triunfo imprevisto el de la III División. Vencieron al cuadro favorito de la II en una lucha que se tradujo, después del primer tanto, en una porfiada y entusiasta resistencia a la presión estéril del equipo contrario, dando así la sorpresa de tantas veces en el football: el elenco inferior se impuso sobre el superior.

El partido fue menos que mediocre. Su resultado es una lección para los dirigentes de la II División y la prueba de que en una lucha no hay enemigo chico. Lo primero porque el cuadro derrotado llegó a la cancha cansado con el peso de tres duros matches, disputados en seis días, mientras que sus contend-

tores estaban frescos; lo segundo, porque en verdad, el elenco de la III, es muy inferior al de la II y como éste lo considera así se confía, enteramente en el primer período, siendo estériles los esfuerzos de sus hombres para quebrar la resistencia de sus contrarios en las postrimerías del lance.

MORALEJA: Los hombres no son máquinas y se cansan; en football no siempre gana el mejor.

Luis Torres, del Royal, llega fresco a la meta después de haberse adjudicado las ocho vueltas para segunda categoría.



Agustín Calá, del Chacabuco, vencedor en cuarta categoría.



Lorenzo Romero, del Chacabuco, ganador en tercera categoría.

Con gran éxito se inauguró la temporada ciclista

ha visto en todas las reuniones al "ple del cañón"; los señores Juvenal Rayo, Rosendo Cárcamo, Eduardo Lassalle, Luis E. Salinas, Humberto Peralta, Guillermo Araya, Santos y otros, a los cuales el ciclismo les debe mucho.

Luis Torres, Lorenzo Romero, Agustín Calá y Mateo Ferrer, fueron los corredores que más se destacaron en el primer torneo del año.

ALGUNAS CONSIDERACIONES

Con un éxito que sobrepasó todas las expectativas de los dirigentes santiaguinos se inauguró el domingo pasado la temporada ciclista. Se llevó a cabo en la carretera del Parque Cousiño, donde se destacó desde las primeras horas de la mañana, un público numeroso, deseoso de presenciar el desarrollo de las pruebas y a cada momento dispuesto a aplaudir a los campeones.

Muchas veces, desde nuestras columnas habíamos insinuado la idea de llevar a cabo torneos en paseos públicos para que centenares de personas se convenceran de que existen buenos cultores en este deporte.

El numeroso público que presenció las diferentes pruebas quedó altamente complacido de la reunión, como lo demostraron los aplausos prodigados a los vencedores de cada categoría.

Esperamos que la Asociación Ciclista de Santiago continúe trabajando y nos aventuramos a decir que si no abandonan este deporte como el año pasado, el ciclismo volverá a recobrar su perdido auge.

Como de costumbre, en el punto de partida se encontraban personas que siempre han sido las que han trabajado con más entusiasmo por el pedal y que, domingo a domingo se les

CENSURABLE.

Censuramos enérgicamente la actitud que asumieron los corredores de primera categoría. Ninguno de ellos quiso tomar parte en la reunión inaugural, haciendo con esto un vacío a los organizadores.

El principal interés de la Asociación al organizar esta clase de carreras, es dar a conocer al público a los corredores, y si los "campeones" fallan qué se espera de los demás.

Creemos que la Asociación tomará alguna medida para que en lo sucesivo no se vuelvan a repetir casos como el que dejamos anotado.

Los ciclistas que se negaron a participar en la primera reunión del año, especialmente organizada para ellos, son los siguientes.

Juan Estay, Enrique Gómez, Alfonso Salas, Attilio Polchi, Raúl Ruz, Rafael Martínez, Gerardo Sire, Marcos García y otros.

¡Y después se quejarán de que su deporte no progresa!

SE INICIA EL TORNEO.

Se da comienzo a la reunión con una carrera para infantiles, comprendiendo una vuelta a la carretera del Parque.

Se la adjudicó Enrique Torres, del Green Cross, que empleó en la vuelta 2' 50" 35. Segundo se clasificó Alfredo García, del Chacabuco.

A continuación los novicios hacen su aparición

ción en el punto de partida, para cumplir con su cometido de dar dos vueltas a la pista.

Un grupo numeroso de adversarios participaron en la carrera, que tuvo fases interesantes, porque al hacerse la primera pasada por la raya no se veía al posible ganador. La última vuelta se hizo con un tren fuerte. Faltando unos cien metros para la llegada, casi todos embalan juntos para llegar a la meta venciendo estrechamente Humberto Monti, del Audax Italiano; segundo Antonio Arenas, del Chacabuco; y tercero Eugenio Díaz, del Chile. El tiempo puesto por el vencedor fué de 7' 51"

En la tercera carrera de la mañana triunfó el corredor de cuarta categoría, Agustín Calá, del Chacabuco, venciendo a sus rivales en las cuatro vueltas que le correspondía hacer.

La carrera tuvo cierto interés tanto en el público como en los participantes, porque todos los corredores, desde el comienzo de la carrera, entraron decididos por conquistarse las cuatro vueltas.

La victoria de Calá fué muy aplaudida, pues al final de la carrera había dado cuenta fácilmente a destacados ciclistas de su categoría y a la vez el tiempo empleado era de 12' 35".

El segundo y el tercer lugar correspondieron a Luis Delso, del Centenario y Osvaldo López, del Green Cross, respectivamente.

En las seis vueltas reservadas para los de tercera categoría triunfó otro pupilo de Juvenal Rayo: Lorenzo Romero.

Esta carrera se hizo con dos llegadas, ven-

(Continúa en la pág. 28)

NUESTRA SERIAL LA VIDA DE LINDBERGH

(Continuación)

No pierda usted de leer esta serial iniciada en el número pasado. Impóngase cómo un hombre esforzado puede llegar a la más alta reputación universal ayudado sólo de sus propios méritos. En el número anterior se publicó la introducción a la biografía. En éste, el autor comienza a referirla en detalle.



Stanley Bolton, joven que acaba de establecer un nuevo record de vuelo en los Estados Unidos de Norte América, es felicitado por los esposos Lindbergh.

BIOGRAFIA DE LINDBERGH

Lindbergh nació en Detroit, Michigan, el 4 de febrero de 1902.

Su padre fué Charles A. Lindbergh, nacido en Estocolmo, Suecia, el 20 de enero de 1860, hijo de Olaf y Lulsa Manson. Su abuelo (que adoptó el nombre de Lindbergh después de llegar a los Estados Unidos) fué un miembro del parlamento sueco y en cierta ocasión actuó como secretario del rey. El abuelo llegó a América con su familia poco después del nacimiento de su hijo Charles. Se hizo cargo de una casa solariega próxima a Sauk Center, y la primera residencia de la familia Lindbergh en los Estados Unidos fué una cabaña de madera.

LA CARRERA DE SU PADRE

Charles Lindbergh padre, recibió en su casa las primeras nociones de la ciencia, pues durante su juventud existían pocas escuelas en Minnesota. Más tarde ingresó a la Academia de Grove Lake, y luego a la Universidad de Michigan, Ann Harbor, donde siguió un curso de derecho y recibió su título. El padre del coronel Lindbergh, empezó a ejercer su profesión de abogado en Little Falls. Luego intervino en la política, y tras de desempeñar varios cargos, en 1906 fué enviado al Congreso, como representante del distrito 6.º de Minnesota y actuó como representante de ese distrito ante el Congreso durante el término de diez años.

La madre del coronel Lindbergh, la señora Evangeline S. Lindbergh, es de ori-

gen británico, irlandés y francés. Nació en Detroit, fué educada en la Universidad de Michigan y practicó en la Universidad de Columbia, donde obtuvo el título de maestra.

SU EDUCACION NO FUE UNIFORME

La educación del joven Charles fué muy irregular, debido a la circunstancia de que su padre viajaba constantemente. Lindbergh ha dicho en cierta oportunidad, que en la época de su ingreso a la Universidad de Wisconsin, nunca había concurrido al mismo establecimiento educativo cuantando un año entero.

Cuando contaba ocho años de edad, entró en la Force School, de Washington, pero al terminar el periodo de sesiones del Congreso, por ese año, su familia volvió a Minnesota y el joven Lindbergh le hizo compañía. La familia Lindbergh solía pasar los inviernos en Washington y los veranos en Minnesota, y efectuaba viajes frecuentes a otras partes del país. En la época de su inscripción en la Universidad de Wisconsin, Lindbergh había asistido a más de una docena de escuelas, desde Washington a California.

El muchacho no sentía mucho entusiasmo por los libros; el interés principal de sus estudios se concretaba a los de carácter mecánico y científico. En 1912, cuando se hallaba en Washington, Lindbergh vio volar un aeroplano por primera vez, y desde aquella época data su interés por la aviación, aunque sólo diez años más tarde, según relata su autobiografía, pudo estar tan cerca de un aeroplano, como para tocarlo.

SU VOCACION FUE SIEMPRE

LA MECANICA

Una vez que Lindbergh adquirió la certeza de que su vocación lo inclinaba a la mecánica, rechazó todas las recomendaciones de que siguiera un curso de bellas artes en el colegio. Después de haberse graduado en el colegio secundario de Little Falls, donde se había interesado especialmente en un curso de ingeniería mecánica, entró en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Wisconsin. Pero aun en la escuela de ingeniería, Lindbergh se halló ante un género de enseñanza que no conocía con su temperamento, y a pesar de los esfuerzos de su familia para que se adaptara a las disciplinas de una educación común, él se negó a ello, y se vio en la necesidad de abandonar sus estudios apenas iniciados. Mientras estuvo en el colegio, sólo se distinguió como hábil tirador.

Siguieron a éstos, cuatro años de continuos viajes por los Estados Unidos, realizados en su mayor parte en motocicleta, medio de transporte que cuenta con su predilección.

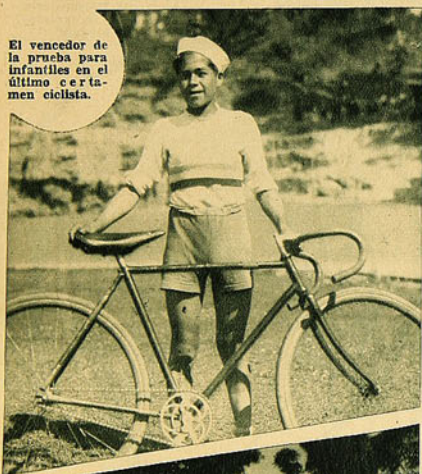
EL FRACASO DE UNA AVENTURA EN BOTE

En su autobiografía, titulada "We" (Nosotros), Lindbergh describe uno de los viajes que efectuó durante su adolescencia. Se trata de una excursión en bote por el río Yellowstone, sin acompañante.

(Continuará.)



Srtas. Guacolda González, Nora Aguilera y Marta Barry, ganadoras de los 25 metros para damas en el torneo que se efectuó en la pileta del Playa Ancha.



El vencedor de la prueba para infantiles en el último certamen ciclista.



Las damas que intervinieron en los 50 metros estilo libre.

Durante la carrera de 60 kilómetros.



Los competidores de la prueba de largo aliento en el punto de partida.



P
O
R
T
E
Ñ
O

P
A
N
O
R
A
M
A

Desde Concepción

Concepción ha finalizado uno de sus mejores años deportivos. En efecto, las diversas ramas del deporte penquista han tenido en el año 1930 una actividad intensa y que ha redundado en un progreso evidente, que no puede menos que congratularnos.

FOOTBALL

Una campaña brillante ha sido la que cumplió en 1930 el football de la provincia. Basta recordar su actuación en el campeonato nacional, donde — merecidamente — llegó a disputar el partido final con los representantes de la Zona Norte y compartió con éstos los honores de la jornada. Al empatar en la primera colocación obtuvimos un hermoso lauro para nuestros colores, producto del entusiasmo y disciplina de los jugadores y acertada actuación de los dirigentes.

El equipo penquista que actuó en esa ocasión, estaba formado por: Benavente; Figueroa y Fischer; Roa, Elgueta y Toloza; Navarro, Vidal, Ramírez, Horacio y A. Coddou.

En la competencia anual de la Asociación de Football, el equipo del Fernández Vial — en la primera división — consiguió clasificarse campeón, después de meritoria lucha.

BASKETBALL

Podemos decir otro tanto que del football. Sus actividades fueron intensas, aún cuando a fines de la temporada, los dirigentes decayeron notablemente. Sin embargo, en lo que se refiere a progresos, grato es dejar constancia que los hubo en buen grado. Fué brillante la labor que desempeñaron los seleccionados de Concepción en el Campeonato Nacional realizado en septiembre, en Santiago.

En esta ocasión fué donde el basketball penquista pudo demostrar más acertadamente su verdadero poderío, cosechando triunfos difíciles, en gran forma. Su clasificación en el segundo lugar en el campeonato — en que intervinieron 11 equipos — habla claro de estos progresos, que esperamos continúen.

La competencia local de primera división, nos ofreció también partidos de gran interés, tanto por lo refinado de las jugadas, como por la buena técnica de los conjuntos. Los Universitarios consiguieron este año clasificar en primer puesto a su equipo de honor, después de cumplir una campaña halagadora.

También cupo a los Universitarios penquistas los honores del triunfo en la Olimpiada Nacional Universitaria, que se realizó en la capital, en octubre último.

Además, Concepción tuvo en 1930 competencias de basketball entre infantiles. Organizada por la Asociación Cristiana de Jóvenes, se realizó un campeonato local infantil, cuyo éxito será un grato recuerdo para los organizadores, jugadores y público en general.

El seleccionado penquista estuvo formado por: O. Muñoz, E. Sahr, J. Galleguillos, A. Schevach, E. González, E. Urizola, M. Coddou, M. Caffarena, W. Titus y S. López (entrenador).

ATLETISMO

En 1930, el atletismo dió señales de un franco resurgimiento, después de una completa inactividad que duró más de dos años. Con la llegada del entrenador oficial de la A. D. A. de Chile, nuestros atletas volvieron a la pista, y pudieron realizarse algunos

El seleccionado de football penquista de fútbol. Hincados: Navarro, F. Coddou, Vázquez, H. Muñoz y A. Coddou. De pie: Quiróz, Ormeño, Pino, Fernández, Galleguillos y Caro.



Pablo Cea, un buen atleta universitario.



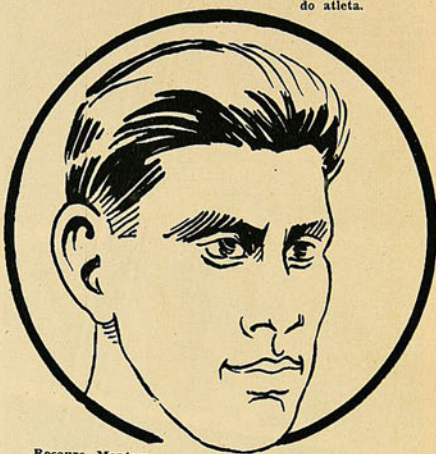
Julio Guzmán, presidente del Universitario. Es también un destacado atleta.



José Sandoval, el excelente peso pluma de Talcahuano.



Segundo Sandoval, corredor de fondo.



Rosaura Montero, peso liviano de Penco.



BUEN AÑO DEPORTIVO PARA LA PROVINCIA

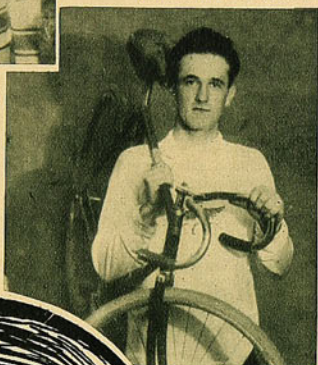
Actividades en el año 1930.—Football y basketball denotaron evidente progreso.—El atletismo resurgió.—En las otras ramas hubo gran actividad.



Rolando Mendiburo, atleta penquista, campeón de Chile en salto triple.

Alfredo Devenin, del Club Ciclista Concepción.

Abajo: Oscar Melo, el mejor pugilista de peso liviano de la provincia.



Si el entusiasmo de nuestros atletas sigue en aumento, no está lejos el día en que Concepción llegue a ocupar uno de los primeros lugares en el atletismo nacional. Se han destacado algunos elementos de positivo valer, en quienes estará muy pronto conñado el prestigio de los colores penquistas. Para ello sólo necesitan continuar sus entrenamientos y mantener — o aumentar — su entusiasmo y dedicación.

La necesidad de un Estadio se hace sentir ahora más que nunca y así lo ha comprendido la prensa local, que está empeñada en formar opinión favorable

a aquellas personas llamadas a reclamar al Supremo Gobierno su pronta construcción.

TIRO AL BLANCO

Diversos concursos se han efectuado en esta rama del deporte, y tanto los clubes locales como los de otras ciudades de la provincia, han podido demostrar sus progresos alcanzados, estableciéndolo así claramente en meritorias performances. Entre los clubes de Concepción, merece citarse al «Penquista», que supo aumentar su lista de triunfos, ganando varias competencias. En general, el tiro al blanco tuvo una labor intensa y brillante, que debió dejar muy satisfechos a sus aficionados.

TENNIS

El Concepción Lawn Tennis Club, única institución de este deporte en nuestra ciudad, desarrolló un trabajo meritorio en 1930.

Los campeonatos de Concepción, organizados por este club, resultaron interesantísimos, gracias — además — a la participación de destacados elementos de Santiago, Viña del Mar, Angol, Lebu, Temuco, etc., que dieron brillo a esta competencia.

En los torneos internos del Club, se advirtió un entusiasmo enorme y se han destacado algunos nuevos elementos que pueden defender, en futuro no lejano, con acierto los colores penquistas.

BOX

Fué uno de los deportes de menos actuación. Salvo las peleas eliminatorias para el campeonato nacional y algunas veladas realizadas por la Empresa Sanhueza y Cia., no hubo otras actividades dignas de citarse.

Estas actuaciones han sido netamente de elemento aficionado y, aunque escasas, nos han permitido ver algunas peleas de mucho mérito e interés.

REMO

Sólo al finalizar el año — el día de Pascua — se realizaron las regatas inter-clubes, bajo la organización del Deportivo Español. Dieron motivo a una competencia bravísima, especialmente entre los equipos del Español y Galvarino, que disputaron la final. Los españoles lograron imponerse en los tramos finales por escasa ventaja sobre sus fuertes rivales.

En resumen, el año deportivo de Concepción ha terminado en buena forma y es de esperar que para el presente año, estas actividades sean más brillantes aún.

CORRESPONSAL

Selección de Basketball que obtuvo el segundo lugar en el Campeonato Nacional: J. Galleguillos, M. Caffarena, W. Titus, A. Urrizola, A. Schevach, S. López, E. Sahr, O. Muñoz, E. González, R. Mendiburo, M. Coddou y O. Gacitúa (presidente).



Filamir Ruiz, uno de los que ha tenido mejor actuación en la temporada ciclista.



QUINTIN ROMERO EN "SPORTS"

(Continuación)

parte más vulnerable que tenía y que mis adversarios estaban ciertamente muy lejos de imaginar.

Con todo, muchas veces fui el vencedor.

EN LAS SALAS DE ENTRENAMIENTO

Mi campaña fué intensa en el ring y también en las salas de entrenamiento. He ayudado en su training a los más famosos pesos pesado de Norte América. Trabajé con Dempsey y con Carnera, entre otros.

EL FUTURO CAMPEON MUNDIAL

A propósito de Carnera, le preguntamos su opinión sobre las posibilidades del gigante italiano frente a los que hasta ahora figuran como los más serios candidatos a la corona de Schmeling.

—Carnera — dice Quintín — no es solamente el hombre grandote que muchos creen. El italiano irá muy lejos y estoy cierto de que es un formidable rival para cualquier boxeador. Es ágil, su técnica no es mucha; pero sabe salir airoso en cualquiera situación, porque también tiene inteligencia para combatir. Yo era uno de los convencidos de que derrotaría a Uz-

cudín, que no es más que un hombre fuerte. Paulino va a los combates a dar y recibir, nada más. Carnera tiene recursos y sabe sacar provecho de ellos.

STRIBBLING EL MAS PROBABLE

—Sin embargo creo que los dos mejores pugilistas que hay actualmente son Sharkey y Stribbling, especialmente este último, que es un artista de los puños; boxea admirablemente bien y puede recibir y pegar duro.

LOS PROGRESOS DE SANTIAGO

—Conozco doce países—expresa Quintín— y varios los he recorrido en su mayor parte.

Un hombre que ha viajado como él, desarrolla su espíritu de observación, y así, sus comparaciones ajustadas sobre las distintas ciudades norteamericanas que ha conocido y sus impresiones de otros países, lo revelan.

—¡Uds. ven — continúa — que vengo de un país en donde la ciudad más pobre es casi un Santiago; pero créanme que nunca me hubiera imaginado el progreso de

Santiago en estos últimos siete años. ¡Es toda una gran ciudad!

CASI DA UNA VUELTA AL MUNDO

—Tenía tres proposiciones— nos dice— una, la que estaba decidido a aceptar, era para dar una vuelta al mundo en un barco de turismo, como profesor de box y ejercicios físicos. Además, aprovecharía el viaje para hacer exhibiciones en diversos países.

Otra para ir a Los Angeles, que es la única parte de Estados Unidos que me queda por conocer y la tercera para venir a Chile.

Indudablemente, por muchos que fueron sus deseos de conocer más tierras, Quintín debía elegir el camino de su patria, y aquí lo tenemos en busca de un adversario que pueda hacer con él una buena pelea. Cree que el más indicado es el argentino Campolo. Se siente bien y tiene confianza en sus medios.

Mientras tanto, en el ambiente pugilístico hay verdadera expectativa por verlo combatir.

TOLO.

NADA PUDO OPONER NACIONAL A LOS INAGOTABLES RECURSOS DEL COLO COLO.

(Continuación)

una actividad que merece un estímulo especial. Y estas visitas costosas a la capital, que para ellos son a menudo fuente de sacrificios considerables, no deben despertar más que sentimientos de admiración y simpatía, por el indudable afán de progreso que en ellas evidencian quienes las realizan.

Ante un adversario notoriamente débil, los albos no necesitaron recurrir a esfuerzos extraordinarios para imponerse. Se desenvolvieron en el field, naturalmente, sin forzar en exceso la lucha y poniendo en juego sus inagotables recursos bucanamente, sin ostentación ni afán de aplastar al adversario. Tra-

tando siempre de accionar sin romper la unidad del conjunto, en todo momento estuvieron en situación de abatir al contendor, pero en la generalidad de las ocasiones se limitaron a hacer una demostración de medios y de recursos de lo que resultaba un juego académico. No fué forzado el equipo a situaciones de excesivo apremio y no tuvo, en consecuencia, motivos para que su labor se resintiera dejando ver fallas ostensibles, salvo la muy particular de Schneeberger que, a nuestro juicio no tiene otra explicación que una falta absoluta de entrenamiento, o el desgano natural que produce en muchos jugado-

res una actuación constante y dilatada.

Surgen del partido del domingo, las mismas reflexiones que hemos exteriorizado en otras crónicas, reflexiones que incitan a pensar en la indiscutible necesidad de acudir en auxilio del football de provincias para provocar un progreso armónico del deporte en el país, como único medio de incrementar la planta y la reserva de nuestro football internacional, hoy reducida a un grupo escaso de elementos metropolitanos y a tres o cuatro de las grandes capitales de provincias.

E. DIDIER S.

CON GRAN EXITO SE INAUGURO LA TEMPORADA CICLISTA.

(Continuación)

ciendo holgadamente en ellas, Romero, que no tuvo adversarios serios durante todo el recorrido.

El segundo puesto le correspondió a Víctor Guzmán, del Veloz y el tercero a Fernando Torres, del Green Cross.

El tiempo puesto por Romero en el recorrido fué de 11' 42" 15.

Viene a continuación una de las carreras más interesantes de la mañana, en la que participarían los corredores de segunda categoría, (vicecampeones).

Segundo Arias, del Chile; Luis Torres, del Royal; Orlando Gálvez, del Veloz; Banda, del Royal y Cosme Fernández, de la Unión Deportiva Española, se hicieron presentes al llamado del anunciador para cumplir con el recorrido de ocho vueltas, que estaban divididas en dos llegadas y dos puntos por pasadas por la meta.

Puestos los competidores en el punto de partida y después de los trámites reglamentarios, el señor Rayo pronuncia las "clásicas" palabras de ¡Prepararse...! ¡Listos...! ¡Ya...!

Los corredores se ponen en movimiento, siendo Arias el que encabeza el pequeño pelotón por unos cien metros de la partida. Pasando en seguida a comandar el lote, Torres, que se mantiene hasta el final de la primera llegada al frente del grupo.

Una vez hecha esta llegada y por el fácil triunfo que había tenido en ella, Torres, se creyó asegurado; pero, después de esta llegada se produce una sorpresa; Fernández, que venía a la expectativa, en una buena oportunidad se les "arranca" sin que puedan darle alcance, aventajando a sus compañeros por cerca de unos doscientos metros.

Se anuncia el final de la carrera. Los cuatro adversarios tratan de pasar a Fernández,

pero ya era tarde. El representante de la UDE, lleva solo a la meta. Al rato aparecen Torres y Gálvez peleando el segundo puesto; venciendo el primero estrechamente.

Hechos los cómputos de los puntos que se había adjudicado cada uno, resultó un empate entre Torres y Fernández.

Se definió en una vuelta, venciendo Torres por más de cuatro máquinas.

El tiempo empleado por el ganador fué de 20' 17" 15.

Respecto a los adversarios de esta carrera, diremos lo siguiente:

Luis Torres.—Hizo una excelente carrera. Se presentó como de costumbre, bien entrenado y dispuesto a conquistar los honores de la jornada. En segunda categoría, en carreras por caminos, será muy difícil que puedan ganarlo, dadas las condiciones en que se encuentra.

Segundo Arias Godoy.—Después de una larga "relache" reapareció el domingo en pésimas condiciones de preparación.

En la segunda vuelta estaba ya completamente agotado. Su estado físico no es el mismo del año pasado. Debe cuidarse mucho; le aconsejamos que se tonifique y se entrene con regularidad para que pueda tomar parte con ciclistas que están preparados para la lucha, como lo estaban sus adversarios de segunda categoría.

Siendo constante en el entrenamiento se tiene en las justas deportivas el triunfo que se desea!

Cosme Fernández.—La falta de inteligencia lo privó del primer puesto. Si esas energías que reservó para la segunda llegada las aprovechó en la primera, habría podido haber variado el resultado. Una lástima que estando en tan buenas condiciones no haya sabido sacar partido de ellas.

En este deporte no solamente se requiere tener buenas piernas, sino también inteligencia para correr, que es la base principal para tener buena actuación, tanto en pistas como en carretera.

Orlando Gálvez.—Buena carrera fué la que efectuó. Con un poco más de tino podría haber dado más de alguna sorpresa. No supo aprovechar los momentos débiles de sus adversarios para sacar una mejor colocación en la carrera. Si se presenta en las próximas carreras como el domingo, estamos seguros que su actuación en el presente año será lucida.

Banda.—Creemos que tomó parte en la carrera para hacer número. Pues no nos parece que haya ido con interés de la victoria, dadas las condiciones de entrenamiento en que se encuentra.

La última prueba de la mañana estaba reservada para los corredores de primera categoría (campeones), pero solamente se inscribieron tres Donoso, Ferrer y Olivares.

La prueba se la adjudicó fácilmente Mateo Ferrer, de la Unión Deportiva Española, que dio fácil cuenta de sus adversarios, que en ningún momento le hicieron peligrar el puesto de honor.

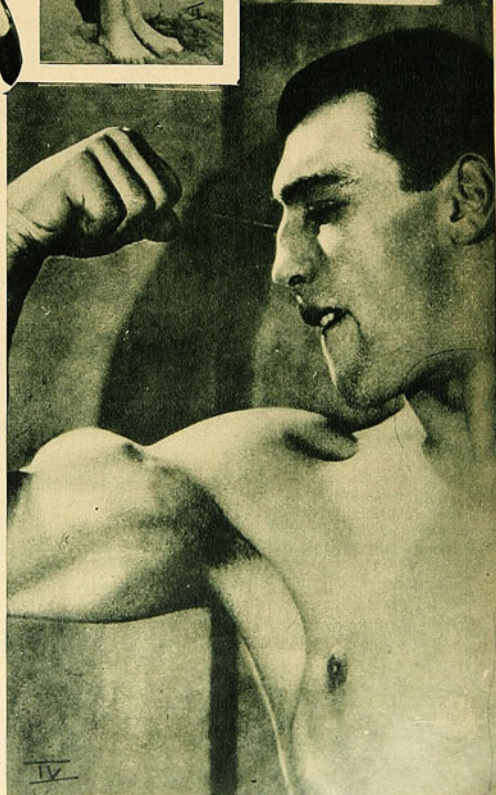
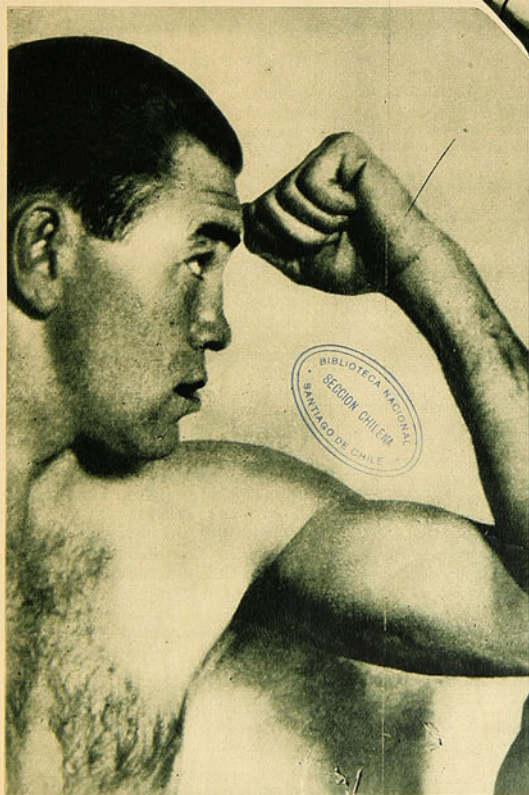
Llamó la atención de los aficionados el excelente estado de preparación en que se encuentra en la actualidad el defensor de la casaca roja. La carrera que hizo el domingo fué buena y si no tuvo una actuación más destacada fué porque sus adversarios no fueron un peligro para él.

El segundo puesto le correspondió a Olivares; pues, Donoso se retiró antes de su término.

El tiempo empleado por Ferrer en las seis vueltas fué de 15' 51" 15.

CHARLES V.

ASES DE LA AFICION EUROPEA



I.—Alemania es uno de los países en donde se presta mayor atención a la educación física femenina. He aquí una hermosa demostración de sus beneficios que nos proporciona una alumna del Sport Voroun, de Berlín.—II. Mlle. Madeline Braquemont, es la sportswomen más completa de Francia. Practica todos los deportes conocidos, atléticos y mecánicos, desde el simple footing hasta la aviación.—III. Edna Davey, campeona australiana desde 400 metros hasta una milla.—IV.—Paulino Uzendún y Primo Carnera muestran el desarrollo de sus bíceps.

Hermosa obra de la Asociación Cristiana de Jóvenes

Los Campa- mentos

La Asociación Cristiana de Jóvenes organiza anualmente un campamento de menores que siempre ha contado con un buen número de adherentes y cuyos beneficios conviene destacar.

El campamento dura dos semanas, durante las cuales los niños están viviendo estrechamente unidos a la naturaleza y sujetos a un horario fijo, especialmente estudiado para proporcionarles un beneficio físico y moral.

Durante este lapso los niños están recibiendo junto con los beneficios de una vida al aire libre, lecciones provechosas sobre la naturaleza misma y acerca de sus hábitos de vida, para lo cual se aprovecha de las excursiones y juegos que se hacen en los días que dura el campamento y de acuerdo con el programa que se ha trazado de antemano.

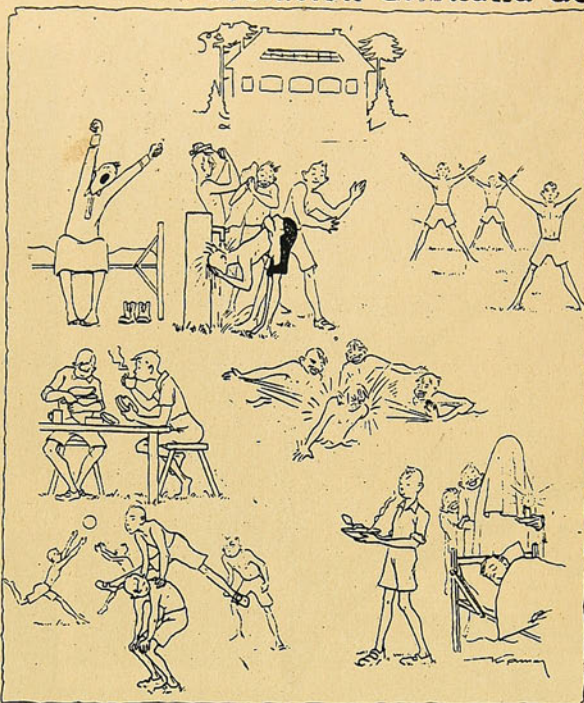
Todo está allí bien cuidado y distribuido. Los alimentos son de buena calidad y se sirven de acuerdo con un menú especial. Los acampantes duermen en carpas apropiadas y los servicios sanitarios están cuidadosamente arreglados.

"HONOR DEL CAMPAMENTO"

También se ha tenido especial cuidado en proporcionar a los niños estímulo en su comportamiento y se ha instituido el "Honor del Campamento", que lo gana el que domina a lo menos 12, de 20 pruebas el primer año, 14 al segundo y 16 después.

Las pruebas son las siguientes:

1. Demostrar que es un buen acampante.
2. Pasar por las pruebas de natación.
3. Hacer fuego con un solo fósforo.
4. Hacer 8 nudos designados.
5. Mandar y recibir un mensaje por señales.



6. Reconocer 8 pájaros.
 7. Reconocer 8 árboles nativos.
 8. Reconocer 24 flores silvestres, arbustos o enredaderas.
 9. Hacer una obra designada en bien de los demás.
 10. Un canto o cuento de "campfire".
 11. Hacer un arco y flecha aceptables y demostrar lanzarla.
 12. Hacer un volantín y mantenerlo en el aire una hora.
 13. Saber cómo se llaman todos los demás acampantes.
 14. Participar en 4 pruebas de equipo.
 15. Mostrar la Cruz del Sur y 5 otras constelaciones.
 16. Pasar por una prueba de cocinar.
 17. Saber el Método Schafer de resucitación.
 18. Dibujar un mapa del ciclo veraniego.
 19. Hacer un mapa del campamento.
 20. Escribir un artículo m/m 200 palabras o hacer una caricatura original, aceptado por el diario del campamento.
- No 1 es requerido. Con el grado "A" dado por los directores se puede ganar los honores del campamento, con el gra-

veranie- gos de menores

do "B" se puede ganar los honores, pero sin contar el N.º 1; con el grado "C" no se puede ganar los honores del campamento.

COMPETENCIA POR EQUIPOS

1. Inspección de carpas y carpas.
2. Inspección de mesa.
3. Volley-ball.
4. Base-ball.
5. Carrera de posta.
6. Carrera de natación (posta).
7. Subida a los árboles.
8. Cantos.
9. Programa de campamento.
10. Saltos.

PROGRAMA DIARIO TÍPICO

6.30: Levantarse.

- 6.35: Calistenia.
- 6.45: Zambullida.
- 6.55: Izar la bandera.
- 7: Desayuno.
- 7.30: Orden y aseo.
- 8.15: Asamblea.
- 8.30: Estudio por grupos.
- 9.15: Atletismo y juegos.
- 11: Natación.
- 12: Almuerzo.
- 1: Descanso.
- 2.15: Atletismo y juegos.
- 4: Natación.
- 5: Descanso, pruebas.
- 7: Comida.
- 7.45: Campfire.
- 9: Toque.
- 9.15: Silencio.

MAÑANA SE INICIA

UN CAMPAMENTO

La Asociación Cristiana de Jóvenes iniciará mañana un Campamento de Menores en Los Molles, (por Villa Alemana), que durará hasta el 17 del presente.





Leandro Gómez Harley, jugador uruguayo, considerado como el mejor basketballista sudamericano.

Mucho antes de iniciarse el Campeonato Sudamericano de Basketball tuvo ocasión de manifestar que los uruguayos serían los seguros vencedores. Mis pronósticos se basaban en el conocimiento que tenía de la capacidad y del juego de los representantes de los países que intervinieron en el certamen. Y no estuvo lejos, cuando en la jornada inaugural pudo comprobar mientras dirigía el primer encuentro del Campeonato, constatar las bondades del equipo oriental.

Sólo hay palabras de elogio para el juego de los uruguayos. Y si debo ser sincero, no creo que haya juego más hermoso que el de estos jugadores, que hacían derroche de elegancia, de pases magistrales, combinaciones matemáticas, surgiendo la pelota como por encanto de entre los hombres marcados para anidarse en el cesto. La máquina, como dicen ellos funcionó admirablemente bien, la lubricación jamás faltó y cuando está bien alimentada la caldera y el carbón sobra como decía el gran entrenador Juan Antonio Collazo, no hay temor a las derrotas. La fe siempre inspiró a esos hombres encargados de la misión de conquistar el Campeonato Sudamericano y cualquier contraste para ellos hubiera sido una injusticia ya que indudablemente fué el mejor equipo del certamen.

JUEGO ENDEMONIADO

Los brazos del gran capitán Leandro Gómez Harley, alma del equipo, aparecían repentinamente entre los de los adversarios para embolsar la pelota como en una cuchara marcando puntos y más puntos para su team. El resto del quinteto formado por jugadores excepciona-

Uruguay Tiene Superabundancia de Buenos Basketballistas.

Su juego es fantástico, endiablado.—Poseen un dominio absoluto del balón y conocen hasta los más pequeños recursos.

Por Carlos Pérez Correa.

les como Uslenghi, siempre sonriente ante su certera puntería; Braselli que se daba el lujo de pasar la pelota entre los brazos de sus oponentes; Gabin el back de más arrojo que responde a las exigencias del público y González Roig, oportuno y de mayores recursos técnicos, formaban el quinteto que tuvo a su cargo casi toda la responsabilidad de las dos ruedas.

Gustó mucho la facilidad con que Grotta jugaba con la pelota, unas veces en el suelo, llevándola a donde quería y otras en el aire, manipulando en toda forma, aficionado que intervino con eficacia en los matches. Tambasco, demostró entenderse con sus compañeros, dejando siempre las oportunidades a ellos antes de aprovecharlas él, y el pibe Casarino que en los pocos momentos en que tomó parte supo sacar todo el provecho necesario para denotar su capacidad de buen jugador.

Es, en verdad un juego magnífico el de los uruguayos y su culminación se vió en el primer tiempo de la jornada inicial, donde los pases de la pelota parecían un enjambre, siendo aquellos minutos de una belleza tal, que más parecía alguna escena fantástica que real y de una efectividad que sólo es dable imaginar cuando las cifras aumentan en el marcador hasta lo increíble.

Lo que más llama la atención en el juego fantástico de los orientales y es la clave de todo, es precisamente el juego que efectúan con una sola mano, parando la pelota en cualquier punto de pases fuertes, atrayéndola hacia el cuerpo para engañar al hombre que lo marca



Carlos Pérez Correa, el árbitro chileno del Campeonato Internacional de Basketball, es también un entusiasta cultor del deporte.

muy de cerca y luego amargarlos y obligarlo a extender los brazos aprovechando para pasar la pelota velozmente.

Maniobran hábilmente con una mano y solo empieza la acción de las dos cuando cómodamente pueden disponerse a tirar al cesto. En cambio los ganchos son muy frecuentes y le dan mucha dirección a la pelota y sin elevación de ninguna clase, pues siempre en línea recta, enfocando con suma maestría las manos del compañero, lo cual deberán poner en práctica los jugadores chilenos en la seguridad de que les reportaría grandes beneficios, tal cual los pivotes o giros que facilitan muchísimo el "desmarcarse" de los adversarios.

C. P. C.

Football y más Football .- Cosas Raras en el Field

Se dice que Nacional trajo solamente nueve hombres, viéndose obligado a completar su equipo con gente prestada en Santiago. Por eso, se agrega que el Colo Colo se sirvió el domingo «un valdiviano con dos galletas...»

Escudándose en este hecho, un dirigente de Nacional, dijo después del partido, para justificar en parte la derrota, y aludiendo especialmente a la ausencia de Villalobos, Ortiz, Schneeberger y otros: «No están todos los que son...»

Y un hincha de los albos, le agregó a renglón seguido: «Ni son todos los que están...»

El half izquierdo de Nacional, aburrido de ensayar procedimientos para «cabrear»—como se dice vulgarmente—a Francisco Sánchez, optó por destruirle el pantalón. Fué la única manera de que el half colocolino se estuviera quieto algunos momentos, por lo menos, mientras esperaba en cucullas, el pantalón de repuesto...

Una honrada declaración del capitán del Colo Colo, después del partido habría sido esta: «Francamente no pudimos hacer más de lo que hicimos, por que nuestra atención la ocupó en un ochenta por ciento, la necesidad

de resguardar nuestras canillas. Por lo demás, creo que hemos brindado al público una estupenda academia de salto de vallas...»

Schneeberger hizo el domingo un primer tiempo detestable. Sin alma, perezoso, temeroso, entraba en acción casi porque se le obligaba. Y así parecía en la cancha, más bien un half de Nacional, que un delantero del Colo Colo. Pero, en el segundo periodo, el gringo se desquitó y lanzó como tris tres violentos, que casi paralizaron la circulación al guardameta valdiviano.

SOCIOS EN LOS CLUBES

SU VIDA EN 1930.

El Royal.—El Green Cross.—Badminton.—El Universitario.—El Deportivo Nacional.—El Sport Verein, campeón de atletismo.

La intensificación de la vida deportiva ha difundido también la vida de los clubes en un afán de progreso de acuerdo con las nuevas necesidades del momento. Desde estas columnas hemos estado dando noticias y datos de los más empeños, de aquellos cuya labor ha sido más notoria y destacada. Hacemos ahora una pequeña reseña de final del año, mostrando una vez más los nombres de los clubes más trabajadores.

EL ROYAL CELEBRA OTRO ANIVERSARIO

El 1.º de enero de 1913 los entusiastas deportistas de aquel entonces, señores Emilio Rodríguez, Juan Torres, Armando Reyes, Porfirio Carreño, Luis Venegas, Manuel Arce, Eduardo Pérez, Humberto Calderón, Humberto Ramírez y Juan Aguilera fundaron el Club Atlético Royal, con la mira de incorporarse al movimiento incipiente de nuestro atletismo. Su primer estreno en público fue una ascensión al cerro San Cristóbal, ganada en brillante forma por Juan Aguilera, un corredor que fue más tarde un campeón que alternó con Juan Jorquera y Alfonso Sánchez en memorables carreras.

Hoy día son muchos los socios que han seguido las "aguas" de Aguilera. Allí tenemos los nombres de Avilés, Campos, Ramírez, Arancibia y Barahona, todos los cuales han tenido su minuto de triunfo en los campeonatos del presente año. Tapia, Prado, Martínez, etc., se cuentan entre los nuevos valores de la institución.

Actualmente, don Zenón Valdés

preside un directorio compuesto por los señores Morán, Carlos Pino, Manuel Oca, José Valenzuela y Luis Pardo, el que se ha empeñado en mantener una férrea disciplina en sus filas. Es así como hemos visto participar a los socios del Royal en todas las competencias que se han organizado en el año.

Entre sus corredores de pista, cabe mencionar a Godoy, Weibel y Soto y, entre los lanzadores, Espinoza, Juárez, Dauden y Pino; entre los rápidos, a Baeza, Espinoza y Gallardo. Con estos muchachos, atletas todos formados en el Royal, obtuvo hermosa clasificación en la temporada.

Tradicional es el entrenamiento de los royalinos en la pista de la Quinta Normal donde hacían sus trabajos sin el consejo de entrenadores; pero, posteriormente, primero el señor Aníbal González y después el señor Ignacio Veloso, han dedicado algunas tardes para entrenar a los socios del club.

Hoy, ya libre de competencias oficiales, los dirigentes se empeñan en preparar a los novicios y ultimar los preparativos para efectuar el Circuito Pedestre de Santiago, el 18 de este mes.

Finalmente, en el club, los socios honorarios, como los señores Aurelio Simonetti, Julio Kilian, Luis Naranjo, Agustín González, Carlos Fanta, Luis Pérez y Luis Arredondo, han merecido la gratitud de la institución por los servicios prestados.

Una institución modesta, como el Royal, bien merece un aplauso al cumplir sus 17 años de vida.

GREEN CROSS

Más labor que en años anteriores des-

arrolló el Green Cross en 1930. Sus hombres se dieron a una intensa labor. En atletismo destacaron una actuación sobresaliente por intermedio de García Huidobro, Salinas, Alarcón y Gutiérrez. En fútbol, dieron la nota alta derrotando al Colo-Colo. En natación sus hombres se evidenciaron como buenos. En basketball, ostentan el triunfo en el Campeonato "Centenario del Uruguay".

Su labor de secretaría y su movimiento de socios han sido también más intenso. Primero el directorio del señor Luis Mandujano, instaló un soberbio local en Huérfanos, más tarde fue trasladado a Agustinas y hoy poseen uno en Santo Domingo, cambios originados, buscando siempre la conveniencia del club.

Hoy, don Ithel Stewart, trabajador concentrado, tenaz y entusiasta, lleva las cosas firme y, seguramente, su labor va a ser provechosa, más provechosa que este año.

BADMINTON.

Vicecampeones de football, la reducida secretaría del Badminton, fue escenario de las discusiones del "triunfo", en las que el capitán Bórquez, el señor Vargas y Benaprés, hacían los planes para una actuación de relieves. Pero, también hizo un papel sobresaliente en atletismo, pues, con ocho atletas logró el tercer puesto de la competencia. Allí está el alentador de los "ocho", Enrique Wigdor, que no se cansa de repetir, llevado por su entusiasmo: — "el football matará el atletismo en el Badminton". En verdad las dos cosas están bien.

EL UNIVERSITARIO.

Adquisiciones de peso y de pesos fueron las que hizo el club que preside Flores. Un espléndido local en la Alameda, muebles y entretenimientos para los socios. Así, de la noche a la mañana, la fusión de los estudiantes universitarios vino a encontrar ayuda de nuestras autoridades y, de club sin domicilio, pasó a tener uno espléndido.

Pero, si, no sabemos cómo una institución así no es ya la primera en deportes. Salvo natación, las demás ramas, salpicadas, de uno que otro elemento sobresaliente, se mantienen estáticas. Sin embargo, parece que una era más propicia se presenta a los mucha-

chos en el presente año. Así sea por el prestigio del deporte universitario.

CLUB DE DEPORTES GLADIADORES.

Paulatinamente, desde su fundación, el Club de Deportes Gladiadores ha ido ascendiendo hasta llegar hoy a avascer como el equipo atlético más disciplinado, en un plano análogo al férreo Sport Verein. Desde una modesta secretaría llegó a poseer algunas piezas más y poco a poco aspira a un buen local. De su entusiasmo puede esperarse confiado en que lo conseguirá. Lehyt, su activo presidente, puede estar satisfecho de su labor y de la cooperación del directorio y de los socios.

No está demás decir, que los atletas rubricaron el final del año, con una victoria de nota, enfrentando el domingo último al Esparita, de San Antonio.

DEPORTIVO NACIONAL

Sin reservas hay que aplaudir al Club Deportivo Nacional. Su organización de vastas proyecciones, empieza ya a tomar un camino que abarca todas las ramas deportivas y que comprende en su seno a toda clase de personas, pues, allí se encuentra el ideal de club, de colectividad, de sociabilidad deportiva.

Ahora, último, con un local soberbio en Huérfanos, se afana en una actividad encomiable. El señor Valdívieso, el generalísimo de la gran organización del Nacional, no descansa en su afán de ver crecer cada día a su club.

En fin, consideramos casi inútil decir una vez más el programa de trabajo del Nacional, porque son hombres que trabajan a la luz del sol; la prensa unánimemente está dando noticias de sus actividades y por eso todos los conocemos.

LOS CAMPEONES DEL ATLETISMO.

Fuera de ser los campeones de la disciplina, los socios del Sport Verein, son también los campeones del atletismo. Con un núcleo relativamente reducido de muchachos alcanzaron una aplastante victoria en las competencias oficiales y organizaron un torneo de Primavera, cuyos espléndidos resultados se recordarán por mucho tiempo.

Posiblemente, en pleno auge la natación, logre también darles la supremacía en esta rama deportiva, pues sus nadadores acusan la misma disciplina y entusiasmo que sus atletas. TOTI

Durante el escrutinio final de los votos recibidos en nuestro Concurso de Prestigio Atlético y Deportivo, en el que obtuvo la más alta mayoría Belisario Alarcón, que aparece en el grabado conjuntamente con los señores Manuel Vidaurre y Enrique Rodhís, que concurren a presenciar el escrutinio.



DON JOAQUIN ORELLANA

NOS HABLA SOBRE EL PROGRESO DEPORTIVO DE ANTOFAGASTA.

Hace más de veinte años que don Joaquín Orellana contribuye al desarrollo de los deportes. Ha sido Vicepresidente de los Boy-Scouts, Secretario de la Federación de Box y Miembro de la Comisión de Box del Gobierno.

En la actualidad, es Presidente de la Confederación Deportiva de Antofagasta y el mismo cargo desempeña en las Asociaciones de Atletismo y Football.

En resumen, ha sido y es una persona de gran figuración en nuestro mundo deportivo.

Y conversar sobre deportes con tal persona, que tiene tales antecedentes, tiene necesariamente que resultar interesante.

Con tal fin, le visitamos. Nos recibió con afecto.

—«SPORTS» hace una gran obra al prestarle atención a las provincias del norte—nos dijo, al oír nuestros propósitos.

—¿Qué idea le merecen las actividades deportivas en la ciudad?—preguntamos.

—A pesar de la crisis por que atraviesa la zona, que ha producido, como efecto inmediato la despoblación y, por consiguiente, el alejamiento de muchos elementos, el entusiasmo por los deportes no ha decaído y, por el contrario, parece que la falta de mayor número ha esforzado a la muchachada a reemplazarlo por un entusiasmo evidente.

Ha sido pródiga esta provincia en buenos footballistas, los que han actuado con éxito no sólo en las canchas del sur, sino en el extranjero. Y, al respecto, debo manifestarles que están latentes en nuestras canchas los nombres de los primeros exponentes de esta región que se destacaron en su época, como el gran Chester, que maravilló a Brasil; Fermín Durán, los hermanos Duarte, Morales, Burett, Rosendo Muñoz, Solari, Salazar y tantos otros que sería largo nombrar.

En la actualidad se encuentran en la zona metropolitana varios buenos elementos de los fields, como los internacionales Bravo, Cortés, Chaparro, Rojas, Portilla, Torres, Saavedra, etc. A la fecha, en nuestras canchas no tenemos grandes figuras footballísticas, y sólo quedan elementos discretos, como el half Julio Cortés y el insider Ricardo Ortiz. Aun podemos contar con el internacional, el popular «pato» Alfredo Ojeda, que tan brillante actuación tuvo en el reciente Campeonato Mundial de Football. Digo aún, porque no estará lejos el día que sea tentado por el centralismo deportivo.

—En la actual temporada, ¿cuáles clubes se encuentran afiliados a la Asociación?

—Unión Bellavista, Britania, Unión Chile, Atacama, Miraflores, Condor, Loma Blanca, Unión Coquimbo y Boca Junior.

Única característica de la actual temporada que desarrollan estos clubes es el entusiasmo. En la serie de honor se destacan Boca Junior con Atacama; en segunda serie, Unión Chile, y en tercera, los mismos de la serie de honor.

Además de los clubes que forman la Asociación, tenemos otros no reconocidos por la Federación, como la Liga Sportiva Comercial, cuya casi generalidad de sus elementos son empleados de casas mayoristas, oficinas bancarias, etc.; Liga Novel, para jugadores menores de 18 años; la Liga Infantil, hasta 16 años y la Asociación Escolar de Deportes, que estimula calendarios de football entre las escuelas primarias de la localidad, cuna de los futuros defensores de nuestros colores.

—¿Responde la afición?

—Es sensible desde constancia de su actitud. Se observa con frecuencia entre ella la falta de espíritu deportivo; se provocan sin necesidad incidentes desagradables para el público que gusta de presenciar en paz el football. Es ahí, donde la mano férrea de los Directores no debe fallar, eliminando sin contemplaciones a los que delinquen. Ocasiones hay en que, por dolorosas que sean las medidas, es necesario tomarlas a fin de mantener la disciplina y para no dar motivo a que la afición vaya perdiendo el interés por este deporte.

—¿Cuál es la mesa directiva de la Asociación de Football?

—Vices: señores Arturo Estay y Aurelio Maldonado; Secretario, señor Oscar Ardiles; Prosecretario, señor Juan Rojas, y Tesorero, señor Arturo Parra.

Don J. K. M. Clarke.

El popular don Jaime, podemos llamarlo, sin incurrir en equivocaciones, es el padre de los deportes locales. El señor



Don Joaquín Orellana, entusiasta deportista antofagastino.

Clarke no sólo sacrificó su persona para dirigir el deporte, sino que contribuyó con apreciables sumas a su progreso. Los deportistas locales guardan para este distinguido sportsman cariñosos recuerdos. Ultimamente y hasta cuando se dirigió a su patria (Inglaterra), fue uno de los miembros benefactores más efectivos para las dirigentes.

También hubo de lamentarse el traslado a Santiago del educacionista señor David Lloyd Miranda, persona que por largos años y a satisfacción unánime desempeñó el puesto de Secretario de la Asociación de Football. Lo vemos, con intensa satisfacción, ocupar uno de los puestos de mayor confianza en la dirigencia máxima. Actualmente es Delegado de Antofagasta ante la Federación.

Casa del Deportista.

Después de 12 largos años de batallar se ha logrado este año tener el Hogar del Deportista, sentida aspiración de la afición local.

En este Hogar, que es de propiedad de las dirigentes, están sus secretarías, correspondientes a las distintas ramas deportivas que en la actualidad estimulan en competencias a la juventud. Además de los departamentos destinados a secretarías, se cuenta con un buen salón de sesiones, donde todas las noches, según horario establecido, celebran sus reuniones. Dentro de poco se instalará en él un buen gimnasio y, además, se hará foso de saltos, canchas de basketball con sus respectivas tribunas, baños, camarines, etc.

Las actuales instalaciones se distinguen por su pobreza, pero este detalle no interesa, ya que por algo hay que empezar y esta iniciación lo será por arreglar este hogar dentro de las mejores condiciones para dejar de hacer el papel de nómada y andar con los papeles debajo del brazo, como ha sido la característica de todas las secretarías de las deportivas de Antofagasta.

(Continúa a la vuelta)

¿Quiénes Fueron los 4 mejores Atletas en 1930?

PRUEBA	1.o	2.o	3.o	4.o
100 metros planos	Wagner 10" 7/10	Salinas 10" 7/10	Gutiérrez 10" 4/5	H. Stein 11"
200 metros planos	Salinas 22"	Gutiérrez 22" 4/5	Soto 23"	H. Stein 23" 1/5
400 metros planos	V. Salinas 49" 3/5	J. Gutiérrez 50" 3/5	Soto 51" 1/5	Riveros 51" 3/5
800 metros planos	Medel 1' 58" 3/5	Alarcón 2' 1" 1/5	Correa 2' 2"	G. Huidobro 2' 3" 4/5
1.500 metros planos	Medel 4' 10" 3/5	Alarcón 4' 11"	Correa 4' 12" 3/5	Lastra 4' 17"
3.000 metros planos	Alarcón 9' 7" 3/5	Maldonado 9' 13"	Avilés 9' 22" 2/5	Barahona 9' 25" 1/5
5.000 metros planos	O. Molina 16' 2" 3/5	Campos 16' 4"	Bravo 16' 7"	Alarcón 16' 8"
10.000 metros planos	Alarcón 33' 20"	Avilés 33' 20" 2/5	Bravo 33' 40"	Molina 33' 47" 3/5
110 metros con vallas	Soruco 15" 4/5	Egaña 16" 2/5	Müller 16" 7/10	Ugarte 16" 4/5
400 metros con vallas	Müller 56" 4/5	Egaña 57" 3/5	Krause 1' 1"	Jara 1' 2" 2/5
Salto alto	Goepfert 1.87 m.	Burgos 1.865 m.	Estrada 1.85 m.	Galeno 1.71 m.
Salto largo	Mourá 7.105 m.	Conrads 6.785 m.	Soruco 6.78 m.	Alvarado 6.755 m.
Salto triple	Reccius 13.79 m.	Monserat 13.70 m.	Botinelli 13.61 m.	Bergen 13.24 m.
Salto con garrocha	Schlegel 3.77 m.	Estrada 3.60 m.	Silvester 3.50 m.	Goepfert 3.40 m.
Bala	Conrads 13.94 m.	Benaprés 13.77 m.	Appelbec 12.45 m.	Otto 12.28 m.
Disco	Benaprés 42.38 m.	Cabello 40.09 m.	Wenzel 36.21 m.	Conrads 35.95 m.
Martillo	Cabello 32.91 m.	Scachi 29.92 m.	Benaprés 28.32 m.	Medina 28.05 m.
Dardo	Santibáñez 58.46 m.	Wenzel 56.46 m.	Medina 53.80 m.	Soruco 51.37 m.
4 por 100 metros (Eq. Al.)	Wagner	H. Stein	A. Stein	Müller (T. 43" 4/5)
4 por 400 mts. (Eq. G. C.)	Gutiérrez	Scachi	Martínez	G. Huidobro (T. 3' 34" 3/5)
5 por 300 mts. (Eq. Bad.)	Soruco	R. Salinas	Jara, Riveros	Ugarte (T. 3' 6" 4/5)

O. PALMA S.

DON JOAQUIN ORELLANA (Continuación)

Otro proyecto relacionado con este hogar, es el establecer una pequeña Biblioteca deportiva y el Museo deportivo, donde los clubes puedan guardar con orgullo sus trofeos.

La adquisición de este inmueble se ha obtenido mediante la eficaz ayuda del señor Intendente de la provincia, don Luis Troncoso Pizarro y de su Secretario, don Pedro Oplitz.

—Hemos notado que las actividades deportivas le demandan mucho tiempo.

—Sí, bastante, y es mi propósito alejarme de directivas para colaborar de lleno a las actividades relacionadas con la construcción del Stadium y Casa del Deportista, que es necesario impulsar de preferencia.

—¿El Stadium?... ¿Puede ilustrarnos sobre este punto, don Joaquín?

—Es un anhelo vivamente sentido por los deportistas, en especial de los atletas. Esto, que aun parece un sueño, será dentro de poco una realidad. Probablemente esta declaración produzca hilaridad ante la opinión antofagastina, ya cansada de tantas promesas. Por esto me había guardado la noticia, pero como no cocemos pumo en la boca, como se dice en mi inculta tierra de Chillán, la manifiesto ahora con entera seguridad, ante los avances efectivos que se han estado estudiando en el Comité Pro-Stadium, del cual soy Secretario. Puedo declarar en esta oportunidad y como una primicia a «SPORTS», que dentro de poco se iniciarán los primeros trabajos del Stadium, a base de los fondos que para este objeto donó Antofagasta. Este Comité, presidido por el señor Alirio Parga y del Tesorero señor Carlos de la Fuente, ha debido defenderlo con entereza, compenetrado del beneficio que significa para la salud pública esta obra en bien de los hijos de este pueblo.

El Supremo Gobierno ha prometido muchas veces hacer esta obra, que se impone con caracteres de verdadera necesidad regional y hasta en sus presupuestos se han consultado ítem para este objeto, mas a última hora han sido destinados por el Departamento de Educación Física a otros fines.

Por otra parte, la I. Municipalidad había presupuestado también gruesa cantidad para hacer el Stadium, mas la situación económica porque atraviesa no le permite, de manera alguna, colaborar a esta obra, de manera que el Comité Pro-Estadio va por lo puesto y no hay más.

No queremos un Stadium palacio. Nos bastan sólo pistas y más pistas, buenas canchas y lo demás ya vendrá.

Si algunos hombres se han destacado ya en las pistas o en los fields se debe, más que a otro factor, al entusiasmo muy personal de ellos y a sus cualidades naturales, porque lo que es de canchas, no hemos tenido nunca, ni siquiera medianamente regulares.

GUILLERMO CRAIG
(Corresponsal).

Francisco R. Juillet

Bandera, 646 — SANTIAGO. — Teléfono 80697

Le ofrece a usted la mejor oportunidad para que adquiera:

BICICLETAS PARA CABALLEROS DESDE \$ 350.—

Con facilidades de pago.

CON \$ 2.- DIARIOS

puede usted ser dueño de una buena bicicleta.

En Antofagasta



Durante el lance entre el seleccionado de Antofagasta y el equipo uruguayo "Bellavista", que terminó con el triunfo de los orientales por dos tantos a cero.



El conjunto uruguayo "Bellavista".



Equipo de basketball de la Escuela de Salitre y Minas de Antofagasta, que obtuvo premios en el Campeonato que finalizó últimamente.

!!!QUE FELICIDAD!!!

Leer

«BIBLIOTECA ZIG - ZAG»

Ya no hay necesidad de gastar \$ 8
o \$ 10 en un libro.

Por **\$ 1.40**

«BIBLIOTECA ZIG - ZAG»
edita quincenalmente obras escogidas de los mejores autores.

Pedidos y subscripciones a:
EMPRESA «ZIG - ZAG»
Casilla 84-D :-: Santiago

UNIVERSO
SOCIEDAD EDITORA Y LITOGRAFIA

¿QUIEN INVENTO EL AUTOMOVIL?

(Continuación)

a resortes de Hautsch ha sido el primer carruaje automóvil construido por el hombre.

A pesar de sus defectos, fué la admiración de sus contemporáneos, y se cuenta que el mismo rey Gustavo Adolfo fué a Nuremberg para examinarlo.

Poco tiempo después un flamenco, el padre Verbiest, nacido en 1623 muerto en 1688 en China, propuso utilizar el vapor para impulsar un vehículo. En una obra muy rara "Astronomía Europea" (porque Verbiest era también astrónomo), publicada en 1687 se reproduce la descripción del vehículo ideado por él, que no parece haberse realizado, y en donde un chorro de vapor producido en una bola de metal vacía, conteniendo agua y calentada, choca con las palas de una rueda horizontal engranada con el eje de un vehículo.

Todo esto era una orientación bastante directa hacia nuestro moderno mecanismo automóvil en donde la fuerza que pone en marcha los pistones del motor es también la de un gas impulsado por su presión brusca.

A este respecto se ha querido invocar una prioridad de Denis Papin, que en una carta dirigida a Leibnitz fechada en 1698 dice haber hecho un pequeño modelo de vehículo movido a vapor. Pero sobre un punto esencial, Papin habría tenido un precursor en el abate Juan Hautefeuille, hijo de un panadero de Orleans, quien gracias a su espíritu inventivo fué uno de los primeros mecánicos de su tiempo.

El abate Hautefeuille parece haber sido

realmente el primer inventor de los motores a gas que dieron origen a los motores a explosión modernos y que han alcanzado el desarrollo que hoy se ve, el día en que se decidió reemplazar en estas máquinas la pólvora por una mezcla menos peligrosa de gas explosivo.

Las ideas de Hautefeuille en este dominio fueron originadas por la emulación creada por el deseo de Luis XIV de elevar las aguas del Sena de Marly hasta Versailles. La memoria presentada por Hautefeuille está fechada en 1678. Se titula: "Péndulo perpetuo con un nuevo compensador y la manera de elevar el agua por los medios de la pólvora de cañón, y otras nuevas invenciones contenidas en una carta dirigida por el señor de (?) Hautefeuille a uno de sus amigos".

En ella propone y describe tres máquinas: En la primera la pólvora se coloca y se inflama en una caja de sopapas que no se abren más que hacia el exterior; el aire de la caja dilatado por la inflamación de la pólvora se escapa dejando en la caja un vacío que hace que el agua se

eleve en virtud del fenómeno barométrico.

En la segunda máquina los gases de la pólvora actúan directamente sobre el agua empujándola en el tubo en el que debe subir. En la tercera máquina los gases de la pólvora empujan un pistón que levanta el agua y que en seguida vuelve a su primitiva posición por el efecto de una presión atmosférica.

Desde entonces el camino está abierto. Cerca de dos siglos transcurren, sin embargo, antes que en 1860, el ingeniero Lenoir (también un francés) tenga el honor de crear el primer motor a explosión verdaderamente utilizable porque quemaba una mezcla gaseosa en vez de la pólvora tan peligrosa. En 1863 Lenoir realizaba su primera excursión y el primer vehículo a petróleo circulaba en el camino de Paris a Joinville-le-Pont.

Esta es la historia verdadera del inventor del motor a explosión.

CHARLES NORDMANN.

UNIVERSO
SOCIEDAD MODERNA - LITOGRAFIA

32 AHUMADA 32

*le ofrece a Ud. la oportunidad de obtener
LOS MEJORES TRABAJOS
DEL RAMO DE IMPRENTA
a los precios más bajos. Solicite presupuestos*

TENNIS

(Continuación)

Frank Shields llegó a ocupar un puesto de vanguardia al derrotar a Wilmer Allison en cinco sets. Este match impresionó por su velocidad terrible, aun cuando no mostró algo determinado en tácticas de juego. Allison fué casi constantemente terrible en sus tentativas y, por momentos, perdía por completo la confianza. Shields, en cambio, estaba bien, y en algunas circunstancias realmente brillante. Si Allison hubiese usado un ataque menos fuerte y más seguro, habría vencido.

El uso inteligente de la velocidad y del

alcance facilitaron el triunfo que Sydney Wood conquistó frente a Junior Coen, en cuatro sets. El muchacho de Kansas City jugó un set en forma magnífica, de tal manera que dejó completamente fuera de juego a su adversario, pero en los otros tres el representante de Nueva York pasó su superioridad mediante el uso sistemático y preciso de los golpes.

La victoria de Hunter sobre Williams fué debida a su gran experiencia y a su tozuda determinación, que no conoció moderaciones. En definitiva, Hunter logró supe-

rar los maravillosos tiros de Williams, que fueron alternativamente buenos y malos.

El interés demostrado por el público respecto a los progresos de las jóvenes estrellas se manifestó ampliamente en las concurrencias extraordinarias que culminaron en el gentío tremendo que presenció la final entre Doeg y Shields.

En resumen, creo que el campeonato de 1930 vivirá en la historia del tennis como uno de los más interesantes que se recuerden.

TERMINA LA TEMPORADA OFICIAL DE POLO

(Continuación)

las últimas "barbadas" y anuló las pretensiones del cuarteto sureño.

La Copa "Westminster" quedó en poder de Huique, pues venció a Rancagua por 13 goals a 6 1/2, descontando handikap.

FIN DE TEMPORADA

Verdaderamente, ya nos habíamos acostumbrado a las periódicas reuniones de polo. Los que algo teníamos que hacer

en el ground del Santiago Polo Club, salíamos apresuradamente el día sábado de nuestra oficina y sin dormir esta temprana tomábamos colocación en ese recinto. Ahora los matches oficiales han terminado en Santiago. No del todo, pues los poleros que no envían sus caballos al campo siguen perfeccionándose en el más noble de los deportes. Pero jugadores de destacada figuración, como Alberto Echenique, Claudio Vicuña y Vicente Correa el campo los llama a sus deberes. Algunos players irán a Viña del Mar. Ojalá que sean los mejores, pues de todas maneras debemos traer el Campeonato a la capital. Así veremos en la próxima

temporada encuentros tan bonitos como los de la que acaba de terminar, y además estaremos en situación de alternar con los polistas argentinos que con toda seguridad han de visitarnos en la primavera próxima.

El polo ha de ser la gran atracción de la Semana Viañamarina y en atención a esta importancia, "SPORTS" se complace en anunciar a los aficionados de este hermoso deporte que estará bien representado en las reuniones deportivas del puerto, figurando en el polo con un enviado especial.

ROBERTO SAN JUAN C.



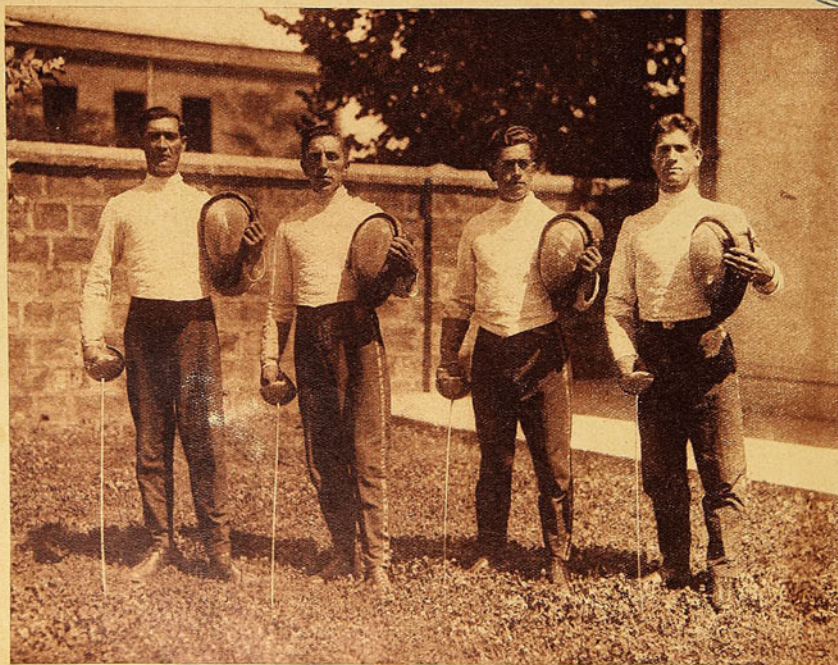
Galería de Campeones

Germán Otto, que en la reciente Olimpiada Militar se clasificó campeón y recordman del Ejército en el lanzamiento de la bala, con 13 metros, 21 centímetros.

DE LA OLIMPIADA MILITAR



Equipo de football de la Segunda División, que tuvo destacada actuación en la Olimpiada Militar.



Equipo de suboficiales de la Escuela de Infantería de San Bernardo, vencedor en la competencia de sable. Lo componen los siguientes suboficiales: San Martín, Riquelme, Cuevas y Fica.



BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
- SECCION DIARIOS, PERIODICOS Y REVISTAS -

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

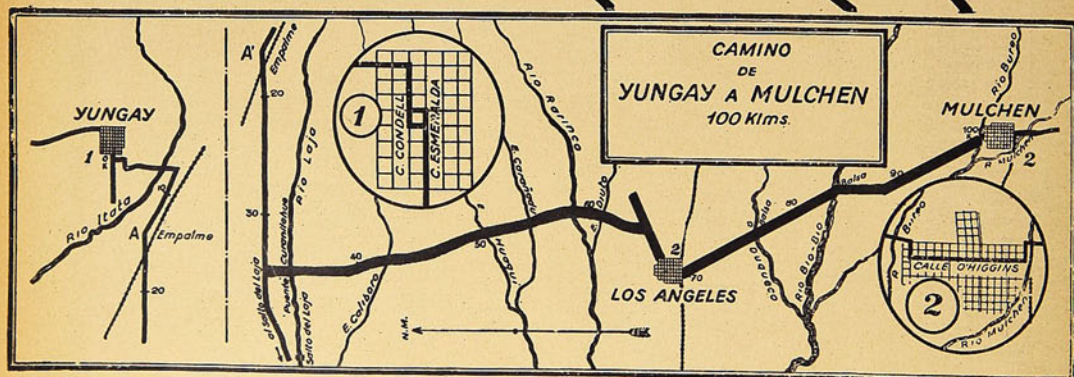
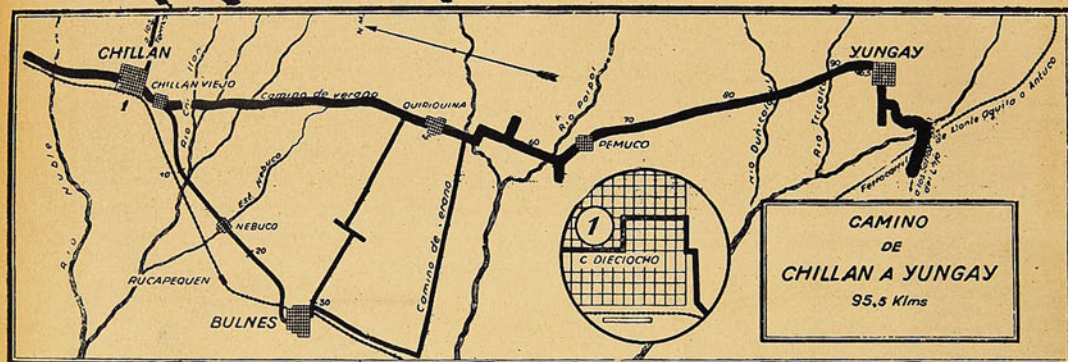
DOS VENCEDORES

Las señoritas Victoria Caffarena, del Green Cross y Maria Boke, del Alemán hicieron una de las pruebas más interesantes del torneo acuático del domingo, dando margen para presenciar una hermosa competencia, en los 50 metros estilo espalda, que definieron en empate.

“SPORTS” LE AYUDA EN SUS EXCURSIONES

dras, se dobla por Martínez de Rozas, llegando a la Plaza de Chillán Viejo, desde donde se toma el camino a Bulnes, pasando primero un puente para continuar después por la orilla de la línea férrea hasta cruzar el río Chillán y el estero de Nebuco. Siguiendo siempre por el camino de mayor tránsito se llega a Bulnes, después de cruzar la línea férrea. A Bulnes se entra por la calle Errázuriz, se caminan tres cuadras por ésta, se dobla a la izquierda, se anda una cuadra hasta tomar la calle Sargento Aldea para salir por ésta al Oriente. 7 kilómetros después de salir de Bulnes hay un cruce de caminos, se toma el de la izquierda que tiene una indicación que dice “A Chillán”, se caminan 200 metros por este camino y se dobla al Oriente por un camino que tiene una señal que dice “A San Ignacio”. Después se llega a otro cruce, se toma el de la derecha que conduce al Sur, pasando por el pueblo de Quiriquina y el puente del río Digullín. 5 kilómetros después el camino se divide, se toma el de la derecha (no el que dice “A El Carmen”). Se cruza el río Palpal, 1 kilómetro después

Poniente por la calle Esmeralda, hasta llegar al camino que sale a la izquierda en dirección sur; se cruza el río Itata y se llega a la Estación de Cholguan, donde se dobla a la derecha para continuar al costado de la línea del F.F. C.C. de Monte Aguilá. Pocos kilómetros después se cruza la vía y se sigue al Sur-Oeste a través de la Pampa de Cholguan, por un camino arenoso y pesado, donde es fácil perderse por haber gran cantidad de huellas, llegando después a una bifurcación del camino (33 Kms. de Yungay), hay que tomar el de la izquierda, que es el que conduce al Sur; el que sigue derecho va al Salto del río Laja. Continuando se atraviesa el río Laja por el puente Curanilahue, 4 kilómetros después se cruza el estero de Caliboro, que no tiene puente, en seguida se toma un camino arenoso hasta el puente del estero de Huaqui, luego el vado del estero de Curahada y el río Rinco, cuyo vado se encuentra en muy buenas condiciones, pues tiene fondo de concreto. Siguiendo, se cruza el estero de Diuto y tres kilómetros después se llega a una bifurcación, tomando el camino de la derecha se llega a



CHILLAN-YUNGAY (95,5 Kms.).—

Se sale de la Plaza de Chillán directamente al Sur; se cruza el estero de Las Toscas, se pasa por Chillán Viejo por la calle Colín y Av. O'Higgins. Se pasa el puente del estero Paso de Piedra, y se sigue por la calle Baquedano tres cua-

hay un camino que sale al oriente, que no hay que tomar; se sigue al sur pasando el río Duñicahui, continuando derecho hasta el río Trilalaco que se pasa por puente, se vadea el estero de Colque y después de atravesar el río Panqueco se llega a Yungay.

YUNGAY-MULCHEN (100 Kms.)

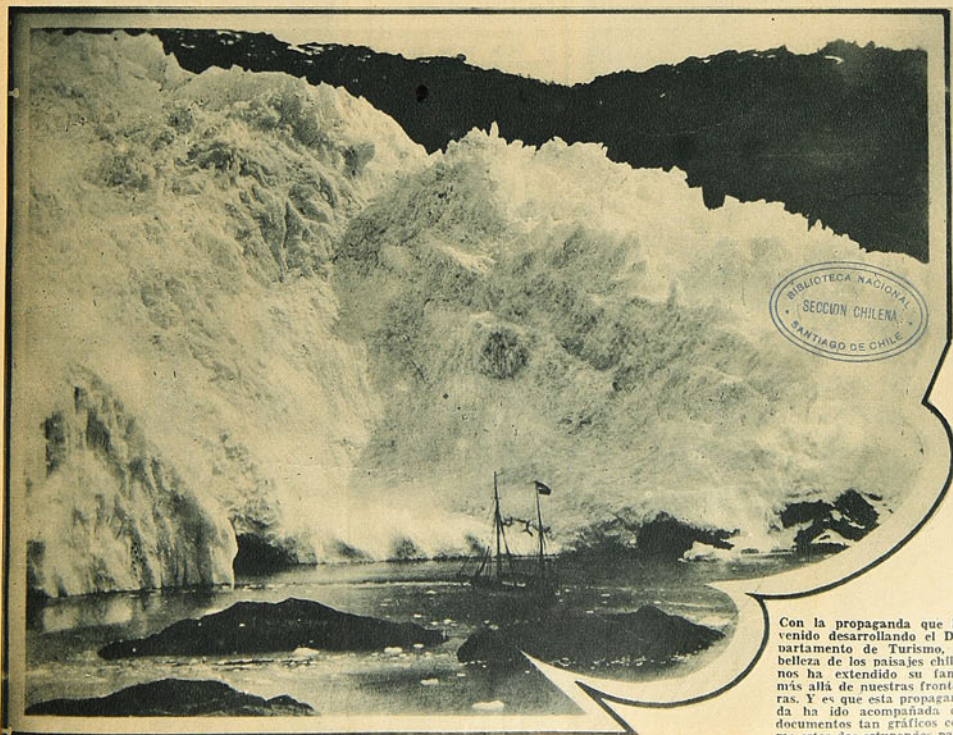
De la Plaza Yungay se sale en dirección

Los Angeles. El trayecto de Yungay a Los Angeles es difícil por falta de señalización y por las numerosas pasadas de esteros y de arenas. Desde la Plaza de Los Angeles se sale al Sur por la calle O'Higgins, cruzando la línea del ferrocarril, se atraviesa el río Duqueco, en balsa fiscal, y luego el Bio-Bio, el puente del Barco y se llega a Mulchen.

La belleza de nuestros paisajes



BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
SECCION
DIBUJOS, PINTURAS Y
FOTOGRAFIAS



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

Con la propaganda que ha venido desarrollando el Departamento de Turismo, la belleza de los paisajes chilenos ha extendido su fama más allá de nuestras fronteras. Y es que esta propaganda ha ido acompañada de documentos tan gráficos como estos dos estupendos paisajes de Tierra del Fuego.

¿Quién Sucederá a Helen Wills, Reina del Tennis?

POKER - FACE SE RETIRA.

Se habla mucho hoy de que Helen Wills o más bien dicho que la Sra. Moody — puesto que tal es su nombre de casada. — he decidido abandonar las canchas de los campeonatos mundiales, hecho que ya parece haber puesto en práctica, porque no concurrió a los torneos de Forest Hill. Y su ausencia ha permitido que por primera vez en estos matches de fama mundial, conquistase los laureles del triunfo una inglesa, Miss Betty Nuthall, que hizo el viaje desde Inglaterra especialmente para luchar por el codiciado título.

No fué sólo Mrs. Moody quien estuvo ausente del campeonato. Faltaron también raquetas femeninas tan afamadas como la de la "otra Elena", apodo con que los yanquis denominan a su compatriota Miss Elen Jacobs, Miss Helne (de Sud Africa), Mme. Mathieu (de Francia), Mrs. Benet-Woolingstall (de Inglaterra) y Frau von Reznioek (de Alemania), todas ellas clasificadas entre las diez mejores del mundo.

Betty Nuthall ganó, y de su estilo se han llenado columnas enteras de diarios y periódicos

ingleses; pero el hecho de que sus más serias rivales estuvieran ausentes de Forest Hill, deja muchas dudas acerca de su clasificación real. ¿Habrá ganado su hubiese tenido que enfrentar a Mme. Mathieu, a Cilly Aussem o a Lily de Alvarez?

No, es imposible que con esta única performance, designaría como sucesora de Mrs. Wills-Moody, aunque convengamos en que se atraviesa hoy por una severa crisis de raquetas femeninas de primer orden. Después del retiro de Mlle. Suzanne Lenglen, cuyas participaciones en los campeonatos mundiales aún no ha sido eclipsada — su brío, su coraje, su acrobacia extraordinaria no han tenido par, — era difícil que alguien se destacara a su altura. Helen Wills tuvo, sin embargo, un lugar bien merecido como sucesora. De un estilo completamente distinto al nervioso de Mlle. Lenglen, mereció que la llamasen "poker-face" (cara de palo), porque no mueve un músculo del rostro mientras juega y no se advierte en él ni el reflejo de una emoción. Señora hoy,



Suzana Lenglen

LEA USTED EN EL
PROXIMO NUMERO
DE "SPORTS"

INTIMIDADES DE LA
ASOCIACION NORTE-
AMERICANA DE TEN-
NIS.

Por WILLIAM TILDEN

¡El campeón mundial
no tiene pelos en la
lengua para decir cla-
ridades!



Helen Wills Moody



ha dicho que quiere dedicarse a su hogar, e ir de un continente a otro para defender títulos mundiales no se aviene bien con los propósitos domésticos de una recién casada. Se va. Y, ¿quién recogerá su corona? ¿Quién de las diez mejores tiene más probabilidades de seguir en la línea que trazaron primero Mrs. Lambert-Chambers, después Suzanne Lenglen y por último Helen Wills?

LA CLASIFICACION DE 1930-1931

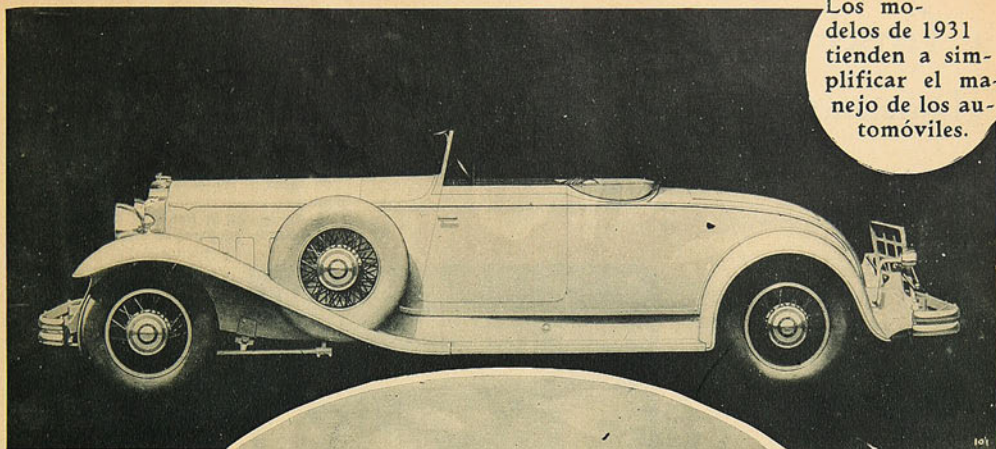
El famoso crítico de tennis, Mr. A. Wallis-Myers, cuya versación en esta materia es reconocida en todas las canchas, estableció a raíz del campeonato de Wimbledon, la siguiente escalafón mundial:

- 1.—Miss Helen Wills (Estados Unidos).
- 2.—Mrs. Watson (Gran Bretaña).
- 3.—Miss Helen Jacobs (Estados Unidos).
- 4.—Miss Betty Nuthall (Gran Bretaña).

(Continúa en la página 36).

Betty Nuthall recibiendo el trofeo que la acredita como campeona de tennis de Estados Unidos, título que conquistó en Forest Hill.

Los modelos de 1931 tienden a simplificar el manejo de los automóviles.



Influencia de las chauffeurs

No hay duda de que tenemos que agradecer a las mujeres-conductoras las mejoras que han sido introducidas en el mecanismo de la dirección durante la última temporada — dice "The Motor", de Londres, — lo cual constituye uno de los perfeccionamientos más importantes que se notan en los modelos para el año 1931.

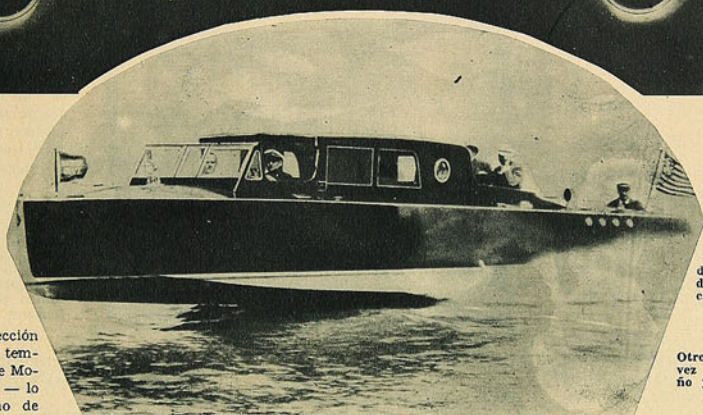
Con toda razón se considera esencial hoy día que la dirección sea razonablemente liviana y, además, es tan común que la mujer-conductora use su coche para ir a las tiendas que la facilidad para efectuar maniobras con él cuando debe estacionarlo o al andar en medio de mucho tránsito se hace igualmente necesaria.

¿Cómo virar bien?

Refiriéndonos primero a la segunda de estas necesidades, las dos características que gobiernan el círculo dentro del cual pueden hacerse girar un coche son el ángulo

He aquí uno de los autos convertibles expuestos en el Salón de Nueva York, 1931. Nótese que la carrocería está concebida en tal forma que el capó, al ser doblado, no destruye ni afea la línea del conjunto. Este modelo es un Packard con carrocería especial de Le Baron.

Otro motor Packard; esta vez colocado en el pequeño yate del rey de Siam.



guio a que pueden doblarse las ruedas delanteras, que los ingleses llaman técnicamente "lock", y el largo del coche. Por supuesto, para un ángulo dado de "lock" cuanto más largo es el coche mayor es el círculo mínimo en que puede hacerse girar. Por otra parte, la mayoría de los vehículos manejados por sus propietarios tiene hoy día una distancia moderada entre los ejes, la que pocas veces pasa de tres metros a este respecto, de modo que no hay razón para que no sea posible ejecutar un semicírculo entre cordones situados a 12 metros de distancia.

En muchos coches corrientes de este tipo esta maniobra es posible de efectuar; pero, por otra parte, muchísimos son los que se salen de la distancia mencionada y necesitan un mínimo de 13 metros. Esta diferencia podrá parecer pequeña, pero es suficiente para que tenga una gran influencia sobre la facilidad con que el coche puede ser manejado en medio del tránsito y estacionado al lado del cordón. Además, los virajes muy cerrados, como los que se encuentran en las regiones serranas frecuentadas por los turistas, no pueden ser dados sin efectuar molestas maniobras de retroceso, a menos que el "lock" sea adecuado.

No debe temerse un buen viraje cerrado.

Aunque nos apartamos algo del asunto, conviene mencionar que muchos conductores no llegan a hacer uso de toda la desviación posible de las ruedas delanteras que posee el coche. Un viraje cerrado, por

ejemplo, que puede ser dado fácilmente de primera intención por un piloto experimentado, suele ser extremadamente difícil para el novicio en un coche idéntico. Lo que se debe recordar es que no hay que seguir por la parte de adentro de la curva; por el contrario, debe utilizarse todo el ancho del camino, siempre, por supuesto, que uno pueda ver lo suficiente adelante para asegurarse de que no viene en sentido contrario otro coche que pueda causar un accidente.

En medio del tránsito, el error más común es el que comete el conductor que nunca mueve las ruedas delanteras por completo hacia sus ángulos extremos. Alterando la marcha atrás con la primera velocidad, se mueve penosamente para atrás

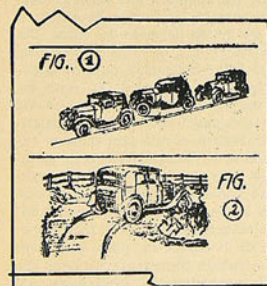


Fig. 1. La facilidad con que un coche puede ser manejado al estacionarse, depende en gran parte, del ángulo a que pueden doblarse las ruedas delanteras. Fig. 2. Debe ser posible ejecutar un semicírculo en un coche de tamaño mediano en un camino de 12 metros de ancho.

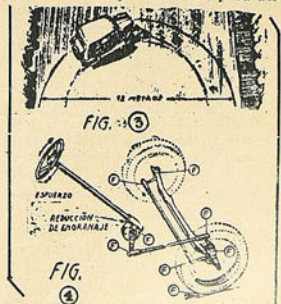


Fig. 3. Un buen ángulo de movimiento en las ruedas delanteras se aprecia mucho también al dar virajes cerrados en distritos serranos. Fig. 4. Un mecanismo común de dirección: la fricción está presente en los puntos marcados F, y debe ser vencida por el esfuerzo aplicado al volante.

La final del Certamen Reglamentario de Tiro Escolar

Hace poco se llevó a efecto el cómputo general de los resultados de la competencia de Tiro Escolar realizada en todo el país, el que dió el siguiente resultado:

Tiro de Guerra

- 1o. Liceo de Hombres de Viña del Mar, 300 puntos.
- 2o. Liceo de Hombres de Copiapó, 262 puntos.
- 3o. Internado Nacional Barros Arana de Santiago, 242 puntos.
- 4o. Instituto Comercial de Arica, 216 puntos.
- 5o. Liceo de Hombres de Puerto Montt, 200 puntos.
- 6o. Liceo de Hombres No. de Santiago, 199 puntos.
- 7o. Instituto Nacional de Santiago, 151 puntos.

Campeón individual de Tiro de Guerra en las dos pruebas con 305 puntos, don Juan Rojas Collins, del Liceo de Hombres de Viña del Mar.

Tiro reducido

- 1o. Liceo de Hombres de Viña del Mar, 287 puntos.

y para adelante con el objeto de sacar el coche sin darse cuenta, al parecer, de que está utilizando sólo una mitad de la dirección.

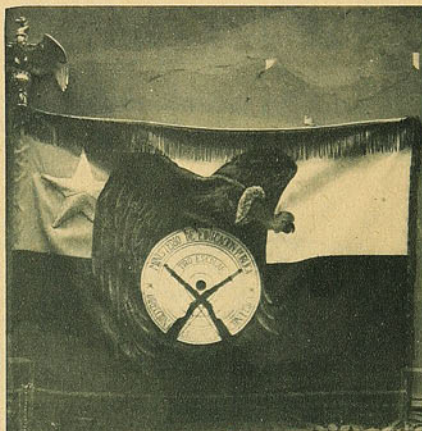
El manejo del volante.

Volviendo al mecanismo de la dirección, el segundo factor que tiene influencia sobre la "manobrabilidad" y facilidad general de control es el esfuerzo requerido para mover la rueda de la dirección, a lo cual, quizá, debe agregarse la distancia a través de la cual debe moverse la rueda. Es sabido, en general, que el esfuerzo requerido para mover cualquier mecanismo puede reducirse casi hasta un punto ilimitado si se aumenta la palanca. Sin embargo, el castigo que se paga está representado por un aumento proporcional en la distancia a través de la cual debe aplicarse el esfuerzo. Por ejemplo, si se desea reducir a la mitad la fuerza que se necesita en el volante de un coche, la distancia a que éste debe hacerse girar para una maniobra dada se duplica.

Este proceso de aumentar la palanca fué llevado a sus límites por la mayoría de los fabricantes de automóviles, poco después del advenimiento de los neumáticos de baja presión. Tales neumáticos, en virtud de la gran superficie en contacto con el camino, naturalmente aumentan el arrastre en las ruedas delanteras cuando éstas se hacen desviar a bajas velocidades. El uso de una palanca mayor fué una solución obvia para este problema, con lo que resultó que se hizo común que se necesitaran dos revoluciones de la rueda de la dirección para que aquéllas puedan oscilar de un límite a otro.

- 2o. Instituto Comercial de Valparaíso, 259 puntos.

- 3o. Liceo de Hombres de Puerto Montt, 249 puntos.



Bandera bordada en oro, confeccionada en la Escuela Técnica Femenina N.º 2 de Santiago y que fué ganada por el Liceo de Hombres de Viña del Mar.

Movimiento del volante.

Pocos son los conductores hoy día que hagan objeciones contra esta extensión de movimiento; pero, por otra parte, en realidad no es deseable un mayor movimiento, pues hace que el manejo de un coche canse mucho y también, indudablemente, aumenta la dificultad de corregir con rapidez una patinada. En consecuencia, ha sido necesario buscar otros métodos para reducir el esfuerzo físico requerido.

La forma en que este problema ha sido atacado durante los últimos tiempos consiste, en sus líneas generales, en una reducción general en la fricción que debe contrarrestar el conductor. Naturalmente, cualquier reducción de fricción tiene un efecto directo sobre el esfuerzo necesario para mover la rueda sin afectar la palanca provista.

Los puntos en que actúa la fricción están claramente indicados en un dibujo que se reproduce, y de éstos los más importantes están representados por la reducción de engranajes en la caja de la dirección y los pernos de las puntas de eje delantero, alrededor de los cuales las ruedas delanteras efectúan su movimiento angular.

Los pernos de las puntas de eje llevan el peso del coche y, en consecuencia, el lubricante suministrado a las superficies en presión está propenso a ser rápidamente escurrido hacia afuera. Por ello, lo peor que puede hacerse es dejar pasar largos intervalos sin hacer uso del engrasador en estas piezas, y la negligencia en el engrase, agregada a la negligencia en la presión de los neumáticos delanteros, es la causa más común de una dirección dura. En consecuencia, hay muchísimo que decir en favor de la moderna práctica de suministrar

- 4o. Liceo de Hombres de Los Angeles, 248 puntos.

- 5o. Liceo de Hombres de Rancagua, 232 puntos.

- 6o. Internado Nacional Barros Arana de Santiago, 231 puntos.

- 7o. Escuela No. 157 de Santiago, 215 puntos.

- 8o. Liceo de Hombres de San Fernando, 209 puntos.

- 9o. Liceo de Hombres de la Serena, 207 puntos.

10. Escuela 18 de Santiago, 201 puntos.

11. Liceo de Hombres de Cauquenes, 197 puntos.

12. Liceo Alemán de Santiago, 192 puntos.

13. Escuela No. 89 de Santiago, 185 puntos.

14. Instituto Comercial de Valdivia, 166 puntos.

15. Liceo Barros Borgoño de Santiago, 142 puntos.

Campeón individual de Tiro Reducido en las dos pruebas con 93 puntos, don Oscar de la Maza Valenzuela, del Liceo de Hombres de Los Angeles.

aceite a estos cojinetes esenciales desde un sistema de lubricación central.

Un problema técnico.

Finalmente, debemos decir algo acerca del movimiento de centralización automática, que puede ser un detalle tan precioso de un buen mecanismo de dirección si se lleva a cabo debidamente. No hay duda de que la generalidad de los conductores no pone objeciones contra un movimiento de dirección bastante largo, siempre que el volante vuelva deslizándose entre sus manos a una posición central, después de dar un viraje cerrado. Por otro lado, la dirección que debe ser movida en forma por demás cansadora en ambas direcciones, en una gran distancia, es absolutamente objetable.

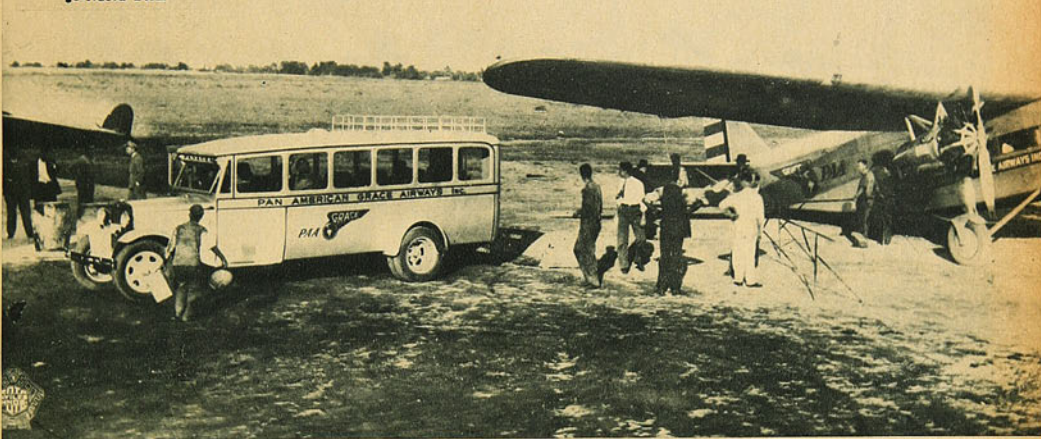
El efecto de enderezamiento se obtiene por medio del ángulo a que están colocados los pernos de las puntas de eje, y en realidad se deriva del peso del coche. Sin entrar a hacer una descripción abstrusa, debe bastar la explicación que los ángulos son tales que el peso de la parte delantera del vehículo tiende a volver las ruedas a una posición recta hacia adelante. Naturalmente, si esta tendencia al enderezamiento es demasiado fuerte, la dirección se hace pesada, pues debe ser vencida para poder hacer doblar las ruedas.

Vemos, entonces, que es doblemente importante reducir la fricción de todo el mecanismo de la dirección, pues un engranaje que trabaja libremente requiere una fuerza de centralización automática más pequeña, y consecuentemente es menos pesada de manejar desde cualquier punto de vista que se observe. Además, al reducirse la fricción se aumenta la duración.

Los Colosos del Aire

SUPER-AVIONES Y DIRIGIBLES.

Los aviones de la «Panagra», en el acto de recoger la correspondencia de Lima en su cruceo Santiago-Nueva York.



A principios de 1928 estaban en construcción en las orillas del lago de Constanza dos aeronaves gigantescas señalando, cada una de ellas, el grado más avanzado del progreso en su respectiva rama de la navegación aérea.

La ciencia de la aerostación, reuniendo todos los conocimientos y enseñanzas deducidos de los estudios, experiencias y prácticas que hasta entonces se habían desarrollado en esta rama de la aeronáutica, aplicándoles además varias importantes innovaciones aún no ensayadas, produjo en los astilleros de Friedrichshafen el mayor y más perfecto tipo de aeronave perteneciente a las más livianas que el aire: el dirigible Graf Zeppelin; mientras en la otra orilla del lago, en los talleres de Altenrhein, era creado el avión más potente del mundo, el Do. X, compendio, a su vez, de todos los perfeccionamientos a que ha llegado la técnica de la aviación.

La atención del mundo aeronáutico ha permanecido fija en la aparición de estas dos aeronaves, considerando que, puesto que cada una de ellas representa el máximo de posibilidades actuales dentro de la aerostación o de la aviación, la lucha entre ambas había de dirimir la contienda existente entre las más livianas y las más pesadas que el aire, para alcanzar el predominio de la navegación aérea. Sin embargo, nada ha estado tan lejos del ánimo de los ingenieros creadores de ambos prototipos de aeronaves que dedicárlas a combatir y a derrotar a las aeronaves del tipo contrario; tanto Eckener y Durr, autores del Graf Zeppelin, como Dornier, inventor del Do. X, son técnicos suficientemente entendidos en aeronáutica para no ignorar que la aerostación, en virtud de sus propias cualidades esenciales, nunca podrá competir con la aviación en cuanto a velocidad de transporte, ni la aviación, por razón

también de su propio fundamento, podrá nunca superar a la aerostación en cuanto a radio de acción.

Independientemente de las consecuencias que de la comparación entre los vuelos del Do. X y los viajes del Graf Zeppelin quieran deducir los apasionados de uno y otro bando, que no se conforman con admitir, sin lucha ni partidismos, un reparto lógico y eficaz de papeles entre ambos, dentro de las múltiples modalidades de la aeronáutica, es lo cierto que cada tipo de aeronaves tiene su campo de acción perfectamente definido, principalmente por la velocidad y radio de autonomía que se le exija, además de las otras peculiaridades de navegación propias de cada uno.

El dato más importante para deducir el grado de eficacia que puede proporcionar la aplicación de una aeronave más pesada o más liviana que el aire para un cierto recorrido con una determinada velocidad, es el número de caballos-hora que consume en ella el transporte de cada tonelada-kilómetro de carga comercial. Tomando por base las características más elevadas en los tipos de aeroplanos y dirigibles de mayor perfección existentes, está dibujada la figura inserta para indicar, con la mayor claridad posible, en qué recorridos y velocidades resulta más ventajoso el empleo de aviones o de dirigibles. Se ve en ella, por ejemplo, que un recorrido de 300 kilómetros a 170 Kms. por hora de velocidad, hecho con dirigibles, necesitaría un consumo de tres caballos-hora por tonelada-kilómetro de carga comercial, mientras que hecho con aviones sólo gastaría 1.6 caballos-hora; en cambio, si la velocidad exigida, en igual trayecto, fuera de 130 Kms. por hora, el consumo en avión continuaría el mismo, pero con dirigible habría descendido a 0.5 de caballo-hora. Para un dirigible resulta imposi-

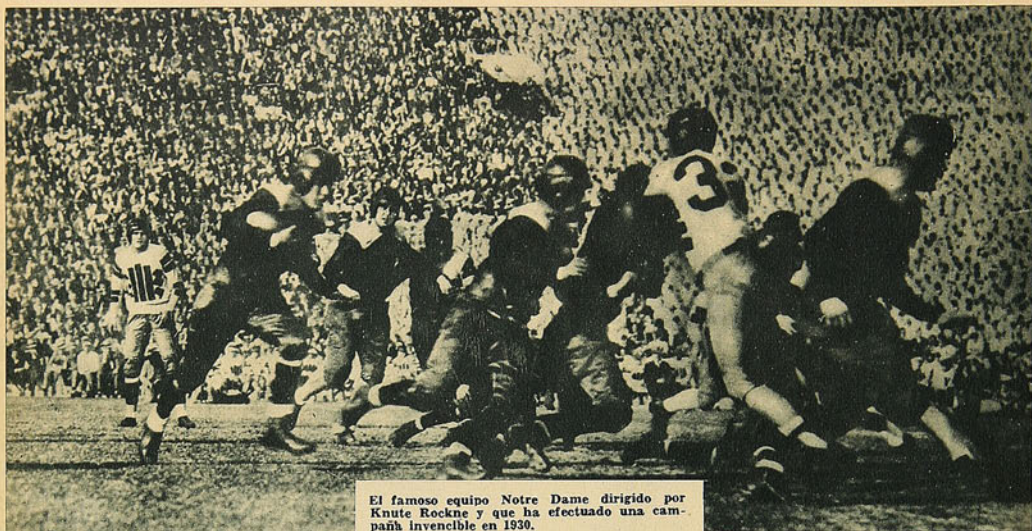
sible hacer un recorrido de 7000 Kms. a 160 Kms. por hora, que puede realizar un avión gastando ocho caballos-hora por tonelada-kilómetro; y, a su vez, un avión no puede recorrer 10.000 Kms. a ninguna velocidad, mientras un dirigible los recorrería a 120 Kms. por hora gastando 1.3 caballos-hora por tonelada-kilómetro. También se aprecia en la figura que hay una región inaccesible tanto a dirigibles como a aeroplanos: por ejemplo, un recorrido de 9000 Kms. no puede ser hecho a más de 130 Kms. por hora por ningún procedimiento de navegación aérea conocido. Hay que hacer notar que esta figura no se refiere al empleo de aviones o dirigibles existentes hoy, sino a los que sería posible construir adecuadamente a la extensión y velocidad del recorrido, con arreglo a las características que tienen los más perfectos de los realizados.

Las dos aeronaves alemanas Graf Zeppelin y Do. X, cada una superando en más de vez y media el tamaño de las mayores de su género, no han sido, pues, construidas para competir en una misma clase de tránsito aéreo, sino que una y otra están especialmente adaptadas al servicio para que resulta más eficaz su empleo.

Así, el dirigible Graf Zeppelin, cuya velocidad se ha limitado a 130 Kms. por hora, por considerarla suficiente dada la elasticidad de ruta que le permite su enorme radio de acción, con un peso total de 110 toneladas, y de ellas 40 de carga útil (comercial y combustible), le basta con cinco motores de 500 caballos, o sea 2500 en total (62.5 caballos por tonelada de carga útil), mientras el hidroavión Do. X, cuya velocidad alcanza a 214 kilómetros por hora, necesita 12 motores de 500 caballos, o sea 6000 caballos, para un peso total de 52 toneladas, 22 de carga útil, lo que hace una relación

(Continúa en la pág. 36)

El Año 1930 en los Deportes Norteamericanos



El famoso equipo Notre Dame dirigido por Knute Rockne y que ha efectuado una campaña invencible en 1930.

AFICION TRADUCIDA EN DOLARES.

Por GEORGE DALEY.

TRES PERFORMANCES CO-LO-SA-LES.

El año 1930 habrá de ocupar lugar destacado en la historia de los deportes de los Estados Unidos. Robert Tyree (Bobby) Jones ganó los cuatro campeonatos de golf más importantes de Gran Bretaña y la Unión, record que podrá ser tal vez igualado, pero no batido. Gallant Fox logró en una sola temporada más dinero—308.275 dólares—que cualquier otro caballo del mundo. El team de football de Notre Dame se irguió en un pedestal magnífico de gloria—un pedestal de fabricación de Knute Rockne—al apuntarse diez victorias seguidas y al permanecer invencible a lo largo de dos temporadas completas, con diez y nueve triunfos en su haber.

He aquí tres acontecimientos tan rotundos de significación y de magnitud que el año que se dispone a transponer graciosamente los umbrales del limbo del tiempo perdurará en el recuerdo de las generaciones. Cuando un golfista, un caballo de carreras, un team de football logran triunfos semejantes, quiere decir que apunta una nueva centuria para los deportes. Las glorias de 1930 no se extinguirán jamás.

CIENT MILLONES DE DOLARES EN ARTICULOS DE DEPORTES

Otras buenas hazañas fueron cumplidas y otras brillantes performances se ofrecen a la pública admiración. Y a pesar de la escasez actual de dinero y de la crisis por que venimos atravesando, números cantan las proporciones formidables que han adquirido entre nosotros los deportes. Ed Thorpe, el conocido técnico de football, íntimamente asociado a una de las más grandes casas de artículos de deportes, ha declarado—y tiene ciertamente autoridad para hacerlo—que con cien millones de

dólares no podría pagarse el importe de los gastos realizados en golf, tennis, yachting, baseball, y demás actividades deportivas. Y no incluye en esta cifra los de automovilismo y aviación, actividades ambas que cuentan con más adeptos cada día.

¡DOSCIENTOS MILLONES DE DOLARES AL AÑO EN DEPORTES!

En lo que se refiere al football, sus cálculos son de una gran exactitud. Cuesta siete millones de dólares equipar a los jugadores, que suman cerca de 150,000 entre chicos y grandes.

El promedio de gasto de poner en la cancha a un jugador de cualquiera de los colegios principales asciende a 100 dólares, cantidad que se reduce a 60 dólares para los colegios de menos importancia, a 40 para los chicos de la escuela y a 20 para los pequeñuelos que hacen sus primeras armas en el deporte.

Una estadística preparada con todo cuidado muestra que hay en los Estados Unidos dos millones de golfers, el mismo número de jugadores de baseball, 1,500,000 personas que juegan al tennis y 3,000,000 que se dedican al basketball. Calculando nada más que diez dólares por cabeza, solamente, lo que estas gentes gastan en equiparse, ascendería a 85 millones de dólares. Añádase lo que cuestan los demás deportes, la pesca, la caza, las excursiones campestres y lo que se paga por boletos para presenciar luchas deportivas, y se verá que la cifra de 200,000,000 de dólares es un cálculo muy prudente para los gastos totales.

LO QUE GANARON LOS EQUIPOS PROFESIONALES

El público llenó en 1930 los estadios pa-

ra asistir a partidos de football. Notre Dame jugó ante 500,000 espectadores que pagaron cerca de un millón y medio de dólares por ver a Frank Carideo dirigir el team victorioso una y otra vez. Yale, Harvard, Pensilvania y varios otros equipos congregaron multitudes que excedieron de las 400,000 personas.

También prodigaron los aficionados sus simpatías al baseball. John Haydler informa que la Liga Nacional ganó 5,500,000 dólares, o sea más que el año anterior y casi tanto como en 1927, en que estableció un record.

Los ingresos de la Liga Norteamericana no fueron hechos públicos, pero debieron andar cerca de éstos. Es probable que el baseball pierda terreno, pero lo cierto resulta que la afición sigue gustando de él.

El boxeo se resistió igualmente, y no tanto por la falta de interés como de boxeadores que supieran estimularlo. El número de personas que presenciaron los encuentros del año marcó un descenso y no se acercó, desde luego, ni con mucho, a la cifra de 140,000 que asistió a la pelea memorable de 1927 en que Jack Dempsey fue derrotado por Gene Tunney.

En conjunto, las cifras de concurrencia y dinero invertido dan buena prueba de la robusta salud de que disfrutaban las actividades atléticas en general y cada una de ellas en particular.

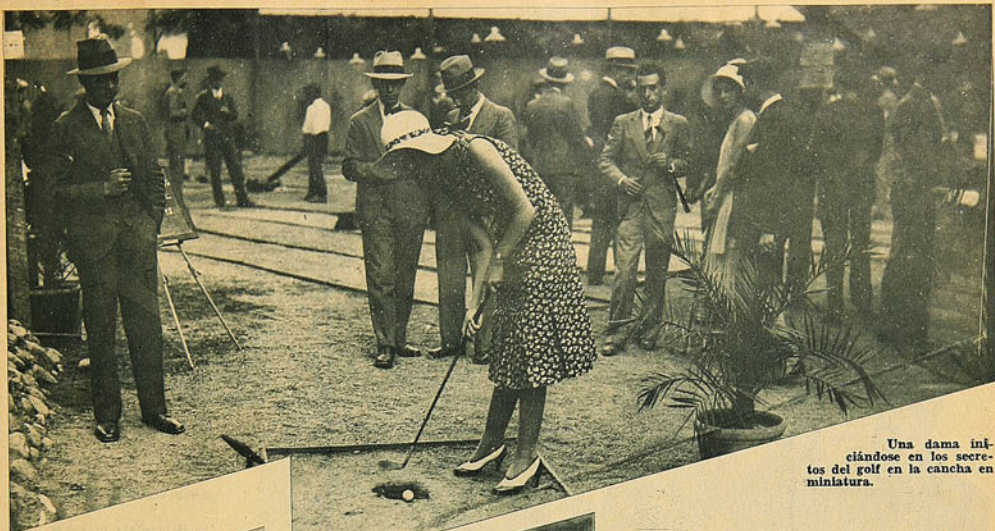
TODO TRABAJO DE IMPRENTA

POR PEQUEÑO QUE SEA
MERECE SIEMPRE NUESTRA

MEJOR ATENCION

UNIVERSO
SOCIETY OF PRINTING - LITHOGRAPHY

SANTIAGO - AHUMADA 32



Una dama iniciándose en los secretos del golf en la cancha en miniatura.



Todas las tardes se ve la pequeña cancha muy concurrida. Un aficionado va a iniciar su práctica diaria.



Las damas se distinguen por su entusiasmo.

BEBE GOLF YA ESTA HACIENDO FUROR EN SANTIAGO

Fué idea norteamericana la de introducir en las ciudades la cosa esencialmente campestre que es el golf. Norteamericana en la realidad histórica; norteamericana también, y sobre todo, en lo que ella tiene de humorístico. Ningún deporte es tan inseparable del pleno aire, como éste que los escoceses inventaron para dar al organismo del hombre sedentario la doble expansión compensadora que suponen la larga caminata y el reposar de los ojos en las hondas perspectivas verdes de los campos. Una tercera virtud evidente tiene el golf, y es ella justamente la que nos lo hace aparecer tan lógico ejercicio para que el afiebrado Henry Ford, el tesorero Thomas Alva Edison, el movedido David Lloyd George o el implacable Bernard Shaw le pidan la fatiga física en que los nervios se retemplan y el cuerpo todo se estabiliza en una generación de esfuerzos: todas las bisagras humanas entran en juego para que el tornillo de un "saque" sea perfecto. Quitarle al golf los tiros largos, la amplitud del escenario, las vallas de arboleda y las gibas de los morros artificiales, para encerrarlo en una canchita de azotea o en el transitorio pozo que cavaron en el aire dos "rascacielos", habría parecido un absurdo a quien no tuviera la imaginación fecunda de los hombres que viven en América al norte del canal. Creo que a los escoceses les seguiría pareciendo un absurdo, salvo que por el lado de la economía de espacio se les haya infiltrado en el espíritu una diabólica concepción nueva de su juego favorito...

He dicho que el golf es una creación escocesa, y así es en la realidad válida de las cosas. Aunque documentos del siglo XV hablan del golf como de un juego florentino derivado de la "pallamaglio", que se practicaba en Florencia hacia 1450, una ley del parlamento británico dictada en 1457 restringe la práctica del football y menciona el golf en otro de sus artículos. En Brujas se publicó en 1500 un código de golf con viñetas ilustrativas, pero de todos modos fué en Escocia donde ese sport cobró sus caracteres y arraigó en la afición general. El Royal Blackheat Golf Club, que todavía existe, es una fundación de 1608. En 1592, el Concejo Municipal de Edimburgo publicó una ordenanza prohibiendo que se jugara en sábado.

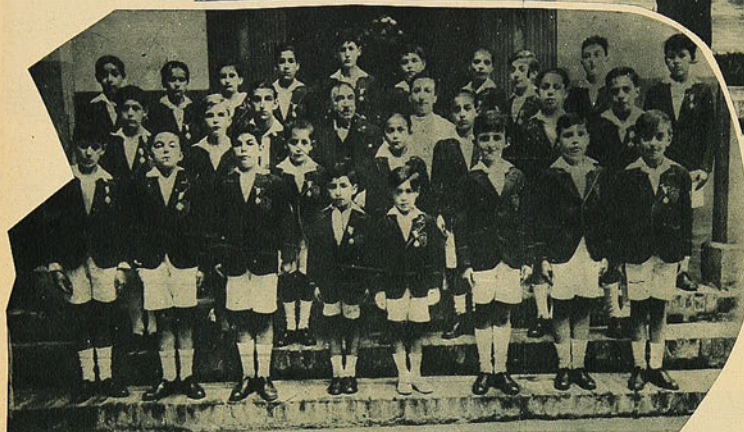
Una afirmación menos cierta que todas las anteriores y que suele figurar en las historias de los diversos sports actuales, habla también de un golf que se practicaba en los Países Bajos, antes del siglo XV.

EN EL COLEGIO DE LOS PADRES FRANCESES DE VALPARAISO.



El profesor de Educación Física del Establecimiento, señor Victor M. Bravo, con los Brigadiers mayores.

Brigadiers de Preparatorias.



BREVES NOTICIAS DEPORTIVAS DE TODAS PARTES

HA SIDO MEJORADO EL RECORD ITALIANO DE CINCO KILOMETROS

Después de una buena cantidad de años, ha caído el record italiano de los 5 kilómetros que poseía el atleta Ambrosini, con 15'18"4/5. El autor de la hazaña ha sido Lippi, el destacado corredor toscano, que en los recientes campeonatos italianos logró rebajarlo a 15'16"1/5, después de emplearse a fondo para derrotar a Franceschini, que llegó en 15'21"1/5.

La demostración más directa de que se corrió fuerte en la citada carrera es la clasificación del corredor Bertolini, que llegó tercero en 15'25"1/5.

EL PABELLON DE ESGRIMA EN EL ESTADIO DE LOS ANGELES

En el Olympic Park, inmediato al gran estadio, se levantará el pabellón de esgrima de los Juegos Olímpicos de Los Angeles. Será construido en cemento y sus dimensiones alcanzan a 90 metros de largo por 45 de ancho, el que se dividirá en ocho sectores.

Las comodidades para los espectadores y jurados serán amplias, y como el techo será corredizo, se podrá aprovechar la luz del día, pudiendo efectuarse los asaltos siempre que ello convenga en horas de la mañana o tarde.

ACUSA GRANDES PROGRESOS

EL ATLETISMO EN HUNGRIA

Juntamente con Italia, Hungría puede ser considerado como el país que más ha progresado en atletismo. Posee ya figuras de relieve internacional. En velocidad, Ragambbi está considerado como uno de los sprinters más veloces, pues cubre regularmente los 100 metros en 10"4/5 y los 200 en 21"4/5.

En los 400 y 800 metros, Barzi corre en 48"2/5 y 1'54"2/5, respectivamente. Szabos está por debajo de los 4 minutos en los 1,500 metros, y aunque en las distancias mayores no posee grandes figuras, siempre los 5,000 metros los corren en menos de 15'30", y en los 10,000 no pasan de los 32 minutos.

En los lanzamientos, Darany es, después de Hirschfeld, el recordman del mundo, el mejor ballista, pues tiene un tiro de 15m.23. En salto en largo, Baloh está sobre los 7m.40, y en alto dos hombres—Kermarck y Orban—superan 1m.90. En garrocha, Karlovitz franquea fácilmente 3m.90. Donogan y Marvalitz arrojan el disco a más de 46 metros, y su jabalinero Szepes, segundo en los Juegos Olímpicos, supera los 60 metros.

UN K. O. RELAMPAGO

Los diarios parisienses atribuyen al desenlace del match entre el vasco-francés Bardos y el veterano de los rings internacionales Joe Thomas, el record mundial de velocidad. Thomas fué declarado out a los 19 segundos de comenzada la lucha, que, propiamente dicha, se prolongó apenas 9 segundos. Con este motivo se citan los siguientes records anteriores: el más corto, en 1886, entre Hearld y Cannon, ganado por el primero en 30 segundos; el más largo, en 1893, entre Bowen y Burke, que duró 7 horas y 19 minutos, sin que hubiera un vencedor.

LAS MEJORES PERFORMANCES DEL AÑO EN EL ATLETISMO FRANCES

El secretario de la comisión técnica de la Federación Francesa de Atletismo, M. G. Meyer, acaba de dar a la publicidad las mejores performances registradas durante la temporada:

100 metros: Auvergne, 10"3/5 y Beigbeder, 10"4/5.

200 metros: Auvergne y Beigbeder, 21"4/5; Mounlon, 22"1/5.

400 metros: Féger, 49"; S. Martin, 49"1/5, y Jackson, 49"5/10.

800 metros: Ladoumégue, 1'52"4/5; Féger, 1'53"1/5; Feller y S. Martin, 1'53"4/5.

1,000 metros: Ladoumégue, 2'23"4/5.

1,500 metros: Ladoumégue, 3'49"1/5; Leduc, 4'00"2/5; Loiseau, 4'03"1/5.

5,000 metros: Boitar, 15'01"1/5; Guignot, 15'14"3/5; Michot, 15'15"; Lecler, 15'17"; Jatteaux, 15'23"3/5; Deme, 15'24";

Marchal, 15'30"4/5; Louchard, 15'33"2/5; Beddari, 15'36"2/5 y Perrichot, 15'37"1/5.

SPORTS

De Viernes a Viernes

AÑO VIII

NUM. 410

Santiago, 16 de enero de 1931

La Revista Deportiva Nacional de mayor circulación.

Fundada el 16 de marzo de 1923

APARECE TODOS LOS VIERNES

Precio del ejemplar: UN PESO.

Sumario

	Págs.
DOS VENCEDORAS. Portada.	
La belleza de nuestros paisajes.	1
¿Quién sucederá a Helen Wills, reina del tenis?	2
Los modelos de 1931 tienden a simplificar el manejo del automóvil	3
La final del certamen reglamentario de tiro escolar.	4
Los colosos del aire	5
El año 1930 en los deportes norteamericanos	6
Bebé golf. Está haciendo furor en Santiago	7
En el Colegio de los Padres Franciscanos, en Valparaíso	8
De viernes a viernes	9
Tennis en el Prince Of Wales	10
Concurso de Aviación en "Los Cerillos"	11
El conflicto de la natación. El anverso y el reverso.	12 y 13
Las probabilidades de argentinos y chilenos en natación	14
Los "astros" de la natación se ausentan de los torneos oficiales.	15
Primo Carnera relata sus pobres comienzos	16
En la pileta del Country Club	17
Momentos culminantes de la Semana Deportiva	18 y 19
El imperio del aire	20
Detalles inéditos del combate Carnera-Uzcudún	21
La temporada de polo en Viña del Mar	22
Desde los grounds del Valparaíso Polo Club	23
Valparaíso tiene un nuevo balneario de moda	24
Actividades de los clubes ciclistas	25
Socios en los clubes	26
El profesionalismo en el ciclismo	27
En busca de una ruta más corta.	29
¡Al campo! ¡Al campo!	30
Nuestra Serial. La vida de Lindbergh	31
Necesitamos corredores de fondo	32
Atletismo en Antofagasta	33
¿Qué difícil es batir un record mundial?	34
De Antofagasta a Santiago en Automóvil	35
Galería de Campeones. Augusto Heilmann.	

Los excesos en los campos deportivos.

El presidente de la Federación de Football de Chile, señor Abraham Ortega, destacó en párrafo aparte en la memoria presentada ante el Consejo de la dirigente, los buenos resultados que está dando la circular enviada tiempo atrás, por el directorio que preside, a las Asociaciones encaminada a procurar que en los lances de football, desaparezcan los excesos provocados por jugadores o espectadores.

"Sports", que en más de una ocasión se ha referido al mismo punto, insistiendo en la necesidad de arbitrar medidas para evitar el desdoro que esos incidentes significan en el deporte, se felicita de la declaración del señor Ortega que pone de relieve el progreso de la cultura de jugadores y público.

Sin embargo, cuanto los dirigentes puedan hacer en orden a que los espectadores deportivos alcancen un mayor nivel cultural, tendrá necesariamente una repercusión beneficiosa sobre el progreso del mismo deporte que dará así los frutos que deben esperarse de una actividad que busca consagrar el ideal de hacer de sus cultores hombres sanos de cuerpo y de espíritu.

Mirando el conflicto de la natación.

El conflicto de la natación. He ahí el viejo problema de nuestras dirigidas deportivas que hoy alcanza de frente al deporte acuático, en desmedro, por cierto, de sus progresos, de su prestigio y de su organización.

Van y vienen las declaraciones de los afectados. Entre tanto, se expulsa de las filas del Universitario a un hombre ecuaníme y prestigiado como don Germán Boisset y se aleja de las esferas deportivas a dos dirigentes entusiastas, de sus colores, como los señores Arturo Flores y Horacio Ramírez.

Y la lucha, el conflicto continúa. Los dirigentes de ambos bandos pierden entre tanto el sentido de la proporción, de la medida, y, olvidando los sagrados intereses del deporte, se preparan aún para una jornada más agria y destemplada. Así, ya se ha olvidado el origen

de los incidentes y todo se vuelve una mutua indignación.

¿Reducidos los motivos que dieron origen a las incidencias a su verdadera magnitud dan margen para levantar un revuelo y para olvidar la cordura? Nos parece que no. Errores hubo de parte de la Asociación, tales como aquellos de nombrar jurado a algunos dirigentes del Universitario y después retirarlos su nombramiento en el torneo mismo; como fué un error del club agriar su actitud con un retiro prematuro y no demostrar su inocencia en el seno mismo de la dirigente, ahorrándose así todo un cúmulo de declaraciones posteriores.

Creemos que la paz volverá a reinar. Para ellos, los dirigentes, están obligados a olvidarse de su amor propio personal y contemplar con alta mira los intereses superiores del deporte.

Buena propaganda.

Se han efectuado en la capital diversas competencias ciclistas en la carretera del Parque Cousiño o por caminos, cuyos resultados han sido por demás halagadores.

Se ha conseguido con ello una de las mejores finalidades que se tuvo en vista al instituirlos, esto es, conseguir que al público a presenciárlas, ya que el ciclista aumentara, lo que desde luego significa un mejor estímulo para los participantes y una excelente propaganda para el deporte del pedal.

Esta clase de pruebas en que el público no necesita pagar entradas y que por efectuarse en caminos, casi obligan al público a presenciárlas ya que el recorrido comprende distintas calles, son acaso, la mejor propaganda que puede hacerse de deportes como el ciclismo.

Ya la Asociación Atlética de Santiago anteriormente se había adelantado a usar este sistema de propaganda y por mucho tiempo deberá recordarse el entusiasmo que despertó la "Posta Caupolicán" efectuada a través de la Alameda de las Delicias y que congregó a centenares de atletas y a millares de espectadores a lo largo del recorrido.

Y precisamente, el domingo próximo se efectuará el Circuito Ciclista y el Circuito Pedestre de Santiago, dos pruebas que serán una excelente oportunidad para constatar las bondades de esta buena propaganda.

Tennis en el Prince of Wales Country Club

El domingo pasado se llevó a cabo en este Club, entre otras competencias deportivas, una de lawn-tennis para señoras y señoritas.

En la competencia para señoras triunfó el binomio compuesto por las señoras Scott y Brulé. En la competencia para señoritas, triunfó la pareja compuesta por las señoritas Gladys Meredith y Haynes. Estas competencias se disputaron con handicap.

Por último, las señoras derrotaron a las señoritas en un reñido partido en que la

experiencia, la seriedad y los consejos triunfaron de la juventud y la alegría, por la cuenta de 6-2, 6-8, 6-4.

En un interesante partido, el señor L. A. Meredith, padre por lo menos de la mitad de los socios del Club y actual detentor del primer lugar de la escalera, derrotó a su desafiante señor H. Rommer, en un match lleno de alternativas interesantes.

A L T U B E.

Final del Campeonato de Pelota Vasca a paleta, en el Frontón San Pablo.

Bajo la dirección del árbitro general señor José Gortázar, se presentaron a disputar la final por las Copas "Loma Blanca", las parejas formadas por Cafferino Merino-Lázaro Serrano y Nicolás Uriarte-Alberto Amaro.

Triunfaron los primeros, por treinta tantos contra veinte y dos, clasificándose campeones de Chile en esta competencia.

Los primeros tantos del partido se definieron a favor de la pareja Uriarte-Amaro. Uriarte tuvo éxito en las primeras jugadas, al imponer su característico juego de pelotas "largas" y pegadas a la pared lateral.

A su vez, Merino trata de hacer su juego decisivo en los primeros cuadros de la cancha, con su variado repertorio de jugadas a dos paredes y "al aire" (volea). Empate, a 4 tantos.

Desde este punto del juego, los tantos son furiosamente disputados ante el aplauso entusiasta de la numerosa concurrencia.

Nuevo empate, a 14 tantos.



Otro de los entusiastas, señor Claudio Vicuña Viel.



Señor J. Valdívieso practicando en las canchas de Tobalaba.

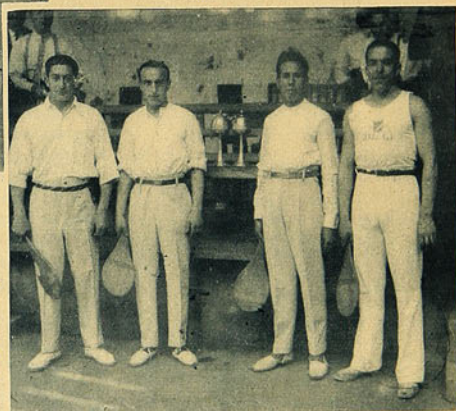
A estas alturas del partido, el juego de Uriarte, quien no jugó en la posesión de todos sus medios, empieza a decaer, logrando imponer Merino, bien secundado por Serrano, su juego rápido y corto.

Así la pareja Merino-Serrano obtiene 6 tantos consecutivos, ventaja que mantuvieron y aumentaron a pesar de todos los esfuerzos de la pareja Uriarte-Amaro.

Una vez terminado el partido, se procedió a repartir los premios a las pare-



Señores Lionel Meredith y H. Rommer, después del lance en que el primero re-tuvo su título de campeón del Country Club.



Los que intervinieron en la final del domingo.

jas finalistas, terminando la reunión en un ambiente de franca cordialidad y animación.

A L T U B E.

CAMPEONATO DE FOOTBALL POR EL TROFEO «THE CHILEAN REVIEW»

El distinguido deportista señor J. Alberto Sánchez, ha recibido encargo de la dirección de la revista «The Chilean Review» de organizar el Campeonato de Football por el trofeo que esta revista estableció para ser disputado entre las principales firmas comerciales de Santiago y Valparaíso.

En consecuencia, los equipos de las firmas interesadas pueden dirigirse al señor Sánchez, quien les proporcionará toda clase de detalles al respecto. Su dirección es: Casilla 573. Santiago.

CONCURSO DE AVIACION EN "LOS CERRILLOS"

SABADO EN LA TARDE.

Una "Vega-Poniente" nos lleva a la base aérea "Los Cerrillos".

A un lado se encuentra el elegante chalet del "Club Aéreo". La "cancha" se parece a la elipse del Parque Cousiño, con pasto. Por el camino de los autos se va a los "hangares". Un letrero dice: Velocidad máxima 15 km. hora. Frente a los hangares se encuentran alineadas las máquinas. Encima de un hangar se encuentra el cata-ventos, una especie de funda blanca y roja que se entrega a los caprichos del viento. Se ven muchos autos y damas con sombrillas. Un aviador sufre un accidente al aterrizar y viene a cambiar ruedas. Se aprovecha del accidente para conversar con las niñas. "¡Qué mala suerte, yo que estaba segura que iba a salir primero!" Otra pregunta: "¿quién le bordó el gorro?" El trata de demostrar que fué su hermana quién lo bordó. Una tercera interroga: "¿Cuándo vamos a hacer el vuelo invertido?" Otra confiesa en voz baja "Mira, niña, no me puede gustar el nuevo uniforme". Desgraciadamente las ruedas ya están listas y el aviador tiene que partir nuevamente.

Un aficionado explica la diferencia que hay entre una "aserruchá" y una "montá". Parece que la gran táctica en este circuito de velocidad consiste en volar lo más bajo posible y el viento se muestra poco propicio a ésta intención. El 87 y el 55 chocan al aterrizar, a la vista del público. Muchos ni se inmutan; creen que esto es una parte del espectáculo.

Al jurado llega la siguiente noticia telefónica. Don Cloro Figueroa descalificado por pasar en Melipilla muy alto y muy lejos de la torre. Risas. Comentarios. "¡Este Don Cloro!" César Copetta que dió sólo la primera vuelta de las dos de que constaba la carrera, explica a sus amigos: "Mi máquina es de las que no penetran el viento, sino de las que se pasean sobre él". Llega, vestido de paisano el poeta aviador Diego Barros, con una mano vendada. Un chico canta:

"Prefiero ser del aire,
y no del mar".

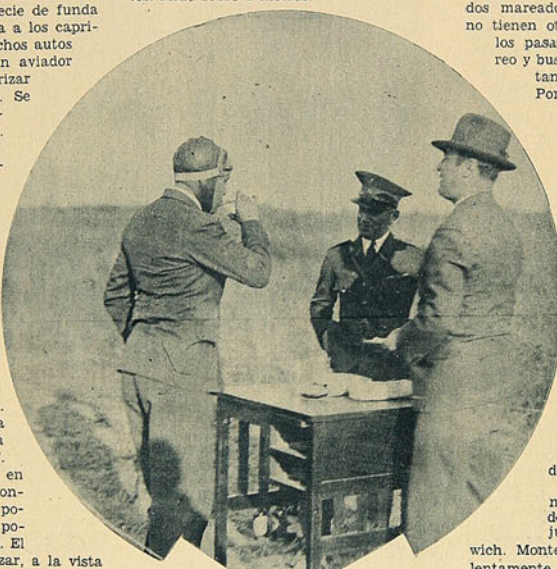
Van llegando las máquinas; Meneses, (el piloto), Marsh, el "amarillo" de Azarri, que por lo visto corre todas las máquinas. Ellas se enternecen con el olor a aceite, las caras sudorosas y polvorientas y el furioso trepidar de los motores. Por último llega Don Cloro; su figura de "pionero del aire" hace recordar las ilustraciones de los antiguos "Corre-Vuela". "O paso las nevadas cumbres o ellas serán mi tumba". Don Cloro "alega". Eso de

que volé a mucha altura son "patillas", a mí me conocen todos arriba y abajo". Don Cloro viste unos pantalones de golf y vuela con suspensores y corbata de "humita". ¡Este Don Cloro que jubilado y todo dá mucho que hacer al Jurado!

Resultado del circuito:

1.º Arturo Meneses "el piloto" como lo llaman sus compañeros.

2.º Rodolfo Marsh que es el aviador de más "altura" de todos los concursantes. Mide sobre 2 metros.



Teniente señor Carlos Montecinos, bebiendo un vaso de agua durante la Gymkahna.

COMPETENCIA DE ATERRIZAJE. (Domingo en la mañana).

La misma decoración del día anterior. Damas, militares, autos de muchos colores. La competencia consiste en aterrizar tres veces lo más cerca posible de una bandera roja.

Los más "bolcheviques" son Montecinos, Marsh y Olmedo, que aterrizan a escasos metros de la bandera roja. Hay otros que son más conservadores y aterrizan prudentemente a 100, 200 metros del lugar. A escasos metros de donde se encuentra el público se produce un accidente. El teniente Novoa coloca su aparato de espaldas. Carreras, gritos. La Asistencia Pública. Resultan llesos el piloto y el aparato.

Resultados del aterrizaje.

- 1.º El teniente Carlos Montecinos.
- 2.º El teniente Rodolfo Marsh.
- 3.º El teniente Félix Olmedo.

"LA GYMKAHNA". (Domingo en la tarde).

Numeroso público. La prensa ha anunciado que la fiesta empezará a las 16 horas. Algunos dicen que se efectuará a las 18 horas. El público se aburre.

Para amenizar el espectáculo llega del norte un trimotor con pasajeros. El aterrizaje es imponente. Junto a la bajada colocan unas carpas como túneles, por donde desfilan los pasajeros. Vienen todos mareados y parece que las carpas no tienen otro objeto que dar tiempo a los pasajeros para disimular el mareo y buscar una sonrisa de circunstancia.

Por fin a las 18 y media horas se inicia la jocosa fiesta de aviación que recibe el nombre de Gymkahna. La prueba consiste en volar hacia "El Bosque", aterrizar rápidamente, borrar el nombre de un libro, regresar a "Los Cerrillos", aterrizar frente a una mesa en que se encuentran: gaseosas, sandwiches, agua y el jurado, borrar nuevamente el nombre de un libro, comerse un sandwich en seco, tomarse un vaso de agua, subir nuevamente al aparato, dar una vuelta alrededor del aeródromo, aterrizar frente al jurado y borrar por tercera y última vez el nombre de un libro.

Inicio la competencia el teniente Montecinos. De regreso de "El Bosque" aterriza frente al jurado y le pasan un sandwich. Montecinos protesta y se lo come lentamente. Don Federico Helfmann le toma una película a boca de jarro. Mejor dicho a boca de boca. Ahora le toca comerse el sandwich al piloto Meneses, quién lo hace ayudándose de ejercicios respiratorios. Llega Marsh y se come el sandwich de un bocadito ante el asombro de todos. Don Federico Helfmann protesta: "Montecinos va a perder por el 'sanguichaje'". El teniente Olmedo discute. Estos sandwiches son demasiado grandes (esto se oye solamente en los campos de aviación). Aterrizan Sarrazúa y mientras va a borrar su nombre, el aparato se entusiasma y empieza a perseguir por cuenta propia a los periodistas y fotógrafos. Las planchas se rompen. Risas. Imprecaciones. Sarrazúa se come el último sandwich y termina la competencia.

Resultado total de las competencias:

- 1.º El teniente Rodolfo Marsh, con 302 puntos. Ganador del primer premio presidente Ibáñez.
- 2.º El teniente 1.º Carlos Montecinos, con 298 puntos.
- 3.º El teniente 2.º Félix Olmedo, con 281 puntos.

ALTUBE.

«PRONTO SE DESLINDARÁN LAS RESPONSABILIDADES»... expresa el presidente del Club Universitario, señor Arturo Flores.

El conflicto El Anverso

Primero habíamos pensado en pedir la opinión de algunos de los dirigentes de la Federación o Asociación de Natación; pero pensamos que cuadraba mejor con nuestro deber informativo, conocer la opinión de las dos principales figuras de las incidencias "acuáticas" producidas últimamente.

Y nos encaminamos hacia el local del Club Universitario en busca de su Presidente, señor Arturo Flores. C. Todos los comentarios han girado en estos días alrededor de la situación producida y encontramos al Presidente rodeado de un grupo de entusiastas.

Le indicamos nuestros propósitos y el señor Flores, inmediatamente accede a darnos a conocer sus puntos de vista y sus impresiones.

"Celebro esta nueva oportunidad que me brinda "Sports" para deslindar responsabilidades en este asunto. También a la noticia de mi castigo se le dio bastante publicidad y no es de desperdiciar cualquiera ocasión para defenderse.

"¿Que soy un elemento perturbador? ¿Por qué? Cuando ni siquiera he podido desarrollar actividades dentro de la natación que buenamente intenté en favor de la armonía y en defensa de mi Club que por no contar con las simpatías de los elementos dirigentes del deporte acuático era manifestamente hostilizado, recurriendo hasta el atropello a los reglamentos a tríplice de ponerle obstáculos.

Tampoco pertenezco a la Asociación de Natación, ya lo he dicho hasta el cansancio e invocando para corroborar esta afirmación el hecho de no haberseme permitido actuar en el Jurado de un torneo para el cual había sido designado por el Directorio de la Asociación, ni como delegado del Universitario en la única sesión a que asistí.

Entonces, ¿Dónde estaba mi acción perturbadora? ¿Cuándo pude ejercerla?

"GUERRA" AL UNIVERSITARIO.

La verdad es muy otra y hay que decirlo. Había la consigna de darle en la cabeza al Universitario y a la luz de la razón y apelando a los reglamentos miraban fracasar los señores dirigentes sus no santos propósitos con mi Club y se dieron cuenta de que los universitarios tenían a su frente a personas que estaban dispuestas a trabajar por el amparo de sus derechos y que se estaban constituyendo, por la claridad con que se valían de los artículos del reglamento, en una barrera contra la "guerra" emprendida contra el Universitario.

Y entonces, resultaba lo más cómodo eliminarlos del círculo privilegiado que querían constituir y es así cómo Horacio Ramírez y yo fuimos afectados por las medidas disciplinarias de la Federación.

Y vean ustedes que hasta resulta curiosa esta actitud de la Federación. Mi acción dentro del deporte acuático se ha concretado únicamente a solicitar y defender el derecho de mi Club, a retirarse de un organismo en el cual no estaba garantido, negado por la Asociación de Natación y reconocido ampliamente después por la dirigente máxima, lo que importaba un acto de justicia y de reconocimiento de la causa que yo había ido a defender.

CASTIGO INEXPLICABLE.

Lo de mi castigo es extemporáneo, es cosa aparte y hasta el momento no me explico. Me dan la razón, aprueban lo único que he podido hacer dentro de la natación y luego me imponen una medida disciplinaria, la más severa, sin mirar que los intereses y las pasiones de círculos, han llevado a los señores dirigentes a herir mi prestigio deportivo bien ganado en 15 años de trabajo, con una campaña injuriosa, que no puedo permitir, ya que no sólo está en juego mi situación dentro del deporte, sino también la de que gozo como hombre y como profesional. Porque para eliminar a alguien de una actividad es me-

nester que existan cargos graves en su contra.

Y estos cargos graves ¿cuáles son? ¿quién los hizo? Lo ignoro absolutamente. La única diferencia de la Federación al proceder así conmigo ha sido comunicar a mi club, el castigo que me impuso. No se me ha oído, ni hecho referencia al menor cargo en mi contra. En una palabra, hay que decirlo, se me ha castigado porque sí, porque tuvieron la ocurrencia de hacerlo y nada más.

Afortunadamente, mi vida deportiva no es de hoy no más. No soy un advenedizo en el deporte. Tres lustros son testigos de mi actuación en diversas actividades deportivas. He ocupado todos los cargos en varias instituciones y dentro y fuera del país supe responder a la confianza que las instituciones dirigentes depositaron en mí para que las representara en Congresos internacionales.

Jamás recibí censuras, y ¿de dónde puede haber nacido ahora esta acción perturbadora que están desmintiendo los años dedicados a servir lealmente y con entusiasmo los bien entendidos intereses del deporte?

Los señores dirigentes de la natación la han descubierto y cuando llegue la hora de exigirles los antecedentes que tuvieron en vista para proceder en mi contra, no podrán exhibir nada, y quedarán sin las caretas con que han actuado, luciendo con toda desnudez su papel de dirigentes falaces.

Esa medida, que pretende empañar mi reputación, no acusa más que ojeriza contra el Universitario porque ellos sabían muy bien que no podían desligar a Arturo Flores de su Club.

Fuí a la Federación precisamente enviado por la adhesión de todos los socios en torno a una medida que consideraban indispensable en presencia de la situación desmedrada en que se mantenía al Club en la Asociación. Fui respondiendo al sentir unánime de todos y no podían esperar los señores dirigentes que en la hora de afrontar sus iras, iban los

universitarios a abandonarse, a mirar impasibles el castigo que se me impone.

De ahí nació espontáneamente la determinación de los nadadores, en el sentido de pedir la expulsión de Germán Boisset, del club, pues, escudado en una cómoda concepción de su calidad de Presidente de la Federación, contribuyó a sostener la situación en que se mantenía a nuestro Club y sancionó el castigo impuesto a Horacio Ramírez y a mí, que estábamos en estrecho contacto con él, que era a la vez el Presidente de nuestra Comisión de Natación.

Era, pues, el más directamente responsable de la conducta de los universitarios dentro de la natación y su conducta debió ser ciertamente muy otra, si en realidad, estaba inspirado en tan nobles y firmes propósitos de armonía y de mejoramiento de la natación.

Pudo perfectamente venir a sesiones, tratar de orientar la acción del Club, señalando sus errores y proponiendo las medidas conducentes a buscar el respeto de los derechos del Universitario en la Asociación y el acatamiento a la disciplina que los dirigentes veían amenazada por mi Club.

PUNTO FINAL.

Ahora, un punto final, dice el señor Flores que ha estado hablando cada vez con más entusiasmo. Los señores dirigentes de la Federación han pensado que imponer castigos era uno de los entretenimientos a que pueden dedicarse; pero olvidan que no puede jugarse con la honra de nadie.

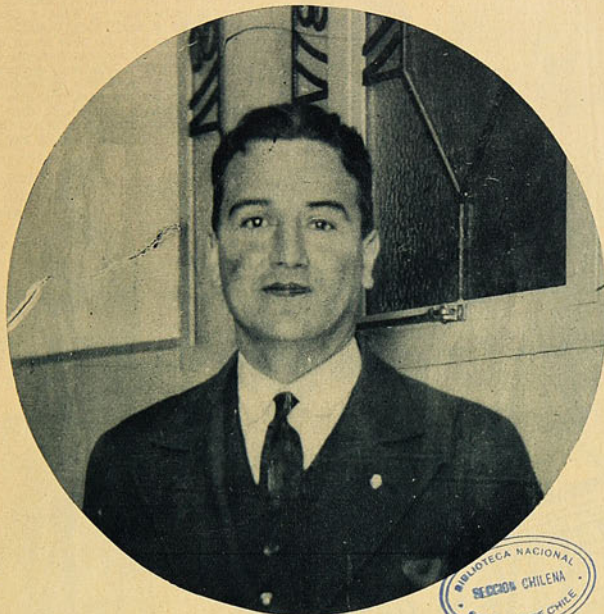
Pronto se deslindarán las responsabilidades y veremos quiénes son indignos de actuar en el deporte. Como he dicho por la prensa, la Dirección General de Educación Física en la parte administrativa y la justicia ordinaria en cuanto a las injurias que se me han lanzado, dirán la última palabra en este asunto. Y entonces veremos quiénes son los perturbadores.



Señor Arturo Flores.

de la Natación El Reverso

«YO HABLARE EN EL MOMENTO OPORTUNO»... nos dice el presidente de la Federación de Natación, señor Germán Boisset.



Señor Germán Boisset.

Las medidas disciplinarias impuestas primero por la Asociación de Natación y después por la dirigente máxima de este deporte, que afectan al Club Universitario, a su Presidente señor Arturo Flores y al señor Horacio Ramírez director de natación de la entidad estudiantil, han dado margen para que se viertan opiniones distintas para considerar el alcance de las medidas adoptadas.

Conocíamos ya la opinión del señor Flores y decidimos explorar en el campo contrario, pidiendo la suya a don Germán Boisset, Presidente de la Federación de Natación y Water Polo de Chile y afectado también por una medida disciplinaria del Universitario del cual era socio.

Le encontramos en su casa, entre una montaña de papeles, recortes de diario, fotografías, cartas, etc.

No es difícil adivinar todo lo que le ha afectado la determinación de su club, pues recién nos saludó y antes de que le indiquemos nuestro propósito de entrevistarlo se extendió en consideraciones acerca del acuerdo adoptado por los universitarios con respecto a su persona.

“Tal vez ustedes que pueden penetrarse del efecto que ha producido en mí ese acuerdo del Universitario, no estén en situación de apreciar toda la magnitud de mi desengaño. Porque eso es lo que más me ha producido este acuerdo que me expulsó del club: desengaño. Y si no ha venido a herirme más hondamente es porque tengo el convencimiento de que es la obra de los mismos que han dado tan mala dirección a un Club que por ser de hombres jóvenes, muchachos que se están preparando en las aulas universitarias para servir a la colectividad como profesionales, necesita inspirar cada una de sus actuaciones en la más elevada corrección. Si, amigos, agrega Boisset, con calor, los socios del universitario, los “chiquillos” (así los llama él) no han podido tener el deseo de he-

rirme en la forma que se ha pretendido, decretando mi expulsión del Club, sin siquiera oírme dos palabras.

La verdad es que yo me había alejado un tanto del local del Club, había perdido en parte, el contacto con los muchachos que tenían en cambio las insinuaciones de los que me consideraban un enemigo del Universitario por negarme a usufructuar de mi puesto de Presidente de la entidad máxima en favor de lo que ellos estimaban un beneficio para el Club.

El conflicto nadie lo ignora, arranca únicamente de la pretensión de los dirigentes del Club, de “levantar” como se dice en jerga deportiva, a 4 nadadores de otros clubes. Eso era lo que deseaban: robustecer sus filas, introduciendo dificultades en las otras instituciones y creando una mala atmósfera al lado de los que desconociendo todo el arraigo obtenido en los clubes a que pertenecían iban a buscar otras tiendas deportivas.

Su equivocación grande y la causa principal de que se me considerara enemigo del club, residía en la franqueza con que les dije a ellos mismos, que Germán Boisset, presidente de la Federación, honrado con ser socio del Universitario se sentía más honrado todavía al mantener desde su puesto de jefe de la natación, la disciplina, el respeto a los reglamentos, la corrección de procedimientos en el deporte, aunque con ello no halagara ni satisficiera los deseos de los dirigentes de mi club.

YO HABLARE.

Yo hablaré en el momento oportuno. En mi Club no han querido oírme; pero no será tarde cuando yo hable y exponga antecedentes. Entonces sabrán que es falso que yo haya pretendido mantenerme en mi puesto de Presidente incorporándome a la Asociación como socio de otro Club. Inmediatamente que se resolvió aceptar la renuncia del Universi-

tario presenté la mía como Presidente de la Federación y me negué terminantemente a aceptar el procedimiento que me indicaron los demás directores en orden a registrarme por otra de las instituciones a que pertenezco. En atención a la deferencia que debo a mis compañeros del Directorio acepté que se dejara mi renuncia para segunda discusión. Y ahora me felicito de ello, porque así no podré decir que rehuyo las responsabilidades de las medidas que tomó la Federación.

Y entonces conocerán también los universitarios el concepto que tengo yo de la lealtad y cómo la entienden algunos de los líderes de mi expulsión. Hay entre los líderes aigüen que estoy seguro tendrá que reflexionar acerca de su actitud cuando yo exponga algunas consideraciones que me han dado el convencimiento de que nunca se aprende a conocer a todos.

LA EXPOSICION DE FLORES.

Quién examine serenamente la exposición de Flores, publicada en un diario de la mañana, llegará al convencimiento de que no debe ser tanta la justicia de su causa cuando usa términos despectivos, hirientes para algunos directores de la Asociación.

Llega en su apasionamiento a referirse a la nacionalidad del Presidente de la Asociación de Natación que pretende desconocer, como si fuera algún agravante en la actuación que le ha cabido al señor Davidis, para quién no debemos sino tener palabras de reconocimiento.

Los puestos directivos no pueden tomarse por el lado puramente honorífico; son puestos de trabajo, de acción, de sacrificio, y quienes los sirven de acuerdo con estos principios, como el señor Davidis, son acreedores a un franco aplauso, cualesquiera que sea su nacionalidad.

Termina su exposición con algo que en realidad no dice nada: pero que le da oportunidad para lanzar una piedra: ¿Contra quién? Contra los que nada tienen que ver en este asunto: “Los que viven en el lodo y tratan de ensuciar con él a quienes pretenden acercarse”.

EL UNIVERSITARIO Y YO.

Se ha propalado a todos los vientos que mi actuación deportiva se ha cimentado y extendido en el Universitario. Aquí como en todas las instituciones a que he pertenecido trabajé con entusiasmo y siempre con altura de miras por el progreso del Club. Es todo lo que he hecho. Pero mis actividades deportivas se remontan a muchos años antes de que ingresara al Universitario; en Valparaíso en donde residí antes, practiqué casi todos los deportes y en algunos de ellos alcancé figuración. También ocupé puestos directivos y en todos ellos puse el empeño de siempre por servirlos dignamente.

Hace 15 años que soy deportista activo. Ingresé al Creen F. C. en Valparaíso y actué hasta 1918, año en que se disolvió este Club.

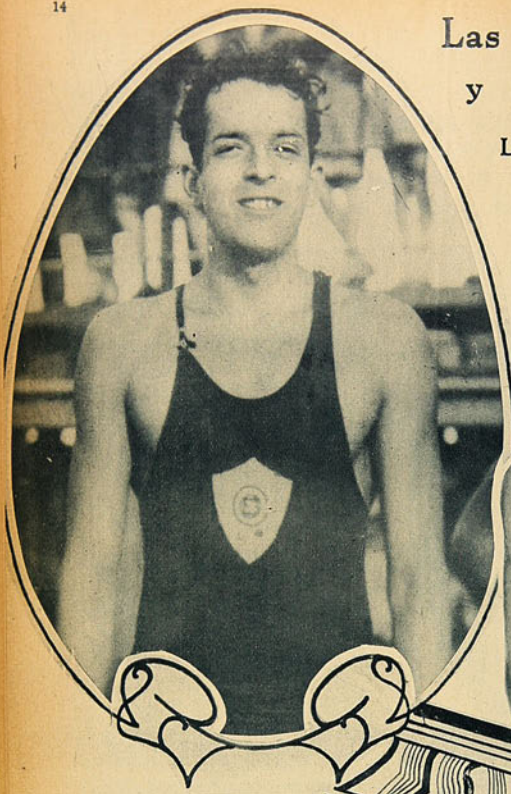
En 1917, ingresé al Club de Regatas Valparaíso, y como no se practicaba el fútbol en sus filas formé en el equipo del Nottingham formado por elementos de la Escuela Naval.

He practicado Atletismo, fútbol, boga, natación, box y otros deportes; formé parte del Cuerpo de Salvavidas formado por el Club de Regatas Valparaíso; seis años fui Tesorero, cargo que dejé al venirme a Santiago en 1926.

En el Club porté recibí las mejores impresiones de mi vida deportiva y me formé en la escuela de hombres cuyas condiciones de caballerosidad, de desinterés y de rectitud en el ejercicio de sus cargos directivos ha sido para mí un gran ejemplo, tales como Exequiel Calé, Glauco Geddes, Percy Mac Donald, Alberto Sabugo y otros que hicieron grande y progresista al Club de Regatas Valparaíso.

Las probabilidades de argentinos y chilenos en NATACION

Los progresos evidenciados en ambos países.



Zorrilla



Caridad



Uranga

Es tema de actualidad referirse hoy día a todo cuanto se relacione con la natación y sus cultores.

Una rápida ojeada a la tabla de records argentinos nos lleva a la determinación de hacer un cotejo de cifras entre las performances chilenas y argentinas, ya que tanto en uno como en otro país los progresos han sido ciertos; pero, en el país transandino no ha sido dable, como en el nuestro, «anunciar» la caída de los records nacionales, porque la espléndida actuación de Zorrilla se encargó de elevar los tiempos argentinos a performances de verdadera calidad, dejando a sus compatriotas una tarea de suyo difícil.

Ausente de su patria el crack argentino, sólo debemos considerar el poderío actual de la natación del país vecino en relación con sus demás nadadores, de los que actualmente actúan en sus campeonatos nacionales. Se ha progresado en número.

Allá como aquí, más que el progreso de performances, ha sido notorio el crecimiento en número de los cultores de este deporte y, salvo unas pocas figuras destacadas, los torneos poco nos han dicho de hombres capaces de amagar los mejores tiempos de Zorrilla y, aún, de Francisco Uranga, el segundo campeón de la Argentina.

Pero, los críticos, sabedores de los esfuerzos, constancia y entrenamientos continuados que significan llegar a ser un verdadero «campeón» en natación, alientan a la nueva generación y estimulan sus condiciones, prediciéndoles un porvenir brillante.

En menor escala nosotros podemos decir lo mismo. Hemos progresado mucho más en número que en calidad, salvo las performances que son capaces de rendir habitualmente nadadores ya formados como Téllez, Montero y Heltman, con tiempos que tampoco llegan a hacer peligrar las posiciones conquistadas por el crack Zorrilla. Y allá como aquí se tiene esperanza en los nuevos, sin desconocer, por cierto, que los consagrados son hombres susceptibles de aumentar día a día sus probabilidades, como ya lo han venido evidenciando paulatinamente. Y esta sería nuestra ventaja verdadera en un compromiso internacional.

Una competencia sería estrecha.

Descartado actualmente Zorrilla, ya que se encuentra en Estados Unidos y con prohibición médica de lanzarse a la piscina en competencia, tenemos que Uranga es hoy por hoy la figura sudamericana de más relieve, pues ha vencido con holgura en todos los campeonatos en que le cupo intervenir. En el estilo pecho, Caridad, con tiempos mejores que los nuestros, también es superior nitidamente. Y a poca diferencia debemos encontrar a Caraballo, Voss y Von Wernich. En cuanto al estilo espalda, sólo Laurens se nos evidencia como bueno de verdad. Así, a la vista de las cifras, son estos hombres nitidamente mejores que los chilenos, pero, también debemos reconocer que, a excepción de Uranga, los demás encontrarán rivales formidables en Heltman, Cárdenas y



Téllez y Montero

Frigerio, en pecho, y un contendor difícil de vencer en Montero, que no se sabe lo que puede rendir en espalda, y hombres luchadores en Wenz y Casasempere. En el estilo libre, Uranga, como dijimos, se presenta poco menos que imbatible, pero serían estrechamente escoltados por Téllez, Montero y Heltman.

Una tabla de los records homologados de ambos países nos dará una idea en cifras del poderío acuático de Chile y Argentina, apareciendo a primera vista (Continúa en la pág. 21)

Los "ASTROS" de la Natación se ausentan de los torneos oficiales

Al margen del último Campeonato.

Nada de extraordinario reveló el campeonato de Natación del domingo último, dejándose sentir muy de veras la ausencia de los más destacados elementos impedidos de participar por diversos motivos, entre los cuales no es ajeno aquel que dice relación con el llamado conflicto de la Natación. Por esta razón no podremos ver expedirse a Montero, Téllez, Figueroa, Lund, Hurtado, etc., todos socios del club Universitario, hoy al margen de la Dirigente.

Pero, no solo eso. También Heitman, el hombre que bien podría ser la "atracción" de la temporada, no está nunca en Santiago por razones de su empleo.

Todavía agregando que en el torneo en referencia tampoco se hicieron presente Casasempere, Wenz, Zuñiga, Krieb y otros dos o tres que figuran algo más de lo corriente, llegaremos fatalmente a la conclusión que muy poco hay que destacar en la reunión que comentamos.

EL CONFLICTO DE LA NATACIÓN

Esta pobreza de competidores, por la no intervención de aquellos que pudieran dar realce a estas reuniones, nos lleva a pensar que ya es tiempo que los dirigentes de la natación olviden su "lucha" encarnizada, sacrificando un poco de sí mismo en aras del deporte y con olvido piadoso de incidencias odiosas se ponga término al "conflicto de la natación". Sin dar mayores motivos nos parece a nosotros que, tanto el club Universitario como las Dirigentes tienen mucho que perdonarse y, aún sin ser partidarios de nadie, por la disciplina y la buena organización, debemos llamar al perdón a la Federación y a la cordura al club Universitario.

EL EXITO DE LOS TORNEOS OFICIALES

Todavía una reflexión más. Es necesario que los clubes acentúen su empeño por corresponder a los trabajos de la Asociación, al éxito de la temporada oficial y que sus dirigentes pongan tanto empeño en ello como si se tratara de campeonatos organizados por ellos mismos. Así, digamos que Heitman, cuando organiza un torneo el Alemán, es seguro que el club encontrará manera de traerlo, lo mismo a Casasempere, la UDE, y así todas las instituciones, toda vez que se trata de sus "propios torneos". Antes que los torneos de clubes, los campeonatos de la Asociación y su lucimiento. Terminada la temporada oficial ya se podrá pensar en los demás.

OPORTUNIDAD A TODOS

Naturalmente que los programas de la Asociación debieran dar oportunidad a todas las categorías en una sola reunión y así los nadadores no tuvieran que decir que no tenían prueba.

Tenemos fe en que el próximo tercer torneo oficial, allanadas las observaciones que hemos hecho será el más exitoso de todos.

RESULTADOS MEDIOCRES

En este evento, salvo el entusiasmo de los competidores y el p



El señor Germán Boisset, presidente de la Federación Nacional de Natación, rodeado de un grupo de participantes.

blico más o menos numeroso que asistió al campeonato, los resultados fueron mediocres y no surgió nada nuevo.

Y si algo debiéramos hacer resaltar serían las performances de nadadores ya de antecedentes como Frigerio, de la categoría juvenil, con su 1' 13" 4/5, en los 100 metros estilo libre, como Ganter, en los 100 metros al pecho, con 1' 26", y, como Manfredo Orb en los 300 metros, donde, con más de 4', dió una performance solo regular.

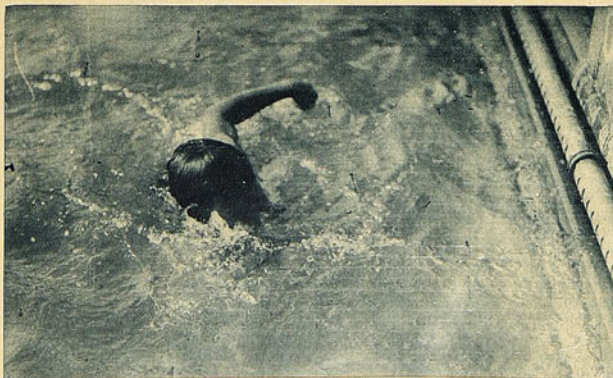
Y entre las damas, Irene Balze, en estilo pecho, fué netamente superior a sus dos rivales, Selma Schmide y Adriana Trujillo, nadando los 50 metros en 46" 4/5. Una competencia más hermosa fué la sostenida por Victoria Caffarena y Maria Boke, en los 50 metros espalda, durante cuyo total trayecto lucharon por aventajarse, consiguiendo, sin embargo, un espectacular empate. Se impone la revancha.

GANAN UN ESTILISTA

Así decimos nosotros después de haber visto caer derrotado al tercero del Green Cross por el tiro del Alemán en la posta em-

3 por 100, estilo pecho, destacándose ambos nitidamente sobre los otros cuatro equipos.

La lucha reñida en todos los relevos se definió en los últimos 50 metros que encontraron con una pequeña ventaja a Ihl, representante del Alemán, sobre, Cárdenas, defensor del Green Cross. "Chupete", con su característico empuje trató de batir la línea del alemán, pero, éste manteniendo sus movimientos rítmicos y des-envueltos parecía deslizarse dentro del agua y sin dar la impresión de hacer esfuerzos supremos mantuvo la ventaja y aseguró el triunfo. (Continúa en la pág. 21)



Santiago Schuler finaliza primero en los 100 metros estilo libre con handicap.

PRIMO CARNERA

RELATA SUS POBRES COMIENZOS.

He aquí lo que refiere a nuestro representante en París.

—La mayor parte de las gentes—comienzan por decir el coloso del box—imaginan que es preciso comenzar muy joven para llegar a ser un buen boxeador. Claro que hay algo de verdad en eso, pero mi propia opinión es que cuando una persona sobresale en una carrera—box, arte, negocios,—es porque ha existido una predisposición latente. Muy a menudo he oído decir que mediante un trabajo constante y duro se pueden realizar grandes cosas y que las disposiciones naturales

no tienen un gran papel. A mí me parece que no. Lo que no quita que una persona con aptitudes no tenga que trabajar duro para llegar a la meta.

—¿Entonces, cuál es el secreto?

—A mí me parece que para ser un gran boxeador o un gran artista debe tenerse talento y al mismo tiempo el ardor para trabajar y perfeccionarse. Ese ardor es necesario, porque no se puede realizar nada sin voluntad. La combinación de los dones naturales con el entusiasmo para el trabajo es para mí el secreto.

—Usted decía que no principió joven el box. ¿Cuándo fué?

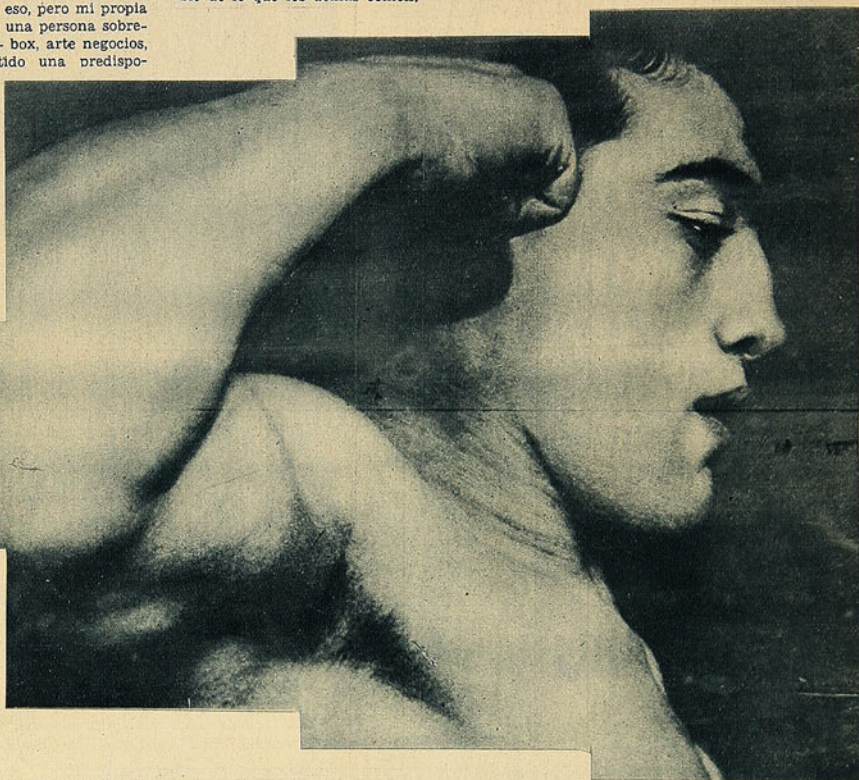
—Tomé mi primera lección de boxeo a la edad de 21 años, lo que mucha gente estima malo. La razón es que hasta entonces yo ignoraba hasta la existencia del deporte.

—¿Cómo así?

—Mis primeros años los pasé en Italia donde antes de la guerra, nadie se interesaba en el box. Más tarde, no puedo acordarme precisamente a qué edad, me vine a Francia, al Sur, en donde ensayé mis manos en una cantidad de trabajos, desde el vaciado del cemento en las construc-

ciones, hasta en el pavimento de los caminos. Después encontré trabajo como aserrador en una aldea cerca de Burdeos. Ahí trabajaba a razón de cinco francos diarios, lo que en verdad no alcanzaba para comer. Algunos compañeros podían arreglarse con esa suma, pero — mireme — yo soy como el doble de una persona normal y, por consiguiente, necesito el doble de lo que los demás comen.

—¡El destino! Cuando yo trabajaba en el aserradero, venían visitantes. Una vez, mientras yo trabajaba, llegó un hombre que se detuvo largo rato ante mí, observándome con el mayor interés. Me conversó, me hizo una infinidad de preguntas y parecía, sobre todo, muy interesado en mi estatura. Se fué y no supe más de él. Semanas más tarde, otra persona vino a verme trabajar. Su interés parecía aún más vivo que el del anterior. Me preguntó, por fin, por qué trabajaba yo como aserrador, cuando en el box podía ganar mucho más dinero. "Usted es robusto — me dijo — y en algunos meses yo puedo hacer de usted



Primo Carnera.

—Pero no le faltaría una extra de cuando en cuando.

—No. El trabajo era escaso. Y no sólo me faltaba qué comer; apenas si podía vestirme. Uno de mis problemas más graves en aquel entonces era el calzado. Los zapatos son caros para toda la gente, pero cuando se trata de números como los que yo necesito, son apenas aborables por los millonarios! En la aldea donde yo trabajaba era imposible encontrarlos para mis pies; había que mandarlos hacer especialmente y por cierto que mis recursos me lo impedían en absoluto. Y tenía que andar las más de las veces descalzo, y cuando el tiempo se descomponía o se acercaba el invierno, me fabricaba yo unas chancletas con cuero o con telas que encontraba por ahí.

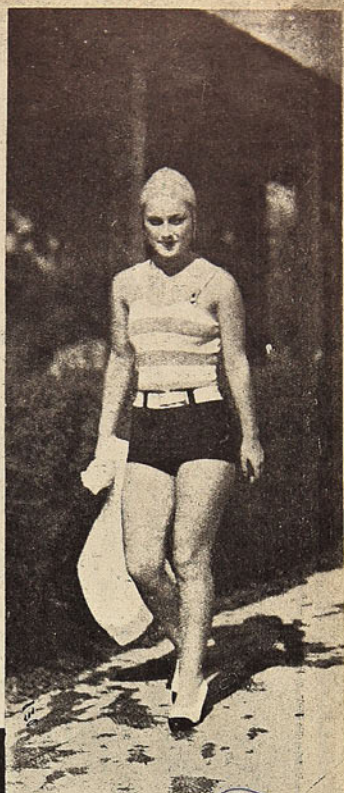
—¿Y cómo fué que salió de esa situación?

un gran boxeador". No sabía yo qué responder, pero estaba en tan pobre situación que cualquier cambio me convenía.

—¿Quién era esa persona?

—Más tarde supe que la primera había sido M. Paul Journé, que había escrito a la segunda, M. León See. Este caballero me hizo pasar un examen físico en un gimnasio; tan satisfactorio fué, que me ofreció tomarme como alumno en su academia. Me iba a pagar todos los gastos, comprendiendo en ellos el alimento y el vestuario también. Para mí esa oferta era maravillosa. ¡Creía que nunca se me presentaría otra! Yo le debo mucho, pero no menos a M. Journé, porque — según he sabido más tarde — M. See no quería venir a verme, porque imaginaba que un hombre tan grande no podría llegar a ser un buen boxeador; porque la mayor parte

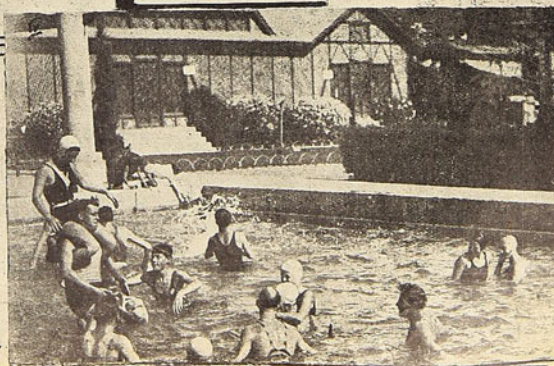
(Continúa en la pág. 23)



En la Pileta del Prince Of Wales

I. Los niños dan una nota de animación todos los días en la piscina de Tobalaba.

II. Señorita Maria Vergara. III. Señorita Marieta Solar. IV. Durante el baño. V. El señor Lionel Meredith, alterna los "drives" del tennis con los "lanzamientos" en la piscina.





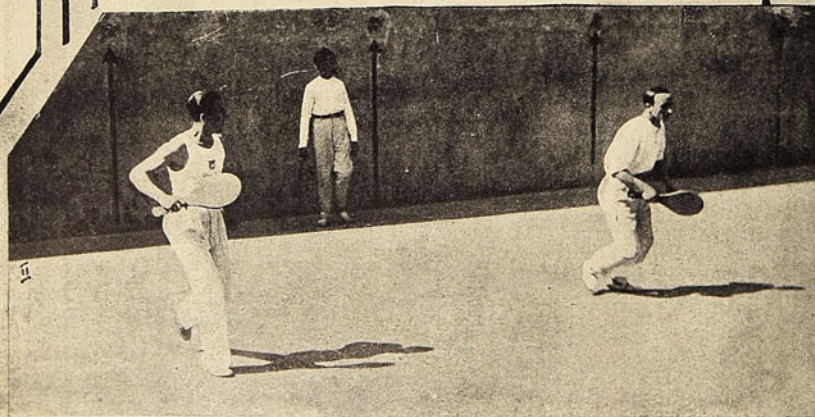
Humberto Rodríguez, del Neptuno, vencedor de los 50 metros estilo espalda para no ganadores, en el último torneo acuático.



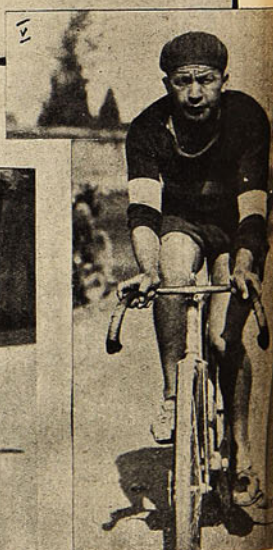
Equipo del Alemán, formado por Ihl, Anwandter y Froese, vencedor de la estafeta de 3 x 50 metros estilo pecho.



El saludo de dos campeones. Toyita Caffarena felicita a Manfredo Orb por su triunfo en los 300 metros estilo libre.



Durante el partido final de la competencia de Pelota Vasca, que se jugó el domingo en el Frontón San Pablo.



Marcos García, del Chacabuco, en la prueba organizada por el club, el domingo último, en la que obtuvo el primer premio.

Momentos Culminantes de la semana Deportiva



Avión del teniente señor Félix Olmedo, clasificado tercero, en el "Concurso Presidente Ibáñez".



Campos y González, del Chile, vencedores de la segunda y tercera categoría, respectivamente, en el Circuito de Puente Alto.



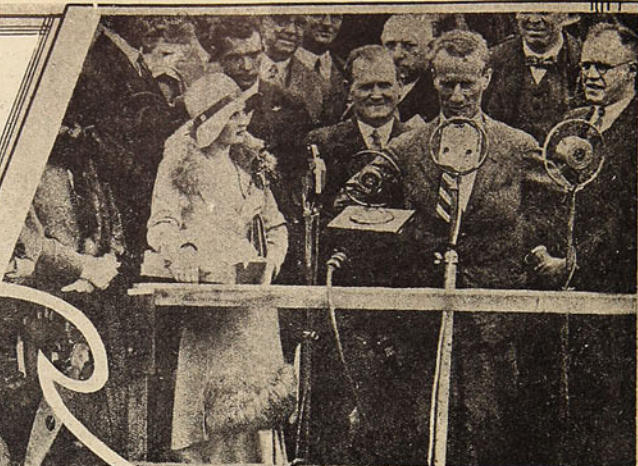
El ganador del "Concurso Presidente Ibáñez", teniente señor Carlos March.

(Abajo) El avión en que compitió el teniente señor Montesinos, que obtuvo el segundo puesto, en el Concurso de Aviación, efectuado el sábado y domingo últimos en "Los Cerrillos".



finaliza
ab, el do-
un triun-

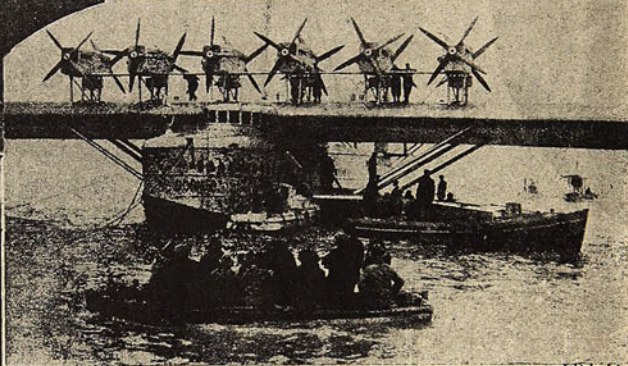
El Imperio de la Aviación



...comandante Carlos Kingsford Smith, hablando por radio a su llegada a Sidney, Australia, después de un vuelo sin acompañante desde Londres. En el grabado se ve a su novia: Miss Mary Powell.



El inventor del autogiro, señor Juan La Cierva, visitando la fábrica en que se construyen los nuevos aeroplanos de su invención, en Pensylvania.



El famoso D. O. X. con sus seis motores, a poco de amarrar en las aguas de Burdeos.



La intrépida aviadora Lady Drummond H. en su nuevo aparato.



"Ennibax", un Handley-Page, de 40 plazas, que hará el recorrido Londres-El Cabo.





He aquí los guantes terribles, enormes, descomunales del gigante, en los que, a pesar de todo, apenas si le han cabido los dedos a Carnera.



El árbitro interviene y amonesta con severidad al vasco, que en dos ocasiones golpeó con la cabeza en el ancho cuerpo del rival.

Entraron los dos pesos pesado al combate de Barcelona con las siguientes medidas:

Edad: Carnera, 24 años; Paulino, 31.

Altura: el italiano, 2.045 mts. y el vasco, 1.785.

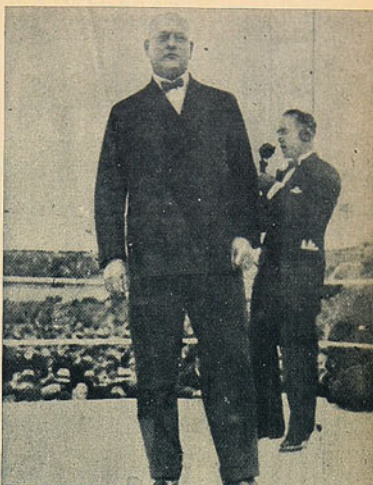
DETALLES INEDITOS DEL COMBATE CARNERA- UZCUDUN

Peso: Primo, 125 kilogramos; Uzcudún, 93.

Envergadura: Carnera, 2.08 mts.; su contrincante, 1.95.

Detalles del match: en el Estadio de Barcelona, donde se verificó, había 80,000 personas.

De los diez rounds del combate, nueve fueron a favor de Carnera, sobre todo el tercero, el octavo y el décimo. Solamente en el cuarto y gracias a dos izquierdos sucesivos aplicados a la mandíbula, Uzcudún demostró alguna paridad con su rival.



El árbitro del combate, el inglés Mr. Moss De-young. Tras el «speaker», comunicándose con el público por el teléfono de los altoparlantes.



El lugar de los informadores del mundo, al borde del ring; cuartillas, máquinas de escribir, teléfonos... cuanto es indispensable para que los detalles del encuentro lleguen al último rincón del globo por medio de los procedimientos más rápidos de comunicación.

Las posibilidades de argentinos y chilenos en natación.

(Continuación de la pág. 14)

superior la de nuestros rivales por las espléndidas actuaciones de Zorrilla, pero, descartado éste en el estilo libre, las fuerzas se equilibran notablemente, aunque, como lo hicimos ver, Uranga siempre inclinará la balanza a favor de sus compatriotas.

RECORDS ARGENTINOS DE NATACION.

Estilo libre.—100 metros, Zorrilla, 1'35"; 200 metros, Zorrilla, 2'24"2/5; 400 metros, Zorrilla,

5'16"4/5; 800 metros, Zorrilla, 11'12"2/5; 1.000 metros, Caracciolo, 15'27"4/5; 1.500 metros, Zorrilla, 21'10"1/5.

Estilo espalda.—100 metros, Zorrilla, 1'14"1/5; 200 metros, Laurenz, 2'54"2/5; 400 metros, Zorrilla, 5'46"7/10.

Estilo pecho.—100 metros, Caridad, 1'18"4/5; 200 metros, Meyer, 3'5"1/5.

RECORDS CHILENOS DE NATACION.

Estilo libre.—100 metros, Heitman y Monte-

ro, 1'4"; 200 metros, Téllez, 2'33"1/5; 400 metros, Téllez, 5'38"; 800 metros, Heitman, 12'24"2/5; 1.000 metros, Heitman, 15'32"; 1.500 metros, Heitman, 23'22".

Estilo, espalda.—100 metros, Montero, 1'22"; 200 metros, Montero, 2'56"4/5.

Estilo pecho.—100 metros, Heitman, 1'22"; 200 metros, Cárdenas, 3'10"4/5.

ALEX.

Los «astros» de la natación se ausentan de los torneos oficiales.

(Continuación de la pág. 15)

fo. Entre tanto, Cárdenas, de más empuje si se quiere, pero de estilo imperfecto, daba la impresión de fuerza, pero, sus movimientos dentro del agua se notaban intermitentes, como cortados: no había continuidad, deslizamiento, armonía completa en la «nadada» y por eso perdió, teniendo más condiciones.

NO SE PODIA PEDIR MAS A LOS WARTER POLISTAS

Siendo de tercera división y de novicios los lances de Water

Polo, no se podía pedir más a sus jugadores. Muchos no dominaban ni siquiera la «nadada», por consiguiente, mucho menos la pelota. Pero, cabe darles una voz de perseverancia, pues, todos recién empiezan y sabemos que el gran secreto para ser campeón es entrenarse y más entrenarse.

ALEX.

La Temporada de Polo en Viña del Mar

Albores de reuniones que pueden resultar verdaderas atracciones deportivas y sociales.

Con la final por las copas "Mario Vial", puede decirse que ha entrado ya de lleno la temporada de verano en los grounds del Valparaíso Polo Club.

A la reunión del sábado último asistió una buena concurrencia de familias de veraneantes que dieron mayor animación al pabellón de polo, lo cual es augurio que las competencias a iniciarse mañana constituirán reuniones deportivo sociales de primer orden.

El match

Reñaca con Peñuelas eran los cuartetos encargados de definir la posición de las copas "Mario Vial".

El juego, aunque iniciado y sostenido con entusiasmo en los cuatro chukers, demostró que los dos cuadros no constituyen, por ahora, baluartes fuertes capaces de ponerse con probabilidades de éxito ante los equipos formados por jugadores metropolitanos, que actuarán en el

transcurso de la temporada.

Los Reñaca, colorados, demostraron, eso sí, bastante decisión para la carga, buenas cabalgaduras, certeza y potente pegada a la bocha, lo que les valió mantener el mayor ataque a los goales contrarios.

Pero fué poco el juego de entendimiento, digamos combinación, que desarrollaron. Salvo



Una escena de la final del trofeo "Mario Vial".

manteniéndose el score inalterable en el segundo, para subir a 4 goals en el tercero, donde Hamel y Arredondo se anotaron los mejores tiros.

En el cuarto chuker fué nuevamente Hamel el que batió a sus contrarios, arrancándose en veloz galopada por un costado y sacando un espléndido tiro cruzado que pasó en gran forma la bocha por entre los miembros, terminando el match con el triunfo del Reñaca por 5 goals contra 1 del Peñuelas, siendo el goal del Peñuelas, el goal de handicap interno del club.

El equipo ganador estaba formado por:

1 Cap. Portales	2
2 Gastón Hamel N.	4
3 A. Caballero	2
4 Cap. Arredondo	5
Total	13

Los santiaguinos

Están ya en Viña del Mar jugadores como Lyon y Arroyo, esperándose que luego estén Prado, Silva, Echeñique, y otros que tonificarán bastante las actividades del bello deporte durante el periodo veraniego.

El juego careció de combinación y tuvo entre sus características el afán de las arrancadas individuales.

una que otra colocación inteligente, como las de Arredondo y el chico Hamel, dieron vistosa al juego que se transformó en acciones efectivas. El resto de las acciones en los cuatro chukers fué una sucesión de pegadas entusiastas, procurando obtener arrancadas individuales que, por cierto, poco prosperaron.

El primer chuker fué para los Reñaca de un goal a favor,

Alemania y los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

El gobierno del Reich ha hecho saber a la Comisión Alemana de Ejercicios Físicos que no se halla en condiciones de proveer en la medida indispensable los fondos necesarios para atender la preparación de los atletas que representarán al país en los próximos juegos olímpicos de Los Angeles, y que la subvención será inferior a la que otorgó en 1928 para el mismo fin.

Como el gobierno ha fundado su decisión en la grave crisis económica reinante, la susodicha comisión ha proyectado obtener los medios indispensables mediante una suscripción de grandes proyecciones y la emisión de una lotería.

Lea usted en el próximo número:

**CINCO
MINUTOS CON
DOMINGO
OSORIO**

El popular boxeador se espantona con «SPORTS» y cuenta su vida y sus esperanzas.



Disputándose la pelota.

Desde los grounds del Valparaíso Polo Club

Un gran polero en embrión: «Gastoncito» Hamel.



Equipo del "Reñaca", que se adjudicó la copa "Mario Vial". El último de la derecha es el joven Hamel.

En lo que va corrido de la actual temporada de Polo del Valparaíso Polo Club, es indiscutible que el punto atrayente por las performances que viene cumpliendo, es el joven jugador Gastón Hamel Nieto.

Después del match del último sábado en que, formando parte como N.º 2 del team "Reñaca" se anotó una serie de jugadas valiosas y efectivas para su cuarteto, era preciso para nuestra misión hacerle presente que agregábamos nuestras felicitaciones a las muchas que recibió después de la final de las copas Mario Vial.

Nos permitimos tratarle como la generalidad:

—Díganos Gastoncito, ¿qué edad tiene usted?

Nos miró sorprendido ante la intempestiva pregunta y su señor padre, don Gastón Hamel, se apresura a decirnos que no ha cumplido los 17 años. Es pues, el jugador más joven de todos los actuantes en los grounds porteños y quizás uno de los más niños de los que practican el bello deporte.

—¿Y desde cuándo tomó usted afición por este juego?, porque en las canchas del

Valparaíso lo hemos visto solamente desde el año pasado.

—Tuve siempre, responde el joven Hamel, afición por el caballo y desde niño... gustaba mucho de ver los matches que se jugaban en la cancha del fundo de mi padre en Reñaca. Allí me deleité con el juego de aquellos recordados poleros, como los hermanos Luco, Walbaum, Balfour, Soto Bunster, y muchos otros.

Como fui siempre un gran amigo de los caballos, en vez de dedicarme a galopar, sentía inclinación a tomar una chueca de mi papá y con algunas bochas en desuso pegaba lo más fuerte que podía. Eso sí, les advierto, sólo al paso del caballo, después al galope, y sólo en estos dos últimos años a la carrera.

—Pero, usted ha conseguido en apenas dos temporadas progresos inmensos, le advertimos.

—Le he puesto harto empeño a las enseñanzas de que me han imbuido, especialmente, a las que con todo cariño me ha dado el Tono Soto. Me ha enseñado bastante, pero no me quejo de mi maestro, porque tengo la certeza que voy adquiriendo mayor dominio del taco.

—¿Cuáles son sus mayores dificultades en la práctica de su deporte favorito?

Miró hacia los lados y nos dijo:

—Mi mamá, porque no deja de inquietarse cada vez que entro a jugar un match "con los grandes", por temor a que me ocurra algún accidente. Sólo la confianza de haberme sabido desde chico regular finete la tranquiliza un poco. Pero ha costado que se decida a conformarse que esté yo actuando ya en matches de importancia como el que acabamos de terminar.

—¿Su aspiración por ahora?

—Dominar algunos tiros de back hand y otros difíciles de revés, sobre todo a todo galope. También subirme colocar en forma estratégica en el juego para que así me tomen en cuenta algún día para el primer equipo del Valparaíso.

—Lo deseamos sinceramente que sea cuanto antes, le respondimos y renovando nuestras felicitaciones nos hicimos un lado del joven polero, pues en esos instantes llegaba su señora madre a darle también sus felicitaciones.

CHAS DAY.

Primo Carnera relata sus pobres comienzos.

(Continuación de la pág. 16)

de los pesos pesado son más lerdos; la insistencia de M. Journée fué la que triunfó.

Imagínese cuál sería mi gozo cuando nos vinimos a París. Era la primera vez, después de muchos años, que yo estaba bien comido, bien traído y, sobre todo, con zapatos cómodos.

Desde que llegamos a París, me hizo se-

guir un entrenamiento riguroso. Al fin del año, había perdido 13 kilos. ¡Pesaba ciento veinte y siete en lugar de ciento cuarenta! Me quemaba la sangre el deseo de combatir, pero M. Sée no quería aún. A mi primer adversario, lo puse knock-out en 2 rounds; al segundo también y al tercero, en tres. Eran adversarios mucho más experimentados que yo y mejores boxeado-

res. Pero, como me decía M. Sée, yo tenía ansias de aprender ligero, y además me ayudaba mi vocación. Yo me siento boxeador nato.

—¿Vocación y trabajo! ¿No es ese el secreto?

—Así me parece — termina Carnera — y en eso confío para llegar al campeonato del mundo.

Valparaíso tiene un nuevo balneario de moda

LAS SALINAS.

De un paraje inhospitalario, que sólo tenía a su favor la ubicación y la belleza de sus aguas, los concesionarios de «Las Salinas», han hecho un centro de atracción en que nada falta para la comodidad y alegría de los que lo visitan.

Para precaverse del oleaje que en invierno solía barrer con todas las instalaciones anteriores hechas en este bello rincón costanero, los concesionarios, señores Núñez y Retamales, que entienden de cosas de mar, porque han sido marinos,



Aspecto de Las Salinas, a la hora del baño.

construyeron un muro de defensa que a la vez ha servido para la solidez de las construcciones adyacentes, tiene la ventaja de ofrecer una amplia explanada de paseo a los turistas.

Así arreglados, el restaurant y las salas de baile, dan la impresión de que uno se encuentra a bordo y la ilusión sería completa si no nos recordasen que estamos en tierra los lindos jardines y los caminitos bordeados de flores que circundan este agradabilísimo sitio.

EQUIPOS DE LA ASOCIACION BANCARIA

El "once" del Banco Anglo Sud-Americano Ldo.



Conjunto superior del Banco Francés.



Durante uno de los últimos encuentros: Miranda, arquero del Banco Alemán deteniendo un tiro.

Actividades en los Clubes Ciclistas

EL CHACABUCO, CHILE Y LA UNION DEPORTIVA ESPAÑOLA, ORGANIZARON BUENOS TORNEOS POR CAMINOS.

De actividad fue el domingo pasado para las instituciones ciclistas. Tres Clubes organizaron torneos como entrenamiento para el Circuito Santiago, que se correrá el próximo domingo 18 en la mañana. El Chacabuco y el Chile efectuaron una vuelta a Puente Alto, partiendo desde San Joaquín con Santa Rosa, y la Unión Deportiva Española, sobre el camino a Apoquindo.

CLUB CICLISTA CHILE.

A las 7 de la mañana estaban reunidos un buen número de corredores de esta institución para efectuar una vuelta al Circuito Puente Alto.

Bajo las órdenes del señor Jorge Jofré, que sirvió de árbitro general de la carrera, fue puesto en movimiento un lote de quince corredores de todas las categorías para hacer el recorrido acordado.

En el curso de la prueba se produjeron, como es corriente en esta clase de carreras, "pannes", roturas, de tubulares y retiros por cansancio, debido al largo recorrido y al poco entrenamiento de algunos participantes.

Cerca de Puente Alto, Arias sufrió una seria rodada que lo privó de continuar. Esta es la segunda carrera que efectúa este ciclista después de una larga ausencia de este deporte. Es conveniente que se entrene con más regularidad y que no llegue a la pista sin haber tomado la bicicleta en toda la semana. Si quiere actuar en el Circuito Santiago debe hacer esto, de lo contrario su actuación será mediocre ante los "ases" del ciclismo nacional que intervendrán.

No parece verdad que el corredor que se destacó en la reunión organizada por el Chile, haya sido Raúl González, de tercera categoría.

Este ciclista cuenta en la actualidad con catorce años de edad. No hace mucho tiempo corría por infantiles; se fue destacando poco a poco hasta pasar a novicios. En esta categoría, como en la anterior, su actuación fue lucida pasando en seguida a cuarta categoría, donde se dio el lujo de derrotar a corredores de una buena hoja deportiva en nuestras pistas. Poco tiempo estuvo en esta categoría, porque ligero fue acumulando los puntos necesarios para pasar a tercera, donde está en la actualidad, venciendo domingo a domingo, a buenos ciclistas, entre ellos a los de segunda categoría de su institución.

En la carrera del domingo venció al "viejo" corredor de segunda, Javier Campos, uno de los buenos de esta categoría. Pues, Campos llegó a la meta a una máquina de González, no pudiendo en ningún momento darle alcance al popular "Pitún", como lo llaman cariñosamente sus colegas.

El tiempo puesto en la vuelta por González a Puente Alto fue excelente, pues, empleó una hora once minutos, tiempo que hasta la fecha muy pocos lo cubrían.

Después de haberse adjudicado esta carrera el pequeño campeón del Chile ha quedado considerado como uno de los mejores ciclistas con que cuenta en la actualidad el Club que preside don Venecio Jofré. González es un muchacho que no descuida su entrenamiento, siempre llega a la lucha en buenas condiciones, no defraudando nunca a los numerosos admiradores que tiene y que todos los domingos lo alientan con sus aplausos.

"Pitún" el domingo tuvo dos triunfos: uno en el que derrotó a todos sus consocios y el otro el haber ganado en su nueva bicicleta

L'Origan, el que, además, es un bonito triunfo para la marca que representa don San-dalo Sepúlveda.

Felicitamos a González por su victoria y que no descuide su entrenamiento para que más tarde pueda tomar parte con los "consagrados" en este deporte, donde, estamos seguros que su actuación será buena, pues, reúne las condiciones que se requieren para él: buenas piernas y mucha inteligencia para correr, lo indispensable para tener muchos triunfos.

Damos a continuación el resultado general de los vencedores en las demás categorías:

Novicios: Calderón, Meneses y Villavicencio. — Tiempo 1 hora 11 minutos.

Tercera categoría: González, Orlando Díaz y Naranjo. — Tiempo: 1 hora 11 minutos.

Segunda categoría: Javier Campos. Es de lamentar que en esta reunión no hayan hecho acto de presencia los señores Venecio Jofré y Rigoberto Saavedra, directores del Chile.

Si los dirigentes no asisten a las reuniones, ¿qué se esperará de los corredores? ¡Es conveniente no abandonarlos para que el entusiasmo de ellos no decaiga!

CLUB CICLISTA CHACABUCO.

A las ocho de la mañana en el camino de Santa Rosa con San Joaquín, se encontraba don Luis E. Salinas y una veintena de socios defensores de los colores del Chacabuco.

Este Club efectuó el mismo recorrido del Chile: una vuelta a Puente Alto. Esta carrera la realizaron contra el tiempo, partiendo los corredores de las diferentes categorías con dos minutos de intervalo.

Como era de suponer, el ciclista que mejor tiempo puso en la vuelta fue Marcos García, con una hora catorce minutos, siendo este tiempo, inferior al puesto por el "cabro" González, del Chile.

Todos los pedleros que participaron en este recorrido demostraron encontrarse en excelentes condiciones. No imprimieron un tren fuerte durante la carrera debido a que la mayor parte de este camino se encontraba en malas condiciones, como pudo comprobarse por el sinnúmero de máquinas que quedaron en "pannes".

En primera y segunda categoría vencieron García y Velozo, respectivamente, demostrando estar en perfecto estado físico, pues, al final de la carrera no dieron muestras de agotamiento alguno a pesar del largo recorrido y la mala pista.

La actuación de estos dos representantes del Chacabuco en el Circuito Santiago será lucida, dadas las condiciones en que se encuentran

en la actualidad. Deben hacer un buen papel frente a los pupilos de Rosendo Cárcamo, que serán los favoritos de esta gran carrera.

Entre los corredores de tercera categoría, merec ser mencionado, Quezada, un muchacho que ha venido revelándose como uno de los buenos de la nueva generación. Su carrera del domingo lo demostró así, quedando confirmadas nuestras aseveraciones con respecto a este corredor.

El tiempo de 1 hora 26 minutos que empleó en la carrera, no es un tiempo bueno, pero, en las condiciones que llegó a la meta da una idea que podía haberlo mejorado.

Otro de los buenos es Ferrer, de cuarta categoría, que empleó en la vuelta 1 hora 15 minutos, un minuto más que el campeón García.

Se reveló como un "routier" de grandes condiciones, pues, al final, de la carrera llegó sin demostrar cansancio después de la larga jornada; lo que da una idea que en un poco tiempo podrá competir con los mejores pedleros locales.

Si se realizan con regularidad carreras por caminos, dentro de algún tiempo este deporte irá a contar con cultores de gran valía, porque la mayoría de nuestros aficionados reúnen más condiciones para actuar en carreteras que en pista, como ha quedado demostrado en estos últimos torneos, con la lucida actuación que han tenido los ciclistas de las diversas categorías.

El resultado total de la reunión organizada por el Chacabuco, es el siguiente:

Infantes: (Ida y vuelta a la Legua) Alfredo García y Carlos Cifuentes.

CIRCUITO PUENTE ALTO.

Novicios: Erasmo Alcalá y Jeréz.

Cuarta categoría: J. Ferrer, Alirio Casanova y Alfonso Vergara.

Tercera categoría: Quezada, Escobar y Silva.

Segunda categoría: Carlos Velozo.

Primera categoría: Marcos García.

UNION DEPORTIVA ESPAÑOLA.

Los dirigentes de esta institución eligieron el camino de Apoquindo para efectuar su torneo interno de ciclismo.

Con este motivo numerosos socios de la colectividad ibérica se dieron cita en el mencionado camino para presenciar la actuación de los participantes, que en buenas condiciones de entrenamiento cumplieron con actuaciones de valer.

A continuación damos el orden en que los corredores finalizaron en las diferentes pruebas.

Novicios: Francisco Martínez.

Cuarta categoría: Tomás Martín y Antonio Fornell.

Tercera categoría: Fernando Rodríguez y Juan Prat.

Segunda categoría: Cosme Fernández y Roberto Barrientos.

Primera categoría: Camilo Bermejo y Bartolomé Coll.

EL CIRCUITO CICLISTA DE SANTIAGO SUR SE CORRERÁ PASADO MAÑANA.

Los dirigentes del ciclismo metropolitano han decidido dar por terminada la temporada de torneos por pista, ya que la época es inadecuada para seguir realizándolos; en cambio, sus actividades tenderán a realizar competencias por caminos, las cuales se llevarán a efecto quincenalmente y en las mañanas de los domingos.

Pasado mañana se disputará una bonita jornada, en la cual intervendrán los mejores pedleros de la capital, cual es el Circuito Ciclista de Santiago, prueba que hace algunos años está suspendida.



Los que intervienen en el Circuito organizado por el Chile, al llegar a los Bajos de Mena.

SOCIOS EN EL CLUB

TODOS TRABAJAN EN EL GREEN CROSS.

En un afán constante se mueve el Directorio de Ithel Stewart. El tesorero, el de más paciencia, a veces se aburre y ya tiene presentada su renuncia. Para hoy están citados los asambleistas con el objeto de tratarla y de resolver otros asuntos de no menos importancia.

Los "peces" del Green.—Aunque el hombre del megáfono se emocionaba mucho cuando anunciaba el triunfo de alguno de los socios del Green en el torneo de natación del domingo último, se pudo oír más o menos claramente que habían triunfado los siguientes socios: Frigerio, Ganter, Schuler, Pinto, Aguirre, Amaro, R. Montero, Cárdenas y Toyita Caffarena. Y de todos esos triunfos tiene la culpa "Don Cloro", por haber entrenado a la "gallada". El club pedirá a la Asociación se nombre un anunciador menos emocionable. La cuestión es

que si gana un socio oigan todos su nombre.

Los "ciclistas".—Ya tendrán prueba los pedaleros de la cruz verde con el Circuito de Santiago, del próximo domingo. Estay, Gangas, Carrozo, Soto, Araya, Morales y varios más, serán los victoriosos de siempre.

Acuerdos importantes.—1.º Enviar nota de felicitación a la señorita Aida López Buendía por su elección como Reina de la Belleza de Chile, honor recaído en una socia del club.

2.º Continuar por todo el mes de enero la campaña de socios iniciada en diciembre. Los nuevos socios pueden ingresar pagando solamente su cuota mensual de \$ 5.

3.º Designar director de box al señor Guillermo Matte H.

4.º Designar al primer equipo de Water Polo con el nombre del malogrado socio Raúl Penjean, y al segundo, con el nombre de David Schmidt.

LOS AURINEGROS HACEN PROYECTOS.

Siempre estamos en la picesita que sirve de secretaria al Badminton, en un rincón de uno de los patios de Moneda 1380.

Vargas, Wigdor, A. Silva, y "apiñados", los footballistas hacen proyectos de "vacaciones". Es inútil ya que los diarios se conmuevan con el football en plena canícula. No se pasa ya ni una línea del popular deporte. Entonces, dice alguien, hay que salir al sur con el equipo. Y dicho y hecho. Ya hay un proyecto espléndido para la Semana Valdiviana de los primeros días de febrero y gestiones finiquitadas con Puerto Montt, Osorno, La Unión, Pitrufquén, Lonco-

che y diez pueblos más de nuestro sur.

En la concentración atlética.—Contento está Wigdor con sus "huestes atléticas". En la concentración organizada por la Federación en Los Leones, tiene a seis "chuzos" del club: Benaprés, Salinas, Riveros, Primard, Aguirre y Soruco.

—Y yo le digo, Vargas, termina Wigdor, que los seis van a ir a Buenos Aires y... yo voy a ir con ellos. El Badminton tiene que mandarme.

Y, todavía más, antes de irse, recomienda convencer a Jarita que tiene que empezar el entrenamiento para que sean siete los internacionales del Badminton.

AHORA EL UNIVERSITARIO.

No obstante sus "asuntos" con la Dirigente, el Club Universitario ha continuado su labor.

Torneo de natación.—En la pileta de El Llano, los nadadores del chuncho tendrán su segundo torneo "al margen de la Asociación". Hay entusiasmo, la muchachada se entrena y se cree en buenas performances. Veremos, pues, el próximo domingo, a Téllez, Figueroa, Lund, Hurtado, Gómez, etc.

Entradas a las piscinas.—Con sólo la presentación del carnet del club, los socios del Universitario tienen entrada libre a las piscinas del Estadio de Carabineros y de El Llano. No puede haber mayores gangas. Para otorgarlo, se exige estar al día en las cuotas.

El club más barato.—Así se dice que es el Universitario, porque los profesionales pagan \$ 20 semestrales; los universitarios 10 y los secundarios 5. Lo que en otros clubes se paga en un sólo mes.

Sólo se entrena el Gladiadores.

Nada de extraordinario hay en los acuerdos del Gladiadores. Sus hombres, terminada la temporada atlética, se dedican a darse un descanso y a entrenar a los novicios que debutarán a principios de la temporada.

En basketball.—En el Estadio Militar, a las 9 horas, están citados los basketballistas, pasado mañana. Hay en perspectiva importantes lances amistosos.

Para los novicios.—Igualmente, en el Estadio Militar, a las 8 horas, deberán asistir los atletas novicios a continuar sus entrenamientos. Habrá pruebas de suficiencia.

Se necesita dinero.—Un llamado a los socios nos pide hacer el Gladiadores, para instalarlos a que se apresuren a ponerse al día en las cuotas y a atraer a sus filas a otros "buenos socios". Se necesita dinero, más bien dicho, los progresos crecientes de la institución exigen nuevos gastos.

ACUERDOS DEL ROYAL.

El domingo 25 de presente, a las 15 horas, se llevará a efecto la repartición de premios de los torneos internos de la pasada temporada. Serán premiados los siguientes atletas:

Carreras por caminos

- 1.º premio, Manuel Avilés.
- 2.º premio, Guillermo Prado.
- 3.º premio, Manuel Campo.
- 4.º premio, Luis Tugener.
- 5.º premio, Oscar Barahona.
- 6.º premio, Alfredo González.
- 7.º premio, Manuel Ramírez.
- 8.º premio, Guillermo Tapia.
- 9.º premio, Erasmo Godoy.
- 10.º premio, José Méndez.

Torneos en pista

- 1.º premio, Jorge Baeza.
 - 2.º premio, Eduardo Espinoza.
 - 3.º premio, Moisés Godoy.
 - 4.º premio, Eduardo Galindo.
 - 5.º premio, Luis Espinoza.
 - 6.º premio, Francisco Weibel.
 - 7.º premio, Alejandro Martínez.
 - 8.º premio, Hermógenes Valenzuela.
 - 9.º premio: David Díaz.
 - 10.º premio, Oscar Rozas.
- Además se leerá la Memoria

anual por el presidente y se hará entre al nuevo Directorio har entrega al nuevo Directorio que registrá los destinos del club en el presente año.

Está compuesto en la siguiente forma:

Presidente, señor Julio Romero.

Vicepresidente, señor Alejandro Martínez.

Secretario, señor Guillermo Ossandón.

Prosecretario, señor Raúl Calderón.

Tesorero, señor Guillermo Tapia.

Protesorero, señor Manuel Avilés.

Directores, señores: Manuel Morán, Osvaldo Romero, Guillermo Prado.

Desde el 26 del presente empezarán los entrenamientos de los novicios. Estos entrenamientos serán vigilados por los siguientes directores:

Día martes, señor Guillermo Ossandón.

Día jueves, señor Manuel Morán.

Día viernes, señor Alejandro Martínez.

Horas de entrenamiento, de 18 a 20 horas.

Día domingo, de 8 a 11 horas, por todo el Directorio.

EL PROFESIONALISMO EN EL CICLISMO

DON ERASMO S.
VASQUEZ C., SE OPONE.

La dirigente máxima del ciclismo está estudiando la implantación del profesionalismo en este deporte, en vista de una petición formulada por un conocido empresario de la localidad.

Quisiéramos conocer algunas opiniones al respecto y nos dirigimos al señor Erasmo S. Vázquez C. para que nos diera su opinión por ser una de las personas más autorizadas para ello, ya que él fué el que fundó la Unión Ciclista de Chile y ha sido siempre uno de los dirigentes que ha trabajado con más entusiasmo por este deporte.

Verbalmente no quizo opinar y nos dijo que nos mandaría su opinión por escrito sobre este delicado asunto. La publicamos por considerarla de gran interés.

"Es sabido de todos que por decreto supremo de 31 de Julio de 1929, que organiza la Educación Física Post-escolar, la Unión Ciclista de Chile deberá llamarse Federación Ciclista de Chile; dicho decreto manda en su Art. 10, que desde el 1.º de Enero de 1930 (seis meses para la reorganización), deberán constituirse todos los deportes en la forma que lo expresa y aprueba un reglamento inserto en él, que forzosamente deberá cumplirse; ese reglamento no se ha cumplido fielmente por la dirigente de este deporte, y menos, creo, lo será en las provincias, para formar legalmente las Asociaciones, que son las que con sus delegados deben formar la Federación; estos delegados deben someterse estrictamente a lo que manda el Art. de este reglamento.

Se da como razón para hacer profesional al ciclismo, que éste ha decaído por completo; pero no dan la causa. Yo la indicaré con la honradez de caballero y como fundador de una institución que entre amigos fundamos con el único fin de dar al pueblo trabajador un entretenimiento culto, que lo alejara del vicio y tuviera con su máquina medio rápido y barato de movilización, ya que sus pocos recursos lo obligan a vivir retirado de los centros de trabajos u ocupación. Se fundaron clubes que hacían hermosos paseos dominicales; torneos ciclistas de beneficio, y los premios de los vencedores, que eran simples medallas de un precio ínfimo, se disputaban con verdadera caballerosidad, lo que el numeroso público, de todas las categorías sociales, aplaudía con entusiasmo. En la exposición que les hago, se encierra la causa ofrecida.

¿Por qué sucedía esto, entonces, y ahora no? Porque los dirigentes de los Clubes

eran todos caballeros, cumplían con su deber; respetuosamente atendían al público y a sus consocios, los que se sentían garantizados en sus derechos y anhelos; los jueces eran respetados y jamás fueron atropellados; nunca se oían palabras obscenas y cada Club trataba de so-

las carreras; además, hay que agregar que no se efectúan carreras con el único fin de adquirir fondos para comprar bicicletas para los corredores, ya que son caras y a menudo se destruyen. (Esas bicicletas no deben ser para el corredor que las gane, sino para el Club, teniendo la preferencia en su uso el ganador; de otro modo se fomentaría el profesionalismo).

El profesionalismo en el ciclismo se puede aceptar en Europa, que es cosmopolita y siempre en un velódromo habrá miles de personas como en cualquier otro deporte; pero aquí, en donde somos unos pocos, donde jamás se podrá renovar corredores y que siempre serán los cuatro o seis que hay en el ciclismo; después de dos o tres carreras, ¿qué interés pueden tener ellas? ¿Qué van a ganar? Hacerse profesionales ¿para qué? Hacer de un Velódromo un centro de apuestas de una juventud que debería solamente ir a ganar salud con los ejercicios al aire libre, para ser fuerte en el trabajo, que les dé un pan para sí y su familia y haga un hombre útil a su patria.

En lo referente a esta entrevista, es decir al profesionalismo, don Desiderio Cárcamo, presidente de la Federación (quien no tiene los requisitos que exige el decreto - ley en el Art. 30. de su reglamento para llevar dicho cargo), lo acepta y fomenta, porque no conoce en absoluto el ciclismo. Si este señor quiere hacer ciclismo profesional, hágalo, pero busque adeptos y construya un Velódromo para ese objeto, que yo, mientras tanto espero confiado en el Gobierno y en el Jefe de los Deportes que jamás lo permitirán en el Velódromo Nacional, que fué hecho con dineros del Fisco para ayudar al deporte amateur, que es el de la juventud, y para su bien.

Como la pregunta sobre mi opinión acerca del ciclismo profesional se me ha hecho en varios periódicos y creo que la prensa es la gran palanca que mueve las masas, ruego a "SPORTS" dar cabida a estas líneas, cuya publicación, agradeceré como deportista y como chileno".

En un próximo número daremos a conocer a los lectores de "SPORTS" la opinión de don Erasmo S. Vázquez C., sobre los actuales dirigentes del ciclismo nacional.



Don Erasmo S. Vázquez C., el día en que los hermanos Saavedra ganaron los 100 kilómetros, en enero de 1930. El señor Vázquez aparece con la clásica bandera que le ha servido para dar la partida a tantas pruebas.

bresalir de los demás en forma noble.

¿Qué sucede hoy día? ¿Por qué decae el ciclismo? Queda mucho de lo antiguo; pero hay mucho elemento nuevo y no todo como fuera de desear: incapaz de gobernar. No se respeta a los jueces; no se respeta al público; cada uno quiere mandar; no se da cumplimiento a las leyes que ellos mismos se han impuesto; y muchos de los corredores preguntan primero qué premio hay para tomar parte en

¿SABE USTED COMO DEBEN TOMARSE LOS BAÑOS DE SOL?

Lea en el próximo número de «SPORTS» un interesante artículo que le enseñará a gozar de los beneficios del sol, sin peligros para su salud.

Besa Fernández y Cía. Ltda.

AHUMADA Y MONEDA

AGENTES AUTORIZADOS FORD
Y EXCLUSIVOS
LINCOLN

Comunican al público en general el
resultado del Sorteo efectuado por
la Sociedad Patronato San Antonio



BESA, FERNÁNDEZ Y CÍA. LTDA.
AGENTES AUTORIZADOS FORD
Y EXCLUSIVOS LINCOLN

He recibido de los señores Besa, Fernández y Cía., el automóvil Ford Motor N.º 3.658.649, Tipo Tudor modelo A, que los señores Besa, Fernández y Cía. me entregan por orden de la señorita Luisa Riesco Salas, Presidenta del Patronato de San Antonio; como poseedora yo del número 11.604, Serie C, premiado en el sorteo de Beneficencia por ellos organizado, el 30 de diciembre de 1930.

Santiago, 2 de enero de 1931.

Firmado:
Elena Yona de Castro.

Patronato San Antonio
REGISTRO DE LA FAMILIA

N.º 11604

El Sr. Besa Fernández y Cía. Ltda.
Santiago 1931

\$ 1.40

permite a Ud. LEER las más entretenidas e interesantes de las obras de aventuras y viajes que se hayan escrito.

OBTENER las mismas obras completas que valen \$ 8 ó \$ 10.

DELEITARSE en la forma más sana LEYENDO.

Lea cada quince días los VIERNES la publicación más amena.

«COLECCION UNIVERSO»

que ya ha publicado:

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| N.º 1.—LA LLAMADA DE LA SELVA. | Jack London. |
| N.º 2.—LA LUZ QUE SE APAGA. | Rudyard Kipling. |
| N.º 3.—EL CANTO DE LA TRIPULACION. | Pierre Mac Orlan. |
| N.º 4.—EL CORSARIO. | Claude Farrere. |

Pedidos: Se atienden pedidos previo envío de \$ 1.60 en estampillas por ejemplar deseado.

«COLECCION UNIVERSO» — Casilla 84-D. — Santiago.

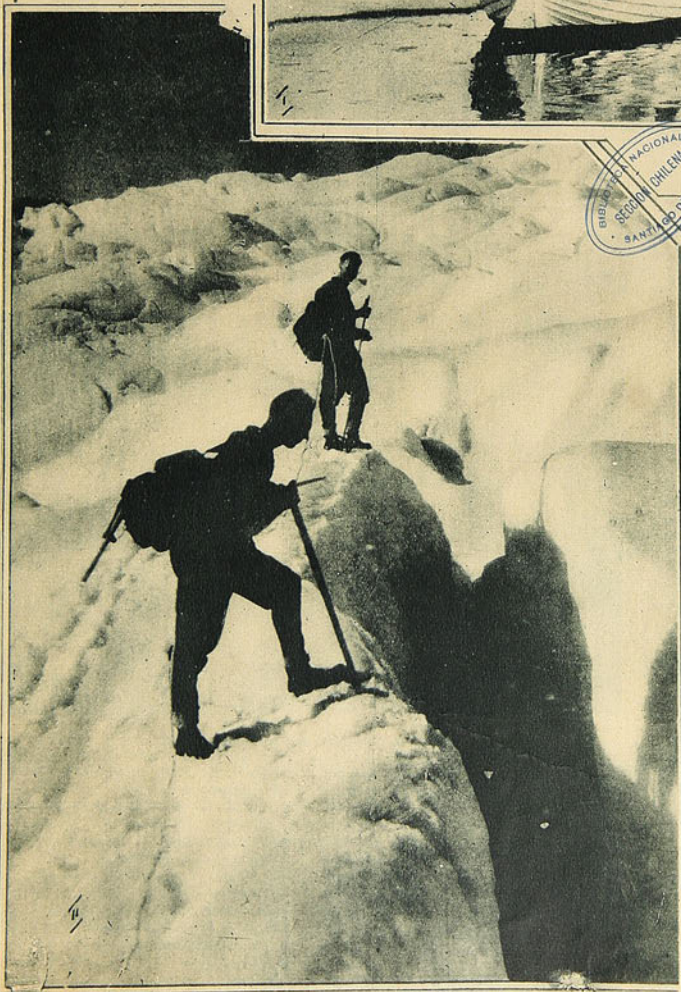
¡HOY APARECIO!

N.º 5.—El Misterio del Dr. Jekyll
Los desenterradores.
R. L. Stevenson.

2 NOVELAS
COMPLETAS

En busca de una ruta más corta

El Profesor Alfredo Wegener organizó una expedición alemana a Groenlandia, que estuvo 18 meses estudiando una ruta aérea más corta para unir a Estados Unidos y Europa.



1. Uno de los barcos de la expedición.

2 y 3. Tendiendo un puente para salvar un precipicio.

¡Al Campo! ¡Al Campo!

La Educación Física en los Campamentos.—La obra de la Y. W. C. A.



Las que concurren al Campamento del año pasado en Laraquete.

Diversas instituciones han dado comienzo a sus actividades veraniegas, cuyos beneficios han ido extendiéndose cada vez a un mayor número de personas.

Entre ellas, una de las que desarrolla una más simpática labor en la temporada de verano es, sin duda, la Asociación Cristiana Femenina, que anualmente organiza un campamento de verano en lugares especialmente escogidos.

El campamento de este año se hará en Laraquete, que reúne especiales condiciones para el efecto, con sus ríos, montañas y el mar.

Lo que es la Asociación Cristiana Femenina.—

Al igual que la Asociación Cristiana de Jóvenes, es esta una institución internacional, que tiene ramificaciones en 49 países, en todos los continentes.

En el deseo de conocer más de cerca sus actividades, conversamos con la señorita Lily Santander, Secretaria, que tiene a su cargo el movimiento de la oficina de la institución ubicada en Claras 215.

La señorita Santander con toda amabilidad nos habla de la Asociación, de sus propósitos, de sus proyectos y de la obra francamente beneficiosa que realiza.

—De acuerdo con las inspiraciones que han dado vida a esta institución, — nos dice, — existe un programa de cursos de idiomas, modas, artes decorativas, dactilografía, taquigrafía, etc., sin descuidar



Un poco de ejercicio en la playa antes del desayuno.

ciertamente las clases de gimnasia que ahora estarán a cargo de la señorita Ruth Cady, llegada recientemente de Filadelfia.

Las actividades de Educación Física se extienden también a la práctica de algunos deportes apropiados para las damas, entre los cuales se da preferencia a la natación y al tenis, de cuya técnica las socias reciben lecciones.

El Campamento.—

La vida del campamento siempre en cooperación, es una vida en común, en

de acuerdo con el siguiente horario:
7.45 Levantarse.

8. Ejercicios matinales en la playa y baño corto.

8.30 Desayuno.

9.15 Inspección de piezas.

9.45 Charla.

11. Paseos.

12.30 Almuerzo.

1.30 a 3 P. M. Descanso.

3. a 4. Natación.

4. Té.

4.30 Paseos, montar a caballo, obras de mano, etc.

Por la sonrisa de sus rostros se ve que la hora de la siesta es bastante agradable en la playa.

donde todos toman parte en un programa consistente en ejercicios, natación, descanso, caminatas, montar a caballo, artes decorativas, juegos organizados, fogatas, cantos, charlas y discusiones, dramatizaciones, etc.

PROGRAMA DIARIO

El programa de un campamento comienza a las 7.45 de la mañana,

NUESTRA

La Vida de Lindbergh

(Continuación).

Conmovedora e interesante es esta serial sobre la vida de Lindbergh. Van aparecidos dos números, en los que se relata su educación y primeras experiencias en la vida. Refiere ahora cómo compró un minúsculo bote y cómo, guiado por su espíritu de exploración, se marchó solo en él.



«Compré un bote pequeño por dos dólares»—escribe Lindbergh—«y después de hacerle algunas reparaciones con el fin de evitar que se filtrara el agua, me dirigí solo por el río Yellowstone, con rumbo a Lincoln».

«El río no era profundo y tenía numerosos rápidos, con tan poca agua, que el fondo chato de mi botecito chocaba de vez en cuando con las rocas del fondo. Me había sido imposible adquirir un barco de buena calidad al precio de dos dólares, de manera que bastaron pocos rozamientos durante el viaje para que la resina saliera de las hendiduras y el bote empezara a hacer agua».

«Tuve que atar sobre uno de los asientos el equipo que llevaba para evitar que se mojara, y a medida que avanzaba por el río interrumpido siempre por rápidos, necesitaba un tiempo cada vez mayor para desagotar el bote con un viejo tarro, hasta que, al finalizar el primer día, cuando había cubierto unas veinte millas, me vi precisado a dedicar la mitad de mi tiempo a retirar el agua del bote».

Al concluir el segundo día, la embarcación hacía agua en tal forma, que Lindbergh creyó conveniente abandonar el viaje. Entonces regaló el bote al hijo de un estanciero, quien lo transportó en carreta hasta Hentley, la población más cercana del estado de Montana. Desde ese punto se dirigió por ferrocarril hasta Lincoln, Nebraska, donde tuvo comienzo su carrera de aviador.

Hizo su primer vuelo en 1922.

El 9 de abril de 1922, el hombre que cinco años más tarde habría de efectuar el primer vuelo sin etapas a través del Atlántico hasta París, hizo en Lincoln su primer vuelo en aeroplano, en calidad de pasajero.

El aeroplano era un viejo Lincoln Standard, pilotado por Otto Timm. Este viaje decidió a Lindbergh a emprender la carrera de aviación, y unos cuantos días más tarde, recibió sus primeras instrucciones en el mismo aparato. Su maestro fué I. O. Biffle, quien, según dice su joven alumno, era conocido en la Nebraska Aircraft Corporation como el más severo instructor con que haya contado el ejército durante la guerra».

Lindbergh dedicó los dos meses siguientes a practicar en el aeroplano y aprender todo lo que era posible en la fábrica, pues no existía colegio alguno que brindara conocimientos en combinación con el curso que se dictaba en la fábrica de aeroplanos.

Cuando Lindbergh llegó a tener ocho horas de instrucción (por lo general se requieren de diez a quince horas), el profesor anunció que el joven se hallaba ya en condiciones de volar solo. Sin embargo, el hecho de que era necesario efectuar un depósito en efectivo para el caso de que el aeroplano resultara destruido, significaba un obstáculo financiero que en ese tiempo Lindbergh no se hallaba en

SERIAL

condiciones de superar, y su primer período de práctica llegó a su término sin que Lindbergh hubiera realizado su primer vuelo sin acompañante.

Aviador por naturaleza.

Desde el instante en que Lindbergh tuvo entre sus manos una palanca de contralor, su actuación como piloto fué un éxito. Cuando hubo terminado el curso de la escuela comercial, Lindbergh ingresó a la escuela del ejército, situada en Kelly Field, Tejas. Durante los estudios que efectuó allí sufrió su primer accidente, que le valió el apodo de «Afortunado Lindbergh».

Mientras efectuaba acrobacias en el aire, chocó con otro aeroplano, y tanto él como el otro aviador se vieron nobilizados a saltar de sus máquinas. Disponían de paracaídas, pero en aquellos tiempos se creía que salvarse en paracaídas era algo así como hacerlo en un globo. Sin embargo, inmediatamente después de los aeroplanos destruidos en la colisión, llegaron también los pilotos a tierra, y se felicitaron mutuamente por haber resultado ilesos.

En la primavera de 1923 Lindbergh se dirigió a Florida, y de allí pasó a Americus, Georgia, donde tuvo ocasión de asistir al remate ordenado por el Gobierno de una gran cantidad de «Jennies». Lindbergh deseaba, desde hacía mucho tiempo, poseer un aeroplano propio, y como se le presentaba la oportunidad, adquirió un «Jennie» de segunda mano, utilizado durante la guerra como máquina de entrenamiento y provisto de un nuevo motor Curtiss OX-5. Lindbergh pagó por él la suma de 500 dólares.

En ese tiempo existía en Americus un aeródromo abandonado, donde el ejército desplegaba sus actividades durante la guerra, y que había quedado reducido a un campo desolado con unos cuantos hangares y barracas que se venían abajo por falta de reparaciones. Cuando con la venta del último aeroplano, el remate hubo terminado, el ejército dejó el aeródromo abandonado, y Lindbergh quedó solo junto al aparato de que era propietario. Hasta entonces nunca había volado sin acompañante.

Preparó el aeroplano durante una semana.

Fué necesaria casi una semana para poner la máquina en condiciones eficientes, y Lindbergh trabajó en ello durante el día y durmió en una de las barracas abandonadas. Aunque nunca había alzado el vuelo sin acompañante, Charles se encontraba ahora dueño de un aeroplano y sin dinero para seguir costeando su instrucción.

(Continuará).



Belisario Alarcón, el más seguro de los nuestros.

Mientras en la vecina República Argentina los dirigentes atléticos se imponen una laudable tarea para afianzar el poderío atlético de sus huestes en la jornada de Buenos Aires, concentrando al mayor número de muchachos o, por lo menos, trasladándolos a la capital, nosotros todavía no empezamos una labor firme para oponer un equipo fuerte a nuestros eternos rivales deportivos, a los que debemos agregar, ahora, a los brasileros.

Chile se presentará a la lucha con sus muchachos bien adiestrados por la competente inteligencia de don Carlos Strutz, pero para ello precisa que la Dirección del Atletismo chileno vaya indicando cuáles son los hombres que se deben entrenar en Santiago y en provincias. Felizmente, creemos que la comisión nombrada por la Federación Atlética ya está elaborando un plan de acción encomiable. Confiamos en ella.



Pizarro, de Valparaíso.

Necesitamos Corredores de Fondo

ante la proximidad del Campeonato Sudamericano de Atletismo.

El problema de los corredores de fondo.

Proverbial era el poderío de los corredores de fondo del equipo chileno. Posteriormente, hemos ido retrogradando hasta sentirnos hoy en inferioridad de condiciones respecto de los argentinos.

De los hombres que nos representaron en Lima: Pizarro, Pérez, Moreno, Astorga, Bravo y Alarcón, sólo el último está en condiciones de reiniciar un ventajoso entrenamiento, pues los demás todavía ni siquiera comienzan su preparación, a excepción de Moreno, que sigue siendo el hombre de 4'18" en 1,500 metros.

Descartados por el momento estos hombres, sin desconocer que pueden, con voluntad y entusiasmo, volver a ser nuestros defensores, debemos extender nuestra mirada hacia los muchachos nuevos.

En el norte está Donoso; en Valparaíso, Cabrera; en Santiago hay ya donde escoger un grupo selecto, encabezado por Osvaldo y Oscar Molina, a los que acompañan Campos, Avilés, Maldonado, Barahona



El iquiqueño Andrés Donoso, en quien confían los aficionados nortinos.



Manuel Plaza, cuando recién se iniciaba en el deporte que le ha dado tantos triunfos y cuya vuelta a las pistas se ha venido anunciando con insistencia.

na, Oetize, M. Palma, Lastra, Flores, Correa, Arancibia, etc., los que agregados a los ex-internacionales, suman un número ya recomendable de atletas que urge someter a entrenamiento, a vigilancia, y, si es posible, a una concentración. Nos parece que todos ellos son capaces de bajar apreciablemente sus mejores tiempos en tales condiciones y de dar más de alguna sorpresa en el torneo sudamericano. Pero, la eficacia de esta medida encontrará su mayor enemigo en la demora en ejecutarla.

Ventaja de una concentración.

Todos sabemos que nuestros corredores de fondo son gentes modestas y que para entrenarse deben sacrificar el tiempo que su trabajo les deja libre, muchas veces,



Oetize, del Alemán de Santiago.

Atletismo en Antofagasta

La labor que ha venido desarrollando la Asociación Atlética de Antofagasta desde su fundación—30 de octubre de 1919—hasta la fecha, ha sido fecunda. Poco a poco y sin más medios que el entusiasmo de unos cuantos Quijotes, se ha podido encontrar con la linterna de Diógenes algunos atletas que han tenido destacada actuación en pistas nacionales y extranjeras.

Así, en 1926, sorprendió a la afición de Valparaíso y Santiago Pablo Tomicic. Guillermo Godoy es demasiado conocido. Humberto Guiraldes, se fué de esta ciudad en su mejor época de atleta. Luis González ha dado en 800, 1,500 y 3,000 metros planos muy buenos tiempos en nuestras canchas. Por no saber correr en curva, en las eliminatorias nacionales de 1929 no tuvo figuración en Santiago. Mas es un elemento de primera calidad. Belisario Alarcón, que sorprendió a la afición de Sud América, es un elemento



Don Francisco Cabezán, que obtuvo un hermoso trofeo en el último Campeonato de Tiro al Blanco efectuado en Antofagasta.

netamente antofagastino. Se dió a conocer en visperas de ir a Lima. En la actualidad, sin tener valores destacados que pudieran

ponerse al lado de las espléndidas performances que acusan los últimos torneos de la capital, podemos mencionar, como una gran esperanza en los lanzamientos, a Antonio Vodánovic, atleta que desde el año pasado ha ingresado a las filas atléticas. En iguales términos podemos referirnos a Radmilovic y Bocic, atletas éstos del Jugoslavenski Sokol. Entre los sprinters, mencionaré a Juan Guerra.

Es necesario recalcar los beneficios que para los atletas significó la estada del en-



Uno de los buenos equipos de basketball: el Green Cross.

Un Club Invicto en Quillota



Conjunto superior del Magallanes F. C. de Quillota, ganador de la Competencia League y Sporting. En las competencias oficiales de la Asociación de esa localidad tuvo una lucida actuación, venciendo en la I División.

trenador señor J. Anibal González, quien, con entusiasmo plausible se ha prodigado con todo interés a nuestra muchachada.

También, por primera vez en la historia del deporte, hemos tenido entre nosotros al profesor de Educación Física e Inspector del ramo, señor Leoncio Veloso. Sus conferencias fueron interesantísimas y consideramos que sus beneficios no se dejarán esperar.

De desear sería que estas visitas, tanto la del señor Veloso como la del señor González, se repitieran con frecuencia y no trepidamos en insinuar la conveniencia que hay que en esta ciudad se establezca, como punto céntrico, la Inspección de Zona de Educación Física y entonces, así no tendríamos razón de quejarnos del abandono en que siempre nos han mantenido en materia deportiva.

GUILLERMO CRAIG

FERNANDEZ.

Atletismo

¡Qué difícil es batir un record mundial!

Tras 60 años de lucha, el record del salto en largo sólo mejoró 1.84.

La prueba del salto en largo está, como dice el crítico francés Gastón Frémont, al historial la evolución de aquel deporte, en el límite mismo de su máximo. Es difícil suponer que se pueda ir mucho más allá de los 8 metros, comenta el citado experto. En otras competiciones se puede esperar que la técnica, el virtuosismo, pueda producir cosas estupendas. Las distancias largas, los lanzamientos y otras pruebas de pista podrán mejorar mucho con el tiempo; pero en el esfuerzo individual que exige un salto resulta fantástico concebir que el record pueda ir alargándose mucho más allá de los 7m.93 con que lo fijó el haitiano Silvio Cator el 9 de septiembre de 1928, en Colón.

Para demostrar el lento proceso con que se han ido sumando los centímetros a esta difícil prueba, bastará señalar el hecho de que se han necesitado 60 años de lucha perseverante y de pulimentación en la forma de realizarla para obtener un mejoramiento de sólo 1m.84.

Inglterra detenta los primeros records.

En efecto, el primer documento oficial extendido sobre un salto lo fué el año 1870. El británico Mitchell lo estableció con 6m.09. Al año siguiente, un compatriota de aquel, llamado Davies, lograba mejorar la distancia saltando 6m.197. Esto pareció emular al primero en forma tal que llegó a igualar la distancia, no obstante la minuciosidad con que se había sido medido el primer salto. Pero Davies creyó que lo mejor sería perfeccionarse en la ejecución, y tras algunos estudios técnicos consiguió algo estupendo por aquel entonces: 6m.883, record éste que permaneció en pie durante seis años.

Que esta prueba parecía en los primeros tiempos reservada a los británicos lo demostró el origen también sajón de Beddeley, el nuevo recordman que en 1878 franqueaba 6m.908, y al año siguiente Elliott, también británico, se aproximaba a los 7 metros. Su salto de 6m.972 motivó comentarios entusiastas.

Sin embargo, fueron indispensables cinco años para que los 7 metros pasaran a la historia de los grandes hechos del deporte. En 1883, el británico Parsons realizaba un salto de 7m.017.

¡Los norteamericanos, entrando!

Por aquella época los norteamericanos comenzaban a dar los primeros pasos en el atletismo. El salto en largo tuvo entonces nuevos y celosos cultores más acá del Atlántico, y pronto el record debió cruzar las aguas. Y lo que fué patrimonio exclusivo de los británicos tuvo en 1886 en el norteamericano Ford con sus 7m.086, al nuevo recordman. Que el mejoramiento se iba produciendo con lentitud lo reflejan los cuatro años que se necesitaron para verse un leve mejoramiento. En 1890 un compatriota del anterior, Copland, saltó 7m.089. Un año después otro norteamericano, llamado Reber, daba nueva medida al record saltando 7m.175, performance que dos años más tarde era igualada por el británico Frey.

En 1896 el australiano Rosengrave inscribió su nombre en el libro de oro con un salto de 7m.20. Dos años más tarde otro británico, irlandés, aumentaba en 12 centímetros el record mundial, lo que pareció provocar una notable reacción en los norteamericanos, quienes, en 1899, llegaban a los 7m.429, por intermedio de Karsenslein, y en el año inicial del siglo, otro norteamericano, llamado Prinstein, señalaba 7m.499.

Un record británico no batido en 20 años.

Al año siguiente, el 5 de agosto de 1901,



Miss J. J. Mac Millan, de la Universidad inglesa de Leeds, campeona de salto largo.

se produjo un acontecimiento extraordinario en la prueba, que mantendría inmovible el record nada menos que 20 años, y que pareció culminar con el intenso duelo de los británicos y norteamericanos. Un representante de los primeros, el irlandés F. O'Connor, franqueaba los 7m. 613, distancia que si necesitó, como decimos, 20 años para ser mejorada como record mundial, en cambio pareció eternizar el record británico, pues todavía subsiste.

Las últimas performances. El tremendo salto de Cator.

En Cambridge, en 1921, E. O. Gourdin,

norteamericano, elevó el record a 7m.696. En el curso de los Juegos Olímpicos de París se mejoró esa distancia. Correspondió hacerlo al norteamericano Legendre, quien durante la prueba del pentathlon, el 7 de julio de 1924, saltó 7m.765. Este record fué batido por el negro De Hart Hubbard, también norteamericano, el 15 de junio de 1925, en Chicago, con 7m.89. Años más tarde, el campeón olímpico Hammin, de igual nacionalidad, superaba aquel salto por sólo un centímetro, hasta que otro negro, el haitiano Silvio Cator, como señalamos más arriba, produjo ese maravilloso salto de 7m.93, con el cual se mantiene todavía en la tabla de los records mundiales.

DEL RUGBY AL BOXEO

Hasta hace algunos meses, Charles Hertzovitz se distinguía como brillante jugador de rugby del equipo de la Société Française, de París.

Como pesaba 106 kilogramos y su talla era de 1m.86, resolvió calzar los guantes y bien pronto ganó el campeonato de aficionados del Club Pugilístico, de la capital de Francia. En seguida se hizo profesional y sus dos primeros adversarios—Michel y Hugón—rodaron por el tapiz, desvanecidos.

Su más reciente victoria la logró sobre un púgil que venía produciendo sensación: el vasco Bardos, que no permitía a ninguno de sus adversarios pasar del primer round. Hertzovitz propinó a su rival una soberana paliza y lo dejó knock-out en menos de un minuto.

Los críticos, que siempre ven el aspecto negativo de las cosas, han descubierto que el ruso parisiense, como llaman a la nueva estrella, está ya sobre los 32 años.

EL CAMPEONATO EUROPEO DE LUCHA SE EFECTUARÁ EN PRAGA

En la reunión que recientemente efectuaron en Praga los representantes de las federaciones europeas de lucha, se resolvió que el próximo campeonato europeo tenga lugar en dicha capital.

Para tan importante concurso ha sido fijada la fecha del 27 de marzo como día inaugural, debiendo quedar clausurado el certamen tres días después.

UNA NUEVA VICTORIA FULMINANTE DEL PORTUGUES SANTA

El gigante portugués José Santa, que con tanto éxito viene desempeñándose en los rings de los Estados Unidos, acaba de lograr su décima victoria al batir por knock-out al peso pesado Jack Hoffner, elemento éste que se venía abriendo camino entre los nuevos. Santa derribó al púgil local mediante un formidable golpe de derecha, quedando aquél fuera de combate cuando sólo habían transcurrido 2'38" desde la iniciación de la lucha.

Según los datos que publican los diarios de Nueva York, Santa ha conseguido hasta ahora diez victorias, tres por knock-out y siete por puntos.

Como puede verse, su record, sin ser sobresaliente, no deja de ser prometedor de nuevas victorias.

De Antofagasta a Santiago en Automóvil

A medida que los caminos van mejorando y el automovilismo alcanza un mayor desarrollo entre nosotros, se hacen más comunes los largos raids.

A los viajes de fin de semana, a las excursiones automovilísticas a los balnearios sitios de verano, se agregan a ahora los que se efectúan en competencia con el tren o el vapor.

Hace poco, estuvo a visitarnos el señor Manuel J. Hidalgo A., quien en compañía de su esposa e hija realizó el raid Antofagasta-Santiago, en un Chrysler 556.

El señor Hidalgo nos refiere que hizo su viaje con toda felicidad y sin mayor apremio, pues en varias ciudades se detuvo hasta tres días. Aunque algunos caminos estaban en muy mal estado, no tuvo inconvenientes de consideración a lo largo de su interesante jira.

FALTAN INFORMACIONES

Si estos raids sirven para probar las bondades de los coches y de los caminos, tienen también la ventaja de que los que los efectúan recogen experiencias que después servirán a los otros, contribuyendo así al fomento del automovilismo.

El señor Hidalgo expresa que faltan en muchos puntos buenas fuentes de informaciones y cree que sería una medida

acertada la de premunir de toda clase de detalles a los cuarteles de carabineros y a otras agencias que proporcionaran a los raidistas informaciones precisas sobre el estado de los caminos, las precauciones que sería conveniente adoptar y la mejor manera de salvar cualquier obstáculo que ofreciera la ruta.

EL VIAJE

El señor Hidalgo partió de Antofagasta el jueves 18 de diciembre, a las 13 horas, arribando a Taltal el mismo día a las 21.30 horas, después de pasar por Paposo a las 20 horas.

El 19 cruzó por Chañaral a las 11 horas, y por Pueblo Huidido a las 17.

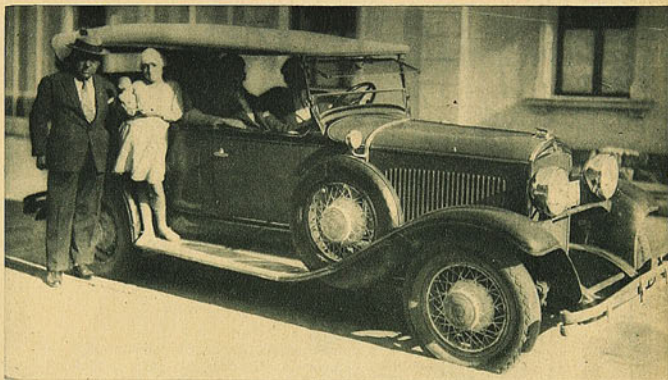
Al día siguiente, a las 10 horas estaba en

Copiapó desde donde siguió a Freirina, localidad a la que sólo pudo arribar a las 23.30 horas, debido a que los caminos estaban en malísimo estado.

De aquí continuó con descanso de algunos días en varios puntos, pasando por La Serena, Coquimbo, Andacollo, Ovalle, Illapel, Los Vilos, La Ligua, San Felipe, Los Andes y Santiago, en donde finalizó su raid el 30 del mes pasado.

LOS MAPAS CAMINEROS QUE PUBLICA "SPORTS"

El señor Hidalgo, tuvo palabras de especial elogio al referirse a la publicación de mapas camineros que está haciendo nuestra revista, que estima serán de gran valor para estos largos raids.



El señor Hidalgo e hija en el auto en que hizo el viaje.

Los deportes en Coquimbo

Entre el conglomerado deportivo nortino, sobresale el viril puerto coquimbano, pues en él se practican los deportes más populares, como el football, basketball, atletismo, tiro al blanco, tenis, etc.

Cuenta en la actualidad con tres ligas de football, una asociación de basketball, tres clubes de tenis, una asociación atlética, tres clubes de tiro al blanco, cuatro brigadas de boy y girls scouts.

En football marcha a la cabeza de sus congéneres de la provincia; meses atrás derrotó en forma aplastante al seleccionado nortino, que se había paseado triunfante por las canchas metropolitanas.

El basketball se practica desde el año 1925 y ya el año pasado participó en el campeonato nacional, donde tuvo una buena actuación; el mejor club de estos es el Deportivo Huracán, campeón de las temporadas 1928 y 1929.

En atletismo sobresalen los nombres de Américo Vergara e Ignacio Díaz, este último, el mejor corredor de fondo de la provincia. La dirigente chilena lo concentró en Viña del Mar, concentración que abandonó por enfermedad. Este elemento no debe perderlo de vista la federación chilena y para el compromiso de Buenos Aires debe llamarlo a la concentración.

En tiro al blanco se cuenta con tres clubes: Nacional, Estrella de Chile y Ferroviarios; el primero de ellos, campeón provincial y vencedor del Nacional de Santiago.

En el campeonato provincial de tenis, de 1930 realizado en Ovalle, se clasificaron campeones en dobles, Véliz y Montenegro, de Coquimbo; segundo López-Jordan, también de Coquimbo, y en singles quedaron para disputar la final, Véliz de Coquimbo y Miranda, de Ovalle.

SPRINTER.

Coquimbo, 8 de enero 1931.



Equipo de football del Deportivo Español, de los registros de la Liga Comercial de Coquimbo.



En dos temporadas consecutivas, el equipo de basketball del Deportivo Huracán se ha clasificado campeón de Coquimbo.

Los colosos del aire.

(Continuación de la pág. 5)

de 277,7 caballos por tonelada útil, más de cuatro veces superior a la del Graf Zeppelin.

En este dirigible se ha tratado de conseguir el mayor radio de acción posible con relativamente poca carga comercial: 20 viajeros y dos toneladas de equipaje y correo. Esto ha obligado a dotarlo de instalaciones que permitan al pasajero la estancia a bordo durante varios días con las mayores comodidades posibles, dormitorios, salón-comedor, cocinas, depósito de víveres, lavabos, etc., pudiéndose alcanzar, en condiciones normales, distancias de 11.000 Kms. sin aprovisionamiento intermedio.

En el Do. X se ha previsto capacidad para 70 viajeros, pero como la duración máxima del viaje, que es sólo de 1000

Kms. con esta carga, se reduce a unas seis horas, no son necesarias las instalaciones de salón-comedor, dormitorios, etc., que en los viajes de mayor recorrido serían indispensables. Reduciendo la carga a 2000 Kgs., o sea a 20 pasajeros con su equipaje, el radio de acción del Do. X se eleva a 2200 Kms., y si se suprimiera la carga totalmente, podría alcanzar a 3600 kilómetros.

Parece escasa esta cifra comparada con las últimamente alcanzadas por los aviones de mayor radio de acción, como el "Z", de Costes y Bellonte, que ha alcanzado distancias próximas a los 8000 kilómetros, pero hay que tener en cuenta que el rendimiento en los hidroaviones es necesariamente muy inferior al de los aviones terrestres, por la resistencia al

avance que ofrece el casco flotador y por la mayor dificultad de despegar desde el agua con la máxima carga, por lo que, a pesar de su escaso radio de acción, las características del Do. X son de las más perfectas que se conocen.

Podrá preguntarse la razón de haber construido como hidroavión el Do. X, a pesar de las desventajas de estos aparatos, cuando, si hubiera sido avión terrestre, alcanzaría un radio de acción más del doble de extensión. El motivo es que las dificultades para el aterrizaje crecen con el tamaño para los aviones terrestres y, en cambio, para los hidros el amaraño es tanto más seguro cuanto mayor es el tamaño; por lo que los aeroplanos gigantes habrán de ser en su mayoría hidros.

¿Quién sucederá a Helen Wills, reina del tennis?

(Continuación de la pág. 8)

5.—Miss E. L. Heine (Sud Africa).

6.—Mme. Mathieu (Francia).

7.—Miss Eileen Bennet (Gran Bretaña).

8.—Frau von Reznicek (Alemania).

9.—Mrs. Mitchell (Gran Bretaña).

10.—Miss E. A. Golsack (Gran Bretaña).

Apresurémonos a expresar, sin embargo, que a pesar del prestigio de su autor, esta clasificación no ha recibido gran acogida, sobre todo de los críticos de fuera de Inglaterra. Siendo

su autor británico, se ha pensado que ha cedido un margen demasiado grande a sus compatriotas. ¡De las diez mejores, cinco resultan inglesas! Y no figuran raquetas que en 1929 el mismo Mr. Wallis Myers clasificaba de óptimas, como la de Fraulein Aussem, cuyos dobles con William Tilden maravillaron, no hace mucho, a Europa, Lily de Alvarez, que estaba segunda en la escalilla de 1929 y Miss Ryan,

que también desempeñó en Wimb'edon un papel importantísimo.

En total, que ni este crítico tan sagaz está en condiciones de predecir quién vencerá en Wimbledon en 1931, y por lo tanto, el campeonato femenino de este año, será uno de los más apasionantes que se dividan, porque habrá de decidir sobre la sucesora de una línea de reinas, que han sabido llevar muy alto el prestigio del tennis de primera clase.

¡Al campo! ¡Al campo!

(Continuación de la pág. 30)

7.30 Comida.

8.30 Fogata, cantos, estudios de las estrellas.

10. "Day is done".

10.15 Silencio.

Cursos de Natación.—

La señorita Cady ha iniciado ya tres cursos de Natación, cuyo desarrollo es bastante halagador. Próximamente se harán

otros más, a fin de dar oportunidad al mayor número de socias para aprender la técnica de algunos estilos.

El directorio.—

Dirige la Asociación Cristiana Femenina un Directorio compuesto por las siguientes personas:

Presidente, señora Fanny W. de Walker; Vicepresidente, señora Virginia A. de San-

der; Tesorera, señora Berta Tengren de Ekwall; Secretaria General, señorita Elizabeth Burnham; Secretaria, señorita Laura Jorquera; Secretaria, señorita Lily Santander; Directoras, señoras: Ana Julián de Bustos, Arminda L. de Ferrán, Glafira T. de Salas Marchant, Felisa González de González, Adriana Frodden de Oliva, Ella Potts de Thomsen, y señoritas Mercedes Montt, Mercedes Forestier, Corina Urbina, Ludmila Hendrych y Alicia Trumbull.

Necesitamos corredores de fondo.

(Continuación de la pág. 32)

con resultados contraproducentes, pues no siempre alcanzan a reponerse de las fatigas del trabajo o del entrenamiento.

Para ellos la tranquilidad de una concentración y la seguridad de llevar una vida metódica, de dormir y comer bien, es un handicap estimulador para su progreso y facilita para los entrenadores la vi-

gilancia de los trabajos y de la vida que lleven sus pupilos.

Igualmente sería aconsejable la obligación de los atletas de dormir solamente en el campo de concentración y de tomar su desayuno al levantarse para seguir después a su trabajo y volver, en la tarde, a cumplir sus entrenamientos.

En fin, necesitamos corredores de fon-

do, y este es uno de los puntos básicos al pensar en una representación chilena al próximo Campeonato Sudamericano y cualquiera que sea la medida que se tome, siempre que tienda a asegurar el entrenamiento de los muchachos, será de positivos beneficios para nuestro equipo. Damos solamente una idea.

ONGOLMO.

(Continúa en la pág. 36)

(Continúa en la pág. 36)

(Continúa en la pág. 36)

Club Deportivo Nascimento

Con mucho entusiasmo se realizó el domingo 21 del mes pasado, en Peñafiel, el día deportivo que celebraba el Club Deportivo Nascimento, de los registros de la Liga Gráfica.

El resultado de las pruebas de atletismo que se efectuaron en la cancha de football de ese pueblo, fué el siguiente: 110 metros.—1.º Valdés, 2.º Rojas y 3.º Cortés.

3.000 metros.—1.º Miranda, 2.º Pinto y 3.º Salinas.

Salto alto.—1.º Miranda y 2.º Cortés.

Salto largo.—1.º Valdés, 2.º Mesa y 3.º Méndez.

Posta.—Ganó el equipo Rojas, G. Valdés, Mesa y F. Valdés.

Tiro al blanco.—1.º Mesa, 32 puntos; 2.º Moya, 28 puntos; 3.º Salinas, 26 puntos.

Raquet.—1.º Méndez; 2.º Mujica; 3.º Don Diego.

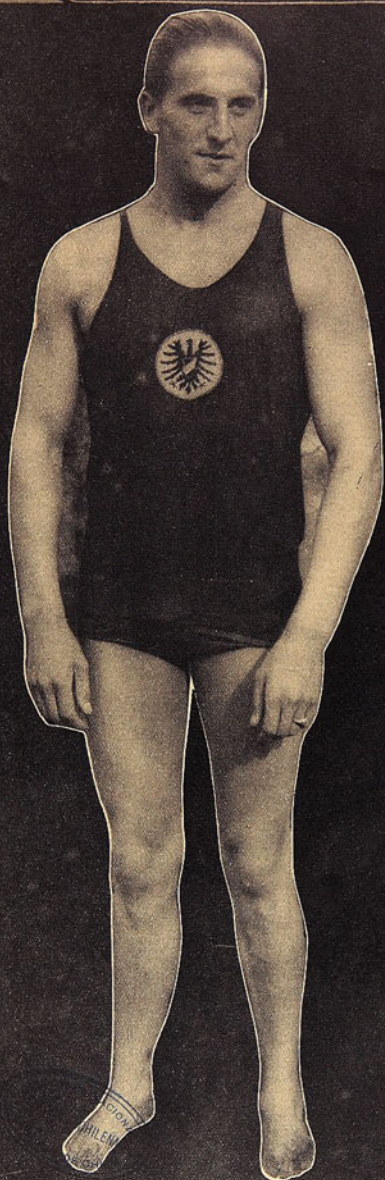
Finalizado el torneo atlético, los socios e invitados se dirigieron a la quinta del señor Reinaldo Morales, donde se les tenía preparado un almuerzo a la chilena.

Especialmente invitados, tomaron asien-

to en la mesa de honor los señores Carlos George Nascimento, dueño de la imprenta del mismo nombre, Dr. Alfredo Pereira, Joaquín Coello, Daniel Ronda, Eduardo Mujica y Ramón Olivares Lara.

El almuerzo transcurrió en franca camaradería, haciéndose votos porque perdure siempre el entusiasmo y disciplina en los deportes entre los socios del Club Deportivo Nascimento.

En la tarde se sirvió un espléndido lunch, repartiéndose los premios a los vencedores de las pruebas.

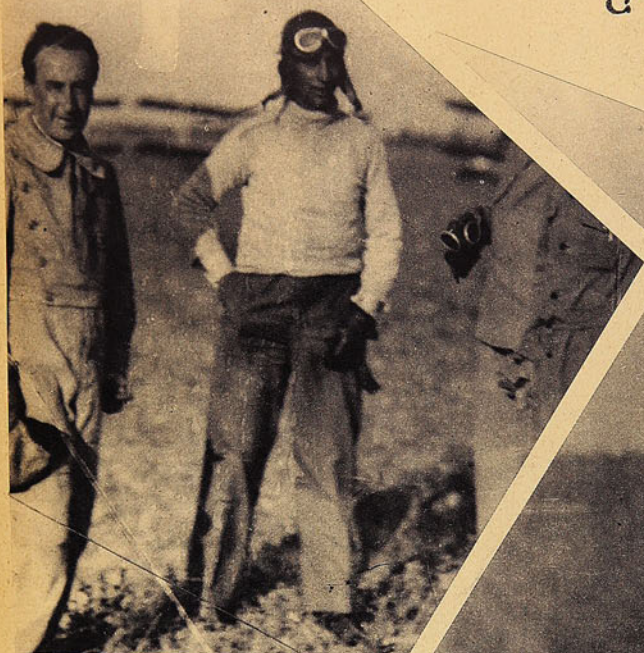


Galería de Campeones

Augusto Heitmann, del Alemán, que en empate con Horacio Montero, posee el record chileno de natación en 100 metros estilo libre, con 1 minuto 4 segundos. Además, es recordman en 100 metros al pecho, con 1 minuto 22 segundos 45.

Por los dominios del Aire

1) Teniente Meneses, vencedor del circuito y que obtuvo el 5.º lugar en el "Concurso Presidente Ibáñez". 2) El teniente Sarazúa, en una de las pruebas de la Gymkhana. 3) Las máquinas listas para iniciar los vuelos.



Sports

M. R.

Santiago de Chile, 23 de enero de 1931.

ANTES DEL LANCE

Santiago Pérez y Herman Krieb, capitanes de los equipos de water polo de la Unión Deportiva Española y Club Alemán, antes de iniciarse el encuentro del domingo último en Santa Laura, que terminó con la victoria de la U. D. E. por 3 tantos contra 2.



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

HECHO EN CHILE POR
UNIVERSO

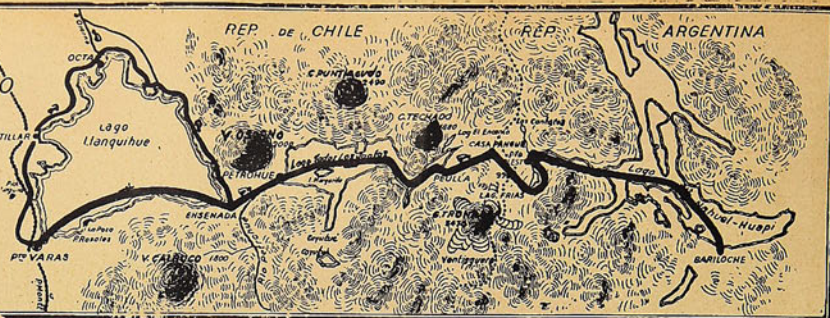
Año VIII

N.º 461

Fecha

El Precio

RUTA
DE
EXCURSIONISMO
DE
PUERTO VARAS
A
BARILOCHE
SECCION "TURISMO"



Conozca
las
bellezas
de nuestro
suelo

El suelo de Chile ostenta en muchas partes paisajes de belleza extraordinaria. Los de la Región de los Lagos han extendido su fama por todo el mundo y pronto recibirán una verdadera consagración con la visita de los príncipes de Gales y Jorge de Inglaterra.

"Sports" le proporciona una buena ayuda para sus excursiones con la publicación de los mapas que semanalmente aparecen en sus páginas.

En este número va un mapa y una hermosa vista de la región.

Vea ahora el camino que debe seguir en una excursión de Puerto Varas a Bariloche (República Argentina):

De Puerto Varas a Ensenada, 40 kms. en vapor, \$ 11 por persona, se atraviesa el Lago Llanquihue, 800 kms. cuadrados de superficie, 51 metros sobre el nivel del mar, 380 metros de profundidad. El vapor recalca en Puerto Rosales, La Poza y Los Riscos.

Almuerzo en el hotel de Ensenada, \$ 5 cubierto. Pensión completa \$ 12 a \$ 18 diarios.

De Ensenada a Petrohué, 18 kms. en auto, \$ 33 por persona.

Sitios interesantes: La Lagunita Negra, las fumarolas del Volcán Calbuco, Río Caliente, Cañón del Río Blanco y Río Petrohué (río de piedra).

De Petrohué a Peulla, 34 kms. en vapor, \$ 30 por persona. Se atraviesa el Lago Todos los Santos, 130 kms. cuadrados de superficie,

180 a 200 metros de profundidad; el vapor costea la isla Santa Margarita o Cabra por el sur, y cruza la Ensenada de Cayutue. Se pernotta en Peulla, Hotel Peulla, precio por día, con pensión, \$ 30.

De Peulla a Casa Panguel, 300 metros de altura, 18 kilómetros en auto, 55 pesos por persona. Antes de traspasar la cordillera, se debe presentar los documentos y pasaportes a los carabineros chilenos destacados allí.

De Casa Panguel a Laguna Frías (Argentina) 15 kms. en mula, \$ 57.60 por persona, se atraviesa el Paso Pérez Rosales, 980 metros de altitud.

De Laguna Frías a Puerto Blest, 17 kms. en auto, 36 pesos por persona. Se almuerza en Puerto Blest. Cubierto: 3 pesos, moneda argentina.

De Puerto Blest a Bariloche, en vapor por el Lago Nahuelhuapi, 45 kms., \$ 57.50, moneda argentina, por persona.

Se pernotta en Bariloche, 10 pesos, moneda argentina, por persona.

De Bariloche a Punta de Rieles, 60 kms. en auto, 12 pesos, moneda argentina, por persona. Punta de Rieles es la estación de término de los ferrocarriles del sur argentino, que lo conecta con Bahía Blanca y Buenos Aires.

Duración del viaje: 4 días.





Paisajes chilenos

He aquí dos hermosas vistas que
muestran la belleza incomparable
de algunos paisajes chilenos. Arri-
ba, el Lago de To-
dos los Santos. Abajo,
el famoso
cerro Bone-
te en el ca-
mino a Feu-
lla.



La



Triple

seguridad

SEGURIDAD de que es un producto noble y puro, preparado de acuerdo con las más estrictas leyes de la honradez científica.

SEGURIDAD de que proporciona alivio completo y rápido, a la vez que levanta las fuerzas e imparte un saludable bienestar.

SEGURIDAD de que es absolutamente inofensiva y, por tanto, no causa daño ni al corazón, ni a los riñones, ni al estómago.

Y respaldando esa TRIPLE SEGURIDAD, la firme y alta reputación de una entidad tan seria y tan respetable como la Casa Bayer.

Por eso CAFIASPIRINA es única e irremplazable para dolores de cabeza, muelas y oídos, neuralgias, jaquecas, reumatismo, cólicos de las damas; consecuencias de trasnochadas y excesos alcohólicos, etc.

CAFIASPIRINA

EL PRODUCTO DE CONFIANZA

A base de Eter compuesto etánico del ácido orto-benzoico con 0.05 gr. Cafeína.

Será posible aterrizar a ciegas en el futuro con auxilio de la Radio

Según sean las condiciones del viento, la neblina más tupida no dificultará la maniobra.

La división de aeronáutica del Departamento de Comercio yanqui, que viene esforzándose en procurar que los transportes aéreos sean todo lo seguros que el público pueda exigir, acaba de anunciar que los estudios realizados con el fin de perfeccionar el vuelo ayudado por la radio, y que comenzaron hace cerca de dos años, han dado por fruto el logro probable de la facilidad de aterrizar a ciegas en campos de aviación oscurecidos por la neblina, según sean las condiciones del viento.

Las actuales investigaciones han demostrado que un aeroplano equipado con un aparato especial de 7 kilogramos de peso puede ser guiado hasta aterrizar satisfactoriamente en un campo oscuro a la vista del piloto, siempre que el viento sople en una dirección dada o que las condiciones reinantes sean tales que las corrientes no tengan importancia primordial, que es lo que suele ocurrir cuando hay neblina.

El informe del Departamento de Comercio dice que «aunque es raro que una neblina densa vaya acompañada de fuerte viento, las grandes nevadas, las lluvias torrenciales y los estados similares del tiempo, comportan frecuentemente limitaciones tan grandes de la visibilidad como la neblina misma. El factor dirección del viento, en consecuencia, no puede ser pasado por alto en el problema general de los aterrizajes a ciegas. Actualmente se está tratando de hacer posibles aquellos cuando sopla viento, sea cual fuere la dirección que lleve.

«El desarrollo de los vuelos a ciegas siguió a los de Lindbergh

y Byrd a París, pues las condiciones meteorológicas en que ambos fueron realizados nos indujeron a buscar solución al problema propuesto. Los experimentos respectivos comenzaron en College Park, Maryland, en noviembre de 1928, y estuvieron a cargo de la sección aeronáutica del Departamento de Comercio.

«El objetivo conseguido, en gran parte, era idear un sistema sencillo de radio que, al combinarse con los instrumentos convencionales de navegación, permitiera el aterrizaje seguro de aviones en condiciones de escasa o nula visibilidad. Todas las piezas del sistema, complicadas y costosas, tenían que ser usadas en tierra a fin de que el equipo del avión resultara lo más sencillo posible.

«La practicabilidad del uso de la radio-dirección para los vuelos ha quedado demostrada en casi dos años de servicios prestados por el sistema de «radio-beacon» en las líneas aéreas federales. Por medio de este sistema, el piloto puede mantenerse en la ruta con exactitud, saber aproximadamente sobre qué puntos está volando, y proseguir sin desviaciones hasta su destino. De esta forma, el funcionamiento de los transportes aéreos con horario recibe una ayuda valiosa, y se realizan muchos vuelos que indudablemente no podrían tener éxito de otro modo.

«Sin embargo, todavía es regla general la interrupción de vuelos a horario fijo en cuanto el campo de aterrizaje queda en una zona en la que no hay visibilidad».



¡¡¡QUE FELICIDAD!!!

Lee!

«BIBLIOTECA ZIG - ZAG»

Ya no hay necesidad de gastar \$ 8 o \$ 10 en un libro.

Por **\$ 1.40**

«BIBLIOTECA ZIG - ZAG» edita quincenalmente obras escogidas de los mejores autores.

Pedidos y subscripciones a:

EMPRESA «ZIG - ZAG»
Casilla 84-D :-: Santiago

UNIVERSO
SOCIEDAD EDITORA - LITOGRAFIA

Francisco R. Juilet

Bandera, 646 — SANTIAGO. — Teléfono 80697

Le ofrece a usted la mejor oportunidad para que adquiera:

BICICLETAS PARA CABALLEROS DESDE \$ 350.—

Con facilidades de pago.

CON \$ 2.- DIARIOS

puede usted ser dueño de una buena bicicleta.

AUTOMOVILISMO

Mañana y pasado se correrá el Gran Premio Nacional Argentino



Domingo Bucci, que figura entre los más probables vencedores de la jornada.

ciones. En diversas partes de su recorrido existen baches profundos y terrenos dispares — que es su característica esencial — verdaderos pantanos, donde la industria de las cuarteadas ha sentado sus reales.

Sin embargo, los miembros de la entidad organizadora esperan que para el día de la carrera esta importante dificultad haya desaparecido. Se ha solicitado la cooperación del Ministerio de Obras Públicas Nacional y de las similares reparticiones de la provincia de Buenos Aires, de Santa Fe y de Córdoba, y en todas partes se ha encontrado ambiente propicio. Numerosos equipos se pondrán a trabajar en el camino, y a ellos sumará el Automóvil Club Argentino tres equipos, que ya están funcionando en el tramo de Luján a Rosario y otro que será ubicado en las proximidades

faltarán a la cita, o por lo menos es muy difícil, la intervención de algunos animadores de nuestras carreteras clásicas. Zatuszeck y Riganti, parece que no han decidido su intervención en la prueba, por inconvenientes de diverso orden, y Gaudino, por estar aún convaleciente de su última caída, que le ocasionó la fractura de una pierna.

El médico le ha aconsejado que se abstenga de realizar esfuerzos para favorecer su curación.

En cambio, se conocen las pruebas de entrenamiento de Bucci, que se apresta y se sabe que varios de los actuales ases de las pruebas standards, como ser Negri, Zerba Baldi, Destéfano, Donzino, Murro y algunos otros corredores de prestigio, como ser Bossola, Pedrazzini, Furió y Ricardo Carú, intervendrán en la prueba.

La carrera será largada a las 7, y el recorrido de cada una de las etapas es de 740 kilómetros con 900 metros.

El 24 y 25 de enero se disputará el Gran Premio Nacional de Automóviles Argentino, en el recorrido Luján-Córdoba-Luján. La importante manifestación, que todos los años concentra la expectativa unánime de los automovilistas del país y aun de los que sin serlo, gustan de los espectáculos deportivos de este tipo, ofrecerá este año una modificación muy apreciable.

La prueba se disputará sólo en dos etapas. Se ha eliminado la etapa intermedia de Rosario en los dos pasos por la importante ciudad santafecina, y el esfuerzo que deberán hacer los participantes se ha multiplicado.

El itinerario es el mismo de todos los años. El reglamento establece que la prueba será largada desde Morón, pero en una última reunión de la Comisión de Carreras del Automóvil Club Argentino, que organiza la competencia, fué resuelto que se largará desde Luján, para evitar los siempre desagradables tropiezos que emanan del enorme tránsito que hay durante los días feriados entre Morón y Luján.

El camino no está en buenas condi-

de Cañada de Gómez, para coadyuvar en el trabajo que realizarán los equipos de la provincia de Santa Fe.

Se espera en esta forma resolver eficientemente el urgente problema del arreglo del largo trayecto, ya que la prolongación de la etapa inicial exigirá el despliegue de una alta velocidad, para poder cumplir en buena forma el recorrido de la manera estipulada.

En el aspecto deportivo, las probabilidades de éxito son grandes, ya que se mencionan los nombres de numerosos competidores, aun cuando

Antonio Gaudino, el gran volante del país transandino, cuya intervención es dudosa.



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

Clubes de Tennis de la Capital «PALESTINA SPORT CLUB»

El 8 de agosto de 1920 se reunía un pequeño, pero entusiasta grupo de muchachos de la Colonia y echaba las bases de una nueva institución deportiva que se denominó "Palestina Football Club".

Toda esta muchachada que anhelaba la práctica de un deporte, estaba compuesta de estudiantes escolares, menores de 16 años, en su mayoría, quienes escogieron para vigorizar sus músculos la práctica del football, que era en esos tiempos el deporte más popular. Después de ser dirigidos



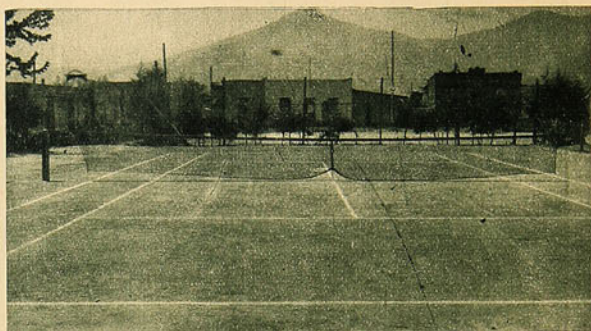
Señor José Yunis, presidente del club.

por un presidente provisional, pasó a encabezar el directorio por seis años consecutivos el señor Emilio Deick, entusiasta y trabajador, que inició en el Club una franca era de progreso. Desde hace tres años ha dirigido el Club el joven deportista, y socio fundador de la institución, señor José Yunis, quien ha cimentado sólidamente su porvenir.

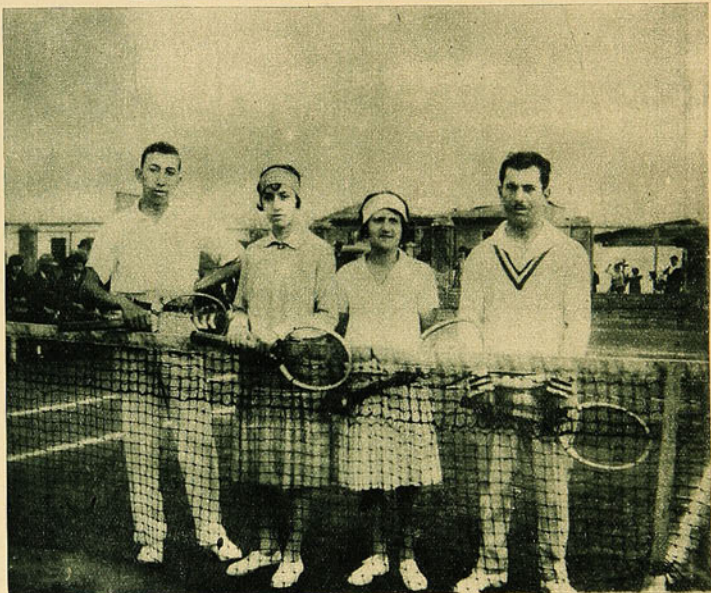
Cuenta esta institución con terreno propio en el cual se ha empezado a construir un Estadio. Secundan actualmente a este activo presidente varios directores, a quienes se debe en gran parte el progreso efectivo demostrado por la institución. Cabe mencionar principalmente al Secretario del Club señor Elias Thumala y al vicepresidente señor Jorge Lama, que han sido el alma de la institución durante este último tiempo. Ocupa el puesto de tesorero, el señor Plácido Abugarza, profesor, A. Saffie; prosecretario, Juan Yunis. Directores, señores Salvador Hazbun, Antonio Saich y A. Miguel.

Esta institución comenzó sus actividades deportivas con la práctica del football. Desde el año 21 al 23, obtuvo una serie de triunfos en la Liga Infantil y contra algunos buenos equipos de entonces, tales como el Internado Barros Arana. En un intercity con Chillán obtuvo un hermoso trofeo. Formó en el equipo de entonces muchos de los que actualmente tienen destacada figuración en las actividades tennísticas actuales. Elias y Emilio Deick, Elias Zaror, Nicolás Hirmas, Miguel Saffie, Jorge Lama, Antonio Sarah, Elias Thumala, José Yunis, etc. Elias Deick tenía fama como centro forward y era, según nos cuentan, un "trauillón" formidable que no cedía nunca la pelota.

Después de esta época, vino una era de incertidumbre en que se practicaba inconstantemente todos los deportes, la marcha del Club se veía incierta y sin rumbo fijo. En esos



La cancha del Palestina.



Dos buenas parejas de dobles: Hermanos Yunis y Hermanos Thumala.

momentos fué cuando el actual campeón de Chile en tennis, señor Elias Deick, que recién comenzaba a practicar el deporte de la raqueta, logró, con su entusiasmo inusitado, inculcar este hermoso deporte entre los socios del Club.

En 1924 logró formar el primer equipo de tennis, compuesto por los hermanos Deick, Yunis, Thumala y Zaror, quienes obtuvieron una serie de triunfos en los interclubes con instituciones de esta rama deportiva. Cabe recordar principalmente los triunfos obtenidos en las competencias por las Copas "Ramón Eyzaguirre" y "Carlos Orrego".

Pero donde realmente se foguó la muchachada, fué en las competencias de interclubes organizadas por la Asociación de Lawn Tennis, durante los años 27 y 28, competencias que han sido el semillero de casi todos los jugadores nuevos con que cuenta el país y cuya realización se hace cada día más urgente. Últimamente ha obtenido dos hermosos trofeos. El de S. Lara contra los jugadores sirios de esta capital por dos veces consecutivas y el de Salomón Zaror contra los palestinos de Talca por el mismo periodo. En estos campeonatos les tocó actuar a los segundos equipos.

En lo que se refiere a la actuación particu-

lar de sus asociados son incontables las victorias obtenidas en la capital y fuera de ella. Elias y Salvador Deick, los hermanos Yunis y Thumala, han puesto muy en alto el nombre de la institución en los diferentes campeonatos de Chile, de Semana Santa, Fiestas Patrias, Papudo, Zapallar y también en los de Valparaíso y Llo-Llo. En los últimos campeonatos de Chile los jugadores de estos clubes obtuvieron 2 hermosas victorias: Fuad Yunis en la "Copa Argentina" y Alfredo Yunis, que se adjudicó el campeonato infantil de Chile. Además, la señorita Thumala cayó vencida en reñida lucha en la final del campeonato infantil de señoritas.

Los dirigentes del Club lamentan, por una parte, que los hermanos Deick hayan abandonado la institución; pero, por otra parte, justifican esta defeción, ya que el Club no está aún en condiciones de mantener un cuerpo de entrenadores como para formar la personalidad tennística del actual campeón de Chile.

El mejor jugador que posee hoy el Club es, indudablemente, Fuad Yunis, cuya actuación en los campeonatos universitarios y en las competencias para "Juniors" organizada por los clubes de Santiago, ha sido digna de elogio.

(Continúa en la pág. 36)

Tilden juzga la táctica de la Asociación de Tennis de los Estados Unidos.

El año 1931 coincide con el quincuagésimo aniversario de los campeonatos de tennis de los Estados Unidos. ¿No es esa una ocasión propicia para hacer de este certamen un acto de tal trascendental importancia como tienen, en gran Bretaña los campeonatos de Wimbledon? Año tras año, más de 30 países envían sus representantes a las canchas del viejo club inglés, y las luchas que en ellas se realizan llevan en sí el

reconocimiento
oficioso de ser
los matches por

el título de campeón del mundo.

En cambio aquí, en los Estados Unidos, nos declaramos satisfechos si en nuestros campeonatos contamos con dos o tres representantes extranjeros. ¿Por qué no hemos logrado afianzar y no hemos desarrollado nuestras relaciones internacionales de tal manera de que pudiéramos enorgullecernos de conseguir numerosas y seleccionadas visitas extranjeras? Me agradecería saber, por ejemplo, por qué nuestras relaciones internacionales han disminuido durante el último período y en qué se funda el hecho de que los campeonatos nacionales, entre nosotros, no sean más que campeonatos entre norteamericanos, mientras que los de Francia y Gran Bretaña tienen una significación verdaderamente internacional.

Estados Unidos ya no es
la primera nación en tennis.

La pérdida de la Copa Davis, en el año 1927, a manos de los tennismen franceses, nos significó, asimismo, la falta de la consabida visita que previamente realizaban los jugadores franceses en sus deseos de reconquistar el trofeo; pero, sin embargo, eso no era una razón para que desde ese instante se dejara de contar con la concurrencia de equipos extranjeros. El asunto de la visita de los equipos del exterior es, exclusivamente, un asunto financiero. Todas las Asociaciones extranjeras, con excepción de la francesa y británica, están en difícil situación para enviar equipos fuera de su país a menos que no se le garantice una recompensa apropiada a los gastos de traslado.

Además, Francia, con su título de nación campeón, no necesita enviar equipos afuera. Todo lo que ese país y Gran Bretaña hacen es buscarse un jugador que efectúe una visita recíproca, aunque solicitan el envío de teams norteamericanos para que intervengan en sus campeonatos. Durante los tres últimos años la Asociación de los Estados Unidos no ha enviado un equipo oficial para actuar en los de Francia. En 1928, Hunter jugó por su propio gusto; lo mismo ocurrió en 1929 con Hunter y yo, y en 1930 aconteció otro tanto con Coen y yo, pues fuimos con todos los gastos por cuenta de la Asociación Francesa. Hasta Miss Helen Wills intervino este año en el campeonato de Francia con los gastos abonados por la entidad local. Y a pesar de todo eso nuestra Asociación no ha querido ofrecer a su similar francesa una oportunidad para que envíe un equipo a nuestro campeonato.

Los mismos matches pagarían los gastos de los extranjeros.

Vamos a considerar el aspecto financiero que ofrece este deporte puramente amateur. El tennis norteamericano es rico: la Asociación local tiene una reserva social de cerca de 100.000 dólares. ¿Cómo podrían gastarse mejor unos cuantos miles de dólares que trayendo a nuestras playas los mejores representantes de Europa? Creo que es mucho mejor para nuestro deporte ver actuar a De Morpurgo, Cilly Ausemm, Prens, Cochet y otros en nuestro propio suelo antes de publicar una revista de tennis, para exponer las vistas oficiales, que deja una pérdida anual de 10.000 dólares, tal como ocurrió el año pasado. Y conste, además, que no existen razones para considerar que la visita de un equipo extranjero signifi-

que una pérdida extraordinaria, pues en muchas ocasiones hasta se podrían obtener beneficios. Cualquier equipo realmente representativo del tennis extranjero podría dismutar fácilmente una serie de 10 matches, lo que no sólo cubriría los gastos, sino que dejaría un buen provecho para que fuese dividido entre las dos Asociaciones. Digo esto porque cuando Frank Hunter y yo jugamos en Europa una serie de seis matches, como equipo, quedé para la Asociación de los Estados Unidos un beneficio líquido de más de 10.000 dólares. Vamos a reconocer, pues, que las autoridades de este deporte tienen un problema comercial que resolver respecto a la administración del tennis. Más de 40.000 dólares anualmente deben ser pagados por nuestra ins-



Una excelente contestación de Doeg, el joven tennista, considerado hoy como la gran esperanza yanqui.

titud máxima, y esa suma no puede provenir sino de las entradas que den los grandes campeonatos nacionales.

WILLIAM TILDEN

PARTICIPE USTED en nuestro NUEVO CONCURSO.

Una espléndida raqueta de tennis de premio.
¿QUIENES SERAN LOS VENCEDORES DE LOS TORNEOS DE TENNIS DE PAPUDO Y ZAPALLAR?
Recorte usted este aviso y envíe junto con él su pronóstico.
Usted puede ser el feliz poseedor de una espléndida raqueta.



El parque de cualquiera de nuestras casas de fondo sirve de cancha perfectamente adecuada para el golf en miniatura. ¿Y qué agradables y entretenidas son las horas que se pasan en este deporte!

En Tobalaba.

En el Prince of Wales Country Club todos los que se interesan por practicar golf lo hacen en su verdadera forma, es decir, "piensan antes de ejecutar el golpe", como enseña Bobby Jones. Por esto, creemos que en la próxima temporada, Santiago ha de acaparar todos los campeonatos nacionales, que hoy se encuentran diseminados en Valdivia, Concepción, Santiago y Valparaíso.

En el Santiago Golf Club.

Concluida la temporada oficial, se ha dado comienzo al programa de verano. Son numerosas las personas que concurren a este popular link de Los Leones en estos días de calores sofocantes. Aprovechando que el sol se entra tarde, distinguidas señoras y jóvenes de nuestra sociedad se entregan de lleno al manejo de la estaca, para después terminar en el casino con una alegre danza al compás de buenas orquestas.

En el Bebé Golf.

El green en miniatura se ha adueñado de la tranquilidad de la juventud santiaguina. Estudiantes que aprovechan sus vacaciones o jóvenes que terminan sus labores de oficina, se dirigen inmediatamente a la cancha de la calle Bandera, donde Freccero, el hábil profesional argentino atiende con exquisi-

ta amabilidad a toda la muchachada entusiasta.

Desde un principio, esta nueva atracción central se ha visto invadida por curiosos, primero, y ahora por "destacados" jugadores de golf en miniatura.

Campeonato.

Freccero organizó, hace poco, una competencia que habla muy claro del interés que ha despertado este entrete-

A las 22.30 se dió comienzo a las ruedas finales, resultando para la última prueba la pareja Arturo Cerda-Emilio Tagle.

El niño Cerda es sencillamente admirable, y constituye en el golf en miniatura lo que Panchito Lecaros en el link de Los Leones. La serenidad de su contendor hizo que Cerda perdiera el campeonato, aunque muy estrechamente.

El premio, consistente en una elegante y vallosa chueca, le fué entregada a Emilio Tagle en medio de los aplausos de los numerosos concurrentes, como también de las felicitaciones de las simpáticas chicas que daban la nota atrayente a la reunión.

El martes se efectuó un nuevo campeonato, y del cual informaremos en nuestro próximo número.

R. SAN JUAN CASTILLO.

Los santiaguinos en el GOLF

nimiento. Los participantes fueron los siguientes: J. B. Elton, P. G. Prieto, A. Ovalle, G. W. Massey, H. Elizalde, E. Tagle, I. Huidobro, E. T. Lanas, J. Viñña, E. Elton, G. Sotomayor, L. Reyes, H. Soto, C. Bresciani, E. J. Edwards y A. Cerda.

Fué un campeonato de singles sumamente disputado, y entre cuyos matches nos causó muy buena impresión el de Ovalle con Elton, en el que venció Ovalle. Ya de tarde, se clasificaron los semifinalistas.



SPORTS

De Viernes a Viernes

AÑO VIII

NUM. 411

Santiago, 23 de enero de 1931

La Revista Deportiva Nacional de mayor circulación.

Fundada el 16 de marzo de 1923

APARECE TODOS LOS VIERNES

Precio del ejemplar: PUNO PESO.

Sumario

	Págs.
Antes del lance de water polo	
U. D. Alemán. Portada.	
Paisajes chilenos	1
¿Cómo deben tomarse los baños de sol?	2
Será posible aterrizar a ciegas en el futuro, con ayuda de la radio	4
Automovilismo. Mañana y pasado se correrá el Gran Premio Nacional Argentino	5
Clubes de tennis de la capital.	
El Palestina Sport Club	6
Tilden juzga pésima la táctica de la Asociación de Lawn Tennis de EE. UU.	7
Los santiaguinos en el golf.	8
De Viernes a Viernes	9
Primera etapa del Campeonato de tennis de Viña del Mar	10
Desde Viña del Mar. Las competencias de polo	11
El Universitario a flote	12
Por los dominos de Santa Laura	13
Púgiles mapochinos	14
Dos ídolos	15
Veladas Boxeriles	15
Cinco minutos con Domingo Osorio	16
Sus golpes favoritos	17
Índice de la semana deportiva	18 y 19
Por los estrados de Puglandia	20
Campeonato de Tennis de Chile para profesionales	21
En una lucha titánica, Oscar Molina se perfiló como nuestro mejor fondista	22
Las declaraciones de Antonio Estrada a "SPORTS"	23
Socios en el Club	24
Con el Presidente de la Asociación Deportiva Bancaria	25
El régimen y la táctica del ciclista	26
Alfonso Salas se adjudicó el Circuito Ciclista de Santiago	27
Actividades del Club Nacional de Tiro al Blanco	28
Playas de sol	29
Cómo juzgan los argentinos su año futbolístico	30
Nuestra Serial. La vida de Lindbergh.	31
Clubes de vanguardia en Concepción.	32
Deporte antofagastino	33
Buenos jugadores provincianos.	34
Hernán Mallat	35
Correspondencia	35
Galería de Campeones. Elías Delck.	

La buena organización de los torneos acuáticos

HEMOS sido asiduos concurrentes de las piscinas, desde los tiempos en que sólo existía la del llamado entonces Estadio Policial, y por cierto que tenemos que afirmar rotundamente que se han realizado progresos visibles en cuanto a organización de los torneos. Sin embargo, aún queda por andar. El domingo pasado presenciamos una de las competencias oficiales. Se veía el propósito de los dirigentes para celebrar la con todo orden, pero cuántos detalles hacían falta! Desde luego, no debería admitirse nadadores extraños a las competencias en el recinto de la piscina, sobre todo en un torneo en donde participan numerosos adherentes. Este público, que en cualquier día va solamente con el agradable y sano propósito de hacer un rato de ejercicio, dificulta en un domingo de torneo la verificación del mismo y, por lo tanto, debería reglamentarse las horas en que pudiera permanecer en la pileta.

Otro detalle: faltan altoparlantes. El megáfono es insuficiente y muy desagradable cuando a la vez hablan tantas gentes y hay una banda de músicos que "ameniza" el acto.

Más: el ir y venir de jueces, de cronometradores, de anunciadores, de participantes, de público que atraviesa por el recinto reservado, todo eso añade confusión y resta orden a la prosecución de las pruebas. Si se invita al público y si se quiere que éste, tanto en cantidad como en calidad, vaya mejorando domingo a domingo, corrijáanse estos detalles y seguramente, quien va una vez, volverá el domingo próximo. De otro modo, la gente más culta se retira de estas exhibiciones, que deberían ser las más atrayentes de la temporada de verano.

Las pruebas por caminos, y sus benéficos resultados

EL éxito alcanzado por el Circuito Peleestre de Santiago confirma lo aseverado por nosotros en repetidas ocasiones. Las pruebas deportivas que es dable realizar en caminos públicos, tienen la propiedad de hacer una propaganda efectiva entre la gente de nuestro pueblo, a quien se le da muy pocas oportunidades para disfrutar de esta clase de entretenimientos por medios que no les signifiquen desembolso financiero.

Recordemos años anteriores. Las pruebas pedestres se efectuaban casi siempre en la calle y atraían un público entusias-

ta que seguía a los participantes animándolos, muchas veces hasta ayudándolos a terminar la tarea. De esos tiempos de halagadores recuerdos para el pedestrista nacional, surgió Juan Jorquera, aquel muchacho grandote que era el ídolo nacional, Alfonso Sánchez, Lamilla, Urzúa, el gran Plaza y muchos otros. Entonces Chile mantenía el cetro sudamericano en carreras de fondo, todo fruto de la organización netamente popular que se le daba a esta clase de justas.

Aparte del pedestrista, el ciclismo era otra rama deportiva que entusiasmaba a las masas. Brillantes figuras del pedal eran aclamadas incesantemente por el vocerío formidable del gentío que presenciaba las incidencias de la lucha por las calles donde debían pasar los competidores.

Un espectáculo que el pueblo tenga ocasión de ver sin necesidad de atraerlo al Estadio, es el medio más eficaz de difusión. Cada muchacho que presencia una lucha atlética a través de las calles de la ciudad, siente inmediatamente el deseo de hacer lo mismo, y hasta los más retraídos se contagian, resultando con esto la inclusión de muchos jóvenes en los clubes deportivos.

Necesario es entonces que los dirigentes se preocupen de organizar pruebas por las calles de la ciudad, como un medio de popularizar ampliamente los sanos deportes.

Lawn Tennis profesional.

LA importancia que se le da al Lawn Tennis profesional entre nosotros, no ha adquirido aún la magnitud que debería atribuírsele. Recientemente se ha efectuado un campeonato de tenistas profesionales que pasó poco menos que inadvertido, no sólo por el público, sino también por nuestros aficionados.

La inclusión de Chile en la disputa por la Copa Davis, es un serio compromiso que debemos afrontar de todas maneras, naturalmente que después de una selección en extremo cuidadosa. Los jugadores profesionales tienen una misión que cumplir: la de preparar a los futuros campeones.

Otro argumento que es digno de considerarse es la excelente presentación que hizo uno de los participantes del torneo aludido. Pocas veces se había visto en el país un tenista que manejara con más precisión y desenvoltura la raqueta que Facondi, quien, con su presentación del domingo corrobora lo expuesto aquí por nosotros.

Esperamos que en un nuevo torneo de tenistas profesionales la dirigente se preocupe de darle la importancia que realmente merece.



Pablo Ossandón, vencedor de la primera categoría en el Campeonato de Viña del Mar.

Organizado por el Club de Tennis Unión de Viña del Mar, se efectuó el sábado y domingo último la primera etapa del certamen de verano que ha de continuar desde hoy hasta el domingo.

CAMPEONATO DE LOS CHILENOS

El principal atractivo que tuvo el primer cotejo de raquetas, fué el Campeonato de singles, llamado de los chilenos.

El desarrollo fué interesante y entusiasta, y los más calificados fueron E. Ramírez, Guillermo Condon, Egon Schonherre y Pablo Ossandón, que logró el triunfo.

LA FINAL ENTRE SCHONHERRE Y PABLO OSSANDÓN

Egon Schonherre defendía el título de campeón de los chilenos, título que ostentaba dos años.

Primera Etapa del Campeonato de Tennis de Verano, en Viña

El desarrollo del juego fué un éxito en cuanto a atracción y entusiasmo en los que lo presenciaron, pero en progresos no puede decirse que ha ganado mucho el primer periodo del certamen.

El match final entre Ossandón y Egon Schonherre fué pobre como demostración de tennis.

Egon, falló constantemente en las voleas de media cancha, defecto que hace tiempo no trata de corregir, y Ossandón devolvía pelotas y nada más, sin otra preocupación que la de no marcar "outs".

Se produjo así un peloteo; que si bien fué sostenido largo rato, no tuvo valer real. Pelotas débiles, sobretudo las de Ossandón y los fuertes drives que intentó Egon fueron a la red o salieron largos.

Es indudable que fué habilidad por parte de Ossandón darse cuenta del punto vulnerable de Schonherre, de allí que resultara ese juego de pelotas débiles al medio del court, desde donde Schonherre devolvía muy pocas, cediendo, por lo tanto, un margen de puntos considerable para Ossandón.

El abultado score de Ossandón no fué el producto de remates ni de puntos obtenidos en el saque, fueron en casi su totalidad, pelotas perdidas por Schonherre, en su ofensiva ineficaz.

El score fué el siguiente:
1/6 6/0 6/1 6/4.

LOS DE SEGUNDA CATEGORIA

J. Gallardo, Jorge Gayán, E. Langdon y Carlos García fueron los que revelaron más capacidad en la segunda categoría, quedando para la final Gayán y Langdon, de quienes se espera un buen match para el próximo domingo.

EL CERTAMEN QUE SE INICIA HOY

Con la presencia de los hermanos Ossandón, las hermanas Lizana, señorita Latrielle, Graven, Fage, Molinos, Urrutia y los porteños, el campeonato de verano está llamado a llevar una numerosa y crecida concurrencia de familias a los courts del club organizador.

Dedicaremos nuestro próximo número a los

DEPORTES ACUATICOS

Records, performances, opiniones de los dirigentes y retratos de los campeones, encontrará usted en este número, que será lo mejor de lo mejor.

APARECERA EL VIERNES 30

Panorama Porteño



1) Tiradores del Club San Bernardo, vencedores de la competencia.

2) En posición tendida. Tiradores que intervinieron en el certamen de tiro al blanco, que se efectuó en el Polígono de "El Recreo".

3) Los que concurren a la repartición de premios de la Asociación de Basketball, de Valparaíso.

DESDE VIÑA DEL MAR

LAS COMPETENCIAS DE POLO

Equipos "Los Pollitos" y "Los Peumos".



Poco antes de iniciarse el partido.

El juego tuvo algunas buenas alternativas y los jugadores trabajaron con empeño.

Una nueva competencia quedó iniciada el sábado y debe terminar mañana.

Las copas Oekingering están en discusión, y se las disputan cuatro teams del Valparaíso.

Ya quedaron eliminados el último sábado los "Niños" y "Peumos".

Los que deberán sostener el match final por la posesión de los trofeos, son Los Pollitos y Los Extranjeros.

Los matches del sábado acusaron una demostración de adiestramiento bien llevado por los poleros porteños, pues todos ellos sostuvieron un tren fuerte de juego, mejorando bastante algunos de ellos en sus performances anteriores, sobre todo, el teniente Sorucco, que se anotó las mejores pegadas de la tarde.

Otro tanto ocurrió con el chico Hamel, que evidenció más cuidado en la colocación.

Los viejos poleros como von Schroeders y Soto Bunster, siguen manteniendo sus formas.

OTRO POLERO A NUESTRO ALCANCE

De aquellos famosos jugadores que otro día fueron los puntales más fuertes del polo porteño, van quedando en actividad

sólo el señor Renato von Schroeders y don Antonio Soto Bunster, presidente y secretario del Valparaíso Polo Club respectivamente.

ENTRE CHUKKER Y CHUKKER.— EL SECRETARIO DE LOS POLEROS

La personalidad deportiva del señor Soto Bunster es bastante conocida para detenerse a relatarla.

Sólo nos concretaremos a mostrar su capacidad como polero.

Jinete excelente, ya que ha sido maestro de equitación en la Escuela de Caballería, y uno de los primeros y más decididos propulsores del polo, cuando estuvo en el Ejército.

En la vida civil lo ha seguido practicando con tesón, habiendo conseguido actuaciones de grata recordación, como en los memorables matches del año 25, cuando estuvo en Viña el potente cuadro argentino formado por Lacey, Manuel Andrada, José Reynal, y comandante Casares.

En aquella época, en compañía de los hermanos Luco y otros, alcanzó performances de gran resonancia.

Interrogado el último sábado sobre actividades actuales del polo, empezó por congratularse que "Sports" haya estado dando en sus páginas relaciones interesantes del polo en la capital y ahora de la temporada de Viña del Mar.

—Mi mayor deseo, es, nos dijo, que los jóvenes, los nuevos que se inician en el polo, se entreguen con todo corazón y hasta espíritu de sacrificio para progresar.

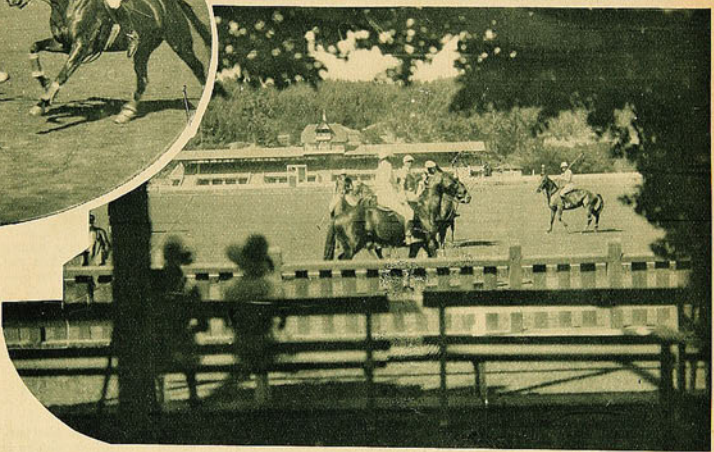
Necesitan varias inyecciones las filas del polo porteño y todo cuanto hagan y se haga en favor de los jóvenes será una labor reconocida y encomiable.

He leído con agrado lo que se ha dicho del joven Hamel. Esas voces de estímulo dan bríos a la juventud, y las atinadas observaciones también conducen a que corrijan las faltas que poseen.

Yo, particularmente, hubiera dejado ya mi vida activa de polo, pero el cariño por este juego, que lo practico más de 12 años y el deseo de que los niños se muevan, me tiene aún montando y haciendo lo que se puede.

—Pero Ud. todavía tiene que ser defensor de los colores del Valparaíso cuando se ofrezca la ocasión.

—Si me toman en cuenta se hará todo





Equipo de los adultos, que venció en la estafeta de 5 x 50 metros.



El anunciador señor Agustín Palma y el presidente del Universitario señor Flores llamando a los competidores.

EL UNIVERSITARIO A FLOTE...

[UNIVERSITARIOS, FOR EVER!]

En resumen, el Club Universitario de Deportes obtuvo en este torneo un triunfo de grandes proporciones. No dudamos que el público ha salido gratamente impresionado de la excelente organización del campeonato y de la uniformidad en la presentación de los nadadores participantes.

RESULTADOS GENERALES

25 metros estilo libre para novicios

- 1.º Edmundo Leigh. Tiempo: 14" 1/5.
- 2.º Rubinstein. Tiempo: 17" 4/5.
- 3.º Vergara. Tiempo: 18" 1/5.

25 metros estilo libre, infantiles socios de EL LLANO

- 1.º Mario Gaete. Tiempo: 20".
- 2.º A. Calixto. Tiempo: 21" 4/5.
- 3.º M. Guevalier. Tiempo: 25" 2/5.

25 metros estilo libre, infantiles

- 1.º Fernando Blasco. Tiempo: 15" 3/5.
- 2.º Cifuentes. Tiempo: 17".
- 3.º Cavada. Tiempo: 18" 1/5.

Fuera de concurso participó Alberto Hurtado, venciendo con 14" 1/5.

50 metros estilo libre para socios de EL LLANO

- 1.º Carlos Leighton. Tiempo: 35".
- 2.º Delfín. Tiempo: 37" 1/5.
- 3.º G. Leighton. 39".

75 metros estilo libre, para señoritas menores de 15 años

- 1.º Jeanette Lung. Tiempo: 20" 3/5.
- 2.º Elsa Cuevas. Tiempo: 21" 1/5.
- 3.º Eliana Castro. Tiempo: 22".

50 metros estilo espalda, todo competidor

- 1.º Hernán Téllez. Tiempo: 39".
- 2.º P. Gómez. Tiempo: 39" 2/5.
- 3.º Briceño. Tiempo: 39" 3/5.

50 metros estilo libre, todo competidor

- 1.º Eduardo Figueroa. Tiempo: 30" 1/5.
- 2.º Z. Gómez. Tiempo: 32" 4/5.
- 3.º Veas. Tiempo: 33" 2/5.

50 metros estilo libre, infantiles hasta 17 años

- 1.º Héctor Cuevas. Tiempo: 32".
- 2.º J. de la Cuadra. Tiempo: 32" 2/5.
- 3.º Blasco. Tiempo: 34" 2/5.

(Continúa en la pág. 28)

atracción del programa, restó a los resultados técnicos con toda seguridad un record nacional, pues en las pruebas en que Téllez participó, pudimos notar su estupendo estado de training y creemos que Montero habría tenido que emplear muchos recursos para llegar primero a la barra-meta.

Sin embargo, hubo también dos records de Chile, lo que da una idea de la buena presentación de los nadadores.

En los 100 metros estilo libre para infantiles, Alberto Hurtado puso 1'13 3/5. Con razón al vencedor lo llaman el "Weissmüller chileno".

El otro record lo marcó el equipo de los "Campeones" en la competencia de estafetas con los "Infantiles".

El team estaba formado por Silva, Figueroa, Veas, Gómez y Téllez, y marcó 2'47" 4/5.

UN EMPATE EMOCIONANTE Y UNA LLEGADA ESTRECHA

La primera prueba de la tarde en que participaban damas, interesó vivamente a todo el público, que de pie siguió las alternativas de la lucha; se disputaban "25 metros estilo libre para socias de EL LLANO", y ya a los 15 metros asegurábamos la victoria de María Larraín, pero surgió de improviso Patricia Leighton, que se acercaba a grandes brazadas hasta que logró dar alcance a su competidora en la misma meta. 20" 2/5 fué el tiempo empleado.

Con muy buen acuerdo, los dirigentes dejaron para sus últimos números el desempate de las avezadas nadadoras.

Llegado el momento, las competidoras se dirigieron a sus rutas tomando el lugar de la izquierda María Larraín. En medio de atronadoras voces de aliento, las chicas se lanzaron a un mismo tiempo al agua y atravesaron el largo de la pileta, casi siempre en una misma línea, hasta que al llegar a la meta Patricia Leighton perdió una manotada, lo que aprovechó la chica Larraín para asegurar su triunfo. Fyé tan estrecha la llegada, que muchos creyeron en un nuevo empate.

SALTOS ORNAMENTALES

Terminada su presentación en Santa Laura, el campeón de Europa de saltos ornamentales, señor Mund regaló a la concurrencia con una exhibición de saltos que fueron muy aplaudidos. Acompañaron al señor Mund en sus saltos el segundo campeón de Chile, González y el campeón sudamericano, de lanzamiento del dardo, Efraín Santibáñez.



Señoritas Cuevas y Cherniack, vencedoras de los 50 metros para damas.

En la pileta más simpática de Santiago, la del Estadio EL LLANO, se realizó el domingo pasado un torneo de natación interno, organizado por el Club Universitario de Deportes y "conforme a los reglamentos de la Federación Internacional de Natación", ya que por los incidentes conocidos, el alegre Club se encuentra algo "distanciado" de la entidad nacional.

Desde temprano el público comenzó a invadir las tribunas, y mucho antes de la hora fijada era bien difícil encontrar asiento. Es de hacer notar el hermoso golpe de vista que presentaban las aposentaduras de la piscina con los ramilletes de niñas asistentes.

RESULTADOS HALAGADORES

La ausencia de Montero para disputar a Téllez los 200 metros y que constituía la

Por los Dominios de Santa Laura



El fuerte conjunto de water polo de la U. D. Española.

Nadadores de Santiago y Valparaíso dieron animación e interés a la jornada acuática del domingo último.

La participación de los nadadores portenos, todo el amor propio que los organizadores habían puesto en la tarea de asegurar el interés del torneo y el lance de water polo entre los dos equipos más poderosos de la capital, atraerón el domingo a la piletta de Santa Laura una concurrencia desbordante.

Hay que decirlo. La Piscina de este campo deportivo, no es muy apropiada para las aglomeraciones. Es mucha la gente que queda muy incómoda y ve dificultosamente algunas fases de las pruebas. Y todavía no son pocos los que deben sufrir el azote desplazado de un sol, que el domingo cayó sobre Santiago, con 31 grados a la sombra...

Y aquí puede medirse el interés de la competencia, que fué en realidad interesante, porque toda esa masa de espectadores que sufrieron los rigores de la incomodidad que señalamos y de los rayos solares, sufrió muy poca merma hacia el final del certamen. Su número se mantuvo firme desde el comienzo hasta el final, lo que está probando fehacientemente que las pruebas les atraerón.

COMIENZA LA TAREA DE LOS PARTICIPANTES

Los novicios de la Asociación Cristiana de Jóvenes y de la U. D. Española, son los encargados de iniciar la tarea, de la tarde con un lance en que se les vio moverse mucho en el agua; pero los españoles lo hicieron más rápido, pues lograron anotarse 4 tantos, contra 1 de sus oponentes.

Continuó después el ir y venir de la pelota, impulsada por los novicios del Green Cross y Neptuno, hasta llegar al que podríamos llamar semi fondo entre los de tercera categoría de la cruz verde y Deportivo Nacional. Los greencrossinos lo hicieron bien en ambos lances; en el primero vencieron por 3 a 1, y en el segundo por 5 a 1.

LA ATRACCION DE LA TARDE

Espectación, aplausos, silencio. Saludos de



Equipo de water polo del Green Cross, tercera categoría.



Nadadores del Club Alemán, que intervinieron en el torneo.

los equipos. Aplausos, hombres al agua y se inicia la contienda. Se acaban los comentarios y las conjeturas. Los alemanes son imbatibles, apunta alguien, cerca de nosotros. Inmediatamente es acerbado a razonamientos que señalan una aplastante victoria de los ibéricos. En nuestro sector dominan los sostenedores del triunfo de la U. D. E.

Van uno, dos, tres minutos y la movilidad de los hombres parece ir en aumento. La defensa española toma el balón, que es lanzado hacia adelante, lo toma un delantero, una corta nadada y por fin, la toma el "hombre de la cancha", como dijo un diario vespertino: Santiago Pérez y el arquero de los alemanes cae batido por primera vez.

Heilmann es el gran hombre de los alemanes, y, ¡vaya si lo es! El hombre se está en el agua como en el más mullido de los lechos, acciona como si lo moviera un resorte; y su dominio del balón y del agua es completo. Tal vez por su táctica pensarán algunos que es muy poco lo que puede hacer, pues se sítida adelante y nunca retrocede para cooperar a la defensa. Es el encargado de hacer los goals y se mantiene firme esperando que sus compañeros lo pongan en juego. ¡Ay, del arquero contrario cuando llega el balón a sus manos!

Pero el domingo tenía un guardián seguro en Lapeña, lo cuidó. ¡Vaya cómo lo cuidaba! A los 6 minutos de juego consiguió el empate. Y después los goals se esfumaron.

Luego un tiro penal dió ocasión a la U. D. E. para tomar ventaja, marcando un segundo goal por intermedio de Santiago Pérez.

Final del primer tiempo. En nuestro sector de las tribunas se renuevan los comentarios. Oyendo las dos partes se llega a la conclusión de que ninguno juega limpio. Ninguno tampoco va a ganar, porque a uno lo convencen fácilmente del triunfo de cualquiera de los dos.

Comienza el segundo tiempo. Dos o tres corridas y Wenz, el "espaldista", del Alemán, decreta la igualdad de posiciones. El juego

cobra mayor interés. Y todos los jugadores ponen un empeño en cuidarse, que casi supera al de Lapeña, que no se aparta del "golesdor" alemán.

Y viene la tercera caída del baluarte de los alemanes consagrando el triunfo de los dueños de casa.

El partido no era fácil para el arbitraje.

Bolisset fué el encargado de salvar la situación y lo hizo bien.

NINITAS AL AGUA...

Termina el lance y cuando los comentarios llegaban a las postrimerías, se lanzan al agua las ninitas encargadas de cumplir los 25 metros del ancho de la piletta.

Frieda Besser, del Neptuno, fué la primera en tocar la orilla de la meta y Carlos Reed, de Valparaíso, venció en la misma prueba para varones menores de 12 años.

LAS DAMAS

Margarita Faust, del Neptuno, y Adriana Trujillo, del Deportivo Nacional, se adjudicaron en este orden los 25 metros para señoritas menores de 16 años.

Se disputó después la prueba de 50 metros para damas, toda competidora. La ausencia de Toyita Caffarena, cuya "chance" es indiscutible en pruebas estilo libre, dejó inalterado el resultado de la prueba. Sólo uno que otro comentario aislado de los conocidos de las participantes, no daban algún indicio para hacer algún pronóstico. Valparaíso se anotó un semi triunfo por intermedio de la señorita Raquel Wineken, que fué seguida de Inge Groete, también porteña. La señorita Adriana Trujillo alcanzó el tercer puesto para los colores de Santiago. Un defecto de organización impidió que tomara parte a tiempo Gladys Meredith. Se la hizo correr en seguida y puso un tiempo mejor a la señorita Wine-

(Continúa en la pág. 28)

PUGILES MAPOCHINOS

EN EL ESTADIO NACIONAL, EL 14 DE ENERO.

Simpático y atrayente el modesto local al aire libre del Estadio Nacional. No muy lejos se recorta contra el cielo claro de la noche estival el perfil del San Cristóbal cuya cúspide señalan las luces de la Virgen; aquí a la vera, el melodioso susurro de las ondas del Mapocho (algún empleo hemos de dar a nuestra poética imaginación), viene a sumarse al ruido sordo de los comentarios de la afición apiñada en las galerías y a las exclamaciones que brotan de aquí o de allá, entre las cuales se intercalan sonidos guturales que acusan la presencia de innumerosos baianos de esos dos hombres que los cubileteos del destino han trasladado desde las márgenes del Cuerno de Oro hasta las riberas mapochinas, donde

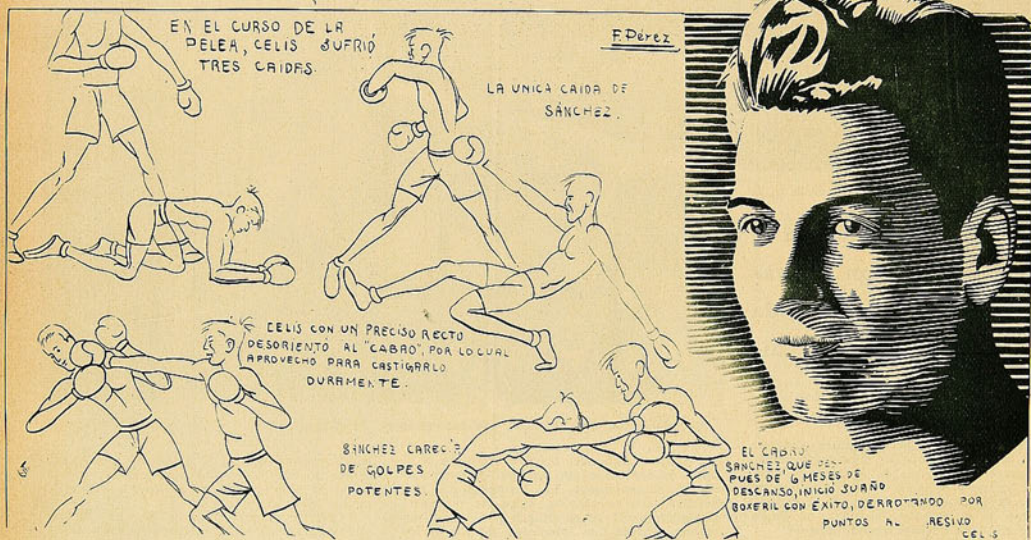
bre, pero el moreno Ibáñez supo contrarrestarlo con habilidad, utilizando una excelente técnica: capeó con buenas mañas el temporal cuando arreciaba demasiado, sin excusar, por cierto, algún bravo cambio de golpes cuando fué menester, y así llegó al último round con un dominio completo sobre Rojas, a quien tampoco desacreditó su derrota, ya que peleó como bueno, confirmando que una mayor experiencia ha de hacerlo trepar aún otros escalones. En esta época en que todas las coronas temblequean, no es un mal resultado que el señor Rojas conserve aún la suya sobre la cabeza, a despecho de las puñadas de ese subversivo Ibáñez que se le atrevió a todo un monarca.

dades. Una revancha será, sin duda, interesante.

Balagué impetuoso y Chahuán inteligente.

La atracción de la noche la constituía el encuentro entre Chahuán y Balagué. Los dos se han destacado últimamente como pugiles de valer y gran empuje; a la mayor habilidad del primero, se opondría el punch demoledor del catalán, y de este modo el resultado aparecía bastante indeciso.

La pelea, recia y movida, con impresionantes alternativas, puso bien en claro las condiciones de cada uno de ellos. Balagué muy valiente, pero demasiado impetuoso,



esta noche van a darse concienzudamente de bofetadas con sus respectivos adversarios: Sedán y Chahuán, (declino la responsabilidad de la consonancia).

Preliminares nada malos.

La valada entera tuvo caracteres espectaculares bastantes para dejar satisfecho al más exigente. Hasta don Leca manifestó su agrado.

Un Simón Guerra, que si no lleva dentro del guante un cartucho del nórdico producto del señor Nobel, tiene en su diestra todo el vigor de un criollo peñasco, la conectó en tal forma con el mentón de don Domingo Pedraza que, después de su primera caída, sólo necesitó unos golpecitos complementarios para sumirse en un blando y continuado sopor.

Y como nada más tenían que hacer sobre el ring, vinieron a reemplazarlos el empingorotado Rey del K. O. y el plebeyo y autóctono Ubaldo Ibáñez. Ambos le pusieron toda la tinca posible a los tres rounds que danzaron sobre la lona. Rojas, acometedor y enérgico, se empeñó desde el comienzo en aplicarle el fuerte punch que le ha merecido su pomposo sobrenom-

Un Sedán que se sobrepasó a sí mismo

Cruzaron en seguida las cuerdas el alto y anguloso Sedán que se afana en abrirse paso entre los profesionales, y el señor Peter Johnson envuelto en una bata abigarrada, de la cual emergía su rostro de un fino y barnizado tinte de carbón.

Y empezaron con bríos, iniciando Sedán un fuerte y continuado ataque que hubiera dado mejores frutos si no hubiera errando tantos derechos, esquivados por Johnson siempre con la misma torsión, o si se hubiera dado cuenta de este detalle para cambiar su táctica. De todos modos, los primeros rounds acusaron una clara ventaja de su parte, pero el duro tren impreso a la pelea lo cansó, permitiendo al negro equiparar las acciones y superarlo ligeramente al final.

En cuanto a este pugilista que consideráramos bastante mediocre, se sobrepasó a sí mismo, ofreciendo el mejor encuentro que le hemos visto. Los dos hombres actuaron valientemente, con mucho movimiento y colorido, aún cuando su técnica dista mucho de la perfección, pero ambos tienen por delante probabilidades de progreso si cultivan con cuidado su cuali-

cargaba de continuo con su guardia abierta, fiando todo el éxito a la probabilidad de aplicar sus manos siquiera una vez. Esa táctica le resultó un desastre, como no podrá dejar de ocurrirle cada vez que se encuentre con un hombre calmado y de buena cabeza para apreciar la situación. Fué lo que hizo Chahuán. Aprovechó cada uno de los desordenados rush de Balagué, para recibirlo con potentes contragolpes que dieron con él en el suelo y cada vez en peores condiciones; esto no obstante, el catalán poníase de pie con una vitalidad y un valor a toda prueba, para lanzarse en nuevas arremetidas que daban el mismo resultado. Sólo en el tercer round, aprovechando la posición descubierta en que había quedado Chahuán a causa de un golpe que no dió en el blanco, colocó un potente puñetazo al estómago que derribó al turco. Con perfecto control, aguardó hasta el límite de la cuenta para reponerse, y junto con ello, liquidó materialmente a Balagué con tiros al mentón, que provocaron varias caídas sucesivas. El árbitro, señor Fantini, detuvo la pelea muy oportunamente, como debería ocurrir en todos los casos semejantes en que uno de los contendientes no tiene posibilidad al-

(Continúa en la pág. 28)

DOS IDOLOS

De nuevo el Torito de Mataderos. Justo Suárez, el ídolo, el regalón de la multitud argentina, en el próximo mes salta otra vez al ring y golpea — con ello — el entusiasmo de dos naciones.

Vicentini le dió no poco qué hacer. Los chilenos, la noche triste de la derrota del compatriota, se agruparon, emocionados, frente a las pizarras anunciadoras de los periódicos del país, para seguir los rounds; para "divisar", a través del telégrafo, la formidable pelea. Es que eran dos ídolos los que luchaban, entonces. Dos los sentimientos que se encontraban. Dos patrias pugilísticas las que estaban entre los cuatro guantes en aquella memorable noche.

El Torito no pudo ser derribado del pedestal granítico que le ha alzado la popularidad y el afecto argentino. Vicentini regresó al país después de la escasa victoria que alcanzó Justo Suárez. Con su venida, allá respiraron por los poros de la tranquilidad deportiva todos los entusiastas...

En pocos días más el Tani irá a enfrentarse con el vencedor de Vicentini. Lleva en los guantes una enorme y discutida victoria: la de los Campos de Sports.

Justo Suárez "El Torito de Mataderos".



F. Pérez



Estanislao Loayza, "El Tani".

La pelea concertada, después de tantos afanes y conversaciones profesionales, lleva un anhelo largamente sentido, el sueño de dos pueblos del deporte. ¿Caerá el Torito? La incógnita es desesperante para la afición boxística. Los argentinos llorarían la derrota del Torito por todos los días del ring transandino, si a Justo Suárez lo derriban las manos saltirosas y férreas de Loayza. No olvidan, como nosotros, que los ídolos caen sólo una vez. Definitivamente. Y los chilenos, dado el posible caso de que triunfe nuestro representante, le alzarían la estatua de los invencibles en el corazón deportivo. Porque, por ahora, Tani no tiene con quien medirse en igualdad de condiciones.

Justo se ha mantenido en ese, anhelado plano de las victorias. Y a ese mismo plano es donde el nuestro tirará sus cartas, que son bravas, chilenas, bien dibujadas por sus anteriores y sonados triunfos.

¿Quién ganará la partida?

Esperemos. Pero no lancemos, entre tanto, el alarde deportivo al match que se proyecta. Suele malograr a los ídolos. Y este vicio, que es tan chileno, dejémoslo para después que el punto de interrogación desaparezca.

E. GEORGI NEIRA

Veladas Boxeriles

En el Victoria, 17 de enero.

Henos de nuevo en los dominios del caballero Ratnoff, pero de otro caballero distinto, pues a ese hombre chiquito, movido y de perenne sonrisa, lo encontramos en la puerta del estadio convertido en un basileo de cuya boca salían llamas y rodeado de un marcado olor a azufre. Tronaba contra no sé cuál de los colegas de publicidad, que había pulverizado su buen natural para dejarlo convertido en un Satancito minúsculo y maligno. La taquilla, demasiado pobre, no fué capaz de derramar una lluvia dorada o siquiera plateada, sobre tanta ebullición, ya que los señores aficionados persisten en no concurrir al Victoria.

Y el espectáculo no era más malo que muchísimos otros anunciados a bombo y

platillos. Lo iniciaron Miguel Díaz, que le propinó una tunda a Olegario Sierra, a quien sumió en las negruras del K. O., allá por el segundo round.

Y como si ello hubiera establecido precedente, don Luis González se permitió hacer lo mismo con don Leonel Leiva, aprovechando los ataques desordenados y completamente abiertos de este soñoliento joven.

Con su figurilla de gnomo a quien acababan de afeitar sus patillas rancias, subió al tablado el chico Leppe a darse un encontrón con Roberto Oyarzún. Entre la serie de triunfos ininterrumpidos alcanzados últimamente por el hombrecito de tronco largo y piernas cortas, este parece que haya sido el hueso más duro de roer.

En efecto, fueron seis rounds movidos y bien peleados, con alternativas favorables para uno y para otro, hasta que Leppe consiguió afirmar su dominio a despecho de la firme resistencia y del fuerte punch de Oyarzún. Su nueva victoria resultó bien justificada.

En seguida aparecieron sobre el ring los contendores del match de fondo: Sánchez, de excelente aspecto físico y con mayor peso, después de su largo y bien ganado descanso; Celis mostraba a su vez, una buena contextura.

Desgraciadamente, el combate no resultó tan espectacular como hubiera podido esperarse. Las primeras acciones fueron muy flojas. Celis aparecía demasiado temeroso y el Cabro no mostraba mayor em-

"Cinco minutos con Domingo Osorio"

Por Tito Tiska M.

Es por demás conocida la campaña boxil de "Chumingo", considerado hoy como uno de nuestros más científicos boxeadores y grande esperanza dentro de las categorías ligeras. Por lo tanto, y sabiendo que cuenta con innumerables admiradores que desearían conocer más a fondo su vida, proyectos, emociones, etc., etc., del flamante triunfador de Mery, me acerqué ayer a entrevistarlo, para satisfacer los deseos de los lectores de "Sports".

Lo encontré entrenándose, bajo la hábil y concienzuda dirección de su manager, Sergio Ojeda, quien se encuentra satisfecho de los progresos que hace día por día Osorio, que está bastante ágil, fuerte y con una "pegada a lo Dempsey", que no hay quién la resista.

Después de un fuerte apretón de manos y expresarle el objeto de mi visita, me manifestó que accedía con el mayor agrado, para demostrar así su profundo agradecimiento a la Revista que desde un principio tuvo para él palabras de aliento, sabios consejos y críticas que, aunque un poco duras, sirvieron para corregir sus defectos.

Entre round y round, sostuvimos la siguiente conversación:

—¿Qué hay, Osorio! ¿Qué me cuenta de su próximo rival, el "Botija" Uzabeaga?

—Sí que es muy peligroso, pero les garantizo que estoy dispuesto a vencerlo, pues me encuentro en inmejorables condiciones físicas.

—¿No piensa, por el momento, salir fuera de Chile?

—Después de mi pelea con Uzabeaga, Ojeda piensa llevarme a Buenos Aires.

—¿Cuál es su más grande anhelo como boxeador?

—Ganar el título sudamericano y después hacerle empeño a...

—Dígame, Osorio, ¿cuál ha sido el hueso más duro que le ha tocado?

—Sinceramente, ha sido Mery, pues el muchacho es bastante peleador y sabe mucho de box. Con todo eso, si llega a efectuarse la revancha, les voy a dar una de las más grandes sorpresas...



Osorio, visto por nuestro dibujante.

—¿Con quién le gustaría encontrarse en el ring?

—Por el momento no tengo un adversario serio. Ustedes saben que el único que me podrían poner sería O. Sánchez; pero, por desgracia, yo no puedo hacer el mismo peso y, además, los dos estamos bajo la dirección del mismo manager.

—¿Su más grande emoción?

—La primera fué cuando derroté ampliamente a Mery, y la segunda, cuando me operaron mi mano.

Osorio me cuenta las amarguras que pasó cuando su mano quedó en tan lamentable estado, y cómo lo abandonaron sus amigos y su propio manager, Pablo Muñoz; pues creyó que nunca más podría boxear. Me cuenta cuán desinteresadamente lo tomó a su cargo Ojeda, dándole toda clase de facilidades para la operación, que tan felizmente llevó a efecto el doctor Vargas Salcedo.

—¿Quiénes cree usted, Osorio, que pueden formar parte del equipo chileno al Campeonato de Box Sudamericano?

—Según mi concepto: Mosca, Leiva; gallo, Hernández; pluma, Gálvez; liviano, Giaverini; semi medio, vacante; medio, Riveros; pesado, P. López.

En lo mejor de la entrevista veo aparecer a Ojeda que me reclama su pupilo. Me hace presente los múltiples proyectos que tiene para Osorio, tales como la respuesta que espera del campeón peruano Martens, considerado en esa como invicto y una eminencia en el arte de dar bofetadas.

Me hace ver también varios compromisos y respuestas pendientes que tiene con sus corresponsales en Buenos Aires.

Oreo que con esto los lectores de "Sports" se formarán una pequeña idea del estado actual de Osorio, y considerando que el tiempo es oro para ambos, le agradecí su gentileza para "Sports" y sus lectores.

Al despedirme, me hace presente que sus partidarios pueden con entera confianza asistir a su próximo encuentro, pues no defraudará la confianza con que siempre lo han distinguido, y espera salir adelante una vez más de este nuevo escollo que se le presenta.

TITO TISKA M.

Nota:

"Chumingo" está muy fotogénico con unos bigotes a lo Ronald Colman, que se ha dejado para (simular un poco aquello de narigón).

peño. Pasaron así cuatro rounds indiferentes, con ligera ventaja de Sánchez, que punteaba con la izquierda, a la espera de colocar su contra golpe de derecha que la buena guardia y la movilidad de Celis logró evitar.

A la altura de la quinta vuelta empezó a advertirse más decisión, colocando Celis algunos buenos golpes, con uno de los cuales, en el séptimo round, logró derribar al Cabro, que se levantó inmediatamente, algo sorprendido. Fué un buen estímulo, sin duda, pues éste cargó con mayores bríos que hasta entonces y luego Celis fué a dar a la lona también, a impulsos

de un derecho en la mandíbula, cayendo por segunda vez en los próximos instantes, a causa de un recio izquierdo al estómago. No se amedrentó, sin embargo, y las vueltas siguientes continuaron vigorosas.

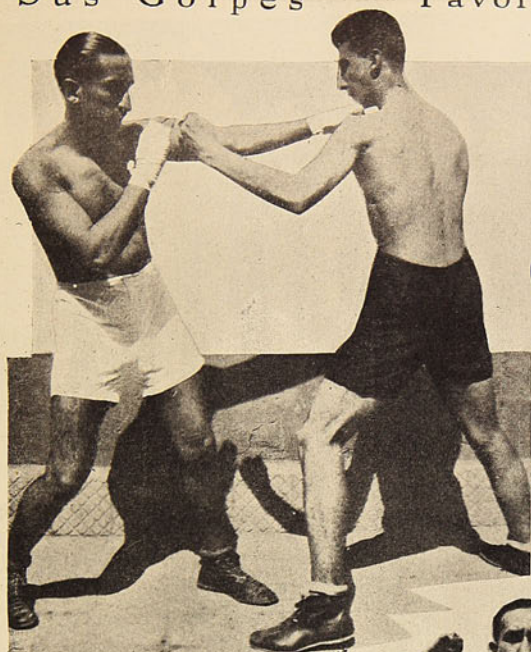
Con justicia el jurado ordenó levantar la mano de Sánchez, pero a la verdad que esta pelea no ha significado nada: cada uno de los muchachos conserva el mismo puesto que tenía de antemano. Celis es duro y valiente; seguirá siendo un adversario para los boxeadores de primera línea, y seguirá perdiendo por puntos ante ellos. Su actuación fué inferior a la que tuvo frente a Osorio.

Sánchez fuera de su mejor aspecto, no ha mostrado nada nuevo: su juego es idéntico y su derecha no mostró la eficacia de otras veces; es ligero en el movimiento de sus brazos, pero es algo tieso de cintura, de modo que si yerra su contra golpe, se expone a recibir en el mismo instante los golpes del adversario, como le ocurrió esa noche.

No es posible, sin embargo, desvalorizar a un hombre por la actuación deslucida de un encuentro; estas desigualdades ocurren en todos los deportes, y es de esperar que en futuras ocasiones el Cabro vuelva a ser lo que ha sido.

MARCO VALDES

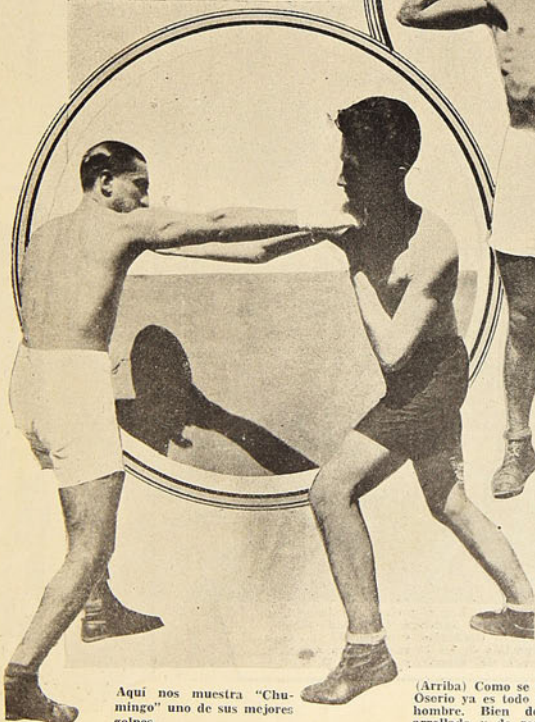
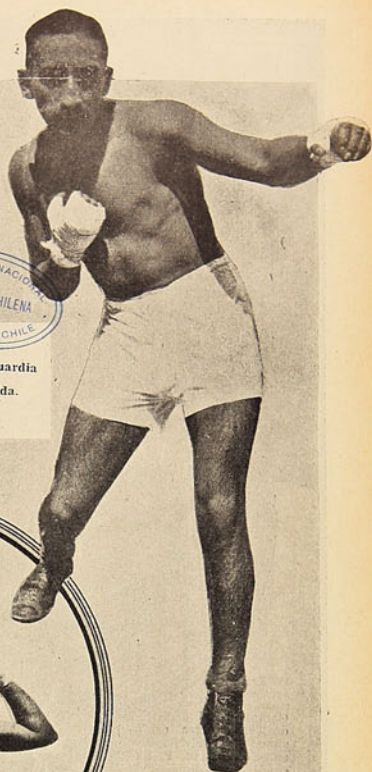
Sus Golpes Favoritos



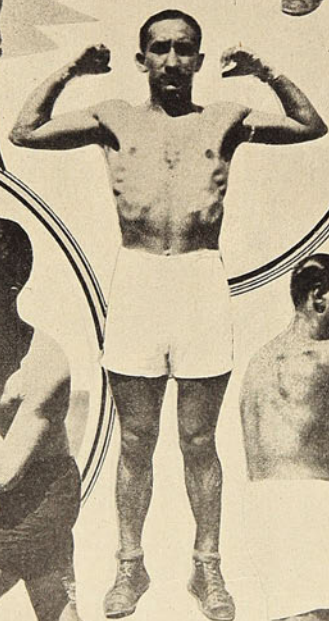
Un contra golpe favorable a Osorio.



Su guardia preferida.



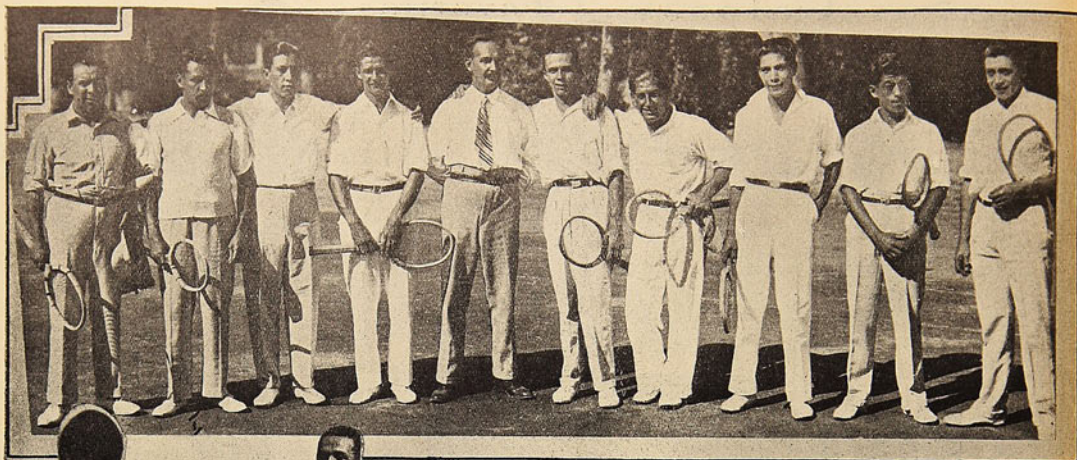
Aquí nos muestra "Chumingo" uno de sus mejores golpes.



(Arriba) Como se vé, Osorio ya es todo un hombre. Bien desarrollado y de recia contextura.

Un espléndido upper-cut, está indicando a su rival el camino del H. O

INDICE DEPORTIVO DE LA S

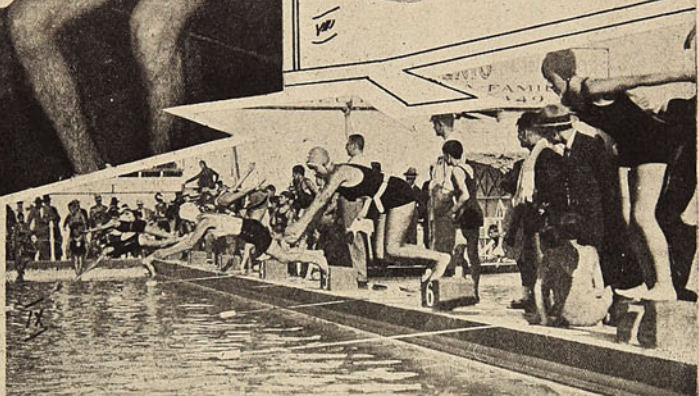
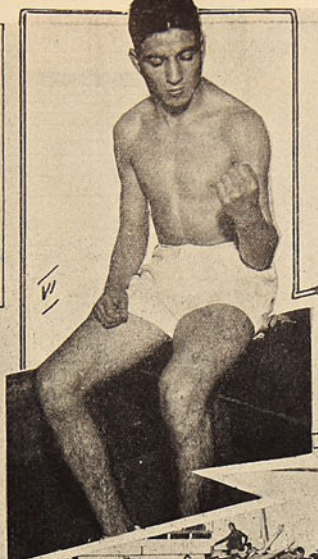
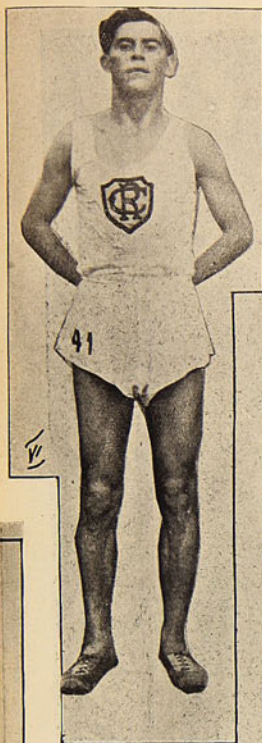


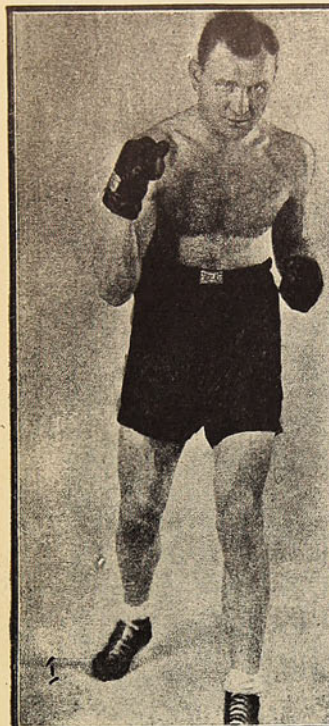
1) Los que intervinieron en el Campeonato de Tennis para profesionales: Sepúlveda, Morales, Sonhúeza, P. Facondi, A. Lizana, Pilo Facondi, Agüero, Arroyo, Ibarra y Placencia. 2) Pilo Facondi, el "as" de los profesionales. 3) Los competidores de tercera categoría llegando a la meta en el Circuito Ciclista del domingo. 4) Partida de los concursantes de primera categoría en la misma prueba. 5) Alfonso Salas, del Centenario, se ad-



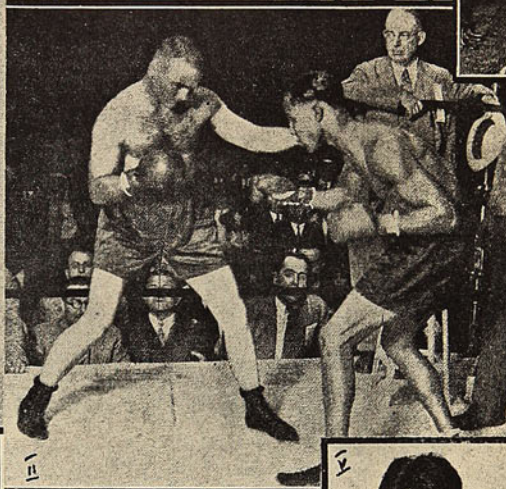
judicó el Circuito en la categoría superior. 6) Oscar Molina, hoy por hoy el mejor corredor chileno de distancias, obtuvo un espléndido triunfo en el Circuito Pedestre de Santiago. 7) Osvaldo Sánchez, que reapareció frente a Celis, sin demostrar mayores progresos. 8) Bernardot, vencedor de la competencia ciclista para corredores de segunda categoría. 9) La partida de los 50 metros para damas en el torneo acuático de Santa Laura 10) Los equipos de water polo del Alemán y de la U. D. E.







1) El alemán Frank Boja, medio pesado y gran esperanza teutona.



Por los Estrados de Pugilandia

2) Tommy Freeman (a la derecha), actual campeón de peso welter, en su última pelea contra Jack Thompson (a la izquierda). — 3) Canzoneri y Petrolle, antes del pesaje en su último encuentro. 4) Canzoneri en su hogar. Con esa sonrisa con que toca el piano parece increíble que fuera capaz de noquear a Al Singer en un minuto y seis segundos. 5) Justo Suárez, estrella rutilante en el firmamento boxístico, que posiblemente enfrentará al Tani en Buenos Aires.



CAMPEONATO DE TENNIS DE CHILE PARA PROFESIO- NALES.

Con mucho calor, regular concurrencia y bastante entusiasmo de los participantes, se ha efectuado en los "courts" centrales del Santiago Tennis Club, el campeonato de Chile para profesionales.

Si se toma en cuenta de que de la calidad de los profesionales depende en no pequeña parte el progreso de los aficionados, se aprecia la importancia de estas competencias, destinadas a estimular la obscura labor de los entrenadores.

Entre los participantes se ha visto jugadores de diversos estilos y méritos.

"PILO" FACONDI (Deutsche Sport Verein)

Su juego es completo, variado y atlético. En sus golpes consigue una gran violencia y una rara perfección. Pesa 59 y medio kilos, y a pesar de ello, más que "preparar" la pelota, la fulmina. Elegancia y soltura en la ejecución mecánica de los golpes. Sólo el bote que imprime a la pelota es muy "noble" y de escasa variedad. Su izquierdo y su drive son de lo más perfecto que se ve por nuestras tierras y dignos de ser seguidos por los aficionados.

"PERICO" FACONDI (Olimpia Tennis Club)

Su verdadero nombre es Tomás. Posee un estilo original y único en la ejecución de sus strokes, despliega la misma soltura y flexibilidad que su hermano "Pilo"; su drive, como el de los jugadores ingleses, es a base de antebrazo y muñeca. Su izquierdo es largo, rasante y de gran efecto. Todo lo que es rigidez en el tronco es flexibilidad y agilidad en las piernas. El bote que imprime a la pelota es endemoniado. Sus pasadas laterales son precisas y desconcertantes. Ninguno de sus competidores logró mantenerse con éxito en la media cancha y en la red. Con su hermano "Pilo" hizo, ayudado por la consanguinidad y el mutuo conocimiento del juego, uno de los sets más maravillosos que se han visto en las canchas chilenas, verdadera academia de buen tennis.

JOSE AGUERO

Este entrenador del Unión de Viña del Mar, constituyó la revelación del campeonato. Son notables su juego de media cancha y su lob. Su juego de fondo de cancha es de gran vistosis y estilo, pero algo inseguro.

Morales del Viña del Mar, en una volea baja.

José Arguero, del Club Unión de Viña del Mar.

con gran "chance" para llegar a los partidos finales, de lo que se vio privado por la luxación de un dedo de la mano derecha. Igual cosa se puede decir de Humberto Piascencio, quien se vio privado de participar por un pequeño accidente automovilístico.

Tomás Facondi, el "cooperi" del Olimpia, en un servicio.



Sepúlveda, del International, finalizando un drive.

Su desempeño en los dobles fué de primer orden. Su servicio es violento y colocado.

DON AURELIO LIZANA (Santiago Tennis Club)

Es el "papá" y guía de todos los entrenadores. Su estilo es perfecto y de una ejecución inteligente y acabada de todos los "strokes". Su edad no le ha permitido un desempeño más lucido.

ANDRES SEPULVEDA (International Tennis Club)

La naturaleza, con su oculta ley de las compensaciones, ha neutralizado las limitaciones físicas de Sepúlveda, haciéndolo poseedor de un juego inteligente, sereno y de grandes recursos. No en balde entrenó durante largos años a los hermanos Torralva. Su juego es poco vistoso y algo enredado, pero de gran efectividad. Sepúlveda hace trabajar todo su cuerpo en cada golpe, consiguiendo así el máximo de eficacia de su pequeña y gruesa humanidad. Era uno de los jugadores

JOSE ARROYO (Quinta Normal Tennis Club)

A pesar de su débil contextura, posee un juego violento y de gran colocación. A ratos hay en su juego demasiada vehemencia, lo que le resta precisión.

Ibarrá (Santiago Tennis Club), Sanhueza (Ñuñoa Tennis Club) y Morales (Viña del Mar), son jugadores que, aunque no han llegado a la altura de los más arriba citados, salvo el primero, progresan día a día y sus desempeños fueron en todo momento discretos.

RESULTADOS

Dobles

La pareja Facondi hermanos ganó la final (Continúa en la pág. 28)



Los dos primeros: Oscar Molina y Guillermo Prado, del Rafael del Canto y del Royal, respectivamente.

En una lucha titánica Oscar Molina

En un editorial de nuestro número pasado, hablamos sobre lo que significa organizar pruebas deportivas en la calle misma, lejos de los Estadios. Confirmación de esta apreciación de "SPORTS", fué el éxito alcanzado por la dirigente local en la realización del Circuito Pedestre de Santiago.

EMPIEZA LA LUCHA.—

Desde el Gimnasio Caupolicán, de la Quinta Normal, la columna de corredores, compuesta de más de 40 avanzó con pasos elásticos en dirección a la Avenida Matucana, para seguir hacia Exposición, en medio de atronadores aplausos y vivas del público que despidió a los concursantes.

EL PÚBLICO.—

Era digno de presenciarse el popular evento pedestre, y así lo comprendieron las numerosas personas que se apostaron a lo largo del recorrido para estimular a sus favoritos. Desafiando el calor, gente de todas clases sociales y deportistas o no, seguían con vivo interés las incidencias del recorrido. Gran número de ciclistas, motociclistas y automovilistas



En las postrimerías del recorrido, algunos entusiastas alientan a los competidores.

vivaban a los corredores, siguiéndoles detrás.

EMPIEZAN A DESTACARSE

Humberto Agulla, del Royal, iba a la punta del lote, pero al llegar a la Avenida Vivaceta le dieron alcance Castillo, Molina, Aviles y Ramirez. El puntero, ante el empuje de sus rivales, hubo de ceder, hasta que Oscar Molina logró pasar al primer puesto después de más de diez cuadras de recorrido, todo en un fuerte tren. Siguió a Molina en el puesto inmediato, Aviles.

EN DEMANDA DE LA META

Al igual que cuando se espera una personalidad en la Estación Central, en la Avenida Matucana se había estacionado un gentío inmenso, que ansioso esperaba la llegada de los vencedores. Descontando a Molina, que ya venía en el primer puesto, la concurrencia comenzó a animar a los participantes de los puestos siguientes, entre los que anotamos a Guillermo Prado, Erasmo Godoy y Humberto Agulla.

LA LLEGADA

Listos los cronometradores,



Parte del numeroso público que aguardaba el final de la carrera en la Quinta Normal.

se perfiló
como
nuestro
mejor
fondista

sonriente, cruzó la huinchita Oscar Molina, del Rafael del Canto. La ovación que se sintió en el recinto de la llegada, es poco menos que imposible describirla. El público tomó en andas al vencedor y lo paseó por los alrededores, sin importarle que el ídolo estuviera cansado, después de haber corrido a 31' a la sombra.

EL TIEMPO MARCADO

Un intervalo siguió a las ovaciones del público, para dar a conocer el tiempo empleado por Molina. Confrontados los cronómetros, el anunciador, con voz emocionada, dijo: "1 hora, 47'33". Nuevos aplausos coronaron al campeón.

LOS PUESTOS SIGUIENTES

Segundo llegó Guillermo Prado, y tercero, Humberto Agulla, ambos del Royal, el club organizador.

Los demás puestos fueron ocupados en el siguiente orden: 4. Erasmo Godoy, del Royal; 5. Francisco Campos, del Atlántida; 6. Manuel Ramirez, del Royal; 7. Ignacio Olguin, del R.

del Canto; 8. Guillermo Tapia, del Royal; 9. Delfín Muñoz, del Atlántida; 10. Waldo Silva, del Atlántida; 11. José Jorquera, del Royal; 12. Pedro Arancibia, del Royal; 13. Manuel Cabezas, del Royal; 14. Luis Guajardo, del R. del Canto; 15. Manuel Avilés, del Royal.

LOS PREMIOS

Finalizada la gran prueba, los dirigentes del Club organizador procedieron a la repartición de premios.

Oscar Molina recibió el trofeo "Aurelio Simonetti"; Guillermo Prado, el trofeo de la Asociación Atlética de Santiago; y Humberto Agulla, el trofeo "P. Vidaurre".

Los otros corredores, según su orden de llegada, obtuvieron los siguientes premios:

Trofeo Herbert Fush, Copa Wenceslao Doren, Copa P a u Hnos., Copa Liga Providencia, placa y medalla, Dirección General de Educación Física, objetos de arte, donados por los señores Alfredo González, Luis Pérez, Arturo Aranda, José Fuenzalida. También las casas comerciales Weir, Scott y Cia., y Mackenzie, cooperaron con premios a los vencedores.

LAS DECLARACIONES DE ANTONIO ESTRADA A "SPORTS"

Antonio Estrada Cazorla sale en este número al tapete del comentario atlético. Muchacho de 22 años, ya es un proyecto de gran campeón y sus ambiciones atléticas han ido encontrando confirmación en la realidad gracias a sus prendas de constancia, de entusiasmo y de creerse un simple aficionado, y no un «proyecto de gran campeón».

Viendo lanzar la bala.

Quién podría pensar que hace ya cuatro años bien contados Antonio Estrada iba a ser uno de los mejores saltadores en alto de Chile.

Y nos dice:

—Admiraba yo a nuestros lanzadores de bala y traté de imitarlos, para lo cual inicié mi entrenamiento en la prueba. Mis pocos progresos—8 metros—me llevaron a la hora undécima a intervenir en el salto alto del campeonato de novicios de 1926. Allí gané con 1.62 metros y los críticos dijeron que yo tenía «idea» del estilo.

Hasta 1.72 metros.

—Defendiendo los colores del Atlántida continué interviniendo en los torneos locales. Mi entrenamiento, alternado con lanzamientos y carreras cortas, me hicieron «dar» hasta 1.72 metros en menos de un año, durante el cual yo me afané por corregir el estilo. Sin embargo, he podido constatar que hasta ahora «traigo» desde aquellos tiempos algunos defectos.

Me gustó la prueba.

—En una carrera de 100 metros, o de 400, «pintaba» tanto como en el salto alto. Después, me gustó la prueba y pude ganar a veces. Pero, en 1928 me tocó la «larga» en el servicio militar: cerca de 18 meses de cuartel. No abandoné allí completamente el deporte, pero las tareas propias del soldado hacen muy difícil el progreso atlético y el que se consiga será muy relativo. Yo preferí no actuar entonces.

Me ganaron una apuesta.

—Aunque vi partir alegremente a mi hermano para el Campeonato de Lima, no dejaba de recordar que me había

ganado una apuesta, pues yo le aseguraba que sería el que primero representara a Chile en un torneo internacional: valga como atenuante mi «año» de servicio militar.

Mi mejor época.

—Vuelto ya al entrenamiento, tuve ocasión de escuchar los primeros consejos en los torneos místros, cuando el entusiasta «don Carlos» me corregía los saltos. Entrenarme con él casi un año entero me llevó a seguir las aguas de Burgos y de Goepfert. Un poco de más estilo y de constancia y yo también podía contarme en Chile entre los que saltaban 1.85 metros.

1930 fué pródigo para mí y, aunque muchas veces fui segundo y tercero, me cabe la satisfacción de haber sido vencido por muchos buenos de verdad, como los dos nombrados.

En Valparaíso hay otro bueno.

—Nadie podrá olvidar a Garay—nos agrega Estrada—porque es el hombre que sin mayores consejos, sin la clara comprensión del estilo, nos enseñó a familiarizarnos con el 1.80 metros y muchas veces con 1.85 metros, gracias a sus condiciones únicas. Sin embargo, todo tiene su pero; para mí, estas mismas buenas cualidades son las que lo llevan a no entrenarse por largos períodos. Ya en una oportunidad tuve el desencanto de verlo vencido en Santiago por cinco muchachos en el salto alto: venía sin entrenamiento, confiado en sus antecedentes. No se debe olvidar que en el atletismo chileno no queda ya ninguna prueba en la cual se pueda vencer sin entrenamiento, por muchas condiciones que se tengan. Me regocija, si, que Garay haya prometido volver a Santiago hecho un «león». Yo lo deseo muy de veras, porque es un hombre que se está perdiendo, si no se entrena.

En la concentración.

—Y ahora en Los Leones y en el Gimnasio, haciendo un entrenamiento firme. Nada de performances, pues trato de «sacarme» los defectos de estilo y de presentarme otro pa-

UNA VIDA ATLETICA INTERESANTE Y UN PORVENIR PROMETEDOR.

Cree que Chile ganará el sudamericano

ra la selección nacional. Igual cosa hacen Goepfert, el más estilista, y Burgos, de muchas condiciones. En fin, estamos empezando y nada se puede decir aún.

¿Qué estilo aconsejo?

—Con la poca experiencia que tengo, aconsejo al princi-



Antonio Estrada

plante seguir a un buen entrenador y cuidar del estilo vigilado siempre por un compañero que entienda, ya que los defectos se «meten» y después es tarea difícil sacarlos. Me pregunta cuál es el mejor estilo. Todo depende del «hombre»; para piernas robustas, firmes, bien hechas, está la hermosa tijera americana, cuyo mejor exponente es Paul Goepfert entre nosotros. Para piernas débiles, pero elásticas, está el estilo Osborne. Entre los dos estilos, el primero es el de más tecnicismo. Sin embargo, el Osborne es practicado

por la mayoría de los campeones mundiales y con él han hecho 1.90 y hasta 2 metros.

Me gusta Chile.

—No sé si tengo alguna razón de peso para decir que ganaremos el próximo Campeonato Sudamericano. Tenemos las performances de primavera, varios records más y, sobre todo, entusiasmo para proseguir el entrenamiento. Me parece que Chile gana; puede dar su sorpresa Brasil, pero, no creo que triunfe Argentina.

Dos recuerdos.

Instado por nosotros a hablar, el atleta de 22 años nos dice:

—Tengo dos recuerdos, uno de perenne memoria: fué el año pasado, cuando acompañé a los Universitarios en gira a Magallanes, en esa noche memorable en que pasamos el Golfo de Penas; el barco era una cáscara de nuez y yo en mi camarote sentía horriblemente «las delicias» de un mar de muerte. Todo eso oscureció en mucho los encantos de los paisajes de los canales y mi actuación misma en las pistas magallánicas. Y el otro recuerdo de menos monta fué la confusión que sufrieron los habitantes de Magallanes, cuando se les puso que yo era el garrochista Estrada, es decir, mi hermano. Por eso fué muy grande su decepción cuando me vieron pasar trabajosamente los 3 metros. Lo peor es que nadie se convenció de que era sólo un saltador de alto.

Finalmente, un proyecto.

Largo me ha hablado don Carlos Strutz para que cambie mi salto por los 400 metros. Allí estaría mi verdadera capacidad y la performance de relieves. Yo ante esta insinuación, pienso que puede ser cierto y me he formado el proyecto de hacer el intento, pero una vez que haya alcanzado una altura satisfactoria y en salto alto digamos el record de Sud América.

No son pocas pues, las pretensiones de Antonio Estrada, proyecto de un gran campeón, y uno de los atletas de más porvenir.

ONGOLMO.

Desde Viña del Mar

lo que se pueda. Me entreno en cuanto mis ocupaciones me lo permiten y aquí me tienen ustedes todos los sábados al pie, no del cañón, sino del estribo.

—Dicen los jóvenes que Ud. los «cafetea» bastante!

—Así debe ser, pero lo que llaman «cafeteo», no es otra cosa que mi ardiente deseo que se desprendan de algunos vi-

cios del juego, para que consigan eficacia.

Desde mi puesto de N.º 4 en los teams que participo y mejor cuando lo hago de Umpire, creo que es una obligación mía corregir los defectos y aún indicar jugadas a los muchachos. Es el medio de obtener los progresos que todos necesitamos.

—Los muchachos están satisfechos de tener tan magnífico profesor.

—Quizá si así sea.

—Así lo hemos oído de labios de muchos de los que terminan un chukker, a pesar de haber sido fuertemente observados en el juego.

El gong anunciaba la iniciación de otro chukker en que participaba el señor Soroto, el más popular de los poleros y de portistas porteños.

Socios en el Club

HOMENAJE DEL "NEPTUNO" AL "La semana del deporte" celebra el Deportivo Nacional
EXCMO. SEÑOR MINISTRO DEL
URUGUAY

Green Cross sigue su vida de intensa labor, atendiendo en esta temporada de verano a los deportes que por su naturaleza deben practicarse, tales como la natación, el ciclismo, el excursionismo, etc.

En notación, el domingo recién pasado los novicios obtuvieron un holgado triunfo sobre los caballerescos contendores del Neptuno, por tres goals contra uno.

El tercer equipo se anotó otro portito en su partido con el Deportivo Nacional, venciendo por cuatro goals contra uno. Resultaron victoriosos, además, la señorita Gladys Meredith, Rodolfo Solari, Vinicio Frigerio, Santiago Schuler, Rafael Montero, etc.

Fácil es convencerse el progreso que experimentan día a día los nadadores de la cruz

verde, si consideramos el hermoso tiempo puesto en la posta interciudades, para infantiles, en la cual correspondió finalizar a Frigerio, haciendo los 50 metros en 29 4/5.

El Green Cross, a fin de dar facilidades a sus atletas, ha instalado en su cómodo local de la calle Santo Domingo, 1344, un amplio gimnasio.

La asamblea general.— La asamblea general que debió realizarse el viernes 16 del presente, no tuvo lugar por falta de número, por lo que el Directorio acordó citar en segunda citación para el lunes 26 del presente, a las 19.30, en Santo Domingo, 1344, para tratar sobre la renuncia del tesorero, elección a que haya lugar y autorización por un notario de las reformas hechas a los Estatutos.

El Deportivo Nacional es una de nuestras instituciones deportivas mejor organizadas y la que desarrolla una más provechosa labor.

Ha tenido la suerte de contar con dirigentes de un entusiasmo pocas veces superado, y ellos, a su vez, han tenido el acierto de infiltrar en el ambiente del Deportivo Nacional, ese espíritu de trabajo que lo ha llevado por un camino de progreso creciente, que lo sorprende ahora, al celebrar su octavo aniversario, en un período de franco desenvolvimiento, encaminado siempre a un mayor progreso.

Durante todos estos días ha estado llevando a cabo diversos actos deportivos para celebrar sus 8 años de vida, y en todos ellos ha intervenido, puede decirse, que todo el Depor-

tivo Nacional, unos en la cancha y otros como espectadores o preocupados de sus resultados.

Consecuentes con el "Mens sana in corpore sano", se han efectuado también actos culturales, conferencias, audiciones de radio.

"La Semana del Deporte", como denomina el Deportivo Nacional al conjunto de competencias y de actos culturales que organiza anualmente en celebración de su aniversario, terminará el domingo próximo con un interesante programa deportivo, en el que figuran competencias de tenis, atletismo femenino, natación, fútbol y, finalmente, a las 21 horas, en el Restaurant del Cerrito San Cristóbal, una gran comida que reunirá a un gran número de socios.

Greencrossinos vencedores

El Club de Natación Neptuno, institución, que por el entusiasmo de sus socios y labor desarrollada por el Directorio ha logrado colocarse a la cabeza de los clubes de natación de Santiago, ha organizado para el próximo domingo 25, en la piscina del Estadio Militar, a las 9.30 horas, un gran torneo interclubes, el cual ha sido dedicado a su socio honorario, Excmo. señor don Eugenio Martínez Thedy, adhiriéndose en esta forma a los homenajes que se han tributado al Excmo. señor Ministro del Uruguay, con motivo de haber cumplido diez años de brillante labor diplomática, social y deportiva ante nuestro país.

El Club Neptuno ha deseado también exteriorizar en esta forma el afecto y comunión de ideales deportivos a sus hermanos del Uruguay, y en forma muy especial a sus congeneres el Club de Natación Neptuno de Montevideo, con el cual mantiene estrechas relaciones de amistad.

Con ocasión de esta manifestación, el Excmo. señor Martínez Thedy ha contestado al Directorio del Neptuno, comunicándole que:

"Es una nueva manifestación

del cariño y del aprecio que los deportistas chilenos tributan en mi persona al país que represento.

La manifestación que han resuelto dedicarme tan generosamente, contribuye a que cada día se robustezcan los lazos que me unen a los deportistas de este país, es una prueba evidente de los sentimientos de solidaridad que rigen todas sus acciones y que tiene como consecuencia una unión más fuerte y duradero entre los pueblos de América.

Cumpleme asimismo aceptar honradísimo la gentil moción de esa mesa directiva, en la creencia que de esa manera podré contribuir a estrechar aún más los vínculos amistosos que existen entre Chile y Uruguay."

El interesante programa por desarrollarse contiene pruebas para infantiles, juveniles, damas y adultos, y ha merecido la aprobación de la Asociación de Natación local. Habiéndose invitado a todos los clubes afiliados, el resultado técnico del torneo será todo un éxito. El juvenil Cárdenas, del Green Cross, tratará de batir el record de los 100 metros al pecho.

Para dar mayor realce y bri-

Actividades del "Atlántida"

Con todo entusiasmo ha venido preparando el club de la banda verde su último torneo por la "Copa Atlántida", torneo que efectuará en los Campos de Sports y que pondrá término a su competencia interna; como siempre, harán presencia los hermanos Estrada, Soto, Germain, Pinto, Reyes, Muñoz y otros que se han venido entrenando cuidadosamente.

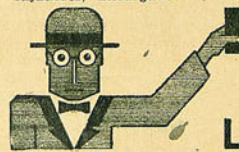
Circuito de Santiago.— Entre los numerosos inscritos por el club en esta larga prueba organizada por el "Royal", lograron destacarse los incansables corredores del corral verde, Francisco Campos, Delfín y el "Chuzo" Waldo Silva. Ya

el Directorio les ha preparado una bien merecida manifestación a Peñaflor en su honor.

Novicios.—Una de las mayores preocupaciones del club son los atletas novicios, que están sometidos a un metódico entrenamiento, vigilados por los miembros del Directorio y por su entusiasta presidente, don Juan de Dios Venegas. Los domingos se concentran en el Estadio Militar, donde con los campeones, trabajan con entusiasmo.

Elección de Directorio.— El 15 de febrero celebrará junta general extraordinaria para elegir el nuevo Directorio que regirá los destinos del Atlántida para los años 31-32.

gocios de las Repúblicas latino americanas, directores de la prensa y revistas, jefes y oficiales de la Escuela Militar y autoridades de la Federación y Asociación de natación.



NO TITUBEE
UNIVERSO
 SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA
LO SERVIRÁ BIEN

Con el Presidente de la Asociación Deportiva Bancaria

Aspiraciones y realidades.—La final de la temporada de Football.



Equipos del Banco Anglo y de la Caja de Seguro Obligatorio de los registros de la dirigente bancaria.

Esta vez "Sports", ha querido informar a sus lectores sobre la eficiente labor de cultura física del país, que ha venido desarrollando la Asociación Deportiva Bancaria.

Con este fin, tuvimos el agrado de entrevistar al Presidente Efectivo, don Roberto Russ Campos, a quien nos permitimos interrogar:

—Quisiéramos saber las actividades realizadas por la entidad que Ud. dignamente dirige.

—Las manifestaciones deportivas, entre los elementos bancarios, nacieron en el año 1923, en la Competencia Bancaria "Luis Barros Borgoño", en la cual actuaron los equipos de las colectividades, Banco de Chile, Banco Anglo, Banco Francés, Banco Alemán Transatlántico, Caja Unida de Ahorros y las Casas comerciales, Graham Rowe y Grace y Cia.

El Directorio que rigió los destinos de este organismo era el siguiente: Presidente Honorario, don Luis Barros Borgoño; Presidente Efectivo, don Tomás Olivos; Vicepresidente, don Carlos Moraga;

—¿Cuándo ha tenido mayor auge la institución?

—En realidad, en estos dos últimos años, 1929 y 1930, ha podido congregarse un número crecido de clubes, los cuales en la mayoría pertenecen a los Bancos y Cajas. En esta forma, se ha cumplido con una sentida aspiración de la generalidad de los deportistas de estas colectividades.

—¿Cuáles son los jugadores más destacados de sus filas?

—Con honda satisfacción puede expresar que hay exponentes que han prestigiado al football nacional, como Linford, Espinoza, Alsina, Reyes, Wells, Fischer, Aravena, Carbonell, Jaramillo, Chipont, H. Fuenzalida, Bollo, Mondaca y Pimentel, y otros que por el momento no recuerdo.

—Estoy seguro, continúa—que podemos formar un excelente conjunto seleccionado, que sería capaz de enfrentar a cualquier equipo de primera categoría.

—¿Qué aspiraciones tiene Ud. en bien de la Asociación Deportiva Bancaria?

—He bregado por espacio de dos años, por obtener un campo de juego propio, el cual nos reportaría enormes beneficios, por cuanto, nuestras escasas entradas, sólo nos permiten cubrir el arriendo del



Señor Roberto Russ C., presidente de la Asociación Deportiva Bancaria.

actual Estadio "El Llano".

Y no lo duden que seguiré luchando por conseguir de nuestros entusiastas asociados, la cooperación necesaria, a fin de levantar en bases más sólidas, la Asociación.

Me apresuro a manifestar a Uds. que hemos puesto término a la temporada de 1930. Con este objeto, se efectuó en el Estadio "El Llano" una fiesta deportiva y social, en la cual se repartieron los premios a los elencos vencedores de la división superior.

La Copa donada por el señor Mauricio Gasmann, fué conquistada por el Banco Anglo, quien se adjudicó definitivamente este trofeo, por haberlo ganado dos años consecutivos, obtuvo, además, once medallas de plata de la Asociación.

Los segundos, terceros y cuarto puestos, fueron ocupados por Caja Seguro Obligatorio, Banco Francés e Italiano, y Caja de Crédito Agrario respectivamente.

Antes de terminar, agradezco la oportunidad, que me ha brindado la dirección de "Sports" permitiéndome dar a conocer las altruistas finalidades que persigue la Asociación Deportiva Bancaria.

J. CORDERO C.

En el próximo número no deje usted de leer

"CINCO MINUTOS DE 'TALLA' CON FERNANDITO".



Secretario, don Raúl Hiriart y Tesorero, don Enrique Valdivieso.

Los primeros partidos, se efectuaron en el cómodo Estadio "El Llano", en donde actualmente hemos continuado nuestros torneos.

El año 1925, cambió el anterior nombre, por Asociación Deportiva Bancaria y Comercial, y el año 1929 por Asociación Deportiva Bancaria.

Cuadro de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

El conjunto superior del Banco de Londres.



El régimen y la táctica del ciclista

¿Aspira usted a pedalear bien? Lea estos consejos.



Pétissier, el mejor de los routiers galos.



Cardona, un pedalero español de primer orden.



Leduck, campeón francés.



Tietz, gran ciclista alemán.



Bonda, el "as" italiano.

Empezamos hoy la publicación de una serie de artículos sobre ciclismo, que en repetidas ocasiones nos han solicitado los corredores, tanto de la capital como de provincias. Las iniciamos con "El régimen y la táctica", ya que en la actualidad sólo se están organizando carreras por caminos

Debe así mismo, tener un concepto elevado de la nobleza. Muchas veces se confunde la grosería y la falsedad con la táctica.

El régimen es otro factor serie. Un buen

hábito y un entendido orden en el entrenamiento y en la alimentación, es el mejor régimen. Tenemos, leídas en diferentes ocasiones recetas de un régimen determinado, pero hemos de combatir esas forzadas costumbres a que se quiere someter al cuerpo. Si un corredor de velocidad sigue un régimen durante la época de ca-

rreras, y en el periodo inactivo adopta otro, es de dudar su eficacia. Es mejor, pero mucho mejor, adoptar una costumbre y un régimen saludable todo el año, y de este modo la naturaleza del corredor no sufre quebrantos ni variaciones perjudiciales.

Respecto al entrenamiento y desarrollo, en su lugar, trataremos oportunamente. Gimnasia sueca, paseos a pie en dosis regulares, masajes después del entrenamiento, y antes y después de la carrera, baño frío con la mayor frecuencia, por las mañanas, ducha después de los entrenamientos y carreras, y descansar el mayor número de horas posible. Nada de extravagancias ni consumo de alcohol ni de drogas, que no son otra cosa que venenos más o menos lentos.

Con esta simple receta basta para llegar a buen sprinter, se entiende si hay cualidades para ello. No debe olvidarse que el *sprinter* NACE, NO SE HACE.

Muchos corredores de velocidad, sea por no sobrellevar, sea por degenerar un tanto, se convierten en corredores de medio fondo. Estos deben, ante todo, estar identificados con su entrenador, ya que casi siempre estas carreras se disputan con entrenadores. No verás nunca pisar la meta el primero, a un corredor que es el primero en ganar la vuelta. Una marcha dura, fuerte, pero no desesperada, se sostiene por muchos kilómetros; pero una continuación de escapadas, no es otra cosa que una eliminación para los últimos puestos.

No debe descuidar el corredor de medio fondo la posición recta y nunca balancearse, pues su acción contra el aire sería opuesta en grado sumo a la ley del entrenamiento. El desarrollo debe ser apropiado a la fuerza de las piernas, pudiendo adoptarle grande si hay energías para ello.

En nuestro próximo artículo nos referiremos a la táctica de *routier*.

CHARLES V.

y porque consideramos que el presente artículo es de sumo interés para los cultores de este deporte.

La fuerza no es suficiente para ser buen corredor. Es necesario excelente régimen y táctica. En las carreras de bicicletas, no sólo son las piernas las que hilvanan la fama, sino la cabeza. El régimen predispone la naturaleza del corredor, a secundar o no sus planes. La táctica es el secreto del corredor.

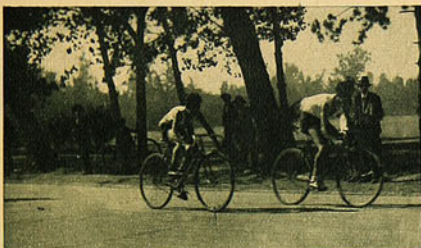
Citaremos un ejemplo:

Raúl Ruz, del Green Cross, corredor especialista en Velódromo, venció no hace mucho la carrera a la Cuesta Lo Prado, luchando contra más de cuarenta corredores especialistas en carretera. Ruz, preparado a fondo, participó tras un metódico entrenamiento. Corrió siempre colocado entre el grupo de corredores de cabeza y no prodigando sus fuerzas en momento alguno. Amparado del viento por el grupo, "pegado" a la rueda de los que iban menos preparados, Ruz llegó a la meta fresco, sin agotamiento, con un pelotón de numerosos corredores; a pocos metros de la cinta aceleró la velocidad, merced a su especialidad en "sprint", y ganó la carrera.

El corredor de pista, no debe olvidar el entrenamiento para estar siempre en forma, y durante la carrera, lo que mejor debe conocer, son las cualidades del contrario. El esfuerzo final le dará la prueba de su verdadera valía.

Reglas para correr con velocidad huelgan; el entrenamiento y la participación de carreras proporcionan la norma. Pero lo que nunca debe olvidar el *sprinter*, es que únicamente su fortaleza le conducirá en primer lugar a la meta.

ALFONSO SALAS, SE ADJUDICÓ EL CIRCUITO CICLISTA DE SANTIAGO, PARA A PRIMERA CATEGORIA



Los vencedores de la categoría novicios llegando a la meta.

La reunión ciclista del domingo, hizo recordar aquellos memorables torneos que se organizaban en el Parque Cousiño y en el Velódromo de San Pablo. Desde las primeras horas de la mañana la Plaza Ercilla, punto indicado para iniciar el Circuito de Santiago, se vio muy concurrida por entusiastas aficionados que habían llegado hasta el punto de partida, animados con el propósito de imponerse, hasta en sus menores detalles, de la iniciación de la carrera.

Respecto a los participantes, nunca se había notado un entusiasmo mayor por participar en los 45 kilómetros que más o menos comprendía el recorrido. Había numerosos pedaleros de cada categoría.

A la hora fijada, se llamó a los adversarios y se les agrupó en las categorías en que estaban inscritos.

El desarrollo de la carrera tuvo fases de interés, produciéndose algunos duelos que entusiasmaron a los aficionados estacionados en los diversos puntos del recorrido.

Llamó la atención que en esta prueba no se produjera ningún accidente. Como es de suponer, correr en la actualidad por las calles de Santiago y con el tránsito que hay es muy peligroso, pero nuestros pedaleros, bien adiestrados en el manejo de sus máquinas, supieron salir airoso en el largo recorrido que estaban comprometidos a efectuar.

Terminada la prueba, se procedió a anunciar el resultado final del circuito, proclamándose a los siguientes:

Primera categoría.—

1.º Alfonso Salas, Centenario; 2.º Juan Estay, Green Cross; 3.º Camilo Bermejo, UDE. Tiempo: 57'31" 2/5.

Segunda categoría.—

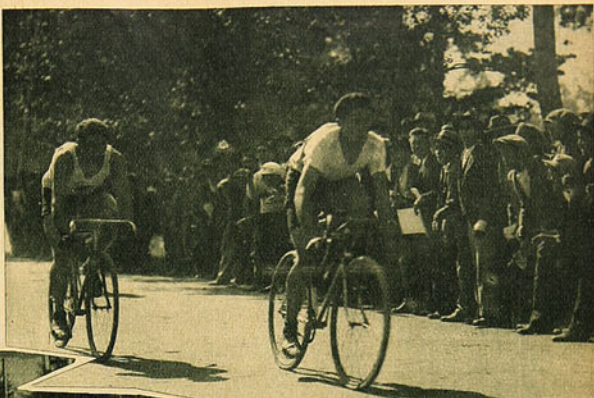
1.º EMILIO BERNARDOT, Veloz; 2.º Segundo Morales, Chile; 3.º Cosme Fernández, UDE. Tiempo: 58'40".

Tercera categoría.—

1.º LORENZO ROMERO, Chacabuco; 2.º Pedro Morales, Green Cross; 3.º Ramón Valdés, Centenario. Tiempo: 56'13".

Cuarta categoría.—

1.º ISMAEL JARA, Royal; 2.º Carlos Araya, Veloz; 3.º Manuel Silva, Veloz. Tiempo: 58'13".



Una llegada estrecha.



Los competidores a poco de darse la largada.

Novicios.—

1.º RENE PEZOA, Chacabuco; 2.º Juan Banni, Chacabuco; 3.º M. Cornejo, Chacabuco. Tiempo: 1 h. 0'35".

Mientras se desarrollaba el recorrido del Circuito, los dirigentes organizaron una carrera para infantiles, que consistió en dar una vuelta a la elipse y tuvo el siguiente resultado:

1.º Enrique Torres, Green Cross; 2.º Adolfo Nevech, Green Cross.

"PERFORMANCE" CUMPLIDA POR ALGUNOS DE LOS PARTICIPANTES

ALFONSO SALAS.—Con la prueba del domingo, este corredor pasa a ocupar el primer puesto entre los mejores "routiers" nacionales. Su carrera efectuada en el Circuito de Santiago y el haber derrotado a Juan Estay, así lo acreditan.

El año 1931, se le presenta a Salas como el mejor para su actuación en el pedal. Todos recordarán que el año pasado lo persiguió la "jetta" y nunca pudo actuar con brillo en las carreras efectuadas en el Velódromo de Rufoa.

Este año, en la segunda carrera efectuada por la Asociación Ciclista, se ha adjudicado ampliamente una de las pruebas de mayor importancia del pedal metropolitano: El Circuito Santiago.

Es de esperar que su actuación continúe como hasta ahora y que siempre esté en las condiciones actuales.

JUAN ESTAY.—Ha caído vencido por un buen pedalero de la nueva generación. Muchos decían después de la carrera que Estay ya no es el mismo de otras temporadas y que ha defecionado mucho. Nosotros opinamos que Estay se conserva igual y si esta vez lo han vencido, se debe en parte a la falta de buenos torneos que lo han tenido alejado de las pistas. Alguna vez el campeón del Green Cross tenía que "caer"; no todos los domingos deben ser solamente de triunfos, y si esta vez lo han derrotado, ha sido por un corredor de grandes méritos y condiciones, como lo es Alfonso Salas.

¡Por lo tanto, vencedor y vencido del Circuito Ciclista de Santiago, merecen los honores de la victoria!

EMILIO BERNARDOT.—Este defensor de los colores del Veloz, tuvo una lucida actuación en segunda categoría. Venció a Arias y Fernández, dos ciclistas que se habían preparado con entusiasmo para hacerle lucha a los peligrosos contendores de su categoría.

Bernardot es un muchacho que, cuidándose y preparándose con cariño por este deporte, dentro de poco podrá actuar con éxito con los mejores pedaleros santiaguinos. La carrera del domingo fué excelente, demostrando poseer condiciones de brio "routier", al vencer en forma holgada a sus serios rivales.

LORENZO ROMERO.—De antemano se daba por vencedor a este representante de los colores de la institución que preside don Juvenal Rayo. Su campaña en la actual temporada, tanto en torneos oficiales como en internos, ha sido meritoria.

En el Circuito no tuvo adversarios que pudieran arrebatarle los honores de la jornada, a excepción de Morales, que se perfilaba como otro de los posibles ganadores de esta categoría y que llegó segundo.

Con la carrera del domingo, Romero pasa a ocupar el primer lugar entre los ciclistas de tercera categoría y aún hasta de los mismos campeones, porque el tiempo puesto en el recorrido por este corredor fué mejor que el que cubrió Salas, siendo que este ciclista, con un tiempo inferior, derrotó al "crack" Estay.

ISMAEL JARA.—Su actuación en la temporada no ha sido muy brillante y ha venido a revelarse con la carrera del domingo como un buen corredor de largo aliento.

Se presentó a la carrera en perfectas condiciones de entrenamiento, como quedó demostrado al final de ella, pues no dió muestras de agotamiento después de los 45 kilómetros.

Por lo tanto, en cuarta categoría, pasa a ocupar el primer lugar entre los jóvenes "routiers", que hay en la actualidad.

— ★ —

Antes de terminar, no queremos silenciar el estado de preparación en que se encontraban los jóvenes corredores que intervinieron en el Circuito. Se habían cuidado y preparado bien para la lucha. Los que descomaban su triunfo por adelantado, con seguridad no se enteraron, y a ello se debió que la muchacha la entusiasta diera fácil cuenta de algunos "viejos".

CHARLES V.

Actividades del Club Nacional de Tiro al Blanco

Una concurrencia numerosa de aficionados se dio cita el domingo pasado al Stand Recoleta, traídos por las diferentes pruebas que se consultaban en el programa de tiro confeccionado por los dirigentes del Club Nacional.

Las diferentes pruebas se desarrollaron dentro del mayor entusiasmo, siendo bastante halagadores los resultados técnicos registrados en las diversas pruebas.

EL CONCURSO POPULAR.—

El torneo popular abierto a todo aficionado no clasificado como tirador oficial de las sociedades de tiro, tuvo un franco éxito.

El número de tiradores subió de cincuenta, lo que da una idea del entusiasmo que reina por la práctica del tiro al blanco.

El ganador de este certamen fue el señor Lorenzo Garay, que alcanzó un total de 88 puntos, puntaje bastante meritorio, pues el máximo de puntos que se puede obtener es de 100. Los puestos segundo y tercero fueron ocupados por los siguientes aficionados:

2.º Eduardo Silva, 87 puntos; 3.º Manuel Miranda, 83 puntos; 4.º Enrique Nelson, 80 puntos; 5.º José Oles, 78 puntos; 6.º Eduardo del Río, 75 puntos.

BLANCO MOSCA.—

Luis Abella, de la Unión Deportiva Española, fue el único tirador que con su bala logró dar en la mosca, lo que le valió muchos aplausos de sus admiradores. Los premios por el mayor puntaje los

EL UNIVERSITARIO A FLOTE

Esta prueba se corrió en series, venciendo en la primera, Cuevas, de la Cuadra y Moreno; y en la segunda, Blasco, Cuadrado y del Villar.

100 metros estilo pecho, todo competidor

1.º Salvador Reiss. Tiempo: 1'32" 4/5.

2.º Ríos. Tiempo: 1'35" 1/5.

3.º Martehs. Sin tiempo.

25 metros estilo libre, para socios de EL

LLANO

1.º En empate: María Larraín, y Patricia Leighton. Tiempo: 20" 2/5.

3.º Marta Almaraz. Tiempo: 24" 1/5.

100 metros, estilo libre, para no ganadores de los primeros puestos

1.º Z. Gómez. Tiempo: 1'14" 4/5.

2.º Ríos. Tiempo: 1'18" 1/5.

3.º Veas. Tiempo: 1'22".

50 metros estilo libre para damas

1.º Raquel Cuevas. Tiempo: 46" 3/5.

2.º Lily Chernack. Tiempo: 49" 2/5.

POR LOS DOMINIOS DE SANTA LAURA

Ken. De hecho, fue la vencedora de la prueba.

LAS OTRAS PRUEBAS

En realidad, las otras pruebas no estuvieron a la altura que han alcanzado otras veces. Se destacaron Manfred Orl, del Alemán, Vinicio Frigerio, del Neptuno, Herbert Wenz, del Alemán y los integrantes de los equipos infantiles de la estafeta, que dieron

Púgiles mapochinos

guna, a fin de evitar un castigo inútil y peligroso.

En resumen, la pelea muy interesante y efectiva. Balagué mostró una vez más su valor, su vitalidad y la potencia de su golpe, pero carece en absoluto de la facultad de apreciar las condiciones del combate.

CAMPEONATO DE TENNIS DE CHILE PARA PROFESIONALES

de dobles, derrotando a la pareja Agüero-Morales, de Viña del Mar.

El match fue interesante, se prodigaron jugadas audaces y de gran lucimiento, desarrollando un juego que denota una exacta com-

obtuvieron: 1.º Carlos Muñoz, 41 puntos; 2.º Antonio Martín, 40 puntos; 3.º Luis Abella, 39 puntos.

BLANCO ECLIPSE.—

El defensor de los colores de la Unión Deportiva Española, señor Antonio Martín, logró clasificarse en el primer puesto con una buena serie de 100 puntos.

El segundo lugar fue ocupado por el entusiasta tirador señor Víctor Lobos, que alcanzó un total de 97.

Tercero se clasificó el señor Augusto Collao, con 79 puntos.

PREMIO "GONZALO LAVIN".—

La primera reunión de este concurso reunió un buen número de participantes, haciendo en su mayoría una serie en las posiciones de pie y rodillas. Los tres primeros puestos los ocuparon los siguientes tiradores:

1.º Olegario Chamorro, 80 puntos; 2.º Antonio Manzanet, 75 puntos; 3.º Augusto Collao, 73 puntos.

TROFEO "SALVADOR HESS".—

La disputa del trofeo donado por el Presidente del Nacional, tuvo como los anteriores, bastante movimiento y se registraron en el marcador algunas series de bastante interés, como las hechas por los señores Luis Abella y Harold Eckwall, que hicieron 238 y 225 puntos, respectivamente.

Tercero se clasificó Fructuoso León, con 219 puntos y cuarto Baldomero Doering, con 219 puntos.

100 metros estilo libre para infantiles

1.º Alberto Hurtado. Tiempo: 1'13" 3/5.

2.º Cuevas. Tiempo: 1'16" 2/5.

3.º Blasco. Sin tiempo.

RECORD DE CHILE

200 metros estilo libre, todo competidor

1.º Hernán Téllez. Tiempo: 2'33" 4/5.

2.º Figueroa. Tiempo: 2'49" 3/5.

3.º En empate: Ríos y Gómez Z. st.

25 metros estilo libre para socios de EL

LLANO

(Desempate):

1.º María Larraín. Tiempo: 20" 3/5.

2.º Patricia Leighton. Tiempo: 20" 4/5.

Estafeta, 5 x 50

1.º CAMPEONES.—(Silva, Figueroa, Veas, Gómez y Téllez). Tiempo: 2'47" 4/5. Record de Chile.

INSTANTANEAS DEL TORNEO

—A un anunciador de buena voluntad, el gordo Walter Palma lo lanzó al agua con su

márgen para presenciar una de las pruebas más interesantes de la tarde.

LA EXHIBICION DE MUND

El entrenador de natación, señor Arturo Mund, hizo en realidad dos exhibiciones. De saltos ornamentales, o lanzamientos una, y de lo que puede el cultivo de la gimnasia, otra. Se detiene en el borde del tablón de

Le es imprescindible aprender mucho todavía.

Chahuán, en cambio, se perfila ya como un muchacho que ha de llegar bien arriba. Su táctica, excelente; muy calmado y rápido a la vez, un punch potente y dirigido siempre con acierto; perfecto control

presión del juego de dobles.

Singles

Se alcanzó a jugar el primer set de la final



Señor Salvador Hess, presidente del Nacional, y señor Pedro Peña y Lillo, uno de nuestros mejores tiradores de arma corta.

traje de calle. No se podía esperar de un gordo una broma liviana...

—Montero no pudo concurrir, porque en campaña, donde se encuentra cumpliendo con su Servicio Militar, sufrió un accidente. Nos contaron este cuento; no sabemos si creerlo o bien pensar que al campeonito le ha ligado su par de horas de imaginaria.

—El papá de Zoquete es el "hincha" más entusiasta con que cuenta el popular nadador.

—Santibáñez como lanzador de dardo está bien, pero para los saltos ornamentales... mejor es que no se tire el salto.

—Flores y Ramírez, los afectados más directos de las medidas disciplinarias de la dirigente, llegaron a la piscina todo vestidos de blanco. ¿Era un símbolo de paz o para probar su inocencia o castidad? ¿Chilí lo sa!

—Por premios no se quedó el Universitario, y es así cómo cerramos esta crónica detallando a los "favorecidos".

R. SAN JUAN C.

lanzamientos y muestra su musculatura magníficamente trabajada. Y luego, en el aire, acciona y maneja su cuerpo a voluntad, torciéndolo según lo exija el salto que ha elegido, con pasmosa seguridad, para darle en seguida una posición completamente diversa y caer al agua con toda corrección.

Como número final del programa, la exhibición de Mund, fue un broche de oro.

ALEX.

de sí mismo y de la situación; en buenas cuentas, es, desde luego, un digno rival de los ases de su categoría.

Un aplauso alcanza también a Bouey, que supo dirigirlo muy atinadamente; todo lo contrario de que ocurrió a Balagué.

MARCO VALDES

entre "Pilo" y "Perico" Facondi, siendo favorable al primero por la cuenta de 8-6. Es set fue el mejor del campeonato.

ALTUBE



Playas de Sol

I. El modernísimo deporte del acuaplaneo, demostrado aquí por dos hijas de la bandera estrellada. II. Jugar al golf antes del



baño de la playa, resulta un ejercicio completo. El pijama ha pasado a ser el traje de moda en el balneario. III. Un poco de gimnasia al aire libre. ¡Flexibilidad, ligereza y gracia!

Cómo juzgan los argentinos su año footballístico

Creemos de interés para la afición chilena darle a conocer la opinión que a los propios argentinos les merece la actuación de sus equipos. En este artículo se destaca claramente el alto concepto que ellos tienen de su football y cómo el uruguayo les sirve de constante estímulo y aliciente, tanto que el quebrantamiento de relaciones entre ambos ha disminuido el interés de las exhibiciones bonaerenses.



Pencelle, Varallo, Stábile, Ferreira y Evaristo, que formaron la línea de ataque de los argentinos en el Campeonato Mundial de Football.

La mayor actividad del football internacional del año 1930 llegó a los aficionados argentinos por reflejo. No participaron como actores, pues sólo una que otra lucha sin trascendencia en el mundo footballístico tuvo lugar en Buenos Aires. Pero no obstante la falta de grandes manifestaciones, el ambiente mantuvo tenso; primero por el desarrollo del campeonato mundial en Montevideo, y luego con el comentario de los hechos que ese certamen trajo consigo. Muchas cosas dijeron al respecto los especializados en la cuestión; con todo, algunos debieron callar para no aparecer como peligrosos apasionados, y otros reservaron sus juicios para cuando el andar del tiempo haya colocado los hechos en un terreno más accesible que el creado por el malestar o por la nerviosidad inmediatos a aquellos.

* * *

Cuando se tuvo noticia de cuáles competirían en el certamen de Montevideo, dada la preeminencia del football sudamericano, se descartó lo que sería eso: una lucha de predominio entre los footballers argentinos y uruguayos. Ya estaban aglutinados los valores que se harían presentes en la vecina orilla, y todo el entusiasmo, todo el interés de los aficionados, quedó concretado a esa vieja aspiración que resume la necesidad cada vez más notoria en el ambiente deportivo rioplatense de

aclarar de qué lado del estuario existe alguna superioridad en la práctica del popular juego. Y como ocurrió otras tantas veces, el punto no quedó dilucidado, pues tan cierto como es el deseo de establecer supremacía, lo es que nunca se llega a uniformar un juicio categorico capaz de conformar a todos los críticos, que para el caso son millares de aficionados. Digamos, para abreviar, que cada uno entiende que lo suyo es lo mejor. Sin embargo, como los uruguayos conquistaron la victoria y con campeones mundiales, momentáneamente, por lo menos, son los mejores. Al final del certamen de Montevideo el público argentino tuvo oportunidad de ver actuar a los jugadores yugoeslavos, rumanos y norteamericanos, y corroboró la impresión que tenía de esos elementos. Sin duda, se reafirmó el concepto de que el football local es superior al que cultivan hombres de otros países. Por ese entonces actuó también aquí Buenos Aires el Hakoah equipo de profesionales de los Estados Unidos, que fué objeto de sucesivas derrotas que robustecieron la impresión de mayor eficiencia del football argentino, y demostró acabadamente que en la elección de los visitantes no influyó el criterio selectivo necesario para que las visitas beneficiaran al football local.

* * *

La ruptura de relaciones con la entidad uruguaya fué un acontecimiento footballístico que apasionó tanto o más que el propio certamen mundial. No precisamente por lo que significaba en esos momentos en que la gente podía considerarse harta de tanto football de campanillas, sino por lo que representaría más adelante. Se borraba, de hecho, la posibilidad de matches con los uruguayos, y está plenamente demostrado que para los rioplatenses el significativo internacionalismo del football está en las luchas de sus representaciones nacionales. No es tanto el entusiasmo que los coquejos despertaban por lo que esencialmente valen como manifestación del deporte sino por la serie de afanes que suscita la presencia de las cascacas clásicas en los estadios de Buenos Aires o de Montevideo. La copa Newton, la Lip-ton y los otros trofeos que fueron quedando de lado debido a la intensificación del intercambio de equipos con otros fines que los originarios de esas luchas no volverían a ser motivo de partidos magníficos.

* * *

Las vistas de equipos al hacerse frecuentes dieron la pauta del poder del football argentino y del correspondiente a importantes ciudades del Viejo Mundo. El valor con que cuentan las fuerzas

representativas del football de acá no es muy diferente al de España o de Italia, por ejemplo. De ahí que los coquejos con fuerzas de esos países, que tienen aquí el apoyo de colectividades numerosas, hayan pasado a segundo plano. Los aficionados denuncian a esos partidos como negocios con los cuales se paraliza la actividad de muchos jugadores, aunque se activa la de los boleteros. Por eso, quizá, no se quiso saber nada con los ofrecimientos de visitas de ciertos teams europeos. Pero en cambio, hubo una proposición acreedora de mejor atención: la del campeón inglés. Por ahora se le dijo a quien hizo la oferta — un empresario que trajo otros conjuntos extranjeros no todos ellos muy malos — que aguarda a que se constituya el consejo directivo que actuará el año próximo para que produzca sanción definitiva, que, desde luego, se descarta será favorable al ofrecimiento. La misma gestión, sin embargo, encontró un tropiezo importante en la decisión de los directores locales de no permitir que ningún conjunto contratado por ellos juegue en Montevideo. Según se proyecta en el exterior, el negocio de las jiras, para ser completo, debe tener el aditamento de unas reuniones en el estadio Centenario de Montevideo. Si se produce la visita del mencionado conjunto podría ser

NUESTRA SERIAL

La vida de Lindbergh

(Continuación)

En aquella oportunidad hacía seis meses que Lindbergh no subía a un aeroplano, pero una tarde decidió que ya era tiempo de probar fortuna.

Después de un examen final y de una mirada cuidadosa a sus instrumentos, el joven aviador puso el motor en marcha para efectuar su primer vuelo sin acompañante. El aeroplano se levantó del suelo, pero cuando se elevaba a una altura de poco más de un metro, el ala derecha empezó a inclinarse. Pensando que existiría algún desperfecto, Lindbergh resolvió aterrizar en seguida. Se posó en tierra sobre una rueda, y una de las alas rozó el terreno. Ni el piloto ni el aeroplano resultaron perjudicados, pero Lindbergh decidió no repetir la aventura esa día.

Un piloto que también había comprado uno de los aeroplanos en remate presenció la tentativa del joven aviador y se enteró de que éste nunca había volado sin acompañante. Al día siguiente voló con Lindbergh, y efectuaron juntos varios aterrizajes, y esa misma tarde Lindbergh hizo su primer vuelo sin acompañante.

No le ocurrió ningún percance.

El primer vuelo que Lindbergh hizo solo tuvo éxito, pues no ocurrió el menor contratiempo. Después de haber practicado durante una semana en vuelos alrededor del aeródromo Meridional, depositó sus limitados efectos personales en la cabina delantera y emprendió su primer vuelo a través del espacio, hacia una que pocos pilotos intentan sin haber volado, por lo menos, veinticuatro horas sin acompañante. En aquel tiempo Lindbergh sólo había volado cinco horas en esa forma.

Durante este primer vuelo, en que recorrió los Estados del Sur hasta Texas y desde allí hasta Minnesota por el valle del Mississippi, le sucedieron numerosas y emocionantes aventuras, y tuvo que hacer dos aterrizajes forzados. En el camino cumplió algunos encargos que le reportaron un beneficio de 250 dólares. El punto terminal de su viaje fue Little Falls, y cuando llegó hizo que sus padres subieran por primera vez a un aeroplano. Condujo a su madre en un vuelo de ida y vuelta entre Chicago y San Luis.

Lindbergh viajó durante varios meses por los estados del medio Oeste, pero como no ignoraba que su técnica de piloto estaba lejos de ser perfecta, y deseaba manejar aeroplanos rápidos, decidió seguir el curso de aviación del ejército, que se dictaba en Brooks Field, Texas. Rindió sus exámenes y fue aprobado el 15 de marzo de 1924.

Graduado como teniente.

Cuando Lindbergh ingresó al colegio, había en su misma clase 104 estudiantes. Fue así uno de los dieciocho alumnos que un año más tarde obtuvieron el grado de tenientes en el Cuerpo Aéreo de Reserva. El resto de los estudiantes había sido "eliminado" por su actuación deficiente en el riguroso curso de entrenamiento dictado en Brooks, y la clase de avanzada de Kelly, en la que estaban incluidas las acrobacias, los vuelos en formación, las persecuciones y toda clase de luchas aéreas.

Después de una breve excursión sobre Illinois, Missouri e Iowa, despertó su interés el servicio aéreo de correos, que acababa de ser organizado en aquel tiempo. El Departamento de Correos había anunciado cierto número de contratos para servicios aéreos de correspondencia, uno de los cuales debía establecerse entre San Luis y Chicago, pasando por Springfield, Estado de Illinois. La Robertson Aircraft Corporation había formulado una propuesta para transportar la correspondencia en esta ruta, y ofreció a Lindbergh el cargo de piloto en jefe, para el caso de que la compañía obtuviera la concesión.

Sin embargo, los trámites del contrato se prolongaron algún tiempo, y el teniente Lindbergh decidió seguir volando por su cuenta hasta que todo quedara arreglado. Efectuó vuelos de exhibición en Colorado, se instruyó en la unidad aérea de la Guardia Nacional de Missouri, y fue nombrado capitán. En agosto de ese año transportó pasajeros en un vuelo

¿Ha leído usted esta biografía de Lindbergh?

Aunque no la haya comenzado antes, principie ahora y búsquese en seguida los tres números publicados. Hasta aquí la narración se ha referido a sus primeras experiencias como estudiante y sus pasos iniciales en la aviación. Compró un aeroplano en un remate y casi se quedó dueño de un aeródromo abandonado después de la guerra.

En aquella oportunidad...

desde Richard Field, Missouri, hasta Nevada, en el mismo Estado.

Un aterrizaje forzoso en San Luis.

La excursión aeronáutica terminó en la parte meridional de Colorado en el año 1925, y como todavía el contrato para el transporte aé-

reo de correspondencia no había sido firmado, el capitán Lindbergh decidió participar con su aeroplano en las Carreras Aéreas Nacionales «Hacia Nueva York», cuyo término era el aeródromo de Mitchel Long Island.

Lindbergh se lanzó resueltamente en su «Jenny», pero después de algunos percances de escasa importancia se vio obligado a abandonar el vuelo en San Luis, donde permaneció todo el invierno.

Durante los meses de invierno, el joven aviador actuó como instructor en la escuela de aviación establecida por la Robertson Aircraft Corporation, y en la primavera siguiente, dicha empresa empezó a establecer líneas aéreas para el transporte de correspondencia.

En el desempeño de su misión, Lindbergh tuvo que experimentar frecuentes incidencias emocionantes, y al poco tiempo de haberse hecho cargo de esta clase de trabajo se vio en dos oportunidades en la necesidad de arrojarle con paracaídas.

(Continúa en la pág. 36).

Ofrecemos Un Regalo

a todo subscriptor por un año que nos mande su giro antes del 1.º de febrero del presente año, le obsequiaremos un ejemplar del lindo

Almanaque Para Todos
1931

cuyo valor es de \$ 4.-

Esta oferta rige para subscripciones a cualquiera de nuestras publicaciones.

EN EL PAIS

SEMANALES:

	Anual
«Zig-Zag».....	\$ 46.00
«Sucesos».....	» 38.00
«El Peneca».....	» 18.00
«Sports».....	» 46.00
«Don Fausto».....	» 18.00

QUINCENALES:

«Para Todos».....	\$ 28.00
«Ecran».....	» 23.00
«Biblioteca Zig-Zag».....	» 32.00
«Colección Universo»....	» 32.00

¡¡CORTE EL PRESENTE CUPON Y ENVÍELO INMEDIATAMENTE!!

Señor ADMINISTRADOR DE «ZIG-ZAG».—Casilla 84-D.—Santiago.

Sírvase anotarme como subscriptor a la revista..... por el término de un año.

Sírvase cobrar giro-letra por \$.....

Nombre.....

Dirección..... Ciudad.....

NOTA.—No se olvide de mandarme el «ALMANAQUE» de regalo.



Clubes de vanguardia en Concepción



Equipo de boga formado por Urrizola, (Cap.), Fernández, Ibieta, Villanueva, A. Urrizola, Ramis y J. Fernández.



El conjunto de regatas que se adjudicó la competencia inter-clubes de la provincia.

De los clubes locales, formados por elementos de determinada colonia extranjera, merece citarse especialmente el Deportivo Español de esta ciudad, por su campaña por demás brillante que le ha cabido cumplir en el deporte penquista. Característica especial de los españoles ha sido siempre su inagotable entusiasmo que ponen de manifiesto en cada oportunidad y, gracias a ello, es que han logrado colocarse entre las instituciones de mayor prestigio.

El Deportivo Español cuenta en sus filas con un número crecido de aficionados, que practican las diversas ramas del deporte.

Su organización interna está dividida en secciones, tales como: football, basketball, ciclismo, box, pelota vasca,



Primer equipo de football del Deportivo Español, de Concepción.



El directorio de la institución.

bolos, boga, etc. En todas estas ramas han tenido sus equipos o representantes una actuación destacada. Así, por ejemplo, en football, su primer equipo, que compete en la primera división de la Asociación local, ha cumplido este último año una campaña muy recomendable. En basketball, el primer equipo ha disputado bravamente los honores de la primera clasificación en las competencias de la dirigencia local; en ciclismo, aficionados de la talla de Vega, Martínez, García, etc., han dado a su club bonitos triunfos; en boga, el equipo de honor obtuvo el primer puesto en las regatas de inter-clubes.

El directorio del Deportivo Español lo forman las siguientes personas: Presidente, señor José Tosso. Vicepresidente, señor A. Farreras. Secretario, señor C. Paul. Tesorero, señor L. García.

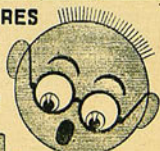
Directores: señores E. Abasolo, J. Villanueva (Sec. basketball), A. García (Sec. Ciclismo), A. Cordero (Sec. Boga) y V. Isla (Sec. Bolos).

El primer equipo de football está constituido como sigue: J. Ibieta; Fernández y Lagos; Villanueva, E. Urrizola y A. Urrizola; Marín, Ponce, Aranda, Martínez y Rojo.

El equipo de honor de basketball: E. Urrizola, J. Martínez, A. Urrizola, J. Quijada, J. Ibieta y J. Villanueva.

CORRESPONSAL

LOS MEJORES
SISTEMAS
DE
IMPRESION

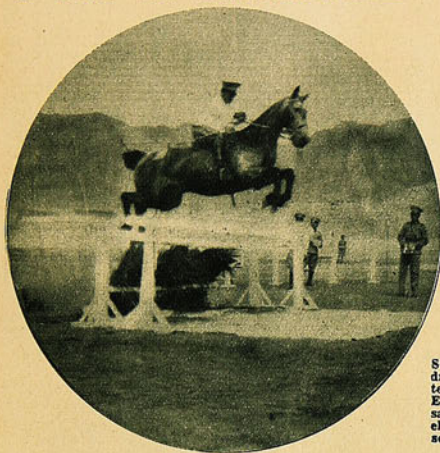


UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

TIENE INSTALADOS PARA
SATISFACER A SUS CLIENTES

Deporte Antofagastino

UN CONCURSO HIPICO Y BOX EN ANTOFAGASTA.



Los mejores nadadores del "Green Cross", de Antofagasta.

Señor Justo Pedraza, comandante del Regimiento Exploradores, pasando la valla, en el último Concurso Hípico.



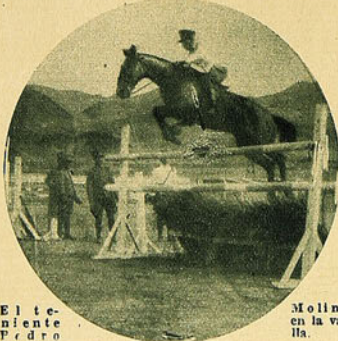
Los del Green Cross, de Antofagasta, hicieron una manifestación a la señora Vda. de Tobar, que ha sido una entusiasta "alentadora" de los muchachos.

El Comandante del Regimiento de Caballería N.º 8 "Exploradores", don Justo Pedraza, organizó un interesante Concurso Hípico en el Sporting Club de Antofagasta, acto en el cual participaron los mejores oficiales de los Regimientos de la localidad, mereciendo los concursantes francos aplausos de la concurrencia, por la pericia que demostraron para salvar los diversos saltos.

Se ha notado bastante movimiento en las filas boxeriles de Antofagasta.

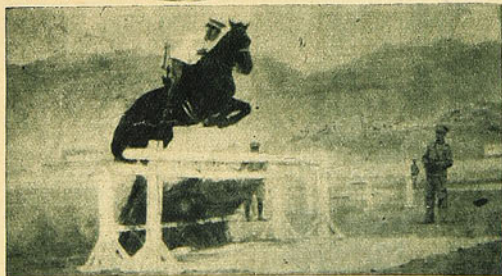
En el Pabellón Olímpico se enfrentaron Teófilo Morales y José Cañas. Ganó Morales por puntos.

Manuel Vergara venció a Germán Alcayaga. A nuestro parecer, por la buena pre-



El teniente Pedro

Molina en la valla.



Otra espléndida pasada de la valla. Teniente señor Luis Soto.



El motociclista señor Vargas, durante una de las pruebas acrobáticas que efectuó en el Sporting Club de Antofagasta con ocasión de la Fiesta del Rodado.

El teniente Carlos Poblete durante un salto.

cisión en sus golpes y mejor box, ganó Alcayaga.

Al árbitro del match entre Morales y Cañas no le notamos la suficiente experiencia para arbitrar.

El Tani se presentó en exhibición, trabajando con Héctor Palroa, Enrique Portilla y Luis Martínez. Fue ovacionado largamente, después de confirmar su extraordinaria rapidez y excelente estilo, que lo han hecho popular en el mundo entero.

El "Unión Chile" inició el año boxeril con un buen festival, a base del match final entre Teófilo Morales y Elías Peña, ex campeón de Chile de 1930. Venció Peña por K. O. al 4.º round, mediante un cross derecho al mentón, demostrando haber progresado en movilidad y boxeo. La actuación de Morales fue buena, cayó vencido ante un hombre superior.

Humberto Wilson venció por puntos a Eduardo Cortez.

GUILLERMO CRAIG F.



Victor Lanchipa, arquero del primer equipo del "Lanceros", de Arica.

BUENOS JUGADO- RES PRO- VINCIA- NOS.



Conjunto superior del "Lanceros" clasificado segundo en la primera serie de la Asociación de Arica.

El "Iquique", otro de los cuadros que han actuado con buen éxito en el norte.



Uno de los mejores equipos de la Oficina "Pedro de Valdivia", el Deportivo Minas.



(Abajo) La segunda división del Norte América F. C., que ha tenido buena figuración en las últimas competencias.



LOS DEPORTES EN ARICA.

EL EQUIPO DEL "LANCEROS" HA DESARROLLADO UNA BUENA CAMPANA

Los deportes en Arica anotan seguros progresos. Las competencias efectuadas han atraído un público más numeroso y también han aumentado los cultores de los diferentes deportes.

El football, el más popular

allá como en el resto del país, ha dado margen para presenciar algunos encuentros de gran interés, en los que se ha distinguido el equipo del Grupo de Caballería "Lanceros", clasificado en segundo lugar en las dos series superiores de la Asociación de Football de Arica. Cuenta el "Lanceros" con jugadores de valer, tales como el cabo 2.º Pérez, que fué muy

DESDE LA REGION SALITRERA.

La Oficina "Pedro de Valdivia", del Cantón de Antofagasta, que está en construcción, será, sin duda, una de las más grandes del país. Cuenta actualmente, con 8.000 habitantes, entre obreros y empleados.

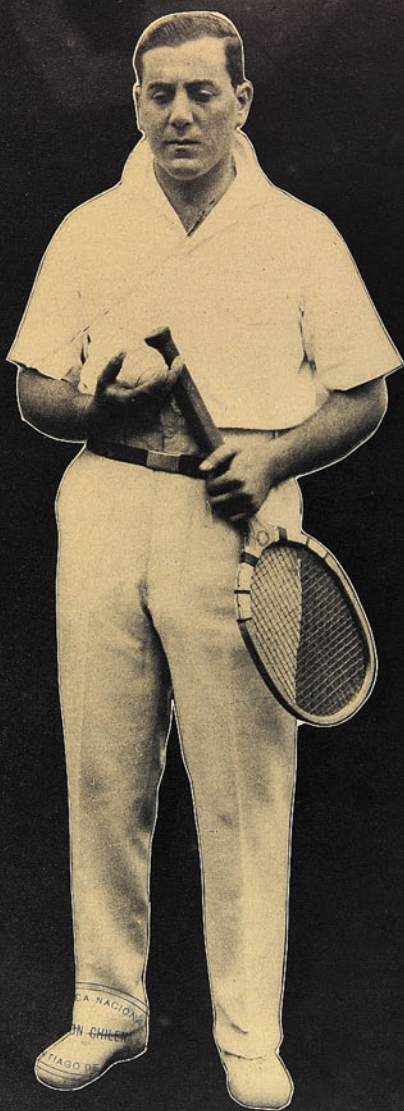
Los deportes han encontrado en ella un campo propicio y ya son veinte los clubes que se han

elogiado por los uruguayos del Bellavista y el zaguero Morales,

formado y cuyas actividades abarcan las distintas ramas del deporte.

Entre los footballistas hay elementos conocidos en el norte, tales como Luis Arenas, Silva, de Potrerillos, Carlos Narváez, de la Liga de "El Loa", Espinoza, Olivares, Gutiérrez, Aguilar, Gómez y otros.

varias veces seleccionados de la dirigente local.

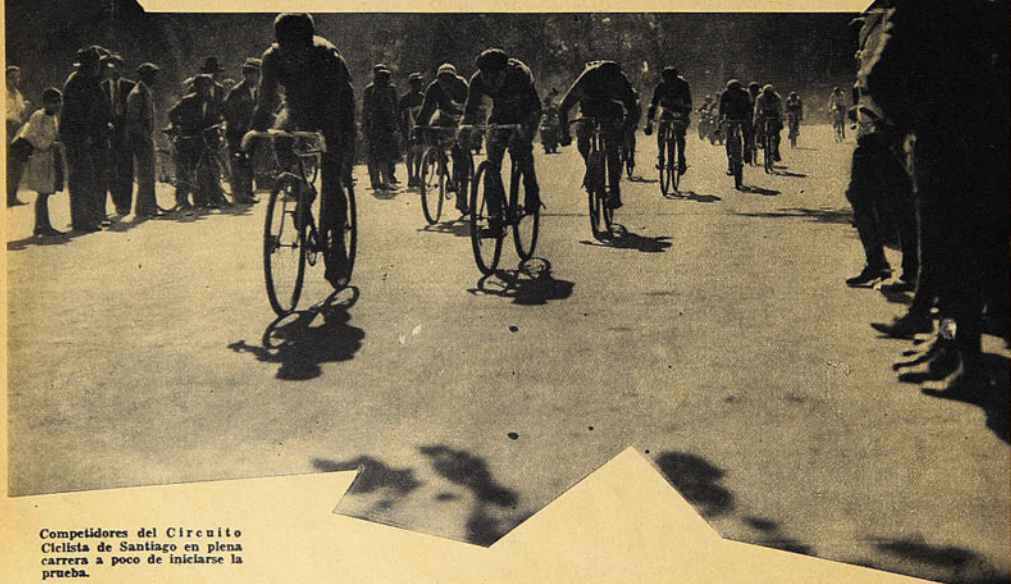


Galería de Campeones

ELIAS DEICK, del Internacional Sporting Club, campeón nacional de tennis en singles.

GOLF EN
MINIATURA
Y CICLIS-
MO POR
CARRE-
TERA.

Señoritas Blanca,
Raquel y Teresa
Infante y Teresa
Varas, cuatro en-
tusiastas concu-
rrentes a la can-
cha de golf en mi-
niatura.



Competidores del Circuito
Ciclista de Santiago en plena
carrera a poco de iniciarse la
prueba.

Sports

Santiago de Chile, 20 de enero de 1931

M. R.

PREDICAN CON EL EJEMPLO.

Don Germán Belmont, presidente de la Federación Chilena de Natación Acuática, y el señor Raúl Parakeu, presidente del Club de Natación Nippon, en la piscina del Estadio Militar, advierten en poco sus preocupaciones de dirigentes para convertirse en cultores del deporte acuático.

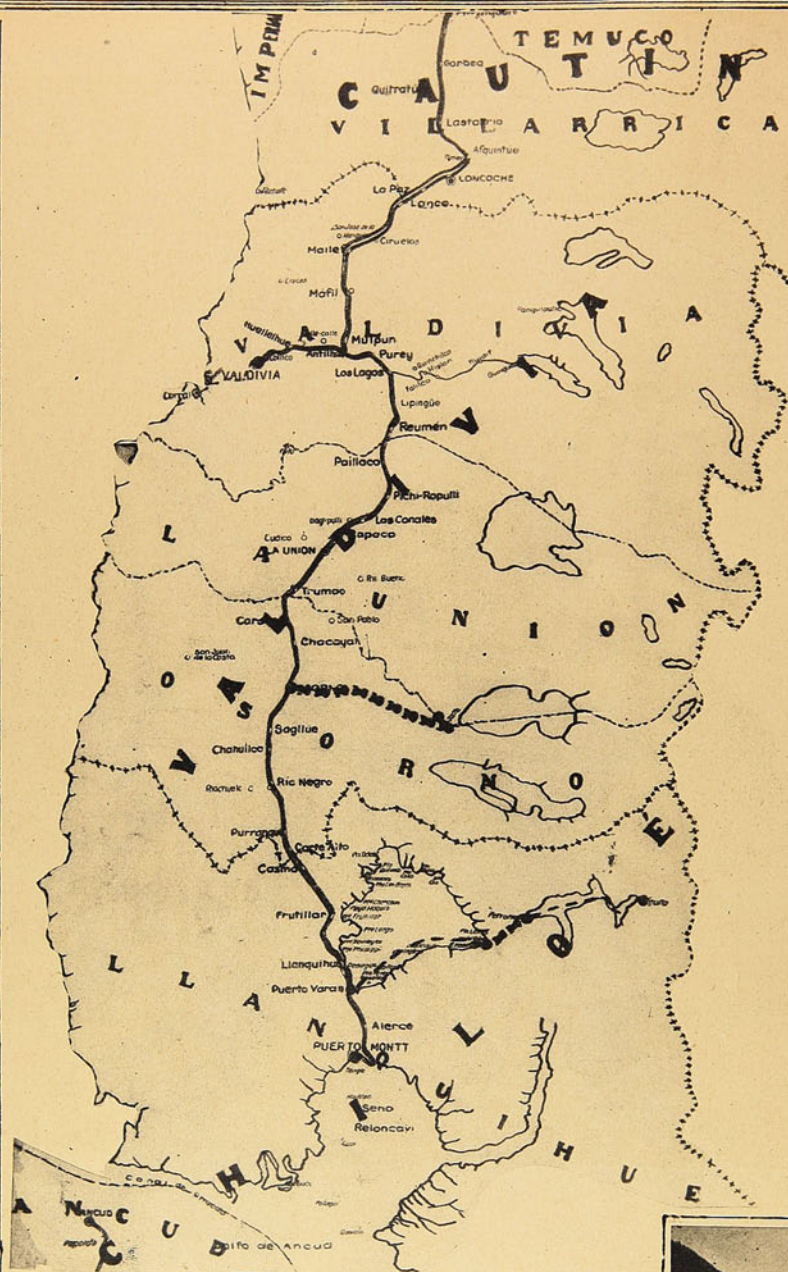


SWNS
Y SOCIOS
- N
E
- MUNICIPAL

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

HECHO EN CHILE POR
UNIV. ASD

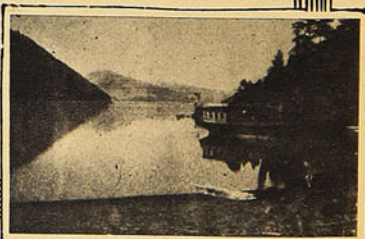
Aug VIII
Núm. 112
Vende
Un Peso



La Región
de los
Lagos
chilenos,
cuya
belleza
incomparable atrae
a los
turistas
regios
de Gran
Bretaña

Lago de Todos los Santos.

Volcán Osorno.



LOA AL BAÑO EN LA PLAYA



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
DIARIOS, PERIODICOS Y
REVISTAS CHILENAS

¡Este contacto con el mar!
Este hundirse en el agua esquivo
que se desliza sin cesar,
eternamente viva.

¡Este entregarse a la onda amarga
que nos envuelve en su inquietud,
y con una caricia larga
nos anega de beatitud!

¡Este enredarse con la espuma,
que al Arco Iris multiplica!
¡Este avanzar entre la bruma
ágil del agua que salpica!

Este caer bajo el impulso
de las olas, ruedas del viento,
y sentir cómo late el pulso
del planeta en el firmamento.

Este quedarse sobre el agua
lejos de todo afán mundano,
mientras el sol arde en la fragua
culminante del meridiano.

Este olvidar sobre las ondas
toda terrena desazón
y echar al aire las más hondas
raíces de la preocupación.

¡Este batirse en el mar!
Este rasgarlo como un manto,
y éste dejarse arrebatar
en su hondo ímpetu, al nadar,
como una palabra en un canto!...

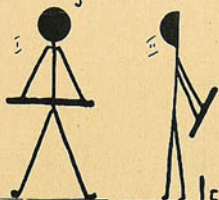


Noviembre de 1930.

E M I L I O F R U G O N I

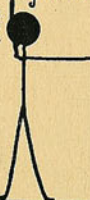
Acompañemos con un poco de gimnasia la práctica de la natación

Ejercicio N.º 1



Con una toalla tomada con firmeza (N.º 1), pasar los brazos por arriba atrás (N.º 2). Disminuir cada día la abertura de los brazos.

Ejercicio N.º 2



Ejercicio asimétrico. Lanzar el brazo de arriba al lado, pasando por el frente, de modo que describa un arco de círculo, y al mismo tiempo el del lado arriba en igual forma.

El carro romano.



Circunducción de los brazos en sentido contrario. Mientras uno da la vuelta por delante arriba y atrás (1) el otro va por atrás, arriba y adelante (2). Se cambian. Es un ejercicio bastante difícil, pero de gran utilidad. Debe practicarse con mucha soltura.

Ejercicio N.º 3



Lance una pierna lo más arriba que pueda, bien estirada, y el brazo del lado contrario adelante y abajo, como lo indica la fotografía. Esto se hace y deshace en un sólo tiempo. Después se cambia.

Ejercicio N.º 4



Ejercicio N.º 5



Con una mano sobre la otra hacer flexiones de brazos.

Ejercicio N.º 6



Sentado, trate de pasar las manos más allá de los pies, sin detenerse en esa posición.

espalda, que durante la natación trabaja contraída. Cada ejercicio se repite de seis a doce veces. Debe tenerse cuidado de no sujetar la respiración mientras se ejecutan.

Es muy recomendable la práctica de algunos juegos, como la lucha con el cable, el balón medicinal, la lucha a caballo y los carros romanos, especialmente en las playas. Después de ellos deben ejecutarse ejercicios respiratorios profundos.

Combate a caballo.

El balón medicinal.

verano, los aficionados a la natación se multiplican repartidos en las piscinas, playas y ríos, queremos acudir en su ayuda indicándoles algunos ejercicios que pueden practicar antes o después de la natación.

Además, deseamos darles algunas recomendaciones higiénicas relacionadas con la natación:

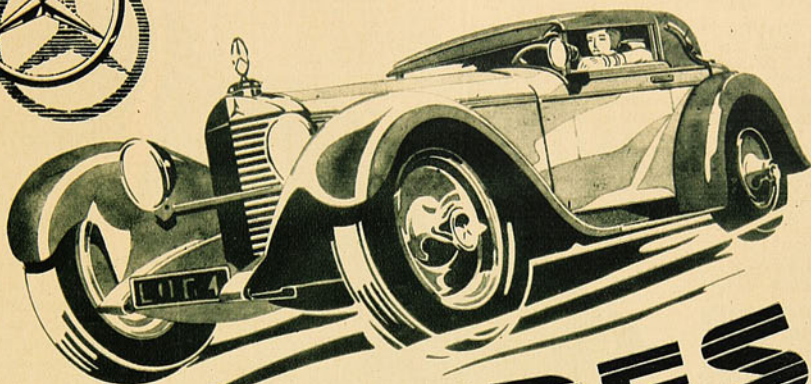
a) Deben dejarse pasar por lo menos dos horas y media después de las comidas antes de entrar al baño, para que la digestión esté, si no terminada completamente, por lo menos muy avanzada.

b) En general, el baño no debe exceder de 15 a 20 minutos para los principiantes y nadadores sin entrenamiento. Los campeones y personas que han estado entrenándose pueden permanecer mucho más tiempo. En Amsterdam, durante el desarrollo de la Olimpiada, se vio que los grandes campeones se entrenaban mañana y tarde, durante horas enteras. Pero es que ellos estaban adaptados al agua por la práctica diaria y constante, en tal forma que casi podían vivir en ella sin sufrir consecuencias funestas.

c) "Las personas que padecen de las vías respiratorias, los enfisematosos, los cardíacos, deberán dedicarse a la natación con moderación suma y sin sumergirse jamás", dice el Dr. Mauricio Boigey en su obra "Fisiología de la cultura física y de los deportes".

Los cuatro primeros ejercicios tienen gran valor para dar soltura a las articulaciones de los hombros y elasticidad a los músculos de los brazos; el quinto desarrolla la fuerza de los brazos y hace trabajar a los músculos abdominales y el sexto tiene por objeto estirar toda la musculatura de la





MERCEDES BENZ



VERDADERA JOYA DE LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA

Aparece en Chile conquistando triunfos, como los logrados en el mundo entero.

No hay uno solo de los grandes concursos internacionales de Elegancia y Belleza automovilística en que la gallarda figura del Mercedes Benz no haya merecido los primeros premios.

En Chile se ha demostrado como Coche Veloz, Potente y Económico en los siguientes torneos:

Kilómetro Lanzado de San Antonio.

Circuito Sur de Santiago.

Premio «El Mercurio», en que marcó la vuelta de mejor tiempo.

¿QUIENES POSEEN LOS RECORDS CHILENOS DE NATACION?

¿QUIENES POSEEN LOS RECORDS CHILENOS DE NATACION?

En el deseo de dar a conocer a nuestros lectores los records chilenos de natación oficialmente homologados, solicitamos del prosecretario de la Asociación de Natación y Water Polo, Sr. Juan B. Quintana, se sirviera proporcionarnos una información oficial al respecto, quien proporcionó los datos que damos a continuación.

EL QUE TIENE MAS RECORDS

El record de records lo posee



Toyita Caffarena.

Augusto Heitmann, del Alemán, quien ha establecido las mejores performances en las siguientes pruebas:

100 metros al pecho, 100 metros estilo libre, 800, 1.000 y 1.500 metros estilo libre.

Las "performances" cumplidas por el campeón del Alemán en estas distancias son:

100 metros al pecho, 1'22" 4/5.
100 metros estilo libre, 1'4".
800 metros estilo libre, 12'24" 2/5.
1.000 metros estilo libre, 15'32".
1.500 metros estilo libre, 23'22".

TELLEZ Y MONTERO

Siguen después los campeones del Universitario, Téllez y Montero, quienes tienen el resto de los records en pruebas estilo libre y a la espalda.

Hernán Téllez es nuestro mejor hombre en 200, 300 y 500 metros estilo libre, cuyos records posee.

Sus "performances" son las siguientes: 200 metros estilo libre: 2'29" 4/5, record que estableció en la Piscina Temperada Escolar el 18 de Mayo de 1930.

300 metros estilo libre: 3'56", también marcado en la Piscina Temperada el 5 de Mayo de 1930.

500 metros estilo libre: 7'7" 1/5. Esta "performance" la obtuvo en la Piscina del Estado de la Escuela Militar el 21 de Diciembre de 1929.

PRUEBAS ESTILO ESPALDA

Todos los records chilenos de las pruebas esti-



Hernán Téllez



Marta Schuler

El 21 de Diciembre de 1929, estableció el

de los 100 metros con 1'22".

El record de los 200 metros lo obtuvo el 18 de Mayo de 1930 en la Piscina Escolar con un tiempo de 2'56" 4/5.

Con 6'23" 1/5 se adjudicó el de los 400 metros en la Piscina Escolar el 5 de Mayo de 1929.



Gabriela Montero.

ANTONIO CARDENAS



Este nadador del Green Cross es recordman en 200 y 400 metros al pecho. En la primera distancia marcó 3'10" 4/5 en la Piscina del Estado Militar el 16 de Febrero de 1930.

100 METROS PARA INFANTILES

El único record infantil que se ha homologado en Chile es el de los 100 metros estilo libre que tiene Rodolfo Montero del Green Cross con 1'15".



Augusto Heitmann

LAS DAMAS

Toyita Caffarena, Marta Schuler y Gabriela Montero son las tres únicas recordwomen reconocidas hasta la fecha en 100, 200 metros estilo libre y 100 metros a la espalda respectivamente.

LA NATACION SE DIFUNDE

Un torneo habrá el Domingo en San Felipe

La Federación de Natación y Water Polo de Chile está trabajando activamente en la difusión del deporte acuático.

A los torneos que se han venido efectuando en la capital y en Valparaíso vendrá a agregarse ahora la tarea de verdadera divulgación de estilos y técnica en general, que emprenderá la dirigente del deporte acuático y cuya primera manifestación se llevará a efecto el próximo Domingo en San Felipe.

Como se sabe, en esta ciudad existe una cómoda piscina de 33 por 15 metros, y son ya numerosos los aficionados que cuentan los clubes sanfelipeños.

A fin de dar mayor impulso a las actividades de las instituciones deportivas que cuentan con cultores del deporte acuático se concentrarán el Domingo en la histórica ciudad alrededor de cien nadadores de Santiago y Valparaíso que actuarán de acuerdo con un programa acordado por la dirigente.

EN OTRAS CIUDADES

Sabemos que esta iniciativa extenderá sus frutos a otras ciudades con lo que la natación recibirá un impulso vigoroso, y en los próximos campeonatos nacionales tendremos expectativas de presentar competencias más refinadas y seguramente no todos los campeones y los primeros premios quedarán en Santiago y Valparaíso ya que, en natación como en cualesquiera otras actividades deportivas de las provincias existen elementos de condiciones superiores.



Antonio Cárdenas.

DON GERMAN BOISSET.— El progreso de la natación no puede discutirse. El ideal no es tener unos dos o tres campeones consagrados, sino que un gran número de personas que nadan. Y bajo este aspecto, una visita a las piscinas, cualquiera tarde, hasta para convencer a más reacio de los



Señor German Boisset

progresos evidentes del deporte acuático.

¿El porvenir? Ciertamente es halagador, orientada como está esta actividad del deporte sobre la base de una sólida organización y disciplina, pronto aumentará el número de los "buenos", tendremos mejores competencias, más refiditas, más espectadores, mejor estímulo e iremos camino adelante.

SEÑOR FROILAN ARANCIBIA LAZO.— Si seguimos contando con el apoyo del público y del que hasta ahora nos ha dispensado el Supremo Gobierno, estimo que a corto plazo nada tendremos que envidiar a los demás países.

Ya se han visto los progresos evidentes que han experimentado los nadadores debido a las sabias



Señor Froilan Arancibia Lazo

lecciones que el entrenador señor Arturo Mund ha dado a todos los afiliados a las diversas Asociaciones donde él actúa.

Sin embargo, todos estos progresos de que hablo, irremediablemente no verán la luz si subsisten divergencias entre los dirigentes. Estos son los que deben dar el ejemplo de concordia y de colaboración progresista.

SEÑOR LUIS DAVIDS.— Cuando hace unos veinte años a esta parte el destino me trajo a esta hospitalaria tierra, la natación era aún muy poco desarrollada y difundida aquí. Por espacio de varios años siguió la natación en este estado, hasta que surgió un hombre: Spencer Le May. Tal como Valparaíso se puede enorgullecer de ser la ciudad cuna de este bello deporte y de la Asociación de Natación y Water Polo de Chile, al gran Le May, por su voluntad férrea y sus vastos conocimientos técnicos, se le podría llamar el padre de la natación chilena. Desde ese tiempo la natación progresó en la Zona Central en forma notable y con pasos gigantes. Especialmente después de entregadas al servicio público las primeras piscinas, como la del Estado de Carabineros, en Santiago, el progreso era más notorio aún, formidable, asombroso.

Este gran desarrollo, sin embargo, nunca se habría podido alcanzar en forma tan rotunda sin la ayuda del actual Gobierno, y mayor será todavía el éxito una vez terminados los distintos campos de deportes y piscinas proyectados en el país.

El progreso cada día mayor de la natación, según mi opinión, no consiste tanto en las performances cumbres, que considero hasta cierto grado secundarias, sino más bien en el número de cultores cada vez mayor de este noble deporte; bello y noble a la vez, pues capacita a sus ejércitos para salvar la vida del prójimo en peligro de ahogarse. ¡Ojalá llegara el día en que todo el mundo sepa nadar, niños y adultos de ambos sexos! ¡Cuántas desgracias se impedirían entonces, que en la actualidad son poco menos que inevitables!

Si mucho tiene que agradecer la juventud chilena al gran interés demostrado y la ayuda dispensada por el Supremo Gobierno, también hay que reconocer que la labor del actual Director General de Educación Física contribuyó en



Señor Luis Davids

gran parte al progreso de la natación. Pueden congratularse también los nadadores chilenos que desde un comienzo, desde los tiempos del recordado Spencer Le May hasta en la actualidad, haya habido siempre al frente de la dirigencia máxima de natación, deportistas de verdad, encariñados con su deporte favorito, hombres de reconocida capacidad y de condiciones morales a toda prueba, que en todo momento han demostrado honradez y rectitud, espíritu de trabajo y de sacrificio. En otra forma, difícilmente se habría alcanzado los resultados halagadores y el enorme progreso que ahora podemos contemplar.

Creo que ya mucho antes que la juventud de hoy día haya tomado en sus manos los destinos de este país, la natación será obligatoria en todos los colegios y escuelas de la República, y quizás será puesta en el mismo plano que el saber leer y escribir. Sería esto el gran porvenir que le espera a la natación en Chile, y con la difusión siempre mayor del arte de nadar, los resultados técnicos tampoco se harán esperar, al igual como sucede en otros países.

SEÑOR FRANCISCO BARBIER.— Los progresos son efectivos en el país, como han sido dados a conocer en todos los torneos realizados. El domingo 18, en Iquique, un muchacho ha puesto un tiempo espléndido en cien metros estilo libre, considerándose como record de Chile.

En cuanto a porvenir, auguro



Señor Francisco Barber

días de grandes éxitos técnicos, pues la juventud animada y estimulada, se prepara con interés bajo la dirección del señor Mund, profesor de grandes condiciones. Hay que recordar que en natación somos novicios, sólo cinco años y ya tenemos algunos nadadores que se destacan como BUENOS. Con

Señor dirigente: ¿Qué opina usted sobre los progresos de la natación? ¿Qué porvenir cree usted que tiene la natación en Chile? Responden:

la cooperación de la Dirigente máxima, la Federación Chilena de Natación y la Dirección General de Educación Física, las provincianas se han organizado reglamentariamente, no dudando entonces que de ahí saldrán valores efectivos, como ha sucedido con otros deportes.

SEÑOR ANTONIO MARTI.— ¡Por supuesto que hemos progresado! Y a la vista de todos, pues quien vaya a un Campeonato de Natación estará de acuerdo en lo que digo. Con la eficaz ayuda de las revistas y la prensa y los directores superiores de la Dirección de Educación Física, podemos enumerar adelantos como mejores piscinas, nadadores sobresa-



Señor Antonio Marti

lientes con records nada fácil de quebrar, más discípulos, un excelente entrenador y algo muy palpable: más público.

Si continuamos trabajando en esta forma y contando con la cooperación franca de la colectividad, como también de la poderosa ayuda del Supremo Gobierno, los días que le esperan a la natación chilena deben venir envueltos en mucho optimismo...

SEÑOR CARLOS VALDIVIESO.— Me parece que la afición no ha correspondido en forma amplia y eficaz a los anhelos del Supremo Gobierno, que ha invertido fuertes sumas en construir hermosas piscinas, que son orgullo de la capital y de algunas ciudades de provincias; tampoco ha tenido los frutos que se esperaba el desvelo de dirigentes que, aunque retirados de las filas activas, han rea-



Señor Carlos Valdivieso

lizado una provechosa labor. Me refiero, como usted comprenderá, entre otros, al señor Spencer Le May, padre de la natación chilena.

El porvenir de la natación es vastísimo. Como profundo admirador de la naturaleza y de las bellezas de nuestro país, estimo que los chilenos, teniendo a lo largo de su país las costas bellísimas que poseen, debieron ser excelentes nadadores. Ahí tenemos las encantadoras playas de Algarrobo, donde el Deportivo Nacional tiene su camping, que constituye, por su configuración geológica, una verdadera piscina na-

tural, que es el placer de veraneantes y campinistas.

El deber de los campeones y de todos los que saben nadar, es enseñar a los que no poseen este noble deporte, ya que no debemos olvidar que los romanos consideraban tan analfabeto a un individuo que no supiera leer ni escribir como a uno que no supiera nadar.

SEÑOR GUILLERMO GODT.— Hay progreso en la natación cuando hay unión entre sus cultivadores.



Señor Guillermo Godt.

Por el entusiasmo que he visto en sus filas, la natación chilena tiene un gran porvenir.

SEÑOR CLODOMIRO MALATRASSI.— En los últimos años se ha experimentado un visible progreso, "ero en esta temporada no se puede decir lo mismo. Los records son ya difícil de batir, pues se ha llegado a marcar algunos en un tiempo sumamente bajo.



Señor Clodomiro Malatrassi

Esto, en cuanto a resultados técnicos; como progreso general, debemos estar satisfechos, ya que hoy contamos con un grupo numeroso de buenos nadadores. La natación en Chile, con los desvelos de los actuales dirigentes, va a llegar muy arriba.

SEÑOR JUAN B. QUINTANA S.— Perdonenme que no les conteste sus preguntas en público, pero dígalas a los lectores de "SPORTS" que aquí, en la Asoc-



Señor Juan B. Quintana.

ciación, estoy listo para servirles; y déles mi tarjeta: "Juan B. Quintana S., prosecretario de la Asociación Santiaguina." Nosotros agradecemos: "Activo y entusiasta."

He aquí las reglas del Water Polo

EN LOS BALNEARIOS, ESTE DEBERIA SER EL DEPORTE PREFERIDO.

Con el incremento de los deportes acuáticos el water-polo está alcanzando un notable desarrollo entre nosotros. Aumentan sus cultores y también los aficionados a presenciar los lances que se efectúan. Progresan la técnica de nuestros jugadores; tienen mayores recursos y la práctica continuada les ha dado mayor seguridad en el manejo del balón y también accionan con mayor desenvoltura, todo lo cual ha servido para aportar un buen contingente al entusiasmo con que ahora se esperan los buenos lances.

Sin embargo, las reglas que rigen este juego son aún poco conocidas. Y "Sports" al dedicar el presente número a los deportes acuáticos desea ilustrar a los numerosos aficionados a este juego sobre lo correcto y lo incorrecto de los que actúan.

La cancha.—

La cancha no tiene según el reglamento una dimensión fija, única, ya que se admite distancias distintas aunque de escasa diferencia entre ellas. Así la mayor dimensión de una cancha debe ser de 27 metros de largo y la menor de 17 metros.

El ancho en ningún caso podrá ser mayor de 18 metros.

Duración del partido.—

La duración de un lance de water-polo es de 14 minutos, divididos en dos tiempos de 7 minutos con un intervalo de 3.

El tiempo que se pierde cuando la pelota sale out, por cualquier motivo, discusiones, etc., debe ser descontado.

Cómo se marcan los tantos.—

Tanto al comienzo del encuentro como cada vez que debe reprisarse el principio, no podrá ser marcado un tanto si antes no han tomado la pelota con la mano, por debajo de la muñeca, dos jugadores, ya sean del mismo equipo o uno de cada bando. En el primer caso el jugador que marca el goal deberá encontrarse en el campo contrario.

Un tanto puede ser marcado con la cabeza o con los pies.

Las faltas.—

Se consideran faltas:

- a) Tocar la pelota con ambas manos al mismo tiempo;
- b) Tomarse de las vallas, redes, o sujetarse en los costados o barandillas de la piscina;

g) Saltar desde el fondo o darse impulso desde los costados de la piscina para jugar la pelota o hundir a un contrario;

h) Sujetarse, detener o darse impulso en un contrario;

i) Patear a un contrario;

j) Ayudar a un jugador en las arrancadas o reprises del juego;

k) Que el guardavallas salga más allá de su línea (3.65 mts.) o tomar un tiro a la valla indebidamente;

l) En un tiro libre lanzar la pelota directamente al guardavallas o a un jugador atacante situado dentro de la línea de 1.85 mts. de la valla;

m) Tocar la pelota antes de que caiga al agua cuando ha sido lanzada por el árbitro.

mar con la debida rapidez la posición necesaria al recomenzar una partida; II. Por impedir el desarrollo normal del juego estando en posesión de la pelota;

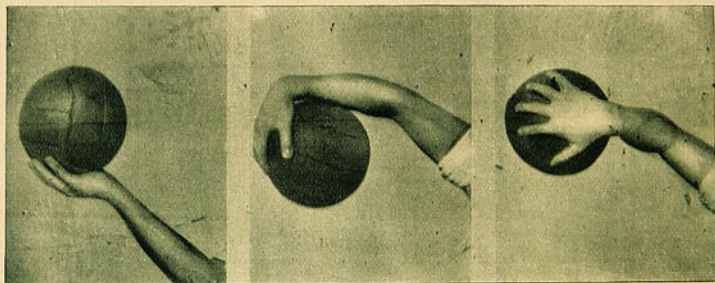
c) Que el jugador tome posición dentro de la línea de 1.85 mts. de la valla contraria, excepto:

I. Cuando está cachañeando con la pelota;

II. Cuando va al encuentro de un contrario que ha recibido o está por recibir la pelota; y

III. Cuando nada hacia la pelota estando ésta en la línea de 1.85 metros.

El jugador que por cualquier motivo se encuentre dentro de esta área debe abandonarla lo más rápidamente que pueda y



Tres maneras de tomar la pelota según la posición del jugador.

Faltas intencionales.—

Las faltas intencionales serán penadas por el árbitro con expulsión del jugador de la cancha hasta que se haya marcado un goal.

Se consideran faltas intencionales:

a) Partir antes que el árbitro haya tocado el pito;

b) Hacer perder tiempo deliberadamente: I. Por no to-

si es puesto en juego, debe abandonarla antes de jugar la pelota;

d) Cambiar deliberadamente de posición después que el árbitro haya tocado pito para suspender el juego;

e) Echar agua con intención a la cara de un contrario;

f) Pegar a la pelota con el puño cerrado;

g) Rehúsar jugar la pelota cuando el árbitro se lo ordene.

El único punto vulnerable del arquero en el water-polo.

Alemania es uno de los países en donde el water polo ha alcanzado un más acabado perfeccionamiento técnico. Sus estudios de cada uno de los detalles que pueden contribuir a una mejor eficiencia del equipo, le dieron una brillante victoria en el Campeonato Olímpico de water polo de Amsterdam.

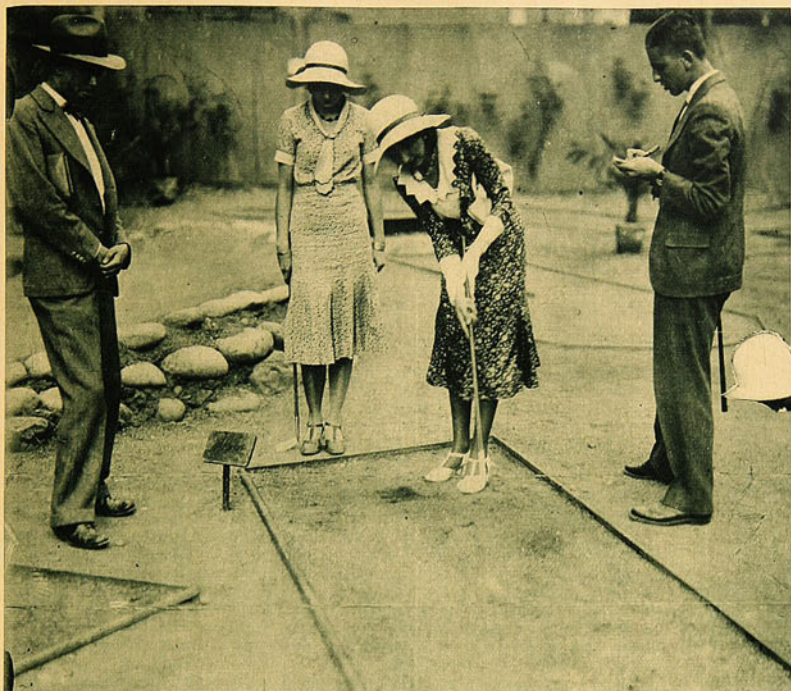
Una de las conclusiones a que han llegado en sus experiencias es la que se refiere al punto vulnerable del arquero.

El grabado muestra el balón penetrando por uno de los ángulos superiores de la valla, a pesar de que el guardameta se ha estirado al máximo.

Sin embargo, para conseguir que resulte el fruto de esta experiencia, es necesario practicar tanto como el pianista ensaya sus dedos, a fin de adquirir la precisión necesaria para lanzar precisamente a un ángulo superior, desde cualquier punto y en cualquiera posición.

Lanzando hacia los ángulos, la caída del arquero es irremediable; siempre le será muy difícil llegar, si es que pueda alcanzar hasta allí con su mano, con la velocidad necesaria para evitar el tanto.





Reflexiones sobre el BEBE-GOLF

Señoritas Olga Vergara y Chita Vázquez, inician una competencia ante dos espectadores.

Al mudarse a la ciudad, el golf no se ha hecho niño; se ha convertido en especialización de un aspecto del golf adulto: todo él se resume en la suavidad precisa del emboque; la habilidad se ha refugiado en la muñeca y la fuerza ha cedido su lugar al mañoso tanteo, con mucho de la destreza que el billar exige. El golf ciudadano es la explotación golosa de la etapa emocional por excelencia en el golf-padre. Es un arte de retoque, como quien dijera. De ahí, me parece, la boga que ha logrado entre las mujeres, para quienes el golf tradicional tiene una adversidad que este otro juego ha dejado en las afueras antes de venir al centro: el factor "fuerza bien dirigida", que no suele ser un tributo femenino, por mucho que las grandes jugadoras muestren impecables siluetas cuando la fotografía las sorprende en la máxima presión del "tornillo".

En las sutilezas táctiles del "approach" se luce a menudo el instinto del matiz, que tienen casi todas las mujeres. No tendrá nada de raro que sean mujeres los grandes campeones del golf-miniatura. Basta verlas jugar. Empezar por no quedarles grande, como a los hombres, el senderito de polvo de ladrillos. Accionan con una necesaria suavidad que en ellas es natural y en los hombres, incómodo ralenti-seur forzado. Una mujer guarda proporción de tamaño y de gracia en la cachita del pequeño golf, y el hombre,

en cambio, parece un perro metido en un estuche. Personalmente puedo decir que no he podido librarme de la sensación de grotesco que me produjo el verme en postura de juego. Me miré los botines y, francamente, no guardaban proporción con la estrechura lisita del sendero: parecían dos acorazados moviéndose en una dársena.



Para los niños y para las mujeres, el Baby-golf es un juego apropiadísimo, muy elegante y me parece que también muy útil. Es un entrenamiento de temperancia y un ejercicio de cálculo, dos gimnasias utilitarias para la supervivencia infantil. Tiene que incidir sobre el carácter la sostenida preocupación de "tener medida" en las acciones. En cuanto a las mujeres, el Baby-golf les da oportunidad para ejercitar el tiro por baranda, desconocido en el golf auténtico y de primordial importancia en el otro.

El Baby-golf tiene otra ventaja más, que se me ocurre uno de los factores decisivos de su rapidísima difusión: que se presta para conversar, que se juega hablando. Del 1 al 18 se oye perfectamente bien. La cura del silencio en que se regocijaba el temperamento de los escoceses fundadores, es algo que ni en Escuela misma logró convencer del todo a las muje-

Sra. Inés Prado, en la cancha de golf en miniatura de la calle Bandera.

res Hago esta afirmación a puro pálpito y con absoluta seguridad de acierto.



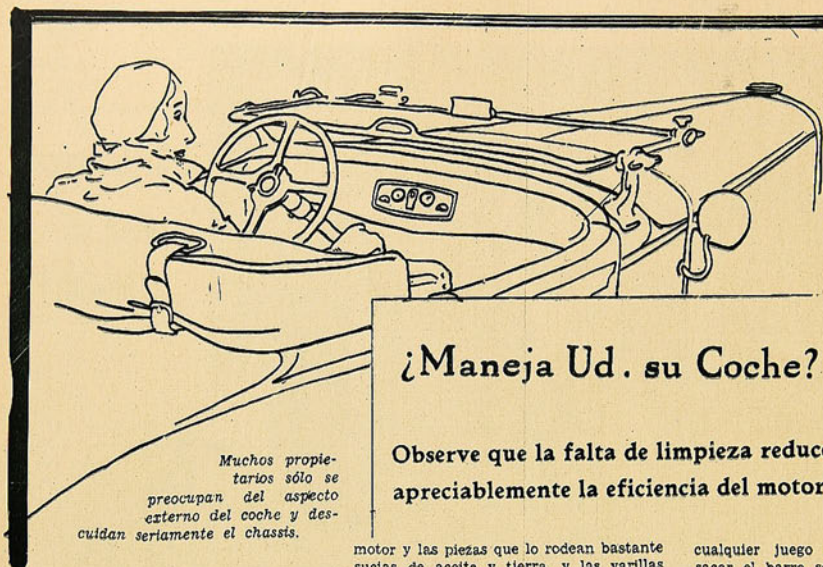
El golf sin tiros largos, sin caminatas, y reducido a un perpetuo asedio del hoyo siempre próximo y siempre difícil, es una manifestación genuina de nuestro tiempo. Nuestra sensibilidad no está templada para la espera, para el prolongado proceso de preparación, para el largo fiar en un encadenamiento de aciertos. El maquinismo, la electricidad y el paso devastador de los ómnibus nos han acelerado el ritmo interior. Queremos llegar pronto a todas partes, incluso a los hoyos. De ahí que hayamos inventado un campo de golf sin campo: con puros hoyos. En el golf verdadero hay dos problemas que se complementan en sus halagos distintos: allegarse y embocar. El Baby-golf da por llegado a todo el mundo, y no le propone otra cosa que la segunda dificultad. Bien mirado, el Baby-golf tiene un cierto sentido democrático. Y un recóndito aspecto de inmoralidad, en cuanto da por resueltos los difíciles caminos.

En el próximo número lea usted.

Cinco minutos de "conversa" con Celso Chahuán.

Los hijos de Neptuno, (información sobre el Club de Natación Neptuno).

El campamento veraniego de la Y. M. C. A.



Muchos propietarios sólo se preocupan del aspecto externo del coche y descuidan seriamente el chasis.

LOS PELIGROS

Hubo una época en que en su generalidad los propietarios-conductores tenían que dedicar cinco o seis horas semanales para limpiar la carrocería del coche con la manguera y con líquido para lustrar cuero; otra hora, o más, debían dedicarla al radiador, faros delanteros y otras piezas brillantes, tanto en la parte de adentro como en la de afuera del coche. Hoy día el acabado a la celulosa puede ser limpiado por completo en media hora, mientras que una frotación con un trapo húmedo devuelve al cromio toda su gloria y brillo primitivos.

En un tiempo el carburador tenía que ser desarmado y limpiado con intervalo de pocas semanas, pues de lo contrario el automovilista podía tener la seguridad de que su coche se le detendría en la carretera a causa de haberse tapado un surtidor; en la actualidad, en el sistema de combustible va colocado un filtro eficaz de nafta, y así el coche puede recorrer 20,000 kilómetros o más sin que sea necesario usar una herramienta en el carburador. Los purificadores de aire y los filtros de aceite se han "standarizado" en muchos coches de este año, de modo que no es esencial raspar el carbón con tanta frecuencia ni cambiar el aceite tan a menudo como en el pasado.

Estos adelantos, que ahorran tiempo y trabajo, han dado por resultado una disminución de, por lo menos, seis horas de labor por semana. Y ahora cabe preguntar: ¿qué hace el propietario conductor con el tiempo ahorrado?

Cualquiera se imaginaría que, aliviados del pesado trabajo de la limpieza exterior del coche, los automovilistas tratarían de imitar el aseo que reina en una locomotora o el de una sala de máquinas de un transatlántico, pero no hay tal cosa. Levántese el capot o las tablas del piso de casi la mayoría de los coches manejados por su dueño y se verá el

¿Maneja Ud. su Coche?

Observe que la falta de limpieza reduce apreciablemente la eficiencia del motor.

motor y las piezas que lo rodean bastante sucias de aceite y tierra, y las varillas del freno, caja de engranajes y cajón de la batería cubiertos de barro y grasa; escondidos por una gruesa capa de tierra hay una multitud de tuercas flojas, conexiones sin ajustar, cables a punto de romperse y formar corto circuito, cojinetes hambrientos de grasa o aceite, y juntas universales que por milagro continúan funcionando a pesar de lo negligente que demuestra ser su dueño para con ellas. Y como si esto no fuera suficiente, hay una chapa protectora de metal debajo del motor con un horrible conglomerado de uno o dos centímetros, consistente en aceite, grasa, agua de herrumbre, polvo del camino, insectos muertos, etc. El exterior del coche está inmaculadamente limpio, pero por adentro...

El enemigo de la eficiencia.—

Lo sucio no solamente es censurable en sí, sino que es el peor enemigo de la eficiencia. La sala de máquinas de un transatlántico veloz es mantenida limpia y brillante porque los maquinistas no tienen ninguna otra cosa que hacer durante un largo viaje. La notable limpieza de los motores marinos se debe a la necesidad de que sean eficientes. Muchos automovilistas ignoran un defecto hasta que el motor comienza a dar señales de cansancio o hasta que se para por completo. Los defectos en los motores marinos son descubiertos y rectificados inmediatamente, no permitiéndose que se desarrollen hasta un punto tal que dificulten la marcha del buque. Una falla en un motor limpio se encuentra y se elimina fácilmente, mientras que un automovilista experimentado puede llegar a necesitar horas de trabajo para descubrir una falla en un motor sucio. A menos que el motor esté perfectamente limpio, el lavado y lustrado diario de la carrocería es un perfecto snobismo; y, en todo caso, el saber que ha impresionado a las personas con su prosperidad no le proporciona una satisfacción duradera al ver-

dadere automovilista. Un exterior limpio y un mecanismo sucio no inspiran nunca confianza, pues en cualquier momento el árbol propulsor puede saltar o fallar el magneto, salirse las varillas de los frenos o soltarse los cables. Al mantener limpio el motor, el acoplamiento del magneto deberá ser bien resguardado, descubriéndose inmediatamente cualquier defecto o desajuste. Deben levantarse las tablas del piso, y con una aceitera y un trapo en mano hay que limpiar, enaceitar o engrasar las juntas universales del árbol propulsor, y al limpiar se descubrirá

cualquier juego excesivo que haya. Al sacar el barro seco del mecanismo del frente se verá inmediatamente cualquier debilidad en los cables o varillas.

La limpieza del motor y chasis no sólo es la garantía más segura contra las fallas en mitad del camino, sino que resulta el método más eficaz para evitar las elevadas cuentas por composuras.

Al limpiar adentro del capot no se puede dejar de ver, por ejemplo, un cable con la aislación gastada. Sólo hay que trabajar un momento para arrollar un pedazo de cinta aisladora alrededor de la parte dañada, hasta que pueda colocarse todo el cable nuevo en un momento más conveniente; pero a menos que la limpieza debajo de la carrocería sea un hábito, es posible recorrer centenares de kilómetros en medio de la mayor ignorancia, y luego se produce un corto circuito y el equipo eléctrico queda seriamente dañado o el coche se incendia.

Un vehículo estará indefinidamente con una tuerca floja o una empaquetadura rota en el múltiple de escape. El ligero aumento en el ruido del motor puede no ser notado, pero los gases del escape pasarán al interior del coche, ocasionando misteriosos dolores de cabeza y hasta mareos; pero si el motor es limpiado con regularidad, una tuerca floja se descubre inmediatamente o las marcas de los gases calientes que se escapan serán visibles, pudiéndose colocar entonces una nueva empaquetadura antes de que el conductor comience a sentir mal-estar.

Al limpiar el chasis puede comprobarse la falta de una tuerca del perno de la dirección; ésta puede ser reemplazada por unos pocos centavos, pero si se hace andar el coche sin que el dueño se entere de la ausencia de la tuerca, el perno de la dirección y probablemente otras conexiones tendrán que ser renovadas con el tiempo; y, de todos modos, el conductor corre serios peligros por no haber aprovechado las revisiones frecuentes de piezas vitales, inspecciones que se efectúan automáticamente como resultado de la limpieza.

SPORTS

De Viernes a Viernes

AÑO VIII NUM. 412

Santiago de Chile, 30 de enero de 1931

La Revista Deportiva Nacional de mayor circulación.

Fundada el 16 de marzo de 1923
APARECE TODOS LOS VIERNES

Precio del ejemplar: UN PESO.

Sumario

	Págs.
Loa al baño en la playa	1
Acompañemos con un poco de gimnasia la práctica de la natación	2
¿Quiénes poseen los records chilenos de natación?	4
Señor dirigente: ¿qué opina usted sobre los progresos de la natación?	5
He aquí las reglas del water polo	6
Reflexiones sobre el Bebé Golf	7
¿Maneja usted su coche?	8
De Viernes a Viernes	9
La natación en los Juegos Olímpicos. Evolución de record	10
¿Quiénes son los campeones mundiales de natación?	10
La flauta de natación en honor del Ministro del Uruguay	11
Los deportes del agua en Valparaíso	12
Panorama portuario	13
Todavía los 10 mejores tennistas del mundo en 1930	14
Por nuestras instituciones: El Olimpia Tennis Club	15
Tennis en Viña del Mar	16
Tennistas del Olimpia	17
La semana en natación y atletismo	18 y 19
Fernando se entrena	18 y 19
Cinco minutos de "talla" con Antonio Fernández	21
Veladas boxeriles	23
Dos minutos y medio con el Tani	23
Socios en el club	24
En Inglaterra el remo es un deporte de lores	25
Desafiando el calor, los católicos efectuaron un brillante torneo	26
El Deportivo Especies Valoradas está de duelo	27
Correspondencia	27
Comentarios ciclistas	28
Régimen y táctica del ciclista	29
Campeones y campeonatos norteamericanos en 1930	30
Los concursantes de "Sports"	31
Nuestra Serial. La vida de Lindbergh	32
Basketball copiapino	33
Concepción precisa un entrenador de atletismo	34
Antofagasta al día en todos los deportes	35
¿Aquí y de allá	36
¿Sería de campeones: Pedro López	

El dinero en el deporte de aficionados.

DESDE el momento en que el espectáculo ofrecido por los deportistas aficionados, interviene el dinero, ya sea a capítulo de ingreso por entradas, de remuneración por gastos de viaje o por tiempo perdido, se arroja sobre el campo amateur una semilla de discordia.

Se la ha visto desarrollar enconadas disputas en todos los deportes y ahora su mala hierba asoma en las canchas de uno de los más caballerosos del mundo y que se creyera inmune al malféfico contagio. Nos referimos a la agria contienda que actualmente ventila la Asociación Internacional de Tennis contra el All England Club, el más universalmente prestigioso de los centros tennístico y dueño de las famosas canchas de césped en que se libran los torneos de los aficionados mundiales.

Antes, el club en donde se verificaban los lances, sólo aceptaba espectadores de su seno o invitados especiales. El mundo interesó por los deportes y franqueó la entrada, mediante el dinero, en estos recintos exclusivos. El año pasado, las ganancias del All England Club durante los campeonatos de Wimbledon alcanzaron a un millón de pesos chilenos, de los cuales percibió la Asociación sólo 320 mil. Ahora, ésta reclama el control de las pruebas y del dinero. El All England, que durante cincuenta años ha mantenido los torneos de Wimbledon, se niega, y éste es el momento en que no se sabe si la Asociación descalificará al antiguo club.

No va a tardar el día en que haya que deslindar de una manera tanjante, decisiva, los lindes del dinero en el deporte de aficionados, porque estas asociaciones de amateurs, que continuamente se ven envueltas en dificultades financieras, no sólo perjudican el prestigio de los deportes sino que determinan un alejamiento de elementos que han sido los que en el pasado dieron vida y honra a los ejercicios físicos.

Preferible es prevenir.

SIENDO un deporte que atrae numeroso público, la natación debería encuadrarse en una disciplina y organización que no permitiera objeciones de ninguna especie.

Los participantes de estas competencias son personas cultas, a las que, por lo tanto, puede exigírseles un perfecto comportamiento en sus actuaciones.

Nos parece que se falta el respeto a los dirigentes y a los reglamentos que se han comprometido a obedecer, los que incluyen en algunas competencias elementos que no pueden participar en

tales pruebas por no cumplir con los requisitos que se piden.

La dirigente también debería controlarlas mejor; aprovechar los períodos de receso para establecer sanciones y determinar quiénes pueden ingresar y quiénes no, en determinadas competencias.

Tendríamos así mejor organización en la temporada de verano, sin necesidad de lamentar actos desagradables que van en desmedro del prestigio deportivo.

En uno de los últimos torneos, verificado ante representantes de naciones amigas, el jurado hubo de descalificar a un equipo y a un nadador. ¿No es éste un detalle bochornoso, que bien valdría la pena haberlo previsto y evitado?

No sólo de performances se forma la hoja de un club o de un campeón; se forma también de records, de buena disciplina y noble espíritu deportivo.

Arbitros de Water-Polo.

DURA es la labor de un árbitro en cualquier deporte, pero si la imparcialidad y el conocimiento de las reglas impera en la actuación del juez, se llega a un conjunto que completa el espectáculo deportivo dentro de una sabia disciplina.

En water polo no hemos llegado aún a la cúspide. Los árbitros que actúan en los matches, aunque lo hacen con un entusiasmo muy plausible, carecen de una completa instrucción de arbitraje.

La dirigente ha puesto a disposición de los clubes un curso de árbitros de water polo. Muy buena idea. Si a ella se añade un examen amplio para otorgar el pase a un juez, se coronaría de éxito esta discreta iniciativa.

Fueron mejorados diversos records españoles de natación.

EN el curso de una reunión de natación efectuada últimamente en Barcelona, fueron batidos varios records femeninos y masculinos.

De éstos, Ramón Artigas mejoró los siguientes records: 500 metros en 7' 11" 6/10 (record anterior 7' 16" 5/10); 800 metros, en 11' 48" 3/10 (anterior, 12' 21"); 1.000 metros, en 14' 55" 8/10 (anterior, 15' 30" 2/10); 1.500 metros, en 22' 47" 2/10 (anterior, 23' 30").

En el orden femenino, la señorita María Aumacella superó los siguientes records: 300 metros, en 5' 8" 4/10 (anterior, 5' 13" 1/10); 400 metros, 8' 57" (anterior, 7' 0" 7/10) y 500 metros, en 8' 52" (anterior 9' 39" 6/10).

LA NATACION EN LOS JUEGOS OLIMPICOS

EVOLUCION DE RECORDS



Jonny Weissmuller

100 metros estilo libre, hombres.—En Atenas, el año 1896, Hache, de Hungría, venció en esta prueba con 1'22"15.

Posteriormente, este tiempo se ha ido superando en cada Olimpiada, según el siguiente estudio:

1904, en San Luis, Zoltan Hollowacq, también de Hungría, marcó 1'22"25.

1908, Daniels, en Londres, puso 1'15"35, adueñándose Norte América de este record.

1912, Kahanamoku, norteamericano, quebró la performance de su compatriota con 1'13"25. En la Olimpiada siguiente, 1920 este mismo nadador superó su record en Amberes, con 1'11"25.

En 1924, en París, surgió el formidable Weissmuller, de Estados Unidos, que medianamente su gran estilo logró llegar a la meta cuando los cronógrafos marcaban 59".

Ya en la última Olimpiada de Amsterdam, en la que participaron nadadores sudamericanos, el mismo Weissmuller asombró al mundo marcando en la tercera serie de las semifinales 58"35, tiempo que le valió para figurar en el primer puesto en la final.

De los chilenos, en la primera serie llegó H. Schuller quinto; en la segunda, M. Astaburuaga en el mismo lugar, y en la quinta, R. Zúñiga, cuarto.

400 metros estilo libre.—En 1904, Daniels inició el record de esta distancia marcando

6'16"15, siguiéndolo en las otras Olimpiadas Taylor, de Gran Bretaña, con 5'36"45; Hodgson, de Canadá, con 5'24"25, tiempo que no fué superado en Amberes el año 1920, donde Norman Ross, de Estados Unidos, puso 5'26"45. Weissmuller superó el record en París, con 5'4"15.

A Sud América correspondió en 1928 apropiarse del record de esta prueba, por intermedio de Zorilla, el pez argentino, quien puso 5'1"35.

1.500 metros estilo libre.—Por primera vez se corrió esta distancia en 1908, y fué ganada por H. Taylor, de Gran Bretaña, con 22'48"25. C. Hodgson, de Canadá, quebró el record en la Olimpiada siguiente, con 22". Norman Ross, de Estados Unidos, puso en Amberes 22'23"15. Charlton, de Australia, marcó 20'6"35 en 1924, record que fué superado ampliamente por el sueco Arne Borg, en Amsterdam, con 19'51"45.

200 metros al pecho.—Holman, de Gran Bretaña, marcó el año 1908 3'9"15, siendo superado por W. Bathe, de Alemania, con 3'11"45, tiempo que no fué mejorado en la Olimpiada de Amberes por Malmroth, de Suecia, que marcó 3'4"25. En París, R. Skelton, de Estados Unidos, quebró el record con 2'56"35. El japonés Y. Tsuruta estableció un nuevo record en Amsterdam, llegando al puntero con 2'48"45.

100 metros espalda.—El año 1904, Brock, de Alemania, sobre 100 yardas, marcó 1'16"45. En Londres, Bierberstein, de la misma nacionalidad, puso 1'24"35. Estados Unidos conquistó el record en 1912 por medio de Hebner, que marcó 1'21"15, tiempo que fué superado por Kealoa, también yanqui, en 1'15"15; este mismo nadador quebró su propio record en 1924 con 1'13"15. Kojac, también de Estados Unidos quebró el record olímpico en Amsterdam.

(Continúa en la pág. 28)



Helen Madison

¿QUIENES SON LOS CAMPEONES MUNDIALES DE NATACION?

RECORDS MASCULINOS

PRUEBA	NOMBRE	NACIONALIDAD	PERFORMANCE	AÑO
Estilo libre.				
100 metros	J. Weissmuller	Yanqui.	57"25	1924
200 metros	J. Weissmuller	Yanqui.	23"	1927
300 metros	Arne Borg	Sueco.	3'33"510	1926
400 metros	Arne Borg	Sueco.	4'50"25	1925
500 metros	Arne Borg	Sueco.	6'8"25	1925
800 metros	J. Tarris	Francés.	10'19"35	1929
1.000 metros	Arne Borg	Sueco.	13'4"15	1925
1.500 metros	Arne Borg	Sueco.	19'7"15	1927
1 milla	Arne Borg	Sueco.	21'6"	1929
Estilo espalda.				
100 metros	G. Kojac	Yanqui.	1'8"15	1928
200 metros	T. Iriye	Japonés.	2'37"45	1928
400 metros	T. Iriye	Japonés.	5'42"	1927
Estilo pecho.				
100 metros	W. Spence	Canadiense.	1'14"	1927
200 metros	Y. Tsuruta	Japonés.	2'43"	1929
400 metros	E. Rademacher	Alemán.	5'50"15	1926
500 metros	E. Rademacher	Alemán.	7'40"45	1925
D A M A S				
Estilo libre.				
100 metros	Srta. H. Madison	Yanqui.	1'8"15	1930
300 metros	Srta. M. Norelius	Yanqui.	4'8"310	1928
500 metros	Srta. Braun	Holandesa.	7'18"	1929
1.000 metros	Srta. E. Davey	Australiana.	15'46"25	1929
1.500 metros	Srta. M. Norelius	Yanqui.	23'44"35	1927
Estilo pecho.				
100 metros	Srta. L. Muhe	Alemana.	1'26"310	1928
200 metros	Srta. L. Muhe	Alemana.	3'11"45	1928
400 metros	Srta. L. Baron	Alemana.	6'45"35	1929
Estilo espalda.				
100 metros	Srta. B. Mealing	Australiana.	1'20"35	1930
200 metros	Srta. Braun	Holandesa.	2'49"15	1928
400 metros	Srta. Braun	Holandesa.	6'10"45	1928

La Fiesta de Natación en honor del Ministro del Uruguay, señor Martínez Thedy

La fiesta acuática que "Neptuno" realizó el Domingo pasado en la Piscina del Estadio Militar, careció de resultados técnicos halagadores, debido posiblemente, a que hubo muchas pruebas de handicap y otras destinadas especialmente a un club.

El Estadio presentaba un aspecto sumamente atractivo y simpático, tanto por el arreglo de banderitas y gallardetes como por lo distinguido del público asistente, en el que predominaban lindas damas y niñas que adornaban con sus figuras las gradas del recinto.

El señor Eugenio Martínez Thedy.—

Diez años de vida política representando a su patria, han hecho del Ministro del Uruguay una persona que cuenta con múltiples simpatías en todas las clases sociales. El Domingo, al ser ubicado por los nadadores, recibió el señor Martínez el homenaje de los muchachos, niñas y público asistente que en esta forma sencilla y espontánea tributaban al distinguido diplomático y a su patria una manifestación de franca adhesión.

¿Faltó disciplina?—

Green Cross obtuvo el triunfo en las postas 5 x 50 estilo libre juveniles y 10 x 50 adultos.

Ahora hablamos nosotros. ¿Por qué entonces el señor Maltrassi no dijo esto mismo al Arbitro General e hizo correr a su club fuera de competir? Así no habría incurrido "a sabiendas" en una falta.

En cuanto al nadador adulto que participó en juveniles, quedó de presentar su fe de bautismo, con lo cual Green Cross obtendría la Copa.

Balze, ambos del Alemán. Cárdenas puso en los 400, 7'5" 2/5, siendo el record de 6'47" 1/5.

Las "Tapaditas" del Green Cross.—

Con la victoria de Violeta Chassin, Green Cross inicia una revelación de señoritas que pronto eclipsarán a las damas de mayor figuración en nuestras piscinas. Sabemos que



Los nadadores del Neptuno, club organizador del torneo.

Yaya Mac-Kay está entrenándose vigilada por el entrenador del club, y así como ella son varias las señoritas que Green Cross tiene de "tapadita".

Cómo venció Violeta Chassin.—

Fueron 50 metros estilo libre que pusieron en evidencia las resaltantes dotes de la vencedora, como también de la gran clase de la representante del Alemán. Ruth Schielle y de Margarita Faust, que esta vez, no obteniendo el triunfo, demostró sus excelentes recursos de buena nadadora. Lanzadas al mismo tiempo al agua, hasta los 25 metros

todas las participantes iban más o menos en una misma línea. Pero en esa distancia la señorita Schielle sacó ventaja, la que perdió ante el empuje de la señorita Chassin, que desde que tomó la punta no permitió el avance de sus tenaces perseguidoras.

Paulette Faust vence a las adultas.—

La largada de la niña Paulette Faust, de Neptuno, fué con la suficiente ventaja como para que la diminuta nadadora obtuviera un brillante triunfo, que naturalmente fué largamente aplaudido, pues con ella corrieron también nadadoras "grandes" y avezadas. Se-

(Continúa en la pág. 28)



Equipo del Green Cross, vencedor en la posta 5 x 50.

Pero los dirigentes retuvieron los premios por estimarse que el club de la Cruz Verde había presentado en la prueba para adultos a varios muchachos que aún no han cumplido 18 años, habiendo ocurrido igual cosa en la otra posta, que fué integrada por un jovenito "mayor de 18 años", todo lo cual bastaba para descalificar al team vencedor.

Hablando con Maltrassi, nos hizo ver que su club no había manifestado ninguna acción de indisciplina; efectivamente, él sabía que serían descalificados al hacer correr a los juveniles en adultos, pero se vieron obligados a hacerlo debido a que Green Cross no posee diez nadadores mayores de 18 años, y al no presentar un equipo, se habría pensado en la falta de cooperación al club organizador del torneo.

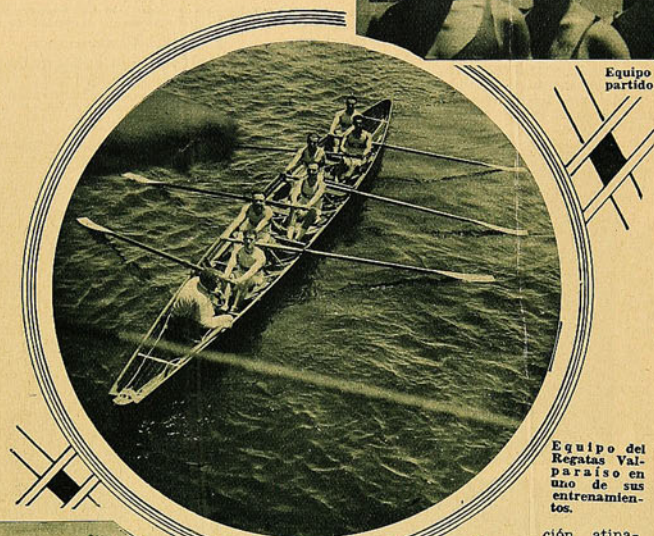
¿Es necesario que esto se ventile fuera de la piscina? Nos parece más rápido confrontar todos los datos necesarios antes de efectuar la prueba. ¿Por qué no se le exigió este requisito a los participantes en el momento de inscribirse?

En caso de no ser Green Cross el vencedor en la posta 10 x 50, el triunfo lo corresponde al Alemán, que llegó segundo.

No se batió el record de los 400 mts. pecho.—

Antonio Cárdenas, el popular "Chupete" de Green Cross, no estuvo afortunado, en su intento de quebrar su propio record, pero terminó primero los 100 metros juveniles en 1'31" 3/5, llegando segundo Betke y tercero

Los deportes del agua en Valparaíso



Equipo del Regatas Valparaíso, que empató en su partido con el New Crusaders 2 a 2, en water polo.



Equipo del Regatas Valparaíso en uno de sus entrenamientos.



El New Crusaders.

Resurge la natación porteña.—

Con bastantes bríos surge la natación en el presente periodo.

Con muchos esfuerzos, y a fuerza de entusiasmo sin límites, los muchachos han pasado por alto todo obstáculo, para buscar una colocación honrosa en la natación chilena.

Los infantiles.—

El mejor augurio de que la natación porteña tiene un porvenir hermoso por delante, es que los mejores valores actuales corresponden al elemento infantil, quienes, por lógica, tienen que subir más y más en el escalafón.

Al Club de Regatas Valparaíso le cabe en honra tener un núcleo bien recomendable de nadadores que, con una direc-

equiparidad con la de la capital, que ya lleva mucha ventaja.

En water polo.—

La temporada última fué pobre en competencias de interés. Ningún club tuvo equipos capaces de ponerse delante de la carrera triunfal del Playa Ancha, que hicieron suyas todas las competencias.

En el presente año se ha podido ver con satisfacción que ha correspondido al Regatas Valparaíso y al New tener equipos que dan movimiento y atracción a la temporada.

Los últimos matches del Domingo fueron una sucesión de jugadas de valer, que indican que podrá el water polo porteño seguir su marcha triunfal.

La victoria del Playa Ancha II sobre el Regatas Valparaíso, equipo de muchas condiciones, indican que los campeones

de Chile tienen ya sus reservas para llenar las vacantes que se presenten en el equipo tantas veces campeón de Chile.

Por lo que respecta al puntal más fuerte del water polo, sigue la confianza que el Deportivo Playa Ancha puede defender debidamente su título.

El club ha tomado todas las medidas para que el equipo haga los adiestramientos del caso a fin de responder a su nuevo compromiso con los de la capital, que año tras año vienen mostrándose rivales capaces de ostentar el cetro del water polo.

Ingleses y británicos porteños en pos del campeonato de boga.—

Entra a su tercera etapa, el próximo Domingo, la temporada oficial de boga, y la situación de los clubes presenta, por lo que al British y a la Canottieri se refiere, un aspecto singular.

En las dos reuniones ya efectuadas, ambos clubes han alcanzado igualdad de puntos, obteniendo victorias de resonancia.

La tercera reunión.—

Para el Domingo, las categorías de seniors y juniors disputarán supremacía.

La lucha, sin duda alguna, pertenecerá a los italianos e ingleses. Ambos tienen tripulación de seniors muy buena, lo que no ocurre con el Alemán, Valparaíso y Españoles, quienes sólo se presentarán en la categoría de juniors.

Los seniors del British.—

El excelente sexteto británico, cuyo estilo le viene proporcionando victorias de resonancia, está en condiciones de mantener sus prestigios.

Los Canottieri.—

La tripulación de seniors italiana es la que viene en varias temporadas luchando bravamente para quitar el cetro a los ingleses.

Lo ha conseguido en algunas oportunidades, pero luego éstos reaccionan y han seguido siendo los remeros de calidad.

Sin embargo, para la reunión del Domingo, los italianos están con un trabajo espléndido y su resistencia inquestionable, les va a dar, seguramente la ocasión de hacer una performance hermosa.

Los juniors.—

Los italianos se pelearán también con los ingleses el puesto de honor en la categoría juniors.

El Valparaíso que tiene una tripulación de primer orden, y que falló con las primeras regatas, no podrá, parece, estar en las mismas condiciones de antes para ponerse frente a británicos e ingleses. Pero, el ritmo de boga, el deseo de los del decano de dar colocación a los colores nacionales, puede depararles la satisfacción de hacer un buen papel.

Los españoles se presentarán también con aspiraciones al puesto de honor en los juniors, ya que no tienen seniors.

Otro tanto harán los alemanes.



La hermosa lancha Chris-Craft, en una de sus exhibiciones.

PANORAMA

PORTEÑO

(Derecha) Tripulación de la U. E. D. iniciando su entrenamiento.

(Abajo) Partida de la carrera "1/4 de Hora", realizada en el Velódromo El Tranque.



(Abajo) Equipo "Los Extranjeros", que se adjudicó el trofeo "Oekingén", al vencer al team "Los Pollitos", en polo.



(Abajo) El Alemán de Regatas, preparándose para su carrera del domingo próximo.



Todavía los diez mejores tennis- tas del mundo en 1930

Las clasificaciones de Wallis Myers
y Samazeuilh.

Vamos hoy a dar el «ranking» propuesto por Jean Samazeuilh, uno de los más conocidos especialistas de Francia en la materia, que ha sido antaño campeón de su país, y vamos a compararlo con el del prestigioso veterano inglés A. Wallis Myers, redactor deportivo del «Daily Telegraph».

He aquí ambas clasificaciones, una frente a otra, para facilitar el cotejo de las mismas:

Lista de Samazeuilh Lista de W. Myers

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. H. Cochet | 1. H. Cochet |
| 2. W. T. Tilden | 2. W. T. Tilden |
| 3. J. Borotra | 3. J. Borotra |
| 4. J. H. Doeg | 4. J. H. Doeg |
| 5. W. Allison | 5. F. Shields |
| 6. G. M. Lott | 6. W. Allison |
| 7. F. Shields | 7. G. M. Lott |
| 8. H. de Morpurgo | 8. H. de Morpurgo |
| 9. Ch. Bossus | 9. Ch. Bossus |
| 10. T. Harada | 10. H. W. Austin |

Examinando estas dos clasificaciones se echa de ver que las diferencias que en ambas se observan son sólo de detalle. Efectivamente, en primer lugar, los tres primeros puestos están respectivamente ocupados por los mismos jugadores: Cochet, Tilden y Borotra.

En realidad, todas las listas formuladas por los más conocidos críticos, con la única excepción de la de Tilden, coinciden completamente en el orden de colocación de esos tres nombres.

Los cuatro siguientes son también los mismos en ambos «rankings», pero tres de ellos van mencionados en distinto orden, cosa que no es de extrañar desde que esos tres jugadores—Shields, Allison y Lott—se hallan actualmente casi a un mismo nivel; de modo que las pequeñas

diferencias que los críticos encuentran para establecer su respectiva clasificación dependen más de sus apreciaciones personales que de un verdadero estudio de las «performances» correspondientes a cada uno de aquéllos.

Los lugares octavo y noveno están ocupados por los mismos jugadores: De Morpurgo y Boussus. Sólo el décimo puesto difiere en una y otra lista; pero esto no puede tener importancia, por cuanto son relativamente numerosos los «tenistas» que han demostrado ser en 1930 más o menos de la misma fuerza que Austin o Harada, pudiéndose citar entre ellos al inglés Lee, al alemán Landmann, a los australianos Hopman y Crawford, y a los norteamericanos B. Bell, Van Ryn y Mercur.

Los diez mejores jugadores y jugadoras de Inglaterra y Alemania en 1930.

Las comisiones encargadas por las Asociaciones de Inglaterra y Alemania de establecer las respectivas listas de las «diez mejores» raquetas masculinas y femeninas en uno y otro país, han propuesto las siguientes clasificaciones:

Lista oficial inglesa de los diez mejores jugadores: 1. H. W. Austin; 2. H. G. N.

Lee; 3. J. C. Gregory; 4. J. S. Olliff; 5. N. Sharpe; 6. H. K. Lester; 7. F. J. Perry; 8. C. H. Kingsley; 9. K. C. Gandar Dower; 10. W. H. Powell.

Lista de las diez mejores jugadoras inglesas: 1. P. Holcroft-Watson; 2. P. E. Mudford; 3. B. Nuthall; 4. J. C. Ridley; 5. M. Heeley; 6. E. Fearnley-Whittingstall; 7. D. E. Round; 8. J. Fry; 9. L. G. Owen; 10. E. H. Harvey.

Lista oficial alemana de los diez mejores «tenistas»: 1. Doctor Landmann; 2. H. Prenn; 3. O. Froitzheim; 4. Doctor Buss; 5. Doctor Dessart; 6. F. Frenz; 7. J. Kuhlmann; 8. E. Nourney; 9. Doctor Zander; 10. H. Brauer.

Lista de las diez mejores jugadoras alemanas: 1. C. Aussem; 2. Krahwinkel; 3. Friedleben; 4. Hammer; 5. Rost; 6. Schomburgk; 7. Neppach; 8. Peitz; 9. Hoffmann; 10. Kallmeyer.



Mrs. Fearnley-Whittingstall

ÚTILES
PARA
OFICINAS

UNIVERSO
AHUMADA 32
SANTIAGO

Por Nuestras Instituciones

El Olimpia Tennis Club

Un poco de historia.

Se fundó este club de tennis, cuyas canchas se encuentran espléndidamente situadas en la Quinta Normal, el 4 de abril de 1918, y desde el año siguiente se viene realizando su campeonato de Fiestas Patrias. En este campeonato se disputan desde hace 4 años los títulos oficiales de la ciudad de Santiago.

Está constituida esta institución por profesionales jóvenes, comerciantes, estudiantes universitarios y de humanidades; y su característica principal ha sido la estrecha cohesión que ha existido entre sus elementos, el espíritu de «cuerpo» y el entusiasmo y caballerosidad jamás desmentidos.

Tanto en los campeonatos organizados en la capital, como en las jiras a Concepción, Valdivia, Papudo y Viña del Mar siempre la muchachada «olimpica» ha sabido estampar un brochazo de colorido juvenil.

Actuación de los jugadores del «Olimpia» en los campeonatos.

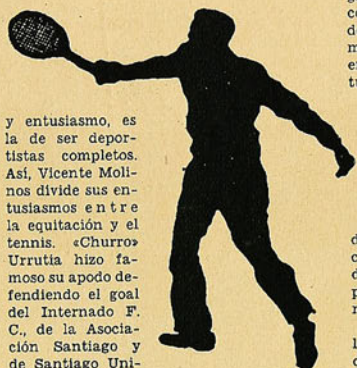
En los campeonatos que se han organizado en la capital, los jugadores de primera categoría del «Olimpia» se han desempeñado con éxito en los partidos preliminares, en lo que se refiere a los singles. En los dobles, su desempeño ha sido más favorable. Así la pareja Molinos-Urrutia se ha clasificado campeona de Santiago, y le ha tocado defender el título chileno en Río de Janeiro y en Viña del Mar, compitiendo con los «players» franceses. En general, en el «Olimpia» se cultiva de preferencia el juego de dobles, y en su seno se han formado buenas parejas; Meyer-Weinstein se clasificaron campeones de Santiago y a la pareja Urrutia-Meyer le ha cabido un feliz desempeño en los campeonatos de interclubes, habiendo disputado la final en el campeonato de Semana Santa, contra los hermanos Ossandón.

En las competencias de singles de segunda y tercera categoría, el club ha conquistado muchas copas debido a la actuación de sus jugadores nuevos, tales como Matas, Barayón, Aparicio, Alamos, etc.

Más brillante ha sido el desempeño del equipo del «Olimpia» en las competencias interclubes. Los jugadores del «Olimpia»—muy buen indicio—cuando juegan en representación de su club se agigantan. Recordemos, entre otros, el

triunfo obtenido por el segundo equipo, en la segunda división del campeonato de la Asociación, el año 1927 (capitán Ignacio Uriarte); el triunfo del cuarto equipo en el mismo campeonato (capitán García Zegers); la victoria sobre el Sport Verein, en el interclub organizado con motivo del décimo aniversario del «Olimpia», en 1928; los triunfos sobre el «Unión» de Viña por la Copa Francisco Metzner, etc. En las Copas «La Nación» y «Huneeus», el «Olimpia» perdió por un estrecho margen.

Los mejores jugadores del «Olimpia» son demasiado conocidos para hacer en estos momentos su presentación. Su característica principal, además de su cordialidad



y entusiasmo, es la de ser deportistas completos. Así, Vicente Molinos divide sus entusiasmos entre la equitación y el tennis. «Churros» Urrutia hizo famoso su apodo defendiendo el goal del Internado F. C., de la Asociación Santiago y de Santiago Unido. Ignacio Uriarte es un buen jugador de pelota vasca, y Alex Meyer es una verdadera enciclopedia deportiva, habiendo practicado de preferencia el patinaje, la equitación, el football, la esgrima y el tennis. Hernán Fuenzalida, «Cachenchos», ha sido uno de los mejores backs que ha tenido Santiago y el «doctor» Ahumada era el verdadero terror de los guardavallas cuando actuaba como centre-forward, no tanto por ser «doctor», como por su «atropellada» y su poderoso «shoot».

El directorio recientemente elegido es el siguiente: Presidente, don Eleodoro García Zegers; Secretario, señor Vicente Molinos; Tesorero, señor Eduardo Silva Prado; Protesorero, señor Guillermo Ahumada; Directores, señores Carlos Urrutia, Abraham Schweitzer, Emilio Barayón y Rodemil Dinamarca. Entre los propósitos de este directorio figuran los siguientes:

Renovación del contrato con la Quinta Normal.—Esta renovación está pendiente con el Ministerio de Fomento y en estado de dictarse el decreto que autoriza la renovación del contrato. Así lo ha expresado el joven y distinguido Subsecretario

de Agricultura, don Juan Pablo Rojas. Con los principios que animan a este Gobierno, es indudable que este asunto se solucionará pronto y favorablemente. Con el nuevo contrato no se lesionarán los intereses de nadie, ya que continuará el público disponiendo de las canchas para arrendar. En cambio, subordina todo un hermoso programa de trabajo a la renovación de ese contrato. Se constituirán nuevas canchas de polvo de ladrillo; un frontón y se admitirán socios «cadetes» ya seleccionados entre los que tienen más aptitudes y entusiasmo.

El club es ampliamente acogedor, y en la última asamblea se bajó a \$ 200 la cuota de ingreso, que puede pagarse por parcialidades.

Siluetas «Olimpicas».

Don Eleodoro García Zegers, presidente del club y presidente de la última delegación chilena de tennis al extranjero, donde se dio el lujo de vencer a todos los presidentes de delegaciones sudamericanas en forma contundente.

«Don Pancho» Dubracic, el hombre de los consejos infalibles; «manager» oficial de todos los jugadores del club.

«Hay que jugar más rápido». «Hay que atacar siempre». Y su frase que pasará indudablemente a la posteridad: «Hay que ganar la pelota».

Cabral, especialista en elecciones de directorio.

Arturo Flores Conejeros, entusiasta ganador de dobles con derecho a «traigo»...

Ignacio Uriarte, el más «silencioso»; cuando juega, no se dan cuenta ni en la calle Matucana de que lo está haciendo.

Hernán Gaete, socio «junior» que sólo juega con pelotas nuevas. Para conocerlas mejor, va a ir a Francia a estudiar arquitectura y a jugar tennis.

«Kich» Schweitzer, director de escalerilla, único en su género. Hace las citaciones desde Buenos Aires, donde se encuentra.

Llorella, conocido en los círculos estadounidenses como «El rey del palo». Cuando le cambia las cuerdas a un raquet, lo hace por humorismo. Todos mandan cambiar cuerdas a sus raquets. Llorella manda cambiar marcos a sus cuerdas.

Alberto Dalgalarando, hermano de Jorge.

Jorge Dalgalarando, hermano del anterior.

¿No los conoce usted?

Parodi, matemático, jugador de la segunda escalerilla y colaborador de «Atenea». Su actuación es desconcertante, gana todos sus partidos de «escalerilla» y cada vez está más abajo.

ALTUBE.



Jorge Ossandón realizó un juego espléndido en el último certamen de verano organizado por el Club Unión de Viña del Mar.

En la competencia de singles eliminó el primer escollo que tuvo en Guillermo Condon y en la final derrotó claramente al campeón Egon Schonner, quien, a pesar de haber demostrado su gran valía, no pudo evitar el ataque sistemático, reposado y hábil del jugador metropolitano, que supo colocar pelotas en cuanto punto vulnerable presentó el jugador viñamarino.

Con sus drives del fondo del court y sus corridas al centro y a la net, varió constantemente su táctica en contra de Egon y éste, sin quebrar su juego, sino atacando constantemente con su drive favorito de fondo, fué perdiendo puntos paulatinamente hasta caer derrotado.

Singles para damas.—La idea de que se presentarían a competir las hermanas Lizana, que indiscutiblemente llevan el cetro del tennis femenino, restó ánimos a las competidoras santiaguinas.

Participaron en las pruebas sólo raquetas de Viña del Mar y Valparaíso. Las finalistas fueron la señora Mackenzie y la señorita Carvallo. Triunfó la primera.

bles, cayendo vencidos sólo en la final ante un rush de cuatro sets contra la pareja Molinos-Urrutia que se desempeñó en forma notable.

Los porteños Condon-

DESDE VIÑA.

Las Finales del
Campeonato
de Tennis.



Jorge Ossandón, vencedor de la competencia de singles, recibe el trofeo "Viña del Mar".

Schonner fueron eliminados en la semi final.

Los mixtos.—Llenos de interés atrajeron una enorme concurrencia que aplaudió entusiastamente a las parejas finalistas: Señorita

Gladys Meredith con el señor Lionel Meredith contra la señorita Carvallo y señor Schonner. Vencieron los segundos tras una porfiada y hermosísima lucha.

Dos que intervinieron en los lances: Gmo. Condon y Jim Manswell.

Los dobles.—
También los hermanos Ossandón hicieron una lucida presentación en do-

Los premios que se disputaron en el Campeonato.

Merecida
manifestación
en Valparaíso

Grupo de asistentes a la manifestación que los directores y socios del Club de Regatas "Valparaíso", ofrecieron al señor Pedro Poisson, con motivo de su próximo traslado a Santiago.



TENNISTAS DEL OLIMPIA

Ignacio Iriarte
"Oh, Baby". Es-
to que parece
una volea, es su
estilo caracterís-
tico al finalizar
un drive.

Alex Mayer, el suizo del Olim-
pia, en una volea baja.

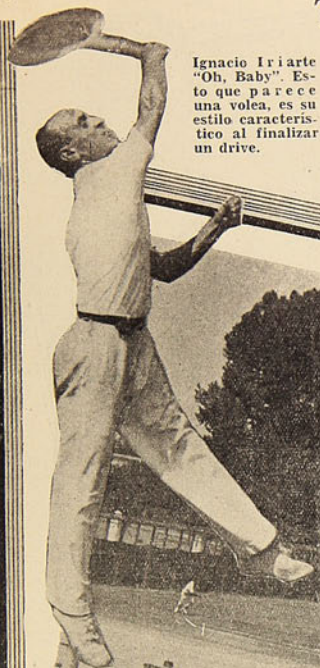
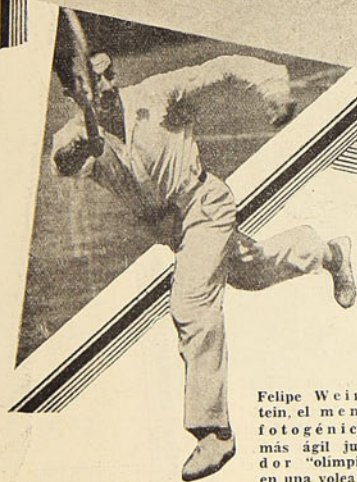


BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTAGO DE CHILE

Felipe Weins-
tein, el menos
fotogénico y
más ágil juga-
dor "olímpico"
en una volea al-
ta.

El "churro"
Urrutia no ha
querido, esta vez,
mostrarnos su
rostro. Lo sor-
prendimos fina-
lizando un
smash.

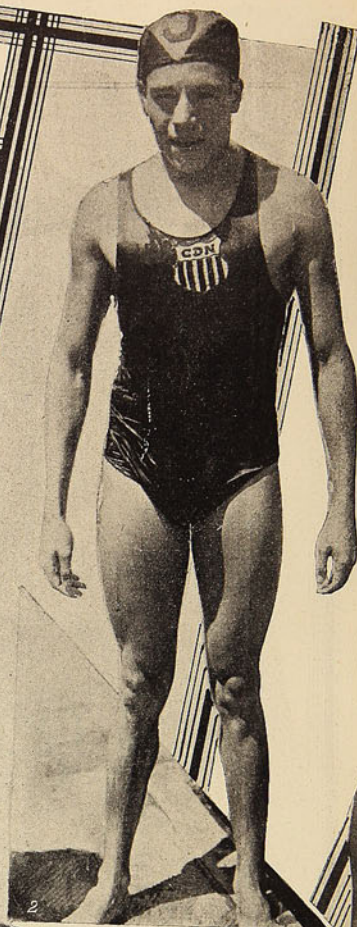
Vicente Molinos lu-
ce su elegante estí-
lo en un backhand
ceñido.



LA SEMANA EN NATACION



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

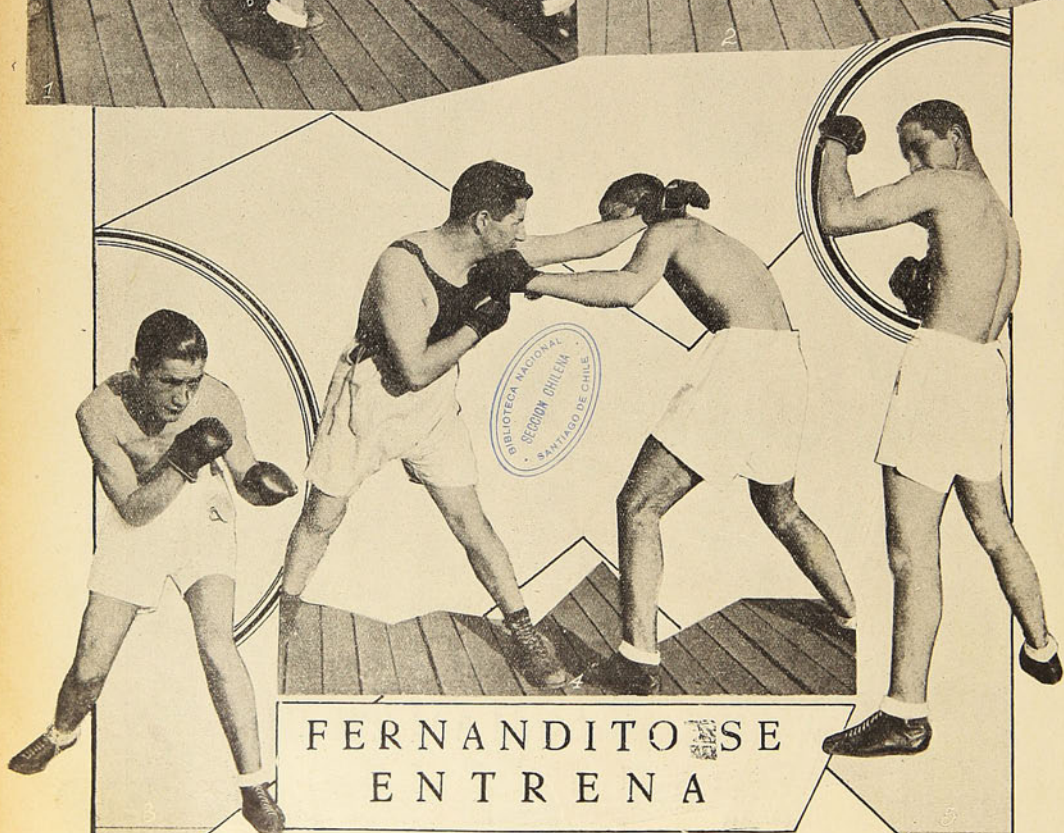
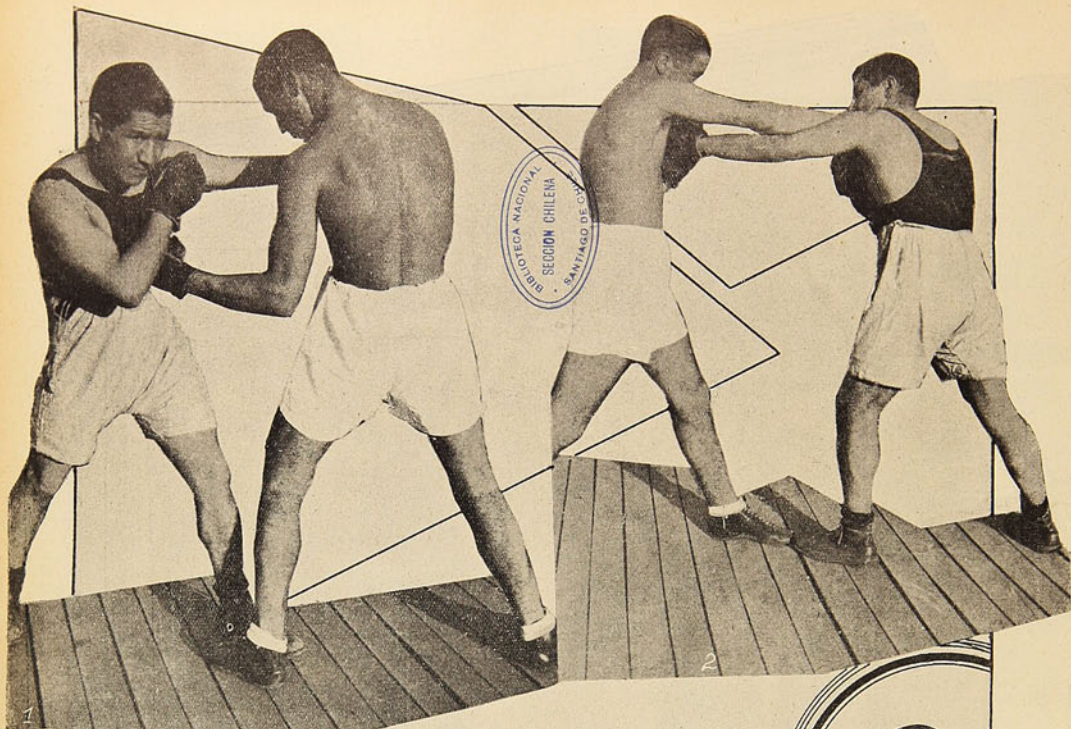


BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

1. Dos que se distinguen por su entusiasmo: las señoritas Margarita Faust y Rebeca Jáuregui, del «Neptuno».—2. A. Basulto, vencedor de los 100 metros estilo libre para socios del Deportivo Nacional, en el torneo acuático del domingo último.—3. Antonio Cárdenas, del «Green Cross», uno de nuestros mejores especialistas en pruebas estilo pecho. Sin competidor, nadó en los 400 metros al pecho en el torneo organizado por el «Neptuno».—4. Alejandro Martínez, vencedor de los 1,500 metros en el torneo atlético de los Centros Católicos.—5. Señoritas Maria Boke y Alma Ploen, del «Aleman», vencedoras en los 50 metros a la espalda.—6. Algunos de los atletas del «Atlántida», que intervinieron en el torneo atlético con que esta institución puso término a su competencia interna el domingo último.—Señorita Violeta Chassin, del «Green Cross», que se reveló como buena nadadora al vencer el



domingo en los 50 metros estilo libre, para damas.—8. El Ministro del Uruguay, Excmo. señor Eugenio Martínez Thedy, en cuyo honor se efectuó el torneo acuático del domingo, en la pileta del Estadio Militar, llegando a la piscina. Lo acompaña el presidente de la institución organizadora, señor Raúl Barahona.



FERNANDITO SE ENTRENA

1) El upper-cout que ha hecho tambalear a sus adversarios. 2) Cómo coloca su derecha. 3) Fernández muestra su guardia favorita. 4) Su golpe de efecto, el hock izquierdo. 5) Fernandito luce su estampa de atleta.

Cinco Minutos de "Talla" con Antonio Fernández (a) Fernandito

Por TITO TISKA M.

¿Quién no conoce o recuerda aquel muchacho que entusiasmaba a los fanáticos del box en los campeonatos de aficionados, por su sorprendente técnica?

Hoy, convertido en profesional, constituye uno de los más fuertes puntales del boxeo chileno en la categoría junior liviano. Para dar una idea de las condiciones de este muchacho bastan las 7 peleas que ha hecho desde su ingreso al profesionalismo y que habían muy en claro de lo que se puede esperar de él en el futuro, sobre todo, si se toma en cuenta que sus dos últimas peleas las efectuó en muy malas condiciones de salud. A Celis lo venció al noveno round por abandono. A Modesto Gómez lo ganó por puntos. Erasmo Martínez, Campeón de Chile, lo ganó por k. o. t. al 9.º round, y en la revancha lo ganó por puntos. A Caballito lo ganó por abandono al 9.º round, y tiene a su haber dos empates, uno con Foglia y el otro con Mery.

El Sábado lo encontré en el Reina Victoria actuando de segundo de Sánchez. Aproveché la ocasión para pedirle su dirección y el lunes a primera hora encaminé mis pasos hacia la casa del campeón.

Desde la calle se oían los gritos que daba "Fernandito", pues está empeñado en convertirse en un perfecto "cantor" de anglos.

La natación en los Juegos Olímpicos.

Continuación de la pág. 10)

dam y estableció el mundial marcando 1'8"15. 800 metros estafeta estilo libre.—Esta prueba por equipos de 4 nadadores, fue ganada por Gran Bretaña el año 1908, en Londres, siendo superada esta performance por Australia en la Olimpiada de Estocolmo, con 10'11"35. En Amberes, Estados Unidos hizo suyo el record con 10'42"25; este mismo país estableció en 1924 un nuevo record, marcando 9'59"25, que fue superado en 1928 con 9'31"15, con el equipo compuesto de Clapp, Laufer, Kojac y Weissmuller.



Los admiradores y amigos de Fernandito en el gimnasio donde se entrena.

—¿Qué tal, cómo va la vida, Fernandito?

—Aquí me tiene cantando para matar el calor.

—Vengo a hacerle una entrevista para "Sports".

—Tratándose de mi revista preferida, pregunte no más, señor Tiska.

—¿Cómo nació su entusiasmo por el box?

—Desde muy niño en la escuela y en la calle le machucaba la tucuma a todos los cabros. Quien me puso los guantes por primera vez y me dió nociones de boxeo fué el primero Retamales. Boxeo desde el año 1923.

—¿Cuál era su ocupación antes de dedicarse al boxeo?

—Era estudiante y alcancé hasta el 2.º año de Humanidades.

—¿Cree que se puede vivir con lo que da el boxeo?

—En Chile no, pues se conciertan pocas peleas y los premios son sumamente insignificantes; con lo que se gana, apenas da para pagar los entrenamientos.

—¿Cuál cree que es el boxeador más científico de los chilenos?

—Con toda modestia, y excluyéndose completamente él, me dice que considera a Humberto

Guzmán como lo más científico que ha producido el boxeo chileno. En segundo lugar coloca al "cabro" Osvaldo Sánchez.

—¿Si le tocara a usted el gordo de la Lotería cómo lo invertiría?

—Inmediatamente colgaba los guantes y si llegara a pelear lo haría únicamente por puro sport. Me compraría una regla casa para instalar a los viejos cómodamente. Tendría mi regío cacharro y a divertirse de lo lindo...

—¿De modo, entonces, que se echaría a perder como boxeador?

—Nó. De ningún modo. Hablamos mejor de otra cosa.

—¿Cuál cree que es el manager más competente con que contamos en la actualidad?

—Según mi concepto, no hay otro manager como el mío, o sea, el señor Héctor Rodríguez.

—¿Cuál es su golpe favorito?

—El hook izquierdo que lo aplico constantemente.

—¿Después de boxeador qué le agrada ser?

—Footballista. Es un deporte que desde muy pequeño lo practico y me gusta mucho.

—¿Qué proyectos tiene para el futuro?

—Irme de Chile. Te! vez den-

tro de dos meses arregle mis maletas y me dirija a Norte América, para lo cual estoy haciendo activas gestiones con un conocido manager yankee.

—Entre los muchachos aficionados ¿hay alguno que pudiera destacarse en el profesionalismo?

—Claro que sí. Carrizo, el aficionado de Valparaíso, pues boxea, pega fuerte y es todo una promesa.

—¿Cuál es su más grande anhelo?

—Poderme destacar en Estados Unidos nada más que como buen boxeador y poder así dar un poquito más de nombre a este querido CHILE.

—¿Y el estado de su salud?

—Magnífico. Dentro de tres días estaré en inmejorables condiciones, pues con la operación que me hicieron he quedado como "tuna". Ya he comenzado a entrenarme como en mis buenos tiempos.

Antes de alejarme, Fernandito me manifiesta los grandes deseos que tiene de pelear y demostrar su excelente estado actual.

Me alejo gratamente impresionado de este muchacho que mucho promete y será con el tiempo un orgullo para sus compatriotas.

Lanzamiento de tablón fijo.—En 1912 se estableció esta prueba, en la que Adlerz, de Suecia, se clasificó en el primer lugar. Estados Unidos, que tanta afición demuestra por hacer suyos los records, en 1920, por intermedio de Pinkston, conquistó el campeonato. En París, el año 1924, White, también norteamericano, fué el vencedor, quien entregó el centro a Desjardins, que conquistó el primer puesto en Amsterdam con 6 puestos, lo que sumaba 98.74 puntos.

Lanzamientos de cimbra.—Consta esta prueba

de cinco saltos obligatorios y seis voluntarios. Se efectuó por primera vez en el programa olímpico en Londres, el año 1908, venciendo en aquella oportunidad A. Zurner, de Alemania. P. Günther, igualmente alemán, se adjudicó el puesto de honor en 1912, que entregó a A. Wallman, de Suecia, en 1920. Y como de costumbre, Estados Unidos se adjudicó el record en París, donde obtuvo el primer puesto White. En Amsterdam, Desjardins anotó a su favor 185.04 puntos, con lo que se clasificó campeón olímpico.



El Tani rodeado de las personas que concurrieron al festival.

Obertura por la banda.

Llega el "Tani", grandes aplausos y alusiones a su próximo "match"; llega el beneficiado, sonríe agradecido y triste. Se toman algunas fotografías.

Primer match entre José Valenzuela y Manuel Pérez. Este último con estilo designado pero efectivo liquida todas las furiosas e inconscientes arremetidas de Valenzuela con un acertado juego de contra golpe, y se anota sin gran trabajo y con cierta displicencia los 4 rounds.

Segundo match

a la americana a tres rounds entre Carlos Herrera y José Vergara. Esto dice el programa, el anunciador dice que se hará a dos rounds y por último se hizo una vuelta.

Semi-fondo a 5 rounds entre Juan Yáñez (Siky) v. Humberto Foubet. Fué la mejor pelea de la reunión. El primer round marca ventaja para Foubet que se lo adjudica con golpes cortos, mal ubicados pero nítidos y de gran sonoridad.

5.º Round: El dominio de Siky es completo y Foubet se defiende en malas condiciones tratando de mantenerse de pie el resto del round. Gana Yáñez (Siky) por puntos. Este Siky, uno de los innumerables "Sikys" que existen en los centros de box, es en realidad un peleador de "fibra" que promete mucho.

"Match" a la americana entre Arturo Shakels y Luis Gómez. Esto dice el programa. En lugar de Shakels sube Ernesto Ronda. Luis Gómez sube con una "capa de lluvia", mejor dicho de su amigo Herrera. Se anuncia un round de academia y en realidad se hicieron dos rounds interesantes y amenos en los cuales fué el "mono" Turra (árbitro) el que recibió más golpes.

Gómez lució su habilidad de ex-campeón de one-step y hasta dió dos o tres saltos mortales acompañados de otras habilidades muy aplaudidas por la concurrencia.

Sube al ring el "Tani" y se despide de la concurrencia que lo aclama.

"Match" de fondo entre Domingo Pedraza y Juan Toro.

El público asocia estos nombres con los de el "Torito" de Mataderos y el "Tani", y por este solo motivo Pedraza se lleva todas las simpatías. El match fué en general mediocre. En los cinco primeros rounds dominó Toro, sin hacer gran cosa.

[Héchale Pedraza! ¡Pégale Pedraza! y Pedraza no hace otra cosa que recibir bofetadas. En el 6.º y 7.º round una escasa reacción de Pedraza da cierto colorido al match. Pedraza logra ubicar en el 7.º round, un golpe a la mandíbula de Toro y lo hace caer por 6 segundos. La pelea va tomando cada vez más animación. Se ven pocos golpes pero por los moretones, la sangre y el polvo que se levanta parece que se pegan de vez en cuando. De box se vé poca cosa pero sí de lucha romana, de charleston y hasta de jiu-jitsu.

Beneficio del púgil de color JACK PALMER

Efectuado en el Stadium «Rafael Franco».



Durante uno de los matches.

Termina la pelea con ventajas para Toro. El fallo se hace esperar. Se produce un incidente entre el árbitro y el jurado. Ernesto Ronda avisa que por el momento no habrá fallo hasta otra ocasión. Se grita mucho y suben al ring algunos carabineros.

LAS SAUDADES DE JACK PALMER

HABLA EL NEGRO

El negro sonríe con amargura. «Una entrevista? Poco a poco va dejando caer sus recuerdos, como quien hace un testamento o cuenta sus impresiones a sus nietos.

«Nací en las Bermudas (Golfo de México). Desde pequeño tuve afición por los golpes. Los boxeadores de mi época eran todos por vocación. Todavía no existía la industria del box. Del colegio me echaron 11 veces por peleador.

Desde los 10 años he recorrido el mundo peleando. Su profesor de box fué Dextron, de Nueva York. Palmer recuerda con nostalgia sus matches en Calcuta, en Sidney, en Swansea, en París, en Río de Janeiro, en Punta Arenas.

«¿Cuántas peleas he tenido y cuál ha sido su competidor más serio?

«He peleado, como profesional, 183 veces. He perdido en 5 ocasiones. No he empatado nunca. En mis tiempos—nos dice—todos los matches eran a "Finish", o sea, hasta que se produjera el fuera de combate. Mi combate más reñido fué con el famoso Joe Robinson, en Calcuta, a quien vencí por K. O., al 12.º round.

Vine a Chile con Jack McKarty y Jhon Daly, irlandés el primero y americano el segundo. He formado más de cien boxeadores de todas las calidades y pesos; mis alumnos más sobresalientes fueron Manuel Sánchez, Indalecio Lillo, José Duque Rodríguez.

«¿Peleé con Heriberto Rojas?

«Sí, me ganó en dos ocasiones, estrechamente por puntos.

«¿Qué otras peleas de importancia ha tenido en nuestro país?

«Con Potestad, a quien derroté por K. O.; Charles Kelly (2º round, por K. O.); Matu-rana (1.º round, por K. O.). Con el belga Berens, lo más duro que he conocido, lo hice abandonar la pelea a la 21.ª vuelta.

«¿Cuál es su edad actual y cuándo y contra quién fué su última pelea?

«A pesar de lo acabado que estoy, sólo tengo 48 años. A los 43 años, hice mi última pelea, derrotando por K. O. a Wallite, en Puerto Montt, al primer round. Poco después tuve que abandonar el box por desgarramientos musculares en los tendones de la pierna.

«¿Cuáles son las impresiones sobre el box actual, comparado con el de antes?

«Se ha progresado mucho en Chile; cuando yo llegué, existía un club y 8 aficionados en toda la República. Mis preferencias están por el box antiguo a la inglesa, a larga distancia. Antes se era boxeador por vocación irresistible, la bolsa era insignificante. Hoy se pelea por lucro.

A L T U D E



Jack Palmer

VELADAS BOXERILES

En el Estadio Nacional, 24 de enero.

Los colts de las tormentas de la última semana ejercían todavía su influencia sobre la temperatura del sábado. Desapacible la noche, a pesar de lo cual buena parte de la afición se agrupó alrededor del ring al aire libre del Estadio Nacional, al que, según parece, no le alcanza la *guigne* que persigue a su congénere el Victoria. Era palpable el interés que despertaba la selección de los púgiles que deben representar al país en el Campeonato Sudamericano, y aunque los resultados de estos primeros encuentros están muy lejos de producir satisfacción, hay que confiar en que nuevos elementos



Oscar Giaverini obtuvo una rápida victoria por K. O. sobre J. Villegas.

vengan a eliminar a varios de los que han quedado en pie después de esa noche.

Para completar el programa se habían condimentado un par de preliminares que tal vez habría sido mejor no servirlos al muy respetable público. El primero tuvo lugar entre un Santelices, poca cosa, y un Aravena, más fuerte y más temeroso también, a quien se dió la decisión después de tres rounds bastante deslucidos.

No fué mejor el encuentro de los medios pesados Franulich y Martínez. Agresivo y resuelto el primero, es posible que pueda tener alguna chance el día en que aprenda unas ligeras nociones de boxeo. Su principal inconveniente por ahora son unos brazos muy largos, que le estorban tanto que no sabe qué hacer con ellos, debido a lo cual nunca logró colocar sus manos tampoco, ni siquiera por casualidad. Esta misma casualidad veladosa fué la que inclinó el fallo en favor del contrincante.

La eliminatoria se inició con los representantes del peso mosca, González y Cepeda. Esta pareja de muchachos fué la que salvó la noche, pues su combate estuvo lleno de movimiento y colorido. Cepeda es un muchacho muy duro, valiente y de verdadero espíritu combativo; su mala fortuna quiso que se encontrara con otro muchacho que, además de cualidades semejantes, poseía también calma, buena apreciación, excelente puntería y un magnífico contragolpe de derecha que le dió una victoria clara, que no hace desmerecer a Cepeda, y que señala a González como un serio y peligroso contendiente para los aspirantes a la selección.

Lillo y Concha, del peso gallo, no nos convencieron. El primero es más boxeador, y con su experiencia pudo contra-

Dos minutos y medio con «El Tani».

En los descansos de la pelea en que Loayza sirve de jurado, le hago algunas preguntas.

—¿Va directamente a pelear con el «Torito»?

—Sí.

—¿Cuándo?

El 7 de marzo.

Pero agrega con socarronería:

—Eso depende de Lectoure y de las lluvias de Buenos Aires.

—¿...?

—Yo creo que la cosa va a andar por ahí, y que vamos a hacer buena pelea.

—¿Qué le parecen los cambios que han habido en el cetro de los livianos?

—Es que en este peso hay «gallá» muy buena y pareja. Yo he peleado con Al Singer y Canzoneri. Singer pega mucho pero resiste poco. Cuado pelea él van todos los judíos de Nueva York a verlo. Mandell, de tanto bailar alrededor del ring, parece que ha perdido el «aguante». Tan buenos como Canzoneri, que es resistente y pegador, son Mac Larnin, Jack Berg y, sobre todo, el italiano Billy Petrolle.

—¿Qué tal Kid Chocolate?

—Lo hicieron pelear muy seguido y lo vinieron a «largar» los buenos cuando ya estaba gastado.

—¿Y Uzcudún?

—Atrae al público porque es peleador y porque esto es lo que le gusta a los yanquis. Fué bueno, ahora ya no vale.

—¿Mike Walker?

—Es el rey de los «farristas», se entrena en los cabarets y sin embargo le pega a boxeadores de tres categorías.

—¿Cuál es, a su juicio, el mejor peso pesado actualmente?

—Young Stribling, también es bueno, a pesar de todo lo que se diga de Már Schmeling.

—¿Cree usted que, a no mediar el foul, habría ganado Sharkey?

—¿Quién sabe!

—¿Y Carnera?

—Es bueno, pero hay mejores.

El «Tani» nos recomienda que, por intermedio de «Sports» lo despidamos de la afición chilena y de sus amigos. Y comunica a sus compatriotas que espera dejar en alto el nombre de la patria en Argentina.

A L T U B E.

restar la acometividad y el punch más vigoroso de su antagonista, y hasta un knock down sufrido en el primer round. Fué justo su triunfo, pero, de todos modos, lo deja a larga distancia de la representación chilena.

La categoría pluma mostró sobre el ring a Hernández y Saravia. El primero hizo una presentación muy inferior a las que le vimos durante el último campeonato. Valga en su favor que siempre es muy difícil hacer buen juego ante un adversario que retrocede y escapa constantemente, como es el caso de Saravia. Triunfó Hernández, pero ninguna claridad se ve aún en esta categoría.

Los contrincantes del peso pluma fue-



Hernández, a pesar de su triunfo, no demostró progresos.

ron Farfán y Dávila. Triunfó el primero por retiro, pero esto nada dice en favor del vencedor, que apenas es un poco menos malo que el vencido.

Las filas de los medio livianos echaron al ring a Juan Martínez y a Merino. Unas pocas fintas y el primer golpe de Martínez produjo un limpisimo K. O. que demostró una fuerte pegada, dejando las demás cualidades envueltas en un signo interrogante.

Otro tanto hizo Oscar Giaverini con J. Villegas, en la categoría mediana, de modo que tampoco se pudo apreciar la condición en que el triunfador se encuentra.

El combate que finalizó el espectáculo, entre los medio pesados Segovia y Alonso, dejó pendiente la esperanza de que alguien elimine al segundo, triunfador de esa noche, porque, de otro modo, los colores chilenos harían tristísimo papel en el Campeonato Sudamericano.

En resumen, excepto la pelea González y Cepeda, la velada entera fué pobre y casi ninguno de los otros hombres que actuaron acusa ni en broma las hechuras de un campeón. Hay que esperar mucho más de las próximas eliminatorias.

MARCO VALDES.

SOCIOS EN EL CLUB

Interesantes excursiones prepara el Deportivo Nacional.

Esta entusiasta institución ha celebrado recientemente el 8.º Aniversario de su fundación, y con ese motivo aprovechamos la oportunidad para dar a conocer las principales actividades en que se encuentra actualmente empeñada.

La Sección Turismo, organizó una excursión al sur de Chile, para conocer las principales bellezas australes. El viaje que duró 15 días, todo en primera clase, con hoteles, pasaje vapores, etc., costó solamente \$500. Esta excursión está actualmente en Puerto Varas.

A Juan Fernández. Se preparan, y pasan ya de 200 las personas inscritas para conocer la Isla de Robinson Crusoe. Partirá de Valparaíso el 15 de Febrero, en el regio transatlántico de la P. S. N. C. para volver el Jueves 19 del mismo. La efectuará el Club bastante cómodamente por solo \$120. Ofrece también camarotes de primera clase por valor de \$300.

A Buenos Aires y Montevideo. —Vale la pena aprovechar la oportunidad para concurrir a la República Argentina y Montevideo en un viaje de 15 días en el cual se conocerán los balnearios y paseos públicos más visitados.

Se sale de Santiago el 9 de Marzo a las 24 horas en automóvil para llegar al Balneario Puente del Inca, donde se almorzará, saliendo a las 13 horas para llegar a Mendoza a las 20 horas.

Día 11.—Visita en Mendoza al Parque San Martín, Cerro La Gloria y Club de Regatas.—A las 22 horas partida en Ferrocarril a Buenos Aires, llegando a las 18.35 del día.

Día 12.—Descanso en Buenos Aires.

Día 13.—Visita en góndola al Balneario Municipal, Parque

Palermo, Belgrano, Puerto Nuevo.

Día 14.—Visita a la inauguración de las Ferias de Industrias Británicas, que inaugurará S. A. R. el Príncipe de Gales.

Día 15.—A las 22 horas salida para Montevideo en Vapor.

Día 16.—Llegada a Montevideo a las 7 horas; visitas a las playas Malvin Ramírez y Pocitos. En la tarde Carrasco, Puerto del Este, Barra de Santa Lucía, a las 22 horas regreso a Buenos Aires.

Día 17.—Visita al Parque Japonés y Jardín Zoológico.

Día 18 al 22.—Libre en Buenos Aires.

Día 23 a las 13.15 horas, tren de vuelta a Mendoza.

Día 24.—Llegada a Mendoza a las 10.30 horas para salir en dirección a Santiago en automóvil y llegar el día 25 a las 18 horas.

Todo esto con pasajes de primera clase, viaje en automóvil vapores, hoteles, todo en primera por \$ 900.

Al Volcán Planchón.—Laguna del Planchón y Baños de Azufre. Saldrá el 15 de Febrero. Cuota 110 pesos ida y vuelta, incluyendo gastos de Ferrocarril, góndola, caballos, mulas, ranchos, mozos.

Recorrido:—Santiago, Curicó, Los Queñes, La Jaula, Los Cipreses, La Laguna del Planchón, Volcán Planchón (4000 metros). Cataratas del Colorado (lo más estupendo, y Baños del Azufre (República Argentina).—Inscripción limitada de 20 personas, alegres y buenas para andar. Para mayores detalles pasar por la Secretaría del Club, Huérfanos 1017.—Casilla 3759.—Teléfono 63786.

Cualquier persona puede inscribirse en estas excursiones. Este Club le ofrece también su Campamento veraniego de Algarrobo, situado en una de las más bellas playas del país.

hizo suya la prueba de 50 metros estilo libre para damas.

En el partido de Water Polo jugado con el Neptuno, se llegó a un empate, aunque durante todo el partido dominó el Club de la Cruz Verde. También Green Cross venció en las postas.

Acuerdos del Directorio:—Se aceptaron las solicitudes de socios las siguientes persona:

Mary Verdejo K., Guillermo Corona C., Raúl Lellón A., Juan Villaruel, Raúl López, Juan Uribe E., Blanca, Teresa, Victoria y Regina Haneau.—Aceptar la renuncia de socio de don Hernán Ipinza.—Enviar carta de felicitación a los señores Fer-

nando Villalón y Vinicio Frierio, por sus brillantes actuaciones en el torneo de natación del 18 de Enero.—Nombrar Delegado propietario ante la Asociación de Natación a don Alberto Regord y suplente a don Gustavo Bruce.

El señor Tesorero hace una exposición de las entradas y salidas habidas el mes pasado, detalle que es aprobado por el Directorio.—Hubo acuerdo para solicitar del director de Ciclismo haga inscribir al mayor número de corredores posible para que participen en la próxima carrera por carretera doble a Malloco.

El Atlántida terminó su competencia interna.

El Domingo pasado en el Estadio Militar, el Deportivo Atlántida, dió término a las interesantes competencias internas, en las que se disputaba el trofeo instituido por el club y seis hermosos premios donados por los socios Honorarios.

El torneo fué un buen éxito, notándose entusiasmo y disciplina entre concursantes; el jurado a cargo de los señores

Waldo Silva, José García, Avila y Muñoz, una vez terminado el torneo se revisó el puntaje y dió el siguiente resultado:

Guillermo Soto, ganador de la Copa "Atlántida" con 48 puntos. Francisco Campos con 43 puntos; Alfredo Germán, con 42 puntos; Fernando Ramírez con 42 puntos; Lorenzo Reyes con 35 puntos y Agustín Daveggio con 28 puntos.

El "Atlántida" trabaja con entusiasmos y su 10.º Aniversario sorprende al Club con paso firme hacia adelante.

Mantiene sus actividades el Gladiadores.

El Jueves 15 del presente, se hizo cargo de la Dirección de esta Institución el nuevo Directorio, elegido para 1931. Encabezado por el incansable Lehyt, la mayoría de sus miembros son del antiguo Directorio, y empiezan nuevamente con grandes bríos a preparar su gente para las próximas actividades atléticas; a continuación van algunos acuerdos:

Para los novicios.—Ya se fijó su programa de entrenamientos, quedando en la siguiente forma: Gimnasia

Martes y Viernes: Pista. Martes y Miércoles, de 18.30 a 20 horas y Domingo de 9.30 a 12; en la pista serán atendidos por el capitán de atletismo señor R. Spencer.

Para los basketballistas.—A fin de ir seleccionando los equipos para inscribirlos en la Asociación, se les cita a entrenamientos los siguientes días: Martes y Viernes en el Gimnasio del Liceo Valentín Letelier a las 21.30 horas y Domingo en el Estadio Militar, de 9 A. M. adelante.

Torneo de Atletismo:—El Domingo 8 Febrero, se llevará a efecto en el Estadio Militar, un torneo extraordinario para todo competidor, con todas las pruebas del 28 puntos.

Green Cross trabaja con entusiasmo.

En la Secretaría del Green Cross, ubicada en la calle Santo Domingo N.º 1344, se nota día a día mayor actividad y entusiasmo de parte de dirigentes y competidores. El Lunes recién pasado tuvimos ocasión de oír comentar con el más grande de los entusiasmos las excelentes performances cumplidas por los nadadores

en el torneo del Neptuno que se desarrolló en la Piscina del Estadio Militar.

El Chupete Cárdenas, apesar de que trataría de batir el record de los 400 metros pecho, ganó fácilmente los 100 metros en este estilo. Otro triunfo brillante fué el obtenido por la señorita Violeta Chassin, quien con gran facilidad

«SPORTS»

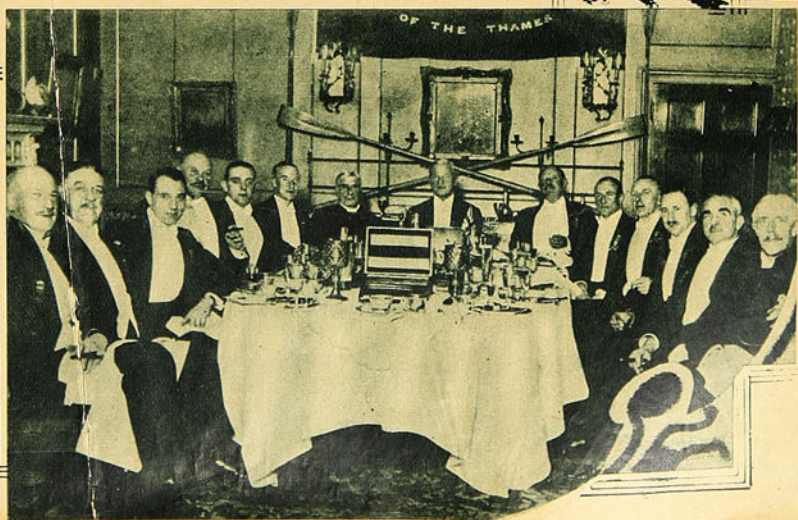
Desea ayudar a ser grande a su institución. No olvide que en sus páginas encontrará el mejor conducto de propaganda para conseguirlo.

En Inglaterra el Remo es un Deporte de Lores

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

Vista de las clásicas regatas en el Támesis, en donde los equipos de las Universidades más aristocráticas del mundo: Oxford y Cambridge luchan por la victoria, ante una multitud fervorosa del deporte.

El Conde de Iveagh, campeón amateur de esquife (bote unipersonal a remo) y poseedor, por lo tanto, de la Copa Wingfield, aló, hace poco, un banquete en su palacio a todos los campeones que han inscrito su nombre en la prueba clásica. Representaba la retaguardia, Mr. F. I. Pittman, campeón de 1886 y que durante 27 años fué Secretario-Tesorero de la Institución amateur. Otro de los asistentes fué Mr. Guy Nickhall, campeón de los años 1887, 88, 89 y 91.



atletismo

Desafiando el calor, los católicos efectuaron un brillante campeonato

Es una lástima que no podamos decir en esta crónica "ante un público numeroso", ni siquiera "regular" se ha efectuado el Campeonato de Atletismo de la Unión de Centros de la Juventud Católica. Porque el torneo merecía por lo menos que fueran los mismos asociados que suman varios cientos.

del Campeonato. Se impuso en los 400 y 200 metros planos, y fué el finalista de la posta que ganó su centro: "Lourdes".

Cabe también mencionar al joven L. Cornejo, quien se "sacó los zapatos" para lanzar el disco, pues lo hizo sólo con calcetines... Tiene nociones de estilo, y con un poco de pulimiento y una mayor seguridad en las vueltas, puede sacar un tiro recomendable.

Hay un muchachito, que aunque no figuró en

Por el momento debe correr en pruebas exclusivas para escolares, tal como lo hacía Sorucco; en esta forma puede llegar muy lejos.

Resultados generales:

100 metros planos.— 1.º Morales, 12"; 2.º Vargas; 3.º Aguiló.

200 metros planos.— 1.º E. Espinosa; 2.º J. Aguiló; 3.º G. Valenzuela.

400 metros planos.— 1.º E. Espinosa; 2.º L. Gómez; 3.º L. Espinosa.

3.000 metros planos.— 1.º José Cáceres; 2.º Luis Cerón; 3.º Juan Marín.

Lanzamiento del disco.— 1.º L. Cornejo, 28.60; 2.º H. Romero, 24.85; 3.º L. Ferrer.

Lanzamiento de la bala.— 1.º L. Morales, 9.69; 2.º G. Cornejo; 3.º L. Espinosa.

Salto triple.— 1.º L. Ferrer; 2.º C. González; 3.º Daniel Pinto.

Posta 4 x 100.— 1.º "Lourdes, compuesto de E. Espinosa, L. Espinosa, A. Martínez y C. González.



La técnica deja que desear; pero los jóvenes atletas de los Centros Católicos son entusiastas y progresarán.

Sin embargo, el interés de los organizadores estaba en un círculo netamente deportivo, y aunque el calor era intenso en la tarde del domingo, se siguió el programa empezado en la mañana, ya que había quedado sólo con las finales pendientes.

Buena organización.

Esto es lo que pudimos notar. Las pruebas se sucedieron sin interrupción, por lo que la escasa concurrencia estuvo siempre a la expectativa del desarrollo del programa.

Por otra parte, una excelente banda de músicos mantuvo el buen humor y dió el ejemplo a los dirigentes de grandes torneos, que jamás distraen a los aficionados siquiera con una modesta victrolita...

Los que se destacaron.

Eduardo Espinosa fué la mejor figura



Durante el lanzamiento del dardo.

los primeros puestos, posee condiciones que deben atenderse. Es Guillermo Valenzuela, quien es dueño de un estilo muy seguro para los 200 metros

CORRESPONDENCIA

J. B.—Viña del Mar.—¿Qué embrocación podría usar para el masaje?

—Hay una muy conocida, cuya fórmula es la siguiente: Tint. Trementina Es. de Cápsico 73.345 o/o, Amoniaco Liq. Contdo. 0.003 o/o, Aceite Es. de Pino 5.770 o/o, Aceite Es. de Sasafrás 1.230 o/o, Aceite Es. de Alcanfor 18.152 o/o, Salicilato de Metilo 1.500 o/o.

AMATEUR.—Valparaíso.—¿Qué entrenamiento debe hacerse para un match de box a 3 rounds entre aficionados?

—Un entrenamiento recomendable sería el siguiente:

En la mañana:

- 1) Levantarse temprano.
- 2) Gimnasia sueca. (Vea las lecciones

que ha dado "Sports"), dándole la mayor importancia a los ejercicios destinados a desarrollar o mejorar una cualidad, por ejemplo: resistencia de los músculos abdominales, o agilidad de la cintura, o de piernas, si no se tiene.

3) Marcha y carrera alternada, por caminos hasta que empiece a cansarse (todos los días).

4) Baño y masaje.

En la tarde:

Salto a la cuerda.

Ejercicios de punching-ball, liviano y pesado.

Algunos rounds de boxeo con la sombra y con sparring-partners.

Baño y masaje.

Alimentación moderada y nutritiva: cereales, verduras, frutas, leche y huevos,

poca carne, nada de alcohol ni excitantes. Acostarse temprano.

L. M. G.—Talca.—¿Quiénes han sido los nadadores que han atravesado el Canal de la Mancha?

—El primero que cruzó a nado el Canal de la Mancha fué el Capitán Matthew Webb que nadó de Dover a Calais en 21 horas 45 minutos del 24 al 25 de Agosto de 1875.

La primera mujer que realizó la misma hazaña fué Miss Gertrude Ederle el 6 de Agosto de 1926, en un tiempo de 14 horas 39 minutos.

La esforzada prueba se ha repetido varias veces. Quien tiene ahora el record de la travesía es G. Michel que el 10 de Agosto de 1928 cubrió la distancia en 11 horas y 5 minutos.

El Deportivo Especies Valoradas está de Duelo

Muere trágicamente el socio LUIS PINO.

Un grupo de muchachos del Deportivo Especies Valoradas, realizó hace poco una excursión a Cartagena, con el propósito de buscar en aquellas playas un poco de esparcimiento después de sus labores diarias.

Alegre partió la caravana. Habían preparado un programa deportivo de interés para desarrollar en ese balneario. Entre sus números figuraba un torneo atlético, donde participarían los "ases" de la institución, entre ellos Luis Pino, que se había estado destacando en diferentes torneos internos como una esperanza del atletismo nacional. También reunía excelentes condiciones de jugador de football.

Antes de realizar el pequeño torneo fueron a bañarse a la playa. Gozaban de las olas, cuando una tralicionera se arrebata a uno de estos entusiastas muchachos.

Luis Pino desaparecía, y dejaba entre sollozos a aquel grupo de deportistas. El programa preparado para esa tarde trágica se convirtió en maldiciones para



Luis Pino, que ha seguido la ruta dolorosa de Mallat.

aquella ola que arrebató la vida a uno de los buenos aficionados del Deportivo Especies Valoradas.

Regresaron a la capital tristes y abatidos trayendo a la familia y a sus compañeros de labores y deportes, la fatal noticia de aquella irreparable desgracia.

Con la desaparición de Pino el Especies Valoradas pierde a uno de sus más entusiastas deportistas, y en el football y en el atletismo de esa institución habrá por mucho tiempo un lamentable vacío; pues, él era uno de los más sólidos puntales de ese prestigioso Club.

Se vá uno de los patriarcas del deporte. Queda, no obstante, viviendo en sus triunfos. Y para nosotros creyentes, su partida no es una separación: es una leve espera, breves instantes que separan a los mortales de su Creador.

Llegue hasta el seno de su familia y de los componentes del Deportivo Especies Valoradas, de donde Luis Pino era socio, nuestro más sentido pésame.

CHARLES V.

En honor del primer Equipo del Morning Star

Los socios de esta institución festejaron últimamente a los componentes del primer equipo del club por su buena actuación en la competencia de segunda división de la Asociación de Football de Santiago en la que obtuvo el tercer puesto.

Con esta "performance" el cuadro de honor del Morning Star asciende a la división superior, debiendo en la próxima temporada medirse con los "ases" del football metropolitano.



Comentarios Ciclistas

Resultados del torneo interno del Chile, y otras noticias.

El domingo pasado, los socios del Club Ciclista Chile acudieron al llamado que les hiciera su presidente, señor Wenceslao Jofré, para efectuar un torneo interno.

Se inició la reunión con una carrera para novicios, que comprendía dos vueltas a la elipse. Eugenio Díaz, aquel muchacho que tanto dió que hacer a los infantiles el año pasado, fué el ganador, venciendo holgadamente a José Gómez, uno de los corredores más destacados que tiene en esta categoría el Chile.

Díaz se encuentra en la actualidad en excelentes condiciones y su actuación en torneos oficiales con ciclistas de su categoría será un éxito.

Viene a continuación una de las carreras



Señor Wenceslao Jofré, Presidente del Club Ciclista «CHILE».

más interesantes de la mañana, a pesar de que los adversarios eran de tercera categoría.

Numeroso fué el lote de competidores que se hicieron presente para hacer el recorrido de cuatro vueltas con dos llegadas. Desde el comienzo se destacó el "crack" del Chile, Enrique Naranjo, que hoy está considerado como el mejor ciclista de la institución. Su carrera fué excelente.

Orlando Díaz y Luis Correa, dos buenos pedaleros, cayeron derrotados por Naranjo en forma aplastante. Este corredor en la actual temporada dará mucho que hacer a los que actúan en tercera categoría, pues, dadas sus condiciones actuales, sus triunfos serán muchos.

En segunda categoría venció el "viejo" Leoncio Minchell, a su colega Javier Campos, en seis vueltas, que no fueron de interés.

Los corredores de segunda categoría del Chile demostraron encontrarse faltos de preparación, lo que restó brillo a la carrera.

Se puso término a la mañana con una carrera para todo competidor, donde se encontraban los adversarios de todas las categorías.

Minchell y Campos, desertaron de la prueba en vista que iba a correr Naranjo, al que de antemano tenían como ganador indicado.

Naranjo venció fácilmente, conquistándose una de las mejores victorias al derrotar a todos sus compañeros del Chile, y entre ellos, por segunda vez, en aquella mañana, a Luis Correa.



EUGENIO DIAZ, una de las mejores figuras del «Chile».

En resumen: Una activa mañana.

Nuestras felicitaciones a los dirigentes del Chile, porque siempre han trabajado con carifio por el progreso del pedal en la capital, demostrándolo con torneos en que no disca el entusiasmo de sus asociados.

CHARLES V.

La fiesta de natación en honor del Ministro del Uruguay, señor Martínez Thedy.

(Continuación de la pág. 11)

gunda resultó la señorita Blanca Frigerio, y tercera Adriana Trujillo.

Orb corrió solo en los 200 metros estilo libre.—

No habiéndose presentado Ruz, Pérez ni Vladich, el representante del Alemán. Manfred Orb fué largado solo al agua recibiendo aplausos al finalizar la prueba por su espíritu deportivo. El tiempo marcado fué 2'40" 2/5.

En water polo empataron Green Cross con Neptuno, pero...—

Ante el árbitro señor Froilán Lazo los waterpolistas de tercera división de los clubes Neptuno y Green Cross entraron al agua.

En el primer tiempo abrió la cuenta Green Cross, pero fué empatado muy luego, Neptuno, no conforme con igualar, marcó otro tanto que le valió la supremacía del primer período. En el segundo tiempo Green Cross jugó con manifiesta mala suerte, pues tiros al arco contrario que eran inminentes goals, se desviaban a pocos milímetros de la entrada a la red. También debemos reconocer que el goal-keeper del Neptuno supo barajar con eficacia.

El tiam verde logró anotar otro tanto a su favor, con lo que la situación volvió a quedar en igualdad en el score, no así en las acciones, pues siempre la Cruz Verde estuvo a la ofensiva siendo muchas veces molestado por sus rivales.

Un goal no cobrado.—

El resultado habría sido otro a no mediar la distracción del árbitro.

En una ocasión, Pertuzier, de Green Cross, lanzó la pelota al arco contrario donde entró

ligeramente, debajo del brazo derecho del portero de Neptuno. Este se afirmó en un pilar de la red, lo que según el mismo árbitro advirtió "se cobra como goal", de lo que resulta que la advertencia servía desde esa vez en adelante...

Maria Boeke venció estrechamente a su consocia Alma Ploen.—

Los 50 metros espalda damas fueron muy disputados por estas dos nadadoras del Alemán. Ambas mantuvieron casi siempre la misma distancia y llegaron a la meta 1'15 de segundo separadas. La vencedora puso 40".

Otra vez el Alemán.—

Los rubios nadadores del Alemán estuvieron el Domingo en su día, pues aparte de algunas pruebas ganadas por su eterno rival Green Cross en casi todas las demás obtuvieron el primer puesto. En los 100 metros espalda Herbert Wenz puso 1'22" 2/5, llegando segundos separadas. La vencedora puso 49".

El Deportivo Nacional.—

Este club tan discutido, probó que también puede figurar en competencias oficiales; ampliamente se impuso al Neptuno en water polo novicios, con 4 goals a 0.

Es de hacer notar el entusiasmo y la disciplina de sus socios, como también de la cooperación que los anima, pues de las "claqueas" el Deportivo Nacional era el más sonoro.

Los demás resultados.—

—El Alemán se impuso a la Y. M. C. A. en el novicio de water polo, 4 a 0.

—Orb. del Alemán, venció en los 75 metros tres estilos en 1'3" 2/5, llevando segundo Humberto Rodríguez, del Neptuno, y tercero Fritz Duerr, del Alemán.

—En 25 metros estilo libre, mayores de 33 años, el señor Alfredo Pape, del Alemán, venció a Leopoldo Hochhausler, del Neptuno, y Armando Trujillo, del Deportivo Nacional. El tiempo del vencedor fué 16" 2/5.

—Eduardo Kibitsky ganó los 50 metros estilo libre juveniles en 39" 4/5. Esta prueba, especial para Neptuno, fué con handicap, figurando en los puestos siguientes Carlos Arriazada y Tello Bocassi.

—50 metros estilo pecho entre Neptuno y Deportivo Nacional.

—Carlos Schnake dió la victoria a Neptuno en 43" 2/5, seguido de Henríquez y de Ortez, del mismo club del vencedor.

—R. Kapstein se impuso en 37" 4/5 sobre Basulto y Anabalón, en los 50 metros estilo libre dedicado especialmente al Deportivo Nacional.

—En los 50 metros estilo libre con handicap, para socios del Neptuno, la victoria correspondió a Humberto Rodríguez, pero recibió una ventaja de mucha consideración. Muñoz puede ganarlo fácilmente.

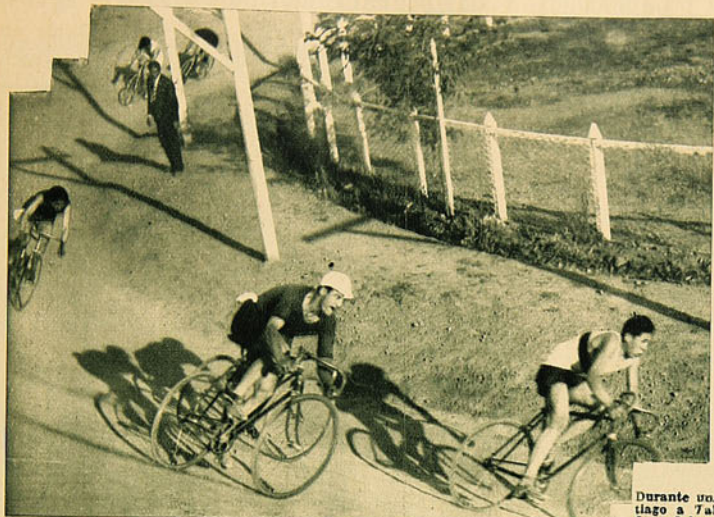
—Los 100 metros estilo libre con ventaja, para el Deportivo Nacional, tuvo el siguiente resultado:

- 1.º A. Basulto, 1'29" 2/5.
- 2.º J. Cantillana, 1'36".
- 3.º E. Kapstein, 1'52".

Lo que faltó.—

Algo muy notable hizo falta en el Estadio: una banda de músicos.

ROBERTO SAN JUAN C.



Durante los 100 kilómetros corridos en la pista de Ruñosa entre chilenos y argentinos. Salas, chileno, gira el último codo y vence en la primera llegada al argentino Carmelo Saavedra.



Durante una carrera de Santiago a Talagante, un grupo de pedaleiros locales embalan fuerte antes de llegar a la meta. Minchell, Sirv, Donoso, Lóñez y Campos, luchan por el primer puesto.

REGIMEN Y TACTICA DEL CICLISTA

II

EL ROUTIER

(Véase en nuestro número anterior la primera parte de estas buenas lecciones de ciclismo).

¿Cuál es su táctica? Nosotros hemos visto muchos routiers correr de cabeza. Entre ellos, el ex campeón José Gamboa (Q. E. P. D.). Aún recordamos aquella célebre carrera de las «10 Horas» que corrió en compañía de Estay, quedándose Gamboa para las llegadas, en las que, con maravillosa habilidad, las alcanzó todas, y el primer lugar en la clasificación general.

Una táctica de buenos resultados, es la de debilitar a los contrarios por medio de bruscas escapadas a sorpresa y sucesivas.

Ante todo, interesa al routier conocer la calidad de sus contrincantes. Debe correr con la convicción de que logrará el primer puesto y su preparación debe ser adecuada.

Al dar la salida, procurará marchar en los primeros lugares, evitándose así las consecuencias del polvo, que ciega, y las de una caída del corredor que va adelante.

Por este procedimiento va eliminando los débiles y aún los fuertes. Si el corredor va a la vanguardia, hallará el mejor terreno y se verá libre de polvo y obstáculos. Si el viento estorba, procurará ponerse al lado de los demás y al opuesto del que viene el viento, y si éste es de frente, aprovechará el abrigo de otros corredores para evitarlo, y caso de sentirse débil en algún momento, guárdese de demostrarlo, pues los contrincantes aprovecharán la crítica situación.

En la cuesta, hay que tomar la cabeza y subir a vuestra marcha, regulando las fuerzas. Ahora bien, si os encontráis en una forma tal que os permita escapar, no titubeéis, hacédo de repente, y no será fácil que los restantes tomen contacto. Eso sí, una escapada no ha de ser muy lejana de la meta.



En el camino de Los Pajaritos, un conjunto de corredores novicios, giran en dirección a Talagante.

boca, y otro bebida alimenticia bastan. Pero si el corredor está bien preparado, la fatiga relativa al iniciarse una cuesta, disminuirá proporcionalmente a medida que llegue a lo alto de la misma. La impresión moral, maravillosa, de escalar triunfante un collado, proporciona al routier nuevas fuerzas y le anima extraordinariamente.

Otra táctica al tratarse de cuestas duras y cortas, es escalar a pie sus trozos más penosos, lo que proporciona un cierto desdoble de las rodillas y parece infundir algo de reposo.

Pero la táctica más interesante para la carretera, está en escoger el desarrollo que conviene; pequeño si hay ligereza de piernas, y claro está, menos fuerza; y algo mayor si las piernas rinden esfuerzo prodigo.

El cambio de desarrollo, del que hablamos en otra parte, y el piñón libre, son indiscutiblemente los factores materiales hoy día más esenciales en las grandes pruebas de carretera, principalmente cuando accidentes del terreno forman parte de un recorrido.

En los virajes o controles, no os entretengáis, firmad y escapad ligero; y si se trata de primas, procurad no marchar con peligro de quedar cerrado en el momento final; no iniciéis el ataque antes de 100 metros de la línea de llegada. Si tal hacéis antes de la meta, no podréis resistir el esfuerzo.

Si una avería se interpone en vuestra carrera triunfante, no desmayéis ni perdáis los momentos con maldiciones. Reparadla con calma y rapidez de un tiempo, no olvidando que un descuido, una pieza floja, puede ocasionaros una caída de consecuencias graves. Si os sorprende el pelotón de los rezagados, no os asociéis a él, vale más que escapéis hasta alcanzar los primeros. Y si son varios los que han quedado atrás que os han adelantado y vuestra forma es buena, intentad un esfuerzo, después otro, luego otro y así hasta conseguir vuestro perdido lugar. No descuidéis la calma y la serenidad. Ordinariamente las averías más aparentes son las más reparables.

En una carrera interna organizada por el Club Ciclista Chile, en los caminos a Puente Alto, uno de los corredores de esta institución, Segundo Arias, que iba a la cabeza de un lote formado por corredores de menor calidad que él, y por consiguiente, que difícilmente podían disputarle la victoria, abandonó en los últimos kilómetros por haberle saltado la cadena y no poder colocarla de nuevo. En su precipitación, Arias ¡la colocó al revés! Cuando se dió cuenta de ello, ya no era posible ni aún recuperar un puesto en la clasificación.

Todo por la precipitación. Ensayad de montar y desmontar toda la máquina en breves momentos, antes de tomar parte en una carrera y si una suma de averías os obligan a abandonarla pensad que otro día hallaréis el pago de aquel dolor y en esperanzas de mejores días, recordad que el mismo Calvario han sufrido todos los grandes campeones.

A la llegada, si no habéis conseguido despegar vuestros mayores enemigos, conservad los primeros lugares, sostened el duro tren de los contrarios y al iniciarse el ataque a la meta, nada de locuras, nada de desesperación, dentro de la mayor serenidad y vigilando a ambos lados las ruedas de los contrarios, padalead con la mayor ligereza y no ceséis hasta tener la completa seguridad de que habéis cruzado la línea de llegada. No olvidéis que dos segundos, y aún uno, deciden el triunfo en una carrera de varios kilómetros.

No toméis durante la carrera alimentos sólidos. Una cantimplora provista de café, crema de arroz, café con leche o té, son los mejores estimulantes. Desprecia las drogas que estragan el cuerpo y el cerebro. Procurad en los controles o virajes, tener alimentos de repuesto.

Dos botecitos colocados en un cesto metálico adosado en el manillar sobre la dirección y que contengan una bebida para refrescar la

(Continúa en la pág. 36)

Campeones y Campeonatos Norteamericanos en 1930

Bobby Jones en Golf.—Tilden en Tennis. — Notre Dame en Football.— Polo.— Box.— Atletismo.



Max Schmeling.

LA MARAVILLA DEL GOLF

Los títulos cambiaron de poseedores con rapidez sin par en 1931. Bobby Jones desplazó a Harrison Johnson como campeón amateur de golf, y realizó lo que nadie había hecho hasta ahora; ganó el título abierto de este país y el abierto y el amateur de Gran Bretaña, rematando así una actuación maravillosa. Parecía ello tan inverosímil, que se cruzaron apuestas de 100 a 1 contra la probabilidad de que venciera.

EN TENNIS

William T. Tilden ganó el famoso campeonato de Wimbledon, arrebatándose a Henri Cochet, pero no pudo anotarse por octava vez el campeonato nacional de este país. Recayó el honor de hacerlo en el joven Johnny Doeg. Helen Wills Moody jugó esplendidamente en el extranjero y conservó su título en Wimbledon, mas no tomó parte en nuestro torneo nacional, en vista de lo cual miss Betty Nuthall llevó por vez primera el campeonato de los Estados Unidos a Gran Bretaña. Francia conservó la Copa Davis.

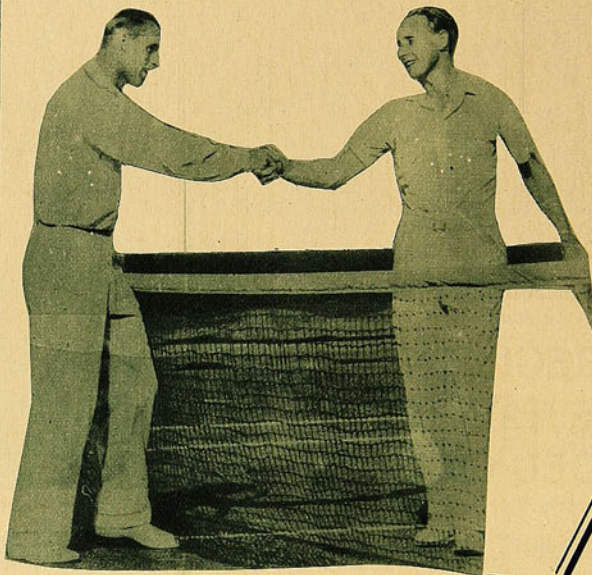
EN BOX, EL TÍTULO SE MARCHO A EUROPA

Max Schmeling se embarcó para Alemania llevándose el título mundial pesado de boxeo—es la primera vez que sale de este país—y arrebatándose a Jack Sharkey a favor de un foul. Sammy Mandell tuvo que ceder el campeonato de liviano a Al Singer, quien cayó después knockado en el primer round de su encuentro con Tony Canzoneri. Jimmy Freeman conquistó el trofeo semimediano, y Midget Wolgast, el de mosca

FOOTBALL, BASEBALL, Y OTROS

Surgieron en canchas y pistas nuevos campeones. Notre Dame se reservó la primacía en football, en lugar de dividirla con Pittsburgh y Purdue, como en 1929. Columbia se vio precisado a ceder el primer puesto de remo a Cornell, y Jim Londas despojó del título de lucha de la categoría de pesado a Richard Shikat.

El Filadelfia Athletic conservó los laureles del baseball y derrotó al St. Louis Cardinal en las series mundiales, del modo mismo que lo hizo en 1929 con Chicago Cubs. Boston siguió dominando en hockey. Miss Glenna Collet mantuvo también su domina-



Bill Tilden y Borotra.

ción en el golf de damas. Ganó el título por quinta vez, y tercera consecutiva, y llegó hasta las finales del campeonato de damas de Gran Bretaña, para caer allí vencida por miss Diana Fishwick.

MATCHES INTERNACIONALES

Los Estados Unidos se desempeñaron con extraordinaria brillantez en los torneos internacionales. Sir Thomas Lipton fracasó por quinta vez en su intento de lograr la Copa América. El Shamrock V fué batido ampliamente cuatro veces seguidas por el Enterprise. Hitchcock, Pe-deey, Hopping y Guest derrotaron al team inglés de polo por 10 a 5 y 14 a 9 y conservaron así la Copa Internacional. No conseguimos atribuirnos de nuevo la Copa Davis, pero Tilden venció a Borotra en un match de singles. Bobby Jones obtuvo, como ya he dicho, los dos principales campeonatos ingleses de golf, y la Sra. Moody dejó bien sentado en países extranjeros el pabellón de nuestro tennis de damas.

Argentina tomó parte activa en los torneos internacionales realizados en los Esta-



Bobby Jones, el más grande golfista de los últimos tiempos.

Los Concursos de "Sports"



Consecuente en su propósito de fomentar las actividades deportivas chilenas, "SPORTS" organiza ahora un nuevo concurso destinado a premiar el mejor pronóstico sobre los Campeonatos de Lawn Tennis que se realizarán este año en Papudo y Zapallar.

El premio que "SPORTS" ofrece al vencedor del Concurso, es una espléndida raqueta marca "Elastic" adquirida en la Casa "Los Sports", del señor Francisco Barbier W., (San Antonio 335, Santiago).

CUPON

CONCURSO REVISTA "SPORTS"

TORNEO DE TENNIS DE PAPUDO Y ZAPALLAR

¿Quiénes serán los vencedores en Papudo?

Singles, damas
Singles, caballeros
Dobles, Caballeros
Mixtos
Infantiles

¿Quiénes serán los vencedores en Zapallar?

Singles, damas
Singles, caballeros
Dobles, caballeros
Mixtos
Infantiles
Firma
Dirección



Recorte este Cupón y envíelo a la revista "SPORTS", Bellavista, 669 o Casilla 84 D., Santiago.

ESTIMULO A LOS CAMPEONES

El próximo Campeonato Internacional de Atletismo que tendrá por sede la ciudad de Montevideo, ha movilizado completamente a todas las instituciones deportivas del país, que ávidas de conseguir la clasificación máxima en ese magno torneo, se aprestan con entusiasmo y verdadero espíritu deportivo, a fin de presentar en conjunto muy en alto los prestigios del Atletismo chileno en el Continente Sud Americano.

No solo se contribuye a fomentar estas nobles justas, con los aplausos y clamores de las muchedumbres o con un premio que será una muestra personal que ha de recordar al atleta el esfuerzo y el entusiasmo de su juventud, no hay que ir más

allá, buscando, además un estímulo para las nuevas generaciones, una nueva distinción, que recuerde en todas partes el esfuerzo del deportista y que sea honroso y halagador para quien sepa conquistarlo.

El estímulo a que me refiero, consistiría en un carnet de libre acceso a todos los espectáculos deportivos con que serían estimulados aquellos deportistas que llegaren a clasificarse campeones de Chile en cualquiera de las ramas deportivas que aquí se practican. Esta distinción y beneficio quedaría en poder del deportista hasta que otro competidor quebrara el record que lo ha hecho merecedor a él.

¿Sería éste el mejor aliciente para dar mayor impulso a todas las nobles justas

del músculo! Se despertaría entre el elemento novicio, mayor cariño y dedicación por los deportes y se entablarían emocionantes luchas entre los distintos clubes deportivos para que el mayor número de sus afiliados alcance esta simpática distinción, todo lo cual redundaría en beneficio del Atletismo Nacional, ya que, alentados por la obtención de tal distinción se formaría paulatinamente una nueva generación de atletas que al fin y al cabo, serían no sólo útiles para la sociedad, sino también para la patria.

Dejo lanzada esta idea que debe tomar en consideración la Dirección General de Educación Física para que resulte hacedera.

ROSENDO CARCAMO F.

Campeones y campeonatos norteamericanos en 1930.

dos Unidos. El team de polo Santa Paula demostró su calidad excepcional, anotándose el imponente score de trece victorias, una detrás de otra, sin una sola derrota, y ganando el campeonato de la Costa del Pacífico.

ATLETISMO

En otros deportes, las carreras a pie se destacaron de modo relevante. Frank

Wykoff, de Southern California, marcó 9 segundos 2/5 en las cien yardas el día 10 de mayo, igualando así el record mundial. Tal vez no sea aceptada esta performance, visto que la Federación Atlética Internacional de Amateurs aceptó el 21 de mayo la de 9 segundos 2/5 establecida en 1929 por Eddie Tolan, de la Universidad de Michigan, como el record mundial del siglo. Tolan es, pues reconocido oficialmente como el primer atleta que ha-

ya cubierto la distancia mencionada en menos de 9 segundos 3/5. Otra notable performance del año fué la de la milla cubierta en 4 minutos 12 segundos 2/5, por Ralph Hill, de la Universidad de Oregón.

Setenta y ocho records de natación fueron superados, y de ellos 46 por muchachas. Jack High estableció un nuevo record de una milla en circuito, cubriéndola en el tiempo inverosímil de 21 minutos 35 segundos.

Nuestra Serial

La vida de Lindbergh

(Continuación)

¿Ha leído usted la biografía de Lindbergh?

Aunque no la haya comenzado antes, principie ahora y búscase en seguida los cuatro números publicados. Hasta aquí la narración se ha referido a sus primeras experiencias como estudiante y sus pasos iniciales en la aviación. Compró un aeroplano en un remate y casi se quedó dueño de un aeródromo abandonado después de la guerra.

Hacia seis meses que no subía a ningún aeroplano y no tenía más de 5 horas de vuelo sin acompañante cuando después de una tentativa fracasada se lanzó a recorrer el espacio.

Obtenido su grado de teniente del Cuerpo Aéreo de Reserva continuó sus éxitos hasta que con la ayuda de acaudalados entusiastas comenzó a preparar el vuelo a través del Atlántico.

Lindbergh permaneció en San Diego todo el tiempo que duró la construcción de su aparato y...

Presenció la construcción del aeroplano.

Lindbergh permaneció en San Diego todo el tiempo que duró la construcción de su aeroplano, y vigiló los trabajos.

Entre tanto, mantuvo un riguroso entrenamiento físico. Sometió a pruebas estrictas sus condiciones físicas para determinar cuánto tiempo podía avanzar sin dormir, y antes de partir de San Diego, tuvo el convencimiento de que era capaz de volar treinta y cinco horas sin dormir.

Lindbergh efectuó sus vuelos de ensayo con el "Espíritu de San Luis", y el 10 de mayo de 1927, emprendió un vuelo de una etapa hasta Nueva York. Un vuelo de tal naturaleza era un acontecimiento notable en el estado de la aviación de aquel tiempo; pero Lindbergh no lo consideró nada más que como una prueba de su aparato, y como materia de estudio para él. Aterrizó en Lambert Field, San Luis, en las primeras horas del 11 de mayo. Por la tarde, el aeroplano fue bautizado, en presencia de los hombres que financiaron el vuelo y de una vasta multitud. A la mañana siguiente el joven aviador partió para Nueva York.

Cuando Lindbergh llegó al campo de aviación de Curtiss, se preparaban allí dos grandes vuelos transatlánticos: la expedición de Byrd y la de Chamberlin. La llegada del poco conocido aviador y su sencillo anuncio de que se hallaba dispuesto para partir en cuanto el tiempo fuera favorable, causó excitación en los dos campamentos rivales, y pronto se extendió el rumor de una posible carrera aérea, en el Océano Atlántico.

La repentina partida de Lindbergh

Inmediatamente después de aterrizar, el coronel Lindbergh empezó a examinar su motor y su aeroplano. Después de dos días de trabajo anunció que estaba listo para partir, pero era preciso esperar que las

Ofrecemos Un Regalo

a todo suscriptor por un año que nos mande su giro antes del 1.º de febrero del presente año, le obsequiaremos un ejemplar del lindo

Almanaque Para Todos 1931

cuyo valor es de \$ 4.-

Esta oferta rige para suscripciones a cualquiera de nuestras publicaciones.

EN EL PAIS

SEMANALES:	Anual
«Zig-Zag».....	\$ 46.00
«Sucesos».....	» 38.00
«El Peneca».....	» 18.00
«Sports».....	» 46.00
«Don Fausto».....	» 18.00

QUINCENALES:

«Para Todos».....	\$ 28.00
«Ecran».....	» 23.00
«Biblioteca Zig-Zag».....	» 32.00
«Colección Universo».....	» 32.00

¡¡CORTE EL PRESENTE CUPON Y ENVÍELO INMEDIATAMENTE!!

Señor ADMINISTRADOR DE «ZIG-ZAG».—Casilla 84-D.—Santiago.

Sírvase anotarme como suscriptor a la revista..... por el término de un año.

Sírvase cobrar giro-letra por \$.....

Nombre.....

Dirección..... Ciudad.....

NOTA.—No se olvide de mandarme el «ALMANAQUE» de regalo.

condiciones atmosféricas se presentaron suficientemente despejadas en el Atlántico Norte y aseguraron algunas garantías de éxito. En la noche del 19 de mayo, Lindbergh se hallaba en la ciudad de Nueva York, y se proponía asistir a una cena y a una función teatral a que había sido invitado, cuando la oficina meteorológica le hizo saber las condiciones del tiempo. Luego de excusarse ante sus amigos, Lindbergh se dirigió apresuradamente a Garden City, donde ultimó con rapidez sus planes para partir a la mañana siguiente.

Durante toda la noche cayó una lluvia tenue, que prosiguió hasta el amanecer. Bajo la lluvia, Lindbergh hizo transportar su aeroplano del aeródromo de Curtiss al campo de aviación de Roosevelt, donde se proveyó de combustible y se preparó para

la partida. Al amanecer la lluvia cesó. Se hallaba en el aeródromo una multitud de 5.000 personas, que presenciaron el impresionante espectáculo de la partida de Lindbergh; el joven aviador tuvo que hacer esfuerzos inauditos para conseguir que su aeroplano, cargado hasta el máximo de su capacidad, despegara del suelo embarrado. Felizmente antes de llegar al final de la pista (de un kilómetro de extensión) pudo levantarse del suelo. Al día siguiente, a la caída de la noche, Lindbergh aterrizaba en el aeródromo de La Baurget, de París, convertido en un héroe de renombre mundial, cuya hazaña era uno de los hechos más notables que registra la historia.

(Continúa en la pág. 36)

BASKETBALL COPIAPINO



1) El quinteto femenino Escuela Vocacional, ganador de los trofeos "Deportivo Atacama" y "Evelyn Dunstan".

2) El once del Deportivo Estrella de Vallenar, que empató a 1 goal al Deportivo Chiloé, de Copiapó.

La Asociación de Basketball de Atacama ya eligió su Directorio para 1931.

En sesión celebrada el viernes 5 de diciembre último, por el Directorio y el Consejo de Delegados de la Asociación de Basketball de Atacama, se procedió a designar la mesa directiva que tendrá a su cargo la labor durante el nuevo próximo período.

En efecto, dicho Directorio de la Asociación de nuestra referencia, quedó constituido de la siguiente forma:

Presidente, señor Erasmo Hidalgo (reelegido).

Vicepresidente, señor Eduardo Andrade (reelegido).

Secretario, señor Juan de Dios Robledo (reelegido).

Prosecretario, señor Carlos Santana (reelegido).

Tesorero, señor Diego Olivares (reelegido).

Directores, señores: Jorge Márquez, Osvaldo Espina (reelegidos), Juan Salgado, Manuel Magalhaes, Alberto Pinto y Julio Vivar.

Como se puede apreciar, pa-

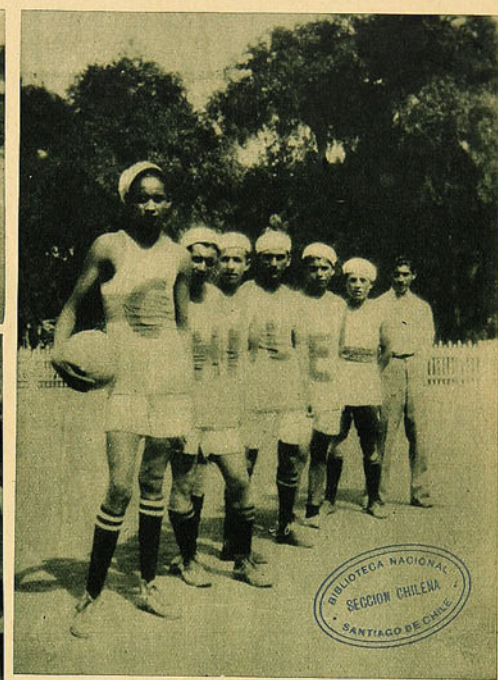
rece que las numerosas instituciones deportivas copiapinas reconocen la labor desarrollada por la presente dirigente durante el curso del año que termina, cuya labor también ha sido aplaudida sin reservas por las autoridades correspondientes.

Los clubes afiliados a esta Asociación, al depositar su confianza en las personas que servirán los diferentes cargos, esperan ver una ejemplar justicia y disciplina en el basketball copiapino.

Escuela Vocacional, vencedor en el Campeonato Relámpago Femenino de Basketball.

El domingo 7 de diciembre tuvo lugar en la cancha de la Asociación de Basketball de Atacama, un Campeonato Relámpago Femenino de Basketball, en cuyo torneo se disputó el artístico y valioso juego de medallas obsequiadas para el presente objetivo por el Club Deportivo Atacama, del mineral de Chuquicamata.

El programa confeccionado



Conjunto Chile, de III división, que ocupó el 2.º puesto en la última temporada de basketball.

por la dirigente máxima, tuvo excepcional interés a base de la participación de numerosos conjuntos escolares que llegaban al field por vez primera y de los cuales se esperaba más de alguna sorpresa.

Damos, en seguida, el resultado total conforme al programa:

Chile resulta vencedor, por no haberse presentado a cancha Superior B.

Liceo de Hombres ganó a Superior A por 2 puntos contra 0.

Escuela Vocacional resulta vencedor por no haberse presentado a cancha Liceo de Niñas A.

Chile resulta vencedor por no haberse presentado a cancha Liceo de Niñas B.

Escuela Vocacional ganó a Liceo de Hombres por 4 puntos contra 2.

Escuela Vocacional ganó a Chile por 4 puntos contra 2.

En consecuencia, el trofeo de nuestra referencia fué adjudicado al quinteto de la Vocacional, cuyo cuadro estaba formado como sigue:

Corina Villalobos (capitán),

Teolinda Donoso, Sara Ríos, Juana Morales, Elba Ortiz y Ester Gárate.

«Sports» felicita a estas «valientes» basketballistas copiapinas.

Los clubes que se clasificaron en el Basketball de 1930.

El domingo 14 de diciembre, la Asociación de Basketball de Atacama hizo entrega de los premios correspondientes a los clubes que se clasificaron en las respectivas series durante la temporada basketballística de 1930, y cuya nómina es la siguiente:

Primera serie.—Primer puesto, Deportivo Orión; segundo puesto, Liceo de Hombres.

Segunda serie.—Primer puesto, Liceo de Hombres A.; segundo puesto, Deportivo Defensor.

Tercera serie.—Primer puesto, Liceo de Hombres B.; segundo puesto, Deportivo Chile.

Sección Femenil.—Primer puesto, Escuela Vocacional; segundo puesto, Liceo de Niñas A.

Concepción Precisa un Entrenador de Atletismo

UNA OJEADA AL ATLETISMO PENQUISTA EN 1930.—LOS CUÁTRO MEJORES.

Ciertamente que el atletismo penquista de hoy se resiente de las performances de muchachos como Müller, Catalán, López, A. Medina, Moreno y Seguel, que, en su tiempo, supieron darle más de un sonado triunfo sobre el poderoso equipo de Santiago.

Los tiempos han cambiado y hoy, aunque se conservan algunos nombres famosos en la lista de campeones, debemos reconocer que ya varios van al ocaso y que los demás se mantienen estacionarios, o han progresado poco en relación con los santiaguinos.

Pero, una lista nueva de nombres aparece como la promesa cercana de un resurgimiento, cuyos principales sostenes son Echeverría, Mora y Mendiburo, hombres que bien puede decirse que son de la nueva generación y, en todo caso, posteriores a la vieja guardia.

Sin embargo, un examen atento de la tabla de 1930 nos lleva a la conclusión que Concepción también ha progresado si no tanto en cuanto a performances, por lo menos en cuanto a nuevos cultores, pese al clima precario en el invierno y a la falta de facilidades y de entrenadores en casi todo el año.

En un torneo nacional.

Sólo muy pocos hombres de los que han triunfado en 1930 estarían en condiciones de competir en un torneo nacional. Hombres como Mendiburo, Echeverría, Moreno, los hermanos Medina y, quizás, Mora, bien podrían alternar en un campeonato nacional y hacer un papel prestigioso para el atletismo penquista, conjuntamente con algunas posibles sorpresas, que completarían hasta 10 atletas.

Los demás, la falange de muchachos más jóvenes precisan todavía los consejos de un entrenador, el que, posiblemente, no han tenido nunca, para que pula sus innegables condiciones y los lleve a progresar. Pero, cuanto se haga a esta altura del año, en vísperas de un Sudamericano, es tarde para darles la clase de «internacionales», tanto más cuanto que un campeón no se puede improvisar de la noche a la mañana.

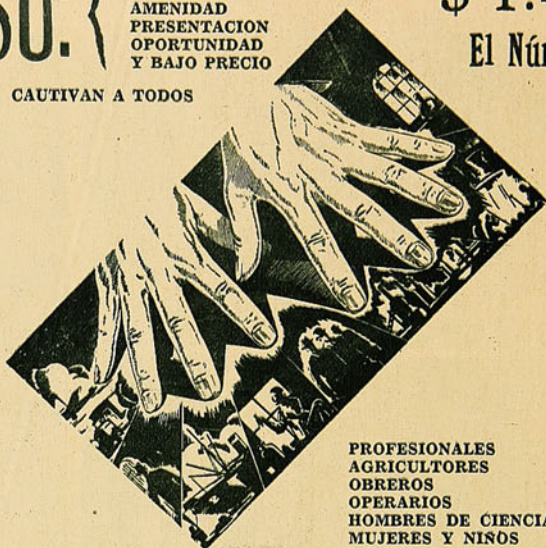
Un entrenador a Concepción.

Hasta hace muy poco, tenemos entendido, era entrenador de los penquistas, con un resultado más bien saludable, el atleta Seguel, hoy en Magallanes.

Mucho se ha hablado de la conveniencia de traer a Concepción a los mejores atletas de provincias y de concentrarlos. Pero, se tropieza siempre con el problema de los fondos.

SU: CALIDAD
INTERES
AMENIDAD
PRESENTACION
OPORTUNIDAD
Y BAJO PRECIO

CAUTIVAN A TODOS



\$ 1.40
El Número

PROFESIONALES
AGRICULTORES
OBREROS
OPERARIOS
HOMBRES DE CIENCIA
MUJERES Y NIÑOS
LEEN CON AGRADO

“COLECCION UNIVERSO”

VAN PUBLICADOS:

- N.o 1.—La Llamada de la Selva Jack London
N.o 2.—La Luz que se Apaga Rudyard Kipling
N.o 3.—El Canto de la Tripulación Pierre Mac Orlan
N.o 4.—El Corsario Claude Farrere
N.o 5.—El Misterio del Dr. Jekyll.—Los Desenterradores R. L. Stevenson.

PROXIMO NUMERO:

La Muerte de la Tierra y 5 hermosos cuentos. — J. H. Rosny
Suprema fantasía que deleita.

Esta obra en el N.o 6, que APARECERA EL VIERNES 30 DE ENERO

PEDIDOS: Se atienden pedidos de ejemplares sueltos previo envío de \$ 1.60 en estampillas por ejemplar deseado.

PEDIDOS Y SUBSCRIPCIONES: “COLECCION UNIVERSO.—Casilla 84-D.

SANTIAGO

¿No sería posible, decimos nosotros, enviar a Concepción a uno de los entrenadores chilenos? Tenemos en Santiago, completamente ocioso, al mismo entrenador que nos proporcionó los datos de la tabla de los atletas penquistas, Anibal González, que viene regresando de una gira al norte del país.

Su ida a Concepción vendría a solucionar

en mucho el problema y se tendría la seguridad de presentar en la selección nacional, no menos de diez atletas de Concepción. Es conveniente evitar el rumor, ya muy extendido, del «centralismo de la capital».

Dejamos insinuada la idea a la honorable comisión de Atletismo que preside el entusiasta deportista, señor Luis Lorca Meléndez.

Los cuatro mejores atletas penquistas en el año 1930.

PRUEBA	PRIMERO	SEGUNDO	TERCERO	CUARTO
100 metros.	Luis Mora, 11"2/10.	Gmo. Sanhueza, 11"3/10.	Cox, 11"4/10.	Gómez, 11"4/5.
200 metros.	Soto, 24"2/10.	Mora, 24"4/10.	Gómez, 24"7/10.	L. Gómez, 24"8/10.
400 metros.	Mora, 53"2/10.	Echeverría, 53"6/10.	Soto, 54".	Müller, 56".
800 metros.	Echeverría, 2'2"1/5.	Moreno, 2'6"2/5.	Concha, 2'17"1/5.	Mellado, 2'18".
1,500 metros.	Echeverría, 4'17".	Moreno, 4'17".	Vargas, 4'19".	Debrot, 4'38".
3,000 metros.	Roa, 9'31".	Moreno, 9'34"9/10.	Araneda, 9'35".	Ruiz, 9'55".
5,000 metros.	Roa, 16'39"3/10.	Araneda, 17'1"4/10.	Escalona, 17'37".	Mellado, 17'37".
10,000 metros.	Roa, 35'12"4/10.	J. Araneda, 38'4".	Escalona, 38'10".	Orrego, 39'12".
Salto alto.	Mendiburo, 1.68 metros.	Daniels, 1.68 metros.	Guzmán, 1.65 metros.	Hofer, 1.63 metros.
Salto largo.	Daniels, 6.37 metros.	Cox, 6.16 metros.	Mora, 6.08 metros.	Mendoza, 6.00 metros.
Salto triple.	Mendiburo, 14.21 metros.	Guzmán, 12.97 metros.	González, 12.80 metros.	Gómez, 12.80 metros.
Salto con garrocha.	Guzmán, 3.25 metros.	Hofer, 3.17 metros.	Cox, 3.05 metros.	Gómez, 2.80 metros.
Bala.	Hofer, 11.90 metros.	Seguel, 11.78 metros.	Figuerola, 11.15 metros.	Mieville, 10.65 metros.
Dardo.	T. Medina, 54.37 metros.	Sahr, 47.23 metros.	Hofer, 44.40 metros.	Sandoval, 41.12 metros.
Disco.	Alvarez, 33.95 metros.	Hofer, 32.85 metros.	Cox, 31.16 metros.	Sandoval, 27.18 metros.
Martillo.	Alvarez, 27.70 metros.	Toro, 25.55 metros.	Campe, 25.32 metros.	Muñoz, 19.14 metros.
Yegua.	No.	No.	No.	No.



Equipo del Joaquín Vicuña F. C. de Coquimbo, que venció al Ferroviario por 2 tantos a 1.

El domingo pasado se llevó a efecto en este puerto una importante partida footballística entre los importantes equipos "Joaquín Vicuña", de Vicuña, y El Ferroviario, de este puerto, venciendo el primero en forma admirable por su destreza, perfección y una técnica muy bien combinada de pases y oportunidades que sabían aprovechar en cualquier momento dado. Con esto el "Vicuña" se coloca en el primer puesto venciendo a los ases de la provincia. Venció a todos los de su categoría en esa ciudad. Después al "Balmaceda", que era el campeón de la provincia y ahora derrotó en forma sobresaliente al "Ferroviario",

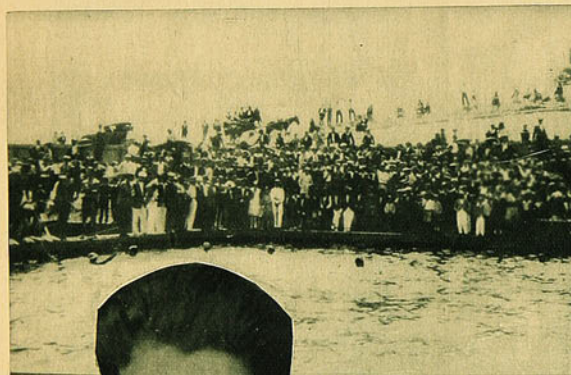
En
Coquimbo
se fomen-
tan
los ejerci-
cios físicos



El conjunto de water polo del "I. Varela", uno de los mejores equipos coquimbano.

de Coquimbo, que se cotiza entre los mejores, 2 x 17. Ahora se medirá con el "Maestranza", de Ovalle. Así, parece, llegará a la cumbre destacándose como campeón de estos contornos, que siempre han dado lo mejor en football.

Antofagasta al día en todos los deportes



Carlos Aliaga, uno de los más entusiastas y jóvenes deportistas antofagastinos, fallecido últimamente.



Nuevo dirigente de la natación

Durante el lance de water polo entre los equipos superiores del Green Cross y Germania, de Antofagasta.

Por renuncia del señor Luis Cortés R. ha sido nombrado presidente de la Asociación de Natación de Antofagasta el prestigioso deportista don Víctor Nugent Biggs.

Nos alegramos que a la cabeza de este saludable deporte, esté un caballero tan capacitado como el señor Nugent, y estamos seguros que guiará los destinos de la natación en forma intachable.

El "Alonso de Ercilla"

Hace poco cumplió su octavo aniversario

una de las instituciones que más han hecho por el progreso de los deportes. Nos referimos al Club "Alonso de Ercilla", institución que ha colaborado en forma eficiente al progreso del atletismo, football y natación.

Actualmente está desarrollando una ardua labor en natación y water polo, parte de lo cual se debe al entusiasmo des-

plegado por su actual presidente señor Juan Mackenzie.

Encontrándose de duelo por el fallecimiento de don Carlos Aliaga Alvarez, primer presidente del "Ercilla", los dirigentes, en un gesto noble, decidieron suspender todas las fiestas proyectadas.

Ciclismo

La esforzada etapa ciclista "Doble Circuito Coloso", se corrió últimamente con brillante resultado. Santiago Fernández se adjudicó la "Banda Antofagasta", empleando en el recorrido 1 hora 38 minutos. Miguel Máximo triunfó en forma holgada en la prueba para novicios y 3.ª categoría.

Natación

Los estanques de agua de mar y el éxito



Tomás Polanco, el mejor nadador antofagastino.

que tuvo en ellos, recientemente, el primer torneo de natación celebrado en Antofagasta, han dado un impulso considerable a este deporte, sin disputa el más agradable y propio de la estación calurosa.

Es así que el domingo 21 de diciembre, tuvo lugar la segunda reunión náutica alcanzando un excelente resultado.

Tomás Polanco y Hernán Araos marcaron los primeros tiempos oficiales, triunfando en los 100 metros estilo pecho y 300 metros respectivamente.

La señorita Abby Aliaga, que se perfila como una buena nadadora, venció en la prueba para damas.

René Eyzaguirre ganó en muy buena forma en los 50 metros y Onofre Dueñas hizo otro tanto en la carrera para estudiantes.

En las partidas de water polo, segunda división, Green Cross ganó a Unión Chile, y en primera división, Green Cross ganó a Germania.

El desarrollo de este segundo torneo nos dejó la mejor impresión.

GUILLERMO CRAIG FERNANDEZ.—Corresponsal.

De aquí y de allá



Equipo de football de la "Litografía Concepción".



Arturo Carvajal, boxeador talquino, que se medirá con Willy Delaney.



Máximo Venegas, ciclista sanzafelpeño, vencedor de la prueba sobre 35 kilómetros, que se efectuó el mes pasado, con 1 hora 8 minutos.

Régimen y táctica del ciclista.

(Continuación de la página 29)

curad cambiarlos en los controles si la carrera es larga. Si no pasa de 100 kilómetros, suprimid el cesto. Un bote en bolsillo del jersey bastará.

No os acostumbréis a abusar de la bebida desde el principio de la carrera. Llegaría un momento en que ya no os produciría efecto alguno favorable, ni aún para mitigar la sed.

Algún plátano y algún trocito de buen chocolate, os nutrirán un tanto durante la carrera.

Eso sí, sed aseados. Cuanto llevéis en la cartera, o entre la camiseta, llevado envuelto en papeles limpios e impermeables.

La higiene es otro detalle importantísimo.

Buen régimen; rechazar los alimentos fuertes y alcoholes. Comer con bastante tiempo antes de la carrera y reponer bien el estómago después de ella.

Al terminar el recorrido, previo reposo y término de transpiración, buenos baños o duchas, masajes, mucha limpieza y, sobre todo, descanso. Recogerse temprano. Aprovechar todos los ratos libres del intervalo de etapa, para descansar. Tened en cuenta que a un exceso de trabajo, corresponde un exceso de descanso. Este sólo podrá interrumpirse para estirar las piernas en un pequeño y lento paseo a pie. Y mientras descanséis y recogáis fuerzas para la etapa siguiente, recordad que vuestra bicicleta debe ser limpiada con petróleo, a conciencia, los neumáticos repasados, y las piezas escrupulosamente comprobadas, y que vuestra ropa que ha llegado manchada de polvo, barro, grasas, etc., debe ser lavada.

Procurad, al salir para una carrera, dar la sensación de aseados, incluso presentándose con cierto arte y buen gusto en la indumentaria. Huid de los tonos extravagantes, de las gorritas de cien colores, de los pantalones blancos y de las camisetas carnavalescas; en caso de avería por la carretera, más bien moveréis a risa, como el bufón que ha caído en el enojo de su señor.

Procurad, al salir para una carrera, dar la sensación de aseados, incluso presentándose con cierto arte y buen gusto en la indumentaria. Huid de los tonos extravagantes, de las gorritas de cien colores, de los pantalones blancos y de las camisetas carnavalescas; en caso de avería por la carretera, más bien moveréis a risa, como el bufón que ha caído en el enojo de su señor.

CHARLES V.

La vida de Lindbergh.

(Continuación de la página 32)

Descripción del vuelo transatlántico.

Al ir de Nueva York a París, sobre una distancia de 5.760 kilómetros en un vuelo sin etapas, que duró 33 horas con 29 1/2 minutos, Lindbergh realizó una verdadera proeza. Cuando el aeroplano pasó sobre el Cabo Cod, la densa niebla que envolvía al aeródromo de Roosevelt y a todo Long Island en el momento de la partida, se había disipado, y durante todo el resto del viaje hasta Nueva Escocia, el tiempo fué claro y la visibilidad excelente. La parte septentrional de Nueva Escocia encerraba cierto número de zonas tormentosas, y cuando Lindbergh abandonó la

tierra en ese punto para dirigirse a Terranova, se vió rodeado por pequeños copos de nieve. El aviator pasó por Terranova al oscurecer y tomó rumbo hacia el océano al llegar la noche.

Voló durante la noche a alturas diversas, ascendiendo algunas veces hasta los 3.000 metros, para evitar las zonas tormentosas. Al amanecer el aviator se hallaba aún sobre el océano. En las primeras horas el nuevo día se presentó brumoso, pero luego las condiciones del tiempo mejoraron. Soplabla un fuerte viento del noroeste. El océano se divisaba erizado de ondas.

El primer indicio que tuvo Lindbergh de la proximidad de la costa fué un pequeño

grupo de barcos de pesca. Voló a poca altura, detuvo el motor y formuló a gritos una pregunta a los hombres que tripulaban una de las embarcaciones, pero no obtuvo respuesta. Siguió volando y poco más tarde llegó a las costas de Irlanda. Más allá de Irlanda el aviator encontró cierto número de vapores, y fué raro el momento en que no tuvo un buque a la vista. Alcanzó la costa de Inglaterra en dos horas escasas de vuelo. Marcó su rumbo por el sur de Inglaterra, algo al sur de Plymouth, y a través del Canal de la Mancha y alcanzó luego la costa francesa en Cherburgo.

(Continuará)



Galería de Campeones

Pedro López, el popular "So Peiro",
campeón sudamericano, de box, afi-
cionado, en la categoría máxima.

Tennis en Viña del Mar



Sras. Blandford y Floren, vencedoras en los dobles para señoras.

Señora Mackenzie y señorita Adriana Carballo, que hicieron un interesante partido, que se definió con el triunfo de la señora Mackenzie.



Los que intervinieron en la final de dobles: Molinos-Urrutia y hermanos Ossandón.

Sports

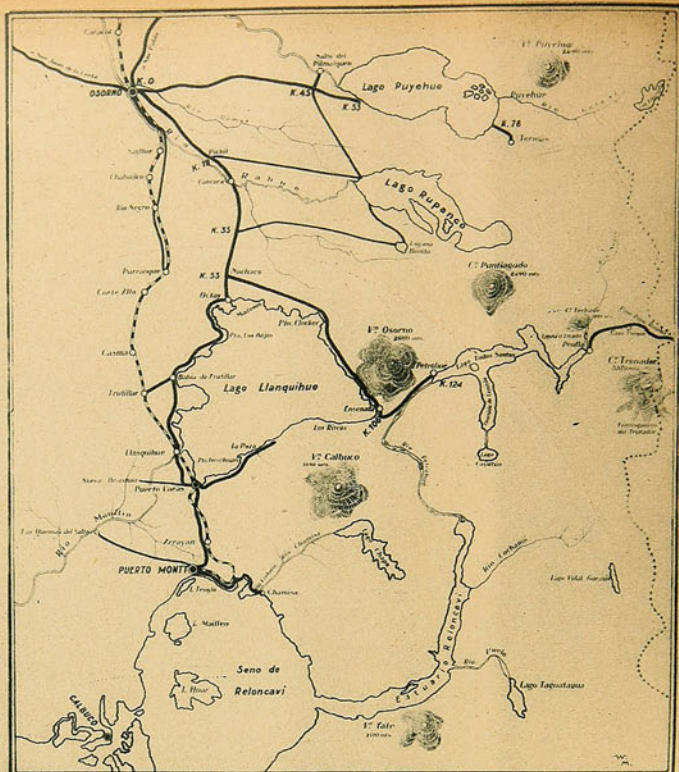
Santiago de Chile, 6 de febrero de 1931.

M. R.

UN BUEN TRIO DEL GREEN CROSS

Señoritas Violeta Chassin, Nena Bastias y Margot Bellet, tres buenas nadadoras del club de la Cruz Verde, que en el torneo de San Felipe defendieron con entusiasmo los colores Greencrossinos.

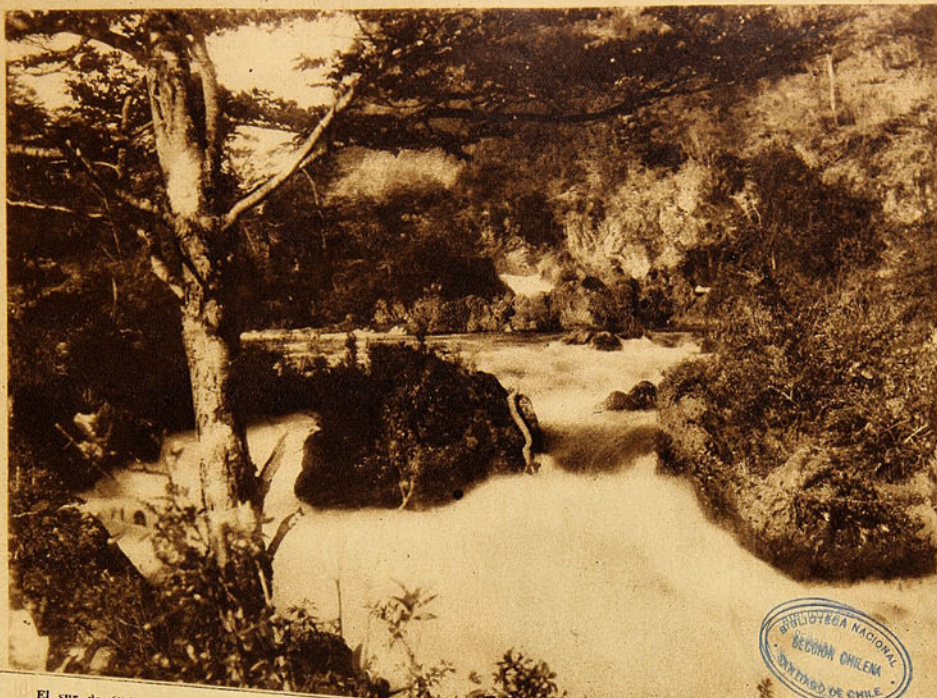




LA
SUIZA
CHI-
LENA.



En nuestro número anterior dimos un mapa de la Región de los Lagos. Ahora publicamos otro más completo, confeccionado últimamente por el Departamento de Turismo, con cuatro fotos que muestran la belleza incomparable de la «Suiza Chilena». Las fotos son: Volcán Calbuco (arriba). Cerro Techado; Cerro Tronador y Volcán Osorno.



El sur de Chile ofrece en muchos puntos paisajes bellísimos que son un verdadero motivo de atracción para los turistas y que han servido eficazmente en la propaganda que ha servido desarrollando el Departamento de Turismo.

El grabado de arriba nos muestra una espléndida vista del Río Petrohué.

Abajo: Muelle La Ensenada en el Lago Llanquihue.

NUESTROS PAISAJES.



El duodécimo Salón de Aeronáutica de París

(Especial para "Sports")

Por GUILLERMO HUIDOBRO

El acontecimiento de mayor importancia en París durante el transcurso del mes de diciembre ha sido, sin duda, el XII Salón Internacional de Aeronáutica, abierto en el Grand Palais y que asumió las características de una exhibición casi de carácter netamente nacional. Las firmas constructoras francesas presentaron nuevos tipos de aeroplanos de acuerdo con el requisito exigido por los organizadores, Farman, Blériot, Bréguet, etc., rivalizaban con modelos provistos de los últimos inventos y adelantos.

Inglaterra fué representada por un aeroplano de la firma Bristol, que era admirable por la perfección de sus detalles y construcción. Otras firmas expusieron maquetas, entre las cuales figuraba la del gigante H. P. 42 construido por la firma Handley Page y denominado "Hannibal", cuya fotografía reproducimos. Esta máquina es la mayor construida en Inglaterra y está provista de cuatro motores Bristol Jupiter, que le dan 2.000 H. P. Destinado a los viajes a la India, puede transportar 30 o más pasajeros y una buena cantidad de carga. Además, y como gran factor de seguridad, está provisto de las ya famosas Slotted Wings, que han salvado muchas vidas y que han sido adoptadas por el Gobierno Inglés y muchos otros países de Europa.

Alemania presentó la maqueta del gigante D. O. X., que pronto se dirigirá a América a través del Atlántico, y es tan admirado por sus gigantescas pro-

porciones y sus 12 motores con fuerza de 7.000 H. P. La fotografía adjunta dará a nuestros lectores una idea aproximada de esta formidable máquina.

Clausurada la Exposición Aeronáutica, el Ministro francés ha inaugurado el Ier. Congreso Internacional de la Seguridad Aérea, que ha tenido un éxito y una aceptación inesperados. Su organizador, Monsieur Brunot, expuso las causas de gran número de accidentes, agrupándolos en secciones, y diciendo que cada país se esfuerza en disminuirlos y alcanzar los dos objetivos principales: hacer la navegación aérea más económica y hacer del avión una máquina segura a fin de que el público tenga mayor confianza. Como un ejemplo, dice que la pérdida de velocidad es una de las principales causas de accidentes y que este peligro tiende a desaparecer gracias al sistema de las alas ranuradas (Slotted Wings) debido al constructor británico M. Handley Page.

El ala ranurada que es ya bien conocida de los aviadores, es ignorada por el público. Gracias a ella, cuando se produce pérdida de velocidad, el ala se abre automáticamente dejando pasar el aire y no se cierra sino cuando el avión ha recuperado su estabilidad, o sea cuando el centro de gravedad vuelve a su sitio correspondiente.

Así como están representados a este Congreso grandes personalidades tales como: M. Handley Page, Junker, Dornier, La Cierva, etc. y delegados de Marconi. En resumen, colaboran y toman parte en este importante Congreso 44 países. ¿Qué se resolverá?

Sin duda, algo se obtendrá en beneficio de la humanidad y en salvaguardia de millares de vidas humanas que utilizan este nuevo medio de transporte.

El gigante
"Hannibal",
H. P. 42.

(Abajo) Maquet-
te del formidable
D. O. X., de 12
motores con fuer-
za de 7.000 H. P.,
presentado por
Alemania.



¡Cuidado con el Sol!

Si usted va de paseo en estos días calurosos y se asolea mucho, o hace demasiado ejercicio, o se excede un poco en la comida o en la bebida, lo más probable es que un dolor de cabeza, con decaimiento y malestar, le dañe sus horas de alegría. ¡Vaya prevenido! Siempre que salga, sobre todo si va con la familia, lleve

Cafiaspirina

Dos tabletas y un buen vaso de agua, alivian como por encanto, regularizan la circulación de la sangre, levantan las fuerzas y devuelven el bienestar.

LA CAFIASPIRINA
zón, los riñones,



M. R.

no afecta al cora-
ni el estómago.

CAFIASPIRINA (M. R.) Eter compuesto etánico del ácido orto-oxibenzoico con Cafeína

Los Concursos de "Sports"

SPORTS



Consecuente en su propósito de fomentar las actividades deportivas chilenas, «SPORTS» organiza ahora un nuevo concurso destinado a premiar el mejor pronóstico sobre los Campeonatos de Lawn Tennis que se realizará este año en Papudo y Zapallar.

El premio que «SPORTS» ofrece al vencedor del Concurso, es una espléndida raqueta marca «Elastic» adquirida en la Casa «Los Sports», del señor Francisco Barber W., (San Antonio 338, Santiago).

CUPON

CONCURSO REVISTA "SPORTS"

TORNEO DE TENNIS DE PAPUDO Y ZAPALLAR

¿Quiénes serán los vencedores en Papudo?

Singles, Damas, primera categoría.....

Singles, Caballeros, primera categoría.....

Dobles, Caballeros.....

Mixtos.....

Infantiles.....

¿Quiénes serán los vencedores en Zapallar?

Singles, Damas, primera categoría.....

Singles, Caballeros, primera categoría.....

Dobles, caballeros.....

Mixtos.....

Infantiles.....

Firma.....

Dirección.....

Recorte este Cupón y envíelo a la revista «SPORTS», Bellavista, 969, o Casilla 84-D, Santiago.



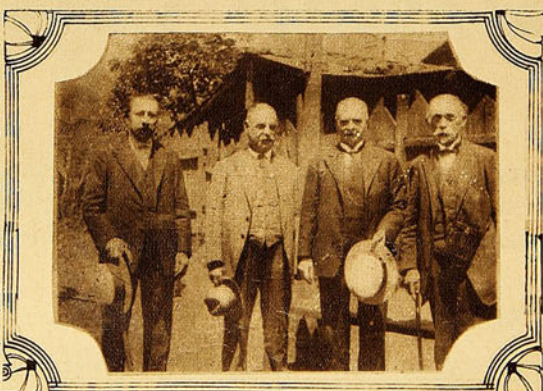
El Club "Penquista" de Tiro al Blanco Celebró su 35.º Aniversario

Treinta y cinco años de vida activa son los que ha conmemorado el domingo último el más prestigioso de los Clubes de Tiro al Blanco de Concepción. En efecto, el Club «Penquista», institución fundada en el año 1895, ha enterado recientemente 35 años de labor efectiva y brillante y este aniversario la sorprende en uno de sus mejores periodos.

La campaña, por demás brillante, que en el deporte regional ha cumplido el «Penquista», lo coloca entre las primeras instituciones de su naturaleza del país. Sus numerosos triunfos obtenidos, tanto en torneos locales como provinciales, zonales, etc., nos hablan eloquentemente de su capacidad y su buena organización.

El directorio actual del «Penquista» está constituido así:

Presidente, señor Blas A. Bustamante; Vicepresidente, señor Luis A. Spano; Secretario, señor Víctor San Juan; Prosecretario, señor Alberto Laetscher; Tesorero, señor Luis Pérez; Protesorero, Señor Juan E. Rivera; Directores, señores: Enrique Broghamer, Julio Castellón, José Inostroza, Eduardo Pinto, Jorge Schwerer, Carlos



Cuatro "relliquias" del club, señores A. Mendiburo, Blas Bustamante, Enrique Hochfarber y Carlos Messing.

Hochfarber y José Villanueva.

Tanto en la Sección de Fusil, como en Revólver y Pistola, los miembros activos del «Penquista» concurren en gran número a sus prácticas de días festivos y, mensualmente se realizan concursos internos, que dan mayor entusiasmo a sus asociados. En esta forma, se

hace una labor intensa y pro-

vechosa y es así como se puede constatar progresos evidenciados.

Una demostración clara de su poderío dieron los del «Penquista» en el Concurso Nacional por el Trofeo «Presidente Ibáñez», en el cual ocuparon uno de los primeros lugares. Además, en varias ocasiones les ha correspondido ocupar el primer lugar en concursos provinciales y zonales, en los que han debido vencer a poderosos rivales, como lo son algunos Clubes congéneres de Concepción, Talcahuano, Tomé, etc.

Estos 35 años de vida que acaba de cumplir el Club «Penquista» son una prueba más de su bien ganado prestigio y, gracias a la laboriosidad de sus dirigentes y entusiasmo de sus socios, en general, puede decirse que aún le espera un porvenir más brillante.

CORRESPONSAL.

NO TITUBEE

UNIVERSO

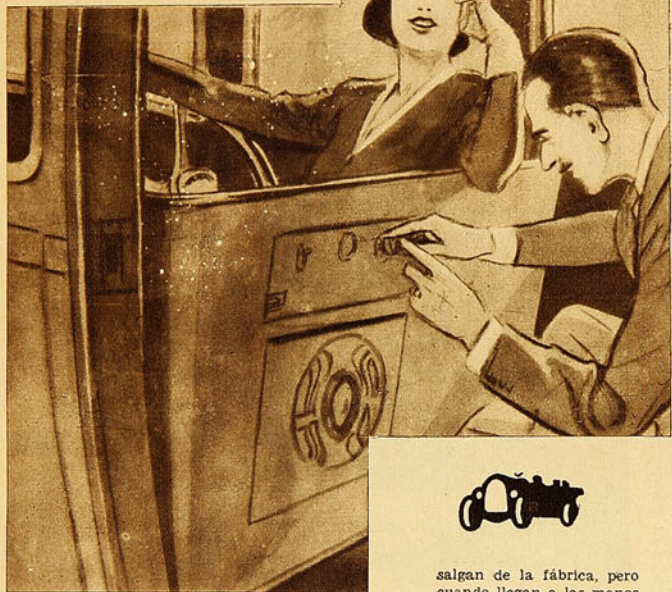
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

LO SERVIRÁ BIEN

¿MANEJA UD. SU COCHE?

CONDUCIR UN AUTOMOVIL NUEVO NO ES EMPRESA REALMENTE SENCILLA.

Si se desea que un coche nuevo dé los mejores resultados posibles, se le debe tratar siempre con suavidad y consideración. Por lo general, la gente acostumbra a mofarse y no hacer caso del aviso que frecuentemente viene pegado en el cristal del parabrisas de todo coche nuevo, en el cual el fabricante



te aconseja que durante los primeros 800 kilómetros no se desarrolle una velocidad superior a 35 kilómetros por hora; y, aunque no podría esperarse que nadie siga este consejo implícitamente, no hay duda alguna de que, si durante esos 800 kilómetros se maneja el coche con cuidado, ello tiene una enorme influencia sobre los servicios que luego prestará el vehículo.

Solamente en los automóviles muy costosos pueden los fabricantes distraer el tiempo considerable que implica "domar" el coche antes de entregarlo al comprador. Por supuesto que los coches de poco precio son perfectamente bien probados antes de que

salgan de la fábrica, pero cuando llegan a las manos del propietario, el motor pocas veces ha andado más de 24 horas y la transmisión probablemente ha funcionado sólo durante seis horas. En consecuencia, a las superficies de metal que frotan entre sí—tales como las que se encuentran en todos los cojinetes, en los dientes de todos los engranajes y en los pistones y cilindros—les falta el lustre o pulimento que resulta de un funcionamiento y trabajos prolongados con considerable fricción.

FRICCIÓN Y CALOR

La fricción genera calor, y cuanto más rápido las piezas funcionan más calor por minuto se desarrolla. Hasta cierto punto este calor escapa con tan-

ta rapidez como se crea, pero si se excede este límite la temperatura se elevará y puede llegar a ser tan alta que cause daños. Las cargas pesadas naturalmente acentúan el mal, habiendo dos formas en que éstas pueden ser impuestas: primero, obligando al coche a subir una cuesta empinada a poca velocidad en tercera, empleando el acelerador a fondo, y segundo, haciendo evolucionar el motor a alta velocidad en un engranaje indirecto, permitiendo así que las fuerzas centrífugas y de inercia carguen indebidamente los cojinetes.

En otras palabras, no debe dejarse que un motor nuevo trabaje y no debe hacerse que funcione con demasiada rapidez. En consecuencia, es imposible ceñirse a ninguna regla fija, puesto que aún suponiendo que nunca se exceden los 50 kilómetros por hora, una subida larga con todo el acelerador abierto, en tercera, a 50 kilómetros por hora, o una subida en segunda a la misma velocidad de 50 kilómetros por hora e idénticas revoluciones por minuto, pueden producir un gran daño. La mejor regla a seguir es evitar que el motor funcione a más de la mitad de la abertura del acelerador, pues con ello automáticamente se limitará la carga sobre los cojinetes.

Algunos motores son contruidos con todas las piezas muy ajustadas, y en tales casos los 800 kilómetros de andar suave pueden escasamente ablandar algo los cojinetes. En ese caso deben adoptarse métodos un poco más enérgicos, consistiendo en pequeñas corridas veloces con todo el acelerador abierto. Esto no causará daño, siempre que las corridas aludidas no se prolonguen por más de medio minuto y que el motor se encuentre bien caliente antes de realizarlas.

No hay duda alguna de que las baterías de muchos coches son mal usadas durante el primer mes más o menos, pues el propietario pretende hacer evolucionar un motor duro y frío por la mañana sin ninguna ayuda. Hasta que los cojinetes no se ablandan hasta cierto punto, indudablemente es aconsejable dar al motor una o dos vueltas a mano con la ignición cortada, con lo que las piezas quedan libres hasta un cierto punto y también la mezcla se chupa hacia los cilindros para estar lista. Cuando la mezcla comienza a encenderse se debe dejar que el motor funcione durante algunos minutos a razón de unas 700 revoluciones por minuto, para que el aceite se caliente y circule antes de que el coche salga a la calle.

DESPUES DE LOS 800 KILOMETROS

En sus métodos de manejo después que el coche haya andado los prime-

(Continúa en la página 36).

LA ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES PROSIGUE SU HERMOSA OBRA

La excursión juvenil escolar a LOS MOLLES.

briente, comilón, aburrido, ordenado, desordenado, cachiporra, chuzo.

El mejor nadador, atleta, basketballista, cantante, hablador, acampante, satcham, sagamora.

Los distintos equipos que actuaron en las diversas pruebas del campamento, fueron los siguientes:

GALVARINO.—Einar Arriagada, (cap.), Fred Biggs, Wille Walbaum, Carlos Quingley, John Biggs, Jorge Shar.

COLO-COLO.—Roberto Hammersley, Carlos Hammersley, Manuel y Alberto Moha, Heinz Isensee, y J. A. Aristoy, Alberto Cortese, capitán.

HUATIMOZIN.—Ladislao y Augusto Maluenda, Santiago Salinas, Fernando Carreras y Rubén Campos.

Raúl Ponce, capitán.

CAUPOLICAN.—Rolando y Andrés Waterspoon, Raúl Arancibia, Kenneth Ried, Joaquín Harnecker y Eduardo Craig.

ATAHUALPA.—Jorge Biggs, Héctor Elliot, Ernesto Everts y Fernando Ubieta.

MICHIMALONCO.—Horton Lockline



En un match de volley-ball.

LA VIDA DE CAMPAMENTO.—

Conforme a su programa, de labor veraniega, la Asociación Cristiana de Jóvenes efectuó recientemente una excursión a Los Molles, en Villa Alemana.

Cincuenta muchachos disfrutaron en este camping de las delicias de la vida natural, y aprendieron infinidad de cosas que más tarde les han de servir en sus estudios, tales como conocer plantas, lugares, pájaros, peces y saber la misión que el orden y el aseo cumplen en la vida del hombre.

EN EL TRANQUE.—

A 10 kilómetros del campamento se encuentra El Tranque, obra de ingeniería tan bien acabada, que más bien parece un lago natural. Los chicos se divertieron extraordinariamente, pues hicieron muchas excursiones en bote.

RUMBO ESTUDIANTIL.—

Con muy buen acuerdo, los organizadores de esta memorable excursión, dieron a ella un carácter en cierto modo histórico, resultando, en consecuencia, que los muchachos, en medio de sus juegos, han aprendido en quince días más que en muchos meses de atención escolar.

Para realizar con más sencillez el trabajo de los dirigentes, los chicos se separaron por grupos, y a cada uno de éstos se les dio un nombre de personaje indio. En esta forma, los distintos equipos actuaron durante el campamento tal como lo hacían los araucanos de hace cientos de años, recuerdo evocativo que entusiasma a los niños. Dio más fuer-



El estero más visitado por los chicos.

za a este carácter histórico, el lugar donde se efectuaron diversos juegos o competencias, que fué en el Estero de Marga Marga, a donde llegó Pedro de Valdivia con sus conquistadores. Estos hechos de la Historia Patria fueron dados a conocer a los pilbes acampantes.

La última noche de campamento se dio comienzo al Campfire, o sea, a una inmensa fogata que esta vez se llamó Corazón Abierto, que es un juego muy corriente entre los niños y scouts norteamericanos.

Alrededor de esta fogata se sitúan los muchachos y se elige a los más destacados en cada cosa imaginable, todo según el conocimiento que los chicos han tenido de sus camaradas. Y en medio de la alegría que es de suponer, salen a relucir:

El más rotoso, chistoso, flojo, alegre, calam-

EL PROGRAMA DIARIO DE LOS ACAMPANTES ERA EL SIGUIENTE:

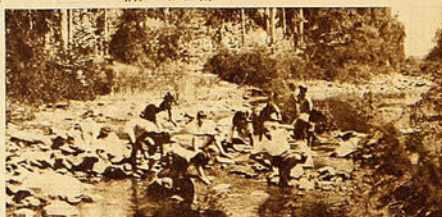
- 6.30.—Levantarse.
- 6.35.—Calistenia.
- 6.50.—Toilette.
- 7.10.—Izar la bandera.
- 7.15.—Desayuno.
- 7.45.—Orden y Aseo.
- 8.15.—Inspección.
- 8.30.—Consejo.
- 8.45.—Estudio por grupos.
- 9.30.—Atletismo, juegos, excursiones.
- 11.—Natación.
- 12.15.—Almuerzo.
- 1.—Boliche, descanso, correspondencia.
- 2.30.—Asamblea.
- 3.30.—Natación.
- 4.45.—Once.
- 5.—Juegos Atlético.
- 7.10.—Izar la bandera.
- 7.15.—Comida.
- 8.—Campfire.
- 9.15.—Toque.
- 9.30.—Silencio.

Raúl Rojas, Julio Iglesias, Carlos Sander, Nelson Vera y Daniel Contesse.

Los satchams de los distintos equipos fueron los siguientes: Rolando Chamy, Germán Gasmann, Rafael Puyol, Willie Waterspoon, Luis Carrasco y Carlos Botacel.

Los jefes rivales, o sea los sagamoras, Leonardo Suther, Carlos Biggs y Carlos Vesely.

"HONOR DEL CAMPAMENTO"—El emblema de Honor de Campamento, y del cual ya informamos en



¡Agua! Y la alegría de los pequeños acampantes desbordaba como el arroyo en que se bañaban...

el No 409, fué ganado por los jóvenes Willie Waterspoon, Horton Lockline y Roberto Hammersley.

NUEVAS EXCURSIONES.—El programa de la Y. M. C. A., es vasto y abarca toda la temporada de verano, figurando, desde luego, la excursión de quince días que empezará el lunes próximo y que consulta una visita a los parajes del sur, hasta Magallanes.

PERSONAL DEL CAMPAMENTO EN LOS MOLLES

Director del Campamento.—Conrado J. Hansen.

Administrador del Campamento.—Juan Baeza.

Bombero.—Heinz Isensee.

Mensajero.—Guillermo Walbaum.

Jefe de Policía.—Rolando Chamy.

Redactor del Diario.—Horton Lockline.

Director de Sanidad.—Leonardo Suther.

Jefe de Hotel.—Raúl Ponce.

Director de tareas cocineras.—Germán Gasmann.

Bodeguero.—Willie Waterspoon.

Lecheros.—Ladislao Maluenda y Santiago Salinas.

Panadero.—Rolando Chamy.

Verdadero.—Luis Carrasco.

Prof. de Natación.—Carlos Vesely.

Pensamientos.—E. Arriagada.

Honores de campamento.—Carlos Vesely y Alberto Contesse.

Avisador.—E. Arriagada.

Cómo se Forman los Campeones de Esgrima en Europa

No hace mucho ha regresado al país el Mayor en retiro, señor Jorge Garretón Prieto, que se encontraba en Bélgica, comisionado por el Ministerio de Educación Pública para cursar en el Instituto de Educación Física Militar de Bélgica.

El señor Garretón, terminados estos estudios, siguió otro curso en la Universidad de Gante, en donde se graduó de profesor de Educación Física, para continuar después con las disciplinas necesarias para optar al Doctorado en Educación Física, título que está en vías de obtener.

Durante su estadía en Bélgica intervino en diversos campeonatos de esgrima, deporte que practica con entusiasmo y en el que ha obtenido buenos triunfos dentro y fuera de nuestro país. Le cupo el honor de ser uno de nuestros representantes en la Olimpiada de Amsterdam, en donde recogió interesantes experiencias que fueron transmitidas por él en un extenso informe a Chile.

Consideramos que sería de interés conocer algunas impresiones suyas, ya que por razón de sus estudios y su afición a la esgrima tuvo oportunidad de alternar con los mejores maestros europeos y los más famosos espadas del mundo.

Hace poco se ha incorporado como Secretario al Directorio de la Federación de Esgrima de Chile y los primeros frutos de su labor ya comienzan a ser apreciados.

Le comunicamos nuestros deseos y el señor Garretón, se ofrece gustoso para transmitirnos sus impresiones.

—He llegado al país, comienza, lleno de optimismo y dispuesto a trabajar con entusiasmo. Por el momento con la colaboración de los demás miembros del Directorio de la Federación de Esgrima, he iniciado mis tareas en la dirigente del deporte de mi predilección, a fin de encauzar sus actividades por un camino de progreso que nos permita colocarlo en el sitio que le corresponde dentro de las prácticas deportivas de nuestro país.

La esgrima es un bellissimo deporte. Contamos con buenos elementos y junto a ellos un numeroso grupo de aficionados que se inician y cuyo entusiasmo es necesario aprovechar sin tardanza a fin de afianzar el buen pie de este deporte en el futuro.

Uds. lo han visto. En las competencias internacionales en que han intervenido representantes de las diversas ramas deportivas que se practican en Chile a la esgrima le ha correspondido desempeñar un papel tan digno sino superior a las otras.

La labor de los maestros.

De las pocas observaciones que he recogido desde mi regreso hasta ahora, deduzco que la iniciativa de mantener el entu-

siasmo de a esgrima estaba entregada casi exclusivamente a los maestros, ya que las actividades de la dirigente, por diversos motivos, estuvieron estacionadas.

Ahora que hasta las damas toman



Señor Jorge Garretón Prieto.

interés por la esgrima, estamos dispuestos a trabajar firme para obtener los frutos que tenemos mucho derecho a esperar.

Maestros europeos

Luego enfrentamos el giro de la conversación hacia la esgrima europea que el señor Garretón ha conocido de cerca. Le pedimos que nos hable de sus actuaciones, de los maestros y campeones que ha frecuentado y finalmente le hablamos de lo interesante que resultaría para nuestros aficionados conocer las ventajas de las escuelas de los capones de Europa.

—Yo intervine en todos los torneos en que me fué posible, nos dice, y en realidad debo estar satisfecho de mi actuación.

Siempre obtuve honrosas clasificaciones, casi nunca fui más allá del segundo lugar y en las competencias por equipos tuve la suerte de anotarme los mayores puntajes de mi equipo en sable.

A los 64 años con la agilidad de un joven.

Sin duda, expresa, el señor Garretón, los húngaros son hoy por hoy los mejores esgrimistas del mundo. Tienen un maestro que es digno de toda admiración. Une a sus profundos conocimientos una experiencia de cerca de medio siglo y a los 64 años de edad, conserva mucho de su agilidad y destreza, me refiero al maestro Italo Santelli.

Tuve a suerte de admirar en Amberes a este gran profesor y he visto trabajar

Debemos desterrar la antigua escuela italiana.—Interesantes declaraciones del Mayor retirado don Jorge Garretón Prieto.

en Amsterdam a sus alumnos que ya son eximios en sable... Sus dos alumnos más destacados: Petschauer y Glikals, en las presentaciones que hicieron en la famosa Sala de Armas de Verbrügge en Amberes cautivaron al público, tanto por su correcta ejecución como por la belleza y rapidez asombrosa que pusieron en juego.

El maestro Santelli es de nacionalidad italiana y desde hace largos años es profesor en Hungría donde ha formado una pléyade de tiradores de sable que mantienen el cetro de los Campeonatos del mundo en esta arma. Magníficos exponentes de la esgrima húngara son los dos tiradores que les he mencionado y con los cuales tuve el agrado de hacer algunos asaltos.

Escuelas de esgrima

Dicen Uds. bien, prosigue el señor Garretón, cuando creen que será interesante para nuestros aficionados conocer las características de las escuelas que se emplean en Europa.

En Amsterdam, se empleó una escuela práctica que podría llamarse de terreno y que no obedece a reglas fijas o académicas como lo es la nuestra derivada de la italiana. El principal objetivo de esta escuela es: *tocar sin ser tocado*. El tirador no repara en tomar tal o cual medida o posición, sino que ofrece a su enemigo, el filo en línea y con la máxima distancia espera el momento oportuno para detener cualquier ataque ya sea retrocediendo o bien contra atacando sobre la máxima medida o saliendo en tiempo, al menor movimiento o descuido del adversario.

Tal vez esta escuela es menos técnica que la nuestra; pero individualmente más efectiva.

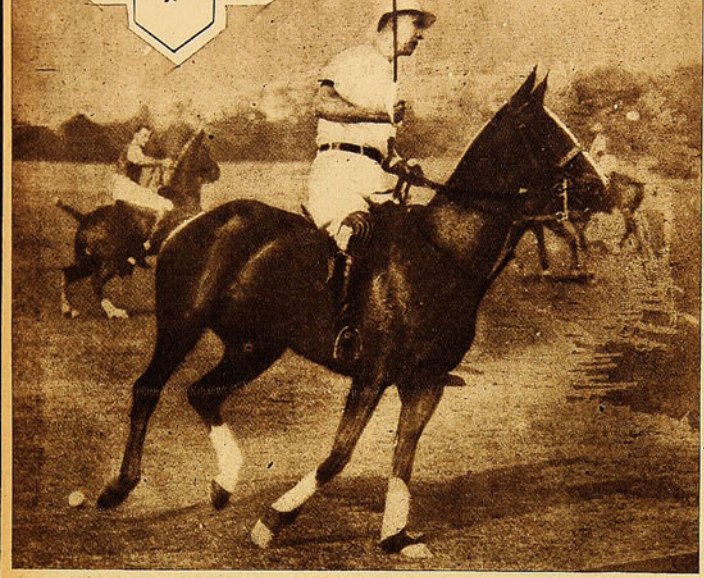
Por eso yo soy partidario de adoptarla en nuestro país. Podrá argumentarse que necesitamos mantener la escuela italiana porque es más antigua, más técnica y sirvió al equipo italiano para triunfar en espada y florete en Amsterdam. Pero éste no puede ser un argumento sólido, toda vez que el triunfo de los italianos se debió a la enorme superioridad de sus avezados tiradores sobre sus adversarios y si ponen en juego la otra escuela, su triunfo hubiera sido mucho más holgado.

Como se forman los esgrimistas

Nunca me felicitaré lo bastante, nos dice el señor Garretón de haber tratado al profesor Santelli. Conocedor de mi entusiasmo por la esgrima, tuvo especiales deferencias conmigo y siempre que tuvo oportunidad me ilustraba sobre los secretos del deporte, instándome a que trabajara en mi país por darlos a conocer.

El maestro Santelli, para dar sus cla-

El polo en cuatro zancadas



Tommy Hitchcock Jr., uno de los más famosos polistas del mundo y capitán del Equipo de Estados Unidos.

Los poleros de todo el mundo se aprestan para las competencias de la Olimpiada de Los Angeles.

El polo es un deporte que cada vez se arraiga más en los aficionados de todo el mundo, especialmente entre nosotros, que contamos con el importante factor, buenos caballos.

Incluido el polo en el programa olímpico de Los Angeles, los polistas del orbe se aprestan para cumplir allá sus mejores performances, y dejar bien puesto el emblema patrio que representarán. Aunque los campeonatos se efectúan el año venidero, nosotros debemos, desde luego, empezar los preparativos, y llamar a examen a nuestros poleros en la temporada de la próxima primavera. Nuestros poleros son personas que pueden dar todo por su deporte, de modo que los esfuerzos individuales se aunarán tanto para elegir a los mejores jugadores, como para seleccionar la caballería, la que debe enviarse con la necesaria anticipación para su cuidado y adiestramiento en los grounds norteamericanos.

Espéndonos sería si el Gobierno contribuyera con su eficaz ayuda con una asignación para este deporte, pues de todas maneras debemos concurrir.

EL SANTA PAULA EN LOS ANGELES

Este equipo argentino de polo se encuentra en Estados Unidos, donde realizó un match en el Midwick Country Club, contra un combinado de notables jugadores norteamericanos y argentinos. La preparación del equipo argentino, ha quedado demostrada y ella no puede ser más alentadora. Dirigidos por nuestro conocido Juan Reynal, capitán del team, los santapaulinos han hecho una demostración estupenda de sus conocimientos en la técnica y dominio en el deporte, que seguramente serán factores poderosos para que los visitantes obtengan la victoria en el Campeonato nacional que está celebrándose actualmente, y en el que toman parte alrededor de diez teams, incluso el argentino.

Con estas presentaciones en los grounds yanquis, Argentina ha avanzado mucho en la retención del título de campeón mundial que deberá poner en juego en los próximos Juegos Olímpicos, pues los polistas argentinos conocen el suelo, técnica de sus rivales más serios y no les será difícil aclimatare.

EN ESTADOS UNIDOS

La Asociación Nacional de Polo de este país, fijó el handicap de sus jugadores para el presente año. Los principales son: Thomas Hitchcock, (hijo), continúa con 10 tantos; Winston Guest

y Eric Pedley, se les eleva de 8 a 9; Earle A. S. Hopping, continúa con su handicap de 8 tantos; a W. A. Harriman y Cecil Smith se les anota 1 tanto más, o sea 8, en total.

Los principales trofeos que se disputan en Norteamérica son los siguientes: International, Campeonato Abierto, Campeonato Junior Nacional, Interuniversidades, los que han sido obtenidos el año pasado por Estados Unidos, "Los Huracanes", team del Ejército de Estados Unidos y la Universidad de Yale, respectivamente.



ENTRE NOSOTROS

Continúan en Vía del

Mar las competencias de la temporada de verano y la cual se finaliza con el Campeonato de Polo de Chile, con participación de santiaguinos.

Un atractivo que poderosamente llamaría la atención de los aficionados o no, sería el que participarían los Príncipes británicos que nos visitan, en unos lances con jugadores locales.

Veríamos entonces un magno espectáculo admirable, en el que no faltaría una caída del caballo, del Príncipe de Gales...

R. SAN JUAN C.

EL DOMINIO DE LA FEMINA

Poco nos va quedando a los varones para demostrar el poderío de nuestro sexo. La mujer ha invadido todos nuestros terrenos y marcha agigantadamente hacia lo que llama su emancipación, y que no es otra cosa que el afán de competir con nosotros en todo lo que nos ha pertenecido la exclusividad durante varios siglos.

Nada le importa a la terrible fémica que para actuar en nuestros campos se necesite estar dotado de músculos bien desarrollados.

¿Qué el Canal de la Mancha es difícil atravesarlo?

Y surge Gertrudis Ederle para demostrarnos lo contrario.

Los Andes son infranqueables para la mujer?

¡Ahí tenemos a mademoiselle Bolland, remontándose en su aeroplano por encima de las cumbres nevadas. Para qué seguir.

Por lo que al polo respecta, en Londres y en Estados Unidos se han constituido teams femeninos de polo que ya alternan con sus colegas varones, habiendo sufrido éstos más de una derrota... y no por cortesía.

Decir del deporte de polo que es «varonil» se presta a discusiones, al menos entre el elemento femenino.



S P O R T S

De Viernes a Viernes

AÑO VIII — NUM. 413

Santiago, 6 de febrero de 1931

La Revista Deportiva Nacional de mayor circulación.

Fundada el 16 de marzo de 1923
APARECE TODOS LOS VIERNES

Precio del ejemplar: UN PESO.

Sumario

	Págs.
Un buen trío del Green Cross. Portada.	
Nuestros paisajes.	1
El duodécimo Salón de Automóviles de París.	2
Los concursos de "Sports".	4
¿Maneja Ud. su coche?	5
La Asociación Cristiana de Jóvenes prosigue su hermosa obra.	6
Cómo se forman los campeones de esgrima en Europa.	7
El Polo en Cuatro Zancadas.	8
De Viernes a Viernes.	9
Bajo frondosos sauces hubo natación en Peñaflor.	10
Nadadores santiaguinos y portefios en San Felipe.	11
Los del "Chuncho" en Talca.	12
Veladas boxeriles.	13
Camilo Bermejo venció entre los Campeones.	14
Luis Meléndez, campeón nacional de fusil.	15
Nuestras instituciones deportivas.	16
La U. D. Española.	17
Tennistas de Santa Laura.	18 y
Momentos culminantes de la Semana Deportiva.	20
Cómo se entrena Chahuán.	21
Cinco minutos de "conversa" con Celso Chahuán.	22
De la capital peruquista.	23
El Polo traslada sus actividades a Viña del Mar.	24
Socios en el Club.	25
Regatas en Valparaíso.	26
Continúa el Campeonato de Box de Selección.	27
Deportistas de Norte América.	29
Los hijos de Neptuno.	30
Nuestra Serial. La vida de Lindbergh.	31
Desde el Campamento de Algarrobo.	32
Tony Canzonery será un campeón popular.	33
Un ciclista no debe desconocer los detalles prácticos de su deporte.	34
Desde Antofagasta.	35
A un día de la gran prueba automovilística argentina.	
Galería de Campeones. Rodolfo Montero.	

En contacto con la Naturaleza.

CAMPING, vida de carpas, aire puro y mucho sol, el hombre solo frente a la belleza de la naturaleza. Nada más bello que todo eso y ningún territorio de hermosuras más ciertas que el de nuestro país.

Sin embargo, el hombre de la ciudad, el hombre chileno, no ha comprendido aún todo el alto significado que las tiendas de campaña, emplazadas en la loma o al pie de un cerro, en la imponencia de una montaña nevada o frente al mar cantador, en una playa lejana.

Y en Chile sólo empieza. Allí en Algarrobo, el Club Deportivo Nacional ha alzado sus tiendas, al pie del cerro y frente al mar. Van allí caravanas de muchachos y familias a hacer la vida libre del hombre sano, a olvidar bajo el cielo azul y de sol las preocupaciones de todo un fatigoso año de trabajo, a buscar en el regazo de la madre naturaleza los alicientes y las novedades de una vida distinta a la rutina, a la comodidad de la vida moderna, al dandynismo de nuestros días. Playa en la que no entra el rouge ni el rimmel, en las damas, ni la gominina ni el corte irremprochable, en los hombres, deduciéndose, así, un tiempo precioso para dedicarse a buscar salud física y espiritual en excursiones, baños, deportes y charlas. No hay allí medio día para la toilette.

Pero, junto con estos beneficios el hombre se hace más gregario, se junta a sus compañeros, practica la cooperación y la solidaridad, y se cumple cercanamente aquel viejo ideal de ser "el hombre un hermano del hombre" en la vida común, donde la altitud del inmenso cielo y el dilatado horizonte no permiten las pasiones bajas o pequeñas.

Ahí está ahora el ejemplo, en Algarrobo, donde 50 muchachos del Deportivo Nacional pasan sus quince días de vacaciones. Desde lejos, doce carpas muestran al viajero el tesoro de hogar que allí se siente. Pronto la maravilla de esas vacaciones irán encontrando imitadores en los demás clubes, y, posiblemente, en años no lejanos, cientos de tiendas de campamentos extenderán sus banderas a lo largo de Chile para brindar a sus hijos la sana y viril vida de campamento.

Y todavía, una última palabra en justicia. El Deportivo Nacional, la institución que realiza tan bella obra, no la ha circunscrito ahí solamente, pues continuamente está organizando excursiones a los sitios más pintorescos del país, a Juan Fernández y aun más allá de las fronteras. Un campo deportivo, un local social, una obra de difusión de los buenos principios deportivos y un espíritu de solidaridad, informan y completan sus actividades.

Los progresos de la Natación.

EN realidad existen en la afición dos corrientes con respecto a los progresos alcanzados por el deporte acuático entre nosotros. Unos los ponderan y otros no los niegan; pero tampoco los encuentran satisfactorios.

La verdad es que hay factores que pueden dar margen para sostener ambas opiniones. Unos son más sólidos que otros, es cierto.

La natación es un deporte relativamente muy nuevo entre nosotros y en sus primeros años adquirió un desarrollo extraordinario. En cada reunión caían dos o más records chilenos. Las piscinas fueron poco a poco atrayendo más entusiastas; en los establecimientos educacionales se le prestó buena parte de atención, y rápidamente nuestra incipiente natación se agigantó. Y tanto que tras un reiterado batirse de records, se llegó a los que ahora hay, conquistados después de grandes esfuerzos por los ases de cada especialidad y esas performances que antes no parecieron brillantes, ahora no nos satisfacen ni nos conmueven. Antes estaban más cerca de los records; pero estos se elevaron demasiado y aquéllas, aunque también son indudablemente mejores, no están tan cerca como para hacerse acreedoras al optimismo de los que no están conformes que se diga que la natación progresa.

Mirado el problema, digamos así, bajo ese aspecto, habría que convenir en que los progresos son muy lentos.

Sin embargo, si apercibamos el progreso del deporte mirando en él lo que tiene de beneficioso para la colectividad, en su más elevada función, forzoso también es convenir en que los progresos son indiscutibles.

El número de personas que saben nadar y que buscan un ejercicio sano y saludable en la natación, se ha visto aumentado en forma considerable.

Las piscinas son ahora muchas más, y sin embargo hay horas en que todas ellas están repletas.

Y el progreso técnico tendrá que venir con el mayor entusiasmo que ahora se nota. Ya puede decirse que avanza certamente.

Los nadadores de Valparaíso y de la capital que han contado con mayores medios y mejores oportunidades, están haciendo jiras a diversas ciudades y esas jiras significan la atracción de nuevos elementos y provechosas lecciones para los que practican el deporte.

No hay duda, con los optimistas se está en buena compañía.

Pero no debe desconocerse tampoco la influencia beneficiosa que significa para el deporte, el estímulo que dan las buenas performances en los torneos. Los competidores se ven estimulados y los espectadores adquieren más confianza.

10



Cárdenas.

Nos llama el Jefe de Redacción.

—Usted, al tiro.

—¿A dónde voy al tiro?

—No me comprende. Digo que debe ir a la competencia de Tiro al Blanco, Moreno.

—¿Tiro al Blanco Moreno?

—¡Hummm!! Usted está insupportable. Su pongamos que haya entendido. Ahora déjeme hablar con estos otros redactores.

—Servidores, Jefe.

—Bien. La situación es la siguiente: tenemos tres reuniones de natación. Yo voy a San Felipe. Ustedes acuerden dónde preferir ir.

Titubeos, miradas. Nuevos titubeos, nuevas miradas. No nos pondremos jamás de acuerdo y optamos por rifar. Me corresponde ir a Peñaflor. ¿Gané, perdí? ¿Esto lo vamos a ver!

De viaje.—

Estamos todos instalados. En la primera góndola van varias bellezas, en la nuestra, una, y en la tercera tantas como en la primera. Todos contentos, menos "Cinco a Cinco", que está apenado porque le han ensuciado su sombrero. "Chupete" canta como Maurice Chevalier y como Tita Ruffo. El chofer se detiene a examinar la máquina creyendo que los frenos están chillando. "Chupete" calla y la imaginaria "panne" desaparece. El Deportivo Nacional va muy contento en galería. Montero no farsantea pero Frigerio lo reemplaza.

En Peñaflor.—

Vamos llegando. Ya divisamos la piscina. Los espectadores se han adueñado de las localidades. De asiento sirve la arena. Panchito Barbier confecciona el programa y don Cecilio llama a los competidores. Se les advierte antes que tengan cuidado con un tronco enterrado en la laguna. Es precisamente en el lugar donde la corriente favorece a los que de allí parten, por lo que los nadadores no quieren separarse del tronco. Suena un disparo y todos vuelven al orden.



Henriquez.



Vladich.



Valderrama.



Frigerio.

Empieza el torneo.—

Son muchos los inscritos en las distintas pruebas, por lo que se recurre al sistema de series. Las pruebas que nos dan algo que hacer son:

100 metros espalda juveniles.—Esta carrera merece un comentario; nó, mejor, una censura. Lanzados al mismo tiempo, al llegar a la mitad los competidores se estorban intencionadamente. Montero hace una "china" a Cárdenas dejando a su compañero de club muy atrás; esto no fué del agrado de "Chupete" que teniendo a su alcance las piernas de Montero se afirmó en ellas y tomó un impulso que le valió la victoria. Tercero remató Villanueva, del Unión Deportiva Española.

100 metros espalda todo competidor.—Hacia mucho rato que Casasempere estaba deseando meterse al agua, y con razón, pues terminó esta prueba con visible ventaja sobre Rodríguez, del Neptuno. El defensor de la colonia española demostró un excelente estado de preparación. Tercero llegó Parada, del Neptuno.

Dora Staddie.—

Esta defensora del Alemán dió ejemplo de entusiasmo y espíritu deportivo al participar sola en dos pruebas para damas, pues las señoritas inscritas no se presentaron. Nadando sola, la señorita Staddie no nos demostró su verdadero valer, pero tiene un estilo muy recomendable. Venció en 100 metros estilo libre y 100 metros pecho.

Cusuelo.—Quedaban algunos muchachos que no se habían clasificado en el primer puesto. Se les dió oportunidad para rehabilitarse en 100 metros estilo libre, venciendo esta vez Osvaldo Ruz, de Green Cross y llegando en los puestos siguientes Santiago Schuler, del mismo club, y A. Basulto, del D. Nacional.

Los desempates.—Habiendo marcado el mismo tiempo, Durr con Orb debieron disputar el primer puesto, pero de común acuerdo prefirieron no hacerlo. ¿Se obtenían de esta manera dos premios para el Alemán?...

Quedó entonces el desempate de Montero con Frigerio, ambos de Green Cross, en los 100 metros estilo libre juveniles. Fué esta una lucha

reñida e igual, pero Frigerio puso tanto empeño, que logró vencer a su rival en los últimos tramos.

Los otros resultados.—

100 metros pecho

1.a serie

1.o A. Cárdenas, G. C.

2.o A. Orb, Alemán.

3.o R. Pinto, G. C.

2.a serie

1.o H. Henriquez, Neptuno.

2.o S. Staddie, Alemán.

3.o Villanueva, U. D. E.

100 metros estilo libre juveniles

1.a serie

1.o y 2.o Vinicio Frigerio y R. Montero, G. C.

3.o Cabezon, U. D. E.

2.a serie

1.o Ekwall, S. Francais.

2.o Valderrama, Neptuno.

3.o Basulto, D. Nacional.

100 metros estilo libre todo competidor

1.a serie

1.o Orb, Alemán, 44" 1/5.

2.o Valdrich, Neptuno.

3.o Schnake, Neptuno.

2.a serie

1.o Durr, Alemán, 44" 1/5.

2.o H. Rodriguez, Neptuno.

3.o Hernández, Neptuno.

3.a serie

1.o Parada, Neptuno, 49".

2.o Martinez, Neptuno.

3.o Kapstein, D. Nacional.

Repartición de premios.—

A falta de megáfono, un redactor deportivo de potente voz anunció a los premiados, que fueron sumamente aplaudidos por los veraneantes.

El agua abre el apetito.—

A continuación se sirvió unas suculentas once en medio de la más franca democracia; es así como vimos a algunos que se comían un melón entero y otros que devoraban sabrosos asados. Supimos también de un caso en que uno de los comensales casi se ahoga sin haber nadado. Se le había atravesado un hueso en la garganta...

De regreso.—

En suma, una tarde de balneario sumamente agradable. Esto mismo escuché de labios de varias señoritas veraneantes.

Roberto

S. Juan C.

Bajo frondosos sauces hubo natación en Peñaflor



Equipo del Alemán, ganador de la estafeta de 5 por 66 metros.

Poco antes de las 11 horas del domingo se detuvo en San Felipe el tren que conducía a los nadadores de Santiago y Valparaíso que iban para intervenir en el torneo preparado para la tarde. Inmediatamente comenzaron a descender los muchachos y las muchachas, llevando en sus gorras o en el paletó las insignias de sus respectivos clubes. Y viéndolos llegar, confiados y alegres, esas insignias adquirían una significación más amplia, porque era el distintivo que los señalaba como los enviados de una noble misión. Iban a San Felipe, no a luchar por los colores de su institución, ni siquiera por la supremacía personal; llegaban cumpliendo una finalidad más amplia.

Sin pretensiones, exhibieron a los aficionados sanfelipeños lo que sabían, la técnica de sus estilos y el perfeccionamiento alcanzado después de una práctica constante y de una perseverancia indispensable para surgir en cualquiera actividad.

Dejaron provechosas enseñanzas y una gran dosis de entusiasmo que los actuales dirigentes del deporte acuático de esa ciudad, sabrán estimular en forma que la eficacia de estas jiras deportivas encuentre una excelente confirmación en los torneos que allá se organicen.

BUENA ORGANIZACION

Digna de mencionarse es la organización del torneo que necesariamente debía verse resentida por la falta de comodidades de la piscina para el desarrollo de un torneo en que el número de participantes bordeaba los 150, a lo que debía agregarse la asistencia extraordinaria de espectadores.

No obstante las pruebas desde el comienzo hasta el fin se cumplieron con todo orden, y gran parte del espléndido éxito alcanzado hay que anotar al haber de la buena dirección que tuvo la competencia.

NADADORES PORTEÑOS Y SANTIAGUINOS EN SAN FELIPE

Exhibieron la técnica y el progreso alcanzado por la natación en ambas ciudades.

PRUEBAS PARA DAMAS

Pocas veces en un torneo acuático se ha contado con la participación de un mayor número de damas que el que concurrió el domingo al de San Felipe. Algunas pruebas debieron disputarse en series y

cada una de ellas dió margen para presenciar buenas alternativas, pues las chicas lucharon con entusiasmo por obtener los honores de la jornada, haciéndose aplaudir con calor por su espíritu deportivo.

Las señoritas V. Chassin, E. Behn, N. Wylie, R. Rusch, A. Díaz, I. Quigley, H. Grote, G. González, A. Ploen, M. Boke, R. Schiele, y otras, fueron las competidoras que alcanzaron una más lucida actuación.

SALTOS ORNAMENTALES

Esta prueba atrajo un buen número de participantes y una mayor atención de los espectadores. En general todos los competidores se expidieron con corrección ejecutando los lanzamientos con elasticidad y acierto.

EL ENTRENADOR MUND

A continuación el entrenador de nata-

ción señor Arturo Mund, inició la serie de saltos que ya hemos tenido oportunidad de admirarle en los torneos de Santiago y Valparaíso, arrancando nutridos aplausos en cada salto.

Alcanzó a efectuar cuatro y no pudo continuar debido a que la poca profundidad de la piscina no se prestaba para los saltos que deseaba hacer, ya que eran de más difícil ejecución que los anteriores.

UNA PRUEBA DE INTERES

Sin duda, una de las pruebas más interesantes de la tarde fué la estafeta de 5 x 66 metros disputada entre los equipos de Santiago y Valparaíso.

Esta prueba tenía todos los caracteres de una revancha, pues 15 días atrás el equipo porteño había batido estrechamente al de la capital en una estafeta de 5 x 50 metros.

Desde el primer relevo la jornada arduamente disputada por los integrantes de ambos equipos y hasta el tercer relevo se mantuvieron casi en una línea. En el penúltimo los porteños lograron unos dos metros de ventaja que el finalista del equipo de Santiago, Vinicio Frigerio, a pesar de sus grandes esfuerzos no pudo descontar.

El equipo vencedor estaba integrado por Ciro Cortés, Pedro Jorquera, Cruz Arcechaveta, A. Reed y Eugenio Cerda.



El conjunto de la capital empató en water-polo a Valparaíso.

LOS DEL "CHUNCHO" EN TALCA

Sábado, a las 4 P. M.: Vienen llegando muchachos con gorros blancos parecidos a los que usan los estudiantes alemanes y con el clásico chuncho incrustado sobre la visera. Horacio Ramírez les da la bienvenida mientras trata de averiguar dónde se encuentra Arturo Flores. Se sabe que Lund y Zóximo Gómez han sido atropellados en un auto por un camión cervecero y que Flores anda en su busca. Son las 4.50 y llega Flores como una exhalación. «Los muchachos estarán aquí dentro de cinco minutos». Angustiosa espera, a las 4.58 aparece Lund, sonriente y trotador. A las 5 en punto se oye el pitazo del tren y Zóximo Gómez cruza el andén. ¡Partimos!

Al jaderar de los vagones, la gente se va saludando y acomodando. Un grupo de muchachos centroamericanos da una nota de simpático tropicalismo, amenizando con sus instrumentos.

La gente va entrando en confianza y empiezan los chistes y los cantos. Se organizan coros que finalizan con estribillos originales y entretenidos:

Alirón, alirón,
(alirón.
Pom, pom, pom,
(pom.
Tumbale, tumbale,
(le, tumbale.
Taray, tay, tay.

(Esto no es esperanto, como puede parecer).

Hay un canto que se aplica a todas las situaciones, jocosas o fúnebres, y que por lo visto debe tener más interpretaciones que la Biblia:

Maluenda la
(pomá
se embarra y se
ensucia y no le
(pasa ná,
já, já, já, já.

Si a tu ventana
(llega
Un... lversitario
Los universita-
(rios

son buenos para nadar
y juegan water polo
en forma colosal
Alirón, alirón...

Una parada de 5 minutos en San Fernando. Té-llez, el «as» de la delegación, encuentra bellas caras conocidas y de parte amigablemente. No falta quien improvise un coro:

Dónde está ese muchacho
que nada tan rebién,
si sigue flirteando

lo va a dejar el tren.

Alirón, Alirón...

Las horas y las estaciones van pasando insensiblemente.

El ambiente se va saturando de alegría y cordialidad. En cada estación sube un verdadero stock de frutas y dulces y otros alimentos para paladares jóvenes...

¡A media hora de Talca!

Este grito electriza a la muchachada, que empieza a preparar sus equipajes y la fotogénica. En la estación esperan a

la embajada deportiva, las autoridades de la provincia, el señor Zegers, gran propulsor de la natación local, nuestro conocido Germán Schuler, Mario Astaburuaga y un numeroso y selecto público.

Muchas señoritas preguntan: ¿Quién es Télez? ¿Dónde está Télez?, y hasta hay una que le dice al modesto campeón, con encantadora ingenuidad: ¿Ud. es Télez el que sale en los diarios?

Germán Schuler es el entusiasta profesor de natación de Talca, gracias a su encomiable influencia, nada media ciudad y la juventud dorada anda sin sombrero.

Una vez instalados en los mejores hoteles, la muchachada nadadora se dedica a dormir. Algunos redactores deportivos somos invitados a un match de box.

En un ring de miniatura se efectúan estos asaltos y en la pelea de fondo un señor Willie Delaney, más chileno que las sopaipillas, dando doce kgms. de handicap, es puesto K. O. por un señor Carvajal, al 2º round.

Domingo, a las 10 y media: Campeonato local de natación.

El estadio municipal es estupendo; en particular la situación de la cancha de football y de la pista de atletismo y ciclismo son de una belleza sorprendente. La piscina es de 33.33 metros y posee una tribuna central, con capacidad para 500 personas. Ahora se están construyendo piscinas laterales de primer orden. Posee también el estadio municipal, cuatro canchas de tenis y un casino de primer orden. Los nadadores locales son entusiastas, pero carecen de técnica.

El entusiasmo por la natación es tal, que a juicio de Schuler, todos los que actuaron lo hicieron en estado de sobreentrenamiento. Aún no dominan el crawl y tienen tendencia a cambiar de estilo en una misma prueba, pero dado al reciente desarrollo que ha tenido el deporte en esa ciudad, no se puede pedir más.

Entre las nadadoras locales sobresale, señorita Pozo, del Rangers; Modesta

(Continúa en la pág. 28)



Señorita Felisa Isensee.

VELADAS BOXERILES

En el Estadio Nacional, 29 de Enero.

Un lleno rotundo.—

Hay que convencerse de que los empresarios de este nuevo local destinado a las excelsas y trascendentales faenas del arte del puñetazo, han puesto en su obra no sólo la avidez de ganar dinero, sino un buen discernimiento y una iniciativa eficaz, ya que los espectáculos ofrecidos han venido congregando un público cada vez más numeroso, hasta culminar con el lleno rotundo que produjo el match Chahuán-Osorio.

Prueba también que estos empresarios se diferencian de sus congéneres es un impreso que hicieron repartir profusamente entre el público y que constituía una verdadera lección de espíritu deportivo, recomendando la ecuanimidad, el respeto de los fallos y el aplauso estimulador para vencedores y vencidos.

La velada resultó digna de la afición que había concurrido en masa. En las filas nutridas de la galería se codeaban fraternalmente el aficionado del Matadero con el de Chuchunco, Independencia y Los Leones, para no decir nada de los jóvenes bien que departían en los asientos del ring, y mucho menos de los innumerables, de los infinitos dirigentes que ocupaban todos los sitios del directorio de la Federación, algunos de cuyos miembros más conspicuos no tuvieron dónde sentarse. Daba gusto ver cómo se había multiplicado de pronto ese directorio; lo que ignora es si el empresario compartía también ese placer.

La velada empezó.—

Bajo el magnífico cielo estival y en el aire dulce de la noche, el restallar de las bofetadas sonaba como música en los oídos de la afición entusiasmada.

Primero fueron dos muchachos del mismo clan: un Ernesto y un Carlos Rojas que durante cuatro rounds se dieron de trompadas a conciencia. Como si esa lucha no tuviera nada de fratricida. Si eran parientes, es seguro que nada ha podido exaltar más los sentimientos familiares que esa mutua cachetina. Que ahora haya vencido Ernesto nada significa; la próxima vez le tocará a Carlos, y tan parientes como antes.

Nueva pareja: los señores Garrido y Arancibia, bastante equiparados. El primero más boxeador; el segundo con pegada más vigorosa. Garrido ganó el primer round, el segundo lo empataron, el tercero fué de Arancibia y el cuarto mos-

y a Kerry Diaz (no supe cómo ponerle el don a este nombre híbrido mitad criollo y mitad gringo).

A este Simón no lo llamaré maravilla de ninguna parte, ya que parece que el remoquete es de mal agüero, pero hay que decir que viene caminando muy de prisa, con patentes miras de colocarse al mismo nivel de los ases de su categoría: cada pelea suya resulta mejor y con efectos desastrosos para el contrincante. El de ahora era un hombre fuerte y muy foguado, verdadero peligro para cualquier semifondista y mucho más para un novicio. Esto no obstante, Guerra tomó la iniciativa desde un principio, y aunque sus ataques un poco abiertos lo obligaron a acoger una retribución calurosa de Diaz, en forma que apenas si se advertía una ligera ventaja en los dos primeros rounds, el tercero marcó el momento de la liquidación: en medio de un recio cambio de golpes, un izquierdo al mentón dió con Kerry Diaz en el suelo; puesto de pie, volvió a caer por segunda y tercera vez, ya en pésimas condiciones. Con buen acuerdo el árbitro detuvo el combate y alzó la mano de Guerra.

Valdrá la pena mantener la atención en este muchacho que de seguro irá lejos.

Magnífica ofensiva de Domingo y una porfiada resistencia de Chahuán.—

Ocuparon sus rincones en seguida Domingo Osorio, dirigido por Sergio Ojeda, y Celso Chahuán por Arturo Schackels.

Es indudable que Chahuán posee cualidades naturales, sus peleas anteriores han sido muy satisfactorias, pero es indudable también que aun le falta camino por recorrer, que tiene que aprender bastante más y pulir su estilo. Su victoria sobre Balagué concluyó de ofuscarlo, y lo que es peor, pervirtió el criterio de sus managers haciéndolos sobreestimar sus méritos, cuando en realidad esa pelea debió haber significado bien poco, dada la forma desordenada y completamente abierta de Balagué que lo hará víctima de cualquier hombre con alguna práctica de boxeo y un buen punch.

Es lástima, pues, que el mal criterio de



OSORIO, por «Coliú».

tró una ligera ventaja de Garrido. Obtuvo el fallo a su favor.

Simón Guerra, adelante.—

El semi-fondo era un entremés apático que antecedia al plato fuerte de la noche, y que estaba destinado especialmente al condumio de don Simón Guerra

victoria sobre Balagué concluyó de ofuscarlo, y lo que es peor, pervirtió el criterio de sus managers haciéndolos sobreestimar sus méritos, cuando en realidad esa pelea debió haber significado bien poco, dada la forma desordenada y completamente abierta de Balagué que lo hará víctima de cualquier hombre con alguna práctica de boxeo y un buen punch.

Es lástima, pues, que el mal criterio de

(Continúa en la pág. 28)

Camilo Bermejo Venció entre los Campeones

En la carrera ciclista Santiago - Malloco - Santiago, el novicio José Silva hizo el mejor tiempo en el recorrido.

Camilo Bermejo el héroe de la jornada del domingo, como de costumbre, dió una vez más muestras de ser un excelente corredor de larga distancia.

En la prueba de Santiago-Malloco-Santiago, ha quedado considerado como uno de los mejores exponentes del ciclismo nacional en la actualidad, pues, el haber derrotado a corredores de las condiciones de Estay, Folchi, Gómez, Ruz y Marcos García, lo acreditan como tal.

Actualmente pasa por un período de excelentes condiciones de entrenamiento y su estado físico es bueno. En la presente temporada tendrá gran éxito en los torneos en que participe y las reuniones adquirirán interés entre nuestros aficionados con la intervención de este «crack» de la Unión Deportiva Española.

Respecto a Attilio Folchi, del Audax Italiano, diremos que hizo su «entrén» con suerte, pues fué vencido por media rueda. Si inicia un embalaje unos pocos metros antes de la raya, el resultado de la carrera con seguridad habría variado.

Ahora Folchi se encuentra como en sus mejores días y sus triunfos serán muchos.

Los pupilos de Rosendo Cárcamo tendrán que cuidarse mucho en su entrenamiento para no caer nuevamente derrotados por Bermejo y Folchi, que en la actual temporada harán peligrar los puestos de honor en los torneos que se realicen.

Hacia falta para que los torneos tuvieran mayor brillo, la intervención de otros corredores en buen estado de preparación, pues siempre estábamos acostumbrados a ver triunfar las mayorías de las veces al mismo corredor en la prueba principal.

Ahora con Folchi y Bermejo, bien entrenados, las reuniones adquirirán mayor lucimiento y los aficionados tendrán ocasión de presenciar verdaderos duelos entre nuestros mejores pedaleadores locales.

Juan Estay volvió a caer derrotado. Como en el Circuito Santiago, el campeón hizo una carrera sin éxito. Esto acaso motive comentarios acerca de una decadencia que no puede comprobarse y que creemos que no existe. Lo decimos porque ya es costumbre suponer en Juan Estay la decadencia cuando pierde una carrera.

Al iniciarse la prueba en la entrada del puente Iquique, Estay, por darle la pasada a una góndola, lo hizo con tan mala suerte que fué a estrellarse en una de las esquinas del puente, sufriendo su máquina la rotura de la rueda delantera, y él, una seria herida en un hombro. Más de cinco minutos perdió en este accidente, hasta que Donoso Quiroga, que venía más atrás, le facilitó su máquina.

Continuó la carrera con entusiasmo, hasta dar alcance al pequeño pelotón que lo había distanciado en varias cuerdas.

También conviene aclarar que Juan Estay no se empleó como de costumbre en la embalada final, quizás debido al dolor producido por la rodada, al que llegó

junto con los que le precedieron, porque no se hallaba en condiciones como para disputarlo con éxito. Esta derrota de Estay no es tan concluyente como la experimentada en su reaparición en el Circuito Santiago, donde fué vencido por Alfonso Salas. Creemos que si no sufre el accidente antes anotado, su actuación habría sido otra.

En tercera categoría se impuso fácilmente Enrique Naranjo, del Chile, a un numeroso lote de buenos corredores.

Desde el comienzo de la carrera, este pedalero corrió con mucha inteligencia. Siempre iba en el grupo a una o dos máquinas del puntero. Esta colocación le empleó de ida hasta Malloco. De regreso se les «arrancó» por unos mil metros, cediéndole inmediatamente el puesto a Correa, quien se mantuvo un buen trecho punteando el lote. La mayoría de los corredores demostraron cierto agotamiento debido al fuerte tren que les hizo imprimir Naranjo, pero no desmayaron en la jornada. Romero y Araya, ambos del Chacabuco, se puede decir que hicieron el tren de la carrera. Tanto de ida como de regreso, siempre se les vió comandando el grupo. Durante la carrera se perfilaba como un posible vencedor Lorenzo Romero, pues de regreso no daba muestras de agotamiento y en ciertas ocasiones intentó varias arrancadas, siendo inmediatamente alcanzado por los representantes del Chile, quienes se combinaron bien durante el recorrido.

Faltando poco para la meta, en la Avenida Blanco Encalada, todos embalaron casi juntos en demanda del primer puesto. Al entrar a la elipse del Parque, donde tenían que dar una vuelta, Naranjo se coloca en primer término, para llegar a la meta aventajando a Romero por tres máquinas y este a Araya por unos diez metros.

La victoria de Naranjo fué muy aplaudida por los aficionados, que en gran número se habían estacionado en los diferentes puntos de este paseo.

No hay lugar a dudas que Naranjo ha tenido uno de los triunfos más merecidos en su corta campaña en el pedal. Ha derrotado ampliamente a corredores de méritos, como Romero, Araya, Donoso, Sánchez, Correa y González, que se perfilaban antes de iniciada la carrera como los posibles ganadores de la larga jornada.

Lo felicitamos por su triunfo, lo mismo a los dirigentes del Chile, de donde es socio, por tener en Naranjo el mejor ciclista de la institución, pues en varias ocasiones ha demostrado ser superior a todos los corredores del club que preside don Wenceslao Jofré.

UNA OJEADA A LOS PARTICIPANTES

Arturo Donoso Sánchez. — A este corredor le levantaron el castigo que le había impuesto su Club, para que tomara parte en esta carrera. Su «entrén» fué mala. Le falta entrenamiento y más condiciones para carreras de largo aliento. Es joven y con tiempo puede dar mucho.

Raúl González. — Le quedó largo el tiro.



Camilo Bermejo.

TIRO al BLANCO

LUIS MELENDEZ

Campeón nacional de fusil

El domingo pasado se desarrolló en el Stand del Club Nacional de Tiro al Blanco, el campeonato nacional de tiro de fusil, disputándose por primera vez, el premio instituido por la Casa Graham Rowe y Cia., por la suma de cinco mil pesos.

El segundo premio consistía en mil pesos, denominado Dirección de Tiro y Deportes; pues fué establecido por esta repartición del Ministerio de Guerra, que tiene la dirección y control de este deporte.

La magnitud del premio había hecho que un número considerable de tiradores participara en las pruebas iniciales, pero sólo veinte, en conformidad a las bases quedaron para disputar la final.

De este número de tiradores seleccionados sólo diecinueve hicieron acto de presencia a la hora indicada en el programa para comenzar el "tiro".

SE INICIAN LOS DISPAROS

A las 8 se dió comienzo al certamen. Cada uno de los concursantes disponía de un blanco oficial y de otro de prueba, y desde esa hora estuvieron disparando, tomándose sólo el tiempo para almorzar.

En la posición de pie obtuvo una ventaja el tirador de la UDE, Luis Abella, y se llegó a creer que sería el vencedor.

En la posición de

rodillas se podía empezar a apreciar el grado de resistencia de los adversarios; pues los tiros disparados en la posición de pie, habrían dado lugar a que los menos preparados empezaran a ceder terreno. Una lucha reñida se entabló en la po-

La mejor riflera de Norte América.



Miss Roberta Wright, capitana del equipo femenino de rifle de la Universidad Jorge Washington, considerada como la mejor riflera de los Estados Unidos.

sición tendido, a la que entraron casi todos a un tiempo. El interés tanto de los tiradores como de los asistentes, se acentuó entonces más que nunca y no fueron raros los casos en que algunos de los participantes de mostraron claramente su estado de nerviosidad.

Una vez hechos los cómputos oficiales del torneo, resultó vencedor el destacado tirador santiaguino Luis Meléndez, una de las figuras más descolantes del tiro al blanco nacional. Meléndez, en repetidas ocasiones había cumplido performances de mérito y el domingo, una vez más demostró ser uno de los mejores para el fusil, al vencer con 932 puntos en las tres posiciones.

Damos a continuación el puntaje total obtenido por cada tirador:

- 1.º Luis Meléndez, 932 puntos.
- 2.º Rodol Silva, 916 puntos.
- 3.º Luis Abella, 904
- 4.º Luis Valencia, 888 puntos.
- 5.º Baldomero Doering, 882 puntos.
- 6.º Carlos Salinas, 877 puntos.
- 7.º Raúl Ormazábal, 871 puntos.
- 8.º Daniel Otárola, 869 puntos.
- 9.º Víctor Sánchez, 865 puntos.
10. Maximiliano Castro, 844 puntos.
11. Víctor San Juan, 838 puntos.
12. Carlos Muñoz, 837 puntos.
13. Gustavo Rojas, 871 puntos.
14. Juvenal Pizarro, 835 puntos.
15. Julio Arriagada, 829 puntos.
16. Julio Alvarado, 828 puntos.
17. Nefali Jorquera, 804 puntos.
18. Romelio Valenzuela, 796 puntos.
19. Harold Eckwarl, 785 puntos.

CORRESPONDENCIA

Pedro Hidalgo, Concepción.— ¿Cuándo empieza la temporada de rugby en Santiago? ¿Qué club me aconseja para practicar?

—En el mes de abril. Si es en Santiago, puede hacerse socio del Prince of Wales, Stade Français o Green Cross.

Aida Marin, Santiago.— ¿Qué deporte me aconseja practique en invierno, siendo yo bastante fuerte? El hockey me agrada mucho.

—Poco difundido está aún el deporte de su predilección, pero si tiene facilidades para practicarlo no las desee. Bas-

ketball es también un deporte especial para señoritas.

Raúl Santelices, Santiago.— ¿Ha sido batido el record de Marta Schuler en 200 metros estilo libre?

—No se ha quebrado el record de la señorita Schuler.

Nuestras Instituciones Deportivas

LA UNION DEPORTIVA ESPAÑOLA.

Un vistazo a la Sección Tennis.



Equipo «Los Calaveras», de la U. D. E., formado por Antonio Sánchez, Abelino López y Panchito Abad.

RECORDANDO

Por el año 1922 un grupo de muchachos del Ibérico Balompié aficionados al tennis y a la pelota vasca, formaron la sección tennis de aquella institución. Sus primeras prácticas las efectuaron en las canchas del Santiago F. C., que en aquel tiempo eran arrendadas por el once español. Hecha la fusión de los diferentes clubes ibéricos y formada la Unión Deportiva Española, se organizó la sección tennis que ha estado inscrita desde el año 1923 en las filas de la Asociación de Tennis de Chile. Mientras se construían las canchas en el Estadio Santa Laura, los tennisistas del club español arrendaron dos canchas en la Quinta Normal donde practicaron el tennis hasta Mayo de 1924, fecha en que se terminó la primera cancha en el Estadio Santa Laura.

DIRECTORIOS

El primer directorio de la sección tennis fué presidido por el señor Amalio Fernández P., durante varios años y hasta que sus negocios lo llevaron a Valparaíso, donde hoy desempeña igual cargo en la Unión Española del vecino puerto. Desde entonces, hace ya cuatro años, dirige los destinos de la sección tennis el señor Francisco Abad que en sus diferentes períodos ha sido secundado por entusiastas compañeros, tales como Samuel de Vicente, G. Ferrer Salvá, C. Abad, M. Felu, C. Martínez y otros, con cuyo decidido apoyo han puesto en espectable situación a esta rama de los deportes de la U. D. E.

El actual directorio está compuesto por los siguientes señores:

Presidente: Francisco Abad.

Vicepresidente: Samuel de Vicente.

Tesorero: Casimiro Abad.
Secretario: Gabriel Ferrer Salvá.
Prosecretario: Manuel Felu.
Directores: Arturo García, Estanislao Galofué, Antonio Sánchez y Abelino López.

“CARACTERISTICAS DEL CLUB”

Se pueden caracterizar los clubes de tennis de Santiago en dos grupos bien definidos.

Unos, como el Santiago, el Olimpia, el Quinta Normal, el Palestina,

dedor del chalet hacen de este recinto el más concurrido del Estadio.

“LOS JUGADORES”

En un club de tennis en el que se juega al ping-pong, se baila, se flirtea, el juego más practicado ha de ser el doble y especialmente el doble mixto. El primer jugador del club ha sido durante muchos años, Francisco Abad, jugador cuyo desempeño como singlista en los campeonatos de la capital ha sido bueno, es el actual campeón de Lillole, título que detenta desde hace dos años. Su juego es variado y completo, pero algo inseguro, su especialidad es el juego de bola y de media cancha, cualidades que lo hacen un buen jugador de dobles. Desde que se inició en el tennis Abad ha ganado innumerables competencias de dobles para caballeros, formando pareja con Muñecas, con Barayon, y de dobles mixtos de segunda categoría; y ha hecho buenas presentaciones jugando con su compañero Laclaustra ante las mejores parejas de la capital. Con su hermana Clara Abad hacen una pareja muy difícil de vencer en todos los campeonatos de dobles mixtos de primera categoría.

Ferrer es otro jugador



El chalet de las canchas de tennis.

el Mundial, el Rufoa, llevan con mayores o menores compensaciones una vida estrictamente deportiva. El jugador de este tipo de club, va a la cancha exclusivamente a entrenarse, a jugar, a mejorar tal o cual golpe, a cambiar su estilo de juego, etc. Pero existe otro tipo de clubes cuya vida es más totalizadora, más humana, en los cuales nunca faltan las reuniones sociales, la tertulia, el baile. Podemos citar entre otros al Internacional, al Stade Français, al Sport Verein. A este segundo tipo de club de tennis pertenece indudablemente la Unión Deportiva Española.

“LAS CANCHAS”

En el Estadio Santa Laura, ubicado en la calle del mismo nombre y que cuenta con diferentes secciones, siendo hoy día uno de los más completos, posee la sección tennis, cuatro canchas de baldosas y dos de ladrillo molido, a las cuales se las dotará en un próximo futuro de espléndidas tribunas. Su chalet es cómodo, elegante, y posee instalaciones modernas. Su terraza junto con la hermosa pérgola que se ha construido recientemente alre-



Equipo «Wu-Li-Chang», compuesto por G. Ferrer Salvá, Isabel Corbella, Manola Palacios y G. Ferrer Socas.

del club cuyas características son muy parecidas a las de Francisco Abad. Buen jugador de dobles, lo que se ha puesto en evidencia al llegar a la final del campeonato de dobles de Chile haciendo pareja con Carlos Doren. Su actuación como jugador de mixtos ha sido siempre sobresaliente.

Antonio Sánchez, el mejor wing izquierdo que tuvo hace tres años el once español, practica hoy día el tennis y ocupa hoy uno de los primeros lugares en la escalilla del club.

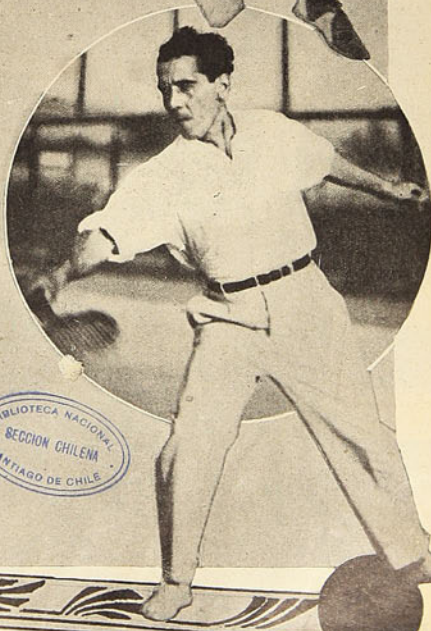
Otros jugadores jóvenes que progresan día a día no descuidando nunca su entrenamiento son Casimiro Abad, Abelino López. Elementos característicos del club son Samuel de Vicente y Barriuso, a quie-

(Continúa en la página 26)

TENNISTAS DE SANTA LAURA



1. Belleza, alegría, juventud. Tres jugadoras de la U. D. E. sonríen... a la cancha.—2. Abelino López en un furibundo y espectacular «smash».—3. Panchito Abad en una jugada fotogénica. La volea baja es la especialidad de Francisco.—4. Antonio Sánchez en un «serio» back-hand.

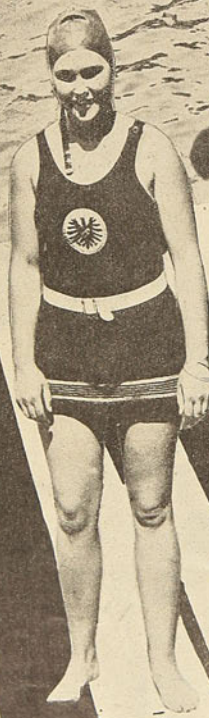


BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

Detalles Culminantes de la Semana Deportiva

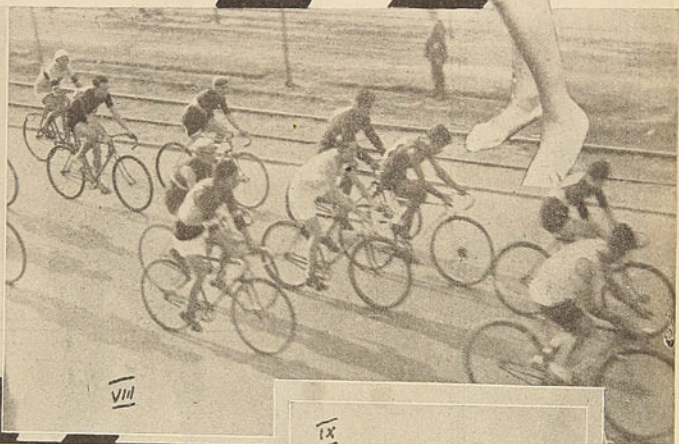
BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



1. Aspecto general de la piscina de San Felipe durante el torneo que se efectuó el domingo último.—2. Señorita Ellen Behn, de Valparaíso, que venció en los 86 metros al pecho para damas.—3. Conjunto



de water polo que representó a Valparaíso en el lance contra Santiago efectuado en San Felipe.—4. Nadadores que concurren al torneo de Peñafiel el sábado último.—5. Luis Meléndez, que se adjudicó el premio "Graham Rowe y Cia." en el certamen de fusil que se llevó a efecto en el Stand de Recoleta.—6. Una



curiosa instantánea de Arnulfo Orb, durante los saltos ornamentales en San Felipe.—7. La señora Dora Stadie, la única dama que participó en las pruebas de Peñaflo.—8. Durante la carrera ciclista Santiago-Mallico-Santiago.—9. Otro de los buenos saltos ornamentales.



COMO SE ENTRENA CHAHUAN



Cinco minutos de "conversa" con CELSO CHAHUAN

¿Quién no conoce al «turquito» Chahuán, el muchacho que desde los campeonatos de aficionados se venía destacando como una esperanza del pugilismo chileno?

Su potencia para dar y recibir, la acometividad felina y la táctica que sabía emplear en sus combates, le valieron la pomposa denominación de «maravilla valdiviana».

Ingresado al profesionalismo rubricó su iniciación en el campo «productivo» de las peleas con dos victorias resonantes.

Se encumbró, reunió en torno las esperanzas de muchos, los que le dirigían quisieron llevarlo de un salto al pináculo y confiados en la vitalidad extraordinaria de la «maravilla», midieron mal su fuerza y la de su adversario, conduciéndolo a un lance en que recibió un castigo demoledor.

Sin embargo, el «turquito» se irguió siempre optimista después de la jornada, declarando que le satisfacían las críticas elogiosas de la prensa y los aplausos entusiastas con que el público premió su tremenda «pana» ante tanto puñetazo de Osorio.

Apenas lo tuvimos a mano, iniciamos los «cinco minutos» que van a continuación:

Vamos al grano:

—¿Cuántos años que boxea y quién fué su primer maestro?

—Hace tres años justos. Mi primer maestro y a quien le debo lo que soy, fué el señor Manuel Vargas, de Valdivia.

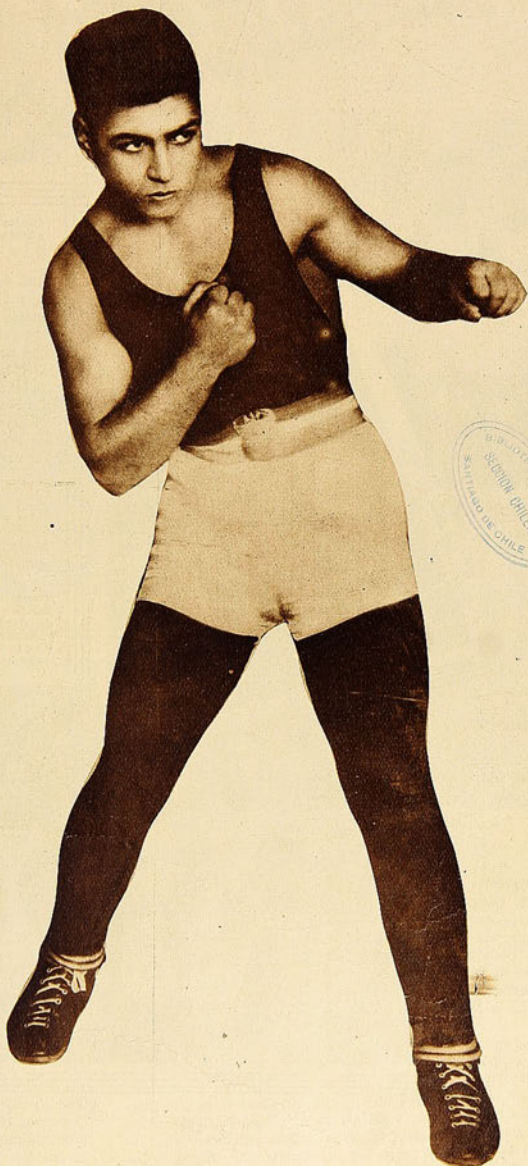
—¿Qué tal es como profesor Arturo Schakels?

—Es mundial. En tres meses, bajo su dirección, he hecho grandes progresos.

¿A qué viene eso de «turquito»?

—Es porque mis padres son turcos, pero yo me considero chileno, pues he nacido aquí en Chile.

—¿Quién fué el que le



dió la idea de hacerse profesional?

—El «Tani»; cuando me vió boxear me aconsejó que me hiciera profesional, y no perdiera mi tiempo como aficionado; créame, le estoy agradecido.

—Oiga, Chahuán, me han contado que está de novio...

—¿Cómo se le ocurre, señor Tiska! No tengo tiempo por el momento para atenderlas y ni pienso hacerlo hasta que no me haya convertido en un boxeador de primera.

—¿Practica otro deporte fuera del box?

—Actualmente no. Antes practicaba el atletismo, el football, y la natación.

—En la pelea entre «Tani» y «Torito», ¿cuál le gusta y por qué?

—Tani, hijo, tomando en cuenta la performance que ambos hicieron frente a Vicentini. No hay ni qué darle vuelta ni menos pensarlo.

—¿Cuál es el golpe que más aplica?

—El hook izquierdo, que no lo yerro nunca y es el que me ha dado la mayoría de mis triunfos.

—¿Cuál es el boxeador que más trabajo le ha dado?

—Alejandro Adasme, que es un boxeador muy foguado. Cuando pelée con él, me aventajaba en cuatro kilogramos, por lo tanto, sentí los efectos de sus golpes.

—¿Cuántos combates ha efectuado?

—Más o menos, 60, siendo solamente tres veces derrotado, pero la que considero solamente como derrota, fué la que me proporcionó Acevedo, en los campeonatos de aficionados, las otras fueron fallos injustos.

—¿Qué edad tiene, Celso?

—19 años de edad.

Al despedirme me entregó una fotografía con dedicatorio a la revista «Los Sports», que es su revista preferida.

TITO TISKA M.

De la Capital Penquista

Estadio
y Piscina
necesita
Concepción.



Uno de los buenos conjuntos de basketball de Concepción: Asociación Cristiana de Jóvenes.

Decididamente, el auge y prestigio alcanzado por el deporte penquista, recobra un mérito doble al advertirse la escasez de elementos con que los aficionados cuentan en las diversas ramas. Es así como tienen que vencer un segundo elemento, lo que no sucede en otras ciudades y, por consiguiente, su labor se hace más dificultosa.

Entre las ramas en las que la carencia de medios es más notoria, podemos indicar: Atletismo, Basketball, Natación y Box.

¡¡Un Estadio!!

Esto es por lo que desde hace tiempo clama la afición deportiva penquista; pero, desgraciadamente, hasta ahora ha podido avanzarse bien poco. Se han hecho campañas por la prensa local; se ha pedido la intervención de las autoridades de la provincia; pero éstas o toda diligencia no ha podido rendir sus frutos debido a la falta de fondos.

La Asociación Atlética local tiene en el barrio Puchacay un terreno de su propiedad con una regia pista olímpica. Hace algún tiempo se empezaron a construir unas tribunas, trabajos que debieron paralizarse en vista de que los fondos se agotaron cuando sólo se había construido el armazón de material sólido y que serviría de base a las tribunas. El tiempo se ha encargado, después, de destruir una parte de

estos trabajos paralizados y ahora la Dirigente del Atletismo penquista lamenta su pobreza, que le impide satisfacer una aspiración tan justificada como digna de todo apoyo.

Se ha hablado de la construcción de un Estadio Fiscal; pero esto no ha pasado más

Socios del Moto Club de Concepción, entidad que se ha formado recientemente.

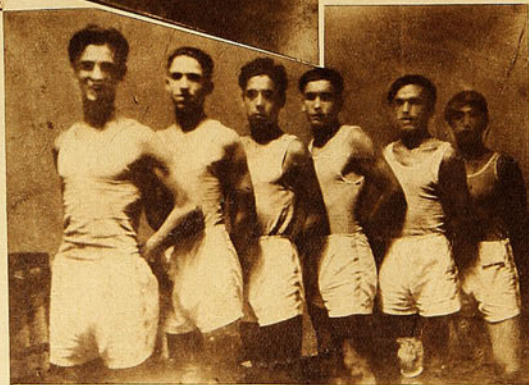
allá de comentarios, tal vez sin base más firme que una simple quimera.

Ya que contamos con un terreno con muy buena pista, en una situación bastante cómoda, lo más acertado sería que se concedieran los fondos necesarios para terminar esta obra principiada y llenar así una de las más sentidas necesidades de la juventud penquista.

Canchas para basketball

Este es otro problema de los aficionados sureños. No tenemos ni una sola cancha, en toda la ciudad, que reúna las condiciones necesarias para practicar este deporte en debida forma. Si

Tomás Medina, el mejor lanzador de dardo del sur y Ewald Sahr, una promesa en la misma prueba.



El equipo de Basketball del Deportivo Naval.

bien es cierto que en algunos establecimientos educacionales se han habilitado algunas dos o tres canchas, éstas no pueden ser usadas, además que no pueden ofrecer las comodidades más indispensables. Las canchas de la Fábrica de Uniformes y del Campo de Deportes

(Continúa en la pág. 36)

El Polo

Traslada sus

Actividades a

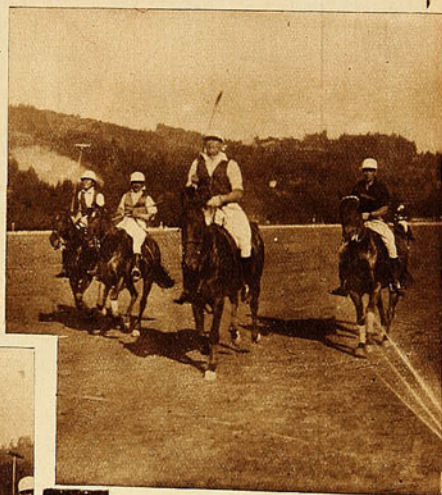
Viña del Mar



«Los Huemules» y «Los Compadres», que hicieron un buen lance, correspondiendo el triunfo al equipo «Los Huemules».



Durante el lance.



Otro aspecto del juego.



Equipos «Los Desengañados» y «Los Perales», que actuaron en otro de los partidos, que se decidió con la victoria de este último.

El sábado último se dió comienzo en Viña del Mar, a la competencia de polo por el trofeo «Balfour», torneo que ha reunido a los equipos más caracterizados que se encuentran actualmente en ese balneario.

La presencia de los Hermanos Braun que vienen de Argentina, en donde conquistaron un sitio espectral en las actividades poleras, ha contribuido a dar mayor interés a los lances, toda vez que se han apreciado alternativas que señalan un notable progreso técnico entre los equipos participantes.



SOCIOS en el CLUB

Deportivo Nacional adelante.

He ahí el club chileno que sentimos verdaderamente organizado, con disciplina de entusiasmo bien entendido y con dirigentes tenaces y firmes en su afán de progreso.

Impresiona su secretaría de la calle Huérfanos, porque se advierte a primera vista que en sus oficinas hay alguien, algún director, que tiene por ese día la dirección de las cosas. Un dato, una cuota por pagar, propaganda, todo lo que el curioso desea, encuentra en los jóvenes y señoritas que trabajan para su club en la secretaría.

Un buen casino complementa el rendez-vous de los asociados.

Sección Turismo.—Se afianza en las filas del Nacional, después de las brillantes jiras efectuadas al sur del país, la idea de crear una Sección Turismo y empezar una propaganda intensa en pro de la belleza de nuestro territorio.

A Juan Fernández.—El 15 de este mes partirán, desde Valparaíso, los socios del club que irán en viaje de turismo a la isla de Juan Fernández.

A Buenos Aires.—Y no se quedan en poco los «gallos» del Nacional. Para el próximo marzo se dirigirán a Buenos Aires y Montevideo, con escalas en los sitios principales de las Repúblicas vecinas.

En Algarrobo.—Pasan de 50 los socios que llegaron el domingo pasado al Camping de Algarrobo, aprovechando el «hueco» dejado por igual número de socios que habían estado la quincena anterior. Se espera en el Camping y en el pueblo de Algarrobo con especial interés la fiesta acuática que organizará el club para sus asociados, pescadores y veraneantes, pasado mañana, a las 11 horas, en la playa del Pejerrey.

Periodistas en el Campamento.—Entre las visitas que ha tenido el Campamento últimamente, hemos anotado los nombres de algunos periodistas: Eduardo Hübner y Carlos Meza, de «La Nación»; Luis Navarrete, de «El Diario Ilustrado»; y un representante de nuestra Revista.

En Deportes.—Continúan trabajando los diversos directores de ramas deportivas para recomenzar las prácticas junto con la iniciación de la temporada. Entre tanto, en natación, se trabaja con entusiasmo.

El Atlético Royal.

Ha continuado sus preparativos el Atlético

NUESTRAS INSTITUCIONES DEPORTIVAS

«SPORTS» ha venido dedicando esta página a servir y a hacer propaganda a algunos de nuestros clubes, dejando de mencionar en muchas ocasiones algunas actividades de instituciones deportivas por la imposibilidad para conseguir datos concretos de las respectivas secretarías.

Veríamos con agrado que nuestros clubes nos enviaran los datos pertinentes acerca de sus trabajos en la semana en que sale la revista y en la siguiente, todo en forma corta y precisa. Creemos que así podremos publicar mucho más y mejor.

Invitamos, pues, a las secretarías de las instituciones deportivas a cooperar con nosotros en esta tarea y esperamos sus interesantes colaboraciones, las que deberán ser entregadas en esta Redacción, Bellavista, 069, a más tardar los lunes, a las 17 horas.

tico Royal, en orden a asegurar una buena representación de sus novicios en el próximo campeonato oficial de atletismo para esta categoría. Los entrenamientos se efectúan los martes y jueves, a las 18 horas, en la pista de la Quinta Normal.

Nueva Sección.—Con éxito se ha fundado la Sección Basketball, como complemento de las prácticas atléticas. Los muchachos se entrenan los días miércoles y viernes, a las 19 horas y el domingo, a las 10, en el Gimnasio Caupolicán.

Atletas en la concentración.—Figuran en la concentración de Los Leones los atletas de este club Avilés, Barahona, Tapia y Campos.

Algunas noticias del Deportivo Atlántida.

En Peñaflor celebró una fiesta el domingo último el Deportivo Atlántida, en honor de los tres atletas que tuvieron mejor figuración en el Circuito Santiago. Hubo un programa deportivo. Asistieron directores y numerosos socios del club y vecinos de la localidad. En resumen, un éxito.

Los entrenamientos.—Deben concurrir todos los atletas novicios a los entrenamientos que se efectúan los domingos, en el Estadio Militar. La sanción por la no concurrencia será la eliminación del torneo oficial para esta categoría.

Trabaja Lucho Allende.—El tesoro del Atlántida se afana en la «cotización de los socios». Atiende en la cancha del Estadio Militar y en los domicilios de los socios «cómodos».

Nuevo Directorio.—Para el domingo 15, en la secretaría, se procederá a elegir el nuevo Directorio del Deportivo. La asamblea será, pues, interesante.

Los muchachos de la Cruz Verde.

Proyectos van y proyectos vienen en la secretaría del Green Cross, club que parece «largarse» a una buena organización y a empresas de aliento.

Músculo y cerebro.—Afianzar el dominio del músculo y cultivar la inteligencia, es un bonito proyecto del Green: dentro de poco cimentará las bases de una buena biblioteca.

En Estadio propio.—Se hacen gestiones firmes para conseguir el Estadio que un club como el Green Cross necesita para sus actividades futuras. Sería un avance de proporciones.

Los pibes tendrán preferencia.—Auge e importancia se dará a la Sección Infantil del club, porque estos muchachitos constituyen la preciosa reserva de todo equipo o institución de adultos.

Solucionando el problema de las cuotas.—El «financista» Bilbao, tesoro del Green, estudia un proyecto para facilitar el cobro de cuotas, liberar a determinados socios, reducir algunos cobros y aumentar otros. Veremos como resulta.

Para los footballistas.—Conforme al nuevo reglamento exigido por la Asociación de Football, los jugadores deberán pasar por la secretaría con el objeto de firmar las tarjetas pertinentes, con el fin de devolverlas a la Asociación. Esta medida urge.

Gran Registro.—Con motivo de renovar el registro de socios, se nos pide advertir a los asociados que está abierto un gran Registro, donde quedarán detallados todos los pormenores acerca de los inscritos en él, como lo precisa una institución bien organizada.

En Natación y Ciclismo.—Ruz, Cárdenas, Frigerio, Solari, Zúñiga, Chasin, etc., han rubricado en los dos torneos últimos de natación algunos triunfos resonantes para la Cruz Verde.

Estay, Gómez y Morales hicieron igual hazaña en ciclismo. El primero luchó en desventajosa situación en la carrera a Malloco, pero siempre fué tercero.

Camilo Bermejo venció entre los Campeones.

Luis Correa.—Le falta experiencia para correr por carreteras. No supo medir el tren de marcha, ni tampoco aprovechar los momentos débiles de sus contrincantes. Se encontraba bien entrenado; no sirviéndole de nada por lo antes anotado.

José Silva.—Con la carrera del domini-

go quedó consagrado como un nuevo «crack» del Green Cross. Pues, en el recorrido empleó el mejor tiempo de todas las categorías. Siempre los novicios han demostrado ser los más «temibles» en carreras largas y los tiempos que cubren son siempre superiores al de los campeo-

nes. Silva, con la victoria del domingo pasa a ocupar un lugar preferente en su categoría.

Cosme Fernández.—Como en las reuniones anteriores, demostró condiciones para el pedal y en especial para carreras de largo aliento.

CHARLES V.

REGATAS EN VALPARAISO.

1. Tripulación femenina de la Camerina Italiana, con su timonel, señor Humberto Reginaldi. — 2. La llegada de una de las pruebas. — 3. La tripulación del British. — 4. La lancha de carreras Chris-Craft. — 5. En plena carrera.

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



Continúa el Campeonato de Box de Selección

La segunda rueda fué muy pobre en resultados.

No cabe dudas de que la afición sabe mucho. Se le había ofrecido un nutrido programa para la segunda rueda de la selección de representantes para los campeonatos sudamericanos de Montevideo, pero ella sabía de antemano que la cantidad no estaba en proporción con la calidad, y se abstuvo de concurrir en buena parte.

Y tenía razón sobrada: el espectáculo resultó pobrísimo y si no mejora en las última rueda, sería mejor que Chile se evitara el papelón de enviar a unos cuantos sujetos que no van a tener la menor chance, a causa de su falta de técnica y de entrenamiento.

Empezó la velada con dos preliminares de ningún valor, declarados empate. Luego subieron al tablado los peso mosca Moisés Ríos y Ramón González. Hay que hacer una excepción con estos muchachos: ambos son buenos e hicieron una presentación muy discreta. Ríos es más boxeador, con más recursos y experiencias y se ganó justiciamente el veredicto, aun cuando su presentación es inferior a otras suyas. González, por su parte, dispone de un contragolpe de derecha y de exacta colocación, es valeroso y, en suma, está destinado a progresar aún, si en ello pone constancia y voluntad.

En seguida, los pesos gallo Raúl Molina y Carlos Lillo se demostraron ambos como los reyes del gualetazo; ni siquiera por casualidad supieron colocar un recto. Ambos pegan fuerte, de manera que si alguno hubiera conocido este a b c de la técnica, habría resuelto la pelea a su favor mucho antes. Terminó con una caída de Molina, producto de un gualetazo en el cuello, que lo dejó imposibilitado de ofrecer una resistencia eficaz. Total: dos muchachos fuertes, sin técnica alguna.

Alejandro Gálvez y Eduardo Hernández, del peso pluma, hicieron un match aceptable. Hernández bastante resistente y

con un punch vigoroso, hizo un combate mucho mejor que el anterior; Gálvez no está todavía en forma, pero es más boxeador y de mayores recursos. Su triunfo fué legítimo, aclarado especialmente con su franco dominio del round final, pero debe mejorar bastante aún para que alcance a llegar a Montevideo.

Lucharon por la selección del peso liviano, Eduardo Hernández y Enrique Giaverini. El primero es fuerte, pero no sabe una palabra de box, y se redujo a aguantar una lluvia de golpes del segundo, los cuales, sumados a los recibidos, concluyeron por agotar a Giaverini, que estaba fuera de training, que se lesionó una mano y que cometió el error de imprimir o de aceptar un tren endemoniado que lo obligó a retirarse en el segundo round. Pero esto no quiere decir en modo alguno que Hernández esté capacitado para asumir la representación chilena de su peso, muy lejos de eso.

Vino después la competencia de los medio livianos, Humberto Merino y Vicente Norambuena. Hemos de confesar que nuestras simpatías se las llevaba el segundo. Cada vez que lo hemos visto actuar, ha peleado tan valerosamente y con tanto empeño que su presencia en el ring implica la certeza de un bello espectáculo, cualquiera que sea el resultado, y por lo mismo, existía el justificado temor del tremendo punch de Merino. Ninguno de los dos nos defraudaron; hicieron una pelea recia, fortísima, en que la mejor colocación de sus impactos favoreció a Norambuena, quien propinó un knock down de malísimo aspecto a su contrincante, en el segundo round. Bravamente peleó Merino hasta el final y perdió como bueno, pero un grave reparo hay que hacerle a Norambuena: fiado en su resistencia, descuida por completo la defensa y si esa noche tuvo éxito, semejante táctica puede ser perjudicial en otra ocasión, sobre

tudo si le toca defender nuestros colores en la brega internacional. Es capaz y no le tiene miedo a ningún cambio de golpes, pero mejoraría su performance, si atendiera también a boxear sobre el ring.

El encuentro entre Oscar Giaverini y Augusto Gómez por el peso medio, fué un desastre. Giaverini ha sido siempre enredado, mañoso, deslucido en grado máximo, pero el sábado se sobrepasó a sí mismo, hasta hacer un papel ridículo delante de un mozo que pisaba por primera vez un ring en un encuentro serio. A Gómez le habíamos visto alguna academia lucidísima, pero los nervios, el público, la circunstancia de encontrarse frente a un campeón, todo esto debe haber influido para que su presentación de esa noche pareciera de una pobreza misérrima. Pueda ser que nuevas experiencias le permitan conquistar un dominio de sí mismo, que nos muestre al mozo de la bonita academia con Brisset y que borre por completo el recuerdo de esta noche.

Si es cierto que la responsabilidad de los encontronazos y piruetas desmañadas que ambos hicieron entre las cuerdas, resultan imperdonables en un hombre tan foguado como Giaverini, también lo es que el fallo en favor de Gómez resulta de todo punto inexplicable.

El combate de los pesos pesado estuvo a cargo de Manuel Alonso, muy malo, y de Luis Aros, pésimo.

Hasta ahora la selección va dejando en claro solamente una cosa: que no tenemos aficionados capaces de representar a Chile, no diremos con esperanzas de éxito, pero ni siquiera para hacer un buen papel en el extranjero, y entendemos y confiamos en que la Federación ha de tener derecho para desechar a los triunfadores si estos resultan ser algunas de las calamidades que hemos visto actuar en la selección.

MARCO VALDES.

Nuestras Instituciones Deportivas.

nes es proverbial que se les puede prestar cualquier cosa, pues "todo lo devuelven".

Entre los jugadores de la nueva generación es preciso citar como elementos de porvenir a Guillermo Llodrá, Tito Santos, L. Herranz y Carlos Otto, que constituyen la esperanza del club.

La campeona del club es la señorita Clara Abad que ha hecho siempre buenos partidos ante las mejores jugadoras del país. Con su hermano Francisco hacen una pareja de "cuidado" en cualquier campeonato de primera categoría, siendo los actuales campeones de Lillole.

Manuela Abad es la campeona infantil de Chile, su estilo llamea la atención por lo correcto y elegante.

La U. D. E. es una de las instituciones que cuenta con más socias militantes. Citaremos entre las más destacadas a las señoritas Corbella, Palacios, Larios, etc.

"CAMPEONATOS INTERNOS"

Todos los años por Abril se organiza un campeonato oficial interno en el que se disputan los diferentes títulos del club. En Noviembre se organiza otro campeonato cuyas bases varían casi todos los años. El año pasado el directorio de la sección organizó el campeonato por equipos al igual que los de interclub jugando cuatro singles y dos dobles y con la obligación de que cada equipo debía llevar un distintivo y nombre especial. Siete fueron los equipos inscritos, a saber: Wu-li-Chang, Barcelona, Real, Náuticos, Windsor, Azúcar y los Calaveras. Sobresalieron entre ellos por su uniforme, el de "Wu-li-Chang" perfectamente vestidos de chinos e integrado por los Sres. G. Ferrer Salvá, F. Ferrer Socías y las señoritas Isabel Corbella y Manola Palacios. El equipo de los Calaveras, uniformados de negro, llevando la insig-

nia de los calaveras dentro de la cual llevaban el número de orden que les correspondía a cada uno. Estos perfectos calaveras obtuvieron para sí los honores del triunfo al conquistarse los cuatro trofeos en disputa. Este equipo estaba integrado por Francisco Abad, A. Sánchez, A. López y Jaime Carafí, y obtuvo 29 puntos sobre un máximo de 42. Segundo salió el Real formado por Samuel de Vicente, Casimiro Abad y las hermanas Clara y Manola Abad. Tercero salió el Windsor y cuarto el Azúcar.

"CAMPEONATOS INTERCLUBES"

En los diferentes interclubes en que han intervenido los equipos de la U. D. E. han obtenido honrosas calificaciones contando entre sus trofeos la valiosa "Copa Goñi" disputada con el Gath y Chaves.

ALTUBE.

DEPORTISTAS DE YANQUILANDIA.

Frak Wykoff, uno de los mejores «rápidos», a quien muchos creen el mejor de los «sprinters» actuales.

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

Miss Holly Revealed, tennista que se ha distinguido por su gran variedad de recursos.



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



Georgia Coleman y Dorothy Boynton, dos estrellas de la natación norteamericana.

Simpson y Tolan, dos que presentará Estados Unidos en las pruebas de velocidad en la Olimpiada del próximo año.



Los del «Chuncho» en Talca.

Urcelay, del Español, y Ester Zúñiga, del Talca. Destacáronse entre los nadadores, Pozo y Gaete, del Rangers; Chacón, Caballero y Urcelay, del Deportivo Español. Este último tiene especiales aptitudes para el juego del water polo. Otro pequeño nadador de grandes condiciones y verdadero maestro en saltos ornamentales es «Lorito» Guerrero.

EXHIBICION DEL UNIVERSITARIO

Domingo, en la tarde: El estadio repleto de gente. Bajo los clamores del público y sonoro anunciador Palma se inicia la reunión, a la que asiste el Intendente, el Alcalde y lo más escogido de Talca.

El número inicial fué un novedoso desfile por el agua, encabezado por Téllez y seguido de las nadadoras, de los nadadores de espalda, de pecho, etc., quienes desfilaron nadando correctamente alineados. A continuación se desarrolló un programa en el transcurso del cual, los nadadores del Universitario hicieron una demostración científica de la técnica de todos los estilos. Los mejores elementos del Universitario actuaron en estas pruebas, con la habilidad y el entusiasmo de siempre. Entre las nadadoras: Felisa Isensee, Haydée y Athala Quiroga, Lili Cherniak y entre los nadadores: Téllez, Figueroa, Lund, Zólcimo Gómez, Hurtado, Cuadrado y De la Cuadra, causaron impresión entre los asistentes, y fueron vivamente aplaudidos, como también el resto de la delegación.

Además del desfile, que como ya hemos dicho, fué imponente, llamaron la atención, entre otras, las pruebas de estilo «craw» accionando únicamente con los brazos y llevando los pies «amarrados», como también los 100 metros estilo libre para infantiles, prueba en la cual el futuro gran campeón Alberto Hurtado, venció por un quinto de segundo a su tenaz perseguidor García, poniendo 1' 15" 4/5. Los 33 metros estilo libre para señoritas, en la cual venció la señorita Ysenée, produciéndose un empate por el 2.º puesto entre Lili Cherniak y Haydée Quiroga. De gran regocijo y emoción por el público fueron las pruebas de saltos ornamentales y el match de water polo. Al final, Germán Schuler hizo una presentación de sus alumnos de saltos ornamentales, en lo que estos demostraron evidentes progresos.

El festival se desarrolló en un ambiente alegre, en el cual los aplausos y risas femeninas y las tallas de la «claque» daban colorido y amenidad.

«Los pollitos dicen
pío, pío, pío,
y los universitarios:
viva el Intendente.»

«Nerón, Nerón, Nerón,
asómate a la ventana
sale mi rosa temprana
que te llama el anunciador.»

Con un match de water polo entre el 1.º y 2.º equipos del Universitario y una exhibición de saltos ornamentales terminó esta reunión que fué un éxito completo, desde el punto de vista social y deportivo.

A las 9 y media, el Intendente de Talca dió un banquete a la delegación en el casino del estadio, al final del cual hizo uso de la palabra, agradeciendo en nombre de Talca la presentación de esta entidad metropolitana y haciendo notar la importancia que tienen estos viajes en el perfeccionamiento y acercamiento de la muchachada deportiva. Arturo Flores, que con Horacio Ramírez fué el alma del paseo, contestó a nombre de su club, y terminó diciendo que «al abrazar al Intendente, abrazaba a todo el pueblo de Talca».

Regreso: A las 3 de la madrugada, la muchachada universitaria, vitoreada por la juventud de Talca, abandonó esta hospitalaria ciudad, en la cual las atenciones fueron múltiples y de primer orden.

Por encargo especial de los activos y entusiastas directores de esta delegación, señores Arturo Flores y Horacio Ramírez, estampamos en las páginas de «Los Sports» el agradecimiento a que se ha hecho merecedor de parte del Club Universitario de Deportes, el pueblo de Talca.

ALTUBE.

Veladas Boxeriles.

su manager y una pretensión desmedida lo hayan expuesto al terrible castigo que recibió esa noche, y que ojalá no tenga funestas consecuencias para su físico o para su moral.

El combate fué en realidad, de punta a punta, una lección de boxeo pagada muy cara. Desde un principio Domingo tomó la ofensiva y en el acto supo darse cuenta también de la táctica más conveniente ante ese adversario; fué principalmente un infighting continuado, en el cual la cabeza de Osorio quedaba siempre fuera de los brazos y la de Chahuán al alcance de los puños enemigos que lo martillaban con inabarcables upper cuts, que no sólo produjeron una hemorragia desde el comienzo sino que ya en el primer round provocaron un knock down. Fué inútil que en los rounds siguientes el turco tratara de contrarrestar con golpes a la línea baja, pues si en algunos clinches tuvo éxito, en nada amenguaba esto el efecto demoleedor de los upper cuts que iban dejando cárdena la cara de Chahuán, rematados todavía con dos o tres rectos a la salida de cada clinch.

A la altura del cuarto round, Chahuán logró por fin colocar un formidable contra golpe de derecha que calzó justo a Chumingo en pleno mentón, pero el puñetazo que dejó K. O. a Balagué no logró conmover siquiera a Osorio, quien vertiginosamente respondió con un izquierdo, un derecho y un izquierdo perfectamente localizados. Como el turco lo confesó hi-

dalgamente después, desde ese momento la pelea estaba perdida sin remisión, y por lo mismo enaltece al púgil que a pesar de ese juicio, se obstinara en continuarla bravamente hasta el fin de su vitalidad y de sus fuerzas.

En este round se produjo también otro incidente. Una arremetida de Osorio hizo doblarse a Chahuán sobre las cuerdas, perdiendo también el primero el equilibrio, en forma que hubo un instante en que Chumingo apareció como un acróbata de circo, con los pies verticales hacia arriba, apoyado sobre Chahuán y la cuerda superior, a punto de caer fuera del ring.

El quinto round fué un poco menos activo que los anteriores y el sexto acusó una ligera reacción del valdiviano; el séptimo acentuó el dominio de uno y la decadencia del otro; el octavo tuvo caracteres espectaculares: un recto echó a Chahuán al suelo, Osorio se volvió a su rincón sin suponer que el caído se levantaría en el acto, de modo que cuando se dió vuelta sin guardia hacia el adversario, se encontró de súbito al alcance de su derecha que recibió libremente, produciéndole una cortadura en la ceja; la reacción fué súbita también y en el mismo round Chahuán midió la lona tres veces más. No se produjo el K. O. por un error de Domingo, que en vez de rematar siguió punteando con la izquierda, y porque el mismo estado groggy daba mayor elasticidad a Celso.

El noveno y décimo rounds casi dejaron de ser agradables; la superioridad de Osorio era enorme, y no obstante, Chahuán con el rostro desecho, sangrando, ya vencido, oponía la porfiada resistencia de una gran vitalidad física y de un espíritu indomable y valeroso que tificaron honrosamente su derrota.

En cuanto a Osorio, desde su primera pelea de profesional contra Turra, hemos venido subrayando sus notorios progresos y augurándole su ascenso hasta la cúspide de su categoría donde ahora se encuentra. Reúne todas las cualidades de un pugilista de primer orden: suma agilidad, una vista magnífica, excelente puntería, un juego muy variado, buena defensa con esquivas espléndidas, resistencia a toda prueba y un punch vigoroso que puede mejorar todavía. Recordamos que en su combate con Celis hicimos notar alguna deficiencia en la pelea infighting; contra Chahuán ha usado precisamente ese procedimiento y con toda eficacia, lo que bastaría para constatar sus progresos de un encuentro a otro.

Desgraciadamente ya no van quedando en el país adversarios que puedan enfrentarlo, y quizás si ha llegado ya el momento de ir a continuar su campaña en la tierra de los campeones mundiales. La solución de esta incógnita pertenece a Sergio Ojeda que ha demostrado ser un excelente manager y a cuya buena dirección hacen honor sus pupilos.

MARCO VALDES.

LOS HIJOS DE NEPTUNO

En velocidad, Heiman. En pruebas de resistencia, Ruz.

—¿Cuál es la mejor nadadora y el equipo de water-polo más eficiente?

—La mejor nadadora, Toyita Caffarena. El equipo de water polo más completo, el de la U. D. E.

MARGARITA FAUST

Afrodita (Venus) era la diosa de la hermosura y del amor, nacida de las espumas del mar... Historia de Monteburno. Página 80.

se lanza al agua y su cuerpo blanco enrespa el azul de la piscina.

LEOPOLDO HOCHHAUSLER

Nació en Viena. Hace dos años que se encuentra en Chile. Perteneció al Neptuno. En Viena llegó a ser, en sus buenos tiempos, un buen jugador de water polo. Era integrante del primer equipo de water polo del Viena Athletic Club.

Le pedimos algunas impresiones del water polo y, en general, de la natación chilena, comparada con la europea, a lo que accede gustoso.

—En Viena, nos dice nuestro entrevistado, el water polo se practica todo el año, de día y de noche.

El juego de los chilenos a su juicio, es de gran acometividad y entusiasmo, pero falta de técnica y combinación. Poseen ustedes, nos dice, espléndidas individualidades, como Heiman y Santiago Pérez, que no desentonarían en partido internacional europeo, pero carecen, indudablemente de combinación y serenidad en el conjunto. Ahí tienen ustedes un caso típico: Pérez colocó un goal en el partido con los alemanes, desde el otro extremo de la cancha. Fue indudablemente una jugada audaz y de suerte, que en Europa no sucedería nunca. Un jugador de "clase" europeo no intenta jamás jugadas de esta especie.

En Europa, cada club debe jugar dos partidos por la competencia oficial contra cada club, una al aire libre y otra bajo techo.



Neptuno y su corte.

Parece la Margarita de Fausto: rubia, bella, bien formada. Recordábamos haberla visto en la Quinta Normal jugando tenis, practicando atletismo y lanzando la pelota hacia el sol.

—¿...?

—En realidad, juego tenis, soy alumna del Comercial; hago atletismo, siendo mi prueba favorita los 100 metros planos. Soy inglesa de nacimiento, en Argentina, practiqué basketball, siendo la capitana del primer equipo de basketball femenino de River Plate.

—¿Cuánto tiempo hace que nada?

—Aprendí a nadar hace un año.

Este año he ganado 50 metros para damas para toda competidora, en el Estadio Militar, y 25 metros para socias del Neptuno.

—¿Cuál es la performance más notable que piensa hacer en la próxima temporada?

—Pienso ganar los 50 metros, mi prueba favorita. Hoy pongo en esta distancia 47" y pienso bajar de 45".

—¿Cuál es el nadador de sus preferencias?

Sus ojos se agrandan, enrojece, termina por lanzar una espléndida carcajada,



Un grupo de pejerreyes del Neptuno.

El juego es aquí relativamente correcto. Se ven pocos fouls desagradables. El water polo europeo, como el football, es indudablemente más duro. Pero también el árbitro europeo es más estricto; aquí, en algunos partidos, no se hace gran caso al "pito".

ALTUBE.



El señor Hoch, dirigente.

HUMBERTO RODRIGUEZ

El mejor nadador del club, es un muchacho alto y delgado, de 23 años. Hagamos la presentación de sus títulos:

2.º Campeón de Chile en 1,500 metros.

2.º Campeón de Chile en 100 mts. espalda. Campeón de 75 metros y 150 mts. en tres estilos. Tiempo de 75 mts. en tres estilos, 1' 1". Durante el presente año ha salido 3.º en los 300 y 500 metros, y entre otras pruebas ha ganado 50 metros espalda en Santa Laura.

—¿Cuál es su prueba favorita y en la que piensa hacer una buena "performance" en la presente temporada?

—Mis pruebas favoritas son 100 metros espalda y 1,500 metros, y en ellas creo hacer pasar un susto a más de un favorito.

—¿Cuándo inició su carrera deportiva?

—El año 1928, en el Club de Deportes Santiago, poco tiempo después ingresé al Neptuno.

—¿Recuerda usted alguna aventura, algún accidente o anécdota acuática?

—Nada de importancia, pero gracias a la práctica de la natación, pude, en compañía de Ruz y Figueroa, salvar a una persona que estaba a punto de ahogarse en Las Salinas (Valparaíso).

—¿Cuáles fueron sus primeras aficiones deportivas y cuándo empezó a practicar natación?

—Primero me dediqué al box. Aprendí a nadar practicando "la cimarra" con mis compañeros en el canal del Cerro San Cristóbal (camino zig-zag). Ya cuando aprendí a "patalear" un poco, frecuenté los baños de la Población Huemul.

—¿...?

El año pasado gané 15 pruebas. Este año llevo cinco ganadas y pienso llegar a las veinte.

—¿Cuál es, a su juicio, el mejor nadador que posee el país en pruebas de velocidad y en pruebas de resistencia?

NUESTRA SERIAL La vida de Lindbergh

(Continuación)

FRANCIA VIBRA DE ENTUSIASMO

El aeródromo Le Bourget y la zona circundante se hallaban tan atiborrados de gente como nunca lo habían estado en su historia. La capital francesa vibraba de emoción ante la hazaña. El reciente fracaso de Nungesser y Coli, los aviadores franceses que perdieron sus vidas en una tentativa de volar hacia el oeste a través del Atlántico, unas cuantas semanas antes, contribuía en parte a despertar el interés del público por el triunfo del aviador solitario.

Desde que hubo llegado en salvo a París, Lindbergh se transformó en el ídolo popular, y en todas partes la gente se afanaba por rendirle homenaje. La travesía de los Estados Unidos a Francia se cumplió en un momento en que las relaciones franco-americanas pasaban por una situación crítica, y todos reconocieron que la hazaña de Lindbergh había contribuido poderosamente a procurar una mejor comprensión entre ambos países.

Después de su arribo a París, Lindbergh aceptó una invitación del rey Alberto para visitar Bélgica. El joven aviador se trasladó hasta allí en su aeroplano—el Es-

¿Ha leído usted la biografía de Lindbergh?

Aunque no la haya comenzado antes, principie ahora y búsquese en seguida los cinco números publicados. Hasta aquí la narración se ha referido a sus primeras experiencias como estudiante y sus pasos iniciales en la aviación. Compró un aeroplano en un remate y casi se quedó dueño de un aeródromo abandonado después de la guerra.

Hacia seis meses que no subía a ningún aeroplano y no tenía más de cinco horas de vuelo sin acompañante, cuando después de una tentativa fracasada se lanzó a recorrer el espacio.

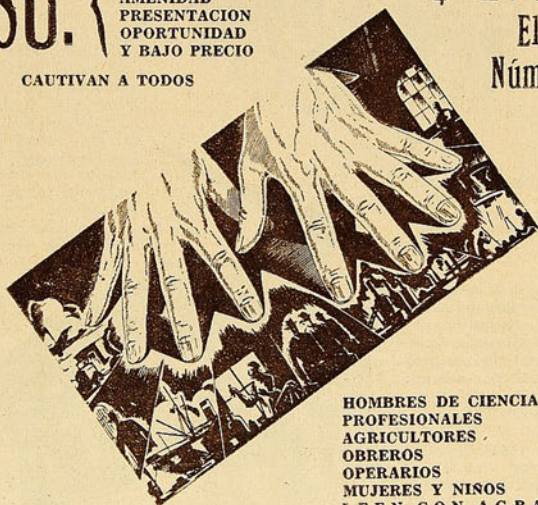
Obtenido su grado de teniente del Cuerpo Aéreo de Reserva, continuó sus éxitos hasta que con la ayuda de acudados entusiastas comenzó a preparar el vuelo a través del Atlántico.

Lindbergh permaneció en San Diego todo el tiempo que duró la construcción de su aparato. Bajo una persistente lluvia vigiló los preparativos.

En el momento de la partida, había en el aeródromo más de 5,000 personas. Lindbergh aterriza en Le Bourget, convirtiéndose en un héroe de renombre mundial. El pueblo francés lo aclama y...

SU: {
CALIDAD
INTERES
AMENIDAD
PRESENTACION
OPORTUNIDAD
Y BAJO PRECIO
CAUTIVAN A TODOS

\$ 1.40
El
Número



**HOMBRES DE CIENCIA
PROFESIONALES
AGRICULTORES
OBREROS
OPERARIOS
MUJERES Y NIÑOS
LEEN CON AGRADO**

"COLECCION UNIVERSO"

VAN PUBLICADOS:

- N.º 1.—La Llamada de la Selva
N.º 2.—La Luz que se Apaga
N.º 3.—El Canto de la Tripulación
N.º 4.—El Corsario
N.º 5.—El Misterio del Dr. Jekyll.—Los Desenterradores
N.º 6.—La Muerte de la Tierra

Jack London
Rudyard Kipling
Pierre Mac-Orlan
Claude Farrere

R. L. Stevenson.
J. H. Rosny

PROXIMO NUMERO:

Aparece el VIERNES 13 de Febrero:

- N.º 7.—Los Primeros Hombres en la Luna H. G. Wells

PEDIDOS: Se atienden pedidos de ejemplares sueltos previo envío de \$ 1.60 en estampillas por ejemplar deseado.

PEDIDOS Y SUSCRIPCIONES: "COLECCION UNIVERSO. — Casilla 84-D.

SANTIAGO

píritu de San Luis—y la recepción de que fué objeto se reprodujo en Bruselas. Desde la capital de Bélgica Lindbergh voló hasta Inglaterra, y a su llegada a Croydon fué saludado por una multitud mayor aún. El rey Jorge le acordó una audiencia, y el joven aviador fue huésped de la casa real durante su visita a Londres.

LAS RECEPCIONES EFECTUADAS EN LOS ESTADOS UNIDOS

Pero, por grandes que hayan sido las recepciones tributadas a Lindbergh en las capitales europeas, el entusiasmo del pueblo norteamericano, que adjudicó un interés nacional al vuelo, considerándolo una proeza norteamericana, rayó en lo indescriptible. Las ciudades rivalizaron por ser las primeras en dar la bienvenida al joven aviador, cuando éste regresó a los Estados Unidos. Washington y Nueva York se disputaron acaloradamente este honor. Sin embargo, como la recepción que se preparaba en Washington había sido determinada por una invitación del Presidente de los Estados Unidos Lindbergh se vió obligado a presentarse en la capital antes que en ningún otro punto.

El Presidente Coolidge designó al crucero Menfis para que transportara a Lindbergh hasta los Estados Unidos. El aviador se embarcó en Cherburgo, mientras en Washington se preparaba una de las recepciones más estupendas que hayan tenido lugar en la capital de la nación.

El Menfis llegó a los cabos de Virginia el 10 de junio y salió a su encuentro una escolta formada por cuatro destroyers, dos submarinos y cuarenta aeroplanos del ejército y de la armada. La recepción oficial se realizó en Washington el sábado 11 de junio de 1927. La señora de Lindbergh, madre del aviador, fué la primera persona que dió la bienvenida al Viking del aire, cuando éste descendió por la planchada del crucero.

(Continuará).



Señora Laura de Muñoz frente a la isla de los Pájaros Niños, en Algarrobo.

EN LAS TIENDAS DEL DEPORTIVO NACIONAL

Mucho habla la prensa del *Camping* de Algarrobo, de la vida que allí se pasa, del entusiasmo de los socios del Deportivo Nacional, que encuentran en él, uno de sus orgullos más legítimos. Pero ningún cronista ha referido todavía sus propias y auténticas impresiones como testigo y "paciente" de quince días de vacaciones en las carpas del Deportivo, frente al mar inmenso, rodeado de cerros y aspirando en afán de salud el aire puro de la costa.

Un viaje en góndola, seis horas, atraviesan las cuevas y sintiendo la monotonía de lo que parece interminable; el mar, lo que desean todos los que se dirigen a Algarrobo, no viene a ponerse ante nuestros ojos, sino cuando ya las tiendas del Deportivo emergen a lo lejos, señalando al viajero el hogar donde pasará sus quince días de solaz.

EN EL CAMPAMENTO

Trajines, ir y venir, actividad para encontrar la carpa, la cama, el sitio para dormir, allí está Valdivieso allanando todas las dificultades y encontrando remedio para todo.

A poco de llegar los 32 campinistas estamos más o menos preparados para comenzar la nueva vida. Hemos conocido a los Directores del Campamento: Toro, Hernández y Sierpe, aquel muchacho que vimos defendiendo los colores de la Universidad de Chile en las Olimpiadas Universitarias. Vale decir de paso que está empeñado en dejarse una barba de Cristo, según dice, para llegar jovencito a Santiago cuando se haga la afeitada colosal.

Comen los recién llegados a las 15 horas y no les importa ya el protocolo dentro de la vida libre que les espera. No reparan tampoco que los "mozos" son tres profesores, socios del club y dispuestos a sacrificarse por los demás, razón que abona y que sirve para llegar a escalar la Dirección de un campamento.

EN LA PLAYA

Mientras almorzamos, y a se están despidiendo los que nos precedieron en la quincena, en camino apresurado hacia el camión, para hacer el mismo pesado viaje que nosotros.

En las carpas, los nuevos visitantes, con todo el entusiasmo del recién llegado, cambian su traje de camino por el de baño y van al encuentro de las olas con ansias y goces de niños.

Empezas así a concebirse el aspecto sano de la vida al aire libre y los beneficios que ella reportará. Se olvida la oficina, las preocupaciones del diario ajeteo, los afanes, y viene el descanso aguardado pacientemente durante todo el año de trabajo.

Desde el Campamento de El Algarrobo.



La Playa de "Los Peje-reyes".

LOS TOQUES DE CAMPANA

Han llegado ya las 20 horas, los novatos recién llegados, se han cansado de jugar con el mar y aguardan con apetito la hora de comer, de echarle algo al estómago. Impertérritos vemos pasearse al "trío" de la Dirección y son entretanto las 21.30 horas y el deseado bocadillo no presenta visos de hacerse conocer por segunda vez en el día. De



Varios de los "acampados", frente a su "habitación".

pronto se siente una campana y no falta algún campinista ducho que adivine que es el primer indicio de que tendremos nutrición dentro de poco.

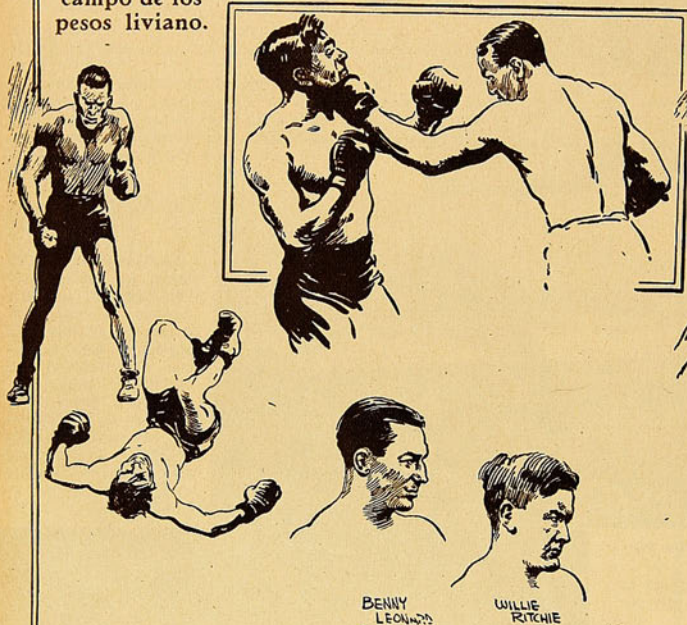
Viene el segundo toque y, todos sentados en la mesa, esperan que la tranquilidad de los Directores se transforme en algo para el estómago. Empezan los chistes para enganar a las tripas y más de alguno afirma que las campanadas son la "entrada" del poco abundante y tardío plato de sopa.

En fin, como todo pasa, también ha pasado la hora de comida: dos platos, un pan, café. Pero, viene la explicación: No se ha podido hacer más por hoy, ha faltado leña, en el mismo pueblo tampoco ha habido pan, no hubo oportunidad para avisar desde Santiago el número de viajeros, etc. Sin duda que han tenido razón y los demás días no serán iguales.

TONY CANZONERI

será
un campeón
popular.

Mirada retrospectiva en el campo de los pesos liviano.



(Extremo izquierdo): Joe Gans, «El Maestro», se adjudicó el título de los livianos al vencer rotundamente, en un round, a Frank Erne.—(Centro): Al Singer inició la caída de Sammy Mandell con un gancho izquierdo.—(Extremo derecho): El «Terrible Terry» McGovern pone fuera de combate a Frank Erne.—(Centro abajo): Dos grandes campeones del peso liviano: Benny Leonard y Willie Ritchie.

gencia de no arriesgar el pellejo en demasia. Y es de esperarse que el nuevo campeón reconocerá que haciendo peleas insípidas u obligando a sus challengers legítimos a entrar al ring con algunas libras de lastre a fin de no arriesgar su título, no podrá aspirar a colocarse entre los más meritorios dueños de la codiciada diadema.

La afición quiere campeones arrojosos y valerosos. Hombres que no hayan perdido su entereza al contacto del vil metal. Un campeón aguerrido atrae una legión de admiradores, y un peleador valeroso—campeón o no—se ve postergado en la taquilla.

Por ejemplo, aún después de perder su campeonato a Tunney, Jack Dempsey motivó un record de taquilla jamás igualado en la historia del pugilismo, en su pelea revancha de Chicago.

Acudió aquella enorme masa de gente porque sabía que iba a ver a Demp-

sey fajándose con desesperación. De que Dempsey fué, sin duda, quien atrajo ese gran número de aficionados se comprobó más tarde cuando Tunney se enfrentó a un adversario seleccionado por él mismo, el neozelandés Tom Heeney. En ese match Tex Rickard perdió un cuarto de millón de dólares, debido a la falta de interés por parte del público.

En la categoría de los livianos ha habido campeones muy aguerridos. El promedio de titulares valerosos en esta categoría ha sido más alto que en ninguna otra.

Jack McAuliffe, un veterano que aún todavía se encuentra en buenas condi-

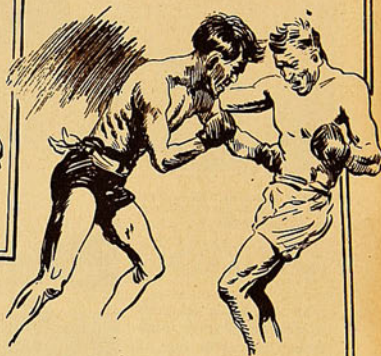
ciones físicas, fué el primero en retirarse del ring sin haber sido derrotado. Era un peleador de primer agua, en aquellos tiempos en que imperaba la mano limpia, cuando combatían hasta que uno u otro de los adversarios caía y no podía reanudar en menos de treinta segundos—una dura prueba de agilidad, fuerza y valor.

Lavigne fué un gran liviano.

Kid Lavigne, que sucedió a McAuliffe, derrotando a todos los aspirantes al título, era un peleador de una rapidez asombrosa, muy diestro, y pegaba fuerte. Con toda seguridad su hazaña más notable fué su knock-out de Dick Burge, campeón inglés de los livianos, en su match por el campeonato internacional en el National Sporting Club, en Londres. Lavigne pesaba, como de costumbre, 130 libras. Burge se había com-

prometido a entrar al ring pesando no más del límite indicado en la categoría de los livianos, pero no pudo cumplir, y rehusó pesarse.

Lavigne y su manager Sam Fitzpatrick, habían apostado su parte de la bolsa a favor de Lavigne. Este ganó por knock-out en diecisiete rounds. A Joe Walcott, el Demonio Negro, «Matador de Gigantes», y otros apodos alusivos, le ganó Lavigne dos veces. La primera pelea en Maspeth (Long Island) fué, sin duda alguna, la más sangrienta y horripilante que se ha registrado entre livianos. En los primeros rounds Walcott casi despedazó a Lavigne, pero éste acabó por darle tal zurribanda que pa-



ra el décimo quinto round Walcott se encontraba agotado. Y sólo una legítima paliza podría poner fuera de combate a un Walcott, quien más tarde fué campeón de los welters, y que peleó hasta con heavyweights.

Frank Erne, un boxeador más brillante que el ex campeón Mandell, nunca se rehusó a pelear con quien le enfrentaran. En un combate noqueó al negro Joe Gans, y en otro a Dai Hawkins después que éste lo había derribado para el «siete» con el primer golpe, un venenoso gancho izquierdo que caracterizaba a Hawkins, y que nadie ha podido duplicar. La misma temeridad de Erne fué lo que contribuyó a la brevedad de su carrera.

Llegó al grado de rebajarse a 128 libras para pelearle a Terry McGovern, campeón de los plumas, y con esto se debilitó enormemente. En el primer round dominó a Terry como quiso, pero de allí en adelante se cansó y el «Terrible Terry» lo puso fuera de combate.

Recuperado ya de los efectos del knock-out sufrido ante McGovern, Erne se encontró al campeón de los welters, Rube Fern, y pereció en nueve rounds. Más tarde, el negro Joe Gans lo venció por knock-out en un solo round en Fort Erie, arrebatándole el título.

A no ser por el perjuicio que le motivó el haberse rebajado a 126 libras, Erne hubiera conservado su título por varios años más: pues era el fighter más veloz de su tiempo, el más diestro y poseedor de un punch mortífero.

Un ciclista no debe desconocer los detalles prácticos de su deporte

(Véase en nuestros dos números anteriores la primera parte de estas interesantes lecciones de ciclismo.)

Además, un sillín cuyo cuero sea basto o resecao, es incómodo y llega a lesionar la piel.

La altura en que debe colocarse el sillín se obtiene por el siguiente medio: Basta, estando sentado, que la punta del pie, hallándose la pierna completamente estirada, venga a colocarse sobre el pedal sin esfuerzo alguno, cuando éste se halle en su punto más bajo.

La posición del manillar, se determina también con facilidad. Ordinariamente, las manos colocadas en los puños, deben llegar a poco más de la altura de la articulación de la pierna.

En las pruebas por caminos es donde más cuidado hay que observar con los detalles de la máquina. El grabado muestra al famoso ciclista francés C. Ledueq, uno de los mejores couleirs del mundo.

III

Posición del ciclista.—

La posición del ciclista sobre la máquina, influye de manera notable en la fatiga del mismo. Una postura mal adoptada, se traduce en una pérdida absoluta de las fuerzas empleadas.

En primer lugar, debe el ciclista estudiar su propia constitución, para adoptar la posición más útil y más cómoda. Esta se ha venido representando por líneas, pudiendo dar una idea de ella, considerando al ciclista inscrito en un triángulo bien definido, cuyos tres vértices sean la cabeza y las dos manos.

Pero como no es fácil que la generalidad estén formados en proporción exacta, de ahí que fijemos otras normas más prácticas y asequibles a cualquiera constitución.

Hemos indicado anteriormente que la primera condición para ello, es que el ciclista se encuentre sobre la máquina con cierta comodidad. El manillar exageradamente doblado sobre la máquina obliga a escurrir el cuerpo hacia atrás, para alargar las piernas, encorvamiento que fatiga.

El sillín excesivamente bajo, causa dolor persistente en las rodillas; si es muy oblicuo, obliga a sostenerse sentado siempre sobre su corona interior metálica, siendo lo más oportuno, que esté ligeramente levantado de adelante, pues si no lo está, obliga al ciclista a sostenerse sobre el manillar, ya que el cuerpo tiende a caer sobre él, lo que dificulta mucho más su dirección al par que recarga el peso total en el juego delantero.

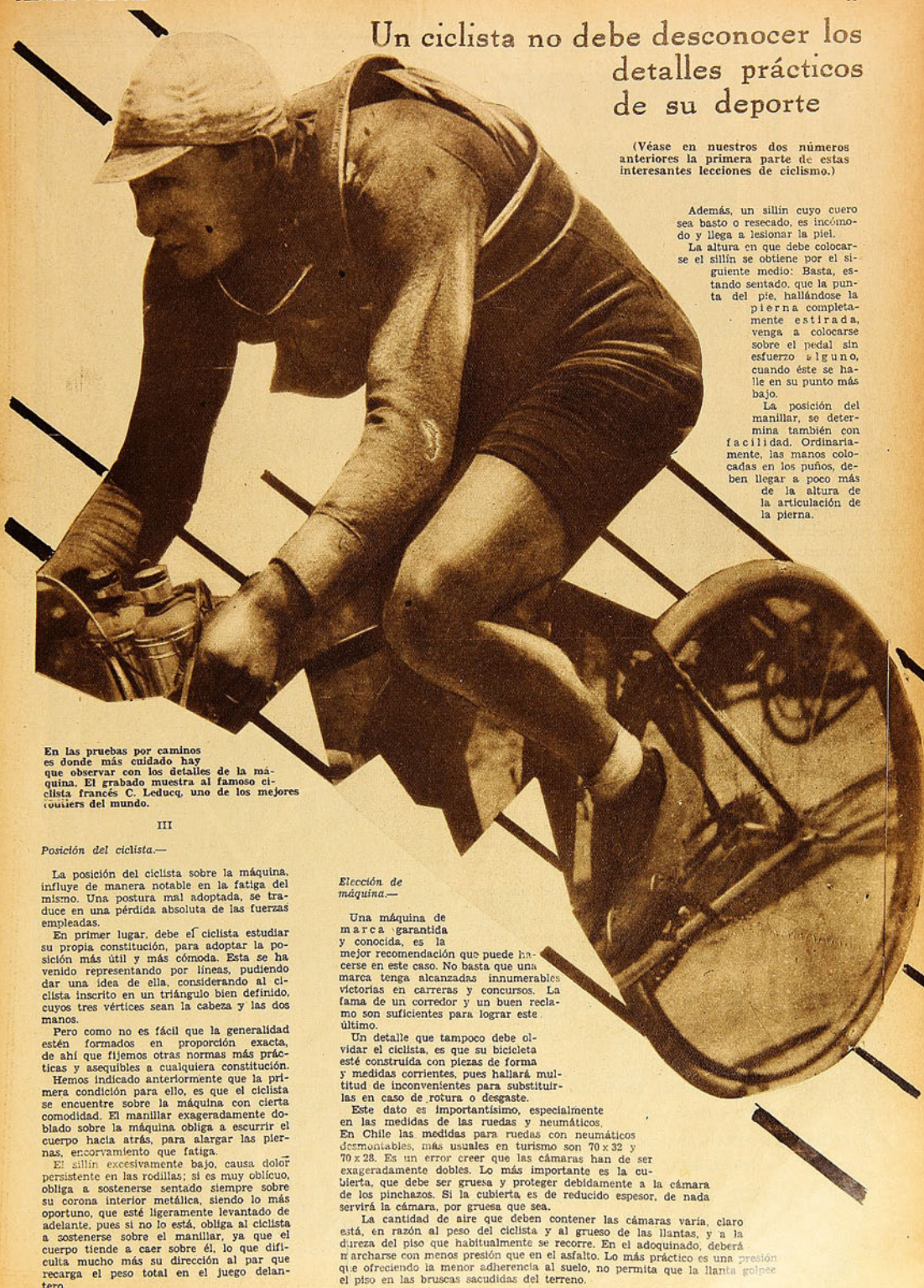
Elección de máquina.—

Una máquina de marca garantida y conocida, es la mejor recomendación que puede hacerse en este caso. No basta que una marca tenga alcanzadas innumerables victorias en carreras y concursos. La fama de un corredor y un buen reclamo son suficientes para lograr este último.

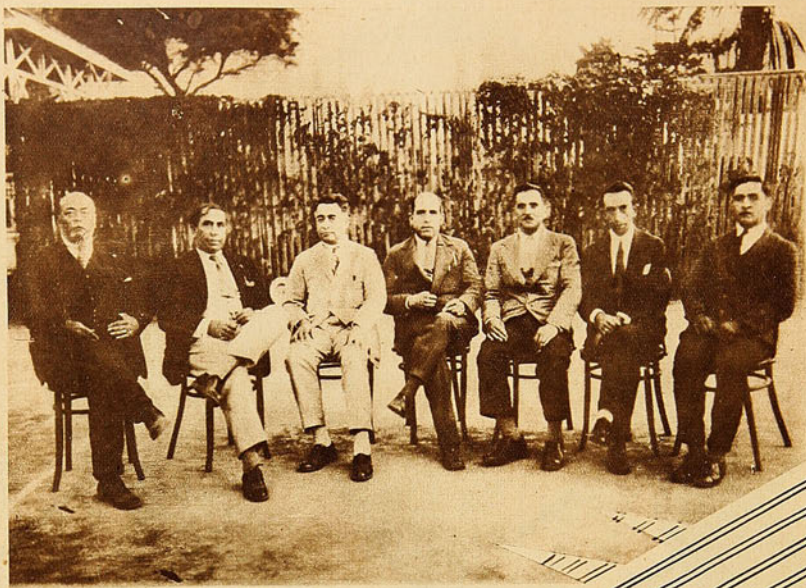
Un detalle que tampoco debe olvidar el ciclista, es que su bicicleta esté construida con piezas de forma y medidas corrientes, pues hallará multitud de inconvenientes para sustituirlas en caso de rotura o desgaste.

Este dato es importantísimo, especialmente en las medidas de las ruedas y neumáticos. En Chile las medidas para ruedas con neumáticos desmontables, más usuales en turismo son 70 x 32 y 70 x 28. Es un error creer que las cámaras han de ser exageradamente dobles. Lo más importante es la cubierta, que debe ser gruesa y proteger debidamente a la cámara de los pinchazos. Si la cubierta es de reducido espesor, de nada servirá la cámara, por gruesa que sea.

La cantidad de aire que deben contener las cámaras varía, claro está, en razón al peso del ciclista y al grueso de las llantas, y a la dureza del piso que habitualmente se recorre. En el adoquinado, deberá archarse con menos presión que en el asfalto. Lo más práctico es una presión que ofrezca la menor adherencia al suelo, no permita que la llanta golpee el piso en las bruzcas sacudidas del terreno.



DESDE ANTOFAGASTA



Directorio del Club Nacional de Tiro al Blanco de Antofagasta.

El Presidente del Club Nacional de Tiro al Blanco, don Francisco Cabezón, habla para «SPORTS».

Hace unos pocos días, visitamos al presidente del Club Nacional de Tiro al Blanco de Antofagasta, don Francisco Cabezón, con el fin de informar a los lectores de «SPORTS» sobre la labor que desarrolla esta institución de tiro.

—¿Una entrevista para «SPORTS»? ¡Con el mayor agrado! He visto con verdadero gusto, la labor deportiva que hace esta revista y no puedo negarme a lo que ustedes me solicitan.

—¿Su fundación...?

El 16 de Julio de 1893, siendo, por consiguiente, la «Sociedad de Tiro» (como deben llamarse hoy, por disposición ministerial) más antigua de la zona norte y una de las más antiguas del país.

—¿Qué labor lleva desarrollada?

—Por ser la única institución de tiro en esta ciudad le ha correspondido una labor por demás intensa en cuanto a la reglamentaria difusión del tiro ciudadano. Como escuela en que

(Continúa en la página 36)

Francisco R. Juillet

Bandera, 646 — SANTIAGO. — Teléfono 80697

Le ofrece a usted la mejor oportunidad para que adquiera:

BICICLETAS PARA CABALLEROS DESDE \$ 350.—

Con facilidades de pago.

CON \$ 2.- DIARIOS

puede usted ser dueño de una buena bicicleta.



A un día de la gran prueba Automovilística Argentina

Organizada por el Automóvil Club Argentino, el "Gran Premio Nacional" que debía correrse el sábado y domingo pasado, se efectuará mañana en Argentina. Es considerada por los entendidos como la de mayor importancia en América del Sur.

Los pilotos más avezados del vecino país se aprestan para ocupar el primer lugar en la llegada, pues el premio de \$ 22,000 en dinero efectivo es un argumento convincente.

PREPARACION DE LOS PILOTOS

Domingo Bucci es la carta que más se da para ganar, pero como hay infinidad de volantes tan buenos como él, sus probabilidades se han relegado al montón. Lo que se puede decir en contra de Bucci, es que su coche figura con un motor de 8 cilindros que no ha sido lo suficientemente preparado, pero el gran corredor sabe lo que hace.

La máquina que usó Bucci el año pasado en este mismo torneo, ha sido arreglada para Ansaldo, con lo cual este corredor ha adquirido mucha opción, pues teniendo su coche un motor que ha dado a su expiloto más de una victoria, sólo faltaría completar el conjunto con un poco de pericia, que es precisamente lo que le sobra a Ansaldo.

Nuestro conocido Ricardo Carú, es también una de las figuras automovilísticas que puede presentar una lucha llena, aunque ahora no va a correr en un circuito,

donde Carú es especialista. Ernesto Blanco ha atraído a los fanáticos. Es muy posible que el ex campeón motociclista tome la delantera con su máquina liviana, pero sabida es la mala suerte que siempre lo ha perseguido.

Y fuera de éstos, que son por el momento los más nombrados por la afición argentina, se dan también los nombres de Eduardo Pedrazzini, Destéfano, Eleuterio Donzini, Tomás Roatta, Zerba Balbi, Juan Malcolm, Américo Marrochi, José Balconi, Juan Negrí, Gordon Brown, Medina, Clark, Maurino, Murro, Malusardi, Cástulo Hortal, Lanata, Cayetano D'Amico y muchos otros.

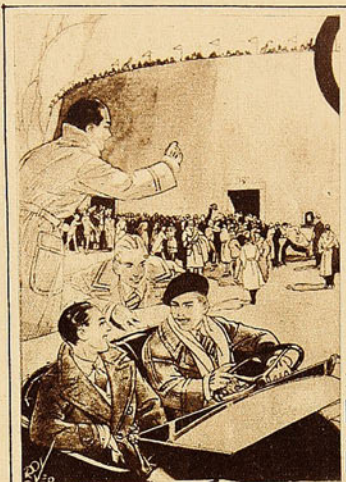
ENTUSIASMO DEPORTIVO

Hay una serie de pilotos inscritos con unas máquinas modestas que no tienen esperanza de figurar, pero, según ellos mismos lo han confesado, sólo los guía a participar el interés deportivo; esto es, que tratarán de hacer más número, para así dar mayor realce al magno espectáculo.

EL RECORRIDO.

Ha sido reducida la

distancia este año, pues el total de 1,481 kilómetros, 800 metros, se ha cambiado por la de 1,383 kilómetros, 600 metros, distancia que será cubierta en dos etapas. En varias localidades por donde deben pasar los pilotos, se ha establecido un perfecto sistema de control.

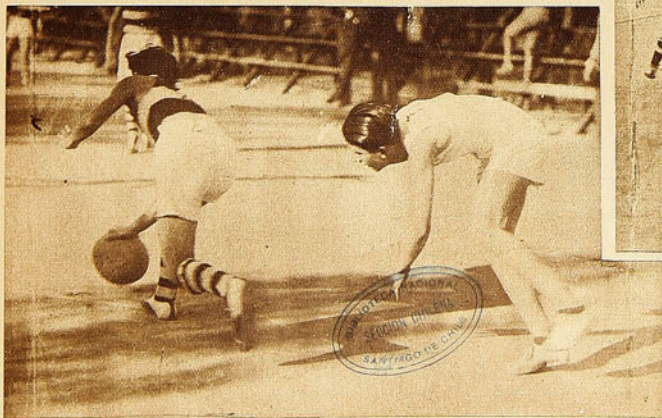


EL DEPORTIVO NACIONAL FESTEJO SU 8.º ANIVERSARIO

Una de nuestras instituciones deportivas que más se distingue por su entusiasmo y actividad, es sin duda, el Deportivo Nacional.

Durante toda la semana comprendida entre el 18 y el 25 de enero, ha estado celebrando la "Semana del Deporte", que ha instituido como un homenaje a su aniversario.

Al cumplir 8 años de vida, el Deportivo Nacional se encuentra en pleno auge, frente a un porvenir lisonjero. Sus socios cuentan actualmente con todos los beneficios que hay derecho a esperar de una institución deportiva bien organizada, dentro de lo que se ha hecho hasta ahora en el país, y pronto contarán con un campo



Disputándose el balón.



Durante el lance Deportivo Nacional — Y. M. C. A.

deportivo propio y otras obras de verdadero progreso.

En la cancha que posee en calle Concepción, se efectuaron el sábado último algunos números deportivos, en los que figuraban lances de volley ball, algunas de cuyas incidencias se registran en las fotos con que ilustramos esta página.

¿Maneja usted su coche?

res 800 kilómetros de funcionamiento suave, el propietario debe guiarse por las condiciones del motor. Si éste tiene soltura, puede llevar su coche como le parezca, pero si todavía está duro, debe evitar, durante un nuevo periodo, de hacerlo correr a alta velocidad en trechos largos con todo el acelerador abierto.

Es aconsejable vaciar y volver a llenar el estanque de aceite con otro fresco después del periodo de "doma", pues durante el proceso de ablandamiento de los cojinetes las partículas de metal y otras

materias extrañas contaminan el lubricante.

Igualmente pueden vaciarse el eje trasero y la caja de los engranajes. No hay muchas personas que se tomen el trabajo de hacer esto, pero, en realidad, vale la pena proceder en la forma aconsejada. Los distintos cojinetes de menor importancia del chasis pueden ser lubricados con aceite grueso en lugar de grasa, usando la misma aceitera a pistón, pues dicho aceite puede meterse con más facilidad entre las superficies ajustadas.

Las cintas del freno, cuando son nue-

vas, tienen tendencia a ceder, de modo que los frenos deben ser ajustados para compensar.

Finalmente diremos: algunas palabras acerca de la carrocería. Los modernos acabados a la celulosa, ya sean aplicados sobre paneles de metal o tela, son notablemente duros y durables, pero, sin embargo, pueden ser mejorados protegiéndolos con una buena cera para lustrar. Si ésta se aplica cuidadosamente a toda la carrocería y los guardabarros a intervalos de más o menos un mes, se verá que el coche retiene su apariencia de nuevo durante muchos meses.

Cómo se forman los campeones de esgrima en Europa.

ses usa primero la antigua escuela italiana; pero sólo hace uso de ella como un medio de iniciar a sus alumnos en el difícil arte. Cuando ya están en condiciones de hacer asaltos, él busca para cada uno el método más apropiado a sus condiciones y temperamento. Desarrolla antes que nada en sus alumnos las paradas seguras de la contestación al blanco más próximo o menos protegido. Se llega con este procedimiento a formar en el alumno una intuición e instinto tan especial que al cabo de un tiempo más o menos corto, sus paradas y respuestas, como así-

mismo sus arrestos o salidas en tiempo, son tan fulgurantes que producen el efecto de que la acción del arma y del brazo operan en forma mecánica.

La característica principal del método del profesor Santelli, es la de mantener al alumno siempre en situación dominante, fomentando con ello la iniciativa en el ataque.

Finalmente

Nuestro entrevistado se extiende luego en consideraciones sobre las activida-

des deportivas de Bélgica, nos habla de las reuniones sociales a que fué invitado junto con el Teniente señor Julio Moreno, que también estudió en el Instituto de Educación Física Militar de Bélgica, y termina encargándonos colaborar en la campaña en favor de la esgrima que ha iniciado la dirigente solicitando también el concurso de todos los que se interesen por el noble deporte.

Había todavía el señor Garretón del futuro de la esgrima y con su optimismo de siempre aguarda días brillantes para su deporte favorito.

Desde Antofagasta.

se prepara a la juventud que más tarde va a ingresar a los cuarteles en cumplimiento de la Ley de conscripción hemos podido palpar los más halagadores frutos: esa juventud logró obtener en más de una ocasión los primeros puestos en el Ejército de la Nación en competencias de mucha importancia.

Por razón del aislamiento geográfico, impedidos de saborear los beneficios que acarrear las competencias entre ciudades que están más en contacto con los organismos directivos del tiro, hemos debido concretar nuestras actividades a la labor de casa; no obstante y a pesar de no contar, casi siempre, con buenos elementos de tiro por las razones antes dichas, desde poco tiempo fundada nuestra sociedad han figurado entre los mejores tiradores del país ciudadanos que recibieron su instrucción balística en nuestro Polígono.

Nuestra institución se destaca entre otras por el gran número de certámenes internos que celebra (por lo menos uno mensual). Hemos llegado al convencimiento que la mejor manera de atraer ciudadanos a nuestras prácticas es ese incentivo que entraña toda competencia de tiro: la final preponderancia y recompensa individual.

Poco más de 400 socios entre activos y pasivos componen la institución.

¿Tienen algunos certámenes internos oficiales?

—Sí, y entre ellos figuran principalmente los de "El Mercurio" de Antofagasta, colonias "Española", "Yugoslava", "Griega", "Libanesa" y otros, fuera de los oficiales o reglamentarios. Hemos auspiciado la organización de estas competencias en homenaje a las colonias extranjeras residentes cuyos miembros son numerosos, con un doble objetivo: el de brindar a es-

tas colonias la ocasión de estar en contacto con una práctica tan patrióticamente nacional como es el tiro, haciendo así algo en bien de la amistad internacional, y el otro atraer a personas dedicadas a actividades comerciales que tienen bajo su control un gran número de ciudadanos nuestros.

—¿Podría proporcionarnos los nombres de los tiradores más destacados?

—Señores Ricardo Nette, Juan Rogelio Díaz, Ponciano Rojas, Ismael Pavez, Pedro Sepúlveda, Humberto Loyola, Francisco Cabezón, Humberto Benítez, Waldo Rojas, Gumercindo Venegas, Juan B. Reyes y Pedro Salas.

Nuestras actividades en cuanto a la práctica del tiro ciudadano deben encuadrarse en las rígidas prescripciones del Reglamento de Tiro Nacional del Ministerio de Guerra que es uno mismo para nuestras sociedades y las Instituciones armadas. Debemos ejecutar el tiro haciendo las lecciones agrupadas muy sabiamente en cursos; esto se llama el tiro de escuela. Después debemos ejecutar un tiro de guerra o combate que no se practica a menudo por las dificultades que se presentan para hacerlo en forma eficiente. Sabemos que las autoridades están preocupadas hoy de fomentar el tiro de precisión quizás para infundirle un carácter más deportivo a esta práctica, para preparar ciudadanos que vayan a tener una actuación más lucida en las competencias internacionales. Hemos recibido estas noticias con un júbilo muy justificado. Considero esto un medio por demás eficaz para la difusión.

A este respecto precisa nuestra Sociedad el cambio total de la dotación de armamento antiguo por el reforzado, de actual uso en el Ejército, y el correspondien-

te uso de munición P., elementos con los cuales se puede hacer un tiro de precisión.

Hace poco se dictó por el Supremo Gobierno un decreto declarando establecida la Federación de Tiro de Chile, organismo de un enorme beneficio, especialmente para las instituciones provinciales alejadas del centro. Esperamos la pronta implantación de la Asociación Provincial.

—¿Desarrolla otras ramas deportivas el Club?

—Sí, mantiene en muy buen pie de organización una sección tennis, canchas de rayuela, y pronto, cuando lo permitan los medios económicos, establecerá una cancha de basketball.

—¿Recibe ayuda del Supremo Gobierno?

—Ha recibido ayudas eficaces y muy oportunas, especialmente en el último tiempo; ayudas que le han dado ocasión de ponerse en un grado respectable de adelanto.

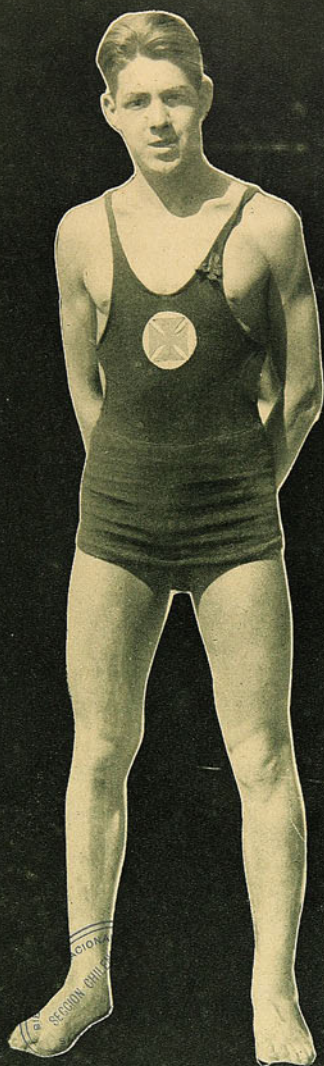
—¿Las autoridades locales, le prestan apoyo?

—Por la prensa local hemos manifestado siempre nuestros agradecimientos a las autoridades locales que han estado en todo momento prestas a ayudarnos con un afán patriótico muy loable.

—¿Y la nómina de los caballeros que componen el directorio?

—Presidente, señor Francisco Cabezón; vice, señor Flavio Garrido; secretario, señor Roque Casas Cordero; pro, señor Humberto Villalobos; tesoroero, señor Humberto Loyola; pro, señor Pedro Salas; capitán, señor Ricardo Nette; vice, señor Gumercindo Venegas; directores, señores Juan Rogelio Díaz, David García, Maximiliano Briceño, Oscar González y Santiago Hernández.

GUILLERMO CRAIG F.



Galería de Campeones

Rodolfo Montero, del Green Cross.
 recordman infantil de natación en
 100 metros estilo libre, con 1 minu-
 to 15 segundos.





Listos para partir

Los competidores de la carrera ciclista Santiago - Malleco - Santiago, listos para iniciar la jornada, que alcanzó alternativas de especial relieve y en la que se revelaron algunos buenos elementos novicios.

Sports

M. R.

Santiago de Chile, 13 de febrero de 1931

CAMPEON NACIONAL DE ARMAS CORTAS.

Señor Luis Vargas, el mejor tirador chileno en armas cortas, que en el torneo del sábado y domingo últimos, en el Stand de Recoleta, mantuvo su título de Campeón de Chile.



ARO VII
Núm. 414

Precio:
Un Peso

HECHO EN CHILE POR
UNIVERSU

286.3 CAMARCO-100m/s

288.8 PRINGULIMO-211m/s

295.8 TALCA-107m/s

315.3 PUENTE MAULE-115m

321.4 SAN JAVIER-112m/s

334.9 LINARES-157m/s

374.9 LOMARIV-165m/s

408.1 PARRAL-166m/s

449.2 SAN CARLOS-172m/s

475.2 CHILLAN-119m/s

542.2 BULNES-83m/s

520.2 QUILLEN-80m/s

534.2 CERRO DE QUEMOS-227m/s

536.2 ESTERO SAN JOSE-165m/s

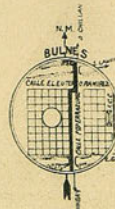
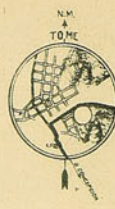
544.2 PUNTA-250m/s

570.2 ESTERO REA-130m/s

584.1 PENCO-8m/s

596.1 RIO ANDALIEN-8m/s

600.1 CONCEPCION-9m/s



Camino Automovilístico de Talca a Concepción

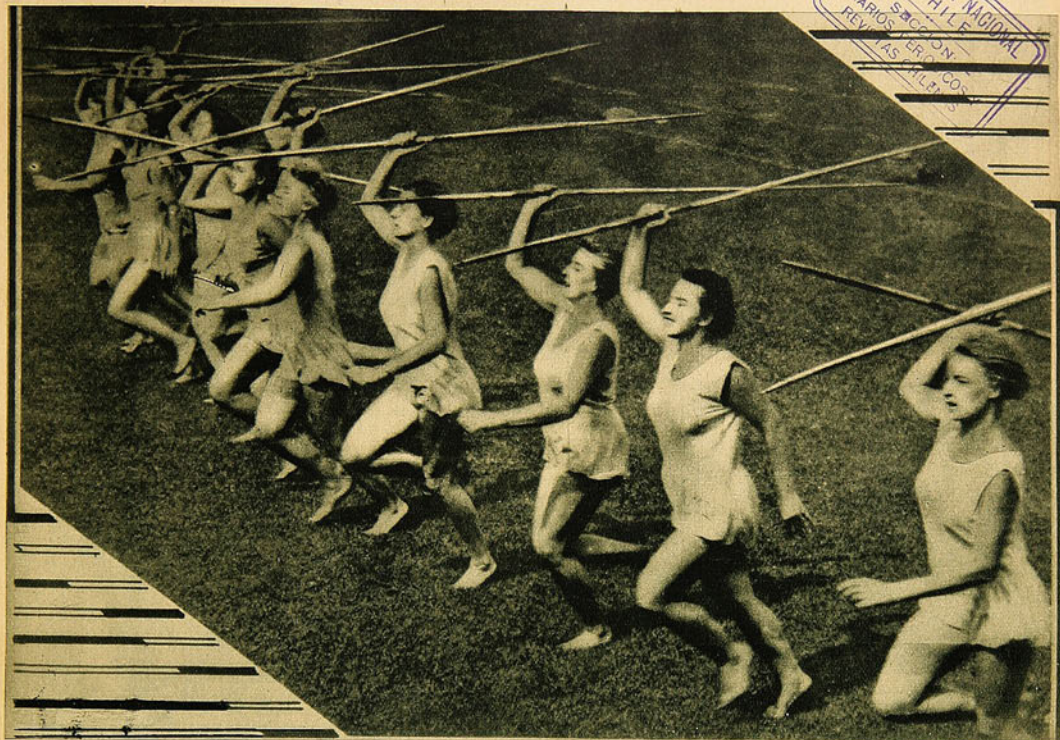
REFERENCIAS.

- Capital de la provincia
- Capital de departamento
- Caminos con jaldón
- Caminos de arcilla
- Ferrocarriles en explotación
- Puentes carreteros
- Límite provincial

AIRE, SOL, GRACIA Y DESTREZA

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE
DIARIOS PERIODICOS
REVISTAS Y ALBUMES

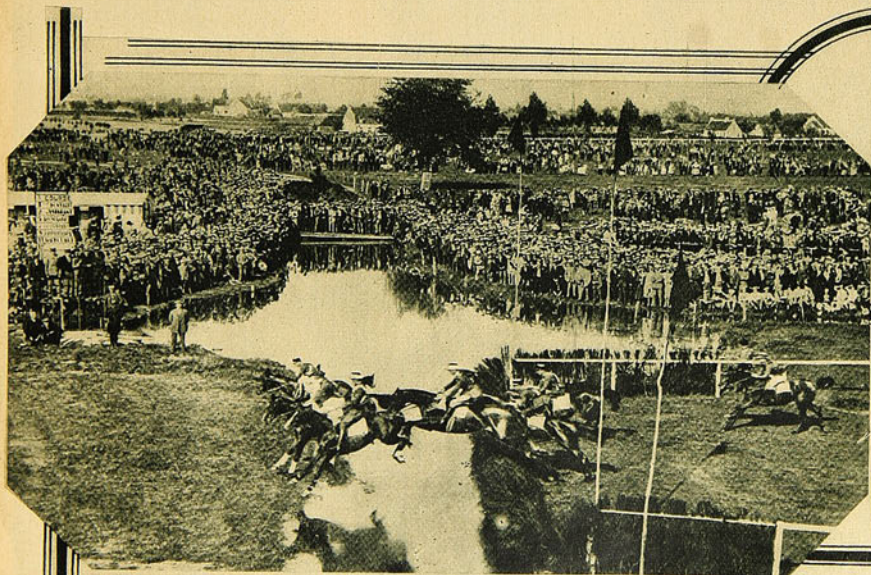
1



He aquí un grupo de bellas atletas alemanas ejercitándose en el lanzamiento de la jabalina en un estadio de Berlín.

Alemania es uno de los países en donde el deporte femenino ha alcanzado un mayor grado de perfección. La gracia y

la destreza que lucen las simpáticas lanzadoras del grabado, son un buen exponente de este progreso.



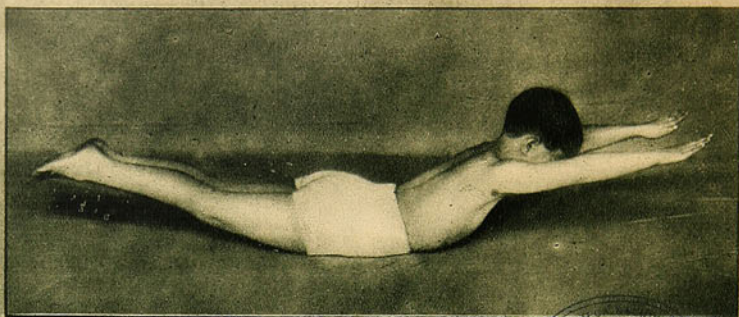
La pista de carreras del Gran Steeple-chase flamenco tiene abundancia de recursos naturales y de pequeñas corrientes de agua que sirven de obstáculos.

El público se estaciona cerca de ellas para ver a sus favoritos.

En el que representa este grabado obtuvo la victoria el oficial de Caballería Bertal, cabalgando a su "Nadir Shah".

Un Steeple-chase en Flandes

Gimnasia para Niños



Tendido boca abajo, levantar los brazos y las piernas lo más que se pueda, sin doblar las rodillas.



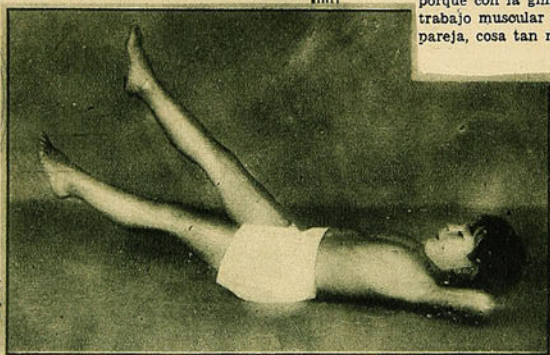
Imitar al nifito de la figura conservando bien derecha la espalda.

nen un valor que día a día se va reconociendo más y mejor por fisiólogos y psicólogos de renombre, de lo cual es una muestra nuestro epigrafe. Sin embargo, todavía no se llega a uniformar los criterios. Mientras unos creen que los juegos son suficiente ejercicio para favorecer el desarrollo infantil, otros estiman que deben combinarse con la gimnasia y aún otros piensan que deben introducirse los deportes. A nosotros nos parece que en la educación física infantil, deben predominar los juegos, porque tienen un efecto higiénico, fisiológico y recreativo muy superior a la gimnasia, porque por ser ejercicios sintéticos son más propios de la mentalidad infantil y porque tienen un gran valor educativo, de aspecto social; pero estimamos indispensable la gimnasia, como complemento de los juegos, porque con ella se puede localizar el trabajo muscular en la región que se desea o que es necesario hacer trabajar con mayor intensidad, de lo que resulta su gran valor correctivo, que no puede esperarse de los juegos; porque con la gimnasia se puede hacer un trabajo muscular completo y de intensidad pareja, cosa tan necesaria para obte-

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



Tomarse un pie con las dos manos, manteniéndose bien derecho. Cambien de pie cada vez.



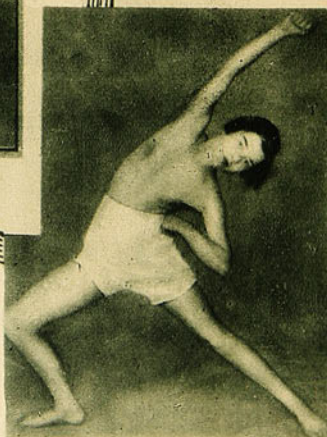
Tendido de espalda. Levantar las piernas, separarlas y bajarlas lentamente.

«En los niños, la educación muscular se confunde en parte con la educación general; moviéndose es cómo el niño adquiere numerosas nociones y multiplica sus experiencias sobre el medio ambiente».

«Psicología del niño y pedagogía experimental», del Dr. Claparède.

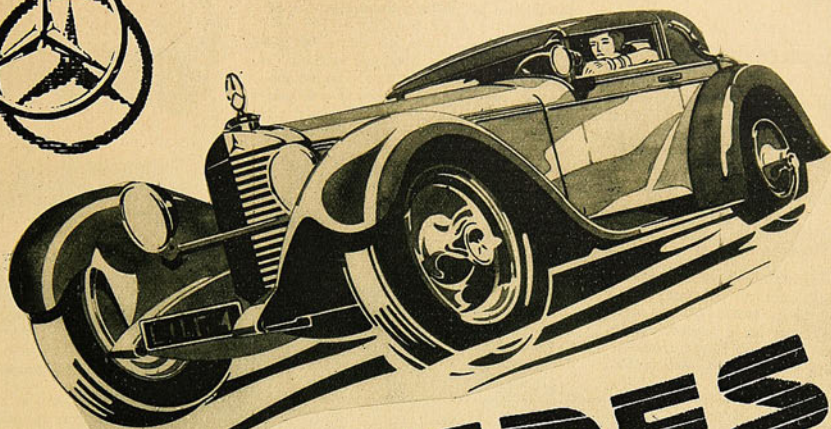
La salud del niño es lo principal, se ha repetido con insistencia estos últimos tiempos, y con mucha razón, porque, siendo el crecimiento, tanto físico como mental, la principal característica del niño, es necesario que éste goce de buena salud para que aquel se realice con éxito.

Diversos son los factores que influyen favorablemente en el desarrollo de los organismos infantiles: la alimentación sana, el aire, el sol, el agua, el ejercicio físico, el descanso etc., ninguno de los cuales debe ser descuidado. De entre estos, los ejercicios físicos tie-



Imitar este ejercicio cambiando cada vez de lado.

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



MERCEDES BENZ



VERDADERA JOYA DE LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA

Aparece en Chile conquistando triunfos, como los logrados en el mundo entero.

No hay uno solo de los grandes concursos internacionales de Elegancia y Belleza automovilística en que la gallarda figura del Mercedes Benz no haya merecido los primeros premios.

En Chile se ha demostrado como coche veloz, potente y económico en los siguientes torneos:

**Kilómetro Lanzado de San Antonio.
Circuito Sur de Santiago.**

Premio "El Mercurio", en que marcó la vuelta de mejor tiempo.



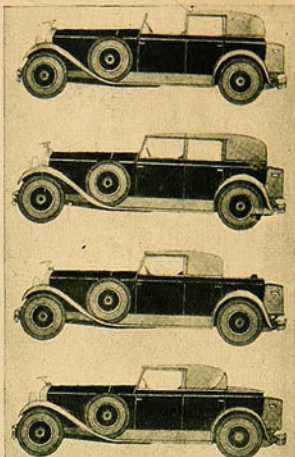
Los propietarios-con-
ductores suelen maltra-
tar los pistones
de sus coches.

El propietario-conductor generalmente maltrata los pistones de su motor. En primer lugar, ¿cuánta gente hay que tiene cuidado suficiente en el proceso esencial de "domar" al coche nuevo durante los primeros 800 kilómetros de recorrido?

Se lleva mucho tiempo para producir una buena superficie de fricción en los pistones y cilindros y, hasta que se haya conseguido, los excesos en ese período causan daño a las piezas y hasta llegan a dejar trabados a los pistones.

Si el motor llega a un punto tal que poco le falte para quedarse trabado, el aluminio se ablanda mucho y puede quedar tan raspado o deteriorado que tiende a fijar los aros en sus ranuras y, por supuesto, a arruinar la superficie de framiento.

Después tenemos la cuestión vital de la lubricación. En un coche nuevo las extremidades grandes de las bielas están bastante ajustadas, de modo que el aceite que se escapa de ellas, del cual depende la lubricación del pistón, puede llegar a ser escaso. En consecuencia, es conveniente usar — especialmente cuando el motor es nuevo — un lubricante especial para la parte superior del cilindro, mezclado con la nafta del estanque o introducido en alguna otra forma. Este será



Cuatro carrocerías de un Hispano-Suiza.

Más fácil que sacar fotografía es filmar con la Agfa-Movex



Muchas veces que usted ha visto campeonatos de football, tennis, box y natación, sumamente interesantes.

¿No ha deseado usted sujetar estas escenas emocionantes en una CINTA PELICULA para poder estudiar las diferentes fases del match con toda tranquilidad en su hogar?

¡Seguramente que sí! ¿Y por qué no lo ha hecho todavía?

Dirijase a la primera casa del ramo y déjese demostrar esta CINE «MOVEX». Con ella y la afamada película virgen AGFA de 16 mm. podrá usted filmar las películas más perfectas, sin tener conocimientos en este deporte, por su manejo sumamente fácil.

Agfa-Foto

llevado por todo el motor, por la mezcla, con resultados benéficos.

Suponiendo que un coche haya sido "domado" con cuidado, queda la obligación de darle a los pistones una oportunidad razonable de demostrar su duración. La forma más común del mal trato consiste en arrancar el motor frío e inmediatamente obligarlo a propulsar el coche. Nunca se podrá hacer resaltar demasiado que esta actitud impensada puede causar tanto desgaste como el de 800 kilómetros de recorrido en la carretera.

Cuando el motor está frío, especialmente en el invierno, el aceite es pesado y lento, y puede pasar hasta un minuto antes de que una cantidad razonable sea lanzada hacia arriba por la extremidad de la biela hasta los cilindros. Durante este período los pistones, con sus aros duros y raspantes, han eliminado rápidamente de los cilindros todo vestigio de aceite que pueda haber quedado adherido durante la noche, proceso que se ve ayudado por la mezcla de nafta que ha sido chupada, especialmente si el estrangulador ha sido usado mucho.

En consecuencia, los pistones y aros secos frotan de arriba a abajo durante 30 segundos o más antes de que comience una lubricación adecuada. Si durante este período el motor anda lentamente estando el coche detenido, no se produce ningún daño; pero si se le obliga a propulsar el coche, las piezas se ponen muy cargadas y la proporción del desgaste naturalmente es muy grande.

Un punto de menor importancia, pero que conviene recordar, es que además de desgastar y volver a llenar el cárter periódicamente (trabajo que en sí se descuida con demasiada frecuencia), conviene hacerlo sacar por completo a intervalos de unos tres meses.

Las Damas y la Aviación

Correspondencia especial para «SPORTS» enviada desde París por nuestra corresponsal, Mlle. Raymond Latour.

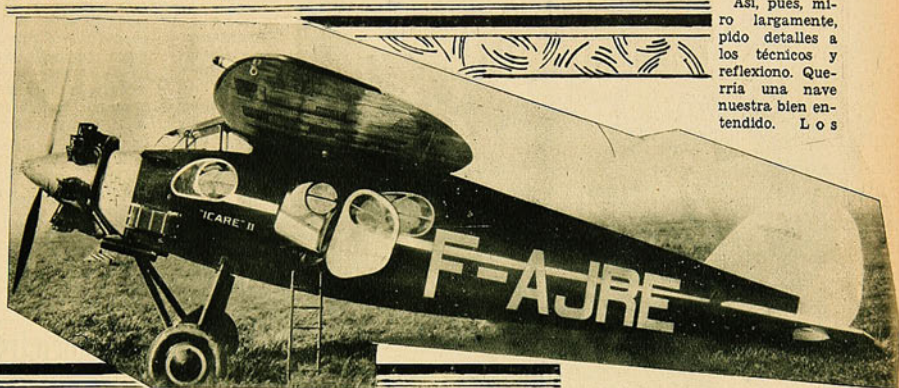
El Salón de la Aviación que acaba de inaugurarse en esta ciudad cuenta todos los días, entre sus numerosas visitantes, con un gran número de damas, muy lindas algunas; vienen seguramente porque está de moda, porque es de buen tono, porque la silueta deportiva es la que cuenta hoy; pero algunas, sin embargo, vienen a examinar más de cerca los grandes pájaros que las tientan y con los cuales sueñan.

sitio del motor, ni el tubo de escape, ni el peso de la hélice, ni a forma del tren de aterrizaje, sino solamente la felpa de los asientos, la capacidad de la caja para los bagajes y la decoración del interior de la cabina. No obstante hay quienes discuten técnicamente, que estudian cada aparato desde el punto de vista de su seguridad, de su velocidad, de su peso, de sus particularidades: son raras, pero las hay.

pálida de admiración y no se atreve a tocarlo. El "Punto de Interrogación" con sus grandes alas desplegadas parece descansar soñando en los países que atravesó.

Los aviones de turismo han atraído particularmente mi atención, porque yo espero muy pronto poseer uno y en apariencia no tengo más que la dificultad de la elección. Necesito, sin embargo, reflexionar bastante, porque de esa elección dependen muchas cosas, entre otras mi vida, y, excusadme esta debilidad: tengo la impresión que me importa y que me sería muy desagradable morir.

Así, pues, miro largamente, pido detalles a los técnicos y reflexiono. Querría una nave nuestra bien entendido. Los



Entre estas últimas reconozco que hay algunas que tienen más buena voluntad que capacidad y que al examinar de cerca un aparato de turismo no observan ni el

El centro del Salón está ocupado por el Gran Breguet rojo que llevó a Costes y Bellonte de un solo impulso de París a Nueva York. La muchedumbre lo mira

franceses en general tienen el defecto de enamorarse siempre de lo que llega de la casa del vecino y de descurdir lo que ha nacido en su propio país: he viajado de-

Los Concursos de "Sports"

Consecuente en su propósito de fomentar las actividades deportivas chilenas, "SPORTS" organiza ahora un nuevo concurso destinado a premiar el mejor pronóstico sobre los Campeonatos de Lawn Tennis que se realizarán este año en Papudo y Zapallar.

El premio que "SPORTS" ofrece al vencedor del Concurso, es una espléndida raqueta marca "Elastic" adquirida en la Casa "Los Sports", del señor Francisco Barbier W., (San Antonio 338, Santiago).

CUPON

CONCURSO REVISTA "SPORTS"

TORNEO DE TENNIS DE PAPUDO Y ZAPALLAR

¿Quiénes serán los vencedores en Papudo?

Singles, damas

Singles, caballeros

Dobles, Caballeros

Mixtos

Infantiles

¿Quiénes serán los vencedores en Zapallar?

Singles, damas

Singles, caballeros

Dobles, caballeros

Mixtos

Infantiles

Firma

Dirección

Recorte este Cupón y envíelo a la revista "SPORTS", Bellavista, 969 o Casilla 84 D., Santiago.





tampoco descansó. En la nueva carretera que se construyó cerca de Cork, Irlanda, el valeroso motorista británico supo triunfar, dejando muy atrás el record alemán.

Con una O. E. C. Temple-Jap especial, bicilindro en V, de 1000 cc., fueron logrados 242 kilómetros por hora.

¿A qué añadir la fracción? Henne mantiene absoluta reserva acerca del triunfo de su adversario y otro tanto hace la Bayrische Motoren

El motociclista inglés Wright, recordman del mundo en velocidad con un promedio de 220 kms. por hora.

descansarán. No sería difícil que allí fabricasen algún motor de 500 cc. con compresor para sobrepasar los 250 kms. Pero hasta tanto aún hay tiempo por delante. Por ahora, Henne y los técnicos alemanes dieron la pauta para algunos detalles interesantes e indispensables en esa clase de pruebas. En primer término está la neutralización de la resistencia del viento, es decir, la condición aerodinámica de la máquina. Henne empezó por revestir convenientemente, no sólo las partes exteriores de la motocicleta, sino que también vistió un casco especial para dar paso al aire.

El primero en imitarlo fué Eddy Mayer, conocido corredor austriaco, que adoptó la «cola de hojalata», como se la llama, empleada por el bávaro. Trátese de un embudo colocado horizontalmente sobre la rueda posterior y en dirección a la misma. En la base abierta del cono calza la silla y la parte inferior del cuerpo del motorista. El curioso dispositivo reduce la fuerza de succión ejercida por el vacío que se forma detrás del conductor. La motocicleta tiene así mayor impulso.

Wright aprovechó el ejemplo dado por Henne y Mayer, y también vistió un casco reductor de succión. La máquina inglesa fué revestida y presenta un aspecto interesante; sobre todo la horquilla tiene

Novedades en el Motociclismo Europeo

EL RECORD DE LA MILLA HA SIDO BRILLANTEMENTE BATIDO POR EL BRITANICO WRIGHT, QUIEN ALCANZO UNA VELOCIDAD MEDIA DE 242 KILOMETROS POR HORA.

Hay que convencerse. El record de la milla lanzada para motocicletas está a la orden del día: Inglaterra y Alemania continuarán la lucha entablada por la velocidad máxima. A Segrave y Campbell nadie puede quitarles la gloria de la milla para el automóvil. Los norteamericanos lo intentaron en vano. Sobre el record automovilístico ondea el Union Jack.

En motociclismo, el bávaro Henne, con una moto B. M. W., logró superar la performance inglesa y hace apenas unas semanas volvió a imponerse a J. S. Wright, estableciendo 221 km. 359.

Parecía que esta temporada las cosas quedarían en tal velocidad, pero Wright

Werke. Seguramente ya se está incubando la nueva máquina que pronto elevará el record a 250 kilómetros, pues no hay que olvidar esto: Henne obtuvo los 221 kilómetros con una motocicleta de 750 cc.; la máquina daba 84 HP., es decir, más de 100 HP. por litro. Wright disponía de un motor de 1,000 cc. Dada la enorme fuerza de las máquinas B. M. W., de diferencia volumétrica de 250 cc., aún permite un margen considerable de rendimiento. De ahí que los entendidos en la materia estimen que el record sufrirá una enmienda próximamente, a pesar de los 24 kilómetros demás obtenidos por Wright.

Justo es admitir que en Inglaterra no

dirección en dos puntos, de manera que no pueda desviarse fácilmente la rueda delantera.

Campeonato alpino de Europa también para motocicletas.

Vamos a ver cuánto tiempo dura el nuevo record y hasta dónde se le puede llevar. Esas pruebas tienen relativa importancia, pues confieren al deporte motociclista un relieve notable. En una de las carreras por el campeonato alpino de Europa para automóviles y motocicletas de la temporada actual hemos visto a Bullus con N. S. U. imponerse aún contra Stuck, es decir, contra los coches de carrera.

Gimnasia para Niños.

ner un cuerpo proporcionado y porque ella también posee, aunque en menor escala, los efectos higiénicos y fisiológicos del juego.

La gimnasia y los juegos para niños deben tener características que se adapten a

sus tejidos y órganos en pleno crecimiento y que por lo tanto, no han alcanzado toda su potencia. Tales características no son otras que la suavidad, la destreza, la ligereza. Deben pues, ser desterrados los ejercicios y juegos en que predominen la fuerza o la resistencia.

Damos hoy una serie de ejercicios para niños de 7 a 12 años. Cada ejercicio se repite de 2 a 4 veces. Todos pueden ser practicados indistintamente por niños y niñas. Además de ellos recomendamos especialmente los ejercicios respiratorios, que a los niños debe enseñarse a practicar diariamente, el salto en la cuerda y la carrera de conejos.

Las Damas y la Aviación.

masiado para cometer todavía este error. Dudo, pues, entre los diferentes aparatos franceses. ¿Elegiré un Caudron, Henriot, un Potez o un Farman? Existe, lo sé bien, un Shreck anfibio infinitamente simpático; pero no me atrae especialmente eso de que mi primer avión pueda indiferentemente posarse sobre la tierra o sobre el agua. Procedo con un pequeño juego de eliminatorias:

—Este de aquí, nó, porque... El de más allá, nó, porque... En total que no me queda más que elegir entre un Potez de alas plegables y un biplano Caudron blanco y azul cielo de tan linda presencia que una se queda admirándolo.

A mi lado una linda dama pasa arrebuja en sus pieles, arroja una mirada distraída sobre los aparatos y se ocupa

del trajecito que va a mandar hacer esta tarde. La he mirado con un poco de piedad, porque sé bien que para ciertas mujeres de mi generación, poseer una avioneta y poder pilotearla con seguridad no nos causa una alegría menos grande que la que debieron sentir años atrás nuestras madres cuando se les ofrecía un gran brillante o un collar de perlas.

ENTREVISTAS de "SPORTS"

Con don Alfredo Guzmán Z., presidente de la Asociación Motociclista de Santiago.

Continuando nuestra tarea de informar a nuestros lectores sobre los deportes de mayor interés nos dirigimos al local de la Asociación Motociclista de Santiago, a saludar a su Presidente, señor Alfredo Guzmán Z.

—Es verdaderamente sensible, nos dijo, que me sorprendan desprevénido para darme detalles sobre la materia, pero, ya que se trata de informar sobre este deporte por el que tengo singular afición, voy a acceder a sus peticiones.

—¿...?

—El motociclismo atraviesa por una época de franco resurgimiento, tanto en la capital como en provincias. Es así como en las ciudades de Valparaíso, Concepción y Chillán, está tomando bastante desarrollo; existen instituciones bien organizadas y que han efectuado programas de interés.

En Valparaíso, como en Santiago, el motociclismo se encuentra dividido en dos Clubes, escisión hasta cierto punto, beneficiosa, por cuanto, entregados a una rivalidad deportiva, puede obtenerse mejor rendimiento en las competencias; ambos bandos se preocupan de traer al país las mejores máquinas americanas o europeas para obtener los honores de las jornadas, reduciendo éste en beneficio del público, que tiene ocasión de ver mejores espectáculos y buenas performances.

Lo único que lamento es que, nuestra capital no cuente con terrenos adecuados para desarrollar espectáculos motociclistas que consulten las comodidades para el público y participantes, pero, confío que el Supremo Gobierno, es decir, la Dirección General de Educación Física, no olvidará lo que este deporte necesita para su mayor desenvolvimiento.

En cuanto a la organización interna de mi Club, puedo asegurar, que descansa sobre una base sólida, producto del detenido estudio de sus reglamentos.

La Asociación Motociclista de Santiago, en los diversos torneos que ha organizado por su propia cuenta o en los que ha participado, ha sabido mantener muy en alto su prestigio, tanto deportivo como moral, sin que haya dado motivo a incidentes de ninguna naturaleza.

La participación de sus componentes ha dado ocasión para agudizar la disciplina y buena organización de sus actos, por cuanto, desde su fundación, no ha habido que lamentar el más leve accidente en ninguna de las pruebas que se han realizado. Por todas estas razones, me encuentro capacitado para manifestar a Uds., que sus normas de corrección descansan en su insignia, que constituye un orgullo para quién la carga.

—Respecto a las actividades motociclistas, ¿qué puede decirnos?

Durante el año pasado han sido bas-

tante fecundas. Se realizaron algunas carreras de velocidad, tales como el Circuito Sur, corrido el 23 de noviembre, y que consistió en dos vueltas, donde se estableció un promedio de 119.565 kilómetros por hora, promedio bastante recomendable para esta clase de máquinas, y cuyo vencedor fué nuestro campeón señor Ernesto Román.

Además, se han efectuado tres torneos del "Kilómetro Lanzado", en el pri-

gio y Ernesto Román, respectivamente. —¿A qué otras actividades se dedica la Asociación?

La Asociación Motociclista de Santiago contempla en su programa de trabajo, la difusión del turismo entre sus asociados, lo que se realiza en gran escala, tratando de dar a conocer a éstos los puntos principales de la Cordillera, costas, balnearios y ciudades de importancia de la zona central de nuestro país y, a veces, se extiende a ciudades apartadas de nuestra capital y hasta a algunos puntos de la República Argentina.

El año pasado se efectuaron excursiones a los siguientes puntos de la costa: Papudo Zapallar, Quintero, Concón, Viña del Mar, Valparaíso, Algarrobo, Cartagena, San Antonio y Lilo-Lilo, a los puntos cordilleranos, que por su espléndida belleza son motivo de justa admiración: Las Condes, San José de Maipo, Los Matenes, San Gabriel, Río Blanco, Coya y Cristo Redentor, y, además, a los baños de Collina, Cuesta de Lo Prado, Talagante, Limache, Melipilla, San Francisco de Mostaizal, Peñaflor, San Vicente de Tagua-Tagua y Rancagua.

Ahora, cumpliendo este plan de turismo, se prepara una gran excursión al Sur de Chile, que terminará en Puerto Montt, y que en la próxima semana iniciarán nuestros socios, señores Osvaldo Müller, señora e hijita, Oscar y Carlos Engler, Carlos Schnech, Vicente Rodríguez M., Gastón Goyeneche, Juan Simian y Alberto Hermann.

Además, en la segunda quincena de febrero partirán hacia Mendoza los señores Francisco Neglia, Ernesto Román y otros, quienes llevan la misión de saludar al Club Motociclista de Mendoza, con el cual mantiene relaciones nuestra Asociación.

Como ustedes ven, son dos programas que demuestran el esfuerzo por las prácticas del turismo, que a la vez envuelven un justo recreo para los raidistas.

Aprovecho esta ocasión en que les hablo de turismo, para manifestarles mi más profundo reconocimiento por la intensa labor que en bien del turismo nacional desarrolla el Ministerio de Fomento en la sección que con tal objeto ha creado. Es esa una repartición que proporciona con toda solicitud los datos más minuciosos que se piden sobre cualquier materia relacionada con el turismo en nuestro país.

También celebro muy de veras la actitud de nuestro señor Alcalde, don Elecer Parada, que, preocupándose de estas mismas actividades, ha pro-

(Continúa en la página 36)



Señor Alfredo Guzmán Z.

mero de los cuales se marcó por uno de nuestros representantes un promedio de 150 kilómetros por hora, record que posteriormente fué quebrado por un representante porteño, el señor Fidel Suárez, que marcó el espléndido promedio de 155.357 kilómetros por hora, prueba en la cual se disputaba el campeonato de Chile.

También se efectuaron dos Circuitos de Regularidad, carreras que tienen diversas alternativas y que resultan de alto interés para sus participantes. La primera se efectuó sobre un recorrido de 368 kilómetros y la segunda sobre 215 kilómetros. Ganaron nuestros defensores señores Esteban De Ambrog-

Un Valiente Muchacho Chileno, en Aventuras Africanas

El Deporte en la Legión Extranjera.

Entrevista a Eugenio Trullenque, ex sargento de la Legión.

Eugenio Trullenque, hermano del tennista universitario, es un muchacho chileno, alto, moreno, que ha viajado por casi todos los países del orbe. Ha sido extra en Hollywood. Comerciante en Amberes. Marino bajo todas las banderas imaginables. Por último ha aquietado su espíritu aventurero combatiendo por cuatro años en los tercios de África.

—¿.....?

—¿Que si se practican deportes en la legión? Claro, hombre, claro. ¿Ustedes creen que sólo pensamos en morirnos?

—¿Cuáles son los deportes que más se practican?

—El deporte que más se practica es el foot-ball. El tercio tiene 8 banderas, cada bandera tiene dos equipos, lo que da un total de 16 equipos. A esto hay que agregar la existencia de innumerables reservas, pues los equipos se renuevan constantemente. Hay veces que la muerte se lleva 5 o 6 jugadores de un cuadro.

—¿Qué nos puede decir sobre la práctica del sport en cuanto a las canchas, a los árbitros, al público, al clima que lo diferencia de lo que se acostumbra aquí?

—El clima en África es insostenible. La hora en que se da permiso para practicar football es de 2 a 3 y de 5 a 7. A pesar del clima, a las dos la cancha se ve bastante concurrida. El entrenamiento



Trullenque, el ex legionario.

se hace en las explanadas de ripto que hay en los campamentos. Los partidos oficiales se juegan en los campos hipicos con céjerd, de Tetuán y Ceuta. Los árbitros son oficiales, pero a pesar de todo, los fallos son bastante discutidos a veces. En los partidos oficiales hay árbitros civiles. Los partidos de entrenamiento son muy encarnizados. Participan en ellos jugadores de las más diversas razas e indumentarias que juran en todos los idiomas conocidos.

—¿Y el box?

—¿Box? Abundan en el tercio boxeadores de todos los pesos y calidades, por ahora me recuerdo de Eduardo Mitchell, campeón de Haití, peso welter. El negro Buendía, peso pesado cubano, y Peña, campeón de España en el peso medio liviano, ingresó a la legión siendo campeón de Asturias. Peña se daba la gran vida, en cuanto se dieron cuenta de lo bien que boxeaba, lo exiliaron de todo servicio y toda su ocupación consistía en entrenarse para ir a pelear a Tetuán con boxeadores de cualquier peso. Los boxeadores en gene-

(Continúa en la página 36)

Experiencias

en

la nueva pelota

de golf.

Los "golfers" que durante los últimos diez años han sido testigos de la tendencia hacia una mayor elasticidad de la pelota, deben haber comprendido que se hacía necesario tomar alguna medida para corregir algo ese propósito, pero tal vez no apreciaron justamente que la pelota llegó a ser demasiado viva, demasiado rápida, antes de que se diera el paso oficial que comentamos.

Es sabido que la condición de la pelota antigua permite obtener largas distancias desde el "tee", pero el promedio de los jugadores no se da cuenta de que cuanto más distancia se gane desde el "tee", debido a la aumentada elasticidad de la pelota, más difícil resulta luego la ejecución del "pitch" y el control de ella en el juego corto, de modo que la situación creada al jugador medio era la de hacerle pagar una fuerte penalidad a cambio de un corto

"yardaje" más en sus tiros desde el "tee". Esta distancia adicional en los tiros largos no podía, al final de cuentas, considerarse una compensación de la pérdida de "strokes" alrededor del "green".

La pelota cada vez más elástica venía ocasionando la destrucción gradual del juego. Y destrucción con un costo aterrador, desde que los diseñadores de canchas eran solicitados constantemente para reconstruir, remodelar y cambiar, en muchos casos, hermosos "links" de golf a fin de que respondieran cumplidamente a los requerimientos de la pelota más pesada y más veloz. Con la nueva pelota desaparecerán tales necesidades y, al mismo tiempo, las mejoras y cambios ya realizados en las canchas existentes resultarán más valiosos.



Los finalistas del campeonato abierto de golf del Olympic Club de San Francisco. Al Espinoza (a la derecha) y Leo Diegel.

S P O R T S

De Viernes a Viernes

AÑO VIII — NUM. 414

Santiago, 13 de febrero de 1931

La Revista Deportiva Nacional de mayor circulación.

Fundada el 16 de marzo de 1923
APARECE TODOS LOS VIERNES

Precio del ejemplar: UN PESO.

Sumario

	Págs.
Campeón de armas cortas. Luis Vargas. Portada.	
Aire, Sol, Gracia y Destreza.	1
Gimnasia para niños.	2
Los propietarios conductores suelen maltratar los pistones de sus coches.	4
Las damas y la aviación.	5
Novedades en el motociclismo europeo.	6
Entrevistas de "Sports" con don Alfredo Guzmán Z.	7
Un valiente muchacho chileno en aventuras africanas.	8
De Viernes a Viernes.	9
Tres que van a Montevideo y dos que perdieron el pasaje.	10
Veladas Boxeriles. En el Estadio Nacional, 7 de febrero.	11
Tennis Francés. Derrota de Borotra.	12
Luis Vargas mantiene su título de campeón de Chile en armas cortas.	13
Como actuaron los 9 competidores La Semana Vifamarina. Los matches de polo.	14
Fue una reunión atrayente el último torneo de natación.	15
El último torneo acuático.	16
Preparándose para el Campeonato Sudamericano.	17 y 18
Los vencedores de la rueda final de aficionados.	19
Los atletas chilenos se preparan.	20
Soclos en el Club.	21
Ecos de la visita del Universitario a Talca.	22
Alfredo Ugarte se entrena para la eliminatoria nacional.	23
Panorama porteño.	24
La amenaza del profesionalismo deportivo.	25
En las carpas del Deportivo Nacional.	26
Las estrellas en la piscina.	27
Antes de la Olimpiada Mundial.	28
El ciclista debe conocer sus propias condiciones.	29
El football en Coquimbo.	30
En Potrerillos existe un poderoso venero deportivo.	31
El Green Cross de Antofagasta.	32
Nuestra Serial. La Vida de Lindbergh.	33
Galería de campeones. Alfredo Ugarte.	34
	35

Hay que ir a la piscina.

EN realidad, un número grande de personas aun no sabe nadar, a pesar de la atracción de las piscinas y de la propaganda intensa que ha tenido el deporte acuático en los torneos que se efectúan domingo a domingo entre nosotros. Tenemos bastantes piscinas; comparativamente, Santiago de Chile, pasa por ser una de las ciudades que cuenta con un más crecido número de piletas y, sin embargo, hay muchos que se obtienen de aprovechar las facilidades que ellas les brindan para practicar la natación.

Especialmente entre las damas hay quienes no van a la piscina porque no saben nadar; imaginan que todos se van a preocupar burlescamente de su falta de conocimientos, cuando la verdad es, que en todas las instituciones sucede precisamente lo contrario: se ha creado en ellas un ambiente de cooperación y nunca faltan nadadores de buena voluntad que se ofrecen para iniciar en los resortes técnicos del aprendizaje a los novicios.

Por otra parte, las piscinas hacen una rebaja de 50% a los socios de los Clubes de natación, lo que junto con ser un motivo de atracción para incrementar las filas de las instituciones cuyos asociados practican el deporte acuático, significa para el que no sabe nadar la oportunidad de encontrar entre sus compañeros de Club a entusiastas maestros. La natación no es un conocimiento de lujo: es indispensable.

Velocidades fantásticas.

¿TENDRAN un límite los trabajos del hombre para luchar contra el tiempo y vencer la distancia? He aquí la pregunta que surge cada vez que nos llega la noticia de un nuevo record mundial de velocidad. Y siempre, sobre todo en las pruebas con aparatos mecánicos, hay quienes piensan que la velocidad obtenida no volverá a ser superada.

Sin embargo, luego de pacientes estudios y experimentos, se llega a perfeccionar aún más la máquina y el cable se encarga de transmitirnos en seguida el formidable éxito obtenido en la lucha de superación emprendida primero en el cerebro de los técnicos, continuada en el

laboratorio, terminada en el taller y cuya consagración queda finalmente en manos de un hombre dispuesto a jugarse la vida a trueque de demostrar su pericia y la bondad de la máquina.

En Daytona Beach, el famoso automovilista inglés, Capitán Malcolm Campbell, acaba de derribar la formidable performance establecida por el Mayor Segrave, alcanzando en su automóvil "Blue Bird II", la fantástica velocidad de 395 kilómetros, 379 metros por hora.

El Capitán Campbell ha visto así coronados sus prolongados esfuerzos para batir el record del difunto Mayor Segrave, que lo detenía con 372 kilómetros, 258 metros.

Venció el optimismo.

CARLOS Zatuszeck, el automovilista argentino que concurrió a disputar el último Circuito Sur efectuado entre nosotros, acaba de obtener en la vecina República un triunfo resonante: venció a los más calificados volantes del país transandino en el Gran Premio Automovilístico Argentino, triunfo que para él constituía su más grande ambición deportiva, según nos manifestó en una ocasión.

Había intervenido con cambiante suerte en muchas pruebas; varias veces en el Circuito Buenos Aires-Córdoba-Rosario-Buenos Aires, con un recorrido total de 1352 kilómetros, y por fin el domingo ha visto coronados sus esfuerzos y justificado el optimismo con que esperaba el triunfo que estaba seguro de obtener en la jornada.

No le desanimaron ni los fracasos sufridos en ocasiones anteriores, ni el marcado pesimismo con que los entendidos miraban su chance en la gran carrera del domingo, frente a los más hábiles pilotos argentinos y debiendo luchar contra máquinas conceptuadas muy superiores a la suya.

Con la misma serena tranquilidad con que llegó a Santiago e intervino en el Circuito Sur, finalizando la prueba, a pesar del verdadero record de "pannes" que estableció, salió de Buenos Aires en demanda del triunfo consagrador y a medida que avanzaba, más claro se veía su triunfo. La lluvia y el lodo no fueron obstáculos para que mantuviera la regularidad de su tren de carrera.

No hay duda, Zatuszeck es uno que siempre estará cerca del triunfo. Tiene una gran condición. Su férrea voluntad para la lucha.

“Tres que van a Montevideo. Dos que perdieron el pasaje”

Victorio Andrade.

—Tengo 17 años, me inicié hace año y medio, en el «Alfredo Ríoja». Mi mejor profesor, Antonio del Valle. He sostenido 23 peleas, siendo derrotado en tres ocasiones, por Ayala, Antonio Torres y Roberto Martínez, habiendo vengado las tres derrotas.

—¿.....?

—Sí, si me va bien esta noche pienso ingresar al profesionalismo. (Le fué mal).

—¿.....?

—Soy de Antofagasta. He practicado football y ciclismo.

—¿Qué estilo de boxeo prefiere: la pelea corta o a larga distancia?

—Mis condiciones naturales se avienen mejor con el boxeo inglés a larga distancia.

—¿.....?

—Creo que nuestra representación a Montevideo va bien en el gallo, el pluma y el liviano.

—¿.....?

—El mejor boxeador que he visto es «Tato» Shacksels.

—¿.....?

—Fui estudiante de canto del Conservatorio Nacional. Actualmente estudio violín por mi cuenta.

—¿Anécdota?

—Cuando era chico, todos mis amigos me pegaban. Mi padre buscó un profesor de box, y como también retrocediera ante el profesor de box, mi padre presenciaba los entrenamientos con una huasca. De todos modos, si no me pegaba el profesor, me pegaba mi padre.

Moisés Ríos.

—Me inicié en «El Taní».

—¿Qué otro deporte ha practicado?

—Ningún otro.

—¿Qué boxeo prefiere: el corto o el largo?

—Depende, según la ocasión.

—¿.....?

—He tenido 50 peleas. 6 pérdidas, ante Escorza, Turra, Lelva y Ernesto Rojas.

—¿Cuál es el mejor boxeador que ha visto en su peso y en todos los pesos?

—Osorio y... Osorio.

—¿En qué peso vamos bien a Montevideo?

—En el pluma, liviano y medioliviano.

—¿«El Taní» o Suárez?

—Suárez.

—¿Cómo nació su afición al box?

Interviene un amigo:

—Este cabro trabajaba en la fábrica de vidrios y de ahí nació su afición a los «chancacazos».

Habla Arturo Riveros.

Moreno y modesto, se resiste algo a la entrevista.

—¿Cuándo se inició, en qué centro, en qué año? ¿Cuál es su edad actual?

—Tengo 26 años. Me inicié el año 1923. He tenido 89 peleas y 13 derrotas. He perdido dos veces con Salvador Grecco y dos con Benedito Tapia. Oscar Glaverini me ha pegado tres veces y yo a él en dos ocasiones. También «se las he dado» a Oscar Pérez, Cupertino Veas, Merino y Juan Pérez. He sido 2.º campeón de Chile en tres ocasiones. Tres veces campeón de Santiago y, por fin, ahora, campeón de Chile. Usted sabe—nos dice Riveros—que soy el hombre de las «finales»... pero las pierdo.

—¿Quién ha sido su mejor profesor?

—Han sido varios. Lo que no me ha dado uno me lo ha dado otro. R. García.

—«Panchulo» me inició. A M. González R.—«Chincolito»—y Alberto Faúndez—«El Maestro Alberto»—les debo gran parte de lo que soy.

—¿Qué otro deporte ha practicado?

—El atletismo. Sobre todo los lanzamientos, me gustan una enormidad.

—¿Qué chance le adjudica a nuestro equipo en Montevideo, y en qué pesos?

—Vamos muy bien en el pluma y en el liviano.

—¿Quién cree usted que será el vencedor de la pelea «Taní»-Suárez?

—«Taní», aunque no creo que Suárez sea sólo un «bluff». La pelea va a ser estrecha.

—¿Alguna anécdota?

—Nada de importancia.

—¿Cómo! —interviene un amigo— ¡cuéntale lo que te pasó en Valparaíso!

—¿Cómo fué eso de Valparaíso?

—No... si no se puede.

Al fin la «largas».

—Una vez fui a pelear a Valparaíso, y la noche anterior al combate la pasé en casa de mi contendor. A medianoche oí ruidos de cadenas y vi unos fantasmas cubiertos con sábanas. Pasé un susto «macanudo», pero al día siguiente me desquité dándole una feroz paliza a mi hospitalario contrincante.

—¿Cuál ha sido la mayor satisfacción de su vida deportiva?

—Ahora, sin duda, ahora! ¡Al fin voy a representar a mi patria en el extranjero! Esta ha sido siempre la mayor aspiración de mi vida. De mi tiempo, no queda casi ningún aficionado.

—Todos se han hecho profesionales. Muchas veces la «gallá» de la prensa me ha dicho que cuele los guantes. Pero yo he seguido siempre entrenándome y participando en los campeonatos y perdiendo como de costumbre en la final del campeonato de Chile... por lo menos a juicio del jurado. Este año no quería participar. ¡Lo que son las cosas! Pero los «cabros» de «El Taní» me animaron y al fin he conseguido lo que quería cuando menos lo pensaba. Así es la vida...

—¿Cómo? ¿Quebrándolos?

—No—interviene el interesado—. Sino peleando «a la chilena», noche a noche.

Reinaldo Acevedo.

—Edad actual, 18 años.

—¿Cuándo se inició y en qué centro?

—En «El Taní».

—¿Cuál ha sido su mejor profesor?

—Manuel González R., «Chincolito».

—¿.....?

—He tenido 60 peleas; he perdido sólo contra Cajales, Orellana, Chahuán y Mutinelli.

—¿Cuál es el mejor boxeador que usted ha visto en su peso?

—«El Taní», pero Uzabeaga, cuando actuaba en el pluma en sus buenos tiempos, ha sido para mí siempre el más completo.

—¿Qué otro deporte ha practicado?

—El football, en el cuarto equipo de «El Taní».

—¿Qué chance le adjudica usted a nuestro equipo, y en qué pesos?

—Imperdibles son, a mi juicio, el mosca, el pluma y el medioliviano.

—¿Qué boxeo prefiere: a corta o a larga distancia?

—A media distancia.

—¿Piensa ingresar al profesionalismo?

—Sí, todo depende de mi actuación en Montevideo.

—¿Quién cree que gana: «El Taní» o Suárez?

—Suárez... por ser la pelea en la Argentina.

—¿Cuál ha sido la más grande satisfacción de su vida?

—Ganar por K. O. al Chahuán al segundo round.

—¿Qué opina usted de Chahuán?

—Buen muchacho. Boxea y pega, pero es algo «blandito».

—¿Alguna anécdota?

—Con Moraga perdí la pelea por puntos, pero perdí varios dientes, los pocos que me quedaban. Después de la pelea, mis amigos me convidaron a comer alicachofas y choclos.

Cupertino Veas.

—Me inicié en el «Vicente Salazar», el año 1927, tengo actualmente 20 años. 18 peleas, cuatro pérdidas, dos veces con Glaverini y dos con Riveros.

—¿.....?

—Mis mejores profesores han sido Pedro Varas y Robinson Galdames.

—¿.....?

—No he practicado ningún otro deporte.

—¿.....?

—El mejor boxeador que he visto ha sido Osorio. En mi peso, Argote.

—¿«El Taní» o Suárez?

—A mi juicio, gana Suárez... aunque no precisamente por ser mejor.

—¿En qué pesos cree usted que tenemos Chance en Montevideo?

—Mosca, pluma y liviano.

—¿Anécdota?

—Yo no tengo nada que contar; soy tímido y nervioso; por eso practiqué el box. Dicen que soy algo romántico y «picado» de la araña...

UTILES
PARA
OFICINAS

AHUMADA 32

UNIVERSO

VELADAS BOXERILES

En el Estadio Nacional, 7 de febrero.

Con justicia una cierta desazón venía trabajando el ánimo desde que empezaron las ruedas de selección del equipo que debe ir a representar a Chile en los campeonatos de Montevideo, como los exponentes más elevados de esta rama de la cultura física. Las finales estuvieron muy lejos de ser tan lucidas como lo hubiera deseado la afición que, en gran número, se dio cita alrededor del ring en la noche del sábado último.

Después de un preliminar en que el vencedor de Luis Paredes, Hernán Sánchez, puso de manifiesto su habilidad para los encones y guletaos, y de otro en que la buena puntería de Arturo Muñoz predominó sobre la agresividad y el fuerte punch de Osvaldo Concha, subieron al ring los campeones actuales y los últimos seleccionados, quienes, obedeciendo a la batuta de Reinaldo Rojas, lanzaron al aire infinitos *¡ras!* por los detentadores del título, por sus próximos rivales, por la Federación, por el público, por el General Baquedano, por la Virgen del San Cristóbal y no recuerdo por cuántos otros personajes más.

La afición se mostró muy complacida con ese grupo de mocetones, cuyos abigarrados trajes y gritos estridentes, sugerían la idea de los patrióticos chivateos ancestrales.

Calmada la efervescencia subieron de nuevo al ring Leiva y Ríos a disputarse la representación de los pesos mosca. Un primer round equívoco, el segundo con ventaja para Ríos y en el tercero un franco dominio de Leiva, aseguró a éste la victoria. Se debió ello principalmente a un defecto de Ríos: cada vez que recibía un golpe, se ofuscaba y trataba de compensar la ventaja entrando al ataque muy abierto o anunciándolo primero, instantes que aprove-

chaba Leiva para castigarlo recia y libremente. Mayor calma lo habría librado del castigo y quizás si hubiera hecho cambiar la fase del combate; en todo caso, esta será una de las categorías que esté bien representada en Uruguay: Leiva tiene condiciones, es mafioso, boxea y no carece de punch. Estimamos que un cuidadoso entrenamiento debe hacerlo mejorar todavía.

El peso gallo empujó hasta el tablado a Vázquez y a Lillo. El primero tiene mucho mejor escuela, es hombre de más recursos, boxea en forma indudablemente superior y ganó sin disputa los dos primeros rounds; Lillo es un muchacho fuerte y no tiene más golpes que unos po-



José Veloso.

rio del jurado que le dio la victoria, desentendiéndose del durísimo castigo que había recibido, y a causa de un dominio más aparente que real, pues si bien es cierto que era él quien atacaba preferentemente, el resultado era contraproducente. A nuestro parecer la pelea la ganó Hernández.

En la categoría liviana, el fiato Acevedo se encontró por delante con una especie de poste de cemento apellidado Dávila, que tenía la facultad de moverse siempre hacia adelante, con una ansia de castigo que no amainó ni siquiera cuando estuvo groggy al final de las vueltas estipuladas. Pocas veces se ha visto un hombre más duro ante los golpes. Acevedo, por su parte, nos da la impresión, de ser la mejor carta del equipo chileno.

Norambuena, corto de estatura y recio, enfrentó a Andrade, alto y espigado, en el peso medio liviano. Ya habíamos manifestado en la crónica anterior nuestra simpatía por el primero de ellos, a causa de su bazarra y su valerosa agresividad que da carácter espectacular a cada una de sus actuaciones. No desdijo sus cualidades ahora tampoco, pero dejó más al descubierto el defecto que le habíamos reprochado: su mala defensa, fiándolo todo a su resistencia y a su constante ataque. Andrade boxeo mucho mejor y con perfecta sangre fría supo aprovechar la situación para castigarlo en proporción muy superior a los golpes recibidos; en otros términos: justicieramente, la pelea la ganó Andrade y en forma bastante clara, para que el veredicto del jurado dejara estupefacto al público.

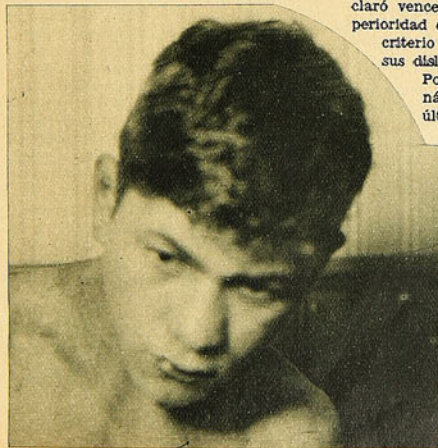
Buscando la definición para la categoría medio pesados, se presentaron Cupertino Veas y Alonso. Sobre este último ya habíamos dado una opinión, perfectamente confirmada ahora: dos o tres guletaos infructuosos de su parte, y un par de golpes de Veas y asunto concluido. Alonso se retiró al segundo round, pero esto tampoco hace subir mucho los bonos



Vicente Norambuena.

tentes guletaos que le permitieron cierto dominio al final de la pelea. Se le declaró vencedor, no por obra de una superioridad que no tiene, sino por el mal criterio de unos jurados que esconden sus dislates bajo el anonimato.

Por el peso pluma lucharon Hernández y Veloso, pugilista este último de Talcahuano y a quien había precedido cierta fama, que no resultó desmerecida. Tras de un primer round que no aclaró nada, vino un segundo con ventaja de Hernández. Veloso combata con la mano izquierda baja, lo que su condecorador aprovechó para colocar su derecha en el blanco descubierto tantas veces como quiso, lo que sirvió para demostrar la gran dureza de aquel, su valor y su agresividad que no decayó un instante, ni siquiera en el tercer round, con lo cual influenció el crite-



Eduardo Hernández.

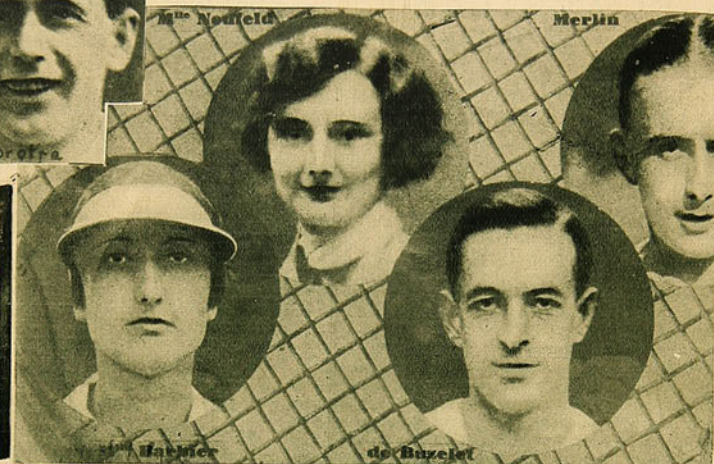
(Continúa en la página 28)

TENNIS FRANCES



M. Neufeld

Merlin



Hartner

de Buzet

DERROTA
DE
BOROTRA.

En los campeonatos de Pascua de París cae derrotado el gran Borotra. — Su vencedor es DE BUZELET.

Para nadie es un secreto que el gran jugador de tennis francés, René de Buzet es mucho más temible en cancha de madera que en cancha de ladrillo molido, pero nadie creía que era capaz de vencer a Borotra, aunque era claro que el gran vasco no daba oportunidades para que su rival lo encontrara sino a campo abierto.

La extorsión de un músculo del antebrazo obligó a Borotra, en los campeonatos últimos de Pascua a jugar con el brazo derecho vendado, lo que le quitó gran

fuerza no sólo a sus golpes sino a la moral del campeón. Antes de la semi final, ya tuvo que huasquear de firme para que no lo derrotase el zurdo Lesueur, a quien venció por la cuenta de 3/6, 6/1, 6/4. Con de Buzet fué otra historia: privado de su volea, de su servicio y de la posibilidad de contestar con el máximo de empuje, Borotra desde el primer momento dió la sensación de que sucumbiría, y así fué. De Buzet lo ganó por 7/5, 6/4.

Por la línea opuesta del cuadro de jugadores, venía Landry, George y Merlin,

quien se calificó para la final, enfrentando así a de Buzet.

Se preveía un match bastante recio entre las dos grandes esperanzas del tennis joven francés, puesto que se conocía la gran rapidez, el perfecto ataque a la pelota y el gran estilo de de Buzet, y por el otro lado, las dotes de Merlin "el acrobata de la cancha", no eran en absoluto despreciables.

(Continúa en la página 28)

DE NUESTROS LECTORES.

(Con sumo agrado insertamos esta colaboración que nos envía el señor don Sergio Roberts, desde Valparaíso).

AL MARGEN DE LA CONCENTRACION ATLETICA.

En "Sports" del 30 de enero encontramos un artículo que se refiere al estado de abandono en que se encuentran los atletas de Concepción. Justificado es ese comentario, ya que la falta de entrenador y de medios para prepararse, tiene que influir en el entusiasmo de los muchachos y en sus ideales deportivos.

Tal punto es el que nos sugiere a escribir estas líneas, pues si Valparaíso, cuya distancia a Santiago es tan pequeña, se encuentra en un lamentable estado de abandono e indiferencia, ¿cómo no va a estarlo una ciudad lejana como es Concepción?

En efecto: Ya falta poco tiempo para la selección de los que deben representarnos en Buenos Aires, y sin embargo los atletas porteños apenas pue-

den entrenarse y para esto deben hacer verdaderos heroísmos. Desde luego, la falta de cancha, pues el tantas veces prometido Estadio de las Zorras todavía es un mito, y el del Sporting Club está en Viña, lo que ocasiona a los muchachos desembolso de dinero y enorme pérdida de tiempo.

Después tenemos la falta de entrenador. Cierto es que la Federación mandó a uno, cuya interesante labor fué justamente apreciada, pero este fué llevado en el preciso momento en que más se le necesitaba, como es en estos meses.

En seguida tenemos la falta de local para alojar a los seleccionados y la falta de dinero para hacer aún los gastos pequeños.

En estas condiciones, ¿cómo podrán

mantenerse en forma los muchachos y cómo podrán surgir otros nuevos? Es imposible, pues con tanto sacrificio el entusiasmo se termina y los espíritus se vuelven escépticos. El centralismo está bien, pero hasta cierto límite; su exceso deja de ser virtud para convertirse en defecto.

Cabe señalar, sin embargo, un aplauso a la decisión de los seleccionados porteños, que se han puesto a las órdenes de un conocido deportista que venciendo innumerables dificultades ha conseguido alojar a los atletas en el Tranque de Viña, aunque ellos, ¡admirables!, deben costearse hasta el desayuno. Así se entrenan estos bravos muchachos, que terminadas sus labores diarias se dirigen al lejano punto de concentración a fin de prepararse para el campeonato.

La Asociación porteña, a pesar de sus pocos fondos ha sufragado algunos gastos, siendo esta una generosidad digna de anotarse.

Un aplauso sincero merecen por su espíritu de sacrificio y entusiasmo, tanto el deportista que los entrena como los muchachos, que luchan tesonadamente por el triunfo de un ideal.

SERGIO ROBERTS.

Luis Vargas mantiene su título de campeón de Chile en armas cortas.— Salvador Hess hizo el mejor puntaje en revólver.

De gran actividad fué el sábado y domingo pasados con motivo de llevarse a efecto en el Stand Recoleta del Club Nacional de Tiro al Blanco, la eliminatoria de Chile de Pistola y Revólver.

Nueve de los más destacados "maestros" de Santiago en armas cortas, se inscribieron. Alvaro Vial, uno de los buenos tiradores de armas cortas, no participó por razones particulares,

quedando por lo consiguiente, los nueve luchando por el primer puesto.

Los tiradores demostraron encontrarse desde el primer momento bien entrenados para afrontar las series, con disparos a 50 metros. Uno que otro se encontraba nervioso, pero poco a poco fueron recuperando su serenidad.

En la mañana del sábado se dió comienzo al Certamen de Pistola, disparando en primer término, don Luis Vargas, que encabezó el equipo.

En la tarde del mismo día se le puso término, quedando para el día siguiente el de revólver. Las series anotadas en pistola, comparadas a las anotadas en el último Certamen Internacional, superaron claramente a las mejores series hechas por los tiradores peruanos.

Recordamos que el peruano Salgado obtuvo 505 puntos y el sábado Luis Vargas y Julio Alvarado obtuvieron 511 y 506 puntos, respectivamente.

Luis Vargas, que en el pasado campeonato Internacional marcó 517 puntos y Peña y Lillo 503, estuvieron el sábado debajo del cómputo internacional; sin embargo, esa vez los chilenos hicieron en total únicamente 2,494 puntos, superándose en el certamen realizado el 7.

Según datos, con el puntaje del sábado, los chilenos estaban en tercer lugar dentro del cómputo más reciente registrado en los torneos realizados en Europa.

Suiza y Francia nos aventajaban. De todos modos, los progresos alcanzados en un plazo relativamente corto servirán de aliente para que nuestros tiradores continúen con el mismo entusiasmo y lleguen así a ocupar una colocación superior.

En la tarde del mismo sábado, después del Certamen de Pistola, Müller y Peña y Lillo, comenzaron a disparar sus respectivas series en revólver, haciendo cada uno 460 y 446 puntos, respectivamente.

A las 8.30 de la mañana del domingo se dió comienzo con los siete tiradores restantes al certamen de revólver.

El primero en cumplir sus series fué Alfonso Sutil, que

hizo un puntaje de 432, cierto que no es muy buena la performance cumplida, pero lo coloca entre lo buenos.

A continuación, Ruiz Tagle alcanzó 424 puntos. Por su buena actuación en pistola se creyó que este buen "maestro" pelearía los primeros puestos, pero no consiguió convencer en revólver. Salvador Hess fué el que se impuso ampliamente sobre sus ocho adversarios. Cumplió una performance de 472 puntos, que es muy buena. No sabemos por qué defecionó tanto en pistola, cuando en otras ocasiones se había destacado como uno de los mejores; sin embargo en la prueba más difícil cumplió con un puntaje superior.

Luis Vargas y Julio Alvarado, estuvieron en un mal día en revólver, pero a pesar de todo, al hacerse el cómputo final resultó vencedor Vargas, con 972 puntos, en las dos series.

Una vez terminado el certamen, cuyos resultados damos a continuación el capitán don Horacio Bórquez procedió a la repartición de los premios correspondiendo ellos a los siguientes tiradores: 1.º Trofeo "El Mercurio", a Luis Vargas; 2.º Trofeo Dirección de Tiro, a Julio Alvarado, y 3.º Trofeo Dirección de Tiro, a Roberto Müller.

El segundo puesto en ambas armas fué empatado por Müller y Alvarado, pero se definió según el reglamento, por el mayor número de visuales, correspondiéndole el triunfo en el segundo lugar a Alvarado, que tenía 20 por 15.

Esta competencia estuvo vigilada directamente por el capitán Bórquez, de la Dirección de Tiro y Deportes, y de don Leonidas Garnham, del Club Nacional.

En resumen, se puso término a uno de los certámenes de tiro de mayor importancia de los realizados hasta hoy: revólver y pistola. Es halagador tener que decir que en esta competencia nuestros tiradores se encontraban en perfectas condiciones de preparación, como lo demostraron los adversarios en las diferentes armas.

Con la performance cumplida en ambas armas y el haber participado solamente nueve tiradores, donde se marcaron en pistola 4,450 puntos y en revólver 4,012 puntos, nuestros tiradores se perfilan una vez más como peligrosos adversarios en el próximo certamen internacional que se realizará en Lima. Ya en una ocasión nuestros "maestros" demostraron poseer condiciones excepcionales en pistola y revólver, al haber derrotado a los peruanos en el pasado campeonato internacional en las dos armas.

Felicitemos a la Dirección de Tiro y Deportes, y en especial a su Director, el coronel Martínez, quien trabaja con entusiasmo por el mayor auge del tiro y a cuya iniciativa se debe el buen éxito de los certámenes organizados.

CHARLES V.

Mientras algunos competidores alistan sus armas, Salvador Hess hace el último disparo en revólver.



El capitán don Horacio Bórquez y don Leonidas Garnham, jueces del certamen.

Abajo: Müller, Sutil, Alvarado, Hess, Peña y Lillo, Ramírez, Scharpe, Ruiz Tagle y Vargas, posan para «SPORTS», antes de iniciar la competencia de revólver.



Como actuaron los nueve competidores

LUIS VARGAS

Como en sus anteriores presentaciones demostró gran serenidad. En pistola actuó mejor; aunque su performance no superó la cumplida por él mismo en el último Certamen Internacional. En revólver, logró solamente ocupar el segundo puesto. Pero, a pesar de todo, debido al mayor puntaje en las dos armas, se adjudicó la victoria.

JULIO ALVARADO. — En un mal día estuvo el domingo. Se le vio algo nervioso durante el desarrollo en revólver. Hubo una ocasión en que, faltando cuatro tiros para terminar la última serie, se puede decir que los perdió, pues, disparó sin control alguno. A pesar de todo, su actuación fué brillante.

ROBERTO MÜLLER. — Empatizó el segundo puesto con Alvarado, pero por tener éste mayor número de visuales lo perdió. No debió haber disparado el mismo sábado en revólver. Debía haberse dado un descanso y continuado en domingo. Su actuación en pistola fué mejor que en revólver. Si no dispara con tanta precipitación, el segundo puesto se lo habría adjudicado.

SALVADOR HESS. — Una vez más de-

mostró poseer condiciones de buen tirador en armas cortas. En pistola defeccionó, debido a que su arma no se amoldaba bien a su empuñadura. En revólver siendo más difícil disparar, se adjudicó el primer puesto. Si en pistola elige un arma mejor, creemos que el resultado habría va-

riado. ¡Más cuidado para otra ocasión!

CAMILO RAMÍREZ. — Buena fué su actuación en las dos armas. Se adjudicó con justicia el quinto puesto con 946 puntos. Puede mejorar esta posición si actúa con un poco más de serenidad.

LUIS RUIZ TAGLE. — Al "maestro" de otras ocasiones no lo vimos en esta oportunidad acreditar su título; 944 puntos en las dos armas no es un puntaje para un

"maestro". En la próxima oportunidad debe confirmar sus buenas condiciones de tirador en armas cortas.

ARISTIDES SCHARPE. — El 7.º puesto le correspondió a este "viejo" maestro. En

sus series de pistola se le vio más sereno. En revólver defeccionó, alcanzando sólo al promedio de 424 puntos. Puede mejorar en otra oportunidad esta posición.

PEDRO PERA Y LILLO. — Estuvo en un mal día. En las dos armas hizo un puntaje que no revela las buenas condiciones de buen tirador, como lo es, este excelente representante del Nacional. 482 puntos en pistola es poco para un tirador tan acreditado como el señor Pera y Lillo. Esperamos verlo en el próximo certamen y estamos seguros que su actuación será mejor. Debe entrenarse para rehabilitarse del octavo puesto que ocupó entre los nueve tiradores en el Campeonato de selección.

ALFONSO SUTIL. — Debe conformarse con el último puesto y continuar disparando con el mismo entusiasmo en los próximos torneos. Con dedicación y constancia llegará a ocupar uno de los primeros lugares entre los mejores tiradores locales. Tiene "pasta"

de buen tirador en armas cortas y esa serenidad indispensable para actuar con éxito en esta clase de contiendas.

CHARLES V.

LAS PERFORMANCES EN REVOLVER

Los nueve concursantes hicieron los siguientes impactos:

NOMBRES	COMPUTOS PARCIALES						Total
	1	2	3	4	5	6	
1.—SALVADOR HESS...	81	69	76	78	89	79	472
2.—Luis Vargas...	81	75	69	74	77	85	461
3.—Roberto Müller...	78	72	73	82	77	78	460
4.—Julio Alvarado...	79	77	77	72	77	72	454
5.—Pedro Peña y Lillo...	77	70	70	65	81	83	446
6.—Camilo Ramírez...	61	70	82	76	76	79	444
7.—Alfonso Sutil...	66	81	67	71	69	78	432
8.—Luis Ruiz Tagle...	70	75	75	67	63	74	424
9.—Aristides Scharpe...	62	63	75	75	76	68	419
Total.....	4.012						

LAS PERFORMANCES EN PISTOLA Y REVOLVER

Los nueve concursantes hicieron los siguientes impactos:

NOMBRES	COMPUTOS PARCIALES						Total
	1	2	3	4	5	6	
1.—LUIS VARGAS...	85	84	81	81	87	82	511
2.—Julio Alvarado...	79	87	85	82	84	89	506
3.—Luis Ruiz Tagle...	87	84	90	89	79	75	504
4.—Camilo Ramírez...	86	85	88	79	87	77	502
5.—Roberto Müller...	85	84	81	81	87	82	500
6.—Pedro Peña y Lillo...	76	79	82	85	88	88	498
7.—Salvador Hess...	75	88	86	80	73	82	484
8.—Aristides Scharpe...	83	79	73	88	83	76	482
9.—Alfonso Sutil...	70	71	71	78	83	82	465
Total.....	4.452						

El mejor puntaje en pistola y revólver en 10 tiros

Pistola. — Luis Vargas... 10 10 10 9 9 9 9 8 8 7 Total 89
Revólver. — Salvador Hess... 10 10 10 9 9 9 9 9 9 8 Total 91

RESULTADO FINAL.

- 1.º Luis Vargas, 972 puntos.
- 2.º Julio Alvarado y Roberto Müller, 960 puntos.
- 3.º Salvador Hess, 956 puntos.

ÚTILES
• PARA
OFICINAS

AHUMADA 32
UNIVERSO

SEMANA VINAMARINA

LOS
MATCHES
DE POLO.

Segundo Chukker

Este período de juego nos mostró la bondad de las tacadas del Mayor Larenas, que junto con defender las embestidas de Braun y de Arredondo, puso en juego a sus compañeros, con lo cual Schmidt consiguió el primer goal para la Escuela. El juego es violento, aunque impreciso en combinaciones. Se arremeten los jinetes con entusiasmo y en esta forma se torna el match, si no técnicamente bueno, de una vistosidad que produce entusiasmo en el público, que anima a los dos bandos.



El Cazadores, vencedor del Dragones.



Un aspecto interesante del juego.



Equipo Dragones.

3. Cap. Arredondo.	2
4. Cap. Fuenzalida	1
	5

Tercer Chukker

"Esc. de Caballería", blancos

1. Tte. A. Castro.	0
2. Tte. Schmidt.	1
3. Cap. Raúl Balmaceda	1
4. Mayor Luis Larenas.	2
	—

Aquí la Escuela consiguió el empate después de una falla del capitán Fuenzalida. El match adquiere su mejor y más interesante expectativa. Los gritos de estímulo se suceden sin interrupción y la contienda pasa a ser de primera calidad.

En el cuarto chukker Coraceros toma la ventaja y Braun es el encargado de una corrida por las tablas, después de aprovecharse de una falla de Balmaceda, que perdió una tacada cuando iba cargando al goal de Coraceros.

El jugador de Coraceros dió tres buenos palos pero pifió el último, y como Arredondo venía a la expectativa, entró desde atrás y marcó el cuarto goal del match.

CORACEROS AUMENTA LA CUENTA

La Escuela de Caballería, por más que redobla sus esfuerzos para zafarse del score en contra, encuentra una fuerte defensa en sus contrincantes. Schmidt y Balmaceda distribuyen su acción individual, cargando con acierto en algunos instantes.

Serenos y fuertes pegadores, amagan el goal contrario. Con montas más superio-

(Continúa en la página 22)

Como no podía esperarse de otra manera, el desarrollo del Campeonato Militar de Polo congregó en los pabellones del Valparaíso Polo Club a una numerosa y selecta concurrencia, como así mismo un numeroso público en los alrededores de la cancha.

CORACEROS CON ESCUELA DE CABALLERÍA

Estos dos potentes cuartetos se formaron en la siguiente forma, bajo la dirección del umpire señor Oscar Braun Menéndez:

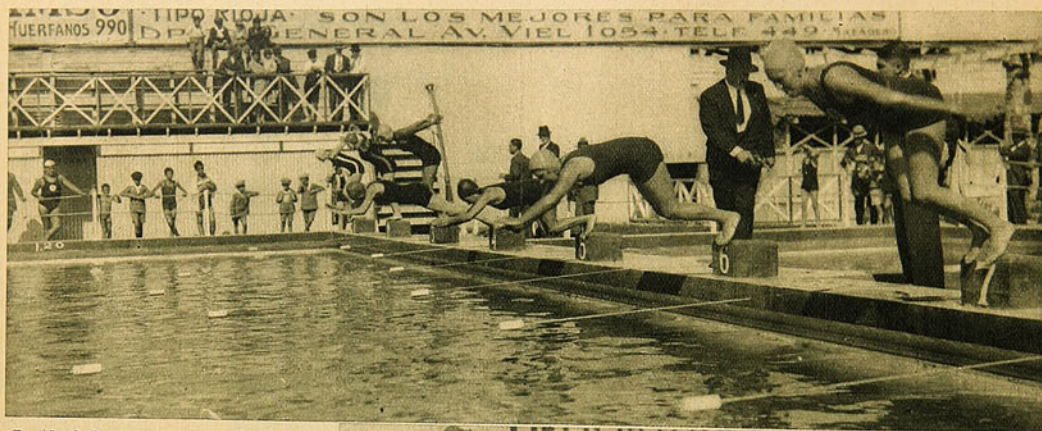
"Coraceros", blancos, franja lacre	
1 Teniente Braun.	1
2. Teniente Soruco	1

Iniciado el match, el juego fué brioso y las fuertes cabalgadas demostraron luego la bondad de las montas, que respondían a las exigencias de sus jinetes.

Coraceros es el primero en abrir la cuenta por intermedio de Soruco, que castiga la bocha con dos certeras tacadas que dan el primer goal.

Sigue el juego con violencia y en una corrida el Cap. Arredondo sufre una caída sin consecuencias. El segundo goal se produce a favor de los Coraceros, después de una cargada del Tte. Schmidt, que es repelida por Arredondo, quien, con un back hand dejó la bocha en medio de la cancha, desde donde Braun envió fuerte palo a los mimbres, decretando el segundo goal para Coraceros.

Fué una reunión atrayente el último torneo de natación



Partida de los 50 metros estilo libre, para damas.

Hubo lucha, entusiasmo y numerosos competidores en las diversas pruebas.—Manfredo Orb, en los 100 metros estilo libre.

Una jornada más de torneos acuáticos se cumplió el domingo pasado. El público supo valorarla, asistiendo en gran número al escenario de las pruebas, en la pileta de Santa Laura. Señoritas, con sus vestidos elegantes y con sus sonrisas primaverales, completaron la nota simpática que puso en la fiesta la presencia de la Reina de la Belleza chilena, señorita Aida López Buendía.

LO SIMPATICO.

La llegada de la reina de la belleza al Estadio. Manos que se alzan y palmotean en el aire en son de júbilo. Un recibimiento ceremonioso de los miembros del jurado y luego la invitación al palco. Después un torneo interesante. Al final, manos de Reina entregando con una sonrisa los premios a los vencedores.



Esperando su turno.

Luchas reñidas, entusiasmo entre los muchos competidores y cariñosa acogida del público, rubricaron el éxito del torneo organizado por el club de Deportes Green Cross.

LOS WATERPOLISTAS.

Muchos asignaban la importancia principal al partido de Water Polo entre el Green Cross y el Club Alemán y, por consiguiente, se efectuó como la prueba de fondo, al final del programa.

Después de los tiempos reglamentarios los alemanes habían logrado una victoria por 2 tantos a 1, si bien el perdedor se

(Continúa en la página 28)

LO MOLESTO.

La ubicación de la mesa para la prensa, a pleno sol y frente a la partida donde se lanzan los competidores, salpicando de agua a los "pacientes" jurados y periodistas. Votamos por una mesa al costado con sombra.

Miembro del jurado que empieza a avivar a los competidores y mucha camaradería entre alemanes y green-crossinos antes de entrar al agua y brusquedades ya en pleno partido de water polo.



Durante la prueba cómica.

Del

Ultimo

Torneo

Acuático.

I. Señoritas Pina Bosque, Gladys Meredith, Toya Caffarena, Violeta Chassin y Maria Bellet, que formaron el equipo del Green Cross, que venció en la posta femenina de 5 por 50 metros.

II. La Reina de la Belleza de Chile, señorita Aida López Buendía, en cuyo honor se hizo el festival, llega a la piscina.

III. La Srta. Ingrid Bergström, del Stade Francais, ganadora de la prueba de 25 metros, para menores de 14 años.



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

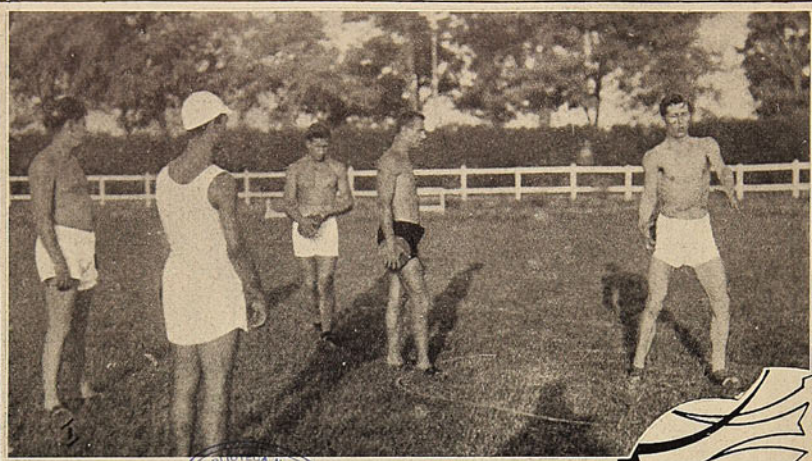


BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

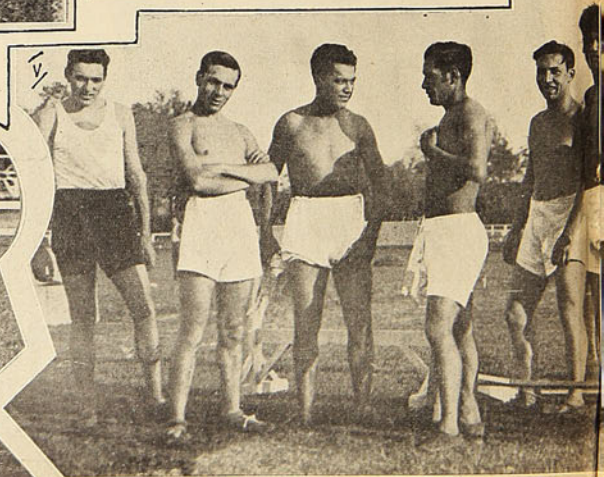
Entrenándose para el



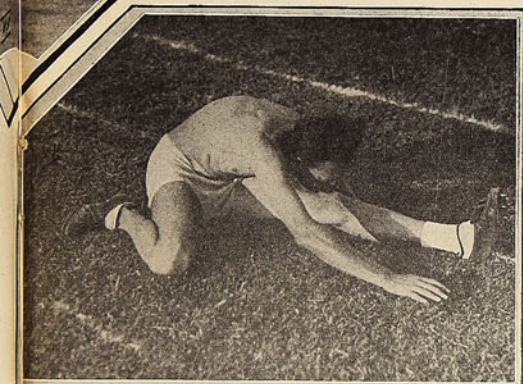
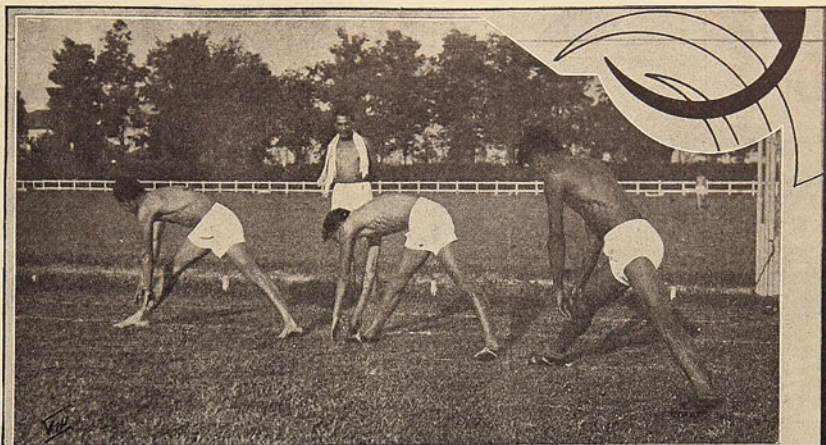
BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



Campeonato Sudamericano



I. El decatleta Primard se prepara para lanzar el disco.
 II. Alarcón dirige el lote en un ensayo sobre 1,000 metros.

III. Lastra, Veloso, Keitel y Correa van a iniciar su training.

IV. Santibáñez es sorprendido en el momento de hacer un lanzamiento de dardo.

V. Los corredores de fondo y medio fondo esperan el momento de comenzar sus ensayos.

VI. A Burgos le sobra impulso, pero le falta estilo.

VII. Ugarte, en uno de sus ejercicios de vallas.

VIII. Riveros, Aguirre y Salinas en sus ejercicios de gimnasia atlética.

IX. Strutz, aunque no quiere posar, es sorprendido en su elemento: cronometrando.

X. Barros y Salinas, listos para una partida.



Los Vencedores de la Selección

1. Reinaldo Rojas
venció a Aránguiz.

2. Carlos Lillo, de-
clarado vencedor
de Julio Vásquez.

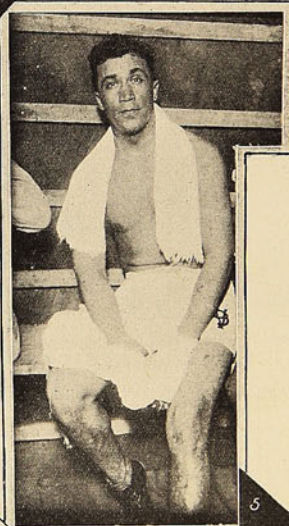
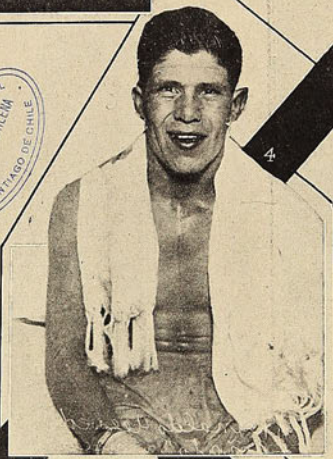
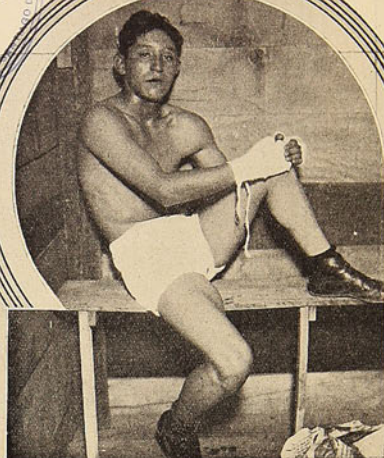
3. José Veloso se
impuso a Eduardo
Hernández.

4. Reinaldo Acevedo,
nuestro repre-
sentante en el pe-
so liviano.

5. Cupertino Veas,
ganó por K. O. a
Manuel Alonso.

6. Vicente Noram-
buena, vencedor
de Víctor An-
drade.

7. Osvaldo Leiva,
batió por puntos
a Moisés Ríos.



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

LOS ATLETAS CHILENOS SE PREPARAN PARA EL CAMPEONATO SUDAMERICANO

En Los Leones se trabaja con entusiasmo.—Un vistazo al campo de entrenamiento.

Pequeño pelambre.

Atentos a cuanto oíamos copiamos algunas de las frases que dijeron caracterizados atletas.

Sorucco. — ¡Qué la prensa, hombre! ¡Qué la prensa, hombre! (imitación del alemán).

Primard. — Yo ya soy popular, muchas gracias.

Ugarte. — La participación en 7 torneos internacionales me da derecho para no hablar. (Véase su entrevista).

Alarcón. — No te pongas nervioso, Correa.

Correa. — Mire, Ongolmo, estoy tan nervioso...

Conrads. — ¡Cómo está Ongolmo, buenas tardes! (bien alemán).

Strutz. — González es ya europeo y no dará datos. (Paso, de Penco).

Pérez Pedro. — ¡Buenas tardes, don Carlos! 10 vueltitas.

Riveros. — Yo Quiero ir a Buenos Aires.

Cabello. — En 5 años más empiezo a ganar y hasta a Benaprés.

González. — Yo no digo nada, yo no digo nada. (Si es pitanza).

Lorca. — Si me saca una foto, me acordaré de mis tiempos de box (¿cómo dijo?)

Alenta ver el entusiasmo con que la muchachada atlética se ha entregado al entrenamiento para el próximo Campeonato Sudamericano, en el Estadio de Los Leones, bajo la competente dirección del entrenador señor Carlos Strutz.

Los trabajos que se prolongan para muchos de los concentrados, en más de un mes, todavía no entran en su período culminante, por consiguiente, no puede hacerse una apreciación definitiva sobre las performances que se puedan cumplir.

EN PLENO TRAINING

Dorsos desnudos, piernas robustas, buen ánimo para trabajar, muchachos diseminados en la cancha haciendo ensayos en las pruebas de su especialidad y muy pronto la acción archi-dinámica de Strutz que llama a algunos a cumplir su entrenamiento diario.

Bien se ve que el entrenador se siente incómodo con la visita de periodistas y fotógrafos; pero, su sonrisa y su chiste no cambia para hacer una broma a la "respetable prensa".

EN LOS HOYOS.

El primer trabajo de la tarde: partidas sobre 50 metros. Y van saliendo Stein, Masthoff, Riveros, Keitel, Müller, Muñoz, Aguirre, García Huidobro, Primard, Sorucco, Conrads, y diez más, y para cada

uno hay una frase con el fin de corregir un defecto o de aprobar una partida.

Y entonces apreciamos nosotros: Conrads, rapidísimo para las partidas; Stein, un elemento de porvenir; Müller, un contendor formidable; Barros, en ascendente progreso; Aguirre, transformado en bueno de veras.

LA TECNICA DEL DARDO.

Han hecho un descanso los corredores. Strutz está ahora en el centro de la cancha mirando a los lanzadores: "Codo adelante, ¡no perder el impulso, hombre!". Emergen el aire los dardos de Sorucco, Bergen, Primard, Goepfert, a los que viene a agregarse Santibáñez, con hermosos tiros de estilo. Y basta por hoy.

VELOCIDAD PARA LOS FONDISTAS.

Vemos después a Aníbal González y a Fusch, cronometrando a los corredores de fondo en 300 metros. Algunos están rápidos, al parecer, como Maldonado y

Burgos. Después de un largo descanso, diez muchachos pasan 5.000 metros, sin pretender hacer competencia, por lo que la llegada fué descansada.

EN EL MEDIO FONDO.

Una carrera espectacular hicieron los medio fondistas sobre 600 metros, en la cual estaban ausentes los "colosos" como Medel, García Huidobro y Riveros; pero, que, sin embargo, fué una hermosa demostración de estilo.

Aguirre puntuó el lote y luchó en la punta hasta llegar vencedor, confirmando el buen estado que le notamos en las partidas.

TRES ATLETAS DE ESTILO.

Lastra, Correa y Alarcón se dieron un carrerón en 1.000 metros. Los tres impresionaron por la desenvoltura del paso y la elasticidad de su trote. La victoria se inclinó para el campeón sudamericano en los tramos finales. Sin embargo, parece que los hombres no se empeñaron a fondo, por lo que el tiempo no fué bueno.

DOS EN CONDICIONES.

Después de innumerables partidas, Masthoff y Riveros corrieron 500 metros con "cambio de velocidad". La distancia fué cumplida en excelente estilo por el primero y con mucho empuje, por el segundo. Estos dos hombres nos impresionaron bien y están ya en buenas condiciones.

LOS SALTADORES.

Poco vimos en performances en salto alto, pero, el trío formado por Goepfert, Estrada y Burgos, hicieron ensayos a media altura para corregir el estilo. Notamos lento a Estrada para tomar el impulso, bien a Burgos y regular a Goepfert.

CON DON LUIS LORCA M.

Mientras presenciábamos el entrenamiento, tuvimos oportunidad de conversar con don Luis Lorca Meléndez, presidente de la comisión encargada de preparar al equipo chileno.

—Como ustedes ven — nos dijo — se está trabajando firme y con tiempo. Nuestra pretensión es que los muchachos den el máximo de progreso y que salga una delegación capaz de hacer un papel honroso en el próximo Campeonato Sudamericano. Un pronóstico es demasiado aventurado acerca del resultado del Campeonato, pues, los argentinos y brasileros se encuentran empeñados en un trabajo intenso para afianzar el triunfo de sus colores. Lo único que puedo decirles es que el torneo será el más interesante de cuantos se hayan efectuado en Sud América.

—Pronto llegarán a ponerse a las órdenes del entrenador algunos atletas de provincias, como Donoso y Madrid, de Iquique; Otto, de Calama; Echeverría, Mora y Moreno, de Concepción y, posiblemente algunos de Valparaíso y Coquimbo.

Nos retiramos complacidos y esperanzados en nuestros atletas.

ONGOLMO.



Fernando Primard, figura entre los candidatos más indicados para el Decatlón.

SOCIOS EN EL CLUB

EXCURSIONES DEL NACIONAL—

El Nacional, campeón de las excursiones, anuncia dos para pasado mañana. Una al Planchón y otra a la Isla de Juan Fernández. Hoy es el último día para recibir las inscripciones.

EN EL CAMPING DE ALGARROBO—

Con un programa lucido de juegos y deportes fué recibida la visita del Director General de Educación Física, capitán don Osvaldo Kolbach y de sus acompañantes, señores, Aníbal Jara, Gerente de "La Nación", Raúl Ferrada, Subdirector de "Los Tiempos" y Rosaura Salas, secretario de la Dirección General de E. Física. Los visitantes permanecieron tres días en el campamento.

Las inscripciones para los socios que deseen pasar sus vacaciones en el Camping durante la segunda quincena de febrero y primera de marzo, se encuentran abiertas en la Secretaría.

OTRO TORNEO DEL UNIVERSITARIO

En la pileta de Carabineros, pasado mañana, a las 16 horas, efectuará otro torneo acuático el Club Universitario.

Las pruebas darán oportunidad a más de algún campeón del Club para hacer una buena performance. Télez se prepara, en los 200 metros estilo libre y el infantil Hurtado en los 100 metros. Una estafeta de 5 por 50 y un partido de water polo cerrarán el vasto programa confeccionado.

El campeonato será en honor y beneficio de las familias de los Carabineros.

LAS ACTIVIDADES DEL DEPORTIVO ATLANTIDA

Continúa sus actividades el Deportivo Atlántida, tendientes a darse una completa organización.

Vencieron los basketballistas.—En el partido jugado el domingo pasado, los basketballistas del Club, se impusieron al equipo de R. Ugarte, por 32 tantos, contra 16.

Acuerdos.—Hacer "cuestión" en el seno de la Asociación Atlética contra algunos dirigentes que se encargan de "levantar" atletas para sus respectivos clubes.

Un Secretario Activo.—Se encuentra al frente de la Secretaría, el conocido atleta Waldo Silva. Su labor viene siendo fructífera y se espera que muy pronto el Atlántida dará mayores muestras de su organización.

UNA SEMANA DE TRIUNFOS PARA EL GREEN CROSS

Así puede calificarse la semana pasada para el Green Cross. Sus nadadores obtuvieron hermosos triunfos en el torneo último y se clasificaron en el primer puesto, con sus tres estafetas.

Entre las damas Gladys Meredith y Violeta Chassin, en las pruebas individuales y Toyota Caffarena, en la posta, se dieron el lujo de una espléndida actuación. En Water Polo, Vinielo Frigerio hizo soberbias "atajadas".

Estay, el campeón ciclista, confirmó sus cualidades al emplear 44 minutos en el recorrido Santiago-Peñaflor.

Semana Viñamarina.

res que los Coraceros pueden tomar la ventaja en ciertos momentos, pero muchos de los remates fueron desviados, parte debido al mal estado de la cancha en las cercanías del goal de Coraceros, porque la humedad había producido muchos hoyos con las pisadas de los caballos.

Sin embargo, el juego no decae en brío, de parte de los jugadores.

Están a la altura del quinto chukker y Coraceros se tiene ya 8 goals contra tres de sus contendores.

REACCIONAN LOS DE LA ESCUELA

A partir del sexto chukker, los de la Escuela cambian a Castro al número 3 y Balmaceda pasa a jugar de número uno.

El cambio es saludable y los ataques son más efectivos.

OTRA CAIDA

Balmaceda está desarrollando un juego rapidísimo adelante, y en una cargada sufre una caída, que, gracias a su agilidad, le salvó de consecuencias.

CUARTO GOAL DE LA ESCUELA

En el sexto chukker, la Escuela se anotó el cuarto goal, después de una cabalgada desde atrás, al recibir la bocha de Castro. Ejecuta dos potentes pegadas que le dan el quinto goal. No bien reiniciamos el juego, y otra vez Balmaceda se anotó el sexto goal.

A esta altura del match, el público se entusiasma y anima a los de la Escuela a proseguir su labor, que bien puede darles el empate.

ULTIMO CHUKKER

Viene el séptimo y último chukker y los de la Escuela cargan con más bríos. Sin embargo, el Coraceros responde con acierto y se anota el décimo goal.

Un foul contra Coraceros lo sirve Larenas con potente palo. Se forma un entrevé que Schmidt liquida con ajustado back hand, enviando la bocha por entre las montas y marcando el séptimo goal para sus colores.

Cuando sonaba el gong, los de la Escuela buscaban afanosos el empate, pero ya era tarde y el triunfo había pertenecido a Coraceros por 10 contra 7.

CAZADORES Y DRAGONES

Fué una galopada fácil para el potente cuadro de Cazadores el match con Dragones.

No porque éstos carezcan de condiciones sino porque el cuarteto de Dragones está formado por cuatro jóvenes subtenientes que sólo hace tres meses que toman un taco en sus manos. Han hecho trabajos de adiestramiento solos, y cuanto han conseguido en la práctica del bello deporte se debe a su puro entusiasmo.

El público comprendió esta situación y los aplaudió y estimuló con cariño.

Distingueron su acción por el buen saque de la línea de partida como por las pegadas, los subtenientes Abarzúa e Izurieta.

El score fué de 16 x 1, goal de Dragones marcado por Izurieta en el último chukker.

El capitán Benavides, de Cazadores, adjudicó a los Dragones, al comienzo del match el handicap de su equipo de seis

goals, a fin de darles una oportunidad, aunque el procedimiento estaba fuera de las reglas de campeonato, que son sin handicap.

FINAL DE LAS COPAS BALFOUR

Después de un laborioso match se adjudicaron, jugando un tiempo extra, las copas Balfour el equipo "Los Perales", formado por:

1. Tte. Jiménez.
2. Raby.
3. R. Braun Menéndez.
4. A. Caballero.

El score fué de 4 por 3.

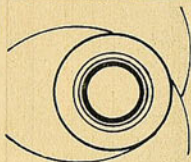
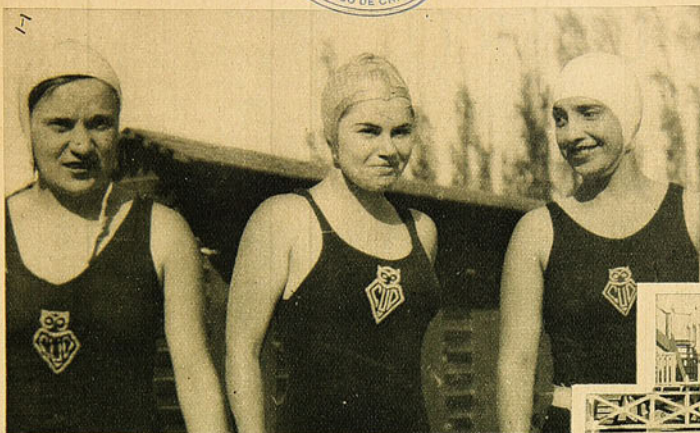
LOS PROXIMOS MATCHES

Cazadores con Coraceros ha de ser el match de atracción en todo el campeonato. Son dos cuartetos con jugadores de conocida y efectiva actuación. El capitán Muñoz y el capitán Morales en Cazadores; capitán Arredondo y teniente Soruco en Coraceros, son tacsos de calidad que han de proporcionar las jugadas más valiosas en el encuentro de estos dos equipos.

Viéndolos actuar contra Dragones, los Cazadores nos dejan la impresión que llevan visos más ciertos de ser los ganadores. Las pegadas del capitán José María Muñoz y la inteligencia de combinación del capitán Morales, junto con los buenos ponies con que cuentan los Cazadores, les hacen un equipo merecedor del triunfo.

Pero Coraceros, más homogéneo en todo el cuarteto; con más precisión y acometividad por parte de Fuenzalida; con mejor caballada para todos los jinetes y con el mismo adiestramiento y amor propio que actuó el sábado, tiene también chance para ser nuevamente el triunfador.

ECOS DE LA VISITA DEL UNIVERSITA- RIO A TALCA



I. Tres nadadoras que se distinguieron en Talca. Al centro, la señorita Felisa Isensee, que tuvo destacada actuación.

II. Un desfile acuático. Todos los universitarios al agua.

III. Presenciando el torneo.

IV. Aspecto de la concurrencia.

V. Un formidable cuarteto infantil del Universitario. Los dos de la izquierda son Hurtado y García, que hicieron una lucha emocionante en los 100 metros estilo libre.



ALFREDO UGARTE

se entrena para la Eliminatoria Nacional

Intervendrá en 110 y 400 con vallas.—«Un parrafito» con el popular campeón.

En el ambiente atlético, ninguna figura más conocida que la de Alfredo Ugarte, el estilista de 110 metros con vallas, porque ha tenido la representación de los colores chilenos en siete grandes campeonatos internacionales, después de haber vencido en igual número de eliminatorias nacionales. Las pistas mundiales de Colombes y de Amsterdam no son extrañas a sus "zancadas" de hombre largo.

Conocidas son también las incidencias de todas sus carreras en los torneos sudamericanos: Vallania, el buen atleta argentino ha sido su sombra en tres campeonatos, arrebatándole en la misma meta el triunfo, con victorias resonantes y espectaculares. Sin embargo, el hombre es tenaz, como su rival y no cederá por eso: ahora vuelve al training después de casi un año de receso.

Modesto como todo campeón, el largo Alfredo Ugarte Mujica, de 26 años mozos, es reacio al "parrafito" con los periodistas; pero, no se niega a decir algo para nuestros lectores.

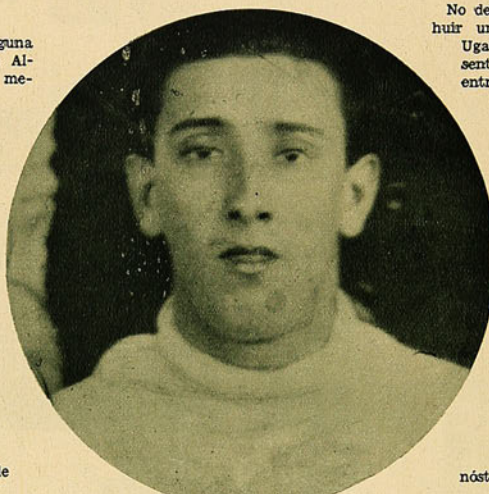
COMO EMPECE.

—El salto alto sin impulso fué mi primera "gracia". Salía del colegio, mejor dicho era escolar, cuando me di el placer de vencer a campeones en la prueba. Tenía sólo 17 años. Y después, el entusiasmo atlético, el afán del record, el amor por los colores de mi club, el Badminton, la facilidad con que podía vencer, el estímulo de todos, me "lanzaron", con alma y vida al entrenamiento, a mejorar, así mis condiciones físicas.

Y AQUÍ ESTOY.

—Mi tiempo, entregado casi todo al atletismo y a los colores de Chile, me hace falta ahora. He debido trabajar firme todo el año, alejándome un poco de las pistas. Pero, la cebra al monte tira y voces de aliento me llaman a otra eliminatoria nacional, todo lo que contribuye a que incide hoy un entrenamiento constante e intenso que me lleve a recuperar mis formas.

—Si no va Vallania al Campeonato próximo, tenemos entre los sudamericanos algunos muchachos nuevos y buenos de verdad. En Chile, Sorucco, un estilista moderno, y Primard, un hombre que ahora se entrena. En Argentina, Aldatz cuyas



Alfredo Ugarte.

condiciones son envidiables. En Brasil, Travaglia, un atleta admirable. Pero, más que a ellos me propondré tener por competidor al cronómetro, a la mejor performance en los 110 metros, y si logro vencerla iré confiado a la lucha.

UNA PRUEBA EN 400 METROS CON VALLAS.

—Ahora, ya fogueado, se puede decir, en la pasada de vallas, trataré de alargar la distancia hasta los 400 metros con el fin de acompañar a Carlitos Müller en la eliminatoria. Ahora nada puedo decir sobre mis tiempos, sólo que a mediados de la temporada pasada logré hacer la distancia en 1 minuto, sin mucho esfuerzo.

UNA POSTA QUE RECORDARE.

—Ni siquiera se trata de un campeonato sudamericano. No. Recuerdo todavía aquella posta que ganó el Badminton al Sport Verein, en la temporada pasada en el Estadio Militar. Yo me entrené entonces con el fin de disputarla y me tocó finalizar con Müller y luché con mi amigo como nunca he "peleado" una carrera hasta llegar al marcador, confirmando la confianza de mis compañeros de club y dando una gran satisfacción a mis coequipos Jara, Riveros, Sorucco y Salinas. Fueron 5 por 300 metros que todos recuerdan.

DE EUROPA.

—De Colombes y de Amsterdam, ¿qué les puedo agregar yo? Allí los atletas se entrenan siempre, no interrumpen jamás sus ensayos, y por eso son campeones mundiales, porque la constancia en el training es el secreto de todo progreso. De ahí que a mí no me asombraran sus performances, porque me las explicaba: entrenamiento y más entrenamiento.

LA REPRESENTACION CHILENA.

No deja de mostrar habilidad para rehuir una pregunta escabrosa el largo Ugarte: —Yo no sé nada de la representación chilena, vengo llegando a los entrenamientos, poco conozco a los nuevos y no sé cómo están los viejos. Pero, si quieren que diga algo, me iré con los optimistas y les diré que de aquí al sudamericano habrá un equipo chileno que llevar a Buenos Aires y... nada más.

—Argentina, tradicional adversario, será, según mi opinión, el contendor serio y formidable de siempre, amigo de las sorpresas en la cancha y de los triunfos inesperados. Del Brasil, poco puedo decir, pero, sé que sus atletas son tan buenos como los argentinos, a juzgar por los resultados de los campeonatos paulistanos y de los internacionales, con los argentinos.

—Resultado así difícil todo pronóstico.

AHORA, A LA PISTA.

—Bueno, nos dice Ugarte, yo vine a entrenarme y permítanme ser consecuente con este propósito y, con un "¡Hasta luego!", se larga a dar su vuelta de rigor.

Luego se planta en algunos ejercicios de vallas y después se codea con los sprinters que están haciendo partidas. No pasa mucho rato cuando lo vemos estirarse sus largas piernas en 200 metros bien corridos para repetir en seguida la distancia sin apremio. Otra vuelta suave y el primer entrenamiento del campeón ha terminado por ese día, y al pasar junto a nosotros nos dice, mostrándonos su delgadez: — ¿Estoy "gordo" todavía, nó?

ALEX.

LOS MEJORES
SISTEMAS
DE
IMPRESION



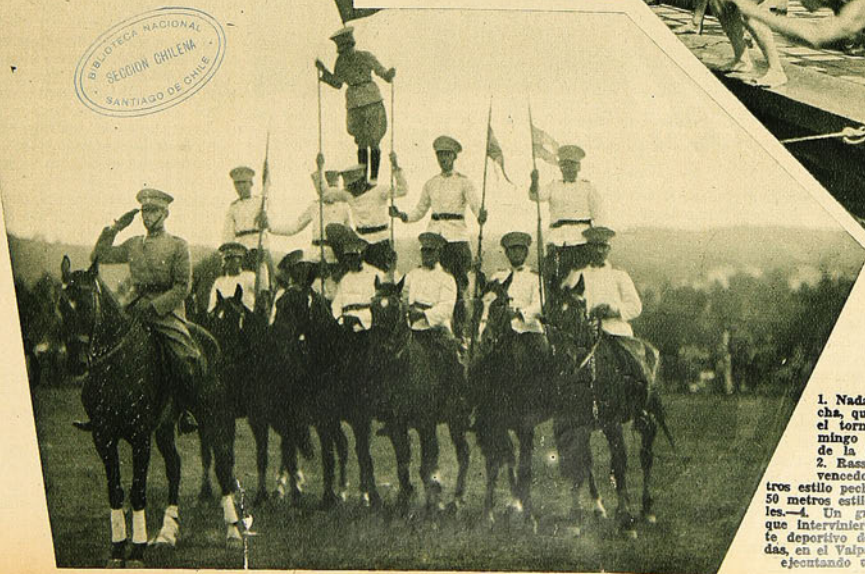
UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

TIENE INSTALADOS PARA
SATISFACER A SUS CLIENTES

Panorama Porteño



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



1. Nadadores del Playa Ancha, que se distinguieron en el torneo acuático del domingo último, en la pileta de la Población Vergara.—2. Rasmussen y Villanueva, vencedores de los 100 metros estilo pecho.—3. Partida de los 50 metros estilo libre, para infantiles.—4. Un grupo de suboficiales que intervinieron en el campeonato deportivo de las fuerzas armadas, en el Valparaíso Sporting Club, ejecutando una difícil prueba.

En muchos de los países en donde el amateurismo en el football se había mantenido "a outrance", comienza a presentarse con todos los caracteres de dominar el profesionalismo.

Nadie discute que muchos de los aficionados que actúan, no sólo en el football sino que en las otras actividades del deporte, saben arreglárselas espléndidamente, de manera que siguen siendo aficionados y gozan de los beneficios de los jugadores profesionales.

Esta, que a todas luces es una mala práctica, ya que perjudica primero a aquellos que honradamente mantienen el concepto, daña al amateurismo y luego al deporte mismo. Alemania, que cuenta con 7,000 clubes de football y un total de 1,700,000 afiliados, ha debido últimamente afrontar también este problema. Las primeras dificultades de la Federación Alemana y los primeros síntomas de ir a un profesionalismo franco, nacieron de la negativa de los dirigentes para aumentar el pago autorizado a los jugadores.

Mantuvo la Federación la rigidez de sus reglas y gastos amateurs, lo que necesariamente debía contribuir a facilitar el camino del profesionalismo, que de simple amenaza se tornó en algo real, cuando sus partidarios se aprovecharon de buenos jugadores que habían sido castigados por la Federación para formar clubes y una Liga Profesional.

Los primeros dos matches de profesionales fueron un espléndido éxito para sus organizadores.

Entonces la Federación para salvaguardar sus filas amateurs, hubo de transigir un tanto y buscar una fórmula de arreglo a fin de mantener bajo su dependencia a los profesionales.

Decreto indultos, sus pensiones de castigos y, cuando ya todo parecía estar arreglado, la Asociación Occidental se negó a acatar las resoluciones adoptadas, alegando que no era posible conferir la condición de aficionados a jugadores que habían percibido más de 800 marcos mensuales.

Total, que la crisis orgánica del football continúa.

EL EPILOGO

El 11 de noviembre de 1930 se acentuó el estado crítico del football. Los grandes clubes de Berlín, el oeste, sur y centro de Alemania, celebraron una asamblea en Eisenach, decidiendo pedir a la Federación que no publique más reglas de conducta u orientación y aumente los gastos a 25 marcos diarios para los partidos en otras ciudades, a 15 para los locales y a 10 por noche perdida. Además, en caso de no tener trabajo el jugador, se le debe pagar un subsidio de 200 marcos. Todo ello en salvaguardia del aficionado contra el profesionalismo y a título de transición.

Las canchas, las instalaciones y las hipotecas de los 17 grandes clubes están en peligro, el amateurismo está en pugna con la economía y la Federación deberá pronunciarse. Mientras tanto, la Asociación Occidental obligó a renunciar al señor Zundorf, uno de los propulsores más entusiastas del movimiento "depurativo",

La Amenaza del Profesionalismo Deportivo

Alemania con sus 1.700,000 footballistas, frente al problema.

y parece no poner ya tanto empeño en el asunto. Ahora, es tarde. Con el indulto general todo se habría salvado. Los del Schalke y todos los demás hubieran vuelto al redil y el profesionalismo, no hubiera tenido ambiente.

Por su parte, las asociaciones regionales rechazan las pretensiones de los 17 clubes y amenazan con descalificarlos. El directorio de la Federación celebrará una nueva sesión para estudiar el nuevo estatuto profesional en preparación.

Veamos lo que en realidad hay de por medio. Los grandes clubes pretenden pagar "gastos" equivalentes a un sueldo a sus jugadores, sin que el Fisco imponga el gravamen correspondiente a los espectadores profesionales. Temen que los footballistas de nota pasen al otro bando. El Fisco cobrará elevados impuestos, aun a los amateurs, a menos que la Federación acepte la nueva tarifa impuesta por los mejores "aficionados", 25 marcos diarios, etc.

Y ahí está el quid de la cuestión.

Los impuestos fueron el dique opuesto por la autoridad footballística al profesionalismo. Quiso proteger y estimular el deporte y la Asociación Occidental tomó en serio lo



Los jugadores alemanes evidencian en general una gran elasticidad obtenida con la práctica constante de la gimnasia. Aquí vemos a un arquero de un club de Berlín haciendo una salvada espectacular.

del amateurismo e impulsos sanciones que llevaron al suicidio a un funcionario del Schalke.

El organismo del football alemán, con sus millón 700,000 afiliados, ofrece aspectos complicadísimos y salir airoso del dilema es un intento casi sobrehumano. Los bellos dictados olímpicos son difíciles de aplicar en la práctica. Pero al ser impuestos por fuerza, provocan la indignación de los sinceros, conducen a la confusión, y si con

la intransigencia gana el precepto, el deporte, en cambio, se perjudica.

Por ahora, la situación creada en Alemania promete sorpresas. Es muy probable que el Gobierno se canse de tanta comedia y resuelva aplicar impuestos elevados, no sólo a los clubes, sino también a los jugadores dispuestos a usufructuar la tarifa de Dresde.

Profesional o amateur, el espectáculo es una fuente de ingresos fiscales, sobre todo en época de crisis como la actual.

EN OTROS PAISES

Las suculentas entradas que dan algunos lances de football han despertado también en varios otros países la idea de formar Ligas o Asociaciones Profesionales, en las que jugadores, entrenadores y dirigentes saldrían ganando.

El football es un deporte como cualquiera otro. Los que lo comienzan a practicar lo hacen, sin duda, con el mejor de los espíritus deportivos, con el más grande desinterés. Pero... es el más popular, el que da mayores entradas y los sacrificios son muchos para ser buen jugador.

El profesionalismo avanza y pronto lo veremos dominar en los fields footballísticos.

En las carpas del Deportivo Nacional

Un temporal en el campamento.—El aniversario del club. — «Confin, mucho Confin».
Por Ongolmo.

Después de la experiencia del primer día en el campamento de Algarrobo, todos nos esforzamos en buscar la mejor manera de pasar las vacaciones. Hasta los directores, que a nuestra llegada se han mostrado apáticos, se interesan por sus huéspedes. Tras de palpar las delicias de dos o tres baños de mar y algunas clases de Gimnasia, sucedió lo imprevisto:

UN TEMPORAL.

Toda la noche el viento azotó im-



En las rocas próximas a la Peña Blanca

placable contra las carpas y el mar lo acompañó en un concierto de ruidos que asustó a mucha gente. Vino el día; pero el viento continuó su obra persistente y la lluvia su no interrumpida canción. No había nada que hacer: siete de las doce carpas cayeron al suelo, las ropas fueron arrastradas por el viento a las lomas de los cerros cercanos y el agua hizo su obra sobre los cuerpos de los acampados. Fue un día de catástrofe para la colonia.

LOS REFUGIADOS.

Pronto el casino del Camping estuvo convertido en un refugio de los damnificados con el temporal. Camas, ropas en el suelo, muchas señoras es-
 —ban con ansiedad un saco de carbón que se había ido a buscar al pueblo. Cuando llegó se hizo un hoyo grande en el suelo y pronto lució una buena fogata que iluminó el rostro de todos, avivados con la alegría de verse libres del frío y de la humedad. En fin, todo pasó. Pero, los "refugiados" recordarán por mucho tiempo ese día y la noche siguiente en la que muchos debieron dormir de a 10 en cada carpa que estaba en pie. ¡Contingencias del Camping!

DE EXCURSIONES.

Ya nadie se acuerda de la peripetia pasadas, ni del temporal, ni de las razones de merienda, pues, cada cual tiene su stock de vituallas compradas en el pueblo. Y fuera del baño diario, empiezan ya las excursiones a los diversos sitios cercanos.

Teniendo siempre a la vista el mar se va a la Peña Blanca, distante media hora de las carpas. Advierte el viajero un inmenso y albo peñón, que al crepúsculo empieza a poblarse de los pájaros que cruzan el mar; allí encuentran un alto las aves migratorias y morada estable las "pobladoras" de esas regiones. Y poco a poco, la Roca Blanca, negra de aves, que contemplan recelosas a los intrusos visitantes, sin decidirse a entregarse al reposo. Pero el astro rey se pierde ya en el mar. Los excursionistas se extasían ante una puesta maravillosa, y por un momento, se entregan a "mirarla" intensamente hasta que el sol

que los refugiados" hicieron frente al temporal sin desanimarse, sin desconfiar de su "confin".

PREPARANDO EL ANIVERSARIO DEL CLUB.

El sábado 24 cumplía 8 años el Deportivo Nacional. Había que hacer un programa de celebración, editar un periódico, hacer excursiones, "amononar" las carpas, etc.

Para eso había en el campamento dos escritores, Manuel Rojas y Mariano Picón, dos periodistas, Luis Enrique Navarrete del Ilustrado, y el subcritico, fuera de los profesores, Sierpe, Toro, Hernández, y profesores, como las señoritas Olga Poblete e Inés Saavedra.

El primer número de la mañana fue espectacular: un buen desayuno. El segundo, un lance de basketball entre las carpas norte y las carpas sur. Las primeras se anotaron un bullado triunfo sobre los "consagrados" rivales, entre los cuales descolaban Sierpe, Toro y Manuel Rojas, que demostró cualidades únicas de zaguero. Mariano Picón jugaba de espectador. Damos el

equipo vencedor: López, Castillo, Pérez, Muñoz, Ongolmo y Téllez. Tercer número: buen almuerzo, y, el humor, el confin, era completo. Por eso la lectura del periódico, el Algarrobo, con colaboraciones chistosas de todos los "intelectuales" del Camping fue recibido con estruendosos aplausos y hasta los chistes malos fueron celebradísimo.

Y al atardecer, todo el campamento en masa se trasladó a la quebrada de las Petras, porque allí le esperaba un cordero asado y tantas otras "cosas bellas" para el estómago. De vuelta, los excursionistas con la satisfacción de haber celebrado el aniversario del club, entonaban el himno:

¡Adelante, siempre adelante!

Todos unidos, no amedrentar,

es el lema del Deportivo,

de los muchachos del Nacional!

Terminaremos estas breves impresiones del Camping de Algarrobo en el próximo número.

ONGOLMO.



Cuatro varones posan ante el lente

se hunde en el mar, dejando sobre las aguas hermosos reflejos.

Desde entonces, muchos acampados han vuelto a la

Ciudad de los Pájaros, para contemplar el espectáculo siempre nuevo y distinto de una puesta de sol.

LAS DIFICULTADES SE SALVAN CON "CONFIN".

Eran los momentos aclagos del temporal. El Jefe del Campamento envió un lacónico telegrama al presidente Valdivieso: "Temporal causa perjuicios en el campamento. Dificultades salvanse con "confin". Hé ahí la palabra que ha levantado al Deportivo Nacional, la que siempre tiene en los labios Carlos Valdivieso.

Confin, mucho confin, vale decir en su significado amplio, empuje, decisión, entusiasmo, tenacidad, alegría y cuanto concepto contribuya a alentar al individuo, a impulsarlo a cumplir arosamente su cometido. Por eso fué

Veladas Boxeriles.

de Veas que apenas puede considerarse regular.

Y para concluir, una pantomima: el señor Aránguiz, muy negro, muy gordo y con una cara muy afligida, logró escudarse durante un rato a Reinaldo Rojas, pero al primer puñetazo levantó las manos, implorando que no le pegasen más, con su rostro aun más lloroso que de ordinario.

Pobre, pues, la rueda final de la selección, desacreditada grandemente con los malos fallos, y pobre es, por consiguiente, la impresión que deja el equipo. Si esto es

Tennis.

No hubo caso. Desde el comienzo y sobre todo en el segundo y tercer set, René de Buzet jugó con un ritmo acelerado, muchísimo más acelerado que lo que podía Merlín. El resultado: 6/1, 6/3, 6/3 prueba mejor que nada la espléndida performance de Buzet. Y recordemos que sólo el año pasado, Merlín derrotó dos veces consecutivas a quien es hoy su vencedor.

lo mejor que podemos producir, hay que convencerse que los aficionados han hecho escasísimos o ningún progreso en el cultivo del noble arte, y que las probabilidades de un triunfo en el extranjero se reducen al *minimum*.

MARCO VALDES.

P. S. — Escrito lo anterior, la prensa da cuenta de que la Federación ha resuelto hacer repetir los matches Vázquez-Lillo y Andrade-Norambuena. Está muy bien.

De Buzet hace en este momento su servicio militar, lo que lo imposibilita para entrenarse debidamente, pero es sin duda, una de las más certeras esperanzas del tennis galo y, seguramente, puede realizar grandes progresos. Su juego es clásico, variado, con una excelente volea baja, derecha y cruzada. No ha dado todo lo que puede en cancha descubierta, y

En nuestro sentir también debería repetirse el de Hernández-Veloso, aun cuando no es tan necesario, puesto que resta aún la prueba con Gálvez, pero la Federación debería aprovechar la oportunidad para hacer una investigación sobre la capacidad de los árbitros, ya que son tantos los que han dado muestras de incompetencia.

Es de suponer que su acuerdo lleve consigo la descalificación de los que actuaron en las peleas que deberán repetirse, como asimismo habrá que fiar en más atinadas designaciones para el futuro.

es ahí en donde se reconoce la pasta de los grandes campeones.

En los dobles del campeonato de Navidad llegaron a la final: Gentien-Ferté contra Borotra-Glasser, que vencieron por 6/3, 6/1, 6/4.

En los singles de damas se destacaron finalistas Mlle. Barbler y Mlle. Neufeld, las dos inferiores, sin duda, a la campeona francesa Mme. Mathieu.

Fué una reunión atrayente el último torneo de natación.

presentó con algunos titulares menos, y el vencedor sin el concurso de Heitman.

Tuvimos en suerte presenciar el lance UDE-Green Cross, al principio de la temporada y dijimos en aquella ocasión que el Water Polo se presentaba con todos los visos de un progreso cierto, pero, el partido del domingo no nos deja la misma impresión y, salvo algunos destellos, de juego combinado, técnico y habilidoso, encontramos muy poco material para abonar como bueno el encuentro. Hubo una nota característica: la brusquedad, la lucha recia contra el jugador contrario, la carencia de cualidades de técnica para eludir limpiamente al contrincante.

El elenco vencedor, sin duda, ha hecho mejores partidos en ocasiones anteriores. Sus hombres actuaron bien, cuidados por Zúñiga y Cárdenas, sin embargo, por momentos supieron dar nociones claras de buenas jugadas y lanzamientos oportunos, los que no fueron convertidos, gracias al buen desempeño de Vinicio Frigerio en la defensa de su valla.

Los Green Cross perdieron por ofuscamiento y por afán de hacer juego individual algunas ocasiones espléndidas y muchas veces ensayaron tiros desde larga distancia, sin necesidad manifiesta. Shuler y Cárdenas, que tuvieron una parte activa en la brega, cometieron en más de una ocasión esos yerros y todavía en circunstancias que Ganter esperaba en vano el pase a 3 metros de la valla contraria. Zúñiga hizo su juego acostumbrado.

El score de 2 tantos a 1, refleja la superioridad demostrada en el agua por los jugadores del Alemán.

ENTUSIASMO Y COMPETIDORES.

Sin embargo, el desarrollo de las pruebas individuales y por equipos mantuvo el interés de la afición. Se notó un aumento de competidores y entusiasmo por concursar, dando la impresión de que la reunión era una verdadera fiesta acuática. No faltaron la barra de la cruz verde, ni los chistes oportunos de las demás clases de la UDE, del Nacional y del Nep-

tuno, y hasta de los alemanes, parcos en palabras, lanzaron algunos gritos en honor de la Reina y del Green Cross.

¿PROGRESAMOS?

A esta altura de la temporada cabe preguntarse acaso la natación aumenta de calidad y cantidad entre sus cultores. En cuanto a lo último ya vimos cómo los muchachos corresponden cada vez más entusiastamente a los certámenes. En cuanto a la calidad tampoco se puede desconocer que hay adelanto, pero, muy lento. Hoy son varios ya los que pueden rendir una performance discreta, pero, son contados los que son capaces de hacer tiempos cercanos a los records de Chile. Sin embargo, debemos mirar con optimismo el porvenir de la natación en cuanto a progresos técnicos: Ausentes campeones como Montero, Téllez, Heitman, Figueroa y otros destacados, los demás nadadores han hecho una buena campaña por "llegar" a suplirlos, con resultados que pueden dar espléndidos frutos en la presente temporada.

LOS NUEVOS.

A juzgar por la reunión que comentamos, debemos destacar en primer lugar a Manfredo Orb. Este muchacho ha venido imponiéndose en la serie de torneos del año casi sin apremio. Su último triunfo en los 100 metros estilo libre, fué una lucha contra el cronómetro y su tiempo de 1'7"25, revela en él la pasta para un campeón de verdad a corto plazo, tanto más cuanto que se esmera en sus entrenamientos. Aparecen, en estilo libre, en un plano un poco inferior los nombres de Durr, R. Montero, Wenz, Vladich, Casasempere, Ganter, Frigerio, Cabello, Zúñiga—que interviene ahora en pruebas individuales—y varios más, todos muchachos que hacen llegadas estrechas en los puestos secundarios.

En estilo pecho, encabeza la lista Antonio Cárdenas, el que al igual que Orb, representa en su especialidad el progreso

técnico. En la posta del domingo, dió la pauta de su capacidad al hacer una performance aproximada al 1'22" en los 100 metros. Sus compañeros de club, Solari, Ganter, Frigerio, Pinto, junto con los representantes del Alemán, Iñal, Balze y Bethke, forman una pléyade de futuros triunfadores.

En espalda, dos nuevos estilistas se acercan al record chileno, Wenz y Casasempere. De sus entrenamientos es de esperar una lucha reñida con Montero.

ENTRE LAS DAMAS.

Si bien nuestras nadadoras no han logrado batir ningún record, se destacan varias muchachas que han venido alternándose en los primeros puestos. Así un día Ruth Schiele logra hacer un buen triunfo, al siguiente torneo Violeta Chasin se encarga de señalar el puesto de avanzada y ahora Gladys Meredith — en el último torneo — marca una performance recomendable, venciendo a las dos anteriores. Pero, Victoria Caffarena, como su nombre lo indica, parece estar indicada para el triunfo en cuanto ocasión interviene. Las 8 muchachas que escoltaron el triunfo de Gladys Meredith, forman en la falange de nadadoras que avanzan cada día y no sería raro que en esta temporada misma las posiciones de la Toyita empezaran a verse amagadas.

LOS MEJORES RESULTADOS.

Sin comentarios consignamos, a nuestro juicio, los mejores resultados del torneo del Green Cross.

25 metros para infantiles, Hans Wagner, 15"45 y Luis Aguirrebeña, 16".

50 metros estilo libre, no ganadores de primer puesto, Rafael Zúñiga, 31" y Fritz Durr 31" 1/5.

100 metros estilo libre, Manfredo Orb, 1'7"25.

50 metros estilo libre, damas, Gladys Meredith, 39"3/5.

Salto ornamental, Arnulfo Orb.

A L E X .

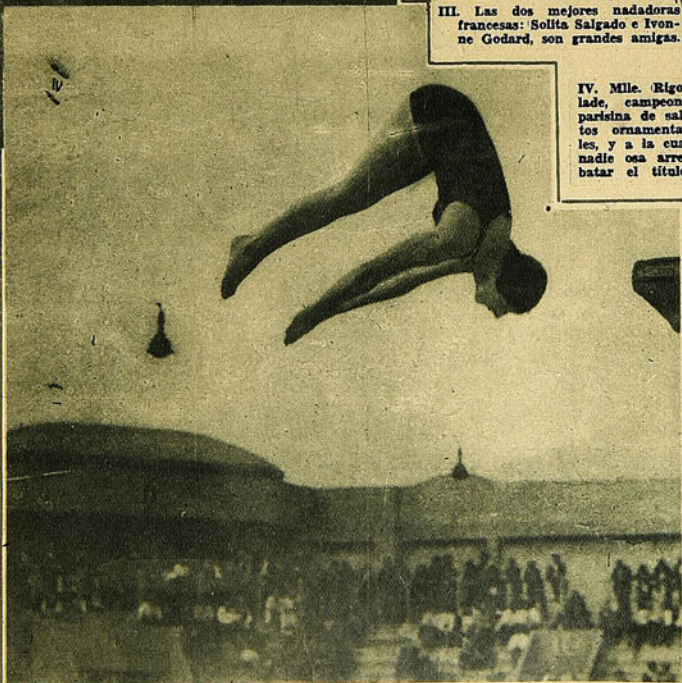


I. Hedi Bienen, campeona austriaca de natación, estilo pecho.

II. Eileen Riggin, campeona de natación, a su regreso de Europa en estas vacaciones.

III. Las dos mejores nadadoras francesas: Solita Salgado e Ivonne Godard, son grandes amigas.

IV. Mlle. Rigolade, campeona parisiña de saltos ornamentales, y a la cual nadie osa arrebatarse el título.



Estrellas en las Piscinas

Antes de la Olimpiada Mundial

Los deportes de invierno en Lake Placid.

En febrero de 1932 se celebrarán en Lake Placid—localidad de 6,000 almas, del Estado de Nueva York—los III juegos olímpicos de invierno, que precederán en unos cinco meses a los concursos olímpicos de Los Angeles.

Una comisión de "sportsmen" y "businessmen" de Lake Placid tiene virtualmente a su cargo todo cuanto concierne a los trabajos de financiación, construcción, transporte, etc., de las pistas, instalaciones, edificios y demás dependencias donde se desarrollarán los próximos juegos de invierno.

Habrán hoteles con todo género de comodidades para las delegaciones deportivas extranjeras y para el público en general.

Han sido ya enviadas las invitaciones oficiales a 62 naciones de todos los continentes y se espera que concurrirán, por lo menos, unas 25 de ellas. Las instalaciones comprenden todo lo necesario para 600 competidores, 150 delegados oficiales y un público de 8,000 espectadores, de los cuales 6,000 residirán en Lake Placid y 2,000 en las localidades de los alrededores. Habrá cuatro grandes pistas para los concursos de esquíes, patinaje, hockey y bobsledding, respectivamente, amén de otros menores para demostraciones y práctica.

El gran estadio central contendrá una pista de 400 metros para carreras con patines, canchas de hockey, pista para patinaje artístico y espacios especiales destinados a la partida y llegada de los esquiistas que tomen parte en las carreras de 18 y 50 kilómetros. El local tendrá capacidad para 4,000 personas sentadas, pudiendo además ubicarse cómodamente otras tantas de pie.

La pista para los saltos con esquíes, con su descenso y

trampolín, será una de las mejores del mundo. Además, en la zona montañosa más alta se ha terminado un trazado especial de 180 kilómetros de extensión para

las carreras de "crosscountry" con esquíes.

Las pruebas de bobsledding se realizarán en el monte Van Hoevenberg, cuyas laderas ofrecen un descenso de 2,350 metros de largo con un desnivel medio de 101 por mil. La pista, trazada por el ingeniero Estanislao Zentzyski—uno de los primeros especialistas del mundo en la materia—comprende 18 curvas, de las cuales 7 de gran tamaño y una en forma de S.

Muchas otras instalaciones interesantes presentará Lake Placid, entre ellas las que asegurarán el mantenimiento invariable del hielo en la gran pista—donde habrán de disputarse las pruebas de patinaje artístico y las carreras de 500, 1,500, 5,000 y 10,000 me-

treros, pues datan del año 776 antes de nuestra Era, y se celebraron en la antigua Grecia cada cuatro años, por espacio de más de 10 siglos, desaparecieron durante más de 15 siglos, hasta que fueron reanudados en Atenas, en 1896. Desde entonces, las olimpiadas se han sucedido en diversas grandes ciudades cada cuatro años.

A partir de 1924, las olimpiadas cuentan con una importantísima sección más: la de los juegos olímpicos de invierno, que se celebran el mismo año que aquéllas pero en distinta época y lugar. Así, con motivo de la olimpiada de París (1924), los juegos de invierno se realizaron por primera vez, disputándose varios meses antes que aquélla en Chamonix, en los Alpes franceses;

y en 1928, cinco meses antes de que comenzaran los juegos olímpicos de Amsterdam, fueron disputados los segundos juegos de invierno en Saint Moritz, ciudad alpina de Suiza, famosa por sus pistas deportivas de hielo.

Los juegos olímpicos de invierno de 1932, que se celebrarán en Lake Placid, serán pues los terceros que se realicen.

Facilidades a los participantes.

Cada nación participante en los juegos de la Décima Olimpiada, que se efectuará del 30 de julio al 14 de

agosto de 1932, tendrá grandes facilidades, separadamente, para entrenar debidamente a sus atletas.

Quince campos de entrenamiento, incluyendo pistas, campos, gimnasios, regaderas, guardarropas, y demás comodidades para los atletas, han sido instalados ya, a corta distancia del Parque Olímpico.

Numerosos gimnasios, así como varias piscinas al aire libre y bajo techo, serán obtenidas por el Comité para el entrenamiento de los equipos competidores en natación.



Un estilista perfecto al ejecutar un salto en esquíes.

tros—y el estanque especial conteniendo 150,000 galones (más de 650,000 litros) de agua destinada a ser convertida en hielo.

Aunque los juegos olímpicos son muy

El Ciclista Debe Conocer sus Propias Condiciones

A propósito del reciente triunfo, obtenido por Enrique Naranjo, del Club Ciclista Chile.

El triunfo obtenido por el ciclista Enrique Naranjo, de tercera categoría, en la carrera de Santiago-Mallico-Santiago, ofrece la oportunidad de hacer unos comentarios. Más, para ello es preciso hacer un rápido análisis de las condiciones del corredor de San Bernardo. Siempre ha dado muestras de ser un muchacho resistente, capaz de correr horas enteras en pista y en largos trayectos sobre carreteras, acompañando el tren de marcha que se imprimía, para llegar a la raya junto con los punteros. Sin embargo, nunca había obtenido un triunfo del valor de la prueba efectuada el domingo 1.º del presente. Ello se debe en particular a la falta de velocidad en los embalses. Llegado Naranjo a esta etapa final de la carrera, otros más veloces le precedían en la llegada. Y el corredor del Chile tenía que conformarse con ocupar un puesto poco lucido, después de haber soportado con valentía todo el largo trayecto.

Teniendo tenacidad para seguir al que "puntea" y resistencia para sostener un fuerte tren sin desfallecimientos, Naranjo sólo necesitaba velocidad en los embalses para lograr la victoria. Pero, no posee esta última condición, y difícilmente llegará a adquirirla. Siendo así, para ganar, debe suplir con táctica y decisión lo que le falta para imponerse en los últimos tramos. Sabido es que si llega al embalse, otros lo han de batir. Por lo mismo, no debe llegar a este final; antes es preferible que realice diez intentos de escapadas, (y basta uno, como lo hizo en la carrera que comentamos). Si las cosas le resultaran así, Naranjo tendría un triunfo cada diez intervenciones. Si por lo contrario se pega a la rueda del que comanda el lote y llega al final con él, de las diez veces no ganará una, como le ha ocurrido hasta antes de la carrera que comentamos. Comprendemos que no es fácil sorprender y escapar; pero esos intentos suelen realizarse con frecuencia cuando los autores son hombres de energías y buena cabeza.

LA VICTORIA.

Cuando Naranjo se presentó a la carrera ya llevaba su plan premeditado.

Para otro corredor que no tuviera el "aguante" de Naranjo, la escapada se habría producido antes de tiempo, pues faltaba una buena cantidad de kiló-

metros para llegar a la raya; pero el representante del Chile se hallaba en condiciones de sostener un fuerte tren que le permitiera cumplir sus planes.

Ofrecida la oportunidad, arrancó con fuerzas y logró con esto agotar a la mayoría de sus adversarios. Fue la sorpresa del pelotón, que no se esperaba esa actitud de Naranjo, y mientras los corredores se reponían del asombro y se experimentaba una falta de decisión para organizar persecución, Naranjo continuaba pedaleando sin disminuir un momento, corriendo durante más de 1.000 metros a sesenta kilómetros por hora. Así continuó en su acción, hasta llegar a la raya aventajando por tres máquinas a Lorenzo Romero, del Chacabuco, uno de los buenos pedaleros de tercera que tiene este Club. Su esfuerzo no fué tan sentido. Una

manera, si quiere ganar, debe emplear esta táctica. (Es decir, la que empleó el domingo 1.º de febrero). La mayoría de ellas no le darán resultado; pero, en cambio, alguna le ha de salir bien y conseguirá otro triunfo como éste que festejó pleno de alegría.

DECISION ANTE TODO.

Los comentarios precedentes demuestran el fin que se puede lograr en un momento de decisión y coraje para sostenerla. El ciclista es el hombre que debe poseer en grado sumo esa condición. Por lo general, una gran cantidad de muchachos de cuarta, tercera y segunda categoría carecen de ella. Si la poseyeran, habrían salido de esa especie de anonimato en que se hallan por la falta de victorias de significación.

Es preciso ser inteligente, pensar en las posibilidades que se tienen de ganar, estudiarse a sí mismo a fin de intentar la realización de los planes que más se avengan a las condiciones que se poseen. No es el caso de continuar la marcha que se establezca ni responder a la táctica que emplea uno o todo el grupo de adversarios. Siendo el ciclismo una competencia individual en la mayoría de los casos, el corredor está en la obligación de pensar en su triunfo, de hallar la forma de comportarse en la carrera que pueda hacerle más fácil la victoria.

Enrique Naranjo, venciendo en una carrera organizada por su Club, donde llega a la raya ganando holgadamente.



A las siete y media de la mañana del día 1.º de febrero, los ciclistas de tercera categoría allan sus máquinas para efectuar la carrera de Santiago - Mallico - Santiago.

en que por la tarde intervino en una fiesta pedalera efectuada en San Bernardo, donde corrió varios kilómetros. Quiere decir que Naranjo está en condiciones de ensayar esas escapadas. Comprendemos que otra vez será cuido con celo por parte de sus adversarios (Chacabuco), pero de cualquier

Lo de Naranjo no es un caso aislado. Nos hemos basado en este hecho para escribir nuestros comentarios, por el más reciente. Si tuviéramos que hallar un tipo de ciclista ejemplar, lo encontraríamos sin titubear en Enrique Gó-

El foot-ball en Coquimbo

Nada más halagador para el football coquimbano, que la temporada que acaba de terminar, pues, es evidente el entusiasmo reinante por la práctica de este deporte.

Esta temporada logró reunir un número considerable de muchachos en las Ligas Estudiantil, Comercial y Asociación Coquimbo.

La Liga Estudiantil, dirigida por su entusiasta presidente señor Juan R. Marín, desarrolló una lucida competencia, en el transcurso de la cual se dejó de manifestar los progresos alcanzados por los pepes porteños.

El equipo del Deportivo Huracán se clasificó campeón en su respectiva serie, seguido del Tucapel.

La Liga Comercial, presidida por el entusiasta y caballeroso deportista señor Homero Astorga, inició el calendario de partidas con el apreciable número de doce equipos, representativos de las diferentes firmas comerciales de la localidad. Por razones imprevistas y ajenas a su voluntad, el señor Astorga se vió en la necesidad de cambiar de residencia, siendo substituido en muy buena forma por el prestigioso profesor de Educación

Física del Instituto Comercial de este puerto señor Luis Gilberto.

Una vez terminada la competencia, ocuparon los puestos de honor los siguientes

equipos: Campeón se clasificó el equipo «B» del Instituto Comercial; el segundo puesto le correspondió al Deportivo Comercial, el tercero al cuadro «A» del Instituto Comercial y el cuarto al conjunto del Electrocarril. A cada uno

de estos equipos se les premió con un hermoso juego de medallas de plata con centro de oro, donadas por las casas comerciales de la localidad.



Primer equipo del Thunder, que últimamente se ha perfilado como el mejor equipo de la provincia.



Deportivo Ferroviario, clasificado campeón, con su presidente, señor Eudoro Arriaza.



Conjunto superior del Deportivo San Luis, segundo en la competencia oficial.



Cuadro del Electrocarril, que también ha tenido figuración.



El «once» estudiantil del Deportivo Huracán.

La Asociación Coquimbo, que siempre ha marchado a la cabeza de sus congéneres de provincia y de la Zona Norte, fué presidida en la temporada de 1930 por el estimado comerciante, entusiasta y caballeroso deportista señor Luis Balanda.

Se inscribieron en los registros de esta Asociación para participar en la competencia interna 4 equipos en la tercera serie, 13 en la segunda y 5 en la primera, los que, sumados forman el apreciable lote de 22 equipos, número que para una

(Continúa en la página 36)

EN POTRERILLOS EXISTE UN PODEROSO VENERO DEPORTIVO

Salinas reflejó una brillante emulación. — Broomell salva la vara a 1.83. — La visita de «El Tani» a Potrerillos. — Norteamericanos y chilenos fraternizan en jornadas de Baseball. — El Tennis progresa considerablemente. — Los que ganaron en Football.

El atleta brillante que fuera una revelación más en el último torneo de Primavera, puede vanagloriarse de haber dejado una emulación estupefacta en el Mineral de Potrerillos. El mismo que fuera «el mejor» en las jornadas de Lima, volverá sonriente la mirada hacia las áridas tierras del cobre, y

del elenco que nos representará próximamente en Buenos Aires, y que encuentra a las colectividades afiliadas a la «Federación Atlética de Chile», formando un solo block cooperativo, el esfuerzo que las circunstancias patrióticamente reclaman.

¡1.83 en salto alto!

La preparación de las jornadas del 11 de Enero en la Mina (Mineral de Potrerillos), señaló una revelación para George A. Broomell, destacado atleta Norteamericano, que en uno de los ensayos alcanzara a 1.83; las condiciones magníficas de este joven deportista fueron rápidamente conocidas, y apreciadas mejor en la competencia efectuada en la fecha ya aludida. A 1.75 salvó la vara, performance que debemos calificar de soberbia si atendemos a las condiciones climáticas de

ta segura para la Selección Nacional del 2 y 3 de Marzo; su inclusión en el elenco de Potrerillos ya está resuelto, y hará equipo con tres o cuatro elementos que se buscarán afanosamente dentro de la pléyade.

¿Quiénes son los mejores?

La Asociación Atlética de Potrerillos, posee elementos valiosos, ya apreciados en las competencias que se han verificado; pero se desea formar el equipo buscando sus componentes en una eliminación abierta a todas las expectativas.

El 15 de Febrero se efectuará en la Mina una jornada de selección, en la cual participarán los mejores del «Edison» y «Deportivo Atacama» de La Mina, «Caupolicán» y «Potrerillos», de acuerdo con el programa de pruebas que deberá desarrollar en la Selección Nacional.

Entre los mejores elementos debemos mencionar a Broomell, Germán Gárate, Oscar Leyton, Julio Solari, Pizarro, Esquivel, Pedro Díaz, César D'Arcangel, que ya han acreditado sus condiciones en renovadas oportunidades con performances algunas sobresalientes.

«El Tani» en Potrerillos

La visita que una quincena ha efectuado a Potrerillos «El Tani» y comitiva, sacudió los sentimientos patrióticos de los buenos deportistas. Fué una oportunidad más para apreciar las profundas simpatías que despierta el feliz vencedor de Vicentini.

La Asociación local organizó tres exhibiciones, que fueron una lección objetiva para los aficionados. Pudo notarse no sin la razón «El Tani» es inegablemente uno de los mejores «lightweights» del mundo, y que con justicia actuó en la final del Campeonato Mundial de 1925.

La modestia de este pugilista en medio de los vítores y aplausos, no logran quebrar su carácter modesto, y para todos tenía la misma sonrisa placentera de que lleva muy adentro un concepto exacto de deporte.

(Continúa en la página 36)



Un buen quinteto: Carlos Silva, Nicolás Godoy, Julio Parada, Julio Burgos y Manuel Bernal. El primero y el último de estos jóvenes tennistas constituyen la vanguardia de los novicios.

hallará reflejados todos los esfuerzos que tantos vítores le valieran.

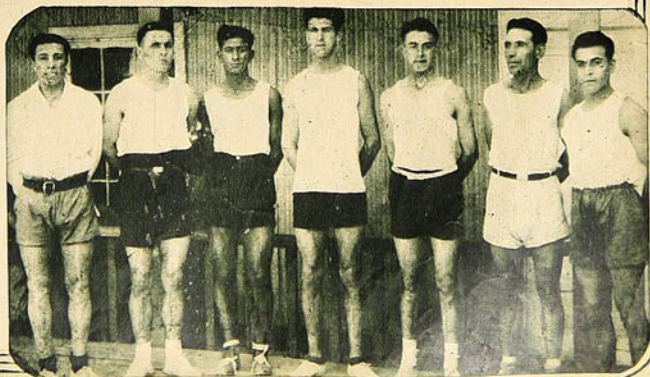
La dirigente nacional trabaja con ahínco, a objeto de agigantar su página del año 1929. La concentración que editorialmente aplaudíamos en críticas de elogios, se duplicará este año, y habremos nuevamente de comentar como esa obra de efectivo valor técnico es el único medio de ubicar y seleccionar a los mejores. Una eliminación no siempre habrá de destacar con relieve a los que vencen y se califican campeones; también deberá realzar con nitidez a los que poseen pasta de atletas, y que al ojo avizor de los entendidos constituyen la materia prima que puliremos para conservarla como el poderoso venero del futuro.

Hemos querido hacer estos comentarios previos frente a la organización

Humberto Madrid, Oscar Leyton, Julio Solari, Germán Gárate, José Sueyrás, Guillermo Pizarro y Adolfo Esquivel, atletas del «Deportivo Atacama».

Potrerillos y al hecho de que Mr. Broomell se encontraba ligeramente lesionado, y todavía a su escaso entrenamiento.

Una conversación sostenida con él nos indica claramente que es una car-



El "GREEN CROSS" de Antofagasta

Fundada esta institución en Antofagasta, el 7 de Abril de 1925, ha seguido una vida próspera, encauzando el basketball por la corrección y cultura depor-

Sus actuaciones

El basketball, rama dirigida por el señor Vicente Insinilla, ha tenido excelente actuación, especialmente con su equipo de honor compuesto por los Sres. Gilberto López, Antonio Escobar, Víctor Gajardo, Manuel Cuevas y Vicente Insinilla.

También ha efectuado jiras con éxito a Chuquicama, Of. Chacabuco y Topopilla.



Directorio del Club.

tivas, extendiendo más y más la afición entre la juventud por éste simpático deporte.

Tras tesoneros esfuerzos y después de vencer no pocas dificultades ha logrado poseer un hermoso field en la calle Latorre.

A la fecha están surtiendo nuevos elementos debido a la organización de lances internos que se realizan con el fin de descubrir nuevos campeones. Por su entusiasmo y decisión para practicar este deporte merece citarse los nombres de los Sres.: Juan Recabarren, Pedro Pé-

rez, Hugo Chellev, Abelardo Cuéllar, Germán Carrazana, Pedro Martínez Gallo, Washington Serrano, Orlando Cepeda, Pedro Loyola, Orlando Dueñas, Carlos Pousa, Osvaldo Jorquera, Quiroga, Chaparro, Carlos Palacios, Jorge Broughton, Pedro Ossandón, Oscar Acuña, Victoriano Cerpa, Mateo Kartulovic, Oscar Broca, Carlos Zamorano y Carlos Pérez.

El atletismo es dirigido por el Sr. Juan Recabarren. Posee recomendables elementos, como Carlos Pousa, campeón de salto triple, salto largo y de carreras de velocidad; Juan Recabarren recordman del dardo y buen lanzador del disco. En la segunda categoría tiene a Víctor Gajardo, Jorge Schelle, grandes promesas en los lanzamientos, aun cuando se han iniciado esta temporada solamente, Williams Bisop, novicio también en salto triple y largo. E. J. Ambridge, en carreras de medio fondo y por último en carreras de velocidad y vallas a Gilberto López.

La rama del fútbol, dirigida por el señor Pedro Loyola, también ha tenido sus meritorias actuaciones. Afiliada a la Liga Sportiva Comercial el año pasado obtuvo el 2.º puesto, ganando la copa "Saxon".

La esgrima, bajo la dirección del Sr. Humberto Loyola es practicada también por los socios del "Green" y es su propósito introducirlo tanto como el basketball.

El Sr. Enrique Barahona Pérez enseña sable y el Sr. Latorre, florete y espada.

(Continúa en la página 36)

Actividades Deportivas Talquinas

El deporte acuático está alcanzando un notable desarrollo en Talca. Poco a poco a natación ha ido conquistando nuevos adeptos y hoy la piscina se hace estrecha para tantos entusiastas que van a practicar tan sano deporte.

A la izquierda, puede verse al Intendente de la Provincia, señor Iturriaga, al Director General de Educación Física, señor Kolbach, y otras personas, presenciando una de las últimas reuniones de natación efectuada en esa ciudad.

A la derecha, un grupo de nadadores talquinos, posan para "Sports", en la hermosa torre de lanzamientos de la piscina.



Nuestra Serial LA VIDA DE LINDBERGH

(Continuación)

LAS CEREMONIAS EN WASHINGTON

La recepción tuvo por escenario el anfiteatro del Monumento de Washington, y el desfile que recorrió luego la Avenida Pensilvania desde los cuarteles de la Armada fue una procesión triunfal. Junto al monumento, Lindbergh fué saludado por el Presidente Coolidge y su esposa. El discurso de bienvenida en nombre del pueblo norteamericano fué pronunciado por el Primer Magistrado, quien entregó a Lindbergh la Cruz de Aviación. Al mismo tiempo fué otorgado al joven el grado de coronel en el Cuerpo de Reserva Aérea.

El domingo 12 de junio de 1927 el coro-

nel Lindbergh fué huésped de la Casa Blanca, y el lunes se presentó en Nueva York. El coronel Lindbergh deseaba regresar en el Espíritu de San Luis a la ciudad desde donde iniciara su vuelo histórico. Sin embargo, la forma en que había sido planeada la magnífica recepción de Nueva York hizo imposible la realización de este deseo, pues la bienvenida de la ciudad debía iniciarse en el puerto. Con el objeto de acordar estas dos contingencias, el coronel Lindbergh voló hasta Long Island en su aeroplano, que había sido transportado desde Europa a bordo del "Menfis". Aterrizó en el aeródromo de Roosevelt, y desde allí prosiguió el vuelo

¿Ha leído usted la biografía de Lindbergh?

Aunque no la haya comenzado antes, principie ahora y búsquese en seguida los 6 números publicados. La narración se inicia con sus primeras experiencias como estudiante y de sus comienzos en la aviación. Compró un aeroplano en un remate y casi se quedó dueño de un aeroplano abandonado después de la guerra.

Hacia 8 meses que no subía a ningún aeroplano y no tenía más de 5 horas de vuelo sin acompañante, cuando después de una tentativa fracasada se lanzó a recorrer el espacio.

Obtenido su grado de Teniente del Cuerpo Aéreo de Reserva, continuó sus éxitos hasta que con la ayuda de acaudalados entusiastas comenzó a preparar su vuelo a través del Atlántico.

Terminados sus preparativos, se lanzó hacia la consecución de su fantástica aventura aterrizando en Le Bourget para convertirse en un héroe de renombre mundial. La capital francesa vibró de entusiasmo en presencia del triunfo del aviador solitario obtenido pocas semanas después del fracaso que costó la vida a Nungesser y Coll.

Vuelto a su patria, se le hizo una de las más grandes recepciones que ha presenciado la capital de Estados Unidos.

hacia el aeródromo de Curtis, donde fué recogido por un anfibio del ejército. En este aeroplano fué transportado hasta el puerto de Nueva York, y a su llegada dió comienzo la más grandiosa de las recepciones que haya tributado nunca esa ciudad.

DOS MILLONES DE PERSONAS LO RECONOCIERON EN NUEVA YORK

Se cree que más de dos millones de personas trataron de ver a Lindbergh durante la procesión triunfal desde el Battery hasta el Central Park. En el City Hall el aviador recibió la bienvenida del mayor Walker, quien le otorgó la Medalla Municipal al Valor, y en la alameda del Central Park fué saludado por el gobernador Smith en nombre del pueblo del Estado de Nueva York.

La recepción de Nueva York duró tres días, después de los cuales el aviador voló hasta San Luis, donde le esperaba otra acogida triunfal. Luego de un breve descanso, Lindbergh empezó a estudiar los centenares de ofertas de empleos formuladas por otras tantas empresas comerciales. Se ha dicho que las remuneraciones ofrecidas ascendían a un total de un millón de dólares; pero Lindbergh las rehusó, manifestando que su interés estaba concentrado en la aviación y que se proponía seguir volando.

Con el objeto de mantener despierto el interés del público por la aeronáutica civil, el coronel Lindbergh aceptó la propuesta de un recorrido aéreo por todo el país, preparado por la Fundación de Daniel Guggenheim en favor del desarrollo de la aeronáutica nacional.

SU RECORRIDO POR EL PAIS

La excursión fué iniciada el 20 de julio en Mitchell Field, Long Island, y concluyó el 23 de octubre en el mismo aeródromo. Durante todo ese tiempo Lindbergh recorrió todos los Estados de la Unión y fué aclamado por treinta millones de personas. El viaje de 37,360 kilómetros fué efectuado en el Espíritu de San Luis.

(Continuación)

DE

~ LONDON ~
La llamada de la selva



~ KIDLING ~
La luz que se apaga



~ MAC ORLAN ~
El canto de la tripulación



~ FARRER ~
El corsario



~ STEVENSON ~
El misterio del Dr. Jekyll



\$140
c/u

~ ROSNY ~
La muerte de la tierra



SON LOS
6

NUMEROS QUE LLEVA PUBLICADOS LA EXCELENTE PUBLICACION

"COLECCION UNIVERSO"

Quincenal

Aparece los Viernes

DELEITESE LEYENDO

PROXIMO NUMERO:

Aparece el Viernes 13 de Febrero

N.º 7. — LOS PRIMEROS HOMBRES EN LA LUNA. — H. G. Wells

Wells imagina un fantástico viaje a la Luna. Un gran experimentador ha logrado inventar o fabricar una substancia insensible a la gravedad. Ya nos podemos separar de este planeta y podemos viajar a otros mundos... Y en la Luna hay selenitas, seres tan inteligentes como el hombre, plantas y monstruos gigantescos... Todo esto es curiosísimo y sobre todo muy entretenido.

Pedidos y suscripciones: COLECCION UNIVERSO—Casilla 84-D., Santiago

Entrevistas de «SPORTS».

curado a los aficionados al turismo una edición especial del Boletín Municipal en que se consultan importantes datos sobre caminos, y que a la vez, se ilustran con algunos mapas.

Respecto a este mismo asunto, soy un

franco admirador de la obra que desarrolla el Automóvil Club de Chile, que mantiene una oficina exclusiva de informaciones, donde se pueden consultar los datos más necesarios para toda clase de excursiones.

Un valiente muchacho chileno.

ral se entrenan en el campamento y van a competir a Tetuán y a Ceuta.

Los cubanos juegan baseball. También se practica el rugby. Se juega mucho a la pelota vasca, pelotari famoso era el bilbaíno Urcelay "el monstruo".

Además, abundan los toreros en el tercio, casi todos los andaluces lo son y hasta han recibido la visita de sus compañeros más famosos, Belmonte, Gaxiola, Agüero.

—¿Cuál es el deporte en que sobresale la legión?

—Sin duda que es en el tiro al blanco en lo que más sobresalimos. Representa-

taciones de todos los cuerpos jamás lograron vencer a los tiradores de la legión.

Las carreras de natación se hacen en el mar. Se corren pruebas de velocidad de cien y doscientos metros, y carreras de resistencia en que los nadadores van escoltados por lanchas.

—¿Y los moros practican algún deporte?

—Son los mejores jinetes que he conocido. Los moros sometidos son buenos futbolistas y en general todos practican una prueba de equitación que tiene algo de "rito" religioso. Lo que ellos llaman "co-

Antes de despedirme de Uds. quiero dejar constancia de mi más sincera admiración por la propaganda deportiva que mantiene en sus columnas "Sports", que constituye un verdadero catecismo para los aficionados a los distintos deportes que se practican en nuestro país.

CHARLES V.

El ciclista debe conocer sus propias condiciones.

mez. Es, sin duda, de los más inteligentes. Las victorias que posee han sido siempre producto de su inteligencia puesta al servicio de sus condiciones. Sabe lo que debe hacer para ganar, e intenta hacerlo. Algunas veces no lo consigue, pero no faltan las ocasiones en que el "cantimplora" se clasifica primero con

una considerable ventaja sobre sus demás adversarios. En compañía de su consocio Raúl Torres, ha puesto en práctica planes que les merecen a ambos victorias significativas. En Vía del Mar la temporada pasada se adjudicaron varias carreras por caminos repartiéndose los primeros puestos de mutuo acuerdo.

El football en Coquimbo.

población como la nuestra, es verdaderamente halagador.

El título de campeón le correspondió al bien disciplinado conjunto del Ferrovial, seguido del Deportivo Arco Iris, Thunder y San Luis.

En la segunda división, vencieron en la

serie «A» los equipos Unión Vicuña, Deportivo Arco Iris y Deportivo Ferrovial, y en la serie «B» los equipos Villa Dominante, Orella y Unión Matadero. En la tercera división se clasificaron los cuadros Arco Iris, Magallanes y Deportivo Huracán.

En Potrerillos existe un poderoso ventero deportivo.

Los que ganaron en football

Dificultades que surgieron al finalizar la temporada de 1930, mantienen la incógnita en el puesto de honor. El "Pacífico" de La Mina mantenía la mejor opción con un puntaje considerable; pero un reclamo interpuesto más tarde, deja al "Norte Unido" de Potrerillos con expectativas de clasificarse como el equipo preferente.

"Sur Unido" y "Potrerillos Railway" se repartieron los honores en la segunda división, en competencias que por su interés netamente deportivo superaron a las desarrolladas por las series de honor.

Los que juegan tennis

Una cuarentena de amantes al elegante deporte de la raqueta, organizaron el "Andes Tennis Club", institución que se encuentra disfrutando de un sólido programa de trabajo.

Eduardo Morton, John S. Oliver y Julio Parada, son los que inician la escala-

rilla del Club; pero tras ellos existe una falange de tennistas que pronto amargarán seriamente las posiciones de los campeones.

Entre el sexo bello el entusiasmo es halagador; numerosas señoras y señoritas invaden los courts, algunas de ellas ya calificadas, y otras que buscan la oportunidad de cultivar sus buenas condiciones.

Podemos mencionar entre ellas a Gertrude y Ruth Bow; Sara y Clementina Herrera; Olinda Hidalgo, Jessie Stalg, Mrs. C. W. Risken, Mrs. R. G. Swift, etc.

El "Andes", presidido por el Dr. Alberto Villarroel, se encuentra preparando un torneo que culminará con las jornadas de Semana Santa, a fin de mantener la constante preparación de los jugadores, y poder próximamente concurrir en jornadas de importancia nacional.

El base-ball progresa

Los norteamericanos han formado cuatro elencos para desarrollar un nutrido

rrer la pólvora". Corren en sus caballos haciendo las pruebas de equitación más difíciles y al mismo tiempo disparando al aire sus rifles.

—¿Y los chilenos hacían deportes?

—Claro, los chilenos también practicábamos deportes. Adrián Oscariz, sargento de la cuarta compañía, era famoso como wing izquierdo. Urzúa era hombre grave y no practicaba ningún deporte. Yo era saltador de largo y wing izquierdo como Oscariz.

Trullenque enciende un cigarrillo y va hilvanando sus recuerdos.

—Una vez en Larache...

ALTUBE.

Como recordarán nuestros lectores, Enrique Naranjo cubrió el recorrido de Santiago-Malluco-Santiago, 56 kilómetros, en el tiempo de 1 hora 31 minutos y 56 segundos. Ocupó el segundo puesto Lorenzo Romero y el tercero, Máximo Vergara, ambos del Club Chacabuco.

CHARLES V.

Ultimamente, el Thunder ha tenido dos hermosos triunfos, venciendo al conjunto del María Eleña, y al Balmaceda, de La Serena, campeón de esta temporada.

SPRINTER.

Coquimbo, 21 de enero de 1931.

programa de "games" en esta temporada: Oxido, La Mina, Sulfuros y Oficina General que dentro del tiempo transcurrido de esta estación han demostrado ser los mejores.

La asistencia de numerosos aficionados chilenos creó una plausible emulación; es así como hemos visto nacer dos florecientes instituciones: "Unión Maestranza" de La Mina y "T. E. Morton" de Potrerillo. En las prácticas efectuadas, bajo la dirección de los que saben, "los nuevos" han demostrado entusiasta interés, brindando la grata expectativa de verlos más tarde compitiendo junto a los calificados.

Es la revista que pasamos a las actividades deportivas del Mineral de Potrerillos, que oculta una masa superior a dos mil elementos que practican sin gran técnica los ejercicios atléticos, pero con un entusiasmo que es garantía para el porvenir.

MONTARAZ

El «Green Cross» de Antofagasta.

La natación cuenta en sus filas a la esforzada Cristina Stevenson, que en dos años consecutivos se ha clasificado campeona de Antofagasta en 100 metros. Otras socias que prometen son: Mary Lewis e Iris Lukic.

Entre el elemento masculino figuran como sobresalientes: Luis Olivares, especialista en 200 metros, Wladimir Novak, Ricardo Schulze, Alberto Weber, W. Glas-

sinovic, Antonio Razmilovic, C. F. Chiriglin, los hermanos Quitana, Fernando Gabilan, etc.

El actual presidente

El Sr. Santiago Kegevic, está a la cabeza de la institución, y sin duda alguna, trabaja intensamente por el "Green Cross"; conoce los deportes y es un entu-

siasta de su divulgación. Cada día se esmera en nuevas actividades de desarrollo en su Club.

Los demás miembros del directorio son los señores: Víctor Gajardo, Vicepresidente; Carlos Pousa, Secretario; Pedro Martínez Gallo, Pro-secretario; Hugo Chellev, Tesorero; Abelardo Cuéllar, Tesorero; y Osvaldo Jorquera, Director.

GMO. CRAIG FERNANDEZ.



**GALERIA
DE
CAMPEONES.**

Alfredo Ugarte, del Badminton,
recordman de Chile en 110 metros
vallas, con 15"2/3.

DE LA PILETA DE SANTA LAURA.



Las damas que intervinieron en los 50 metros estilo libre en el torneo acuático organizado por el Green Cross el domingo último, en la pileta de Santa Laura. Las señoras Gladys Meredith, Violeta Chassin y Ruth Schiele, ocuparon los tres primeros lugares en este mismo orden.

SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

Sports

M. R.

Santiago de Chile, 20 de febrero de 1931

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

Un trío vencedor

Las tres nadadoras del Green Cross que intervinieron en los 100 metros estilo libre del torneo del domingo en el Stade Francais: señoritas Violeta Chasin, Toya Caffarena, Gladys Meredith



SECCION CHILENA
BIBLIOTECA NACIONAL
SANTIAGO DE CHILE

HACHO EN CHILE POR
UNIVERSO

ANO VIII
Num. 115

Preclaro
Un Peso

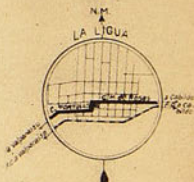
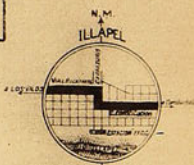
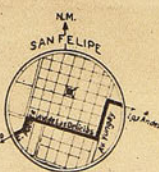
340.7	ILLAPEL - 311 m.
335.1	QUEZCÚ - 250 m.
335.1	BELLAVISTA Y EL PERAL - 250 m.
335.1	PUNTE CHORDA - 180 m.
319.6	CURILE - 500 m.
311.6	700 m.
307.3	500 m.
307.3	ESTACION LAS VACAS - 162 m.
272.2	
268.5	CRUCE CAMINO A LOS VILOS - 20 m.
170.5	CRUCE CAMINO A LOS VILOS - 10 m.
267.	PUNTE BULLIMANI - 10 m.
209.8	PULLALI
206.7	PLACILLA (PASA) - 31 m.
200.7	LIGUA (PASA) - 58 m.
187.2	CRUCE CAMINO ESTACION CATAPILCO - 150 m.
178.1	526 m.
173.	290 m.
161.2	NORBALES - 211 m.
158.	ARTIFICIO - CALERA - 210 m.
152.	MIJUELA (PASA) - 240 m.
138.	PUNTELLA DEL ROMERAL - 340 m.
126.8	VILLA DEL CATEHU (PASA) - 413 m.
123.6	CHAGALES (ESTACION) - 418 m.
118.7	OCAMPO (ESTACION) - 458 m.
111.	PANQUEHUÉ (ESTACION) - 525 m.
99.	SAN FELIPE (PUNTE ACONCAGUA) - 636 m.
96.	CURIMON (PLAZA) - 705 m.
83.	LOS ANDES - 816 m.
76.	760 m.
64.	1380 m.
55.5	780 m.
54.5	680 m.
53.9	748 m.
53.9	805 m.
53.9	COLIMA (PUNTE) - 585 m.
53.9	CRUCE CAMINO A BATUCO - 540 m.
53.	LO NEGRETTE (Límite urbano) - 535 m.
53.	SANTIAGO (Plaza de Armas) - 520 m.



Ruta Auto-movilística de Santiago a Illapel

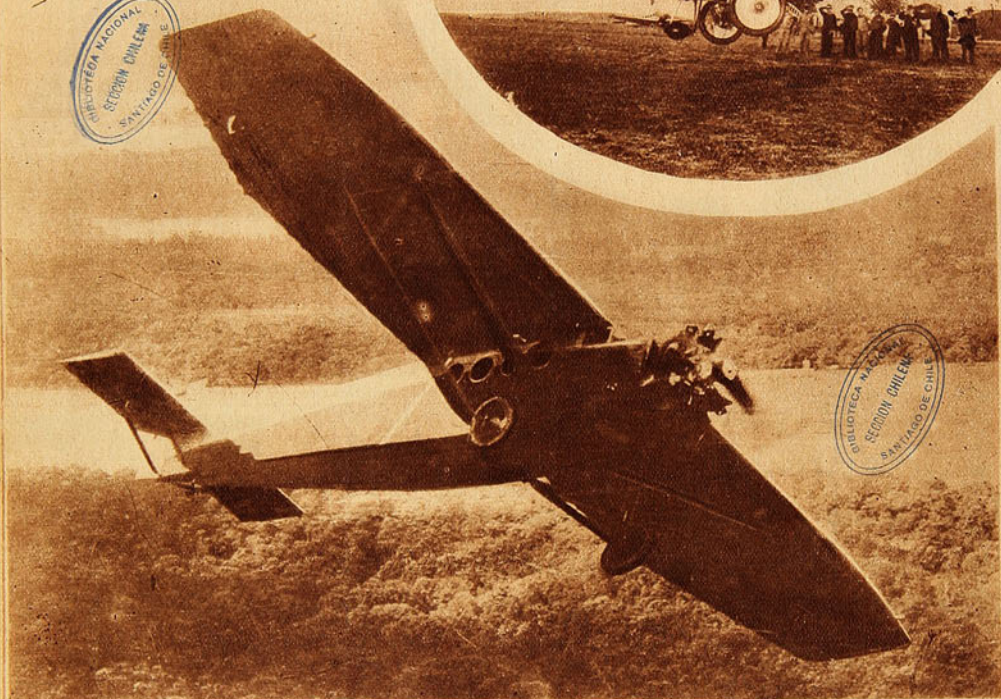
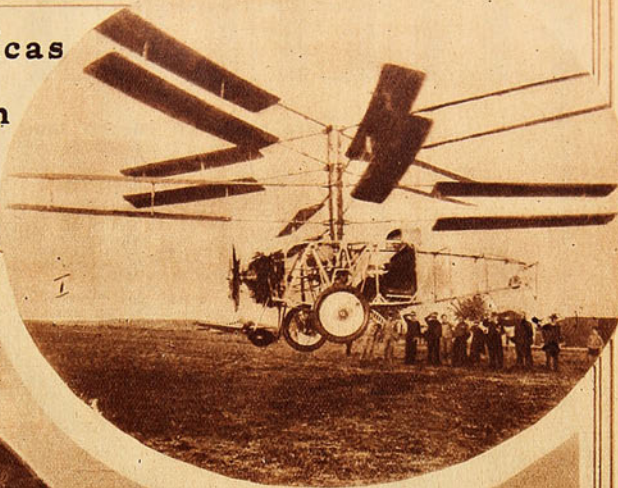
REFERENCIAS.

Capital de la provincia	●
Capitales de departamento	○
Camino longitudinal	—
Caminos de acceso	- - -
Ferrocarriles en explotación	—+—
Puentes carreteros	—+—
Límite provincial	—+—



Notas Gráficas de Aviación

1. En el campo de aviación de Barcelona acaba de hacer sus experiencias oficiales este nuevo helicóptero que llevará el nombre de su inventor: Tescara.—2. De París a Indo China en cinco días. El monoplano del Capitán Goulette al iniciar su vuelo de París hasta Saigon, en el cual estableció un nuevo récord de velocidad



entre Francia y su distante provincia asiática.—3. El deslizador en el que el Capitán Frank Hawks cruzó Estados Unidos desde California hasta Nueva York. Ha sido llevado últimamente a Washington para colocarlo en el Museo de



la Smithsonian Institution. Hawks estrecha la mano del Dr. Abbott, de esa Institución. A la izquierda se ve al Prosecretario de Guerra y Aviación, Mr. Davidson. — 4. Miss Amy Johnson, la gloriosa aviadora británica, que actualmente está en vuelo hacia el Japón.



EDUCACION FISICA

Para tener un cuerpo sano y esbelto

constituye un verdadero problema para aquellas que se preocupan de la elegancia de su silueta. Damos en este artículo dos ejercicios de inmejorable efecto para la región abdominal y lateral del tronco, así como para la región de los glúteos y parte posterior de las piernas.

I.º Ej.— Primer tiempo. — De pie, efectuar una aspiración profunda llevando los brazos arriba, el cuerpo debe usar lo más extendido posible el abdomen contraído.
Segundo tiempo. — Flexión del tronco ade-

lante hasta abajo, sin doblar las rodillas, tratando de llegar cada vez más abajo, hasta lograr tocar el pecho con las piernas. Al hacer la flexión del tronco se debe hacer la expiración del aire

acumulado. Repetir de 6 a 10 veces este ejercicio.

II.º Ej.— Pies a los lados, brazos arriba, torsión rápida del tronco a la izquierda y flexión hasta abajo, procurando llegar con las manos al borde externo del pie, sin doblar las rodillas. Debe ir acompañado de inspiraciones y espiraciones profundas. Repetir de 6 a 10 veces a cada lado alternativamente.

El tener un cuerpo sano y gracioso debe ser la preocupación constante de toda mujer. Nada más antiestético y que choque más a la vista, que un cuerpo que ha perdido la armonía de sus formas y la agilidad de sus movimientos ya sea por infiltración grasosa de sus tejidos o por atrofia muscular. Ambos males son productos del sedentarismo y por lo tanto el remedio más eficaz es el movimiento. En la mujer, la región que tiende a engrosar más rápidamente es la cadera y el abdomen, lo que

Lo que todo Deportista debe saber sobre Mecánica Humana

Cómo circulan en la sangre, en forma distinta, las células blancas y las células rojas

La sangre que acaba de ser vertida es un fluido rojo más bien espeso y casi opaco. Cuando se la examina ante el microscopio puede hallarse que contiene dos tipos principales de células, llamadas corpúsculos, uno de los cuales es mayor que el otro y que flotan sobre un líquido amarillento llamado plasma.

La célula más pequeña es un disco redondo que visto por sí mismo tiene una coloración amarilla. Ambos lados del disco son ligeramente cóncavos y tienen cierta semejanza de campana. Cuando se agrupa un cierto número de dichas células tienen una coloración rojiza y es a ellas a las que se debe la coloración de la sangre. Es por ello que se las llama células sanguíneas rojas. Una característica de las células sanguíneas es su flexibilidad. Su forma puede alterarse en tal manera que pueden pasar a través de las estrechas aberturas de las paredes de los vasos sanguíneos. Como son elásticas vuelven a adquirir su forma original en cuanto se sienten libres de la presión.

Cada uno de esos corpúsculos rojos de la sangre contiene un compuesto férreo llamado hemoglobina. La hemoglobina


tiene una marcada afinidad para con el oxígeno, con el que fácilmente se combina. Una molécula de hemoglobina puede atraer y retener a dos moléculas de oxígeno, formando así lo que se conoce con el nombre de oxy-hemoglobina. Sin embargo, esta atracción no es compacta y las moléculas de oxígeno se separan con facilidad cuando la sangre pasa a través de los tejidos. En otras palabras, la hemoglobina no es nada más que un conductor que recibe una cantidad de oxígeno mientras pasa por los pulmones y la distribuye por las diversas partes del cuerpo humano. Al hacerlo así recoge las moléculas de dióxido de carbono y las abandona a su regreso a los pulmones. La hemoglobina tiene especialmente una gran afinidad por el carbón monóxido, ese gas que expelen las máquinas automóviles. Es por esa razón que cuando se inhala carbón monóxido, la hemoglobina abandona el oxígeno que es tan vital para la vida y el individuo sufre, en consecuencia, por falta de ese oxígeno y se sofoca.

Las otras células, las del tipo más grande, son los corpúsculos blancos. Hay diversas variedades de esta clase de células.

Los corpúsculos blancos están caracterizados por la facilidad con que no sólo pasan a través de las estrechas aberturas sino también por abrirse paso entre las células que componen las paredes de los vasos sanguíneos más inferiores. A estas células se las considera soldados del cuerpo, yendo siempre donde existe una necesidad de su presencia para expulsar a los cuerpos extraños, tales como las bacterias, productos químicos, suciedades. Donde haya alguna irritación se acumulan las células blancas y en gran número rodean al objeto que desean destruir. Usualmente, las células blancas resultan victoriosas, pero, en ocasiones, los venenos que expelen ciertas bacterias se imponen sobre ellas. Cualquiera que sea su causa, las víctimas del conflicto son llevadas por la sangre o se acumulan como pus.

En muchas de las enfermedades infecciosas el número de células blancas de la sangre aumenta considerablemente. Y este es el método importante que emplea el cuerpo humano para contrarrestar el avance de las bacterias destructoras.

HERBERT L. HERSCHENSOHN.

La  Triple

seguridad

SEGURIDAD de que es un producto noble y puro, preparado de acuerdo con las más estrictas leyes de la honradez científica.

SEGURIDAD de que proporciona alivio completo y rápido, a la vez que levanta las fuerzas e imparte un saludable bienestar.

SEGURIDAD de que es absolutamente inofensiva y, por tanto, no causa daño ni al corazón, ni a los riñones, ni al estómago.

Y respaldando esa **TRIPLE SEGURIDAD**, la firme y alta reputación de una entidad tan seria y tan respetable como la Casa Bayer.

Por eso **CAFIASPIRINA** es única e irremplazable para dolores de cabeza, muelas y oídos, neuralgias, jaquecas, reumatismo, cólicos de las damas; consecuencias de trasnochadas y excesos alcohólicos, etc.

CAFIASPIRINA

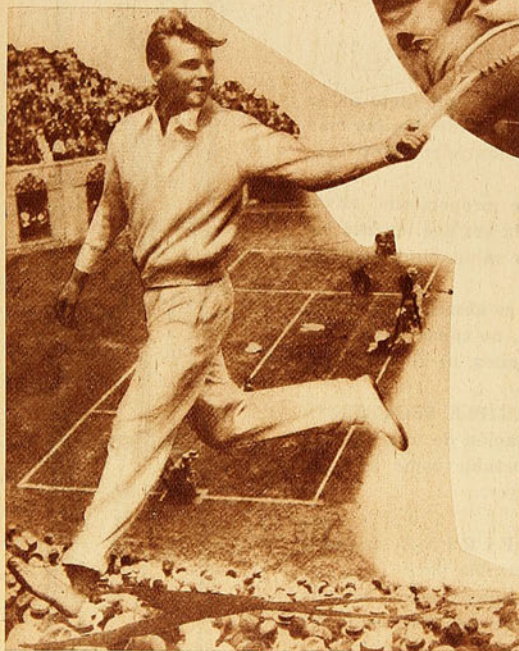
EL PRODUCTO DE CONFIANZA

A base de Eter compuesto etánico del ácido orto-benzoico con 0.05 gr. Cafeína.



El rostro franco y juvenil del campeón.

JOHNNY DOEG



De gran agilidad, Doeg salta en el aire para alcanzar las pelotas más difíciles.

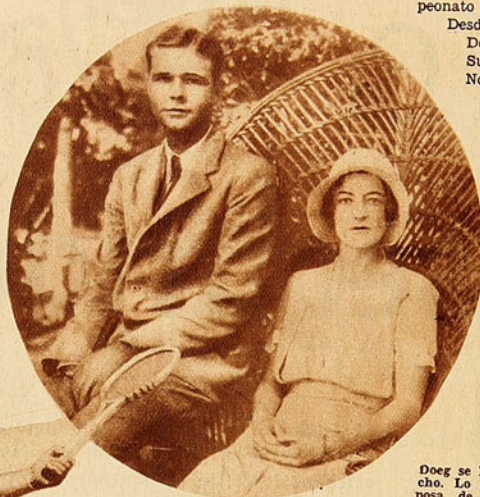
—¿Cómo ha llegado Doeg a ser campeón de tenis a una edad tan temprana? — preguntaba el otro día un repórter deportivo.

—De la manera más sencilla — le respondió otro — naciendo en una familia de tennistas y educándose en la forma en que debía educarse.

Es un caso curioso, en realidad, este de Doeg. Es deportista por vientre y lomo. Su madre fué una famosa estrella de las canchas californianas y su nombre de soltera, Violeta Sutton, todavía se recuerda en los clubes a los cuales perteneció. Su hermana, May Sutton Bundy, tía de Doeg, por consiguiente, no sólo logró el título de campeona de Estados Unidos, sino que tuvo también honores mundiales, durante los años 1905 y 1907. Ha continuado jugando y todavía es una raqueta poderosa, tanto que en 1929,

A los 21 años, Campeón de Tennis de los Estados Unidos

Tennista por herencia y por educación



representó a su país en el campeonato de Wimbledon.

Desde su más tierna edad, Doeg ha usado la raqueta.

Su madre fué su maestra.

No recuerda cuándo prin-

cipió, porque desde

que pudo correr, lo

hizo detrás de una

pelota de tenis. Su

aprendizaje, no fué,

sin embargo, como

el que se narra de

Susana Lenglen, a

quién su padre le en-

señaba en forma tan

metódica y escrupu-

losa que casi era im-

ponerle un sacrificio.

Para Doeg, el tenis

ha sido siempre su

más gran entretenim-

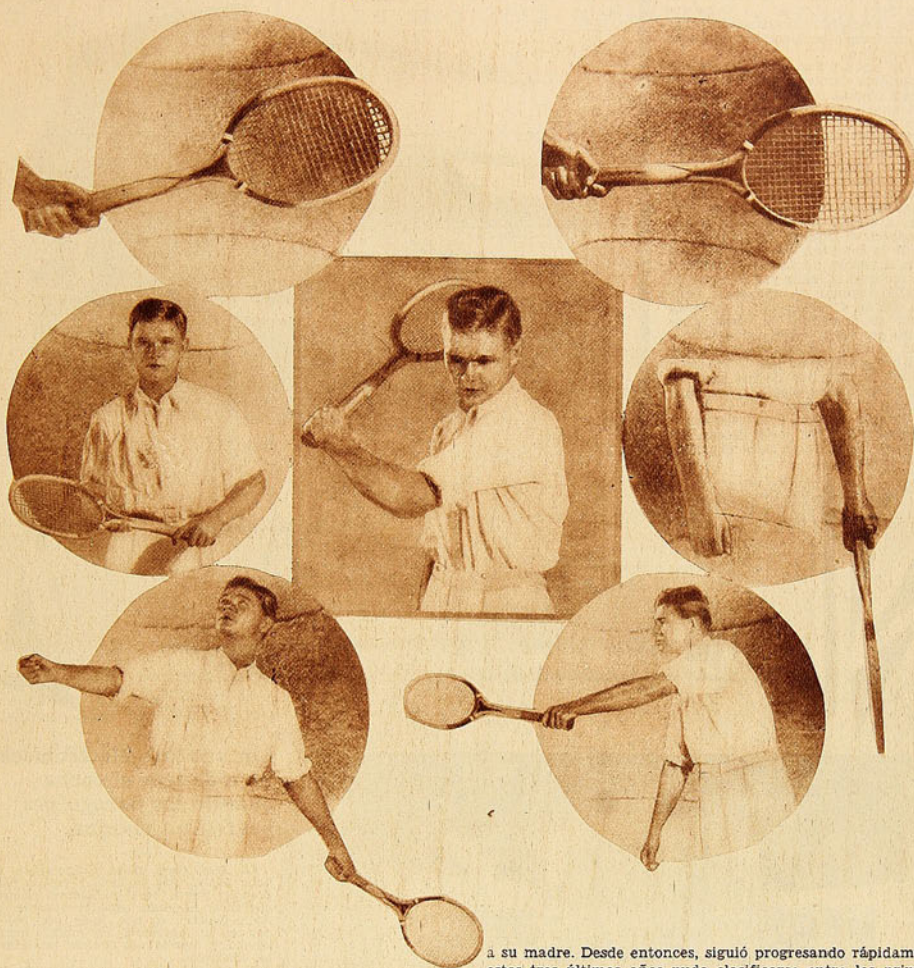
iento. Hasta los 15

años, no pudo ganar

Doeg se ha casado muy muchacho. Lo acompaña aquí su esposa, de soltera Miss Dorothea Scudder, californiana también y tennista (naturalmente).



Diferentes Rasgos del Estilo de DOEG



1. Empuñadura de la raqueta para el golpe cortado y con efecto.—2. Cómo la toma para el drive.—3. Esperando el servicio del contrincante.—4. El golpe de revés.—5. Posición de la mano para el servicio.—6. Al iniciar el saque.—7. Posición de la mano y el brazo al cambiar su servicio.

a su madre. Desde entonces, siguió progresando rápidamente y en estos tres últimos años pudo clasificarse entre los primeros diez de los Estados Unidos.

Ha crecido, pues, en el ambiente de las canchas y ningún torneo es capaz hoy día de alterar la placidez de sus nervios. Le es igual jugar delante de dos personas o delante de una galería mundial y cuando está jugando no hay nada capaz de perturbarlo, ni siquiera los atronadores aplausos que a menudo suscitan sus golpes.

No es tampoco, ni piensa serlo, un jugador absolutamente dedicado al training que necesitan los constantes torneos. Acaba de emplearse en el Departamento de Propaganda de un diario. El tennis, continúa siendo su entretenimiento.

En los otros deportes practica un poco el football y a veces el golf.

Su stamina es extraordinaria. En casi todos los matches juega con velocidad máxima hasta el último set. Uno de los más difíciles en que según confesión propia se ha encontrado, fué con Barry Wood de la Universidad de Harvard que es un gran atleta y un as del football, del baseball y del hockey. Llegaron hasta los cinco sets.

La característica del campeón es su severo y efectivo servicio. De una velocidad extraordinaria y muy variable en cuanto a la colocación. Como todos los californianos, aprendió el juego en canchas de ladrillo; pero no ha tenido dificultad alguna en adaptarse a las de césped de los campeonatos mundiales, sobre todo, porque juega a menudo con efecto y porque sus voleas forman parte también de la estrategia de su escuela.

Francisco R. Juillet

Bandera, 646 — SANTIAGO. — Teléfono 80697

Le ofrece a usted la mejor oportunidad para que adquiera:

BICICLETAS PARA CABALLEROS DESDE \$ 350.—

Con facilidades de pago.

CON \$ 2.- DIARIOS

puede usted ser dueño de una buena bicicleta.

APRENDA USTED A VERANEAR.

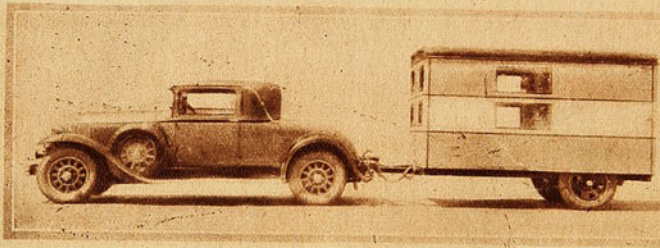
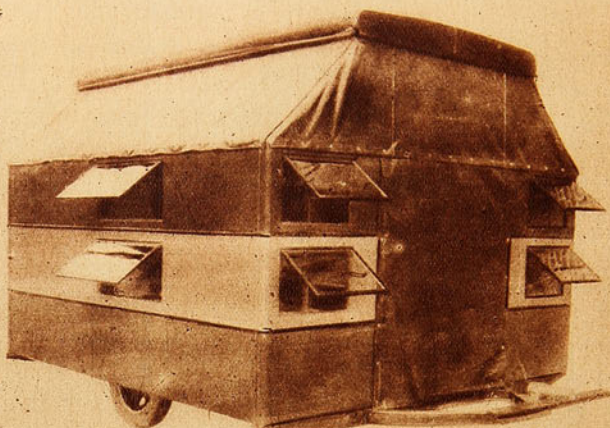
El problema de los hoteles y de la falta de ellos en los sitios que uno desearía excursionar, ha sido solucionado en Alemania en forma ventajosa.

El carro y sus dependencias que nuestros lectores pueden ver en esta página, más un automóvil corriente, es lo que se está usando en el gran país europeo para las excursiones de varios días.

Adherido al carro a un automóvil, el excursionista o veraneante se traslada en seguida al sitio, montaña o llanura que más le agrade y al venir la noche se recoge a dormir cómodamente instalado en el interior del vehículo.

A la mañana siguiente ya está en situación de salir nuevamente a recorrer el lugar y si le viene en gana cambiar de ambiente, pone el pie en el acelerador y se lanza con su dormitorio a otros sitios más propicios, más de su agrado, sin cancelar la cuenta del hotel, ni preocuparse de que le reserven cama en algunos de los situados cerca del lugar elegido para continuar su veraneo.

Damos el dato y la muestra a nuestros lectores por si desean cargar algún carro para el próximo veraneo.



Un aparato electromecánico detiene el coche cuando los paragolpes sufren un choque.

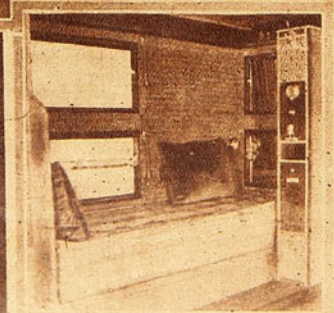
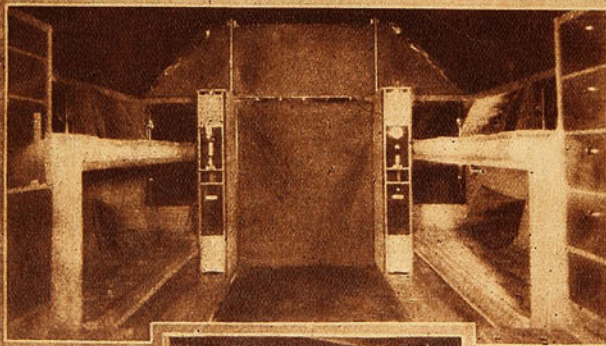
La Auto Stop Sales Corporation, de Long Island City, anunció y expuso hace poco en Nueva York un aparato electromecánico, conocido con el nombre de "Sure-Guard", el que tiene por objeto detener un automóvil en mucho menos tiempo y espacio que lo que necesitaría un conductor.

El aparato consta, elementalmente, de un poderoso resorte en espiral en un cilindro que va puesto debajo del vehículo y queda conectado por un cable con el paragolpe delantero y con un botón en el tablero de los instrumentos. Una ligera presión en el paragolpe, o en el botón, cierra un circuito eléctrico que suelta el resorte. La ignición queda inmediatamente cortada y los frenos se aprietan.

Según Mr. Griffith, presidente de la corporación mencionada, una presión en la quinta parte de la distancia requerida con el sistema corriente de apretar los frenos.

Se espera que el "Sure-Guard" evitara muchos accidentes y disminuirá la gravedad de los que se produzcan. Sus fabricantes ponen de relieve que reducirá el daño resultante de cualquier colisión directa, y que los accidentes indirectos, que frecuentemente se producen cuando un coche continúa andando después de haberse llevado por delante a otro vehículo o peatón, serán evitados, pues el coche quedará detenido por su primer contacto.

Para evitar un accidente un conductor puede llegar hasta dirigir su coche de modo que se estrelle contra un poste u otro objeto, sin peligro para él mismo. Debido a la acción del resorte en el aparato y también a que cuando se aplican los frenos la ignición queda cortada, los pasajeros en un vehículo equipado con el "Sure-Guard" no son arrojados violentamente hacia adelante cuando el coche que marchaba a una velocidad normal queda detenido. El resorte no trabaja las ruedas demasiado repentinamente, y la compresión del motor muerto engranado sirve para contrarrestar el impulso hacia adelante del coche y pasajeros.





Miss Juana Burns,
que elevándose en
un avión a 8.600
metros, batió el

record femenino que antes correspondía a
Miss Ruth Alexander, con 7.000 metros.

El hecho de que Miss Amy Johnson, la joven británica que realizó sola el vuelo desde Gran Bretaña a Australia, haya sido una de las invitadas de honor en una comida ofrecida por lady Astor a treinta y seis mujeres de actuación sobresaliente en diversas actividades, hace recordar en una forma patente la activa participación que algunas mujeres tienen actualmente en la aviación. El mismo día que la joven británica era objeto de expresivos homenajes, una joven norteamericana, miss Ruth Nichols, cumplía un vuelo entre Nueva York y Burbank, California, y establecía un nuevo record transcontinental femenino de diez y siete horas. Esta hazaña es solamente inferior en dos horas al record masculino conseguido por el capitán Hawks, el famoso aviador norteamericano. Por otra parte, al mismo tiempo, la aviadora australiana Mrs. Keith Miller llegaba a Nassau, después de un vuelo difícil desde La Habana. Manejó su avión azotado por la tempestad con tanta habilidad que pudo aterrizar sin causar daño alguno al aparato o a su persona en el terreno tan disparejo de la isla Andros.

Al hacer el relato de su vuelo transcontinental, tan lleno de peligros y de emociones, miss Ruth Nichols proporciona una descripción real de sus dificultades. Perdió su traje de aviadora forrado en pieles en Columbus, y al referirse a la incidencia dice lo siguiente:

"Nunca supe lo que era tener frío hasta que perdí el traje. Pedí prestado un

Las mujeres están destacándose como hábiles aviadoras

Ruth Nichols, Keith Miller y Juana Burns, «ases» de primera fila.

traje liviano de aviador, pero muchas veces tuve la sensación de que iba a congelarme cuando los vientos helados sibilaban a través del tejido". Miss Nichols es conocida entre sus colegas del aire con el apodo de "El diablo volador".

LA MUJER ES DIESTRA Y PRUDENTE.

Estas hazañas cumplidas por las muje-

res en la aviación son acogidas como indicios de que en un futuro muy cercano estarán en igualdad de condiciones con los hombres en estas actividades. El caso ha sido expuesto en una forma muy gráfica por alguien que dijo: "La conducción de un automóvil, como también la de un aeroplano, es una de esas cosas que las mujeres ejecutan con suma destreza; (Continúa en la página 36)

Más fácil que sacar fotografía
es filmar con la

Agfa-Movex

Cámara para cintas Cine de 16 mm.



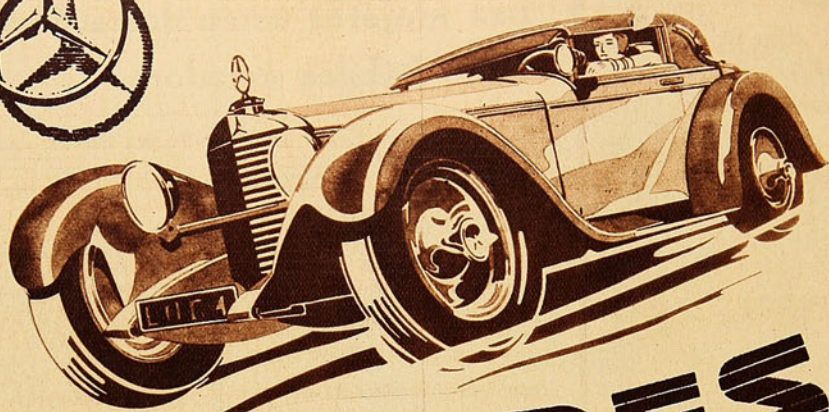
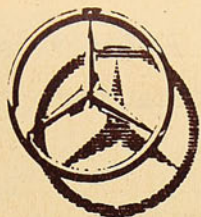
Al ver las hermosas fotografías de esta revista, ¿no le dan deseos de FILMAR a usted también?

¡Seguramente que sí! ¡Y por qué no lo ha hecho todavía?

Diríjase a la primera casa del ramo y déjese demostrar esta CINE «MOVEX». Con ella y la afamada película virgen AGFA de 16 mm. podrá usted filmar las películas más perfectas sin tener conocimientos en este deporte, por su manejo sumamente sencillo.

Agfa-Foto





MERCEDES BENZ



VERDADERA JOYA

DE LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA

Aparece en Chile conquistando triunfos, como los logrados en el mundo entero.

No hay uno solo de los grandes concursos internacionales de Elegancia y Belleza automovilística en que la gallarda figura del Mercedes Benz no haya merecido los primeros premios.

En Chile se ha demostrado como coche veloz, potente y económico en los siguientes torneos:

**Kilómetro Lanzado de San Antonio.
Circuito Sur de Santiago.**

Premio "El Mercurio", en que marcó la vuelta de mejor tiempo.

SPORTS

De Viernes a Viernes

AÑO VIII

NUM. 415

Santiago, 20 de febrero de 1931

La Revista Deportiva Nacional de mayor circulación.

Fundada el 16 de marzo de 1923

APARECE TODOS LOS VIERNES

Precio del ejemplar: UN PESO

Sumario

	Pags.
UN TRIO VENCEDOR. Fortada.	1.
Notas gráficas de aviación.	1.
Educación Física. Para tener un cuerpo sano y esbelto.	2.
A los 21 años campeón de tennis de los Estados Unidos.	4.
Diferentes rasgos del estilo de Doeg.	5.
Aprenda Ud. a veranear.	6.
Las mujeres están destacándose como hábiles aviadoras.	7.
De viernes a viernes.	9.
El Príncipe Jorge, deportista.	10.
Recuerdos de la estada del Príncipe de Gales en Santiago el año 1925.	11.
Desde Viña del Mar. El campeonato Militar de Polo.	13.
Cronómetro en mano vimos caer tres records chilenos de natación.	14.
Casasempere consiguió un record en 100 metros a la espalda.	15.
Fue un fracaso el lance Colo Colo con Independiente.	16.
Pirámide de Ninfas.	17.
Gráfico de la Semana Deportiva.	18 y 19.
Por los dominios del town golf.	20.
Cómo pelea el "cabro" Sánchez.	21.
Cinco minutos de "intimidad" con Osvaldo Sánchez.	22.
Vieledas Boxeriles. En el Estadio Nacional, el 14 de febrero.	23.
¿Tani-Suárez? ¿Pelea honesta o arreglo?	24.
Socios en el Club.	25.
Arturo Donoso nuevo "as" del ciclismo chileno.	26.
Desde las carpas de Algarrobo.	27.
Los deportes acuáticos en Iquique.	28.
La Trilla.	29.
La actitud del pueblo norteamericano ante los deportes.	30.
De la capital penquista.	31.
Football mundial.	32.
Las pruebas de medio fondo y sus grandes especialistas.	33.
Actividades deportivas de Rancagua durante el año 1930.	34.
Nuestra serial. La vida de Lindbergh.	35.
Galería de Campeones. Alberto Hurtado	

SPORTS-2.

Inglatera, señora de los Deportes

TODOS los pueblos han conocido los juegos guerreros y de destreza, que circulando los años, se han tornado en los deportes modernos, pero pocos hay en el mundo que los practiquen con más elevado espíritu que los hijos de la nobilísima Albión.

El juego limpio, la caballerosidad, la serenidad para perder o ganar, el contacto con las fuerzas de la naturaleza, a pleno aire, en las pistas, en los campos, en los bosques o en los ríos, han sido en Inglaterra fuente de educación del carácter del individuo y de las masas.

Es que el deporte no tiene mayor finalidad que la de servir para limpiarse, embellecer y mantener en el más alto grado de eficiencia este vaso corpóreo donde arde la llama del espíritu. El deporte por él mismo, nada más que para beneficio del músculo o vanidad de los records, es desorientador, malsano. No es la fuerza bruta lo que necesita la raza, no es el músculo sin control, no es la destreza sin finalidad social. El deporte es un medio para que la inteligencia y el carácter alcancen una máxima perfección.

Nadie como Inglaterra ha entendido y llevado a la práctica con más nobleza este apostolado del deporte. En sus Universidades, en sus colleges de ejecutorias heráldicas en sus escuelas, en todas partes, se le fomenta, se da ejemplo de fair play, y no se juega para ganar, sino para controlar el temperamento, para tonificar los nervios, para hacer al hombre amo de sus impulsos mejores.

En la persona de los reales príncipes que hoy nos visitan, "Sports" saluda a la nación que ha sabido crear y fomentar la más noble de las tradiciones deportivas.

Los Príncipes, Nuestros Huéspedes

DESDE mañana los Príncipes británicos serán nuestros huéspedes. Ellos, vados personeros de las bondades del fair-play y entusiastas propagadores de sus grandes beneficios, personifican también cuanto el deporte tiene de noble, de caballero y de igualitario. La competencia o el simple juego deportivo borran las jerarquías sociales. En el team todos aunan sus esfuerzos, todos se estrechan fraternalmente para lograr junto con la máxima eficiencia colectiva los laureles de la victoria. Se esfuma el rango social, se imponen quienes superan en habilidad, en resistencia o en heroísmo. El o los adversarios del momento son, para los Prínci-

pes o los súbditos de un Imperio, compañeros de ideal, sostenedores de un culto superior, colocados en el mismo nivel cuando buscan un mayor vigorizamiento bajo el oro del sol en el campo deportivo.

Innumerables competencias y torneos han contado con la participación del Príncipe de Gales y del Príncipe Jorge. Los mismos caballos que montaron en los lances de polo o en las pruebas de equitación, se encargaron de demostrar que en el deporte no se reconocen, como ventaja, los títulos al derribarlos como a simples ciudadanos.

Pero ya sabemos que ello no ha afectado su afición. Contingencias son estas que se sobrellevan con ánimo espartano, con la entereza, la valentía y el vigor que sólo el deporte es capaz de ofrecer. Y los príncipes ingleses son magníficos ejemplos de lo que puede alcanzar la mente sana en un cuerpo sano.

El Príncipe de Gales Jugará Polo

EL Valparaíso Polo Club tenía la certeza que el Príncipe honraría sus canchas, actuando en un match de polo, durante su estada en Viña, pero ahora esta situación se ha mejorado más aún, con una comunicación recibida por el señor Renato von Schroeders, presidente del Valparaíso Polo Club, enviado por S. A. desde abordo, en que manifiesta su complacencia por la invitación que se le hace. Acepta muy gustoso tener la ocasión de volver a jugar con sus amigos del Valparaíso Polo Club, agregando que entre sus secretarios vienen jugadores que pueden formar un equipo que suma 13 de handicap, a saber: dos jugadores de 2; uno de 3 y uno de 6.

No puede ser más grata la noticia, pues se brindará la ocasión de un coitejo internacional de primer orden.

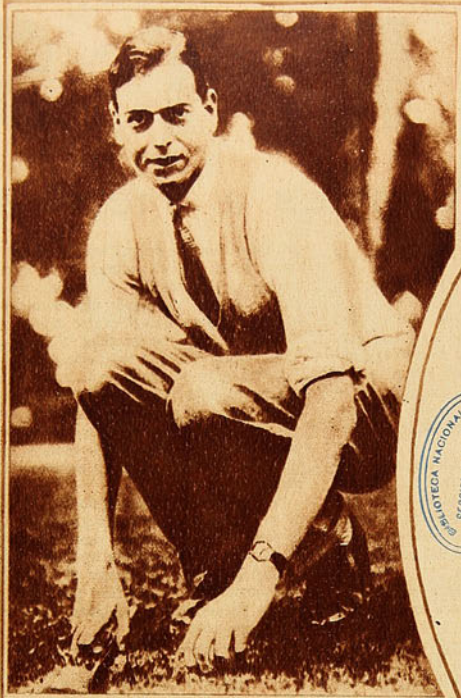
El equipo en que seguramente actúe S. A. sería el siguiente:

1 Conde Chester	1
2 R. von Schroeders	3
3 Fco. Echeñique	3
4 J. A. Soto Bunster	3
	10

Y un posible equipo del Valparaíso Polo Club para el team inglés podría ser:

1 R. von Schroeders	3
2 Fco. Echeñique	3
3 R. Braun Menéndez	3
4 J. A. Soto Bunster	3
	12

El Príncipe Jorge, Deportista



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



El príncipe Jorge es un entusiasta por todos los deportes. Aquí le vemos durante un partido de golf jugado en California (Estados Unidos).

He aquí el menor de los hijos de los reyes de Inglaterra, Príncipe Jorge, que en unos días más será nuestro huésped. Foto tomada durante un viaje a Escocia.



El Príncipe Jorge con el Lord Mayor de Hull y la esposa de éste, arreglando su paracaídas para emprender el regreso a Londres después de haber inaugurado el Aeródromo de Hedon en Hull (Inglaterra). Los nombres del Príncipe son: Jorge Alejandro Edmundo, y tiene actualmente 28 años de edad.



La figura simpática del Heredero de la Corona Británica, durante uno de los actos a que asistió en nuestra capital con ocasión de su primera visita.



El Príncipe de Gales saluda a los ex-combatientes ingleses de la Gran Guerra, que residían en Santiago.



Recuerdos de la esta- da del Príncipe de Gales en Santia- go en 1925

Eduardo de Wind-
sor llega al Club
Hípico para pre-
senciar las carre-
ras que se efec-
tuaron en su ho-
nor.

SOCIOS en el CLUB

GREEN CROSS SE PREPARA

Bien se ha instalado el Green Cross en su nueva secretaría de Santo Domingo 1344. Salas sobrias, sencillas, pero, bien arregladas y cada una con su objeto adecuado, le dan el aspecto de un club ordenado y diligente.

El presidente Ithel Stewarts nos va mostrando cada uno de sus departamentos y desfilan ante nuestros ojos, revividas por la explicación de su hablar rápido, la sala de sesiones, severa, con butacas alineadas, con su mesa de directorio y con numerosos y grandes trofeos, salientes, de las cuatro murallas; la secretaría, que es una sala pequeña, pero donde se nota que hay trabajo, estudio, preocupación; el gimnasio, la sala médica, los servicios higiénicos, dotados de espléndidos baños, todo lo que revela que el Green Cross se prepara para afrontar una mejor organización, una nueva vida.

Por la eliminatoria de Chile.—Se entrenan fuerte los waterpolistas de la cruz verde para el partido del próximo domingo por la eliminatoria de Chile. Se dice que integrarán el probable equipo los nadadores Frigerio, Solari, Reed, Cárdenas, Zúñiga, Ganter y Schuler.

Los boxeadores novicios.—Un grupo selecto de muchachos se entrena afanosamente para defender los colores verdes en los próximos campeonatos de novicios. Hay entusiasmo y pasta, y de ello se puede esperar mucho.

A firmar nuevos formularios.—Una pizarra, colocada en el corredor anuncia a los futbolistas que actuaron el año pasado y a los que deseen intervenir en la temporada de este año, que deben pasar por la secretaría para firmar los nuevos formularios exigidos por la Asociación Santiago. Este requisito es indispensable y urge cumplirlo.

DEPORTIVO NACIONAL A BUENOS AIRES

Siguen su curso las actividades del Deportivo Nacional. Hay en la secretaría un grupo de muchachos nuevos para nosotros. Aparecen con los rostros quemados, desde el presidente para abajo. Se trata solamente del hecho de que los "oficinistas" fueron a pasar sus

15 días de vacaciones al Algarrobo. Y se trabaja. Cada uno parece tener su parte.

Valdivieso discute con Vinay, el organizador del viaje a Buenos Aires, todo lo relacionado con su éxito, y han conversado ya cerca de una hora, y la última frase del presidente al despedirse es:

—¡Ya, pues, viejito, mucho confin! En una mesa del rincón de la pieza del "estado mayor" el tesorero Oyaneder, está frente a sus libretos de cheques y recibos, atendiendo solicito a sus "clientes", aquellos que llegan a pagar las cuotas o a inquirir datos sobre el pago o costo del viaje de ultracordillera.

Otro Oyaneder, el secretario, se desvive frente a la máquina y al teléfono. Se ve que es el secretario y que le "hace empeño". Y junto a ellos cuatro o cinco muchachos más y dos señoritas laborando siempre. Hay allí afán de progreso.

LOS UNIVERSITARIOS ESTAN CONTENTOS

Resalta entre los deportistas del "chuncho" la alegría del jefe de la natación, Horacio Ramírez. Y Flores, y los demás directores le hacen un coro que los predispone a seguir laborando con más empeño.

Una nueva cosa hay en la secretaría, vale decir un secretario sonriente y activo, Augusto Gómez, el campeón universitario de box, pero, advertimos que no hay por qué asustarse: no se acuerda de su deporte nada más que en el ring.

Todavía duraban entre la gallada los comentarios de los últimos tres records del domingo:

—Fue salvaje el tren de Téllez, llegó fuerte a la meta, etc.

Otros:

—No hay quién pegue con Hurtado, esos son records infantiles!

Y, de repente, un viva el Club Universitario. Se ve que la "gallada" está contenta.

Ahora a San Antonio.—Van el domingo a San Antonio los nadadores estudiantiles. Participan en las fiestas de la ciudad, del puerto, y quieren dejar algunos records en el mar. Dicen

que Téllez batirá el que ostenta Barilione en la milla.

Y después, a Temuco.—Tienen en secretaría los universitarios una nota invitación de las autoridades de Temuco para que vayan a hacer un programa deportivo en el cincuentenario de la ciudad. Trabajan por conseguir carros de ferrocarril, facilidades, para que nadie se quede sin ir.

Otros acuerdos.—Rechazar 67 solicitudes, por no cumplir los requisitos necesarios para ser socios del club. Las cuotas acompañadas están a disposición de los interesados.

—Pedir la nómina de los basketballistas que intervendrán en la próxima temporada.

—Invitar a la próxima sesión a los campeones sudamericanos de atletismo señores Juan Moura y Efraín Santibañez, como asimismo a los atletas Egafía, Atria, M. Palma, Botinelli, Pizarro, Alvarez y a todos los concentrados del club.

—Dar un plazo de 30 días para que los morosos paguen sus cuotas.

PROGRAMA ATLETICO DEL ROYAL

De su programa deportivo por caminos se ocupó el directorio del Atlético Royal en su última sesión. Fue aprobado el siguiente programa:

Abril.—Santiago-Pudahuel, handicap, 5 minutos.

Mayo.—Santiago-Renca-Santiago, handicap, 4 minutos.

Julio.—Santiago-Quilicura, handicap, 5 minutos.

Septiembre.—Santiago-Maipú, handicap, 5 minutos.

Octubre.—Posta de 9 kilómetros, pista Quinta Normal.

Diciembre.—Santiago-Puente Alto, handicap, 8 minutos.

Torneos en pista.—Diez torneos en pista completarán el programa confeccionado y el atleta que logre batir los records del club tendrá un premio especial.

Los diez primeros lugares obtenidos por los atletas tanto en pista como en caminos serán premiados. Estos puestos se determinarán por el total de puntos obtenidos en el curso de toda la temporada.

COMPRE UN  A ORREGO
ALAMEDA ESQ. GALVEZ

Desde VIÑA del MAR

El campeonato militar de polo

CAZADORES INVICTO.—

Ha terminado con lisonjero éxito el III Campeonato Militar de Polo, organizado por la Dirección General de Remonta del Ejército.

Y ha correspondido al excelente cuarteto del Regimiento Cazadores un triunfo indiscutible, clasificándose campeón por el presente año, honroso título que ostentaba desde que se iniciaron estas competencias, el Regimiento Coraceros, de Viña.

En el primer encuentro tuvo el Cazadores una tarea fácil si se quiere, para tomar el puesto de honor, toda vez que Dragones, el novicio equipo de este grupo de caballería, llegaba al certamen con handicap cero y sin ninguna experiencia.

Su contendor más serio era Coraceros, pero ya dijimos cómo defeccionó el team viñamarino que, después del cuarto chukker, fué un desastre completo.

7 chukkers un handicap de 10 goals, contra un cuarteto de muchachos bien montados, muy decididos para la pegada y que habían asimilado ya muchas cosas nuevas para su juego, presenciando los demás matches.

De este modo, la contienda final fué muy dura para Cazadores. Sólo en el quinto chukker pudo igualar posiciones a 11 goals, porque también Dragones había aumentado la cuenta de su handicap con un espléndido goal de Izurrieta.

A la altura del sexto goal, la privilegiada muñeca del Capitán José María Muñoz, empezó a castigar la bocha con la certeza que le caracteriza, y el Capitán Morales, por su parte, a tomar, con más desahogo, las colocaciones debidas, a fin de tomar la ventaja para el triunfo, que llegó a 15 goals contra 11.

El equipo formado por Capitán Morales, Capitán Muñoz, Capitán Benavides y Teniente Castro, deja una impresión óptima. Con un poco más de combinación

EL GRAN DESASTRE.—

Coraceros hizo un match que puede llamarse sencillamente valioso ante el cuarteto de la Escuela de Caballería, dotado de muchos conocimientos técnicos y de valores individuales buenos. Después de esa performance se le calificó a Coraceros como el obligado contendor de Cazadores para los dos matches, pero al recibir una goleada de 14 goals contra 1 con Cazadores, se esperó, sin embargo, la debida reacción en el segundo campeonato.

Viene el match, con los novicios de Dragones, a quienes dieron 5 goals de handicap, y un nuevo desastre sorprende a Coraceros. Desorientados completamente desde el primer chukker, no pudieron sacarse de encima el handicap, sino en el séptimo chukker, pero cuando ya sus contendores se habían permitido también colocar cuatro goals sobre el handicap de cinco.

¿Cuál fué el motivo de la defección de Coraceros? Sin lugar a dudas, en primer término, un desgano absoluto en las jugadas. Parecía un equipo cansado y que hubiese cumplido una dura performance momentos antes. Sin potencia en la muñeca para la pegada, ninguna colocación en cancha, con un galope infructuoso detrás de la bocha durante todo el match, tuvieron que sufrir las consecuencias delante de cuatro muchachos jóvenes, llenos de bríos y amor propio para cada jugada, con lo cual suplián sus inferiores recursos técnicos.

Ocasiones tuvieron los Coraceros para tener ventaja, pero, perdidos en cancha. El número uno, detrás de la bocha, doquiera que estuviese, nunca tomó su puesto de ataque al back contrario. Sólo el número dos, Arredondo, se multiplicó por sacar ventajas para su team. Fuenzalida, como número cuatro, defeccionó en las cargadas que hizo a destiempo, dejando siempre a los linetes contrarios dispuestos a tomarle ventaja.

Los Dragones, como nuevos, pecan del juego de columna por hilera. Si bien esto les suple la inseguridad en el tacaño, en cambio, dejan el peligro, con esa misma inseguridad, de quedar los cuatro

(Continúa en la pág. 28)



Los miembros del jurado

En la segunda etapa se pudo valorar en toda su amplitud la calidad de Cazadores. Primero la Escuela de Caballería caía derrotada, a pesar de un handicap de 6 goals, y por último Dragones, con un handicap de 10.

En este último match, pusieron de relieve todo su temple los jugadores amarillos. Porque no es cosa fácil, por bueno que sea un team, entrar a descontar en

en las corridas, llegará a ser uno de los fuertes equipos del país. De cierta pegada, posee buenos ponnes y decisión para castigar la bocha en cualquiera situación que esté en el ground.



Equipo del Cazadores, campeón militar de polo

Cronómetro en mano vimos caer tres records de Chile

en la Pileta de Carabineros. — Se impone una solución a corto plazo respecto al Club Universitario de Deportes

La medida disciplinaria que afecta al Club Universitario de Deportes no le impide proseguir su labor. Y ojalá que pronto, de algún modo o de otro, tenga oportunidad de medirse en campeonatos mayores. Necesitamos competencias de verdad, en que se ponga en juego el estilo y la sabiduría de un campeón contra el entusiasmo y energía de un competidor juvenil. De esta clase de luchas surgirán nadadores de efectivo valor. Los Juegos Olímpicos se acercan y hay que estar preparado de antemano. Es necesario que se busque una solución para hacer volver a los universitarios a las competencias nacionales; todo está en poner un poco de buena voluntad en ambas partes. Reconozcamos que los muchachos del Club Universitario de Deportes superan sus propios records; ningún otro club, aparte de la U. D. E., que obtuvo por medio de Casasempere la conquista de un record, ha conseguido en la temporada reinante anotar performances que superen a las ya establecidas.

La reunión del domingo.—

Ante un público regular se efectuó el domingo pasado la reunión popular que el Universitario había organizado para llevarse a cabo en la piscina de Carabineros.

Con su correcta presentación acostumbrada, los muchachos compitieron con entusiasmo y ardor deportivo. Se notaba en cada prueba y en cada uno de los participantes el afán de obtener no sólo una victoria clara, sino una resonante, con-

tundente. Antes de efectuar las competencias, se nos facilitó un cronómetro. Universitario estaba seguro de su actuación...

El primer record.—

... que se logró mejorar fué en los 100 metros estilo libre infantiles. Esta carrera la ganó en un buen estilo el Weissmüller chileno, Alberto Hurtado, quien, después de luchar braceada a braceada con de la Cuadra, pudo llegar a la meta marcando 1'12"1/5. De la Cuadra puso 1'14" 2/5. Tercero salió Héctor Cuevas.

Hernán Téllez.—

200 metros estilo libre para todo competidor. Calla el speaker y la concurrencia aplaude para el campeón Téllez. Ante la expectación reinante los nadadores se lanzan al agua. Ernesto García, Zólcimo Gómez, Eduardo Figueroa, José de la Cuadra, Julio Veas, Hernán Téllez, Alberto Hurtado. Figueroa pretende luchar con Téllez pero el campeón da soltura a sus



Los dos "ases" del Universitario: Téllez y Hurtado

brazos y llega a los 50 metros con 31", a los 100 con 1'8"2/5, a los 150 con 1'48" y a los 200 con 2'27"2/5. ¡Record de Chile! Segundo llega Figueroa y tercero Gómez.

El último record.—

La estafeta 5 x 50 anota a supernadadores del Club. Los equipos se llaman Infantiles y Adultos. En el primero corren A. Hurtado, J. Moreno, T. Marchesse, J. de la Cuadra y H. Cuevas. En el segundo equipo vemos a E. Figueroa, Z. Gómez, Iturriaga, A. Pizarro y Rubinstein.

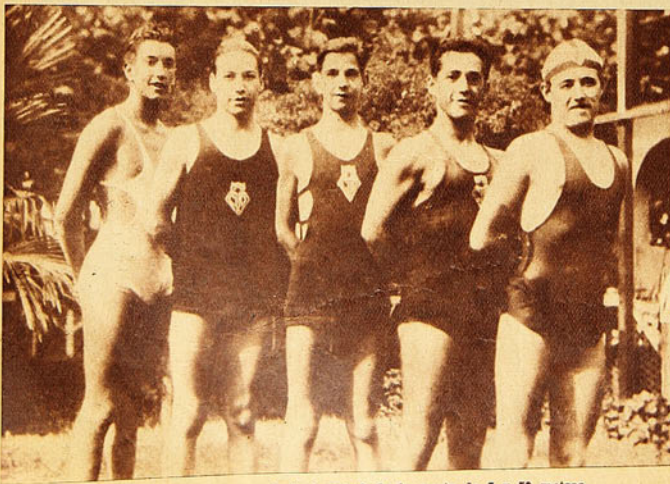
Los infantiles toman la delantera y llegan primero a la meta en los 50 metros. Las tres vueltas siguientes son de ventaja para los chicos, pero en la última distancia Zólcimo Gómez hace carrera a Hurtado y consigue arrebatárselo el primer puesto a escasos metros de la meta. Venen los adultos con 2'42"2/5, pero los chiquillos, que han puesto el alma para ganar han batido el record de Chile en esta prueba con 2'47", superando su propia actuación.

Las otras competencias.—

En los 25 metros para escolares venció Víctor Plaza con 14"2/5. Segundo remató Blasco, y tercero Cavada.

—Miguel Etchepare venció en 50 metros estilo libre novicios perdedores, seguido de Carlos Ramírez y Pato Gómez.

—Una sola prueba para damas y a la que no se presentaron algunas inscritas.



Equipo infantil que mejoró el record de la posta de 5 x 50 metros.

(Continúa en la pág. 28)

CASASEMPERE consiguió el record de los 100 metros a la espalda



Partida de los 66 metros estilo libre

Valparaíso "desertó" del partido de water polo con Santiago. Lo que fué la fiesta acuática del Stade Francais

La piscina del Estadio Francés, bien acondicionada, situada dentro del recinto de una de las más poderosas instituciones deportivas, sirvió de escenario al último torneo oficial de natación. Hubo público y entusiasmo, pero, ni el uno ni el otro, lucieron en la forma de otras veces y hasta las pruebas mismas, por momentos, parecieron resentirse de colorido, de interés.

Y es sensible. Se hizo mucho alarde del

y no prometer al público espectáculos cuya realización puede encontrar obstáculos insalvables. Y decimos sensible, toda vez que la dirigente había venido efectuando con éxito creciente sus campeonatos, pero, una reunión como la que comentamos, ha contribuido en gran parte, a borrar la buena impresión de los torneos anteriores, tanto más cuanto que las performances, a excepción de una sola — el record de los 100 metros espalda — no fueron tampoco de la discreción y regularidad que se esperaba.

Sin embargo, confiamos en que ello no será inconveniente para que la dirigente continúe su hermosa labor, subsanando en el futuro estas deficiencias, pues, a fuer de informadores, debemos dejar constancia de los hechos.

UN RECORD SALVADOR

Mucho tiempo se esperaba una buena performance en los 100 metros estilo espalda. Para ello ya se habían hecho intentonas sucesivas en el curso de la temporada y la veleidad del tiempo hacía que el record permaneciera inabordable para los candidatos Wenz y Casasempere.

Transecría el programa en una sucesión rápida y monótona de pruebas, cuando despertó el interés del público el cotejo Wenz-Casasempere. Vigoroso y firme luchó el defensor del Alemán en las primeras distancias, alejándose del "acompañado" Casasempere hasta 3 metros, mientras Rodríguez el otro concursante, se "entregaba" al completar la mitad de la distancia, sin abandonar por ello la prueba. Culminó la lucha en el largo final de la piletta, el español, más entero, se dio a una entrada espectacular, mientras Wenz resistía apelando a sus últimos recursos, pero, fué inútil, pues, su rival se le "metió" en los últimos tres metros, ganándolo por escasa tocada de mano.

El 21° coronaron el triunfo del muchacho, cuya serenidad e inteligencia fueron decisivas para afrontar la responsabilidad de su carrera, ya que, a diferencia de su

rival, supo medir su tren: ¡he ahí el secreto de la victoria!

UN ATRACTIVO MAS

No terminó la fiesta sin que hubiera un atractivo más que "mejorara" el torneo. Las damas, Toya Caffarena, Gladys Meredith y Violeta Chassin, se entregaron a una lucha hermosa en los 100 metros estilo libre. La Toya luchó firme en la delantera desde los primeros metros, resistió la entrada incontinente de Violeta Chassin y de Gladys Meredith. Vimos nosotros una tocada simultánea de mano entre la campeona y Violeta, pero, se asignó el triunfo a Toya, tal vez, el jurado

LO PLAUSIBLE

Para Alfonso Casasempere el nuevo recordman de los 100 metros estilo espalda, cuyas condiciones, de por sí poderosas, han encontrado ancho campo y asidero para pulirse en un constante entrenamiento. Es un muchacho que va hacia arriba, casi sin peligro, pues, las alturas del triunfo parecen no "marear" a un deportista férreo como el representante de la UDE. Y para ser justo, parecidos conceptos para Wenz, su clásico rival, porque no sería raro que en otro torneo ocupara el sitio del campeón.

El espíritu de iniciativa de los franceses, merecía una inauguración oficial de su espléndida piscina mucho más auspiciosa, pues su obra del Stade Francais significa un vasto esfuerzo, que es justo reconocer.

La alegría deportiva de la Toya y compañeras de los 100 metros estilo libre, que no se empañan por los reveses de la lucha, ni por el deseo legítimo de triunfar. Son una nota simpática. Por ahí hay tres señoritas más del Alemán ante las cuales decimos: ¡Y para ustedes también!

número de inscripciones y del partido Santiago-Valparaíso en water polo, pero ninguno de estos asertos encontró amplia justificación. Lo primero, porque no se vieron aquellos 155 inscritos y, lo segundo, sencillamente, porque Valparaíso no vino a competir.

De todo esto, se deduce la conveniencia en reducir todo a sus justas proporciones

LO CENSURABLE

Posiblemente, hoy ya hayan aparecido las explicaciones en la prensa acerca de la deserción del equipo porteno de water polo. Mientras tanto, su ausencia del campeonato hizo fracasar rotundamente el número básico de la fiesta acuática, poniendo en una situación desmedrada a la dirigente local y en situación de "engañado" al público que concurrió al Stade Francais pagando precios elevados.

Pesa una responsabilidad cierta sobre la Asociación de Valparaíso, pues, estimamos, que en todo caso debió haber cumplido su compromiso, o, en su defecto, haberlo avisado oportunamente a Santiago. Ni lo uno ni lo otro hizo. Fuera de ser una descortesía, esta actitud ha puesto en una situación falsa ante el público a la dirigente local.

Creemos que estará bien dentro de este cuadro la "locura de la fotografía", el afán de la pose de nuestras damas. Vimos a ojo simple esta fiebre. Niñitas campeonas que adoptaban actitudes cinematográficas ante el lente de algunos fotógrafos, los que encontraban poca resistencia al requerimiento de una foto más.

Sin duda, que esas actitudes son bellas, plásticas. Pero, cada cosa en su sitio, pues la parte más importante del programa deportivo es hacer deportes, nadar, competir, y después ir a la foto, a aquella sencilla, natural, ¡deportiva!

A.

pudo apreciar mejor la llegada. 1' 31" es ya un tiempo más que discreto para los 100 metros.

ALEX

Desde las Carpas de Algarrobo

Un paseo a la quebrada de Las Palmas. — Lo que fué un naufragio de poca monta. — La sonrisa de un maitre. — El regreso

Por ONGOLMO.

Ha dado vuelta completamente una semana de permanencia en las carpas del club Deportivo Nacional. Ahora ya la organización y distribución del tiempo ha entrado en su período normal: levantarse a las 8 horas, desayuno a las 8:30; aseo de las carpas y descanso hasta las 10:30; gimnasia y baño hasta las 12:30. En la tarde, descanso hasta las 16 horas, después, excursiones, juegos, etc. A las 21 horas, comida, y la cama a las 23.

EN LA QUEBRADA DE LAS PALMAS

Una caravana entusiasta de excursionistas se ha puesto en marcha hacia la quebrada de Las Palmas, a una hora más o menos del campamento. Los grupos pasan por el pueblo, con desenfado, casi con orgullo, ante el mirar curioso de los veraneantes de los hoteles, un poco asombrados de ver a algunos con su indumentaria deportiva y descuidada del Camping. En un almacén, Toro, el director del Camping, ha hecho provisiones para todos, comenzando en seguida el camino directo hacia la quebrada. La ruta, por faldas suaves de cerros se ha hecho liviana; la mirada ha podido ir recreándose con el horizonte infinito del mar, por un lado y, por el verdear de cerros por otro.

CASCADAS DE AGUA TIBIA

Hemos llegado. Se defiende la belleza de la quebrada oponiendo a los visitantes una entrada dificultosa, especialmente para "ellas". Sin embargo, esos no son escollos para excursionistas y henos de repente en una "cuenca de luz", en un escenario de rocas y de cascadas de agua, en cuyo seno se alzan desafiantes siete palmas. El sol ilumina bellamente la permanencia de los visitantes, los que no pueden evitar las exclamaciones de alegría que se escapan de sus labios.

Los chorros de agua parecen invitar a probar su bondad. En un minuto los muchachos y muchachas aparecen con sus trajes de baño ante la blancura espumante de las aguas. Allí se está feliz: el agua dulce y tibia de las cas-



¡Felices los veraneantes que admiran la belleza de esta playa!

cadas en todos produce el mismo efecto: alegría.

Después los comentarios. Si hubiera medios cómodos de locomoción sería famosa la cascada y de todas partes de Chile vendrían hombres y mujeres a buscar salud en los baños de estas aguas termales. Luego se forman los grupos, por carpas, ante el "reparto" de la merienda. La jornada ha sido provechosa y el alimento es devorado con verdadera fruición. Y cuando abandonamos la quebrada, ya el crepúsculo, el sol parece ser el huésped eterno de la cuenca, pues, sus rayos todavía reflejan sus tonos en las aguas y en las rocas.

El regreso, en grupos distantes unos de otros, es feliz. Los de atrás pueden mirar a los que van delante detenidos ante la puesta del sol. Después, las sombras y luego el regreso más apresurado hacia las carpas.

LA SONRISA DE UN MAITRE

Pero estas cuestiones de belleza en los campamentos deben ir siempre aparejadas con las necesidades primeras: dormir y comer bien. Valdivieso así lo ha comprendido. De repente, casi de la noche a la mañana, la seriedad del "trío de la Dirección" ha sido cambiada por la sonrisa de un maitre y dos muchachas ayudantes. Tal es Urbano Herrera; atención para con todos, actividad, esmero para que todo salga a la hora, mejor disposición para servir: es pues, completa la alegría de los acampados, tanto más cuanto que los muchachos, que antes eran "mozos" desempeñan su verdadero papel de directores, guiando a los campinistas a



Gimnasia al aire libre

las excursiones y velando por que todo lo relacionado con las carpas e instalaciones ande derechamente. Y en este sentido su desempeño es brillante.

Ahora ya hay de todo en el campamento. Urbano se ha puesto en contacto con todos los "almacenes de provisiones de Algarrobo": el frutero del Tabo, la señora que vende queso y leche, los pescadores de tal o cual parte, etc.

UN NAUFRAGIO.

Para que no todo fuera bien pasar, algunos de los campinistas tuvieron un baño con ropa de calle. Felices salieron los navegantes en bote con la mira de "excursionar" mar adentro. Pero, a poco de "navegar" fracasaron los conocimientos náuticos de Toro y Sierpe, y el bote graciosamente se recostó sobre una roca cercana a la playa, donde encontraron asilo los naufragos. Hubo escenas chistosas y más de algún campinista que se lanzó presuroso al agua en procura de salvar el zapato de su dama. Bastaron, los dos "náufricos" para salvarlos a todos y fuera de un susto y de los comentarios posteriores nada se puede agregar a un naufragio de tan poca monta ya que algunos salieron andando tranquilamente hasta la playa.

SE ACERCA EL REGRESO

El Camping está produciendo en todos una

(Continúa en la página 23)



El chalet central y parte de las carpas en Algarrobo

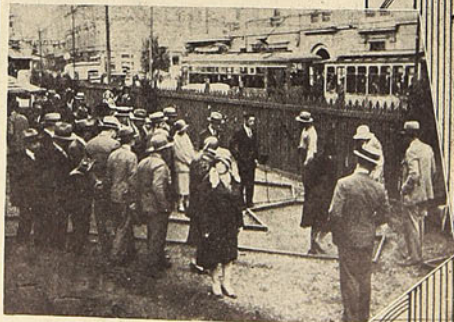
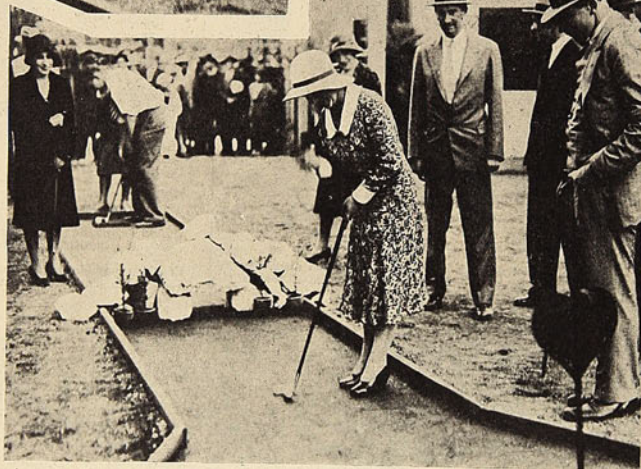
Por los dominios del Town Golf



El Town Golf se está imponiendo en Santiago como en otras capitales en donde ha sido instituido.

Aquí ofrecemos algunas vistas tomadas durante la inauguración de la nueva cancha ubicada en Alameda con Arturo Prat que, como puede verse, contó con una selecta concurrencia de aficionados y distinguidas aficionadas.

Las dos canchas de golf en miniatura de que puede disponerse en Santiago, atraen día a día mayor cantidad de aficionados con lo que puede decirse que el bebé golf, luego hará furor.



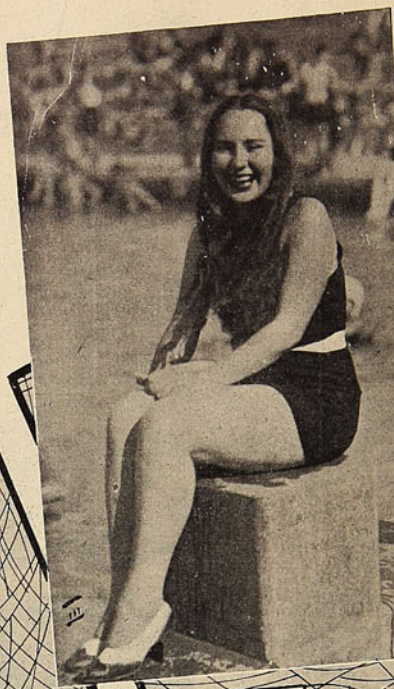
BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

GRAFICO de la SEMANA DEPORTIVA



I. Equipo del Alemán que ocupó el segundo puesto en la estafeta de 3 x 66 metros para damas en el torneo del Stade Francais



III. Srta. Yaya Mac-Kay, entusiasta nadadora del Club de la cruz verde
IV. Hernán Téllez, hoy por hoy, el mejor nadador chileno en pruebas estilo libre
V. Señorita Gladys Meredith, que se ha venido destacando como una nadadora de positivos méritos

VI. Otra nadadora que ha revelado progresos: señorita Violeta Chassin.



II. Grupo de nadadores haciendo de espectadores



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



VII. En cada torneo en que interviene Alberto Hurtado ha confirmado la justicia del título de "Weismuller Chileno"

VIII. Alfonso Casasempere, de la U. D. Española, obtuvo el domingo el premio a su perseverancia al adjudicarse el record chileno en 100 metros a la espalda con 1 minuto 21"



IX y X. Durante el lance Colo Colo-Independiente jugado el domingo en los Campos de Sports de Nuñoa y que no satisfizo en absoluto a los aficionados que lo presenciaron



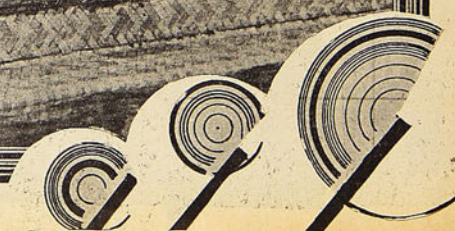
Pirámide de Ninfas

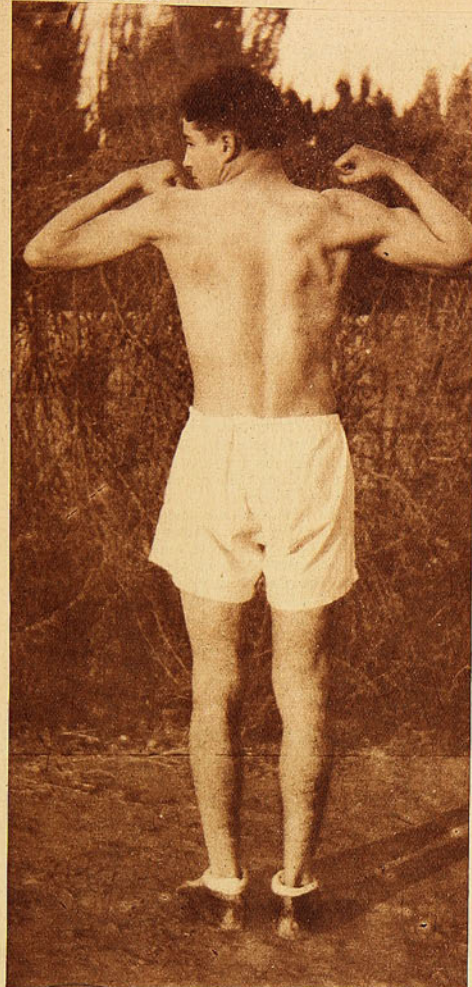
Con el entusiasmo que la natación ha despertado entre nuestras damas, no está lejano el día en que podamos formar también en las piscinas locales, pirámides como la que nos ofrecen las chicas del Country Club de N. York.



UBI TOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

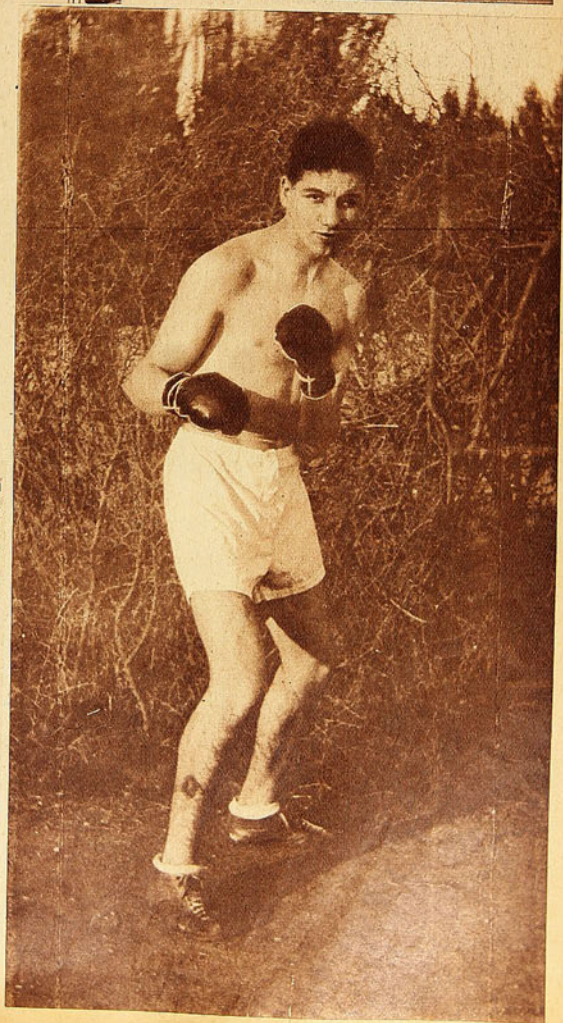
UBI TOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE





Como
Pelea
"El
Cabro"
Sánchez

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



1. «El Cabro»
muestra el des-
arrollo de su
músculatura.

2. Como aplica
sus golpes al es-
tómago.

3. Su guardia
preferida.

4. Su manager,
Sergio Ojeda,
facilita la man-
dibula para que
Sánchez nos in-
dique como apli-
ca su derecha.

¿Tani - Suarez?

¿Pelea honesta o Arreglo?

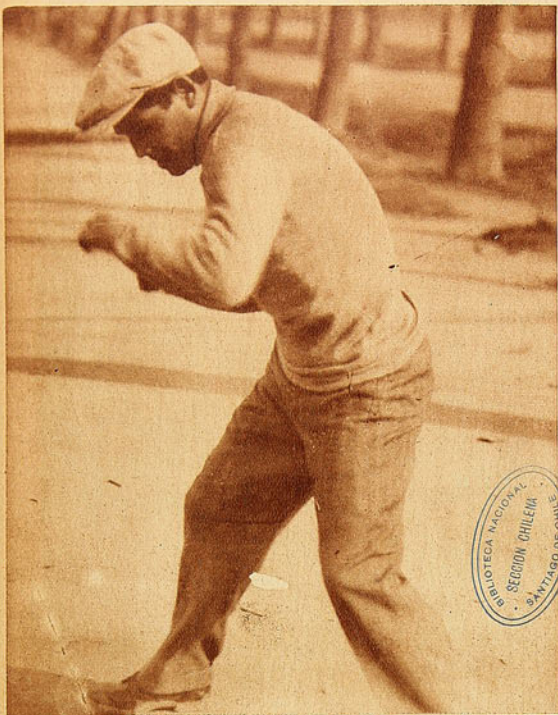
Los «deportistas» que se han atrevido a hacer estos comentarios, no han parado mientes, en que en el match del día 7, está en juego, en primer lugar, el porvenir de estos dos hombres en los rings de Norte América, donde el Tani es una realidad como pugilista, y el Torito «la nueva sensación».

Ahora bien, si en Chile hubo entusiasmo para el match Vicentini-Tani, en el que se trataba de dilucidar el valor pugilístico de dos connacionales, imaginémosnos el que habrá cuando «el fanatismo deportivo» de argentinos y chilenos, ponga de por medio la cuestión de nacionalidades en el match Tani-Suárez.

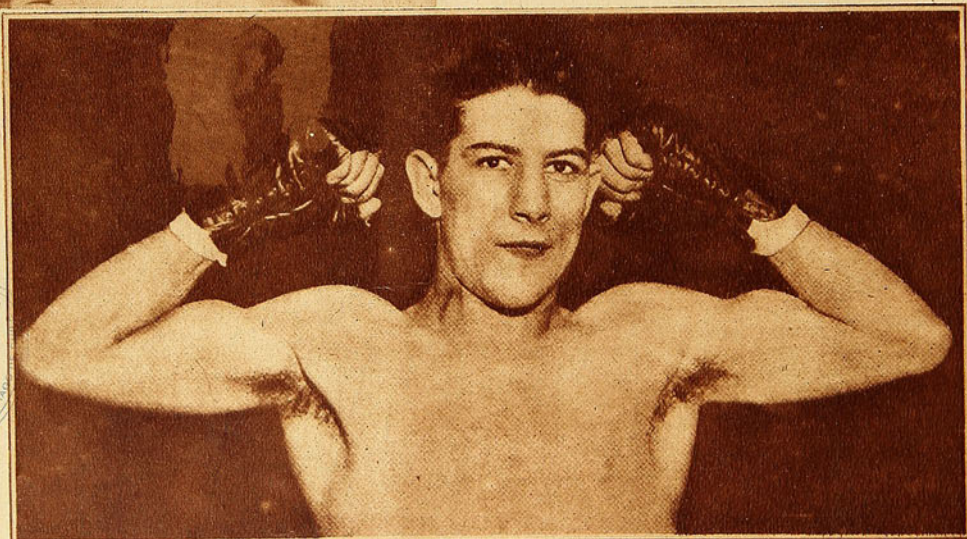
Por lo demás, resulta infantil suponer que esta especie, tenga alguna base. Hay que pensar que se trata de un match en el que cada cuál va jugando el porvenir, porque ha de saberse que dada la manera cómo se ventilan «los negocios» en Nueva York, donde existen como managers, empresarios y figurones, una serie de personas de pésimos antecedentes, no es extraño que salga de repente un señor Justo Suárez, y se le estime como un verdadero aspirante a la corona mundial de su peso.

No se vaya a creer que pensamos que Suárez no vale gran cosa como pugilista. Nó, pero también podemos suponer, que cuatro peleas hechas en Norte América con hombres que ya se consideran sin cartel, no autorizan para elevarlo a challenger del campeonato mundial, y para aumentarle su fama, no iba a ser el Tani, precisamente, el elegido para dejarse vencer.

Por esta razón, vale pensar que el comentario que ya se ha hecho público, no tiene ningún fundamento, y por otra parte los que conocemos de cerca a Tani y a su manager, sabemos las ansias del chileno de «quebrarle las costillas» al Torito, según propia expresión de Tani.



«El Tani».



El «Torito»

Para los aficionados chilenos que han seguido con interés, hasta los más mínimos detalles de la tramitación del match que deben realizar en Buenos Aires, el Tani y el Torito de Mataderos, en el mes de marzo próximo, se ha presentado una duda con respecto a la seriedad del encuentro. Por lo menos, esto es lo que se desprende de una serie de comentarios que nos ha tocado oír.

No sabemos qué antecedentes se aducen para hacerlos, pero ya está en la mente de muchas personas—y esto va cundiendo como mancha de aceite—la idea de que el match no será a las derechas, y hay quienes aseguran que existe cierto compromiso entre Lectoure y Bouey, el manager de Tani, para que este último se deje vencer, y provocar enseguida una revancha.

Naturalmente que no son del todo muy humanos los deseos del Tani con respecto a su rival, pero ya sabemos que en estas cosas, el que pestaña pierde.

—Yo ganaré al Torito — me dijo un día el Tani—con la misma facilidad que gané a Vicentini, y me encanta tener que pelear con un hombre de su estilo, porque la pelea va a ser muy lucida.

Y partió a Buenos Aires con la fe inquebrantable del triunfo, y a su llegada ha declarado a un corresponsal, que se traerá a Chile los dos cachos del Toro, lo que me hace pensar que ha humanizado sus sentimientos y ha resuelto no «quebrarle las costillas» como pensaba.

R. VERDFOJO KELLY

Algunas Impresiones Sobre el Match

«Sports» en todo momento, ha estado atento para satisfacer en la mejor forma a sus lectores en todos aquellos asuntos que interesen la curiosidad de los deportistas del país en general, y es por esto que ha querido recoger algunas opiniones autorizadas sobre el posible resultado del match Tani-Suárez, que deberá efectuarse el 7 de marzo próximo en Buenos Aires.

Habla don Raúl Barahona

Consultado don Raúl Barahona, Secretario de la Federación de Box de Chile, deportista distinguido, y una autoridad en la materia, nos respondió lo siguiente:

—No creo que este match pueda ser un arreglo. Descarto este rumor y sólo puedo decirles, que ateniéndose «a la línea», si es que se nos permite establecerla en box, creo que después de analizar la forma como el Tani y el Torito de Mataderos ganaron a Vicentini, me queda la impresión de que el chileno debe ser lógicamente el vencedor.

Creo también que, en caso de que la pelea sea estrecha, y aún cuando haya un margen de puntos que favorezca a nuestro campeón, no habrá jurado allá que le dé la pelea al Tani, tomando en cuenta que Suárez es un verdadero ídolo entre los argentinos. Y ya saben Uds. que los argentinos saben levantar sus ídolos y mantenerlos, aunque sea a costa de cualquier artimaña.

Lo que piensa don Guillermo Orchard.

El conocido y prestigioso árbitro metropolitano, señor Guillermo Orchard, que dirigió el combate entre Vicentini y Tani, al consultarlo sobre su impresión, nos dijo:

—Tengo entendido, al contrario de lo que muchos piensan, que el Torito de Mataderos en un buen pugilista, que tiene cualidades como su juventud, entusiasmo y decisión para el combate que lo hacen peligroso, para cualquier combatiente. Sin embargo, pienso que el Tani con

las mismas condiciones, tiene a su haber una mayor experiencia adquirida en los rings americanos, y esto me parece un factor que puede ser decisivo para el match que ambos van a realizar.

En cambio tengo un temor que puede influir para la pérdida de nuestro campeón, cual es el del estilo de pelea del Tani sumamente agachado. Sobre esto, pienso que si no se lleva a dirigir un árbitro sereno y de criterio amplio, se van a aprovechar de cualquiera circunstancia para calificar al Tani como que golpea bajo. Debe tenerse presente que en realidad, es la forma de pelea empleada por el chileno —estilo netamente de in-fighting— el que impresiona así, por la falta de costumbre del público y árbitros en apreciar la escuela americana; pero garantizo que Tani es un hombre que golpea completamente limpio.

—Respecto al arreglo de que se hablaba nos dice el señor Orchard — me parece una fantasía de lo más infantil.

Desde las Carpas de Algarrobo

Irresistible atracción: es que comprenden que ya viene el domingo encima y que los quince días de vacaciones llegarán fatalmente a su término.

En fin, hay que prepararse para regresar. Es el domingo, hay sol y mar, que se nos antoja más bello que nunca. Es la hora de almuerzo; la «gallada» ha cambiado su indumentaria de Camping por su traje ciudadano y hasta en el modo de tomar la cuchara demuestran que son otros; que, por lo menos, espiritualmente han dejado las carpas y las vacaciones.

Son las 14 horas, desde el Camping se ve cómo resaltan en la arena blanca de la playa las siluetas de los recién llegados. Vienen pálidos, cansados por el viaje, ansiosos de hallar

su carpa. Y lo mismo que hicimos nosotros quince días antes hacen ellos ahora: se instalan, ansian el mar y se aprontan para su verano.

Ya las 16.30 horas, los antiguos moradores de las carpas estamos en un soberbio G. M. C., listos para emprender el regreso y, entonces, sólo, venimos a gustar intensamente la sensación de haber pasado bien. La góndola está en marcha. Nos hemos despedido de algunos amigos y ahora ya nos alejamos. Alguien grita ras ras por el Deportivo Nacional, los que corremos por todos son un adiós al Camping de Algarrobo.

Pero, todo no ha terminado. Con nosotros va la cara nazarena de Sierpe. Conversa con to-

dos. Estamos ya lejos del pueblo. El muchacho empieza a despedirse y nos da la mano a todos, se baja sobre corriendo, nos hace señas con su mano, de repente corre, alcanza la góndola y se va al lado en una vertiginosa carrera de 200 metros. Después, lo último que vemos es su diestra que se agita a lo lejos en señal de adiós.

Hemos caminado casi seis horas. La G. M. C. ha corrido toda la tarde y ha hundido su velocidad en las sombras de la noche. La luna ha blanqueado con su luz los caminos y es esta la última sensación de belleza. Estamos en la estación central. Despedidas: ha caído el telón sobre quince días de verano.

ONGOLMO

LOS CONCURSOS DE «SPORT»



Consecuente en su propósito de fomentar las actividades deportivas chilenas, «SPORT» organiza ahora un nuevo concurso destinado a premiar el mejor pronóstico sobre los Campeonatos de Lawn Tennis que se realizarán este año en Papudo y Zapallar.

El premio que «SPORT» ofrece al vencedor del Concurso, es una espléndida raqueta marca «Elastic» adquirida en la Casa «Los Sports» del señor Francisco Barbier W. (San Antonio 338, Santiago).

C U P O N

CONCURSO REVISTA «SPORTS»

TORNEO DE TENNIS DE PAPUDO Y ZAPALLAR

¿Quiénes serán los vencedores en Papudo?

- Singles, Damas, primera categoría.....
- Singles, Caballeros, primera categoría.....
- Dobles, Caballeros.....
- Mixtos.....
- Infantiles.....

¿Quiénes serán los vencedores en Zapallar?

- Singles, Damas, primera categoría.....
- Singles, Caballeros, primera categoría.....
- Dobles, caballeros.....
- Mixtos.....
- Infantiles.....
- Dirección.....
- Firma.....

Recorte este Cupón y envíelo a la revista «SPORTS», Bellavista, 069, o Casilla 84-D., Santiago.

NOTA IMPORTANTE.

LOS CUPONES QUE CONTENGAN VOTOS CON POSIBLES VENCEDORES DE LAS COMPETENCIAS DE PAPUDO, SOLO SE RECIBIRÁN HASTA EL SABADO 2 DEL PRESENTE A LAS 12 HORAS.

Fué un fracaso el lance COLO COLO con INDE- PENDIENTE

La venida de equipos extranjeros de football al país, ha constituido siempre uno de los más grandes atractivos para los aficionados, ya que los lances internacionales contribuyen en mucho al mayor progreso de este deporte. Pero no hay duda que estos lances deben principalmente verificarse en épocas apropiadas, y no cuando la temporada está virtualmente terminada.

A pesar de todas estas circunstancias, los Campos de Sports de Ñuñoa se vieron concurridos como en sus mejores días, seguramente por tratarse de ver actuar a un equipo que llegó hasta nosotros precedido de cierta fama, y porque la performance que realizaron frente al combinado de la Zona Sur, los destacó como un equipo parejo, a juzgar por las apreciaciones que hizo la prensa sureña a raíz del match.

Desgraciadamente, el encuentro librado el domingo entre el Colo Colo y el Independiente, no tuvo ninguna de las características de un match de primera categoría, sino que fué una pobre demostración en que actuaron 22 hombres que dieron la impresión de encontrarse completamente fuera de condiciones.

Desde luego, Colo Colo presentó un equipo habitual, pero se dejó ver claramente esa falta de inteligencia entre sus componentes, sin cohesión ninguna y haciendo un juego completamente desarticulado. Sus líneas no lograron en ningún momento esa armonía de

conjunto que ha sido siempre la característica de los albos cuando han actuado en buenas condiciones de entrenamiento. Aparte de la defensa que actuó regularmente, la línea media y los delanteros fallaron totalmente, pese a los esfuerzos aislados de Subiabre que tuvo algunos momentos felices en el ataque, pero que no logró éxito debido precisamente a las fallas anteriormente anotadas.

Con respecto a Independiente, diremos que no lo hizo mucho mejor, y sus hombres también dieron la impresión de encontrarse fuera de condiciones, aún cuando trabajaron con más tezon que los albos. En estas condiciones, es imposible formarse idea definitiva sobre un cuadro, sobre todo que los visitantes actuaron con algunos elementos tomados de las reservas, por ausencia de los titulares.

Sin embargo, cabe anotar que Independiente no tiene ningún elemento que pueda considerarse destacado; es un cuadro regularmente parejo, y su juego es poco más que discreto. Si Independiente, hubiera estado a la altura de un Vélez Sarsfield o Bellavista la derrota del Colo Colo habría sido contundente ya que estos últimos jugaron desastrosamente.

Así se explica que ante el poco interés que tuvo el juego, el público y muy especialmente el de galerías hicieran su retirada de la cancha media hora antes de terminar el partido, y



El saludo de los capitanes.

algunos "entusiastas" optaron por hacer claque y provocaron una gritería para animar a los albos e incitarlos a conseguir el empate, lo que tampoco lograron.

El fracaso de esta presentación no debe atribuirse sino a la época poco apropiada en que se ha venido a jugar. Ya sabemos que una vez terminada la temporada, los hombres abandonan por completo el entrenamiento y no es posible exigirle a un cuadro que en

dos o tres días venga a ponerse en condiciones para disputar un match de importancia.

Ya nos hemos referido en otras ocasiones, a lo inoportuno que resulta hacer football en esta época de fuertes calores, en que los jugadores aparte de no estar en condiciones, tienen que sentir los efectos de la temperatura, y por lo tanto juegan desgastados y son obligados a hacer un papelón.

REGALON



Un aspecto del juego.

Cinco Minutos de "Intimidad"

Con Osvaldo Sánchez

(a) «El Cabro».

Por TITO TISKA M.

Son siete los boxeadores que luchan denodadamente por mantener nuestro prestigio dentro y fuera del país; ellos son: Estanislao Loayza (Tani), Domingo Osorio, Antonio Fernández, Filiberto Mery, Luis Vicentini, D. Cepeda y Osvaldo Sánchez. Este último fue sin duda el que arrastró más multitud a un espectáculo boxístico efectuado en Chile después de el Tani. ¿Quién no recuerdo sus peleas memorables con Guzmán y Mery, donde se hizo derroche de ciencia y valentía?

Ultimamente se encontró en el Estadio Reina Victoria con Manuel Celis, después de haber permanecido por espacio de seis meses sin combatir. Muchos fueron los que censuraron su actuación sin tomar en cuenta la larga relache y el estilo por demás enredado y mafioso de Celis. Si a este muchacho le colocan un púgil de sus condiciones y que entre de lleno a boxear, es imposible que pueda defraudar a los entendidos en el box. Por lo tanto confiemos en su próxima pelea y que sea lo más pronto posible para darnos cuenta exacta de su capacidad y valer.

Había tenido noticias que se encontraba en el campo tomando un pequeño descanso y ya desesperaba de poder entrevistarlo, cuando en la pelea Osorio-Chahuán lo encontré haciendo las veces de second. Aproveché la ocasión y le di cita para entrevistarlo a nombre de "Sports", a lo que el muchacho accedió contentísimo.

En su casa de la calle Baquedano, lo encontré rodeado del afecto de los suyos: su mujercita, que en gran parte comparte sus triunfos, y su hijito Patricio. "El Cabro" ha llegado rebosante de salud, más macizo, más gordo y chistoso como nunca.

A este muchacho deberían imitar nuestros púgiles, pues es enemigo de farras y de paseos. Para él no existe otro mundo que su deporte y la tibieza de su hogar. Osvaldo Sánchez es un pugilista netamente criollo; profesa un gran amor a su patria y su profesión absorbe el tiempo que no dedica a su hogar.

Mientras Osvaldo tomaba unas suculentas onces después del entrenamiento, nos pusimos a cambiar opiniones con Pincho Ojeda su manager infatigable que lo vigila constantemente. Entre las novedades que me contó, transcribo la más interesante:

—La gallada puede prepararse para ver una de las peleas que harán época en nuestros anales pugilísticos—me dice.—Me cablegrafiaron desde el Perú que el invicto Martens, campeón peruano, se embarcará con rumbo a Chile el día 10 del presente y es un hecho la pelea con el "narigón".

—¡A las órdenes de "Sports", señor

Tiska, después de haber dejado K. O. un bístec a lo pobre!—fué la presentación de Sánchez.

—¿Desde cuándo boxea?

—Desde el año 1925. La primera pelea de mi vida la efectuó contra C. Hernández, ganándolo por puntos.

—¿Cuántos años tiene?

—Veinte clavados.

—¿Cuánto ha ganado con el box?

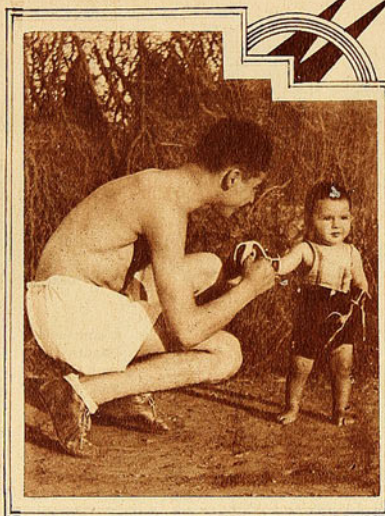
—Más o menos como \$ 25,000, suma nada despreciable.

—¿Con quién le gustaría encontrarse en el ring?

—Mi gran deseo sería efectuar la contra-revanche con Mery para que puedan apreciar si me encuentro en buen estado y así me juzguen debidamente.

—¿Qué aspiraciones tiene para su hijo?

—Me agradecería que fuese boxeador como su padre, pero no ejerceré nin-



Sánchez y su pequeño vástago.

guna influencia sobre él, para así más tarde no arrepentirme. Deseo que él solo elija su futura profesión.

—¿Es usted supersticioso?

—No. Soy, eso sí, muy devoto de Fray Andresito; llevo siempre cuando peleo una medallita con su efigie. Algunas veces se me ha portado mal, pero ¿qué le vamos hacer? Siempre confío en él.

—¿No cree justo que la Federación de Box debería hacer una eliminatoria para que se disputen los títulos de Campeones de Chile?

—¡Claro que sí! Hay muchos de nuestros boxeadores que sin serlo se titulan campeones de Chile sin tener condiciones para ello. Sería muy justo que la Federación de Box se preocupara de este punto de tanta importancia.

—¿Cuál cree que es el árbitro más competente que tenemos?

—Según mi concepto, es el señor

Carmona, que además de ser muy justo para sus fallos, es un árbitro muy competente.

—¿Cuántas peleas ha efectuado desde que boxea y quién fue su primer maestro?

—Según un cálculo a la ligera, he efectuado 115 peleas. Mi primer maestro fue el señor Ricardo Meneses, actual entrenador del Centro Girardi.

—¿Está contento con Sergio Ojeda?

—Mucho. Es muy bueno y desde que estoy con él nunca he tenido ni siquiera un pequeño cambio de palabras, además es un caballero en toda la extensión de la palabra.

—¿Cuál es su más grande anhelo?

—Si la Federación de Box llama a disputar el Campeonato de Box de Chile de peso pluma, adjudicármelo. El título es un gran pasaporte para actuar en cualquier parte del mundo.

Osvaldo Sánchez se encuentra un poco amargado y al preguntarle el por qué me dice que fue muy injusta la crítica que le hizo "Las Últimas Noticias" en su pelea con Celis, no habiendo tomado en cuenta que hacía tanto tiempo que no combatía. Por lo tanto ansia ardentemente pelear con quien sea, pues desea reivindicarse en debida forma, no le importa que sea Mery o un Benjamín Cornejo.

He asistido a sus entrenamientos diarios y también soy uno de los convencidos que "El Cabro" se encuentra en inmejorables condiciones. Pega con ambas manos, está muy resistente y además ha subido unos cuantos gramos más.

Fué poco convincente el debut de Roberti en los Estados Unidos

Antes de medirse contra el portugués José Santa, por quien fué batido ampliamente, Roberto Roberti se presentó en el Broadway Arena, de Nueva York, contra el púgil local Eddy Benson, de 87½ kl.

El italiano acusó 101 1/2, y no obstante esta ventaja, apenas logró imponerse por puntos, siendo unánime la opinión de los críticos de que Roberti no era ya "ni la sombra de lo que fué en la temporada anterior".

Teddy Baldock en la categoría superior

Después de haberse mantenido mediante grandes sacrificios entre los gallo, el campeón británico de esa categoría, Teddy Baldock, ha resuelto establecerse en la inmediata superior.

Antes de ello, Baldock pondrá en juego el cinturón de Lord Lonsdale, que posee, y lo defenderá dentro del peso reglamentario. Cualquiera que sea el resultado, el cinturón dejará de pertenecerle, pues si gana este último match, que disputará en la categoría de sus grandes éxitos, Baldock lo entregará a la Federación Británica de Boxeo.

VELADAS BOXERILES

En el Estadio Nacional, 14 de febrero

LA FAMA DE NO PEIRO

El popular No Peiro no es una potencia en el mundo de Pugilandia, pero su actuación afortunada en más de una oportunidad le ha granjeado una atmósfera de simpatía muy cordial que la afición quiso testimoniarle de nuevo, concurriendo en gran número a su estreno de profesional.

No Peiro es hombre de edad inusitada en las actividades del ring, grande, desafiado, algo lardo, ingenuo y valiente; en buenas cuentas tiene las características de un huaso auténtico y esto mismo rodea a su figura de cierto exotismo cuando se le ve entregado a las artimañas del boxeo, ganándole la simpatía maliciosa del hombre de la ciudad para el campesino de aspecto bonachón y algo macuco en el fondo. A todo esto añade una potencia extraordinaria de golpe cuando logra colocarlo merced a un azar feliz, y las gentes querían ver en esa noche del sábado si la casualidad le ayudaba otra vez, permitiéndole calzar su derecha y presenciar el efecto que le haría a Concha. Un poco había influido también la propaganda habilidosa que mucho decía sobre los progresos realizados por el campesino.

CACHETINAS INICIALES

A trueque de esta expectativa, había buena disposición para acoger los preliminares, y la cachetina inicial entre los señores Foubert y Betta, en que ambos se pegaron a conciencia y que mereció un empate, fué acogida benevolamente.

Siguió el encuentro del señor Ialande contra el señor Yáñez, por mal nombre Siki, según creo. El primero se demostró muy superior en técnica y durante los dos primeros rounds dominó sin contrapeso la situación, pero se agotó luego y la agresividad desordenada de Yáñez y su mayor resistencia lo hicieron llegar con ventaja al final. Obtuvo el veredicto a su favor.

En el semi fondo se encontraron de nuevo Catelli con Ronda. Al mismo tiempo, se movía también entre los cordeles un parvulito todo azorado, con tal aire de susto, que no sabía qué hacer y se concretaba a dar brincos de un lado a otro para evitar algún puñetazo de los otros dos que hubiera podido caerle al desgaire. Dijeron que era el árbitro y que obedecía

al apelativo de don Archibaldo, pero su verdadero papel quedó envuelto en el misterio, pues como la Federación, hace muy poco, se vió envuelta en dificultades por la mala actuación de ciertos árbitros y jurados, se suponía que tales funcionarios serían seleccionados en adelante con mayor cuidado, de modo que no resultaba concebible este don Archibaldo, que no sabía jota de su misión y que sólo contribuyó a hacer la pelea más enredada y deslucida.

Catelli actuó mucho más mal que otras veces. Hacía tiempo que no aparecía en el ring donde había logrado conquistarse un buen sitio de semi fondista, y puede ser que ello haya influido para su actuación que sólo acusó valentía y mafia, pero poca destreza. Ronda puso en juego las

tanto hicieron a poco los de Concha, y terminados los preparativos de rigor, se produjeron unas largas fintas, precursoras de dos o tres fuertes golpes al estómago que aplicara Concha, con lo cual terminó el primer round. El segundo tuvo las mismas características: algún movimiento, cierta rapidez encomiásticas para pesos pesado y la continuación del ataque a la línea baja, en el cual Concha empleaba de preferencia la mano izquierda. En el tercero, alentado tal vez por la flojedad de No Peiro, que trataba de combatir a la defensiva y atacaba muy poco, Concha apuró el tren, con mala suerte, ya que fué alcanzado por un recto contra golpe de derecha a la mandíbula que lo



"No Peiro", Pedro López

mismas cualidades que le habíamos visto anteriormente, sin manifestar

ningún progreso técnico. Es valiente y agresivo, duro y con un punch vigoroso,

"El Compadre" Concha

pero es muy loco en sus movimientos y saca muy mal sus manos. Con la experiencia suya, ya no son tolerables sus gualtazos. Aparte de estos reparos y a despecho de las añagazas de Catelli, que le sujetaba las manos constantemente sin que el referee se diera por aludido siquiera, castigó mucho más sobre todo en los clinches donde empujaba una izquierda que hubiera querido remedar un poco la del Tani. Ganó el combate, vendiendo así la derrota que su contendor le infringiera anteriormente, pero no sería justo que se conformara con su performance de ahora, porque es seguro que podría mejorar muchísimo más si se pusiera en manos de un manager entendido.

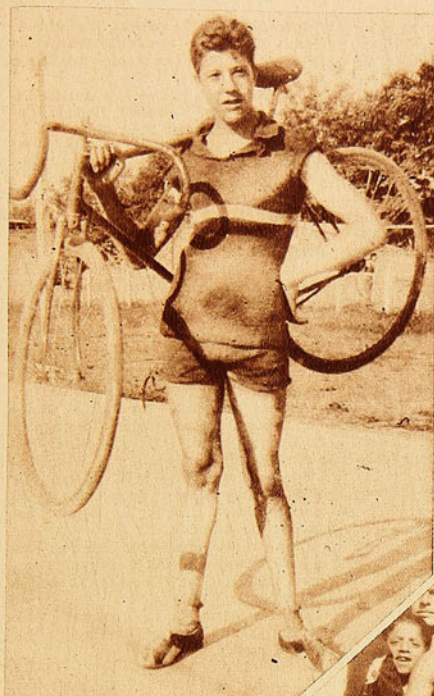
LA GRAN ATRACCION

Por último, la atracción de la noche: No Peiro, que cruzó las cuerdas en medio de una ovación de sus partidarios; otro

echó redondo al suelo. Se puso en pie con dificultad y quien sabe si logró salvarse de este trance debido solamente a la indecisión del contendor, que se mantuvo alejado y le dió tiempo para reaccionar. La vuelta siguiente la aprovechó Concha en recuperar por completo sus facultades y como No Peiro no se decidía a atacar, resultó algo floja. De aquí en adelante se fué acentuando cada vez más la superioridad de Concha y sus puños golpearon reiteradamente la cara del campesino, que sangraba en abundancia, el cual no pudo contrarrestar, a pesar del manifiesto esfuerzo realizado en el séptimo round, en que logró partir también la cara de su antagonista. Pocos minutos más restaban del combate, pues al empezar el noveno round, un izquierdo corto al mentón, derribó a No Peiro que logró levantarse completamente mareado y que hubiera sido una víctima indefensa, si el señor Piñero no hubiera detenido la reyerta, con muy buen sentido, para declarar vencedor a Concha.

Este se condujo en general mejor que otras veces, con mayor decisión, empleando eficazmente su izquierda en un constante ataque inicial a la línea baja, que forzosamente tenía que agotar a la larga las energías de López, y ultimándolo en buena forma con golpes altos cuando esa situación se hubo producido.

MARCO VALDES



Arturo Donoso Sánchez, vencedor del Circuito San Bernardo-Buín-San Bernardo

El pueblo de San Bernardo presenció el domingo pasado un torneo ciclista de grandes proporciones, organizado por el Club Comercio de esa localidad en conmemoración de la fundación del pueblo.

Invitados especialmente, fueron todos los corredores de la capital y dirigentes del ciclismo. La reunión adquirió especial brillo, tanto por el numeroso grupo de competidores, que pasaban de 100, como por el público que en gran número se estacionó en diferentes partes del camino que serviría de pista.

El programa confeccionado para esa tarde constaba de ocho carreras, para todas las categorías. Se inició el torneo con una prueba sobre la distancia de 1,000 metros para infantiles. En este recorrido una vez más se impuso el pequeño Alfredo García, del Chacabuco, quien dió fácil cuenta de su serio rival, Jaime Prat, de la UDE.

A continuación se corren 1,000 metros para novicios, donde vence Pino, del Green Cross, y después de ésta, otros 1,000 para cuarta categoría, que se adjudicó Monti, del Audax Italiano.

Viene en seguida una de las pruebas más interesantes de la tarde: Circuito a Buín, para tercera categoría.

En este recorrido, se hicieron presente los mejores corredores de tercera, entre ellos el ídolo de San Bernardo: Enrique Naranjo.

Doce corredores acudieron al llamado del anunciador para cumplir con el recorrido que se les había estipulado.

A la voz de: ¡Prepararse, listos, ya...! el pelotón sale velozmente en dirección al pueblo de Buín.

Desde antes de la carrera se daba por seguro el triunfo del dueño de casa, Naranjo, que el domingo antepasado se había adjudicado en buena forma la carrera de Santiago-Mallico-Santiago.

La carrera, desde un comienzo se co-

González, Naranjo y Correa, del Chile

ARTURO DONOSO SANCHEZ

UN NUEVO "AS" DEL CICLISMO NACIONAL

El domingo se adjudicó el Circuito a Buín, venciendo a los mejores ciclistas de tercera, entre ellos a Naranjo, el "crack" de San Bernardo

rrió fuerte, no desmayando ninguno durante el largo recorrido. El favorito Naranjo esta vez fué derrotado, debido a que se confió mucho de un corredor que durante la carrera se limitó solamente a vigilarlo. Arturo Donoso S., el vencedor de este Circuito, logró con justicia una carrera en la que, si no usa la táctica que empleó, difícilmente habría triunfado. Durante el recorrido no tuvo para qué hacer esas arrancadas que en repetidas ocasiones realizó Naranjo sin éxito. Donoso S. sólo se limitó a "entrenarse", y no a perder fuerzas inútilmente, como lo hicieron la mayoría de los corredores. Gran número de nuestros pedaleros cree que con "arrancarse" unos 200 metros van a ganar una ventaja considerable. ¡Todo lo contrario! Se agotan antes del recorrido y cuando desean embalar fuerte antes de la meta, las piernas no obedecen, porque han sido exigidas sin necesidad durante muchos kilómetros.

Donoso S. corrió con mucho talento. Faltando cerca de un kilómetro para su término, empezó a embalar fuerte y su tren fué parejo, mientras que sus adversarios sentían el peso del largo recorrido. Cien metros antes de la raya se "lanzó" velozmente, sorprendiéndolo la meta, aventajando por dos máquinas al "as" de San Bernardo, Naranjo.

Comentar todos los incidentes de la carrera sería largo y el espacio que tenemos no nos lo permite. Sólo diremos que ha triunfado un corredor de mucho talento y que supo aprovechar los momentos en que sus adversarios se encontraban agotados para vencerlos sin mayor esfuerzo.

Esa misma tarde Donoso S., se adjudicó 1,000 metros, donde ya había derrotado a los corredores, y que por segunda vez se las "dió" en el Circuito a Buín.

Con el triunfo del domingo, el joven representante del Chacabuco, pasa a ocupar un puesto de preferencia entre los ciclistas de segunda y tercera categoría; pues a raíz de estas victorias, sus compañeros y admiradores le han dado el nombre de: "el campeón de tercera", que con justicia se merece.

Lo felicitamos y también le pedimos que nunca

Leoncio Minchel, del Chile



Arturo Donoso Sánchez

descuide su entrenamiento, para que pronto lo podamos ver defendiendo los colores de su Club en segunda categoría. Le recomendamos mucha formalidad dentro de su institución para que no vuelva a ser castigado, porque esto va en perjuicio del deporte que con tanto cariño practica. Consideramos que es un deportista de condiciones y que el pedal espera muchos triunfos de él.

Arturo Donoso Sánchez, es un muchacho de 15 años y el hecho de haberse adjudicado una carrera de más de 45 kilómetros, lo acredita como a un "crack" de nuestras pistas.

La quinta carrera fué otra de interés, donde intervinieron los campeones del ciclismo nacional junto con los de segunda categoría.

En ella tomaron parte Estay, Ruz, Bermejo, Coll, Gómez, Folchi y otros, que fueron la atracción para los vecinos de San Bernardo. En ese pueblo había interés por conocer a los "ases" que tiene este deporte.

Ocho mil metros fué la carrera en que intervinieron. La prueba se la adjudicó Folchi, del Audax, que en buena forma dió cuenta de sus serios rivales. El segundo puesto le correspondió a Gómez y el tercero a Ferrer.

El final fué estrecho y de mucho interés. Se quiso anular los 8,000 metros, porque según dijeron algunos corredores, a Folchi lo había "entrenado" un camión que llegó junto con el grupo. Después de mucho "alegar" se acordó darle el triunfo al representante del Italiano, por no haber verdadera reclamación de parte de los participantes. Habría sido absurdo anular la carrera, puesto que en estas pruebas el más "taíta" es el que gana. Nosotros creemos que Folchi obtuvo en

buena forma los 8,000 metros y que el camión no lo "entrenó", sino que los que lo ocupaban le pasaron agua al corredor, hecho que no tiene nada de particular cuando en carreras por caminos el ciclista necesita de esta ayuda.

En resumen: Un torneo ciclista de gran éxito, quedando demostrado el interés que existe en el vecino pueblo de San Bernardo por la práctica del pedal.

LLamaron la atención los valiosos premios que se disputaron, lo que vino a entusiasmar verdaderamente a los corredores que lucharon con tesón por conquistarse las hermosas copas que había.

Nuestras felicitaciones al presidente del Club Comercio, por la buena organización de las carreras durante la competencia, como también, por su entusiasmo.

Van también nuestros parabienes a los señores Rigoberto Saavedra, Luis E. Salinas, Eduardo Lassalle y Rosendo Cárcamo, dirigentes de la capital, que estuvieron a cargo de la reunión.

Número de corredores que presentó cada Club.—

Chacabuco 18; Green Cross 18; Comercio 15; Unión Deportiva Española 9; Chile 8; Veloz 7; Audax Italiano 2, y Veloz 2.

Puestos que se adjudicó cada Club.—

Green Cross, 4 primeros, 4 segundos y 2 terceros.

Chacabuco, 3 primeros, 2 segundos y 2 terceros.

Audax Italiano, 2 primeros.

Veloz, 1 primero y 1 tercero.

Chile, 2 segundos y 1 tercero.

Comercio, 1 segundo y 1 tercero; y

el Capitán Morales nos manifestaba la dura tarea que había significado para Cazadores sacarse de encima 10 goals de handicap, contra un cuarteto de muchachos de tanto corazón y bastantes recursos.

—La partida ha sido demasiado fuerte para nosotros, hemos tenido que exigir a la caballada un trabajo extra hasta el quinto chukker.

Debo felicitar a los Dragones, porque han asimilado en el transcurso del Campeonato, recursos que son los que han obligado hoy a nuestro equipo a "pasar susto".

SE HIZO LO QUE SE PUDO.—

El Capitán José María Muñoz, capitán

—Una lucha interesante fué la de los 50 metros pecho infantiles. Venció Enrique de las Heras con 41"3/5, seguido de Rubinstein y de Arturo Mellis, pero a éste se descalificó por no tocar con las dos manos la barra, pasando a ocupar su puesto Manuel Palacios.

—Guillermo Iturriga, Víctor Plaza y E. de las Heras llegaron en esta misma forma en los 50 metros estilo libre infantiles.

—La prueba cómica fué del agrado de la concurrencia. Se trataba de recoger un corcho con la boca e ir a depositarlo en la mesa del jurado, en seguida volver hasta completar tres corchos cazados. Cavada venció en esta prueba.

Unión Deportiva Española, 1 segundo y 2 terceros.

Resultado general.—

Infantiles.—1,000 metros: 1.º Alfredo García, Chacabuco; 2.º Jaime Prat, de la UDE., y 3.º Salvador Racce, del Green Cross.

Novicios.—1,000 metros: 1.º Aurelio Pino, Green Cross; 2.º Rafael Jiménez, Comercio, y 3.º Eugenio Díaz, Chile.

Novicios.—Circuito Nos: 1.º Aurelio Pino, Green Cross; 2.º Eugenio Díaz, Chile, y 3.º Ricardo Muster, Comercio.

Cuarta categoría.—1,000 metros: 1.º Humberto Monti, Audax Italiano; 2.º Osvaldo López, Green Cross, y 3.º Carlos Araya, Veloz.

Cuarta categoría.—Circuito Nos: 1.º Ramón Valenzuela, Veloz; 2.º Heriberto Ortiz, Chacabuco, y 3.º René Pezoa, Chacabuco.

Tercera categoría.—1,000 metros: 1.º Arturo Donoso Sánchez, Chacabuco; 2.º Luis Valdivia, Chacabuco, y 3.º Manuel Araya, Green Cross.

Tercera categoría.—Circuito a Buñ: 1.º Arturo Donoso Sánchez, Chacabuco; 2.º Enrique Naranjo, Chile, y 3.º Luis Valdivia, Chacabuco.

Segunda categoría.—8,000 metros: 1.º Mario Gangas, Green Cross; 2.º Pedro Morales, Green Cross, y 3.º Cosme Fernández, de la UDE.

Primera categoría.—8,000 metros: 1.º Atilio Folchi, del Audax Italiano; 2.º Enrique Gómez, Green Cross, y 3.º Mateo Ferrer, de la UDE.

En este torneo no tomó parte el Club Ciclista Cóndor. Ignoramos el motivo por el cual no se hizo representar.

CHARLES V.

Desde Viña del Mar

adelantados y la retaguardia sin defensor, como ocurrió en muchísimas ocasiones.

ESCUELA DE CABALLERIA.—

Un team bien discreto y que dejó una óptima impresión, fué el de la Escuela de Caballería.

Buenos combinadores, llevaron siempre corridas, pero la falta de dirección en la pegada que tienen Balmaceda y Schmidt les hizo desmerecer mucho en la parte efectiva del match: los goals.

ES MUCHO DAR, DICE EL CAPITAN MORALES.—

Terminada la final del Campeonato,

Cronómetro en mano vimos caer tres records de Chile

¿No es una vergüenza para el Universitario, que tiene tanto y poderoso elemento femenino? Esto no lo perdonamos. Consistió esta prueba en 50 metros estilo libre que ganó Raquel Cuevas, la más disciplinada chica del Club, escoltada por Haydee Quiroga. Perdonémoslos que no publiquemos el tiempo marcado...

—Un chico que se destaca es Armando Briceño. Venció en 100 metros espalda y en los 100 metros estilo libre no ganadores. Aunque el tiempo empleado no es digno de anotarse, en cambio podemos augurar mucho brillo a las actuaciones de este niño, porque todavía es un niño.

—Chocolate Lund ganó los 100 metros estilo pecho en 1'31"1/5. Segundo Monreal y tercero Cavada.

del cuadro campeón, no tuvo otra frase apropiada para justificar la espléndida performance de su cuadro, que: "se hizo lo que se pudo".

RICARDO BRAUN MENENDEZ.—

El umpire de casi todos los matches del Campeonato, Ricardo Braun Menéndez, manifestó que por el conocimiento que tenía de quienes componían el team de Cazadores, estaba inclinado a predecir que serían los ganadores. Pegadores como Muñoz y Morales, acompañados de un joven tan efectivo como el teniente Castro, merecían ganar. ¡No hay nada que hacer!

El lance de water polo.—

Los equipos se constituyeron así: "A": Rubinstein, Pizarro, de las Heras, Cavada, Iturriga y Ramírez. "B": Guttmann, Lund, Moreno, Figueroa, Etchepare, Cuevas y Monreal.

No puede tomarse en serio el match, pues se desarrolló en un ambiente comunicativo que daba la impresión de un "enchuchado", pero en el que hubo algunas felices acciones y tres goals que sufrió el team "B".

Horacio Ramírez, como árbitro, estuvo bien; sancionó cuando había por qué y se impuso a los jugadores.

ROBERTO SAN JUAN C.

LA ACTITUD DEL PUEBLO NORTEAMERICANO ANTE LOS DEPORTES

Charla de actualidad con Benjamín Cohen, doctor en Leyes, Ciencias Políticas y Diplomacia, de la Universidad de Georgetown, actualmente de regreso en su patria.

Al interrogar a Benjamín Cohen sobre deportes en el gran país donde tan meritoria actuación le ha cabido, el hábil periodista chileno se apresura a respondernos. Y comienza su charla con estas frases: —Me perdonarán ustedes que inicie mi respuesta con una frase que más de alguno considerará bastante atrevida: "El pueblo norteamericano es de los escasísimos que han revivido en nuestra época el concepto griego de cuerpo sano para albergar alma sana. Consecuencia de la aceptación de este axioma, a pesar de las muy geniales excepciones de individuos con espíritus gigantes en cuerpos raquíticos, es la enorme importancia que se atribuye a las actividades deportivas en los Estados Unidos".

"Es natural que sean las escuelas, los colegios y las universidades los centros donde la organización de los deportes alcanza mayores proporciones, porque el ejercicio físico forma parte del programa higiénico con que los educadores americanos complementan — por no decir fundamentan — toda su labor de formación de las generaciones jóvenes".

Una visita elocuente

Continúa nuestro amable informador:

—No hace mucho visitaba con un grupo de ingenieros internacionales de carreteras, la pequeña ciudad minera de Hibbing, en la zona fronteriza del Estado de Minnesota y del Dominio del Canadá. Con sorpresa enorme vimos en la pequeña comunidad un edificio majestuoso que llamó enteramente nuestra atención. Este es el más gran gimnasio del mundo, no sólo por su edificio y su confort material, sino porque en él se realiza de manera práctica el postulado de dar a los niños de ambos sexos una vida física y mental plena, con todos los elementos necesarios. Junto a los profesores de ramos científicos, había allí numerosos instructores especialistas en cada uno de los deportes. La piscina de natación constituye la parte más aprovechada, importante y valiosa del edificio, porque gracias a la decena de instructores de natación, los alumnos se forman fuertes, armoniosos y sanos, además allí hay instructores de patinaje y deportes de invierno, de pelota, basquetball, hockey, golf, etc., etc.

El Liceo de Hibbing constituye un ejemplo típico de lo que se hace en los colegios americanos, para citar tan sólo un establecimiento de esos, continúa Benjamín Cohen, en materia de enseñanza de-

portiva. Las competencias interescolares añaden notable interés de los alumnos de cada escuela en la práctica constante de alguna de las ramas deportivas. No se crea que el interés por los campeonatos de tenis o football, o natación, patinaje, etc., se halla limitado tan sólo a los estudiantes que los practican. Hay un espíritu de cuerpo estudiantil que convierte cualquier competencia deportiva en una cuestión de honor y de interés colectivo: mientras



Señor Benjamín Cohen.

los jugadores y campeones tratan de hacer triunfar en la pista o en el campo los colores de su alma mater, los demás estudiantes clamorean entusiastas para infundirles aliento. El *cheer leader* — el director del entusiasmo organizado de los espectadores que alientan a cada bando — es un producto típico de la organización deportiva de los Estados Unidos. Para el latino americano, que ignora cuanto interés tienen los alumnos y exalumnos de un instituto en contribuir al triunfo de los colores de su escuela, el espectáculo de uno o varios muchachos y muchachas vestidos de colores brillantes — que saltan como unos condenados en todo género de acrobacias, — mientras esgrimen enormes bocinas frente a las tribunas donde se amontonan las muchedumbres entusiastas, parece una cosa irracional, verdaderamente. Pero, apenas se siente uno arrastrado por el frenesí, por el entusiasmo de millares de individuos cuyas gargantas entonan los himnos escolares y lanzan las frases originales de los vtores característicos, uno comprende y aprecia que ese hecho es símbolo de las virtudes supremas de la mentalidad estadounidense: el espíritu de cooperación al objetivo común y a la disciplina voluntaria para lograr un propósito general en un esfuerzo intenso de cada uno.

"Good sportmanship"

En las actividades deportivas los ame-

ricanos del norte aprenden a dar cuanto pueden para el buen éxito de cualquiera causa que suscite sus simpatías. Aquí aprenden, también, esa virtud tan gráficamente descrita por la frase inglesa: "Good sportmanship", es decir, la actitud caballerosa de saber ganar y perder con una sonrisa en los labios, de reconocer que el mejor hombre o la más disciplinada y perfecta organización merecen el triunfo, aunque no sean las de nuestras filas.

Esta actitud mental, que se manifiesta con tanta claridad en el mundo de los deportes, tiene una enorme resonancia en la vida social del pueblo norteamericano. Ningún elogio personal es superior al de ser llamado un "good-sport".

Méjico y el football americano

—A ustedes debe interesarles conocer que los dirigentes de la nueva política educacional en Méjico — convencidos de la necesidad de dar al individuo indolantino una concepción más precisa y menos individualista de sus relaciones con el medio social donde actúa — han recurrido a la introducción en la Universidad Nacional de la ciudad de Méjico, del football americano, o sea, esa forma del rugby inglés que exige la cooperación más estrecha y constante de los miembros del team para vencer los obstáculos opuestos por los contendores. Un equipo de football americano es casi una máquina en la cual cada jugador individual, sin abandonar su estilo de juego, lo subordina y adapta a las necesidades estratégicas, por así decirlo, de cada competencia. Es tal la cohesión de algunos equipos, entre los cuales se destaca el de Notre Dame, que los especialistas pueden prever con cierta medida de exactitud el desarrollo eventual del juego con otros equipos conocidos.

Rivalidad caballerosa

Nuestro entrevistado nos habla ahora de un tema que tiene relación con el medio ambiente chileno, en ciertas ocasiones. Cohen, diplomático, periodista y agudo observador de cada panorama psicológico, nos dice finalmente:

—A pesar de la rivalidad intensa y manifiesta que separa a institutos, como la Academia Militar de Westpoint y la Naval de Annapolis, las universidades de Harvard y Princeton, el equipo perdedor en un encuentro de dichas instituciones abandona la cancha sin ese sentimiento de amargura y de odio que suele manifestarse, como me ha cabido verlo personalmente en competencias de equipos deportivos latinoamericanos. Por el contrario, la derrota es el gran acicate de una mejor preparación del equipo que ha perdido, para un futuro encuentro y del equipo ganador para conservar los laureles logrados y consolidar su victoria.

Esta actitud de cooperación y el espíritu de "buen deportista" es lo que reviste con caracteres de mayor cultura las competencias atléticas en los Estados Unidos.

ERNESTO GEORGI NEIRA

DESDE LA CAPITAL PENQUISTA

LOS CAMPEONATOS DE TENNIS DE CONCEPCION CONSTITUYERON UN GRAN EXITO.

A igual que en los años anteriores, el Concepción Lawn Tennis Club organizó los campeonatos anuales de tennis, cuyo intenso programa atrae la atención y lleva competidores del norte y sur del país. Durante los días 30 y 31 de enero y 1.º de febrero, las canchas del Club organizador, situadas en el Parque Ecu-

citarse, por la excelente actuación, la señorita Hedley, de Coronel; la señora Mussons, de Temuco; la señora Thiel y señorita John, de Concepción. Entre el elemento joven, este año tuvo-

damas. He aquí los ganadores de los diferentes Campeonatos: Campeonato de Concepción, sólo para caballeros: Sr. V. Molinos, de Stgo.; Campeonato para caballeros: Sr. V. Molinos, de Santiago.

Campeonato de Concepción, dobles para caballeros: Sres. Eric Fenner y Vicente Molinos, de Santiago.

Campeonato sur de Chile, sólo para caballeros: señor Mario Flores, de Chillán.

Campeonato de Concepción, sólo para damas: señorita Hedley, de Coronel.

Campeonato de Concepción, dobles para damas: Sra. Mussons, de Temuco y Sra. Thiel, de Concepción.

Campeonato de Concepción, dobles mixtos: señora Mussons, de Temuco y Sr. Edo. González, de Santiago.

Torneo sólo para caballeros, con ventaja: señor Pablo Fuentes, de Angol.

Torneo dobles para caballeros, con ventaja: señores Parant y Fuentes, de Angol.

Este ha sido uno de los torneos más brillantes que se han desarrollado hasta la fecha en Concepción, y aún cuando hubo que lamentar la ausencia de jugadores de renombre en el país, que en otras ocasiones han participado, sin embargo, los organizadores deben sentirse muy satisfechos de su obra, que sólo merece felicitaciones.

CORRESPONSAL



Izquierda:
Sra. Mussons
y Sr. González,
vencedores del
Campeonato de
dobles mixtos.



Señorita Hedley,
de Coronel, gana-
dora del Campeo-
nato de singles
para damas.



Socios del Constitución F. C., del balneario del mismo nombre, que festejaron al diputado por el departamento, señor Galvarino Ponce.

dor, tuvieron una actividad extraordinaria.

La participación de jugadores de otras ciudades, contribuyó grandemente a dar a estos campeonatos todo el brillo que se merecen. Así, por ejemplo, tuvieron los penquistas ocasión de ver interesantes partidos en que raquetas de fama, tales como Fenner, Molinos, Saenger, etc., cuya actuación dejó plenamente satisfechas las expectativas. Además, merecen

ron actuación descolante, Julio 2.º Jara y Mario Flores, de Chillán; Pablo Fuentes, de Angol; Cooper, de Concepción, etc.

Las competencias más interesantes estuvieron en los campeonatos de singles para caballeros, en el campeonato de dobles para caballeros y en el campeonato por la Copa "Sur de Chile", sólo para caballeros. También revistió gran interés la competencia de singles para

LOS MEJORES
SISTEMAS
DE
IMPRESION



UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

TIENE INSTALADOS PARA
SATISFACER A SUS CLIENTES

Football Mundial

El Rapid, de Austria, ganó la «Copa de la Europa Central».

Nos hemos referido en ocasiones anteriores al concurso por la «Copa de la Europa Central» de 1930, para cuya final se habían clasificado el Sparta, de Praga, y el Rapid, de Viena, después de haber quedado eliminados en las semifinales, respectivamente, el Ambrosiana, de Milán, y el Ferenczvaros, de Budapest.

El primer encuentro entre los finalistas se efectuó en Praga. Contra las previsiones de la mayoría, los austriacos se impusieron a los locales, si no con facilidad, al menos en forma neta, por dos tantos contra cero, señalados uno en cada período por Luef, el más destacado delantero del Rapid. Los jugadores del Sparta se defendieron con toda energía y contratacaron a menu-

SPORTS

nutos, pero el primer goal de la tarde lo obtuvo Wessely para el Rapid. Los checos siguieron, empero, en la ofensiva, y en pocos instantes lograron dos tantos, cuyo autor fué Kostalek.

Al terminar el primer período, el Sparta se hallaba en la delantera por 2 goals contra 1, es decir, que había descontado un punto de su registro adverso anterior (0 a 2). Le bastaba un sólo tanto para obtener el empate en el «score» conjunto de ambos partidos, con lo cual conservaba su chance para el triunfo final.

La lucha en la segunda etapa resultó bastante dura, menudeando las aciones violentas por ambas partes. Los visitantes hicieron derroche de energía en procura del anhelado punto de

(Continúa en la pág. 36)

Delfour, del Racing de Francia, detiene con éxito una embestida del centro delantero de Arsenal, de Inglaterra, durante el encuentro que los dos poderosos conjuntos europeos sostuvieron en el Estadio de Colombes.

do, pero se estrellaron siempre contra la zaga visitante.

Los cuadros estaban formados así:
Rapid: Bugala; Schrameis y Czeika; Rappan, Smistik y Wana; Kirbes, Wesselik, Kaburek, Luef y Wessely.
Sparta: Velik, Burger y Hoyer; Madelon, Kada y Srebek; Patek, Kostalek, Braine, Silny y Heima.

En el «return match», disputado en Viena, el Sparta realizó esfuerzos desesperados para compensar su inferioridad de 2 tantos en el «score». Comenzó atacando a fondo durante varios mi-



Las Pruebas de Medio Fondo y sus Grandes Especialistas

Los diversos países que intervendrán en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, comienzan ya a "tirar líneas" y sus dirigidos se han lanzado al terreno de las conjeturas y los cálculos, fundamentándose en las "performances" cumplidas últimamente por sus mejores hombres, a las actuaciones que les ha cabido a los competidores más calificados y a las novedades que se han producido últimamente en el escenario deportivo del mundo.

Sin duda, en los Juegos Olímpicos, la competencia que más apasiona es el atletismo. Y desde la Olimpiada de Amsterdam hasta ahora los que más se mantienen en el tapete de las conjeturas son los corredores de medio fondo, sin duda, porque en esta especialidad es donde ha surgido un lote más numeroso de buenos contendores y Ladoumègue se ha encargado de darle renombre con su record mundial de 1.500 metros y los excelentes tiempos que ha marcado en 800 metros y distancias medias en general.

Actualmente, de atenderse a la lógica, que no siempre queda bien parada en los torneos internacionales, Ladoumègue debe vencer en 1.000 y 1.500 metros a todos los medio fondistas del mundo.

De actualidad el problema, conviene hacer algunas consideraciones sobre la actuación de los "ases" del medio fondo.

Para los entendidos, tres hombres debían disputarse los honores del triunfo en la final de los 800 metros de la Olimpiada de Amsterdam: **Será Martin**, **Lloyd Hahn**, de Estados Unidos y el **Dr. Peltzer**. Al vencedor de Colón, el inglés **Lowe** se le asignaba también, pero eran muy pocos los que creían que podría amagar las posiciones de los tres antes nombrados.

Esa concentración de favoritismo en pro de esos tres hombres, tenía sus gran-

des fundamentos. Todos ellos habían cumplido performances que los colocaban a la cabeza de los medio fondistas del mundo entero.

Sólo dos años antes de la Olimpiada de Amsterdam, en 1926, el **Dr. Peltzer** había batido a **Lowe** en la media milla estable-

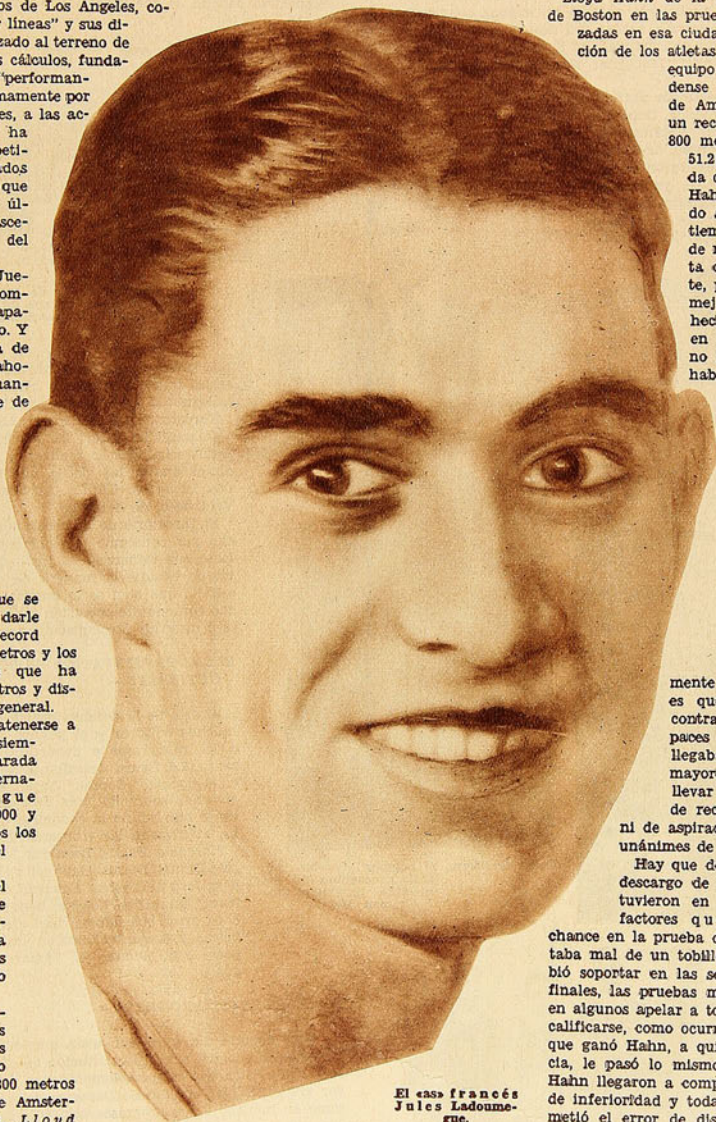
ciendo 1 minuto 51.3[5]", tiempo que constituye el actual record mundial de la distancia. Y como la media milla excede en 5 yardas a los 800 metros, la misma performance fué reconocida como record mundial de esta distancia. Y todavía, estableció tres records más: en 1.500, 1.000 y 1.500 metros planos.

Lloyd Hahn de la Asociación Atlética de Boston en las pruebas atléticas realizadas en esa ciudad para la designación de los atletas que integrarían el equipo atlético estadounidense para la Olimpiada de Amsterdam estableció un record mundial en los 800 metros con 1 minuto 51.2[5]". En la temporada de invierno anterior **Hahn** había conseguido señalar este mismo tiempo en la distancia de media milla en pista cubierta, siendo este, por consiguiente, el mejor tiempo que se ha hecho hasta la fecha en la prueba, empero no fué reconocido por haber sido logrado en local cerrado.

Será **Martin** llegó a la Olimpiada prestigiado con una brillante campaña en su patria y llevando en su haber el record mundial aunque no reconocido de los 800 metros.

Como se sabe, los tres fracasaron rotundamente en Amsterdam. Y es que debieron batirse contra hombres tan capaces como ellos y que llegaban a la lucha sin mayores pretensiones, sin llevar la responsabilidad de records, ni de títulos, ni de aspiraciones o pronósticos unánimes de sus compatriotas.

Hay que decir no obstante en descargo de los tres, que todos tuvieron en su contra algunos factores que debían restarles chance en la prueba decisiva. **Peltzer**, estaba mal de un tobillo. **Será Martin**, debió soportar en las series y en las semifinales, las pruebas más duras, debiendo en algunos apelar a toda su energía para calificarse, como ocurrió en la semi final que ganó **Hahn**, a quien, por consecuencia, le pasó lo mismo. **Será Martin** con **Hahn** llegaron a competir en condiciones de inferioridad y todavía este último cometió el error de disputar el puesto de honor comandando el lote a un tren violento desde el comienzo, cuyos efectos los sintió en los 100 metros finales, cuando **Lowe**, **Byhlen** y **Engelhardt**, avanzaron un registro de 1 minuto 55".2[5]". En 1895 resultó en demanda de la meta sin



El caso francés
Jules Ladoumègue.

(Continúa en la página 36)

Actividades Deportivas de Rancagua Durante el Año 1930

EL FOOTBALL SE RESIENTE DE LA FALTA DE UNA CANCHA ADECUADA.—

Es el deporte favorito, aún cuando sólo se cuenta en esta ciudad con una cancha que no está en buenas condiciones, ya que el terreno no permite actuar con desenvoltura a los jugadores. A pesar de esta anomalía, se llevó a efecto la competencia de la Asociación Rancagua, terminando a principios de enero.

En la Serie de Honor participaron 9 equipos: Deportivo Co-ya, Weir Scott, América, Deportivo Graneros, Instituto, Caupolicán, Inter, La Cruz y Rancagua; los tres primeros se clasificaron en el mismo orden. Los lances de esta serie, salvo muy pocas excepciones, resultaron flojos y sin ningún atractivo, ya sea por la superioridad manifiesta de algunos conjuntos o por la falta de entusiasmo de otros; por lo gen-

eleven del vecino campamento minero, Weir Scott y Deportivo Graneros, del pueblo de Graneros, supieron demostrar lo que verdaderamente vale una buena preparación, anotándose victorias contundentes. Justo es que digamos que estos elencos poseen su respectiva cancha, lo que desde luego representa una gran ven-



El América F. C. de Rancagua, clasificado campeón de la segunda serie en la competencia oficial de la Asociación de esa localidad.



Jorge Gutiérrez, el popular «Corcho», el ídolo rancaguino que se medirá próximamente con Mery.

taja sobre los cuadros rancaguinos. En las demás series hubo la siguiente clasificación:

Segunda: 1.º América; 2.º Caupolicán.

Tercera: 1.º Fundidores; 2.º América.

Cuarta: 1.º Inter; 2.º América.

Entreciudades se realizaron muy pocos, sólo pudimos anotar las visitas que hicieron el Magallanes, Deportivo Küper, Escuela de Leyes y Alberto Valdívieso, de Santiago.

El Directorio de la Asociación ha trabajado mucho por conseguir otro terreno, pero no obtienen éxito sus esfuerzos; es justo que el Supremo Gobierno estudie la manera de dar a Rancagua un estadio que bien se lo merece, ya que es una ciudad con enorme población y siempre ha dado muestras de gran preocupación por los deportes.

BUENA PRESENTACION EN BOX.— EL «CORCHO» GUTIERREZ.—

El arte de la defensa propia cuenta también con muchos cultores y el público asiste entusiasmado a los numerosos e importantes encuentros realizados. La figura descolante del boxeo rancaguino es el popular «Corcho» Gutiérrez, cuyas resonantes victorias sobre los más acaudalados pugiles nacionales le han valido la conquista de una fama que ya ha atravesado las fronteras de nuestro país.

Florencio Baeza, Leonidas Martínez, Luis Cáceres, Daniel Bazáez, Manuel Celis, Carlos Hernández, José Gutiérrez, Eduardo Cuitiño, Carlos Herrera, Estanislao Loayza, Segundo Martínez y muchos otros boxeadores, han efectuado muy buenas peleas y presentaciones en los dos Stadiums que posee esta ciudad: el «American» y el «Rancagua».

EL BASKETBALL PROGRESA.—

Este deporte día a día conquista más cultores, y el Club de Deportes Rancagua, primera institución que formó un cuadro en esta ciudad, trabaja incansablemente por difundirlo en el mayor grado posible; el Club de Deportes del Liceo de Hombres le sigue en méritos y sus progresos han sido tan notorios y rápidos, que ya se le admite como un serio rival para los antes señalados; las escuelas públicas y las brigadas de scouts y girlguides también lo practican con entusiasmo, por lo que se confía en que dentro de poco serán muchos los buenos basketballistas con que se contará, aún cuando hay sólo dos o tres canchas apropiadas para la práctica.

Entre los partidos más sobresalientes del año pasado, podemos citar los llevados a efecto entre el Rancagua y el Green Cross, Internacional, Deportivo Español, Deportivo Nacional de Santiago. El Liceo, por su parte, se midió con elencos estudiantiles, como los representativos de los Liceos Amonátegui de Santiago, Rengo y San Fernando.

(Continúa en la pág. 36)

Héctor Vilhar M., uno de los más entusiastas atletas del Liceo de Rancagua.

ral, los cuadros de fuera, inscritos en la Asociación local, tuvieron a cargo los encuentros de mayor importancia, toda vez que poseen jugadores de grandes condiciones y siempre se presentan en excelente estado de entrenamiento. Así, Co-ya,



Primer equipo de basketball del Club de Deportes Rancagua.

NUESTRA SERIAL La Vida de Lindbergh

El coronel Lindbergh llegó una sola vez con retardo, y esto ocurrió cuando se vio obligado a aterrizar por causa de la niebla en su viaje a Portland, Maine.

Al final de su excursión el coronel Lindbergh fué incorporado al directorio de la Fundación Guggenheim en calidad de consejero aeronáutico. En la temporada de 1927 el coronel se dirigió al aeródromo de Selfridge, Michigan, donde participó en las maniobras aéreas anuales del primer Cuerpo de Persecución, una de las más diestras organizaciones militares de aeronáutica que existen en el mundo.

El coronel Lindbergh abrigó el convencimiento, de que su vuelo a Francia había contribuido a mejorar las relaciones entre ese país y los Estados Unidos, y pensó que con este fin podía efectuar un viaje por los países latinoamericanos. El 13 de diciembre partió de Bolling Field, Washington, en un vuelo sin etapas hasta la ciudad de Méjico. El recorrido de 3,249 kilómetros de una capital a otra fué un éxito rotundo, que sirvió para reafirmar el nuevo título de Lindbergh: "el Embajador Aéreo de Buena Voluntad".

EL VUELO A LA AMERICA DEL SUR

Además del éxito que tuvo el viaje como medio de establecer relaciones amistosas entre los Estados Unidos y sus hermanos del Sur, desde el punto de vista técnico fué considerado como segundo en importancia entre todos los efectuados, siendo superado solamente por el vuelo transatlántico a París.

Desde la ciudad de Méjico el coronel Lindbergh voló a Guatemala, Honduras británica, San Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, la zona del Canal, y desde allí a Colombia y Venezuela. En todas partes fué aclamado estruendosamente por las multitudes. Desde el continente sudamericano el Espíritu de San Luis se internó en el mar Caribe para llegar hasta Santo Tomás, en las islas Virgenes, y desde allí siguió viaje por las Indias occidentales, deteniéndose en Puerto Rico, Santo Domingo, Haití y Cuba. En la capital de esta última isla, La Habana, se hallaba reunido el Congreso Panamericano. Las sesiones del Congreso fueron suspendidas, y a las diez mil personas que se hallaban dispuestas a dar la bienvenida al aviador se sumaron los delegados de todas las Repúblicas latinoamericanas, que Lindbergh ya había visitado. El viaje terminó con un vuelo sin etapas desde La Habana hasta San Luis.

Desde el día en que partió de Washington hasta su llegada a San Luis, el coronel Lindbergh había cubierto una distancia de 10,896 kilómetros en 116 horas de vuelo, dando tres saltos de más de 1,600 kilómetros cada uno, desde la capital de los Estados Unidos hasta la ciudad de Méjico, desde Venezuela hasta Santo Tomás (trayecto en forma de media luna, que duplicó la distancia) y el salto de regreso desde La Habana hasta San Luis.

El joven aviador llegó a San Luis el 13 de febrero con tres horas de retraso, pues tuvo que luchar contra la lluvia y la niebla.

Las repercusiones políticas del vuelo di-

ficilmente podrán ser apreciadas en todo su valor. En todos los países que visitó, Lindbergh fué objeto de cálidas demostraciones, le fueron otorgadas numerosas condecoraciones y se le hizo depositario de la llave de diversas ciudades. La recepción de Méjico adquirió especial relieve, y el Congreso mejicano se reunió en sesión solemne para recibir al aviador, honor que hasta entonces no había sido tributado nunca a un visitante extranjero, y rara vez a algunas de las más importantes autoridades del Gobierno.

Además de sus vuelos destinados a estrechar los vínculos internacionales, y su trascendental viaje a París, otro vuelo se destaca en la carrera del coronel Lindbergh. Se trata de un viaje de socorro.

A fines de abril de 1928, el aeroplano Bremen, el primero en efectuar la travesía aérea del Atlántico de Este a Oeste, aterrizó en la desolada y desierta isla de Greenly, en la península del Labrador. La tripulación del aeroplano alemán se hallaba extenuada, y para facilitar su regreso al mundo civilizado muchos aviadores acudieron en su auxilio, entre ellos Floyd Bennet, que había volado sobre el Polo Norte con el comandante Richard Evelyn Byrd. Por causa de los rigores del clima, Bennet enfermó de neumonía, y la única esperanza de salvación fué un suero que sólo podía ser obtenido en el Instituto Rockefeller de Nueva York.

(Continuará)



LEA COLECCION UNIVERSO

S U P E R H I C T O R I A

\$ 1.40

permiten a usted leer las siguientes magníficas e interesantes obras ya publicadas:

- N.º 1.—LA LLAMADA DE LA SELVA LA CASA DEL ORGULLO KOOLAU EL LEPROSO. — Jack London.
- N.º 2.—LA LUZ QUE SE APAGA.—Rudyard Kipling.
- N.º 3.—EL CANTO DE LA TRIPULACION.—Pierre Mac-Orlan.
- N.º 4.—EL CORSARIO.—Claude Farrere.
- N.º 5.—EL MISTERIO DEL DR. JEKYLL.—R. L. Stevenson.
- N.º 6.—LA MUERTE DE LA TIERRA y 5 hermosos cuentos.—J. H. Rosny.
- N.º 7.—LOS PRIMEROS HOMBRES EN LA LUNA. Tomo I.—H. G. Wells.

PROXIMO NUMERO:

¡Aparece el Viernes 27!

N.º 8.—LOS PRIMEROS HOMBRES EN LA LUNA. Tomo II.—Magnífica obra de H. G. Wells; de un argumento por demás atractivo e interesante en el sentido más amplio de la palabra. ¡No deje de leerla!

“Colección Universo” atiende pedidos de ejemplares sueltos previo envío de \$ 1.60 en estampillas por ejemplar deseado.

Pedidos y suscripciones: Casilla 84-D.—Santiago.

"AFESCA"

Las mujeres están destacándose como hábiles aviadoras

es tanto mejor que no hayan imitado a los hombres en general a la realización de pruebas aparatosas, en las que peligra la vida de los pilotos y de los espectadores. En cuanto a los vuelos de resistencia y en el establecimiento de records de velocidad y de distancia, las mujeres han realizado mucha obra buena. Sus

fuerzas son suficientes para el manejo de un avión, y poseen tantas probabilidades como los hombres de mantener una visión clara, un buen sentido del equilibrio y una cabeza despejada. La aviación, considerada ya sea como un deporte o una profesión, parece haberse incorporado definitivamente al grupo siempre

más grande de actividades consideradas como pertenecientes al campo de acción femenino. La verdad de esta afirmación se hace cada vez más evidente, a pesar, de que la aviación, como profesión femenina, todavía carece de muchas oportunidades susceptibles de ser desarrolladas.

La Trilla

ce palpitante con su eco antes de aparecer, a los actores de la fiesta, es la carreta de las cantoras, que traen arpa y guitarra, que se han dado blanquete y bermellón y que traen en los ojos, en los senos y en su cuerpo, todo algo como una túnica de pecado. Hasta el carretero que las conduce está pleno de alegría pícaro, se ha adornado con flores y ha puesto cintas tricolores en la *picana*, con que conduce los bueyes.

A la vista de la carreta, de los cantos, surgen como celajes las coplas populares:

«Cuando subo a la carreta,
es cosa que me divierte,
y más cuando voy con niñas
no me acuerdo de la muerte».

El almuerzo se llena de dicharachos; cabrillea el amor en las pupilas y en los corazones, las miradas determinan concesiones y rencores, los corvos se estreñecen en los cintos y los dientes hacen sangre en

los labios resacos; el vino engendra paraísos artificiales, los corazones se cubren de flores de tragedia; el sol baja hacia el ocaso, diríase que la fiesta se desarrolla en el interior de un gran topacio.

Por fin las cantoras, tras el último y pícaro cogollo que dice:

Para el señor Fulanito,
cogollo e zapallo tierno,
muchas memorias le manda
el capataz del infierno,

Rasgusan la cueca que tiene cosquilleos de epopeya, que es pícaro y magestuosa y cuyo ritmo palpita al compás del corazón.

Fatigado el cuerpo, dominador el alcohol, surge el heroísmo, los huasos prueban la velocidad de sus cabalgaduras, apasionándose en sus apuestas, o cotejan la fuerza de sus puños o la velocidad de sus... penchas.

El amor suele trazar lises de muerte sobre algún pecho robusto, y también los

matorrales atestiguan la luz de algún idilio que florece bajo las estrellas...

— * —

La trilla ha sido descrita por los novelistas e interpretada por un pintor que lo fué Rugendas; siendo despreciada por la actual pictórica.

También la música ha tratado de interpretar su motivo; pero sin conseguirlo. Sólo el pueblo, que tiene sus epopeyas en la sangre, sigue cantando al son de su guitarra aquello de:

«Yo tengo una yeguecita
muy buena para trillar...»

Luego, con la irrupción de los trilladores que llegan hasta los más humildes rincones, no quedará de la trilla sino la tradición borrosa y la copla pícaro y chilena, chispeante como la chicha y cálida como el sol.

A. ACEVEDO HERNANDEZ

Football Mundial

empate, pero la defensa del Rapid resultó insalvable. Entre tanto, los "forwards" de éste lanzaron varias cargas, en una de las cuales Smistik obtuvo el segundo gol por su bando.

Los checos se jugaron entonces por entero y atacaron desesperadamente, a tal punto que arrollaron en más de una oportunidad a los defensores locales, y cuatro minutos antes

de finalizar el encuentro, Kostalek señaló el tercer tanto del Sparta.

La lucha alcanzó entonces contornos épicos y las acciones se hicieron durísimas y peligrosas. Los checos asediaron la ciudadela austriaca, cuya defensa se tornó cerrada y se mantuvo firme hasta que sonó el silbato del referee.

El partido fué, pues, ganado por el Sparta

con un "score" de 3 a 2, pero el "goal-average" de ambos encuentros resultó en definitiva favorable al Rapid por 4 a 3, con lo cual éste se adjudicó el anhelado trofeo.

El equipo vienés se presentó integrado por los mismos jugadores que se alistaron en el partido anterior, mientras que en el Sparta, el zaguero Ctyroky substituyó a Hoyer y el "forward" Podrazil a Patek.

Las Pruebas de Medio Fondo

encontrar la menor dificultad para dominar a Hahn y Será Martin, que a esa altura estaban ya virtualmente derrotados. **MEDIO FONDISTAS FAMOSOS.**

En las pruebas de medio fondo ha habido atletas cuyos nombres han recorrido casi todo el mundo, *Lon Myers*, el formidable atleta que ganó en los campeonatos estadounidenses de 1880, cuatro títulos nacionales, — 100, 200, 440 y 880 yardas, — estableció cinco años más tarde un record mundial de media milla, con un registro de 1 minuto 55" 2/5. En 1895, *C. H. Kilpatrick* redujo este record a 1 minuto 53" 2/5, tiempo que entonces pa-

reció asombroso; pero que desde aquella época fué superado corrientemente por más de 15 corredores.

El record de Kilpatrick se mantuvo durante 14 años. En 1909, el gran atleta italiano *Emilio Lunghi*, cubrió la media milla en 1 minuto 52" 4/5 en un campeonato efectuado en Canadá. Este nuevo record duró hasta 1912, año en que fué superado por *Ted Meredith* en la Olimpiada de Estocolmo, señalando 1' 52" 5/10. *Meredith* bajó más tarde su propio record señalando 1' 52" 1/5.

LOS "BUENOS" DE AHORA.

Para la próxima Olimpiada de Los An-

geles se presentará un magnífico lote de especialistas en medio fondo que atraerán nuevamente la expectación del mundo deportivo hacia el resultado de los 800 y 1.500 metros.

Entre estos figuran, en primer término. *Ladoumègue*, de Francia y siguen *Phil Edwards*, de Canadá, *Larva*, de Finlandia; *Byhlen*, de Suecia; *Paul Martin*, de Suiza; *Hahn*, *Leimond*, *Watson*, *Hellifrich* y *Alva Martin*, de Estados Unidos; *Tom Hampson*, de Inglaterra y otros que todavía no suenan; pero que tienen también sus pretensiones.

Actividades Deportivas de Rancagua durante el año 1930

LAS CONDICIONES SON DESFAVORABLES AL ATLETISMO.—

Esta rama deportiva dá muy pocas señales de vida, sencillamente porque no se cuenta con ni siquiera una sola pista donde poder practicar; sin embargo, algunos entusiastas jóvenes locales, la mayoría del Liceo, practican con un interés digno del mejor encomio, y en la cancha de football a veces se realizan en contadas ocasiones torneos en que los resul-

tados técnicos no son buenos por las circunstancias ya anotadas.

NATACION.—NI UNA SOLA PISCINA EN RANCAGUA.—

Es lamentable e increíble que en Rancagua no exista una piscina donde poder practicar el simpático deporte de la natación, tan necesario y provechoso para la salud de los deportistas principalmente. Pueblos pequeños, como Machali, Coltauco y otros, poseen sus excelentes pis-

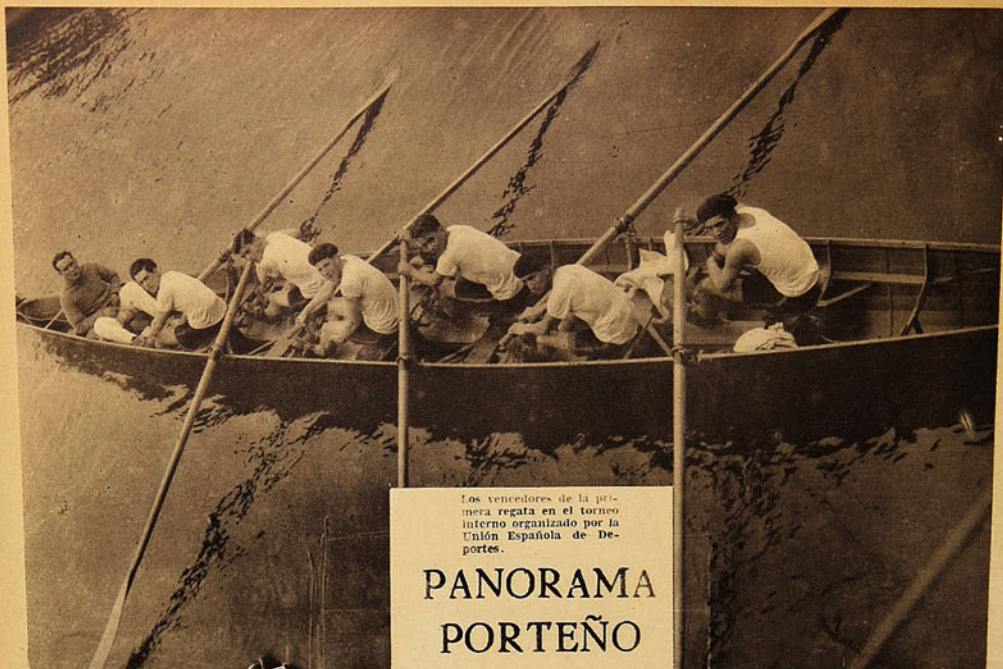
cinas y dan un buen ejemplo a las autoridades de Rancagua, de preocupación por dar a sus habitantes, aunque sean modestas piscinas, al fin y al cabo presntan grandes servicios.

Se lucha, pues, en Rancagua, contra la falta de medios. De desear sería que se aprovecharan los entusiasmos deportivos de la juventud y la iniciativa privada se uniese a la pública para dotar cuanto antes a esta ciudad del estadio, las pistas y las piscinas de que carece.



Galería de campeones

Alberto Hurtado, del Universitario,
el mejor nadador infantil del país.
En el torneo del domingo último en
la pileta de Carabineros cubrió los
100 metros estilo libre en 1 minuto
12" 1/5.



Los vencedores de la primera regata en el torneo interno organizado por la Unión Española de Deportes.

PANORAMA PORTEÑO

Los que se adjudicaron la Copa «Campeonato del Club».



Ganadores de la regata para timoneles.

Sports

M. R.

Santiago de Chile, 27 de febrero de 1931

UN CAMPEON

Juan Estay, del Green Cross, vencedor de la primera categoría en la prueba ciclista de 1.000 metros contra el tiempo, estableciendo una excelente performance.



La Serena



MILIMETRAJE.



475.7 490.7 488.7 320m 850m 670m

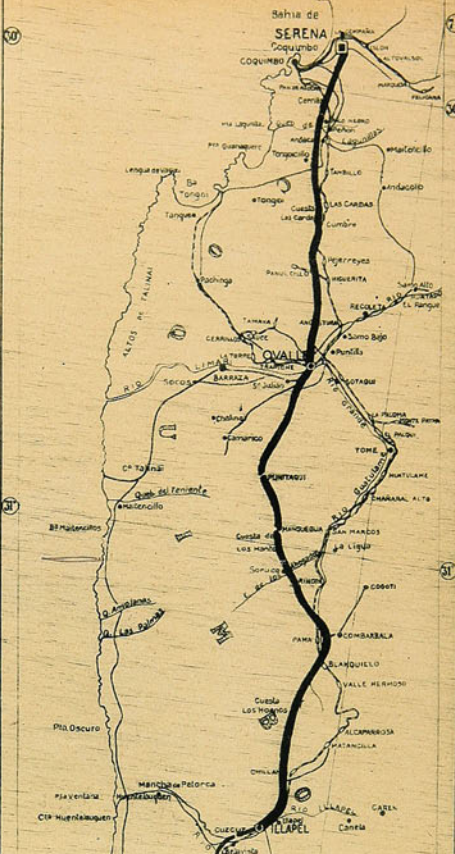
415.7

390.7

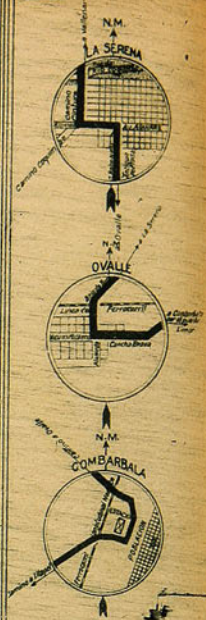
375.7

360.7

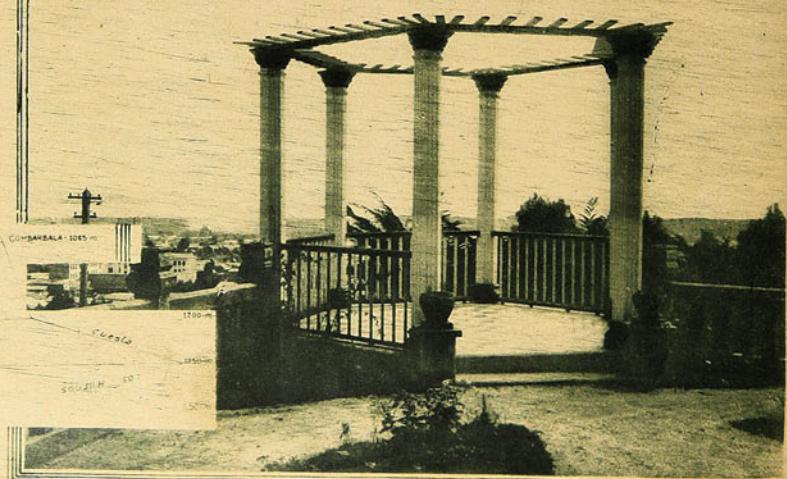
340.7



MAPA CAMINERO DE ILLAPEL A LA SERENA.

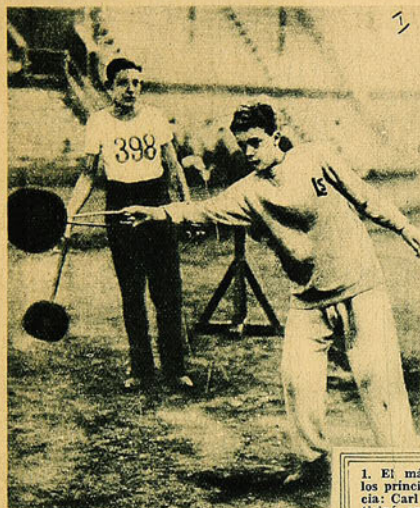


La Serena



DEL DEPORTE MUNDIAL

1

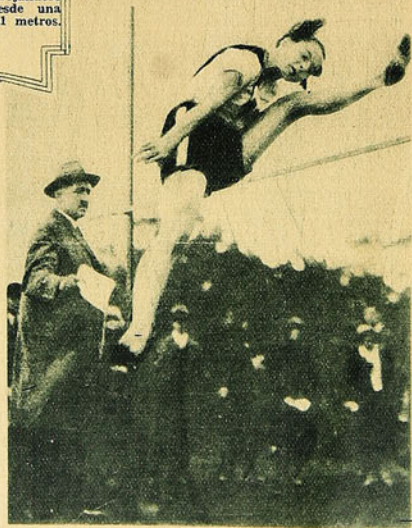


1. El más joven de los príncipes de Suecia: Carl Johan, participó en un torneo atlético escolar efectuado últimamente en Estocolmo. La

foto lo muestra durante el lanzamiento de la pelota. 2. Ray Woods, instructor de educación física de San Luis (Estados Unidos), arrojándose al agua desde una altura de 31 metros.



Miss Betty Nuthall, que se adjudicó el título de Campeona de Tenis de los Estados Unidos en ausencia de Helen Wills, está tomando lecciones de equitación. Su simpatía no ha perdido nada al cambiar su traje de tenis por el de montar.



Una esperanza del atletismo femenino inglés: Miss M. Milne, a los 15 años, es campeona en atletismo. Luciendo un magnífico estilo, venció en el salto alto en un reciente torneo atlético de la Liga Juvenil de Londres.

PLAZA Calzará de Nuevo sus "Zapatillas Internacionales"

VIENDO ENTRENARSE A LOS ATLETAS DE PROVINCIAS EN LOS LEONES.

Próxima la Selección Nacional de Atletismo la muchachada concentrada en Los Leones ha intensificado sus trabajos para optar a representar nuestros colores en el campeonato internacional de abril venidero.

El verdadero estado en que se encuentran los atletas es poco menos que imposible determinarlo, si consideramos que ya hace cerca de tres meses que no actúan en torneos oficiales y que no es permitido controlar su estado en el campo de Los Leones. Sin embargo, hemos podido darnos cuenta que muchos de ellos han logrado un estado de entrenamiento espléndido, acusado en la soltura de los movimientos al cumplir sus respectivas pruebas.

ATLETAS DE PROVINCIAS

En la semana pasada han ingresado al campo de concentración algunos de los campeones de provincias. Entre ellos Otto, Cabrera, Mora, Echeverría y Donoso. Nuestra atención se ha concentrado en ellos, porque se dice que son atletas de valer.

Germán Otto, ya internacional, se presenta como un serio adversario en el lanzamiento de la bala, pues, junto con Conrads, Benaprés y Kauffman, lo vimos hacer ensayos de estilo sobre 12 metros con entera facilidad. Es un valioso atleta de provincia.

Carlos Cabrera, ya tuvimos oportunidad de verlo en los campeonatos del Ejército. Es un corredor de fondo un poco "más de lo corriente". Su paso es desenvuelto y su espíritu de lucha encomiable. En la selección podrá ser uno de los más serios adversarios.

Mora, de Concepción, es enteramente nuevo. Tiene pasta para el sprint, pero,

su reciente ingreso a la concentración le resta chance frente a los especialistas de Santiago, aunque se dice que "dará" en forma progresiva de aquí a la selección. Talla, paso y energías no le faltan.

Echeverría, también de Concepción, se entrena en el medio fondo. El popular largo, sin estar mejor que antes, parece



Manuel Plaza, cuya rentree significa un valioso aporte para nuestras expectativas.

que esta vez se jugará en una de las mejores carreras de su vida, a juzgar por el empeño que pone en sus entrenamientos.

Donoso, de Iquique, de cerca de 30 años, pero, casi nuevo en atletismo, se ve enérgico, luchador y resistente. Sólo seis entrenamientos ha hecho en Santiago y sus apuntes van rápidamente acercándose a los de los demás. Lo vimos en veinte vueltas llegar enteramente fresco y no sería raro que fuera uno de los hombres que acompañara a la delegación. Será una de las atracciones de la Eliminatória.

SE ESPERA A OTROS

Aun cuando se da como un hecho que los campeones de Valparaíso no podrán venir, se espera aún a algunos atletas más de provincias, como Mendiburo, de Concepción, y Medel, de Iquique. Hemos oído decir que este último no vendrá



El iquiqueño ha cumplido honrosas actuaciones en los torneos internacionales en que nos ha representado.

a la selección, pero que se entrena en su tierra, lo que vendría a poner una duda acerca de su actual capacidad. En cuanto al atleta penquista, se cree que llegará esta semana para iniciar un entrenamiento en forma.

PROVOCA ALEGRIA LA VUELTA DE PLAZA

Ya todo el mundo sabe que Manuel Plaza se ha decidido por fin a calzar las "zapatillas internacionales".

Era la hora de la comida entre los atletas que se entrenan en la tarde, y cuando todos conversaban sobre el tema de siempre: los entrenamientos, el masaje y uno que otro chiste, don Carlos Strutz, preguntó a la gallada qué les parecería ver a Plaza entre ellos. Todos manifestaron sus dudas y no disimularon su opinión contraria a la "vuelta de Plaza". —Apuesto un café, terminó don Carlos— que Manuel Plaza, el campeón sudamericano, está aquí dentro de cinco minutos. Empezó entonces una especie de tensión nerviosa, más nerviosa todavía con la sonrisa maliciosa del entrenador, y, de repente, sin que nadie se diera cuenta, se vio a Plaza ir de frente hacia el grupo, ágil, alegre, sonriendo.

Los muchachos no pudieron disimular su alegría y aplaudieron al atleta que defendería los colores chilenos en tantos torneos internacionales. Y en realidad el Plaza de ahora era distinto del que vimos hace meses faltar de entusiasmo y de fe, pues, pronto se dio a una animada conversación con el entrenador para fijar días y horas de trabajo; entre tanto los demás atletas hacían comentarios diversos, pero, en todos había optimismo, contento, pues, Plaza volvía a ser el muchacho que todos deseaban, el campeón que volvía a las pistas.

Los chilenos podrán presenciar de nuevo la carrera triunfal de Plaza y desde Buenos Aires, el cable nos transmitirá las nuevas de sus resonantes victorias.

Había derecho para pedir a Plaza su retorno a la pista y de responder a la confianza depositada en él, la Olimpiada de Los Angeles, en 1932, será su mejor premio, y allí podrá demostrar ante los campeones mundiales, lo que vale el empuje de un chileno en una maratón, como lo evidenció ya en Colón y en Amsterdam. Ahora sería la ocasión de llegar el primero.

ONGOLMO.



Mendiburo, de Concepción, un hombre que necesitamos. Parece que está decidido a entrenarse. Luego llegará a Santiago.

Caerán tantos records como en Lima en el próximo Sudamericano NOS DICE EL ATLETA PEDRO GOIC.

Recordando a Magallanes

Con toda la estampa de un atleta, fornido, sereno, apuesto, se nos presenta él por dos veces capitán del equipo internacional chileno, Pedro Goic Kuscevic. Viene llegando de su tierra, de Magallanes, para ingresar a la concentración de Los Leones y esperar allí la selección nacional de marzo próximo.

Por primera vez sonó su nombre allá por el año 1924, cuando la ADA Chile determinó que un señor Goic, de Punta Arenas, fuera a Buenos Aires a juntarse con el equipo chileno para que interviniera en el lanzamiento del martillo, pues, se estaba seguro que lanzaba más que el titular de aquel entonces, Osvaldo Warken. Así era, en verdad, pero sólo llegó quinto.

Después hemos tenido ocasión de verlo en Magallanes, dando un ejemplo de tenacidad y entusiasmo únicos para el entrenamiento, ya que la nieve y el viento muchas veces no fueron obstáculos para que él y su discípulo, Barticevic, fueran a la cancha a ensayar el estilo de su prueba favorita.

Lo demás nos lo dirá Goic.

TENDREMOS ESTADIO EN MAGALLANES

Hombre que siente la nostalgia de Magallanes, de donde viene ahora, de donde fué despedido con una grandiosa manifestación, pues Goic salió con el ánimo de no regresar ya y seguir viaje a Europa, no es raro entonces que nos hable del deporte de su ciudad y de sus hombres, a quienes no volverá a ver.

—Dentro de este año tendremos Estadio, vale decir la aspiración de mis esforzados compañeros de ese último rincón de Chile. Ya tenemos los terrenos, pronto se comprará otro lote más y con la ayuda del Primer Alcalde, señor Yáñez, vicepresidente de la Confederación Deportiva, se empezarán los trabajos para su construcción.

A mi salida ya estaba todo el terreno cercado y listo para empezar los trabajos. Allí se confía en que la Dirección de Educación Física ha de agregar a la cuota ya adelantada alguna otra suma que haga menos gravosa la car-

ga para la Confederación y Municipalidad de Magallanes.

Anexo al Estadio, un Gimnasio vendría a llenar todas las necesidades deportivas de la muchachada.

HOMBRES DE LUCHA

Ustedes que conocen Magallanes, donde el viento y la nieve son enemigos del hombre, nos dice Goic, pueden apreciar lo que valen los esfuerzos de los atletas de esos lados y lo que representa para ellos tener dirigentes entusiastas, atentos a laborar por su progreso. Yo debo decir al hablar del deporte en mi ciudad, que éste le debe mucho a la tenacidad activa del presidente de la Confederación, capitán Ramón Cañas Montalva y a sus más decididos y constantes colaboradores, como el vicepresidente señor Yáñez, y los

señores Scarpa, Maitzu, Marangulic, Bohr, y varios más cuyos nombres no recuerdo en este momento.

LA LLEGADA DE SEGUEL

—Custodio Seguel, el buen atleta internacional, ha ido a Magallanes y su obra ha sido efectiva. Daba gusto al principio ver a nuestros muchachos en la pista afanarse en los entrenamientos; pero, como la mayoría sólo estaba acostumbrada a los entrenamientos suaves, pronto se sintieron adoloridos de los músculos y muchos dejaron el trabajo; más, esta fué una racha pasajera, ya que cuando pudo apreciarse el progreso de algunos, ya todos volvieron a la pista con más confianza. Y ahora Seguel tiene trabajo para su entrenamiento y para el de los demás.

BARTICEVIC ES DIFÍCIL QUE VENGA

—Mi compañero Barticevic es un poco problemático que venga a Santiago. Debe trabajar y parece que no conseguirá permiso.

Habría sido un elemento valioso, ausente Bayer. Y ahora que viene el caso, veo que soy el único martillero que hay en la concentración y me parece que uno sólo no debe ir a Buenos Aires, pues, no es raro que cualquier accidente prive al atleta de toda chance, mientras que de ir dos siempre habrá uno de reserva. Bayer tiene más títulos, pero de no poder integrar el equipo, sería la hora de hacer algún sacrificio por traer al muchacho de Magallanes.

YO QUE NO ME ENFERMO NUNCA

Comentando el campeón su actuación en Lima, nos dice: —No era un secreto para los dirigentes del equipo, que yo estaba enfermo desde tres días antes de la prueba, en cama, afiebrado y mal de salud. Fui a la prueba y puse todo lo que estaba de mí y a pesar de que superé los 45 metros, fuimos vencidos por Kleger y Weismar, ya que Bayer, nuestra mejor carta, fué tercero. No cabe duda que en ese campeonato hubo "jetta" para el equipo chileno, esto sin restar brillo al legítimo triunfo argentino. Hasta yo que no me enfermo nunca sufrí las consecuencias de esa mala suerte.

TENGO OPTIMA IMPRESION

—No soy casi nunca pesimista y al llegar a la Concentración, he tenido una óptima impresión del estado de muchos atletas. Se ve que en el año se ha trabajado firme. He notado también el empeño que ponen los corredores de fondo y de los quintos muchachos que he visto,

(Continúa en la pág. 36)



Pedro Goic, en amigable camaradería, en un momento de descanso, durante la concentración que se hizo en los Campos de Sports de Nuñoa, con ocasión del Campeonato de Lima, en 1929. El que está al frente de él Barticevic, otro de los buenos martilleros chilenos.

Entrevistas de "SPORTS" FRANCISCO ARELLANO "El Mono"

De Francisco Arellano, el más criollo de nuestros footballistas, dijo un diario de España: "Arellano es incansable, tiene una agilidad fantástica y lucha con pun-donor".

Bien merecidas eran, en efecto, esas apreciaciones de la prensa europea, y coincidían con lo que se dijo de él en Ecuador, Cuba y Méjico, durante la jira del Colo Colo.

Pancho Arellano, chiquito, de una agilidad sin precedentes, ha sido un verdadero acróbata del football; probablemente a esa cualidad y algo a su figura, debe su

sobrenombre popular de "El Mono Arellano".

En la cancha es espectacular, posee una infinita cantidad de recursos y sabe hacerse simpático al gran público, que hasta justifica sus defecciones.

En football, como en cualesquiera otro deporte, prima, además del factor suerte, una luz que interrumpe la continuidad matemática de las actuaciones; nunca un jugador actúa en la misma forma en las diferentes partidas; el observador tiene un punto de mira muy variable para fijar sus apreciaciones. En la actuación de "El Mo-



"El mono" en una de sus clásicas intervenciones.

Más fácil que sacar fotografía es filmar con la Agfa-Movex

Cámara para cintas Cine de 16 mm.



Al ver las hermosas fotografías de esta revista, ¿no le dan deseos de FILMAR a usted también?

¡Seguramente que sí! ¿Y por qué no lo ha hecho todavía?

Diríjase a la primera casa del ramo y déjese demostrar esta CINE «MOVEX». Con ella y la afamada película virgen AGFA de 16 mm. podrá usted filmar las películas más perfectas sin tener conocimientos en este deporte, por su manejo sumamente sencillo.

Agfa-Foto

no" hay una línea clara: su labor de internacional siempre pareja; su elasticidad de pelota, su resistencia espantosa para el castigo y su facultad para escapar a las lesiones.

—Fatiga más que bailar cueca, dice, refiriéndose al football.

—Tú eres bueno para la cueca.

Ríe con su risa ancha, franca, criolla.

—Claro, pues, dice. Pa qué es chileno uno.

—¿Y cómo andas para los "cuetes"?

No m'encuentro na'le mal; he peliao hartas veces y no me ha comido el penetro, le diré.

Se ríe y me cuenta anécdotas.

—Yo iba a jugar al campo, a Malloco, a Talagante, a Peñaflor. Los equipos son formados por unos huasos regrandes, güenos pal fútbol los tontos. Como me veían chiquito, se me venían de hacha; yo los esperaba y los derribaba con mucha facilidad. Además, los huasos son hombres de sangre ardiente; ligerito no más echaban pie atrás y, ¡zas!, cuete; ¿que iba ser yo? defenderme, no más. Y les corría chancazos tupito, hasta que acabardaban. En todas mis peleas he ganado, dice, y m'encuentro siempre entrenado.

—¿Cuándo empezaste a jugar football?

—El año 1918, jugué defendiendo los colores de la Población San Eugenio; al año siguiente jugué por el Maestranza y salí seleccionado por la Asociación Santiago.

—¿De manera que tu carrera fue rápida?

—De punta a punta. Yo tenía ideas de la cuestión de la pelota; me daba cuenta cabal del ataque y de la defensa; corría mucho y tenía resistencia; lo demás era cuestión de pana. Para jugar football, el valor es lo principal; lo demás lo hace la audacia; hay que atreverse a todo, jugar el todo por el todo, tirarse a matar, como se dice en chileno.

—¿Por qué no ganan los chilenos las partidas internacionales?

—En Chile, por causa de los referees que son hombres de tanta galantería que solamente les cobran faltas a los chilenos, por causa de ellos se pierden la mayor parte de las partidas. En otros países, los jueces y el público son factores decisivos en la materia. Eso lo vimos cuando fuimos con el Colo Colo a Cuba y Europa. En La Habana, nos hicieron lo que se lla-

ma una brava y en Lisboa nos ganaron en la misma forma. Allí no hay galanías, allí debe ganar el local.

—En Méjico, ¿cómo los trataron?

—¡Ah! Méjico es una gran tierra; allí hay muchos hombres y se saben portar. De Méjico no tenemos sino buenos recuerdos.

—¿Estuviste en Jalisco?

—Sí.

Y cuando contestas, pone los ojos en

(Continúa en la pág. 36)



Cuando acompañó al Colo Colo en su gira por América y Europa. Aparece aquí en La Habana. A su lado puede verse a su hermano David.



Francisco Arellano, hombre de hogar.

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



Al entrar a la cancha, siempre el público lo saludaba con simpatía y "el mono", con su gesto característico agradecía esas manifestaciones.



Muchas veces fué la pesadilla de los delanteros de su lado. Su "trancada" rara vez falló.

Importante papel que ha desarrollado en el progreso de la natación

LA PISCINA TEMPERADA ESCOLAR

La Piscina Temperada Escolar es tal vez la mejor que se ha construido en Sud América y su ubicación es, sin duda, la más apropiada que podía encontrarse en

ber nadar. El incremento de la natación y el calor del verano, han convertido en una obligación el ir a la piscina. Gracias a la Piscina Temperada Escolar, muchas de las personas aprovecharon los meses de invierno para iniciarse en los resortes de la técnica de los diferentes estilos y aumentó considerablemente el número de cultores de este deporte.

Aparte de esto, la Piscina, durante todo el año escolar, prestó incalculables beneficios a los alumnos de los distintos establecimientos escolares que tenían días y horas especiales de clases de natación, y así fué posible que aprendieran a nadar centenares de niños,

aprovechando al mismo tiempo las saludables ventajas de la práctica de la natación.

EL GIMNASIO.—

La piscina cuenta con un magnífico gimnasio ubicado en el segundo piso, que ha prestado también grandes servicios.

Durante el año último se desarrollaron en él diversos cursos de gimnasia, y el profesor de natación, señor Mund, inició también un curso de entrenadores de natación, que contemplaba principalmente la enseñanza de la gimnasia apropiada para los ganadores.

LA SALA DE ESGRIMA.—

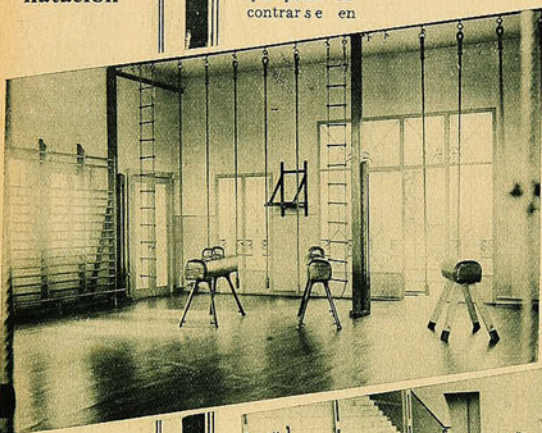
Al lado del gimnasio hay una excelente sala de esgrima, que se mantiene en constante actividad.

Los maestros de esgrima han encontrado en ella toda clase de facilidades para el desarrollo de sus clases y diariamente es aprovechada por los aficionados que están iniciándose en el arte de la esgrima o los que se entrenan para tomar parte en las futuras competencias.

GARANTÍAS PARA LA SALUD.—

Al construirse una piscina de tan elevado costo, se dedicó especial atención al problema de la higiene y desinfección que ha preocupado a los médicos de todo el mundo.

El sistema de desinfección por el cloro que se utiliza en la Piscina Temperada Escolar es el más moderno que se conoce. El agua se está desinfectando constantemente. Los diversos exámenes que se han echo han dado siempre resultados satisfactorios, comprobándose que el agua queda exenta de gérmenes infecciosos.



El gimnasio cuenta con toda clase de aparatos.

la capital, ya que hasta sus cercanías convergen un gran número de líneas de carros que vienen desde los distintos puntos de Santiago.

Los servicios que ha prestado esta piscina, no sólo al progreso técnico de la natación sino a la atracción del gran número de cultores con que ahora cuenta, son evidentes.

Antes las actividades acuáticas, forzosamente tenían que circunscribirse a los meses de calor, época en que funcionan las piscinas cubiertas y pasaba un periodo de cerca de medio año sin que nadie pudiera dedicarse a tan saludable ejercicio.

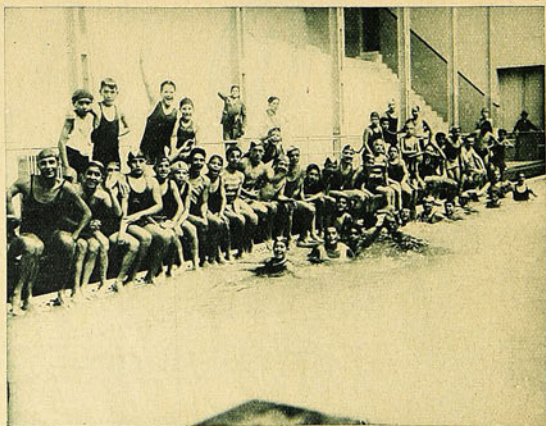
Inaugurada la piscina escolar, los más entusiastas tuvieron una espléndida oportunidad para conservar sus condiciones durante los meses de invierno y les fué posible entregarse a un entrenamiento continuado, cuyos beneficios fueron palpándose poco a poco y se cristalizaron en los records que fueron cayendo en cada torneo.

APRENDIENDO A NADAR.—

Ya nadie discute la necesidad de sa-



Un día a las 3 de la tarde. Los que no han salido a veranear aprovechan la piscina.



Entre los niños la piscina tiene asiduos concurrentes. Aquí puede verse una larga fila posando para nuestro fotógrafo.

Un Gimnasio y un Campo Deportivo trata de Conseguir el Club Universitario de Deportes



"Ellos siguen con interés las incidencias del match y 'ellas' apelan a todos sus recursos para vencer."

Después del ping pong, golf, billar u otro juego, se valoriza más la comodidad de contar con un restaurant en el mismo local.



Con motivo de las últimas incidencias producidas en la natación local, a raíz de haber renunciado el Club Universitario de Deportes, a seguir perteneciendo a la dirigente local de la natación, y el castigo impuesto por la entidad máxima del deporte acuático al Presidente del Club estudiantil y a un activo dirigente del mismo, el club del "Chuncho" ha estado de actualidad.

Y es, que a pesar de la medida impuesta a dos de sus dirigentes más activos, y de encontrarse al margen de la organización oficial, ha desarrollado una buena campaña de propaganda del deporte acuático, dentro y fuera de la capital, contando para ello con la ayuda de la Dirección General de Educación Física, que ha es-

timulado esta labor de los universitarios.

Tal vez podría admitirse que el Universitario no ha logrado llevar a sus filas a todos los deportistas de nuestros institutos superiores de enseñanza; pero cuenta con un buen grupo de muchachos entusiastas, que se han encariñado con él, y que en el local que posee en Alameda 958, han encontrado un hogar que se esmeran en cuidar, creándole un ambiente que atraiga a mayor número de estudiantes.

Todas las tardes y a distintas horas del día, los que no han salido a veranear, aprovechan las diversas dependencias y entretenimientos del local para jugar un poco a la billa, ping-pong o el juego de moda: bebé-golf, pues el Universitario no ha querido ser menos, y como puede verse en una de las fotos que damos en esta



Un refido lance de ping pong



Los campeones de la billa sorprendidos por nuestro fotógrafo.

misma página, cuenta con su cancha de golf y entusiastas cultores del deporte de Bobby Jones.

PROYECTOS

El Universitario cuenta en su local con una sala de billa, un billar, sala de ping-pong, comedor, salón de sesiones, sala de Secretaría, cancha de golf, etc.

Hasta ahora, sus dirigentes están satisfechos de las comodidades que estas instalaciones han prestado a los universitarios, y estiman que el local han constituido un motivo de acercamiento y de mayor camaradería entre los estudiantes.

Sin embargo, tienen en proyecto ampliar todavía sus comodidades, y procurar un ambiente francamente deportivo con la instalación de un buen gimnasio para lo cual se piensa en otro local más grande, que reúna mayores comodidades.

Por proyectos no se quedan, pues ya están pensando también en un campo deportivo para el club, con lo que el Universitario pasaría a formar entre las instituciones deportivas más fuertes del país.

NAVIDAD DEPORTIVA en PARÍS

Correspondencia especial para "Sports" enviada por
nuestra corresponsal en París
Mlle. Raymonde Latour

Para aquellos que cenaron de gala en las fiestas de Nochebuena y se recogieron un si es no es desvanecidos entre las primeras luces del alba no había posibilidad de asistir al día siguiente al gran match de football Hungría contra el Racing Club de Francia. Y tal vez ésta sea

Había damas entre los espectadores y en bastante número, porque habéis de saber que si ellas rehuyen un poco los matches de rugby a causa de la brutalidad que las asusta, en cambio adoran los matches de football. Y cosa curiosa, cada vez que me ha tocado asistir a una partida

nuestros jugadores estaban en su casa y los húngaros eran los invitados, y no hay que olvidar las leyes de la hospitalidad, ¿no es verdad? Pero la multitud tiene siempre reflejos de carneros de Panurgo: el desgraciado árbitro fué censurado severamente por todo un lado del estadio, mas, como esto pasó en París, en vez de recibir injurias groseras cayó sobre él una lluvia de ironías y de reflexiones llenas de malicia y de sprit que hicieron reír y calmaron los espíritus sobreexcitados. ¡entre nosotros todo se termina en bromas o en canciones!

La noche cayó sobre el último goal húngaro. Parecía que no esperase más que el final de la partida para envolver a París, al París en fiesta, al París ligero, sereno y alegre, envuelto en este fin del crepúsculo de Navidad en una bruma ligera que daba al cielo este color

la causa de que sobre las gradas del Stade Buffalo hubiese apenas doce mil personas. ¿Dónde están los ciento diez mil espectadores de los matches uruguayos?

Habiendo tenido este año, por primera vez, la prudencia de recogerme como siempre y aun más temprano que siempre, como si no hubiera Nochebuena, llegué a la tribuna de la prensa en el momento en que la partida comenzaba y vi entrar a los húngaros vestidos de violeta y a los franceses en tenida azul. Nuestro equipo debe haber sacado de ese match donde fué vencido por dos goals contra cinco, dos lecciones diferentes: la primera es que en materia de football el método y la obediencia al capitán son cualidades de primer orden; la segunda, que un equipo de football no puede componerse a la ligera, porque cada uno debe realizar un papel bien determinado. Es arriesgarse demasiado desconocer estos principios.

Los húngaros partirán, estoy segura, sin salir de su asombro de la rapidez de los jugadores franceses y de su velocidad. Tres jugadores nuestros brillaron particularmente: Tassin, el guardavallas; Delfour, que marcó el sólo dos goals del equipo francés y que participó en nuestro teams enviado al campeonato del mundo de Montevideo, y por último, Diagne, un gran diablo mulato cuyo juego tiene una dirección y una precisión extraordinarias y que es nada menos que el hijo del diputado de La Guadalupe.



Los húngaros que enfrentaron al Racing.



Una de las felices intervenciones del arquero francés.

de football, toda mi atención se ha concentrado durante todo el tiempo del juego en los guardavallas: yo admiraba y aplaudía sus saltos, sus brinco, sus impulsos, su defensiva; ahora bien, durante el match Francia-Hungría, yo pude darme cuenta que todas las mujeres tenían los mismos reflejos que yo, que eran las hazañas del guardavallas las que más les entusiasmaban. ¿Por qué? No sabría contestar. Hay cosas que se constatan sin que se pueda encontrar la explicación.

En un momento dado, le toqué al árbitro, porque algunos de los espectadores encontraron sus decisiones injustas para los jugadores franceses. En realidad, no eran más que severas y por otra parte,

tan particular que no se encuentra más que en los bordes del Sena.



SPORTS

De Viernes a Viernes

AÑO VIII — NUM. 416

Santiago, 27 de febrero de 1931

La Revista Deportiva Nacional de mayor circulación.

Fundada el 16 de marzo de 1923

APARECE TODOS LOS VIERNES

Precio del ejemplar: UN PESO.

Sumario

	Págs.
Del deporte mundial	1
Plaza calzará de nuevo sus zapatillas internacionales	2
Caerán tantos records como en Lima en el próximo Sudamericano	3
Entrevistas de «Sports». Francisco Aréllano	4
La piscina temperada escolar	6
Un gimnasio y un campo deportivo trata de conseguir el Club Universitario de Deportes	7
Navidad deportiva en París	8
De viernes a viernes	9
Velas boxeriles	10
El Principe Jinete	11
El «Chuncho» inició la Semana Santantonina	12
Un record se batló en las eliminatorias de natación	13
No es tan fiero el León como lo pintan	14
Elias Deik recuperó su título de campeón de Papudo	15
El Internacional Sporting Club	16
Por las canchas del International	17
Película de la semana deportiva	18 y 19
Tres campeonas y un campeón	20
Con los 1.000 metros contra el reloj se inició la selección de los ciclistas	21
Desde Valparaíso	22
Los que nos representarán en el Campeonato de Box de Montevideo	23
Temuco, la gran ciudad deportiva	24
Los concursos de «Sports»	25
Siegfried Schutze, el ciclista vegetariario	26
Socios en el Club	27
Atrayentes competencias deportivas en Antofagasta	29
Conversando con Andrés Donoso	30
Los deportes acuáticos en Iquique	31
Técnica del ciclismo	32
Uno que se distingue en saltos ornamentales	33
Tennistas profesionales hicieron una jira a Provincias	34
Nuestra Serial. La vida de Lindbergh	35
Galería de Campeones: Alfonso Casasempere	

EL PRINCIPE DEPORTISTA

LA mentalidad inglesa tiene razgos que difícilmente son comprendidos por las gentes de otras nacionalidades. Amargamente se reprochaba a los británicos, por ejemplo, que en medio del fragor de la guerra mundial, continuaran practicando los deportes en los verdes campos de sus islas y es posible que en el concepto de mucha gente disuene igualmente el hecho de que nuestros principescos visitantes de ahora encuentren, en medio de los ajetreos protocolares y de los continuados festejos, el tiempo necesario para una partida de golf o unas carreras de polo.

Y nada más justo, sin embargo: el cuidado del cuerpo y la salud física es indispensable para que puedan rendir sus óptimos frutos las cualidades del espíritu; el control de sí mismo en los deportes es la mejor escuela de la verdadera educación, así como las distracciones del juego constituyen el mejor tónico para el ánimo fatigado.

De ahí que los ingleses sean los maestros del mundo en este género de humanas actividades y que Eduardo de Windsor sea un alto y dignísimo exponente de esta cualidad de su pueblo y quizás si en ello se encuentre también una de las razones de su gran popularidad y de la simpatía que en su patria le circunda como una aureola.

Gran aficionado, practica casi todos los deportes y no descuellan en ninguno; lo mismo le da ganar que perder; lo que él busca no son los triunfos que halagan la vanidad, sino el sano esparcimiento, el placer del juego por el juego, el deleite del ejercicio que fortifica los músculos y alegra el corazón. En otros términos, es el tipo del verdadero deportista, y por lo mismo, un genuino representante de la idiosincrasia británica.

Que sea también un ejemplo y una lección viviente para nuestra juventud.

BOXEADORES A MONTEVIDEO

EL cuidado de la salud física va creando una mancomunidad que sobrepasa las fronteras y echa sobre las suspicacias y antagonismos de los pueblos, un puente de cordialidad y simpatía.

Ambos objetivos son los que le están encomendados al equipo recién seleccionado que debe ir a Montevideo a defender los colores de Chile en el torneo sud-

americano de box, pues por más que parezca paradójico, es lo cierto que hasta las bofetadas pueden otorgarse y recibirse como demostraciones de amistad.

Esta es la suprema aspiración del deporte: aleccionar la mente y depurar el espíritu para eliminar de las viriles justas de la mocedad todo aspecto de rifa o de antagonismo, y dejar solamente en pie el júbilo del esfuerzo realizado, la dificultad salvada merced a la propia destreza y vigor, y un sentimiento de cariñosa solidaridad para el compañero que ha prestado su concurso a nuestro juego.

Nuestros mocetones poseen una alma valerosa, les sobra entusiasmo y son dueños de una técnica más o menos eficiente: no tenemos otra cosa que recomendarles que no olviden que es la suya una embajada de amistad, que tienen el deber de mostrar a los camaradas del Plata el punto a que hemos llegado en materia de educación deportiva, en forma que sus exhibiciones no puedan provocar la menor crítica adversa, que el tender la mano al adversario antes y después del combate y cualquiera que haya sido el resultado de éste, sea siempre el ademán de un caballero y el gesto afable del buen muchacho.

CENSURABLE

NO hace mucho aplaudimos una circular enviada por la Federación de Football de Chile a las Asociaciones Provinciales en la que censuraba los actos de incultura cometidos durante el desarrollo de los lances de football.

Las críticas de la prensa, las recomendaciones de los dirigentes y otros factores habían elevado nuestra cultura deportiva hasta el punto que estos actos se habían alejado completamente del escenario de las competencias deportivas. Los encuentros de football y en general todos los torneos deportivos se desarrollaban en un ambiente de tranquilidad que en ningún caso se afectaba por las manifestaciones más o menos ruidosas de algunos apasionados.

Desgraciadamente esos actos censurables han vuelto a repetirse y lo más sensible es que en ellos se haya visto envuelto el árbitro argentino señor Mascias, que por lo mismo que es extranjero, ignora que esas exaltaciones son aisladas y constituyen desmanes destruidos de nuestros campos deportivos.

Sin embargo, en presencia de estos hechos provocados por los que confunden lamentablemente las finalidades de una competencia deportiva con una lucha vulgar, en la que el triunfo debe obtenerse a toda costa, se hace necesario una enérgica acción de los organismos dirigentes en resguardo del deporte mismo.

VELADAS BOXERILES

En el Estadio Nacional, 20 de Enero

Es un hecho que la afición nunca deja de responder cuando se le ofrece un espectáculo interesante, aun cuando no actúen en él los ases del profesionalismo; su presencia no sólo tiene por objeto experimentar las emociones inherentes a la exhibición, sino la de estimular a los pugiles en la constante superación de ellos mismos y someter a la crítica los progresos de su técnica y destreza.

El viernes último, por ejemplo, se congregó en número mucho mayor del que hubiera podido esperarse, para ver cómo se dirimirían los encuentros finales para la selección del equipo que debe representar al país en el campeonato de Montevideo. Su presencia significaba también una aprobación tácita al acuerdo de la Federación de hacer repetir dos de esas peleas que habían sido falladas con injusticia anteriormente, y servirá, por consiguiente, para hacer ver a la dirigencia que hay que poner especial cuidado en la elección de los referees y jurados. El público no se engaña y queda profundamente descontento cuando ve actuar entre las cuerdas a un juez bisoño o ignorante, cuyas resoluciones torcidas producen decepciones amargas entre los boxeadores que son víctimas de ellas. No basta para el desempeño de esos puestos la buena voluntad ni el otorgarse a sí mismo patente de muy entendido.

Se completó la velada con tres preliminares muy aceptables: dos de ellos bastante buenos, y el otro de una agradable comedia. El de Gabriel Soto con Rafael Contreras, por ejemplo, tuvo a su favor la constante agresividad y la valentía demostrada por ambos, pero hay un detalle que deseamos hacer resaltar, pues con ser una cosa elemental, casi nunca la vemos poner en práctica: fue el empleo de los golpes rectos de Juan Soto que le valieron la victoria. Por lo general, toda esa gente moza de los centros llega hasta el ring sin haber perdido el pelo de la dehesa y sin que su escasa técnica alcance a borrar los hábitos de la pelea a la chilena, en que los brazos se mueven como aspas de molino y el que menos sabe dónde van a dar los puños es su propio dueño. Bien es cierto que este efecto de los principiantes, se ve también en los hombres foguados de superior categoría y hasta en algunos dragoneantes a campeones.

Terminados los incidentes y pasando a la orden del día, aparecieron en el cuadrado los señores don Eduardo Hernández y don Julio Vázquez, a disputar la supremacía del peso gallo. Estos dos hombres se han encontrado ya en distintas ocasiones y con suerte varia, lo que daba interés particular a las bofetadas que iban a propinarse, con la mejor voluntad del mundo. La pelea fue buena y cual-

quiera de los dos que hubiera completado el equipo, lo habría rebajado. Hay que decir en favor de Hernández que su actuación fue superior a la de sus últimas presentaciones. Si bien es cierto que no ha abandonado todavía la práctica de los gualtezcos, el número de éstos disminuyó considerablemente, para ser reemplazados por mejores tiros, que demostraban, a su vez, más cabeza y mejor apreciación del fandango que estaba bailando.

Pero la victoria de Vázquez fue justa, pues demostró mejores condiciones técnicas: agresividad en el ataque, dureza en el castigo y mucho mejor defensa, con hábiles quites y adecuado juego de piernas en más canchero y de mayor experiencia.

El marinero José Veloso enfrentó a Alejandro Gálvez para dirimir la preeminencia

caían desde todos los puntos de la rosa de los vientos—este símil lo provoca la condición náutica de Veloso—pero la verdad es que era mayor el ruido que las nueces, aún cuando algunas de tales frutas llegaron a cascarse en sus mandíbulas.

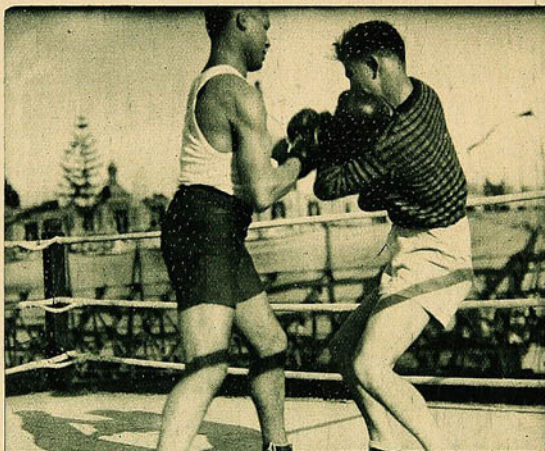
El fallo que dio la victoria a Gálvez fue merecido: de los dos, éste es el mejor hombre, pero ello no debe desanimar al muchacho de la gorra blanca y los pantalones anchos, pues a sus buenas condiciones naturales no les falta más que el pulimiento de un buen manager, para hacer de él un pugil excelente.

La última pelea estaba a cargo de Andrade y Norambuena. Si alguien hubiera dudado de que el veredicto anterior no fue injusto, la demostración de esa noche hubiérase disipado toda duda. Norambuena fue el de siempre: valiente, acomedor, resuelto a jugarse entero en cada instante, con un corazón que le llena el pecho, pero con mala defensa y con un ataque no siempre bien dirigido y dificultado, además, por su corto alcance. Es lástima que este mozo no haya logrado convencerse a sí mismo todavía, que el boxeo es un arte en que la defensa no se puede fiar únicamente a la resistencia física, sino que hay que aumentarla hasta el máximo con una buena cabeza, serena y fría en todos los momentos, y una mejor técnica.

Andrade sí que posee esas cualidades; sabe conservarse dueño de sí mismo en todos los instantes, se da cuenta del desarrollo del combate, y ve y aprovecha sus oportunidades, golpeando con habilidad y fuerza. Muy pronto se dio cuenta de la uniformidad de los ataques de Norambuena y supo encontrar el quite respectivo y el golpe que debía marcar el blanco que quedaba descubierto. La misma situación se produjo una docena de veces y Norambuena no lo supo siquiera. Tampoco le falta corazón a Andrade y en algunos rectos cambios de golpes, peleó a pie firme hasta hacer retroceder a su adversario. Quizás le faltó un poquito de decisión para haber comenzado antes el fuerte tren impreso al último round en que Norambuena aparecía ya deshecho y sin esperanzas de recuperar el terreno perdido. En esa situación los encontró la campana.

Una última palabra para dejar constancia de la satisfacción que produce el team seleccionado. Ha resultado aún mejor que el del año 27, que nos trajo una victoria, y si en los deportes nunca pueden vaticinarse éstas de antemano, sin que la derrota signifique tampoco ninguna humillación cuando se ha hecho lo posible por evitarla, podemos estar ciertos que el nuestro es un equipo muy discreto y que de ningún modo va a representar un papel desairado.

MARCO VALDES.



Schackels, entrenador del equipo chileno con uno de sus pupilos

cía del peso pluma. El primer round se redujo a una serie de fintas y de mútuo estudio, al cual se añadía una buena dosis de prudencia justificada, que dejó las cosas como estaban antes de principiar. En el segundo se advirtió ya mayor movimiento. Los ímpetus contenidos del marinero hicieron explosión para lanzarlo a un ataque vivísimo, que dio lugar a Gálvez para demostrar su serenidad y su mejor escuela, tanto en sus buenas esquivadas como en sus contragolpes rectos y oportunamente aplicados con excelente puntería, que lo hicieron señor del round por un amplio margen. El marinero se mostró muy nervioso.

Lo mismo aconteció en el siguiente: Veloso se arrojaba al ataque, acortando tanto las distancias, que él mismo embazaba el juego de sus manos que se movían con gran rapidez, pero no lograban conectarse en buena forma. Esta continua movilidad impresionó a buena parte de las galerías que aclamaban su empeño y su valentía, pero es lástima que su falta de calma anulara el constante ataque. Gálvez se veía aparentemente superado por esa lluvia de puñetazos que

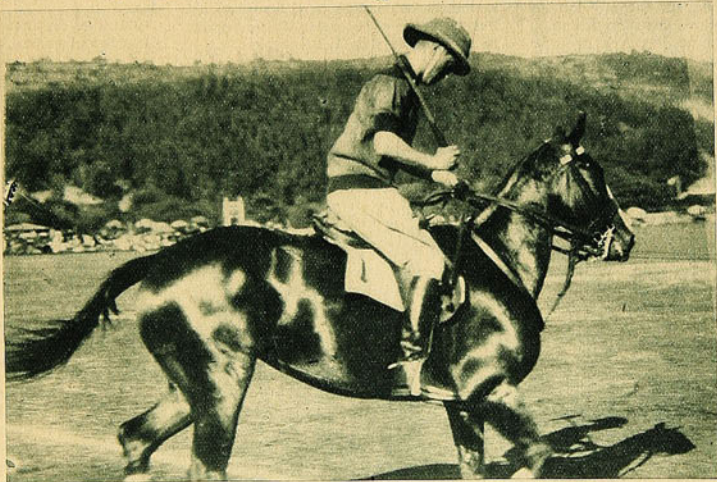


El Príncipe Jinete

S. A. R. el Príncipe de Gales puso a prueba sus aptitudes para el polo, en los lances en que intervino el martes, último en el Valparaíso Sporting Club.

Su hermano el Príncipe Jorge también participó en los matches, demostrando como Eduardo de Windsor, ser un entusiasta cultor de los deportes.

El polo es uno de los deportes favoritos de los



Príncipes, especialmente del de Gales, que es un consumado jinete.

Nuestro fotógrafo en Valparaíso tomó las vistas con que ilustramos en esta página. En ellas aparece el Príncipe en una incidencia del juego, disponiéndose a iniciar la partida y rodeado de los aficionados que formaron los equipos que jugaron.



El "Chuncho" Inició La Semana Sanantonina

Continúan las buenas performances de Téllez

Son las cuatro de la mañana. Oscuro completamente, tanto, que como mi pobre humanidad es también de un tono sombrío, no me puedo encontrar. He llegado hace poco rato y me he acostado en seguida. Temía quedarme dormido, pero autostugestionado por las palabras definitivas de Horacio Ramírez, el amable dirigente del Universitario, no he podido conciliar el sueño. Al fin, tomo la perilla de la luz eléctrica y puedo distinguirme frente a un espejo...

—A las 6.30 en la Estación Central, ha dicho Horacio. Llegan cientos de personas. Entre ellas resaltan los alegres muchachos del Club del «Chuncho», debido a que lucen sus clásicas gorras blancas. Algunos vienen sin cuello y con los calcetines en la mano. Otros no vienen...

Por fin se desliza por la cuneta de la Estación un auto, que con toda propiedad, puede llamarse "cacharro". Les auguramos un desenlace poco apetecible, pero Téllez, Zóximo y Augusto Gómez y el popular Arturo Flores, hacen caso omiso de nuestra advertencia, y con aire de "palos gruesos" enfilan el descabrado vehículo hacia Malpú. Por nuestra parte, nos arrellanamos en muelles sillones y algunos tomando desayuno rápido, otros leyendo diarios y los más restregándose los ojos, partimos hacia donde nos lleva el monstruo de acero.

El recibimiento es superior al tributado a los Príncipes británicos, y a nuestro paso el pueblo nos contempla con admiración.

—¿Quién va?

—El Club Universitario!

Y sigue la góndola rodando hacia Miramar, lugar designado por las autoridades para efectuar el Campeonato. Son las 11 horas y recién terminamos de confeccionar el programa, pues estábamos esperando a Zoquete Téllez, quien apareció de repente con un compañero de viaje, pero sin el coche y sin los demás compañeros. Estos quedaron en panne cerca de Melipilla. ¡Fatal pronóstico que desgraciadamente se cumplió! Aunque al ver la callosa, cualquiera hubiera predestinado lo mismo...

Las siluetas esbeltas y finas ocultas tras de los pl-

jamas de seda, los colores variados que se ven en la playa y la enorme concurrencia de veraneantes y excursionistas, dan a la piscina natural un aspecto de Palm Beach. De las rocas ha brotado también una buena cantidad de gente que espera ver el torneo con más golpes de vista aunque los golpes los recibe cada uno que trepa a las duras piedras.

Las chiquillas han optado por no usar medias, de modo que el salpicón de piernas es estupendo...

En una lancha nos dirigimos todas las personas que tenemos algo que hacer, aparte del Chino Bresciani, al medio del recinto. Ya todo listo, Walter Palma anuncia la primera prueba, que consiste en 25 metros estilo libre para "nativos" del Puerto. Vence el señor M. Montes seguido de C. Orellana y de J. Henríquez.

EN SAN ANTONIO NO HAY NADADORES...

La gente de San Antonio no sabe nadar. Nadie ha logrado entusiasmarla, a pesar de contar con la gran piscina natural. Verdaderamente es una lástima tratándose de un puerto donde respiran más de 13 mil almas, contando lugares vecinos como Cartagena, Lillo, etc.

Hay algunas personas de buena voluntad, pero otras, en lugar de ayudarlas, las atacan. Tienen un reglo lugar adecuado para efectuar festivales de natación en Puertecito y, sin embargo, todo pasa ante los ojos de las autoridades con miradas de escepticismo.

Todo esto nos manifiesta el señor Armando Lobos, dirigente deportivo de San Antonio, que nos atendió con exquisita amabilidad en nuestra visita. El señor Lobos desearía impulsar la natación, pero ha encontrado miles de tropiezos de parte de las personas que son indispensables para llevar a cabo su objeto. Y termina comentando: "Pueblo chico..."

Antes de continuar, hagamos una salvedad. Según parece, las distancias fijadas por los señores organizadores sufrieron algunas erratas. Citemos una. Los 100 metros se nos ocurrió que eran 125 o más. Por otra parte, la fuerte corriente en contra, fué un factor adverso para que los muchachos participantes no se destacaran como acostumburan.

A continuación, el programa arrojó los siguientes resultados:

LA MILLA MARINA. 1.600 metros.

Interés especial había en presenciar esta competencia en la que Hernán Téllez trataría de quebrar el record que detenta Baristone. Hubo numerosos inscritos, tanto de Universitarios como de San Antonio, pero el estilo de Zoquete se impuso desde el primer momento y logró finalizar la prueba en 24'46", o sea superando el tiempo marcado por el nadador del Green Cross. Es una verdadera lástima que no se homologue oficialmente el record de Téllez, pues no teniedo buenos elementos en pruebas de largo aliento, con el fin de arrebatarse al nuevo campeón su record, surgirían muchos nadadores de "fondo" de los cuales escaseamos.

Las pruebas con sus resultados:

50 metros, estilo libre para locales.

1.— Julio Pardo.

2.— J. Henríquez.

(Continúa en la página 25)



Téllez y Montero, los "astros" del Universitario

Un record se batió en las eliminatorias de los campeonatos de Chile de natación

Irene Balze bajó el mejor tiempo en los 100 metros estilo pecho. — Un triunfo contundente obtuvo el Green Cross sobre el equipo ibérico de water polo. — Al margen del torneo de Santa Laura.

Fué suficiente para la magnitud del torneo el público que llenaba las tribunas que rodean a la Piscina del Estadio de Santa Laura el último domingo, notándose la presencia de los entusiastas habitués ibéricos en mayor proporción que otras veces, ya que el cuadro de la U. D. E. debía enfrentar al Green Cross.

Las eliminatorias de los campeonatos de Chile, inferiores en la calidad de los participantes a las de los años anteriores, fueron, sin embargo, más reñidas, pues, los muchachos se demostraron más parejos y equilibrados en la capacidad de sus medios, dando una nota de emoción a más de alguna prueba.

En cuanto al orden y organización del certamen, sólo se resintió en algunos detalles, como el de no haber, durante varias pruebas, cronometradores para el tercer lugar.

El público, aún durante el lance de water polo, se comportó debidamente, salvo uno que otro arranque intpestivo de algunos parciales de los españoles, que por lo demás resultan naturales en una lucha capaz de emociones.

UN RECORD DE CHILE

Para Irene Balze fueron los honores del único record batido en la reunión que comentamos, ya que derribó el mejor tiempo puesto en Chile hace tres años por Teresa Biggs, de Valparaíso, en 100 metros estilo pecho, bajándolo de 1'52"1/5 a 1'46"4/5, en una competencia en que tuvo por única competidora a su compañera del Club Alemán, Dora Stadie. La vencedora actualmente parece no tener rival en su especialidad, a no ser que alguna de las consagradas opten por entrenarse en ese estilo. Es de todos modos encomiable el triunfo y prometedora el porvenir deportivo de la nueva recordwoman, si consideramos que sólo es una niña.

CUATRO HOMBRES LUCHADORES

Una sorpresa resultó para muchos la carrera de 400 metros estilo libre por la eliminatoria del Campeonato

de Chile, pues, hubo tres hombres capaces de oponer resistencia al favorito, Herman Krieb. Así fué como los cuatro se esforzaron en no dejarse aventajar; pero, el favorito, nadando tácticamente, logró una pequeña ventaja que mantuvo en el curso de toda la prueba, pese al avance rápido de Godoy, del Nacional, el que pasó en los tramos finales del tercero al segundo puesto, superando así al green-crossino Cabello, uno de los indicados para luchar con Krieb. Ducos fué cuarto. En suma, fué una brega que logró interesar, aunque el tiempo sobre los 6'20" es sólo mediocre.

OTRA VEZ LA TOYITA

El cotejo de las damas en los 100 metros estilo libre era esperado con expectación. Sabemos ya cómo Violeta Chassin llegó a amagar el triunfo de la Toyita en la reunión pasada en la misma distancia. Ahora los papeles cambiaron, pues Victoria Caffarena, haciendo una carrera parecida a la anterior—en la delantera—afirmó sus posiciones y no permitió que Violeta Chassin la superara, como fué su intención. Entre tanto Gladys Meredith, con su misma característica malicia para correr, logró entrar segunda, sin amagar, no obstante, el claro triunfo de la leader. Margarita Faust, la entusiasta nadadora del Neptuno, es aún muy joven para la calidad de sus tres rivales del domingo y sólo pudo seguirlos en los primeros 50 metros. 1'31" es exactamente el mismo tiempo del torneo anterior, lo que indica un progreso para la Toyita, pues, llegó más entera, y una defección para Violeta Chassin, que erró la táctica; Gladys hizo su performance acostumbrada.



Herman Krieb, vencedor de los 400 metros estilo libre.

LAS DEMAS PRUEBAS POR LAS ELIMINATORIAS

Fuera de los tres resultados consignados no podemos mencionar las demás pruebas como resultados técnicos halagadores, pero, sí, es justo reconocer, que la muchachada va en camino de progreso y habrá que darle tiempo al tiempo para que el entrenamiento y la lucha de las competencias dé a sus cultores calidad y fuego para rendir más. Por otra parte, debemos convenir en que pasó la época en que un record caía todos los días. Hombres como Heitman, Montero y Téllez se han encargado de marcar tiempos que sólo se consiguen a fuerza de condiciones y de largos y continuados entrenamientos. Por eso, posiblemente, en esta temporada tendremos que contentarnos con ver ascender paulatinamente a los muchachos que en el futuro ocuparán los puestos de los consagrados, cuyos primeros avances son Casasempere, Irene Balze, Wenz, Orb, Cárdenas, Violeta Chassin, Gladys Meredith, Hurtado, Briceño, Felisa Isensee, Krieb, Cabello, Godoy y dos o tres más, en sus respectivas especialidades.

(Continúa en la página 25)



Equipo del Green Cross, vencedor de la estafeta de 4x50 metros.

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

NO ES TAN FIERO EL LEON COMO LO PINTAN



Un avance de los albos

Colo Colo, superó claramente a Independiente, consiguiendo una victoria legítima y merecida. — Nuestra impresión, al margen de la visita de los rojos de Avellaneda
(Por E. D. S.)

Independiente y Colo Colo hicieron en el match-revancha del domingo una presentación de mejor calidad que la del domingo anterior, sin llegar, no obstante, a ofrecer una lucha de relieves propios de una brega entre adversarios tan calificados.

Los albos, sin repetir sus mejores actuaciones de la temporada pasada, llevaron la mejor parte en la contienda superando en forma clara a su rival, tanto en el trabajo colectivo como en el desempeño individual. Con una defensa de mejores recursos que la visitante y con un ataque más desenvuelto y más entero, consiguieron adueñarse del control del partido y mantener la iniciativa de la lucha, destacándose aún en los momentos en que las acciones se equilibraban, como un cuadro más peligroso que el adversario.

Hubo en el despliegue de los albos un entendimiento más perfecto, tácticas más inteligentes y una mayor rapidez en la concepción y en la realización de las jugadas. Y en estas condiciones, a la defensa le fué fácil mantener a raya a la vanguardia contraria, como al ataque le fué posible mantener en jaque a la defensa roja.

La victoria de los locales, fué así, muy justa y merecida, y el score que cristalizó el desenlace de la lucha, constituyó a nuestro juicio, un reflejo fiel del desarrollo y de las alternativas de la lucha.

Ciertamente los albos no han alcanzado aún su mejor estado y por lo mismo, su victoria adquiere mayor realce. Y es natural que aún no haya logrado el conjunto la perfección de sus mejores actuaciones anteriores, desde el momento que con el receso de temporada ha estado virtualmente inactivo.

La actuación de Independiente, que concuerda con sus dos presentaciones anteriores, puede desconcertar a la opinión

aficionada si se toma en cuenta, como exclusivo antecedente, el cartel del conjunto. Pero, parece posible que ella sea un reflejo de la real capacidad del equipo, porque habría que convenir en que los rojos de Avellaneda súbitamente se han apagado en sus presentaciones en Chile. Y analizando todas las atenuantes aceptables, no parece lógica una deducción semejante.

En consecuencia, estamos tentados a estimar que Independiente no es más de lo que se ha demostrado entre nosotros. Y pensamos, por conclusión, que la crítica transandina, arraigando su opinión excesivamente al pasado de la entidad roja, mantiene una concepción exagerada de las bondades del conjunto. Deducimos también por lógica consecuencia, lo que hemos venido sosteniendo en la compañía de sólo unos pocos: que el football chileno ha conseguido progresos

evidentes, y que ha dejado ya de ser el pariente pobre del Continente, en materia de recursos, capacidad y eficiencia. Y al referirnos al football chileno, abarcamos al Colo Colo y a algunos cuadros nacionales más, porque, en verdad, estos evidentes progresos del popular deporte se manifiestan no en forma regular en todo el país, sino en determinados círculos de actividad, es decir, en aquellos que han tenido la oportunidad de aprovechar las experiencias y las enseñanzas de equipos extranjeros, y las habilidades de nuestros entrenadores.

A raíz de la visita del club uruguayo Misiones, primeramente; luego después, con ocasión de la visita de Sportivo Buenos Aires; más tarde, con ocasión del Campeonato Mundial; y últimamente, a raíz de la visita de Vélez Sarsfield y de Bellavista, hemos sostenido que si el Atlántico ha sido la cuna de la mejor escuela de juego del mundo, en el Pacífico se viene desarrollando una escuela que día a día se aproxima más a aquella y que en un término no lejano llegará a superarla netamente, por las ventajas que ofrecen las especiales condiciones del chileno para la práctica del football.

Y consecuentes con esta impresión, hemos sostenido que el football nacional dejó de ser una promesa para convertirse en una realidad, ante la cual los equipos extranjeros deben abandonar la creencia de que todavía es época de venir a vencer con la facilidad que antes lo conseguían.

Independiente llegó hasta nuestras canchas rodeado de la brillante aureola de un crack a las derechas, y sus presentaciones han sido, en realidad, desilusiones para nuestra afición, que, a través de crónicas y referencias ajenas, se había formado del cuadro de Avellaneda una concepción especialísima que justificaba la expectativa de ver en el verde césped a la sensación del football argentino.

Y el desempeño que ha cumplido Independiente, especialmente en nuestra capital, no justifica en modo alguno esa impresión "a priori", que hoy no podemos considerarla sino como hija de la mera propaganda.

No vemos a través de las líneas de Independiente, nada que pueda servirnos como fuente de experiencias para nues-

(Continúa en la página 28)



Sangiovanni, en una buena intervención



Elias Deik, por segunda vez campeón de Papudo

EL BINOMIO URRUTIA-MOLINOS VUELVE POR SUS FUEROS.

El domingo último se ha puesto término al 14.º Campeonato de Tennis de Papudo que todos los años reúne a un buen lote de nuestras mejores raquetas en el simpático balneario de este nombre.

El Campeonato que acaba de terminar se vio un tanto resentido, en su buen éxito, debido a la ausencia de algunos jugadores de primera categoría que hubieran contribuido a dar mayor emoción al desarrollo de la competencia y a la falta de competidores que hubo en la de dobles mixtos y en la de singles para damas, las que en años anteriores llevaron al court a concursantes de méritos.

Sin embargo la participación del Campeón de Chile, Elias Deik, y jugadores de la talla de los hermanos Ossandón, Eric Fenner, Urrutia, Molinos, Gilberto Anwandter y otros, sirvió para que se pudieran aquilatar los méritos de estos aficionados que figuran en un plano superior dentro de las actividades tennísticas del país.

Elias Deik, que el año pasado había perdido su título a manos de Pablo Ossandón, obtuvo en este torneo una amplia rehabilitación imponiéndose a su vencedor del certamen anterior y venciendo con relativa facilidad a todos sus adversarios.

En la final se midió con Jorge Ossandón que atraviesa por un buen período, adjudicándose el título de Campeón de Singles de Papudo, al vencer a Ossandón en tres sets.

Elias Deik recuperó su título de Campeón de Papudo

La competencia de dobles tenía reservada una sorpresa, ya que el triunfo del binomio formado por los hermanos Ossandón parecía indiscutible y esta expectativa debió reforzarse casi hasta la evidencia cuando en la final los hermanos Ossandón habían ganado los dos primeros sets a la pareja Urrutia-Molinos. Sin embargo éstos, jugadores experimentados, no se desanimaron lo más mínimo y en el tercer set presentaron franca lucha a sus rivales, ganándose el set y luego los otros dos, para obtener el título de Campeones de Dobles de Papudo, después de una laboriosa jornada.



Vicente Molinos

ALGUNOS LANCES DE LA CATEGORIA

Elias Deik-Molinos. — El representante del Olimpia en ningún momento puso en peligro el dominio del campeón de Chile, quien lo venció fácilmente por la cuenta de 6/3-6/1.

Elias Deik-Fenner. — Aunque la superioridad del campeón de Chile fue evidente, el lance tuvo alternativas de interés, pues en diversas fases Fenner opuso tenaz resistencia a Deik.

Fenner trató de jugar fuerte; pero sus acciones fueron un tanto inseguras, lo que facilitó la tarea del Campeón, quien con potentes drives cruzados, fue restando probabilidades a su contendor hasta vencerlo por el score de 6/2-6/2.



Carlos Urrutia

Jorge Ossandón-Amesti. — Tanto uno como otro contendor hicieron un juego que está por debajo de lo que han demostrado en otras ocasiones. El triunfo correspondió a Ossandón por 6/4-6/2.

EN DOBLES

Fenner-Barayon con Molinos-Urrutia. — Fenner, indudablemente está en un buen período. En este lance lució un buen juego de red y media cancha que dio a la lucha alternativas interesantes. Su compañero no le prestó una colaboración eficiente con la cual seguramente les hubiera correspondido el triunfo.

Urrutia-Molinos, ganadores de la competencia, se impusieron a Fenner-Barayon por 8/6-8/6.

Jorge Ossandón



Ahora que están de Moda las Biografías Nosotros Publicamos la del "INTERNATIONAL TENNIS CLUB"

Se fundó el 18 de marzo de 1911 en las canchas de la Avenida Manuel Montt, donde se encuentran ahora las del Sport Chile. Poco después, los courts se albergaron en la calle Santa Margarita.

Fue una época simpática en la que se practicaba un tenis "criollo", y en la que los jugadores con sus familias iban a la cancha por todo el día. Allí se almorzaba, se dormía la siesta y hasta se jugaba de vez en cuando, amigablemente y para bajar el almuerzo, unos partidos de tenis mal contados y bastante trampeados. Allí se organizaron los primeros campeonatos.

Los mejores jugadores de ese tiempo eran: Aldo Contrucci, Armando Band, Guillermo Labarca Hubertson, Humberto Contreras, Felipe Ramírez, Sirio Contrucci, Jorge Miranda (actual rector del Liceo de Ovalle), Jim Davis, etc. En una de esas memorables canchas apareció una vez un muchacho de 15 años aficionado al atletismo, "a ver si lo dejaban jugar". Fue bien recibido y sus progresos fueron rápidos. Ese muchacho era Domingo Torralva. Su hermano Luis ingresó más tarde y sus condiciones, como las de su hermano Domingo, fueron estimuladas con entusiasmo por la dirigente del club. Poco después, el club consiguió la concesión de las canchas actuales, situadas en Bellavista frente al Parque Forestal. Esto ocurrió en marzo del año 1916 y a partir de este año la práctica del tenis va formando una falange de jugadores entusiastas y de reconocido valer.

La construcción de cada una de las canchas fue un problema resuelto con la colaboración "heroica" de cada uno de los socios, que venían al local por lo menos dos veces al día a apreciar por su propia vista, la calidad de los ladrillos, la resistencia del sub-suelo y el estado de los trabajos.

En la construcción de la segunda cancha se produjo una "crisis", solucionada con un empréstito interno. Bajo la presidencia de don Enrique Kaempfer (actual

director de la Caja de Empleados particulares), se finalizaron estos trabajos y se construyó un chalet cuyas proporciones eran más o menos correspondientes a la mitad del actual.

En un almuerzo íntimo, Jim Davis, que era presidente, propuso anular la deuda del club para cada uno de los socios, y

y sus dirigentes se frotan las manos. Sus jugadores arrebatán todas las copas de segunda categoría y son el terror de los campeonatos de provincia; a vuelta de veraneo el club tiene algo de junta internacional. Se reúnen los campeones de Lillo con el de Collipulli, el de Renca, el de Valparaíso y hasta campeones de ciudades inconfesables, en las cuales jugaban tenis el campeón y su hermano menor, a instancias de aquel.

Con la cooperación de los entrenadores "Andrés" y el "Pepe" del Unión del Viña del Mar, la gente progresa día a día y los hermanos Torralva afianzan y pulen sus condiciones de jugadores de dobles y de singles, ganando por varios años el campeonato de Chile y trayendo a nuestro país la supremacía del tenis sudamericano.

Presidentes que ha tenido el club

Señores Kaempfer, Aldo Contrucci, Jim Davis, Doctor Vargas Salcedo, Doctor Doren, Guillermo Labarca Hubertson, todos por más de un periodo.

Jugadoras de aquel tiempo

Irene Ríos, Inés Salas, Victoria Pérez, Dora Swinburn, Orfilia Podestá, Raquel Webb, Adriana Podestá, Luisa Roberts de la Mahotière, Teresita Torralva, María León y doña Amanda Labarca Hubertson, finalista en una ocasión del campeonato de Chile, título que disputó en un reñido match a la famosa jugadora Rebeca Izquierdo.

Características del club

El Internacional Tennis Club hace honor a su nombre. Varias veces el equipo que ha defendido a Chile en los partidos internacionales ha sido compuesto en su totalidad por jugadores de su bandera. Pero a pesar de ello, en el club no existe sólo el tenis y las simpáticas reuniones sociales, las tertulias, los matches de ping-pong y de bridge, y los bailes son motivo de sana expansión.

El "clásico" viernes está dedicado al baile y a la tertulia. Una acertada disposición que estipula que sólo pueden ser socias las parientes de los socios, hace que todos se sientan en el club como en su propio hogar. Esto ha producido más de un matrimonio y el directorio, atento a todas las inquietudes de sus socios, ha premiado estas felices iniciativas. En el club se han concertado, entre otras, las siguientes parejas mixtas "por toute la vie", Sr. Barcels-Sra. Katz (recibieron el primer premio). Jorge Miranda-Flor Ramirez, Carlos Doren-Luisa Letelier, Aldo Contrucci-Raquel Podestá, etc. El club tiene en todo momento un "stock" de premios para los futuros matrimonios.

(Continúa en la pág. 28)



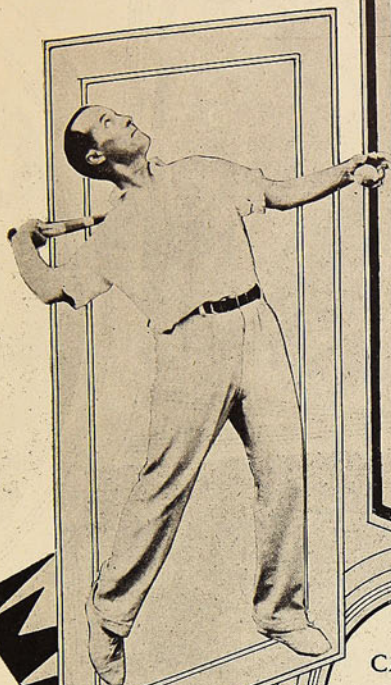
Vista de las canchas y del chalet del club.



El Dr. Carlos Doren, ex dirigente del Internacional y entusiasta cultor del tenis.

rompió por su propia mano sus acciones, este ejemplo fué seguido por todos los socios presentes y se ha repetido hasta el cansancio cuando se trata de dejar el club al día.

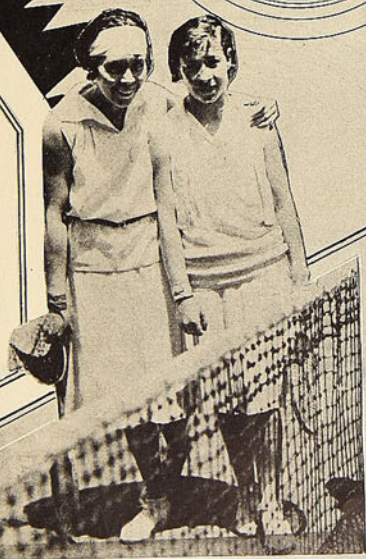
Bajo la dirección de don Manuel Valenzuela, actual agrónomo de la Quinta Normal se construyó el jardín, en el cual cada socio trajo su plantita y hasta sus injertos y proyectos de regadío. Se hizo otra colecta y se compró un piano. El chalet va creciendo y las canchas avanzan hacia la cordillera. El club está ya "grandecito"



EN LAS
CANCHAS
DEL
INTERNA-
TIONAL

BIENOTEGA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

BIENOTEGA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



1. Alfonso Libano, en un remache. — 2. El señor Lionel Meredith, sirviendo. — 3. El "as" del International: Elias Deik. — 4. Señoritas Olga Latrille y Mora Gacitúa. — 5. Salvador Deik, émulo de su hermano.



PELICULA DE LA SEMANA DEPORTIVA

BIBLIOTECA NACIONAL
 SECCION CHILENA
 8 JULIO 1936

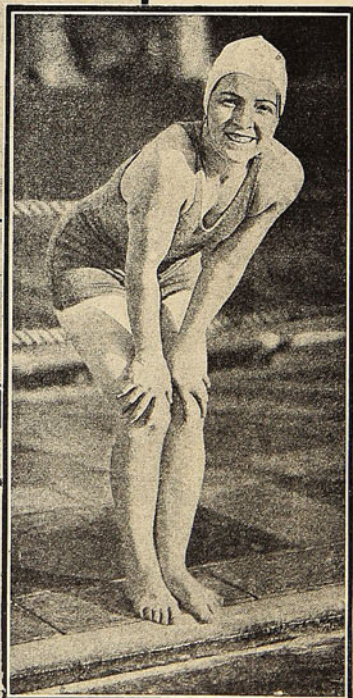
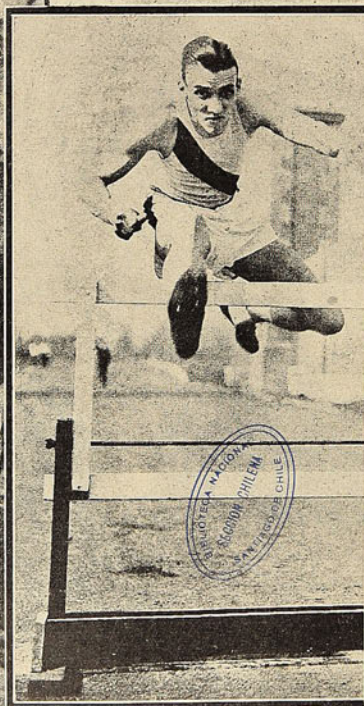


1. La "gallada" del Green Cross que intervino en el torneo del domingo último en Santa Laura.—2. "Nadadoras espectadoras".—3. Edmundo Ganter, del Green Cross, vencedor de los 100 metros a la espalda para juveniles. — 4. Manuel Plaza ha reiniciado su entrenamiento.—5. Señoritas Chassin, Caffarena y Meredith, ganadoras de los 100 metros estilo libre. — 6. Antonio Cárdenas venció en los 200 metros estilo pecho. — 7. Señorita Irene Balze, del Alemán, recordwoman de Chile en los 100 metros al pecho con 1'46"4.5. — 8 y 9. Dos espléndidas atajadas de Cortés durante el lance Colo-Colo-Independiente. — 10. Otra incidencia del encuentro.



TRES CAMPEONAS Y UN CAMPEON.

1. Helen Wills Moody, a pesar de su "relache" sigue siendo considerada como la mejor tenista del mundo. — 2. Lee Sentman, de la Universidad de Illinois, recordman mundial de 75 yardas con vallas altas, figura entre los candidatos indicados para integrar el equipo atlético



de Estados Unidos en la próxima Olimpiada. — 3. La pequeña Eleanor Holm, que ha obtenido buenos éxitos en los últimos torneos acuáticos de Long Beach, California. — 4. Otra buena nadadora californiana: Tuth Orndoff.



Con los 1.000 metros contra el reloj se inició la Selección de los ciclistas que irán al Campeonato Sudamericano de Montevideo

Juan Estay en la primera categoría empleó el mejor tiempo

Mil metros contra el tiempo corridos en el Velódromo de Nuñoa reemplazaron al kilómetro lanzado que debía correrse en la mañana del domingo pasado, en la Avenida Beaucheff. Se suspendió la carrera en esta Avenida debido a que los dirigentes no contaron con los elementos necesarios que se requieren para esta clase de pruebas. Antes de cometer errores en la carrera, los organizadores de muy buen acuerdo decidieron correr mil metros lanzados, desde «la curva» en la Pista de Nuñoa, en lugar de los mil metros en tierra firme.

Un éxito que sobrepasó todas las expectativas de los dirigentes resultó la mañana pedalera realizada en aquella pista.

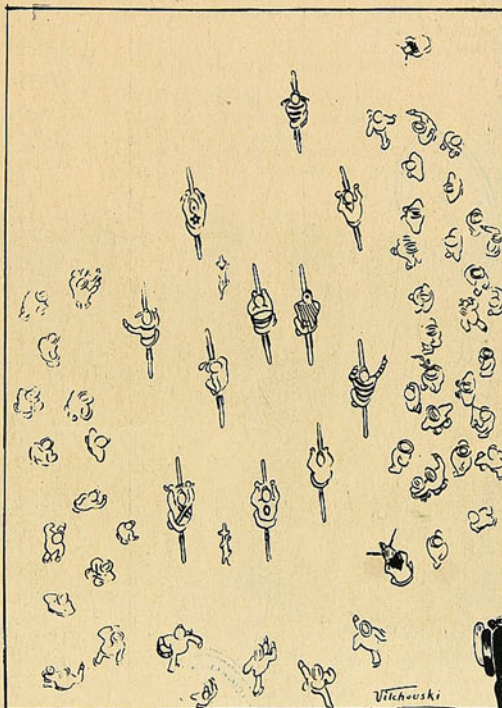
Nuestros corredores se encontraban en perfectas condiciones de entrenamiento, como lo demostraron con los excelentes tiempos que en cada categoría se registraron.

Damos a continuación nuestra impresión de los ciclistas que en la primera selección vencieron:

JUAN ESTAY SILVA.— Al poner 1.18 4/5 en los 1.000 metros, les demostró a los aficionados que aún no estaba en decadencia, como lo suponían. Al cubrir este excelente tiempo en el recorrido, nuestro campeón ha venido nuevamente a ocupar su pedestal, que por mala suerte en las carreras por caminos lo había abandonado.

Con la carrera del domingo este «as» del ciclismo nacional se perfila como uno de los corredores obligados para representarnos en Montevideo. No sabemos si en este campeonato, Estay correrá los 1.000 metros o se quedará para las carreras de largo aliento. De todas maneras con el record nacional puesto en el «kilómetro», en carreras largas o cortas dejará bien puesto el nombre de su país.

Pasado mañana, en la carrera a Rancagua lo veremos «matar el chuncho» que lo ha perseguido en las otras carreras y demostrar ampliamente que aún tiene «tabaco» para participar con éxito en carreras de resistencia.



Una vez suspendida la carrera en la Avenida Beaucheff, nuestros pedaleros se dirigen a la pista de Nuñoa. (Apunte tomado por Vilchouski desde un poste telefónico)

EMILIO DESENCIER.— El mejor corredor de segunda categoría que vimos el domingo fué al representante del Veloz. Desde el comienzo de la carrera entró decidido a adjudicarse en buena forma los 1.000 metros y lo consiguió, gracias a un severo entrenamiento a que se había sometido días antes de la carrera.

Demostó tener condiciones para el kilómetro, pues, lo corrió a un tren parejo y durante el recorrido no demostró agotamiento debido al fuerte tren de las primeras vueltas.

ENRIQUE NARANJO.— Nuevamente el «crack» del Chile demostró sus condiciones de «sprinter» al adjudicarse en buena forma los 1.000 metros. Le recomendamos que estudie mejor la pista, en esta clase de pruebas, nunca hay que «abrirse», porque se corre más de lo estipulado. Si en la segunda vuelta no se abre tanto,

creemos que el tiempo habría sido muy recomendable. Se presentó, como de costumbre, bien entrenado y si el tiempo empleado en los 1.000 metros no fue mejor, se debió a lo antes anotado.

ALCAINO.— Es un corredor que dentro de poco tiempo será un buen «sprinter». Por el momento el tiempo puesto en los 1.000 metros, cierto que no es muy recomendable, pero dada la edad y condiciones, está llamado, más tarde, a representar con éxito a su institución.

Debe conformarse con el minuto y medio que cubrió en el kilómetro en pista, pues con más experiencia y más conocimiento de la cancha puede dar

más de alguna sorpresa.

CELIN VALENZUELA.— El Veloz el domingo se adjudicó otro triunfo por intermedio de Valenzuela, que corrió en cuarta categoría. Demostró poseer condiciones de corredor de corta distancia. El tiempo de un minuto veinte segundos puesto en los 1.000 metros no es malo, para un ciclista de las condiciones y categoría del corredor que nos ocupamos.

Puede mejorarlo si emplea una táctica mejor en el curso de las tres vueltas. Corriendo a un tren parejo creemos que empleará en otra ocasión, un tiempo mejor al puesto el domingo en la pista de los 333.33 metros.

PEDRO P. MORALES.— La sorpresa, en segunda categoría, estaba en este corredor del Green Cross. Las dos primeras vueltas las corrió a un tren tan fuerte que realmente asombró a los presentes. Se creyó que marcaría el mejor tiempo; pero al comenzar la tercera y última vuelta se agotó por completo, empleando al final de los 1.000 metros, un minuto veinticinco segundos. Si emplea un desarrollo parejo se habría adjudicado en menos tiempo la carrera. Su estado es excelente y en las próximas carreras, más de

alguna sorpresa les proporcionará a los de segunda, para «desquitarse» de la derrota sufrida en el «kilómetro» lanzado.

FELIX RUBIO.— A este corredor debido al mal cronometraje que había se le privó de un legítimo triunfo, para darlo en empate con Correa. Es de lamentar que sucedan estas cosas que van contra los corredores, pues los desaniman y hacen que ellos pierdan el entusiasmo por su deporte.

LUIS CORREA.— Al definirse el desempate con Rubio, Correa lo venció en esta ocasión, pero los señores cronometradores fallaron nuevamente en empate. ¿Es posible que se haya producido un segundo empate? ¡No señores cronometradores! Lo que hubo fué un mal control durante las dos ocasiones que corrieron Rubio y Correa, un mal control sugestivo.

(Continúa en la página 22)

Desde VALPARAISO

La Natación Porteña camino arriba.—Record de Chile en la Posta Juvenil de 5 por 50 metros

Un motivo de satisfacción para los dirigentes de la natación han sido los espléndidos resultados obtenidos en el festival del sábado 21 en la pileta de Población Vergara por los Campeonatos de Valparaíso y eliminatorias de Campeonatos Nacionales.

La intentona de Cerda.

Eugenio Cerda, el más completo de los nadadores juveniles, se había preparado con esmero para quebrar el record de Chile en los 100 metros estilo libre.

Sus adiestramientos acusaron en la semana 1.12 clavados y hasta tuvo dos días 1.11 4/5.

Pero llegó el día de la prueba y a pesar del espléndido estado físico del joven nadador, una indecisión para lanzarse al agua lo hizo saltar el último del lote. Sin embargo, apelando a todos sus medios, recobró luego la distancia perdida y entró a tomar la punta en el viraje de los 50 metros. Des-

de allí luchó como sabe hacerlo, rematando la prueba en el tiempo de 1.12 1/5, con lo que empata el tiempo que ha puesto el nadador del Universitario A. Hurtado.

Record de Chile en la posta 5x50.

Correspondió al quinteto del Club de Regatas Valparaíso, quebrar el record de Chile en la posta de 5 por 50, cautivándose este grupo de entusiastas muchachos, todas las simpatías del público, porque

habían dado a la natación porteña un sitio de honor, consiguiendo con esto un justo premio a la encomiable labor que vienen desarrollando los nadadores del Regatas Valparaíso.

Desde el primer relevo, los del Valparaíso se fueron sin lucha, porque el Playa Ancha no fué contendor serio. Es por eso que de esta posta hay más que esperar todavía. Estuvo ausente su más fuerte puntal: Cerda, y como no tuvieron los muchachos contendores al lado que les apuraran, terminaron la tarea en el tiempo de 2.43 2/5.

Los nadadores eran: Alfredo Reed, René Ferrari, P. Jorquera, Cruz Arrechandieta y R. González.

Contendora para la Toyita.

Toyita Caffarena, la campeona de Chile en los 100 metros para damas, creemos que va a tener para el campeonato nacional una digna contendora en la novicia nadadora se-
fiorita Elsbeth Rusch, del Alemán de Regatas, y en la señora de Benoist, del Regatas Valparaíso.

El último tiempo de la nadadora de Santiago, de 1.35, aunque entendemos puede bajarlo, deja la impresión que las porteñas pueden hacer buen papel para los campeonatos nacionales.

Elsbeth Rusch con 1.38, fuera de formas, y la señora de Benoist.

(Continúan en la pág. 28)



Equipo de water polo del Playa Ancha que figura entre los más indicados para adjudicarse el Campeonato de Chile

EUGENIO CERDA y sus progresos

Después de su triunfo en la carrera de 100 metros para juveniles, prueba en la que empató el record de Chile, le hicimos algunas preguntas. Antes que nada debemos advertir que lo que caracteriza y hace más agradable al público este muchacho es su modestia.

Con unas sinceras gracias por nuestra felicitación nos dice:

—Fué una lástima que me haya turbado al partir por mirar al juez de partida. ¿No creen ustedes que se debe haber ido un quinto de segundo en mi atraso?

—Efectivamente, debe ser el tiempo.

—En ese caso habría puesto el tiempo que tenía confianza de poner, pero no importa. Me siento bien y se puede seguir haciendo algo. ¿No les parece?

—¿Cómo se inició usted, Cerda, en la natación?

—Ni sé cómo. En la Escuela Naval se hizo obligatoria la práctica de la natación con profesor especial. Insensiblemente me fui destacando del resto de mis compañeros. Después me hicieron ofertas en el Everton para que corriera por ellos. Allí, como infantil, le tomé gusto a las competencias y me nació el espíritu de lucha.

Después, gracias a Poisson, formé en el Universitario con

un grupo de "cabros" y fuimos progresando bastante bajo la dirección de Schüller.

—¿Sus propósitos?

—Hacer lo que se pueda ahora por el Valparaíso, donde se fusionó el Universitario. Disposiciones y voluntad no me faltan. Que no flaqueen las condiciones físicas y se podrá conseguir algo más.

Lo que más me satisface es la decisión de mis compañeros de club como González, Alfredo Reed, Arrechandieta, Ciro Cortés y René Ferrari, que ponen todos sus esfuerzos para igualarme. Esto me halaga porque veo que mi labor sirve de acicate para mis compañeros.

Otro tanto creo que les pasará a los muchachos del Playa Ancha y New.

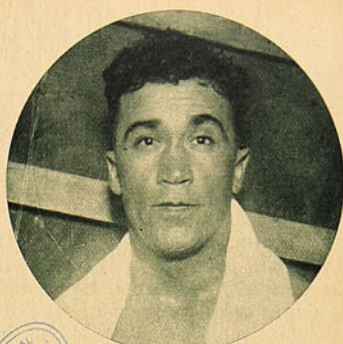
El día que haya otro que me supere no sentiré molestia alguna, sino que será un motivo para seguir pechando más y más. Porque me gusta la lucha abierta en el deporte, lucha caballerosa como deben ser las manifestaciones del deporte acuatico.

—No se podía conversar más con Eugenio Cerda, que era llamado por el anunciador para colocarse a la posta de tres estilos, en la cual, gracias a sus condiciones especiales, el Valparaíso ganó en forma magistral.

Los que nos representarán en el Campeonato Sudamericano de Box



Reinaldo Rojas, peso pesado



Cupertino Veas, medio pesado



Arturo Riveros, peso medio

La Federación de Box de Chile se encuentra empeñada en la preparación del conjunto de boxeadores aficionados que representará a nuestro país en el Campeonato Sudamericano de Box que se efectuará en Montevideo.



Arturo Schackels



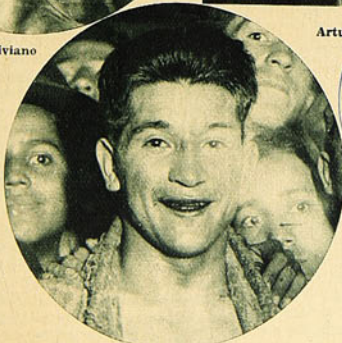
Víctor Andrade, medio liviano



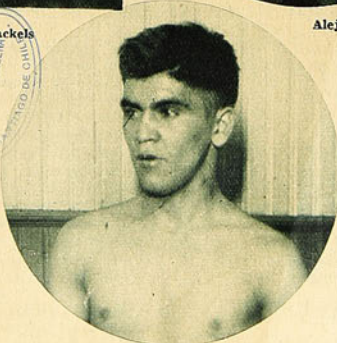
Reinaldo Acevedo, liviano



Alejandro Gálvez, pluma



Julio Vázquez, gallo



Osvaldo Leiva, mosca

Temuco la ciudad Deportiva Regional

En el cincuentenario de su fundación ha desarrollado un intenso programa deportivo. — Conversando con el presidente de la Asociación de Football capitán señor Jorge Lorca.

Temuco está celebrando en la actualidad el cincuentenario de su fundación, y con este motivo son muchas las actividades deportivas que se han conglomeraado para poder satisfacer la aspiración del sinnúmero de aficionados con que cuenta la ciudad que celebra estas festividades.

En gestiones altamente interesantes, y tratando de conseguir el máximo para que las fiestas deportivas tengan un éxito fuera de toda ponderación, encontramos al presidente de la Asociación de Football, Capitán don Jorge Lorca, completamente atareado en dar los últimos toques a todo aquello que significaba una nota más de entusiasmo para dar mayor brillo al programa que iba a desarrollarse.

Le solicitamos algunos antecedentes de la situación deportiva porque atraviesa Temuco en la actualidad.

—Hace un año y medio a esta parte—nos dice—que estoy a cargo de la presidencia de la Asociación de Temuco, entidad que está formada por un comité asesorado por los presidentes de clubes de la localidad, medida tomada por orden de la Federación de Santiago, a raíz de cierta situación anormal producida allí.

LO QUE HA PRODUCIDO TEMUCO.—

En la actualidad—agrega—hay 11 clubes con cuatro equipos cada uno, todos perfectamente controlados y afiliados a la dirigente, y ustedes saben que Temuco ha dado al deporte nacional hombres como Subiabre, Schneberger, Lindford, Veloso, Villalobos, en el football, y muchos atletas, entre los que pueden mencionarse Schillings, Acevedo, etc. También cabe hacer mención del alemán nacionalizado chileno Hardickoff, conceptuado como el mejor atleta de gimnasia de aparatos.

EL COMITE.—

El Comité Asesor de la Asociación se ha dedicado este año con todo entusiasmo a la organización del football en sus aspectos financieros, entregándose, además, al estudio de la cuestión cancha, competencias, premios y a elegir el seleccionado que ha de representarnos en los próximos campeonatos nacionales.

LABOR DE LAS AUTORIDADES.—

Todo el entusiasmo desplegado por los dirigentes es ampliamente apoyado por



Capitán señor Jorge Lorca

las autoridades locales, entre las que se cuentan el Intendente de la Provincia, el Alcalde, el Regimiento local y el viejo deportista señor Pedro Dantiac, Fuscher, etc., etc.

ESFUERZO DE LA DIRIGENTE.—

En nuestro afán de promover la actividad deportiva en el presente año, la dirigente ha conseguido la visita de los seleccionados de Talcahuano, Concepción, Osorno y Traiguén; el Badminton de la capital ha concurrido en dos ocasiones, además del Júpiter de Puente Alto y el Colo Colo, equipo campeón de Chile, que concurrirá en estas festividades; todo esto únicamente con el esfuerzo regional y el entusiasmo que caracteriza a los aficionados deportistas y dirigentes.

GIMNASIOS.—

Para los aficionados de la capital, seguramente que parecerá extraño que en una ciudad como Temuco haya una organización y un entusiasmo tal, que po-

siblemente puedan superar a los mejores del país.

Tenemos gimnasios completos para trabajos murales, cuerda y salto, que son la última expresión en la materia. Sobre el particular, cabe citar los nombres de la Escuela Técnica Femenina, Gimnasio Municipal, Liceos de Hombres y Niñas, Escuela Comercial y muchos otros colegios particulares que prestan gran atención al desarrollo y fomento de las actividades deportivas.

Debo hacer presente que todos estos gimnasios deben su instalación, comodidades y perfecto funcionamiento, al apoyo de la Dirección General de Educación Física, que ha atendido en todo momento las peticiones de los deportistas locales y ha tratado, a medida de lo que puede, de satisfacer las aspiraciones de la región austral en este orden de cosas.

EL DEPARTAMENTO DE EDUCACION FISICA.—

Aparte del apoyo que la Dirección General de Educación Física ha prestado a los gimnasios, de que hablaba anteriormente, en la actualidad el señor Kolbach, Director General del ramo, trabaja activamente con todo entusiasmo para llevar a feliz término la construcción del Estadio Regional, que es la aspiración más sentida de los deportistas locales.

En la actualidad hay, por capítulo de erogaciones particulares, la suma de 38,000 pesos, suma que es respetable y que da una idea de lo que puede el entusiasmo de un pueblo deportista en sumo grado.

LA PISCINA.—

Otra de las preocupaciones del Director General de Educación Física, que tiene actualmente en estudio, es la construcción de una Piscina Temperada, que será de gran beneficio para los deportistas de la localidad, ya que—como ustedes saben—en esta región llueve la mayoría de los meses del año, sin que sea posible hacer una práctica intensa de natación, deporte en el que hay verdaderos cultores que pueden ser una revelación en el futuro.

LAS FIESTAS DEL CINCUENTENARIO.—

La ciudad de Temuco, en este sentido, ha prestado todo su apoyo y en un solo haz ha querido contribuir a que el mejor éxito del desarrollo de su festividad lo tenga la parte deportiva, y en este sentido se han preparado campeonatos de natación, tennis, football, tiro al blanco, y en una gran concentración de atletas alemanes que harán una demostración estupenda de gimnasia en aparatos; aparte de que estos mismos gimnastas contribuirán también a la formación de grandes masas corales.

Los campeonatos de tennis, natación y football, de que gozará la afición deportiva, se deben al empeño gastado por el Director General de Educación Física, que ha tenido el buen tino de enviar a Temuco todos estos equipos, para que difundan su acabada técnica en las respectivas ramas de su especialidad.

R. V. K.



El "Chuncho" inició la Semana Sanantonina.

50 metros estilo libre, adultos. Locales.

- 1.— Orlando Guerrero.
- 2.— Luis Ojeda.

100 metros pecho.

- 1.— Reiss, 1' 56" 2/5.
- 2.— Lund, 1' 57".

100 metros estilo libre, infantiles.

- 1.— García, 1' 35".

- 2.— De la Cuadra.
- 3.— Blasco.

50 metros pecho.

- 1.— Martens, 57"
- 2.— Mellis.
- 3.— Rubinstein.

100 metros espalda.

- 1.— Horacio Montero, 1' 50".
- 2.— Pato Gómez.

Un record se batió en las eliminatorias de los Campeonatos de Chile de Natación.

GANO LEALMENTE SU REVANCHA

Impresionados por el injusto retiro de la U. D. E. declinamos que Green Cross ganó lealmente la revancha a su contendidor. Vimos cómo los muchachos de la cruz verde se defendieron y atacaron más que sus rivales durante todo el primer tiempo, en el cual la valla española soportó catorce tiros y la grecrossina sólo 6. Los dos tantos en contra para los ibéricos con que finalizó el primer tiempo fueron el reflejo de las acciones.

El segundo período, caracterizado esencialmente por el juego brusco, fué más parejo. Aquí los españoles hicieron un tanto y al finalizar el encuentro los grecrossinos aumentaron la cuenta. Refleja nuestro aserto el hecho de que en este período debieron salir del agua 6 hombres, tres de cada equipo. Cuando debían reanudarse las acciones el elenco español determinó retirarse.

El partido como demostración de un juego de conjunto, fué suficiente para nuestras aspiraciones durante el primer período, en el cual, si bien se dejó sentir

el exceso de juego individual de algunos de los grecrossinos, pronto se vió mayor eficacia accionando en conjunto. Resultado de esta mayor armonía y de más rapidez en las jugadas fueron los dos tantos de ventaja.

En el segundo período la contienda fué casi "agresiva" de parte de ambos equipos, pero, en este evento, la mayor talla de los ibéricos les daba handicap sobre muchachos como Ried, Cárdenas, Ganter y Schuler, de menos capacidad física. El juego continuó interesando porque los españoles equiparon la lucha, como consecuencia de lo cual hicieron su primer tanto. Mas, no se podía exigir que el árbitro, señor Boisset, mirara impasible las acciones ilícitas de los contendores, por lo que debió hacer salir a los más caracterizados jugadores de ambos equipos, en perjuicio de uno u otro.

Y esto fué lo que los españoles estimaron parcialidad, optando por retirarse en las postrimerías del match y empujando una derrota que pudo ser más honrosa, como correspondía a un cuadro de

Consecuente en su propósito de fomentar las actividades deportivas chilenas, "SPORTS" organiza ahora un nuevo concurso destinado a premiar el mejor pronóstico sobre los Campeonatos de Lawn Tennis que se realizarán este año en Papudo y Zapallar.

El premio que "SPORTS" ofrece al vencedor del Concurso, es una espléndida raqueta marca "Elastic", de la Fábrica "Thonet", adquirida en la Casa "Los Sports", del señor Francisco Barbier W., (San Antonio 388, Santiago).

CUPON
CONCURSO REVISTA "SPORTS"

EL VENCEDOR DE NUESTRO CONCURSO

Una vez conocidos los resultados de ambos Campeonatos, procederemos a verificar los cupones recibidos para señalar al vencedor de nuestro Concurso a quien haremos entrega de la raqueta ofrecida.

El resultado final se publicará en nuestro próximo número del 2 de marzo.

¿Quiénes serán los vencedores en Zapallar?

- Singles, Damas, primera categoría.
- Singles, Caballeros, primera categoría.
- Dobles, caballeros.
- Mixtos.
- Infantiles.
- Dirección.
- Firma.

Recorte este Cupón y envíelo a la revista "SPORTS", Bellavista, 069, o Casilla 84-D, Santiago.

3.— E. Briceño.

Se procedió a la repartición de premios en medio de los aplausos de los distinguidos asistentes, y en seguida vino a llenarse una necesidad unánimemente sentida por todos los estómagos concurrentes al campeonato: se nos ofreció un suculento almuerzo que tuvo excelente acogida.

Ante la insistencia de algunas amistades que improvisamos allá, hubimos de vernos más tarde que lo que esperábamos. Esto de ser medio valentinescos...

Roberto San Juan C.

los prestigios del "siete" español. En verdad, desconocimos la actitud de los entusiastas hombres de la UDE, que se olvidaron que el deporte es una brega en la que se debe perder o ganar con la misma entereza deportiva que dan las luchas al aire libre.

FUE ATRAYENTE EL LANCE ALEMÁN-NEPTUNO

Dentro de una armonía y limpieza de juegos encomiables transcurrió el lance entre el Neptuno y el Alemán. Viadich, Hochhausler, Rodríguez y Hernández, muy poco tienen que envidiar a los foguados jugadores del club teutón, pues, así se explica que hicieran un partido en todo momento parejo, en el que pudo apreciarse jugadas inteligentes por ambas partes.

El triunfo del Alemán por 2 tantos a 1 bien pudo ser un empate, si nos atenemos a la equivalencia de fuerzas que se evidenció al través del lance.

ALEX.

SIEGFRIED SCHUTZE, EL CICLISTA VEGETARIANO

próximo a terminar su raid iniciado en Alemania.

JOSE BORDON, ciclista temuquense, también es raidista, aunque, en mucho menor escala.

No hace aún muchos años, las gentes se sorprendían y admiraban a los buscadores de sensaciones, que ponían a prueba el temple de su carácter y mucho de su paciencia y se lanzaban a recorrer ciudades y ciudades en su país, valiéndose para ello de una bicicleta o modestamente de sus piernas.

Luego los éxitos en estos raidistas estimularon a otros más osados, que encontraron demasiado estrecho el perímetro del suelo que los vio nacer y se lanzaron más allá de las fronteras.

Después de algunas semanas o meses de recorrido, llegaban a despertar el interés y la admiración de los tranquilos habitantes de una urbe lejana, con la versión de las emociones experimentadas y de las incidencias del viaje.

A la mayoría les ha tocado atravesar selvas apenas exploradas, lugares peligrosos por las fieras que los poblaban, vivir noches de emociones inolvidables por los peligros que los asechaban y en fin, un

cortejo de cosas interesantes.

Ahora, de vez en vez, llegan hasta Santiago algunos de estos hombres que poco a poco han ido escaseando en el escenario de nuestras actividades. Vienen los menos, de una ciudad del norte o del sur del país y otros, de algún país europeo.

Pero la verdad es que ahora, por más que queremos armarlos de exotismo, miramos al señor que viene a contarnos, folletos y recortes en mano, sus peregrinaciones a través de varios continentes, como a un simple ciudadano. Será, acaso, porque nunca hemos tomado una bicicleta

para vencer la distancia y ni para ir a San Bernardo hemos dejado de valernos del tren o del auto, o que el ambiente general nos aprisiona.

Siegfried Schütze, sintió estrecho los horizontes que se le ofrecían en su patria, Alemania, y el 14 de abril de 1927, montó en su bicicleta y después de atravesar muchas calles de Berlín, su ciudad natal, emprendió rumbo hacia Holanda. De allí pasó a Bélgica, Luxemburgo, Francia, Portugal, Marruecos y Argelia.

Brasil, Uruguay, Paraguay, Argentina y Chile, conocen también de sus andanzas raidísticas que están ya por terminarse. De aquí se irá a recorrer el sur del país, del que tiene muy buenas referencias, luego pasará a Argentina y de aquí se embarcará de regreso a su patria, en donde piensa editar el clásico libro y dictar conferencias sobre su viaje.

Siegfried Schütze, es vegetariano hasta donde es posible exigirle en un hombre y hasta se olvida de las incidencias de su viaje cuando en su conversación inagotable llega a tocar puntos relacionados con el vegetarianismo. Habla con calor contra la carne y radica todo el éxito de su largo raid y el poderío físico de su persona en el régimen alimenticio que ha seguido hasta ahora, a base de frutas y ensaladas crudas.

Gracias a esto, dice en un folleto suyo, "he andado durante tres años afrontando las mayores penurias: hambre, frío, calores abrasadores, accidentes y todo lo



Siegfried Schütze

imaginable al andar por llanuras, desiertos, selvas vírgenes, teniendo que atravesar por mis propias fuerzas, ríos y torrentes caudalosos, montañas, etc. Y, sin embargo, me hallo más fuerte y sano que cuando salí, gracias a mi sencillo sistema de alimentación."

RAIDISTA EN MENOR ESCALA: JOSE BORDON.—

José Bordon, socio del Club Ciclista Temuco, de la ciudad del mismo nombre, sintió renacer todo su espíritu aventurero, y encariñado con su bicicleta decidió caminar muchos días sobre ella. Y para este efecto eligió la ruta que media entre Temuco y Valparaíso.

Pasó por Collipulli, Los Angeles, Monte Aguilá y otros puntos, y el 17 del presente cruzó las calles de la capital y luego continuó su viaje hasta Valparaíso.

Hecho esto, volverá, o a vuelto ya por ferrocarril.

Ambos raidistas vinieron a nuestras oficinas; deseaban que nuestros lectores conocieran sus impresiones o, por lo menos, la noticia de su feliz arribo a la capital y de la culminación de sus esfuerzos, que para uno representaba el viaje por el sur de Chile hasta llegar a Buenos Aires, y para el otro nuestro primer puerto.

Cumplimos el encargo y acompañamos a los que les desean toda clase de felicidades en sus respectivas empresas.



José Bordon

SOCIOS en el CLUB

Un Campeonato de Tennis del Stade Francais

Desde el 7 del próximo mes hasta el 22 se prolongarán los campeonatos de tennis de la Zona Central organizados por los directores del Stade Francais.

Importante se presenta el certamen, igual que en años anteriores, pues, intervendrán desde los "ases" hasta los jugadores de tercera categoría. Los jugadores franceses tendrán su categoría especial.

Hace preparativos el directorio de la institución y no dudamos del éxito del torneo. Las inscripciones se reciben en el Stade Francais y en la Casa Web, Ahumada, 331.

POR LAS CANCHAS DEL STADE.— De vuelta de vacaciones los principales directores de ramas deportivas ya se encuentran en pleno trabajo. Veámoslos trabajar un poco:

EN LA PISCINA.—Gastón Manieu, el director entusiasta, charla, ríe, o comenta el estilo o la performance de Ekwall, Kargsteg, Fagalde, Pauliac, o Davis, y siempre lo vemos atento a las necesidades de sus jugadores, ahora está muy preocupado organizando dos equipos de water-polo, esperamos que tendrá éxito y en algún torneo interno o inter-clubes, veremos actuar sus novicios y entusiastas muchachos.

BASKETBALL.— Recorriendo los pintorescos lugares del Stade, observamos frente a la cancha de basketball, una severa pizarra que manda a los jugadores asistir a los entrenamientos que se verificarán todos los días martes, jueves y sábados a las 6.30 P. M. Supimos que varios jugadores amigos del Stade, concurrirán a presentar lucha a los jóvenes stadistas.

VOLLEYBALL.— He aquí una nueva sección, que comienza a trabajar bajo las órdenes del director señor Jorge Armenigoli, quien ha llegado a formar el primer equipo de jugadores entre el directorio del Stade. Ahí actúan Roland Van Kilsdonk, Humbert Bellet, Achille Zentilli, Georges Armengolli, Castañet y Botinelli. En varias ocasiones los hemos visto batirse con sus amigos de la "Y" de quienes han recibido sus primeras lecciones, algunas victorias y también algunas derrotas. Debido a este marcado entusiasmo, podremos admirar en el Stade Francais, esta nueva actividad que seguramente encontrará muchos cultores entre sus asociados.

RUGBY.—El sábado y domingo pasados, comenzaron a recibir y a entregar el "ballon" muchos de aquellos jugadores que desean verdaderamente que los equipos tengan una buena presentación en las competencias con los clubes de la capital; ahí estaban el incansable y buen consejero, "el Paco", como suelen llamarlo cariñosamente sus compañeros, Dalgarrando, Mourá, Bellet, Guell, etc.

"Siempre Adelante, Todos Unidos"

Se multiplica la actividad del Club De-

portivo Nacional en su afán de dar cima a sus grandes excursiones y reforzar sus actuaciones deportivas en la presente temporada.

La secretaría de Huérfanos 1017 ofrece al ojo observador la movilidad constante del ir y venir de su personal de secretaría y la espera de muchos asociados que van a buscar datos, a pagar cuotas, a hacer, sencillamente, vida de club, etc.

FUERON A LA ARGENTINA.— Regresaron los excursionistas que dirigió con acierto Oscar Santelices en su ascensión al Planchón. Conocieron los Baños del Azufre y pernoctaron en territorio argentino. En suma, una excursión de esfuerzo, sólo para los "gallos" en los achaques del alpinismo.

PARA BUENOS AIRES.— Vinay será el autor principal del viaje que el próximo mes deben emprender los asociados del Deportivo Nacional a Buenos Aires y a Montevideo. Se visitará lo que constituirá la atracción principal de Buenos Aires: la Exposición Comercial de Industrias Británicas.

A VERANEAR AL ALGARROBO.— Durante todo el mes de marzo "funcionará" el Camping de Algarrobo, cuyas bondades ya todos conocen y son justamente apreciadas. Las inscripciones para las dos quincenas ya están abiertas.

PRACTICAS DEPORTIVAS.— Están en pleno trabajo los directores de ramas deportivas. Principalmente la natación, que ya hace meses que hace sus entrenamientos en los baños Santiago, los martes y jueves de 18.30 horas adelante.

Los Trabajos del Royal

La actividad del Atlético Royal en estos tiempos en que otros clubes se dedican a descansar ha sido constante, como pasamos a verlo.

CAMPANAS DE SOCIOS.— Ha sido un éxito bajo la dirección de los señores Antonio Pardo, Humberto Cabrera y Raúl Calderón, ya que las filas del club se han "engrosado" considerablemente.

CAPITANES DE BASKETBALL.— Progreso y entusiasmo se ha notado entre los noveles jugadores de la sección basketball. Los capitanes de los distintos equipos son los siguientes muchachos: René Cornejo, Raúl Calderón, Antonio Pardo y Jorge Sánchez.

LOS ATLETAS NOVICIOS.— Después de largos entrenamientos, los novicios del club tendrán su torneo interno el próximo domingo, en la pista de la Quinta Normal. Se esperan buenos resultados.

LOS QUE DESEEN SER SOCIOS.— En Nueva York 47, señor Julio Romero y en la secretaría, Pasaje Abalos N.º 2, se reciben las solicitudes de admisión de nuevos socios.

La Natación Greencrossina

Toda la "gallada" del Green Cross estaba contenta y comentaba el triunfo de los

waterpolistas del club sobre la UDE, en nuestra visita a Santo Domingo 1344.

Y desde ese día los siete jugadores del equipo han llegado a ponerse de actualidad, tanto más cuanto que deben hacer la final pasado mañana, frente al cuadro de los alemanes.

Y siguiendo con el tema "acuático" no eran pocos los que hablaban del cuarteto de la posta: Gladys Meredith, Victoria Caffarena, Nena Benavides y Violeta Chassin y en verdad (no es indiscreción) las cuatro tenían sus partidarios entre los muchachos.

PERO TAMBIEN LOS CICLISTAS.— No pierde el Green, tratándose del pedal. Juan Estay dió el mejor tiempo en el kilómetro lanzado y mantuvo el prestigio de sus colores ante todos los ciclistas metropolitanos.

PARA QUE NO SE OLVIDEN LOS FOOTBALLISTAS.— Recordamos nuevamente la misma pizarra que la semana pasada decía que los footballistas debían pasar por secretaría a firmar los nuevos formularios exigidos por la Asociación, requisito indispensable para actuar en la temporada venidera.

El "Alberto Cousiño" en Peñaflor

Ponderable fué el esfuerzo del Club Atlético Alberto Cousiño por efectuar un torneo a Peñaflor con la intervención de los muchachos de Santiago.

La organización y entusiasmo de los atletas y dirigentes, completó un éxito remarcable. Bien por el Alberto Cousiño y por el entusiasta Luis Ferré.

¡¡Qué felicidad!!

LEER

"BIBLIOTECA ZIG-ZAG"

YA NO HAY NECESIDAD DE GASTAR
\$ 8 O \$ 10 EN UN LIBRO.

POR

\$ 1.40

"BIBLIOTECA ZIG-ZAG"
EDITA QUINCENALMENTE OBRAS
ESCOGIDAS DE LOS MEJORES
AUTORES.

PEDIDOS Y SUBSCRIPCIONES A:

EMPRESA ZIG-ZAG

CASILLA 84-D - SANTIAGO

UNIVERSO
SOCIÉTÀ MODERNA - LITOGRAFIA

No es tan fiero el león como lo pintan.

tro football. Que el conjunto cuenta con algunos elementos buenos de verdad, es indiscutible; menos discutible es que cuente con otros elementos sólo discretos. Pero, de allí, a que el cuadro tenga algo de sensacional para nosotros, hay una distancia enorme.

Una vez más, pues, las expectativas de nuestros aficionados, que ven en cada cuadro extranjero que nos visita a un maestro para nuestro deporte, se han visto fracasadas. Y, a nuestro juicio, por lo que ya hemos dicho: que nuestro football ha progresado lo suficiente, como pa-

ra no tener que mirar en los equipos extranjeros a los fantasmas de muchos años atrás.

No pretendemos, por otra parte, sentar la conclusión de que el football nacional ha llegado al máximo de la perfección. No. Creemos que aún le falta camino que recorrer para llegar a esos términos. Pero, el pulimiento que aún le falta es— a nuestro juicio — materia de experiencia propia, y ella nos la proporcionará el transcurso de un tiempo más, que divisi-mos breve y próximo, mediante la organización más conveniente de los traba-

jos de los entrenadores contratados y mediante una mejor voluntad y un mayor espíritu de aplicación de nuestros propios footballistas.

Para terminar, queremos rendir un homenaje sincero de estímulo al cuadro de Independiente, porque no podemos olvidar que si bien no ha conseguido actuaciones mejores que otros elencos argentinos o uruguayos que nos han visitado, ha venido a batirse con sus propios medios, renunciando tal vez a algún triunfo, a trueque de usar lo que le es propio.

E. D. S.

Ahora que están de moda las biografías nosotros publicamos la del Internacional Tennis Club.

El club en la actualidad

Directorio: Presidente, don Guillermo Labarca Hubertson.

Vicepresidente, don Luis Webb.

Secretario, don Horacio Aldunate.

Directores: señores Pedro Salgado, Aldo Contrucci, Washington Guerrero.

Jugadores

Elias Deik es un nombre bastante conocido para enumerar sus méritos, junto a él podemos citar a un numeroso grupo de jugadores de primera categoría. "cuasi campeones": Carlos Doren, Salvador Deik, Alfonso Libano, Lionel Meredith (padre e hijo), Guillermo Ferrer, Alejandro Mujica, Horacio Aldunate, Alfredo Achondo, Román de Amesti, Guillermo Tórner, Luis Webb, etc.

Jugadoras

Es el club que tiene más jugadoras militantes de primera categoría. Bástenos citar a las señoritas Olga Latrille, Victoria Pérez, Elba y Mora Gacitúa, Yolanda Labarca (actual campeona universitaria, etc.

El club tiene 125 socios y 50 socias y en sus canchas se juega "a toda hora".

Socios honorarios

Don Severino Torralva, padre de los

campeones y donante de la copa que lleva su nombre, y que se disputa anualmente con el Club de Viña del Mar. Mr. Robinson, ex campeón de Chile en singles, y uno de los más antiguos jugadores del club y el Dr. Doren entusiasta presidente de la institución en más de un período.

José Dalgalarando

Como jugador y socio modelo podemos citar la desaparecida y simpática figura de don "José" Dalgalarando. A los 45 años, siendo notable ciclista y jugador de pelota vasca, se dedicó al tenis, deporte en que debido a su entrenamiento científico y constante fué uno de los mejores jugadores que tuvo el país. Nos cuentan que cuando recién se inició, no entendía bien las reglas, pero en cambio charlaba con abundancia y sprit y apostaba "once" para los asistentes. Don Guillermo Labarca lo considera como el jugador más científico y estudioso que ha tenido el país.

Proyectos

Construir un buen frontón. Contratar un profesor de gimnasia cuya práctica es indispensable para perfeccionarse en este deporte.

"Siluetas internacionales"

Don Guillermo Labarca Hubertson, gran

estimulador de los jugadores jóvenes. "¡Más rapidez, más rapidez!" "¡No, mi amiguito, no se me ponga farsante!" "¿Qué hubo, don Elias, y el remache? ¿Y la media cancha? ¡Sí, pues, ya está bueno que empiece!"

Alfonso Libano, conocido como "el rey del Lob", "el señor de las alturas" entre los jugadores de dobles. No en balde existe el monte Libano.

Alejandro Mujica. El hombre que des-cuida su entrenamiento por dedicarse demasiado al baile.

Carlos Doren. Es campeón de Bridge, juega con bolina azul y fuma cigarrillos ingleses. Es autor de la frase "Dejad que las pelotas se acerquen a mí".

Luis Torralva: "Te convito a tomar once".

Elias Deik: "¡Chico! ¡Un Gínger Ale! En entrenamiento: ¡He! ¡Cómo! ¡Claro que estuvo buena esa pelota!"

Salvador Deik. Después de cada set: ¿Quiere usted usar la toalla?

Román de Amesti. Cuando va a la cancha, cosa que sucede dos veces cada tres años, se le oye decir en voz baja: "De veras que yo también sé jugar tennis".

Lionel Meredith: footballista, pedestrista, ciclista, tenista, boxeador, nadador, saltador, etc. No le pase usted nunca la mano, si no quiere oír sonar los huesos.

ALTBUE

Con los 1,000 metros contra el reloj se inició de los ciclistas.

NUESTRO COMENTARIO

Hubo que lamentar, aun que nos pese decir, el mal cronometraje que había en la reunión. Nosotros con cronómetro en mano y junto con el Presidente de la Asociación Ciclista de Santiago, señor Rigoberto Saavedra, pudimos comprobar que no se estaba controlando con justicia y perjudicando con esto a corredores que habían llegado hasta la pista con el mejor propósito de actuar en la eliminatoria, siendo despojados de sus legítimos triunfos.

Se pudo comprobar esto, con Rubio y Correa, primero venció el representante

Desde Valparaíso

noist, que cumple bien los adiestramientos, 1.35, serán dignas contendidas de la campeona de Chile.

La señora de Benoist, no pudo cumplir, por falta de experiencia para estas lides, un tiempo recomendable en la eliminatoria, pero está bien capacitada para no subir de 1.35. Otro tanto puede hacer la señorita Luisa Ward que hace fácil los 100 metros en 1.38.

La vuelta de Hoffman.

Willie Hoffman, del Alemán de Regatas,

ha vuelto por sus formas y pasa, desde luego, a ser el ganador obligado de los 100 y 200 metros pecho en Valparaíso, desplazando con esto a Villanueva y a Heinz Rasmussen, recién llegado de la capital.

El sábado se adjudicó en gran forma la prueba de 200 metros en 3.31 3/5 con sólo tres días de preparación.

Water polo.

Pobres fueron los matches de water po-

lo. La temporada está ya virtualmente terminada y sólo el Playa Ancha sigue manteniendo su calidad como los mejores para este deporte. El Valparaíso ha tenido una reacción en esta temporada, habiendo ganado ya la división infantil, estando colocado en situación de adjudicarse la tercera división. En primera división ha estado adiestrando algunos nuevos elementos.

CHARLES V.

C. D. V.

ATRAYENTES COMPETENCIAS DEPORTIVAS EN ANTOFAGASTA



Una buena nadadora antofagastina: señorita Berta Neuschwander.

Un gran éxito constituyó el cuarto torneo náutico organizado por la Asociación local.

Los partidos de water-polo alcanzaron especial brillo y sus resultados

Nuevamente René Eyzaguirre en los 400 metros, dejó de manifiesto ser un excelente nadador.

El Club Deportivo «Rencort» efectuó un campeonato relámpago, alcanzando un brillo inesperado, jugándose partidas del más alto interés.

Notamos derroche de conocimientos y entusiasmo.

la final, fué excelente. Triunfaron con un juego rápido y eficiente. En cuanto al «Green Cross», dejamos constancia del entusiasmo de sus muchachos para batallar con denuedo y sin flaqueza hasta el último momento. Vayan hasta ambos equipos nuestras felicitaciones y otro tanto al «Rencort», organizador de esta hermosa fiesta deportiva que fué todo un éxito.

PROGRESOS

Es halagador constatar que en cada nueva reunión los equipos evidencian nuevos progresos. Y es que la competencia los obliga a cuidar más de su entrenamiento y a procurarse nuevos recursos que oponer a sus adversarios.

Los clubes antofagastinos tienen amor propio y trabajan con entusiasmo por conseguir una mayor eficiencia.

GUILLERMO CRAIG F.



Durante el lance «Olimpico»-«Sokol».



El conjunto de basketball del Olimpico, que se clasificó ganador del Campeonato Relámpago, efectuado últimamente.

fueron los siguientes: «Germania» ganó a «Sokol», «Green Cross» y «Ercilla» empataron en la división y en segunda venció «Green Cross».

La posta de 4 x 100 fué una bonita victoria del «Ercilla» sobre «Germania».

Los 50 metros estilo libre para señoritas fué la prueba más simpática y ella constituyó un buen laurel para la Sta. Berta Neuschwander, precediendo por poco a la Sta. Iris Luksic. En tercer lugar quedó la Sta. Lucía Cáceres.

Los resultados fueron como sigue: «Green Cross» ganó al «Rencort», «Olimpico» a «Esmeralda», «Sokol» a «Strongest» «Green» a «Ibérico», «Olimpico» a «Sokol» y «Olimpico» a «Green Cross».

El comportamiento del «Olimpico» en

Los Diez Mejores Decatlonistas del Mundo

DAMOS A CONTINUACION UNA TABLA EN LA QUE SE REGISTRAN LAS PERFORMANCES DE LOS DIEZ MEJORES DECATLONISTAS DEL MUNDO. ESCALONADOS EN ORDEN DE PUNTOS:

Atleta	Año	100 m. S. I.	Bala	S.al.	400 m.	110 m.v.	Dis.	Garrocha	Jabalina	1500 m.	Puntos
Jarvinen.	(1930)	11"1 6.89	13.14	1.80	50"0	15"4	36.47	3.60	58.15	4'54"2	8255,475
Yriola	(1930)	11"6 6.76	14.72	1.85	53"2	16"1	39.66	3.10	58.88	4'37"5	8117,420
Yriola	(1928)	11"8 6.72	14.11	1.87	53"2	16"6	42.09	3.30	55.70	4'44"8	8053,290
Yriola	(1927)	11"7 6.73	14.27	1.85	52"8	16"8	40.76	3.20	57.40	4'41"8	8018,990
Jarvinen.	(1928)	11"2 6.87	13.65	1.75	51"4	15"6	36.95	3.30	55.58	4'52"4	7931,500
Osborne	(1924)	11"2 6.92	11.43	1.97	53"2	16"0	34.51	3.50	46.69	4'50"0	7710,895
Thorpe	(1912)	11"2 6.79	12.89	1.87	52"2	15"6	36.98	3.25	45.75	4'40"1	7751,060
E. Nilsson	(1925)	11"8 6.55	11.84	1.80	55"0	18"0	39.16	3.55	52.00	4'35"1	7459,047
Charles Wilson	(1930)	11"5 7.01	12.68	1.70	54"1	16"8	38.30	3.35	42.98	4'55"0	7313,343
Carlini.	(1930)	11"0 6.40	10.87	1.65	51"2	15"0	36.46	3.00	49.70	4'41"0	7237,550

Conversando con ANDRES DONOSO, gran corredor de fondo de Tarapacá

Después de una sesión de entrenamiento llevada a efecto por el excelente corredor nortino, logramos abordarlo en nombre de «Sports».

Donoso, atleta de pasta internacional, es un muchacho alto, moreno, de textura física delgada, pero fuerte; cuenta a la fecha con 30 años de edad, bien llevados.

—¿.....?

—Mi entusiasmo por las carreras de fondo data desde muchacho, puesto que, cuando chiquillo mi predilección era correr y correr, practicando en parte el football; jugaba en innumerables ocasiones dos y más par-

—¿.....?

Trabajando en la Oficina «Brac» de Iquique trabé conocimiento con el atleta Arturo Malagarriga, quien me dio algunas instrucciones y me hizo socio del «Club Deportivo Español» de Iquique en compañía de Manuel Madrid, atleta bastante conocido en las pistas del país. En unión de varios otros muchachos de dicha Oficina, conseguimos permiso de la Administración de la «Brac» para participar en un torneo atlético auspiciado por la Asociación de Tarapacá. Corrí en dicha jornada los 3.000, 5.000, 10.000 metros venciendo en las tres pruebas. Sali tercero, detrás de Jorge Azócar y Rodolfo Viallo en los 1.500 metros.

MI actuación en dicho torneo me entusiasmó sobremanera, al igual que al directorio del «Deportivo

colocaba comúnmente en compañía de Madrid, tiempos que fluctuaban entre 9'18" y 9'20" para los 3.000 planos. En la pista del Stádium no se pudo, a pesar de correr con toda la «tínica», bajar de los 9'30".

Antes de que termináramos nuestra interview, Donoso nos encargó hiciéramos públicos sus agradecimientos para con el presidente del «Club Deportivo Español», señor Salvador Lledó, y para el entusiasta deportista de la Oficina «Brac», Nicolás Brasa, joven que le ha ayudado en su carrera, y para el entusiasta atleta, Arturo Malagarriga, que fué el que lo sacó del anonimato, personas de quienes guarda especial recuerdo.

LESALO



Mario Guerrero, buen corredor de 800 y 1.500 metros.

tidas sin denotar cansancio.

Pero mi verdadera iniciación en las carreras, retrocede al 17 de septiembre de 1922, feche en que, estando trabajando en la Oficina «Prosperidad» tuve la siguiente apuesta con unos camaradas del trabajo:

Dado que algunos compañeros conocían mi resistencia, me apostaron a que yo no podría correr desde el campamento de la Oficina al río Loa, distante más o menos 4 kilómetros de la oficina y separado por un pesado arenal, dentro del tiempo comprendido en 30 minutos. Acepté la apuesta y apelando a mi resistencia, inicié mi carrera a las nueve menos cuarto, regresando al punto de partida a las 9.14, es decir, faltando tan sólo un minuto para que perdiera mi apuesta. Me aconsejaron que corriera al día siguiente en las carreras que en casi todas las oficinas salitreras se celebran en conmemoración de las fiestas patrias, lo que hice venciendo en todas las pruebas de resistencia en que participé. Después he seguido participando en las competencias que se celebran en las fiestas del 18 de Septiembre, venciendo en todas.



Andrés Donoso, la esperanza nortina en las carreras de fondo.

«Español» cuyos miembros me aconsejaron seguir el noble camino del atletismo, consejo que hasta la fecha he seguido y pienso continuar hasta que mis piernas hayan dado su mayor esfuerzo; al mismo tiempo que trataré de conseguir con todo el ardor de mi corazón, una expectable colocación en el atletismo nacional y defender, si me es posible, los hermosos colores de mi patria en las próximas justas internacionales.

—¿.....?

—Mi mayor deseo es llegar a ser internacional y competir con Belisario Alarcón, atleta nortino, de quien soy gran admirador.

—¿.....?

—¿Qué concepto me merece la pista del Stadium Municipal? Francamente, esta pregunta no merece nada más que una respuesta: MALA, DETESTABLE, e impropia de ser llamada tal. En la cancha que tenemos en la Oficina «Brac»



Carlos Straube, de la Academia de Educación Física. Interviene en 100, 200 metros y salto triple.



OSCAR DIAZ, corredor 800 y 1.500 metros



TONKO INFRE, corredor 100 metros

Los deportes Acuáticos en IQUIQUE

En realidad el auge alcanzado por el deporte acuático entre nosotros no se ha circunscrito únicamente a la capital de la República.

En las ciudades del norte y sur del país también se ha podido advertir el incremento de cultores y la mayor afluencia de público a los torneos que se organizan.

En Iquique, los progresos de la natación son evidentes. Los participantes han demostrado mejores aptitudes, más perfeccionamiento en sus estilos lo que ha traído como lógica consecuencia, mejores performances técnicas. El público por su parte, ha sabido corresponder a los esfuerzos de los dirigentes y nadadores en general y es así como en las últimas reuniones ha concurrido en buen número a estimular a los competidores de los torneos efectuados en la cómoda "Piscina la Godoy" de Iquique.

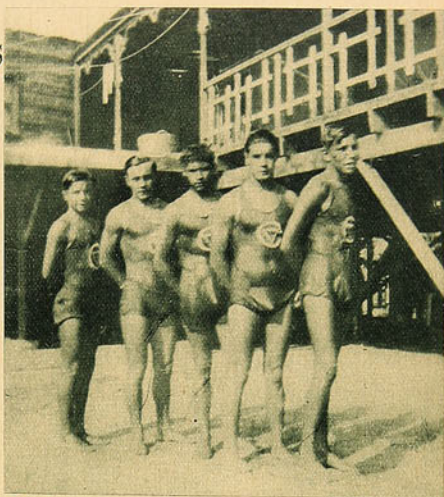
tos de ambos sexos en Iquique. Disculpando la descortesía haremos mención primero de los que se destacan entre los varones

Amador Segundo Rojas, no hace mucho, mejoró el record de Chile en los 100 metros estilo libre para infantiles y en pruebas para adultos también ha logrado una destacada actuación. Douglas Murray y Willie Wood, del Norte América, son también buenos elementos infantiles, especialistas en estilo pecho. Agustín y Alberto Solari,

Carlos Straube y otros también han puesto de relieve condiciones especiales para la natación.

ENTRE "ELLAS".

Poco a poco ha ido aumentando el entusiasmo por la natación entre las damas y aun las pequeñas menores de 9



John Wood, Renato Renard, Amador 2.º Rojas, Willie Wood y Raúl Oneto, cinco buenos nadadores del Norte América

años; en uno de los últimos torneos solicitaron se hiciera una prueba para ellas en la que vencieron las niñas Elita Murrúa y Elena Laferrier.

Entre las mayores debemos mencionar a las señoritas María Atlagih, Dina y María Tassara, Nina Salleres, Lillian Whincup, Elsa Ureta y Violeta Corthorn.

ENTRE LOS VARONES.

La natación cuenta con buenos elemen-

ATLETISMO NORTINO

Con mucho agrado publicamos la siguiente tabla de records de atletismo de Tarapacá en 1930, que se ha servido enviarnos nuestro lector y entusiasta deportista, don Eduardo Salinas, de Iquique.

¿Quiénes fueron los mejores atletas de Tarapacá en el año 1930?

PRUEBA	ATLETA	Tiempo o Distancia	ATLETA	Tiempo o Distancia	ATLETA	Tiempo o Distancia
		1.º		2.º		3.º
100 metros planos	T. Zufie	11"1/5	Salinas	11"2/5	Rig. Viollo	11"3/5
200 metros planos	Rig. Viollo	23"4/5	Straube	24"	Reitchel	24"2/5
400 metros planos	Rod. Viollo	55"	J. Gómez	56"2/5	S. Gómez	56"2/5
800 metros planos	Rod. Viollo	2'5"4/5	O. Díaz	2'6"	Medel	2'10"
1.500 metros planos	Azócar	4'33"2/5	Medel	4'34"1/5	Rod. Viollo	4'35"
3.000 metros planos	Donoso	9'49"	Madrid	9'49"2/5	Iglesias	10'12"
5.000 metros planos	Donoso	17'22"	E. Iglesias	17'40"	Madrid	s/t
10.000 metros planos	Donoso	36'2/5	Madrid	36'40"	E. Iglesias	s/t
110 metros vallas	C. Straube	19"4/5	P. Arraza	20"	R. Ayala	s/t
Salto alto	O. Eldredge	1.59 1/2 m.	Lloyd Jones	1.57 m.	C. Straube	1.57 m.
Salto largo	Rig. Viollo	6.52 m.	M. Carreño	6.36 m.	W. Homann	6.31 m.
Salto triple	C. Straube	13.15 m.	J. Ozócar	12.78 m.	M. Carreño	12.43 m.
Salto con garrocha	O. Cabezas	3.14 m.	D. Ramírez	3.08 m.	W. Homann	3.02 m.
Lanz. de la bala	Malagarriga	11.63 m.	Begliomini	11.21 m.	M. Neira	11.17 m.
Lanz. del disco	Malagarriga	34.40 m.	Paredes	30.35 m.	C. Wobbe	29.40 m.
Lanz. del martillo	Dinamarca	26.42 m.	L. Gleisner	24.91 m.	Escudero	24.28 m.
Lanz. del dardo	Larraguibel	42.02 m.	M. de la Barra	40.75 m.	Malagarriga	39.51 m.
Posta 4 x 100	Rig. Viollo-L. Salinas		Zufie-Straube		(Academia)	45"2/5
Posta 4 x 400	Viollo-Straube		Guerrero-Viollo		(Academia)	3'51"1/5
					EDOS.	



Técnica del Ciclismo

EL PEDALEO

Mucho se ha repetido que para practicar ejercicios higiénicos "es preciso saber respirar", para practicar el ciclismo "es preciso saber pedalear". La rutina, de balancear el cuerpo a ambos lados con la misma cadencia del pedaleo, es innecesaria.

Si el ciclista va bien colocado, el balanceo subsistirá; pero en proporción casi imperceptible. Por otra parte y tratándose del turista, huelgan los súbitos esfuerzos.

Basta iniciar la marcha con suavidad e ir aumentando la fuerza, lo que se logra insensiblemente. Ahora bien; lo más importante es el acto de pedalear.

Existe la creencia que cargando los pies sobre los pedales en su movimiento de descenso, basta. Supongamos que la pierna derecha empuja el pedal hacia abajo, ¿qué hace la pierna izquierda? En el caso corriente, es una resistencia más que debe vencer la pierna que trabaja.

Tomemos, por ejemplo, un ciclista de los que accionan con el pedal siempre horizontal y sorprendiendo el movimiento cuando un pedal se encuentra en el punto más alto y otro en el punto más bajo, o sea en el "punto muerto", veremos cómo en aquel intervalo, no tan sólo se resta fuerza a la propulsión, sino que se desequilibra el esfuerzo de ambas piernas. Y ese punto muerto, cuya acción se desperdicia una vez cada 5, 6 o 7 metros—que equivale a una vuelta de la rueda dentada—resulta en una pérdida de trabajo y un aumento de cansancio. Pues bien, es muy sencillo evitarlo. Basta para ello, al igual que representan los grabados adjuntos, tener en cuenta que mientras un pie empuja el pedal hacia abajo, el pie contrario no tan sólo debe dejar de pesar sobre su pedal, sino que inclinado ligeramente hacia su extremo en el punto muerto, verificará un ligero esfuerzo de presión hacia atrás, lo cual dará por resultado un empuje hacia arriba y transformará en más ligero el trabajo de la otra pierna que empuja hacia abajo.

El resultado esencial de esta ligera maniobra será la conservación de la velocidad adquirida.

No debe olvidarse que si las piernas se aplican como lingotes de plomo, pesarán como tales, y lo conveniente es moverlas con provecho.

Este sistema, que deberá aconsejarse con gran insistencia al "novicio", parece oponer alguna molestia al ciclista que pedalea del modo contrario y hasta causarle fatiga, pero ésta no es duradera. Cuando se ha acostumbrado un poco y el pedaleo en esta forma se hace en acción refleja, la misma rutina le elimina tal molestia o fatiga. Llegado a la costumbre, se hace el ciclista verdadero cargo de la ventaja que reporta "saber pedalear".

LAS MANIVELAS

Este factor importante de la bicicleta, varía según la talla del ciclista. En principio, las de 16 centímetros y medio parecen las más convenientes. El individuo de 1.75 metros, puede usar hasta 17 centímetros y pasando de esta estatura—se entiende con las extremidades proporcionadas al cuerpo—pueden emplearse manivelas de 17.50 centímetros.

Para reducir los movimientos en las articulaciones de las rodillas cuando se marcha a duro tren, es preferible la manivela de 16.50 centímetros. La cadencia del pedaleo es más rápida y aquí menos cansado. Para la carretera, especialmente en terreno accidentado, se usan con ventaja las manivelas largas, pues la cadencia más lenta permite utilizar

"SPORTS" ha publicado en sus números 411, del 23 de enero, 412 del 30 de enero, 413 del 6 de febrero y 414 del 13 del presente, cuatro interesantes artículos sobre la técnica y la práctica ciclista. No los pierda. Son del mayor provecho para progresar en este deporte.

La fórmula del desarrollo que llamaremos D será pues:

(o) Relación aproximada de una circunferencia y su diámetro.

$$D = M \times 3'1416 \text{ o sea } \frac{dxN}{dxN}$$

$$(2) D = n \times 3'1416$$

Substituyendo en las fórmulas (1) y (2) las letras por los valores que representan y efectuando los cálculos, tendremos la Multiplicación y el Desarrollo para cada máquina. Al tratar del desarrollo, bueno será que establezcamos en un pequeño gráfico, el indiscutible papel que juega la multiplicación de la máquina en las costas:

Permite ascender con sólo ligero esfuerzo, pendientes de:

Una máquina que desarrolle

3 m.	7 1/2 %
3 m. 20	7 %
3 m. 40	6 1/2 %
3 m. 60	6 %
3 m. 80	5 1/2 %
4 m. 20	5 %
4 m. 60	4 1/2 %
5 m.	4 %
5 m. 50	3 1/2 %
7 m.	3 %
8 m.	2 %

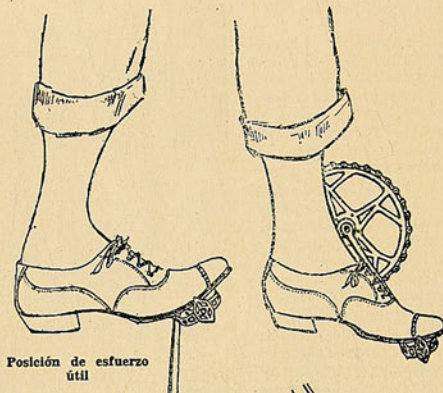
VELOCIDADES

Para conocer la velocidad a que se marcha, basta sabiendo el desarrollo de la máquina, multiplicarlo por la constante 3.6 y el producto P se entenderá anotado para la explicación de la regla, siempre que use máquina de igual desarrollo.

Estando en marcha, se contarán los golpes del pedal efectuados en P segundos que resultará ser el de kilómetros por hora a que se marcha. Ejemplo: Si una máquina desarrolla 6.50 metros, multiplicado por la constante 3.6, se obtendrá el producto P=23. Si en 23 segundos se dan 18 golpes de pedal (derecha o izquierda), 16 será el número de kilómetros

metros por hora a que se marcha; si se dan 18 golpes, es señal de que se marcha a 18 por hora y así sucesivamente, podremos conocer la velocidad que llevamos.

En un próximo artículo nos ocuparemos del cambio de desarrollo de la rueda libre y el manillar.



Posición de esfuerzo útil

el esfuerzo con mayor calma.

EL DESARROLLO

Depende de la edad del individuo y del terreno que ordinariamente se recorre.

Por regla general para nuestros aficionados, recomendamos a los jóvenes, 6 metros como máximo y 5.20 si se trata de veteranos. No obstante, nada pierde el ciclista usando 5 y 5.50 a lo sumo, ya que el turista no debe perseguir otro objeto que evitar el cansancio.

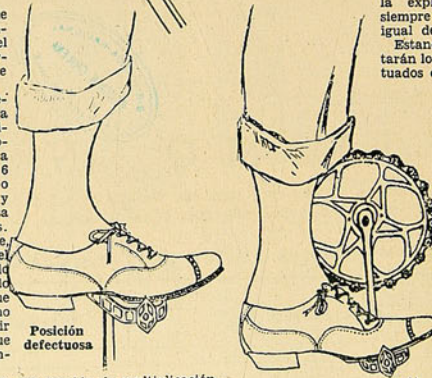
Si el ciclista usa cambio de multiplicación, lo más práctico es un desarrollo grande, para usarlo en llano, bajada o con viento de espaldas y que puede ser de 6.50 y aún de 7 metros, y otro pequeño de unos 4.25 metros para las subidas.

La multiplicación en una máquina es la relación entre el producto del diámetro de la rueda motriz y el número de dientes del piñón de manivelas (piñón grande) y el número de dientes del piñón de aquella rueda (piñón pequeño). Así la fórmula de estos elementos y que sirve para hallar la multiplicación será: llamando M a la multiplicación, d al diámetro de la rueda motriz, N al número de dientes del piñón grande, n al número de dientes del piñón pequeño.

$$(1) M = \frac{dxN}{dxN}$$

n

Desarrollo es el avance que experimenta la máquina por cada vuelta de manivela. Para hallarlo, averigüese el producto de la multiplicación por el número 3'1416 (o).



Posición defectuosa

Oscar Molina V.



Uno que se distingue en saltos Ornamentales OSCAR MOLINA VARAS

En realidad, a pesar del auge alcanzado por la natación entre nosotros, son todavía muy escasos los que se dedican a los lanzamientos o saltos ornamentales, prueba esta que siempre es observada con interés por el público, y que da oportunidad a sus cultores para poner de manifiesto la elasticidad de sus músculos y la destreza adquirida después de la práctica

En uno de sus saltos.



constante que requiere esta especialidad de las competencias acuáticas.

Oscar Molina Varas, socio del Green Cross, es un muchacho que se ha dedicado con especial empeño a estas clase de prueba, y sus progresos son notorios.

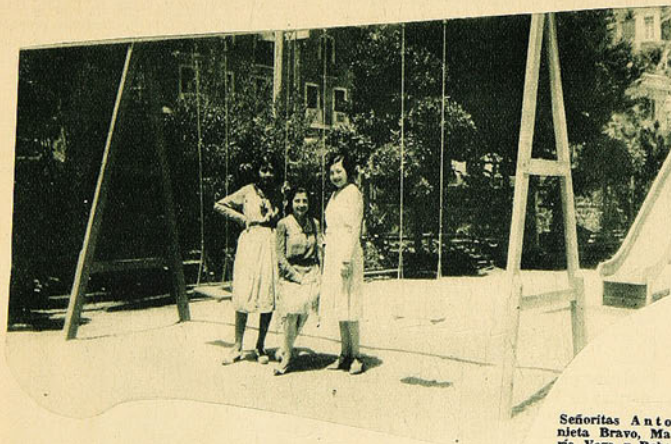
En el torneo efectuado últimamente en la pileta del Stade Français, ocupó el segundo puesto, siendo estrechamente vencido por Angel Cerutti de la U. D. E.

Es de esperar que nuestros nadadores aprovechen las lecciones que ha dejado el entrenador señor Arturo Mund, especialista en saltos ornamentales, y tengamos ocasión de ver un mayor número de competidores en los próximos torneos.

En las diversas presentaciones que los nadadores locales han hecho en algunas ciudades de provincias, ha podido observarse el interés con que el público sigue las demostraciones de saltos ornamentales.

El profesor señor Mund, en los torneos a que ha concurrido, ha cosechado buenos aplausos con la espléndida ejecución y variedad de sus lanzamientos.

Nuestras damas también se han mostrado poco partidarias de los lanzamientos y por eso en los programas de las competencias acuáticas no figura esta prueba para damas, que sería un número de especial atracción.



Señoritas Antonieta Bravo, María Vega y Rebeca Reyes en la Plaza de Juegos de "El Recreo".

Las señoritas Rebeca Reyes Orellana, María Vega Pizarro y Antonieta Bravo Monroy, recién egresadas de la Escuela de Educación Física, han venido a Valparaíso para hacer la práctica correspondiente para optar al grado de Profesoras Pre-escolares, bajo la dirección del profesor señor Víctor F. Bravo.

El señor Director General de Educación Física, Capitán don Osvaldo Kolbach, creó el año próximo pasado el curso de Maestras Escolares, eligiendo un grupo de señoritas bastante capacitadas en su asignatura, para encomendarles la bellísima misión de orientar a la infancia en sus primeros juegos y actividades.

Antes del Deporte: el Juego

Plazas de Juegos Infantiles
en Valparaíso y Viña

Las señoritas Reyes, Vega y Bravo, desarrollan actualmente su hermosa labor en medio de las generales simpatías de la ciudad de Valparaíso, pues se ve en ellas a las jóvenes cultas, que con la dulzura de sus caracteres y la sólida preparación de sus especialidades, van a marcar rumbos en este nuevo servicio.

Dentro de poco quedarán definitivamente instaladas en Viña las dos hermanas y modernas Plazas de Juego de Chile: una en el Coliseo y otra en el Casino Municipal. En ellas la labor de las maestras tendrá su más amplio desarrollo y bien pronto podremos apreciar de cerca y en forma completa los resultados prácticos de tan hermoso apostolado.

RAUL VAREDA.

Jira a Provincias Hicieron los Tennistas Profesionales



Ernesto Brito

Los mejores jugadores de los clubes metropolitanos han hecho una jira de exhibiciones por las principales ciudades del sur, que han resultado sin duda alguna de gran provecho para los aficionados de provincias.

El equipo estaba formado por Humberto Plascencia (Stade Français), Perico Facondi (Olimpia Tennis Club), Pylo Facondi (Deutsche Sport Verein), Andrés Sepúlveda (Internacional Tennis Club), Carlos Sanhueza (Ñuñoa) y Ernesto Brito (Audax Tennis Club de Talca).

ENTREVISTAMOS A HUMBERTO PLASCENCIA

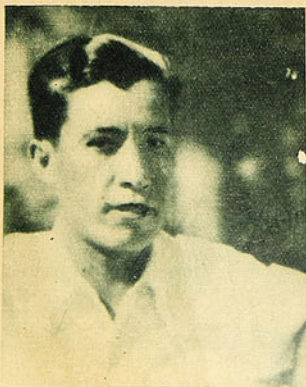
—¿Cómo le fué en la jira por el sur?

—Muy bien, los resultados han sido «macanudos», nos hemos divertido bastante y hemos hecho su poquito por el tennis.

—¿Nos podría hacer una reseña de la jira?

—Como no, con mucho gusto.

La primera ciudad donde paramos fué en



Carlos Sanhueza

Talca, el jueves 5, el viernes 6 y el sábado 7 de febrero. Asistió un público numeroso, superior a 250 personas, que en este deporte es siempre un número apreciable. El día 5 actuamos en combinación con los jugadores talquinos: Trullenque y Zúñiga. Trullenque y yo derrotamos a Zúñiga y Pylo Facondi por la cuenta 6-3, 6-2. Trullenque es un aficionado que progresa mucho y su compañero es también un elemento de condiciones.

EL DIA VIERNES 6

Perico derrotó a Carlos Sanhueza en un match que resultó inesperadamente reñido. La cuenta fué de 4-6, 7-5 y 8-6. Los «hermanitos» Perico-Pylo vencieron a Humberto Andrés por 4-6, 6-3, 7-5. Pylo derrotó a Humberto 6-3, 6-4.

EL DIA SABADO 7

Perico-Carlos vencieron a Humberto-Ernesto por la cuenta 6-2, 6-4. Perico venció a Andrés en un match espectacular que causó impresión entre los asistentes por la cuenta 7-5, 8-6 y por último se hizo una exhibición de singles entre los hermanos Facondi que resultó como siempre una academia de buen tennis quedando los competidores a un set y no pudiendo continuar por falta de luz.

De Talca traemos la mejor impresión, durante los tres días el público acudió en gran número al estadio y nos estimuló con cariño. Existe una verdadera afición por el tennis.

EN LINARES

Como en Talca, tuvimos un tiempo espléndido. El tennis ha alcanzado un desarrollo insignificante en esta ciudad. Existe una sola cancha. No tiene ni nombre, se encuentra en la Alameda y la llaman «la cancha de la Alameda». El único aficionado de cierto calibre que encontramos fué un señor Roberto Gonzalez. Actuamos en Linares el domingo 8 y el lunes 9, Pylo-Perico derrotaron a Humberto-Andrés por 6-4, 6-3. Carlos a Ernesto Brito por 6-4, 6-4. Asistió escaso público.

EN CONCEPCION

Jugamos el jueves 12 y el viernes 13 en canchas de ladrillo molido. Bastante público. En esta ciudad todos los partidos tuvieron resultados inesperados. «La cátedra estuvo en un mal día». Humberto ganó a Perico por 1-6, 6-2, 6-3. Humberto-Andrés a Pylo-Perico 6-2, 6-3. Andrés empató a un set con el «crack» Pylo y en el set decisivo llegaron a 6 juegos no terminándose el match por falta de luz.

EN VALDIVIA

Actuamos en las canchas de baldosas del club Alemán de Valdivia con buen



Andrés Sepúlveda

tiempo y regular público. Humberto derrotó a Carlos por 6-2, 6-2. Humberto-Andrés y Pylo-Perico empataron a un set. Pylo derrotó a su hermano Perico por 6-4, 4-6, y 6-3. En Valdivia hicimos hermosos paseos a Niebla y a Corral.

DE REGRESO

En Talca nos detuvimos e hicimos exhibiciones gratis en agradecimiento al gran entusiasmo y hermosa acogida que nos habían hecho. Pylo ganó a Humberto en un match reñidísimo 6-3, 1-6 y 3-6. Humberto-Brito fueron derrotados por Pedro Trullenque-Pylo por la cuenta 6-3, 6-3.

En general la jira ha tenido más éxito que en años anteriores. El tennis ha progresado mucho en Concepción y en Valdivia pero sobre todo en Talca, ciudad de la que traemos los mejores recuerdos y por su intermedio quisiéramos que «Sports» hiciera presente nuestra gratitud a todas las personas que nos atendieron.

Y por nuestra parte añadiremos un aplauso a la Dirección de Educación Física, autora de esta jira de profesionales destinada a estimular el desarrollo del tennis en las provincias.

ALTUBE



Pylo Facondi

NUESTRA SERIAL La Vida de Lindbergh

(CONTINUACION)

John D. Rockefeller, hijo, ofreció el suero y pidió un piloto para que se encargara de llevarlo al enfermo. Por intermedio de la Fundación Guggenheim se supo que Lindbergh estaba en condiciones de efectuar el viaje. El joven aviador consintió de inmediato en cumplir el encargo, y pocas horas después se hallaba en rápido vuelo hacia Quebec, en un biplano del ejército. Llegó sin tropiezo a su punto de destino, pero el esfuerzo resultó inútil, pues el suero, sometido a condiciones atmosféricas harto desfavorables, había perdido su eficacia para combatir la enfermedad que causó la muerte de Bennett.

Trató de esquivar las multitudes.

Después de aceptar su cargo en la Transcontinental Air Transport, Inc., el coronel Lindbergh trató de esquivar la atención del público, pero no siempre logró salir airoso en sus propósitos. Voló hasta algunas ciudades, y aunque sus planes fueron conocidos por escasas personas, esos viajes tuvieron por objeto primordial favorecer el establecimiento de aeródromos y de líneas comerciales de transporte aéreo.

El 27 de octubre de 1928, Lindbergh recibió la Medalla de Roosevelt correspondiente a ese año en compañía de Charles Evans Hughes, ex secretario de Estado, y de Frank M. Chapman, experto en ornitología del Museo de Historia Natural de Nueva York. La citación reza en parte:

«Por más que nuestra generación considere que el dinero es la pauta del éxito, y que para alcanzar el triunfo y la fama es necesario recurrir a la agresividad, la logrería, la ostentación y los manejos políticos, vemos ahora que Charles Lindbergh, un joven de vida sencilla, que llegó a alcanzar un triunfo de magnitud jamás lograda por ningún otro joven en la historia del mundo, rehuye la publicidad y hace a un lado la ofertas de riquezas sin límites».

Fué a votar por Hoover.

Durante la campaña presidencial de 1928, Lindbergh voló desde Fort Worth, Texas, hasta San Luis, con el objeto de votar por Mr. Hoover, de quien se había declarado partidario públicamente. Después de este vuelo partió para visitar al embajador en México, Dwight W. Morrow, con cuya hija, la señorita Ana Spencer Morrow, se comprometió más tarde.

El coronel Lindbergh permaneció en México dos semanas, y se había propuesto regresar a los Estados Unidos en aeroplano desde Tampico el 24 de noviembre. No partió hasta el día siguiente, pero pocos se enteraron de esto, y cuando se tuvo la noticia de que un aeroplano desconocido se había destruido en Matamoros, México, la creencia de que se trataba del aparato pilotado por el célebre aviador, causó espanto en toda la nación. Sin embargo, esta falsa alarma, lo mismo que varias otras que hicieron suponer la muerte o gravedad del estado del joven aviador, fué disipada así que Lindbergh aterrizó sano y salvo en San Antonio.

Poco después el aviador se vinculó por segunda vez con la aviación comercial, al aceptar el cargo de consejero técnico para el equipo y las rutas de la Pan American Airways que había establecido ya un servicio de transporte aéreo de pasajeros y correspondencia desde Florida hasta las Indias Occidentales y las islas Bahamas, y en aquel entonces efectuaba los preparativos para inaugurar el servicio de correspondencia entre Miami y Cristóbal en la zona del Canal. El primer trabajo encomendado a Lindbergh en el desempeño de su nuevo cargo fué volar con la correspondencia hasta Panamá y volver a Florida en el viaje inaugural de la ruta.

Transportó correspondencia el día en que cumplió 27 años.

Partió de Miami el 3 de febrero de 1929, día en que cumplía 27 años, en un aeroplano Sikorsky, anfíbio, y aterrizó tres días más tarde en Cristóbal, después de haber cubierto varias etapas determinadas de antemano, con el objeto de entregar y recoger correspondencia, y cumplió en forma estricta el horario que se había fijado previamente para el vuelo.

El viaje de regreso suscitó una ansiedad considerable, pues llegó a La Habana con seis horas de retraso.

(Continuará)



LEA COLECCION UNIVERSO

S U P E R L I T E R A T U R A

"AESCA"

\$ 1.40

permiten a usted leer las siguientes magníficas e interesantes obras ya publicadas:

N.º 1.—LA LLAMADA DE LA SELVA
LA CASA DEL ORGULLO
KOOLAU EL LEPROSO. — Jack London.

N.º 2.—LA LUZ QUE SE APAGA.—Rudyard Kipling.

N.º 3.—EL CANTO DE LA TRIPULACION.—Pierre Mac-Orlan.

N.º 4.—EL COXSARIO.—Claude Farrere.

N.º 5.—EL MISTERIO DEL DR. JEKYLL.—R. L. Stevenson.

N.º 6.—LA MUERTE DE LA TIERRA y 5 hermosos cuentos.—J. H. Rosny.

N.º 7.—LOS PRIMEROS HOMBRES EN LA LUNA. Tomo I.—H. G. Wells.

III

¡Adquiera hoy!

¡ YA APARECIO !

N.º 8.—LOS PRIMEROS HOMBRES EN LA LUNA. Tomo II.—Magnífica obra de H. G. Wells; de un argumento por demás atractivo e interesante en el sentido más amplio de la palabra. ¡No deje de leerla!

En el N.º 9 participe en el sorteo de

\$ 735.—

III

"Colección Universo" atiende pedidos de ejemplares sueltos previo envío de \$ 1.60 en estampillas por ejemplar deseado.

Pedidos y suscripciones: Casilla 84-D. —Santiago.

Caerán tantos records como en Lima en el próximo Sudamericano

confío en que saldrá más de algún rival para los argentinos. Los demás hombres parecen estar bien y de continuar este trabajo su actuación será recomendable.

SERA EL CAMPEONATO MAS INTERESANTE

Una opinión de Goic sobre el próximo Campeonato Sudamericano, tiene un valor único, y comprendiéndolo así, no trepidamos en pedírsela:—Será el torneo sudamericano más interesante, pues, creo que los vencedores van a derribar tantos records como en Lima. La lucha será estrecha entre Chile, Argentina y Brasil; Perú y Uruguay nos deben tener guarda-

da más de alguna sorpresa, pero no serán contendores de cuidado.

Tengo referencias de algunos atletas brasileros, algunos de ellos de fama en Europa, que han venido al Brasil con anterioridad con el objeto de poder intervenir en el campeonato; ahí tenemos a Naschold, Gerner, Stengelin, conceptuados como unos colosos, fuera de Lucio Castro y Duque Da Silva. Y si pensamos en los campeones argentinos, como Ledesma, Bianqui, Riessen, Pina, Genta y varios más, veremos necesariamente que la lucha será única, ya que tampoco debemos olvidar a los nuestros en muchas pruebas en que lo serán los más calificados contendores. Para mí que ningún

pronóstico se puede adelantar: la victoria se decidirá en el terreno.

A ENTRENARSE

Después de esta interesante opinión, nada más quisimos preguntar al campeón magallánico y nos contentamos con mirarlo desde lejos cómo daba vuelta a su martillo para hacer uno de esos formidables lanzamientos, poniendo en tensión sus músculos fornidos y elásticos, dándonos la impresión de que estábamos viendo ejercitarse a uno de esos colosos de la Roma antigua.

O N G O L M O .

Entrevistas de "Sports". — Francisco Arellano, "El Mono".

blanco. —¿A que yo sé qué estás pensando?

—¿En qué, a ver?

—En las tapatías.

—En efecto. No hay nada mejor, ni más gracioso, riase usted de las andaluzas y de las limeñas; riase de todas las mujeres del mundo; las tapatías son de una gracia tan fina, tan íntima, que no tienen igual.

—Y si te gustaron tanto, ¿por qué no pusiste allí tu banderita?

—Yo no les dije muchas cosas, y además tenía que partir...

—¿Y por qué no te quedaste?

—Yo no sé cómo se les habla a unas mujeres tan lindas y aprecio mucho mi independencia. El que cae bajo el dominio de una reina así, está *pa nunca*, como decimos los franceses.

—A mí no me la pegas tú con tus ideas de tenerles miedo a las mujeres.

—Sí lo les tengo miedo; ya le dije, me pasa con ellas como con el vino... le tengo miedo al envenimamiento.

—¿Cómo te gustaría una mujer?

—No muy chica, gordita, morena, de ojos negros y grandes, alegre, que baile rebien la cueca, que sea valiente, sufrida, que no le quite el cuerpo a la vida y que no sea rica, una mujer chilena...

—¿Y cuál es tu plato favorito?

—El poroto granado.

—¿Dónde te gustaría morir?

—Al lado de mi familia, de una enfermedad corta que no me haga sufrir.

—¿Qué te ha gustado más en tus viajes?

—Las grandes plazas, las avenidas, los lindos edificios.

—¿Qué harías si tuvieras un millón de pesos?

—Los repartiría en forma de obras e instituciones a los pobres; a mí me basta con alimentarme y vestirme.

—¿Cuál ha sido tu día más feliz?

—Mi día más feliz... Cuando me di cuenta de que era el jugador con más barra en el público. Usted no sabe cómo me quisieron en México... Allí me dieron un hermoso trofeo.

—David, Colo-Colo y Subiabre tenían también mucha barra, repongo y sígo.

—No te quiero hablar de las cosas tristes, porque sé que te acordarás de David, a quien cuidaste en Valladolid hasta que se fué... Sé que tú le cerraste los ojos.

—Le aseguro que *aquello* fué impresionante; yo no sé lo que me pasó; me parecía que andaba pisando en altos y en bajos, y que todo tenía colores extraños. Veía las cosas lejanas y las personas más íntimas me parecían desconocidas.

Hace una pausa y continúa:

—Mis dos viajes a Europa han sido tristes. Cuando fui a Amsterdam, por causa de un compañero, me echaron sin oírme, con muy poca plata. Viajé en un barco holandés y hasta pasé un día sin comer cuando llegué a Buenos Aires. ¡Ah, no se puede esperar mucho del compatriotismo!

Cuando se calma, le pregunto:

—¿Qué jugadores chilenos te han gustado más?

—De los viejos, Teuche; de los de ahora, Saavedra y Federico Sánchez, que creo que es el mejor alero derecho de Chile. David... David me gustaba mucho. Me gusta mucho también el chato Subiabre.

—Panchito, dime, ¿por qué no te has casado?

—Siendo alve del Colo Colo, me convencí que no era capaz de atajar al destino... Una mujer es más difícil que la pelota... Yo no sé por qué se casa la gente.

—¿Qué ideas tienes del amor?

—El amor es como una buena copa que se toma en los momentos de reposo... Se casan los que embriagan...

—¿Por qué dejaste el Colo Colo?

—¿Por qué? Eso debe saberlo el señor Carliola.

Dice muchas cosas, algunas muy amargas; pero de las que se desprende un gran cariño por el Colo-Colo y tiene razón para quererlo; él lo vio nacer y le dio sus mejores energías y aunque la institución de fútbol más antigua y venerable, y la madre del popular deporte podría considerarse el Magallanes, el Colo Colo fué quien llevó por tierras extrañas su bandera y supo llamar la atención por este lejano país, tan ignorado. Chile al Colo Colo le debe mucho, tanto que yo no lo puedo aguilatar.

—El día del primer encuentro con el Defensor, yo no estuve bueno. El fútbol es así. Los jugadores no somos máquinas de precisión; entonces, sin avisarme, dispuso el señor Carliola sacarme del equipo. Guillermo protestó y se negó a jugar... Luego salimos del Colo Colo. Fué

un día amargo, yo quiero al Colo Colo, a pesar de las ingratitudes de muchos amigos.

—¿Entonces no los eliminaron del Club?

—No; me eliminé yo solo.

—Una curiosidad, Panchito. ¿Qué dieta recibía cuando la jira del Colo Colo?

—Yo, 15 pesos y gastos pagados.

—¿Y David?

—Un poco más. Algunos porteños recibían 40 y otros que no jugaban, hasta 100 pesos...

—¿Y ahora, qué haces, Panchito?

—Juego por el Magallanes. La gente sigue pensando que no hubo razón para que saliera del Colo Colo y que tengo los huesos irrompibles y además los tendones de goma. Yo me siento ágil como en mis mejores tiempos y sabré demostrarle a la afición que aún queda mucho Panchito Arellano.

Oyéndolo hablar, me doy cuenta de algo a lo que no había dado importancia: Francisco Arellano carece totalmente de vicios, es de una sobriedad completa.

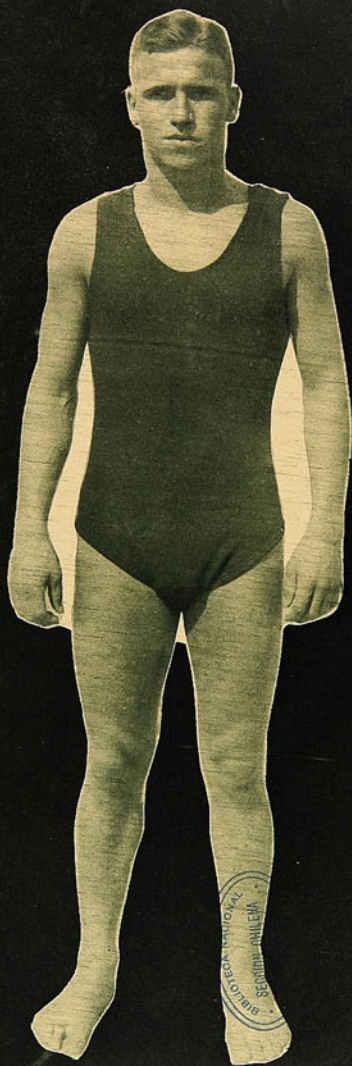
—¿Y gozaste mucho en tus viajes?

—Ni sorpresas, viajaba con mi hermano Alberto, medio enciclopédico que me decía:—Vamos a tal parte, hay tal cosa. Llegábamos y era así; nos daba las cosas sabidas...

Se recuerda a doña Rosario Moraga, que amaba tanto el fútbol y cuya afición le costó un hijo, el más querido... Y hay tantas cosas que forman el sentir íntimo del gran deportista, tantas cosas de aquellas que jamás comprenderá el público y que forman el subsuelo moral de su vida, que me callo.

Luego me despido; sobre su silla está la Antología de Molina Núñez y Segura Castro, con una señal entre las páginas; la abro y me encuentro con Pezoa Vélez. Chileno en todos los detalles, hasta en lo rencoroso y perdonador. Panchito forma una personalidad de un enorme interés, disciplinado y rebelde, fervoroso y profano, un todo de disgregaciones unidas dentro de un hombre que es una pieza del deporte nacional que ha vivido para el deporte y que un día morirá, probablemente, como su hermano, en un rectángulo verde, rayado de tiza y enmarcado por una muchedumbre ávida, onduladora y estruendosa como las mareas...

A. ACEVEDO HERNANDEZ.



Galería de campeones

Alfonso Casasempere, de la Unión Deportiva Española, nuevo recordman de Chile en los 100 metros estilo espalda, con 1 minutos 21 segundos.

LOS
PRINCI-
PES
DEPOR-
TISTAS



En medio
del pro-
tocolo los
Príncipes
Británicos
que nos visi-
tan no han
olvidado sus
prácticas de-
portivas.

En golf y po-
lo demostra-
ron su afición.

Aquí vemos al
Príncipe Jor-
ge y su herma-
no Eduardo, Al-
berto, Cristián,
Jorge, Andrés,
Patricio, David,
Príncipe de Gales.



Sports

M. R.

Santiago de Chile, 6 de marzo de 1931

UNA BUENA ATAJADA

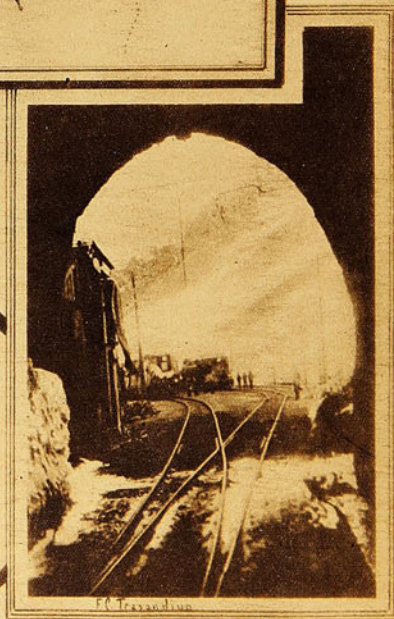
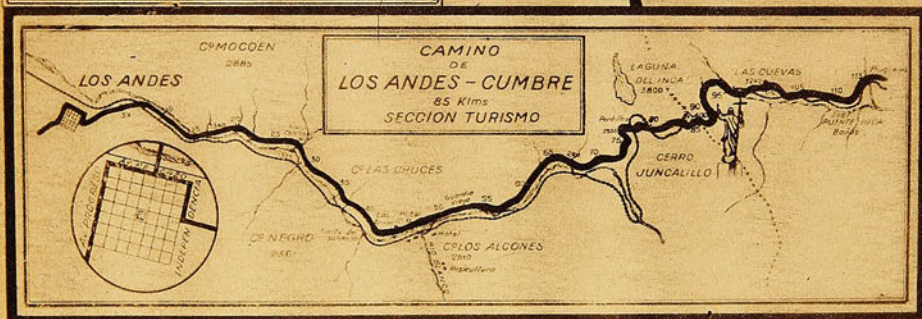
Cortez, arquero del Colo Colo, detiene con precisión un tiro a su arco y se defiende del ataque de Alfaro, el excelente delantero de Quillota.



HECHO EN CHILE POR
UNIVERSO

ASO VIII
NÚM. 417

PRECIO:
UN PESO



DEPORTE EXTRANJERO



1) Linda Forbes, Noron Diego, de California, vencedora en una carrera de 100 yardas. 2) Francis T. Hunter y Virginia Rice, de Boston, una de las mejores parejas de mixtos de Estados Unidos. 3) Un corredor en una carrera.



yando un aparato mecánico de impulso al iniciar una carrera de velocidad. 4) El atleta Romert largando la bola en el estadio de Harvard, en un concurso escolar.

LA FEDERACION DE BOX

Su dinamismo.—Excelentes iniciativas.—Provechosa labor.

Un buen día se derrumbó la discutida dirigente del box para dejar su sitio a las actuales autoridades de la Federación. Cuando tal aconteció hubo de experimentarse una sensación de agrado en el mundo de Pugilandia. Los noveles directores que ascendían sobre el pavé llegaban a esos puestos rodeados de prestigio personal y deportivo. El presidente, don Uldaricio Prado, había descollado en la palestra desde sus tiempos estudiantiles. No conocía tal vez nada de uppercuts, de swings ni del resto de la terminología

dura que la actividad principal de la Federación no debe ser la de formar campeones, sino la de difundir la práctica del box entre el mayor número e inculcar al mismo tiempo los consiguientes hábitos higiénicos y un verdadero espíritu deportivo, llevó a cabo una limpieza general de los centros de aficionados, donde también se encontró con muchísima tela que remendar. Clausuró unos cuantos y ha sometido a los demás a una seria disciplina, obligándolos a equipar sus locales con todos los menesteres, a constituirse en buena forma, a controlar sus entradas, etc.

El siguiente paso se refirió a los miembros de los centros sobrevivientes, que harlo lo necesitan. Infinidad de veces nos hemos quejado del espectáculo que ofrecen esos muchachos que suben al ring repletos de entusiasmo y ahitos del más leve conocimiento técnico, que se cachetean a la buena de Dios, en forma que da grima y que bajan de la lona llenos de machucos, pero sin ha-

Estos managers irán a llevar más tarde sus conocimientos a los clubes respectivos y Dios mediante, confiamos en que tiempos mejores han de llegar para el viril deporte, que haga desaparecer los *guletaños*, los ásperos enconres y el rítmico e inútil bailecito que tantos encubren con el mentiroso nombre de bien juego de piernas.

Y todos estos progresos culminarán con las lecciones de Schakels, a quien la dirigente acaba de contratar como profesor, y que por el momento está dedicado al entrenamiento de los muchachos que forman el equipo que irá a Montevideo. A su regreso, la Federación continuará atendiendo al cuidado de éstos con miras a la Olimpiada del año 32 que va a celebrarse en San Francisco de California.

Hemos tenido ocasión de presenciar en el Instituto de Educación Física, una clase de gimnasia de ese curso formado por una cuarentena de hombres estuistas que pese al dolor de las coyunturas o a la resistencia de los músculos recalcitrantes, ponían todo su empeño en imitar los ágiles y elegantes movimientos del teniente, y un afán aun mayor en comprender sus explicaciones. No nos cabe la menor duda de que unos maestros de futuros boxeadores en cuyo vocabulario se han incorporado unas palabrejas tan raras como mastolde, apóflis, zigomáticos, y muchísimas más, tendrán que resultar unas maravillas.

Estas provechosas actividades de la Federación no le han hecho descuidar, sin embargo, la atención de los profesionales, sobre todo el de la gente menuda que muchas veces eran las víctimas propiciatorias de los empresarios. Al efecto ha establecido una escala de remuneraciones fijas para los combatientes de los preliminares y semi fondos.

MARCO VALDES

Señor Raúl Barahona, secretario.

técnica, pero sus condiscípulos del Internado Barros Arana recuérdan todavía sus recias trompadas a la chilena de aquellos buenos tiempos, como el destacado sitio que ocupaba en las reñidas barras o en el desperado *pillarse*. Las buenas aficiones infantiles perduraron y desde hace 10 o 12 años ha formado parte del directorio de la Federación.

Don Raúl Barahona se graduó con sobresaliente nota en un curso especial de educación física, antes de desempeñar su puesto de profesor del ramo en la Escuela Militar, donde aun se conserva también la memoria de las espléndidas revistas de gimnasia que presentara.

Don Alfredo Ríoja es así mismo un gran aficionado, bajo cuya protección se ha formado el centro de box que lleva su nombre.

Y así los demás.

No han resultado vanas las esperanzas expectativas que se cifraron en los nuevos jefes del reino del puño. Por de contado que empezaron por una limpieza en los vericuetos de las finanzas, porque no sólo en Dinamarca *something is rotten* (escusas, pero no puedo dejar amohosar mi inglés).

En seguida y pensando con mucha cor-

Señor Uldaricio Prado, presidente.

ber ganado nada en experiencia.

La Federación es pobrísima, pero el entusiasmo del señor Prado lo ha suplido todo. Con la desinteresada cooperación del teniente Cárcamo ha organizado un curso gratuito especial para managers, al cual deben asistir obligatoriamente un representante de cada club y los demás que deseen aprovechar de esta ventaja voluntariamente. Allí se les hacen clases prácticas de gimnasia aplicadas al box, clases de anatomía y de fisiología, amén de la teoría y práctica del masaje.

Dr. Alfredo Santelices.



Campeonato de Montevideo

Los concentrados y algunos entuslastas en la tribuna olímpica, posan para «SPORTS».



Los señores Beade, Director de la Oficina Permanente, Dipaulo y Canceled, delegados chilenos al Congreso de Box.

Preliminares

En todos los países de nuestro continente se aprestan los púgiles que han de disputar la supremacía en el Segundo Campeonato Latinoamericano de Box, que ha de realizarse dentro de poco en la ciudad uruguaya de los márgenes del Plata.

El enviado de «Sports», invitado por el Comité Ejecutivo, ha tenido ocasión de visitar el campo de concentración de los aficionados de la patria de Artigas, donde a las órdenes de los señores Buero y Moresco llevan a cabo un severo training que les permite lucir desde luego un estado físico espléndido, que hará de ellos temibles competidores.

Pudo presenciar una sesión de entrenamiento en la cual alternaron la gimnasia, el salto a la cuerda, el punching ball, pelea con la sombra, etc., a la cual siguió un almuerzo ofrecido por el Comité a los representantes de la prensa y dirigentes. Asegura el corresponsal de que si alguna duda pudiera haber existido sobre la eficacia de los púgiles, se habría disipado en el acto después de ese suculento número extra de las tareas de la preparación científica de los boxeadores, en el cual se brindó por los países participantes y por el triunfo de los uruguayos.

Este último brindis, dice el corresponsal, era lo menos que podía hacer para retribuir las atenciones exquisitas que con él habían gastado.

*Más fácil que sacar fotografía
es filmar con la*

Agfa-Movex

Cámara para cintas Cine de 16 mm.



Al ver las hermosas fotografías de esta revista, ¿no le dan deseos de FILMAR a usted también?

¡Seguramente que sí! ¿Y por qué no lo ha hecho todavía?

Diríjase a la primera casa del ramo y déjese demostrar esta CINE «MOVEX». Con ella y la afamada película virgen AGFA de 16 mm. podrá usted filmar las películas más perfectas sin tener conocimientos en este deporte, por su manejo sumamente sencillo.

Agfa-Foto

ENTREVISTAS de "SPORTS"

Lastra está esperanzado en representar a Chile en el Campeonato Sudamericano de Atletismo. — Los mediodondistas tienen en él un escollo difícil de salvar.

Luis Lastra Rosales, defensor del Atlántida, he ahí el atleta que hoy entrevistamos. Su actuación se dilata al través de largos años con resultado vario, caprichoso, pues, ha sido en varias eliminatorias el candidato indicado para salir en una representación internacional.

Tenemos un lejano recuerdo de haberlo visto correr una prueba de fondo: Santiago-La Cisterna, ida y vuelta. Era entonces casi un niño y su cuarto puesto fue una verdadera revelación. Pero, no fué en el fondo donde siguió haciendo sus armas; las carreras medias pronto atraerón su afición y desde entonces la prensa ha comentado sus reñidas luchas con los principales campeones, de los cuales muchos han desaparecido ya de la vida, como Moller, o del escenario atlético, como Guajardo, Moraga, Jorquera, etc., más el tenaz Lastra prosigue siendo la prueba de fuego para los "aspirantes" a ser algo en esta clase de pruebas.

No hace seis meses daba la medida de su capacidad en unos 1,500 metros, a pocos pasos del campeón Belisario Alarcón. Después, oigamos al muchacho...

¡A VER SI ME TOCA ESTA VEZ!

—¿Qué les voy a decir? Es primera vez que "hablo" para la prensa. Si no es mi mala suerte, lo demás casi está borrado de la memoria. Me tienen aquí entrenándome de frente hace ya cerca de mes y medio, y ahí va la cosa sin que pueda decir nada aún. Sin embargo, a pesar de mi "jetta", no he desconfiado nunca de mis medios y si llego bien a la eliminatoria, haré una de mis mejores carreras en 1,500 metros, y, tal vez, en los 3,000.

VENCIO EN LA ELIMINATORIA DE AMSTERDAM

—Yo puede hablar por años, nos dice sonriendo el negro Lastra. En esos 1,500 metros de la eliminatoria para ir a la Olimpiada de Amsterdam, en 1928, yo di cuenta de los mejores especialistas en la distancia, y quizás, sin que por ello me atribuya méritos, aquel día si me "tiro" a la punta habría hecho un tiempo bueno para el término medio de los registrados en Chile. La fama de los competidores me hizo "largarme" sólo en los últimos 300 metros.

Después y antes he intervenido en múltiples carreras de medio fondo y casi siempre el puntero o el ganador ha encontrado un rival en mí.

HE ESTADO BUENO DE VERDAD

—Se extrañará la afición, prosigue

nuestro entrevistado, que en casi diez años de atletismo, yo no sea algo más que hoy. Casi no quisiera dar esta explicación, pero, tanto la han repetido otros, que vale la pena que yo también la diga: ha sido esa especie de mala suerte que persigue a algunos deportistas. Yo recuerdo eliminatorias en las que habría ido con toda confianza; pero, he ahí el obstáculo.



lo imprevisto, un músculo que se desencaja y la consiguiente interrupción del entrenamiento por meses enteros. Así, no he podido ser sino lo que soy, un medio fondista regular. Pero, les advierto que he estado bueno de verdad; sin ir más lejos, hace seis meses fui segundo de Alarcón en 1,500 metros; continué entrenándome y cuando me apuntaba para la "sorpresa" tanto tiempo esperada, me encuentro que, corriendo una curva me relajé un tendón. Y otra vez tuve que paralizar el entrenamiento.

LA CONCENTRACION

—Aquí se está trabajando; algunos muchachos han progresado y se afanan por

dar más aún. No conozco los tiempos de muchos ni las distancias de los saltadores y lanzadores, ni siquiera mis propios tiempos. Aquí estamos nada más que los atletas de Santiago y uno que otro de provincia, pero, se dice que pronto llegarán algunos destacados en sus respectivas especialidades.

ME GUSTA CHILE

—Hay que ser optimista en esto de pronosticar quién ganará el próximo campeonato sudamericano. Comparemos los resultados de los torneos de primavera y llegaremos a la conclusión de que si no mejoramos para abril, por lo menos nos mantendremos en el estado alcanzado. Por otra parte, Brasil restará puntos a Chile y Argentina, y, como estimo más pareja la representación nuestra, debemos ganar a los argentinos en su propia casa.

ENTRE LOS CORREDORES, ALARCON

—Me gustaba Plaza, antes. Ahora no hay corredor en Sud América para Belisario Alarcón, pues, el hombre se entrena con "fiereza" y sabe la responsabilidad que pesará sobre él en el Campeonato, de tal modo que creo en un Alarcón "mejorado y aumentado" para su encuentro con los argentinos Zabala y Ribas. Les puedo asegurar que no faltarán fondistas que lo acompañen en sus carreras en las pistas bonaerenses. Para eso existen en la concentración muchachos como Maldonado, Correa, Avilés, Campos, Molina Oscar, Pérez y varios más, todos candidatos a reñidos puestos secundarios de 3,000 metros arriba, menos Correa, que alternará en la mitad de esa distancia.

ATLETAS INTERNACIONALES FIJOS

Sin vacilar, Luis Lastra, nos señala 15 de los atletas que serán fijos para Buenos Aires: Wagner, V. Salinas, Riveros, Alarcón, O. Molina, Benaprés, Moura, Burgos, Schlegel, Mendiburo, Santibáñez, Conrads, Soruco, Ugarte, Müller. Cree que todos darán puntos a los colores nacionales.

Otros temas interesantes habríamos abordado con Lastra, si no es por la voz autoritaria y cariñosa de Strutz, que llamaba:

—¡Alarcón, Lastra y Correa, a la partida de 1,000 metros!

Y fueron dos vueltas y media a la pista en que pudimos apreciar la reciedumbre de Alarcón, el paso elástico y suave de Lastra y la carrera rápida y descansada de Correa.

ONGOLMO.

UTILES
• PARA
OFICINAS

AHUMADA 32
UNIVERSO

MARZO 6 DE 1931

Mañana ha de librarse en Buenos Aires el combate entre los púgiles más destacados del continente: Tani y el Torito de Mataderos.

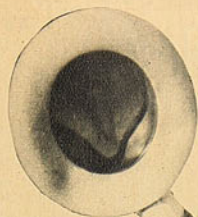
Varios factores han contribuido a amenguar el entusiasmo que de otro modo habría despertado este match en la afición chilena. De una parte ciertos rumores que el clásico ventencillo de don Basilio ha hecho rodar sobre posibles arreglos respecto al resultado; en buen romance y en fábula vulgar, se ha susurrado que se trataba de un tongo. En segundo lugar, despierta un marcado escepticismo la parcialidad constante de los fallos argentinos cuando se trata de encuentros entre un nacional y un extranjero.

En los corrillos se oye con frecuencia esta afirmación que nadie contradice:

—Si el Tani no lo saca por knock out, está perdido; de fijo que le dan el triunfo a Suárez.

Es cierto que este concepto general de los aficionados chilenos no es muy enaltecedor para el espíritu deportivo de los dirigentes del otro lado de la cordillera, pero aquellos

mentir ahora su tradición de bravura, de corrección y de honorabilidad. En nuestro sentir y dados los antecedentes que se conocen, el Tani debe triunfar, a menos que se le quite la victoria con alguna artimaña. Y si cae, estamos ciertos que caerá como bueno, honrosamente.



La gran

Pelea

de

Mañana

LOAYZA

SUAREZ

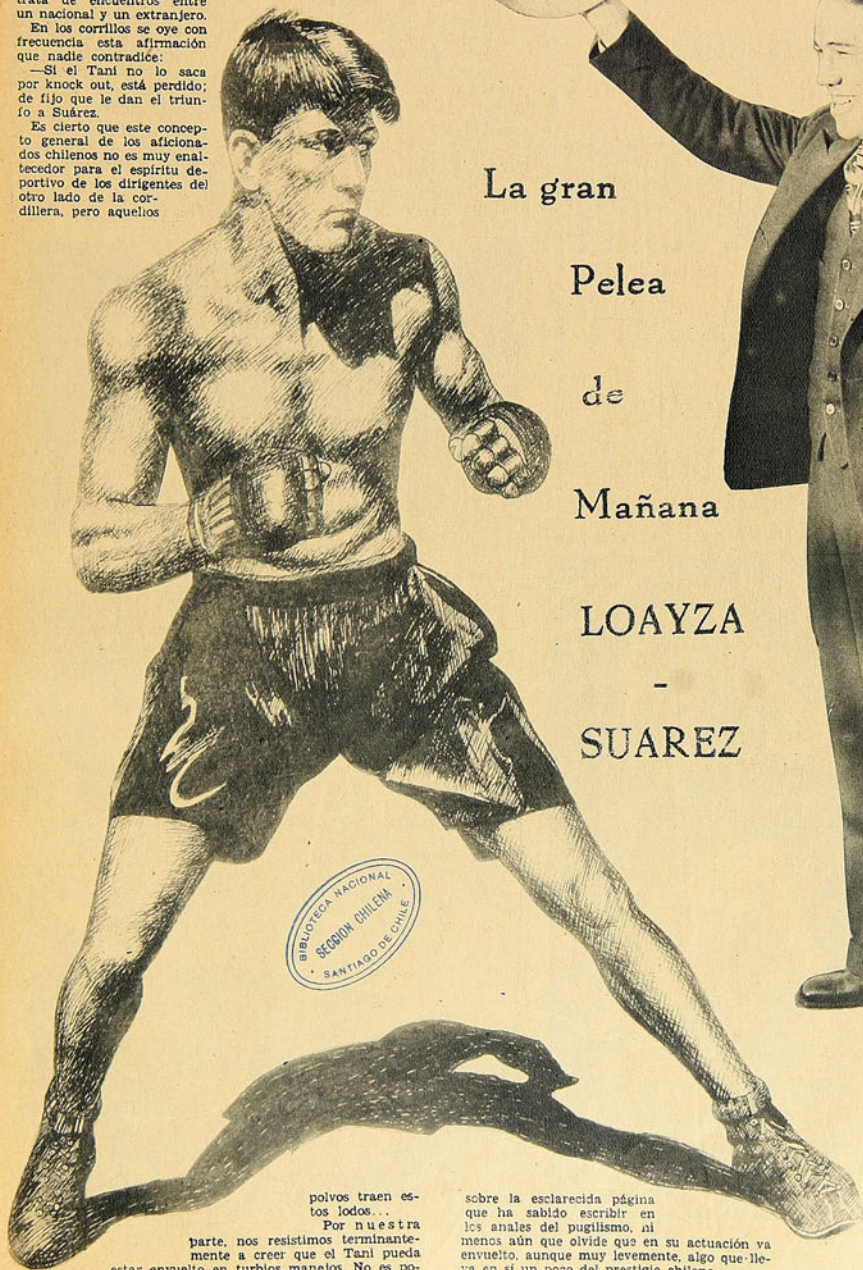


polvos traen estos lodos...

Por nuestra parte, nos resistimos terminantemente a creer que el Tani pueda estar envuelto en turbios manejos. No es posible que se preste a echar semejante borrón

sobre la esclarecida página que ha sabido escribir en los anales del pugilismo, ni menos aún que olvide que en su actuación va envuelto, aunque muy levemente, algo que lleva en sí un poco del prestigio chileno.

Hay derecho para pensar que no ha de des-



Copas para Premios

A PRECIOS MUY BAJOS



DELL'ORTO & CO. LTDA.

Estado 149 - Casilla 358

Francisco R. Juillet

Bandera, 646 — SANTIAGO. — Teléfono 80697

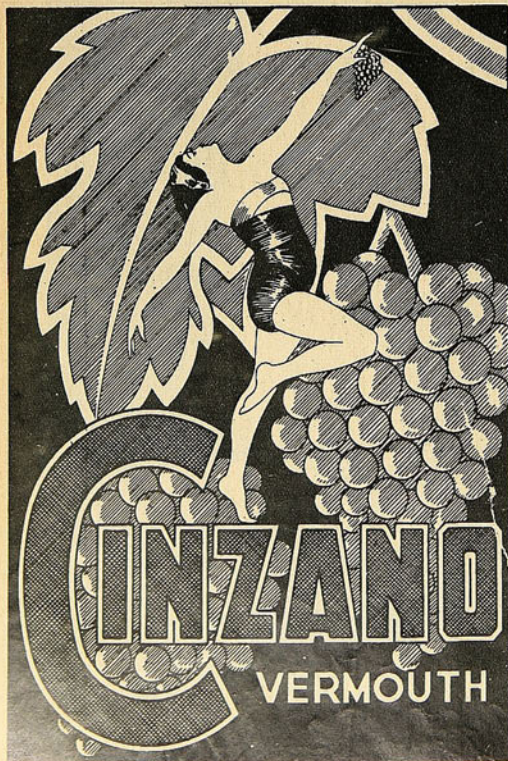
Le ofrece a usted la mejor oportunidad para que adquiera:

BICICLETAS PARA CABALLEROS DESDE \$ 350.--

Con facilidades de pago.

CON \$ 2.- DIAPIOS

puede usted ser dueño de una buena bicicleta.



Tarapacá venció a Arica en Basketball

No obstante ser carnaval, la fecha elegida para celebrar los dos matches de basketball entre el equipo designado por la Asociación de Basketball de Tarapacá y un seleccionado del legendario puerto de Arica, una enorme concurrencia se dio cita en la Plazuela Castro Ramos para presenciar tan interesante match. Con toda sinceridad, podemos decir que nunca se había reunido tal número de personas en este simpático campo deportivo.

A la hora anunciada para darse comienzo a este encon-

dose el goal de la victoria al excelente jugador penquista, Manlio Caffarena, quien de acuerdo con su bien ganado prestigio, hizo honor a la esperanza que la afición local tenía cifrada en él.

En el partido revancha que se celebró el Martes 17, volvió a vencer Tarapacá, también por la escasa diferencia de un goal, leyéndose en la pizarra el siguiente score: 19 puntos para Tarapacá contra 17 de sus caballerosos rivales. Al igual que en la primera partida el match fué ardorosamente dis-



La delegación de Arica.

tro se hallaban reunidas en las galerías y tribunas de la Plazuela, alrededor de mil personas.

El equipo de Tarapacá, no obstante habersele malogrado el excelente jugador, bien conocido de la afición sureña, Alex Murray, hizo el juego que le convenía, a base de juego rápido y combinado. Arica, por intermedio de sus excelentes jugadores, nos dió a conocer la variedad de su juego y el enorme progreso que dicha provincia ha alcanzado en este noble deporte. Todos sus jugadores sin excepción, son valientes y sumamente ágiles.

El cómputo final dió por vencedor a Tarapacá por el score de 20 contra 18 puntos, debien-

putado, y lo mismo que venció Iquique, pudo haber sido Arica el ganador, puesto que la diferencia en los dos partidos celebrados entre ambas Asociaciones ha sido sumamente estrecha.

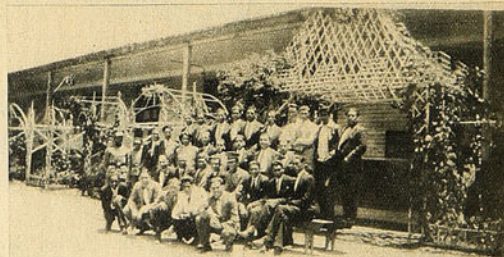
Para la historia.

Tarapacá:

Alariz	Ceballos
Vicelja	Murray
	O
Tello	Luque
Ayala	Uribe

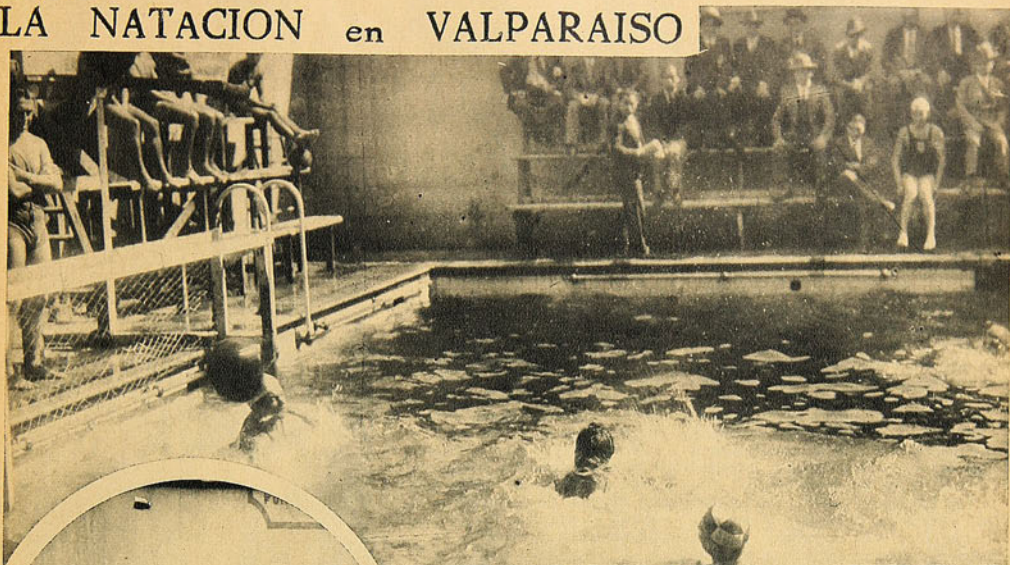
Arica

LESALO



Durante la manifestación ofrecida por la Asociación de Tarapacá a los visitantes.

LA NATACION en VALPARAISO



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



Durante el encuentro de water polo New Crusaders con Canottieri Italiana

Equipo que representó a los Italianos

El cuadro del New Crusaders, que venció a Canottieri

El contendor del Playa: Club de Regatas Valparaíso

Otro de los equipos del New Crusaders



¿Quién es JORGE ORTH?

Entrenador de football a los tres años.—Cómo burlaba la prohibición de jugar.—La primera tienda formal.—Siendo infantil, actúa por equipos adultos.

Jorge Orth, el entrenador de football, ha caído entre nosotros "parado", como se dice vulgarmente. En nuestro ambiente es una figura popular, conocida de todos y venerada por muchos. Y no exageramos al expresarnos así. El nombre de Jorge Orth es ya familiar para el footballismo chileno, y más que familiar, venerado, para aquellos que han tenido oportunidad de tratarlo de cerca, en la intimidad de sus actividades profesionales.

Somos de los que pensamos que el football chileno ha alcanzado visibles progresos en los últimos tiempos, especialmente palpables en sus últimas actuaciones, y amigos de dar al César lo que es del César, somos de los que ligamos estrechamente la actividad de Jorge Orth a estas manifestaciones evidentes de resurgimiento que evidencia nuestro deporte popular. Yendo aún más lejos, somos de los que miramos con optimismo el futuro de nuestro football, porque ciframos en las actuaciones de Jorge Orth las mejores expectativas.

¿QUIEN ES JORGE ORTH?

Son pocas, casi escasas, las referencias que los aficionados tienen acerca de la vida deportiva y de las actividades anteriores del entrenador del football nacional. Se le conoce más bien a través de sus actuaciones entre nosotros, ya que las referencias sobre su vida deportiva hasta ahora conocidas no trasuntan ni en pequeña parte toda la labor que ha desarrollado como jugador y como entrenador. Y tiene la vida de Jorge Orth, aspectos interesantes que justifican la fama considerable de que él goza en el viejo mundo, y que le ha valido la unanimidad de opiniones para considerarlo como el jugador más completo que ha existido en los tiempos modernos.

Orth, nos ha contado a grandes rasgos toda su vida deportiva, satisfaciendo en esta forma, no sólo una muy natural curiosidad nuestra, sino nuestro deseo de darle a conocer a los lectores de "Sports", como una primicia realmente interesante.

A LOS TRES AÑOS, ENTRENADOR

Jorge Orth, nació en 1901 en Budapest. Tiene a la fecha, pues, 30 años. Hijo único, fué de sus padres un mimado, un regalón, no obstante lo cual, no siempre le permitieron dar rienda suelta a sus gustos, como su afición al football, que en Orth es tan antigua, como él mismo.

Cuando cumplió tres años, su padrino le regaló una pelota y como era hijo único compartía sus diversiones footballísticas con los huéspedes de la casa. Fué

entonces cuando Orth demostró sus primeras aficiones por el arte de enseñar el manejo del balón. Su padrino, hombre lego en la materia, se excusó una tarde de acompañarlo a jugar; pero, su ahijado lo convenció con una rotunda invitación a hacer lo que él le enseñara. Y así fué como aquel caballero, a quien nos imaginamos con todos los arreos de un hombre maduro, dió sus primeros pasos en el arte diabólico de hacer filigranas con la pelota.

CUATRO AÑOS EN RECESO

Los padres de Orth, no miraron con buenos ojos la excesiva afición del hijo por el football. Aparte de que no se le veía en la casa durante el día porque tempranito salía en busca de amiguitos para armar un "chau-chau", los zapatos padecían demasiado y la rapidez con que los desizaba hacían ya necesaria la contratación de una cuenta corriente en la zapatería vecina. El remedio más radical, era prohibirle al pequeño que jugara a la pelota. Y así lo hicieron, empezando por esconderle para siempre el obsequio del padrino.

Fueron cuatro años, dice Orth, durante los cuales no hubo manera de que viera una pelota, siquiera a la distancia. Y claro que en todo ese tiempo olvidó su técnica y sus conocimientos, y cuando, a los 7 años de edad reinició sus actividades footballísticas tuvo que empezar de nuevo.

JUGANDO A ESCONDIDAS

A los seis años Orth fué matriculado en el colegio. La prohibición de los padres se mantenía en todo su vigor, y ahora, agravada por el hecho de que en el colegio tampoco era permitido jugar, ni aún ingresar a algún club.

Entonces, reinició sus actividades jugando a escondidas en las calles apartadas, en algún barrio alejado donde nadie le viera. Y allí se reunía con sus compañeros aficionados y daban remate a las horas desocupadas improvisando grandes partidos para los cuales no siempre disponían de balones verdaderos. Muchas veces un montón de trapos o de papeles, bien amarrados, eran el mejor balón para las prácticas.

Cuando sus padres le levantaron la prohibición, Orth se reunía entonces en su casa con sus amiguitos del barrio a jugar el cotidiano partido, que generalmente empezaba en las primeras horas de la mañana para terminar en las últi-



Jorge Orth.

mas de la tarde, sin más interrupciones que las necesarias para acudir al colegio o para sentarse a la mesa, y eso, cuando una y otra cosa hacía.

LA PRIMERA TIENDA FORMAL

Diez años tenía Orth, cuando ingresó al primer club. Fué el S. K. F., fundado por él y otros pequeños del barrio, y en el cual no podían ingresar muchachos mayores de 13 años ni menores de 9.

La juvenil institución tuvo un año de vida, y muy próspera, pues, de todos los partidos jugados sólo perdieron uno, y frente a un equipo formado por mayores. Todos los demás, aun cuando a veces jugaron con hombres maduros, los ganaron y con relativa facilidad.

Orth jugó en el S. K. F. de back izquierdo, pero como jugaban con pelota reglamentaria, no le cundía el trabajo en la zaga, pues, rara vez conseguía alejar la pelota más de diez o quince metros.

EL S. K. F. SE FUSIONA

Después de su laborioso año de vida, el S. K. F. desapareció, pero sus elementos no se dispersaron. Todos, en masa, ingresaron al N. T. C. operándose así, una fusión virtual. Este club pertenecía a la categoría infantil, y el mayor de sus jugadores tenía 18 años. Jugaban con equi-

(Continúa en la pág. 36)

SPORTS

De Viernes a Viernes

AÑO VIII

NUM. 417

Santiago, 6 de marzo de 1931

La Revista Deportiva Nacional de mayor circulación.

Fundada el 16 de marzo de 1923

APARECE TODOS LOS VIERNES

Precio del ejemplar: UN PESO.

Sumario

	Págs.
Deporte extranjero.	1
La Federación de Box de Chile.	2
Campeonato de Montevideo.	3
Lastrá está esperanzado en representar a Chile.	4
La gran pelea de mañana: Loayza-Suárez.	5
Tarapacá venció a Arica en Basketball.	6
La natación en Valparaíso.	7
¿Quién es Jorge Orth?	8
De Viernes a Viernes.	9
Veladas boxeriles.	10
En una dura brega los waterpolistas alemanes vencieron a los del Green Cross.	11
Hablemos del último partido.	12
Panorama porteño.	13
Desde Valparaíso.	14
El Santiago Paperchase Club tiene ya un Picadero Modelo.	15
Deporte Chiquito.	16
La alegría de la bicicleta.	17
Gráfico de la Semana Deportiva.	18 y 19
Deporte alado. Playa y sol.	20
Enrique Gómez empleó el mejor tiempo en la carrera ciclista Santiago-Melipilla-Santiago.	21
Ante la proximidad de la eliminatoria atlética.	22
El deporte en las fiestas del cincuentenario de Temuco.	23
Conceptión necesita un campo deportivo.	24
La vida al aire libre en Alemania.	25
¿Por qué vuela un aeroplano?	26
Socios en el Club.	27
Dos rounds de charla con Arturo Schackels.	29
La técnica del ciclismo.	30
Del Deporte Mundial.	31
Torneo náutico entre Arica y Tarapacá.	32
Nuestra serial. La vida de Lindbergh.	33
El Club Nacional de Tiro al Blanco de Coquimbo.	34
Por las provincias.	35
Galería de Campeones. Carlos Muller.	

Sports-2

La tabla de puntaje sancionada por el último Congreso Extraordinario de Box.

(De nuestro Corresponsal en Montevideo)

EN la sesión de clausura del Congreso Extraordinario de la Confederación Latinoamericana de Box reunido en Montevideo recientemente, fué presentado por la delegación Argentina al mismo, un proyecto tendiente a modificar las tablas vigentes para calificar los merecimientos de los boxeadores en el ring.

No hay ninguna duda, de que necesario era introducir modificaciones en aquel régimen de cosas, pero imprescindible era también, que el nuevo sistema que se implantara, estableciera normas justicieras que sirvieran para facilitar la tarea de los señores jurados, y hacer que sus fallos fueran en lo posible, un reflejo cierto del esfuerzo de los combatientes, facilitando a la vez la acumulación de datos.

El proyecto fué presentado y aprobado en la misma sesión, y lógico es pensar que una cuestión tan vital, que no sea estudiada con la detención debida, del hallarse un poco distante de la perfección anhelada, y, por tanto, de eficacia dudosa. Pero el ambiente del Congreso era tan favorable a las sugerencias argentinas, —excepción hecha de Chile que aspiraba a una revisión más seria y detenida de la legislación vigente,— que el proyecto fué aprobado con toda celeridad, aun cuando la mayoría de los señores Congresales desconocían su articulado aún después de la votación. La delegación chilena, juiciosamente, se abstuvo de votar un asunto que le era desconocido.

Contiene la tabla cuatro casilleros: Ataque, Defensa, Ciencia y Eficacia, siendo obligatorio para el jurado llenar la totalidad de los casilleros, adjudicando un máximo de cinco puntos en cada uno, con un total de veinte. Además de la complicación que esto surge, nos encontramos en el articulado el proyecto respectivo, con cualidades y complicaciones, que pensamos, han de dificultar seriamente la labor de los jurados, máxime, que la tabla en cuestión entrará en vigencia de inmediato sin que haya sido practicada, ni siquiera estudiada debidamente para ser usada según la intención de sus autores.

Podrá dar una idea de la imperfección del nuevo sistema, el hecho de que se adjudica por el nuevo procedimiento, igualdad de puntos al ataque que a la defensa, lo que está refutado con la más simple lógica; por otra parte, y en el capítulo destinado a calificar los golpes bajos, se establece que éstos pueden ser casuales o intencionales, pero no se consigna la san-

ción que deben merecer en cada caso, lo que seguramente será origen de más de una cuestión desagradable.

Quizás, lo mejor de esta tabla sea la calificación de los «know-downs», en la que se ha establecido una pérdida de puntos con relación a la duración de los mismos.

Y para terminar, anotamos la diferencia que existe entre el último Congreso de Santiago y el actual de Montevideo; en aquél, una proposición tendiente a establecer un jurado de tres personas en lugar de dos, se resolvió que las entidades coafiliadas lo estudiaran y practicarán durante un año, y luego, si lo consideraran conveniente, sería nuevamente considerado por el Congreso inmediato. En cambio, el Congreso de Montevideo, resuelve en quince minutos, un asunto que por sus proyecciones, exigía mayor detenimiento en su consideración.

Montevideo, febrero 26 de 1931.

Tennis en el Stade Français.

JUNTO con el término de las vacaciones, las actividades deportivas de la ciudad recobran su preeminencia, y la gente moza, con la piel tostada por los soles campesinos y los pulmones robustecidos por las brisas salobres de las playas, se aprestan para las nuevas jornadas que han de poner a prueba sus bríos juveniles.

Para comenzar, se advierte gran revuelo en el mundo tennístico con motivo del Campeonato de la Zona Central que se inicia mañana en el Stade Français.

Producto del desinterés y entusiasmo de un hombre, Mr. Marcel Duhaud, y de la buena dirección de su actual presidente, el señor Rolando van Kilsdonck, la institución deportiva de la Colonia Francesa ha sabido colocarse en primera línea entre sus congéneres en brevísimo plazo. Contribuyen a ello sus espléndidas instalaciones, la disciplina de su personal y el cuidado que preside los detalles de su organización, como ya se advierte en los preparativos de este campeonato.

Desde el punto de vista técnico, será seguramente una prueba que de la medida exacta de los progresos realizados por los esgrimidores de la raqueta, ya que entre los inscritos figuran los nombres más conocidos de los courts, quienes no podrán substraerse a la comparación que naturalmente ha de surgir con la técnica de los ases argentinos que en las mismas canchas jugaron el año pasado.

Es innegable que el tennis adelanta cada día entre nosotros, y la única duda que pueda existir es la de si tales progresos son tan rápidos o tan cuantiosos como pudiera esperarse.

Esto es precisamente lo que va a demostrar el torneo del Club Français.

VELADAS BOXERILES

EN EL VICTORIA, 25 DE FEBRERO.

De nuevo hemos vuelto a los lares del caballero Ratnoff, tanto tiempo desaparecido de estas crónicas. El enorme espacio abierto absorbe, sin aparentarlo, al numeroso público que se desvaneció en las oquedades de las galerías, donde a ratos resuenan los acordes un tanto lúgubres de una charanga destemplada. La gente se adormila en la tibieza de la noche veraniega, como guardando sus bríos para cuando resuenen los zopapos que han de venir a caldear el entusiasmo, y a arrancar de los labios los estimuladores gritos y los chistes intencionales.

Apenas se advierte un leve despertar mientras se desarrollan sobre el tablado los tres rounds que combaten el zurdo Jiménez, y su antagonista atorunado, macizo y lerdito, a quien aturulla la guardia arrevesada del contrincante, y esos golpes tan raros que brotan en direcciones, a las cuales no está acostumbrado. ¡La verdad que así no es gracia! si lo equivocan primero y el trompón que reglamentariamente debe llegar por la derecha, aparece por el otro lado, es claro que no hay forma de desenvolverse. En desquite, lanza a ratos unos formidables guataletazos, por el ligan, y la mala suerte hace que no liguén. Eso es todo, y ahí está la causa de la derrota. Jiménez, en cambio, puede llegar a ser bueno: todo depende de un par de años más de gimnasio y de un buen profesor. El foguero Pérez, retaco y fortachón, atraviesa los cordeles para enfrentar al señor Suárez, que si no es más buenmozo, tiene en cambio, la ventaja de una abundosa cabellera, un si es no es engominada. Mejor no la trajera, porque a poco andar, sus ataques alocados lo hicieron ir a tropezar con los puños rivales, y el peinado empezó a perder su cohesión hasta trocarse en unas greñas subversivas que oscilaban a cada puñetazo.

Y el mismo fenómeno aconteció en los rounds siguientes, bravamente peleados, en los que Suárez demostró una avidez de castigo verdaderamente encomiable, y un espíritu combativo que no se achicó un instante. Pérez, con más calma y mucha experiencia, aprovechaba el juego inexperto de su adversario, para castigar a su albedrío y establecer un claro dominio a su favor, que no autorizaba, sin embargo, al referee, para detener la pelea, como lo hizo, cuando a él le plugo, llevándose por delante todas las reglas del flamante folleto que el capitán Prado repartía en esos mismos momentos. Suárez estaba completamente entero todavía, sin que se ad-

virtiese ninguna disminución de energías, y dispuesto a seguir combatiendo.

Había recibido mayor castigo, es cierto, pero habría bastado un golpe bien aplicado para hacer cambiar el cariz del combate, y el referee no tuvo derecho ni razón



Osvaldo Sánchez.

para suspenderlo y declarar una derrota anticipada.

Tocó el turno a Cara de Gato, con su buena estampa y al moreno Garrido, que iban a jugar unas cartitas a la vista del público. No se puede negar que el naípe estuvo bien barajado, y que tan pronto recogía las basas el uno como el otro; no obstante, las puestas iban acumulándose desde un principio al lado de Garrido. No sabemos por qué, Cara de Gato da la impresión de que era mejor cuando peleaba como aficionado; quizás si se ha agotado con un exceso de combates, o se deba ello a un entrenamiento deficiente, pero el hecho es, que resaltan ahora algunos defectos graves, como su falta de puntería: docenas de veces se le vio errar sus contra golpes de derecha. Por cierto, que subsisten, sin embargo, en este muchacho, su espíritu combativo, su dureza y la calma no

exenta de rapidez que rige sus acciones, pero su técnica es mediocre y sin lucimiento.

Garrido se demostró mejor en todo el curso de los seis rounds con más recursos, con mayor variedad de golpes, con una defensa discreta, y con la necesaria dosis de agresividad para ir acumulando puntos a su favor, que concluyeron por darle la victoria con toda justicia.

Y llegamos al último número del programa, sazonado con gran variedad de comentarios sobre el estado del Cabro Sánchez, y los progresos del Mono Turra. Su sumaban a ellos las discusiones entre Sánchez y Sergio Ojeda de que había dado cuenta la prensa, y la ausencia del prestigioso manager en el rincón, donde se le había visto siempre, añadía una nota de novedad.

En fin, veríamos lo que iba a ocurrir, ya que en la cancha se ven los gallos, según el decir popular. Y nunca como entonces resultaba verídica la expresión, ya que desde el sonido de la campana inicial, ambos pugiles salieron bailando a saltitos hasta el medio del ring, en una danza de ritmo caprichoso y variado, en que los dos parecían rivalizar, y que evocaba con toda propiedad los esponjados brinco de un par de gallos en el redondel.

Sin duda, que el pararse sobre la punta de los pies, con una ligera inflexión de las rodillas, como lo hace Sánchez, facilita enormemente un rápido desplazamiento, ya sea, para atacar o retirarse; pero un buen gimnasta no necesita más que esto, y ese baile indio exagerado y algo grotesco de Turra, sólo constituye un defecto en que a ratos también incurrir el Cabro.

Salto van y contorsiones vienen, el primer round nada resolvió de efectivo. Sánchez llevaba el ataque que se trajo en dos o tres golpes sin trascendencia, y Turra la defensa con algunas buenas esquivadas y barajos oportunos.

El segundo round no tuvo grandes variantes, pero pudo apreciarse sin embargo, cierta superioridad del Cabro; se le veía decidido y deseoso de llegar pronto a una solución, con plena confianza en sí mismo, en tanto que el adversario se escurría y trataba de evitar toda situación que pudiera marcar un claro dominio.

En el tercero se cumplió, una vez más, la regla: el que ataca tiene ventaja, y así, a pesar de la movilidad de Turra, éste fue alcanzado por varios golpes ya más efectivos, logrando colocar también algunos, pero sin equiparar la vuelta. Sánchez se mostraba sumamente rápido; su izquierda punteaba de continuo, c se estiraba en

(Continúa en la pág. 28)

EN UNA DURA BREGA LOS WATERPOLISTAS ALEMANES VENCIERON

A LOS GREENCROSSINOS.

Las demás eliminatorias de los Campeonatos de Chile carecieron de todo interés.

Muy poco propicia a los resultados técnicos de acuerdo con los progresos alcanzados por la natación en esta temporada, fué la reunión acuática del último domingo, en la piscina del Estadio Militar.

El público, rehacio a los torneos matinales, concurrió en mucho menor número que otras veces, y el ambiente mismo entre nadadores, jurado y «respetables» era frío, característica en que transcurrió todo el programa de pruebas individuales, hasta que la emoción del lance de Water Polo, vino a inyectar pasión entre los parciales de los bandos en lucha.

El hecho de que los componentes de los equipos de Water Polo, pertenecieran a los clubes afiliados de mayor potencia dentro de la Asociación, contribuyó en mucho, para que sus representantes inscritos en las diferentes pruebas, no se emplearan con el fin de guardar energías para la brega de fondo, aserto que resultó más notorio en los 100 metros de espalda, en los que Casasempere, de la UDE, y Wenz, del Alemán, se limitaron a nadar para llegar en un empate. Este «tongo» en la carrera, que podía haber sido la más emocionante y la de mejor alcance técnico, es un fraude al público que paga por ver competencias, y es un mal entendido «compañerismo» de parte del representante ibérico, si bien hecho, ante la sonrisa complaciente del jurado. Una descalificación habría sido justa. Los recordmen y, en general, los deportistas, se ven desmedrados cuando no proceden de acuerdo con sus buenos antecedentes.

Dos bandos.

Por eso, dejamos de lado el resultado de las carreras y estafetas, para volver un poco al ambiente de la piscina.

El cuadro Alemán, rodeado de una aureola de simpatía, de parte del Neptuno y de la UDE, que significaba, nos parece, para los primeros el reconocimiento de haber sido derrotados por un buen cuadro en la reunión pasada y, para los segundos, la exteriorización de su desconfianza con la derrota que le infringiera el Green Cross en el mismo torneo anterior.

Por otro lado, la numerosa «barra» del Green y la bulliciosa muchachada del Universitario, que alentaban a los «siete» que iban a defender el prestigio de la cruz de Malta. Los nadadores del chuncho, parece que querían hacer presente su contento de poder no ser partidarios

del Alemán, y por eso aplaudían al club contrario. El Nacional, tal vez empujado del término medio en todas las cuestiones escabrosas, en las que domina la pasión, se mantenía neutral. En otras palabras, nos pareció ver en la piscina del Estadio Militar una reminiscencia de una sesión de la Dirigente local, en la que el Green Cross reclamó contra la UDE, y en la cual estos mismos bandos dieron visos de mostrarse, solamente, que ahora toda palabra se traduciría en aplausos o desconfianza, traducida en silencio.

No sabemos ahora si la Dirigente se dio cuenta de este «ambiente». Creemos que no. De ser así, por alejar toda sospecha, no habría puesto juez de goal al señor Parada, nadador del Neptuno que, si bien actuó imparcialmente, pesa sobre él la responsabilidad de haber cobrado al Green Cross un tanto dudoso, para los que tuvimos en suerte apreciar de la valla misma la «entrada» del balón.

La brega misma.

Ahora vamos al encuentro mismo. Los sonrientes y bien formados muchachos del Alemán se presentaron confiados y seguros a la «cancha», entre tanto, los greencrossinos, ágiles, también sonrientes, demostraban alguna nerviosidad.

Y comenzaron las acciones. La pelota al medio del agua, y los ágiles tras su consecución, en rápida nadada. Toma Alemán y tira atrás, hay inmediatamente lucha intensa, ir y venir de los rivales en el agua, cuidando al contrario, atentos a las jugadas. Se hace así la brega interesante, ardorosa y de emoción.

Alemán abre la cuenta.—Pocos minutos



El vencedor de los 1,500 metros estilo libre, Héctor Parada, del Neptuno.

del partido van transcurridos, cuando Wenz, con rápido tiro esquinado, bate la valla de Frigerio. No se produce desconcierto por eso y el lance continúa reñido; pero, pronto cambia su faz, pues, los greencrossinos accionando con rapidez y «alma» asedian la puerta teutona con innumerables tiros, muchos de ellos lanzados sin mirar hacia donde van dirigidos — defecto que hemos hecho notar siempre que juega Green Cross. — Sin embargo, tanta presión rinde sus frutos, ya que Cárdenas es obstaculizado con foul penal, el que sancionado es convertido en el empate por este mismo jugador.

Presiona el Green Cross.

Se ve ahora un claro empuje del Green Cross, que siempre se acerca al goal contrario. El árbitro, que no nos convence, impertérrito en la media cancha, consulta a cada rato a los jueces asesores. Lo que da mala impresión. No obstante, sus decisiones parecen ajustadas al reglamento, y los jugadores las aceptan, aunque se advierte en el cuadro Alemán resignación ante sus fallos.

Accionando al ataque, el equipo de la Cruz Verde consigue probar a Durr en forma, el que responde en múlti-



Equipo del Alemán, que venció en la estafeta de 4 por 200 metros, formado por Schaub, Orb, Kimb y Durr.

(Continúa en la pág. 24)

HABLEMOS DEL ULTIMO PARTIDO

En las filas del Colo-Colo fallaron los suplentes.—San Luis, de Quillota, se encerró en una misma táctica.—Total, un empate a dos goals, en un partido sin variaciones.

Atracciones relativas ofreció solamente el partido que jugaron el domingo los equipos del Colo Colo y del San Luis de Quillota. No llegó, por cierto, la brega a términos desastrosos, pero, en realidad, pudo haber ofrecido situaciones de un interés mayor, si por lo menos las acciones hubieran tenido un desarrollo variado.

El hecho mismo de no ser posible a un equipo alcanzar la plenitud de sus formas en las primeras fechas de la temporada, unido a errores de táctica en un adversario y fallas lamentables en las líneas del otro, impidieron a los contendores dar al partido un desarrollo variado. Así, a pesar de que ambos se expidieron con entusiasmo, el tren de juego fué monótono, de una monotonía que a veces fué desesperante.

Primaron los visitantes.

No tuvo San Luis en los albos al adversario que se esperaba. El elenco local se presentó a cumplir sus compromisos con elementos suplentes, que llenaron varios huecos provenientes de la ausencia de Su-

Pero erraron la táctica.

Con mejores y más variadas tácticas, San Luis pudo obtener buen provecho de las favorables expectativas de la lucha. Pero, siempre tuvo una misma orientación en su despliegue, especialmente en el ataque. Siempre buscó el arco contrario atacando por el centro del campo y



Sánchez se defiende de una embestida de los quillotanos.

en avances basados, por lo general, en los mismos sistemas de combinación. No pretendemos con esto hacer un reproche grave al cuadro quillotano, pues, comprendemos que si algo difícil tiene la táctica del football, es justamente dominar la facultad de apreciar las situaciones favorables que ofrece el despliegue del adversario, cosa que sólo se

llega a lograr a fuerza de experiencia y de paciente aplicación, y San Luis, en verdad, no es aún un equipo fogueado, ni experimentado.

Queremos sólo justificar — de acuerdo con las alternativas que nos proporcionó la contienda — el hecho de que el cuadro visitante no lograra romper la resistencia de la defensa local con la frecuencia que podía esperarse en atención a su capacidad ofensiva.

La falla de los albos.

El Colo Colo se desempeñó defensivamente con acierto y con éxito. Su defensa,

de por sí fogueada y de muchos recursos, vió facilitada su tarea de cubrir con buen éxito las líneas de retaguardia, por la misma falla de que adolecía el despliegue de los visitantes. Con razón, a veces, la labor de la defensa apareció como extraordinaria, casi superior a sus propias fuerzas.

Y habrían conseguido los albos una primacía permanente en el field, si la línea de ataque hubiese respondido con el mismo buen éxito que la defensa. Pero, los suplentes de Subiabre, Vidal y Schneeberger, no estuvieron ni a la altura de la sombra de aquéllos. Contreras y Anderson, especialmente, lerdos en sus movimientos, sin dominio de mayores recursos, en contadas ocasiones lograron salir adelante con el balón, de manera que los avances estimulados por su campo de colocación, no prosperaron, ni en parte. La línea tuvo así, corrientemente, grandes dificultades para avanzar en formación de combate propicia al buen éxito final de la embes-

da. Y no solamente, entonces, no consiguió mantener el juego en el campo adversario, sino que tampoco logró sacar provecho de los ataques que finalizaron bien.

Un empate de última hora.

La falla descrita de los albos, se manifestó en forma notoria en segundo período. En el primero, tal vez por tratarse de los primeros esfuerzos que exigía la lucha, esa falla fué visible por momentos, de manera que los albos al alcanzar la cuenta de dos goals contra uno, en esta etapa, consiguieron un fruto legítimo, acorde con el esfuerzo cumplido.

Pero, en el segundo tiempo, la desarticulación producida por la insuficiencia de esa línea de ataque produjo los naturales frutos adversos. Los visitantes mantuvieron la iniciativa de la lucha y se hicieron acreedores a la igualdad de posiciones en el marcador. Y tal vez puede decirse que se hicieron merecedores a la victoria, ya que oportunidades tuvieron en abundancia. Pero como ya lo dejamos dicho, la falta de variedad de tácticas, los mantuvo siempre luchando de frente sin probabilidades de reducir a la nada a esa defensa de los locales, y si consiguieron por fin el goal del empate, ello sólo fué posible tras mucho bregar, tras esfuerzos muy laboriosos.

E. D. S.



Otra incidencia del juego.

blabre, de Vidal y de Schneeberger. Y aun cuando los locales tuvieron en la mayoría de sus hombres a los eficaces elementos de costumbre, el cuadro se mostró desarticulado y en consecuencia, debilitado, con la ausencia de esos tres delanteros, ya que los suplentes no lograron reemplazarlos con éxito.

En tales condiciones, y formado esta vez el conjunto visitante con elementos más homogéneos, el desarrollo de la lucha, cuando no fué equilibrado, se mostró más bien favorable a los quillotanos. Estos así, primaron en la contienda más continua y permanentemente que los locales.



La llegada de la quinta regata, en el torneo del domingo último en Valparaíso.



Rodrigo Flores, vencedor del Campeonato de Ajedrez recientemente disputado en el Casino de Viña del Mar.



Teniente señor Luis San Martín durante el salto alto en el Concurso Hípico.



Panorama Porteño



Otro de los participantes pasando la valla.



Grupo general de los tiradores que intervinieron en el último certamen.



El Town Golf también cuenta con buenas cultoras en Valparaíso. La señora y la señorita Turner, durante un reñido match.

Desde Valparaíso



CANOTTIERI ITALIANI

Campeón de Boga por 1931

En forma como no se recuerda otra, ha terminado el periodo oficial de boga y la consagración de los italianos como campeones de la temporada.

Una lucha entre el British y la Canottieri se entabló desde la primera reunión, manteniéndose un empate de puntos que contribuyó a mantener latente con mucha fuerza, el entusiasmo en el público aficionado.

Esta situación se mantuvo hasta la reunión de clausura con una ligera ventaja del Canottieri por dos puntos, pero sólo en la última regata pudo definirse el campeonato por un margen de cuatro puntos a favor de los italianos sobre los ingleses.

Sin que obtuvieran primeros puestos, ya que fueron los españoles los que se posesionaron de los sitios de honor, lucharon sin regua, por obtener uno a uno, los puntos que los condujeron al honroso final.

LOS ESPAÑOLES

Digna de una mención especial es la colocación que obtuvieron los españoles, quienes, luchando sin tripulaciones desde el comienzo del periodo, arribaron al final con gente de sobra y obtuvieron tres primeros puestos en forma espectacular.

El Valparaíso no estuvo afortunado en esta ocasión, ocupó el último lugar, aun cuando sus muchachos, sobretodo los novicios, pusieron toda su alma por llegar colocados honrosamente. Sobretodo en la última prueba de 500 metros, sólo una fatal maniobra en el transcurso de la carrera les privó de la satisfacción de saborear un triunfo.

LOS ESPAÑOLES

Campeones en yola, confirmaron su calidad y bien ganada se tienen la copa que obtuvieron.

UN CAMBIO QUE SE IMPONE

El puntaje para llegar al campeonato debe ser digno de estudio. No es posible que clubes que ganan mayor número de primeros puestos, y sobretodo en las pruebas para la categoría de seniors, se vean desplazados del sitio de honor, por otro, que si bien es cierto, obtiene mayor número de puntos, no ha conseguido los suficientes primeros puestos que justifiquen el título de campeón de boga. Ganar una regata es cosa muy difícil. La compensación debe ser equitativa.

REGATA INTERCITY

Por primera vez en Chile habrá regatas Intercity el 15 de Marzo. Vendrán dos tripulaciones del Phoneix de Valdivia a competir con los clubes porteños.

Será la reunión de mayor proporción en el deporte del remo en los últimos tiempos.

LA TEMPORADA DE FOOT-BALL

El Directorio de la Asociación Valparaíso anuncia la iniciación de la temporada de football para el 15 de Marzo.

La solvencia moral, la confianza absoluta que inspira y ha inspirado la fructífera labor del directorio que preside don Armando Zanelli, parece que se ha echado unos granos de polvo sobre su inquestionable prestigio.

No se ha llamado a una elección de nuevo Directorio.

Tácitamente, está en la mente de todos los afiliados que la permanencia del actual Directorio frente al football local es necesaria pero precisamente, es raro que los dirigentes que están posesionados de ese ambiente, que-

(Continúa en la pág. 23)



Tripulación de los españoles. Venció en la tercera regata.

El Santiago Paperchase Club tiene ya un Picadero Modelo

HABLA DON ARMANDO VARGAS, PRESIDENTE DEL CLUB.

—Es una labor de gigantes, nos decía en días pasados, el presidente del Santiago Paperchase Club, haber logrado mantener el entusiasmo entre los socios de la institución, a fin de llegar después de 25 años de trabajo a cumplir una de las más sentidas aspiraciones de los aficionados, por colocar este deporte en situación de que no demande esos enormes gastos que a n t e s significaba su práctica. Hoy podemos decir que esto ha desaparecido en parte, gracias a los esfuerzos desplegados por los dirigentes, en el sentido de dotar al club de las comodidades más indispensables para el mejor desarrollo de estas actividades.

El Picadero.

Lo que más ha preocupado a la dirección del club, es terminar cuanto antes el Picadero, con el propósito de dar comienzo al curso de equitación, que al igual que el año pasado, será para amaszonas y socios que se interesen.

—No se imaginan Uds., — agregó el señor Armando Vargas — los esfuerzos que ha significado poder hacer este picadero, para que sea una construcción definitiva. Ha demandado gastos que están fuera de toda ponderación, y esto para nosotros es mucho, ya que, relativamente el club cuenta con un número reducido de socios.

Desde luego, puedo anticiparles, que es tal vez el único picadero en Chile y en Sud América, que tiene las dimensiones internacionales, de manera, que en él pueden efectuarse concursos reglamentarios.

Su construcción es toda de fierro, de manera que esto será eterno. No me explico cómo, cuando al fundarse el Santiago Paperchase, el año 1905, época en que la vida era más barata que hoy, la moneda valía más y se ganaba el dinero relativamente más fácil que en la actualidad, no se pensara en hacer una construcción definitiva, sobre todo, que el picadero es lo esencialmente básico para la práctica de este deporte.

Un nuevo terreno y un casino.

Subsanadas la mayoría de las dificultades, hemos empezado a desarrollar otro proyecto grande, cual es, la construcción de una nueva pista, en unos terrenos que

se adquirieron al Country Club, y que quedan al lado de nuestro picadero. Este nuevo terreno se arreglará convenientemente, y quedará nada más que para concursos, dejando la actual pista para entrenamientos.

También se iniciará la construcción de un buen casino, para los socios y sus familias, evitándose así la molestia de tener que acudir a quintas cercanas en demanda de

El programa a realizarse, es más o menos el mismo de temporadas anteriores, esto es, un paperchase y un concurso inter no mensual, tratando en lo posible de aprovechar la continuidad de días festivos para hacer raids alejados de Santiago.

Desde luego, ya tenemos preparado, uno a Laguna Negra, que se llevará a efecto en los días de Semana Santa.

Esto es en síntesis el programa que vamos a realizar en la presente temporada; pero hay algunos puntos de importancia que debe tratar el Directorio sobre ciertos concursos especiales que se harán, y que darán mayor interés a las reuniones que se efectúen.

La Caballada.

Este era otro de los puntos, que más tenía preocupados a los socios de la institución, ya que las disposiciones municipales dictadas hace tiempo, prohibieron el estacionamiento de pesebreras en el centro de la ciudad, lo que originó serias molestias a los propietarios de caballos que no encontraban donde tener los animales.

Afortunadamente, en el nuevo picadero se consultó de preferencia la construcción de boxes, y actualmente se cuenta con cuarenta de ellos, suma que alcanzará a cien, subsanándose así este punto tan importante.

En esta forma, contamos con noventa caballos que están perfectamente cuidados, y esto ha contribuido también a que numerosos socios se interesen por la compra de animales de raza, lo que antes no se podía hacer por la circunstancia antes anotada.

Una nota simpática.

Lo que contribuye en gran parte a aumentar los esfuerzos de los dirigentes del club para trabajar con cariño, es el entusiasmo demostrado por las damas para la práctica de este deporte, que cuenta con cultoras distinguidas como la señora Luisa Zanetta de Franzani, Ruby Benítez, Erna Mayer, etc.

—Ustedes comprenden — nos dijo el señor Vargas al despedirnos — que el aporte de las damas a estas actividades, les da un carácter único, que saben apreciar debidamente los que dedicamos parte de nuestro tiempo a la práctica de este deporte.

Y en realidad, nosotros pensamos que la presencia de las damas prestigia el deporte, y contribuye a que los paperchases y concursos se vean concurridos por lo más selecto de nuestro ambiente deportivo y social.



Señor Armando Vargas.

almuerzo u once, locales a los que la mayoría de las veces, no puede llegar uno con los suyos.

Iniciación de la temporada.

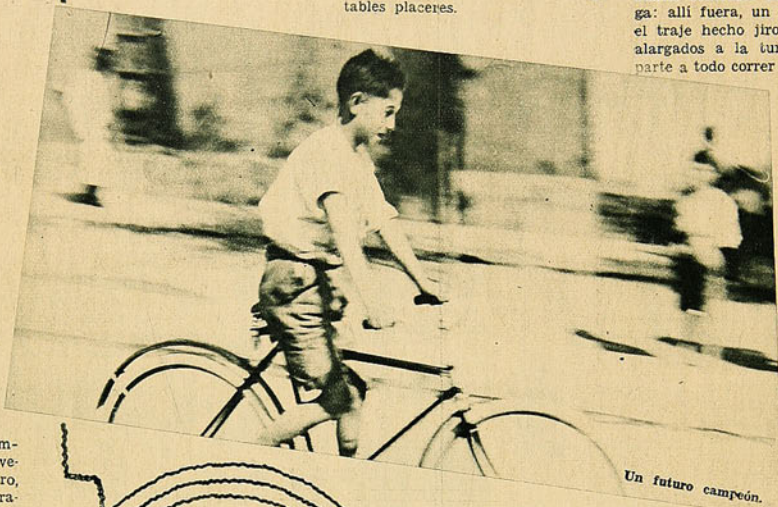
Impostergablemente, — continúa el señor Vargas — la temporada dará comienzo en la segunda quincena de abril, y se efectuará un paperchase con un recorrido de 12 a 15 kilómetros, en el que habrá 50 o 60 obstáculos.

Dado el entusiasmo que se nota ya, estimó que la inauguración de la temporada será un éxito, que sin duda confirmará el que obtuvimos en Viña del Mar, en el concurso realizado con motivo de las fiestas que homenajearon al Príncipe de Gales.

caro, reservado para los niños bien; hoy, merced a un artificio de la industria, se ha democratizado para extender sus beneficios a toda la parrada, y aquí y allá, en casi todos los barrios, aparece el depósito de máquinas de alquiler, fuente de inagotables placeres.

con el afán incontenible de verse cuanto antes cabalgando sobre las dos ruedas vertiginosas que han de conducirlos al país de hadas de la imaginación infantil...

Y en medio del bullicioso rebullir, el eterno contraste de la realidad amarga: allí fuera, un rotito descalzo, con el traje hecho jirones, mira con ojos alargados a la turba vocinglera que parte a todo correr en los aparatos que



Un futuro campeón.

Hubo un tiempo en que el velocipedo seguro, bien equilibrado y sin riesgos, con algo de campechano en sus movimientos tardíos, constituía, sin embargo, la suprema aspiración de un caballero, que consideraba su calmado rodar como una velocidad fantástica.

Eso ya pertenece a la tradición. El progreso ha trastornado también los conceptos infantiles, agitados ahora por el dinamismo moderno. A la estabilidad del viejo artefacto, prefiere el equilibrio inestable de las dos ruedas, la lucha con el obstáculo, la satisfacción desbordante de vencer la dificultad, y por estos caminos ha llegado al imperio absoluto de la bicicleta.

Con los ojos brillantes, las mejillas encendidas y la cabellera al viento, se ve a los minúsculos ases del ciclismo cruzar en bandadas por las avenidas del parque, en las soleadas mañanas estivales, llenando las frondas de gritos infantiles que semejan cantos de pájaros. Y hasta en el suburbio, las calles bien pavimentadas sirven de pistas a sus locas carreras y a sus hazañas deportivas.

Y no son sólo los caballeros de pantorrillas desnudas y camisas de sport; el feminismo ha filtrado también su espíritu rival entre las huestes y con todo desenfado se ve a respetables señoritas de ocho años disputar osadamente la carrera, entregadas al éxtasis glorioso del pedaleo.

Hasta hace poco la bicicleta era un signo aristocrático, era el juguete

(Continúa en la pág. 24)

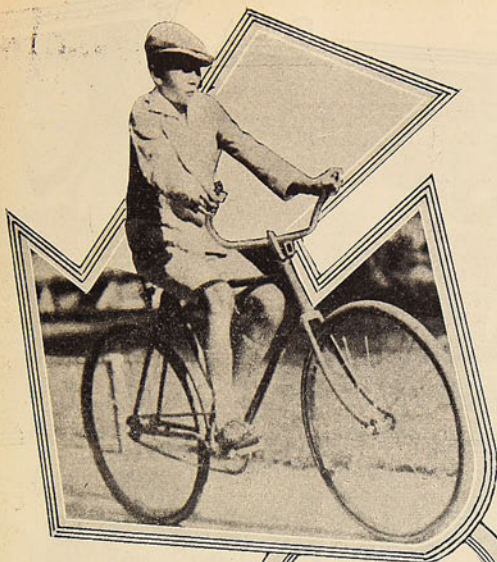
DEPORTE CHIKUITO LÁ BICICLETA

¡Hay que ver las revoluciones y motines que allí se arman en las tardes domingueras! La chiquillería penetra como a país conquistado: observa, escudriña, hurga por todas partes, algunos con aire reconcentrado de verdaderos expertos que resuelven un problema de selección, otros con toda la impetuosidad voluntariosa de sus diez años, y todos

lanzan destellos de plata. Dentro del pecho allenta también un alma de niño, con los mismos ímpetus, con el mismo frenesí, con el mismo vehemente deseo, que el freno de la miseria ha enseñado a sojuzgar. ¡Qué tragedia tan honda y tan muda revelan sus miradas! No hay nada peor que la tristeza de un niño, y por lo mismo habría que glorificar a la señora que vimos la otra tarde, vestida de luto, llamar al niño pobre que miraba tan desoladamente el depósito, para ofrecerle una hora de ejercicio en la bicicleta cuyo alquiler había pagado.

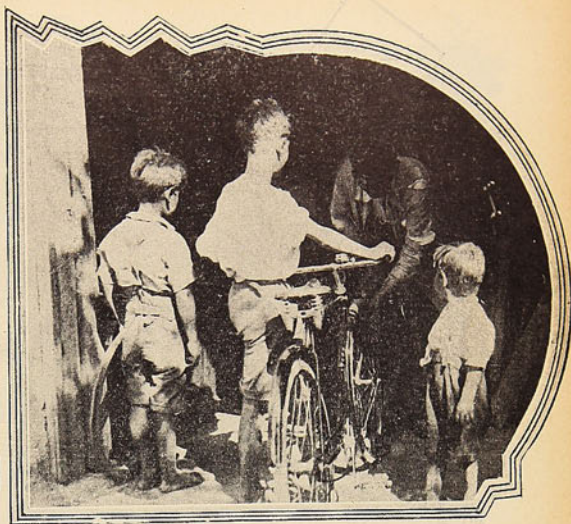


¡Adelante! Confiados y alegres...



Después del colegio, viene bien un paseo en bicicleta.

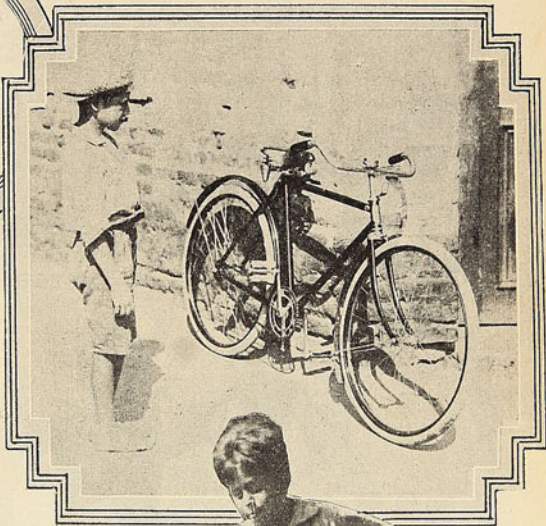
Alegría de la Bicicleta



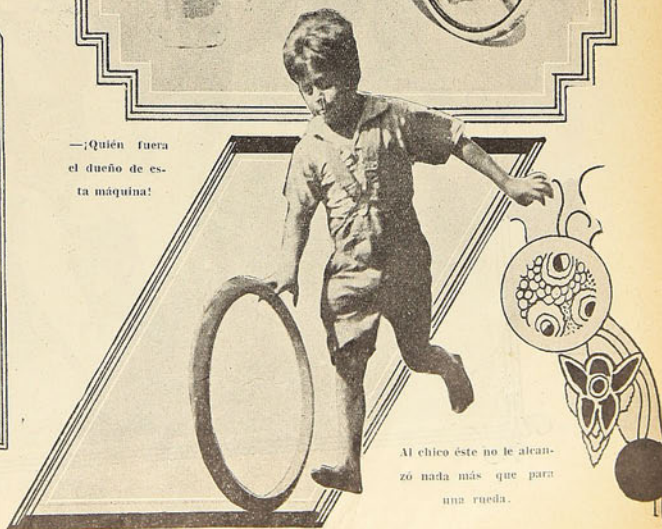
Arreglando la primera «pana»...



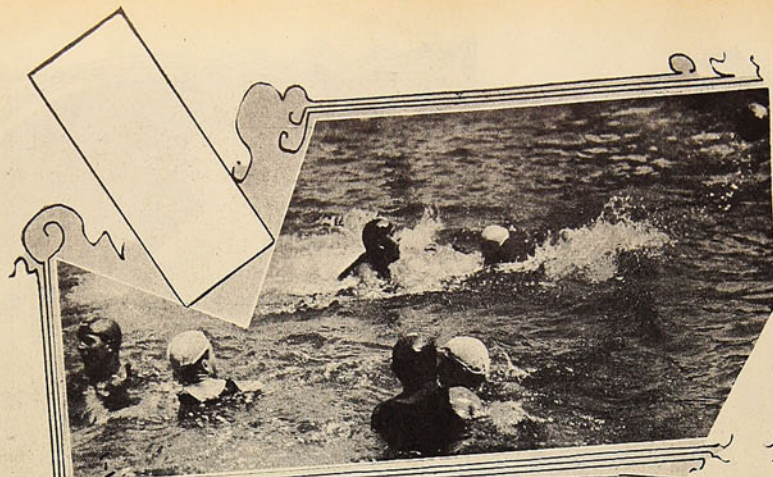
Una rubiecita que adora más su bicicleta que las muñecas.



—¿Quién fuera el dueño de esta máquina!



Al chico éste no le alcanzó nada más que para una rueda.



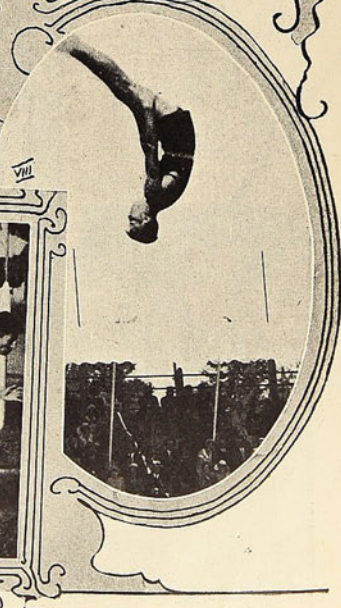


I. Durante el lance de water polo en que el Alemán se clasificó para disputar la final del Campeonato de Chile, venciendo al Green Cross. — II. Grupo general de los asistentes al torneo de tiro al blanco con que el National Sporting Club, celebró su aniversario. — III Equipo del Alemán, vencedor de la estafeta para infantil de 4 x 50 m. — IV.



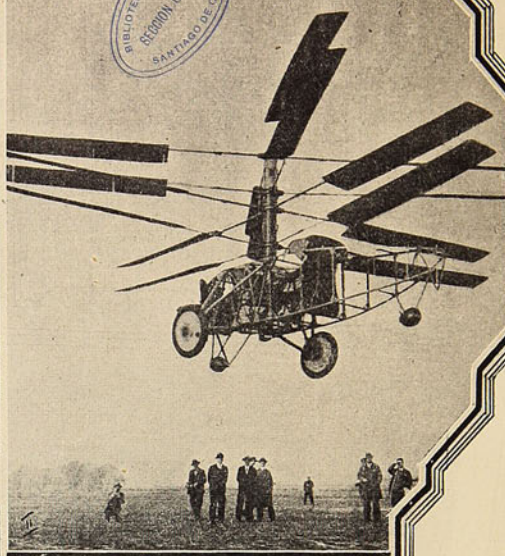
BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTO DOMINGO DE CHILE

Señoritas Alma Ploen y María Boke, vencedoras de los 100 metros a la espalda, en el torneo del domingo, en la pileta del Estado Militar. — V. Hill detiene un tiro de los albos y se defiende de un ataque de Contreras. — VI. Don Carlos Strutz con un grupo de atletas durante los entrenamientos de Los Leones. — VII. El arquero de San Luis de Quillota: Hill. — VIII. Ronald Meredith, vencedor de la competencia de saltos ornamentales en la reunión acuática del domingo.



DEPORTE ALADO,

Playa y Sol.



1. Miss Hall, de 19 años y muy linda como puede verse, la primera mujer que se ha lanzado con paracaídas desde un aeroplano sin motor. — 2. Un grotesco pájaro de los cielos. El famoso aviador español, Barreira, prueba con éxito un nuevo tipo de Helicóptero en Barcelona. — 3. Era de preverse y ya llegó. El polo en miniatura. Un team de niñas atléticas lo han creado en Long Beach, usando caballos mampatos y mazas de croquet. — 4. En el famoso Balneario de Miami, las jóvenes inventan cada día nuevas formas de diversión.

ENRIQUE GÓMEZ Empleó el mejor tiempo en la carrera ciclista SANTIAGO - MELIPILLA - SANTIAGO

Cubrió los 130 kilómetros en 4 horas, 40 minutos.

Se ha efectuado una carrera ciclista de gran aliento, una prueba de las más interesantes de las realizadas hasta la fecha. 130 kilómetros sirvieron para ver la capacidad de nuestros pedaleros, y al mismo tiempo, para elegir a los vencedores que nos representarán en el próximo Campeonato Sudamericano de Ciclismo que se realizará en Montevideo.

Nuestros jóvenes corredores demostraron en esta oportunidad, condiciones excepcionales de *routiers*. Desde el punto de partida, Puente de Melipilla, hasta Talagante, el camino está en buenas condiciones, pero desde aquí hasta Melipilla, es pésimo, tanto por las piedras que abundan durante todo el recorrido, como por el agua que hay, donde nuestros pedaleros tuvieron que pasar la bicicleta al hombro en varias ocasiones, pues el agua en partes tenía una profundidad de más de medio metro.

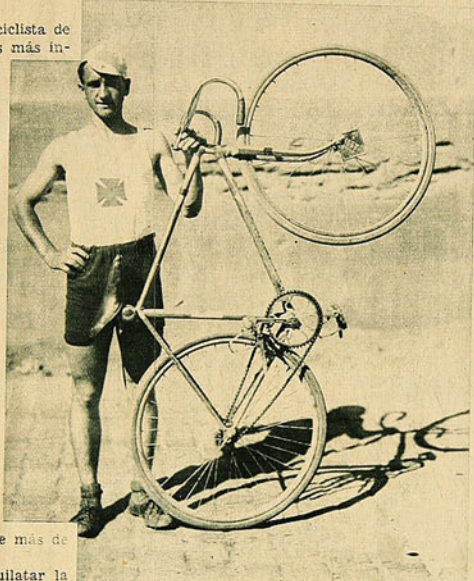
Este recorrido sirvió para aullar la resistencia de nuestros ciclistas y el talento que emplearía cada uno para llegar airoso al final de la carrera.

La prueba se dividió en tres grupos, siendo integrado cada uno por corredores de primera, segunda y tercera categoría.

Cada grupo fué largado con 10 minutos de intervalo, siendo el primero el compuesto por Gómez, Morales, Minchell, Olivares, Naranjo y Aguirre. Este primer grupo llegó a Melipilla en buenas condiciones, pues, ninguno de los participantes demostraba fatiga, debido al largo recorrido.

De regreso emplearon un fuerte tren, no desmayando ninguno de los adversarios. El final de la carrera se definió como sigue: 1.º Gómez, aventajando por dos máquinas a Naranjo y éste tres máquinas a Olivares. El tiempo empleado fué de 4 horas, 40 minutos, en 130 kilómetros y no 120, como lo dijeron nuestros colegas de la mañana.

El segundo grupo estaba integrado por Bermejo, Gangas, Araya, Gaete, Torres y Valdés. Como era de suponer, en este lote triunfó Bermejo, de la UDE, que durante la carrera demostró encontrarse en condiciones notables. El segundo puesto fué ocupado por Gaete y el tercero por Valdés. Tiempo, 4 horas, 45 minutos.



Enrique Gómez, empleó el mejor tiempo en la carrera de Santiago-Melipilla-Santiago.

El tercer y último grupo estaba capitaneado por Juan Estay, secundado por Morales, Soto, Ferrer, Fernández, Efraín Donoso, García y Correa.

Nuestro campeón, Estay, debido a un accidente, hubo de abandonar la carrera mucho antes de su término, para cederle el primer puesto a Cosme Fernández, que durante la carrera venía a la expectativa y vigilando con tino a sus adversarios. Fernández llegó a su término en buenas condiciones y aventajando por varias máquinas, a García.

Fueron muy pocos los corredores que llegaron a la meta; éste se debió en parte al error de nuestros ciclistas, a la poca inteligencia que tiene para actuar por caminos. La mayoría de nuestros corredores, el domingo, se presentaron con ruedas de pista, sabiendo que estas ruedas, en caminos como el de Talagante a Melipilla, son muy débiles. Parece que los participantes en los entrenamientos llegaron sólo hasta Talagante, y hasta este punto el recorrido está en buenas condiciones. Entonces ellos creyeron que las ruedas de pista se podían emplear. Siempre es conveniente que el ciclista conozca bien el recorrido que va a efectuar,

para no incurrir en errores como el que dejamos anotado.

— * —

Respecto a los vencedores, diremos lo siguiente:

Cantimplora Gómez, del Green Cross, fué el que empleó el mejor tiempo al cubrir los 130 kilómetros en 4 horas, 40 minutos.

Gómez demostró, con la carrera del domingo, que es el mismo "Cantimplora" del año 1929, que tanto trabajo dió a los corredores de todas las categorías en la pista de Nuñoa. En esta ocasión, Gómez demostró que no sólo en pista es el "taita", sino también en carreteras.

Con este triunfo, el representante de la cruz verde queda clasificado como un candidato seguro para ir a Montevideo. Se ha anotado una de las victorias más valiosas de su vida deportiva.

Nuestras felicitaciones a Cantimplora Gómez, por su merecido triunfo, pues se presentó bien entrenado y dispuesto, por su entusiasmo desde el primer momento, a adjudicarse la carrera, consiguiéndolo debido a su excelente "training".

Camilo Bermejo, por segunda vez en la temporada se impone ampliamente en una carrera de largo aliento, venciendo a corredores destacados como Estay. El representante de la UDE, se perfila como uno de los corredores obligados para representarnos en Montevideo. Su carrera del domingo fué excelente, como lo demostró al final del largo recorrido, que no dió muestras de haber pedalado durante 130 kilómetros. Después de esta carrera, creemos que Bermejo y Gómez deben representarnos en Montevideo en las pruebas de largo aliento, y estamos seguros que la actuación de estos dos "ases" del ciclismo nacional, será en todo momento lucida, dadas las condiciones de estos pedaleros.

Cosme Fernández, de la UDE, fué otro de los corredores que tuvo un merecido triunfo al vencer en el tercer grupo. Este



Leoncio Minchell, tuvo una lucida actuación en la carrera del domingo.

(Continúa en la pág. 25)

Ante la Proximidad de la Eliminatoria Atlética



Conveniencia de incluir el Cross Country.—«Los Internacionales» deben competir igual que los demás.

Una prueba de Cross Country en Francia, país en el que cuentan con un gran número de cultores y constituyen uno de los espectáculos favoritos de los aficionados.

El Atletismo chileno tendrá su gran prueba durante los días 14 y 15 de este mes, en la pista del Estadio Militar.

A atletas venidos de distintos pueblos, algunos que deben llegar la próxima semana y otros que ya están concentrados, deberán "hacer" sus títulos en las Eliminatorias Nacionales para representar a Chile en bravas competencias con calificados contendores de Santiago.

QUE NOS TRAEN LAS PROVINCIAS

Al recordar las brillantes representaciones que nos han traído en otras ocasiones las provincias, nuestra curiosidad por conocer el actual poderío de los principales centros atléticos del país se acentúa; pero, como ya lo hemos hecho notar en más de algún artículo, fuera de los ya conocidos, no suenan otros nombres que los de Donoso, Cabrera, Mora y Nogueiras, los que agregados a atletas como Medel, Cortés, Pizarro, Garay, Mendiburo y Goic, todos ellos capaces de poner en alto los colores de sus provincias. Mas, también, es preciso reconocer que muy pocos alcanzarán los honores del triunfo, vale decir, de colocarse entre los tres hombres de cada prueba que integrarán el equipo chileno.

SANTIAGO, LA GRAN FUERZA.

Es lógico el predominio de los atletas locales a estas alturas del atletismo chileno. Han tenido los muchachos de Santiago un entrenador tenaz, entusiasta y competente en don Carlos Strutz, han con-

tado con Estadios y comodidades y con un medio ambiente deportivo propicio al entusiasmo y al progreso. Y si sumamos la competencia constante entre los diferentes clubes, traducida en más de una decena de torneos atléticos oficiales, tendremos que los santiaguinos llevan una indudable chance sobre todos los demás.

Y todavía una razón más. Los internacionales, un gran número de ellos, actuando siempre dentro del ambiente atlético, alentados en todo momento por el público, prensa y entrenador, han mantenido y, aún, superado sus formas hasta el punto de asegurarse nuevamente una representación honrosa para el tricolor patrio.

Son estos los factores que, en gran parte, han faltado a los provincianos, que, por lo demás, constituyen un fenómeno que se observa en muchos países europeos y sudamericanos, donde la Educación Física, no ha alcanzado por iguales a todos los habitantes del País. Citamos a Francia, en Europa y al Perú y, hasta a la misma Argentina, en Sudamérica. Pero, también hay que reconocer que "pasta", hombres, no faltan en provincias; ya hemos tenido prueba en otras eliminatorias de sus bondades atléticas, cualidades que suelen perderse para el pueblo natal, pues, la gran urbe metropolitana atrae a los campeones. Para muestra, allí están los ejemplos de Alarcón, Salinas, Riveiros, Medina y uno o dos más.

Hay razón, pues, en provincias para pedir que los beneficios de la Federación Atlética se extiendan hasta ellas, no para

descubrir campeones, sino para formarlos. Naturalmente, que dentro de los medios de que pueda disponer, tarea en la cual la Dirección General de Educación Física, puede aportar una ayuda eficaz.

QUE SE HAGA CROSS COUNTRY

Hemos oído a algunos dirigentes que en la próxima eliminatoria no se haría cross country, lo que nos parece un poco fuera de lugar, pues, si se hacen las demás pruebas del programa internacional, lo natural y lógico es que se incluya esta carrera por camino y con obstáculos. No basta que se diga que los corredores de 1.000 metros, intervendrán en dicho cross, ya que es una cosa sabida, un axioma atlético, que la carrera por pista es muy distinta a la por caminos y que casi, siempre, el hombre del "círculo" de 400 metros no sabe que hacer a lo largo de la carretera. Es un ejemplo de esto el caso de Ribas, en Lima, que habiendo vencido en los 1.000 metros por pista, no fué hombre ni siquiera de hacer carrera por buenos caminos. Y entre los chilenos, hemos tenido en muchos campeonatos, un hombre como Castillo, malo para la pista y bueno para el cross. Estas experiencias nos indican que debe hacerse el cross country en la eliminatoria y si, el programa consulta Maratón, debe ensayarse igualmente una distancia aproximada en una fecha posterior a los certámenes eliminatorios, considerando que en esos días no habría tiempo.

(Continúa en la página 28)

El Deporte en las Fiestas del Cincuentenario de Temuco

La concentración de los Clubes Gimnásticos Alemanes.

Temuco ha celebrado dignamente el cincuentenario de su fundación, con diversas festividades cuyo éxito está demás hacer notar, gracias a la diligencia de sus organizadores y el entusiasmo de los participantes. Las actividades deportivas se concentraron, casi totalmente, a la concentración de los Clubes Gimnásticos Alemanes, que desarrollaron entre sí competencias muy interesantes en Gimnasia, Natación y Atletismo.

En esta concentración se hicieron presente delegaciones de los Clubes Gimnásticos de Santiago, Concepción, Valdivia, Osorno, La Unión y Temuco, con elementos femeninos y masculinos. Siendo Temuco una ciudad donde la Colonia Alemana marcha a la cabeza de las extranjeras, desde luego se anticipaba el éxito de esta concentración y, efectivamente, tanto organizadores como participantes, han podido sentirse plenamente satisfechos de su desarrollo y resultado.

En el Teatro Tepper se iniciaron las

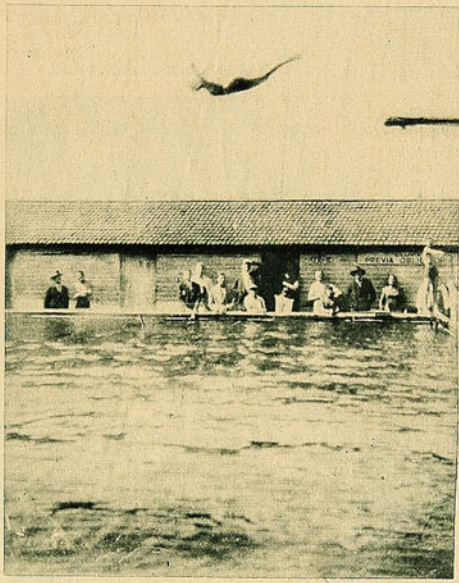
brillantes de esta concentración. Los representantes de los cinco Clubes concentrados lucharon con el mayor entusiasmo, dando motivos a duras luchas en las diversas pruebas. La delegación de Concepción obtuvo en este torneo los honores del triunfo, por escasa diferencia de puntos.

En la noche del domingo, los organizadores de estas festividades, ofrecieron a los visitantes un regío baile en los salones del Club Alemán.

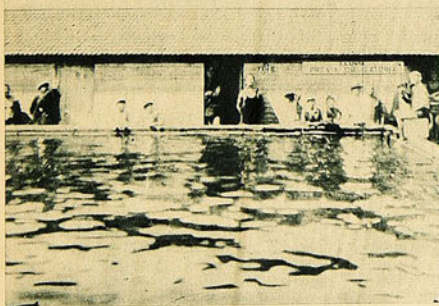
DON CARLOS ROESCHMANN

Ingrato sería terminar esta crónica, sin antes citar el nombre de don Carlos Roeschmann, presidente del Club Gimnástico Alemán de Temuco, quien con su ejemplar entusiasmo y actividad, fué el alma de la concentración. Donde hubiere necesidad de un dirigente, allí estaba don Carlos Roeschmann y es por esta actividad, entusiasmo y caballerosidad, que merece un elogio especial.

E. GONZALEZ M.



Señorita Hardtmann, de Temuco, ejecuta correctamente «la palomas».



El señor Mund en uno de sus buenos lanzamientos.

se lució como el mejor gimnasta y obtuvo así la primera clasificación individual.

El domingo en la mañana, en la piscina de la Asociación de Natación de Temuco, se desarrolló un interesante programa náutico. La presencia e intervención de destacados nadadores de Santiago, tales como la señorita Haase, Tommy Thompson, Hugo Henríquez, Hnos. Orb, etc., además del ex campeón europeo de saltos ornamentales, Arturo Mund, dieron a esta reunión caracteres brillantes. Las diversas pruebas ejecutadas, tanto en saltos, como en carreras, etc., fueron desarrolladas en forma

que satisfizo plenamente las expectativas. Los campeones santiaguinos dieron a conocer sus cualidades y diversos estilos, que es de esperar serán bien aprovechados por los nadadores sureños.

El torneo de atletismo, desarrollado en el Estadio del Gimnástico Alemán de Temuco, fué otra de las manifestaciones

competencias, correspondiendo a los gimnastas la primera actuación. Esta competencia demostró una vez más el alto grado de cultura física que alcanzan los gimnastas de los Clubes Alemanes; pues, tanto en los ejercicios libres, como en las paralelas, hubo suma corrección al ejecutar cada prueba. Hans Hardeckof, de Temuco,



P. Müller y E. Staner, que representaron a Concepción en la competencia de gimnasia.

Concepción necesita un Campo Deportivo

La población deportiva de Concepción clama, cada vez con mayor ardor, porque se dé a Concepción un Estadio. Sin embargo y aun cuando esta petición viene formulándola los deportistas de Concepción desde hace varios años, hasta la fecha no se ha avanzado gran cosa, sino que se ha conseguido hacer resaltar en forma indiscutible la imperiosa necesidad que representa para la capital sureña este problema.

«El Sur» ha sostenido por algún tiempo una intensa campaña para lograr la finalidad a que aspiran los deportistas penquistas y en interesantes entrevistas se ha dado a conocer las opiniones de las principales autoridades de Concepción, con respecto a esta materia. Todas estas opiniones concuerdan unánimemente en que la construcción del Estadio debiera ser de preferente atención de las autoridades gubernativas y existe la confianza que esta y otras campañas que se han hecho, tengan una acogida favorable del Supremo Gobierno.

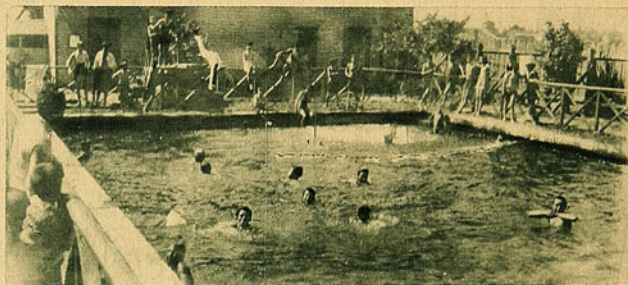
A raíz de la circular que el Supremo Gobierno enviara a los Intendentes de la República, sobre las principales necesidades de sus respectivas Provincias, el Intendente de Concepción, don Renato Valdés, invitó a una reunión a destacadas personalidades de la ciudad, a fin de tratar sobre las necesidades más urgentes de Concepción. A indicación del Director de «El

Sur», don Luis Silva Fuentes, se incluyó en el memorial que se pasará al Gobierno, la petición de la construcción del Estadio. Esto ha sido elogiadamente comentado en los círculos deportivos.

La Universidad de Concepción, en el plano general del barrio universitario, incluye un Estadio; pero, aun cuando este Estadio se construyera (lo que no deja de ser problemático, en las circunstancias actuales) solo satisfaría la necesidad de los deportistas universitarios, ya que sería éste un recinto particular y sería ocupado preferentemente para las actividades de los alumnos de la Universidad.

La venida a Concepción de un entrenador de atletismo sería, sin lugar a dudas, de innegable provecho para el atletismo penquista; pero lo sería mucho mayor aún si se contara con un Estadio, donde pudiera el entrenador dictar sus enseñanzas. El Estadio (si así puede llamarse) que posee la Asociación Atlética en la Avenida Collao, no tiene sino la pista de carreras y un armazón de la base de las tribunas; pero no cuenta con ninguna otra comodidad, ni para el público, ni para los atletas.

CORRESPONSAL



La única piscina que hay en Concepción, mide 21 metros de largo por 10 de ancho. ¿Basta para una ciudad de 80,000 habitantes?

Deporte Chiquito.—La Bicicleta.

Al principio no podía creer, miraba a la dama con ojos tímidos como temiendo una burla; luego ante la insistencia, se acercó al aparato, volvió a interrogar con una mirada a la se-

ñora y ante un gesto afirmativo, trepó poquito a poco y empezó a andar muy despacio, hasta que de pronto, convencido tal vez de la verdad de aquel cuento de magia, lanzó un grito y echó

a correr con todas sus fuerzas hasta desvanecerse en las encrucijadas del paseo.

¡Con qué gusto le hubiera besado la mano a la señora!

En una dura brega, los waterpolistas alemanes vencieron.

En ocasiones con acierto. Por su parte, Frigerio, tiene oportunidad de detener los pocos, pero bien dirigidos lanzamientos de los delanteros alemanes. Zühlig y Ganter hacen un gran partido, alimentado y defendiendo a sus hombres. Durr, al guardavallas alemán, Schaub y Wenz, son los hombres del equipo teutón.

Se juega rápido e interesadamente, y la brusquedad de las acciones se olvida un poco ante la «merviosidad» del público. En una tole tole, el Alemán ve batida su valla por segunda vez, y al finalizar el tiempo, Cárdenas se encarga de hacer el tercer tanto.

En dura lucha triunfan los alemanes.

De más condiciones físicas, los alemanes entran con grandes bríos en el segundo periodo, pues, la ventaja de sus contrarios no hace más que darles más fe para luchar, mientras que para estos todo ello significa un poco de «negligé»; aunque, siempre es interesante el segundo tiempo. Los jugadores trabajan tesonosamente, pero, la contienda es pareja, y de menor rapidez que antes.

Luego, la lucha se torna favorable al

Alemán, pues Wenz consigue un segundo tanto, y al finalizar el segundo tiempo, un clamoroso empate. Se debe jugar otro lance de tres minutos por lado. Entre tanto sale del agua un team agotado, el Green Cross, y un equipo fresco, el Alemán.

Continúa la lucha. Ahora intensísima, pues, los contendores dan todo lo que son capaces. Una ovación formidable recibe el cuarto goal de los greencrossinos, como consecuencia de un pase de Zühlig a Cárdenas, ya que se considera segura la victoria; pero Orb, en jugada individual, empató nuevamente.

Se debe jugar nuevos periodos de tres minutos para decidir el triunfo. Frigerio está «entumido», Ganter, totalmente agotado. Schuler, exhausto. Sin embargo, se obedece al pito, aunque ya la contienda es inhumana, pues, los hombres del Green Cross están enfermos. Sólo el fuerte cuadro Alemán está entero.

Y viene un dudoso quinto goal para los alemanes, que el juez Parada hace validar. En seguida el árbitro, señor Arancibia Lazo hace retirarse de la cancha a Schuler, y con un hombre menos, fué fácil hacer el sexto goal.

Los últimos tres minutos ya no son par-

tido. Green Cross actúa con sólo 4 hombres; pero, los alemanes caballerosos, se limitan a jugar entre ellos, lo que no obsta, para que se haga un séptimo tanto.

Fué merecido el triunfo.

Creemos que los cuadros del Green Cross y Alemán, bien se merecieron el honor de disputar la final de Water Polo. Ambos elencos, demostrando parecidas cualidades de técnica y rapidez, hicieron un partido interesante, y una demostración de malicia y de buenas jugadas, un tanto empañada, por periodos de juego brusco. En el desarrollo normal del partido no podemos encontrar una superioridad manifiesta para ninguno de los dos, ya que si bien, el Green Cross lanzó más tiros al arco, los que lanzó el Alemán fueron mejor dirigidos. Hubo de venir el cansancio de una brega abrumadora para que los potentes hombres del Alemán pudieran obtener la victoria.

Entre dos cuadros que se merecían vencer el de mayor resistencia y potencia física, conseguida a fuerza de un entrenamiento acabadísimo, por eso, su victoria es merecida.

ALEX

La Vida al Aire Libre en ALEMANIA

Sin duda, Alemania es uno de los países en donde la vida al aire libre ha alcanzado un más alto grado de desarrollo y en donde los beneficios de la educación física se extienden al mayor número de ciudadanos.

Los colegios, las instituciones de toda índole, los municipios, etc., prestan especial atención a todo lo que se relacione con el desarrollo del cuerpo por medios de juegos y ejercicios al aire libre.

Los niños desde su más tierna edad cuentan con sitios especiales para sus ejercicios y con profesores que vigilan atentamente los resultados de esta práctica.

Los gimnasios y los estadios alemanes constantemente están prestando sus servicios a hombres y mujeres de todas las edades que encuentran el mejor preventivo contra las enfermedades en la práctica de los ejercicios físicos y los deportes.

El grabado nos muestra un nuevo entretenimiento que es magníficamente aprovechado en las playas y en los estadios y que constituye al mismo tiempo un excelente ejercicio.



Enrique Gómez empleó el mejor tiempo en la carrera ciclista.

El joven ciclista ha venido perfilándose desde hace poco tiempo como un corredor de condiciones para carreras de larga distancia. El triunfo obtenido el domingo lo acredita así, pues el solo hecho de vencer a Estay, García y Ferrer, aficionados destacados en nuestras pistas, pasa a ocupar un puesto de preferencia entre los routiers nacionales.

Enrique Naranjo, del Chile, cumplió el domingo un serio compromiso. El segundo puesto se lo adjudicó con justicia, pues, fué vencido por un ciclista de grandes méritos y condiciones y que no hay nada que hacer con él: Cantimplora Gómez.

Naranjo ha vuelto a demostrar sus condiciones de corredor de larga distancia, y lo demostró claramente al llegar a dos ruedas del vencedor. Debe conformarse con esta colocación, que para él es una justa y merecida victoria.

Juan Estay, nuevamente en carreras

por caminos, ha caído derrotado debido a los contratiempos que en esta clase de pruebas se presentan. Nosotros creemos que el campeón de los 1,000 contra el tiempo, no debió participar en esta prueba. Una carrera de esta naturaleza perjudica mucho a un corredor, y nuestro campeón debía haberse quedado para otras pruebas, o especializarse en una (1,000 metros), pues, no tenía por que tomar parte en carreras donde los contratiempos no lo llevarían al triunfo; sabiendo de antemano, está seguro para integrar la delegación que representará al ciclismo chileno en el Uruguay.

MUY JUSTO.—

El domingo dos corredores quisieron tomar parte en la carrera, presentándose uno sin su respectivo número y el otro sin su equipo. El árbitro general, señor Lassalle, no permitió la intervención de

estos corredores, los que protestaron de la medida tomada contra ellos.

Nosotros aplaudimos la actitud del señor Lassalle, al no dárles el pase para la carrera. Ellos deben saber que no se permite a ningún corredor actuar sin número y equipo; sin embargo, siempre uno de estos corredores, cuyo nombre no damos, tiene el capricho de violar los reglamentos de la Dirigente.

Nuestros corredores deben acostumbrarse a ser bien organizados para que el público no se forme mala impresión de los ciclistas, que siempre quieren pasar a atropellar los reglamentos.

¡En la buena organización está el progreso de las instituciones y del deporte! ¡Ya lo saben los señores ciclistas, muy especialmente a los que el domingo el árbitro general no los dejó actuar!

CHARLES V.

¿POR QUE VUELA UN AEROPLANO?

Algún piloto optimista ha declarado que podría hacer volar la puerta de un establo si contara con la potencia suficiente. Sin embargo, el vuelo continuado y controlado exige algo más que potencia, porque son precisas, una serie de pesos y fuerzas mantenidas en un razonable equilibrio por su construcción, y sujetas a definidas variaciones, para poder gobernar y dirigir un aeroplano.

Tomemos un caso especial y veremos cómo el proyectista planea su trabajo, admitiendo momentáneamente, que ha olvidado tanto las pasadas experiencias como la actual práctica. ¿Qué es lo que hace volar a aquello? ¿Cómo puede ascender? ¿Por qué no cae a tierra cuando el motor se para? Y si los modernos aparatos son tan estables y de fácil control, ¿por qué no le es posible a cualquiera volar en uno de ellos al primer intento?

Brevemente: el aeroplano vuela porque la hélice rotativa tira de él y las alas lo elevan, manteniéndole el aire que le rodea. Todo lo que constituye el aparato o éste transporta, tiende a hacerlo caer a tierra, por lo que debemos recordar en principio que, en un vuelo horizontal a velocidad uniforme:

1.º — La fuerza ascensional de las alas es igual al peso total del aparato.

2.º — La tracción de la hélice es igual a la resistencia del aire originada por las partes expuestas al viento.

La fuerza ascensional de las alas es mucho más importante que el tiro de la hélice, porque si éste cesara, se puede llegar, planeando, a tierra; en cambio, si la fuerza ascensional cesa, hay que despedirse del mundo. Veamos, pues, por qué y cómo las alas del aeroplano levantan el aparato.

En la figura aparece la sección del ala de un aeroplano que se considera moviéndose horizontalmente a través del aire, a un cierto ángulo con la línea de vuelo, denominado éste técnicamente «ángulo de incidencia» del ala. El perfil del ala choca contra el aire deflexionando una capa de él por encima de la parte superior del ala, y forzándolo y comprimiéndolo otra capa por debajo de la superficie inferior del ala.

El aire que pasa por encima del ala se aparta de la superficie y crea sobre ésta misma un área de menor presión. En la superficie inferior del ala, el aire se comprime hacia abajo, resultando una succión de aire en la superficie superior y una presión en la inferior, cuya suma en libras se determina como fuerza ascensional del ala.

En un ala de adecuado dibujo, la ascensión por succión es cerca del doble de la ascensión por presión, y cada



La intrépida aviadora inglesa Miss Amy Johnson, que efectuó el largo raid de Inglaterra a Australia, en 19 días.

una de ellas depende de diversos factores, tales como la forma y proporciones del ala, ángulo de la incidencia, velocidad a través del aire, y tipo del material empleado en su construcción.

Puede decirse, en general, que las alas soportan de ocho a diez libras por pie cuadrado de área, a velocidades normales de vuelo.

La fuerza ascensional descrita no está distribuida por igual en toda el ala, siendo mucho mayor cerca del perfil de ataque y menor en el opuesto. Para dar una idea más clara, podemos considerar concentrada la fuerza ascensional en un punto situado a un tercio de la anchura total del ala, medido desde el perfil de ataque.

Al moverse el ala, el aire crea, naturalmente, una resistencia horizontal que a cualquier velocidad del aire es igualada por el tiro de la hélice, quedando en las condiciones mencionadas, equilibradas las fuerzas horizontales.

Supongamos ahora que variamos unas cuantas cosas, una por una, y veamos lo que sucede.

Primero aumentaremos la velocidad. Las fuerzas asensionales de succión y presión aumentan inmediatamente y como el peso no lo hemos podido aumentar, el ala toma una mayor inclinación, lo que puede corregirse reduciendo el ángulo de incidencia, lo que aminora la fuerza ascensional.

Volviendo a las condiciones de equilibrio, aumentaremos al ángulo de incidencia; en ciertos límites razonables también de aumento así la fuerza ascensional; pero bien por el aumento de velocidad o por el del ángulo de incidencia, se eleva la resistencia horizontal, lo que a su vez requiere más potencia. Vemos, pues, que pagamos en resis-

cia horizontal por la ascensión y que tal resistencia hemos de vencerla con más tracción.

Queda explicado el comportamiento del ala en vuelos horizontal y ascensional con un ángulo de incidencia aumentado y también el efecto de un aumento de velocidad sin cambio de ángulo. Disminuyamos ahora el ángulo de incidencia, manteniendo la misma tracción. La fuerza ascensional disminuye inmediatamente; pero también disminuye la resistencia horizontal, de manera que el ala puede marchar más rápidamente a través del aire; al aumentar la velocidad del aire vuelve a crecer la fuerza ascensional, y las fuerzas verticales se equilibran de nuevo, y si no, el ala desciende.

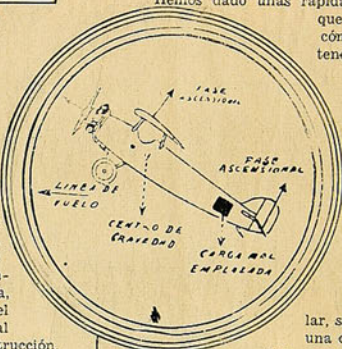
Hemos dado unas rápidas explicaciones que demuestran cómo puede mantenerse el vuelo horizontal, ascensional o descendente con una sola ala; podría preguntarse entonces: por qué no construir una gran ala, con el motor y carga apropiadamente emplazada para volar, sin necesidad de una cola y otras varias cosas innecesarias?

Pues, porque se necesitan superficies de control para mantener el ala en su línea de vuelo y medios con qué poder variar el ángulo de incidencia. Además, el centro de presión sobre un ala no está en el mismo punto para todos los ángulos de incidencia y velocidades; necesitamos una cola para que el ala pueda prestar los servicios necesarios y timones y elevadores en ella para que pueda el piloto variar el ángulo de incidencia y dirección del vuelo según el rumbo.

Contemos, pues, con la cola a costa de peso y resistencia horizontal, que implican una superficie adicional de los planes y una mayor tracción. Ahora comencemos a montar nuestro aeroplano. Tenemos las alas con su centro de presión; la cola para controlar la acción de las alas, la tracción se obtendrá por un motor que requiere hélice, esencia y aceite. Habremos de obtener espacio para el piloto, pasajeros o para otra clase cualquiera de carga útil que haya de transportarse.

Debemos recordar respecto a este último punto, que la carga ha de distribuirse de manera que, una vez completada la estructura, debe ésta equilibrarse alrededor del centro ascensional del ala, aproximadamente, es decir, a un tercio del ancho del ala, contando desde el perfil de ataque, como antes decíamos.

En seguida habrá de encontrarse espacio adecuado por esta parte del fuselaje para los tanques de gasolina, puestos de los pasajeros y cargas va-



SOCIOS en el CLUB

Los Universitarios.

Parece que el «conflicto de la natación» ha dado mayor impulso al Universitario. Su local, de Delicias 958, se hace estrecho para contener a la muchachada que acude diariamente a comentar «acuáticamente» los torneos, aunque por ahí hay un señor Tisné que quiere sacar un formidable «once» para la temporada footballística; un arquitecto Gómez, que se preocupa de hacer «danzar» en el ring a los boxeadores universitarios en una fecha próxima, y un señor Guiraldes, que de vez en cuando, habla sobre el «porvenir» del atletismo del chuncho.

MÁS DE 200 COMPETIDORES.— El club Universitario tiene registrados más de 200 competidores en las diferentes ramas deportivas de las respectivas Asociaciones.

AL RING.— Muy pronto, con la instalación de un gimnasio, se dará comienzo al entrenamiento de los campeones universitarios. Se piensa hacerlos actuar en los torneos eliminatorios y en todo caso en competencias internas, que seguramente, despertarán entusiasmo entre los estudiantes.

QUE SE CUMPLA EL PACTO.— Existe el propósito de recabar de las Federaciones Deportivas de ambas Universidades y de la Dirección General de Educación Física, el cumplimiento del pacto universitario y del decreto que organiza el Deporte estudiantil. El ambiente parece demostrarse propicio. Si se consigue eso, todos los estudiantes universitarios deberían pertenecer al club y este sería la institución deportiva más poderosa del país.

EL PROGRAMA DE ATLETISMO.— Los dirigentes del Atletismo piensan organizar cuatro torneos en el año. En abril, junio, julio y agosto.

DOBLE PROGRAMA DE NATACION.— En la pista del Estadio del Llano, se cumplirá un doble programa de natación que abarcará las tardes de mañana y del domingo. Se ha invitado a Universitarios y escolares de Concepción y Valparaíso.

Green Cross Acuático.

! Era grande la «tira» de nadadores que había en el hall del Green Cross cuando llegamos a su local de Santo Domingo 1344.

Se disputaba, naturalmente, el famoso partido de los cuatro tiempos complementarios, durante los cuales el baluarte del Green Cross cayó con resonancias de una honrosa derrota.

Pero, justo de reconocer, los nadadores eran los menos que hablaban del «caso» y en cambio, oían complacidos los comentarios de sus «hinchas»: qué diablo, si lo elogian a uno hay que sonreír aunque sea por cortesía. (por lo demás los halagos eran justos).

AHORA A LOS CAMPEONATOS DE CHILE.— Para el próximo sábado y domingo, Cárdenas, Ganter y Meredith (varón) defenderán la chance de Santiago en los Campeonatos de Chile.

Y por no ser menos, las «tres gracias»

acuáticas, vale decir las tres mejores nadadoras de Chile, Toya Caffarena, Gladys Meredith y Violeta Chassin, lucharán por los colores metropolitanos contra Valparaíso.

MÁS NERVIOSA QUE GANTER.— No nos fijamos quien del Green Cross nos hizo notar que había una personita más nerviosa que Ganter y para probarnos nos recordó el interés y el «pino» que le ponía Margarita Faust para que ganaran los alemanes, situada detrás de la valla norte de la Piscina. Y ya que se trata de algo acuático aprovechamos para echar al agua al greencrossino, porque, vale decir, su actitud la encontraba de lo más simpática. (traslado)

Deportivo Nacional Atlético.

En el Deportivo Nacional, el panorama de siempre: gente que trabaja y... gente que saca la vuelta, según el decir de Carlos Valdivieso.

Con todo nos trajimos los siguientes datos:

HUBO ATLETIS-

MO.— Los novicios fueron probados en el Estadio Militar. Las performances bastante discretas para principiantes, dieron a conocer un muchacho que sobresalió claramente, Ramón Muñoz, que obtuvo 12 puntos. Los demás se clasificaron en el orden siguiente: Mario Sainz, 10 puntos; Erico Krauss, 7; Rafael Anguita, 6; Julio Vera, 5; Manuel Gutiérrez, 3; Jorge Daza, 1.

EXCURSION FAMI-

LIAR.— Al Clarillo se irán los socios del Nacional pasado mañana. Las inscripciones están abiertas aun y su valor es módico.

PASADO MAÑANA

A BUENOS AIRES.

A Buenos Aires parten los excursionistas del Deportivo Nacional pasado mañana. Harán un viaje de quince días y llegarán hasta Montevideo. Visitarán la Exposición de Industrias Británicas, en la capital Argentina.

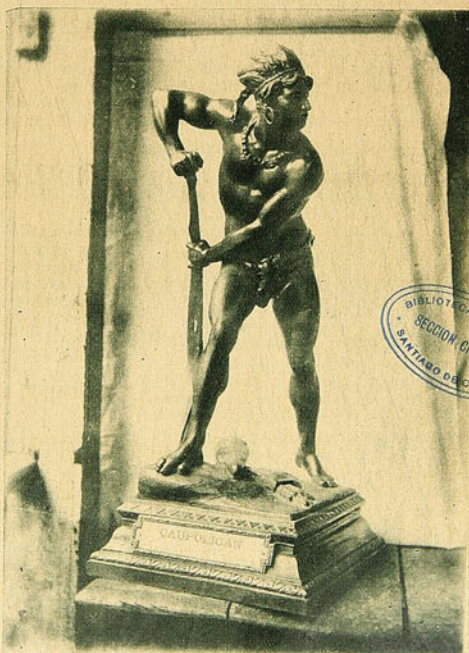
UNA VELADA EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE.— Prestigiada por una conferencia del Director General de Educación Física, se efectuará el próximo martes una velada en la Universidad de Chile con el objeto de repartir los premios a los vencedores de los campeonatos de Algarrobo y al señor Carlos Gómez, entusiasta y trabajador Director de Excursionismo.

Tres Clubes que preparan Novicios.

Todo el trabajo de los clubes atléticos Atlántida, Royal y Gladiadores, tiende a asegurarse una buena representación para el próximo Campeonato de Novicios.

Royal continúa sus entrenamientos diarios en la pista de la Quinta Normal. Atlántida hace casi todos los domingos pruebas de suficiencia en el Estadio Militar. Gladiadores, se esmera en hacer dar la tabla de suficiencia a varios de sus componentes. En suma, se trabaja.

El trofeo que disputarán los boxeadores en Montevideo.



La Dirección General de Educación Física ha entregado a la Federación de Box de Chile este magnífico trofeo para que sea llevado a Montevideo y sirva de estímulo al país que se clasifique ganador del Campeonato Latinoamericano de Box por dos años seguidos.

Veladas Boxeriles.

velocísimos swings, en tanto que la derecha replegada sobre el pecho, aparecía lista para el instante del contragolpe clásico. Y había en el aire la sensación de que cuando el instante llegara, algo definitivo, o por lo menos grave, iba a suceder. Y en esta tensión del ánimo terminó la vuelta.

Apenas había empezado la siguiente, cuando llegó el desenlace: un formidable izquierdo, aplicado detrás de la oreja, derribó a Turra, que hasta ese instante aparecía fresco y dueño de todas sus capacidades. Logró ponerse en pie con los ojos turbios y las piernas flácidas, incapaces de sostenerlo, para recibir otro golpe fatal en el mentón que produjo un tremendo knock out.

Desde Valparaíso.

den en un plano que significa una imposición que a la postre trae sus quisquillosidades.

EL PRINCIPE DE GALES JUGANDO POLO

Quiénes fueron a ver los matches de polo en que participó S. A. R. el Príncipe de Gales y distinguidos acompañantes, pensaron que iban a una contienda de complacencia hacia el real jugador, para proporcionarle la ocasión de satisfacer una de sus mayores aficciones.

Pero cuando el Conde de Chester (S. A. R.) dió las primeras tacadas y después

Fué un golpe de suerte, sin duda, que acabó con el pugilista en pleno dominio de sí mismo hasta ese instante, pero la impresión nuestra es la de que el Cabro está en espléndidas condiciones, que ha vuelto a ser el muchacho que no hace mucho entusiasmaba a la afición; se le vió lucir otra vez su sorprendente rapidez, la misma excelente colocación de sus golpes, su vista admirable y su buena cabeza. Con o sin golpe de suerte, a nuestro juicio, Sánchez habría sido el vencedor por una gran ventaja.

Y así mismo pensamos, que Turra no es todavía hombre para el Cabro. Reconocemos sus méritos; es indudable que ha hecho grandes progresos y que se encuentra a un paso cortito de la primera línea, pero

aun no ha llegado. Las excusas posteriores sobre sus malas condiciones de esa noche, traen a la mente con demasiado relieve, aquello de que el cojo le echa la culpa al empujado...

Y tampoco resulta justificada la gran altura, desde la cual Osorio o su manager, pretenden mirar a Sánchez; éste tiene todos los méritos necesarios para enfrentarlo, y si a nuestro parecer Domingo podrá ganar, la pelea resultaría de todos modos muy interesante, pues ninguno de los dos puede tener hoy entre nosotros un competidor más equiparado, y que dé al posible combate un carácter más dudoso.

MARCO VALDES

de dos galopes tendidos en pos de la bocha se anotó un soberbio back hand, esa impresión cambió totalmente, y el Príncipe fué aplaudido espontánea y sinceramente.

En los chukkers siguientes dejó confirmada, aparte de su calidad de buen jinete, la potencia de su muñeca para el tiro de revés que fué el que le dió la oportunidad de hacer numerosas salvadas en su puesto de N.º 4.

Y si se considera que el Príncipe juega sin el debido adiestramiento, hay que convenir que el handicap internacional de 2 está justamente aplicado, sin miramientos hacia la personalidad del jugador.

El Conde de Chester se nos mostró un enamorado de este deporte.

Prueba de ello que fuera de lo programado oficialmente, todos los ratos que tuvo disponibles, los empleó en irse a los grounds del Valparaíso Polo Club y entregarse con entusiasmo a su juego favorito.

El real visitante debe haberse llevado las satisfacciones más amplias de estas tardes en los grounds de polo, donde pudo substraerse a todos los rigores protocolares de su rango, compartiendo como el más modesto deportista con todos los jugadores chilenos que le acompañaron.

Ante la proximidad de la Eliminatoria Atlética.

IGUALDAD PARA TODOS

También acemos una idea que nos parece inconveniente: que los internacionales en actual estado de entrenamiento corran solo las semifinales. Esto, a nuestro parecer, fuera de despertar justificadas susceptibilidades entre los demás atletas, es un verdadero error, ya que si un muchacho ha llegado a ser internacional

es porque es bueno de verdad y, entonces, su handicap frente a los otros, su prerrogativa, consiste, precisamente, en ser capaz de cumplir con mayor holgura que sus rivales las series de sus pruebas.

Temor de que el "internacional" vaya a hacer un esfuerzo excesivo, no puede haber, ya que todo el que sigue los entrenamientos de los campeones, sabe de sobra que diariamente hacen un trabajo

mucho superior en intensidad a cualquiera prueba oficial. De dominar ese criterio, sería preferible, según nuestro juicio, que los internacionales indicados no intervinieran en la selección, una vez que se estuviera seguro que su capacidad era suficiente. Así se evitarían descontentos actuales y posteriores.

ONGOLMO

¿Por qué vuela un aeroplano?

riables que hubieran de llevarse, porque una vez cargado el aparato y dispuesto al vuelo, debe todavía tener su centro de gravedad alrededor del centro ascensional del ala; de otra manera, la fuerza ascensional y el peso total se mantendrían en continua lucha, y el piloto encontraría una enorme dificultad en mantener su rumbo con los diferentes mandos.

La disposición de los depósitos de esencia presenta frecuentemente un verdadero problema, porque al comenzar el vuelo puede representar una gran parte de la carga útil y, en cambio, al terminar, puede casi haber desaparecido. En ambos casos el equilibrio del aparato debe ser el mismo.

Podrían colocarse los tanques en la cola, según se indica en la figura por disponerse en tal lugar de suficiente espacio, pero si el aparato estaba equilibrado sin tales depósitos en dicho emplazamiento, tendría demasiado peso en tal parte, y, desde luego, el vuelo resultaría inestable, puesto que el aeroplano quedaría desequilibrado.

Con alas de forma y dimensiones correctas; con un motor de adecuada potencia para obtener el necesario "tiro", y con los controles de cola si el centro de gravedad se encuentra alrededor del as-

censo, el aparato volará con una razonable estabilidad. Naturalmente, los perfiles traseros de las alas habrán de llevar "alerones" que permitan al piloto equilibrar lateralmente el aparato; pero estos dispositivos no entran esencialmente en el problema que hemos planteado en el título de este trabajo.

Ya estamos dispuestos a volar. Arranca el motor, y la hélice, que es en realidad un ala giratoria, tira del aparato moviéndolo sobre tierra. Aumenta la velocidad, y la fuerza del viento, actuando sobre la parte horizontal de la cola, levanta ésta del suelo. Toma más velocidad el aparato y la fuerza ascensional sobre las alas aumenta; se llega a la velocidad de vuelo en que la fuerza ascensional es igual al peso total del aparato. Mantiene el piloto tal condición hasta que la velocidad produce una fuerza ascensional mayor que el peso total y hace bajar la cola con el elevador. Se aumenta el ángulo de incidencia del ala, aumenta la fuerza ascensional y el aparato se eleva, obteniéndose el nivel de vuelo neutralizando la posición del elevador y los controles laterales y de dirección por los "alerones" y timón según es necesario.

Ahora, ¿por qué no cae el aparato si el motor se para terminando con la tracción que hace el vuelo posible? Pues porque

tan pronto como tal cosa ocurre, el piloto dirige el aparato a tierra, y al tomar inclinación, la fuerza de gravedad sustituye la tracción del motor, cual ocurre con un trineo que se desliza por una pendiente.

Se ha dicho ya, que, para soportarse el aeroplano en el aire, debe volar con una cierta velocidad mínima, es decir, que debe llevar una velocidad tal, que la fuerza ascensional sea igual a su peso. Supongamos que, accidental o intencionalmente, el aparato va por debajo de tal velocidad; ¿qué pasará? ¿Caerá a tierra? "No".

La mayor parte del peso del aparato se ha concentrado en su mitad delantera y, cual una flecha con punta de acero, su proa se inclinará hacia tierra, aumentando la velocidad tanto cuanto mayor sea el ángulo de caída, hasta que se obtiene de nuevo la velocidad de vuelo, y, una vez más, queda el aparato bajo control, propiedad de interés muy particular cuando el motor se "cala" en una violenta ascensión, y también en los vuelos acrobáticos, pues cualquiera que sea la posición del aparato, siempre volverá proa a tierra, para ganar la necesaria velocidad, en tanto que las demostraciones partieran de una altura suficiente.

Dos rounds de charla con Arturo Schackels

La presencia de Arturo Schackels en el ambiente boxerial chileno ha dado margen para que se hagan muchas apreciaciones con respecto a la calidad de todos los exponentes boxeriles que nos han visitado en los últimos tiempos.

Y hay razón. Porque Arturo Schackels con su llegada ha provocado una verdadera revolución entre los entendidos.

Desde luego, cabe advertir que Arturo es un muchacho que con su carácter y modestia se ha captado todas las simpatías de los que frecuentan el círculo de los aficionados boxeriles. Y esta simpatía ha llegado a "su punto", y hoy por hoy, es Arturo el hombre más popular entre los aficionados.

Arturo fácil!

Arturo es un hombre fácil de entrevistar, dúctil, de una ductilidad que daría envidia en su tumba a una Pavlova. Arturo es un buen muchacho que se siente encantado de la vida, de esta vida que en Chile se sabe tan a tono, de acuerdo con esa norma que siempre él y su hermano han llevado en otros países del mundo, donde les ha tocado vivir. Pero no hay duda que este muchacho, bueno, más bueno que el pan, ha sabido adaptarse rápidamente, y es por eso que actualmente, pasa por ser "el hombre", apreciado en sumo grado—lo que es bien difícil entre tanto envidioso—

entre palos gruesos y allegados al ambiente boxerial.

Por eso, Arturo fácilmente se ha captado las simpatías de todos.

Decíamos anteriormente que Arturo ha provocado una verdadera revolución, y decíamos bien, porque desde hace muchos años a esta parte no había llegado al país un hombre que con su escuela diera margen para tantos elogios; y esto lo han visto todos los aficionados que han concurrido a sus combates, lo ha elogiado la prensa, y Arturo ha pasado a ser, con justísima razón, el entrenador oficial de la Federación de Box de Chile, entidad que ha

visto en él un elemento eficaz para que los muchachos amateurs se compenitren bien, y a ciencia cierta, de los secretos del box.

En esta tarea lo encontramos en días pasados, con su cara sonriente entrenándose y disponiendo en la mejor forma el entrenamiento de los concentrados que defenderán nuestros colores en Montevideo.

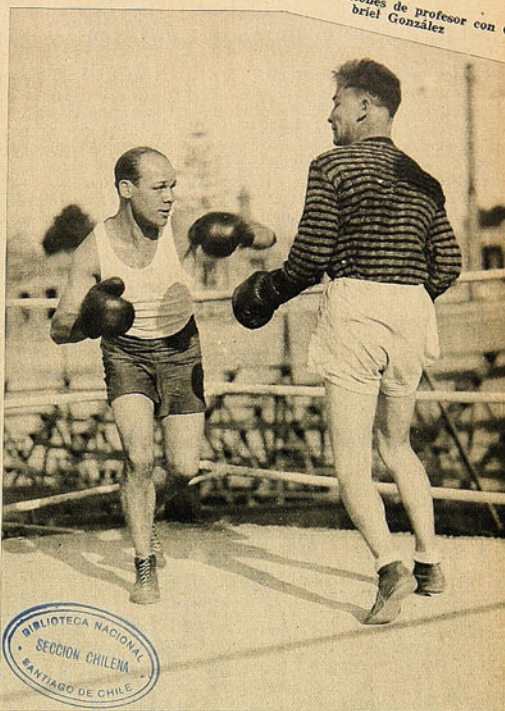
—Este chiquito está bien — nos dice — y estoy seguro que será uno de los mejores hombres de la delegación que va a Montevideo. Se refería al liviano Acevedo que en realidad está hecho un coloso.

—Tú no sabe, viejo, lo contento que está yo — Arturo es confiado simpáticamente — de poder sacar tanto "chiquito" bueno para el campeonato. Yo goza mucho, viejo — me agrega con su cara de chicha fresca — porque estoy seguro que volveremos a Chile con el triunfo. De nada más porque los chiquitos son bastante buenos.

—No te levantes el tarro — le digo — porque piensa que el campeonato se efectuará en un país, que si bien es cierto, es como hermano nuestro, en cambio, tiene un público que difícilmente estará de nuestra parte.

—No importa, pero nosotros ganaremos. Y es tanta la convicción de Arturo, que prefiere no discutirle y dejarlo con su creencia.

En sus funciones de profesor con Gabriel González



Su vida y sus obras.

No vaya a creerse que se trata en este caso de un literato; no, pero Arturo a pesar de no serlo, tiene cosas que son dignas de anotarse para que el público las conozca.

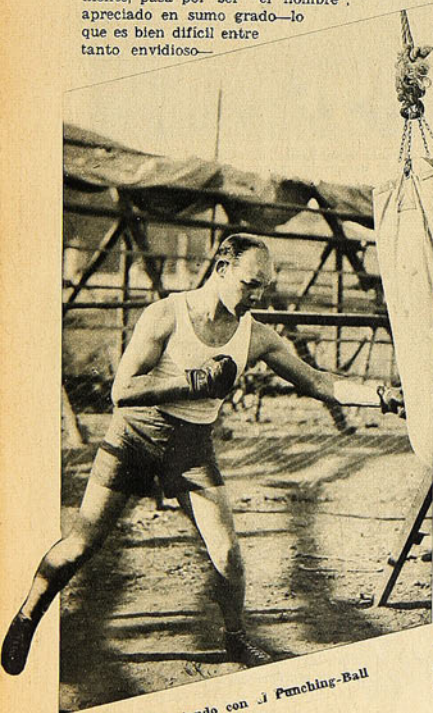
Nació, se crió y vivió en Bélgica hasta los trece años, llevando una vida de colegio y de trabajo al lado de su padre que lo tenía a "la trínca" sometido a las labores de modelador. Un buen día el simpático "mateluna" vió un match de box y le dió por dedicarse a estas actividades, y ya tenemos "al mago" — que todavía no lo era — metido entre las cuatro cuerdas a las órdenes del campeón belga Doc-conlin.

Desde esa época se lanzó a boxear cuando era apenas un peso gallo, ganando peleas que le dieron gran popularidad.

Parece viejo, pero no lo es

Protesta Arturo cuando se le dice que es viejo, y en realidad, después de ver su fe de nacimiento, resulta el hombre con 25 años bien tenidos, a su juicio, pero mal conservados, a juicio nuestro.

A pesar de todo, llegamos a la conclusión que ha tenido 161 peleas de las cuales ha perdido 21 por puntos y dos por K. O. Una en Nueva York a manos de Nick Testa y la otra en Cleveland con Gorila Jones, del que se desquitó después en Buffalo venciendo ampliamente por puntos.



Trabajando con el Punching-Ball

LA TECNICA DEL CICLISMO

Detalles de la máquina que influyen en el éxito de los ciclistas.

EL CAMBIO DE DESARROLLO

Es un aparato que permite en un momento dado, variar la multiplicación de la máquina y se logra por una combinación de ingeniosos y complicados mecanismos en el cubo de la rueda matriz, cuya acción se transmite por un cable de hilos de acero desde el cuadro. Para lograr un útil cambio de marchas, es preciso que sea de buena marca y que en su manejo presida el mayor cuidado y limpieza.

Este mecanismo, como toda innovación realizada en la bicicleta, tiene sus adeptos y enemigos. Respecto a los partidarios, huelga decir los motivos: la como-

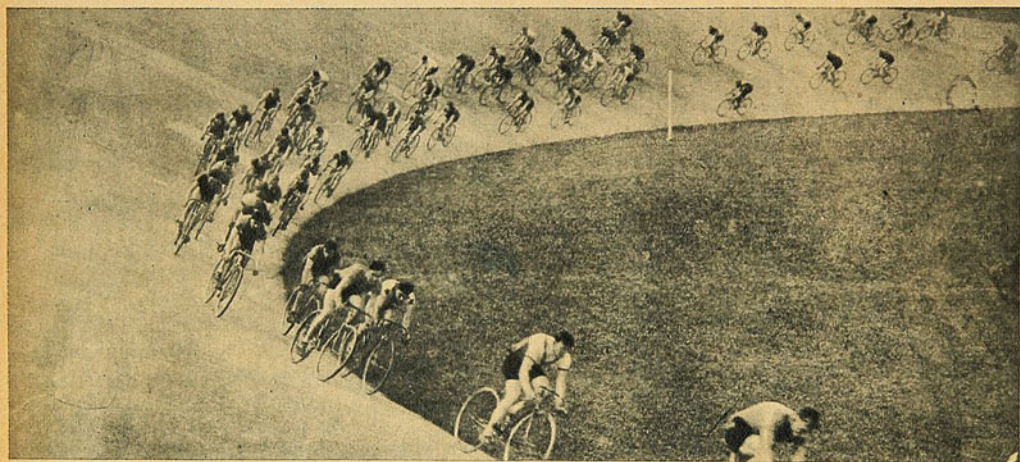
cado no habrá servido más que para cansarse, acarrear su peso enorme y perder el entrenamiento.

A los que no pueden disponer de un cambio de velocidades bueno, ligero y con sólo dos marchas— que creemos lo más recomendable—, les indicaremos un medio sencillo, cómodo y más seguro.

Basta montar en la rueda motriz, dos piñones, uno en cada lado del cubo, por ejemplo, con dos o tres dientes de diferencia, que darán igual tensión a la cadena. Se cambiará la rueda de lado en un momento en la carretera, por medio de tuerzas dispuestas con palomillas exteriores, de modo que en un abrir y cerrar de ojos, sin llave ni nada, lo permitan— cosa

inactivos durante el descenso, enfría el cuerpo y engendra una pereza semejante al cansancio. Y también, que es más segura la súbita parada por el instinto de detener los pies, que con la ayuda del freno.

Sin embargo, la práctica nos ha demostrado que la rueda libre es indispensable para la carretera, que el cansancio citado por sus detractores, es sólo una falta de costumbre, que es indispensable tener una bicicleta cuesta abajo con el solo instinto del contrapedaleo, y en menos tiempo que el que emplea el freno, y que la fatiga de las piernas al embalar cuesta abajo, es muy superior al imaginario cansancio producido por la pasivi-



En una carrera efectuada hace poco en el Velódromo Municipal de París, en honor de las autoridades municipales, participaron 100 corredores en una prueba de 10,000 metros, no ocurriendo ningún accidente durante su desarrollo, a pesar del crecido número de ciclistas.

dad del ciclista durante el descenso. Además, probad de suspender vuestra marcha en plena carrera o cuesta abajo con piñón fijo, y es posible que el pedal os lance por encima de la máquina, o que la cadena al romperse os proporcione una caída de resultados gravísimos.

Los enemigos del sistema, entienden que esos cambios de desarrollo, que producen tres, cuatro, cinco y hasta diez velocidades, son, además, de un costo y gasto elevados, perjudiciales para el ciclista, que nunca llega a adoptar una cadencia regular en el pedaleo. Y ello es evidente. Si un ciclista inicia la marcha con un desarrollo de 6 metros, y usando de los cambios reduce éste a 5'75, 5'25, 5, 4'50 y 4, llegará a poco de excursión, a hallar pesado aún el menor desarrollo. El sólo deseo de escalar una pendiente, le inducirá a reducir el desarrollo a su mínima expresión, en la inteligencia que la marcha adquirida y el esfuerzo no equivaldrán ni aun a la comodidad de echar pie a tierra. Por otra parte, como el ciclista, no cabe duda que al emprender la marcha habrá usado el mayor desarrollo por hallarse de ordinario más descansado, la primera cadencia de pedaleo será regular, irá siendo siempre la misma o menor y a medida que el cansancio le vaya obligando a reducir el desarrollo, irá disminuyendo la velocidad, hasta llegar a un extremo en que no dispondrá de fuerzas, ni de multiplicación, quedando reducida su marcha que empezó por 20 a la hora, a penas a 10.

Y todo ese mecanismo caro y compli-

sencilla— y se tiene el cambio de marcha dispuesto al uso.

Pueden de este modo obtenerse las multiplicaciones 4'35 metros y 5'54, o bien 4'75 y 5'75 en brevísimo espacio.

La experiencia nos ha enseñado este procedimiento, que es más seguro, práctico y económico, y la molestia que representa el manejo, es insignificante al lado de la ventaja.

No debe abusarse del cambio de desarrollo. Únicamente será útil y provechoso poner pequeña multiplicación cuando se tiene delante una cuesta de gran duración, por ejemplo, de 8/10 kilómetros en adelante, o terreno que durante kilómetros y kilómetros asciende. Nunca poner desarrollo pequeño para una simple cuesta.

LA RUEDA LIBRE

Aunque la mayoría son a ella adeptos, no deja de tener aún algunos contrarios. Afirman los primeros que en una pendiente, ninguna máquina con rueda fija, alcanzará la velocidad de una bicicleta con rueda libre, y que por otra parte, quietos los pies, puede dedicarse el ciclista con mayor atención, a maniobrar sobre la máquina y dominarla a pesar de una velocidad vertiginosa.

Los contrarios opinan y predicán que el piñón libre manteniendo los músculos

levantar el pie cuando una piedra, bordinillo o un surco podría torcer y aun romper una manivela.

Buena prueba de la ventaja del piñón libre es la adopción que de él hacen los mejores routiers, entre ellos el formidable italiano Binda, contrario de la rueda libre en un principio, declara que terminó por adoptarla seguro de la utilidad y ventaja que supone.

EL MANILLAR

Existe entre todos los ciclistas dos criterios cerrados, los del manillar alto y los del manillar bajo. Por de pronto podemos asegurar que la forma de uno o de otro, nada tiene que ver respecto a la rectitud de la columna vertebral.

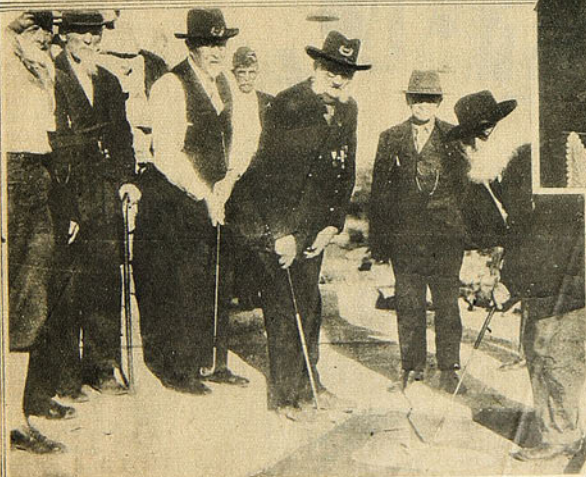
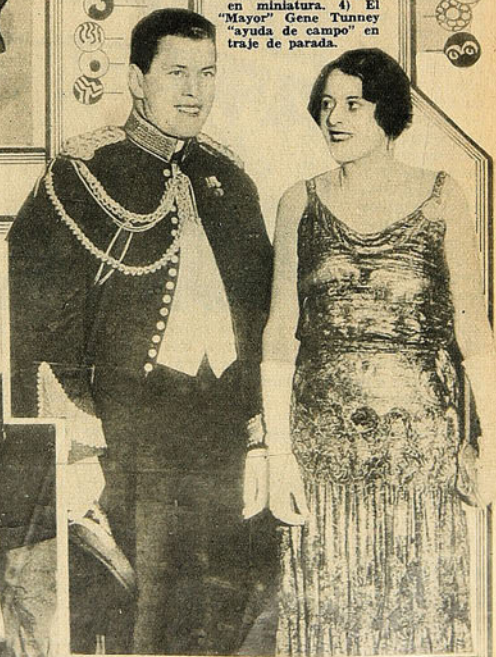
El manillar alto, llamado "a la americana", se emplea para paseo, para circular por la ciudad o para cortas excursiones, pues es sabido, que en largas distancias y en cuesta no permite rendir

(Continúa en la pág. 36)

Del Deporte Mundial



1) Dos cumbres: Carnera y Chevalier. 2) Una carrera en skis practicada por Richli. 3) Veteranos de la guerra de Secesión en una partida de golf en miniatura. 4) El "Mayor" Gene Tunney "ayuda de campo" en traje de parada.



TORNEO NAUTICO entre ARICA y TARAPACA

2.º— Agustín Solari (Academia Educación Física, 31" y
2.º— Amador 2.º Rojas (Norte América, 31", empate.

Record de Tarapacá

La continuación se efectuó la carrera de posta 3 x 50, tres estilos, venciendo en forma holgada el team representativo de la Academia de Educación Física, compuesto por los excelentes nadadores, John Olsen (espaldado), Alberto Solari (pecho) y Agustín Solari (estilo libre).

Segundos llegaron los representantes del Norte América, y en último lugar los ariqueños. El tiempo empleado en esta emocionante carrera que fué presenciada con avidez, se cronometró en 1 minuto 52 segundos para la Academia, y 2 minutos, 1 segundo y 1/5 para el Norte.

El programa elaborado por la Asociación local también consultaba algunas carreras para damas y niñas, cuyas simpáticas competencias fueron presenciadas con mucho entusiasmo.

50 Metros estilo espalda

El nadador Agustín Solari hizo suyos los 50 metros estilo espalda, venciendo con un estilo que fué dignamente admirado por toda la concurrencia. Sin emplearse a fondo, colocó Solari el excelente tiempo de 40 4/5". Segundo llegó el excelente atleta múltiple, Alex Murray y tercero Arrieta de Arica.

Con esta prueba se dió término a las carreras que consultaba el programa elaborado por la Asociación para el Sábado, retirándose el público ampliamente satisfecho.

Como era lógico esperar, las competencias del Domingo se desarrollaron ante una enorme concurrencia que delirantemente aplaudió a los diversos ganadores, batiéndose en casi todos los records locales.

Se inició la tarde deportiva con los

100 Metros estilo libre

Los cien metros estilo libre se corrieron con la participación de los mejores elementos de ambas Asociaciones. Los honores de la victoria correspondieron al excelente nadador de los registros de la Academia de Educación Física, Agustín Solari, quien batió fácilmente el record de Tarapacá. El segundo, Amador 2.º Rojas, también batió el record local.

- 1.º— Agustín Solari (Academia de Educación Física), 1' 10 4/5".
- 2.º— Amador 2.º Rojas (Norte América), 1' 14".
- 3.º— Antonio Samohod (Arica).

Record de Tarapacá.

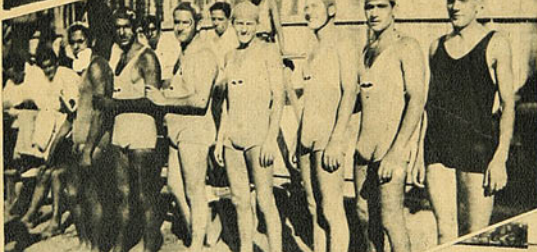
50 Metros estilo pecho

Esta prueba dió el siguiente resultado:

- 1.º— Alberto Solari (Academia de Educación Física), 39 1/5".
- 2.º— Douglas Murray (Norte América), 42 2/5".
- 3.º— Humberto Canesa (Asociación Arica).

Solari posee un excelente estilo similar al que practican los excelentes nadadores argentinos Caridad y Caraballo. Aunque este estilo practicado por estos maravillosos campeones no es muy lucido y vistoso, es sumamente práctico y eficiente.

El equipo de la Academia de Educación Física anotó su nombre como ganador en la posta de 1 x 50 metros, estando compuesto por los nadadores John Olsen, Luis González y los



50 Metros libres para novicios.

Esta prueba resultó bastante interesante, siendo disputada ardorosamente por las competidoras, venciendo al final y después de un encomiable esfuerzo, la señorita Lily Ghio, siendo precedida por las señoritas Mina Salles y Blanca Rodríguez.

En la otra carrera para niñas arribó primera a la meta la ganadora de todas las carreras para niñas, la pequeña Marina Atlagich, adjudicándose los 50 metros en impecable estilo. Segunda llegó la niña Dina Murúa y tercera Lucía Pavesech. El tiempo empleado por la vencedora fué 50 2/5".

Ante una concurrencia que no bajaba de mil personas se llevó a efecto últimamente, un gran torneo náutico entre ciudades, auspiciado por la Asociación de Natación y Water Polo de la 1.ª Zona. Las apasionadas del simpático local de la Piscina Godoy presentaban un hermoso golpe de vista, repletas de numeroso público de ambos sexos que se había dado cita a la hora anunciada para no perder detalle alguno de tan importante justa deportiva, no saliendo éstos defraudados en sus aspiraciones.

El activo secretario de la Asociación local, señor Alberto González A., con voz firme y potente anunció a la distinguida concurrencia, la iniciación de esta simpática competencia, procediendo a llamar al punto de partida a los competidores de los

50 Metros estilo libre (Inter City).

Seis competidores se presentaron al punto de partida. El juez de partida, el entusiasta deportista, don Esteban Saco, dió las órdenes correspondientes, quedando un poco rezagado el representante de Arica, Antonio Samohod. Ante el griterío general que atronaba el ambiente se desarrolló todo el curso de la carrera, siendo ésta disputada metro a metro, llegando los ganadores al punto de llegada a una diferencia apenas perceptible. Después de discutirse arduamente el resultado de la carrera, se dió la siguiente colocación:

- 1.º— Antonio Samohod, (Asociación Arica), 30 4/5".



(Continúa en la pág. 34)

NUESTRA SERIAL La Vida de Lindbergh

(CONTINUACION)

Lindbergh explicó el hecho diciendo que la turbulencia del agua en las proximidades de la isla Cozumel, en Méjico, había dificultado su partida, y que, además, se vio en la necesidad de dedicar algún tiempo a inspeccionar desde el aire el país sobre el cual fuera trazada su ruta.

El interés que despertó la llegada de Lindbergh a La Habana fué acrecentado por una noticia transmitida desde la ciudad de Méjico algunas horas antes. El embajador Morrow había llamado a los corresponsales de los diarios a su oficina para anunciarles el compromiso de su hija, la Srta. Ana Morrow, con el joven Lindbergh; en esta forma quedaban confirmados los rumores que circulaban desde varios meses atrás acerca de ese compromiso.

SE REHUSA HABLAR DEL COMPROMISO.

Pero ni siquiera este anuncio categórico fué suficiente para quebrantar la acostumbrada reticencia del coronel Lindbergh, quien se negó a hacer comentarios acerca de su compromiso o a discutir los planes para la boda. Se encontró por primera vez con la señorita Morrow en diciembre de 1927, cuando se detuvo en la ciudad de Méjico durante su vuelo panamericano de "buena voluntad".

Después de haber terminado su vuelo para el transporte de correspondencia, el coronel Lindbergh regresó a Nueva York, pero volvió a partir inmediatamente en otro vuelo de inspección para la Transcontinental Air Transport. Sin embargo, cuando llegó a Wichita, abandonó momentáneamente su trabajo y voló hasta la ciudad de Méjico para efectuar a la señorita Morrow la primera visita posterior al compromiso formalmente contraído con ella.

Entre tanto, se había anunciado en Washington que el coronel Lindbergh acababa de aceptar el cargo de consejero técnico de la sección aeronáutica del Departamento de Comercio. Se hizo saber que el aviador no necesitaría dedicar un tiempo determinado a este trabajo, pues su labor se limitaría a aconsejar ocasionalmente a los funcionarios del Gobierno acerca de los diversos aspectos de la reglamentación, establecimiento de líneas de servicio, y provisión de equipo, construcción de aeródromos, trazado de planos, estudios aeronáuticos y prevención de accidentes.

EL AEROPLANO PIERDE UNA RUEDA.

Mientras se hallaba en casa de su novia, el coronel Lindbergh y la señorita Morrow decidieron efectuar un picnic aéreo. Partieron al mediodía del aeródromo Valbuena, y en un lugar de la ruta (quizá cuando remontaban el vuelo desde algún campo donde descendieran para consumir el lunch), se desprendió la rueda derecha del aeroplano de Lindbergh, que era el "Ciudad de Wichita".

La pareja no halló otra solución que regresar al aeródromo Valbuena y afrontar el peligro de aterrizar sobre una sola rueda, pues ni el coronel Lindbergh, ni la señorita Morrow poseían paracaídas. Para proteger a la señorita Morrow lo mejor posible, y evitar que resultara herida, el coronel Lindbergh la rodeó de todos los cojines que había en la cabina, y le explicó la forma más eficaz para resistir el accidente.

Mientras volaba sobre el aeródromo, Lindbergh se asomó, agitando un brazo vigorosamente, con el objeto de que los aviadores mejicanos que se hallaban en tierra notaran el desperfecto del aeroplano y se prepararan para el inevitable

accidente. Pero aquellos aviadores no podían hacer otra cosa que disponerse a prestar auxilio a las posibles víctimas, de manera que la vida de la señorita Morrow como la de Lindbergh mismo, se hallaban en manos del joven coronel.

UN HABIL ATERRIZAJE.

La misma destreza con que guiara su aeroplano en la rutas de transporte de correspondencia y en las grandes extensiones oceánicas, permitió que el coronel saliera airoso en esta difícil circunstancia, que puso dos vidas en peligro. El joven aviador efectuó el mejor aterrizaje posible.

(Continuará)



LEA COLECCION UNIVERSO

\$ 1.40

permiten a usted leer las siguientes magníficas e interesantes obras ya publicadas:

- N.º 1.—LA LLAMADA DE LA SELVA
LA CASA DEL ORGULLO
KOOLAU EL LEPROSO. — Jack London.
- N.º 2.—LA LUZ QUE SE APAGA.—Rudyard Kipling.
- N.º 3.—EL CANTO DE LA TRIPULACION.—Pierre Mac-Orlan.
- N.º 4.—EL CORSARIO.—Claude Farrere.
- N.º 5.—EL MISTERIO DEL DR. JEKYLL.—R. L. Stevenson.
- N.º 6.—LA MUERTE DE LA TIERRA y 5 hermosos cuentos.—J. H. Rosny.
- N.º 7.—LOS PRIMEROS HOMBRES EN LA LUNA, Tomo I.—H. G. Wells.
- N.º 8.—LOS PRIMEROS HOMBRES EN LA LUNA, Tomo II.

N.º 9

Es la sensacional obra de Leonhard Frank

CARLOS Y ANA

¡Aparecerá!
EL PROXIMO VIERNES

ADQUIERALA ANTES QUE SE AGOTE
Y
PARTICIPE EN EL SORTEO DE

\$ 735

“Colección Universo” atiende pedidos de ejemplares sueltos previo envío de \$ 1.50 en estampillas por ejemplar deseado.
Pedidos y suscripciones: Casilla 84-D.
—Santiago.

El Club "NACIONAL" de TIRO al BLANCO de COQUIMBO

Tiene actualmente 40 años de existencia. Por sus asociados que ascienden a 310 y en destacados triunfos obtenidos en la región y fuera de ella, es la primera institución balística de la región.

En el campeonato zonal último, que abarcó de Iquique a Illapel, el «Nacional» de Coquimbo ocupó el segundo lugar a escasa diferencia de puntos del «Carlos Condell» de Tocopilla.

tencia con un equipo de prestigiosos rifles del «Nacional» de Santiago, vendiendo en forma muy halagadora los coquimbanos.

Entre sus más destacados rifles, citaremos a don Angel Castillo que en el

Concurso Nacional del año 1928 ocupó el segundo lugar en la República y en muchas ocasiones, su actuación ha sido brillante, considerándosele como uno de los mejores rifles del país.

Otro socio, don Guillermo Díaz, es Campeón Nacional Ferroviario y dentro del «Nacional», ha formado junto con Castillo y otros, en el equipo que hace años venciera al quinteto naval, que era el campeón de Chile.

El «Nacional» de Coquimbo, es sin disputa uno de los mejores clubes de Chile y con un poco de ayuda de la Dirección de Tiro y Deportes, sería uno de los mejores coeficientes del auge y progreso balístico.

Actualmente ha solicitado de la Dirección de Tiro una ayuda en dinero para terminar sus instalaciones definitivas y se espera que el Coronel señor Martínez le dé su mejor acogida.

A. VEGA GARCIA.



Equipo de water polo del Unión Marítima de Coquimbo

El directorio que preside el señor Carlos Brito Iturrieta, con el esfuerzo personal de los socios ha construido un Polígono espacioso y que una vez terminado contará con todas las comodidades del caso. Para solaz de sus asociados, se ha instalado un regío Casino, que en nada desmerece de los mejores clubes sociales.

El 9 de febrero de 1930, el «Nacional» sostuvo una compe-



Socios del Club de Tiro al Blanco. Al centro efectivo, señor el presidente honorario señor Pedro Pavez, y el Carlos Brito.

Torneo Náutico entre Arica y Tarapacá.

hermanos Solari. Tiempo empleado por el ganador, 2' 0 2/5". Segundo llegó el equipo del Norte América y tercero Arica.

Match de Water Polo entre el equipo de la Academia de Educación Física y el seleccionado Arica.

Este match, disputado con ardor y vigor, dió por vencedor al poderoso team representativo de la clásica institución de las «Alas negras», Academia de Educación Física, con el score de 4 x 2. Ambos teams se merecían, venciendo la Academia, cuyo equipo acusó más cooperación en sus filas a la vez que amplios conocimientos en la práctica de este hermoso deporte. Este equipo está sindicado como presunto ganador del campeonato de water polo en primera división. El equi-

po representativo del Norte América también es considerado por un gran número de aficionados como el ganador de esta categoría. Digno de presenciarse será este encuentro, y difícil de predecir el vencedor.

En las carreras para damas toda competidora, venció la señorita Gladys Corthorn, batiendo el record local con el espléndido tiempo de 39 2/5". Segunda arribó a escasa distancia, la señorita Violeta Corthorn y tercera, Elsa Ureta. Al darse a conocer el resultado de la carrera y el tiempo empleado, la vencedora fué entusiastamente felicitada por sus simpatizantes.

La pequeña Maria Tassara hizo suyo los 50 metros estilo libre para novicias ganadoras, venciendo después de una abrumadora lucha con sus competidoras.

El resultado de esta simpática carrera fué el siguiente:

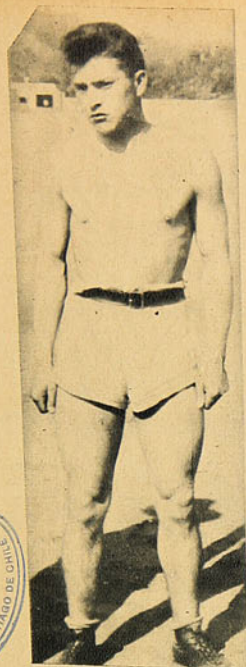
- 1.º— Maria Tassara, 57".
- 2.º— Slavia Lucic
- 3.º— Lily Ghio.

En esta competencia se batieron cuatro records de Tarapacá, perteneciendo uno de ellos al nadador Antonio Samohod de Arica y los tres restantes a representantes de Iquique.

Felicitemos sinceramente a la Asociación local por su entusiasta programación y desvelo con que ordenaron el desarrollo de las diferentes pruebas, como así también al buen equipo ariqueño, quienes en todo momento dieron prueba de caballerosidad y entusiasmo, que no disminuyó en momento alguno.

Por ellos, ¡tres ras!

LESALO



Por las provincias

I. Fernando Soto, buen peso liviano del Regimiento Infantería Lautaro No 10. — II. Oficiales del Grupo del Regimiento Arica, de La Serena, practicando tiro de pistola. — III. Destacados elementos del Centro Boxeril Bernardo Torrijos, de Ovalle. — IV. Componentes del primer equipo del Club "Carabineros", de Ovalle, de destacada actuación. — V. David Zúñiga, muchacho que es una promesa en el peso pluma. — VI. Maestranza Atlético es también otro fuerte equipo de la Asociación de Ovalle.



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

¿Quién es Jorge Orth?

pos de su misma condición, o con cuadros adultos de relativa capacidad. Pero, de todos los elementos que le aportó el S. K. F., el mayor tenía solamente 15 años.

Orth, en la nueva institución pasó a jugar de half derecho, y participó en todos los partidos en que el equipo actuó durante dos años consecutivos, partidos que fueron tanto de competencia oficial, como particulares.

LA PRIMERA DEMOSTRACION DE JUEGO MODERNO

El desarrollo de las competencias adultas dió luego a Orth y amigos del S. K. F., que se mantenían unidos en el N. T. C., la oportunidad para brindar a los aficionados de Budapest la primera demostración de juego moderno.

En efecto, intempestivamente se retiraron del club, debido a incidencias internas, los elementos del primero y del segundo equipos adultos. Este hecho presentaba a la institución, una situación delicada, pues, debía jugarse un partido al cual, si no se presentaba el primer equipo no sólo perdía el match sino que quedaba eliminado de la competencia. Los dirigentes del N. T. C. echaron mano, entonces, a un recurso extremo, resol-

viendo que se presentara al match, el primer cuadro infantil, en el cual figuraba Orth con todos sus amigos que lo habían secundado en la fundación del fenecido S. K. F.

La actuación de los pibes causó sensación en los círculos deportivos de Budapest. Se desarrollaron los penecas con tanta precisión y con tal entendimiento, que su juego resultó académico, y una verdadera novedad para el público. En inferioridad física respecto a sus adversarios, por su menor talla y su escasa corpulencia, Orth y sus equipistas contrarrestaron el juego al cuerpo que hacían sus rivales, con acciones a base de pases bien medidos y oportunamente hechos, y en esta forma mantuvieron el control del juego consiguiendo una victoria de resonancia.

Desde ese momento el equipo infantil del N. T. C. se conquistó todas las simpatías del público; su popularidad fué enorme y su "hinchada", la mayor que tuvo un equipo en esos tiempos.

TODOS CAMBIAN DE TIENDA

Orth y sus compañeros continuaron actuando durante esa temporada, en las divisiones adultas, y otro de los partidos memorables que hicieron, fué aquel en

que enfrentaron al club "VASAS" formado por obreros metalúrgicos. Jugaron con este club en la cancha de éste, y la presentación que hicieron acabó por entusiasmar sobremanera a los dirigentes del Vasas, quienes consiguieron a fines de año, para su institución el concurso de los pibes dirigidos por Orth. Fué así como al año siguiente los infantiles del N. T. C. pasaron a jugar por el club de los metalúrgicos.

Formaron el cuadro ocho estudiantes de comercio, entre ellos Orth, un universitario, un obrero peletero y un obrero metalúrgico. El conjunto actuó por la segunda división adulta y ganó todos los partidos de calendario, clasificándose para jugar con el último de la primera división el derecho al ascenso. El adversario que tuvieron en esta oportunidad fué el K. A. O. E., y Orth actuó de half derecho, teniendo a la fecha catorce años de edad. Los pibes lograron una victoria definitiva, imponiéndose por cinco goals contra cero.

Desde esa fecha, Vasas actúa en primera división, a la cual ascendió, como se ve, gracias a los penecas que formaron su primer cuadro en esa oportunidad.

(Continuará)
CHE VIEJO.

Dos rounds de charla con Arturo Schackels.

En toda su carrera boxerial ha visitado Estados Unidos, Méjico, Francia, Inglaterra, España, Suiza, Alemania, etc., sosteniendo innumerables combates que lo han conceptuado como uno de los hombres "buenos".

Diversas actividades.

El año 1922 estuve en Francia — nos dice — y Carpentier me enseñó a pulir mis condiciones de pugilista. Posteriormente fui entrenador oficial de Genne Tunney, cuando éste se preparaba para sostener su match por el campeonato mundial con Tom Henney.

Entrenador de Tunney.

Cuenta Arturo que cuando entrenaba a Tunney, éste lo golpeaba a más y mejor,

hasta que llegó el momento en que protestó enérgicamente de los "chancaceos" que el campeón le propinaba, hasta el extremo de que se estaba sintiendo "groggy". Tunney se convenció de su inhumanidad, y después de darle las correspondientes explicaciones lo trató como amigo y le pagó suculentemente bien. Si es que se puede llamar bien, una remuneración de 1.947 dólares.

Un caso único.

Arturo se casó el año 1929, el 25 de mayo, y el 27 debió zarpar en viaje para Cuba donde tenía un estupendo contrato que cumplir; pues bien, desde entonces que no ha vuelto a ver a su señora; pero espera traerla a ver a la Federación de Box de Chile lo ha contratado para servir de profesor.

En realidad, que Arturo ha sido demasiado deportista.

La sobriedad de Arturo es proverbial, pero esto no quita para que el hombre tenga su debilidad por el póker.

—En una ocasión — me dice — estábamos en Nueva York jugando póker con Jimmy Slatery y Max Rosebloom, ambos campeones del mundo de peso medio pesado, título que este último quitó al primero. Jugábamos y tuve la satisfacción, después de hacer rabiar a ambos, de ganarles la suma de 527 dólares.

—¿Les hiciste algún truco?

—No, viejo; porque me gusta jugar fiutando y rematar con uppercut.

Así terminamos esta breve charla con Arturo, que llevará la responsabilidad de los amateurs al campeonato que se celebrará en Montevideo.

REGALON

La Técnica del Ciclismo.

todo el esfuerzo necesario que se logra inclinando el cuerpo hacia adelante.

El inconveniente del manillar bajo, está en las disparatadas curvas con que se ha llegado a construir. No debe olvidarse que un manillar, aunque bajo, debe tener un buen espacio recto donde colocar las manos cuando no precisa apoyarse en los puños para el esfuerzo, y los extremos deben venir colocados al nivel lateral de las espaldas del ciclista. Puede, no obstante, graduarse la colocación del ciclista alargando el centro del manillar por medio de una varilla o suplemente análogo. No debe perderse de vista que el manillar ha de ir colocado del modo que resulte más cómodo para quien lo usa, cosa que nos demostrará la fatiga después de un largo recorrido.

Por lo que toca al manillar del "printer", será objeto su colocación de un minucioso estudio después de repetidas pruebas y ensayos. Como la cuesta del dorso o de las vértebras no debe influir por nada en las carreras de velocidad, puede usarse tan bajo como sea posible al corredor, quien por su posición tendida logrará mayor esfuerzo en su ataque a los pedales.

El turista no usará nunca manillar estrecho. En primer lugar, porque tiende a contraer el espacio torácico, y en segundo, porque con el manillar estrecho, intentará el paso por lugares de escaso espacio, con peligro, y si el manillar es ancho, puede tener la seguridad de que si se halla entre dos vehículos o un apuro cualquiera análogo, hallará espacio suficiente, por donde haya pasado el manillar.

Deben abolirse, por peligrosos y antieéticos, los manillares sostenidos por una larga varilla, pues no ofrecen ni facilidad ni seguro alguno. Hemos presenciado más de una vez la súbita rotura de alguno de esos manillares cuyas graves consecuencias huelga mencionar.

Asimismo, es ridículo y ocasiona el cansancio, la moda de usar en bicicletas largos manillares parecidos a los que usan los entrenadores a motocicleta.

En nuestro próximo número nos ocuparemos de: "Las condiciones que deben reunir el entrenador y el "stayer". El cronometrista. ¿Qué es un record?



Galería de campeones

Carlos Müller, del Sport Verein, aunque no posee oficialmente el record de Chile, es el mejor especialista chileno en 400 metros con vallas.

Natación y Football



Herbert Wenz, del Alemán, y Alfonso Casaspere, de la U. D. E., los mejores nadadores que intervienen en pruebas estilo espalda, en los torneos oficiales.



La línea delantera del San Luis, de Quillota, que amagó seriamente la ciudadela de los albos en el lance que sostuvieron el domingo último en Nunoa.

Sports

No. 10

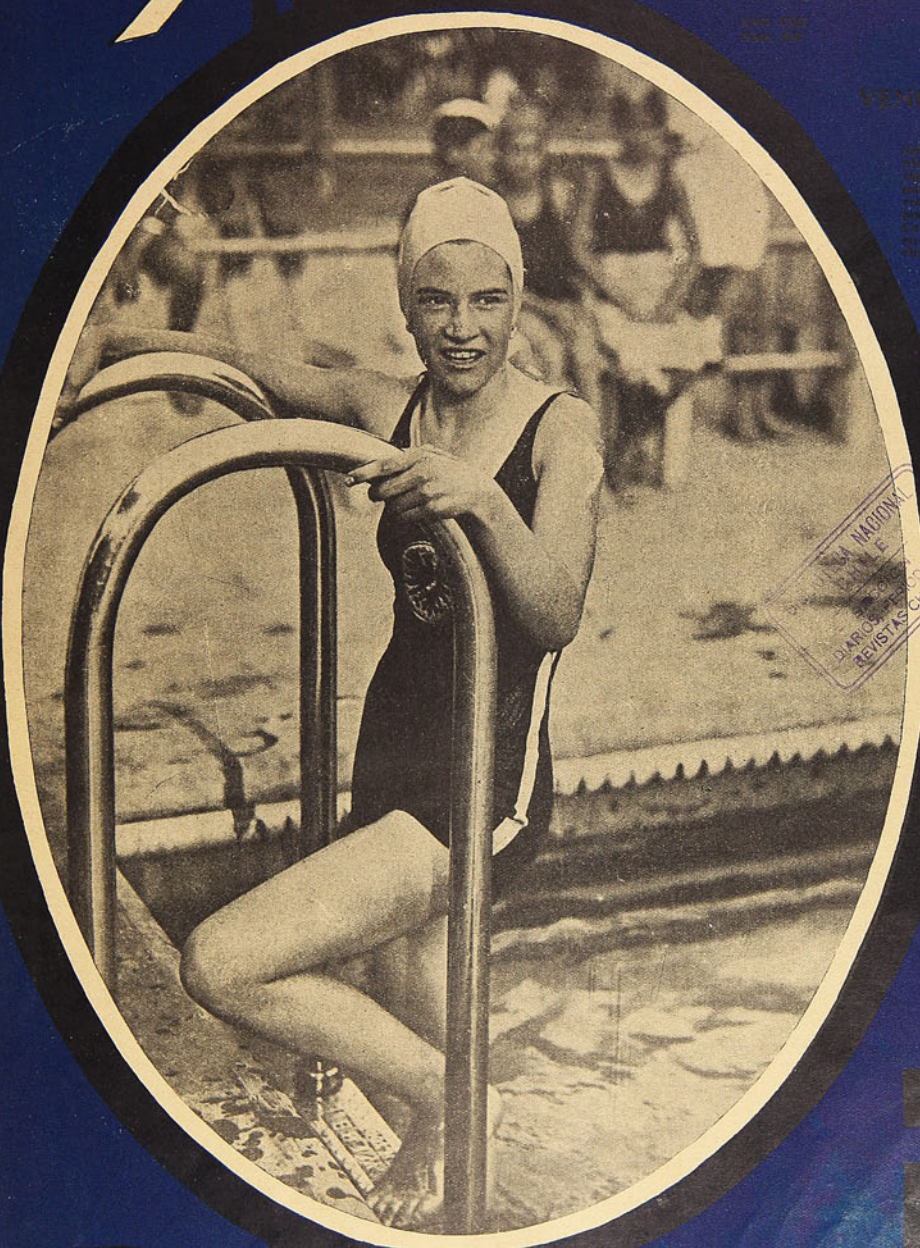
Quintana Roo, C.R.D., 10 de Mayo del 1947

Quinta
Caja 100

Quinta
Caja 100

VENCEDORA

Enfrenta a los mejores
atletas de América
en esta gran competencia
deportiva. La gran
vencedora de la
competencia de la
América del Norte
en los 100 metros al
aire, en 1 minuto 10



REVISTA NACIONAL
DE
DEPORTES
DIARIOS Y REVISTAS CHICAS

UNIVERSO





TODO UN COLOSO

JUSTO SUAREZ, "EL TORITO DE MATADEROS", ha resultado ser todo un coloso, hora es ya de que nos convenzamos. Uno a uno ha ido derribando a cuanto adversario se cruzó en su camino. Mediocres, unos, buenos, otros, han caído ante el empuje arrollador de este muchacho argentino, que en poco más de cinco minutos de pelea, obtuvo su gran consagración imponiéndose a Estanislao Loayza por fuera de combate. Con tan contundente triunfo, el horizonte del "Torito" se despeja completamente y se constituye en el pugilista más indicado para obtener el primer Campeonato Mundial de boxeo para Sud América.

(Dibujo de F. Pérez).



Sol de
invierno
y sol de
verano

1) Dos convencidos de los beneficios de la vida al aire libre, van escalando la montaña cubierta de nieve, sonrientes, felices, al recibir la caricia de un sol de invierno.

2) El y ella frente al mar, se disponen a cruzar el espacio con sus dardos mostrando la destreza de sus músculos, tostados por un sol de verano.

(Abajo) Dos chiquitines que se inician en los deportes de la nieve.



Educación Física

Ejercicios para el desarrollo torácico. - El secreto de una vida larga está en el pecho.

El cofre de los pulmones y del corazón es el pecho, o como se le llama más científicamente, la caja torácica o tórax. Es la cavidad más importante en las funciones de la respiración y por lo tanto de la economía vital. Su tamaño es un índice de vitalidad, porque según sea el espacio en que permite moverse al corazón y a los pulmones, la respiración será más poderosa y la *stamina* del hombre, mejor.

La cubren los músculos pectorales, intercostales y los dorsales y su caja ósea está estructurada por el esternón y las

costillas. El diafragma, músculo de importancia capital también en la respiración, la separa del abdomen.

Dado el papel que desempeña en la mantención de la vida, no sólo a los deportistas y atletas, sino a todo el común de los mortales le conviene hacer ejercicios que desarrollen la capacidad torácica y que permitan una mejor respiración.

Son los que señalamos en



esta página y que recomendamos como constructores del pecho.

El primero, como todos los ejercicios de levantamiento de los brazos, da por resultado la expansión de la caja torácica y deja por lo tanto más espacio al corazón y los pulmones en su tarea de inyectar oxígeno fresco en la sangre.

El segundo, que simula el acto de empujar o de luchar, ejercita los músculos pectorales superiores y el tercero es un espléndido medio de fortificar los de toda la región torácica, porque al mismo tiempo que hace levantar los brazos, obliga a una posición excelente para una respiración en buenas condiciones.

Los ejercicios mostrados por las figuras cuarta y quinta, obligan a una tensión muscular mayor.

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO



Fernando Primard.

No menos de 50 atletas «po-blaban» el Estadio de Los Leones el viernes pasado, demostrando en la elasticidad del paso, en la armonía del movimiento, y en la holgura con que cumplían el training, que su preparación había sido constante y provechosa.

En medio de la cancha, Benaprés, el formidable atleta internacional y recordman del disco, presidía un grupo selecto de lanzadores, entre los cuales notamos a Kauffman, Primard, Cabello, etc. Ahora, en el círculo de la bola, sólo el incansable Otto ensayaba tiros y más tiros, con todo el deseo de «pulir» su estilo. ¡Es un hombre que va para arriba! Botinelli, Letelier, y dos o tres más, «estudian» los detalles del salto largo, midiendo su distancia, calculando el paso, llegando a la tabla, etc. Más compacto el grupo de *sprinters*, medio fondistas y corredores de largo aliento, se daba a una tarea múltiple, pues, mientras los primeros hacían «épiques», los segundos pasaban hasta tres vueltas, «con cambio de velocidad» y los terceros, hacían su entrenamiento por la vuelta de 500 metros.

Buena impresión dejaban Plaza, Cabrera, Donoso, Maldonado, Avilés, Pérez, Lasta. Y para completar el cuadro, debemos mirar un poco a los vallistas; Ugarte, ya en un período más o menos bueno, es un rápido «pasador» del obstáculo; Sorucco, un poco inseguro en las vallas altas, es, sin embargo, un competidor formidable; Egaña, incorporado hace poco al campo de concentración, luce un estado prometedor; Soto, nuevo en esta clase de pruebas, tiene mucha pasta, y, por último, Müller, rapidísimo, se nos presenta como el campeón de siempre y un poco mejorado aún. Son estos mismos los que harán vallas bajas, a excepción de Sorucco, pues, sus entrenamientos le dan chance para intentarlo con éxito.

Y si consideramos que de alba «trabajan», no menos de 20 atletas, y que de provincias vendrán otros tantos, tendremos una eliminatoria mañana, que nos

demonstrará el grado de progreso de la muchachada y la pauta casi fija, para determinar cuáles serán los tres hombres por prueba, que Chile llevará al próximo Sudamericano, pues, se ha de saber que, a mes y medio del Campeonato, se continuará entrenando a los 5 primeros de cada carrera, salto o lanzamiento.

Los progresos de Plaza.—

Se da ya como un hecho, de que Plaza, dentro de un mes más estará en la plenitud de sus formas. Actualmente, «luchando» con todos sus colegas en los entrenamientos, da la impresión de que progresa de firme. En las distancias largas, se ve como su paso se afirma y se mantiene parejo, desde la primera hasta la última vuelta. Se dice que el entrenador no lo hará correr la eliminatoria, sino que después, cumplirá sucesivas pruebas de suficiencia.

Donoso y Cabrera.—

Parece que estos dos muchachos de provincias «pintarán» bien en la selección, pues, los hemos visto correr con Alarcón, y llegar a la distancia en buenas condiciones.



Armando Sorucco.



Hans Conrads.

Tienden a desplazar a un buen número de metrolitos.

Llegó Medel.— Agil, contento, y optimista se demuestra el campeón Ernesto Medel. Ruega que no lo llamen más «chino», porque la gente puede encontrar similitud con el otro, Pham Loc que, «le ha quitado» toda su popularidad.

Cómo piensan algunos competidores.—

Consideramos de interés preguntar a algunos de los atletas algo acerca de la actuación que les corresponderá en la Eliminatoria.

Carlos Echeverría.— Este atleta de Concepción piensa competir en 800 y 1.500 metros. Se queda de haber estado resentido de una pierna, durante diez días; pero, cree que no será esta la ocasión de quedar «fuera».

Ernesto Medel.— También es de 800 y 1.500. — Vengo — dice — para que no se dude de mi capacidad. En Iquique sólo he hecho entrenamientos para mantener mi estado, porque la pista es mala. Ahora ya hago fuertes ensayos, y me siento bien. Sé que los «gallos» prosperan, pero yo me tengo la fe de siempre.

Héctor Benaprés.— No tomo la Eliminatoria — nos asegura — como una

competencia para mí, sino que como un entrenamiento más. Sin embargo, creo que en todo caso, habrá más de 13 metros en bola y más de 40 en Disco.

Vicente Salinas.— En caso de actuar — nos expone — lo haré en 200 y 400 metros. Particularmente no quisiera hacerlo, porque mi entrenamiento no está completo, y sería hacer un esfuerzo demás. Sin embargo, estoy a las órdenes del entrenador.

Ernesto Riveros.— Vacila en inscribirse en 400 o en 800 metros. Cree que está bien para las dos pruebas, y todavía se permite esperar que seguirá progresando hasta el Sudamericano. No desconfía de sus medios.

Manuel Plaza.— Seguiré trabajando — afirma — hasta progresar más y haré pruebas contra el cronómetro. Actualmente he a otros hombres en el campo de condiciones aceptables, y no creo oportuno que yo vaya a la Eliminatoria hasta no alcanzar la plenitud de mis formas.

Andrés Donoso.— El iquiqueño se manifiesta optimista. Está a disposición del entrenador, y no sabe todavía qué correrá. Seguramente, 10.000 metros, donde espera hacer buen papel, ya que la resistencia nunca le ha traicionado.

Carlos Cabrera.— Este campeón porteño, no vacila en decir que piensa seguir a Alarcón desde la partida. — Tengo fe, no para venir al campeón chileno, sino para hacer una brava carrera en 3.000 y 5.000 metros ante cualquier otro rival, nos asegura.

Rafael Salinas.— Estoy con fiado, nos dice el Kid Chocolate, de los corredores de 400 metros, en que haré un buen ensayo y en que quedará entre los tres primeros de la selección. Pienso así porque he progresado.

Alberto Maldonado.— Sin vacilar, este muchacho nos contesta: — No puedo decir nada. Correré 3.000 y 5.000 metros; me siento bien, mejor que otras veces y eso es todo.

Juan Mourá.— Aún no sé si actuar — nos dice — En caso de hacerlo mi desempeño será suave, como creo que lo harán los demás, pues, los saltos son de esas «pruebas fregadas», y no conviene malograrse por vencer en la eliminatoria.

Guillermo Soto.— 400 metros con vallas, me parece que me quedan bien. Tengo contendores poderosos, en Ugarte, Müller y Egaña. Pero, voy a un ensayo y ahí veré. En todo caso me queda es, peranza de hacer méritos para los 400 planos.

Víctor Moreno.— Va a trabajar firme el penquista Moreno. Viene llegando, y ya se ha entrenado en Concepción. Está bien de salud y se siente con mucha confianza en 1.500 y 3.000 metros.

Alfredo Ugarte.

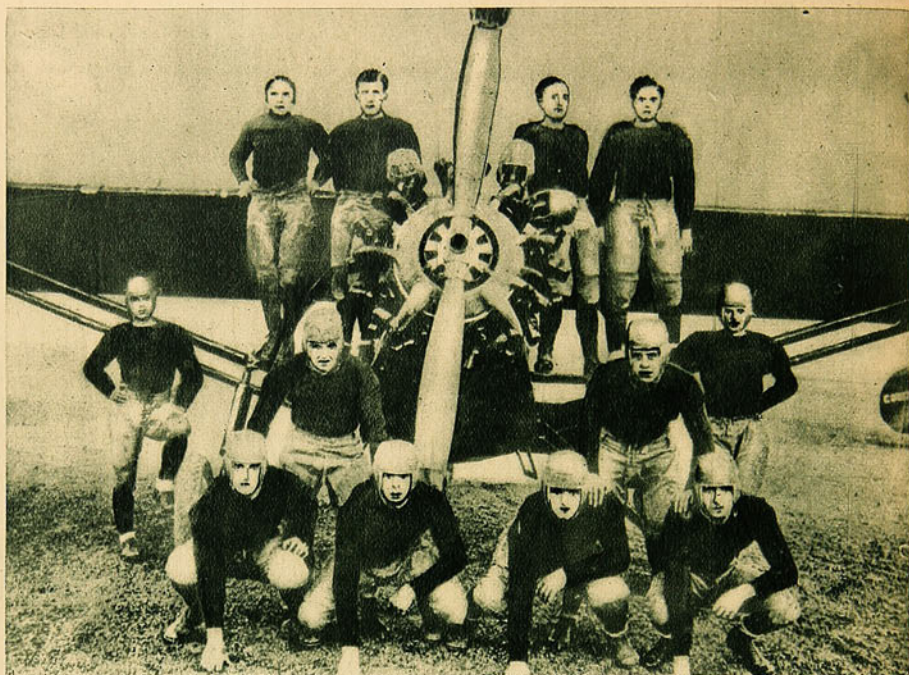
O N G O L M O

Los atletas concentrados opinan ante la selección nacional.—Una tarde en el campo de Los Leones.

Por Ongolmo.

EL FUTURO DE LA AVIACION

Luis Blériot, el gran aeronauta comenta el presente y el porvenir del vuelo



Equipo universitario de football que utiliza el aeroplano como medio de transporte en la última temporada de los Estados Unidos

La tarea próxima

Los próximos años se dedicarán a lo que podría llamarse "la estabilización de la organización aeronáutica". El período en que vivimos pasará a la historia de la aeronáutica como el de la organización del tráfico aéreo. Se echarán las bases definitivas para el traslado de pasajeros desde un lugar a otro: lo que en otro tiempo fué un sueño se convertirá ahora en una realidad. Servicios permanentes que funcionarán con la puntualidad de los convoyes ferroviarios, unirán día y noche las principales ciudades del Continente. Máquinas potentes, que desafiarán a las tormentas y al mal tiempo, transportarán pasajeros sobre los mares y especialmente sobre el Atlántico Norte. Serán aparatos sólidos que responderán a la confianza en ellos depositada y que estarán capacitados para descender en islas flotantes—fondeadas, guardando distancias de quinientos y seiscientos kilómetros—en caso de niebla.

Los aeroplanos futuros

Estos aeroplanos volarán a grandes alturas, en las que la resistencia del aire será considerablemente menor, y desarrollarán una velocidad que equivaldrá al doble de la actual. El viaje aéreo permitirá cubrir grandes distancias muy rápidamente y por esta razón el aeroplano será indispensable para el hombre de negocios que ahora utiliza automóviles o aviones cuando necesita resolver asuntos comerciales en varias ciudades en el curso de un día. Los motores de los aeroplanos tenderán más y más hacia el tipo

Diesel, que consume petróleo crudo. Los motores de combustión interna permanecerán en uso, no obstante, alrededor de un siglo y serán substituidos luego por motores de potencia motriz suministrada por átomos.

Se ha progresado poco en la forma

Se hace difícil anticipar la forma futura del aeroplano si basamos nuestros cálculos en sus características actuales. Al avión le falta todavía mucho para alcanzar su forma definitiva y final, lo mismo que al bicicleta y al automóvil de hoy. En lo que atañe a su aspecto exterior, el aeroplano no ha cambiado mucho desde su edad heroica. El aparato contemporáneo se diferencia muy poco del que yo he empleado para cruzar en vuelo el Canal de la Mancha. Se han realizado tentativas, es cierto, para apartarse de este tipo antiguo, pero los constructores siempre han tenido que volver al mismo. Dos alas en la parte delantera y una cola: he aquí la forma de la mayoría de los aeroplanos en uso. La seguridad obliga a los constructores de aeroplanos modernos a adherirse al viejo tipo de "figura de pato", que es el mejor equilibrado.

La dificultad más grande con que se tropieza en la actualidad es la de que no bien se detiene el motor, la velocidad disminuye inmediatamente. El aeroplano tiene, pues, que descender con la parte delantera inclinada y el motor parado. En lo porvenir habrá que descubrir la manera de que pueda descender horizontalmente, de tal modo que la operación se haga segura y rápidamente al mismo

tiempo, sin que haya necesidad de parar el motor antes de proceder al descenso. En mi opinión, el helicóptero no ofrece la mejor solución del problema. Es complicadísimo y demasiado pesado y en lo que respecta a su capacidad, no se le ha probado aún.

El deporte aéreo

Desde el punto de vista deportivo, la aeronáutica continuará resultando muy cara, lo que no lamento porque el costo de los aparatos impedirá que gran número de jóvenes pierda la vida en sus pruebas. Por otro lado, cuando las líneas se hallen totalmente organizadas, el transporte aéreo no será excesivamente caro y aun acaso llegue a ser barato. Y este último punto es el que reviste mayor importancia.

Pilotos temerarios

La seguridad en el transporte aéreo de pasajeros aumentará considerablemente con la eliminación de los pilotos temerarios a quienes entusiasma la idea de batir "records" o que carecen de suficiente experiencia. La situación cambiará por completo al convertirse la aviación en un cuerpo de pilotos tan competentes y dignos de confianza como los oficiales que prestan servicios en los transatlánticos, al lograr que los instrumentos de navegación sean tan perfectos para el aire como lo son para el mar, y al transformarse la aviación en lo que debió ser siempre: una flota espléndida dirigida por excelentes ingenieros y pilotada por aeronautas de experiencia.

Estudiante, Escritor y Footballista



Jaime Lazzano.

En su mesa de trabajo.



Un muchacho español, que se costea su carrera, jugando football.

El football español cuenta entre sus cultores más destacados a Jaime Lazzano, varias veces internacional.

Este muchacho, lo mismo juega el football, que escribe una novela o un drama.

Lazzano no es en el terreno de la vida footballística española, un jugador más; Lazzano es un jugador sobresaliente, internacional, por méritos propios y bien ganados prestigios. Su juego es sobrio, ardiente, y de una absoluta indiferencia ante el riesgo. Su temple y su decisión, muchas veces, fueron factores decisivos en la victoria de

los equipos que integró. Se trata pues, de una figura de gran personalidad en el football español. Pero

cimos, libros en las sillas, libros sobre su escritorio, donde todos los días Lazzano se acomoda para preparar sus estudios, e ir trazando sus bocetos de dramas y novelas. En aquel instante se encuentran corrigiendo pruebas. Somos viejos amigos.

—¿Qué haces?

—Ya ves, corrigiendo pruebas.

—¿De qué obra? —De la primera novelita que voy a publicar.

—¿De deportes?

—Sí. Yo, deportista, he creído que debía comenzar por ahí. Hay que ganarse la confianza del público. Se titula «Currito, el Internacional». Un trozo de vida, en el que el protagonista es un hombre de deportes. ¿Qué más da que sea deportista o relojero?

—No habías escrito algo antes?

—Sí, un drama; pero francamente no tenía confianza en él. Era una cosa de Concepción algo dura, así a lo Florencio Sánchez, ¿comprendes?

Pero por si acaso, ahora tengo otro entre manos, y ése sí que me satisface. Asunto moderno, un poco de vanguardia en el procedimiento, y con un contenido, acertado o no, pero con un contenido, que es lo que debe interesar hoy en el teatro.

—Al público le va a interesar que un jugador de football se meta a dramaturgo.

—Un jugador de football y un futuro doctor en Medicina, que es algo más.

Escribir es la afición de mi vida. Desde chico prefería más un libro interesante que un juguete. Leía cuanto caía en mis manos; pero vorazmente, con una fiebre desconocida. Yo comprendo que aún me falta que aprender mucho, que si tengo alguna vez un estilo, éste no será el actual, que sólo es un balbuceo; pero peleando es como se afilan las armas.

—¿Y crees en algún autor teatral?

—Creo en muchos. En España, Benavente, Eduardo Marquina, los Machado, de los viejos. De los nuevos, Valentín Andrés es el que más me agrada. Su Tarari es algo más que una promesa. Chamizo tampoco está mal, Claudio de la Torre, Ugarte.

no es esto sólo. Lazzano es, además, un aventajado estudiante de medicina. Y sobre todo lo apuntado, un hombre de gran cultura, lee mucho, y es un apasionado del arte y la literatura.

Entre libros.

Un cronista español lo ha entrevistado. «Llego a su



Rematando un «corner», a pesar de la intervención de Walter y Samitier

departamento, dice, y veo sobre unos anaqueles, libros amontonados por ra-



Equipo español que venció a Inglaterra. El señalado con una cruz es Lazzano.

UNA MAGNIFICA HAZAÑA DEPORTIVA AUTOMOVILISTICA

El Rallye de Monte Carlo.—Un cross-country en automóvil.

El Rallye de Monte Carlo, desarrollado en el pasado mes de enero, ha sido la prueba de resistencia más importante y más violenta que se haya realizado hasta ahora, en el campo automovilístico.

Por primera vez desde que existe el Rallye, o sea desde hace diez años, un competidor consiguió llegar hasta Monte Carlo desde Atenas por vía terrestre en cuatro días, y esto en pleno invierno. Corresponió esta hazaña a Jacques Bignan, ganador del Rallye en otras ocasiones, y su coche, que resistió en forma sorprendente las espantosas dificultades halladas, fué un Fiat cerrado de 3740 c. c.

En el camino, según ha declarado, halló terribles situaciones; millas de fango cenagoso y muy poca nieve hicieron tan dificultosa la marcha que las cadenas colocadas en cada rueda apenas podían resistir su trabajo por más de unas cuantas millas. En total, Bignan gastó siete juegos de cadenas entre el punto de partida y el de llegada. Su coche concebible para un viaje "cross-country", sin tener muchas veces camino por donde seguir. En vista de su épica performance al salir airoso en todas las dificultades, sería penoso que perdiera un premio por haber llegado cinco minutos tarde al contralor de Estrasburgo.

De los ocho volantes que intentaron realizar el viaje desde Atenas, ninguno, excepto Bignan, llegó a la meta. Andrés Bolliot, llegó a la meta, con un Peugeot pequeño de 1090 c. c., fué el que llegó más lejos, no retirándose hasta no haber llegado a Budapest.

Los ganadores principales de premios en el Rallye se encontraron entre los que partieron desde Stavanger, en Noruega, el punto más lejano después de Atenas (3638 kilómetros).

Los dos hombres en quienes más se había cifrado esperanzas eran Lord de Clifford, con un Lagonda de 2 litros, sobrealimentado, y Donald Healey, con uno de los nuevos modelos sports Invicta de 4 litros 500. El ganador real de la clase de "coches grandes" de más de 1100 c. c.) resultó ser Healey.

Donald Healey patinó en un camino cubierto de hielo en Escandinavia, cortó en dos un poste de telégrafo y puso fuera de línea los ejes de su Invicta, de modo que se vio obligado a andar casi toda la distancia como un cangrejo, de costado. El y su tripulación, en este coche abierto, sufrieron las duras inclemencias del tiempo, pero llegaron sonrientes. Durante largos trechos, debido a la profundidad de la nieve y a lo bajo que era el coche, no le fué posible desarrollar más de 22 kilómetros por hora, de modo que es de imaginar la pericia que se necesitó para manejar y recuperar tiempo en los trechos menos dificultosos.

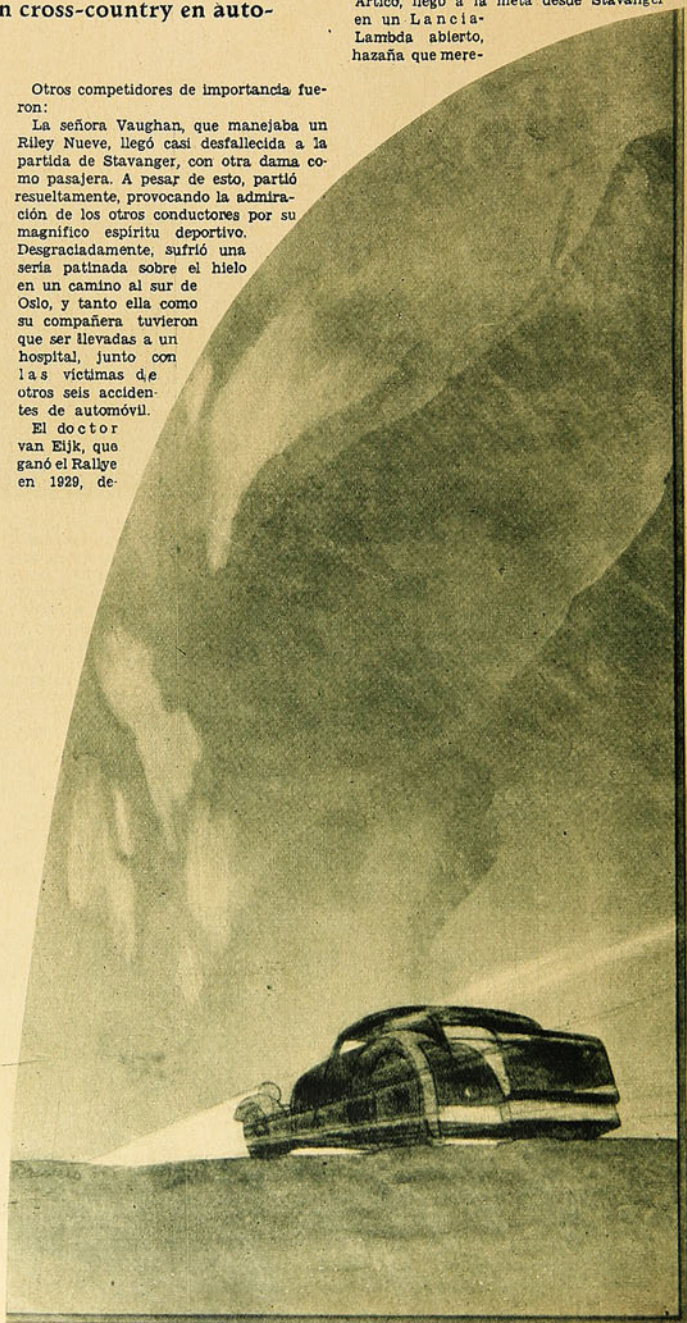
Otros competidores de importancia fueron:

La señora Vaughan, que manejaba un Riley Nueve, llegó casi desfallecida a la partida de Stavanger, con otra dama como pasajera. A pesar de esto, partió resueltamente, provocando la admiración de los otros conductores por su magnífico espíritu deportivo. Desgraciadamente, sufrió una seria patinada sobre el hielo en un camino al sur de Oslo, y tanto ella como su compañera tuvieron que ser llevadas a un hospital, junto con las víctimas de otros seis accidentes de automóvil.

El doctor van Eijk, que ganó el Rallye en 1929, de-

claró que en todo el camino vió coches en la zanja, algunos deteriorados imposible de componer y otros dados completamente vuelta, con las cuatro ruedas en el aire. El Dr. Eijk condujo su veterano Graham-Paige, que ya tenía en su haber unos 300.000 kilómetros.

Lady Eda Jardine, con dos mecánicos vestidos como si fueran exploradores del Ártico, llegó a la meta desde Stavanger en un Lancia-Lambda abierto, hazaña que mere-



¿Quién sucederá a Bobby Jones en el cetro del Golf?

No existe ningún jugador destacado de golf, ya sea amateur y profesional, que no lamentemente sinceramente la ausencia de Bobby Jones en los campeonatos de este año. Es que Bobby

Este es el momento para los jóvenes.

factor que terminaba siempre por inclinar la balanza en favor del vencedor. Desaparecido Bobby, los golfers jóvenes pueden tener una chance de llegar a ese lugar de privilegio y, si no me equivoco, creo que un nuevo y nutrido conjunto de jugadores se decidirá a intervenir con la impresión de que esta vez no deberán luchar con el handicap mental que antes tenían en su contra.

La nueva pelota requiere mayor cuidado

Con la eliminación de Jones existen docenas de jugadores en situación de paridad, por lo que los campeonatos no perderán nada de su interés y, por el contrario, las luchas se-

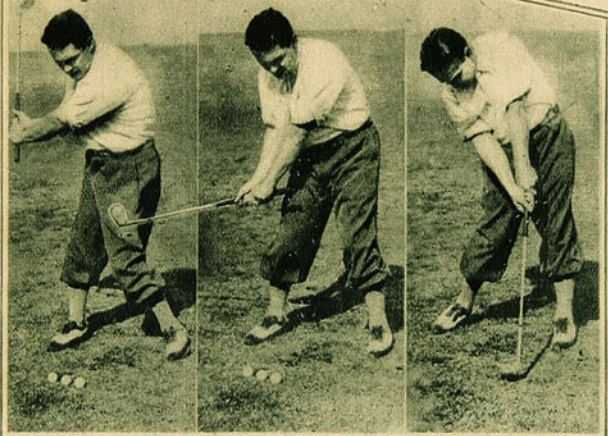
pegadores fuertes. Ocho o diez años atrás algunos golfers estaban en situación de jugar todos los tiros que deseaban en las condiciones más difíciles. Siento decir, en cambio, que en los últimos cuatro o cinco años la situación ha cambiado, pues con la excepción de algunos jugadores como Jones, Evans, Johnston, Marston, Sweetser y otros varios, que están en situación de jugar el tiro que más les convenga, los demás son exclusivamente pegadores, con lo que desecharon gran parte de la finura y elegancia que poseía el juego. Uno de los golpes más efectivos y que, según parece, ha sido completamente descartado es el faded shot, que se usaba en los approaches al green. Este golpe se ejecutaba arrastrando el palo de la izquierda a la derecha, en tal forma que cuando era jugado con exactitud la pelota se detenía con gran rapidez.

El gran maestro del golf, Harry Vardon, cuando estaba en la cúspide de su carrera, usaba ese stroke con excelentes resul-

tados; pero, sin duda, exigía una gran precisión de parte del ejecutante. La nueva pelota puede hacer el milagro de restaurar ese tiro y dar al jugador que lo usa una ventaja extraordinaria sobre el adversario que no sabe otra cosa que golpear la pelota en dirección a la bandera.

Estos factores y el ya mencionado, de reunir en el field a un conjunto más equilibrado de jugadores, nos permiten mirar con optimismo al año que se inicia.

Jack Redmond, gran golfer de Estados Unidos, lanza 3 pelotas juntas a 80 yardas del green a donde las arroja a pocos centímetros unas de otras. El secreto está en mirar la primera de las tres y golpear como si se tratara de una sola. Usó, que es apasionado al golf, ensáyelo, a ver si puede.



no sólo fué un excelente competidor, sino un gran sportsman.

Ahora bien, con su ausencia los campeonatos locales estarán a merced de una decena o docena de golfers de cada categoría, con idénticas probabilidades.

Bobby había dominado en forma tan completa los certámenes en donde intervenía que muchos candidatos de valor habían surgido y desaparecido, sin que en realidad nadie se diera cuenta. Tal era, en efecto, la forma en que se empequeñecían ante la presencia del golfer indiscutido. En general, los jugadores esperaban los campeonatos para aficionados con la convicción de que su presencia sólo serviría para adornar el escenario o bien para tornar más valiosa la victoria de Jones. Como podrá fácilmente comprenderse, esta situación no hacía feliz a nadie.

Con todo, eso no quiere decir que los aficionados no hicieran lo posible para vencer a Bobby y ganar el campeonato, pero en la mayoría de las ocasiones sufrían un menoscabo evidente en el físico,

rán mucho más equilibradas. Pero hay también otro factor de importancia: el de la nueva pelota. Con el debido respeto por los que se oponen a la nueva pelota, más grande y más liviana, este hecho queda en pie: obligará a los golfers a un mayor cuidado en las jugadas. Es así que los campeonatos no serán ya ganados por los



Vida, obra y milagros de Jorge Orth

Un famoso entrenador inglés lo descubre.—Jimmy Hogan, su padre en el football.—El debut en el N. T. K., hoy Hungría.—Bofetadas que no llegan.—62 goals en cinco partidos.—Seleccionado a los 16 años.

(Continuación)

Un famoso entrenador inglés lo descubre

Orth, encontró un medio propicio en el primer equipo del Vasas, porque la mayoría de sus compañeros que con él formaron el S. K. F. y que luego estuvieron en un mismo cuadro en el N. T. C., habían quedado en la temporada siguiente en el elenco infantil del Vasas.

Nuestro protagonista pidió entonces que lo bajarán al cuadro infantil, amenazando con retirarse del club si no se accedía a lo que era un deseo vehementemente de él. Con promesas fué mantenido en la institución, y así jugó dos meses más, hasta que un día renovó su petición en carácter perentorio sin conseguir resultado.

Por aquel entonces se había incorporado en calidad de entrenador al club N. T. K. el famoso jugador inglés Jimmy Hogan del club Bolton Wanderers. Jimmy Hogan vió jugar a Orth, como seleccionado infantil, y admirado de sus condiciones y de sus brillantes cualidades, lo instó a que ingresara al N. T. K. Otro tanto hicieron los dirigentes de la institución, y Orth, tomando pie de la negativa de los dirigentes de su club para bajarlo al cuadro infantil, abandonó su tienda para ingresar al N. T. K.

Hogan, su padre footballístico

Cuando Orth recuerda a Jimmy Hogan, lo hace con profundo cariño, con inmensa gratitud.

—El fué mi padre en el football, nos dice. Desde que ingresé al N. T. K. tomé tanto interés por mí, y me quiso tanto, que yo llegué a quererlo como a un segundo padre. Me entrenaba casi todos los días, pues, en cuanto salía de clases me iba a la cancha donde él me esperaba. Puedo decir así, que los dos vivíamos en el field entregados a una tarea que duró muchos meses, durante los cuales él me inició en todos los secretos del juego moderno.

Cuando abandoné Vasas, agrega, corría medio año, y como necesitaba un receso de ocho meses para jugar por N. T. K.,

dispuso de todo ese tiempo para dedicarme exclusivamente al entrenamiento.

Hogan predijo a Orth el porvenir más lisonjero en el football, y sus predicciones se cumplieron al pie de la letra, pues Orth clasificado ya en la categoría adulta, fué para Hungría su jugador más popular, el hombre insustituible en sus seleccionados, un mago del balón que mantuvo por



muchos años la preferencia en las simpatías de su público y aún del de otros países de Europa.

Debuta de insider derecho

Cumplido el receso reglamentario, Orth debutó por el N. T. K. como insider derecho, en un match con un club de Viena. Su equipo venció por nueve goals contra cero, y Orth — que a la sazón tenía quince años — hizo los dos últimos tantos.

Una serie de brillantes actuaciones

Luego se jugó en Viena la revancha con ese club, y esta vez Orth actuó de half izquierdo, conquistando con su actuación los mejores aplausos de la crítica que unánimemente lo destacó como el mejor hombre de la cancha, a pesar de jugar en compañía de los grandes ases del football de Europa Central. N. T. K. confirmó su victoria anterior, imponiéndose por la cuenta de seis goals a cero.

El partido siguiente fué por la competencia oficial y con el "33 F. C." Orth jugó de wing derecho y su cuadro venció por cinco goals a cero. Merece destacarse la

actuación de nuestro entrenador en este encuentro, porque defendió la valla del "33 F. C." el arquero Zsak, considerado en aquel entonces como el mejor guardavallas de su país. Orth, en ese match le hizo el primer goal, mediante una jugada espectacular.

Bofetadas que no llegan...

Es también interesante recordar este encuentro, porque tiene para Orth cierto aspecto anecdótico que nuestro entrenador celebra cuando lo recuerda.

En los primeros minutos del partido, Orth jugó con una disciplina propia de un maestro que tiene confianza en sus medios y en sus conocimientos. Esto disgustó al capitán del equipo, que era un

jugador de más de 30 años, y su disgusto llegó a tal límite que amenazó a Orth con darle de bofetadas si no corregía rumbos y actuaba con más ánimo, con más entusiasmo.

Las bofetadas no llegó a recibir las nunca, porque aquella tarde, a pesar de su pasmosa tranquilidad Orth hizo el primer goal, y preparó el segundo y el tercero... granjeándose la admiración de su capitán.

62 goals en cinco partidos

Durante un tiempo, Orth abandonó las filas del primer cuadro adulto volviendo al team infantil. En éste jugó por espacio de un mes, logrando intervenir en cinco partidos que su equipo ganó siempre por 14 o 16 goals, con lo que consiguió hacer un total de 62 goals, sin ninguno en contra.

Nueve de los jugadores de este cuadro infantil llegaron con el tiempo a la categoría de internacionales.

Seleccionado a los 16 años como internacional.

Al año siguiente, y teniendo a la sazón 16 años de edad, Jorge Orth pasó nuevamente al primer equipo para reemplazar en el puesto de insider derecho al famoso delantero Konrad II.

El primer partido se jugó con Vasas, el ex club de Orth. Ganó N. T. K. por dos goals a cero y Orth, destacándose como el mejor delantero de su cuadro, señaló el primer goal de la contienda.

Jugó después dos partidos más, en los cuales su equipo venció por ocho goals contra dos y por siete goals contra cero, correspondiéndole a Orth marcar cinco goals en cada match.

(Continúa en la pág. 36)

SPORTS

De Viernes a Viernes

AÑO VIII

NUM. 418

Santiago, 13 de marzo de 1931

La Revista Deportiva Nacional de mayor
circulación.

Fundada el 16 de marzo de 1923

APARECE TODOS LOS VIERNES

Precio del ejemplar: UN PESO.

Sumario:

Págs.

Sol de Invierno y sol de Verano...	1
Educación Física...	2
Los atletas concentrados opinan ante la eliminatoria nacional...	3
El futuro de la Aviación...	4
Estudiante, escritor y footballista...	5
Una magnífica hazaña deportiva auto- movilística...	6
¿Quién sucederá a Bobby Jones?	7
Vida, Obra y Milagros de Jorge Orth...	8
De Viernes a Viernes...	9
¿Quién es al fin el campeón mundial de todos los pesos?	10
El ídolo de barro...	11
"Universitario" terminó su divorcio con la dirigente de la natación...	12
Derrumbe de records...	13
Golf en miniatura...	14
Panorama portuario...	15
Las primeras ruedas del Campeonato de Tennis de la Zona Central...	16
En las canchas del Stade Français...	17
Película de la Semana Deportiva...	18 y 19
El escenario de los campeonatos...	20
Los ciclistas que representarán a Chi- le en el Campeonato de Montevi- deo...	21
Socios en el Club...	22
Desde la capital penquista...	23
El polo es un deporte de reyes...	24
Júpiter, de Puente Alto, cuenta con un buen equipo...	25
Para entrenarse en el ciclismo: La moto...	26
Momentos culminantes del deporte provinciano...	27
¿Iremos a la Olimpiada de Los Ange- les?	29
¿Sabe usted que los Juegos Olímpicos comenzarán este mismo año?	30
Nuestra Serial La Vida de Lindbergh...	31
Don Luis Mandujano Tobar juzga las calidades de la concentración...	32
Una gran jornada...	33
El Deportivo "A. Fernández Vial", cam- peón de football de Concepción...	34
El Bando de Piedad de Chile y su la- bor deportiva en 1930...	35
Galería de Campeones: Edmundo Gan- ter.	

"LOS SPORTS"-2.

¿Clubes o Federaciones?

TENEMOS entendido que la organización del deporte en Chile consulta una reglamentación que agrupa a los clubes en Asociaciones y a éstas en Federaciones.

Los torneos entre clubes de una misma Asociación son los que se pueden llamar locales y la concurrencia de ellos como instituciones autónomas y con personalidad propia, es lógica.

Pero cuando se trata de Campeonatos Nacionales no comprendemos cómo los clubes continúan interviniendo en su doble papel de representantes de la Asociación y de sus colores, porque si los campeonatos locales son torneos entre clubes, los Nacionales deben ser competencias entre Asociaciones y por consiguiente, los nadadores deben perder la representación de sus banderas para defender los colores de la Asociación exclusivamente.

De la organización actual, surge el primer inconveniente en las postas, se encomienda la representación de la Asociación al equipo vencedor en la Eliminatoria de los Campeonatos de Chile, excluyéndose de ella a los exponentes destacados de las postas perdedoras; en otras palabras, no intervienen en ella todos los mejores nadadores de la Asociación, sino que los mejores de un solo club, del ganador.

Un detalle más que se exterioriza y que a primera vista da a los Campeonatos el simple aspecto de torneos entre clubes, es el hecho de que ninguna Asociación presenta a los nadadores con el uniforme o equipo de la ciudad, sino que cada concursante actúa con las insignias de su institución.

Las observaciones hechas para las postas caben perfectamente para los equipos de Water Polo. Próximamente jugarán el Alemán de Santiago contra el Playa Ancha de Valparaíso y no los verdaderos exponentes de Santiago y Valparaíso.

Otros pequeños detalles podríamos agregar, para convencer al público en que la organización de la Natación se aparta en este sentido a la reglamentación de las competencias de todas las demás Federaciones.

Un campo deportivo para Antofagasta.

UN anhelo vivamente sentido por los habitantes de Antofagasta está por realizarse.

El Comité Pro-Estadio constituido desde hace varios años, ha solicitado propuesta para la construcción de esta obra que aportará un contingente valioso al

progreso deportivo de la metrópoli salitrera, cuyas actividades deportivas han podido desarrollarse con éxito, debido a la tenacidad de los mismos deportistas que suplián con entusiasmo y sacrificios, la falta de medios apropiados para el desarrollo de las competencias.

Los trabajos de construcción deben iniciarse dentro de poco con los fondos que con este objeto reunieron los habitantes de Antofagasta.

Nos es grato dejar constancia del espíritu de trabajo del Comité Pro-Estadio y es de esperar que el entusiasmo y actividad por impulsar esta obra que tiende a levantar el nivel moral del pueblo, no decaiga un instante ya que redundarán en positivo beneficio de la colectividad norteña.

El ejemplo que da Antofagasta es digno de imitarse. Ha extraído fuerzas de su propia región, hoy abatida y en crisis, fuerzas que significan un alto espíritu cívico y una fe grande en su porvenir.

Ojalá que todas las provincias la imitan.

Una gran responsabilidad.

SE inicia mañana la selección de los atletas chilenos que nos representarán en el Campeonato Sudamericano que se efectuará el próximo mes en Buenos Aires.

Nuestros muchachos han venido preparándose con entusiasmo y un buen lote de los más probables de la capital y provincias se ha preparado bajo la inmediata vigilancia de don Carlos Strutz.

Hay frente a este torneo eliminatorio, dos posibilidades.

De un lado tenemos competidores cuya superioridad en sus pruebas favoritas no puede discutirse, y como es probable que los dirigentes o el entrenador, opten por no forzarlos a un esfuerzo demasiado intenso, obtendrán, seguramente, victorias fáciles que menoscabarán el mejor resultado técnico de la prueba.

Y hay también la expectativa de presencia luchas, cuyas finales son difíciles por la homogeneidad de condiciones que reúnen algunos de los participantes, cuyo amor propio los llevará, sin duda, a tratar de superarse en procura del triunfo, con lo que se aumentarán las probabilidades de un buen éxito técnico.

Sea como fuere, los muchachos deportistas tienen ante ellos una enorme y patriótica responsabilidad: la de saber utilizar bien las experiencias de esta prueba preparatoria para extraer de ella el máximo de lecciones. Si ponen en ésta sus capacidades, todas, y si al mismo tiempo que sus músculos afirman su voluntad y su fe en el triunfo, gran parte del camino que el deporte chileno tienen que andar, estará avanzado.

¿Quién es al fin el campeón mundial de todos los pesos?

Schmeling contra Nueva York. — Stribling y Carnera entrando.

Schmeling tiene la mala suerte de pertenecer a aquella categoría de eminencias que no son profetas en su tierra. Con excepción de muy pocos periódicos y reducido número de sportsmen todos se creen con derecho a censurar y aun fustigar su proceder.

Desde luego, se empieza por echarle en cara el no haber cumplido la palabra que dió el año pasado al prometerle desquite a Sharkey y nadie quiere tomar en cuenta ahora que Sharkey no se ha portado como corresponde. Escribió artículos en que impugnaba el título del alemán en forma harto censurable y pedía otra oportunidad para arreglarlo todo con una victoria integral por knock-out. Contando con la palabra de Schmeling, no tenía por qué lanzar tal literatura discrepante. Por decencia correspondíale callar y aguardar.

El desquite Schmeling-Sharkey

Hemos leído y oído los comentarios por docenas a raíz del reciente desacierto de la comisión neoyorquina. A Schmeling podrá suspenderlo la comisión hoy, pero la opinión deportiva de los Estados Unidos ha suspendido a Sharkey hace rato. Y en prueba de ello cabe recordar el fra-

caso del match Sharkey-Campolo; el ex lituano ya no tuvo cartel suficiente para atraer el público con sus fouls de imposible ensablatura en el "noble arte", como llaman el boxeo los británicos. Quién sabe si un match de desquite resultaría negocio en Nueva York. La gente no comulga con los fouls ni con Sharkey y es por ello que Chicago o Miami tienen mucha más chance. Mr. Farley y Mr. Muldoon deberían saberlo. Imponer a Schmeling un adversario como Sharkey es ir en contra de los intereses mismos de la gran metrópoli y descalificarla en lo que a los beneficios derivables del deporte se refiere.

En el fondo se trata de eso, del interés local.

Decididamente, las autoridades pugilísticas de Nueva York han ido demasiado lejos y se han arrogado derechos que ni los boxeadores ni el consenso deportivo universal les acordarán. Schmeling ha declarado categóricamente "que está dispuesto a defender su título en todo momento".

1. Contra el mejor púgil que la comisión nacional de boxeo determine por elección o eliminatoria.

2. En Chicago, pues Nueva York no le ofrece garantía suficiente, debido a la actitud de Mr. Farley.

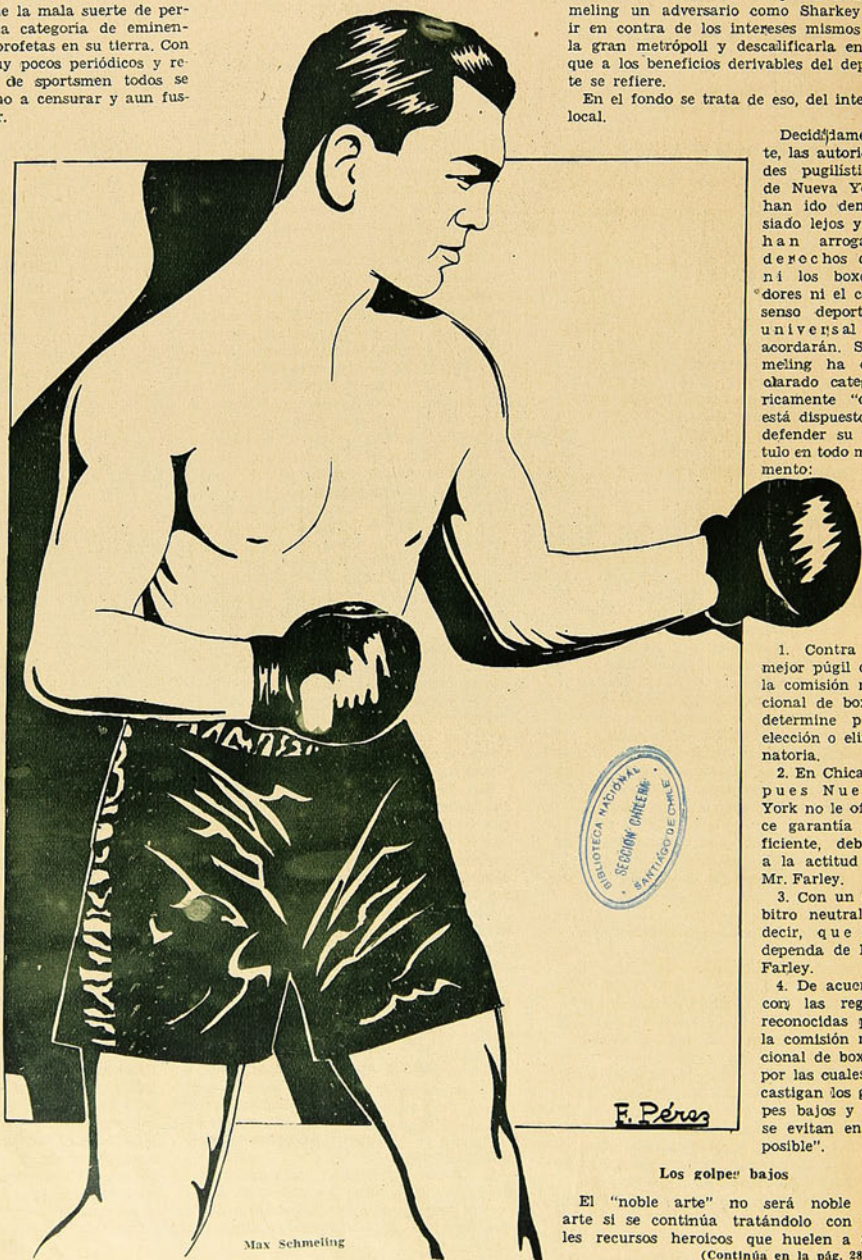
3. Con un árbitro neutral, es decir, que no dependa de Mr. Farley.

4. De acuerdo con las reglas reconocidas por la comisión nacional de boxeo, por las cuales se castigan los golpes bajos y así se evitan en lo posible".

Los golpes bajos

El "noble arte" no será noble ni arte si se continúa tratándolo con tales recursos heroicos que huelen a re-

(Continúa en la pág. 28)



Max Schmeling

El Idolo de Barro

En River Plate, Buenos Aires, el 7 de marzo.

Una incógnita en la derrota del Tani.



Suárez

Un comentario amargo provoca la pelea de Buenos Aires cuyo resultado aparece envuelto en una nébula enojosa.

Recién se concertó el match surgieron dudas sobre su seriedad y en los corrillos se oía argumentar de esta suerte: Lectoure se ha demostrado como un soberbio manager que ha conseguido hacer de su hombre un verdadero idolo popular. Una corta y habilidosa campaña en Estados Unidos no hizo sino acrecentar su gloria. En tales condiciones giría Lectoure a arriesgar la reputación de su idolo en un combate leal contra el Tani, cuyo record lo hacia aparecer como un contendor formidable que, en caso de vencer, iba a cortar la carrera de Suárez en su justa pretensión de crearse un pedestal en el país de los opulentos dólares?

Y si es verdad que el Tani inspiraba confianza, la personalidad moral de su manager Bouey, no alcanzaba a desvanecer por sí sola las suspicacias que habían surgido y que rodaban como sorda marejada que en el mejor de los casos engendraba como reacción un dudoso encogimiento de hombros.

Algo limpiaron el ambiente las informaciones de la prensa, las rotundas declaraciones de los interesados y la esperanza de que el orgullo profesional del Tani resultara incompatible con todo turbio manejo. Así fue como llegó a caldearse en parte siquiera el entusiasmo nacional ante las expectativas de esa noche del sábado que había congregado en cada esquina y frente a cada sitio donde vociferaba un alto parlante, compactas muchedumbres que comentaban en voz baja las posibilidades de cada uno de los contendores, barajando records y haciendo deducciones de los resultados e incidentes de luchas pretéritas.

Más vale imaginar que describir la emoción de toda esa gente cuando empezó la relación del sensacional combate que en ese mismo instante se desarrollaba a muchos miles de kilómetros; tampoco es posible estampar aquí las enérgicas imprecacio-

nes que exhalaban muchas bocas cuando se oyó el desenlace, y el abatimiento de todos los entusiasmos del momento anterior, congelados por el chorro de agua fría de la fatídica cuenta: ¡uno... dos... tres... DIEZ!

Con posterioridad han llegado las informaciones de los cronistas, a las cuales hay que dar crédito a causa de su absoluta coincidencia; todas ellas están conformes en juzgar la mala performance, a la vez que elogian el coraje del Tani, como el rasgo más sobresaliente del encuentro, pero hay que convenir en que técnicamente esto último no vale nada y no pasa de ser la frase piadosa arrojada como un manto sobre la desnudez de la derrota, porque nada significa una amalgama de coraje e ineptia, ya que lo que se requiere

para triunfar en un ring es coraje e inteligencia.

El Tani cayó en el segundo round, con



Loayza

lo cual pudo apreciar con certeza el vigor del punch de Suárez; por su parte colocó también las manos en el mentón del enemigo sin conseguir ningún efecto, lo que debió haberle hecho medir con exactitud el grado de resistencia del Torito. En tales circunstancias ¿procedía entrar a un cambio de golpes desesperados en el cual ineludiblemente tenía que sacar la peor parte? Agréguese que un corresponsal chileno, desde la orilla del tablado, llama la atención sobre la inoportunidad de los ataques del Tani iniciados siempre en situación en que el Torito podía contragolpear con éxito. Por último, ese hombre que había resistido en pie los puñetazos de púgiles que dragonean alrededor del campeonato del mundo, cae al primer impacto bien aplicado y a poco más se hunde en el sueño de la derrota y quién sabe si de la vergüenza.

Tan inexplicable ha resultado esa derrota que al día siguiente los periodistas crío-

los entraron a saco en el país de las conjeturas: que tal vez no estaba en condiciones, que quizás el clima le había probado mal, que posiblemente el training había sido deficiente, que si hubo un exceso de confianza etc., etc., olvidando que el mismo día del combate, Bouey y el Tani habían hecho declaraciones sobre su espléndido estado físico y sobre sus seguridades de victoria.

En resumen, que mientras más se reflexiona sobre todos esos detalles, más se espesa la insidiosa nube que rodea la actuación del compatriota, quien no puede evadirse de las tenazas de este dilema: o la pelea fué un tongo ignominioso o el Tani se ha acabado definitivamente, pues no podrá siquiera reivindicarse, ya que una mejor actuación futura no conseguirá sino echar nuevas sombras sobre el match de River Plate.

La verdad permanecerá posiblemente envuelta en un misterio perdurable, pero mientras tanto es un hecho que la reputación pugilística del Tani se ha derrumbado, arrastrando también por el polvo del comentario despectivo su prestigio de hombre.

La afición chilena se siente divorciada del que fué hasta ayer un motivo de orgullo y que aparece hoy como un idolo de barro. Y conste que este divorcio no lo provoca la derrota, pues por fortuna hemos progresado bastante en la educación del espíritu deportivo para saber acogerlas serenamente: lo produce la duda de un mal proceder.

MARCO VALDES



Canzoneri campeón mundial de los livianos

"Universitario" terminó su Divorcio con la Dirigente de Natación

HERNAN TELLEZ, ALBERTO HURTADO, HORACIO MONTERO

fueron las principales figuras de la reunión del «Week End» en el Llano.

¿POR QUE SE HIZO EL TORNEO EN EL LLANO?

Habiendo concluido toda dificultad entre universitario y Dirigentes, ¿por qué los primeros mantuvieron su alejamiento de los segundos y efectuaron a su vez otro festival? Conversando con uno de los directores del Universitario, Eduardo Mari, nos manifestó que lo habían hecho por cumplir un compromiso contraído anteriormente.

Analizando esta respuesta, llegamos a la conclusión de que el Club ha aprendido su lección de disciplina...

Da mayor interés a este retorno, una invitación que le hizo la Federación de Natación de Chile, que con toda sinceridad ha dado a los Universitarios la mano derecha, olvidando todo lo pasado.

EL SABADO

Muchos asientos disponibles se advertían en la reunión de la tarde del sábado. Contamos más nadadores que espectadores.

A la hora en que llegamos, ya se había batido un record: el de los 100 metros estilo libre infantiles con 1' 11" 3/5.

ocasión de presentarlo, si hemos de ser francos, diremos que el tiempo anunciado, 5' 56" no fué a nuestro parecer el verdadero. Nos agradaría ver nuevamente al «Indio» en esta prueba, pues lo creemos capaz de bajar en el cronometraje.

La última prueba de importancia fué la de 25 metros estilo libre para damas, en la que la señorita Ida Boos se adjudicó el triunfo en 21", ventaja que obtuvo en los últimos metros. El tiempo de 21" 3/5 marcado por las señoritas Kerima y Adriana Neff corrobora lo que decimos más arriba.

EL DOMINGO

Habiendo terminado el torneo oficial en la mañana, el Estado EL LLANO no tuvo obstáculo para verse asediado en sus elegantes tribunas. En este día, correspondió a Horacio Montero asegurar el resultado técnico de la tarde.

En los 100 metros estilo espalda puso 1' 19" 2/5, superando, como se puede apreciar, el record nacional de esta prueba.

Hurtado se permitió el lujo de nadar 200 metros estilo libre infantiles y llegar al final con 2' 50" 2/5, «el mejor tiempo puesto en Chile», según el gordo Palma, el anunciador.

En los 25 metros estilo libre novicios, cabe hablar de Arturo Paredes, muchachito que es toda una esperanza; logró aventajar al guatón Guttman con 16" 1/5. El segundo marcó 17".

LAS DAMAS

En los torneos que se efectúan en EL LLANO siempre hay un considerable número de damas, pero lamentamos no poder decir que haya una estrella; ni siquiera una esperanza. Entusiasmo tienen mucho; solo les falta un entrenador competente que las dirija tal como lo hacen en otros clubes, y cuyos resultados todo el mundo conoce. Patricia Leyton figura en primer término entre las universitarias que deben ser cuidadas, siguiendo en orden de méritos Ida Boos, Raquel y Elsa Cuevas y en general, todas aquellas que sienten un verdadero interés de mejorar sus actuaciones.

UN BONITO EMPATE

La estafeta de Universitario versus escolares fué desde un principio sumamente reñida. Al final los escolares no cedieron terreno y pudieron llegar al mismo tiempo que su rival marcando 2' 44" 4/5.

SALTOS ORNAMENTALES

Aunque el tablón no es apropiado para esta clase de pruebas, los muchachos del Club de Regatas de Valparaíso efectuaron algunos lanzamientos que fueron largamente aplaudidos.

R. S. Juan C.



Alberto Hurtado.

Encomiástica ha sido la solución de la dirigente de la natación chilena, en el sentido de volver a su seno al Club Universitario de Deportes, que durante toda la temporada sufrió las consecuencias de una errata que la misma dirigente optó por castigar. Esta vuelta de Universitario viene a despejar una incógnita producida por su alejamiento, pues desde que estuvieron separados de la entidad jefe, los records de Chile fueron el plato preferido en cada torneo del Club Universitario de Deportes, cuyos componentes están dotados de una facilidad asombrosa para batirlos. No es que queramos menospreciar estas performances de los referidos nadadores, pues nosotros mismos hemos constatado algunas de estas quebraciones, y hasta nos aventuramos a decir que el tiempo puesto por Tellez en los 400 metros estilo libre el sábado pasado puede, en una próxima ocasión, ser superado por «El Indio». Además, el chico Hurtado en cualquier campeonato realizará las mismas lucidas actuaciones de que se ha venido hablando desde que hizo su «aparición». Pero en el sentir general, subsiste una duda: que los universitarios tienen cronómetros bruja. Es esta la ocasión, en tonces, en que la discutida entidad pruebe ante todos que sus records son de verdad. De serios, la selección de nadadores para ir a Los Angeles no sería difícil, y los dirigentes verían simplificada su labor...



Briceño, la revelación en pruebas estilo espalda.

tiempo marcado por Hurtado. El otro record, quebrado por Tellez, tuvimos

Señorita Patricia Leyton.



Derrumbe de Records

En los Campeonatos Nacionales de Natación.—Los nadadores dieron la pauta de sus progresos.

La temporada acuática marcó su punto culminante con los Campeonatos Nacionales de Natación efectuados el sábado y domingo últimos en la piscina del Estadio Militar, competencia que lleva un nombre demasiado extensivo, pues, es casi exclusivamente un intercity Santiago-Valparaíso, salpicado con la intervención de uno que otro nadador de Talca o Iquique, logró alcanzar la resonancia de un gran acontecimiento.

El público de la tarde del primer día fué escaso, pero ya en la mañana del domingo las graderías estaban totalmente ocupadas por una numerosa concurrencia, tal vez atraída por la "caída" de algunos records en la tarde anterior.

Merecen los organizadores una voz de aliento, ya que supieron presentar la piscina arreglada, con gallardetes y banderas como para una fiesta, y hacer un torneo bien organizado.

No se nos escapa el lucimiento único que habría adquirido el certamen con la presencia de algunos buenos elementos del Universitario, cuyos aprontes son realmente valiosos; sin embargo, esto ha contribuido a que, alejados ellos, pudiéramos verificar nuestros asertos y constatar cómo los nuevos son capaces de "salvar" alroamente una reunión, señalando progresos paulatinos, pero seguros, en cuanto a calidad y cantidad.

Entre los adultos.

Entre los competidores de las pruebas libres, vale decir, para adultos, mencionaremos una vez más a Manfredo Orb, cuya performance de 1' 5" 3/5 en los 100 metros estilo libre, nos dice elocuentemente que marcha seguro a "codearse" con ases como Téllez, Montero y Heitman. Y ese es su mejor elogio.

Irene Balze, la nifita de 13 años, nos merece también una nota destacada. Actuando contra las mejores nadadoras de Chile volvió a imponerse en los 100 metros a la espalda, bajando su propio record por 2 segundos y estableciendo el tiempo de 1' 45". Sabemos que está bien dirigida por los mentores del Club Alemán, lo que unido a su entusiasmo y constancia, contribuirá a más seguros progresos.

Corresponde a la posta del Club Alemán en los 10 por 50 metros, haber señalado un promedio de 32" por cada 50 metros, evidenciando que este es, posiblemente, el club que posee el lote de nadadores más eficientes en las filas de la Asociación. La performance es espléndida.

Finalmente, mencionaremos al cuarteto del Green Cross en la posta femenina de 4 por 50 metros. Allí se estableció un promedio de 40" y fracción, tiempo que

es recomendable para damas en los 50 metros. Y ya que hablamos de damas, Gladys Meredith obtuvo su campeonato de Chile en los 100 metros estilo libre, imponiéndose a la señorita Ward, de Valparaíso y a su compañera Violeta Chassin, con un tiempo de 1' 30" 2/5, o sea el mejor resultado rendido en la temporada. Deduimos, por eso que de haber participado la Toyita Caffarena, la lucha en la tercera carrera habría sido emocionante.

Son esos los que podemos considerar los verdaderos resultados técnicos de los campeonatos y la pauta de los progresos de los campeones, ya que los demás records establecidos por juveniles e infantiles, si bien acusan recomendables aptitudes y performances relativamente tan meritorias como las anteriores, no son considerados en la preferencia de los "mejores tiempos", del mejor que puede rendir un nadador entre todos los demás, sin distinción de categorías.

Ausente, pues, los ases, estas performances deben satisfacerlos ampliamente como un digno corolario de fin de temporada, pues, si los vencedores no son todavía capaces de triunfar frente a ellos, van tras su consecución con un afán plausible de superarse. Y así el progreso aumentará.

Completamos estas consideraciones señalando los nombres de Duerr, Cabello, Parada, Mery, Godoy, Schaub, Zúñiga, Krieb, Wenz, etc.

Juveniles e infantiles.

Aquí, en esta categoría, Valparaíso se hizo presente con buenos exponentes entre los cuales mencionaremos a Cerda, los hermanos Reed y Acharrevalta, cuyo desempeño fué destacado, pues, la posta juvenil se impuso a los cuadros santiaguinos, cubriendo la distancia de 5 por 50 metros en 2' 41", equivalente a un promedio de 32" 1/10. Es aquí donde los porteños tienen a sus futuros ases. Cerda, lleva al puerto el record de los 100 metros estilo libre para juveniles con 1' 11" 4/5, después de una lucha notable con Rojas, de Iquique y Solari, de Santiago.

Entre los infantiles tenemos a Wilson



Hans Wágner, del Alemán, de Santiago, el pequeño recordman de los 50 metros a la espalda para infantiles menores de 14 años. Cubrió la distancia en 45 1/5".

y Carlos Reed, que obtuvieron records en los 50 metros estilo libre para infantiles y en los 50 estilo pecho, con 33" 3/5 y 42" 2/5, respectivamente. Hans Wágner, de Santiago, el veloz nadador infantil, marcó el tercer record en los 50 metros a la espalda, en espectacular lucha con uno de los Reed, marcando 45" 1/5.

Los saltos ornamentales.

Ausentes los mejores saltadores estilistas de Santiago, fué fácil para Enrique Reed, de Valparaíso, llevarse los honores de un merecido triunfo. Sin embargo, nos gustaría verlo expedirse frente a Arnulfo Orb, Cerutti y Caffarena. Meredith, el novel nadador del Green Cross fué el único nadador capaz de hacerle "sombra" y se clasificó segundo. Caballero, el futbolista talquino, ocupó el tercer puesto.

Buenas expectativas

Más que todo, el resultado de los Campeonatos Nacionales de Natación abre margen para abrigar buenas expectativas en el futuro de este deporte.

Los mejores progresos pudieron evidenciarse entre infantiles y juveniles, es decir, entre los que son esperanzas todavía y tienen mucho tiempo por delante para progresar.

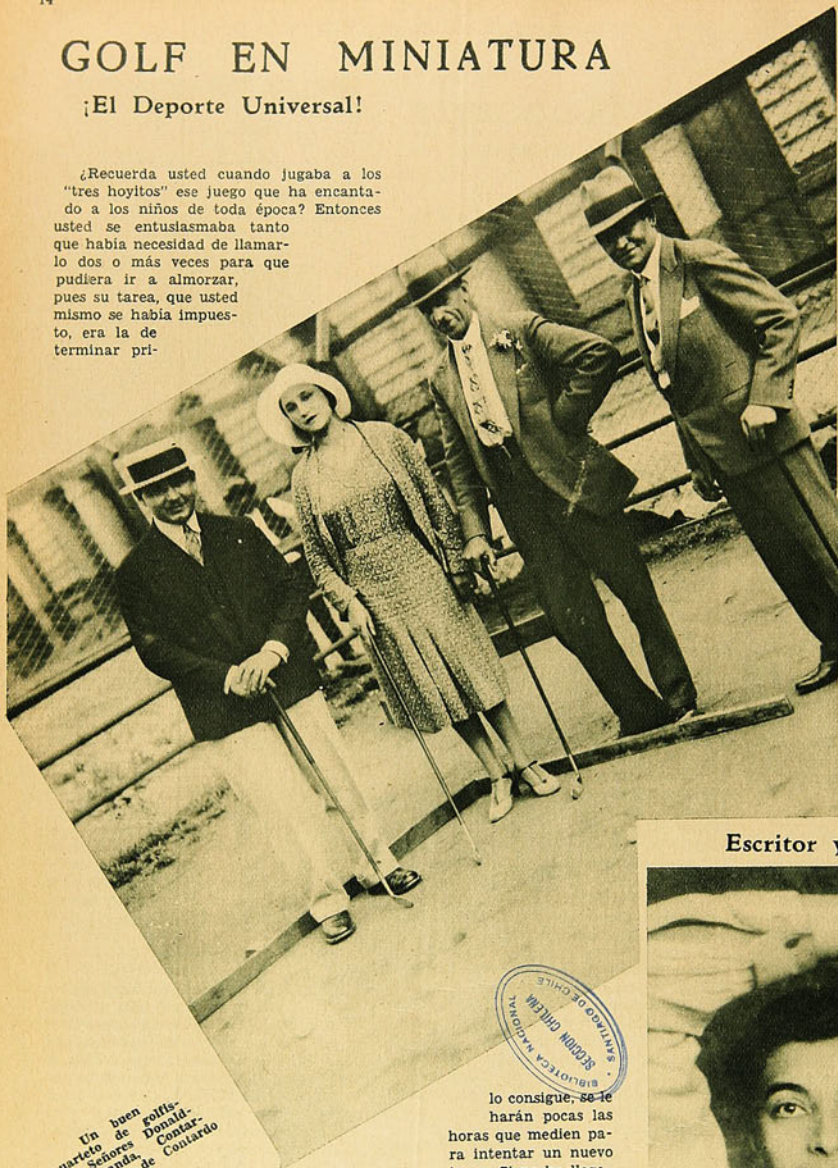


Amador Segundo Rojas, de Iquique, vencedor de una de las series de los 100 metros estilo libre para juveniles y tercero en la final, reveló ser un elemento de condiciones sobresalientes.

GOLF EN MINIATURA

¡El Deporte Universal!

¿Recuerda usted cuando jugaba a los "tres hoyitos" ese juego que ha encantado a los niños de toda época? Entonces usted se entusiasmaba tanto que había necesidad de llamarlo dos o más veces para que pudiera ir a almorzar, pues su tarea, que usted mismo se había impuesto, era la de terminar pri-



Un buen
cuarteto de
tas. Señores
son. Aranda
y señora de
Contardo

mero con el problema.

Aunque vagamente, el deporte del golf en miniatura es análogo. A usted se le presenta un

problema, por ejemplo, se le confía la misión de llenar tantos hoyos con tantos golpes de estaca. Puede ser que usted nunca haya jugado golf, y tome los clubes sin interés mayor; pero cambiará de opinión cuando haya resultado afortunado en los primeros tiros. Entonces tratará de llegar al final lo antes posible, y no habrá nada que sea capaz de distraer su atención. Sólo querrá terminar con su problema en la forma más honrosa. Si

lo consigue, se le harán pocas las horas que medien para intentar un nuevo juego. Si no ha llegado a feliz término, no cesará en su intento, y con toda seguridad usted morirá para el mundo mientras esté pendiente de la tarea que se le ha impuesto.

Tal es este pequeño golf que entusiasmo hoy a media humanidad. Cuando se le presente a usted la oportunidad de manejar una estaca, los links contarán desde ese momento con un nuevo adepto.

R.



Una aficionada entusiasta.
Señorita Clara Devia

Escritor y Deportista.



Esta pose original pertenece al señor Sergio Robert, escritor portorriqueño y socio del New Crusaders. El señor Robert alterna sus actividades literarias con la práctica de los deportes. Es un entusiasta de la esgrima y, como puede verse, tiene toda la apostura de un esgrimista formidable.





panorama Porteño

1) Una escena del lance de water polo entre el Playa Ancha y un seleccionado porteño.

2) Los automovilistas españoles, que hacen el raid Buenos Aires-Los Angeles-New York, en Valparaíso.



3) El equipo de water polo del Playa Ancha, que venció a un combinado por tres tantos a cero.

4) Un buen avance de los waterpolistas del Playa Ancha.

5) Primer equipo del Everton. Se impuso por 5 tantos contra 0 al combinado de Calera.

Las primeras ruedas del Campeonato de Tennis DE LA ZONA CENTRAL EN EL STADE FRANCAIS.

El Stade Francais es una institución deportiva que se ha colocado, desde el primer momento, sin titubeos, entre las mejores y más completas del país.

Con una rapidez fantástica lo construyó todo: piscina, frontón, 7 canchas de tennis de las cuales 6 son de ladrillo molido, un hermoso chalet, cancha de football, pista de atletismo, cancha de basket-ball, etc.

En lo que respecta al tennis los progresos que a ella se deben son por todos reconocidos.

Tomó los jugadores donde los encontró, sin distinción de banderas y en sus "courts" practican los mejores de la capital.

A poco de construirse las canchas hizo su primer campeonato, que aunque algo improvisado, resultó de gran interés, y poco tiempo más tarde, gracias al entusiasmo de sus dirigentes, y favorecido quizás por la ubicación de las canchas, — las más cercanas a la cordillera — la delegación de tennis argentina formada por sus mejores jugadores hizo una serie de presentaciones brillantes en sus "courts" ante las mejores raquetas nacionales.

El actual campeonato promete constituir un éxito completo. Hay 250 jugadores inscritos entre los que se encuentran la señora Falkenberg, campeona de Brasil en los años 1927 y 1928; la campeona nacional de Bolivia, señorita Moore, y jugadores nacionales que actúan en este campeonato por primera vez, como el



Deik.

dad, se vió favorecida por la defección de Page, pero hay que reconocer en cambio, que en los escasos momentos en que Page actuó con la eficiencia que acostumbra, Salvador Deik ganó sus mejores tantos. Su juego es seguro, pero a la vez colocado, y todo lo violento que le permite su contextura; su drive es veloz y de extraña colocación. Una curiosidad

(Continúa en la pág. 11)



Anwandter

campeón nacional Elías Deik, el jugador espectacular Axel Graven y Vicente Molinos. Las tribunas son espaciosas y bien ubicadas, y la organización en general no deja nada que desear.

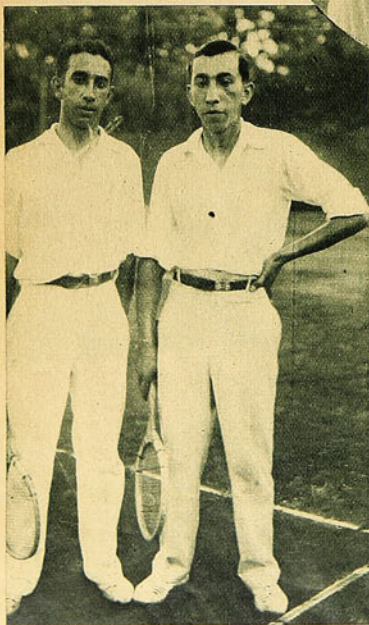
¡Tennis en el Stade Francais! El nombre del club y los apellidos de los competidores—chilenos, alemanes, franceses, belgas, españoles, palestinos, ingleses, suecos—traen a la subconsciencia y guardando las proporciones, los grandes campeonatos internacionales en Wimbledon, Forest Hill, Roland Garros...

Ante el paso que han hecho acto de presencia en este campeonato, jugadores de provincias como el doctor Saavedra (campeón de Melipilla), Roberto Seiffert (campeón de Lillo), y otros cuyos nombres no recordamos.

"PRIMERAS ELIMINATORIAS"

Los "nuevos" se ponen peligrosos.—Buen desempeño de los jugadores universitarios Deik y Yunis

Salvador Deik.—Jugador de la Universidad Católica, se dió el lujo de derrotar al vencedor del año pasado, Lionel Page, por la cuenta 6-3 6-0. Su victoria, es ver-



Yunis.

¿Existen las ganas de perder?

Hay estados psicológicos en que un jugador, queriendo castigar su mala suerte, su nerviosidad o cualquier factor extraño, se desea a sí mismo de buenas ganas un descalabro. Algo de esto parece que sucedió en el match Page-Deik.

La cancha "central" del Stade presentaba un aspecto desolador: hermosas y multicolores siluetas femeninas rodeaban la cancha y aplaudían con entusiasmo las mejores jugadas en los breves momentos en que no revisaban las toilettes de sus amigas.

Lyonel Page esperó pacientemente toda la tarde que se desocupara la cancha central, donde disputaban un match estrechísimo las parejas Liban-Doren y Weinstein-Ferrer, que prolongaron su actuación por un tiempo más del doble al estipulado. Obligado por la huida de la luz a jugar en otra cancha, Page tuvo que hacerlo en una que tenía la red algo deteriorada, con escasas bellas espectadoras y donde hasta ese momento, sólo se habían disputado singles de segunda categoría.

Visiblemente contrariado, el "travieso" rubio, le dijo al entrenador "Humberto", cuando éste le pasaba las pelotas:—¡Hay que ver, que tengo ganas de perder hoy!"...

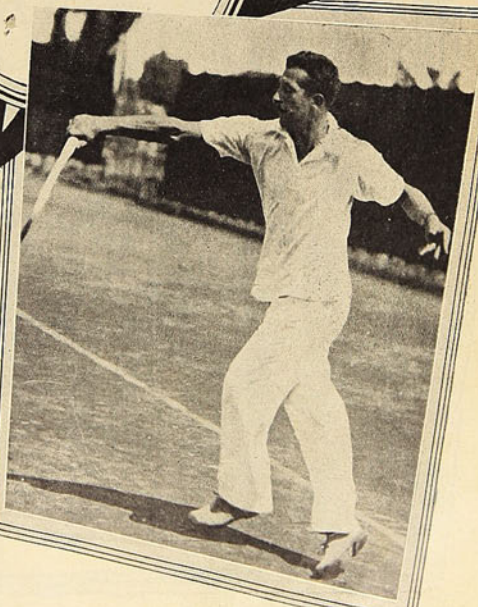
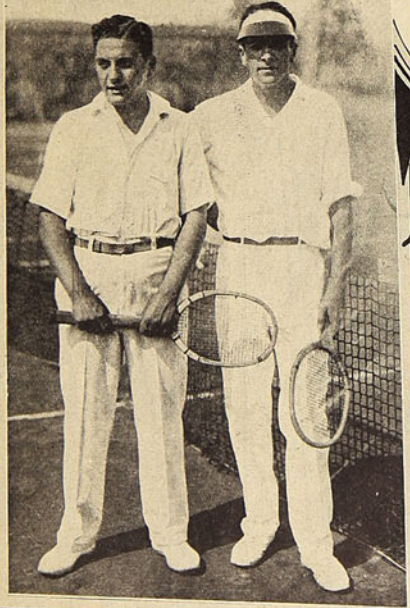
Y así fué.

ALTUBE.

En las Canchas del Stade Français



I. Un aspecto de la tribuna, frente a la cancha principal, durante los partidos correspondientes al Campeonato de Tennis de la Zona Central, que se desarrolla en las canchas del Stade Français. — II. Señora Haynes, sirviendo. — III. Salvador Delik y Luis Harnecker, que hicieron un partido de interés. El triunfo correspondió a Delik, por 6-4, 6-3. — IV. Señor Macallum, contestando un revés.



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTO DE CHILE



I. Equipo del Green Cross, que se adjudicó el Campeonato y el record de Chile en la estafeta de 4 x 50 metros, para damas.



VI. M.
Crusade
paraiso
de Chile
metros

III. En
record
prón 11
metros
para juv
ne espec
dileones
tación y
una de
esperanz
porte ne

IV. Antonio Cárdenas, durante los 1000 metros al pe-
rante en la que se clasificó
mo, en la que se clasificó
VII. Un grupo de nadadores
del Estadio Militar.
VIII. Antonio Cárdenas, en prehu-
niversitario en prehu-
IX. Antonio Cárdenas, en prehu-
niversitario en prehu-
X. Antonio Cárdenas, en prehu-
niversitario en prehu-
XI. Antonio Cárdenas, en prehu-
niversitario en prehu-



II. Los 10 nadadores del Alemán, que cumplieron una excelente performance al vencer en la estafeta de 10 x 50 metros, estilo libre.



V. Los cuatro nadadores del Club de Regatas de Valparaíso, que participaron en el torneo organizado por el Universitario en la Pileta de "El Llano".

Película de la Semana Deportiva

...del New
...de Val-
...campeón
...en 1.500
...estilo libre.

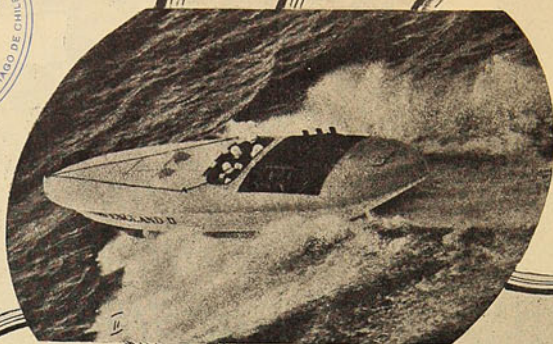
...ulo Cerda,
...y cam-
...los 100
...estilo libre
...ales, reu-
...ales con-
...ara la na-
...constituye
...as buenas
...as del de-
...pático.



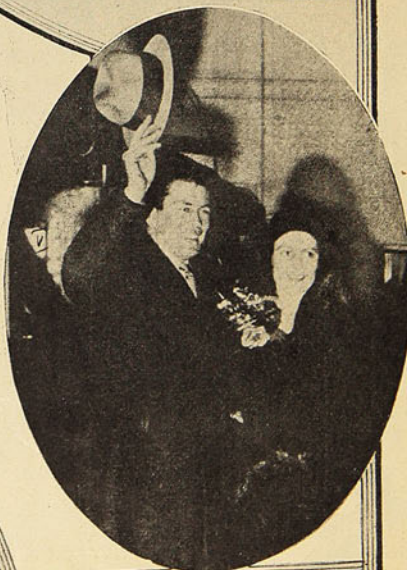
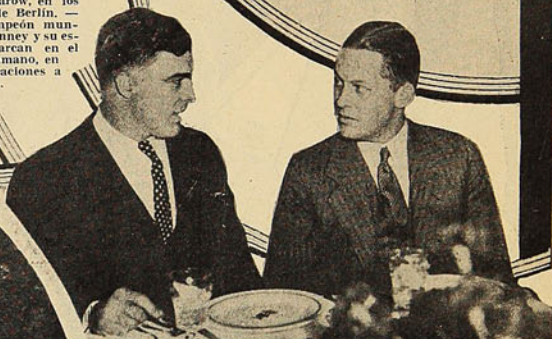
EN LA PLATAFORMA DE LOS CAMPEONES



SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE



caza. He aquí al campeón de los pesos pesados, listo para ir a cazar cerca de su nueva residencia en Saarow, en los alrededores de Berlín. — V. El ex campeón mundial Gene Tunney y su esposa se embarcan en el Conte Blancamano, en viaje de vacaciones a Tierra Santa.



I. Leonardo Green-thal, campeón universitario de saltos ornamentales de E.E. U.U., se entrena para las próximas competencias en que debe defender su título. — II. El botecampeón, Miss England II, en el que Kaye Don tratará de batir los records mundiales y que actualmente se encuentra en Buenos Aires, con motivo de la visita del Príncipe de Gales. — III. Bobby Jones y Young Stribling, durante un banquete que les dio el Atlanta. — IV. Max Schmeling, de

LOS CICLISTAS QUE REPRESENTARÁN A CHILE EN EL CAMPEONATO DE MONTEVIDEO

75,000 metros por caminos, 25,000 y 1,000 metros en pista, fueron las carreras que sirvieron para seleccionarlos. — Juan Estay, Enrique Gómez y Alfonso Salas, las mejores figuras del torneo del domingo.

una vuelta por la pista, para salir por la Avenida Gañas y seguir por Avenida Ma-

huel, Puente Los Morros, Mariscal, Santa Rosa, La Legua, Santa Elena, Avenida Las Acacias, Avenida Macul y Velódromo, dando una vuelta a la pista.

Se creyó que esta carrera tendría mayor interés que las efectuadas por la Asociación; pero desgraciadamente, a pesar que intervinieron corredores de provincias, careció de todo brillo.

Los participantes, desde la iniciación de la prueba, hicieron sólo un paseo "dominguero" en bicicleta por los alrededores de la ciudad, y no una carrera donde todos demostraran sus condiciones de rou-

tiers.

Las personas que siguieron todas las incidencias de la carrera protestaban de cómo se iba desarrollando. Todos se vigilaban y nadie era "capaz" de embalar en punta algunas cuerdas. Antes de llegar a Macul se les exigió más esfuerzo y desde este momento, Torres, Gómez y Bermejo, se lanzaron de una embaldada, para dejar a sus adversarios rezagados por más de dos kilómetros. Desde este momento, la carrera siguió su curso con menos interés; pues se veía que los tres que "punteaban" el lote serían los elegidos.

Al Velódromo llegaron los tres "desgranados". Este poco entusiasmo se debió a que el que ganara o perdiera de los tres siempre sería seleccionado. ¡Y, tenían razón! ¿Para qué se iban a "matar" corriendo sabiendo que eran los únicos tres elegidos? De muy buen acuerdo, así lo hicieron, y al entrar a la pista "embalaron fuerte", llegando a la raya 1.º Gómez, 2.º Torres y 3.º Bermejo, que alcanzó sin mayor esfuerzo la meta.

Si los dirigentes efectúan esta carrera



Los vencedores de la prueba por camino poco antes de entrar a la cancha para poner término a la carrera.

El domingo pasado la pista de Nuñoa sirvió de escenario para elegir a los ciclistas que nos representarán en el campeonato de Montevideo.

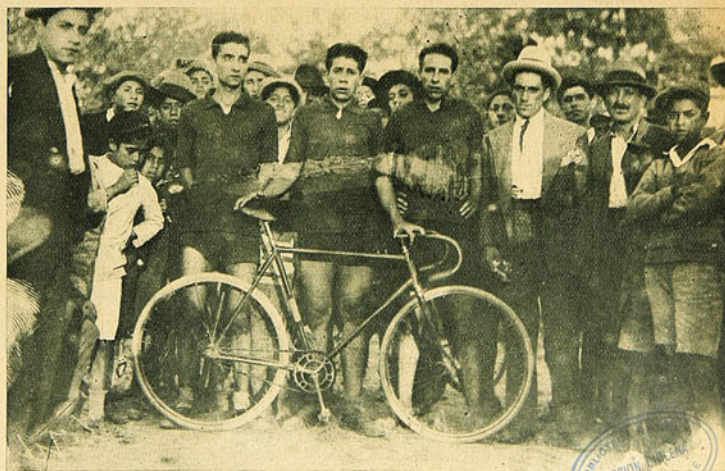
La reunión adquirió gran brillo, tanto por el público que ocupó las apostadurias como por los corredores de San Felipe y Valparaíso, que tomaron parte.

A las 13 horas comenzaron a reunirse en el centro de la pista los corredores que intervinieron en la carrera por caminos, que comprendía alrededor de unos 75.000 metros más o menos, decimos más o menos, porque la misma Federación no sabía de fijo el kilometraje de la carrera. Nosotros estamos por creer que la distancia fue superior por el largo tiempo empleado.

Se alistaron en la pista:

Por Santiago, Bermejo, Gómez y Cosme Fernández. Por Valparaíso, Torres y Luis Fernández. Por San Felipe, Colombo, Cerda y Venegas.

A la 1.40 en punto, se dió la partida con



Ganadores de los 25,000 metros

cul, Avenida Las Acacias, Santa Elena, La Legua, Santa Rosa, Carmen, El Mariscal a San Bernardo, Nos, Buin, Alto Ja-

contra el tiempo, habría tenido mayor interés, tanto para el público como para los participantes.

(Continúa en la pág. 25)

SOCIOS en el CLUB

Los greencrossinos al día

Se encuentran listos los diversos teams que defenderán los colores de la cruz verde en la próxima temporada y los directores ultiman los preparativos para asegurar su buena representación.

Ciclistas vencedores. — Están de plácemes los pedaleros del Green Cross, pues, por lo menos dos de sus representantes irán al próximo torneo Sudamericano de ciclismo, que se efectuará en Montevideo: Estay, en Velocidad, y Gómez, en carreras de fondo.

SE PORTARON BIEN LOS "ACUATICOSES". — Aunque separados por escasos puntos del Playa Ancha, los greencrossinos se encuentran satisfechos de la actuación de sus nadadores en los Campeonatos Nacionales. Ganter, se llevó su record Juvenil, en los 100 metros a la espalda; la Toyita ganó en esta misma especialidad en su prueba correspondiente, Gladys se anotó el mejor tiempo en los 100 metros para damas.

Nos encargan hacer unos peros. Primerito: Frigerio, llegó tranquilamente a la piscina cuando ya se había corrido la posta de 5 por 50 metros, diciendo que se había quedado dormido: la disculpa no vale, porque es el hecho que el "quinteto" perdió por falta de sus titulares. La Toyita, creemos que está perdonada, aunque también llegó atrasada a los 100 metros para damas. Por último Violeta Chasín, cometió el error de quedarse lamentablemente en la partida de su prueba, con lo que se restó chance para ocupar mejor colocación. Así, ¿cuántos puntos perdieron los greencrossinos? Sin embargo, después de todo están contentos.

Gladiadores.

SELECCIONANDO NOVICIOS.

Exito alcanzó el torneo del domingo pasado del club de Deporte Gladiadores. No hubo revelaciones, pero, los seleccionados empezarán una preparación intensiva hasta el día del campeonato, que se efectuará el próximo mes.

ENTRENAMIENTOS DE BASKETBALL. — En el Estadio Militar continuarán los entrenamientos de Basketball de los muchachos del club los domingos, en la mañana y los miércoles, a las 18 horas.

Club Universitario de Deportes.

FOOTBALL.

Se trabaja día y noche y se tienen cinco equipos adultos y tres infantiles. Entre los consagrados están: el Huaso Leiva, el Chino Murúa, el Español Riera, el Mono Salinas, el Frigorífico Meñaca, Benítez y otros tantos de primera división que han preferido este año defender los colores

del Universitario sin importarle la serie ni el lugar que actualmente ocupan dentro de la competencia oficial. Ellos han dicho: "Ante todo, somos Universitarios, y después lo demás".

BASKETBALL.

Igual que en football, ya están confeccionados los siete equipos que defenderán al CHUNCHO en la competencia de este año. Como dato al oído, sabemos que el mejorito que existe en la del Chile y de la Católica se aprestan para cimentar el prestigio del Basketball Universitario.

ATLETISMO.

Este año los cabros están más entusiasmados que nunca, por participar en el primer torneo de Novicios que se efectuará en la segunda quincena de abril en el que hay más de doscientos inscritos. Respecto a los consagrados, seguramente nos darán más de alguna novedad en la selección nacional. Así el popular Nato Mourá se encuentra como seda, dispuesto a superar su anterior performance. Don Efraín, el hábil lanzador se entrena diariamente y está dispuesto a dejar los nervios en la casa el día de la selección. El pequeño saltarín Alberto Bottinelli, al lado del rascacielos Manuel Atria nos presentarán un dúo formidable. Por último, los colosos de la nueva generación: Alfredo Eguía, Rolando Mendiburo, Bernardo Correa, Manuel Palma, Humberto Guiraldes, Daniels y otros que olvidó la Underwood, están dispuestos a confirmar la pasta de la galla Universitaria.

BOX.

Los cabros que dirige el elegante Saenz Soro, están dispuestos a no ceder ni un cinco a las fieras que enfrentarán en el próximo Campeonato de Chile. González, Gacitúa, Kid Kuss, Portes, Pacheco, Carrión, Franulic, Salinas y el discutido Augusto Gómez se aprontan para iniciar un riguroso entrenamiento que los deje como navaja barbera.

NATACION.

Después de los cuatro records que se repartieron entre Téllez, Montero y Hurtado los nadadores del Chunchito están entusiasmados en sus entrenamientos y piensan quebrar muchos más todavía.

Como si esto fuera poco, después del festival acuático que realizó el Club Universitario en el Llano, el domingo pasado, se llevó a efecto en el local del Club unas satisfactorias once seguidas de un baile a gran orquesta. Los cabros y dirigentes están tan contentos de esta fiesta, que piensan repetirse el plato por lo menos una vez al mes, aunque no haya Campeonato ni se quiebren records.

Con motivo de la venida del Regatas de Valparaíso, el Club le ofreció una cena el día de su llegada y una once-comida el domingo, manifestaciones en que reinó entusiasmo, sin que faltasen los discursos, ni los chistes de los profesionales Veas y otros anónimos. Terminada la cena, di-

rigentes y competidores se despedían de sus colegas de Santiago siendo acompañados por la entusiasta barra del Universitario en los Andenes de la Estación del Norte. Aquí no hubo discursos, pero sí, abrazos y besos y dulces también... y uno que otro encargo *pal puerto*.

Club Deportivo Nacional.

LA EXCURSION A BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO. — El lunes último a las 24 horas partió del local de la Secretaría del Deportivo Nacional, el grupo de excursionistas que va a estas ciudades del Atlántico. Una numerosa cantidad de socios los despidió entusiastamente, deseándoles toda clase de felicidades.

EXCURSION AL CLARILLO. — Un verdadero éxito resultó esta magnífica excursión familiar, a la que asistieron más de doscientas personas. Se hizo derroche de alegría y entusiasmo, que dejaron gratos recuerdos entre los concurrentes. La próxima excursión será a la Poza Verde. Las inscripciones ya se encuentran abiertas.

SECCION FEMENINA. — Ha entrado en un halagador periodo de progreso, entusiasmo y trabajo. El nuevo directorio que preside la entusiasta señorita Olga Poblete, ya ha iniciado el programa de labor, que se trazará el presente año, para sus actividades deportivas. Este Club que fué el primero en terminar con viejos prejuicios que mantenían alejadas a las mujeres del deporte, tiene el propósito de continuar en la ruta que se ha trazado, para el propio bien de nuestra raza.

ATLETISMO. — El domingo 22 del presente se verificará un Torneo Interno en el Estadio Militar. Servirá de selección para el próximo Campeonato de Novicios, que organiza la Asociación Atlética de Santiago. El número de inscritos es bastante considerable.

GIMNASIA. — Franca aceptación encontró entre los socios, la formación de esta nueva sección, que ha venido a llenar una sentida necesidad, para las diversas ramas deportivas. Por ser limitado el número de participantes, pronto se cerrarán las inscripciones para el primer curso que estará a cargo del competente profesor de Educación Física, señor Salvador Sierpe.

TODO TRABAJO DE IMPRENTA

POR PEQUEÑO QUE SEA
MERECE SIEMPRE NUESTRA
MEJOR ATENCION

UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y FOTOGRAFIA

SANTIAGO - AHUMADA 32

Desde la Capital Penquista



Equipo del Fernández Vial, vencedor del Colo Colo.



El Colo Colo.

marcaron Ormeño, zaguero del Fernández Vial, en una desgraciada jugada y el otro, Arellano, en buena forma. Este brusco cambio de la cuenta fué de gran efecto en el ánimo de los locales, que decayeron por un momento; pero luego se repusieron y equilibraron la lucha. Sin embargo, se nota la mejor experiencia de los campeones de Chile, que juegan a base de combinaciones bien llevadas y oportunos pases; esto les permite soportar el tren del partido sin experimentar agotamiento, lo que los locales no pueden evitar, por su parte y se muestran casi extenuados. No obstante este cansancio, los del Fernández Vial se defienden bravamente de las peligrosas arremetidas de los colo colinos y consiguen mantener la ventaja de un goal hasta la terminación del partido.

Con este resultado, de 4 a 3, a favor del Fernández Vial, los penquistas han obtenido un sonado triunfo. Ha quedado demostrado una vez más lo que puede un equipo disciplinado, entusiasta y bien entrenado.

Los equipos actuaron en la siguiente forma:

Colo Colo:

		Cortés	
	Morales		Tamayo
Torres	Saavedra		Sánchez
Bravo	Mayo	Vidal	Arellano Olguín

o

Navarro

Horacio	Aranda	Carrasco
Tolosa	Elgueta	Sanhueza
Figueroa	Ormeño	Suazo
	Pino	

Fernández Vial.

CORRESPONSAL.



Los capitanes de ambos cuadros con el árbitro señor Carlos Fanta.

La derrota del Colo Colo por el Fernández Vial. — Buen entrenamiento de los locales. — Meritorio triunfo sobre los campeones de Chile.

La temporada footballista en Concepción se ha iniciado en forma por demás

brillante. Primero fué el partido entre la selección penquista y el cuadro argentino "Independiente", que terminó con un empate que en el último minuto consiguieron los transandinos. Ahora el Colo Colo, hace el segundo gran partido del año, enfrentando al equipo del Fernández Vial, campeón de Concepción.

La afición penquista se mostró de antemano sumamente interesada por este encuentro, cuyo atractivo fué notorio desde el primer momento. Había para ello varios factores a favor y, uno de los principales el hecho que los muchachos del Fernández Vial se habían sometido a un severo entrenamiento, bajo la dirección del entrenador de los footballistas chilenos, don Jorge Orth: Así fué como la cancha de la Avenida Collao se vió el domingo último invadida por seis mil espectadores.

Las primeras jugadas fueron rápidas y la primera excursión: de los albos a la valla de Pino, se tradujo en un sorpresivo goal de Mayo. El empate, que momentos más tarde consiguieron los locales, dió más bríos a la lucha y así fué como los del Fernández Vial, demostrando su buena preparación, entraron a dominar y Aranda, Navarro y Carrasco, en este mismo orden, lograron colocar sendos goals, con lo cual daban a su equipo la considerable ventaja de tres goals. A pesar de sus esfuerzos, Colo Colo no pudo impedir de ser dominado en este período.

Las características del segundo tiempo cambiaron en forma visible. Los del Colo Colo lograron descontar, en los cinco primeros minutos, dos goals, que

El POLO es un deporte de Reyes

¿Cuáles son los mejores jugadores mundiales?

Desde España.

(Correspondencia especial para "Sports")

Una entrevista al Marqués de Villabragima.

Mi pregunta iba derecha al corazón. El marqués, tras la parada, replicó:

—Pues, sencillamente, el polo no es lo que debiera ser en España porque no hemos conseguido aún que sea un espec-



El Marqués de Villabragima, que figura entre los 16 primeros jugadores de polo del mundo.

táculo público, como el fútbol, como lo es ya en todas partes.

—¿Y cómo se conseguiría eso?

—Facilísimo.

Consiguiendo que la Sociedad de Puerta de Hierro se decida a abrir sus puertas al público, después, claro está, de las obras necesarias para que la gente tuviera buen acomodo.

—Es posible.

—Ya lo creo que es posible. En todo deporte espectacular, como es el polo, hay que desterrar por fuerza esas diferenciaciones, esas altas barreras que hay levantadas entre las clases sociales. De este modo, incluso, además de engrasar la masa espectadora nos encontraríamos que se facilitaría el juego a quienes no lo juegan hoy.

—En España se juega bien, ¿verdad?

El marqués de Villabragima se rebulle en su asiento.

—Mire usted, España es hoy la cuarta potencia en polo del mundo. Primero son los Estados



Las canchas de la Sociedad Puerta de Hierro. En uno de los torneos entre los equipos azul y blanco.



En el Real Club de Puerta de Hierro. La repartición de los premios a los vencedores.



Thomas Hitchcock, el as de los ases en el polo. Es el único jugador en el mundo a quien se ha asignado un handicap de 10.

Unidos, luego Argentina, a continuación Inglaterra y tras ésta España.

—Y eso que se practica poco.

—Pero si no tenemos ni campo de entrenamiento; ¿quiere usted más?

El entrenamiento en polo es aún más necesario que en fútbol; porque el ejercicio físico que se realiza es más agotador. Tan es así, que la buena forma de un jugador de polo no puede mantenerse más allá de mes y medio. Para estar "en toque" la preparación ha de ser muy rigurosa.

—No sabía.

—La mayor parte de los casos en que un jugador que empieza no prospera o que a un experimentado le salgan mal las jugadas son debidos a una inferioridad física, a una falta de forma.

—Entonces habrá que dedicarle mucho tiempo.

—Claro. Como

que es un deporte que debiera ser profesional. Por eso los jugadores norteamericanos, cuyo régimen es el que más se aproxima al profesionalismo, han dado ese avance tan formidable

que les hace ir a la cabeza del polo mundial.

—En polo los jugadores se clasifican por el handicap, ¿no?

—Sí. En todo el mundo no hay más que un jugador con diez handicap, que es el norteamericano Hitchcock.

—Un fenómeno.

—Eso. Y sólo cuatro "nueves" y dieciséis "ochos". Entre éstos estoy yo.

—Luego ya...

—Los "sietes" que hay en el mundo no llegan a treinta. En España no hay ninguno. Luego ya baja mucho. De tres a cero de handicap ya hay miles.

—He oído decir que la jaca de polo es sumamente hábil.

—La buena jaca de polo es tan inteligente como el que va arriba; juega al polo tan bien como el jinete. Además sabe de tal modo el terreno que pisa, que se

(Continúa en la pág. 28)

JUPITER de PUENTE ALTO

Cuenta con un buen equipo



Durante el lance



Conjunto del Audax.

Total: Triunfaron los locales, por 2 tantos a 1; pero después de ponerle mucha «tina».

El domingo último el Júpiter de Puente Alto, que tanto ha hecho en la popularidad alcanzada por el vecino pueblo del que es oriundo, vino a batirse con el fuerte conjunto de los italianos.

El calor y la diversidad de espectáculos más «frescos», hizo que no fuera muy crecido el número de aficionados que concurrió a presenciar los «gambetazos» «puentealtinos» e «italianos».

Alternativas variadas tuvo el lance: los avances se sucedieron, yendo el balón de uno a otro campo, más o menos con idéntica insistencia.



El Júpiter F. C.

Los Ciclistas que representarán a Chile.

En los 75.000 metros emplearon el tiempo de 3 horas 45 minutos. En la selección anterior organizada por la Asociación, cubrieron los 130 kilómetros, en 4 horas 40 minutos. Basta esto para comprobar la «velocidad» que imprimieron nuestros ciclistas del domingo, donde iban a ser elegidos para representar a Chile en Montevideo.

De los vencedores no tenemos nada que decir. Sus condiciones son reconocidas por nuestros aficionados. No hicieron una mejor carrera debido a la poca «chance» de sus adversarios, que en ningún momento les dieron trabajo. El tiempo puesto, realmente, fué malo, pero los vencedores creyeron que no debían «matarse» sabiendo que sus contrarios no tenían «clase» para ellos.

Después de la carrera por caminos, el anunciador señor Rosendo Cárcamo, llamó a los competidores de los 1.000 metros.

Estay y Desencier, de Santiago y Carlos Maturana, de Valparaíso, se hicieron presentes. Riquelme, compañero de Maturana, que estaba inscrito, no se presentó.

Desde una vez iniciada la carrera se destacó la figura del «as» santiaguino Juan Estay. Las tres vueltas que comprendían los 1.000 metros, las corrió en punta, no encontrando entre sus dos adversarios, un rival peligroso.

Al sonar la campana para el final, los tres embalan fuerte. Maturana, hizo una buena «arrancada», pero debido a lo abrumador que corrió, no dio una sorpresa al final. La meta los sorprendió: 1.º Estay,

2.º Maturana, a dos máquinas del vencedor y 3.º lejos, Desencier.

Al final Desencier protestó contra Maturana, diciendo que éste lo había cruzado en uno de los virajes. El Jurado no oyó el reclamo del representante del Veloz, por estimarlo injusto. Un corredor que llega distanciado como llegó Desencier, es muy difícil que haya sido cruzado en la carrera. Maturana demostró ser superior a Desencier, y lo venció holgadamente, demostrando que es un ciclista que posee mejores piernas y más condiciones de *sprinter* que el socio del Veloz. Desencier creyó que porque Maturana era de Valparaíso, le iban a hacer «caso» a él, dándole el triunfo. Por suerte, el Jurado y el representante del Veloz, señor Guillermo Araya, comprendieron el espíritu poco deportivo de Desencier y no lo oyeron. ¡Bien por el Jurado y por Araya, que siendo del mismo Club, rechazó esa fea acción de su consocio!

Como última carrera de selección se anunciaron los 25.000 metros en la que participaron: Salas, Ruz y Folchi, de Santiago y Flores de Valparaíso.

La carrera se desarrolló sin ninguna novedad durante las 13 primeras vueltas. Al anunciarse «la otra es la campana para la primera llegada», los competidores embalan desde el primer momento en demanda del puesto de honor. Salas, Ruz y Folchi «pelean» la primera llegada, pues, Flores, desde el primer momento demostró ser un buen corredor en pista, pero no para medirse con éxito con ciclistas de las condiciones de los locales. Venció Salas,

estrechamente. Siguió a Ruz, Folchi; cuarto y último Flores.

La quinta y última llegada es una de las más interesantes de la carrera. Desde que suena la campana para el final, Folchi intenta demostrar a Fuenzalida, del Veloz, que es «capacito» para vencer, y lo consigue de una embolada, luciendo su gran estilo de *sprinter*. El segundo puesto lo ocupó Ruz y el tercero Salas. Flores se adjudicó en las cinco llegadas, el cuarto puesto, no figurando, por consiguiente, entre los seleccionados.

El resultado general de esta carrera fué el siguiente:

1.º Alfonso Salas, del Centenario, con 13, 9/10 puntos; 2.º Raúl Ruz, del Green Cross, con 12,4/10 puntos y 3.º Atilio Folchi, del Audax Italiano, con 8,1/2 puntos.

Después de las pruebas fueron proclamados los siguientes ciclistas para representar a Chile en el próximo campeonato sudamericano de ciclismo.

Para pruebas de 1.000 metros: Juan Estay, de Santiago y Carlos Maturana, de Valparaíso. (29 de marzo).

Para pruebas de 25.000 metros: Alfonso Salas, Raúl Ruz y Atilio Folchi, de Santiago. (30 de marzo).

Para los 100.000 metros: Enrique Gómez y Camilo Bermejo, de Santiago, y Raúl Torres, de Valparaíso. (31 de marzo).

La delegación chilena será presidida por los señores Desiderio Cárcamo, Santos Allende y Eduardo Lassalle. Partirán el 22 del actual para llegar a Montevideo con tiempo para disponer de algunos días para entrenarse.

CHARLES V.

Para entrenarse en el ciclismo La moto

El entrenador y el «stayer» casi confundiendo en una sola personalidad.—El cronometrista.

El medio de entrenamiento hoy más en boga y a nuestro juicio más práctico, es el de la motocicleta, porque permite a un corredor de velocidad, poner de manifiesto todas las fuerzas que se dispone. Su aparición en carreras por carreteras, data de 1890. En 1893 se adoptaron entrenadores en pista. La motocicleta viene empleándose desde 1902 con los mejores resultados.

Huelga consignar sus ventajas sobre los entrenadores a fuerza humana. La motocicleta va provista ordinariamente de un parabrisa cuyas dimensiones y aún su presión completa, están sujetas a disposiciones oficiales, y en su parte media, a unos centímetros del mismo, se adosa un rodillo que anula los golpes de la rueda del corredor al chocar, puesto que queda limitada su acción a hacer girar el rodillo. En el centro y de arriba abajo, va señalada una franja que sirve de guía al stayer (que así se denomina al corredor en esta clase de pruebas) para marchar con mayor rectitud.

En cambio, los entrenadores a tándem, tripleta, etc., no protegen al corredor contra el viento y lo que es más, le ponen en gran peligro, caso de que su rueda roce insignificadamente la rueda de la máquina que le entrena. Además, el entrenador a moto puede vigilar al corredor, ayudarlo con su pericia, obligarle a marchar veloz cuando es preciso y a moderarse cuando cuestiones de táctica lo aconsejan, pues a veces ésta exige ciertas bruscas escapadas que no logran practicar con precisión entrenadores humanos.

Los cálculos han demostrado que detrás de la motocicleta se obtiene más de un 35% de aumento de la velocidad.

Esta varia disminuyendo la dimensión del parabrisa, según la distancia de éste al rodillo, etc.

La ley del entrenamiento es la más vulgar. ¿Habéis observado después del paso de un ferrocarril o de un auto, la atracción que ejerce su masa sobre el polvo y demás objetos ligeros que encuentra y que arrastra.

Ello es en virtud del vacío que deja por unos momentos y que en el entrenamiento viene a ser el espacio que corresponde al corredor.

En las carreras con entrenadores, entrenador y entrenado, deben participar de igual criterio y estar completamente identificados. El secreto de la victoria, está casi siempre en el entrenador, que debe co-

nocer y saber repartir las fuerzas del ciclista, para evitar que se desperdicie el menor esfuerzo.

Entrenador y stayer, deben formar una unidad y este último debe poseer una fe ciega en el primero.

No hay necesidad de consignar que el entrenador debe ser un excelente motorista y no menos ciclista.

Las dimensiones, peso y fuerza de las motocicletas, están sujetas a una reglamentación, según la carrera que se disputa.

Las máquinas del stayer ordinariamente son cortas, con la rueda delantera de

re de unos milímetros, y de ligereza, porque en carreras por carreteras, puede verse obligado a usar de dicha facultad.

Debe contar con un buen cronómetro, adquirido con certificación de marcha del Observatorio, provistos de una minutería al quinto de segundo, susceptible de detenerse con sólo una pulsación, y de ponerse nuevamente en marcha a voluntad del cronometrista, lo cual permite contar aunque sea cada media vuelta de pista. (En la actualidad, la Dirección General de Educación Física, posee cronómetros de gran valor, los que se deben usar siempre en las

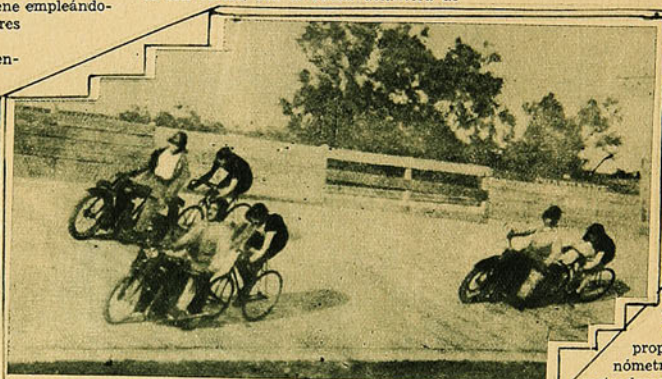
carreras ciclistas contra el tiempo y así se evitarían errores como los muchos que cometieron hace poco los señores cronometristas en la pista de Nuñoa, donde perjudicaron a ciclistas que se habían adjudicado con legítima justicia la victoria. Es de esperar que la Federación Ciclista de Chile se proporcione estos cronómetros y buenos cronometristas, para que no se repita nuevamente el desastre del kilómetro lanzado).

Además, todo funcionario de este carácter debe ser de sinceridad absoluta, inteligente, decisivo y práctico.

Los tiempos deben anunciarse tal cual marca el cronómetro y en caso de handicap, debe tener presente el cronometrista que es mejor registrar el record establecido por el scratchman batido, que por el vencedor de la prueba.

Asimismo, debe tener memoria de todas las velocidades con sus tiempos probables, lo que facilitará su tarea en caso de error, y nunca olvidará que su actuación ha de ser mecánica e imparcial y sus fallos inapelables.

(En el próximo número hablaremos sobre el entrenamiento del ciclista y las falsas maniobras en la pista).



Durante el desarrollo de una carrera de 50 kilómetros tras de moto efectuada hace poco en el Velódromo de invierno Bruselas, de Bélgica, donde venció el corredor italiano Binda.

menor tamaño y la horquilla inclinada hacia dentro para que el espacio entre el entrenador y el corredor sea el mínimo, y por consiguiente, el arrastre por atracción más efectivo. El desarrollo varia entre 8 y 13 metros. Asimismo su estructura y condiciones están reglamentadas oficialmente, con bastante acierto y previsión.

Estas carreras se disputan generalmente sobre 50 y 100 kilómetros.

Stayer y entrenador deben usar casco reglamentario, además de observar ciertas prescripciones en lo que a la indumentaria del motorista se refiere.

Si nuestros ciclistas y motoristas siguieran estas instrucciones, ¡cuántas carreras interesantes veríamos! En la actualidad no conocen el casco. Nunca hemos visto usar casco reglamentario ni menos la indumentaria adecuada.

Sería muy conveniente que la Dirigente vigilara más este punto y así los corredores no estarían expuestos a sufrir asfixias con el polvo de la pista, como en varias ocasiones en que en el Velódromo de Nuñoa han tenido que retirarse los corredores por esta causa.

EL CRONOMETRISTA.—

Funcionario importantísimo que debe poseer, además de condiciones morales de imparcialidad y nobleza para sus fallos, ciertas cualidades físicas, especialmente de vista y ligereza. De vista, porque muchas veces la llegada final en pista, sólo difie-

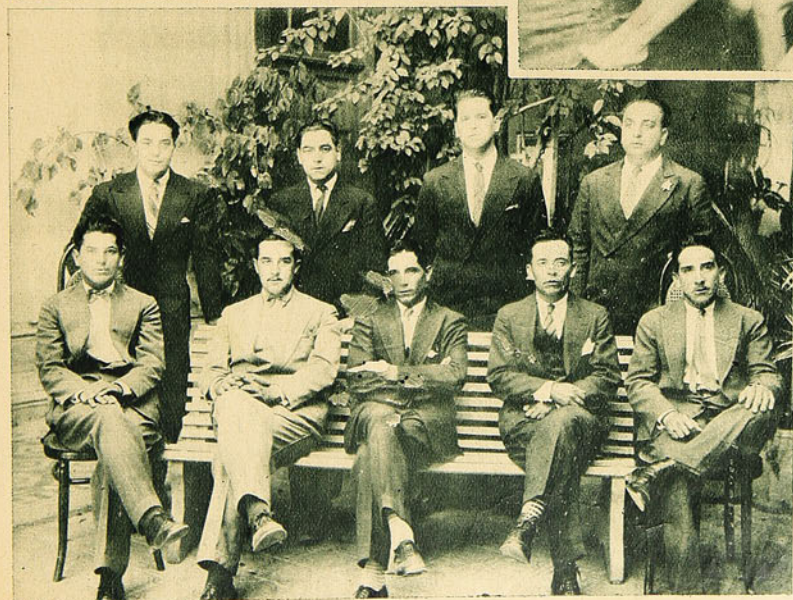
OBRAS - FOLLETOS ETIQUETAS

TRABAJOS TIPOGRAFICOS
Y LITOGRAFICOS
DE TODAS CLASES

UNIVERSO
SOCIEDAD ANÓNIMA DE LITOGRAFIA

SANTIAGO - AHUMADA 32

Momentos culminantes del deporte provinciano



1. Pedro Bocic, un buen sprinter antofagastino.

2. De La Serena. Directorio de la Asociación de Football de esa ciudad.

3. René Eyzaguirre, Tomás Polanco y Luis Olivares, que en este mismo orden vencieron en los 500 metros estilo libre, Campeonato de Antofagasta.

4. Señoritas Lucía Cáceres, Cristina Stevenson e Iris Luksic, comentando las incidencias de la última jornada acuática que se efectuó en la Metrópoli del Salitre.

5. De Vicuña. El Directorio del Club de Tiro al Blanco "Joaquín Vicuña", el mejor club de la región.

¿Quién es al fin el campeón mundial de todos los pesos?

trogación. La comisión neoyorquina, a la que tanto debe el deporte, estuvo desencaminada cuando declaró suspendidos los golpes bajos con decir que no existen. De igual manera hubiese podido decir que los campeones y aspirantes a tales, de la cintura para abajo, tampoco existen; eso con el natural menoscabo de las extremidades inferiores, tan útiles en el ring.

Infelizmente, se necesita de una fuerza de persuasión enorme para convencer al público de los Estados Unidos que es arte y noble por añadidura el de enviar golpes a la ingle, protegida o no. Para salir del apremio hoy tenemos que Nueva York, enristrando la pluma, declara cesante al campeón. Usa el procedimiento risueño de aquel granjero proverbial que atónito ante la vista de la jirafa en el Zoológico de Nueva York, exclamó convencido: "¡Qué va a haber un animal así!"

Ya tenemos la prueba de que la comisión neoyorquina se equivocó, pues a juz-

gar por los últimos telegramas se ha concertado el match Schmeling-Stribling para el 12 de junio próximo, debiendo el vencedor medirse con Carnera en septiembre. ¿Qué hará Nueva York con Stribling y Carnera? ¿Los suspenderá, lo mismo que a Schmeling? Está visto que las tres cumbres del escalafón se han substraído a la tutela de Mr. Farley. En cuanto a Sharkey, la oportunidad del desquite está más aguda que el Hudson. Y así termina el primer capítulo de la rebelión del triunfante de Chicago: Schmeling, Stribling y Carnera. Jack tendrá que balnearse bajo, tan bajo como ciertos golpes suyos. Ya ni la chance le queda de pegarse a la rebelión. Sin embargo, son muchos los méritos de la comisión de Nueva York; confiemos en que habrá manera de enderezar las cosas para 1932.

Al presente, el centro pugilístico de los Estados Unidos se desplaza hacia Chicago, y puesto que existe la escisión entre las autoridades deportivas de aquel país, pre-

ciso es reconocer la comisión nacional; por lo pronto mantiene el boxeo en su reglamentación clásica y por ello cuenta con la aprobación y el apoyo de los púgiles más destacados en la actualidad, tales como Schmeling y Stribling. En lo relativo a la palabra empeñada por aquél, de facilitarle el desquite a Sharkey, todo sportsman sincero convendrá en que ese desquite sólo puede llevarse a efecto cuando los golpes prohibidos lo sean realmente. Faltando esa condición, nada se le puede exigir a Schmeling. El football no es rugby y la lucha romana no es lucha libre. El pugilismo no puede ser reducido a algo así como el catch-as-catch-can ni retrogradar a los tiempos en que en Londres el famoso Dan Mendoza fué puesto knock-out por un adversario de infeliz recuerdo y gracias al expediente de tomarlo por los pelos y darle de golpes hasta hacerle papilla. Sin embargo, hubo una época en que semejante recurso era lícito.

Las primeras ruedas del Campeonato de Tennis.

técnica que se observa en este jugador es la siguiente: Cuando Salvador Delk recibe una pelota dirigida al ángulo izquierdo de su cancha en condiciones propicias se coloca rápidamente y devuelve con un drive recto rápido y colocado que deja muchas veces sin chance a sus contendores.

Fuad Yunis.—El campeón del Palestina sigue puliendo sus condiciones que lo harán a corto plazo, uno de los mejores singlistas del país. Este joven jugador universitario no descuida un momento su "training", tiene en su haber victorias sobre Hentschell, Trullence, Fennel, y tuvo en "aprietos" en el campeonato de Semana Santa del año pasado al propio Elias Delk. En el presente campeonato ha superado a Carlos Doren por la cuenta 6-4 6-4, demostrando serenidad y mucha inteligencia en la ejecución de sus golpes. Su juego es ante todo variado y sereno, y corta o golpea con

igual destreza. Su punto alto es el backhand.

Elias Delk.—En realidad existen hoy sólo dos o tres jugadores en el país que hagan emplearse a fondo a nuestro campeón nacional. Elias Delk puede ser incluido sin reservas y con toda justicia entre las cuatro o cinco mejores raquetas sudamericanas a escasa distancia de Boyd, Pernambuco y Morea, y en un pie de igualdad con las "esperanzas" argentinas, Zappa y Del Castillo. Es la carta más segura en el presente campeonato. Venció al joven L. Meredith por 6-2 6-2.

Vicente Molinos.—Venció con relativa facilidad a Alberto Dalgalarando por 6-1 10-8. El vencedor ha variado algo en su estilo. Su servicio es mucho más eficaz; su volea baja sigue siendo excelente y su lob es muy seguro y de gran colocación, lo que nos explica su buena actuación en los campeonatos de dobles en Viña del Mar y Papudo, donde en

compañía de Urrutia ha ganado en dos ocasiones la final a los hermanos Ossandón. Su contendor muy nuevo aun, demostró tener "buen temperamento", luchando con gran decisión y acometividad.

Alex Graven, el "jugador espectacular", tuvo poco que hacer ante Ignacio Uriarte. El esforzado jugador del Olympia se presentó fuera de todo training, y su defeción por lo mismo, fué absoluta.

Gilberto Anwandter se ha entrenado como acostumbra, es decir, mañana y tarde, con los hermanos Facondi. Su estado de preparación es excelente, su pelota es mucho más variada e imprime a los "strokes" violencia característica. Contra lo que se esperaba, juega ahora sin anteojos. A ellos les atribuye su derrota en Papudo, y ese mismo día, rompió los que llevaba y cinco pares más. Venció a Amestti por 6-3 6-3, y a Fabry por 6-1 7-5.

ALTUBE.

El Polo es un deporte de Reyes.

crucía cuando lleva ventaja y se detiene en los momentos de peligro con un gran sentido de la jugada.

En segunda añade:

—A mí la jugada que más me gusta es el recoger un centro adelantado, proyectado desde los mismos bordes del terreno, para entrar con la bola en el goal.

—Pero a velocidad.

—A galope tendido, oyendo a mis espaldas el resoplar de la jaca enemiga. Es lo emocionante. En el polo casi todo es velocidad.

—Habrá un constante peligro.

—Sí; pero relativo. A mí me han saltado dos o tres veces los dientes, y las narices me las han deshecho; pero eso no es gran cosa. Yo soy de los que creen que en el polo se puede uno matar más que por una mala suerte enorme.

El marqués de Villabragima habla con

la firmeza de un convencido. El además preciso, la palabra justa. Yo pregunto:

—El rey es un gran aficionado.

—Un verdadero aficionado. El Rey es el que más ha hecho por el polo en España. El Soberano en el campo de juego era la animación, la nota de aliento. Todos esperamos y deseamos que este año vuelva al deporte.

—Además, he oído decir que es muy decidido.

Villabragima me mira como si yo acabara de decir alguna irreverencia.

—¿Decidido? Verdaderamente arriesgado; pero consciente del peligro. Yo tengo fama de no achicarme, y, sin embargo, algunas veces ante una entrada del Rey...

—¿Qué?

—Me he encogido. Por cierto que a los dos nos ocurrió un accidente parecido.

A mí jugando se me rompió la brida y se quedó el animal sin nada. Yo no lo podía dominar. Me llevó corriendo todo el Pardo y al ver que se iba a meter en una alambrada me tiré al suelo. Eso me salvó. Al Rey le sucedió algo muy parecido en Santander. También en pleno juego se le rompió la brida. Montaba el Soberano su jaca Flash-light; pero ésta fué más juiciosa y se quedó parada.

—Veo que el polo da más disgustos que satisfacciones.

Villabragima replica vivísimo:

—¡Qué! No lo crea usted. Hace poco he tenido una gran satisfacción. Las cuatro jacas españolas que he llevado a Londres han alcanzado los más altos precios de venta. Es una satisfacción, porque ello demuestra que nuestras jacas son de excelente pasta.

MANUEL G. DOMINGO

¿IREMOS A LA OLIMPIADA DE LOS ANGELES?

El problema del profesionalismo en el deporte.—La visita del Marqués de Polignac, miembro del Comité Ejecutivo del Comité Internacional Olímpico.—Habla don Ricardo Müller, presidente en ejercicio del Comité Olímpico Nacional.

Hace algunos días estuvo en Santiago para conferenciar con el vicepresidente del Comité Nacional Olímpico, señor Ricardo Müller, el Marqués de Polignac, miembro del Comité Ejecutivo del Comité Internacional Olímpico y comisionado por ese alto organismo para indagar la opinión que merecían a los países sudamericanos los acuerdos del último Congreso Olímpico de Berlín, referentes al pago de salarios se había presentado ya con ocurrencias a los campeonatos internacionales o Juegos Olímpicos Mundiales, acuerdos que tienden a evitar toda posibilidad de profesionalismo entre los que participan en los torneos deportivos.

Como se sabe, el problema del pago de salarios perdidos a los deportistas concusión de los Juegos Olímpicos de Amsterdam; pero los miembros del Comité Internacional Olímpico, muy juiciosamente, determinaron aplazar su discusión hasta un Congreso posterior.

El punto principal se refería a si un aficionado tenía derecho a que se le restituyera el salario que dejara de percibir por su concurrencia al campeonato, desde el momento de abandonar su empleo hasta estar nuevamente en situación de reasumirlo. El Comité Internacional Olímpico resolvió por unanimidad que ningún aficionado podrá recibirlo.

El comité olímpico chileno está de acuerdo

Consideramos que la conferencia del Marqués de Polignac con el señor Müller traería aparejada algunos beneficios para el deporte chileno y calculando también que en ella se hubiera tratado de la participación de Chile en la Olimpiada de Los Angeles, nos enfrentamos a don Ricardo Müller y... le dejamos la palabra.

—El Comité Internacional Olímpico, aprecia la opinión que sus decisiones suscitan en los países sudamericanos y aprovechando el viaje del Marqués de Polignac, lo comisionó para averiguarla. El Marqués es uno de los miembros más conspicuos de ese organismo y conoce profundamente los problemas y la situación de los deportes en los distintos países.

Solicitada la opinión del Comité Olímpico chileno, manifesté que Chile no tenía en realidad el problema del profesionalismo, de suerte que estaba en situación de defender todo aquello que tendiera a asegurar en los torneos internacionales una lucha entre aficionados de verdad.

Interpretación del acuerdo

Tal vez a muchos parecerá demasiado rígido el acuerdo adoptado en Berlín. En mi conversación con el Marqués de Polignac traté de informarme sobre sus verda-



deras proyecciones. En síntesis, llegamos a la siguiente conclusión: el aficionado no podrá recibir dinero por pérdida de salario de la Federación respectiva; pero si sus empleadores acuerdan mantenerle el salario mientras permanezca fuera del empleo, no incurrirá, al recibirlo, en violación de las nuevas disposiciones del Comité Internacional.

Lo que se trata de evitar

Con este acuerdo se desea impedir la formación de deportistas que queden en situación ventajosa con respecto a los demás, porque al percibir compensación por pérdida de salarios, pueden estar largo tiempo dedicados exclusivamente a la práctica del deporte. Ocurre así, por ejemplo, en las jiras de los equipos de football que viajan seis o más meses de país en país, mientras que los verdaderos amateurs, obligados a ganarse la vida en su

ocupación, pueden dedicar sólo sus horas libres al deporte.

¿Aceptaré el football?

Sabido es que el football es el deporte que más se presta para que sus cultores pasen sobre las reglas del amateurismo. Es la rama que da más dinero a las instituciones y donde es más fácil concertar partidos internacionales que produzcan entradas respetables. De manera que es lógico pensar que no prestará fácilmente su aprobación a estos acuerdos, toda vez que los lances internacionales se verían sensiblemente disminuidos.

¿Se dividirán en profesionales y aficionados?

Lo más probable sería la formación de una dirigente del football profesional y otra del amateur. Por lo menos, así los aficionados de verdad sabrían a qué atenerse.

Chile en la Olimpiada de Los Angeles

El Marqués de Polignac se interesó vivamente por conocer la organización deportiva de nuestro país, los medios con que contamos, lo que se ha hecho oficial o particularmente en favor del deporte y las posibilidades que habría para el envío de una delegación chilena a los Juegos Olímpicos del próximo año.

Tuvo palabras de especial elogio para la política que se ha seguido en materia de construcciones deportivas, al dotar a las diversas provincias de campos de juego, política diversa de la que él había observado en otros países que levantaban un gran estadio en la capital y dejaban a las ciudades menores desprovistas de algo tan elemental para el progreso del deporte. Le expresé que Chile siempre había hecho sacrificios por encontrarse representado en los Juegos Olímpicos organizados, y que esta vez estaba dispuesto a hacerlos por asegurar la concurrencia de una delegación a Los Angeles.

No oculté, sin embargo, las dificultades que traerá consigo, no sólo para nuestro país, sino que para todos los otros de esta parte del continente, la falta de fondos para costear el viaje de una tal embajada.

Le pedí que tratara de conseguir con el Comité organizador de los Juegos Olímpicos, si no mayores, por lo menos las mismas facilidades que ha acordado para los países europeos. Estados Unidos sabrá apreciar, sin duda, la importancia que tiene para el mejor éxito de la Olimpiada la participación de los países sudamericanos que poco a poco han ido dándose a conocer en el escenario deportivo mundial.

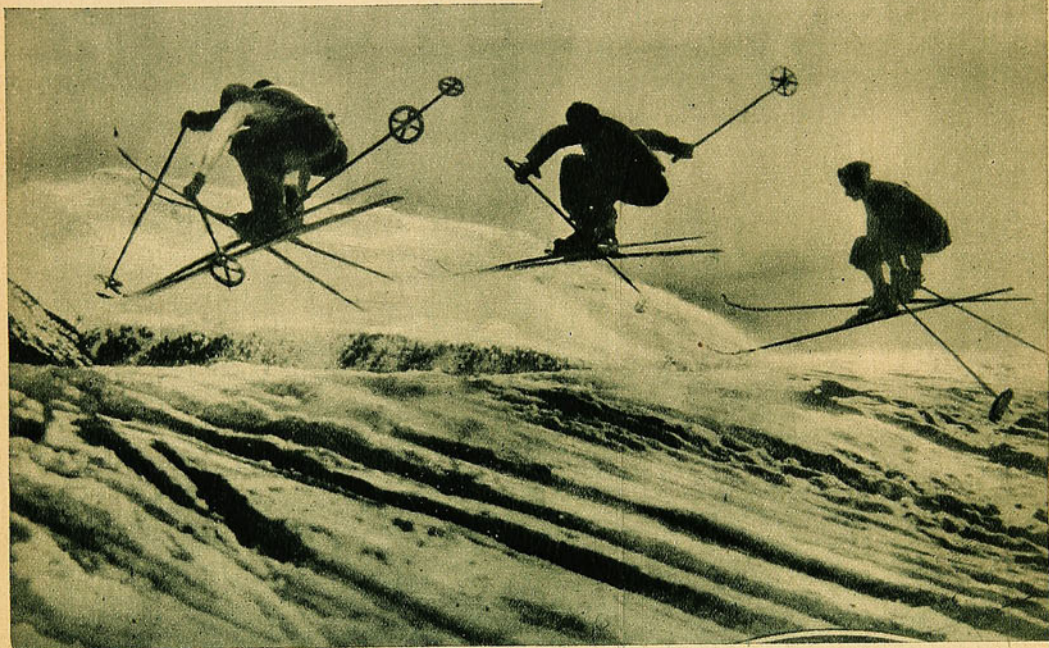
A mi entender estas facilidades deberían traducirse en una rebaja considerable en los pasajes de ida y regreso o en su liberación, lo mismo que en la estadía en la ciudad olímpica.

Deportes que se harían representar

Se interesó el Marqués de Polignac por saber qué ramas podría presentar Chile a la Olimpiada. Le expresé que sin pretensiones de obtener triunfos, los nuestros sólo podían llevar la mira de recoger enseñanzas, aprender los secretos de la técnica.

(Continúa en la pág. 34)

¿Sabe Ud. que los Juegos Olímpicos comenzarán este mismo Año?



La reunión de invierno en Lake Placid.

El invierno del hemisferio norte: noviembre a marzo: granizos, nieves, lagos helados, laderas endurecidas sobre las que resbalan los skis como sobre cristal pulido.

En Lake Placid, aldea del Estado de Nueva York, en los montes del Adirondack: un par de lagos: el Placid y el Mirror dan a su fama el distrito que desde hace más de 30 años es el punto de atracción de los deportes invernales en los Estados Unidos. Allí se efectuarán los Juegos Olímpicos de la nieve, precursores de los que se llevarán a cabo en Los Angeles, al sol de la primavera de California.

Empezarán este mismo año en las fiestas de Navidad, desde el 24 al 31 de diciembre y comenzarán con las exhibiciones de los grandes patinadores.

Luego vendrán las carreras de trineos tirados por perros.

El Curling, una especie de palitroque con piedras sobre pista de hielo, demostraciones y otras competencias sobre hielo.

ALEMANIA Y LOS JUEGOS OLÍMPICOS DE LOS ANGELES

El comité olímpico alemán se halla en plena labor a fin de resolver con tiempo la parte económica de su concurrencia a Los Angeles. Por lo pronto, considera imprescindible la concurrencia de 105 atletas

y 15 delegados, así como de 21 atletas y cuatro delegados para los juegos olímpicos de Lake Placid.

Como se ha fijado en 3,000 marcos el gasto que ocasionará cada uno de los componentes de la nutrida delegación, la suma total alcanza a 450,000 marcos. El Gobierno alemán manifestó que está dispuesto a contribuir con una tercera parte, debiendo la comisión mencionada obtener el resto en la forma que crea más conveniente.

La Federación de Football donó ya 10,000 marcos, manifestando que si la situación económica del año próximo mejora, está dispuesta a seguir contribuyendo.

PELTZER SE PREPARA PARA LOS 800 METROS DE LOS ANGELES

Contrariamente a todo lo que se ha dicho sobre el probable retiro de las pistas de atletismo del famoso corredor alemán Dr. Otto Peltzer, los diarios berlineses recogen una declaración del mencionado atleta en la que manifiesta que no piensa abandonar el atletismo por ahora, pues se encuentra todavía en condiciones de actuar con eficiencia.

Peltzer añadió que dejará de correr en la distancia de 400 y 1,500 metros, pero que, en cambio, dedicará toda su atención

a la de 800 metros, prueba en la que piensa defender los colores de Alemania en Los Angeles.

EL OLÍMPICO CARLTON IGUALA UN RECORD MUNDIAL

Los diarios británicos cuentan favorablemente la hazaña cumplida por el corredor australiano Carlton, de destacada actuación en las olimpiadas de Amsterdam, quien en el curso de una reunión de atletismo efectuada en Sidney, logró igualar el record mundial de las 100 yardas, las que recorrió en 9"35.

Con todo, es muy probable que la notable performance no sea homologada, pues sopla el viento en la misma dirección de la carrera.

LOS MEJORES
SISTEMAS
DE
IMPRESION



UNIVERSO
SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

TIENE INSTALADOS PARA
SATISFACER A SUS CLIENTES

NUESTRA SERIAL La vida de Lindbergh

El «Ciudad de Wichita» se deslizo sobre su única rueda en una extensión que excedió a 30 metros antes de aminorar su impulso y de que el motor se detuviera completamente.

La señorita Morrow resultó ileso, pero sólo experimentó la brusca sacudida; pero el coronel Lindbergh sufrió la dislocación de un hombro, aunque no reveló su mal hasta algún tiempo después, cuando se hallaba almorzando con los Morrow. El aeroplano resultó destruido.

El accidente, ocurrido el 27 de febrero de 1929, no fué obstáculo para que el coronel y la señorita Morrow emprendieran un nuevo viaje al día siguiente. Aun cuando el aeroplano destruido se encontraba todavía en el aeródromo, y Lindbergh tenía un brazo en cabestrillo, el coronel efectuó tres vuelos cortos con la señorita Morrow en un rápido biplano de cabina abierta, para poner en práctica el consejo que había recibido en sus días de estudiante de aviación; todo aviador debe realizar un nuevo vuelo lo antes posible después de un accidente, con el fin de evitar el desarrollo de alguna timidez, instintiva. Durante estos viajes, el coronel Lindbergh efectuó la clase de aterrizajes que lo hicieron famoso, muy diferentes a su peligroso descenso que atrajo la atención de todo el país.

EN AUTOMOVIL HASTA CUERNAVACA

Cuatro días más tarde, el coronel Lindbergh acompañó a la familia del embajador Morrow hasta su residencia veraniega situada en Cuernavaca, Méjico. En esta ocasión, los automóviles de los viajeros avanzaron entre filas de soldados que el Gobierno situó a lo largo del camino, con el objeto de impedir cualquier ataque por parte de los bandoleros de la región.

El coronel Lindbergh permaneció más de un mes en la ciudad de Méjico, y empleó parte de ese tiempo en enseñar a la señorita Morrow el manejo de un aeroplano. El 31 de marzo, el coronel Lindbergh tuvo el pesar de enterarse de la muerte del embajador Herrick, que fuera su cordial amigo desde la noche en que el aviador descendió del «Espíritu de San Luis», y dijo a la multitud que había esperado horas enteras en Le Bourget para presenciar el final de su épico viaje: «Yo soy Charles Lindbergh».

— El coronel Lindbergh permaneció diez días en la ciudad de Méjico, y mientras se hallaba allí fué visitado por su madre, la señora Evangelina Lindbergh, que hizo un vuelo desde Detroit para pasar con su hijo las fiestas de Navidad. Su llegada dió margen a una gran recepción.

Como el coronel Lindbergh ya había realizado tres de los vuelos más famosos que registra la historia, los funcionarios del gobierno y otras personalidades pidieron al joven que abandonara su arriesgada carrera y dedicara su tiempo a otras actividades, vinculadas con el desarrollo de la aviación. Pero Lindbergh no prestó oídos a esta clase de consejos, y respondió a quienes le pedían que «permaneciera en tierra», que todavía podía hacer mucho para afirmar el entusiasmo general por la aviación, y que, en sus esfuerzos por favorecer el progreso de ésta, no tendría en cuenta el peligro que pudiera correr

su vida. Consideraba entonces como ahora que sus hazañas eran el único medio eficaz para decidir a la gente en favor de los viajes en aeroplano.

A pesar de que en aquella ocasión recibió numerosas ofertas espléndidas, el joven aviador rehusó constantemente trabajar en empresas comerciales. Sin embargo, terminó por aceptar la presidencia de la comisión técnica de la Transcontinental Air Transport, Inc., en mayo de 1928. Al desempeñar este cargo efectuó un trabajo considerable, que consistió en planear el establecimiento de líneas aéreas para todo el país, y preparar un sistema comercial que permitiera el más eficiente desenvolvimiento.

Poco antes de aceptar ese puesto, Lind-

bergh entregó su famoso monoplano Ryan, el «Espíritu de San Luis», al Instituto Smithsonian. «Nosotros» (así aludía el aviador a su aeroplano) había volado más de 64.000 kilómetros, transportando al joven en su vuelo a París, sus excursiones por el país y en su viaje de buena voluntad por la América del Sur. El aeroplano, que ostentara en su fuselaje las banderas de todas las naciones recorridas por su propietario, fué entregado solemnemente al Instituto Smithsonian el 30 de abril de 1927, después que Lindbergh lo hizo aterrizar por última vez al terminar un salto de 1160 kilómetros desde San Luis al aeródromo de Bolling, en Washington.

F I N



COLECCION UNIBERSO

suman „Felicidad”

Lea hoy el N.º 9 y haga suyos

\$ 735

que regala en este número esta prestigiada publicación quincenal. En su N.º 9 «COLECCION UNIBERSO» edita la incomparable obra de LEONHARD FRANK, amena e instructiva, deliciosa.

CARLOS Y ANA

COMPLETA

Si desea que todos los números lleguen a su casa, sea donde usted esté en Chile, y por un precio inferior al que le cuestan.

SUBSCRIBASE!

Anual, corresponden 26 núms. \$ 32.—
Semestral, corresponden 13 núms. \$ 16.50

PEDIDOS Y SUBSCRIPCIONES:

“COLECCION UNIBERSO”.— Casilla 84-D. — Santiago.



Don LUIS MANDUJANO TOBAR

juzga las calidades de la Concentración Atlética.

—La concentración se ha hecho con aquellos elementos de Santiago y de provincias que mostraron con anticipación poseer calidades para intervenir en las pruebas eliminatorias, y todo esto basado en una tabla de suficiencia establecida de antemano.

Así nos hablaba en días pasados, el Presidente de la Federación Atlética de Chile señor Luis Mandujano Tobar.

—Esta concentración—nos agregaba—ha tenido dos aspectos que me parecen muy interesantes: 1.º—Que no se ha alejado a los atletas de sus oficinas ni de sus hogares, evitando así el sometimiento a una disciplina forzada que a veces, provoca en los muchachos, instintos de rebelión y 2.º— Significa una economía apreciable para la caja de la Federación que tiene que costear todos estos gastos.

¿HA HABIDO RESERVA?

—No sé hasta qué punto puedan Uds. decir que en la concentración ha habido reserva—nos dijo nuestro interlocutor—desde el momento en que el trabajo que se ha realizado hasta la fecha es puramente de adiestramiento y en ningún caso se ha sometido a los atletas a ejercicios definitivos, de manera que no se han registrado performances que constituyan novedad. Además Strutz no ha querido apurar el trabajo, sino que llegar justamente al momento del Campeonato con los atletas en perfecto estado, de manera que puedan rendir el máximo de sus condiciones.

La reserva de que Uds. hablan, es una fantasía inventada por algún señor que sin tener derecho a entrar al Estado de Los Leones se le ocurrió lanzar la especie. Desde luego puedo anticiparles que no sería posible tampoco admitir a cualquier prójimo que llega al campo de concentración, porque las aglomeraciones de público lógicamente impiden el desarrollo normal de los trabajos.

IREMOS A GANAR

—¿Qué importancia le atribuye Ud. a la presencia del Brasil en el torneo de Buenos Aires?

—Me parece que la participación de estos atletas va a contribuir desde luego a darle mayor realce al torneo, y ya no se presenta tan clara la eterna lucha entre chilenos y argentinos, porque debemos recordar que siempre los brasileños han sido buenos, y últimamente han registrado performances dignas de tomarse en cuenta, tales como el salto con garrocha en que han pasado una altura de 4.04 metros.

Por lo demás—nos agrega sin dejar de escapar una sonrisa maliciosa—el propósito decidido de los chilenos es ir a una lucha caballerosa, pero a conquistar el triunfo. Esto sin desconocer la espléndida preparación de argentinos y uruguayos.

¿ES NULO EL CONGRESO EXTRAORDINARIO?

—¿Tiene la Federación alguna comunicación oficial de la dirigente argentina, que diga que esta entidad ha desconocido la legalidad del Congreso celebrado en noviembre del año pasado en Santiago?

—Hasta este momento no tenemos ninguna comunicación oficial. Solamente conocemos los comentarios aparecidos en la prensa; pero me atrevo a asegurar que cuatro países, por unanimidad, tomaron acuerdos que no tienen otro objeto que propender al mejor desarrollo y grandeza del atletismo sudamericano. Estos países fueron: Chile, Perú, Bolivia y Brasil.

Nosotros concurriremos al torneo de Buenos Aires en la seguridad de que los acuerdos del congreso extraordinario de noviembre del año pasado serán respetados. Lo contrario significaría la imposibilidad de que Chile se abstuviera de participar.



Por otra parte,—agrega el señor Mandujano—una Federación no puede desconocer un Congreso o tacharlo de nulidad; entiendo que es otro congreso ordinario o extraordinario el llamado a pronunciarse sobre la legalidad de otro anterior, como sería en el caso presente.

De lo que nosotros deducimos que puede presentarse un grave conflicto, en caso que la Federación Argentina quiera desconocer—como lo ha dicho el cable—la legalidad del congreso del año 1930.

SE LLEVARAN 45 ATLETAS

El presidente, se muestra optimista con respecto a la eliminatoria que se iniciará mañana en el Estadio Militar. Cree que aun cuando los atletas no han llegado a su mejor estado, se obtendrán resultados

halagadores, y no oculta su fe de que iran a Buenos Aires con posibilidades de ganar el Campeonato.

La delegación, nos manifiesta, irá compuesta de 45 atletas, un presidente, un secretario-tesorero, jefe del equipo, entrenador, masajista y un facultativo, que forman un total de 51 personas.

ALGUNAS DIFICULTADES

Refiriéndose a la forma como se desarrolla el atletismo en nuestro país, el señor Mandujano nos manifestaba que son increíbles las dificultades con que se tropieza para poder darle mayor auge.

—El entusiasmo no falta—nos decía—pues en todas partes, de norte a sur del país hay numerosos aficionados que quisieran dedicarse a la práctica intensa de estas actividades, pero se tropieza con la falta de canchas, y este es sin duda un gran obstáculo para el progreso de este deporte.

Afortunadamente, la Dirección General de Educación Física tiene un plan para construir estadios en diferentes puntos del país, y así tendremos entonces canchas suficientes, lo que vendrá a darle un impulso definitivo al atletismo chileno.

¿PLAZA ESTA BUENO!

—¿Cómo se recibió la llegada de Plaza en el campo de entrenamiento de los concentrados?

—Admirablemente bien, porque han de saber Uds. que Plaza cuenta entre los atletas con grandes simpatías, ya que es el hombre que en repetidas oportunidades ha sido el puntal del equipo chileno que ha ido a los campeonatos internacionales.

—¿Y Ud. cree que se encuentra Plaza en condiciones como para llegar a repetir las performances de otros años?

—Sí; al menos esta es la opinión de don Carlos Strutz. Eso sí que en la actualidad Plaza «está poniéndose», pero el entrenador estima que el atleta llegará justamente en condiciones—en las mejores se entiende—cuando dispute las pruebas en que se le inscribirá.

—¿Cuáles serán?

—No sé a ciencia cierta lo que haya determinado el señor Strutz, que es el único que decide estas situaciones, pero me parece que a Plaza esta vez no se le exigirá el esfuerzo de otros torneos en que debía disputar cinco o más pruebas. No, ahora creo que disputará dos que serán el Cross Country y la Maratón, pruebas que a juicio de Strutz debe ganar como siempre.

—Me parece—terminó diciéndonos el señor Mandujano—que a los atletas no se les puede exigir un rendimiento fuera de la lógica, porque esto redundaría únicamente en perjuicio de sus buenas condiciones, y así se malogra al hombre que bien llevado puede rendir por muchos años.

Una Gran Jornada

El primero de marzo último, se efectuó el séptimo torneo náutico organizado en esta temporada por la Asociación de Natación de Antofagasta.

El interés de las pruebas y la numerosa concurrencia compuesta por los elementos más caracterizados de la sociedad antofagastina, hicieron de esta competencia una de las mejores manifestaciones deportivas de los últimos tiempos. La natación, gracias a la acertada labor de sus dirigentes, ha pasado a constituir, además, el mejor entretenimiento de la temporada veraniega.

La iniciativa de incluir en todos sus programas pruebas para señoritas, ha sido muy acertada, pues con ello se ha conseguido llevar a la piscina a distinguidas damas de la sociedad, cuya sola presencia contribuye a realizar las reuniones.

El presidente de la Asociación, señor Victor Nugent, nos manifestó que tenía especial interés en fomentar la práctica de la natación entre el sexo femenino y que estaba dando los pasos necesarios a fin de organizar partidas de water - polo, para lo cual ya contaba con un selecto grupo, entre las cuales figuran las señoritas: Stevenson, Quintana, Cáceres, Mac Donald, Dueñas, Villalta, Luksic, Aliaga, Neuenschwander, Eyzaguirre, Fontana, Razmilit, Asmmussen, Castro y algunas otras cuyos nombres se nos escapan.

La jornada del 1.º de marzo se inició con una carrera de 50 metros, estilo libre, para infantiles menores de



LA TERMINACION DE LA TEMPORADA NAUTICA EN ANTOFAGASTA.

René Eyzaguirre, el mejor nadador antofagastino.



Señorita Iris Luksic, que tuvo una lucida actuación.



BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

Tres que se han destacado en la temporada: Low, Hidalgo y Stange.



Señorita Dalia Fontana, llegó «placé» en los 200 metros para damas.



Equipo de water polo del Germania, que venció al Ercilla.

15 años. Este sistema de entusiasmar a los escolares en la práctica de los deportes, está dando muy buenos resultados; los profesores nos han manifestado en repetidas ocasiones el agrado con que ven los esfuerzos desplegados por la Asociación para inculcar a la juventud el gusto por los ejercicios físicos.

En seguida vino una carrera de 100 metros, estilo libre, para todo nadador que no hubiese obtenido distinciones en ninguna clase de carreras durante toda la temporada, incluso en postas.

La posta para señoritas, de 4 x 50 metros, dió lugar a una refuella lucha entre las representantes de los clubes "Germania" y "Green Cross"; triunfó el primero de los clubes nombrados, por estrecho margen.

La prueba más interesante de la mañana fué, sin duda, la posta de 4 x 200 metros inter-club, para todo competidor, que sirvió para presenciar una lucha hermosa entre Tomás Polanco, del "Ercilla", y René Eyzaguirre, del "Germania",

considerados como los mejores exponentes de la natación local.

La reunión finalizó con 4 interesantes partidas de water-polo.

En resumen, la reunión constituyó un franco éxito, en todo sentido, y habla muy en alto del pie en que, median-

(Continúa en la pág. 38)



Cuadro de Honor
del equipo cam-
peón penquista.

El Club Deportivo Ferroviario «Arturo Fernández Vial», bastante conocido en el país, se ha clasificado nuevamente campeón de Concepción, habiendo conquistado el Escudo Bardí, que se disputa en competencia por eliminación y el campeonato por puntos, después de una laboriosa campaña.

En la misma forma se ha clasificado como el legítimo campeón del sur de Chile, al vencer al «Club Deportivo Naval» de Talcahuano, «Gente de Mar» del mismo punto, «Lord Cochran» y otros buenos equipos de Concepción, «Seleccionado de Temuco» con el cual empató a un tanto, «Combinado Carabineros Ferroviarios» de Coronel, «Transandino» de los Andes reforzado con jugadores del seleccionado de Mendoza, etc.

Durante la temporada de 1930 el Fernández Vial desarrolló una activa campaña hasta llegar a obtener la clasificación que ostenta en la actualidad. Cuenta con hombres de la talla de Miguel Pino, Santos Ormeño, Manuel Figueroa, José M. Sanhueza, Raúl Tolozo, Dionisio Carrasco, Horacio Muñoz, Humberto Lara, Ernesto Suazo, Francisco Navarro, José Cifuentes y otros que han dejado bien puesto sus colores.



señores Julio A. Rivera A., Luis A. Faúndez y Carlos A. Torres G.

EQUIPO JUVENIL

Se ha formado entre las filas del Fernández Vial un excelente equipo a base de jugadores de la nueva generación que con el título de «Cadetes» ha desarrollado una gran campaña derrotando a equipos fogueros. Este equipo obtuvo

El Directorio de la institución.



Equipo «Cadetes».

Los triunfos obtenidos por el Fernández Vial se deben en parte principal a los desvelos de sus dirigentes de la temporada de 1930.

el campeonato de la Tercera División de la Asociación de Concepción, habiendo terminado invicto la competencia.

¡Iremos a la Olimpiada de Los Ángeles!

nica en sus distintas especialidades y que desde este punto de vista a Chile le interesaba enviar representantes del mayor número de ramas deportivas.

Creo que a Los Angeles podrían ir delegaciones del Football, Atletismo, Ciclis-

mo, Box, Basketball, Esgrima, Equitación, Tiro al Blanco y Natación.

Se constituirá el Comité Olímpico Chileno

Finalmente, nos dice el señor Múlr,

dentro de poco quedará constituido y en funciones el Comité Olímpico Chileno y comenzaremos a trabajar a fin de asegurar la participación en los Juegos Olímpicos del próximo año.

El BANDO de PIEDAD de CHILE y su LABOR DEPORTIVA en 1930



Cuatro «ases» del Bando de Piedad van a iniciar un sprint.

Abajo: Señor Jorge Meléndez, presidente de la Institución.



Es para nuestra revista, muy grato, el dar a conocer en estas columnas, las diversas actividades deportivas que ha efectuado en el año 1930, la prestigiosa Sociedad Estudiantil denominada Bando de Piedad de Chile y que lleva por lema las significativas palabras: «Tolerancia, Amor, Justicia y Caridad». Antes de cumplir con nuestros propósitos creemos del caso referirnos, en pocas palabras, a los fines del Bando de Piedad y a su obra amplísima de cultura moral, física e intelectual que él viene realizando entre nuestra juventud estudiosa desde hace 12 años a la fecha.

El Bando de Piedad, está declarado como Sociedad Cooperadora a la Función Educacional del Estado y es, ante todo, una Institución de cultura, formada por los alumnos de los establecimientos de Instrucción Secundaria y aun Universitaria. Los asociados persiguen el bienestar de los niños pobres y desvalidos, mitigando el dolor de los enfermos, visitando los hospitales, los asilos y patronatos. Su acción llega aún hasta las propias cárceles y presidios, donde los penados son atendidos en sus necesidades por los propios socios del Bando. Un buen Cuadro Artístico y una espléndida orquesta ameniza las veladas culturales que semanalmente efectúa en los establecimientos de beneficencia de la capital. Su acción benéfica ha llegado aún más lejos; pues ha dirigido con todo éxito una Colonia de Vacaciones en el vecino pueblo de Talagante, donde se atendió con solícitos cuidados a un centenar de pequeñuelos de nuestras escuelas públicas y particulares.

EN EL CAMPO DEL DEPORTE

Unido a sus actividades relacionadas con la noble y verdadera caridad cristiana, el Bando de Piedad, ha dado una importancia capital a los deportes en general: pues ha considerado siempre

que no se hará obra práctica entre la juventud, si no se une a los nobles sentimientos caritativos, la cultura física. Es por ello que mantiene desde hace siete años una Sección especial destinada al fomento y práctica de los deportes entre sus 2,300 asociados. En sus propios estatutos, aprobados por el Supremo Gobierno, dedica varios artículos al deber que contraen sus asociados en las prácticas deportivas.

SUS CAMPEONATOS ATLETICOS

Año tras año, el Bando de Piedad ha venido efectuando interesantes campeonatos atléticos, torneos en los cuales han participado los diversos establecimientos de enseñanza de la capital. Ahora con la reglamentación implantada por la Dirección de Educa-

ción Física para el deporte escolar, estos torneos se efectúan sólo entre sus asociados.

La I. Municipalidad de Santiago ha encomendado también en estos tres últimos años, la dirección y organización de campeonatos atléticos entre los niños de nuestras escuelas, efectuándose estas competencias con el más lisonjero éxito.

Es de notar que en los campeonatos del Bando han participado y han iniciado sus triunfos, algunas figuras sobresalientes del atletismo nacional.

Basta con recordar a los siguientes: Alvarado, Pollac, Botinelli, Gutiérrez y tantos otros.

Más de veinte trofeos de atletismo adornan el local social del Bando y todos ellos conquistados en las buenas lides deportivas.

UN SOBRESALIENTE EQUIPO DE FOOTBALL

En el año 1930 el Bando de Piedad organizó por primera vez su equipo oficial de football, bajo la dirección acertada de un antiguo jugador del Badminton y de la Casa Grace, nos referimos al señor Humberto Rodríguez, que ocupa el cargo de Tesorero del propio Bando de Piedad. El señor Rodríguez, desde su cargo de capitán del equipo, le ha hecho conquistar muy justos laureles a su equipo. Le secundan con entusiasmo el Secretario General de la Institución, Don René Guerrero de la Jara, antiguo campeón escolar de los 100 metros planos y el Pro-Tesorero General de la Institución, Don Jorge Scherer, ex jugador del Sport Francés que se ha hecho popular entre los delanteros del Bando.

El equipo de la Institución jugó el año 1930, 15 partidas, de las cuales ganó 9, empató 3 y perdió otras 3. Al equipo oficial le correspondió medirse con clubes de cartel como lo son el Colo Colo II y el Colo Colo III. El equipo oficial está formado por los siguientes jugadores: Guarda vallas, Fernando Rojas; Zagueros, Belisario



El equipo de football.

Salinas y Humberto Rodríguez (cap.) Medios zagueros, Armando Saavedra, Joaquín Leiva y José Espinoza; Delanteros: David González, Oscar Pinto, Guillermo Salinas, Alberto Bravo y Carlos Jaramillo. Reservas oficiales: Jorge Scherer, Carlos Bravo, René Guerrero, C. Silva y Rodolfo Meza Lavín. Debemos dejar especial constancia que el equipo del Bando, cuenta entre sus a-

El Bando de Piedad de Chile.

sociados y que pertenecen oficialmente a la obra, jugadores de cartel, como son Alberto Bravo y Belisario Salinas, dos buenos del Audax; Guillermo Salinas del Colo Colo; David González del Santiago National. El guarda vallas Fernando Rojas, es considerado como uno de los buenos de Santiago. El suplente Gastón Collins, es el guarda vallas oficial del «Luis Campino».

CAMPEONES ESCOLARES DE BASKET BALL

Con verdadera satisfacción dejamos constancia, en las columnas de nuestra revista, de la situación invicta en que se encuentra el equipo de basket ball que durante el año último pudo competir con los mejores equipos de los diversos establecimientos de enseñanza de Santiago. El equipo oficial está formado por los se-

ñores: René Guerrero de la Jara, antiguo campeón del Colegio San Pedro Nolasco, por Humberto Rodríguez, buen jugador metropolitano y dirigente de la Asociación Santiago, por José Espinoza y Joaquín Leiva, de la Universidad Católica y Alfredo Villagra uno de los buenos que ha competido en el equipo oficial de la Asociación Cristiana de Jóvenes. Las reservas son las siguientes: Campos, Salinas, Bravo, Hodar y otros.

Una magnífica hazaña deportiva automovilística.

ce los más altos elogios posibles, mientras que V. E. Leverett tuvo también un viaje sin inconvenientes desde el mismo punto en su Riley Nueve, salón pintado color marfil. Atribuyó su éxito al hecho de que los coches pequeños podían ser llevados mucho más rápido sobre los angostos caminos de Noruega, pero todos los que llegaron a Monte Carlo sabían la pericia que también se necesita en el volante para hacer pasar un coche por una región tan septentrional en esta época del año.

Magnífico esfuerzo femenino

Una de las performances épicas del Rallye fué la de Mme. D. Jeanne, dama muy agraciada, quien llegó desde Stavanger en un Rosengart de 747 c. c., que es el Austin-Sette de construcción francesa. Cuando, junto con otros coches, tuvo que transportar el Paso Tronaasen helado comprobó que su pequeño coche cerrado tenía un engranaje demasiado elevado, con su pesada carga adicional, para subir la pendiente de 1 en 4. En consecuencia trató de subir en marcha atrás; pero aun así sólo tuvo éxito después de sacarle los neumáticos a las ruedas traseras,

subiendo con las llantas desnudas pero encadenadas. El menor movimiento en falso en uno de los muchos viajes cerrados hubiera motivado su caída a un precipicio, para hallar una muerte segura. Los que no conocen ese paso no pueden darse una idea cabal de lo que significa cruzarlo en invierno.

Todas las autoridades mundiales automovilísticas están contestes en afirmar que lo que narramos ha sido una de las más estupendas hazañas deportivas verificadas en automóvil y una espléndida prueba para coches y choferes.

Vida, obra y milabros de Jorge Orth.

Convencido todo el mundo de las innegables condiciones del delantero de N. T. K., se aplaudió sin reservas su elección para constituir el cuadro que debía enfrentar — en representación de Hungría — al Austria, en Viena.

Orth recuerda con pena este su debut en cuadros internacionales, porque el adversario lo primero que trató de hacer en la cancha, fué eliminarlo y, efectivamente, el back izquierdo le propinó tan feroz puntapié al tratar de interceptarlo, que lo dejó nulo para todo el match.

Pero se consuela Orth al recordar que dos años después se desquitó ampliamente con quien le había hecho fracasar en aquel partido de debut. Efectivamente, el back izquierdo de marras un buen día resultó con una costilla quebrada, en un partido contra el mismo Orth. Este había logrado en un encuentro la oportunidad de vengarse. Orth reconoce que hizo mal en ello; pero, en aquel tiempo era aún un muchacho y la acción de su adversario había abatido su espíritu en forma que sólo la venganza le daría la tranquilidad...

Toribio cambia de nombre...

La charla que hemos sostenido con el entrenador del football chileno, se torna cada momento más interesante, porque la vida deportiva del maestro ofrece de tiempo en tiempo, notas curiosas y anecdóticas, que la hacen tan variada y atrayente, como un folletín de aventuras intrincadas.

Escuchamos a Orth con ávido interés, y relatándonos otra incidencia curiosa, de las muchas que ofrece su actuación deportiva, nos dice:

—Mientras tanto, seguía yo en el colegio. Como podía compartía mis aficiones deportivas con los estudios, y era tal el apego que les demostraba a aquéllas, que muy a menudo era castigado en el colegio por orden directa del director. Tantos castigos recibí, que un buen día decidí cambiar nombre, y entonces los diarios se encargaron de no hacerme figurar en los equipos con mis propios apellidos.

Una tarde, jugaba yo tranquilamente, encantado de la vida, y al salir de la cancha me topo cara a cara con el director

del colegio. Me amenazó con severos castigos.

Para mal de mi causa, el bendito señor director era nada menos que un «hinchita» formidable del club que rivalizaba en todo con el mío. Pero, desentendiéndome de los castigos y amenazas seguí jugando, sin que hasta la fecha las antipatías del director hayan tenido mayor trascendencia.

Substituto del de las bofetadas

Al año siguiente, Orth entró a jugar de back izquierdo de su equipo en reemplazo del capitán, del mismo que dos años antes le había ofrecido bofetadas en una ocasión.

Debutó como back izquierdo contra Ferencvaros, partido en el que venció su cuadro por tres goals contra cero, y en el cual Orth se destacó como la gran figura de la cancha.

El match siguiente lo jugó en el cuadro seleccionado de Hungría, pero como half izquierdo. El match se jugó con la selección austriaca que cayó vencida por dos goals a cero.

(Continuará. Vea el número anterior)

Una Gran Jornada.

te no pocos esfuerzos, ha sabido colocarse la dirigente local.

Damos a continuación los resultados generales del torneo:

50 metros estilo libre para infantiles.

- 1.º Guillermo Richard, del «Germania».
- 2.º E. Neuenschwander, del «Germania».
- 3.º J. Collarte, del «Germania».

100 metros estilo libre para adultos.

- 1.º G. L'Huillier, del «Germania».
- 2.º M. Delgado, del «Ercilla».
- 3.º F. Alvarez, del «Germania».

200 metros estilo pecho. (Campeonato de Antofagasta).

- 1.º T. Polanco, del «Ercilla».

2.º A. Polanco, del «Ercilla».

3.º S. Plaza, del «Ercilla».

Postas 4 x 50, para señoritas.

1.º Equipo del Club «Germania».

2.º Equipo del «Green Cross».

Postas 4 x 200, para hombres (Campeonato de Antofagasta).

1.º Equipo del Club «Germania».

2.º Equipo del Club «Ercilla».

Partidas de water-polo.

Infantiles, «Germania» v. «Ercilla», empate 0 por 0.

2.ª división, «Germania» v. «Ercilla», empate 1 por 1.

1.ª división, «Sokol» v. «U. Chile», ganó «U. Chile» 1 por 0.

1.ª división, «Germania» v. «Ercilla», ganó «Ercilla» 3 por 1.

Como dato ilustrativo damos el Jurado que controló el torneo final de la temporada:

Arbitro General, señor Victor Nugent B. Juez de Partida, señor César Valdivia.

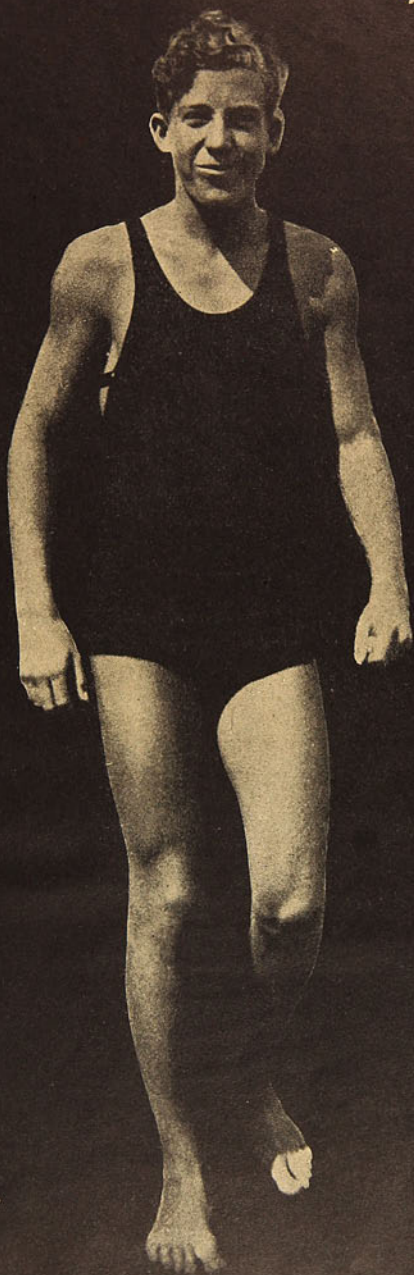
Jueces de Llegada, señores Ricardo Schulze, Luis Cortez y Eduardo Drogue.

Cronometadores, señores Victor Nugent, Carlos Chirigín y Juvenal Rivera.

Arbitro de water-polo, señor Victor Nugent.

Anunciador, señor Mario Díaz.

GUILLERMO CRAIG F.



Galería de campeones

Edmundo Ganter, del Green Cross, recordman en 100 metros estilo espalda para juveniles, con 1 minuto 33 4/5", performance que estableció el domingo último en la pileta de Estadio Militar.



DE LA SELECCION CICLISTA

Enrique Gómez, del Green Cross (el del centro), Raúl Torres, de Valparaíso y Camilo Bernedo, de la U. D. E., vencedores en este mismo orden de la prueba ciclista por camino que se efectuó el domingo último. El tiempo del ganador fue de 3 horas, 45 minutos.